UNIVERSITY OF ARIZONA
39001033057772

CORNELL UNIVERSITY LIBRARY

CATALOGUE

OF THE

DANTE COLLECTION

PRESENTED BY

WILLARD FISKE

COMPILED BY

THEODORE WESLEY KOCH

VOLUME II

PART II. **WORKS ON DANTE (H-Z)**
SUPPLEMENT — INDEXES — APPENDIX

ITHACA, NEW YORK
1898–1900

F
7206 7

UNIVERSITY OF ARIZONA
851.152
C81
v.2
LIBRARY

FROM

CORNELL UNIVERSITY LIBRARY

ITHACA, N. Y.

U. S. A.

ON EXCHANGE ACCOUNT

102245

WORKS ON DANTE.

H., A. S. Francesca of Rimini. *See* **Hardy, A. S.**

H., E. A. Dante Alighieri. *See* **Hawkes, E. A.**

H., H. Dante; a sonnet. (*In* Chamber's journal. April 9, 1859. Vol. xi, p. 240.)

H., J. G., *reviewer*. *See* **Fraticelli, P. J.**, *editor and commentator*. Opere minori di Dante. 1834–40.

—— *reviewer*. *See* **Venturi, P.**, *commentator*. La divina commedia. 1837.

H., J. M. Dante and his countrymen. *See* **Hart, J. M.**

H., J. M. Dante's Beatrice. (*In the* Athenæum. Nov. 26, 1864. p. 716.)

H., L. v., *translator*. *See* **Gunning, J. H.** Das Leben der Menschheit und des Menschen eine göttliche Komödie. 1878.

H., P., *reviewer*. *See* **Gitterman, J. M.** Ezzelin von Romano. 1890.

H., W. H. Dante and the Apocalypse of Peter. [London, 1893.]

Clipping from the *Guardian*, June 14, 1893, in the Dante scrap-book, i, p. 121.

Hacke van Mijnden, Jan Koenraad. *See* **Mijnden, J. K. H. van.**

Haggard, Alfred H., *reviewer*. *See* **Dugdale, W. S.**, *translator*. Divine comedy: the Purgatorio. 1883.

Hahn, Arthur. *See* **Liszt, F.** Eine Symphonie zu Dante's Divina commedia [with] Bearbeitung für das Pianoforte von A. Hahn. [18—?]

Haigh, Arthur Elam. The political theories of Dante. Oxford, 1878. 8°. pp. 30. 1017 E 159

"The Stanhope prize essay, 1878."

Reviewed in the *Athenæum*, March 1, 1879, pp. 272–273.

Hales, John Wesley. Dante and Romeo and Juliet. (*In the* Athenæum. Feb. 26, 1887. pp. 287–289.)

Concerning Purg. vi. 106–108.

— 2 — Dante in England. [London, 1882.] 4°. pp. (3). 1018 G 115

"*The bibliographer*, Jan. 1882, no. 2," pp. 37–39.

Argues for Dante's having been known in England prior to Chaucer's return from his first Italian journey, 1372–73.

—— *Same*. (*In his* Folia litteraria. New York, 1893. 8°. pp. 65–69.) 1702 C 8

Hall, A. Dante's wife. (*In* Notes and queries. March 25, 1899. 9th series, vol. iii, pp. 226–227.)

— 2 — Sixth centenary of Dante's Beatrice. (*In same*. March 22, 1890. 7th series, vol. ix, p. 231.)

Hallam, Arthur Henry. Oration on the influence of Italian works of imagination on the same class of compositions in England. (*In his* Remains in verse and prose. London, 1863. 16°. pp. 112–145.) 1817 E 24

[— 2 —] Remarks on Rossetti's "Disquisizioni sullo spirito antipapale." London, 1832. 8°. pp. 76. 1017 B 76

The preface is signed "T. H. E. A."

—— *Same*. (*In his* Remains in prose and verse. 1863. pp. 211–293.) 1817 E 24

Hamberger, Georg Christoph. Alighieri. [Lemgo, 1764.] 8°. pp. (9). 1017 A 80

Extracted from his "Zuverlässige Nachrichten von den vornehmsten Schriftstellern vom Anfang der Welt bis 1501," 4er Th., pp. 507–515.

Hamel, Richard. Einleitung. (*In* Gerstenberg, H. W. von. Ugolino. [1884] pp. 207–217.)

Hamilton, E. H. The Beatrice exhibition [at Florence]. (*In the* Athenæum. May 10, 1890. p. 606.) 1019 G 402

Hamilton, Eugene Lee. On an illustration in Doré's Dante. — On the fly-leaf of Dante's Vita nuova. (*In his* Sonnets of the wingless hours. Chicago, *etc.*, 1894. 16°. pp. 39–40, 108.) 1842 H 242

—— *translator*. The Inferno. 1898. *See* Supplement (*D. C. — English*).

Reviewed in the *Athenæum*, March 12, 1898, p. 339; — in the *Saturday review*, March 12, 1898, vol. lxxxv, p. 370; — in *Literature*, March 26, 1898, pp. 344–345; — in the *Illustrated London news*, April 9, 1898, vol. xcii, p. 510.

Hape, C., *pseud*. *See* **Preller, C. H.**

Hardouin, Jean. Doutes proposés sur l'âge du Dante; avec notes par C. L[yell]. Paris, 1847. sm. 8°. pp. 46. 1018 B 5

Privately reprinted from "Mémoires pour l'histoire des sciences et des beaux-arts, Trévoux, août 1727, article lxxvi." See Colomb de Batines, i, p. 461.

The author aims to prove that the Commedia was composed by a follower of Wiclif about the end of the 15th century.

"Apart from the ludicrous weakness or falsity of these so-called arguments, did it never occur to a clever and learned man, as Hardouin certainly was, that (1) many MSS. of the Divina commedia much earlier than 1400 actually exist; and (2) that several commentaries were written in the course of the fourteenth century upon the supposed non-existent poem?" — Moore, *Dante and his early biographers*, p. 180.

See also **Krebs, H.** The Divina commedia; [Dante's authorship denied by Hardouin]. 1891.

Lettera di risposta in cui si prova esser Dante il vero autore della Divina commedia 1754.

[Scarampi, G.] Risposta a' dubbj del padre Harduino. 1749.

H[ardy], A[rthur] S[herburne]. Francesca of Rimini; a poem. Philadelphia, 1878. 12°. pp. 46. 1019 C 63

Hardy, Herbert. Sonnets commemorating Dante's love of Beatrice; [query]. (*In* Notes and queries. May 10, 1890. 7th series, vol. ix, p. 369.)

Harington, *Sir* John. A good answer of the poet Dant [*sic*] to an atheist. (*In* Koeppel, E. Dante in der englischen Litteratur des 16. Jahrhunderts. [1890.] p. 448.)

From "The most elegant and wittie epigrams of Sir John Harington," London, 1633. The story is the familiar one of the elephant, and belongs with those versions of it gathered by Papanti from Poggio Bracciolini, Anisio, Domenichi, and Tomitano; but this particular one was apparently unknown to Papanti.

Harper, George M'Lean. Dante in Spenserian verse. (*In the* Dial. March 1, 1896. Vol. xx, pp. 136–137.)

A review of Musgrave's translation of the Inferno.

—— *reviewer. See* **Kuhns, L. O.,** *editor.* The divine comedy, translated by H. F. Cary. [1897.]

Harris, H. Dante queries; [concerning his exile]. (*In* Notes and queries. Feb. 16, 1867. 3d series, vol. xi, pp. 136–137.)

— 2 — Dante; [*sommo Giove*, Purg. vi. 118]. (*In same.* July 7, 1866. 3d series, vol. x, p. 7.)

Harris, William Torrey. Dante's doctrine of sin. (*In* American Dante Society. Year book. 1891. pp. 67–81.)

— 2 — Dante's Inferno and Purgatorio; the essential difference of their punishments. (*In* St. Louis Froebel Society, 1892–93. [St. Louis, Mo., 1893.] 24°. pp. 11–20.) 1019 C 215

— 3 — The spiritual sense of Dante's "Divina commedia." [St. Louis, Mo., *printed* 1889.] l. 8°. pp. (103). 1018 E 258

"*Journal of speculative philosophy*, Oct. 1887, vol. xxi," pp. 349–451.

Written in 1886 for the Concord School of Philosophy, and is a summary of a course of ten lectures delivered in St. Louis, 1884.

—— *Same.* New York, 1889. sq. 12°. pp. 216. 1011 F 83

Reviewed by C. Pasqualigo in *L'Alighieri*, 1891, an. iii, pp. 53–55; — by E. A. T[hackray] in the *Writer*, Feb. 1891, vol. v, pp. 36–37, (Dante scrap-book, ii, p. 58); — in the *Critic*, Feb. 14, 1891, vol. xv, p. 82; — in the *Literary news*, March, 1891, vol. xii, p. 80, (from the Boston *Beacon*); — in the *Literary world* (Boston), March 28, 1891, vol. xxii, p. 106; — by F. Sewall in the *New Jerusalem magazine*, Sept. 1891, vol. xv, pp. 540–552, (1019 E 190), reprinted in Sewall's "Dante and Swedenborg."

—— *Same, revised.* Boston, *etc.*, 1896. sm. 8°. pp. xxi + 193. 1018 E 259

Reviewed in the *Nation*, Feb. 18, 1897, vol. lxiv, p. 127; — by C. J. Wood in the *Critic*, July 17, 1897, vol. xxviii, p. 32.

—— *editor. See* **Blow,** *Miss* **S. E.** A study of Dante. 1886.

*** *See also* **Concord** [Mass.] School (The) on Dante. 1886.

Harrison, *Miss* **Elizabeth.** The vision of Dante; a story for little children, and a talk to their mothers. Illustrated by Walter Crane. 2d ed. Chicago, 1894 ['93]. 4°. ff. (21). 3 *plates.* 1019 G 55

Printed on one side of the paper only. First edition published in 1892, (copy in the Harvard collection).

Harrison, Frederic. The choice of books; and other literary pieces. London, *etc.*, 1886. sm. 8°. pp. vii + (2) + 447. 1866 C 51

The first essay contains a number of remarks upon Dante, *e. g.*, see pp. 48–50.

*** *See also* **Grimm, H.** Dante-Litteratur. 1893.

Harrys, Hermann, *translator. See* **Buonarroti, M.** [Sonnets on Dante.] 1869.

Harsdörffer, Georg Philipp. *See* **Sulger-Gebing, E.** Dante in der deutschen Litteratur. 1895.

H[art], J[ames] M[organ]. Dante and his countrymen. (*In the* Nation. Sept. 23, 1897. Vol. lxv, p. 240.)

Also clipped in Dante scrap-book, ii, p. 159.
Gives extracts from Byron, asserting Dante's popularity.

[—— *reviewer.*] *See* **Deutsche Dante-Gesellschaft.** Jahrbuch. 1867.

Harting, James Edmund. Brunetto Latini in France. (*In the* Athenæum. Nov. 13, 1897. p. 674.)

Occasioned by E. J. L. Scott's "Brunetto Latini's home in France, A. D. 1260–6."

See also **Toynbee, P.** Brunetto Latini's "Trésor." 1897.

Hartmann, G. [Letters.] (*In* Giornale del centenario. 1864–65. No. 30, 35, 40, pp. 243–244, 283–284, 322–323.)

On the Dante centenary and Dante in Germany.

Hartwig, Otto. Florenz und Dante. [Berlin, 1892.] 2 pts. bd. in 1 v. l. 8°. 1019 B 254

"*Deutsche Rundschau*, Oct., Nov. 1892, Jahrg. xix," pp. 48–72, 264–279.

"Ritrae la vita di Firenze nel due e trecento; mostra la partecipazione che vi ebbe Dante, indica le ragioni del suo conflitto con la patria, e tocca delle sue relazioni con essa durante l'esilio." — Barbi, *Bibliografia dantesca* [1892].

— 2 — Polemica dinesca. (*In* Nuova rivista internazionale. 1882. An. iii, pp. 933–940.) 1019 Y 303

Answers criticisms by C. Guasti and P. Meyer on his "La question de Dino Compagni."

— 3 — Quellen und Forschungen zur ältesten Geschichte der Stadt Florenz. 2er Theil. Halle, 1880. f°. pp. 328. *Plan.* 1017 G 350

— 4 — La question de Dino Compagni. (*In* Revue historique. 1881. Tom. xvii, pp. 64–89.)

—— *Same, Italian.* La questione di Dino Compagni. (*In* Nuova revista internazionale. 1882. An. iii, pp. 494–507, 561–578.) 1019 Y 303

[—— *editor.*] *See* **Chronik** (Eine) von Florenz. 1880.

—— *reviewer. See* **Dante Society,** *Cambridge, Mass.* Seventh annual report. 1888.

Hartzenbusch, Juan Eugenio. Al lector. (*In* La divina comedia: del infierno. Texto italiano con la version de P. Fernandez Villegas. 1868. pp. ix–xi.)

— 2 — Prólogo. (*In* La divina comedia, traduccion por C. Rosell. 1884. Pt. i, pp. i–xxvi.)

Harvard College — *Library. See* **Lane, W. C.** The Dante collections in the Harvard College and Boston Public libraries. 1890.

Haselfoot, Frederick Kneller Haselfoot. Chiosa dantesca; della vera interpretazione di Paradiso xiii. 52–87. (*In* Giornale dantesco. 1898. An. vi, pp. 27–35.)

—— *Same, separately printed.* Firenze, 1898. 4°. pp. 11. *Port. in title.* 1016 G 291

See also **Ronchetti, F.** Polemica dantesca. 1898.

—— *translator.* The Divina commedia. 1887. *See* Part I (*D. C. — English*).

Reviewed in the *Saturday review*, May 7, 1887, vol. lxiii, p. 669, (1019 G 421); — in the *Spectator*, May 21, 1887, vol. lx, pp. 692–695; — by E. Moore in the *Academy*, June 25, 1887, vol. xxxi, pp. 443–444; — in the *Athenæum*, July 9, 1887, pp. 48–49.

Hasenclever, *Mme.* **Sophie** VON SCHADOW, *translator.* Göttliche Komödie. [1889.] *See* Part I (*D. C. — German*).

Haskins, James. To Dante; [sonnet]. (*In his* Poetical works. Hartford, 1848. 12°. p. 290.) 1842 H 421

Hauvette, Henri, *reviewer.*

See **Mott, L. F.** The system of courtly love. 1896.
Oelsner, H. Dante in Frankreich. 1898.
Rajna, P., *editor.* Il trattato De vulgari eloquentia. 1896.
—— *Same.* Ed. minore. 1897.
Scartazzini, G. A. Enciclopedia dantesca. 1896.
—— *commentator.* La divina commedia. 1896.

H[awkes], E[milie] A. Dante Alighieri. (*In the* Imperial dictionary of universal biography; a

series of original memoirs of distinguished men of all ages and all nations. Glasgow, *etc.*, n. d. 4°. Vol. vii, pp. 22–24. *Port.*) 54 D 7

Portrait: — Frontispiece. "Engraved by Wagstaff from a print by Raffaelle Morghen, after a picture by Tofanelli."

Hayley, William, *translator.* The Inferno, canto i–iii. 1782. *See* Part I (*D. C.* — *English*).

See the *British critic*, March 1803, vol. xxi, pp. 225–258; — *Quarterly review*, 1824, vol. xxxi, pp. 283–284.

—— *translator.* A Guido Cavalcanti [sonnet beginning *Guido, vorrei che tu e Lapo ed io*]; imitation. 1782. *See* Part I (*Minor works.* — *Rime.* — *English*).

Hazard, *Mrs.* **Rebecca N.** Two views of Dante. St. Louis, Mo., 1891 [1887–91]. 8°. pp. 36. *Plan.* 1014 F 120

Inserted is an autograph letter from the author.

Contents: — A view of Dante; read at the monthly meeting of the American akadêmê, at Jacksonville, Ill., Dec. 21, 1886. 1887. — A new view of Dante; [in which it is maintained that Dante has used man's physical form in exemplification of his theme, and that "in the structure of the Inferno special reference is had to man's human form."] 1891.

The first essay had previously appeared in the *Journal of the American akadêmê* (Orange, N. J.), Jan. 1887, vol. iii, pp. 75–98.

[**Hazlitt, William,** *reviewer.*] *See* **Hunt, (J. H.) L.** The story of Rimini. 1816.

[—— *reviewer.*] *See* **Simonde de Sismondi, J. C. L.** On the Italian language, *etc.* 1846.

Hebb, John. Dante's Caorsa [Inf. xi. 50]. (*In* Notes and queries. June 13, 1896. 8th series, vol. ix, p. 466.)

Also clipped in Dante scrap-book, ii, p. 131.

See also **Baddeley, W. St. C.** Dante's Caorsa. 1896.

— 2 — The study of Dante in America. (*In same.* Jan. 21, 1899. 9th series, vol. iii, pp. 41–42.)

A résumé of Boni's "Studi danteschi in America," and, at second hand, of Koch's "Dante in America."

Heemwaal, A. van. Florence in Dante's tijd. (*In* De wachter. 1879. 3e deel, pp. 35–37.)

— 2 — De Komedie. (*In same.* 1877. 2e deel, pp. 388–392.)

— 3 — Latijnsche Dante's. (*In same.* 1877. 2e deel, pp. 41–42.)

On the Latin translations of Dante.

—— *translator.* *See* **[Norton, C. E.]** Portretten van Dante. 1877.

—— *translator.* *See* **[Norton, C. E.]** Rome in Dante's tijd. 1879.

Hegel, (Friedrich Wilhelm) Karl. Die Chronik des Dino Compagni; Versuch einer Rettung. Leipzig, 1875. 8°. pp. viii + 112. 1019 B 102

See also **Clerke, E. M.** The age of Dante in the Florentine chronicles. 1879.

Scheffer-Boichorst, P. Die Chronik des Dino Compagni; Kritik der Hegel'schen Schrift "Versuch einer Rettung." 1875.

—— Compendio della critica del prof. Scheffer-Boichorst all' opuscolo del prof. Hegel. 1876.

— 2 — Dante über Staat und Kirche; Antrittsprogramm. Rostock, 1842. 4°. pp. iv + 52. 1011 F 35

— 3 — Ueber den historischen Werth der älteren Dante-Commentare, mit einem Anhang zur Dino-Frage. Leipzig, 1878. 8°. pp. (1) + 115. 1017 E 194

Reviewed in *Rivista europea*, 16 dic. 1878 pp. 769–770, (Dante scrap-book, ii, p. 63); — by G. Meyncke in *Revue critique*, 1879, tom. viii, pp. 36–40; — by H. Simonsfeld in *Historische Zeitschrift*, 1881, Bd. xlv pp. 162–172.

See also **Scartazzini, G. A.** Die jüngste Dante-Literatur. 1880.

—— *Same, Dutch.* De oudere Dante-commentaren. [Translated by W. N. Jansen.] — Het Dino-vraagstuck. [Translated by F. ter Horst.] (*In* De wachter. 1880. 4e deel, pp. 104–234.)

Heigelin, Johann Friedrich, *translator.* Die göttliche Komödie. 1836–37. *See* Part I (*D. C.* — *German*).

Heinrich, G. A. Avertissement. (*In* Le purgatoire, traduction par A. F. Ozanam. 1862. pp. v–viii.)

—— *Same.* Préface. (*In same.* 4e éd. 1873. pp. v–ix.)

Hell, Theodor, *pseud.* *See* **Winkler, K. G. T.**

Hellwald, Ferdinand von. De Sanctis, "Kritische essays." (*In* De wachter. 1880. 4e deel, pp. 95–103.)

Hemans, *Mrs.* **Felicia Dorothea** BROWNE. The Maremma. [Purg. v. 133–136.] (*In her* Tales and historic scenes. Edinburgh, *etc.*, 1851. 16°. pp. 119–128.) 1816 E 88

—— *Same, Italian.* La Maremma; versi tradotti da L. Bizio. (*In* Strenna veneziana per l' anno 1871. Venezia, 1870. 8°. pp. 101–115.) 1018 C 283

Hendriks, Frederick. Dante and C. Hindley. (*In* Notes and queries. April 2, 1898. 9th series, vol. i, p. 272.)

Hensman, *Miss* Mary. *See* **Bromley,** *Mrs.* **M.** HENSMAN.

Herberé, Claude de. *See* **Ragionamento** havvto in Lione. 1560.

Hercolani, Ercolano Gaddi. *See* **Gaddi-Hercolani, E.**

Herder, Johann Gottfried von, *reviewer.* *See* **Gerstenberg, H. W. von.** Ugolino; eine Tragödie. 1768.

*** *See also* **Sulger-Gebing, E.** Dante in der deutschen Litteratur des xviii. Jahrhunderts. [1896.]

Herford, Charles Harold. Chaucer's "House of fame" and Prof. Ten Brink. — Chaucer's "House of fame." (*In the* Academy. May 18, June 15, 1889. Vol. xxxv, pp. 342–343, 413.)

A reply to the article by F. T. Palgrave (which see) and a further discussion of the question of Chaucer's indebtedness to Dante.

Hermann, Ernst. Ueber Dantes Göttliche Komödie. Baden-Baden, 1889. 4°. pp. 38. 1018 G 144

"Beilage zum Programm des Gymnasiums in Baden."

Heroldt, Johann. *See* **Sulger-Gebing, E.** Dante in der deutschen Litteratur. 1895.

Herrico, Scipione. *See* **Errico, S.**

Hersart de la Villemarqué, Théodore Claude Henri, *vicomte.* *See* **La Villemarqué, T. C. H.** HERSART, *vicomte* **de.**

Herschel, *Sir* **John Frederick William,** *bart.*, *translator.* L' inferno, canto i. 1868. *See* Part I (*D. C.* — *English*).

Herson, *Miss* **Hannah Gertrude.** An index to the classical and mythological references of the Divine comedy, preceded by an essay upon Dante's use of mythological material. *MS.* [1896.] pp. (90). T 1896 : 133

A thesis presented at Cornell University for the degree of Ph. M.

Hettinger, Franz. Dante und Beatrice. Frankfurt a. M., 1883. 8°. pp. 36. (Frankfurter zeitgemässe Broschüren. N. F., Bd. iv, 9.) 1017 F 220

— 2 — Dante's Geistesgang. Köln, 1888. l. 8°. pp. (2) + 132. (Görres-Gesellschaft. 1e Vereinschrift für 1888.) 1018 F 124

Reviewed in *Historisch-politische Blätter*, 1888, Bd. cii, pp. 787–788; — by L. Stein in *Archiv für Geschichte der Philoso-*

phie, 1889, Bd. ii, pp. 485–487; — by H. K——ng in *Literarisches Centralblatt*, 2 Feb. 1889, col. 188.

See also **Wegele, F. X.** Ueber deutsche Dantestudien des letzten Jahrzehnts. [1889.]

— 3 — Die Göttliche Komödie des Dante Alighieri, nach ihrem wesentlichen Inhalt und Charakter dargestellt; ein Beitrag zu deren Würdigung und Verständniss. 2e vermehrte und verbesserte Aufl. Freiburg im Breisgau, *etc.*, 1889. 8°. pp. xii + 618. *Port.* 1014 F 99

Contents: — Dante's Leben und Schriften. — Grundidee und Charakter der Göttlichen Komödie. — Die Hölle. — Das Fegfeuer. — Das Paradies. — Die Idee der sittlichen Weltordnung in der Göttlichen Komödie. — Die Theologie der Göttlichen Komödie. — Die Politik der Göttlichen Komödie.

Fortrait: — Engraving. After the restored Bargello portrait.

First ed. published in 1880, (copy in the Harvard collection). Reviewed by T. de Puymaigre in *Polybiblion*, 1881, tom. xxxi, pp. 335–336; — by A. Baumgartner in *Stimmen aus Maria-Laach*, März, 1881, Heft iii, pp. 314–320, (1017 F 131); — by T. Paur in *Blätter für literarische Unterhaltung*, 22 Dec. 1881, Nr. 51, pp. 805–807, (1016 G 84), — by M. Formont in *Polybiblion*, avril, 1890, tom. lviii, pp. 333–334. Noticed in *Westermann's illustrierte deutsche Monatshefte*, April, 1891, Bd. lxx, p. 142.

See also **Scartazzini, G. A.** Deutsche Dante-Literatur. 1890.

—— *Same, English.* Dante's Divina commedia, its scope and value; from the German, edited by H. S. Bowden. London, 1887. 8°. pp. xxxvi + 425. *Port.* 1014 F 100

Considerably abridged from the original.

pp. v–xxvi, Editor's preface; pp. xxvii–xxviii, Letter of Cardinal Manning; pp. xxix–xxx, Author's preface.

Portrait: — Same as in the German ed.

Reviewed in the *Dublin review*, April, 1887, vol. c, pp. 438–441; — in the *Saturday review*, April 23, 1887, vol. lxiii, pp. 594–595, (1019 G 421); — by E. Moore in the *Academy*, May 7, 1887, vol. xxxi, pp. 320–321; — in the *Spectator*, May 21, 1887, vol. lx, p. 692; — in the *Athenæum*, July 9, 1887, pp. 48–49; — by E. H. Plumptre in his translation of Dante, vol. ii, pp. 493–495.

A copy of a reissue, "2d ed," 1894, is in the Columbia University library.

— 4 — Grundidee und Charakter der Göttlichen Komödie von Dante Alighieri; ein Vortrag gehalten zu Bonn am 9. Dec. 1875. Bonn, 1876. 8°. pp. 76. 1017 E 63

"Besonderer Abdruck aus dem *Katholik*."

Reprinted, in revised form, in his "Die Göttliche Komödie des Dante Alighieri, nach ihrem wesentlichen Inhalt und Charakter dargestellt," 1889, pp. 64–152.

Reviewed by T. Paur in *Blätter für literarische Unterhaltung*, 13 März, 1879, Nr. 11, p. 169, (1016 G 84).

—— *Same, French.* La Divine comédie de Dante, sa caractéristique, son idée fondamentale; traduit de l'allemand par P. Mansion. Gand, 1887. 8°. pp. 89. 1017 E 64

"Extrait du *Magasin littéraire et scientifique*, 1886–87."

— 5 — Die Theologie der Göttlichen Komödie des Dante Alighieri in ihren Grundzügen dargestellt. Köln, 1879. 8°. pp. (3) + 134. (Görres-Gesellschaft. Ie Vereinschrift für 1879.) 1017 E 205

Reprinted, in revised form, in his "Die Göttliche Komödie des Dante Alighieri, nach ihrem wesentlichen Inhalt und Charakter dargestellt," 1889, pp. 357–538.

Reviewed by L. Manzoni in *La sapienza*, 1880, an. ii, vol. ii, pp. 194–195, (1017 E 204).

See also **Csicsaky, I.** Dante theologiája Dr. Hettinger Ferenc müvei nyomán. 1891.

Manzoni, L. Annunzio bibliografico. 1879.

Hewlett, Maurice (Henry). Songs and meditations. Westminster [London], 1896. sm. 8°. pp. xi + 136. 1842 H 625

The following poems are inspired by Dante: — pp. 60–61, Song: O passion of the heart; pp. 91–93, Donna è gentil; pp. 125–129, La Pia.

Heydebrand und der Lasa, Tassilo von. Zur Geschichte und Literatur des Schachspiels. Leipzig, 1897. 8°. pp. viii + 267. *Figs.* 1019 G 140

pp. 199–205, Umwandlung des Rochen zum Thurm mit Beachtung einer Schachstelle bei Dante, [Purg xxiv. 30].

Heyse, Paul (Johann Ludwig). Eine Dante-Lektüre; Charakter-Bild in einem Act. (*In* Nord und Süd. Juli, 1886. Bd. xxxviii, pp. 77–96.)

—— *translator.* [Ballata beginning *O voi, che per la via d' Amor passate*, and sonnet beginning *Coll' altre donne mia vista gabbate.*] 1859. *See* Part I (*Minor works. — Rime. — German*).

—— *translator. See* **Giusti, G.** An Dante, als in Rom [*sic*] sein wahres Bildniss, von Giotto gemalt, entdeckt wurde. 1875.

Heyse, Theodor. [Letter to Karl Witte on Dante's letter to Moroello Malaspina.] (*In* Dante Alighieri's Lyrische Gedichte, übersetzt und erklärt von K. L. Kannegiesser, [W. von Lüdemann] und K. Witte. 1842. Th. ii, pp. 237–239.)

Dated from Rome, Nov. 21, 1840.

*** Concerning the discovery by Heyse of nine letters ascribed to Dante, see the note under **Witte, (J. H. F.) K.** Neu aufgefundene Briefe des Dante Allighieri.

Higgins, Alfred. The Botticelli Dante. (*In the* Academy. June 18, 1887. Vol. xxxi, pp. 437–438.)

Concerning the reproductions made from the drawings in the Berlin gallery and the Vatican.

[Higginson, Nesta.] The power of Dante, by Moira O'Neill [*pseud.*]. (*In* Blackwood's Edinburgh magazine. March, 1894. Vol. clv, pp. 357–371.)

—— *Same.* [Boston, 1894.] 8°. pp. (12). 1019 C 225

"*Littell's Living age*, April 21, 1894, 6th series, vol. ii," pp. 166–177.

Hillard, George Stillman. Giotto's portrait of Dante. (*In his* Six months in Italy. Boston, *etc.*, (cop. 1881). sm. 8°. pp. 92–93.) 2236 F 11

An account of its discovery.

Hillard, *Miss* Katharine. The Beatrice of Dante from a theosophic point of view. [London, 1891.] 2 pts. bd. in 1 v. 4°. 1017 G 388

"*Lucifer*, Aug. 15, Sept. 15, 1891," vol. viii, pp. 459–464, vol. ix, pp. 55–60.

—— *translator.* The banquet. 1889. *See* Part I (*Minor works. — Convito. — English*).

Reviewed by E. Moore in the *Academy*, April 20, 1889, vol. xxxv, pp. 264–295; — in the *Literary world* (Boston), May 11, 1889, vol. xx, p. 155; — in the *Athenæum*, June 15, 1889, pp. 753–755, (1019 G 402); — [by G. R. Carpenter] in the *Nation*, July 4, 1889, vol. xlix, pp. 16–17. Noticed in the *Critic*, Nov. 16, 1889, vol. xii, p. 241.

Hillebrand, Karl. De sacro apud christianos carmine epico dissertationem, seu Dantis, Miltonis, Klopstockii poetarum collationem facultati litterarum parisiensi proponebat ad doctoris gradum promovendus C. Hillebrand. Parisiis, 1861. 8°. pp. (3) + 82 + (1). 1016 C 101

— 2 — Dino Compagni; étude historique et littéraire sur l'époque de Dante. Paris, 1862. 8°. pp. xvi + 439. 1019 A 58

Reviewed by C. Paoli in *Archivio storico italiano*, 1868, serie iii, tom. vii, pp. 332–350, — also separately printed, pp. 18, (1019 B 42).

— 3 — La Divine comédie et le lecteur moderne. — But et effet de la Divine comédie. (*In his* Études italiennes. Paris, 1868. 12°. pp. 1–57.) 1016 E 174

—— *reviewer.*

See **Bergmann, F. G.** Les prétendues maîtresses de Dante. 1870.

Delff, H. K. H. Dante Alighieri und die Göttliche Komödie. 1860.

Scartazzini, G. A Dante Alighieri, seine Zeit, sein Leben und seine Werke. 1869.

Wegele, F. X. Dante's Leben und Werke. 1865.

Hills, Erato. Dante and Shakspeare. (*In* Notes and queries. Aug. 31, 1878. 5th series, vol. x, pp. 165–166.)

Query as to Shakespeare's possible acquaintance with Dante's work; answered by J. J. A. Boase, J. Bouchier, F. J. Furnivall, and B. Nicholson.

Hinckley, Henry Barrett. Dante and Milton; a comparative study. [New York, 1899.]

Clipping from the *Commercial advertiser*, Feb. 23, 1899, in Dante scrap-book, ii, p. 120.

Extracts from a lecture by Mr. Hinckley before the Romance Club of Columbia University.

Hindley, Charles, *translator.* A plain translation of the Inferno. 1842. *See* Part I (*D. C. — English*).

Reviewed in the *Spectator*, July 23, 1842, vol. xv, p. 715; — in the *Westminster review*, 1861, vol. lxxv, p. 208.

*** *See also* **Hendriks, F.** Dante and C. Hindley. 1898.

Jabez, *pseud.* Mr. C. Hindley. 1877.

Hippeau, C. L'Italie en 1865; souvenir d'une mission à Florence à l'occasion du 600e anniversaire de Dante. Caen, *etc.*, 1866. 12°. pp. 156. 1018 c 195

With author's autograph.

Hirschfeld, Adolf Birch. *See* **Birch-Hirschfeld, A.**

Historia d' Ezzelino terzo da Roman'. *See* **[Grossi, F].**

Hoepli, Ulrico. Biblioteca dantesca scartazziniana-ferrucciana. Catalogo n. 21 della Libreria antiquaria. Milano, 1884. 16°. pp. 99. 1019 d 426

Sale catalogue of the private collections of G. A. Scartazzini and L. C. Ferrucci. Contains 1149 titles.

— 2 — Catalogo nr. 12. Biblioteca dantesca: opere di Dante e commenti. Milano, 1883. 8°. pp. 28. 1019 d 424

Contains 477 titles.

— 3 — Catalogo nr. 52. Biblioteca dantesca: opere di Dante e commenti. Milano, 1888. 8°. pp. 41. 1019 d 443

Contains 793 titles.

— 4 — Catalogo n. 107. Letteratura italiana. Parte ii: I quattro poeti. [Milano, 1896.] 12°. pp. 128. 1019 d 495

Contains 705 Dante titles.

— 5 — Nuove pubblicazioni dantesche edite da U. Hoepli. Milano, 1891. f°. pp. 4. *Illus.*

Announcements of Ricci's "L' ultimo rifugio di Dante," Agnelli's "Topo-cronografia del viaggio dantesco" and Del Lungo's "Beatrice nella vita e nella poesia." In Dante scrap-book, ii, p. 222.

Hoffinger, Johann von. Victor Aimé Huber; [Nekrolog]. (*In* Deutsche Dante-Gesellschaft. Jahrbuch. 1871. Bd. iii, pp. 483–493.)

With a poem by Josepha von Hoffinger.

Hoffinger, Josepha von. Dante's Gattin; [poem]. (*In* Deutsche Dante-Gesellschaft. Jahrbuch. 1869. Bd. ii, pp. 96–97.)

From her "Kronen aus Italiens Dichterwalde," 1868, pp. 189–190.

—— *Same, English.* Dante's wife; from a woman's point of view. [Translated by E. H. Plumptre.] (*In* Commedia and Canzoniere; a new translation by E. H. Plumptre. 1886–87. Vol. ii, pp. 492–493.)

—— *Same, Italian.* La moglie di Dante; [traduzione di C. V. Giusti]. (*In* Nuova rivista internazionale. 1880. An. i, pp. 36–37.) 1019 y 301

Reprinted in Scartazzini's "Dante in Germania," i, pp. 177–178.

—— *translator.* Kronen aus Italiens Dichterwalde; Uebersetzungen, mit einem Anhange eigener Dichtungen. Halle, 1868. 24°. pp. (5) + 200 + (1). 1014 a 142

pp. 99–152, Dante [minor poems, for list of which see Part I (*Minor works. — Rime. — German*)].

pp. 185–190, Vor Dante's Bild, Zur Weihnacht in Dante's Jubeljahr, Dante's Gattin, [by the translator].

—— *translator.* Göttliche Comödie. 1865. *See* Part I (*D. C. — German*).

*** *See also* **Huber, V. A.** Josefa von Hoffinger 1869.

Lubin, A. Giuseppina de Hoffinger. 1869.

Hoffmann, Franz, *reviewer.* *See* **Delff, H. K. H.** Dante Alighieri und die Göttliche Komödie. 1869.

Hoffmann, Johann Jakob. *See* **Sulger-Gebing, E.** Dante in der deutschen Litteratur. 1895.

Höfler, Karl Adolf Constantin, *Ritter* von. Rückblick auf P. Bonifacius VIII und die Literatur seiner Geschichte, nebst einer urkundlichen Beilage aus dem vaticanischen Archiv in Rom. [Wien], n. d. 4°. pp. 84. 1017 g 84

"Abhandlungen d. iii. Cl. d. Ak. d. Wiss. iii. Bd., Abth. iii."

Hogan, J. F. Brunetto Latini's "Trésor." (*In the* Athenæum. Nov. 20, 1897. pp. 710–711.)

Contributes to the discussion occasioned by E. J. L. Scott's discovery.

Holland, Frederic M. Reading Dante with Lowell. [Boston, 1896.] 4°. pp. (2). 1019 g 125

"*New England magazine*, Jan. 1896, vol. xiii," pp. 575–576.

Holland, Wilhelm Ludwig, *editor.* *See* **Uhland, (J.) L.** Ein Beitrag zur Erklärung der Divina commedia. 1867.

Hollyer, Frederick. Catalogue of platinotype reproductions of pictures, etc, photographed and sold by Mr. Hollyer. London, 1898. 12°. pp. 37. 15 *plates.* 1019 d 504

With introduction and notes by Horace Townsend.

Among the illustrations are small copies of D. G. Rossetti's "Dante's Dream," "Beata Beatrix," and "Salutatio Beatricis." Inserted are five autograph letters from Mr. Hollyer giving information concerning the originals of these and other Dante pictures.

Holmès, *Mlle.* Augusta. Inno alla pace in onore della Beatrice di Dante; poema e musica di A. Holmès, traduzione poetica italiana di A. de Gubernatis, versione musicale di G. Cenci. Parigi, [1890]. 4°. pp. vi + 96. 1016 g 328

"Maggio–giugno, 1890. Esposizione Beatrice in Firenze." Has also a French t.-p.

See also **Raimbault, M.** À Mlle. A. Holmès en remèmbranço de la prima audicioun de soun "Inne de la pas." [1890.]

Hölscher, ——, *reviewer.* *See* **Hultgren, K.** Rede über Dante's Charakter. 1861.

Holzapfel, Rudolf. Historische Rückblicke; sechs Vorträge zu milden Zwecken. Magdeburg, 1867. 8°. pp. vi + (2) + 237. 1016 e 92

pp. 71–103, Dante und seine Zeit; pp. 104–162, Dante's Göttliche Komödie.

Homer, Dante, and Michael Angelo. *See* **[Alison, *Sir* A.]**

Hoogstraten, P. F. Th. van. Studiën en kritieken. Nijmegen, 1890–91. 2 v. bd. in 1. l. 8°. 1019 e 145

i, pp. 277–366, Dante; pp. 367–416, Mr. Bohl's Dante-vertaling. ii, pp. 5–49, Potgieters Florence.

Hooper, James. Green eyes: Dante [Purg. xxxi. 16]. (*In* Notes and queries. Jan. 24, 1880. 6th series, vol. i, p. 81.)

Supplementary note to that of B. Moseley.

Hooper, *Mrs.* Lucy Hamilton Jones, *translator.* *See* **Geibel, (F.) E. (A.)** Dante. 1871.

—— *translator.* *See* **Hugo, V. M.** Lines written in a copy of the Divina commedia. 1871.

Horner, *Miss* Susan. The Tuscan poet Giuseppe Giusti and his times. London, *etc.*, 1864. sm. 8°. pp. xiv + 374. 1031 c 31

Contains, pp. 86–94, Giusti's letter of Aug. 13, 1840, on the discovery of the portrait of Dante, with a further account by the author; pp. 363–365, a translation of a fragment from the com-

mentary on Dante upon which Giusti was engaged at the time of his death.

Horner, *Miss* **Susan** *and* **Joanna.** Walks in Florence and its environs. New ed., revised and enlarged. London, 1884. 2 v. sm. 8°. *Frontispp.* and *plates.* 3838 D 5–6

Contains numerous references to Dante and descriptions of places associated with his memory; see index to the work. A plate in vol. i, opp. p. 254, gives a cut of the door of Dante's house.

Horst, F. ter, *translator.* *See* **Hegel, (F. W.) K.** Het Dino-vraagstuk. 1880.

Hortis, Attilio. Dante e il Petrarca; nuovi studii. Firenze, 1875. 8°. pp. 9. 1017 E 15

"Estratto dalla *Rivista europea.*"

"Zunächst wird in der Anecdote, welche Petrarca Rer. memor., ii, 4, von Dante und Cane erzählt, die Lesart der Drucke, welcher auch Papanti (Dante secondo la trad. e il novell., p. 32) folgt, nach den Hss. dahin verbessert, dass *parumper contumacior* statt *parum per contumaciam, etc.*, *fastidiosis* statt *studiosis* hergestellt wird, womit jede Missbilligung von Dante's Charakter von Seiten Petr. wegfällt. Ferner wird gegenüber geäusserten Zweifeln die Möglichkeit der Thatsache erwiesen, dass der Vater Petrarca's, wie dieser behauptet, zugleich mit Dante verbannt worden sei. Endlich veröffentlicht Hortis nach einer im Besitze von Carlo Morbis [*read* Morbio] in Mailand befindlichen Hs. ein, wenn auch bereits erwähntes, doch ungedruckt gebliebenes Gedicht zum Lobe Dante's, welches seine Ueberschrift dem Petrarca zuschreibt, 26 Hexameter, die noch mehrfacher Emendation bedürfen, aber auch emendirt ihrem Verfasser nicht grosse Ehre machen." — *Zeitschrift für romanische Philologie*, Bd. i, Bibliographie 1875–76, p. 17.

Noticed in the *Academy*, Jan. 23, 1875, vol. v.i, pp. 87–88.

See also **Novati, F.** Dante e il Petrarca. 1889.

Hörwarter, I. B., *translator.* Göttliche Komödie. 1830–31. *See* Part I (*D. C. — German*).

Hoskyns-Abrahall, John. *See* **Abrahall, J. H.**

Houghton, Richard Monckton MILNES, *1st baron, translator.* Dante's vision, from the "Vita nuova." 1846. *See* Supplement (*Minor works. — Rime. — English*).

Hovey, Richard. Seaward; an elegy on the death of Thomas William Parsons. Boston, 1893. 8°. pp. (48). *Port. of Parsons.* 1019 C 222

Stanza xxxv *et seq.* relate to Dante. Among the notes are given estimates of Parsons by E. C. Stedman, W. R. Alger; also the author's paper "Thomas William Parsons; a study" (from the *Atlantic monthly*, Feb. 1893, vol. lxxi, pp. 264–270), in which Parsons's theory of translation is supported.

[Howard, Nathaniel, *translator.* The Inferno of Dante Alighieri, translated into English blank verse. 1807.]

Reviews of this work, with extracts, in the *Monthly review*, Oct. 1807, vol. liv, pp. 206–209; — in the *British critic*, April, 1808, vol. xxxi, pp. 436–438.

Howe, *Mrs.* **Julia** WARD. [——] Dante; [poem]. (*In her* Words for the hour. Boston, 1857. 16°. pp. 148–149.) 1017 C 173 b

— 2 — Dante and Beatrice. (*In her* Is polite society polite? and other essays. Boston, *etc.*, 1895. 8°. pp. 179–202.) 1019 C 252

A lecture written for the Summer School of Philosophy, Concord, Mass., and delivered there in 1886.

*** *See also* **Concord** [Mass.] School (The) on Dante. 1886.

Howell, Alan George Ferrers. Dante and Bertran de Born. (*In the* Academy. Feb. 3, 1894. Vol. xlv, p. 104.)

Occasioned by W. Webster's "Dante's 'young king' [Inf. xxviii. 135]."

— 2 — The disputed reading in Inf. xxviii. 135. (*In same.* Jan. 6, 1894. Vol. xlv, pp. 15–16.) 1019 G 411

Occasioned by Toynbee's "Did Dante write 're giovane' or 're Giovanni'?"

— 3 — Should "vario" or "varro" be read in "Purgatorio," xxii. 98? (*In same.* Nov. 9, 1895. Vol. xlviii, p. 389.)

Reviewed in *Bullettino della Società dantesca italiana*, maggio, 1897, n. s., vol. iv, p. 130.

—— *translator.* Dante's treatise "De vulgari eloquentiâ." 1890. *See* Part I (*Minor works. — De vulgari eloquentia. — English*).

Reviewed in *Notes and queries*, Aug. 23, 1890, 7th series, vol. x, p. 159; — by E. Moore in the *Academy*, Aug. 23, 1890, vol. xxxviii, pp. 144–145; — by H. A. Rennert in *Modern language notes*, 1891, vol. vi, pp. 143–145; — in the *Athenæum*, June 20, 1891, pp. 792–793; — [by G. R. Carpenter] in the *Nation*, Oct. 8, 1891, vol. liii, pp. 282–283.

Howells, William Dean. Dante. (*In his* My literary passions. New York, 1895. sm. 8°. pp. 198–205.) 1019 C 251

—— *Same.* [Philadelphia, 1894.]

Clipping from the *Ladies' home journal*, Dec. 1894, in Dante scrap-book, ii, 56–57.

—— *Same, extract.* Howells on Dante. [Boston, 1894.]

Clipping from the Boston *Sunday Herald*, Dec. — 1894, in Dante scrap-book, ii, p. 57.

[— 2 —] Mr. Longfellow's translation of the Divine comedy. (*In the* Nation. June 20, 1867. Vol. iv, pp. 492–494.)

— 3 — Tuscan cities. Leipzig, 1891. 16°. pp. 264. *Frontisp.* and *figs.* (English library. 72.) 1850 E 72

The first essay, "A Florentine mosaic," contains a number of references to Dante and his times, with descriptions of places associated with his memory.

— 4 — The white Mr. Longfellow. (*In* Harper's magazine. August, 1896. Vol. xciii, pp. 327–343.)

Describes the meetings of the "Dante Club" and speaks of Longfellow's translation.

[—— *reviewer.*] *See* **Norton, C. E.,** *translator.* The new life. 1867.

Hubatsch, Oskar, *translator.* Ueber die Monarchie. 1872. *See* Part I (*Minor works. — De monarchia. — German*).

Huber, Victor Aimé. Dante; ein Schattenriss. (*In* Deutsche Dante-Gesellschaft. Jahrbuch. 1869. Bd. ii, pp. 47–97.)

pp. 96–97 contain a poem by Josepha von Hoffinger, "Dante's Gattin," and a sonnet by Julius Sturm, "Dante und Jacopone."

— 2 — Josefa von Hoffinger; [Nekrolog]. (*In same.* 1869. Bd. ii, pp. 385–394.)

p. 394 contains a poem by Josepha von Hoffinger, "Trost."

*** *See also* **Hoffinger, Johann von.** V. A. Huber; [Nekrolog]. 1871.

Hudson, Robert. Quotation from Dante, [Inf. v. 121–123]. (*In* Notes and queries. March 2, 1889. 7th series, vol. vii, p. 172.)

On a parallel passage in Chaucer's "Troilus and Creseide."

Hueffer, Francis. The troubadours; a history of Provençal life and literature in the Middle Ages. London, 1878. 8°. pp. xviii + 367. 1118 B 32

"My book is not intended as a scientific and exhaustive treatment of the subject. . . . I wished, in the first instance, to write a readable book . . . For scholarly purposes, I have, however, added a technical portion [pp. 299–367], chiefly concerned with metrical questions, in which the importance of Dante's scientific treatise [*i. e.*, the De vulgari eloquentia] for the classification of Provençal metres, pointed out by Professor Boehmer, has been for the first time proved by systematic application" — p. vii.

Huet, Coenraad Busken. *See* **Busken Huet, C.**

Hughes, William L., *translator.* *See* **Carlyle, T.** Le héros poète: Dante et Shakspeare. 1865.

Hugo, Victor Marie. Après une lecture de Dante. (*In his* Œuvres complètes. Paris, 1880–85. Poésie. iii. 8°. pp. 333–334.) 1173 H 8253

In the collection entitled "Les voix intérieures." Dated "6 août 1837."

— 2 — Dante. (*In same.* Poésie. ix. pp. 190–191.) 1173 H 8259

In the collection entitled "La légende des siècles."

— 3 — Dante. [Firenze, 1865.] f°. pp. (2).
A letter directed to the gonfalonier of Florence on the occasion of the Sixth Centenary. In Dante scrap-book, ii, p. 101.

—— *Same.* Una lettera di Vittor Hugo. (*In* L' ateneo italiano. 18 febb. 1866. An. i, p. 112.) 1018 G 164

— 4 — Écrit sur un exemplaire de la Divina commedia; [sonnet]. (*In his* Œuvres complètes. Poésie. v. pp. 199-200.) 1173 H 8255
In the collection entitled "Les contemplations." Dated "juillet 1843."

—— *Same, English.* Lines written in a copy of the Divina commedia. [Translated by Mrs. L. H. J. Hooper.] (*In* Hooper, *Mrs.* Lucy Hamilton Jones. Poems. Philadelphia, 1871. sm. 8°. p. 184.) 1018 C 281

— 5 — La vision de Dante. (*In his* Œuvres complètes. Poésie. x. pp. 173-212.) 1173 H 8260
In the collection entitled "La légende des siècles."

—— *Same, Italian.* La visione di Dante; traduzione sintetica [by R. Frasa]. (*In* Strenna della Vespa. 1886-87. Ginevra, 1887. 8°. pp. 113-122. *Plate.*)
Prose summary.
Plate: — Woodcut. Illustration by the translator.
*** *See also* Arnold, *Sir* E. Dante and his verses; from the French. 1891.

Hultgren, Karl. Rede über Dante's Charakter, zur Feier des Geburtstages sr. Majestät des Königs Johann von Sachsen, am 12. Decbr. 1860. (*In* Solenne Einladung zur Feier des Sommerschulfestes im Nicolaigymnasium zu Ostern. Leipzig, 1861. 8°. pp. 3-18.) 1016 C 77
Reviewed by — Hölscher in *Archiv für das Studium der neueren Sprachen und Literaturen*, 1862, Bd. xxxii, p. 116.

Hume, Joseph. *See* **Bouchier, J.** English translations of Dante. 1878.

Hunt, (James Henry) Leigh. Stories from the Italian poets; with lives of the writers. London, 1846. 2 v. 12°. 1004 D 51-52; 1014 F 21-22
First edition.
pp. 1-77, Dante: critical notice of his life and genius; pp. 79-279, The Italian Pilgrim's progress [a prose summary of the Divina commedia].
Appendix: — pp. 392-411, Story of Paulo and Francesca [Inf. v. 70-142, with translation in terza rima]. — Accounts given by different writers of the circumstances relating to Paulo and Francesca, concluding with the only facts ascertained. — Story of Ugolino [Inf. xxxii. 124-139; xxxiii. 1-90, with translation in heroic couplets]. — Real story of Ugolino. — Picture of Florence in the time of Dante's ancestors [Par. xv. 97-129, with translation in blank verse].
Reviewed in the *Foreign quarterly review*, Jan. 1846, vol. xxxvi, pp. 333-354. See also Sir Theodore Martin's preface to his translation of the Vita nuova, 1862, pp. xxviii-xliii.

—— *Same.* Stories from the Italian poets; being a summary in prose of the poems of Dante, Pulci, Boiardo, Ariosto and Tasso, with comments throughout, occasional passages versified, and critical notices of the lives and genius of the authors. New York, 1846. 3 pts. bd. in 1 v. 8°. 1014 F 26
First American edition.

—— *Same.* The Italian poets translated into prose; containing a summary of the poems of Dante, *etc.* New York, 1859. 12°. pp. xvi + (1) + 564. *Port. of author.* 1014 F 25

—— *Same.* 1861. 1836 B 76

—— *Same.* Stories from the Italian poets; with critical notices of the lives and genius of the authors. Series i, ii. New York, *etc.*, [1888]. 2 v. 24°. (Knickerbocker nuggets.) 1014 F 23-24
i, Dante Alighieri.
ii, Bernardo [*read* Torquato] Tasso, Ludovico Giovanni Ariosto [and Luigi Pulci].
Does not contain the verse translations and illustrative matter appended to the other editions. It was the publishers' intention to include the appendix in a third volume, but no more than two were published.
Noticed in the *Nation*, Oct. 25, 1888, vol. xxv, p. 338.

—— *Same, extract.* The Italian Pilgrim's progress. (*In* The divine comedy, translated by H. W. Longfellow. 1867. Vol. ii, pp. 384-390; — *and in later editions.*)
From the "Critical notice," although here printed under the title which Hunt applied to his prose summary of the Divina commedia.

— 2 — The story of Rimini; a poem. London, 1816. 16°. pp. xix + 111. 1017 C 28
First edition.

—— *Same.* Boston, *etc.*, 1816. 16°. pp. xvi + (1) + 85. 1017 C 28 b
First American edition.
Reviewed in the *Quarterly review*, Jan. 1816, vol. xiv, pp. 473-481; — [by W. Hazlitt] in the *Edinburgh review*, June, 1816, vol. xxvi, pp. 476-491; — [by W. Tudor] in the *North American review*, July, 1816, vol. iii, pp. 272-283; — in *Blackwood's Edinburgh magazine*, 1817, vol. ii, pp. 38, 194 *et seq.*

—— *Same.* (*In his* Rimini, and other poems. Boston, 1844. 16°. pp. 1-71.) 1017 C 28 c

—— *Same.* The story of Rimini; or, Fruits of a parent's falsehood. (*In his* Poetical works, now first entirely collected, revised by himself, and edited with an introduction by S. A. Lee. Boston, 1859. 16°. Vol. i, pp. 146-181.) 1842 H 951
See E. B. Johnson's "Leigh Hunt," 1896, pp. 93-96.
See also Keats, J. Sonnet; on Leigh Hunt's poem "The story of Rimini." 1883.

—— *translator.* [Inf. xxxi. 34-81.] 1845. *See* Part I (*D. C. — English. — Fragments*).

Hutton, (James) Laurence. Literary landmarks of Florence. New York, 1897. sm. 8°. pp. viii + (1) + 81. *Frontisp.* and *plates.* 2701 E 51
pp. 1-13 treat of Dante, of whom two portraits are given: (1) an outline engraving of the Bargello portrait and (2) a photo-engraving of the Torrigiani bust.

Hyde, Ammi Bradford. Dante. [New York, 1852.] 8°. pp. (18). 1017 C 137 b
"*Methodist quarterly review*, Jan. 1852, vol. xxxiv," pp. 49-66.

Iannucci, Alfonso Maria. *See* **Jannucci, A. M.**

Icelandic vision; from the poetic Edda. (*In* The divine comedy, translated by H. W. Longfellow. 1867. Vol. i, pp. 410-411; — *and in later editions.*)
From T. Wright's "St. Patrick's Purgatory," p. 177.

Ictus, Cœlo, *pseud.* The Divina commedia. (*In the* St. James's magazine. Aug. 1866. Vol. xvii, pp. 45-54.) 1019 Y 231

Idea per un monumento a Dante Alighieri. *See* [**Rosso, G. del**].

Idee per un monumento a Dante. *See* [**Rosso, G. del**].

Ignudi, Stefano. Il canto di Dante a San Francesco [Par. xi]. Torino, 1897. 8°. pp. 60. *Ports.* 1019 C 314
"Estratto dall' *Ateneo religioso* di Torino, an. 1896."
Portraits: — Poor woodcuts of Dante and of St. Francis.
Reviewed by O. Bacci in *Bullettino della Società dantesca italiana*, agosto-sett. 1897, n. s., vol. iv, pp. 197-199.

Ilario, *del Corvo, frate.* [Letter to Uguccione della Faggiuola.] (*In* Dionisi, G. J. Preparazione istorica e critica. 1806. Tom. ii, pp. 209-217.)
Latin original, with Italian translation by Dionisi, and a supplementary chapter, pp. 217-224, "Se l' Inferno dedicato da fr. Ilario sia egli quello stesso, che si legge al presente."
This letter was first printed in the "Latinae epistolae" of Ambrosius Traversarius, 1759. (See Harvard Dante catalogue.)

—— *Same.* Lettera di frate Ilario. (*In* Troya, C. Del Veltro allegorico di Dante. 1826. pp. 202-214.)
Latin original, with introductory remarks.

—— *Same.* Epistola Hilarii. (*In* Tre epistole di Dante, annotate e tradotte da L. Muzzi. 1845. pp. 36–54.)

Latin original, with Italian translation by Muzzi, "Cenni su frate Ilario e sulla sua lettera," "Varianti" and "Dubbi concernenti alla lettera."

—— *Same.* (*In* Troya, C. Del Veltro allegorico de' ghibellini. 1856. pp. 357–366.)

Latin original, with "Dubbi di L. Muzzi concernenti alla lettera di frate Ilario" and "Risposte del conte Marchetti."

—— *Same.* (*In* Fraticelli, P. Storia della vita di Dante. 1861. pp. 357–359.)

Latin original, with Italian translation by Fraticelli, pp. 346–349.

—— *Same, Italian.* Traslazione della lettera [by P. Venturi]. (*In* Venturi, P. Osservazioni critiche sulla lettera di frate Ilario. 1844. pp. 3–7.)

—— *Same, Italian.* Lettera di frate Ilario, priore del convento di Sante Croce del Corvo, ad Uguccione della Faggiuola. [Translated by D. Venturini.] (*In* La divina commedia, recata da D. Venturini. 1865. Vol. i, pp. cxlii–cxliv.)

An extract from the letter is given in Italian in Arrivabene's "Il secolo di Dante," 1830, tom. i, pp. 379–383, — *same*, 1838, pp. 107–108. An English version of the same extract is given in Longfellow's translation of the Commedia, 1867, vol. i, pp. 344–345; and in later editions; a French version in Artaud de Montor's "Histoire de Dante," 1841, pp. 196–199, and a Russian version in Golovanov's translation of the Inferno, 1896, pp. 250–252.

"No one would now accept the genuineness of the notorious 'Letter of Brother Ilario' even if a MS. of it were found dating unquestionably from the first half of the fourteenth century." — Scartazzini, *Companion to Dante*, 1893, p. 85.

See also **Baldacchini-Gargano, F. S.** De' presenti studii danteschi in Italia, *etc.* 1856.

Bartoli, A. L'epistola di frate Ilario. (*In his* Della vita di Dante. 1884.)

Branchi, E. Sulla lettera di frate Ilario. 1859. — *Same.* 1861. — *Same.* (*In his* Sopra alcune particolarità della vita di Dante. 1865.)

Centofanti, S. Sopra frate Ilario. 1846.

Scartazzini, G. A. L'impostura ilariana. (*In his* Dante in Germania. 1881–83.)

Troya, C. Della lettera di frate Ilario. (*In his* Del Veltro allegorico de' ghibellini. 1856.)

Venturi, P. Osservazioni sulla lettera di frate Ilario, *etc.* 1844.

*** On the basis of this letter the following are founded: —

Julia, V. Dante che chiede pace nel monistero di Sante Croce del Corvo; [sonnet]. 1879.

Mezzanotte, A. Un aneddoto della vita di Dante, o Dante Alighieri al monastero di S. Croce del Corvo; ottave. 1847. — *Same.* Dante al monastero di Sante Croce del Corvo. [With engraving of Focosi's picture.] n. d.

Ortensio, R. d'. Dante al monistero di Corvo; capitolo. 1862.

Paolino, ——. I conventi giudicati dall' Allighieri, ossia Dante alla badia di Monte Corvo. 1866.

Rossi, (*formerly* **Bettanzi-Rossi**), **E.** Dante al convento di Sante Croce. 1884. — *Same.* 1885. — *Same.* 1894.

See also Pollastrini's illustration of the episode, and Brilli's "Sopra un dipinto del prof. V. Chialli," 1838.

Illustrazione del codice dantesco Grumelli dell' anno 1402. Bergamo, 1865. 4°. pp. 33. 4 *plates.* 1014 G 7

"Pubblicazione del municipio di Bergamo per il sesto centenario di Dante"

The codex, formerly possessed by the Grumelli family of Bergamo and by them presented in 1872 to the library of that town, contains the Latin translation or paraphrase of Jacopo della Lana's comment by Alberico da Rosciate.

pp. 7–12, Descrizione del codice Grumelli, [with four photographic facsimiles]; pp. 13–22, Alberico da Rosciate, [by Gabriele Rosa]; pp. 23–32, Guiniforte Barziza, [by G. Finazzi].

The second ed., Bergamo, 1892, reviewed by A. Fiammazzo in *Giornale dantesco*, 1893, an. i, pp. 133–134.

*** *See also* **Fiammazzo, A.** Il codice dantesco [Grumelli] della biblioteca di Bergamo. 1894.

Illustrazione della Sinfonia di Dante dell' esimio comm. F. Liszt. *See* [**Pohl, R.**].

Ilodovici, Francesco d'. I trionfi di Carlo. [Extracts.] (*In* Balzo, C. del, *compiler.* Poesie di mille autore intorno a Dante. Vol. v. 1897. pp. 48–94.)

"In questo poema l' autore cita affetuosamente il divino Alighieri, spesso s' inspira alla poesia dantesca in quanto ai simboli ed ai paragoni." — Del Balzo.

Imbriani, Paolo Emilio. Il comune d'Italia e l' impero nel secolo decimoterzo; discorso letto in Napoli pel centenario di Dante. Napoli, 1865. 8°. pp. 15. 1018 c 143

— 2 — Lezioni filologiche: illustrazione dantesca del ver. 32–43, c. i, Inferno; al prof. F. Mercuri. [Torino, 1844.] 8°. pp. (20). 1015 F 170

"*Il progresso*," pp. 233–252.

— 3 — Lezioni filologiche: illustrazione del ver. 63, c. i, Inferno di Dante; epistola a F. Mercuri. [Torino, 1844.] 8°. pp. (10). 1015 F 170

"*Il progresso*," pp. 89–98. Bd. with the preceding.

Imbriani, Vittorio. La Beatrice Allaghieri. [Napoli, 1882.]

Clipping from *Giornale napoletano della domenica*, 1 genn. 1882, in Dante scrap-book, i, pp. 84–85.

This article is elaborated in his "La pretesa Beatrice, figliuola di Dante Alighieri," 1882.

— 2 — Le canzoni pietrose di Dante. (*In* Il propugnatore. 1881–82. Tom. xiv, pt. 1, pp. 353–371, pt. 2, pp. 196–228, 376–393; tom. xv, pt. 1, pp. 66–85, pt. 2, pp. 76–96, 411–424.)

—— *Same, extracted.* [Bologna, 1881–82.] 4 pts. bd. in 1 v. 8°. 1016 A 50

Lacks the last two instalments.

—— *Same, separately printed.* Sulle canzoni pietrose di Dante; studio. Bologna, 1882. 8°. pp. 124. 1016 A 49

Contents: — L' asserzione dello Amadi. — Delle canzoni pietrose e prima delle apocrife. — Delle canzoni pietrose autentiche. — Analisi delle canzoni pietrose.

Aims to show that Dante's "Donna della pietra" was Pietra di Donato di Brunaccio, wife of Francesco Alighieri and therefore known to Dante.

Reprinted in his "Studi danteschi."

Reviewed by A. Gaspary in *Zeitschrift für romanische Philologie*, 1881–82, Bd. v, pp. 596, 598, Bd. vi, p. 165. Noticed in *Fanfulla della domenica*, aprile, 1883, (Dante scrap-book, i, p. 127.)

— 3 — Che Brunetto Latini non fu maestro di Dante; dimostrazione. Napoli, 1878. 8°. pp. 55. 1019 B 135 b

Reprinted in his "Studi danteschi."

See also **Scartazzini, G. A.** Die jüngste Dante-Literatur. 1880.

—— Che Dante probabilissimamente nacque nel 1268. *See his* Quando nacque Dante?

— 4 — Dante a Padova. [Napoli, 1881.] 8°. pp. (23). 1017 F 123

"*Giornale napoletano di filosofia e lettere*, sett. 1881, n. s., an. iii, vol. vi," pp. 97–119.

150 copies were also privately printed under the title "Il documento carrarese che pruova Dante in Padova ai venzette di agosto 1306," Pomigliano d' Arco, 1881.

Reprinted in his "Studi danteschi."

— 5 — Dante ed il Delli Fabrizi; memoria. (*In* Atti della Reale Accademia di scienze morali e politiche di Napoli. 1886. Vol. xx, *at end*, pp. 1–60.) 1019 Y 341

Cites from the "Libro della origine delli volgari proverbi di Aloyse Cynthio delli Fabritii," 1526, an account of the accusation of heresy brought against Dante by the Franciscans.

The above was also separately printed (copy in the Harvard collection) and is reviewed by L. Gaiter in *Il propugnatore*, 1886, tom. xix, pt. 1, pp 279–280.

—— Il documento carrarese che pruova Dante in Padova ai venzette di agosto 1306. *See his* Dante a Padova.

— 6 — Documenti su Jacopo di Dante Allaghieri. (*In* Fiorentino, F., *and* V. Imbriani, *editors.* Aneddoti tansilliani e danteschi. 1883. pp. viii–xv.)

Reprinted in Imbriani's "Studi danteschi."

— 7 — L' esilio di Dante. [Napoli, 1882.]

Clipping from *Giornale napoletano della domenica*, 26 febb. 1882, in Dante scrap-book, i, p. 128.

A review of Del Lungo's "Dell' esilio di Dante."

[— 8 —] Gabriello di Dante di Allaghiero. n. p., 1882. 4°. pp. xv. 1017 G 358

"Esemplari 90." ["Per nozze Papanti — Giraudini."]

—— *Same.* Gabriello di Dante Allaghieri. [Napoli, 1882.]

Clipping from *Giornale napoletano della domenica*, 9 aprile, 1882, in Dante scrap-book, i, p. 86.

Reprinted in his "Studi danteschi."

— 9 — Illustrazioni al capitolo dantesco del Centiloquio [of Antonio Pucci]. Napoli, 1880. 8°. pp. 63. 1017 F 18

"Esemplari 250."

— 10 — Notizie di Marino Jonata agnonese. [Napoli, 1885.] 8°. pp. (33). 1018 E 58

"*Società reale di Napoli, rendiconto delle tornate e de' lavori dell' Accademia di scienze morali e politiche*, 1885, an. xiv," pp. 45–77.

— 11 — Nuovi scritti danteschi dello Scartazzini. [Napoli, 1881.] 8°. pp. (15). 1017 F 122

"*Giornale napoletano di filosofia e lettere*, luglio, 1881, n. s., an. iii, vol. v," pp. 460–474.

Reviews Scartazzini's "Abhandlungen über Dante Alighieri," 1880, and "Dante in Germania," 1881.

— 12 — La pretesa Beatrice, figliuola di Dante Alighieri. [Napoli, 1882.] 8°. pp. (33). 1019 B 156

"*Giornale napoletano di filosofia e lettere*, aprile–maggio, 1882, n. s., an. iv, vol. vii," pp. 55–87.

An elaboration, with documentary citations, of his "La Beatrice Allaghieri," 1882.

"L'autore crede poco probabile che la Beatrice monaca a Ravenna fosse veramente figliuola di Dante. Nel caso, egli crede che certamente fosse figliuola spuria, e mette fuori l' ipotesi che la madre di essa possa essere stata la Gentucca lucchese. Dubita che il Boccaccio sia andato a Ravenna, e reputa destituita di fondamento la notizia che portasse alla Beatrice un soccorso da parte della repubblica fiorentina." — *Giornale storico della letteratura italiana*, 1883, vol. i, p. 161.

— 13 — Quando nacque Dante? [Napoli, 1879.] 3 pts. bd. in 1 v. 8°. 1016 B 136 b

"*Giornale napoletano di filosofia e lettere*, maggio, luglio, sett. 1879, n. s., an. i," vol. i, pp. 226–263, 376–409, vol. ii, pp. 1–58."

—— *Same, separately printed.* Quando nacque Dante? Studio illustrato con documenti inediti. Napoli, 1879. 8°. pp. (1) + 129. 1019 B 136

"Edizione di 250 esemplari." Reprinted in his "Studi danteschi."

See also **Guerrini, O.** Ser Piero Giardini. 1879.

Witte, (J. H. F.) K. Neue und neu festgestellte Daten zu Dante's Lebengeschichte. 1880.

—— *Same, continued.* Che Dante probabilissimamente nacque nel 1268. [Napoli, 1879.] 8°. pp. (15). 1019 B 141

"*Giornale napoletano di filosofia e lettere*, nov. 1879, an. i, vol. ii," pp. 260–274. Imperfect; lacks pp. 267–268.

Answers Guerrini's "Ser Piero Giardini" 1879.

See also **Guerrini, O.** Ancora di Ser Piero Giardini. (*In* Guerrini, O., *and* C. Ricci. Studi e polemiche dantesche. 1880. pp. 31–41.)

—— *Same, enlarged.* Che Dante probabilissimamente nacque nel 1268; postilla allo studio intitolato "Quando nacque Dante." Aggiuntevi poche parole sopra Lucrezio. Napoli, 1880. 8°. pp. 29. 1019 B 140

Reprinted in his "Studi danteschi."

See also **Gentile, L.** Di un documento per l' anno della nascita di Dante. 1891.

— 14 — [Letters to G. J. Ferrazzi.] (*In* Fiammazzo, A., *editor.* Lettere di dantisti. 1898.)

— 15 — Studi danteschi; con prefazione di F. Tocco. Firenze, 1891. 8°. pp. xv + 538 + (1). 1019 E 264

Contents: — Sulla rubrica dantesca nel Villani. — Quando nacque Dante? — Che Dante probabilissimamente nacque nel 1268. — Che Brunetto Latini non fu maestro di Dante. — Dante a Padova. — Testamento della suocera di Dante del 17 febbraio 1315. — Gabriello di Dante di Allaghiero. — Sulle canzoni pietrose di Dante. — Documenti su Jacopo di Danti Allaghieri.

With the exception of the "Testamento della suocera di Dante," which had appeared in *Giornale napoletano*, sett. 1880, and of which 197 copies were privately printed at Pomigliano d' Arco, 1880, the above articles are also entered separately in this list in their earlier forms.

Reviewed in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1891, vol. xvii, pp. 434–437; — by C. Negroni in *L' Alighieri*, 1891, an. ii, pp. 481–483; — by T. Casini in *Nuova antologia*, 1 febb. 1891, serie iii, vol. xxxi, pp. 573–580, (1019 E 265), reprinted in Casini's "Aneddoti e studi danteschi," 1895, pp. 89–99. Summarized by M. Barbi in *Bullettino della Società dantesca italiana*, 1891, no. 5–6, pp. 95–100.

See also **Negroni, C.** Bibliografia. [1891].

— 16 — Sulla rubrica dantesca nel Villani. (*In* Il propugnatore. 1879–80. Tom. xii, pt. 1, pp. 325–351, pt. 2, pp. 54–81; tom. xiii, pt. 1, pp. 131–198, 368–379, pt. 2, pp. 187–250.)

Compares the readings of the notice of Dante in Giovanni Villani's chronicle with that of six different MSS. and examines critically each statement made therein.

—— *Same, extracted.* [Bologna, 1879–80.] 4 pts. bd. in 2 v. 8°. 1017 E 231 a–b

Incomplete; lacks the second instalment.

The entire work is reprinted in his "Studi danteschi."

—— Testamento della suocera di Dante del 17 febbraio 1315. *See his* Studi danteschi.

*** *See also* **Bianchi, A. G.** V. Imbriani. [1886.]

Giudice, G. del. V. Imbriani ed alcune sue lettere inedite; commemorazione. 1894.

Papa, P. A proposito di V. Imbriani. [1886.]

Tallarigo, C. M. V. Imbriani. [1886.]

Torre, A. Polemica dantesca. [1885.]

Immanuel *ben Salomo.* A Bosone in risposta al sonetto intorno la morte di Dante; [sonnet beginning *Io che trassi le lagrime dal fondo*]. (*In* Balzo, C. del, *compiler.* Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol. i. 1889. p. 304.)

With, pp. 305–306, a discussion of the authorship of the above sonnet, an account of Immanuel's life and of his Hebraic imitation of Dante's Inferno and Paradiso.

The above sonnet was first printed by G. Rossi in his ed. of the "Capitoli di Bosone da Gubbio e di Jacopo Alighieri," 1829, p. 52. Reprinted in Mazzatinti's "Bosone da Gubbio e le sue opere," 1885, and Servi's "Dante e gli ebrei," 1893.

— 2 — Amàr hamechabèr Imanuel bar chevod rabbì Shelomò zécher ssadiq libhrachà. (*In same.* Vol. i. 1889. pp. 493–565.)

The second cantica of the Divina commedia is not represented in this imitation because the author's faith did not recognize the existence of Purgatory.

—— *Same, German.* Tofet und Eden; oder, Die divina commedia des Immanuel ben Salomo, aus dem Hebräischen übersetzt und zur sechshundertjährigen Jubelfeier Dante Alghieri's [*sic*] in Florenz herausgegeben von M. E. Stern. Wien, 1865. 8°. pp. (4) + 82. 1018 C 133

—— *Same, Italian.* Inferno e Paradiso; versione poetica dall' ebraico di S. Seppilli. [Edited by G. Civelli.] 2ª ed. Ancona, 1874. 8°. pp. 66. 1018 C 134

pp. 7–20, Della poesia ebraica e di Emanuele di Salomone della famiglia Sifronitide, celebre poeta ebraico romano vissuto nel secolo xiii, [by R. Tedesco].

—— *Same, Italian.* Traduzione dell' "Inferno e Paradiso," [by] S. Seppilli. (*In* Balzo, C. del, *compiler.* Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol. ii. 1890. pp. 5–54.)

—— *Same, Italian. Extract.* I teologi naturali; squarcio del Paradiso di Manoello Romano, versione dall' ebraico. Pisa, 1871. sm. 4°. pp. viii. 1018 C 131

Translated by S. de Benedetti, "per le nozze D' Ancona-Nissim."

See Ferrazzi, iv, pp. 566–568.

*** *See also* **Chotzner, J.** Immanuel di Romi, a 13th century Hebrew poet and novelist. 1891.

Delitzsch, F. Zwei kleine Dante-Studien. [1888.]

Paur, T. Immanuel und Dante. 1871.

Servi, F. Dante e gli ebrei. 1893.
Soave, M. Dante Allighieri ed il poeta Emmanuele. [1863?]

Imola, Benvenuto da. *See* **Rambaldi, B.,** *da Imola.*

Imperial, Françisco. Desir á las siete virtudes. (*In* Estelrich, J. L., *compiler.* Antología de poetas líricos italianos traducidos en verso castellano. 1889. pp. 20–33.)

Dante is represented as appearing to the poet and acting as guide.

—— *Same.* (*In* Balzo, C. del, *compiler.* Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol. iii. 1891. pp. 258–272.)

See also Del Balzo, vol. iii, pp. 242–257, 273–274, and Vidal y Valenciano, "Imitadores, traductores y comentadores españoles de la Divina comedia," 1869, especially pp. 219–224.
See also **Rios, J. Amador de los.** Introduccion de la alegoría dantesca en la poesia española. 1864.
Savi-Lopez, P. Un imitatore spagnuolo di Dante nel '400. 1896.
Teza, E. Dantiana. 1896.

In difesa di Dante. [Milano, *etc.*, 1875.]

Clipping from *Gazzetta letteraria*, 4 maggio, 1895, in Dante scrap-book, i, p. 106. Signed "Un difensore di Dante."
Written in answer to A. Catalano's "Una contraddizione dantesca," which see.

In memoria della solenne inaugurazione del monumento a Dante in Trento addì 10 ottobre 1896. Trento, 1896. f°. pp. 19. 1019 G 119

Contains an extract from Guglielmo Ranzi's "Il monumento a Dante a Trento," also his inaugural address as president of the committee in charge, and that of A. Tambosi, the Podestà of Trent.

In occasione del sesto centenario dalla sua nascita omaggio a Dante Alighieri per alcuni perugini. *See* [**Pennacchi, G.,** *and others*].

In occasione della festa del sublime poeta Dante Alighieri eseguita in Firenze il 14 maggio 1865, vennero pronunziate queste parole. Siena, 1865. *Broadside.* 7¾ × 10¾ in.

Poem. In Dante scrap-book, ii, p. 136.

Inaugurazione del monumento a Dante Allighieri in Verona nel 14 maggio 1865. *See* **Verona,** *Italy.* Inaugurazione, *etc.*

Inchauspe, ——, *translator.* Dante neurthizleariaren Lfernia lehen leloa. [1892.] *See* Part I (*D. C. — Basque. — Souletin dialect*).

Inchofer, Melchior. *See* **Sulger-Gebing, E.** Dante in der deutschen Litteratur. 1895.

Indelli, Luigi. Pier delle Vigne; tragedia in cinque atti. Napoli, 1862. 12°. pp. 83. 1017 C 198 b

Indra, *pseud., reviewer.* *See* **Buonfanti, C.** Epigrafi in onore di Dante. 1865.

Inglis, *Miss* **Frances.** *See* **Calderon de la Barca,** *Mme.* **F.** INGLIS.

Ingres, Jean Auguste Dominique. *See* **Yriarte, C. (E.).** Françoise de Rimini dans la légende et dans l'histoire; avec vignettes et dessins inédits d'Ingres et d'Ary Scheffer. 1883.

Inguagiato, Vincenzina. La candida rosa [Par. xxxi. 1 *et seq.*]. (*In* Giornale dantesco. 1895. An. ii, pp. 453–469. *Plate.*)

— 2 — Dantes Xristi Vertagus; conferenza. Girgenti, 1893. 4°. pp. 34. 1019 F 179

In explanation of the "cinquecento diece e cinque" (D X V) of Purg. xxxiii. 43. Summarized in *Giornale dantesco*, 1893, an. i, pp. 91–92.
See also **Jachino, G.** Dantes Xristi Vertagus. 1893.

— 3 — Nota al verso 28 del 20° canto dell' Inferno. Girgenti, 1891. 8°. pp. 68. 1019 E 178

Reviewed by S. Scaetta in *Giornale dantesco*, 1894, an. i, pp. 581–583.

— 4 — Osservazioni su alcuni commenti del prologo della Divina commedia. Girgenti, 1890. sm. 8°. pp. 219. 1019 E 27

Inserted is an antograph postal-card from the author to W. Fiske.
Inf. i is studied, verse by verse, with special reference to passages from other parts of the Commedia.

— 5 — Se Dante salga al paradiso col corpo o in ispirito. (*In* Giornale dantesco. 1896. An. iii, pp. 447–453.)

Inno, cori e cantata in onore di Dante. *See* [**Corsini, G.**]

Inno seguito sulla Piazza di Santa Croce dopo l' inaugurazione del monumento a Dante. (*In* Giornale illustrato. 3–9 giugno, 1865. An. ii, pp. 172–173.) 1018 G 31

With a woodcut of the Piazza at the time of the unveiling of the statue; also portraits of Cambray-Digny, Gonfalonier of Florence, and Guido Corsini, promoter of the Centenary.

Interpretazione d' un passo di Dante mal inteso da tutti gli espositori [Inf. iii. 40–42]. [Milano, 1816.] 8°. pp. (10). 1015 D 111

"*Biblioteca italiana*, febb. 1816, no. ii," pp. 145–154.

Invernizio, Carolina. *See* **Quinterno,** *Mme.* **C.** INVERNIZIO.

Intorno l' interpretazione del verso dantesco *Pape Satan, pape Satan aleppe* [Inf. vii. 1]. *MS.* 4°. pp. (10). 1017 G 160

Iorio, Giuseppe. *See* **Jorio, G.**

Irenico, Filippo, *reviewer.* *See* **Artaud de Montor, A. F.,** *translator.* Le purgatoire. 1813.

Irmer, Georg. *See* **Plumptre, E. H.** Note [on Irmer's "Die Romfahrt des Kaiser Heinrich's VII"]. (*In* The Commedia and Canzoniere, a new translation by E. H. Plumptre. 1886–87. Vol. i, pp. cxxvii–cxxxi.)

[Irving, Washington.] American researches in Italy: Life of Tasso. — Recovery of a lost portrait of Dante. (*In the* Knickerbocker. Oct. 1841. Vol. xviii, pp. 319–322.)

Signed "G. C." (Geoffrey Crayon). Gives an account of R. H. Wilde's efforts towards the recovery of the Giotto fresco, and the successful outcome of the venture.

Istria, Dora d', *pseud.* *See* **Koltzov-Masalski, E.** GHIKA, *princess.*

[Italia; canti di un Cristiano. — Italia, il centenario di Dante. 1865.]

A review of this work, by F. Berardinelli, in *Civiltà cattolica*, 20 maggio, 1865, an. xvi, pp. 471–477, (1017 G 155).

Italian literature during the tercento. (*In* Dublin University magazine. Sept. 1855. Vol. xlvi, pp. 288–296.)

Devoted mainly to Dante.

Italiano (Un), *pseud.* *See* **Mazzini, G.**

Italy — *Commissione governativa eletta a verificare il fatto del ritrovamento delle ossa di Dante in Ravenna.* Relazione. Firenze, 1865. 4°. pp. 21. 1018 G 24

Reviewed in *Opinione*, 25 giugno, 1865, (Dante scrap-book, i, p. 188).

—— *Same.* (*In* Il Ravennate. 6, 9, 13 luglio, 1865. An. ii, n. 55–57.)

First instalment lacking.

—— *Same.* (*In* Frati, L., *and* C. Ricci, *editors.* Il sepolcro di Dante. 1889. pp. 103–132.)

Without the preliminary matter of the official publication.
*** *See also* **Fisiologia** (La) di Dante. [1865.]
Welcker, H. Der Schädel Dante's. 1867.
—— *Same, English.* On the skull of Dante. 1867.

Ive, Antonio, *reviewer.* *See* **Carneri, B.,** *translator.* Sechs Gesänge aus Dante's Göttliche Komödie. 1896.

Izoulet-Loubatières, J. B. J., *translator*. *See* **Carlyle, T.** Le héros comme poète : Dante, Shakespeare. 1888.

J., B. Zur Dante-Litteratur. (*In* Westermann's illustrierte deutsche Monatshefte. Juni, 1894. Bd. lxxvi, pp. 377–378.)

Reviews R. della Torre's "La pietà nell' Inferno," and I. del Lungo's "Beatrice nella vita e nella poesia del secolo xiii."

Jabez, *pseud.* Dante and his translators; [on Purg. iii. 28–30]. (*In* Notes and queries. April 3, 1875. 5th series, vol. iii, p. 277.)

— 2 — English translations of Dante. (*In same.* Nov. 24, 1877. 5th series, vol. viii, p. 417.)

Supplements Bouchier's notes on the same subject.

— 3 — Mr. C. Hindley; [translator of Dante]. (*In same.* Dec. 1, 1877. 5th series, vol. viii, p. 420.)

Jaccarino, Domenico. Biblioteca dantesca fondata nel 1879 presso la Brancacciana di Napoli da D. Jaccarino. 1. elenco dei libri donati dalla Propaganda-scuola dantesca napoletana fino a tutto il 1892. Napoli, 1893. sm. 8°. pp. 32. 1019 D 478

—— *translator*. Il Dante popolare, o La divina commedia in dialetto napolitano. [Vol. i. 'Nfierno.] 1870. — Il Dante popolare. Vol. i–iii. 1881–84. *See* Part I (*D. C. — Italian dialects. — Neapolitan*).

Reviewed in *Il Baretti*, 2 dic. 1869, an. i, n. 5, pp. 39–40, (1019 z 154).

Numerous reviews and notices are contained in the appendix to the edition of 1870.

Jachino, Giovanni. Dantes Xristi Vertagus. (*In* Biblioteca delle scuole italiane. 1 luglio, 1893. Vol. v, no. 19, pp. 299–300.) 1019 z 281

An abstract of the lecture, with the same title, by V. Inguagiato, whom see.

Jacob, Johannes (Traugott). Die Bedeutung der Führer Dante's in der Divina commedia, Virgil, Beatrix, St. Bernhard; in Bezug auf den idealen Zweck des Gedichtes und auf Grund der geistigen Lebensentwickelung des Dichters. — Inaugural-Dissertation. Leipzig, 1874. sm. 8°. pp. (1)+84. 1016 F 254

Jacobi, Johann Georg. *See* **Sulger-Gebing, E.** Dante in der deutschen Litteratur des xviii. Jahrhunderts. [1896.]

Jacobi, Maximilian. Naturleben und Geistesleben; der Sinnenorganismus in seinen Beziehungen zur Weltstellung des Menschen: la Divina commedia. Leipzig, 1851. sm. 8°. pp. xii+335. 1017 C 136

Has no connection with the work of Dante save in the phrase "Divina commedia." See p. 334.

Jacobs, Montague. Gerstenbergs Ugolino, ein Vorläufer des Geniedramas. Mit einem Anhang: Gerstenbergs Fragment "Der Waldjüngling" aus der Handschrift veröffentlicht. Berlin, 1898. 8°. pp. 145 + (2). (Berliner Beiträge zur germanischen und romanischen Philologie. 14.) 1416 F 44

pp. 10–26, Erwähnung und Uebersetzung von Inferno xxxii–xxxiii; pp. 26–40, Ugolino-Dichtungen.

Jacobson, B., *translator*. Das neue Leben. 1877. *See* Part I (*Minor works. — Vita nuova. — German*).

Reviewed by W. Bernhardi in *Jenaer Literaturzeitung*, 1877, Jahrg. iv, p. 710; — "by "D. C." in Hillebrand's *Italia*, 1877, Bd. iv, p. 316, (3817 E 24).

Jacobugri, Luigi Zelli. *See* **Zelli Jacobugri, L.**

Jaconianni, Luca. Il Caronte di Dante paragonato col Caronte di Virgilio e con quello di un altro autore moderno; saggio di studio critico per le scuole e facile ad essere capito anche da coloro che non conoscono il latino. Firenze, 1888. l. 8°. pp. 30 + (1). 1018 F 21

"Il Caronte di Virgilio è un buon vecchio. Il Caronte di Dante è un tristo demonio." — p. 28.

— 2 — Sviste ed inesattezze del Carducci su Dante. Portoferraio, 1888. 8°. pp. 30. 1019 C 144

Concerning Carducci's discourse "L' opera di Dante." With author's autograph.

Jacopo *da Montepulciano.* Fimerodia, cioè famoso canto d' amore. (*In* Balzo, C. del, *compiler.* Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol. iii. 1891. pp. 5–208.)

The entire poem is given.

See also **Renier, R.** Un poema sconosciuto degli ultimi anni del secolo xiv. 1882.

Jacopo DI DANTE. *See* **Alighieri, Jacopo** DI DANTE.

Jagemann, Christian Joseph. Antologia poetica italiana. Weimar, 1776–77. 2 v. sm. 8°. 1013 A 140–141

i, pp. 1-67, Scelta di descrizioni e sentenze ricavate dalla Divina commedia; pp. 68–72, Discorso della vita e dell' opere di Dante.

ii, pp. 314–320, Canzone di Dante in morte della sua amata Beatrice, Altra canzone in morte di Beatrice, Ballata amorosa di Dante.

—— *translator.* Die Hölle. 1780–82. *See* Part I (*D. C. — German*).

Jameson, *Mrs.* **Anna** MURPHY. On the love of Dante for Beatrice Portinari. — Dante and Beatrice. (*In her* Memoirs of the loves of the poets. Boston, *etc.*, 1894. 16°. pp. 87–107.) 2701 E 38

Contains the text and original prose translation of the sonnet beginning *Negli occhi porta la mia donna Amore*, and Shelley's rendering of the sonnet beginning *Guido vorrei che tu e Lapo ed io.*

Janitschek, Hubert. Die Kunstlehre Dante's und Giotto's Kunst. Leipzig, 1892. 8°. pp. 31. 1019 F 9

"Antrittsvorlesung gehalten in der Aula der Universität in Leipzig."

Reviewed by "P. N." in *Die Nation*, 10 Sept. 1892, Jahrg. ix, p. 758; — in *Kunstchronik*, 27 Okt. 1892, n. F., Jahrg. iv, col. 38–39; — by F. X. Kraus in *Literaturblatt für germanische und romanische Philologie*, Sept. 1895, Jahrg. xvi, col. 317. Noticed in the *Nation*, Feb. 9, 1893, vol. lvi, p. 105; — by Scartazzini in his "Aus der neuesten Dante-Literatur," April 8, 1893. See also *Giornale dantesco*, 1893, an. i, pp. 225–226.

Jannelli, Gabriele, *joint-author.* *See* **Capasso, B.**, *and* **G. Jannelli.** Pietro della Vigna; osservazioni e documenti. 1882.

Jannucci, Alfonso Maria. Teologia estetica e sociale della Divina commedia di Dante Alighieri; conferenze. Napoli, 1892. l. 8°. pp. v + 372 + (1). 1019 F 64

Jansen, W. N. Het Dante-huis. (*In* De wachter. 1883. 5e deel. p. 188.)

—— *translator.* *See* **Hegel, F. W. K.** De oudere Dante-commentaren. 1880.

—— *translator.* *See* **Lamennais, (H.) F.** ROBERT **de.** Over Dante. 1879.

Jeaffreson, Mary, *translator.* *See* **Gebhart, E.** Dante, Savonarola, and Michel Angelo. 1882.

Jeanroy, Alfred. Dante Alighieri. [Paris, 1892?] f°. pp. (15). 1019 G 139

"*La grande encyclopédie*, livr. 319," pp. 887–901.

—— *reviewer.*

See **Rod, E.** Dante. 1891.

Sordello *di Goito.* Vita e poesie, per C. de Lollis. 1896.

Symonds, J. A. Dante, son temps, son œuvre, son génie. 1891.

Jenike, Ludwik. Dante w pracowni Giotta (obraz N. Keyser'a w Antwerpii). (*In* Tygodnik illustrowany. Tom v, serya 2a. Warszawa, 1870. f°. pp. 296–297. *Wdct.*) 1019 z 172

Woodcut of Keyser's painting representing Dante on a visit to Giotto's studio.

Jenkins, Thomas Atkinson, *editor.* *See* **Marie** *de France.* L'espurgatoire Seint Patriz. 1894.

Jivanji Jamshedji Modi. *See* **Modi, J. J.**

Joannes Burallus, *de Parma.* Sacrum commertium beati Francisci cum domina Paupertate. [Edited by E. Alvisi.] [Città di Castello, 1894.] sm. 8°. pp. 48. 1019 F 200

Hitherto inedited; the body of the following work is a reissue of the above.

[——] *Same.* Nota al canto xi, versi 43–75, del Paradiso di Dante Alighieri. [Edited by] E. Alvisi. Città di Castello, 1894. sm. 8°. pp. 54 + (2). (Collezione di opuscoli danteschi inediti o rari. 12.) 1019 S 10

See also **Cosmo, U.** Le mistiche nozze di frate Francesco con madonna Povertà. 1898.

*** For a reference to Dante in a poem by Giovanni da Parma, as this author is popularly called, see Del Balzo, "Poesie di mille autori intorno a Dante," vol. ii, 1890, p. 523.

Joannes *de Serravalle, translator and commentator.* Translatio et comentum totius libri Dantis. 1891. *See* Part I (*D. C.* — *Latin*).

Reviewed by K. Braig in *Literarische Rundschau für das katholische Deutschland*, 1 Mai, 1892, Jahrg. xviii, col. 149–153, (Dante scrap-book, ii, 89); — in the *Nation*, April 6, 1893, vol. lvi, p. 262, (see also *Nation*, April 27, 1893, vol. lvi, pp. 311–312). Noticed in *L'Alighieri*, 1891, an. iii, p. 265. See also *Bullettino della Società dantesca italiana*, 1892, no. 10–11, pp. 61–64; *Giornale dantesco*, 1894, an. ii, pp. 152–154, and Ferrazzi, v, pp. 292–295.

See also **Carini, I.** Il commento dantesco di frate Giovanni da Serravalle. 1891.

Mandalari, M. Il "Dante" del Papa. 1891. —— *Same.* La "Commedia" in latino. 1895.

Moncada, C. C. La biblioteca vaticana e mons. I. Carini; ricordi. 1895.

Moore, E. The Wodhull MSS. of Dante. 1886.

*** *See also* **Novati, F.** Frà Giovanni da Serravalle professore, predicatore, ambasciatore in Perugia. 1897.

—— Nuovi documenti sopra frate Giovanni da Serravalle. 1891.

Joannes *de Virgilio.* Ecloga in qua auctor loquens introducit Daphnin, Meliboeum et Moerin loquentes. (*In* Mercuri, F. Lezione xi in forma di lettera al cav. F. Scolari. 1853. pp. 34–41.)

Written on the occasion of Dante's death.

—— *Same.* [With notes.] (*In* Balzo, C. del, *compiler.* Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol. i. 1889. pp. 282–296.)

See Plumptre's translation of Dante, vol. i, p 327.

"Like so many other Italians of note in art and literature, he is better known by his nickname than by his real name. . . . He was professor of Literæ Humaniores at Bologna, 1318–25, and acquired the title by which he is now known from his devotion to the study of Virgil, which was no doubt one link of union between him and his friend Dante." — Moore, *The tomb of Dante.*

— 2 — [Epitaph on Dante, beginning *Theologus Dantes nullius dogmatis expers.*] (*In* Balzo, C. del, *compiler.* Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol. i. 1889. pp. 261–265.)

Two readings, with, pp. 266–268, the Italian translation by Scolari (from his ed. of the Eclogae), and the German translation by Krafft (from his ed. of the Rime).

See also Frati and Ricci, "Il sepolcro di Dante," 1889, pp. v–viii, 3.

—— *Same, English.* [Translated by J. S. Phillimore.] (*In* Phillimore, *Miss* C. M. Dante at Ravenna. 1898. pp. 176–177.)

With Latin original.

An English prose translation is given in Wicksteed's "Provisional translation of the early lives of Dante," 1898, p. 46.

*** *For the poetical correspondence between Joannes and Dante see* Part I (*Minor works.* — *Eclogae*), *and* Supplement.

See also **A., C.** Cenni intorno ai versi latini di Giovanni del Virgilio e di Dante Alighieri recati in versi italiani ed illustrati da F. Scolari. 1846.

Beccaria, C. Le ecloghe latine di maestro Giovanni de Virgilio e di Dante Alighieri. 1889.

Belloni, A. Sopra un passo dell' ecloga responsiva di Giovanni del Virgilio a Dante. [1893.]

Macri-Leone, F. Le egloghe di Dante e di Giovanni del Virgilio. 1889.

John, *King of Saxony.* Dichtungen, veröffentlicht von J. Petzholdt. Dresden, 1879. 8°. pp. 24. 1019 C 69 b

"Separatabdruck aus Petzholdt's *Neuer Anzeiger für Bibliographie und Bibliothekwissenschaft*, Aug.-Sept. 1879."

— 2 — Opdracht der uitgave van Dante aan Koning Frederik Wilhelm IV van Pruissen. (*In* De wachter. 1877. 2e deel, pp. 1–3.)

—— *commentator.* La divina commedia. [Inf. i–xiv.] 1887. — Commento alla Divina commedia. Inf. xv–[xxxiii]. 1889–93. *See* Part I (*D. C.*).

—— *translator and commentator.* Goettliche Comoedie: Hölle. 1883. — Goettliche Comoedie. 1839–49; 1849; 1865–66; 1868; 1871; 1877. — Einige Stellen aus der Göttlichen Commedie. 1861. *See* Part I (*D. C.* — *German*).

Reviewed by "R." in *Literarisches Centralblatt*, 14 Juli, 1866, col. 780–783; — by T. Paur in *Blätter für literarische Unterhaltung*, 29 Nov. 1866, Nr. 48. pp. 758–759, (1016 G 84); — by K. Witte in his "Dante-Forschungen," Bd. i, [1869], pp. 337–353; — by G. A. Scartazzini in *Beilage zur Allgemeinen Zeitung*, Nov. 6, 1877, (1016 G 82); — by E. H. Plumptre in his translation of Dante, vol. ii, 1887, p. 489; — by H. Draheim in *Wochenschrift für klassische Philologie*, 9 Dez. 1891, Jahrg. viii, col. 1377. See Ferrazzi, ii, pp. 536–540.

See also **Grimm, H.** Dante-Literatur. 1893.

[Petzholdt, J.] Zur Geschichte der Danteausgaben von Philalethes. 1883–84.

Strauss und Torney, V. F. von. Ein Nachgesang Dante's zur Göttlichen komödie. [1873].

—— Das Buchlein vom König Johann von Sachsen. Leipzig, 1867. sm. 8°. pp. 156. 1018 C 216

Contains a summary of the king's life, a selection from his letters and addresses, and extracts from commemorative addresses by Julius Sillig, A. E. Proells, K. H. Graf, R. T. Brause, and H. Trohberger.

*** A portrait of King John is in the *Giornale illustrato, numero del centenario*, 13–19 maggio, 1865, p. 151, and photographs of the statue erected to the king's memory, in front of the Royal Theatre, Dresden, are in the Dante photograph-album. The statue is described in *L'Alighieri*, 1889, an. i, pp. 216–217.

*** *See also* **Dollinger, J. J. I. von.** Gedächtnissrede auf König Johann von Sachsen. 1874.

Falkenstein, J. P. von. Johann König von Sachsen; ein Charakterbild. 1878.

—— Zur Charakteristik König Johann's von Sachsen. 1874.

L., V. Giovanni di Sassonia. 1873.

Niekerken, C. F. J. van. Koning Joan van Saksen. 1876.

Petzholdt, J. Catalogus bibliothecae danteae a Philalethe conditae auctae relictae. 1882.

—— Philalethes, König Johann von Sachsen. 1879.

—— Die Reisen des Königs Johann von Sachsen nach Italien. 1880.

Reumont, A. von. Elogio di Giovanni re di Sassonia. 1880.

Scartazzini, G. A. Ein Denkmal für König Johann von Sachsen. 1878.

Schanz, J. Dante's Geist an Philalethes. [1873.]

Johnson, W. H., *reviewer.* *See* **Comparetti, D. (P. A.)** Vergil in the Middle Ages. 1895.

—— *reviewer.* *See* **Tunison, J. S.** Master Virgil, the author of the Æneid as he seemed in the Middle Ages. 1888.

Johnston, David, *translator.* A translation of Dante's Inferno. 1867. — Purgatorio. 1867. — Paradiso. 1868. *See* Part I (*D. C.* — *English*).

Reviewed [by H. C. Barlow] in the *Athenæum*, July 10, 1869, pp. 48–49, (1019 G 402).

Joly, Pietro Bosano. *See* **Bosano Joly, P.**

Jonata, Marino. Il giardino. [Extracts.] (*In* Balzo, C. del, *compiler.* Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol. iv. 1893. pp. 73–83.)

A fifteenth century imitation of Dante.

For a bibliography of the poem see *L'Arcadia*, 1890, an. ii, pp. 573–575. (1019 Y 352).

See also **Amalfi, G.** El Giardeno di M. Jonata. [1885.]
Casa, F. Per un poema scordato. [1887.]
Ettari, F. El Giardeno di M. Jonata agnonese. 1885.
Imbriani, V. Notizie di M. Jonata agnonese. [1885.]

Jones, Richard, *reviewer. See* **Toynbee, P.** A dictionary of proper names and notable matters in the works of Dante. 1898.

Jordan, E., *reviewer. See* **Spangenberg, H.** Cangrande I della Scala. 1892.

Jordan, Max, *editor. See* **Genelli, B.** Umrisse zu Dante's Göttlicher Komödie. 1867.

Joret, Charles, *reviewer.*
See **Gebhart, E.** Les origines de la renaissance en Italie. 1879.
Klaczko, J. Causeries florentines. 1880.
Symonds, J. A. Dante, son temps, son œuvre, son génie, traduit par C. Augis. 1891.

Jorio, Giuseppe. Una nuova notizia sulla vita di Dante. [Teramo, 1895.] 8°. pp. (6).
1019 B 314
"*La rivista abruzzese*, luglio-agosto, 1895, an. x," pp. 353-358.
Notices from a Vatican MS. ("miscellanea, 1320") concerning legal proceedings against Matteo and Galeazzo Visconti for attempting to injure Pope John XXII by sorcery, the name of Dante being mentioned.
Reviewed in *Rassegna bibliografica della letteratura italiana*, nov.-dec. 1895, an. iii, p. 299; — by G. L. Passerini in *Giornale dantesco*, 1896, an. iv, pp. 126-130.
See also **Grauert, H.** Dante ein Nigromant? (*In his* Neue Dante-Forschungen. [1897.])
Passerini, G. L. Una nuova notizia della vita di Dante? 1896.

Jorizzo, Giuseppe. Dante e la Calabria; studio di S. de Chiara. [Cosenza, 1895.]
Clipping from *La sinistra*, 27 marzo, 1895, in Dante scrap-book, i, pp. 104-105.

Josz, Aurelia. Dante Alighieri e Adam de Ros. [Roma, 1895.]
Clipping from *Fanfulla della domenica*, 6 ott. 1895, in Dante scrap-book, i, pp. 169-171.
Occasioned by Rowbotham's comparison of Adam de Ros and Dante.

Joubert, Léo, *reviewer. See* **Cesena, S. G. de.** Le monde dantesque, ou Les papes au moyen âge. 1856.

Jourdain, *Miss* **Eleanor Frances.** Dante's use of the divine name in the "Divina commedia." [New York, 1895.] 4°. pp. (4). 1019 G 69
"*Christian literature*, May, 1895, vol. xiii," pp. 35-38.
Inserted is an autograph letter from the author.
First printed in the *Expository times* (Edinburgh), April, 1895.
— 2 — The symbolism of the "Divina commedia." [New York, 1894.] 4°. pp. (3). 1019 G 69
"*Christian literature*, Dec. 1894, vol. xii," pp. 102-104.
First printed in the *Expository times*, Nov. 1894.
— 3 — The women of the "Divina commedia." [New York, 1895.] 4°. pp. (3). 1019 G 69
"*Christian literature*, Aug. 1895, vol. xiii," pp. 217-219.
First printed in the *Expository times*, July, 1895.

Jubert, Amédée, *translator.* L'enfer. 1874. *See* Part I (*D. C. — French*).

Julia, Vincenzo. Dante che chiede pace nel monistero di Sante Croce del Corvo; [sonnet]. (*In* Il Baretti. 30 ott. 1879. An. xi, p. 350.) 1019 Z 164
From his "Quaranta sonetti," Cosenza, 1879.
—— *Same.* Dante che chiede pace in un convento. (*In his* Sonetti e liriche. 3ª ed. Napoli, 1888. 8°. p. 15.) 1019 C 142
With author's autograph.
—— *Same, Spanish.* Dante demanda la paz en un convento. [Translated by J. L. Estelrich.] (*In* Estelrich, J. L., *compiler.* Antología de poetas líricos italianos traducidos en verso castellano. 1889. pp. 743-744.)
— 2 — Leopardi, e la canzone sul monumento di Dante. (*In* Letture di famiglia. Dic. 1867. Serie novissima, tom. iv, pp. 380-383.) 1019 X 220

Julius, Nikolaus Heinrich, *translator. See* **Ozanam, A. F.** Italiens Franciskaner-Dichter im dreizehnten Jahrhunderte. 1853.

Jundt, Auguste. L'apocalypse mystique du moyen âge et la Matelda de Dante; leçon d'ouverture. (*In* Séance de rentrée des cours de la faculté de théologie protestante de Paris, 3 nov. 1886. Paris, 1886. 8°. pp. 17-76.) 1018 G 128
Concerning the prophecies of St. Hildegard, St. Elizabeth of Schoenau, Joachim de Flore, and the nun Mechtild of Magdeburg, the latter of whom the author considers to be the original of Dante's Matelda.

Justi, Karl. Dante und die Göttliche Comödie; eine Vorlesung den 20. März 1860 zu Marburg gehalten. Stuttgart, 1862. 8°. pp. 40.
1016 C 122
Reumont speaks of this address as forming part of a collection entitled "Oeffentliche Vorträge gehalten von einem Verein akademischer Lehrer zu Marburg," (*Bibliografia*, p. 314). The above may be a separate reprint.

K., H. Dante and his translators; [on Purg. iii. 28-30]. (*In* Notes and queries. Jan. 2, 1875. 5th series, vol. iii, p. 17.)
Occasioned by J. A. Picton's note on the same.

K., L., *reviewer. See* **Kraus, F. X.** Dante, sein Leben und sein Werk. 1897.

K, P. Zum Jubiläum eines Dantegegners. (*In* Preussische Jahrbücher. 1883. Bd. li, pp. 229-232.)
On Cariero and his "Breve et ingenioso discorso contra l'opera di Dante," 1582.

Kaltschmidt, Jacob Heinrich, *translator. See* **Uhland, (J.) L.** Dante. 1866.

Kamiński, Ludwik, *translator.* Piekło [i-v]. [1853.] *See* Part I (*D. C. — Polish*).

Kannegiesser, Karl (Friedrich) Ludwig. Die Göttliche Komödie, ein Gemälde des Professors Vogel von Vogelstein. (*In* Archiv für das Studium der neueren Sprachen und Literaturen. 1860. Bd. xxviii, pp. 463-466.)
—— *translator.* Die göttliche Komödie. 1816-21; 1825; 1832; 1843; 1873. *See* Part I (*D. C. — German*).
Reviewed by K. Witte in his "Dante-Forschungen," Bd. i, 1869, pp. 293-319; — by G. A. Scartazzini in *Beilage zur Allgemeinen Zeitung*, July 4, 1873, (1016 G 82).
—— *translator.* Dante Alighieri's prosaische Schriften mit Ausnahme der Vita nuova. 1845. *See* Part I (*Minor works. — Collections. — German*).
Reviewed by E. Ruth in *Heidelberger Jahrbücher der Literatur*, 1845-46, Jahrg. xxxviii, xxxix, (1015 F 202 b-203 a).
—— *translator.* Dante Alighieri's lyrische Gedichte. 1827; 1842. *See* Part I (*Minor works. — Rime. — German*).

Kannengiesser, A. L'église, Léon XIII, et les lettres classiques. Rixheim, 1887. 8°. pp. viii + 98. 1018 E 196
pp. 43-48, Dante, les Universités.

Kantorowicz, Max. Libri antichi e moderni di opere dantesche vendibili presso la libreria antiquaria M. Kantorowicz. [Milano, 1893.] 12°. pp. (11). 1019 D 481
"Estratto dal Catalogo generale, n. x, letteratura, [pp. 89-99], con nuove aggiunte."
—— *Same.* (*In* Micocci, U. Dante nella moderna letteratura e straniera. 1893. —— *Same.* 2ª ed. [1893?])
Bd. in at end as pp. 89-99.

Kapper, Siegfried. Dante und Ugolino; eine Studie. (*In* Westermann's illustrirte deutsche Mo-

natshefte. 1881–82. Bd. li, pp. 36–44, 206–213, 393–399. *Port. of Ugolino Gherardesca.*)

Karsten, Gustaf (E.) Dantesca; osservazioni su alcuni passaggi della Divina commedia. (*In* Modern language notes. May, 1888. Vol. iii, pp. 119–123.)

On Inf. iii. 42; v. 104, 108, 114, 138.

Kaszewski, Kasmirz, *reviewer.* *See* **Stanislawski, A.,** *translator.* Boska komedya. 1887.

Kate, Jan Jakob Lodewijk ten. Dante Alighieri. — Mijnen waarden vriend Dr. Hacke, vertolker van Dante's Inferno. (*In* De komedie, overgebracht door J. C. Hacke van Mijnden. 1867–73. [Vol. i], pp. [i–ii].)

Two sonnets. Reprinted in the following work.

— 2 — In memoriam: mijnen vriend Dr. Hacke van Mijnden, vertolker der Divina commedia. (*In his* Uit den vreemde: vertaalde poëzy. Leiden, n. d. 16°. pp. 21–24.) 1019 c 59

Two sonnets and one longer poem.

—— *translator.* De hel. 1877. *See* Part I (*D. C. — Dutch*).

Reviewed by J. Bohl in *De wachter*, 1876, 1e deel, pp. 444–453.

See also **Bruin, H. de.** Ten Kate's verwering. 1877.

Nolet de Brauwere van Steeland, J. C. H. Les traducteurs de Dante Alighieri aux Pays-Bas. 1879.

—— *translator. See* **Byron, G. G. N.** BYRON, *6th baron.* Dante's prophecy; fragment [translated into Dutch]. 1853.

*** *See also* **Nolet de Brauwere van Steeland, J. C. H.** Na den strijd [tusschen Ten Kate en Bohl]. 1877.

Keats, John. Sonnet; a dream, after reading Dante's episode of Paulo and Francesca. (*In his* Poetical works and other writings, now first brought together, including poems and numerous letters not before published, edited with notes and appendices by H. B. Forman. Vol. ii. London, 1883. 8°. pp. 134–136.) 1816 f 36

"This beautiful sonnet seems to have been written originally in the first volume of the minature Cary's Dante which Keats carried through Scotland in his knapsack; and the composition should probably be assigned to the early part of April 1819. There is a fair transcript written on one of the blank leaves at the end of the copy of 'Endymion' in Sir Charles Dilke's possession. The sonnet was published over the signature 'Caviare' in the *Indicator* for the 28th of June, 1820." — H. B. Forman, *op. cit.*

— 2 — Sonnet; on Leigh Hunt's poem "The story of Rimini." (*In same.* p. 229.)

First printed in the "Literary remains" in vol. ii of the "Life, letters," *etc.*, 1848, and dated 1817.

The above sonnets are also given in Drury's ed. of Keats's "Poems," 1896, vol. ii, pp. 165–166, 221–222.

Keightley, Thomas. Dante's Commedia. (*In* Notes and queries. Sept. 14, Oct. 26, 1861. 2d series, vol. xii, pp. 206, 324.)

Maintains the existence of a geographical symbolism in the plan of the Inferno.

Keil, Johann Georg, *editor.* La divina commedia. 1807. *See* Part I (*D. C.*).

—— *editor.* La vita nuova e le Rime. 1810. *See* Part I (*Minor works. — Collections*).

Keller, Heinrich. Dante und seine Zeit; Vortrag gehalten am 14. December 1870 in Aarau. Aarau, [1870]. sm. 8°. pp. 29. 1019 b 60

Keller, Heinrich Adelbert von, *translator. See* **Carbone, L.** Dante's Zerstreutheit. 1851.

—— *translator. See* **Cioni, G.** Francesca von Rimini. 1851.

Kelly, Walter. Dante and Beatrice; [poem]. (*In the* Atlantic monthly. Nov. 1888. Vol. lxiii, pp. 668–669.)

Kemble, Frances Anne, (*sometime wife of Pierce Butler*). On the picture of Paolo and Francesca [by Ary Scheffer]. (*In her* Poems. London, 1866. 16°. p. 58.) 1018 c 212

First printed in the American ed. of her poems, Boston, 1859.

—— *Same.* To Dante. (*In her* Poems. London, 1883. 12°. p. 298.) 1842 k 251

Kennedy, William Sloane. Dante's Divine comedy. (*In his* Henry W. Longfellow; biography, anecdote, letters, criticism. Cambridge, Mass., 1882. 8°. pp. 96–102.) 2226 e 37

On Longfellow's translation, with citations from a review by C. L. Speranza. Inserted is an autograph postal-card from the author.

Ker, William Paton. Historical notes on the similes of Dante. (*In the* Modern quarterly of language and literature. March, 1898. Vol. i, no. i, pp. 24–29.)

Reviewed in *Bullettino della Società dantesca italiana*, ott.–nov. 1898, n. s., vol. vi, pp. 27–28.

Kerslake, Thomas. Dean Plumptre's "Dante." (*In the* Academy. Jan. 28, 1888. Vol. xxxiii, p. 62.)

A note concerning Plumptre's inference from Par. x. 139–148 that Dante may have seen the great clock of the Cathedral of Wells.

Kertbeny, Károly Maria, *pseud. See* **Benkert, K. M.**

Keszler, József. Dante Galeottoja, kép a romanticus költészet történetéből. Budapest, 1890. 8°. pp. ix + 55 + (1). 1019 e 17

200 copies printed.

On the romance of Galeotto mentioned in Inf. v. 137.

[**Key, Helmer.** Francesca da Rimini; skådespel på vers i fyra akter. Stockholm, 1893.]

A review of this work, by "A. B.," in *Fanfulla della domenica*, 21 maggio, 1893, (Dante scrap-book, i, p. 134).

Keyser, N. *See* **Jenike, L.** Dante w pracowni Giotta; [painting by N. Keyser]. 1870.

King, Alice. Dante. [London, 1870.] 8°. pp. (6). 1016 f 31

"*The argosy*, May, 1870, vol. ix," pp. 350–355.

King, William. Art of love. [Extract.] (*In* Balzo, C. del, *compiler.* Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol. vi. 1898. pp. 433–435.)

Kirkup, Seymour. [——] Dante monuments at Florence. [Translated by H. C. Barlow.] (*In the* Athenæum. March, 16, 1872. pp. 335–336.)

The original article appeared in *La nazione*, marzo 5, 1872.

— 2 — The Giotto portrait of Dante. (*In the* Academy. Dec. 15, 1870. Vol. ii, pp. 59–60.)

Opposes Milanesi's ascription of the portrait to Bernardo Daddi.

— 3 — Giotto's portrait of Dante. (*In the* Spectator. May 11, 1850. Vol. xxiii, p. 452.)

Concerning the part taken by the author in the recovery of the Bargello fresco. Another letter on the same subject is printed by Barlow in his "Dante's portrait in the Bargello at Florence," 1857.

See also **Bezzi, G. A.** Dante's portrait. 1850.

*** A number of very fine illustrations to the Inferno, by Kirkup, are reproduced in the album to Lord Vernon's ed. of the Inferno, 1858–65. *See* Part I (*D. C.*) For reproductions of Kirkup's drawing of the Bargello portrait of Dante, before restoration, see *Appendix — Iconography.*

Kirner, Giuseppe, *editor. See* **Bruni** *Aretino*, **L.** Dialogi ad Petrum Histrum. 1889.

Kissner, Alfons. Chaucer in seinen Beziehungen zur italienischen Literatur. — Inaugural-Dissertation. Marburg, 1867. 8°. pp. (3) + 81 + (1). 1726 e 99

pp. 69–74 treat especially of Dante.

Kjær, Nils. Dante. (*In his* Essays; fremmede forfattere. Kristiania, 1895. sm. 8°. pp. 143–162.) 1019 c 263

Occasioned by Vedel's "Dante; en Studie," 1892.

Klaczko, Julian. Causeries florentines. [Paris, 1880.] 4 pts. bd. in 1 v. 8°. 1017 F 4

"*Revue des deux mondes*, 15 jan., 15 fév., 15 mars, 1 avril, 1880," tom. xxxvii, pp. 241–280, 721–760, tom. xxxviii, pp. 241–264, 515–545.

Contents: — Dante et Michel-Ange. — Béatrice et la poésie amoureuse. — Dante et la catholicisme. — La tragédie de Dante.

—— *Same.* Paris, 1880. sm. 8°. pp. (1) + 272. 1017 F 5

Reviewed in *Fanfulla della domenica*, 5 dic. 1880, (Dante scrap-book, i, p. 151); — by C. Joret in *Revue critique*, 1881, tom. xi, pp. 295–297; — by T. de Puymaigre in *Polybiblion*, 1881, tom. xxxi, pp. 54–55.

See also **Monnier, M.** Dante Alighieri à propos d'un livre récent. 1881.

—— *Same, German.* Florentiner Plaudereien. Deutsch von W. Lauser. Berlin, 1884]. l. 8°. pp. (280). 1017 F 7

"Von der Französischen Akademie gekrönt."

Reviewed by "R. L." in *Nord und Süd*, März, 1885, Bd. xxxii, pp. 418–420.

—— *Same, Polish.* Wieczory Florenckie; z upoważnienia autora tłumaczył St. Tarnowski. Wydanie 2e poprawne. Warszawa, 1884. sm. 8°. pp. 297. 1017 F 8

[— 2 —] Dante Alighieri. [Warszawa, 1852.] 8°. pp. (37). 1016 B 101

"*Biblioteka warszawska*, grudzień, 1852, tom. iv," pp. 385–421.

A general article, written in Polish.

[Kleinschrod, Meta, *translator.* Inf. v; Purg. xxx, xxxi.] [1854–55?] *See* Part I (*D. C. — German*).

Klette, Theodor, *editor.* Beiträge zur Geschichte und Litteratur der italienischen Gelehrtenrenaissance. ii. 1889. *See* **Bruni** *Aretino*, **L.** Ad Petrum Paulum Istrum dialogus.

Klindworth, Karl. *See* **Tschaikowsky, P (I).** Francesca da Rimini; fantaisie pour orchestre. [18—?]

Klitsche de La Grange, Antonietta. Guido Cavalcanti; racconto. Milano, 1877. 16°. pp. 372. 1019 C 51 b

The date on the cover is 1878. Another ed., pp. 284, was published at Milan in 1898.

Klovio, Juray Julio. *See* **Clovio, G.**

K[napp], P[hilip] C[oombs], *jr.* Dante. (*In the* Encyclopædia americana, or American supplement to the Encyclopædia britannica. Philadelphia, 1884. 4°. Vol. ii, pp. 336–338.) 59 D 5

The article is devoted to the history of Dantesque studies in America.

— 2 — A list of works relating to Dante printed in the United States of America [1807–84]. (*In* Dante Society, *Cambridge, Mass.* Third annual report. 1884. pp. 15–27.)

K——ng, H., *reviewer.*

See **Bertrand, K.,** *translator.* Die Hölle. 1887.
Church, R. W. Dante, and other essays. 1888.
Colomb de Batines, P., *vicomte.* Bibliografia dantesca. Giunte e correzioni. 1888.
Finzi, G. Saggi danteschi. 1888.
Francke, J., *translator.* Göttliche Komödie. 1883–85.
Gietmann, G. Die Göttliche Komödie und ihr Dichter Dante. 1885.
Hettinger, F. Dante's Geistesgang. 1888.
Plumptre, E. H., *translator.* The Commedia and Canzoniere. 1885–87.

Knight, Joseph. Goethe and Johnson on Dante. (*In* Notes and queries. July 13, 1878. 5th series, vol. x, p. 37.)

— 2 — Life of Dante Gabriel Rossetti. London, 1887. 8°. pp. 186 + xix. (Great writers. 4.) 54 E 4; 1019 C 138

p. 13, on Gabriele Rossetti's views on Dante; pp. 80, 81, 84, 85, on D. G. Rossetti's translation of the Vita nuova, and pp. 132–133, on his paintings inspired by Dante.

Koch, Josef Anton. *See* **Valle, E.** Dante e Koch. (*In his* Il museo d' Innsbruck. [1881.])

*** *For reproductions of Koch's illustrations see* APPENDIX—ICONOGRAPHY.

Koch, Max, *reviewer.* *See* **Locella, G.** Zur deutschen Dante-Litteratur. 1889.

Koch, Theodore Wesley. Additions to the Dante collection in Harvard College library, May 1, 1895–May 1, 1897. (*In* Dante Society, *Cambridge, Mass.* Sixteenth annual report. 1897. pp. 33–82.)

— 2 — Dante in America; a historical and bibliographical study. (*In same.* Fifteenth annual report. 1896. pp. 1–150.)

—— *Same, separately printed.* Boston, 1896 [1897]. 8°. pp. 150. 1019 D 496

Contents: — Introduction. — Lorenzo da Ponte. — George Ticknor. — Richard Henry Wilde. — Henry Wadsworth Longfellow. — Thomas William Parsons. — James Russell Lowell. — Charles Eliot Norton. — Conclusion. — Appendix [containing Da Ponte's "Critique on certain passages in Dante," 1825, and W. H. Prescott's letter on Dante, 1824]. — American Dante bibliography [1807–96].

Reviewed by R. Murari in *Giornale dantesco*, 1897, an. v, pp. 283–285; — [by W. M. Payne] in the *Dial*, June 1, 1897, vol. xxii, pp. 325–327; — by C. J. Wood in the *Critic*, July 17, 1897, vol. xxviii, p. 32; — in the *Nation*, Aug. 26, 1897, vol. lxv, p. 173; — in the *Literary world* (Boston), Oct. 2, 16, 1897, vol. xxviii, pp. 340–341, 361; — by F. Pellegrini in *Bullettino della Società dantesca italiana*, ott.-nov. 1897, n. s., vol. v, pp. 18–23; — by G. A. Maggi in *Rassegna bibliografica della letteratura italiana*, dec. 1897, an. v, pp. 268–274; — in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1898, vol. xxxi, pp. 155–156; — [by J. G. Rosengarten] in the *Philadelphia Ledger*, Aug. 9, 1898, (Dante scrap-book, iii, p. 24).

See also **Boni, G.** Studi danteschi in America. 1898.
Connellan, P. L. Dante's Divine comedy in New England. [1898.]
Hebb, J. The study of Dante in America. 1899.

[— 3 —] Revival of literature: Dante; summary [of lecture delivered at Cornell University, Nov. 19, 1898]. [Ithaca, N. Y., 1898.] 12°. *Broadside.*

In Dante scrap-book, i, p. 218. Given in Prof. Burr's course on the Renaissance and Reformation.

— 4 — The treatise "De aqua et terra." (*In the* Athenæum. Nov. 13, 1897. p. 675.)

Supplements P. Toynbee's note on "The editio princeps of the treatise 'De aqua et terra' ascribed to Dante," 1897.

—— *compiler.* *See* **Cornell University — *Library.*** Hand-list of framed reproductions of pictures and portraits belonging to the Dante collection. 1900.

Kohler, Josef. Dante-Übersetzung oder Nachdichtung? (*In* Zeitschrift für vergleichende Litteraturgeschichte. 1897. N. F., Bd. xi, pp. 142–152.)

Reviewed by E. G. Parodi in *Bullettino della Società dantesca italiana*, aprile, 1899, n. s., vol. vi, p. 152.

Köhler, Reinhold. "Omo" im Menschenangesicht; eine Parallele. (*In* Deutsche Dante-Gesellschaft. Jahrbuch. 1869. Bd. ii. pp. 237–238.)

On Purg. xxiii. 32.

—— *compiler.* Dante's Göttliche Komödie und ihre deutschen Uebersetzungen: der 5e Gesang der Hölle in 22 Uebersetzungen seit 1763 bis 1865. 1865. *See* Part I (*D. C. — German*).

Reviewed in *Literarisches Centralblatt*, 10 März, 1866, col. 280–281.

—— *reviewer.* *See* **Papanti, G.** Dante secondo la tradizione e i novellatori. 1873.

Kok, Abraham Seyne. Dante Alighieri. [Leiden, 1863.] 8°. pp. 80. 1016 C 165

Separately printed from *Kunstkronijk.*

Dated Oct. 1861. Contains original Dutch translations of a number of the minor poems of Dante.

— 2 — Dante Alighieri, zijn oudste en zijn jongste biograaf. [Gent, 1894.] 8°. pp. 29. 1019 B 294

Separately printed from the *Nederlandsch muzeum*. With author's autograph.
Concerning the lives of Dante by Boccaccio and Scartazzini.

— 3 — Dante Alighieri, zijn tijd en zijn werken. (*In* Het paradijs, metrische vertaling door A. S. Kok. n. d. 3e deel, pp. 339–466.)
Essay dated 1864.

— 4 — Dante en de samenzwering tegen Florence; dramatische karakterschets. Fragment. [Amsterdam, 1870.] 8°. pp. (10). 1018 c 265
"*De gids*, dec. 1870, jaarg. xxxiv," pp. 407–426.

— 5 — Dante en Vondel. [Gent, 1868.] 8°. pp. (10). 1016 e 160
"*Handelingen van het 9e Nederlandsch Letterkundig Congres*, 1867, aflevering ii," pp. 306–315.

— 6 — Dante's Beatrice. [Amsterdam, 1894.] 8°. pp. (20). 1019 b 293
"*De gids*, 1894, vol. ii," pp. 143–162.
Reviews Scartazzini's "Dante Handbuch" and "Prolegomeni."

— 7 — Dante's Divina commedia. ['s Gravenhage, 1894.] l. 8°. pp. 24. 1019 f 266
"Overgedrukt uit het tijdschrift *Nederland*." With author's autograph.
Inserted are two autograph letters from the author to W. Fiske.

— 8 — Een ernstig gedicht. [Haarlem, 1870.] 8°. pp. (34). 1018 c 107
"*De levensbode*, deel iv, stuk 1," pp. 38–71.
Reviews Potgieter's "Florence."

— 9 — Nieuwe bijdragen tot de Dante-literatuur. [Utrecht, 1871.] 8°. pp. (22). 1016 f 111
"*Vaderlandsche letteroefningen*, 1871, n. s.," pp. 429–450. With author's autograph.
Reviews Van Velzen's translation of the Inferno, and Gunning's "Dante Alighieri, eene studie."

— 10 — Het sonnet en de sonnettendichters in de nederlandsche en buitenlandsche letterkunde. [Leiden, 1884.] 8°. pp. (52). 1016 a 54
"*Tijdschrift voor nederlandsche taal- en letterkunde*, 1884," pp. 113–164.
Contains Dante's sonnet beginning *Voi, che portate sembianza umile*, with an original Dutch translation.

—— *translator*. De hel. — De louteringsberg. — Het paradijs. — Divina commedia. Deel ii, iii. n. d. *See* Part I (*D. C. — Dutch*).

See also **Nolet de Brauwere van Steeland, J. C. H.** Les traducteurs de Dante Alighieri aux Pays-Bas. 1879.

Koltzov-Masalski, Elena Ghika, *princess*. [——] Pellegrinaggio alla tomba di Dante, [by Dora d' Istria, *pseud.*; translated by A. Negri]. [Palermo, 1869.] 8°. pp. (24). 1019 b 46
"*Rivista sicula*, sett. 1869, an. i, vol. ii," pp. 212–235.
According to Frati and Ricci, "Il sepolcro di Dante," 1889, p. 144, the above was reprinted in a work entitled "La Grèce: Athènes," 1870.

[— 2 —] Quelques considérations sur le caractère de les idées de Dante, [by Dora d' Istria, *pseud.*; with an Italian translation]. (*In* Accademia Dante Alighieri in Catania. Atti. 1882. An. i–ii, pp. 213–223.)

König, Wilhelm. Shakespeare als Dichter, Weltweiser und Christ, durch Erläuterung von vier seiner Dramen und eine Vergleichung mit Dante dargestellt. Leipzig, 1873. 8°. pp. xiv + 301. 1016 f 214
pp 225–301, Shakespeare und Dante.
Reviewed by K. E[]ze] in *Jahrbuch der Deutschen Shakespeare-Gesellschaft*, 1873, Jahrg. viii, pp. 355–356.

— 2 — Shakespeare und Dante. (*In* Deutsche Shakespeare-Gesellschaft. Jahrbuch. 1872. Jahrg. vii, pp. 170–213.)
Reprinted in his "Shakespeare als Dichter," *etc.*, 1873.
"Königs Aufsatz habe ich mit Interesse und nicht ohne Belehrung gelesen — ohne jedoch in ihm einen irgend zwingenden Beweis dafür zu finden, dass Shakespeare Dante gelesen habe. Dass sich die beiden grossen Dichter hin und wieder in einem Gedanken, in einem Bilde begegnen, ist natürlich; aber ich finde keine Stelle Shakespeares, in welcher sich die befruchtende Wirkung Dantes mit Sicherheit erkennen lässt." — Koeppel, *Dante in der englischen Litteratur des 16. Jahrhunderts*, p. 453.

Kopisch, August. Dante's Leben. — Ueber die Göttliche Komödie. (*In* Die göttliche Komödie; Uebersetzung von A. Kopisch. 1842. pp. 419–498; — *and in later editions*.)

—— *translator*. Die göttliche Komödie. 1842; 1862; 1882; 1887. *See* Part I (*D. C. — German*).
The first ed. was originally issued in parts and the "erste Lieferung" is reviewed by K. Witte in *Blätter für literarische Unterhaltung*, 17, 18 Jan. 1838, Nr. 17, 18, (1016 g 51), and in his "Dante-Forschungen," 1869, Bd. i, pp. 320–336. The completed work reviewed by L. Picchioni in *Giornale dell' I. R. Istituto lombardo*, 1842, tom. iii, fasc. 8–9, pp. 204–222, 345–363, (1014 f 19).
See also **Picchioni, L.** La Divina commedia illustrata da Kopisch, Picci e Ponta 1846.
Scartazzini, G. A. Das Neueste aus der Dante-Literatur. 1883.

Koeppel, Emil. Chauceriana: iii, Dante. [Halle a. S., 1890.] l. 8°. pp. (3). 1019 e 21
"*Anglia*, 1890, Bd. xiii, Heft 2," pp. 184–186.

— 2 — Dante in der englischen Litteratur des 16. Jahrhunderts. [Berlin, 1890.] l. 8°. pp. (28). 1019 e 18
"*Zeitschrift für vergleichende Litteratur-Geschichte und Renaissance-Litteratur*, n F., Bd. iii," pp. 426–453.

— 3 — Ist Bice Portinari Dante's Beatrice? (*In* Zeitschrift für romanische Philologie. 1890. Bd. xiv, pp. 169–172.)
Answered in the affirmative.
See also **Beck, F.** Il "nove" nella "Vita nuova." 1892.
Sicardi, E. "Ist Bice Portinari Dante's Beatrice?" 1890.

Köppen, Alfred. Der Teufel und die Hölle in der darstellenden Kunst von den Anfängen bis zum Zeitalter Dante's und Giotto's. Inaugural-Dissertation. Berlin, 1895. 8°. pp. 79 + (1).
In witchcraft collection, President White Library.
pp. 57–79, Die Darstellung des Teufels und der Hölle von den Pisanern bis Orcagna [with numerous references to Dante and his influence on pictorial representations of this kind].
Reviewed in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1896, vol. xxviii, pp. 459–460.

Korsak, Julian, *translator*. Piekło [vi. 49–115]. 1865. *See* Part I (*D. C. — Polish. — Fragments*).

Korsh, M., *translator*. *See* **Symonds, J. A.** Данте. 1893.

Koerting, Gustav (Karl Otto.) Geschichte der Litteratur Italiens im Zeitalter der Renaissance. Bd. i, ii, iii, Th. 1. Leipzig, 1878–84. 3 v. 8°. 1001 f 15–17
i. Petrarca's Leben und Werke.
ii. Boccaccio's Leben und Werke. pp. 704–718, Die "Vita di Dante" und der Dante-Commentar.
iii. Die Anfänge der Renaissance-litteratur. pp. 370–401, Brunetto Latini; pp. 401–416, Dante.

—— *reviewer*.
See **Landau, M.** Giovanni Boccaccio, sua vita e sue opere. 1881.
Lubin, A. Dante spiegato con Dante. 1884.
Scheffer-Boichorst, P. Aus Dante's Verbannung. 1882.
Uberti, F. degli. Liriche. 1883.

Koseski, Jovan, *translator*. Nebeške komedije: Paklo. 1878. *See* Part I (*D. C. — Slovenian*).

Kraeger, Heinrich. Lord Byron und Francesca da Rimini. (*In* Archiv für das Studium der neueren Sprachen und Litteraturen. 1897. Bd. xcviii, pp. 403–406.)
On scattered references to the episode found in Byron's writings, with some seemingly parallel passages.

Krafft, Karl. An Dante; [sonnet]. — Ueber Dante's allegorische Auslegung seiner Canzonen. (*In* Dante Alighieri's Lyrische Gedichte und poe-

tischer Briefwechsel; Uebersetzung von C. Krafft. 1859. pp. iii, 488–513.)

—— *translator.* Dante Alighieri's Lyrische Gedichte und poetischer Briefwechsel. 1859. *See* Part I (*Minor works. — Rime. — German*).

Kraszewski, Józef Ignacy. Dante, Komedya boska, Czyściec, illustracye G. Doré'go, objaśnienia J. J. Kraszewskiego. (*In* Tygodnik illustrowany. Warszawa, 1869–70. Serya ii, tom iv, pp. 251–254, 303–306; tom. v, pp. 235–238; tom vi, 307–310. 8 *plates.*) 1019 z 171–173

Includes passages from the Commedia, in Polish.

— 2 — Dante: studja nad Komedyą bozką. (*In* Rocznik Towarzystwa Przyjaciół Nauk Poznańskiego. [Poznań, 1869.] Tom v, pp. 95–189.) 1016 g 75

Inserted is an autograph letter from J. Tretiak to W. Fiske, giving a score of titles of Polish translations from and articles on Dante.

—— *Same, German.* Dante; Vorlesungen ueber die Goettliche Komoedie gehalten in Krakau und Lemberg 1867; ins Deutsche uebertragen von S. Bohdanowicz. Dresden, 1870. l. 8°. pp. 201 + (1). *Port. in title.* 1016 f 22

Reviewed by T. Paur in *Blätter für literarische Unterhaltung*, 23 März, 1871, Nr. 13, pp. 203–205, (1016 g 84).

See also **Scartazzini, G. A.** Deutsche Dante-Literatur und Kunst. 1870 —— *Same.* 1871.

—— *Same, extract. Italian.* Opinioni intorno a Beatrice Portinari, tolte da' suoi discorsi sulla Divina commedia; traduzione di Michelina Olszewska. (*In* A Beatrice Portinari. 1890. pp. 165–171.)

—— *translator.* Trzy ostatnie pieśni Komedyi boskiéj [Par. xxxi–xxxiii]. [1866.] *See* Part I (*D. C. — Polish*).

See also **Zipper, A.** Das Manuskript von Kraszewskis Dante-Übersetzung. 1895.

Kraus, Franz Xaver. Dante, sein Leben und sein Werk, sein Verhältniss zur Kunst und zur Politik. Berlin, 1897. 4°. pp. xii + 592. *Illus.* 1019 g 151

Contents: — Dante's Leben. — Die kleineren Schriften. — Die Commedia. — Dante's Verhältniss zur Kunst. — Dante's Verhältniss zur Politik.

Illustrations: — The arms of the Alighieri family; Dante's house at Florence and tomb at Ravenna; eighteen reproductions of various portraits of Dante; twenty-six facsimiles from Dante MSS.; eight illustrations from early editions of the Commedia, and twenty-six examples of art inspired by Dante.

Reviewed by C. Morel in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1898, vol. xxxii, pp. 179–190; — in *Literature*, March 26, 1898, pp. 343–344; — by "L. K." in *Literarisches Centralblatt*, 9 April, 1898, col. 466–468; — by V. Cian in *Bullettino della Società dantesca italiana*, maggio–luglio, 1898, n. s., vol. v, pp. 113–161; — by A. Bassermann in *Literaturblatt für germanische und romanische Philologie*, Juli, 1898, Jahrg. xix, col. 231–238; — by A. M[orel]-F[atio] in *Romania*, oct. 1898, tom. xxvii, pp. 634–635; — by B. Wiese in *Deutsche Litteraturzeitung*, 15 Okt. 1898, Jahrg. xix, col. 1556–1562.

See also **Cosmo, U.** Ubertino da Casale nel Sabatier e nel Kraus. (*In his* Noterelle francescane. 1899.)

Rosenberg, A. Neues zur Litteratur über Dante. 1898.

Volkmann, L. Deutsche Dante-Freunde. [1898.]

[— 2 —] Per la ricostituzione di una società dantesca in Germania. (*In* Società Dantesca Italiana. Bullettino. Luglio, 1897. N. s., vol. iii, pp. 171–175.)

Résumé of an article in the *Historisches Jahrbuch*, 1897, Bd. xviii, pp. 520–526.

— 3 — Il preteso scacchiere di Dante. (*In* Giornale dantesco. 1894. An. i, pp. 403–404.)

Concerning a chess-board which in the seventeenth century belonged to the Cospi Museum of Bologna, and which is now owned by Dr. Spagnuoli of Bologna.

— 4 — Rosmini's Dantestudien. [With parallel Italian translation, "Studi danteschi di Antonio Rosmini."] (*In* Per Antonio Rosmini nel primo centenario dalla sua nascita, 24 marzo 1897. Milano, 1897. 4°. Pt. i, pp. 476–495.) 7150 g 51

Reviewed by E. Pistelli in *Bullettino della Società dantesca*, dic. 1898, n. s., vol. vi, pp. 54–55.

— 5 — Gli ultimi lavori sulla Monarchia di Dante. (*In* Società Dantesca Italiana. Bullettino. Ott. 1893. N. s., vol. i, pp. 14–17.)

Brief notices of works by C. Cipolla, Wegele, and others.

—— *editor. See* **Signorelli, L.** Illustrationen zu Dante's Divina commedia. 1892.

—— *reviewer.*

See **Agnelli, G.** Topo-cronografia del viaggio dantesco. 1891.

Alighieri, (L'). An. i. 1889.

Appel, C. Das Sonett Guido Cavalcanti's "*I' vegno 'l giorno a te infinite volte.*" [1896.]

Auvray, L. Les manuscrits de Dante des bibliothèques de France. 1892.

Bassermann, A. Dante's Spuren in Italien. 1896–97.

—— *translator.* Hölle. 1892.

Bernardino, *dall' Aquila, di Fossa.* Super laude ad Beatam Virginem. 1896.

Bertrand, C., *translator.* Das Paradies. 1894.

Betzinger, B. A., *editor and translator.* Von Welt zu Welt; ein Dante-Album. 1896.

Borinkski, K. Über poetische Vision und Imagination. 1897.

Botticelli, S. Drawings. 1896.

Campi, G., *editor.* La divina commedia. 1888–93.

Carneri, B., *translator.* Sechs Gesänge aus Dante's Göttlichen Komödie. 1896.

Cassel, P. (S.) Il Veltro. 1890.

Chiara, S. de. Dante e la Calabria. 1894.

Cipolla, C. Di alcuni luoghi autobiografici nella Divina commedia. 1893.

—— Il trattato De monarchia. 1892.

Clovio, G. Il Paradiso dantesco. [1894.]

Codice diplomatico dantesco. Disp. i. 1895.

Coli, E. Il paradiso terrestre dantesco. 1897.

Conigliani, *Mme.* E. Boghen. La Divina commedia. 1894.

Cornoldi, G. M., *editor.* La divina commedia. 1887.

Crescimanno, G. Figure dantesche. 1893.

Cross J. W. Impressions of Dante. 1893.

Curto, G. La Beatrice e la donna gentile. 1897.

Durand-Fardel, M., *translator.* La divine comédie. 1895.

Fiammazzo, A. I codici friulani della Divina commedia. 1887–91.

Flower, W. Dante; a defence of the ancient text of the "Divina commedia." 1897.

Gietmann, G. Beatrice. 1889.

—— Die Göttliche Komödie und ihr Dichter. 1885.

Gladstone, W. E. Did Dante study in Oxford? [1892.]

Graf, A. Miti, leggende e superstizioni del medio evo. 1892–93.

Janitschek, H. Die Kunstlehre Dante's und Giotto's Kunst. 1892.

Lane, W. C. The Dante collections in the Harvard College and Boston Public libraries. 1890.

Latham, C. S., *translator.* A translation of Dante's eleven letters. 1891.

Locella, G. Zur deutschen Dante-Literatur. 1889.

Lorenzi, E. La ruina di qua da Trento. 1896.

Lungo, I. del. Beatrice nella vita e nella poesia del secolo xiii. 1891.

—— Dante nel suo poema. 1892.

Maignien, E., *editor.* Traité de l'éloquence vulgaire. 1892.

Martini, F., *commentator.* La divina commedia. 1894.

Mercati, G. "Pietro peccatore." 1895.

Micocci, U. La fortuna di Dante nel secolo xix. 1891.

Mitré, B., *translator.* El infierno. 1893.

Morel. C., *editor.* Les plus anciennes traductions françaises de la Divine comédie. 1895–97.

Mott, L. F. Dante and Beatrice. 1892.

Pacheu, J. De Dante à Verlaine. 1897.

Plumptre, E. H., *translator.* The Commedia and Canzoniere. 1886–87.

Pochhammer, P. Dante und die Schweiz. 1896.

—— Tre questioni dantesche. 1896.

Poletto, G. Dizionario dantesco. Alcuni studi su Dante, come appendice al Dizionario. 1892.

——*commentator.* La divina commedia. 1894.

——*editor.* La divina commedia. [1890.]

Prompt, *de Madiedo*, P. Y. Les œuvres latines apocryphes du Dante. 1893.

Ricci, C. L'ultimo rifugio di Dante. 1891.

——*editor.* La divina commedia. 1898.

Scartazzini, G. A. Dante. 1896.

—— Dantologia. 2ª ed. 1894.

—— Dante-Handbuch. 1892.

—— Enciclopedia dantesca. 1896.

—— Prolegomeni. 1890.

——*commentator.* La divina commedia. 1893; 1896.

Schuler, B., *editor.* Dante's Göttliche Komödie in 125 Bildern. 1892.

Stengel, E. (M.) Philologischer Kommentar zu der französ. Übertragung von Dantes Inferno. 1897.

Straet, J. van der. Dante; illustrations to the Divine comedy. 1892.

Tobler, A. Dante und vier deutsche Kaiser. 1891.

Tocco, F. Quistioni dantesche. 1897.

Torre, R. della. Poeta-Veltro. 1887-90.

—— La quarta egloga di Virgilio. 1892.

—— Scopo del poema dantesco. 1888.

—— Sistema dell' arte allegorica nel poema dantesco. 1892.

—— Tra Feltro e Feltro. 1891.

Toynbee, P. A dictionary of proper names and notable matters in the works of Dante. 1898.

Trenta, G. L' inferno di Andrea Orcagna. 1891.

—— L' inferno e gli altri affreschi del Camposanto di Pisa. 1894.

—— La tomba di Arrigo VII imperatore. 1893.

Vernon, W. W. Readings on the Purgatorio. 1889.

Volkmann, L. Bildliche Darstellungen zu Dante's Divina commedia. 1892.

Witte, (J. H F.) K., *editor.* La divina commedia. 1892.

Zingarelli, N. La personalità storica di Folchetto di Marsiglio nella "Commedia." 1897.

Krebs, H. Dante and Bertran de Born. (*In the* Academy. Feb. 3, 1894. Vol. xlv, p. 104.)

Occasioned by W. Webster's "Dante's 'young king' [Inf. xxviii. 135]."

— 2 — Dante's "Matelda." (*In same.* March 28, 1896. Vol. xlix, pp. 264–265.)

A notice of Preger's "Dante's Matelda."

— 3 — The date of Dante's death. (*In same.* Aug. 8, 1885. Vol. xxviii, p. 89.)

Concerning a sonnet composed by Pieraccio Tedaldi on the occasion of Dante's death.

— 4 — The Divina commedia; [Dante's authorship denied by Hardouin]. (*In* Notes and queries. July 4, 1891. 7th series, vol. xii, p. 5.)

— 5 — Eine Handschrift von Lionardo Bruni Aretino's Vita di Dante e Petrarca. (*In* Zeitschrift für romanische Philologie. 1879. Bd. iii, pp. 396–397.)

The MS. is in the library of the Taylorian Institution, Oxford.

Krefsner, A., *reviewer. See* **Chiara, S. de.** Dante e la Calabria. 1894.

Krehbiel, Henry Edward. [Lorenzo da Ponte; his career in America.] (*In his* Review of the New York musical season, 1889–90. New York, *etc.*, 1890. 8°. pp. 41–54.) 1019 c 184 b

—— *Same.* Da Ponte in New York. (*In his* Music and manners in the classical period. New York, 1898. sm. 8°. pp. 159–187.) 7866 d 37

Da Ponte was the first man to lecture on Dante in this country.

Krieg, Auguste. Le réveil du Dante. (*In his* Poésies. Porrentruy, 1879. sm. 8°. pp. 118–125.) 1019 c 67 b

Krigar, Wilhelm. *See* **Scartazzini, G. A.** Deutsche Dante-Literatur und Kunst. 1870. —— *Same.* 1871.

Kroeger, Adolph Ernst, *translator. See* **Delff, H. K. H.** Dante's epochs of culture, and the relation of the "Convito" to the "Divina commedia." 1882.

Kronberg, Karl, *Graf von Coronini. See* **Coronini-Kronberg, K.,** *Graf* **von.**

Krone, Julius. Frà Dolcino und die Patarener, historische Episode aus den piemontesischen Religionskriegen. Mit kirchen-, kultur- und rechtsgeschichtlichen Erläuterungen nach Originalquellen. Leipzig, 1844. 8°. pp. xii + (2) + 247. 1017 c 101

Kuhfus, Max. Ueber das Boccaccio zugeschriebene kürzere Danteleben. (*In* Zeitschrift für romanische Philologie. 1886. Bd. x, pp. 177–204.)

—— *Same, separately printed.* Inaugural-Dissertation. Halle a / S., 1886. 8°. pp. (1) + 28 + (1). 1019 b 192

Kuhns, Levi Oscar. Dante Alighieri and the "New life." [New York, 1894.] 8°. pp. (18). 1016 a 73

"*Methodist review,* May-June, 1894, vol. lxxvi," pp. 369–386. Inserted is an autograph letter from the author.

This and the article on the Divine comedy, 1896, were originally prepared in the form of popular lectures; in a revised form they constitute the introduction to his ed. of The divine comedy translated by Cary, together with Rossetti's translation of the New life, [1897].

— 2 — Dante as a tonic for to-day. (*In the* Dial. Sept. 1, 1897. Vol. xxiii, p. 110.)

— 3 — Dante's influence on English poetry in the nineteenth century. (*In* Modern language notes. June, 1899. Vol. xiv, pp 176–186.)

Treats more particularly of Byron, Browning, and Tennyson.

— 4 — Dante's influence on Milton. (*In same.* Jan. 1898. Vol. xiii, pp. 1–6.)

—— *Same, separately printed.* [Baltimore, 1897.] 4°. pp. 6. 1819 g 163

"Reprinted from *Mod. lang. notes,* vol. xii, Dec. 1897."

— 5 — Dante's influence on Shelley. (*In* Modern language notes. June, 1898. Vol. xiii, pp. 161–165.)

—— *Same, separately printed.* [Baltimore, 1898.] 4°. pp. 5. 1019 g 164

"This article forms part of a general discussion of Dante's influence on English poetry, from Chaucer to Tennyson."

— 6 — Dante's treatment of nature in the Divina commedia. First paper: his conventional treatment of nature. (*In* Modern language notes. Jan. 1896. Vol. ix, pp. 1–9.)

—— *Same, separately printed.* [Baltimore, 1896.] 4°. pp. 9. 1019 g 90

Reviewed by R. Murari in *Giornale dantesco,* 1897, an. v, pp. 285–286.

No more published in this form. For the completed work see his "The treatment of nature in Dante's 'Divina commedia.'"

— 7 — The "Divine comedy." [New York, 1896.] 8°. pp. (18). 1019 c 285

"*Methodist review,* March-April, 1896, vol. lxxviii," pp. 242–259.

— 8 — Some verbal resemblances in the Orlando furioso and the Divina commedia. (*In* Modern language notes. June, 1895. Vol. x, pp. 170–174.)

—— *Same, separately printed.* [Baltimore, 1895.] 4°. pp. 4. 1019 g 90

Bd. with his "Dante's treatment of nature," [1896].

— 9 — The treatment of nature in Dante's "Divina commedia." London, *etc.*, 1897. sm. 8°. pp. vi + (1) + 208. 1019 f 358

Contents: — Dante's conception of nature. — Dante's conventional treatment of nature. — The different aspects of nature as seen in the Inferno, the Purgatorio, and the Paradiso. — Italy in the Divina commedia. — The physical geography of the Divina commedia. — Atmospheric phenomena. — The flora of the Divina commedia. — The fauna of the Divina commedia. — The heavenly bodies. — Light, fire and colour. — General discussion of Dante's attitude toward nature.

Reviewed in the *Outlook,* June 12, 1897, vol. lvi, p. 413, (Dante scrap-book, ii. p. 161); — in the *Saturday review,* June 26, 1897, vol. lxxxiii, p. 699; — by C. J. Wood in the *Critic,* July 17, 1897, vol. xxviii, p. 32; — in the London *Daily chronicle,* Aug. 6, 1897, (Dante scrap-book, ii, p. 154); — in the *Nation,* Aug. 26, 1897, vol. lxv, p. 173; — in the *Athenæum,* Sept. 11, 1897, pp. 346–347, (Dante scrap-book, ii, p. 158); — by F. T. Cooper in the *Bookman,* Nov. 1897, vol. vi, pp. 244–246, (Dante scrap-book, ii, pp. 160–161); — by E. P. Morton in *Modern language notes,* Dec. 1897, vol. xii, pp. 248–249; — in *Giornale storico della letteratura italiana,* 1898, vol. xxxi, pp. 152–154; — by B. Wiese in *Literaturblatt für germanische und romanische Philologie,* Juni, 1899, Jahrg. xx, col. 209–210. Noticed in the *Dial,* Nov. 1, 1897, vol. xxiii, p. 256.

—— *editor.* The divine comedy, translated by H. F. Cary, together with D. G. Rossetti's translation of the New life. [1897.] *See* Part I (*D. C.* — *English*).

Reviewed in the *Nation,* Oct. 7, 1897, vol. lxv, p. 278; — in *Poet-lore,* Jan.-March, 1898, vol. x, pp. 142–143; — in the

Literary world (Boston), Dec. 25, 1897, vol. xxviii, p. 475; — in the *Hartford Seminary record*, Feb. 1898, vol. viii, p. 173; — in the *Athenæum*, March 12, 1898, pp. 338-339; — by G. McL. Harper in *Modern language notes*, May, 1898, vol. xiii, p. 159.

Kunhardt, P. F. J. Dantische Reminiscenz an das biblische Gleichniss vom ungerechten Haushalter in der Div. commedia, Par. vi. 127 ff. Lübeck, 1871. 16°. pp. 20. 1016 F 143

L. I papi in Avignone e le calunnie di odierni scrittori. [Roma, 1876.] 8°. pp. (29). 1019 B 118

"*Il papato* ,1876, an. ii, vol. vii, quad. xxxviii–xxxix," pp 183–211. Lacks continuation.

pp. 209-211, Petrarca e Dante in attinenza a' papi in Avignone.

L., *reviewer.* *See* **Cesare, G. de.** Arrigo di Abbate. 1833.

L., E., *joint author.* *See* [**Maddalozzo, Q.,** *and* **E. L.**] Dante al popolo. 1865.

L., F. Dante as a painter. (*In* Notes and queries. Nov. 25, 1876; Feb. 10, 1877. 5th series, vol. vi, p. 429; vol. vii, pp. 115–116.)

In explanation of the reference in Browning's "One word more." See note by F. Norgate on the same subject.

L., F. H. *See* **Lewestam, F. H.**

L., H. von. *See* **Meltzl von Lomnitz, H. K.**

L., L. Il discendente di Dante Alighieri; monologo. [Torino, 1894.] 16°. pp. 34+(1). 1019 C 229

L., L. *See* **Zacheroni, G.** De l'originalité de Dante; réponse au discours de M. L. L. 1838.

L., L., *reviewer.* *See* **Durand-Fardel, M.,** *translator.* La divine comédie. 1895.

L., R., *reviewer.* *See* **Klaczko, J.** Florentiner Plaudereien. [1884.]

L., V. Giovanni di Sassonia. (*In* L' emporio pittoresco. 9–15 nov. 1873. An. x, pp. 218–220. *Wdct.*) 1019 Z 148

An obituary notice, with portrait.

Labanca, Baldassare. La Divina commedia secondo alcuni cattolici e protestanti; recensione. Roma, 1896. 12°. pp. 24. 1019 F 345

The works reviewed are M. Ricci's "Dante Alighieri cattolico apostolico romano," C. Mariotti's "Il catechismo cattolico professato da Dante," P. Preda's "L' idea religiosa e civile di Dante," Gatta's "Il paradiso dantesco," Coppola's "Dante e la Bibbia," and Cavedoni's "Raffronti tra gli autori biblici e sacri e la Divina commedia."

Labisi, Giuseppe. Della critica dantesca in occasione d' un articolo inserito nel periodico *La civiltà italiana*, intitolato Dante poeta del pensiero, della marchesa Florenzi Waddington; a G. Sangiorgio lettera. Noto, 1866. 8°. pp. 55+(1). 1016 E 27

Labitte, Charles. Biographes et traducteurs de Dante. (*In* Revue des deux mondes. 1 oct. 1841. Tom. xxviii, pp. 131–148.)

—— *Same, Italian.* Biografi e traduttori di Dante, [translated by L. Toccagni]. [Milano, 1842.] 8°. pp. (41). 1015 F 91

"*Rivista europea*, [1842] an. v, pt. 1," pp. 102–142.

— 2 — La Divine comédie avant Dante. (*In* Revue des deux mondes. 1 sept. 1842. Tom. xxxi, pp. 704–742.)

—— *Same.* (*In his* Études littéraires. Paris, [1846]. 8°. Tom. i, pp. 193–263.) 1015 F 227; 1173 L 801

—— *Same.* (*In* Œuvres de Dante Alighieri: La divine comédie, traduction [de] A. Brizeux, *etc.* 1843. pp. 73–115. —— *Same.* 1853. pp. 85–150. —— *Same.* 1883. —— *Same.* 1891.)

—— *Same, extract.* Dante, imitateur et créateur. (*In* The divine comedy, translated by H. W. Longfellow. 1867. Vol. iii, pp. 411–419; — *and in later editions.*)

See also **Wheaton, R.** The sources of the Divina commedia. 1847. —— *Same.* 1854.

Labruzzi di Nexima, Francesco. Di una falsa opinione di Carlo Troya. [Roma, 1876.] 4°. pp. (9). 1018 G 88 b

"*Il Buonarroti*, febb. 1876, serie ii, vol. xi," pp. 45–53.

Criticises Troya's statement that with Dante the word *latino* "significa gli uomini della penisola non usciti dal sangue longobardo ma sì del romano, e *terra latina* vuol dire una terra suddita dell' impero romano che non fu mai conquistata dai longobardi."

— 2 — Intorno ad alcuni scritti sopra Dante del gondoliere Antonio Maschio; lettera al sig. E. Narducci. [Roma, 1872.] 4°. pp. (16). 1018 G 69 b

"*Il Buonarroti*, agosto, 1872, serie ii, vol. vii," pp. 294-309.

—— *Same. MS.* 4°. pp. (12). 1017 G 158

— 3 — Intorno all' epoca della visione di Dante; discorso. [Roma, 1872.] 4°. pp. (12). 1018 G 68 b

"*Il Buonarroti*, genn. 1872, serie ii, vol. vii," pp. 3–14.

—— *Same. MS.* 4°. pp. 19. 1017 G 159

— 4 — Nuovo commento sopra la principale allegoria del poema di Dante. Roma, 1871. 8°. pp. 40. 1014 F 81

Written in 1866. See Ferrazzi, v, pp. 187–188.

— 5 — Quando nacque Dante Alighieri? (*In* Il propugnatore. 1877–79. Tom. x, pt. 2, pp. 3–16; tom. xii, pt. 1, pp. 313–324.)

In the second instalment the author replies to an article by Paolo Amaducci in *Ateneo romagnolo*, ott.-nov., 1878, occasioned by the first instalment.

See also **Scartazzini, G. A.** Die jüngste Dante-Literatur. 1880.

Labus, Giovanni, *reviewer.* *See* **Muzzi, L.,** *translator.* Tre epistole latine. 1845.

Lacaita, *Sir* Giacomo Filippo. Cenno biografico di Lord Vernon. (*In* L' inferno. 1858–65. Vol. iii, pp. xi–xix.)

—— *editor.* L' Inferno, disposto da G. G. Warren, Lord Vernon. 1858–65. *See* Part I (*D. C. — English*).

—— *editor.* *See* **Rambaldi, B.,** *da Imola.* Comentum super Dantis Aldigherij Comoediam. 1887.

Lacaussade, Auguste, *translator.* *See* **Leopardi, G.** Sur le monument de Dante. 1889.

Lachmann, Karl (Konrad Friedrich Wilhelm), *reviewer.* *See* **Rosenkranz, (J). K. (F.).** Ueber den Titurel und Dante's Komödie. 1829.

Lacombe, Armand, *translator.* *See* **Cantù, C.** Histoire des italiens. 1859–62.

Lacordaire, Jean Baptiste Henri Dominique. Della vita di Federico Ozanam; commentario recato dal francese in italiano [by A. Fantelli]. Bologna, 1856. sm. 8°. pp. x+65+(1). 1017 C 168 b

Lacretelle, (Jean) Charles, *reviewer.* *See* **Deschamps, A. Deschamps de Saint Amand,** *translator.* La divine comédie. 1829.

Lafayette, Charles Calemard de. *See* **Calemard de Lafayette, C.**

Lafond, Ernest, *and* **Edmond Lafond,** *translators.* Dante, Pétrarque, Michel-Ange, Tasse: sonnets choisis traduits en vers et précédés d'une étude sur chaque poëte. Paris, 1848. l. 8°. pp. iii+x+504. 8 *ff. of music.* 1014 A 189

The selection from Dante includes only the Vita nuova. pp. 367–368, Dante Alighieri, [by Michelangelo Buonarroti].

La-Fontaine, Pietro. Il "beati pacifici" della Divina commedia [Purg. xvii. 69]; monografia. [Viterbo, 1894.] 16°. pp. 21+(1). *Folded plate.* 1019 C 231

With author's autograph.

Laganà, Filippo Scirè. *See* **Scirè Laganà, F.**

Lagarda, E. Facco de. *See* **Facco de Lagarda, E.**

Lago, *Mme.* **Francesca** ZAMBUSI **dal.** La morte di Bice; [poem]. (*In* A Beatrice Portinari. 1890. pp. 147–149.)

La Grange, Antonietta de Klitsche de. *See* **Klitsche de La Grange, A.**

La Harpe, Jean François de. Cours de littérature ancienne et moderne. Paris, 1825–26. 18 v. 8°. 2703 c 11–28

Gives a low estimate of Dante, tom. vi, p. 22, tom. vii, p. 188 *et seq.*

"Sul finire del secolo si fa eco delle accuse volteriane, — ma con maggior sussiego accademico, — il La Harpe, pel quale il poema dantesco e il *mostruoso* presentano tale un rapporto d' identità che non sa ricordar la Commedia senza appiopparle quell' epiteto. Ma in allora la *mostruosità* era un luogo comune della critica dantofoba, e d' altronde gli accenni del La Harpe sono così fugaci da legittimare il sospetto ch' egli non avesse del nostro [Dante] nemmeno la superficiale conoscenza del Voltaire, che dell' episodio di Guido da Montefeltro fece una traduzione maccheronica." — A. Levi, *Detrattori di Dante nel settecento.*

See Oelsner, "Dante in Frankreich," 1898, pp. 48–52.

See also **Chatenet, G.** La Divine comédie jugée par les critiques du xviii^e^ et du xix^e^ siècle. (*In his* Études sur les poètes italiens. 1892.)

Missirini, M. Un altro cenno sopra Dante Allighieri. 1833.

—— *Same.* Risposta al La Harpe sul suo giudizio di Dante. (*In his* Alcuni scritti relativi a Dante. 1844. pp. 3–9.)

—— *Same.* (*In his* Vita di Dante. 1844. pp. 611–919.)

Lajolo, Gregorio. Indagini storico-politiche sulla vita e sulle opere di Dante. Torino, 1893. 8°. pp. 210 + (2). 1019 b 277

Contents: — Guelfismo e ghibellinismo. — Tendenze politiche di Dante in patria. — Condanna di Dante in esilio. — Questione cronologica e politica sul libro De monarchia. — I primi anni dell' esilio di Dante. — Lo stato politico e morale d' Italia nella unità politica mondiale dantesca. — Il papato e Dante. — Del soggettivismo di Dante politico e partigiano supposto nella rappresentazione storica del poema.

Reviewed by M. Barbi in *Bullettino della Società dantesca italiana*, ott. 1893, n. s., vol. i, pp. 2–11; — by F. Torraca in *Rassegna bibliografica della letteratura italiana*, 30 nov. 1893, an. i, pp. 260–268, (reprinted in Torraca's "Nuove rassegne," 1894, pp. 407–420) Summarized in *Giornale dantesco*, 1894, an. ii, pp. 108–112. Noticed in the *Nation*, March 29, 1894, vol. lviii, p. 230.

Lalaing, *Mme.* DE MALDEGHEM, *comtesse* **de,** *translator.* *See* **Balbo, C.,** *conte.* Vie du Dante. 1844.

Lalaire, T. Lodin de. *See* **Lodin de Lalaire, T.**

Lalli, Giovanni Battista. La Franceide. [Extract] (*In* Balzo, C. del, *compiler.* Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol. v. 1897. pp. 539–541.)

Lamartine, Alphonse (Marie Louis) de. Notes sur le Dante. (*In* Castiglia, B. Dante Alighieri, ou, Le problème de l' humanité au moyen âge; lettres à M. de Lamartine. 1857. pp. 5–7.

—— *Same.* La clef de la Divine comédie. 1865. pp. 5–7.)

—— *Same.* (*In* The divine comedy, translated by H. W. Longfellow. 1867. Vol. iii, pp. 393–394; — *and in later editions.*)

First published in *Le siècle*, 10 déc. 1856. See Ferrazzi, iv, pp. 560–561.

See F. de Sanctis, "Saggi critici," 1874, pp. 359–363.

See also **Abate, F.** Dante dans les impressions de Lamartine. 1878.

Dante bestemmiato dal Lamartine. 1857.

Garelli, P. A. Lamartine [contro il medesimo per avere bestemmiato la Divina commedia]. (*In his* Rime dedicate a mio figlio. 1857. pp 49–59.)

Guitera de Bozzi, M. Dante Alighieri e Alfonso di Lamartine. 1857.

Marco, *pseud.* La tantafèra; commedia. 1859.

Monnier, M. L'Italia è ella la terra de' morti? 1860.

[Spandri, G.] Dante, Lamartine, Virginia. 1857. —— *Same.* 2^a^ ed. 1857. —— *Same.* [With additions.] 1873.

Tommaseo, N. Dante e il S. Lamartine. (*In his* Nuovi studi su Dante. 1865.)

— 2 — Trois poètes italiens: Dante, Pétrarque, le Tasse. Paris, 1893. 12°. pp. ii + 373 + (1). 1019 f 120

"Les trois études de poésie italienne qui composent ce volume sont extraites du 'Cours familier de littérature' . . . Cette trilogie parut en 'Entretiens' séparés par quelques années d' intervalle, Dante en 1857, Pétrarque en 1858, la vie du Tasse en 1863. . . . Quelques suppressions ont paru indispensables, notamment pour dégager l'exposition critique de la Divine comédie de discussions polémiques sans intérêt aujourd'hui." — *Avis de l'éditeur.*

The selections from the Divina commedia are in the translation of Artaud de Montor, "retouché et modifié" by Lamartine.

Lamathe, Brait de. Discours sur Dante. (*In* Traduction nouvelle en vers de l'Enfer par B. Delamathe [*sic*]. 1823. pp. i–xli.)

—— *translator.* Traduction nouvelle en vers de l'Enfer. 1823. *See* Part I (*D. C. — French*).

Lamberti, Luigi, *annotator.* Sonetto; [beginning *Due donne in cima de la mente mia*]. 1835. *See* Part I (*Minor works. — Rime*).

[—— *editor.*] La divina commedia. 1809. *See* Part I (*D. C.*).

Lambrecht, Wilhelm, *translator.* *See* **Sermoneta, M. A.** CAETANI, *duca* **di.** Neue Exposition der Lehre, *etc.* 1853.

[Lambri di Longiano, Paolo Isidoro, *editor.*] La divina commedia. 1864. *See* Part I (*D. C.*).

See also **Montanari, G. I.** Estratti di una lettera. 1864.

Lambruschini, Raffaello. Che cosa intendesse Dante Alighieri per idioma illustre, cardinale, aulico, curiale [in the De vulgari eloquentia]; considerazioni. (*In* Dante e il suo secolo. 1865. pp 655–668; — *also separate.*)

Lamennais, (Hugues) Félicité ROBERT **de.** Dante Alighieri, sa vie, ses doctrines et ses œuvres; introduction à la Divine comédie. Paris, 1855. 8°. pp. cxxiv. 1019 a 1

"Oeuvres posthumes, publiées par E. D. Forgues."

—— *Same, extract.* La Divine comédie. (*In* the divine comedy, translated by H. W. Longfellow. 1867. Vol. iii, pp. 407–410; — *and in later editions.*)

—— *Same, extract. Dutch.* Over Dante. [Translated by W. N. Jansen.] (*In* De wachter. 1879. 3^e^ deel, pp. 362–369.)

—— *Same, extract. Russian.* Божественная комедія. (*In* Божественная комедія, Адъ, переводъ Н. Голованова. 1896. pp. 268–273.)

—— *translator.* La divine comédie. 1862; 1883. — L'enfer. [1893?] *See* Part I (*D. C. — French*).

The first ed., 1855, is reviewed by F. de Sanctis in *Il cimento*, 1855, serie iii, vol. vi, pp. 3–15, (1019 z 106), reprinted in De Sanctis's "Saggi critici," 1874, pp 410–427.

Reviewed in the *Westminster review*, 1866, vol. lxxxvi, pp. 371–393, translated into Dutch in *Wetenschappelijke bladen*, 1886, pp. 386–418, (1018 g 34). See Ferrazzi, ii, pp. 517–519, 664–666.

—— *translator.* Morte del conte Ugolino in ode saffica di A. Piegadi e in prosa francese di F. de Lamennais. 1864. *See* Part I (*D. C. — Latin*).

See also **Foucher de Careil, A.,** *comte.* Dante traduit par Lamennais. 1856.

—— Les traducteurs du Dante; Lamennais et M. Mesnard. [1857.]

Sanctis, F. de. Due traduzioni di Dante in francese. 1885.

Tommaseo, N. Dante e i suoi traduttori. 1855.

Lamennais razionalista che chiosa Dante teologo. [*Anon.*] [Napoli, 1856.] 3 pts. bd. in 1 v. 8°. 1016 b 203

"*La scienza e la fede*, 29 febb., 31 marzo, 30 aprile, 1856, vol. xxxi," pp. 97–113, 193–213, 305–323.

Lami, François Villain. *See* **Villain Lami, F.**

Lami, Giovanni, *annotator.* La divina commedia. 1837. *See* Part I (*D. C.*).

Some of Lami's inedited notes had previously appeared in the Florentine ed. of 1817–19, and the Paduan ed. of 1822.

Lamma, Ernesto. Ancora sul primo sonetto della "Vita nuova." (*In* Giornale dantesco. 1897. An. v, pp. 49–57.)

Occasioned by Melodia's article, "Il primo sonetto di Dante."

— 2 — La Beatrice di Dante. [Roma, 1882.]

Clipping from *L' opinione letteraria*, 27 luglio, 1882, in Dante scrap-book, i, pp. 65–66.

Notes and discusses various interpretations of her character.

— 3 — Il codice di rime antiche di G. G. Amadei. (*In* Giornale storico della letteratura italiana. 1892. Vol. xx, pp. 151–185.)

The codex contains poems by Dante.

— 4 — Dante Alighieri e Giovanni Quirini. [Venezia, 1888.] 8°. pp. (18). 1019 c 148 b

"*L' ateneo veneto*, luglio-agosto, 1888, serie xii, n. i," pp. 22–39.

Noticed in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1888, vol. xii, p. 318.

— 5 — Del commento all' "Inferno" di Guiniforte Barzizza e di un ignoto manoscritto di esso. (*In* Giornale dantesco. 1895–96. An. iii, pp. 112–124, 148–162, 287–314.)

—— *Same, separately printed.* Venezia, 1895. 4°. pp. 57. *Port. in title.* 1019 g 110

The date on the cover is 1896.

See Toynbee's review of *Giornale dantesco*, an. i–iii.

— 6 — Di una sezione di rime dantesche. (*In* Giornale dantesco. 1897. An. v, pp. 502–509.)

On the poems attributed to Dante in the Casanatense codex, d. v. 5.

— 7 — Lapo Gianni; contributo alla storia letteraria del secolo xiii. (*In* Il propugnatore. 1885. Tom. xviii, pt. i, pp. 3–105.)

— 8 — Il primo sonetto della Vita nuova. [Venezia, 1891.] 8°. pp. (27). 1016 a 72

"*L' ateneo veneto*, luglio-ott. 1891, serie xv, vol. ii," pp. 44–70.

—— *Same.* (*In his* Ricerche critiche. Venezia, 1893. 8°. pp. 1–31.) 1019 f 183

Separately printed from the preceding with the addition of a note of one page.

"Discute prima, a mo' d' introduzione, alcune delle obiezioni mosse dal Bartoli ai sostenitori della realtà di Beatrice. Il sonetto primo della Vita nuova diventa, a suo giudizio, più chiaro, supponendo che il matrimonio di Beatrice avvenisse nel 1283." — Barbi, *Bibliografia dantesca* [1892].

— 9 — Studi sul Canzoniere di Dante. (*In* Il propugnatore. 1885–86. Tom. xviii, pt. 2, pp. 189–224, 352–379; tom. xix, pt. 1, 133–199.)

Contents: — Editori delle rime di Dante. — I codici che hanno rime di Dante. — Autenticità delle rime di Dante. — Appendice: Il Credo e i Salmi

Ends with a transcription of a Credo ascribed to Dante by a MS. in the Riccardian library.

—— *editor.* *See* **Lapo, G.** Rime. 1895.

Lampertico, Fedele. Dei fatti d' arme combattuti al palude e del vescovo Andrea de' Mozzi; commento alla terzina 16 del c. ix del Paradiso e alla 38 del c. xv dell' Inferno. (*In* Dante e Vicenza. 1865. pp. 41–87.)

—— *editor.* Di Giuseppe Todeschini e de' suoi scritti su Dante. [Vicenza, 1889.] l. 8°. pp. (12). 1019 c 158

"Nozze Ciscato-Tomba."

Two letters, one by G. B. Giuliani, the other by G. Poletto. Inserted is an autograph postal card from the editor to W. Fiske.

Lamporecchi, Francesco. Sonetto [to Stefano Ricci]. (*In* Versi per l' erezione del monumento alla memoria di Dante nella chiesa di S. Croce. 1830. p. 3.)

Lampredi, Urbano. Intorno al codice bartoliniano. [Firenze, 1825.] 8°. pp. (11). 1015 d 246

"*Antologia*, 1825, tom. xvii," pp. 136–146.

Occasioned by Viviani's editing this text of the Commedia.

— 2 — Lettera postuma. (*In* [Forleo, L. A.] Cause e ragioni che fanno classico il poema di Dante. 3ª ed. 1842. pp. 52–67.)

— 3 — Lettera su' versi 134 e 136 del xxvi canto del Paradiso. (*In* La divina commedia. 1815–17. Vol. iv, pp. 171–175.)

— 4 — Lettere sull' opera del cav. V. Monti intitolata Proposta di alcune correzioni ed aggiunte al Vocabolario della Crusca. Milano, 1820. 8°. pp. 134 + (1). 1012 f 24

Bd. with the appendix vol. of Monti's "Proposta."

Lana, Jacopo della. Racconti sacri, profani e favolosi dal commento di Iacopo della Lana illustrativi la Divina commedia. Testo di lingua, [edited by G. Varrini]. (*In* Annuario felsineo; pubblicazione per il 1858. [1857.] pp. 25–95.)

The episodes are numbered i–xxv.

—— *Same, with additions.* Racconti dal commento di Iacopo della Lana illustrativi la Divina commedia. Testo di lingua, [edited by G. Varrini]. Bologna, 1857. 16°. pp. 83 + (1). 1013 f 25

"Di questi trentatrè Racconti se ne impressero 52 esemplari." With editor's autograph. To the end of p. 71 the volume is separately printed from the proceding.

Reviewed by F. Zambrini in *L' eccitamento*, 1858, an. i, pp. 186–188.

—— *commentator.* [La divina commedia.] 1477; 1477–78; 1865; 1866. *See* Part I (*D. C.*).

Reviewed by P. Fanfani in his "Indagini dantesche," 1895, pp. 74–75. See Ferrazzi, ii, pp. 431–433, and, on MSS. of the comment, Colomb de Batines, i, pp. 598–618.

"This [comment] was written between 1321 and 1333; it became one of the chief sources from which later expounders drew, and was twice printed before 1500. It is not wanting in mistakes, misconceptions, and blunders of all kinds, but the commentator clearly takes pains to understand the poem on all sides and to explain it correctly, so that in a certain sense he may be called the Father of Dante commentators." — Scartazzini, *Companion to Dante*, 1893, p. 468.

See also **Colomb de Batines, P.,** *vicomte.* Del comento sulla Divina commedia attribuito a Jacopo della Lana e di quello appellato l' Ottimo. (*In his* Bibliografia dantesca. 1845–46. Tom. i, pp. 582–597.)

—— Del comento su la Divina commedia appellato l' Ottimo e di quello attribuito a Iacopo della Lana. 1846.

Dionisi, G. J. Se l' Anonimo sia Jacopo della Lana. (*In his* Preparazione istorica e critica. 1806. Tom. i, pp. 75–84.)

Gualandi, A. Giacomo della Lana. 1865.

Rocca, L. Di alcuni commenti della Divina commedia. 1891.

Rossi-Casè, L. Comparazione del commento al canto v dell' Inferno tra il Lana, il Boccaccio e Benvenuto. (*In his* Di maestro Benvenuto da Imola. 1889.)

Scarabelli, L. A Michele Amari, ministro della istruzione; concetto di umile italiano in onore di Dante e del suo più dotto commentatore. 1864.

—— Della nuova lezione della Comedia di Dante Allighieri e del commento di Iacopo della Lana. [1866.]

—— Nuova edizione della Commedia di Dante col commento di Jacopo della Lana. 1865.

—— Nuova edizione di Dante col commento del Lana. 1865.

—— Prefazione dedicatoria, *etc.* 1865.

Tambellini, A. Il codice dantesco gradenighiano; appunti. 1891.

Varrini, G. Sopra il commento di Jacopo della Lana. 1865.

Witte, (J. H. F.) K. Notizia sopra un frammento del Laneo. (*In his* Dante-Forschungen. Bd. ii. 1879. pp. 442–454.)

—— Sopra un codice della Divina commedia, e del commento di Jacopo della Lana. (*In same.* Bd. ii. 1879. pp. 428–441.)

—— Ueber die beyden ältesten Kommentatoren von Dante's Göttlicher Komödie. [1828.]

—— *Same.* (*In his* Dante-Forschungen. Bd. i. [1869.] pp. 354–398.)

—— *Same, English.* The two earliest commentators on the Divine comedy. (*In his* Essays on Dante. 1898. pp. 310–349.)

Zdekauer, L. Sopra un passo oscuro di Jacopo della Lana. [1890.]

*** A Latin translation or paraphrase of this comment was made by Alberico da Rosciate, of which seven MSS. exist.

See **Fiammazzo, A.** Il codice dantesco [Grumelli] della Biblioteca di Bergamo. 1894.

—— Il commento dantesco di Alberico da Rosciate. 1895.

Illustrazione del codice dantesco Grumelli dell' anno 1402. 1865.

Salvioni, A. Intorno ad Alberico da Rosciate. 1842.

Lancellotti, Giovanni. La nuova scuola di Dante, ossia le gesta dei liberali; sonetti berneschi ed altre poesie. Napoli, 1887. sm. 8°. pp. (220). 1019 c 129

p. 4, Sulla pretesa scuola di Dante. p. 55, Sulla morte del conte Ugolino.

Lanci, Fortunato. De' spiritali tre regni cantati da Dante Alighieri nella Divina commedia analisi per tavole sinottiche. Roma, [1855–56]. f°. pp. (94). 5 *tables* and 1 *plate*. 1017 g 117

Privately printed.

Reviewed [by C. Piccirillo] in *La civiltà cattolica*, 1857, an. viii, serie iii, vol. vii, pp. 610–613, (1019 v 169).

— 2 — Del Bulicame e della Chiarentana nella Divina commedia, Inf. xii, xiv, xv; consideramenti. [Roma, 1872.] 8°. pp. (47). 1016 f 162

"*Giornale arcadico*, 1872, n. s., tom. lxvii," pp. 77–123. Inserted is an autograph letter from the author to W. Fiske.

See also **Scarabelli, L.** La Chiarentana e il Bulicame nella Divina commedia male intesi nelle chiose antiche illustrati da F. Lanci. 1872.

— 3 — Della forma di Gerione e di molti particolari ad esso demone attinenti secondo il dettato della Commedia di Dante Alighieri; lettera al prof. S. Betti. [Roma, 1858] 8°. pp. 39. *Frontisp.* 1016 c 19

"*Giornale arcadico*, genn.-febb. 1858, tom. cliii," pp. 1–39.

—— *Same.* Roma, 1858. 4°. pp. 37. *Frontisp.* 1017 g 123

"Estratto dal t. vii della nuova serie del *Giornale arcadico*." It is not, however, separately printed from the preceding. With author's autograph.

Reviewed by C. Marcolini in *L' eccitamento*, 1858, an. i, pp. 472–483, (1017 c 204).

— 4 — Due lettere al d. David Farabulini intorno due versi della Divina commedia [Purg. xxii. 118–120; Inf. xi. 114]. Roma, 1865. 8°. pp. 11. 1016 e 12

First printed in *L'osservatore romano*, n. 204.

See also **Antonelli, G.** Di alcuni studi sulla Divina commedia; parere sopra due nuove chiose. (*In his* Di alcuni studi speciali. 1871.)

Lanci, Michele Angelo. Dissertazione su i versi di Nembrotte e di Pluto nella Divina commedia di Dante [Inf. vii. 1; xxxi. 67]. Roma, 1819. 8°. pp. 61 + (1). 1015 d 128

See author's note on this work, printed from autograph copy, in the Harvard catalogue, p. 48.

The substance of this essay was reprinted in Perticari's "Opere," Bologna, 1838–39, tom. ii, pp. 155–172.

Reviewed in *Giornale arcadico*, 1819, tom. ii, pp. 211–225, tom. iii, pp. 61–73, (1019 w).

Lánczy, Gyula. Dantesca; tanúlmányok a középkor politikai és közmüveltségi történetéből. (*In his* Történelmi kor-és jellemrajzok. Budapest, 1890. 8°. pp. 41–174, 476–479.) 1019 b 236

Contents: — Dante Flórencze: a Dino Compagni Cronacce fiorentina-ja. — A Dante felesége. — Dante mestere, Virgilröl.

Landau, Marcus. Giovanni Boccaccio, sein Leben und seine Werke. Stuttgart, 1877. 8°. pp. xi + 262 + (1). 1019 c 46

pp. 106–122, Beziehungen zu Dante und Petrarca. pp. 180–182, Biographie Dante's. pp. 221–243, Commentar zur Göttlichen Komödie.

Reviewed by "Ch. A. F." in Hillebrand's *Italia*, 1877, Bd. iv, pp. 317–318, (3817 e 24); — in *Literarisches Centralblatt*, 22 Sept. 1877, col. 1317.

—— *Same, Italian.* Giovanni Boccaccio, sua vita e sue opere; traduzione di C. Antona-Traversi, approvata e ampliata dall' autore. Aggiuntovi prefazione e osservazioni critiche del traduttore, l' intiera bibliografia delle opere e delle lettere del Boccaccio, non che altri documenti e una larga esposizione dei più recenti lavori boccacceschi. Napoli, 1881–[82]. 4°. pp. xv + 970. 1017 g 351

With translator's autograph.

Reviewed in *Rassegna settimanale*, 21 agosto, 1881, vol. viii, p. 127, (1019 z 233); — by G. Körting in *Literaturblatt für germanische und romanische Philologie*, 1882, Jahrg. iii, N. 2, col 71–76.

Landi, Antonio, *translator and abridger.* *See* **Tiraboschi, G.** Dante Alighieri. 1784.

Landino, Cristoforo. Epitaphium Dantis clarissimi poëte florentini. — Aliud epitaphium eiusdem Dantis. (*In* Balzo, C. del, *compiler.* Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol iv. 1893. pp. 150–152.)

— 2 — Lettre inédite [*sic*] de C. Landino à Bernardo Bembo, [edited by E. G. Ledos]. (*In* Bibliothèque de l'école des chartes. 1893. liv, pp. 721–724.)

The original is found on the fly-leaf of a copy of the 1481 ed. of the Commedia in the Bibliothèque Nationale. By no means the first appearance in print of this letter, with its appended epigram. It was first printed by Dionisi in the seventh of his "Serie di aneddoti." It is also given in C. del Balzo's "Poesie di mille autori intorno a Dante," iv, 1893, pp. 174–175.

Noticed in *Bullettino della Società dantesca italiana*, giugno, 1894, n. s., vol. i, p. 183.

See also **Tenneroni, A.** Un epigramma del Landino. 1894.

—— *commentator.* [La divina commedia.] 1481; 1484; 1487; 1491; 1493; 1497; 1507; 1512; 1520; 1529; 1536; 1564; 1578; 1596. *See* Part I (*D. C.*).

See Ferrazzi, ii, pp. 451–453.

"This commentator has special merits as a purifier of the text, but his exposition plunges too deep into mysticism, and achieves far too much in the way of allegorising. For this reason the learned commentary, which for more than half a century had complete possession of the interpretation of the poem, stands for us in a decidedly lower position than those of the predecessors of whom its author made use." — Scartazzini, *Companion to Dante*, 1893, p. 472.

"Veramente il vanto principale che il Landino si attribuisce nella sua dedica alla Signoria di Firenze sembra ridursi all' avere spurgato il testo dei tanti idiotismi che i copisti vi aveano intrusi piegando la lingua di Dante al dialetto loro proprio; ma pure sembra fuori di dublio ch' egli abbia confrontato alcuni buoni codici, prescegliendone quelle lezioni che sembrarongli corrisponder meglio tanto al senso, quanto al genio di Dante. Troviamo assai spesso che dove l' edizione aldina, seguita dalle posteriori, si allontana dai testi, i quali generalmente le servono per regola, la lezione da lei adottata proviene dal Landino." — Witte, *Prolegomeni critici*, p. xii.

See also **Barbi, M.** Della fortuna di Dante nel secolo xvi. 1890.

Rosini, G. Lettera al marchese P. Azzolino sopra le varianti della Divina commedia che trovansi nel testo pubblicato da C. Landino nel 1481. 1837.

Schlosser, F. C. Die Divina commedia nach Landino und Vellutello. (*In his* Dante: Studien. 1855.)

*** Plate xii of the Album of Lord Vernon's ed. of the Inferno, 1858–65, gives a view of Borgo alla Collina, the birthplace of Landino, and of the monument erected there to his memory in 1848.

Landolfi, Luigi. A Luigi Pagano sopra un verso di Dante [Inf. v. 103]. n. t.-p. 8°. pp. 5. 1016 d 18

"Estratto dal *Giornale Giuseppe Parini*."

—— *Same.* (*In his* Scritti varii. Vol. i. Napoli, 1886. sm. 8°. pp. 76–82.) 1016 d 19 a

Landoni, Teodorico. Della bellezza e del riso di Beatrice, e della facoltà visiva di Dante; breve esame desunto dal Paradiso. (*In* Prose e poesie, inedite o rare di italiani viventi. Serie iii, vol. v. Torino, 1860. 16°. pp. 28–41.) 1016 d 158

Reprinted from his "Dichiarazioni di alcuni luoghi del Paradiso," 1859.

— 2 — Descrizione bibliografica e critica di due edizioni principi della Divina commedia. (*In* Il

bibliofilo. Genn., febb., aprile, 1887. An. viii, pp. 1–3, 17–20, 58–59.)

Contents: — Edizione di Mantova del 1472. — Edizione di Federico Veronese del 1472.

—— *Same, extracted.* [Pt. 1, 2.] [Bologna, 1887.] 2 pts. bd. in 1 v. l. 8°. 1018 G 134

— 3 — Dichiarazioni di alcuni luoghi del Paradiso di Dante. Ravenna, 1855. 8°. pp. 77 + (1) 1016 B 195

With author's autograph.

—— *Same.* Con un esame della bellezza e del riso di Beatrice. 2ª ed. rivista ed accresciuta. Firenze, 1859. 16°. pp. (2) + 82. 1016 B 196

Comments on Par. ii. 9; iii. 55, 81; iv. 67–69, 121; v. 9; vi. 28–36; viii. 9, 124–126; ix. 23, 4–7; xi. 106; xiii. 52–73; xiv. 106–108; xv. 89; xviii. 88–96; xx. 80; xxi. 96; xxiii. 46–54; xxiv. 11; xxviii. 91, 65, 66; xxxiii. 52–54.

— 4 — Intorno al commento ai tre primi canti di Dante pubblicato da G. Grion; osservazioni. Bologna, 1869. 8°. pp. 20. 1016 E 213

"Estratto dalla *Rivista bolognese*, an. iii, fasc. 3." With author's autograph.

— 5 — Quel che si richiede a discutere certe varie lezioni dantesche. [Roma, 1880.]

Clipping from *Fanfulla della domenica*, 9 maggio, 1880, in Dante scrap-book, i, p. 144.

On *dentro* and *dietro* as variant readings in Par. viii. 28.

— 6 — Saggio del Dante in Ravenna; lavoro diviso in quattro libri, che sta tuttora compiendosi. Bologna, 1867. 8°. pp. 19. 1019 B 47

"Estratto dalla *Rivista bolognese*, fasc. 6, vol. ii." With author's autograph.

Any more published?

— 7 — Sopra alcuni luoghi dell' Inferno e uno del Purgatorio di Dante; chiose. (*In* Il propugnatore. 1872. Vol. v, pt. 2, pp. 85–104.)

—— *Same, separately printed.* Con un' appendicetta. Bologna, 1872. 8°. pp. 32. 1016 F 172

With author's autograph.

Comments on Inf. iv. 100; v. 31, 107, 139; vii. 7, 25; Purg. xxvi. 7–9; Inf. xxxiii. 150.

—— *reviewer. See* **Guanciali, Q.** Intorno ad una versione latina della Divina commedia, per G. della Piazza. 1868.

Landor, Walter Savage. Dante; [poem]. (*In* Fraser's magazine. Dec. 1850. Vol. xlii, p. 685.)

Reprinted in the *International magazine*, Feb. 1851, vol. ii, p. 421, and in his "Last fruit off an old tree," London, 1853, p. 426.

— 2 — Dante and Beatrice. [London, 1845.] 8°. pp. (6). 1017 C 100

"*Hood's magazine and comic miscellany*, March, 1845, no. xv," pp. 225–230.

—— *Same.* (*In* Selections from the writings of W. S. Landor; edited with introduction and notes by W. B. S. Clymer. Boston, 1898. 12°. pp. 104–113.) 1842 L 93

Also contained in his "Works," 1868, vol. ii, pp. 152–154; — in his "Imaginary conversations," 1883, vol. iv, pp. 355–361; — in his "Pentameron, and other imaginary conversations," 1889, pp. 159–166.

— 3 — Dante and Gemma Donati. (*In his* Works. 1868. Vol. ii, pp. 232–234.) 1866 G 6

Also in his "Imaginary conversations," 1883, vol. iv. pp. 403–413.

— 4 — [On the discovery of the Bargello fresco.] (*In the* Examiner. Aug. 16, 1840. Vol. xxxiii, p. 518.)

— 5 — The Pentameron; or, Interviews of Messer Giovanni Boccaccio and Messer Francesco Petrarca, showing how they discoursed upon that famous theologian, Messer Dante Alighieri, and sundry other matters, edited by Pievano D. Grigi [*pseud.* of W. S. Landor]. (*In his* Works. London, 1868. Vol. ii, pp. 301–358.) 1866 G 6

—— *Same, with additions.* The Pentameron; and Other imaginary conversations. Edited, with a preface, by H. Ellis. London, [1889]. 16°. pp. xvii + (3) + 316. (Scott library.) 1017 C 57

pp. 159–166, Dante and Beatrice.

—— *Same, extract.* Dante's Paolo and Francesca. (*In* Selections from the writings of W. S. Landor, arranged and edited by S. Colvin. London, 1894. 16°. pp. 289–292.) 1866 C 94

Lane, William Coolidge. Additions to the Dante collection in the Harvard College library, May 1, 1890–May 1, 1895. (*In* Dante Society, *Cambridge, Mass.* Tenth–Fourteenth annual report. 1891–95.)

— 2 — Dante bibliography for the year 1886, —'87, —'88, —'89. (*In same.* Sixth–Ninth annual report. 1887–90.)

— 3 — The Dante collections in the Harvard College and Boston Public libraries. (*In* Harvard University bulletin. 1885–89. Vol. iv, pp. 113–128, 188–192, 335–339, 374–379, 429–436; vol. v, pp. 35–42, 202–208, 259–263, 328–334, 397–401.) 2971 D 89

—— *Same, separately printed.* Part i. Cambridge, Mass., 1885. l. 8°. pp. 18. (Library of Harvard University. Bibliographical contributions. 7.) 2971 E 23

— 4 — The Dante collections in the Harvard College and Boston Public libraries. Cambridge, Mass., 1890. l. 8°. pp. 116. (Library of Harvard University. Bibliographical contributions. 34.) 1019 D 454

—— *Same, another copy.* [Interleaved and annotated.] 1019 D 455

Contents: — Dante's works. — Works on Dante. — Index of subjects and of passages in the Divina commedia. — Note on the portraits of Dante contained in this collection.

Reviewed by "G. S." in *Vita nuova*, 1890, an. ii, n. 31, (1019 z 277, also in Dante scrap-book, i, p. 39); — by A. Tobler in *Archiv für das Studium der neueren Sprachen und Litteraturen*, 1890, Bd. lxxxiv, p. 362; — in *Nuova antologia*, 16 giugno, 1890, vol. cxi, pp. 772–774, 15 agosto, 1890, vol. cxii, p. 757; — by F. X. Kraus in *Literaturblatt für germanische und romanische Philologie*, April, 1892, Jahrg. xiii, col. 126.

Lang, Wilhelm. Dante. (*In* Preussische Jahrbücher. 1865. Bd. xv, pp. 520–541.)

—— *Same, revised.* (*In his* Transalpinische Studien. Leipzig, 1875. 8°. Bd. i, pp. 93–128.) 1001 D 35; 1019 B 108

— 2 — Danteliteratur in Deutschland. [Leipzig, 1872.] 8°. pp. (12). 1016 F 166

"*Im neuen Reich*, 1872, Jahrg. ii, Bd i, No. 9," pp. 321–332. Noticed in the *Academy*, May 1, 1872, vol. iii, p. 165.

Lanteri, Francesco. Dell' influenza della religione cristiana sopra la nostra letteratura. (*In* Il subalpino. [1837?] Vol. ii, pp. 204–212.) 1019 X 194

Has special reference to Dante.

Lanza, Giovanni. Di Niccolò Tommaseo; esempi e ricordi alla gioventù italiana. Torino, 1875. sm. 8°. pp. (1) + 215 + (1). 1019 C 20

Lanzani, Francesco. La Monarchia di Dante; studi storici. Milano, 1864. 8°. pp. xi + 186 + (1). 1015 A 85

Reviewed by "S. D. B." in *La civiltà italiana*, 5 febb. 1865, an. i, pp. 84–87, (1019 z 141).

[**Lanzani, Francesco,** *and others.*] Discorso e versi recitati nell' Accademia colla quale Trapani festeggiava il sesto centenario di Dante Alighieri il 4 giugno 1865. Trapani, 1865. 8°. pp. 51. 1018 C 128

Contents: — **Lanzani, F.** Discorso — **Pappalardo, V.** Terzine. — **Ferrando, P.** Dante all' Italia, sonetti. — Chiusura.

Lanzoni, Filippo. Del fine della Divina commedia. (*In* Società Scientifica e Letteraria, *Faenza.* Prose e versi. 1865. pp. 5–17.)

Lapo, Giovanni, *called* **Lapo Gianni.** Rime, rivedute sui codici e su le stampe, con prefazione e note a cura di E. Lamma. Imola, 1895. 12°. pp. lxii + 81. *Folded table.* 1019 c 259

Reviewed by Fl. P[ellegrini] in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1896, vol. xxviii, pp. 441–443; — by G. Volpi in *Bullettino della Società dantesca italiana*, febb. 1896, n s., vol. iii, pp. 77–78; — by C. de Lollis in *Rassegna bibliografica della letteratura italiana*, marzo-aprile, 1896, an. iv, pp. 86–88; — in *Nuova antologia*, 1 aprile, 1896, vol. cxlvi, pp. 581–582.

*** Selected poems are also given in Nannucci's "Manuale della letteratura del primo secolo," 1843, vol. ii, pp. 1–21, — *same*, 1883, vol. i, pp. 240–259.

*** *See also* **Gabrielli, A.** Lapo Gianni e la lirica predantesca. [1887.]

Lamma, E. Lapo Gianni; contributo alla storia letteraria del secolo xiii. 1885.

Marchesini, U. Tre pergamene autografi di Ser Lapo Gianni. [1894.]

Tropea, G. Rime di Lapo Gianni. [1882.]

Laprade, Jules. Dante en exil; [poem]. [Sorèze, 1839.] 8°. pp. (10). 1017 c 69 b

Extracted from "Annales de l'école de Sorèze, ou choix de compositions littéraires, faites dans cet établissement," 1839, tom. ii, pp. 372–381.

[**La Ramée,** *Mlle.* **Louise de.**] Paolo and Francesca. By Ouida [*pseud.*]. [New York, 1895.] 8°. pp. (12). *Illus.* (Great passions of history. 5.) 1019 c 274

"*The cosmopolitan*, Jan. 1895, vol. xviii," pp. 259–270.

Illustrations: — Photographic reproductions of paintings, on the theme of Francesca's love, by G. F. Watts, Gustave Doré, A. Gisbert, Alex. Cabanel, and Ary Scheffer, with views of the town of Rimini.

—— *Same.* Francesca di Rimini. (*In her* Toxin, and other papers, by Ouida [*pseud*]. Leipzig, 1896. 16°. pp. 135–162.) 1019 c 275

Larber, Giovanni. Elogio storico di Gio. Batt. Brocchi bassanese. Padova, 1828. 8°. pp. 80 + 34. *Port. of Brocchi.* 1015 c 121

Larcan, A. Mario Villareale. Palermo, 1895. 8°. pp. 12. 1019 c 260

"Estratto dal fasc. 9 della *Rivista sicula.*"

[**Laroche, Benjamin,** *translator.*] *See* **Byron, G. G. N.** Byron, *6th baron.* La prophétie du Dante. 1841.

[**La Roche, Michael de,** *abridger.*] *See* **Gravina, G. V.** An extract of the second book Della ragion poetica. 1722.

La Rosa, Enrico. A Dante e al Giordani; sonetto. (*In* Accademia Dante Alighieri in Catania. Atti. 1882. An. i–ii, pp. 167–168.)

La Rosa, Vincenzo. A Dante Alighieri; carme. (*In* Accademia Dante Alighieri in Catania. Atti. 1882. An. i–ii, pp. 79–82.)

— 2 — A Dante Alighieri; sonetti [iv]. (*In same.* 1882. An. i–ii, pp. 39–41.)

— 3 — A Dante ed al Giordani; sonetti [vi]. (*In same.* 1882. An. i–ii, pp. 162–165.)

— 4 — Dante e la sua poesia; discorso d' inaugurazione. (*In same.* 1882. An. i–ii, pp. 19–28.)

— 5 — L' ombra di Dante Alighieri; cantica. Catania, 1859. sm. 8°. pp. 194 + (2). 1017 c 181 b

With author's autograph.

— 6 — Il vi centenario della incoronazione al pontificato nella chiesa di S. Maria di Collemaggio nella città dell' Aquila di S. Pietro Celestino Papa V nel giorno 29 di agosto 1294. (*In* Accademia Dante Alighieri in Catania. Atti. 1894. An. xiii, vol. ix, pp. 58–60.)

— 7 — Sopra il pregio della Divina commedia, riguardandola dal solo aspetto della lingua e dello stile. (*In* Giornale del centenario. 1864. No. 22, pp. 178–179.)

— 8 — Sulla eccellenza di Dante tra' poeti e del Giordani tra' prosatori e dell' estetica in genere. (*In* Accademia Dante Alighieri in Catania. Atti. 1882. An. i–ii, pp. 124–137.)

— 9 — Sulla proposta necessità d' una concordanza dantesca; lettera all' egregio prof. G. Russo. (*In same.* 1882. An. i–ii, pp. 256–261.)

A reply to the letter of G. Russo in the same vol., pp. 60–69.

Lasa, Tassilo von der. *See* **Heydebrand und der Lasa, T. von.**

Laschi, Vittoria P. Dante esiliato; [sonnet]. (*In* A Beatrice Portinari. 1890. p. 178.)

Lasinio, Fausto, *reviewer.* *See* **Moses,** *Rabbi, of Rieti.* Il Dante ebreo. 1852.

Lasinio, Fausto, *and* **Giuseppe Puccianti.** Dante e le lingue semitiche; considerazioni a proposito d' un opuscolo di C. Schier. Firenze, 1867. 8°. pp. 30. 1016 e 111

On Schier's "Supplément des commentaires sur la Divine comédie," 1865.

Lasso de la Vega, Angel, *translator.* *See* **Buonarroti, M.** A Dante. 1889.

Latham, Charles Sterrett, *translator.* A translation of Dante's eleven letters. 1891. *See* Part I (*Minor works. — Epistolae. — English*).

Reviewed [by W. R. Thayer] in the *Nation*, Oct. 29, 1891, vol. liii, pp. 339–340; — by W. M. Payne in the *Dial*, Nov. 1891, vol. xii, p. 219; — in the *Atlantic monthly*, Dec. 1891, vol. lxviii, pp. 838–841; — by C. [Pasqualigo] in *L'Alighieri*, 1892, an. iii, pp. 358–359; — in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1892, vol. xix, pp. 214–215; — in the *Critic*, Jan. 2, 1892, vol. xvii, p. 3, (reprinted in the *Literary news*, Jan. 1892, n. s., vol. xiii, p. 16); — in the *Athenæum*, Feb. 27, 1892, pp. 273–274; — by F. X. Kraus in *Literaturblatt für germanische und romanische Philologie*, April, 1892, Jahrg. xiii, col. 126–127; — by P. Toynbee in the *Academy*, April 2, 1892, vol. xli, pp. 321–322; — in the *Florence gazette*, May 5, 1894, (Dante scrap-book, i, p. 126).

[**Latilla, Eugenio.**] The Bargello of Florence. (*In the* Athenæum. Dec. 25, 1847. pp. 1328–1329.)

A letter concerning the portrait of Dante ascribed to Giotto, and its discovery. See a further note from the author in the *Athenæum*, May 6, 1848, p. 467.

Latini, Brunetto. Fiore di filosofi e di molti savi, attribuito a Brunetto Latini; testo in parte inedito ridotto a miglior lezione da A. Cappelli. Bologna, 1865. 16°. pp. xx + 95. (Scelta di curiosità letterarie. 63.) 1005 c 63

"Ed. di 202 esemplari. N. 65."

— 2 — Li livres dou trésor; publié pour la première fois d'après les manuscrits de la Bibliothèque Impériale, de la Biliothèque de l'Arsenal, et plusieurs manuscrits des départments et de l' étranger, par P. Chabaille. Paris, 1863. 4°. pp. xxxvi + 736. (France — Ministère de l'Instruction Publique. Collection de documents inédits. Série i.) 4083 i 76

—— *Same, Italian.* Il Tesoro, volgarizzato da Bono Giamboni; raffrontato col testo autentico francese edito da P. Chabaille, emendato con MSS. ed illustrato da L. Gaiter. Bologna, 1878–83. 4 v. 8°. (Reale Commissione pe' Testi di Lingua. Collezione di opere inedite o rare.) 1005 b 50–53

Four editions of this translation (complete) had been published prior to the above: Trevigi, 1474, Venezia, 1528, 1533, and 1841.

Reviewed by F. Zambrini in *Il propugnatore*, 1884, tom. xvii, pt. i, pp. 275–276.

—— *Same, Italian.* Del Tesoro volgarizzato [by Giamboni], libro primo, edito sul più antico de'

codici noti da R. de Visiani. Bologna, 1869. sm. 8°. pp. 208 + (2). (Scelta di curiosità letterarie. 104.) 1005 c 105

"Ed. di 202 esemplari. N. 16."

See also **Ancona, A. d'.** Il Tesoro di Brunetto Latini versificato; memoria.. 1888.

Bourdillon, F. W. Brunetto Latini's "Trésor" 1897.

Capelli, L. M. Ancora del "Tesoro" nelle opere di Dante. 1897.

Dobelli, A. Il "Tesoro" nelle opere di Dante. 1896.

Gaiter, L. Saggio di correzioni, *etc.* 1874.

—— Sull' autenticità del libro vii del volgarizzamento attribuito a B. Giamboni. 1874.

Hogan, J. F. Brunetto Latini's "Trésor." 1897.

Mussafia, A. Sul testo del Tesoro di Brunetto Latini; osservazioni. 1868.

Sorio, B. Nuovi studj filologici sopra il Tesoro. 1857.

Toynbee, P. Brunetto Latini's "Trésor." 1897.

— 3 — Il Tesoretto e il Favoletto, ridotti a miglior lezione col soccorso dei codici e illustrati dall' abate G. B. Zannoni. Firenze, 1824. 8°. pp. (64) + 259 + (1). 1017 c 40 b

Reviewed in *Biblioteca italiana*, nov. 1824, no. cvii, pp. 158–177, (1015 d 201).

See also **Cart, T.** Sopra alcuni codici del Tesoretto di ser Brunetto Latini. 1883.

Delius, N. Dante's Commedia und Brunetto Latini's Tesoretto. 1877.

*** *See also* **Aragona, C. T.** Brunetto Latini. (*In his* Note letterarie. 1897.)

Armellini, M. Documento autografo di B Latini relativo ai ghibellini di Firenze. 1885.

Diaconis, G. Il precursore immediato dell' Alighieri. 1890.

Dole, N. H. The teacher of Dante. [1895.]

Harting, J. E. Brunetto Latini in France. 1897.

Imbriani, V. Che Brunetto Latini non fu maestro di Dante. 1878.

Marchesini, U. Brunetto Latini notaio. 1890.

—— Due studi biografici su Brunetto Latini. [1887.]

Nardelli Saccati, N. Brunetto Latini. 1887.

Nisard, (M. L.) C. Brunetto Latini est-il auteur du Pataffio et, s'il ne l'est pas, quel est cet auteur? 1880.

Ortolan, J. (L. E.) Les pénalités de l'enfer de Dante; suivies d'une étude sur Brunetto Latini apprécié comme le maître de Dante. 1873.

Scherillo, M. Brunetto Latini. (*In his* Alcuni capitoli della biografia di Dante. 1896.)

—— Il maestro di Dante. [1884.]

Schück, J. Dantes classische Studien und Brunetto Latini. 1865.

Scott, E. J. L. Brunetto Latini's home in France, A. D. 1260–6. 1897.

Sundby, T. Brunetto Latinos Levnet og Skrifter. 1869.

—— *Same, Italian.* Della vita e delle opere di Brunetto Latini. 1884.

Toynbee, P. An alleged visit of Brunetto Latino to Oxford. 1895.

—— Brunetto Latini in France. 1897.

—— "Brunetto Latino" or "Brunetto Latini." 1886.

Villari, P. Avvertenza. — Cronica fiorentina compilata nel secolo xiii. (*In his* I primi due secoli della storia di Firenze. Vol. ii. 1894. pp. 185–191.)

—— *Same, English.* Remarks on the chronicle attributed to Brunetto Latini, *etc.* (*In his* The two first centuries of Florentine history. [Vol. ii.] 1895. pp. 209–216 + 80 pp.)

*** Vasari is the authority for the statement that Giotto painted Latini's portrait, together with those of Dante and Corso Donati, in the palace of the Podestà, but which figure in the fresco represents Latini it is impossible to say. An engraving of a portrait in the Uffizi, said to be that of Latini, is in the Album of Lord Vernon's ed. of the Inferno, 1858–65, tav. xliii; it is also reproduced in Berthier's ed. of the Inferno, 1892–[97], p. 260.

*** *For literature on the character of Latini as portrayed by Dante see* INDEX OF SUBJECTS *and* INDEX OF PASSAGES OF THE DIVINA COMMEDIA, *under* Inf. xv. 70.

Latomo, Giovanni. Dantes. (*In* Balzo, C. del, *compiler.* Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol. v. 1897. pp. 278–279.)

Latta, E. della, *translator. See* **Ampère, J. J. (A.)** Viaggio dantesco. 1855. —— *Same.* 1870.

Lattanzio, Dante ed Hegel. [Napoli, 1843.] 8°. pp. (9). 1017 c 241

"*La scienza e la fede*, 1843, vol. v, fasc. 27," pp. 215–223. Signed "I compilatori."

Lattes, Alessandro. La campana serale negli statuti delle città italiane. (*In* Novati, F. Tre postille dantesche. 1893. pp. 30–34.)

Apropos of Purg. viii. 5.

Lauchert, Friedrich. Ueber Dante's religiössittliche Weltanschauung; Vortrag. Bern, 1891. l. 8°. pp. 16. 1019 e 175

Laura, Antonio. A Dante; sonetto. (*In* Accademia Dante Alighieri in Catania. Atti. 1882. An. i–ii, p. 227.)

Laureani, Gabriele, *translator.* Ex Dante Alighierio, Infern. cant. iii. [82–99]. 1855. *See* Part I (*D. C. — Latin. — Fragments*).

Laureani, Vincenzo. Le idee politiche di Dante. Lanciano, 1892. l. 8°. pp. 15. 1019 f 80

Laurencin, *pseud. See* **Chapelle, P. A.**

Lauricella, Antonino. La cronologia della Divina commedia. Girgenti, 1891. sm. 8°. pp. 43. 1019 e 176

Reviewed by G. Agnelli in *L' Alighieri*, 1891, an. iii, pp. 55–58, with a letter from A. Lubin, in *same*, pp. 148–149.

Lauser, Wilhelm, *translator. See* **Klaczko, J.** Florentiner Plaudereien. 1884.

Lavelle, Francis. Dante. (*In the* Catholic family annual. 1889. 21st year. New York, *etc.*, [1889]. 12°. pp. 109–112. *Port.*) 1019 c 164

Popular biographical sketch.

Portrait: — Woodcut of the Bargello portrait, restored.

Laviano-Tito, Pietro. Dante Alighieri e la politica dei ghibellini. (*In* Omaggio a Dante. 1865. pp. 323–332.)

La Villemarqué, Théodore Claude Henri HERSART, *vicomte* **de.** Les derniers écrits d' Ozanam. [Paris, 1855.] 4°. pp. (27). 1016 g 62

"*Revue contemporaine*, 15 avril, 1855, tom. xix," pp. 123–149.

Contains a number of references to Ozanam's study of Dante and a summary of his "Les poètes franciscains en Italie au treizième siècle."

La Vista, Luigi. Studio sui primi due secoli della letteratura italiana. (*In his* Memorie e scritti. Firenze, 1863. 16°. pp. 299–341.) 1016 c 140

pp. 305–322, Dante.

*** *See also* **Nottola, U.** L. La Vista e i suoi scritti letterarii. 1894.

Lavori su Dante pubblicati a cura del municipio di Perugia. 1865. *See* **Perugia,** *Italy.*

Lawrence, C. Mabel, *translator. See* **Witte, (J. H. F.) K.** Essays on Dante. 1898.

Lawton, William Cranston. La Commedia finita; [poem]. (*In* Poet-lore. Dec. 1895. Vol. vii, pp. 600–601.)

— 2 — "Ere a thousand years are told;" Purg. xi. 100–106. — La Commedia finita. (*In his* Folia dispersa. [Poems.] New York, 1895. 24°. pp. 16–19. *Port.*) 1019 c 253

Portrait: — Photographic reproduction of Rossetti's study for the head of Dante in his "Dante's dream."

"'La Commedia finita' expresses, as a soliloquy, Dante's supposed feelings at the end of his work. 'Ere a thousand years are told' is an assertion of his undying earthly fame, in the form of a protest against Purgatorio xi. 100–106." — *From an autograph note by the author, inserted in the above.*

— 3 — The underworld in Homer, Virgil and Dante. (*In the* Atlantic monthly. July, 1884. Vol. liv, pp. 99–110.)

[**Lazeri, Pietro,** *compiler.*] Miscellaneorum ex MSS. libris bibliothecæ collegii Romani Societatis Jesu tomus primus. Romæ, 1754. 8°. 1014 a 68

The above general t.-p. is lacking.

Contents: — i. Clarorum virorum Theodori Prodromi, Dantis Alighierj, F. Petrarchæ, Galeacii Vicecomitis, A. de Tartona,

Collucii Salutati, Leonardi Aretini, Caroli Aretini, Porcelli, J. Manzini de Motta et J. Sadoleti epistolæ.

pp. 85–88, De epistolis Dantis. pp. 139–144. Ad tucti & ad ciascuno re d' Ytalia & a' sanatori di Roma, & duchi, marchesi, conti, ed a tucti e' popoli lo humile ytaliano Dante Alighieri di Firenze & confinato non meritevolmente priega pace.

Lazzari, S. Criterj su un nuovo comento alla Divina commedia. Messina, 1884. 8°. pp. 47. 1014 F 111

Reviewed in *Nuova antologia*, 1 agosto, 1884, vol. lxxvi, pp. 562–563.

Lea, Henry Charles, *translator.* *See* **Buonarroti, M.** Sonnet on Dante. [1882.]

Leahy, William Augustine. Dante's Francesca; [poem]. [Cambridge, Mass., 1887.]

Clipping from the *Harvard monthly*, April, 1887, vol. iv, p. 47, in Dante scrap-book, ii, p. 122.

Leal, José Silva Mendes. *See* **Silva Mendes Leal, J.**

Leandreide (La). (*In* Balzo, C. del, *compiler.* Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol. ii. 1890. pp. 257–456.)

"Questo poema di anonimo veneto intorno agli amori di Ero e Leandro entra in questa raccolta poichè l' autore nel libro iv imagina che Amore in sogno gli mostri la gran turba dei poeti, introducendo suo maestro e guida Dante Alighieri." — Del Balzo.

Here printed in its entirety for the first time. From a MS. in the Correr museum at Venice, discovered by E. A. Cicogna.

See also **Cicogna, E. A.** Della Leandreide. 1857.

Marchesan, A. Il codice trevigiano della "Leandreide;" poemetto inedito. [With text of canto i, ii, book iii.] 1890.

Ottolenghi, L. Da chi e quando sia stata composta la Leandreide. 1894.

Renier, R. Sui brani in lingua d' oc del "Dittamondo" e della "Leandreide." 1895.

Lear, *pseud.* Françoise de Rimini. [Paris, 1883?]. l. 8°. pp. (3). *Wdcts.* 1018 G 100

"*Le musée artistique et littéraire*, tom. iii, 5," pp. 65–68. Lacks all before.

Reviews Yriarte's "Françoise de Rimini."

Woodcuts: — Full-page views of Dante's tomb at Ravenna.

Leati, Guido. Di Giulietta e Romeo. Spoleto, 1897. sm. 8°. pp. xxii + 133. 1019 C 320

pp. 34–55, on Dante's reference, Purg. vi. 106, to the Montecchi and Cappelletti, — the Montagues and Capulets of Shakespeare's tragedy.

Lebeau, Charles, *translator.* Ugolinus. 1816. *See* Part I (*D. C. — Latin. — Fragments*).

Le Clerc, (Joseph) Victor. Dante. (*In* Le Clerc, (J.) V., *and* (J.) E. Renan. Histoire littéraire de la France au 14e siècle. 2e éd. 1865. 8°. Tom. ii, pp. 65–73.) 4106 D 2

See also index to the work; and Ferrazzi, ii, pp. 666–667.

Ledos, E. G., *editor.* *See* **Landino, C.** Lettre inédite à Bernardo Bembo. 1893.

[Le Dreuille, François Auguste, *translator.* La divine comédie. Enfer. Paris, 1837.]

A review of this work, by F. Fabi Montani, in *Il Tiberino*, 1813, an. viii, pp. 362–363, (1019 z 76).

Lee-Hamilton, Eugene. *See* **Hamilton, E. L.**

Lee, Vernon, *pseud.* *See* **Paget,** *Miss* **Violet.**

Lefebvre Saint-Ogan, ——. De Dante à l'Arétin: la société italienne de la renaissance. Paris, 1889. sm. 8°. pp. 330 + (1). 1019 B 216

Lega, Alberto Bacchi della. *See* **Bacchi della Lega, A.**

Le Gallienne, Richard. Comfort of Dante; [sonnet]. (*In the* Academy. April 7, 1888. Vol. xxxiii, p. 238.)

— 2 — Paolo and Francesca. — Comfort of Dante. (*In his* English poems. London, 1895. sm. 8°. pp. 7–18, 33–34.) 1842 L 361

—— *reviewer.* *See* **Rossetti, D. G.,** *translator.* Dante and his circle. 1892.

Legendary (The) Dante. *See* **[Crane, T. F.]**

Leggende, cronache e storie dei tempi di Dante. (*In* La festa di Dante. 1864–65. Nos. 1–37, *passim.*)

Selections from Compagni, followed by a chronological list of events from 1249 to 1396.

Le Guillois, ——. Gustave Doré: Dante et Virgil dans l'enfer de glace. [Paris, 1861.]

Clipping from his "Diogéne au Salon de 1861; revue en quatrains," p. 24, in Dante scrap-book, ii, p. 137.

Lehmann, Ernst. Dante und die Kunst. [Leipzig, 1893.] 4°. pp. (3). 1019 G 63

"*Blätter für literarische Unterhaltung*, 14 Dec. 1893, Nr. 50," pp. 790–792.

Reviews Volkmann's "Bildliche Darstellungen" and Signorelli's "Illustrationen."

Lehmann, Rudolf. *See* **[Baxter,** *Mrs.* **L. E.** BARNES]. The portrait of Dante. 1895.

Leland, Charles Godfrey. The apparition of Dante. (*In his* Legends of Florence, collected from the people and re-told. 1st series. London, 1895. sm. 8°. pp. 62–65.) 410 E 51

Lemcke, Ludwig. Zur Textkritik und Erklärung der Divina commedia. [Leipzig, 1861.] 8°. pp. (8). 1016 C 88

"*Jahrbuch für romanische und englische Literatur*, Oct.–Dec. 1861, Bd. iv," pp. 70–77.

Notes on Inf. ii. 56–57, iii. 42, v. 58–59, v. 102, 123, vii. 30, x. 39, x. 52–54, and on Blanc's interpretation of the passages in his "Versuch einer bloss philologischen Erklärung mehreren Stellen der Göttlichen Komödie."

—— *reviewer.* *See* **Barlow, H. C.** Critical, historical and philosophical contributions. 1864.

Le Mesurier, E. A. Dante, the great national teacher, poet, statesman and seer. [Florence, 1894.]

Three clippings from the *Florence gazette*, Feb. 17, 24, March 3, 1894, in Dante scrap-book, i, pp. 138–141.

Lenzoni, Carlo. In difesa della lingva fiorentina et di Dante, con le regole da far bella et numerosa la prosa. Fiorenza, 1556. 4°. pp. 204 + (16). *Engr. t.-p.* 1015 B 35

The colophon gives date 1557. See Colomb de Batines, i, pp. 414–415.

"Una difesa di Dante, in cui erano vivacemente ribattute le accuse oltre che del Bembo anche dei suoi seguaci e specialmente del Tomitano, veniva fin dal 1548 approvata con tutte le solennità nell' Accademia Fiorentina, dando all' autore licenza di mandarla fuori per le stampe. Fu questa la difesa più compiuta di Dante e che più onorò i fiorentini del cinquecento. Non uscì in luce, qualunque ne fosse la causa, subito dopo l' approvazione dell' Accademia; ma non cessò di adoperarvisi intorno il Lenzoni: ne ampliò anzi il concetto primitivo, prendendo insieme con Dante a difendere la lingua fiorentina, e aggiungendo le regole per far bella e numerosa la prosa." — Barbi, *Della fortuna di Dante nel secolo xvi*, pp. 26–27.

Lenzoni dying in 1551, the unfinished work was left to his friends to edit. Giambullari revised the MS., wrote a dedicatory letter to Michelangelo Buonarroti, and made considerable additions (see pp. 75, 124). On his death in 1555 the work was entrusted to Cosimo Bartoli who brought it out in the following year with a dedicatory letter to Cosimo de' Medici. The forepart of the book is in the form of a dialogue.

Leo XIII, [Vincenzo Gioacchino PECCI], *Pope.* Dilecto filio nostro Sebastiano S. R. E. cardinali Galeati archiepiscopo Ravennatium. [Romæ, 1892.] *Broadside.*

In Dante scrap-book, i, p. 76.

A letter concerning the proposed monument to Dante at Ravenna.

—— *Same.* [With Italian translation and comment.] Leone XIII e il monumento mondiale a Dante Alighieri. (*In* Le glorie della Vergine. 1892. An. ii, pp. 97–100.) 1019 Z 301

The Italian version of the letter is reprinted in *Il rosario, memorie domenicane*, 1892, an. ix, p. 286, (1019 Y 368).

*** *See also* **Bonetti, G.** Dantes Alighierius et Leo XIII. 1888.

Gaiter, L. Leone XIII e Dante. 1888.

[Poletto, G.] Nel solenne ingresso di mons. P. Zamburlini alla sede vescovile di Concordia. 1894.

*** See also a clipping from the *Catholic news*, New York, July 28, 1897, on the Pope's presentation of copies of the Comment of Serravalle to the Italian bishops, (in Dante scrap-book, ii, p. 156).

Leonard, *of Porto Maurizio, Saint.* Santo esercizio della via crucis, secondo lo spirito di S. Leonardo: iter crucis d. n. Jesu latine in sententiam S. Leonardi per A. C. Ferruccium. Florentiae, 1865. 8°. pp. 11 + (1). *Port.* 1018 c 96

The last page contains "Ritratto di Dante Alighieri," a Latin poem by L. C. Ferrucci.

Portrait: — Woodcut of an old marble bas-relief believed by Ferrucci to be a portrait of Dante, but not accepted as such by Dantists in general.

Leonardi, M. I quattro poeti italiani; studi e pensieri. Pte. 1ª. La Divina commedia di Dante Alighieri. Acireale, 1868. 8°. pp. 128. 1016 e 150

No more published.

Leonardis, Giuseppe de. La civiltà nazionale e cosmica nella mente di Dante. (*In* Giornale del centenario. 1865. No. 39, 40, 42, 45, 48.)

— 2 — Dante isterico. (*In* Giornale dantesco. 1894. An. ii, pp. 211–213.)

A reply to Lombroso's "La nevrosi in Dante e Michelangelo," 1893.

— 3 — Dante matto? (*In same.* 1894. An. ii, pp. 156–158.)

A reply to Bernardo Chiara's "Dante e la pschiatria" in *Gazzetta letteraria*, 14 aprile, 1894. See *Giornale dantesco*, 1894, an. ii, pp. 307–308.

— 4 — Dante, Vico, Gioberti; un pensiero ed un voto. (*In* Giornale del centenario. 1865. No. 34, 35.)

— 5 — Figure dantesche. (*In* Giornale dantesco. 1894–96. An. ii, pp. 77–86, 478–499; an. iii, pp. 314–334, 379–411.)

Contents: — Francesca da Rimini. — Ciacco, Filippo Argenti, Farinata, Guido Cavalcanti e Pier delle Vigne. — Capaneo. — Brunetto Latini. — Niccolò III. — Il conte Ugolino.

— 6 — Graduazione della bellezza eterna sul volto di Beatrice. (*In same.* 1895. An. iii, pp. 136–141.)

— 7 — La Roma di Dante. (*In same.* 1895. An. iii, pp. 188–196.)

— 8 — Saggi di studi critici su Dante. Bari, 1868. 8°. pp. 47. 1016 e 162

"Dalla *Palestra*, an. i." With author's autograph.

Concerning the school of *il dolce stil nuovo* and Dante's canzone beginning *Tre donne intorno al cor mi son venute.*

— 9 — Il "Satana" di Dante. (*In* Giornale dantesco. 1893. An. i, pp. 218–220.)

— 10 — Sull' autenticità del codice cassinese della Divina commedia, [with a prefatory letter]. (*In* Giornale del centenario. 1864. No. 31, pp. 247–249.)

— 11 — Il tipo indiano di Lucifero. (*In* Giornale dantesco. 1896. An. iii, pp. 567–570.)

A review of Gubernatis, "Le type indien du Lucifer chez le Dante," 1895.

— 12 — L' uno eterno e l' eterno amore di Dante: principio metodico e protologico della Divina commedia; studio critico. Genova, 1890–92. 3 v. bd. in 1. 8°. 1019 e 8

Contents: — i. Metodo tenuto dagli antichi — Metodo che tuttora si tiene. — Metodo che dovrebbe tenersi.

ii. Fondazione d' una cattedra dantesca in Roma, e analisi de' discorsi che vi furono pronunciati [by Bovio and Carducci]. — I tre gradi in cui l' arte successivamente si trova: idea, parola, immagine. — Schema del poema sacro, o trasformazione de' tipi reali in tipi fantastici.

iii. La tricosmia dantesca: il regno di Satana, ossia l' inferno. — Il regno di Cristo, ossia il purgatorio. — Il regno di Dio, ovvero il paradiso.

Reviewed in *L' Alighieri*, 1890, an. ii, pp. 294–295; — in *Giornale dantesco*, 1893, an. i, pp. 87–90. Summarized by M. Barbi in *Bullettino della Società dantesca italiana*, 1891, no. 5–6, pp. 77–79.

An additional vol., "chiusa dell' opera," was published in 1899, (pp. 48).

Leoncavallo, Ruggiero. Manuale dantesco per gli studiosi della Divina commedia; preceduto da un discorso del sac. L. Trombacco. Napoli, 1850. 16°. pp. 287. 1014 f 31

With author's autograph.

—— *Same.* 1ª ed. toscana. Livorno, 1853. 12°. pp. (2) + 258. 1014 f 32

—— *Same.* 2ª ed. napolitana ritoccata ed ampliata dall' autore. Napoli, 1856. 12°. pp. 332. 1014 f 33

—— *Same.* Napoli, 1887. sm. 8°. pp. xvi + 319. 1014 f 34

Leone, Vincenzo. *Amor che nella mente mi ragiona*, Purg. ii. [112]. [Napoli, 1872.] l. 8°. pp. (4). 1018 g 71

"*Aracne, periodico per le giovanette*, maggio, 1872, an. i," pp. 33–36.

Leone Boccomino, Luigi. La poesia esplicata nei principali poeti italiani. Terranova, 1895. 3 v. 8°. 1019 f 275 a–c

i, pp. 37–194, Dante.

iii, pp. 111–113, La lirica di Dante. pp. 120–122, La lirica volgare è coerente ai principii cristiani e all' arte di Dante e Petrarca.

Leoni, Carlo. Dante e i primarj epici; pensieri. (*In* Non ti scordar di me, strenna. Milano, [1844]. l. 8°. pp. 9–24.) 1015 f 201

— 2 — Dante e la Divina commedia; pensieri. Padova, 1844. 8°. pp. 36. 1015 f 175

—— *Same.* (*In his* Opere storiche. Padova, 1844. 8°. Vol. i, pp. 319–392.) 1015 f 174

— 3 — Dante: storia e poesia. Venezia, 1865. sm. 8°. pp. 250. 1019 a 86

pp. 143–151, Dante, Petrarca e G. Barbieri [with extracts from a poem by the latter]. pp. 173–179, Milton e Klopstok [*sic*].

Reviewed by C. Salvadori in *Rivista contemporanea nazionale italiana*, giugno, 1865, vol. xli, fasc. 139, pp. 435–454, (1019 a 92 b), — also separately printed, Torino, 1865, 8°, pp. 16, (1019 a 92).

— 4 — Iscrizioni storico-lapidarie in Padova ed altre. Padova, 1858. 8°. pp. 31. 1018 c 22 b

p. 5, Dante.

— 5 — Panteon epigrafico; iscrizioni storiche. Pte 1ª, centuria 1. Milano, 1864. 12°. pp. 62. 1018 c 23

pp. 30–31, Dante.

With author's autograph.

Leoni, M., *reviewer.* *See* **Sherlock, M.** Consiglio ad un giovane poeta. [1790?]

Leoniceno, C. Questioni. (*In* L' Alighieri. 1889. An. i, pp. 31–32, 63–64.)

The second question, concerning a passage in the third canzone of the Convito, is answered by [F.] P[asqualigo] in *L' Alighieri*, 1890, an. ii, pp. 239–240.

Leopardi, Giacomo, *conte.* Avviso di G. Leopardi premesso al Canzoniere del Petrarca da esso commentato. (*In* Inferno. 1841. pp. v–xiii. —— *Same.* 1842. pp. [ix–xi]. —— *Same.* 1858–65. Vol. ii, pp. xv–xvii.)

— 2 — Sopra il monumento di Dante che si preparava in Firenze. (1818.) (*In* Appendice alle Letture di famiglia. 1855. Vol. ii, pp. 539–552.) 1019 x 205

With annotations. In a series of "Liriche italiane con l' interpretazione dei dottori O. Targioni-Tozzetti, G. Carducci e G. T. Gargani."

—— *Same.* (*In* Baffi, V., *compiler.* I poeti della patria; canti italici. Napoli, 1863. sm. 8°. pp. 119–124.) 1018 c 5

—— *Same.* (*In his* Poesie, con prefazione di G. Stiavelli. Roma, 1888. sm. 8°. pp. 22–27.) 1031 c 66

pp. 17–19, Dedicatoria delle due canzoni "All' Italia," "Sopra il monumento di Dante," G. Leopardi al cav. V. Monti.

—— *Same.* (*In his* Poesie. Nuova ed. a cura di G. Mestica. Firenze, 1892. 32°. pp. 18–26.) 1019 c 207

—— *Same, English.* On the monument to Dante about to be erected in Florence. (*In his* Poems, translated by F. H. Cliffe. London, 1893. sm. 8°. pp. 40–48.) 1019 c 208

—— *Same, French.* Sur le monument de Dante qu'on préparait à Florence. (*In his* Poésies et œuvres morales. Première traduction [prose] complète par F. A. Aulard. Paris, 1880. 24°. Tom. i, pp. 228–234.) 1019 c 79

—— *Same, French.* (*In his* Poésie en vers français, avec une introduction par A. Lacaussade. Paris, 1889. sm. 8°. pp. 8–17.) 1019 c 165

With translator's autograph.

—— *Same, German.* Als Dante's Denkmal in Florenz vorbereitet wurde. (*In* Hoffinger, Josepha von, *translator.* Kronen aus Italiens Dichterwalde. 1868. pp. 3–10.)

—— *Same, Latin.* Carmen italice inscriptum Sopra il monumento di Dante in Firenze. [Translated by M. Ricci.] (*In* Ricci, M. Varia latinitas. Florentiae, 1866. sm. 8°. pp. 208–215. —— *Same.* Florentiae, 1878. sm 8°. pp. 353–360.) 1018 c 213 a; 1018 c 213 b

See also **Antona-Traversi, C.** Alcune varianti della canzone "Sul monumento di Dante." [1885.]

Julia, V. Leopardi, e la canzone sul monumento di Dante. 1867.

Lozzi, C. Intorno alle canzoni di G. Leopardi all' Italia e sul monumento di Dante. 1882.

*** *See also* **Zellini, L.** A Giacomo Leopardi. (*In his* Dante e Bassano. 1890.)

Leosini, Angelo, *editor. See* **Amici, B.** Un sermone sulla Vergine gloriosa. 1865.

Lepaute, *Mme.* E., *translator and compiler.* Pensées et fragments tirés de la Divine comédie. 1891. *See* Part I (*D. C. — French*).

Lesca (*formerly* Lesca-Rossetti), Giuseppe. Una questione importante (della pretesa incredulità di Dante). (*In his* Prose. Pontedera, 1892. 16°. pp. 83–108.) 1019 f 7

"Pubblicato nella *Gazzetta letteraria* di Torino, n. 40 dell' anno 1890," where it was signed "Giuseppe Lesca-Rossetti." Occasioned by Barbi's "Della pretesa incredulità di Dante," 1889.

Lesevich, V. Данте какъ мыслитель. n. p., n. d. 8°. 2 pts. bd. in 1 v. 1016 g 74

From "Знаніе." On Dante as a thinker.

Lessing, Gotthold Ephraim. *See* **Sulger-Gebing, E.** Dante in der deutschen Litteratur des xviii. Jahrhunderts. [1896.]

Lessona, Carlo. Dante penalista. [Torino, 1886.]

Two clippings from *La letteratura,* 15 maggio, 1 giugno, 1896, in Dante scrap-book, ii, pp. 13–14.

—— *Same, separately printed.* Dante penalista; cenno critico. Torino, 1886. 8°. pp. 14. 1018 e 137

Lessona, Michele. Gli animali nella Divina commedia. Inferno. Torino, 1893. l. 8°. pp. 86. 1019 f 197

Reviewed in *Nuova antologia,* 1 marzo, 1894, vol. cxxxiv, p. 163.

An address on the same subject, delivered before the Collegio Romano, was summarized in *Popolo romano,* an. xxi, no. 141. See *Giornale dantesco,* 1893, an. i, pp. 137–138.

See also **Cipolla, F.** La lonza di Dante. [1894.]

—— *translator. See* **Schaff, P.** Dante Alighieri e la Divina commedia. 1892.

Lettera d' un accademico della Crusca scritta ad un altro accademico della medesimo. *See* [**Bottari, G. (G.)**]

Lettera di risposta in cui si prova esser Dante il vero autore della Divina commedia. (*In* Magazzino toscano d' instruzione e di piacere. 1754. Tom. i, pp. 73–77. *Plate.*) 1019 y 10

Written in reply to Hardouin's "Doutes proposés sur l'âge du Dante."

Plate: — Engraving; view of the interior of Dante's tomb.

Lettere di Pamfilo a Polifilo. *See* [**Biamonti, G.**]

Lettere sopra Dante a miledi W——y. *See* [**Brocchi, G. B.**]

Lettieri, Francesco. Dante Alighieri e le mie tre dive; canto. Napoli, 1876. 4°. pp. 28. 1018 g 89

With author's autograph.

Lettioni d' academici fiorentini sopra Dante. *See* [**Doni, A. F.,** *compiler*].

Lettura della Divina commedia nella Sala di Dante in Or San Michele. *See* **Società Dantesca Italiana.**

Letture dell' Accademia degli Anistamici di Belluno nel sesto centenario di Dante. Venezia, 1865. 8°. pp. 42 + (1). 1018 c 27

"Pubblicate dal municipio."

Contents: — **Dona, G. de.** Della missione soprannaturale di Dante nella Divina commedia. — **Talamini, V.** Del culto di Dante; pensieri — **Folladori, P.** A Dante Allighieri; ode. — **Zacchi, O.** A Dante; [sonnet.]

Leva, Giuseppe de. Gli Estensi ricordati dall' Alighieri. (*In* Dante e Padova. 1865. pp. 235–251.)

—— *translator. See* **Döllinger, J. J. I. von.** Dante qual profeta. [1888.]

Leva, Secondo. [La Divina commedia di Dante.] Torino, [1863]. 4°. pp. 15. 1016 g 67

"Regia Università di Torino. Dissertazione e tesi."

Levante, T., *reviewer. See* **Padiglione, C.** L' arme di Dante Alighieri. 1865.

Levantini-Pieroni, Giuseppe. La questione sociale nella Divina commedia; lettura fatta al Circolo filologico di Firenze la sera del 19 dec. 1887. Firenze, 1888. sm. 8°. pp. 47. 1018 f 104

Reprinted in his "Studi storici e letterari."

Reviewed in *Fanfulla della domenica,* 26 febb. 1888, (Dante scrap-book, i, p. 164). Summarized in *Giornale dantesco,* 1893, an. i, p. 189.

— 2 — Studi storici e letterari. Firenze, 1893. sm. 8°. pp. (1) + 278 + (1). 1019 c 213 b

pp. 85–90, La cattedra dantesca; lettera al prof. G. Carducci [reprinted from *La nazione,* 8 ott. 1887]; pp. 91–130, La questione sociale nella Divina commedia.

Lévêque, Eugène. Les mythes et les légendes de l'Inde et la Perse dans Aristophane, Platon, Aristote, Virgile, Ovide, Tite Live, Dante, Boccace, Arioste, Rabelais, Perrault, La Fontaine. Paris, 1880. 8°. pp. xxiv + 608. 410 a 31

pp. 499–515, Dante; la Divine comédie [with parallel passages from Oriental literature].

Levi, Attilio. Il Corbaccio e la Divina commedia; note e raffronti. Torino, 1889. sm. 8°. pp. 29 + (1). 1018 f 225

"Il 'Corbaccio' è un monumento singolarissimo del culto che il Boccaccio ebbe per Dante; perchè se non manifesta, quanto a contenuto, traccia di pensiero dantesco, tuttavia presenta colla Commedia molteplici relazioni." — Barbi, *Bibliografia dantesca dell' anno* 1889

Reviewed in *Nuova antologia,* 16 agosto, 1889, vol. cvi, pp. 785–786.

[— 2 —] Detrattori di Dante nel settecento [by] Tito Allievo [*pseud.*]. [Torino, 1890.]

Clipping from *Gazzetta letteraria*, 12 luglio, 1890, in Dante scrap-book, i, p. 127.

—— *Same.* (*In his* Analecta [by] Tito Allievi [*pseud.*]. Pinerolo, 1890. sm. 8°. pp. 7–12.) 1019 E 120

Levi, D. Ancora di G. Rossetti. [Roma, 1887.]

Clipping from *Fanfulla della domenica*, 11 sett. 1887, in Dante scrap-book, i, p. 154.

Occasioned by A. de Nino's article, "Il comento al Purgatorio di G. Rossetti."

[Levi, Eugenia, *compiler.*] Dante di giorno in giorno. 1894. *See* Part I (*Complete works. — Selections*).

Reviewed by A. d' Ancona in *Rassegna bibliografica della letteratura italiana*, 30 nov. 1893, an. i, pp. 279–280; — in *Bullettino della Società dantesca italiana*, dic. 1893, n. s., vol. i, p. 70; — in the *Athenæum*, April 21, 1894, p. 509.

Levi, G. Bonifazio VIII e le sue relazioni col comune di Firenze; crontibuto di studi e documenti nuovi alla illustrazione della cronica di Dino Compagni. [Roma, 1882.] 8°. pp. (110). 1019 B 88

"*Archivio della Società romana di storia patria*, 1882, vol. v, fasc. 2–3," pp. 365–474.

Reviewed in *Fanfulla della domenica*, 15 ott. 1882, (Dante scrap-book, i, p. 157).

Levy, Emil, *reviewer. See* **Sordello** *di Goito.* Vita e poesie, per C. de Lollis. 1896.

Lewestam, Fryderyk Henryk. Dante Allighieri ijego illustrator Doré. (*In* Kłosy, zasopismo illustrowane tygodniowe. 1865. Tom. i, pp. 148–151.) 1017 T 37

Two Doré illustrations accompany the article.

—— *translator.* Piekło, pieśń xiv [4–42]. 1865. *See* Part I (*D. C. — Polish. — Fragments*).

Leynardi, Luigi. Discorso intorno al primato della letteratura sulle arti belle. Saggio di un comento estetico a Dante. Genova, 1885. 8°. pp. 39. 1018 E 68

"Per la solenne premiazione del collegio-convitto Blanchi." Inserted is an autograph postal-card from the author.

— 2 — La psicologia dell' arte nella Divina commedia. Torino, 1894. 8°. pp. (1) + 510. 1019 F 226

Reviewed by U. Cosmo in *Giornale dantesco*, 1894, an. ii, pp. 214–219; — by R. Renier in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1894, vol. xxiv, pp. 232–238; — by M. Barbi in *Bullettino della Società dantesca italiana*, giugno, 1894, n. s., vol. i, pp. 161–170; — by P. E. Guarnerio and A. d' Ancona in *Rassegna bibliografica della letteratura italiana*, agosto–sett. 1894, an. ii, pp. 225–233, 233–238; — in the *Nation*, Aug. 16, 1894, vol. lix, p. 123, (Dante scrap-book, i, p. 122); — by B. Wiese in *Literaturblatt für germanische und romanische Philologie*, 1895, Jahrg. xvi, N. 9, col. 313–316.

See also **Pastore, A.** La psicologia dell' arte nella Divina commedia. [1894.]

Posocco, C. U. Arte e psicologia. 1894.

—— *reviewer. See* **Lubin, A.** Dante e gli astronomi italiani. 1895

Lezione prima; introduzione. n. p., 1806–07. 8°. pp. (20). *MS.* 1015 D 26

Introductory lecture of a course on Dante. On the first page is written in another hand: "Autografo di G. Rosini?"

Liberatore, Matteo. La filosofia della Divina commedia di Dante Alighieri. (*In* Omaggio a Dante. 1865. pp. 299–316.)

[—— *reviewer.*] *See* **Frapporti, G.** Sulla filosofia di Dante Alighieri. 1855.

Libreria Eredi Grazzini, (*G. Dotti*). 100 articoli per la raccolta dantesca. Firenze, 1894. 8°. pp. 12. 1019 D 480

"Catalogo ix, serie vii."

— 2 — Dante e Petrarca. Firenze, 1887. 8°. pp. 20. 1019 D 435

"vii serie, num. 2." Contains 179 Dante titles and 34 Petrarch titles.

— 3 — Raccolta dantesca. Firenze, 1893. 8°. pp. 28. 1019 D 479

"Catalogo vi, serie vii." Contains 291 titles.

Libri-Carrucci della Sommacia, Guglielmo, *conte.* Histoire des sciences mathématiques en Italie. Paris, 1838–41. 4 v. 8°. 8346 D 35–38

ii, pp. 164–190, Dante; sa vie; ses connaissances scientifiques; commentateurs de la Divine comédie; origine du mot *hasard*.

Liburnio, Niccolò. La spada di Dante Alighieri, poeta fiorentino, in tal modo raccolta; opera utile a fuggire il vizio e seguitar virtù. *At end:* Stampato in Vinegia per Giovann' Antonio di Nicolini da Sabio. Nell' anno di nostra salute M. D. XXX. IIII. Del mese di novembre. [*Reprint.* n. p., n. d.] 8°. pp. xx + (28). 1015 B 13

pp. viii–xx, Dimostra Virgilio Marone, poeta sovrano, tanto essere lodato da Dante Alighieri quanto Enea troiano da esso Virgilio. The remainder of the work consists of selections from the Commedia.

The original, which is the first edition of this little known work, is described by Lord Vernon in his "Serie cronologica."

⁂ Under the title of "La spada di Dante, opera utile a chi vuol fuggire il vizio e seguitar virtù," Topin, in his translation of the Paradiso, 1862, tom. ii, pp. 232–245, prints a somewhat different selection of passages from the Inferno and Purgatorio, together with French prose translations by various hands.

— 2 — Le tre fontane in tre libbri [*sic*] divise, sopra la grammatica et eloqvenza di Dante, Petrarcha et Boccaccio. *At end:* Stampata in Vinegia per Gregorio de Gregorii del MDXXVI. 4°. ff. (4) + 73. 1015 B 11

—— *Same. At end:* Stampata in Vinegia per Merchio Sessa. Del MDXXXIIII. sm. 8°. ff. 110. 1015 B 12

Lichtenstern, Maurizio. Sopra un verso di Dante [Inf. v. 103]. Milano, [1897]. 8°. pp. 8.

Reviewed by G. Poggi in *Bullettino della Società dantesca italiana*, agosto–sett. 1898, n. s., vol. v, pp. 199–200.

Liceo dantesco; ovvero, Guida allo studio di Dante. *See* [**Forleo, L. A.,** *editor*].

Liddon, Henry Parry. Dante and Aquinas. (*In his* Essays and addresses. London, 1892. sm. 8°. pp. 121–177.) 1019 F 63

Two papers, read before the Oxford Dante Society, June 7, 1881, Nov. 19, 1883.

— 2 — Dante and the Franciscans. (*In same.* pp. 178–212.)

Read before the Oxford Dante Society, May 19, 1888.

Lieber, Francis, *translator. See* **Niebuhr, B. G.** [Essay on the allegory in the first canto of Dante.] 1835. —— *Same.* 1881.

Liebmann, Otto. Divina commedia. (*In* Zeitschrift für Philosophie und philosophische Kritik. [1897.] Bd. cx, p. 165.)

In his "Die Confessionen; eine Sonettenfolge."

Liégeard, Stéphen. All' ombra di Dante Alighieri, canto; traduzione libra di L. Silva. Parma, 1878. 16°. pp. 63. 1019 C 55

With the original, in French, on opposite pages.

Liesske, C. Robert. Dante und seine Stellung zu Kirche, Schule und Staat seiner Zeit. Dresden, 1858. 8°. pp. 15. 1016 C 1

"Festrede zur Feier des Geburtstages des Königs Johann von Sachsen am 11. December 1858 gehalten."

Liliencron, Rochus (Wilhelm Traugott Heinrich Ferdinand), *Freiherr* **von.** Die Insassen des vierten Dante'schen Sünderkreises. [Berlin, 1889–90.] 1. 8°. pp. (22). 1018 F 258

"*Zeitschrift für vergleichende Litteraturgeschichte*, n. F., Bd. iii," pp. 24–45.

Lilio, Zaccaria, (*Lat.* **Zacharias Lilius**). *See* **Morsolin, B.** Un cosmografo del quattrocento imitatore di Dante. 1897.

102245

Lillie, Lucy C. A great lady; [the Countess Maria Teresa di Serego-Allighieri Gozzadini]. [New York, 1887.] 8°. pp. (12). 1019 c 136 b

"*The Catholic world*, July, 1887, vol. xlv," pp 454-465.

The subject of this sketch was a lineal descendant of Dante.

Limarzi, Francesco, *translator.* Il paradiso, in dialetto calabrese. 1874. *See* Part I (*D. C. — Italian dialects. — Calabrian*).

Linati, Filippo. Pel sesto centenario della morte di Beatrice Portinari; sonetti. [Parma, 1893.] 8°. pp. (4). 1019 c 183

Lindsay, James. The mind of Dante. (*In his* Essays, literary and philosophical. Edinburgh, *etc.*, 1896. sm. 8°. pp. 1–36.) 1867 d 57

Linguiti, Alfonso. Pel sesto secolare anniversario della nascita di Dante Alighieri; carme. Salerno, 1865. 4°. pp. 18. 1017 g 148

See also **Capuana, L.** Di alcune poesie scritte pel sesto centenario di Dante. [1865.]

Lion, Odoardo Gennari da. *See* **Gennari da Lion, O.**

Lippert von Granberg, *Mme.* **Josefine.** Duino, o lo scoglio di Dante; [poem, translated into Italian prose by G. Franciosi]. (*In* Giornale dantesco. 1897. An. v, pp. 238–239.)

The original is found in her "Ausonia; lyrische Blüthen," Wien, 1892.

—— *translator.* [Sonnet beginning *Tanto gentile e tanto onesta pare.*] 1894. *See* Part I (*Minor works. — Rime. — German*).

Lippi, Lorenzo. Il malmantile racquistato. [Extract.] (*In* Balzo, C. del, *compiler.* Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol. vi. 1898. pp. 258–269.)

Lippmann, Friedrich. Die Zeichnungen des Sandro Botticelli zur Göttlichen Comödie. Berlin, 1883. f°. pp. 10+(1). 3 *folded plates.* 1018 g 120

"Separatabdruck aus dem *Jahrbuch der königlich preussischen Kunstsammlungen*, 1883."

Plates: — Reproductions of the drawings for Purg. xxxiii, Par iii and xxvii.

Reviewed in the *Saturday review*, Oct. 27, 1883, vol. lvi, pp. 544–545, (1019 g 421).

—— *editor. See* **Botticelli, A.** Zeichnungen zu Dante's Goettlicher Komoedie. 1887. —— *Same.* Drawings for Dante's Divina commedia. 1896.

[Lisini, Alessandro, *editor.*] Nuovo documento della Pia de' Tolomei, figlia di Buonincontro Guastelloni. Siena, 1893. 8°. pp. 11. 1019 f 194

"Edizione non venale di n. 80 esemplari." "Per nozze Bandini Ciampoli-Soldateschi."

A state paper, to which attention was first called by L. Banchi, concerning the transfer of property by the widow of Baldo Tolomei in 1318, from which the editor aims to show that Pia Guastelloni Tolomei could not be the Pia of Dante's Purgatorio.

Reviewed by C. Mazzi in *Rivista critica e bibliografica della letteratura dantesca*, febb. 1893, an. i, pp. 21–25; — by M. Barbi in *Bullettino della Società dantesca italiana*, dic. 1893, n. s., vol. i, pp. 60–64. Noticed in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1893, vol. xxi, p. 481.

See also letters on the subject by W. Mercer.

Lisio, Giuseppe. Studio su la forma metrica della canzone italiana nel secolo xiii. Imola, 1895. 8°. pp. (2)+48. 1019 f 281

"Edizione di sole 50 copie numerate. N. 41."

—— *reviewer.*

See **Bartolini, A.** Commento popolare della Divina commedia. 1895–96.

Biadene, L. Di una voce propria nella terminologia metrica della canzone. 1896.

Brambilla, E. Rubrica dantesca. [1896.]

P[annella], G. Ritorno ai primi comentatori della Divina commedia. [1897.]

Salutato, L. C. P. Epistolario. 1896.

Sanesi, I. Di una voce impropria nella terminologia metrica della canzone. 1896.

Liszt, Ferencz, *called* **Franz.** Années de pélerinage. 2e année. Italie. N°. 7, Après une lecture du Dante, fantasia quasi sonata. Mayence, [18—?] f°. pp. 25. 1017 t 70

In portfolio lettered "Dante. Music."

— 2 — Eine Symphonie zu Dante's Divina commedia für grosses Orchester und Sopran- und Alt-Chor. Bearbeitung für das Pianoforte zu vier Händen von A. Hahn. Leipzig, [18—?]. 4°. pp. 4+83. 1016 g 311

Prefixed, 4 pp., is "Einleitung zu Liszt's Dante-Symphonie von R. Pohl."

See also **Brandes, F.** Franz Liszt: Dante-Sinfonie. [1896.]

Pohl, R. Introduction to Liszt's Dante-symphony. [1896.]

—— *Same, Italian.* Illustrazione sulla Sinfonia, *etc.* 1863. — *Same.* [1866.]

—— *transcriber.* Sonett, *Tanto gentile e tanto onesta*, componirt von H. v[on] Bülow. [18—?]. *See* Part I (*Minor works. — Rime set to music*).

Litta, Pompeo. Albero della famiglia di Dante Alighieri, tratto da Pompeo Litta, colle aggiunte del Pelli. (*In* L' inferno. 1842. *Table.*)

—— *Same.* Albero della famiglia Alighieri, tratto dal Pelli e colle aggiunte del Litta. (*In* L' inferno. 1858–65. Vol. ii, pp. 3–5.)

See also **Mazzinghi, T. J.** Genealogy of the family Alighieri, from P. Litta and G. Pelli. (*In his* A brief notice of some recent researches respecting Dante. 1844. pp 54–55.)

P., P., *compiler.* Notizie genealogiche della famiglia Alighieri estratti dal Litta ed altri. 1865.

Littré, (Maximilien Paul) Émile, *translator.* L'enfer, mis en vieux langage françois. 1879. *See* Part I (*D. C. — French.*)

Reviewed by T. Puymaigre in *Polybiblion*, mars, 1879, tom. xxv, pp. 226–228; — by "A. C." in *Rassegna settimanale*, 27 aprile, 1879, vol. iii, p. 326, (1019 z 228).

Lizio-Bruno, Letterio. Dante Alighieri e le sue rime. (*In* La gioventù. Maggio, 1865. An. iv, vol. vii, pp. 443–457.) 1019 y 211

pp. 456–457, *Appendice:* Sulla donna di Dante.

— 2 — Dante e la chiesa di Roma; discorso letto per la Società Dante Alighieri il 20 sett. 1896. Marsala, 1897. 8°. pp. 36. 1019 c 313

pp 33–36, Il xx settembre; [poem].

— 3 — Della Gemma Donati consorte dell' Alighieri; lettera al sig. G. Corsini. [Firenze, 1864.] 8°. pp (3). 1016 c 183

"*La gioventù*, 15 agosto, 1864, vol. v," pp. 124–126.

— 4 — La Divina commedia ispiratrice delle arti belle. (*In his* Tocchi d' arpa. Catania, 1878. sm. 8°. pp. 161–190.) 1019 c 66

An address before the R. Liceo of Messina, May 14, 1865. With author's autograph.

— 5 — Sopra una nuova interpretazione del verso di Dante [Inf. xxxi. 67]. (*In* Giornale del centenario. 1864. No. 25, pp. 200–202.)

Locatelli, Pasinio. Cenni biografici del dott. Luigi Fantoni, celebre dantista. [Bergamo, 1875?] 16°. pp. xv. 1017 e 6

"Pubblicati nel libro intitolato *Bergamo, ossia Notizie patrie nell' anno* 1875."

Loccatelli, Vincenzio. Prospetto della storia di Gubbio. Gubbio, 1840. sm. 8°. pp. 64. 1017 d 123

Contains references to Dante and Bosone da Gubbio.

Locella, Guglielmo, *barone.* Zur deutschen Dante-Litteratur, mit besonderer Berücksichtigung der Uebersetzungen von Dantes Göttlicher Komödie; mit mehreren bibliographischen und statistischen Beilagen. Leipzig, 1889. sm. 8°. pp. iv + (1) + 108. 2 *tables.* 1019 d 447

pp. 73–88, Der xxvii Gesang der Hölle mit Philalethes' Kommentar in italienischer Sprache [translated by G. Bellotti];

pp. 88–106, Beschreibung und Inhaltsangabe der Dante-Albums der kgl. öffentlichen Bibliothek zu Dresden.

Reviewed in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1889, vol. xiv, p. 325; — by R. Mahrenholtz in *Archiv für das Studium der neueren Sprachen und Litteraturen*, 1889, Bd. lxxxiii, pp. 460–461; — by R. Sabbadini in *L' Alighieri*, 1889, an. i, p. 188; — by B. Wiese in *Deutsche Litteraturzeitung*, 1889, Jahrg. x, col. 1859; — in *Fanfulla della domenica*, 14 luglio, 1889, (Dante scrap-book, i, p. 163). — in *Nuova antologia*, 16 agosto, 1889, vol. cvi, pp. 784-785; — by M. Koch in *Zeitschrift für vergleichende Litteraturgeschichte und Renaissance-Litteratur*, 1890, n. F., Bd. iii, pp. 460–461, (1019 E 18); — by F. X. Kraus in *Literaturblatt für germanische und romanische Philologie*, März, 1890, Jahrg. xi, col. 110–111, (1019 E 13).

See also **Scartazzini, G. A.** Deutsche Dante Literatur. 1890.

—— *editor.* Dante in der deutschen Kunst; 20 Handzeichnungen deutscher Künstler zu Dante's Göttlicher Komödie, nebst 4 Dante-Portraits; mit erläuterndem Text. Dresden, 1890. 6 pts. f°. 24 *plates.* 1017 T 55

Illustrations: — **1.** Friedrich Preller, *Sr.* Inf. i. 31 *et seq.* 1872. — **2.** Theodor Grosse. Inf. ii. 52–114. 1867. — **3.** Bernhard von Neher. Inf. v. 25–78. 1842. — **4.** L. Hoffmann-Zeitz. Inf. v. 25–78. 1876. — **5.** Julius Schnorr von Carolsfeld. Inf. ix. 64–90. 1835. — **6.** Karl Begas. Inf. xxiii. 34–66. 1836. — **7.** Heinrich Hess. Purg. ii. 13–51. 1838. — **8.** Alfred Rethel. Purg. iii. 127–129. 1850. — **9.** K. F. Lessing. Purg. iv. 100–136. 1852. — **10.** J. Ritter von Führich. Purg. viii. 1865. — **11.** B. Genelli. Purg. ix. 19–30. — **12.** J. Ritter von Führich. Purg. x–xi. 1871. — **13.** Eduard Bendemann. Purg. x–xii. 1836. — **14.** Heinrich Mücke. Purg. xix. 31. 1862. — **15.** Franz Ittenbach. Par. xi. 19 *et seq.* 1863. — **16.** Eduard Steinle. Par. xviii. 1845. — **17.** Karl Andreae. Par. xxiii. 19–21. 1864. — **18.** Karl Müller. Par. xxiv. 1–42. 1850. — **19.** Moritz von Schwind. Par. xxiv. 148–154 1849. — **20.** Peter von Cornelius. Paradiso. 1816.

Portraits: — **1.** Giotto. Ritratto di Dante prima della restaurazione pel Marini. Firenze, pallazzo del Podestà. — **2** — *Same.* Dopo della restaurazione pel Marini. — **3.** Giotto [?]. Ritratto di Dante. Firenze, Riccardiana cod. 1040. — **4.** Dante Alighieri. Bronzo del secolo xv. Napoli, Museo nazionale.

The Milan edition of this work is reviewed by C. Negroni in *L' Alighieri*, 1890, an. ii, pp. 290–291.

—— *translator.* *See* **Volkmann, L.** Iconografia dantesca. 1898.

*** *See also* **Negroni, C.** Il barone Locella e la esposizione dantesca a Dresda. 1889.

Locke, *Mrs.* **Jane Ermina** STOCKWEATHER. Dante. (*In her* The recalled, in voices of the past and poems of the ideal. Boston, *etc.*, 1854. 16°. pp. 76–77.) 1017 C 156

On "an original statuette in marble, included in the private collection of sculpture and paintings of C. C. Perkins [of Boston]."

Lockhart, James. Dante Alighieri; the festal day, May 1865. Italia amans concors venerans. [Poem.] [Firenze, 1865.] 8°. pp. 34. 1018 C 57

Locock, Frances. A biographical guide to the Divina commedia of Dante Alighieri. London, 1871. sm. 8°. pp. (1) + 77. 1012 F 46

Copies of a reissue, with new t.-p. and date 1874 [1873], are in the British Museum and Harvard University libraries.

Lodge, George Cabot. Dante; [sonnet]. (*In his* The song of the wave, and other poems. New York, 1898. sm. 8°. p. 122.) 2242 A 109

Lodi, Luigi. Codice di Dante detto l' "Estense." (*In* Il bibliofilo. Aprile, 1880. An. i, p. 57.)

In the Biblioteca Estense of Modena

— 2 — Di un nuovo codice della Commedia di Dante col commento di Matteo Chirimonio. (*In same.* Agosto–sett. 1880. An. i, p. 127.)

Lodin de Lalaire, Th. L'exil du Dante. [Dijon, 1838.] 12°. pp. (4). 1017 C 229 b

Extracted from his "Les victimes; poësies," pp. 259–262.

Lodrini, Emilio. Intorno a Dante ed al poema sacro. [Brescia, 1892.] 8°. pp. (15). 1019 F 29

"*Commentari dell' Ateneo di Brescia* per l' anno 1892," pp. 116–130.

— 2 — [Intorno alla data precisa della nascita dell' altissimo poeta.] (*In* Commentari dell' Ateneo di Brescia per l' anno 1895. 1895. pp. 163–171.) 1019 Y 431

Maintains that Dante was born towards the end of May 1266, outside of Florence, and was baptized, or "spiritually born," in Florence in January 1267. For a refutation of these statements see Fenaroli's rejoinder in the same volume.

Reviewed by A. della Torre in *Bullettino della Società dantesca italiana*, ott.–nov. 1896, n. s., vol. iv, pp. 26–27.

— 3 — Se l' opuscolo "Quaestio de aqua et terra" sia d' attribuirsi a Dante Alighieri. [Brescia, 1890.] 8°. pp. (23). 1015 A 97

"*Commentari dell' Ateneo di Brescia* per l' anno 1890," pp. 54–76.

Denies Dante's authorship, and speaks of Moncetti's share in the preparation of the *editio princeps.*

See also **Passerini, G. L.** Se l' opuscolo "Quaestio de aqua et terra" sia da attribuirsi a Dante Alighieri. 1891.

Loelius, Lucius. [Sonnet.] (*In* Balzo, C. del, *compiler.* Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol. iv. 1893. pp. 134–135.)

[Löher, Franz von.] Dante in Deutschland. (*In* Beilage zur Allgemeinen Zeitung. 28, 29, 30 Sept. 1865.) 1016 G 81

Reviews Witte's translation of the Commedia.

— 2 — Karl Witte. (*In same.* 23, 24 Dec. 1884.) 1016 G 82

Lohrmann, Wilhelm Gotthelf. Zur Göttlichen Komödie des Dante Alighieri. Dresden, 1829. f°. pp. (3). *MS.* 1013 G 72

Astronomical data communicated to King John of Saxony, and inserted in the latter's translation of the Inferno, 1833.

Loines, Russell Hillard. In a copy of the "Vita nuova;" [poem]. [Cambridge, Mass., 1895.]

Clipping from the *Harvard monthly*, Nov. 1895, vol. xxi, p. 79, in Dante scrap-book, i, p. 150.

Loise, Ferdinand. Histoire de la poésie mise en rapport avec la civilisation en Italie depuis les origines jusqu'à nos jours. Bruxelles, 1895. 8°. pp. vi + (1) + 487. 1019 F 277

pp. 52-64, Dante Alighieri; pp. 65–106, Analyse de la Divine comédie; pp. 107–118, Jugement sur la Divine comédie.

With author's autograph.

Lollis, Cesare de. [Dante e i poeti provenzali] *See* **Magnocavallo, A.** Conferenze e letture dantesche a Milano. 1897.

— 2 — Postille autografe di Dante. (*In* Giornale storico della letteratura italiana. 1887. Vol. ix, pp. 238–248.)

Occasioned by Pakscher's "Randglossen von Dante's Hand?" which he refutes. Noticed in *L' Alighieri*, 1889, an. i, p. 217.

— 3 — Pro Sordello de Godio, milite. (*In same.* 1897. Vol. xxx, pp. 125–207.)

Answers criticisms passed upon his "Vita e poesie di Sordello di Goito," 1896.

See also **Parodi, E. G.** Il Sordello di Dante, a proposito di recenti publicazioni. 1897.

Torraca, F. Sul "Pro Sordello" di C. de Lollis. 1898–99. — *Same.* 1899.

— 4 — Sordello di Goito. (*In* Nuova antologia. 1 febb., 1 marzo, 1895. Vol. cxxxix, pp. 409–439; vol. cxl, pp. 58–80.)

"Ci piace di vedere autorevolmente confermata dal De Lollis l' opinione, che sempre abbiamo tenuta e professata, che cioè l' introduzione di Sordello nel Purgatorio fu sopratutto ispirata a Dante dal *compianto* in morte di Ser Blacas, dove il trovatore assume quell' alto ufficio di giudice dei potenti dell' età sua, che il poeta fiorentino prese nel comporre il suo poema." — *Rassegna bibliografica della letteratura italiana*, marzo, 1895, an. iii, p. 88.

Reviewed by E. G. Parodi in *Bullettino della Società dantesca italiana*, maggio, 1895, n. s., vol. ii, pp. 121–123.

—— *editor.* *See* **Sordello *di Goito.*** Vita e poesie di Sordello di Goito. 1896.

—— *reviewer.*

See **Lapo, G.** Rime. 1895.

Scherillo, M. Bertram dal Bornio. 1897.

Täuber, K. I capostipiti dei manoscritti della Divina commedia. 1889.

Zingarelli, N. La personalità storica di Folchetto di Marsiglia nella "Commedia." 1897.

Lollobrigida, Pietro. La nuova Divina commedia. Pte. 1ª, 2ª. Roma, 1891–92. 2 v. sm. 8°. 1019 C 198 a–b

Contents: —i, Inferno. [1ª ed.] —ii, Purgatorio

An imitation in terza rima of Dante's poem in which Dante himself acts as guide to the author.

—— *Same, extracts.* Canti vi–viii desunti dal poema la "Nuova Divina commedia," prima parte già pubblicata o "Inferno." —Canto xxv–xxvii desunti dal poema la "Nuova Divina commedia," seconda parte già pubblicata o "Purgatorio." (*In his* Canti dell' Aniene. 2ª ed. Roma, 1894. 16°. pp. 239–281.) 1019 C 233

Also, pp. 230–238, Dall' Alighieri ai giorni nostri (o il perchè di una Nuova Divina commedia); canzone.

Lombardi, Baldassare. Aggiunta alla Divina commedia di Dante Alighieri stampata in Roma, 1791; esame delle correzioni che pretende doversi fare in essa edizione il G. J. de' marchesi Dionisi ne' suoi Blandimenti funebri stampati in Padova, 1794. n. t.-p. [Roma? 1795.] 4°. pp. 16. 1016 G 5

Bd. with Costanzo's "Di un antico testo a penna." This "Esame" is found also in the following editions of the Commedia: —

1815–17. Roma. Vol. i, pp. xix–xl.
1820–22. Roma. Vol. i, pp. lxx–lxxxiv.
1822. Padova. Vol. v, pp. 369–390.
1830–41. Firenze. Vol. v, pp. 369–390.

— 2 — Argomenti. (*In* La divina commedia. Firenze, *Salani*, 1892.)

—— *commentator.* La divina commedia. 1791; 1807; 1815–17; 1820–22; 1822; 1830–41; 1838. *See* Part I (*D. C.*).

Reviewed in *Giornale de' letterati*, 1792, tom. lxxxvi, pp. 294–296, (1019 Y 41); — by S. Betti in *Giornale arcadico*, 1821, tom. x, pp. 392–404, 1822, tom. xiii, pp. 237–247, (1019 W), reprinted in Betti's "Scritti danteschi," 1893, pp. 1–25. See Ferrazzi, ii, pp. 457–458.

See also **Bottagisio, T.** Se Dante colla parola "sospesi" intenda, che gli abitatori del suo limbo abbiano dopo il final Giudizio a dimorar sulla terra rinnovata, come interpreta il Lombardi. (*In his* Il limbo dantesco. 1898. pp. 226–228.)

Dionisi, G. J. Obbiezioni del p. Lombardi disciolte. — Si confuta il p. Lombardi sul v. 76 del can. xvii del Paradiso. (*In his* Preparazione istorica e critica. 1806. Tom. ii, pp. 129–133, 141–143.)

—— Sopra un gettone, o medaglione di Dante, prodotto nella recente edizione romana. (*In his* Serie di aneddoti. viii. 1806. pp. 14–15.)

[**Pepe, G.**] Rivista dantesca. [1826–29.]

Strocchi, D. Parecchie osservazioni sopr' alcuni luoghi della Divina commedia, e specialmente sulle rispettive lezioni e chiose del p. L[ombardi]. 1815–17.

Valle, Gugl. della. Osservazioni sopra l' edizione romana delle due prime cantiche di Dante. [1892.]

Wolf, F. (J.) Bibliographische Nachricht von einigen der neuesten Ausgaben von Dante's Werken. 1824. —— *Same.* (*In his* Kleinere Schriften. 1890.)

Lombardi, Eliodoro. Dante e Beatrice. (*In his* Melodie, canti italici e visioni. Milano, 1862. sm. 8°. pp. 221–234.) 1017 C 198

— 2 — [Dante e le due muse; concento. Cremona, 1865.]

A review of this work in *La civiltà italiana*, 30 luglio, 1865, an. i, p. 39, (1019 Z 141).

Lombardi, Niccolò. La ciucceide. [Extract.] (*In* Balzo, C. del, *compiler.* Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol. vi. 1898. pp. 494–498.)

Lombroso, Cesare. Dante epilettico. [Città di Castello, 1896.]

Clipping from *Il pensiero educativo*, 29 marzo, 1896, in Dante scrap-book, i, p. 116.

Lombroso had previously published an article entitled "La nevrosi in Dante e Michelangelo" in *Gazzetta letteraria*, 1893, an. xvii, no. 47.

See also **Bondi, A.** Dante epilettico — e pazzo. [1896.]

Leonardis, G. de. Dante isterico 1894.

Lomnitz, Hugo Meltzl von. *See* **Meltzl von Lomnitz, H. K.**

Lomonaco, Francesco. Vita di Dante Alighieri. (*In his* Vite degli eccellenti italiani. Italia, 1802. 8°. Tom. i, pp. 5–32. —— *Same.* Lugano, 1836. 12°. Tom. i, pp. 5–37.) 1017 B 14; 1017 B 15 g

—— *Same.* (*In* Locatelli, A., *editor.* Iconografia italiana. Milano, 1837. l. 8°. pp. xii.) 1017 G 87

See also **Manzoni, A.** A Francesco Lomonaco; sonetto per la Vita di Dante. 1802. —— *Same.* 1836.

— 2 — Vite de' famosi capitani d' Italia. Tom. i. Lugano, 1831. 16°. pp. xv + 278 + (1). 1017 B 15 a

pp. 32–78, Federigo II, imperadore e re. pp. 84–115, Ezzelino da Romano. pp. 116–151, Can Francesco dalla Scala. pp. 152–173, Uguiccione da Fagiuola.

Lomonaco, Giovanni. Dante e Lutero. [Napoli, 1871.] 8°. pp. 51. 1016 F 107

"Estratto dal periodico *La carità*, an. vi, vol. xii, quad. 9–10." With author's autograph.

Lomonaco, Vincenzo. Dante giureconsulto; memoria. [Napoli, 1871.] 8°. pp. 106. 1016 F 105

Separately printed from the publications of the Accademia di Napoli. See Ferrazzi, v, pp. 52–54.

London, *Eng.* — *University Hall Guild.* *See* **University Hall Guild, *London, Eng.***

Longfellow, Henry Wadsworth. Dante; [essay]. (*In his* Prose works. Boston, 1857. 24°. Vol. i, pp. 419–433. —— *Same.* 1866.) 1017 C 172 b; 2226 E 13

Dated 1838; not contained in the later and revised editions of his prose works.

"In 1852 Mr. Longfellow projected a volume to contain his scattered prose papers, contributed to magazines and reviews. He proposed to call the book 'Drift-wood' and went so far as to have some of it set up. He abandoned the project, however, and renewed it in part only when, in 1857, his prose works were published in the Blue and Gold edition. In that collection he had a division entitled 'Drift-wood,' which differed from that which he finally sanctioned by not including 'Ancient French romances' and by including papers on 'Dante' and the 'Divina commedia' [from the German of Schelling]." — Note to the 1886 ed. of Longfellow's collected works.

— 2 — Dante; [sonnet beginning *Tuscan that wanderest through the realms of gloom*]. (*In his* Poetical works. Leipzig, 1856. 16°. Vol. i, p. 265.) 1013 A 165

First printed in his "The belfry of Bruges, and other poems," 1845; reprinted in all later editions and in his complete works; also in P. Schaff's "Literature and poetry," 1890, p. 343, and in A. B. Simonds's "American song," 1894, p. 76.

—— *Same, German.* Dante. (*In his* Sämmtliche poetische Werke, übersetzt von H. Simon. Leipzig, [1883]. 16°. Vol. i, p. 142.) 1019 C 105

—— *Same, Italian.* Dante, dall' inglese [by E. Marcucci]. (*In* Marcucci, Ettore. Versi. Firenze, 1880. sm. 8°. p. 241.) 1019 C 77 b

— 3 — On translating the Divina commedia; [four sonnets]. (*In the* Atlantic monthly. Dec. 1864; July, Sept., Nov. 1866. Vol. xiv, p. 688; vol. xviii, pp. 11, 273, 544.)

The first, second, third, and fifth of the six sonnets on this theme.

—— *Same.* [Six sonnets.] (*In* The divine comedy, translated by H. W. Longfellow. 1867. Vol. i, pp. [1–2]; vol. ii, pp. [1–2]; vol. iii, pp. [1–2].)

Reprinted in numerous later editions of Longfellow's works.

—— *Same.* (*In* The divine comedy, translated by J. A. Wilstach. 1888. Vol. i, pp. 13–15.)

—— *Same.* The Divina commedia. (*In* Crandall, C. H., *editor.* Representative sonnets by American poets. Boston, *etc.*, 1891. 8°. pp. 25–27.) 2206 B 40

—— *Same, German.* Dante-Sonette. [Translated by A. J. Altenhoefer.] (*In* Deutsche Dante-Gesellschaft. Jahrbuch. 1869. Bd. ii, pp. 359–360.)

The fourth sonnet of the series is omitted.

—— *Same, German.* Sonette, uebertragen von P. Schanz. (*In same.* 1869. Bd. ii, pp, 361–362.)

Reprinted from *Dresdener Journal*, 1868, No. 214, pp. 1031–1032. The fourth sonnet is omitted.

—— *Same, German.* [Sonnets i and ii, translated by A. Baumgartner.] (*In* Von Welt zu Welt; ein Dante-Album mit deutscher Uebersetzung von B. A. Betzinger. 1896. pp. 8–11.)

With original text. With the exception of the fourth sonnet, the entire series is translated by Baumgartner in his "Longfellow's Dichtungen; ein literarisches Zeitbild aus dem Geistesleben Nordamerika's," 2e Aufl., Freiburg im B., 1887, pp. 288–290.

—— *Same, German.* Das Göttliche Schauspiel. (*In his* Sämmtliche poetische Werke, übersetzt von H. Simon. Leipzig, [1883]. 16°. Vol. ii, pp. 14–16.) 1019 C 106

— 4 — The poets and poetry of Europe; with introductions and biographical notices. Philadelphia, 1845. l. 8°. pp. xxvii + 916. I E 31

pp. 512–524 contain a notice of Dante's life and works, with selections from his writings translated by C. Lyell, Lord Byron, T. W. Parsons, J. C. Wright, F. C. Gray and Longfellow.

—— *translator.* The celestial pilot. — The terrestrial paradise. — Beatrice. 1856; 1871; 1877; 1893. — Three cantos of "Paradiso." 1864. — The divine comedy. 1867; 1872; 1877; 1884; 1886; 1887; 1891. *See* Part I (*D. C. — English*).

Reviewed [by H. C. Barlow] in the *Athenæum*, May 18, 1867, pp. 655–656, June 29, 1867, pp. 845–846, Aug. 10, 1867, pp. 171–172, (1016 G 70); — [by G. W. Curtis] in *Harper's monthly magazine*, July, 1867, vol. xxxv, pp. 257–258; — in the *Saturday review*, July 6, 1867, vol. xxiv, pp. 27–28; — in the *Spectator*, Aug. 31, 1867, vol. xl, pp. 981–982; — [by J. H. Allen] in the *Christian examiner*, Sept. 1867, vol. lxxxiii, pp. 261–263; — by A. J. A[ltenhoefer] in the *Jahrbuch der deutschen Dante-Gesellschaft*, 1869, Bd. ii, pp. 355–362; — in the *Dublin review*, April, 1869, vol. lxiv, pp. 398–425; — in the *Quarterly review*, April, 1869, vol. cxxvi, pp. 413–447, (1016 E 212). Noticed in *Notes and queries*, July 20, 1867, 3d series, vol xii, p. 59.

See Eric S. Robertson's "Life of Longfellow," 1887, pp. 166–167; and remarks by C. E. Norton on Longfellow and his study of Dante in the *First annual report of the Dante Society, Cambridge, Mass.*

See also **Austin, G. L.** The translation of Dante. (*In his* Longfellow; his life, *etc.* 1883.)

Bouchier, J. Longfellow's translation of Dante. 1879.

Calvert, G. H. Dante and his latest translators. 1868. —— *Same.* 1875.

Fiske, J. Longfellow's Dante. 1880.

[Greene, G. W.] Longfellow's translation of the Divine comedy. 1867.

[Howells, W. D.] Mr. Longfellow's translation of the Divine comedy. 1867.

Kennedy, W. S. Dante's Divine comedy. (*In his* Longfellow; biography, *etc.* 1882.)

[Norton, C. E.] Longfellow's translation of the Divine comedy. 1867.

[——] Mr. Longfellow and his critics. 1867.

[——] Mr. Longfellow's translation of the Divine comedy. 1867.

R., S. Longfellow's translation of Dante. 1878.

[Sears, E. I.] Dante and his new translator. [1867.]

Underwood, F. H. [Longfellow's] translation of Dante. 1882.

—— *translator.* *See* **Schelling, F. W. J. von.** Dante's Divina commedia. [1850.] —— *Same.* 1857; 1866; 1867, *etc.*

*** *See also* **Howells, W. D.** The white Mr. Longfellow. 1896.

Koch, T. W. Dante in America. 1896.

Longhena, Francesco. Itinerario astronomico di Dante Allighieri per l' inferno e pel purgatorio, narratoci da lui stesso co' suoi versi. Milano, 1861. 8°. pp. 31. 1016 C 81

"Questo è l' estratto dei Dialogi di Donato Giannotti, Firenze, 1859."

— 2 — Osservazioni intorno ad un' opera intitolata: Ezelino da Romano, per Cesare Cantù, Torino, 1852. [Modena, 1853.] 8°. pp. (3). 1016 B 133

"*Memorie di religione, di morale e di letteratura*, 1853, serie iii, tom. xv, fasc. 44," pp. 313–315.

—— *translator.* Aurea quistione ed utilissima intorno alla natura de' due elementi acqua e terra. 1842–50; 1856–57; 1861–62; 1878–82. *See* Part I (*Minor works. — Quaestio de aqua et terra. — Italian*).

Longiano, Paolo Isidoro Lambri di. *See* **Lambri di Longiano, P. I.**

Longo, Agatino. A Dante; versi sciolti. (*In* Accademia Dante Alighieri in Catania. Atti. 1882. An. i–ii, pp. 166–167.)

— 2 — Sulla eccellenza di Dante tra' poeti e sulla estetica in genere. (*In same.* 1882. An. i–ii, pp. 149–154.)

Longo, V. La Pia; leggenda lirica. Firenze, 1866. 8°. pp. 34 + (1). 1018 C 197

Longo-Manganaro, Giovanni. Nota dantesca [Inf. x. 63]. Messina, 1897. 8°. pp. 15. 1019 F 372

Noticed in *Rassegna bibliografica della letteratura italiana*, giugno–luglio, 1897, an. v, pp. 156–157.

Longoni, Baldassare, *commentator.* Lezioni espositive popolari sulla Divina commedia. L' inferno. 1889. *See* Part I (*D. C.*).

Reviewed in *Fanfulla della domenica*, 19 genn. 1890, (Dante scrap-book, i, p. 152).

Lontana eco delle feste dantesche a Venezia. (*In* Il gallo. 16 luglio, 1865. No. lvii, pp. 154–155.) 1019 Z 126

Lope de Vega. *See* **Vega Carpio, L. F. de.**

Lopez, Maria Savi. *See* **Savi-Lopez, M.**

Lopez, Paolo Savi. *See* **Savi-Lopez, P.**

Lopez de Mendoza, Iñigo, *marqués de Santillana.* *See* **Santillana, I. L. de Mendoza,** *marqués* **de.**

Lord, John. Dante; rise of modern poetry. (*In his* Beacon lights of history. Vol. iii. New York, 1884. pp. 21–55.) 3327 A 53

Lorenz, ——, *Professor in the Pedagogical Institute, St. Petersburg.* Данте Алигьери и его Божественная комедія. (*In* Журналъ Министерства Народнаго Просвѣщенія. Май, 1835. No. v, pp. 173–218.) 1017 G 241

Lorenzani, Mauro. Il commento dantesco; poemetto in terza rima. Torino, 1887. 16°. pp. 64. 1019 C 134

Lorenzi, E. La ruina di qua da Trento [Inf. xii. 4–6]; note e appunti. Trento, 1896. 8°. pp 52. 4 *plates.* 1019 C 289

Reviewed by F. Pellegrini in *Bullettino della Società dantesca italiana*, ott.-nov. 1896, n. s., vol. iv, pp. 10–13; — in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1897, an. xxx, pp. 329–330; — by F. X. Kraus in *Literaturblatt für germanische und romanische Philologie*, Juni, 1898, Jahrg. xix, col. 196. Noticed in *Rassegna bibliografica della letteratura italiana*, febb.-marzo, 1897, an. v, p. 66.

See also **Cipolla, F.** La ruina di qua da Trento. (*In his* Appunti danteschi. 1897. pp. 1–3.)

Lorenzi, Girolamo. Firenze nel secolo di Dante. Milano, 1876. 16°. pp. 126 + (1). (Gemme di amena lettura pel popolo.) 1019 B 122

— 2 — Piccarda Donati; racconto storico. Brescia, 1868. 16°. pp. 71. 1019 B 44

Lorenzoni, G. Il movimento ed il cielo di Venere secondo Dante; annotazioni, con una tavola ed un appendice sulle formole per calcolare lo splendore di Venere. Venezia, 1891. 8°. pp. (28). *Plate.* 1019 E 217

"Estr. dagli *Atti del R. Istituto veneto di scienze, lettere, ed arti*, serie vii, tom. ii," pp. 1061–1088.

[**Loria, Achille.** La letteratura dell' esilio; conferenza tenuta all' Accademia virgiliana il 12 aprile 1897. Mantova, 1897. 8°. pp. 27.]

A review of this work, by G. Mazzoni, in *Bullettino della Società dantesca italiana*, marzo–aprile, 1898, n. s., vol. v, pp. 96–100.

Loria, Cesare. L' Italia nella Divina commedia. Mantova, 1868. 4°. pp. 392 + (1). 1016 G 73

—— *Same.* 2ª ed., riveduta e notevolmente accresciuta dall' autore. Firenze, 1872. 2 v. sm. 8°. 1019 B 76–77

Brief essays on all the Italian cities, provinces, and localities referred to in the Commedia.

The chapter on Este was also published separately by Agostino Rinaldi in honor of the "nozze Sartori-Borotto Verdi," Este, 1881, pp. 8; (copy in the Harvard collection).

— 2 — Virgilio nella Divina commedia; memoria. (*In* Album virgiliano. 17 sett. 1882. Mantova, 1883. f°. pp. 213–220.) 1018 G 113

Lorini, Agramante, *editor.* Le varianti della Divina commedia tolte dal codice membranaceo cortonese. Cortona, 1857. l. 8°. pp. 102 + (2). *Facsim.* and *vign. of Dante.* 1017 G 121

The date on the cover is 1858.

Lothian, Roxburghe. Dante & Beatrice from 1282 to 1290; a romance. London, 1876. 2 v. 8°. *Port.* 1019 C 31–32

Portrait: — Ornate engraving after the Bargello portrait, restored.

Reviewed in *Notes and queries*, Dec. 25, 1875, 5th series, vol. iv, p. 527; — in the *Athenæum*, Feb. 19, 1876, pp. 262–263; — in the *Saturday review*, March 11, 1876, vol. xli, pp. 341–342; — in the *Spectator*, March 18, 1876, vol. xlix, p. 380.

Lotto, Girolamo. Ode a Dante. (*In* Albo dantesco veronese. 1865. pp. 121–128.)

Lounsbury, Thomas Raynesford. [Chaucer's obligations to Dante.] (*In his* Studies in Chaucer. New York, 1892. 8°. Vol. iii, pp. 236–248.) 1726 E 87

"Particularly interesting is Mr. Lounsbury's estimate of Chaucer's obligations to Dante, which is very different from that of Skeat and Ten Brink, but seems judicious." — [G. L. Kittredg·] in the *Nation*, March 17, 1892.

Lovatelli, Ersilia CAETANI DI SERMONETA, *contessa.* Himeros. (*In* A Beatrice Portinari. 1890. pp. 47–51.)

— 2 — [Letter.] (*In* Finali, G., *and others.* Il viaggio di Ulisse in Dante e Cristoforo Colombo. 1896.)

Lovén, Nils, *translator.* Gudomliga komedi. 1856–57. *See* Part I (*D. C. — Swedish*).

See also **Lysander, A. T.** Dante Alighieri i Lovéns öfversättning. [1858.]

[**Lowe,** *Mrs.* **Martha A.** PERRY.] Scheffer's picture of Dante and Beatrice; [poem]. (*In her* The olive and the pine. Boston, 1859. 16°. pp. 153–154. —— *Same.* 2d ed. Boston, 1893. sm. 8°. pp. 153–154.) 1017 C 185 b; 2241 A 74

Lowell, James Russell. Dante. (*In* Dante Society, *Cambridge, Mass.* Fifth annual report. 1886. pp. 15–38.)

Biographical sketch; first published in Appleton's "New American cyclopædia," 1859.

—— *Same, extract.* The posthumous Dante. (*In* The divine comedy, translated by H. W. Longfellow. 1867. Vol. i, pp. 356–359; — *and in later editions.*)

—— *Same, extract. Russian.* Судьба "Божественной Комедіи" по смерти Данта. (*In* Божественная комедія: Адъ, переводъ Н. Голованова. 1896. pp. 258–261.)

— 2 — Dante. (*In his* Among my books. 2d series. Boston, 1876. 16°. pp. 1–124.) 2236 D 6

Consists of the biographical sketch of 1859, broken up and intermingled with the review of Miss Rossetti's "Shadow of Dante."

Contains an original translation of the sonnet beginning *Oltre la spera, che più larga gira,* "in which" says Lowell, "the meaning is preserved so far as is possible where the grace is left out."

—— *Same.* (*In his* Literary essays. iv. Boston, *etc.*, 1897. 8°. pp. 118–264.) 2227 E 14

"The best introduction to the study of the [Divine comedy]. It should be read and re-read." — C. E. Norton, *Hell*, p. xxv.

"This essay is a sufficient introduction to the study of Dante, and is far the best thing on the subject in English. With reservations as to the chronology of Dante's mental development, and a protest against the depreciatory estimate of his significance as a man of science, it may be entirely commended." —— Wicksteed, *Syllabus*, 1894.

See also Plumptre's translation of Dante, vol. ii, pp. 498–501.

— 3 — On a portrait of Dante by Giotto. (*In his* Poetical works. Boston, 1879. 12°. p. 87.) 2226 E 51

First printed in his "Poems," 2d series, 1848.

— 4 — Paolo to Francesca; [sonnet]. (*In his* Heartsease and rue. Boston, *etc.*, 1895. 16°. p. 109.) 1019 C 254

First published in 1888.

—— *Same.* (*In his* Poems. iv. Boston, *etc.*, 1897. 8°. p. 183.) 2227 E 21

—— *reviewer. See* **Rossetti,** *Miss* **M. F.** A shadow of Dante. 1872.

*** *See also* **Bellezza, P.** Di alcune notevoli coincidenze tra la Divina commedia e la visione di Pietro l' aratore. 1896.
Holland, F. M. Reading Dante with Lowell. [1896.]
Koch, T. W. Dante in America. 1896.
Wendell, B. Mr. Lowell as a teacher. 1891. —— *Same.* 1893.

Lowositz, Isaak B. Dante und der Katholicismus in Frankreich, im Hinblicke auf das Verhältniss der Bildung zur Religion; ein Vortrag in der königl. deutschen Gesellschaft in Königsberg gehalten. Königsberg, 1848. 16°. pp. 62. 1016 B 42

Lozzi, Carlo. Al centenario di Dante nel maggio 1865 plauso. [Cosenza, 1865.] 12°. pp. 10. 1018 C 111

Contents: — Sulla tomba di Dante in Ravenna; [poem]. — A Dante Alighieri; sonetto. — La Bibbia, Omero e Dante; sonetto. — Nota.

[— 2 —] Carlo Witte e i codici della Divina commedia. (*In* Il bibliofilo. Nov.–dic. 1889. An. x, p. 183.)

— 3 — Dante Alighieri; sonetto. (*In* L' istitutore. 10 agosto, 1861. An. ix, pp. 507–508.) 1016 C 42

Reprinted in his "Al centenario di Dante."

—— *Same, French.* (*In* Topin, H., *translator.* Choix de sonnets. 1882. p. 8.)

— 4 — Dante *Allighieri* o *Alighieri?* (*In* Il bibliofilo. Nov.–dic. 1889. An. x, pp. 183–184.)

— 5 — Dantino Salmin, Padova, 1878. (*In same.* Agosto–sett. 1885. An. vi, pp. 142–143.)

On the "microscopic" edition of the Divina commedia published by the Salmin brothers in 1878. See note under the same in Part I (*D. C.*).

See also **Salmin, L.** Replica al comm. C. Lozzi. [1885.]

— 6 — Intorno alle canzoni di G. Leopardi all' Italia e sul monumento di Dante che si prepara a Firenze; osservazioni critiche inedite di letterati bolognesi contemporanei. (*In same.* Luglio, 1882. An. iii, pp. 97–100.)

— 7 — Ricordo della Pia de' Tolomei alle fanciulle; [poem]. [Torino, 1861.]

Clipping from *L'istitutore*, 11 maggio, 1861, an. ix, pp. 299–300, in Dante scrap-book, ii, p. 103.

—— *reviewer.*

See **Antona-Traversi, C.** Il "greve tuono" dantesco; studio. 1887.

Biblioteca Bologna, *Florence.* Opere dantesche. 1886.

Castorina, P. Catania e Dante Alighieri. 1883.

Guido *del Carmine, frate.* Dichiarazione poetica dell' Inferno. 1888.

Marchetti, G., *conte.* Una notte di Dante. 1890.

Negroni, C. Discorso critico sui *lessi dolenti* dell' Inferno. 1884.

—— Sul testo della Divina commedia. [1890.]

Negroni, C., *and others.* Alcune varianti. [1886.]

Lubin, Antonio. Allegoria morale, ecclesiastica, politica nelle due prime cantiche della Divina commedia di Dante Allighieri, ovvero Dei vantaggi che per l' intelligenza della Divina commedia si possono trarre dalla conoscenza della cultura del suo autore; dissertazione letta all' Ateneo di Bassano nella tornata del 3 marzo 1864, con aggiunte. Graz, 1864. l. 8°. pp. 108 + (1). 1016 c 204

Reviewed by T. Paur in *Blätter für literarische Unterhaltung*, 29 Nov. 1866, Nr. 48, pp. 759–760, (1016 g 84). See Ferrazzi, ii, pp. 617–619.

— 2 — Il cerchio che, secondo Dante, fa parere Venere serotina e mattutina, secondo i due diversi tempi; e deduzioni che se ne traggono. (*In* Il propugnatore. 1892. N. s., vol. v, pt. 1, pp. 5–86.)

—— *Same, separately printed.* Bologna, 1892. 8°. pp. 83. 1019 f 40

Reviewed by G. Agnelli in *L'Alighieri*, 1892, an. iv, pp. 63–68.

— 3 — Dante e gli astronomi italiani. — Dante e la donna gentile. Trieste, 1895. 12°. pp. 159. 1019 f 280

Reviewed by M. Barbi in *Bullettino della Società dantesca italiana*, ott.-nov. 1895, n. s., vol. iii, p. 27; — in *Rassegna bibliografica della letteratura italiana*, nov.-dec. 1895, an. iii, p. 301; — in the *Athenæum*, July 11, 1896, pp. 58–60; — by L. Leynardi in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1897, vol. xxix, pp. 123–134. Summarized in *Giornale dantesco*, 1895, an. iii, pp. 419–420.

— 4 — Dante spiegato con Dante e polemiche dantesche. Trieste, 1884. l. 8°. pp. 200 + (1) 1018 e 47

Contents: — Dante spiegato con Dante. — La Beatrice di Dante e i psicologi senza psiche. — Sulle critiche del mio commento alla Commedia di Dante in generale. — Risposta a F. d' Ovidio, [occasioned by the latter's "La Vita nuova ed una recente edizione di essa"]. — Risposta a R. Fornaciari, [who in his "Studi di Dante," p. 154 *et seq.*, disputes Lubin's ascription of the prose portion of the Vita nuova to the spring of 1300]. — Notizia del mio commento alla Commedia di Dante Allighieri a sua difesa.

Reviewed in *L'ateneo*, 1885, an. xvii, p. 137, (1019 z 261); — in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1885, vol. vi, pp. 280–281, (1018 e 52); — by L. Gaiter in *Il propugnatore*, 1885, tom. xviii, pt. 1, pp. 459–463; — in *Napoli letteraria*, 25 genn. 1885, (Dante scrap-book, ii, p. 25); — by G. Körting in *Deutsche Litteraturzeitung*, 1 August, 1885, Jahrg. vi, col. 1110–1111.

— 5 — Giuseppina di Hoffinger traduttrice della Divina commedia; elogio letto nell' Ateneo di Bassano, il 31 gennajo 1869. Bassano, 1869. 8°. pp. 19. 1018 c 257

— 6 — "Un greve tuono" [Inf. iv. 2]. (*In* Propatria. Zara, 1888. 4°. pp. 6–7.) 1018 g 131

— 7 — Intorno all' epoca della Vita nuova di Dante Allighieri; dissertazione. Graz, 1862. 8°. pp. 48. 1016 a 32

"Con una appendice sull' epoche dei trattati del Convito."

— 8 — La Matelda di Dante Allighieri. Graz, 1860. 8°. pp. 84. 1016 c 60

Identified with St. Mechtilde. Gives numerous extracts, in the original and in an Italian translation, from "Das Buch der geistlichen Gnaden und Offenbahrungen der heiligen Jungfrau Mechtildis," Cöln, 1657.

— 9 — Osservazioni sulla Matelda svelata del dr. J. A. Scartazzini. Graz, 1878. 8°. pp. 55. 1017 e 146

Occasioned by Scartazzini's "Zur Mateldafrage."

[— 10 —] Scena della terza cantica e sua ragione; saggio di un nuovo commento della Divina commedia. Venezia, 1877. 8°. pp. 87. 1017 e 132

See also **Gaiter, L.** Il Paradiso di Dante. 1878.

— 11 — Studi preparatori illustrativi. (*In* Commedia, esposta da A. Lubin. 1881. pp. 141–496.)

— 12 — Valore della lezione "va" nel paragrafo xli della Vita nuova. — L' "usanza d' Arabia" del paragrafo xxx inammissibile. (*In* Giornale dantesco. 1893. An. i, pp. 193–211.)

— 13 — Vita e opere di Dante Allighieri. (*In* Commedia, esposta da A. Lubin. 1881. pp. 7–140.)

—— *commentator.* Commedia. 1881. *See* Part I (*D. C.*).

Reviewed by L. Gaiter in *Il propugnatore*, 1881, tom. xiv, pt. 2, pp. 413–422; — by R. [Renier] in *Preludio*, 30 aprile, 1882, an. vi, pp. 93–95, (1019 z 241); — in the *Saturday review*, Oct. 27, 1883, vol. lvi, p. 544, (1019 g 421).

See Lubin's replies to his critics in his "Dante spiegato con Dante e polemiche dantesche."

—— *reviewer.* *See* **Claricini-Dornpacher, N. de'.** Quando nacque Cangrande I della Scala; con altre notizie sulla sua giovinezza. 1892.

*** *See also* **Lauricella, A.** Cronologia della Divina commedia. 1891.

Luca, Benedetto de. Trento a Dante Allighieri. Sansevero, 1897. sm. 8°. pp. 46. 1019 c 312

Contents: — 1304–1896. — Italianità. — Trento a Dante Allighieri. — Appendici.

Noticed by G. P[annella] in *Rivista abruzzese*, maggio, 1897, an. xii, p. 238, (1019 f 368).

Lucas, Hyppolite. Le Dante au tombeau de Virgile; scène lyrique. [Florence, 1869.] l. 8°. pp. (3). 1018 g 65

"*Les matinées italiennes*, 28 mars, 1869, an. ii, vol. i," pp. 345–347.

Lucca, Mucchio, *or* **Mugnone, da.** *See* **Faytinelli, Pietro de'.**

Lucchesini, Cesare. Lettera al prof. Giovanni Rosini sopra l' interpretazione d' un verso di Dante [Inf. xxi. 41]. (*In* Nuovo giornale de' letterati. 1830. Tom. xx, no. 48, pp. 214–224.) 1019 x 170

—— *reviewer.* *See* **Galvani, G.** Saggio di alcune postille alla Divina commedia, con una lettera in fine all' autore. 1828.

Lucchetti, P. Applicazione del principio dell' unità della lingua umana, alla interpretazione del verso dantesco: *Pape Satàn, pape Satàn aleppe* [Inf. vii. 1]. Milano, 1895. 8°. pp. 16. *Wdcts.* 1019 f 293

— 2 — *Pape Satan aleppe* [Inf. vii. 1]; saggio di una interpretazione scientifica della Commedia di Dante Alighieri; lettura. Milano, 1894. 8°. pp. 31. 1019 f 233

See also **Bacci, O.** Un opuscolo dantesco. [1894.]

Luchini, Luigi. La politica di Dante e sue pellegrinazioni a Bologna, Padova, Milano, Cremona, Brescia, Mantova, Genova, Verona, Treviso, Udine e Ravenna; nuovi studi. Bozzolo, 1893. f°. pp. 191 + (3). 1019 g 53

Luciani, Attilio. Della Vita nuova di Dante; studio critico. (*In* La vita nuova. 1883. pp. 1–71.)

—— *annotator.* La vita nuova. 1883. *See* Part I (*Minor works. — Vita nuova*).

Reviewed by R. Renier in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1883, vol. ii, pp. 366–395, (1017 F 266).

Luciani, Tomaso. Sui dialetti dell' Istria; studj e memorie. Capodistria, 1876. 8°. pp. 31. 1015 A 61

Refers, pp. 4–5, to Dante's De vulgari eloquentia.

Lucilla, Domenico, *composer.* Il canto del conte Ugolino. 1858. *See* Part I (*D. C. — Selections set to music*).

Lüdemann, Wilhelm von. Erläuterung der aus der Vita nuova entlehnten Gedichte Dante's. (*In* Dante Alighieri's Lyrische Gedichte, herausgegeben von K. L. Kannegiesser [in collaboration with K. Witte and W. von Lüdemann]. 1827. pp. 1–10.)

[—— *translator.*] Lyrische Gedichte. 1827; 1842. *See* Part I (*Minor works. — Rime. — German*).

Lüder, Albrecht. Lord Byrons Urteile über Italien und seine Bewohner, ihre Sprache, Litteratur und Kunst. — Programm. Dresden, 1893. 4°. pp. 27. 1817 C 93

With MS. notes by J. M. Hart. In vol. lettered "Byron, I." pp. 17–20, Dante.

Luiso, F. P. Costruzione morale e poetica del paradiso dantesco. Firenze, 1898. 8°. pp. 39. 1019 F 402

"Estratto dalla *Rassegna nazionale*, fasc. 16 luglio, 1898."
"Criterio astrologico nella distribuzione dei beati."
"Queste pagine son parte di uno studio sulle 'Credenze astrologiche di Dante e de' suoi contemporanei' che scrissi, o meglio abbozzai, per tesi di laurea nel 1893." — p. 5.

See also **Capelli, L. M.** Ancora della struttura morale del Paradiso, a proposito di una recensione e di un opuscolo di F. P. Luiso. 1899.

Lumini, Apollo. La Beatrice di Dante: sue rivali, suo trionfo. (*In* Giornale dantesco. 1894. An. ii, pp. 265–284, 313–328, 361–389.)

— 2 — Dante Alighieri e gli aretini. Arezzo, 1884. sm. 8°. pp. 46. 1018 E 38

Reprinted in his "Scritti letterari," serie i, 1884.
Reviewed by A. Zenatti in *Rivista critica della letteratura italiana*, luglio, 1884, an. i, col. 28–31; — in *Nuova antologia*, 1 agosto, 1884, vol. lxxvi, pp. 560–561.

— 3 — Il dialetto calabrese nella Divina commedia; appunti di un dilettante. (*In* L' Alighieri. 1891. An. ii, pp. 497–517.)

—— *Same, separately printed.* [Verona, 1891.] 4°. pp. 21. 1016 G 238

See also **Chiara, S. de.** Il dialetto calabrese nella Divina commedia. (*In his* Dante e la Calabria. 1894. pp. 17–43.)

— 4 — La Madonna nell' arte italiana da Dante Alighieri a Torquato Tasso; spigolature artistiche. Città di Castello, 1888. sm. 8°. pp. viii + 118. 1019 C 139

With author's autograph. Reviewed in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1888, vol. xi, pp. 453–455.

— 5 — Il passo di Acheronte [Inf. iv. 1–12]. Città di Castello, 1888. sm. 8°. pp. 33. 1018 F 55

— 6 — Scritti letterari. Serie i. Arezzo, 1884. 8°. pp. 254 + (2). 1018 E 39

pp. 93–163, Dante e gli aretini. pp. 163–178, Nota dantesca, *Caina attende chi vita ci spense* [Inf. v. 107].
Reviewed in *Nuova antologia*, 1 nov. 1885, vol. lxxviii, pp. 182–183; — in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1885, vol. v, pp. 309–312.

See also **Giacobini, A.** *Tempus veniet.* [1884.]

— 7 — Il sentimento della natura in Dante; studio. (*In* R. Liceo e ginnasio Filangieri in Monteleone nell' anno scolastico 1880–81. Siracusa, 1882. 8°. pp. 3–110.) 1017 F 141

—— *Same, separately printed.* Siracusa, 1882. 8°. pp. 110. 1017 F 140

Reviewed in *Fanfulla della domenica*, 24 sett. 1882, (Dante scrap-book, i, p. 126); — in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1883, vol. i, pp. 501–503, (1017 F 264).

— 8 — Il signor de l' altissimo canto [Inf. iv. 95]; nota dantesca. Pisa, 1888. 8°. pp. 33. 1018 F 25

—— *abridger.* La divina commedia. 1886. *See* Part I (*D. C.*).

Noticed in *Rivista critica della letteratura italiana*, giugno, 1886, an. iii, col. 183–184.

Lundborg, Nils. Studi sul congiuntivo nella Divina commedia; tesi accademica. Lund, 1884. 8°. pp. 64. 1018 E 8

Reviewed by G. Setti in *Rivista critica della letteratura italiana*, luglio, 1884, an. i, col. 28–29.

Lunelli, Francesco. Spiegazione geografica della voce *Chiarentana* di Dante, Inf. xv. 9. (*In* Giornale del centenario. 1864. No. 18, pp. 146–148.)

Reprinted from *Fenice*, 1843, p. 205.
Appended: "Elenco di alcuni vocaboli usati da Dante nel suo poema che si riscontrano anche nel dialetto tridentino."

— 2 — Sulla voce *Chiarentana* di Dante; lettera al chiariss. N. Filippi. (*In same.* 1864. No. 27, 29, 30.)

A review of Scolari's letters upon the *Chiarentana*, published in *Fenice*, 1843, pp. 105, 214.

— 3 — Sulla voce *Chiarentana* di Dante Alighieri; dichiarazioni. Trento, 1864. sm. 8°. pp. 40. 1016 C 200

A reprint of the two preceding articles, with the addition of, p. [37], "Brano di lettera scritta dal Tommaseo al Filippi."

Lungo, Isidoro del. Alla biografia di ser Brunetto Latini; contributo di documenti. (*In* Sundby, T. Della vita e delle opere di Brunetto Latini. 1884. pp. 199–277.)

Reprinted from *Archivio storico italiano*, 1883.

— 2 — Ancora sulla lezione "Arabia" nel § 30 della Vita nuova. (*In* Società Dantesca Italiana. Bullettino. Genn. 1895. N. s., vol. ii, p. 58.)

Supplementing E. Moore's note on the same.

— 3 — Beatrice nella vita e nella poesia del secolo xiii. (*In* Nuova antologia. 1 giugno, 1890. Vol. cxi, pp. 401–433.)

—— *Same, separately printed.* Roma, 1890. 8°. pp. 35. 1019 B 243 a

Reviewed in *L'Alighieri*, 1890, an. ii, pp. 298–300.

—— *Same.* Con appendice di documenti ed altre illustrazioni. Milano, 1891. 8°. pp. (1) + 174. 1019 B 243 b

"Tra le cose aggiunte in questa ristampa è notevole l' avvertimento che 'la qualifica di *monna* o *madonna* è a maritate costante, qualche rara volta omessa, ma a non maritate non data mai'; onde abbiam per le Rime di Dante testimonianza espressa della condizione coniugale di Beatrice." — Barbi, *Bibliografia dantesca* [1892].
Documenti: — Testamento di Folco Portinari, de' 15 genn. 1287. — Atto di fondazione dell' Ospedale di Santa Maria Nuova per Folco Portinari, de' 23 giugno 1288. — Magistrature di Folco Portinari e altre indicazioni su lui. — Documenti fiorentini militari del 1285, attinenti alla interpretazione d' un luogo della Vita nuova. — Dai libri mercantili dei Bardi. — La canzone di messer Cino da Pistoia a Dante per la morte di Beatrice.
Reviewed by [F.] P[asqualigo] in *L' Alighieri*, 1891, an. iii, pp. 144–148; — by G. Rondoni in *Archivio storico italiano*, 1891, (separately printed, [Firenze, 1891], 8°, pp. 3–4, 1019 B 169); — by F. X. Kraus in *Literaturblatt für germanische und romanische Philologie*, Jan. 1892, Jahrg. xiii, col. 25–26. Summarized by M. Barbi in *Bullettino della Società dantesca italiana*, 1891, no. 5–6, pp. 80–83.

See also **J., B.** Zur Dante-Litteratur. 1894.

— 4 — Commemorazione del presidente U. Peruzzi, e relazione sull' andamento della Società. (*In* Società Dantesca Italiana. Bullettino. Aprile, 1892. No. 9, pp. 9–56.)

— 5 — La critica italiana dinanzi agli stranieri e all' Italia nella questione su Dino Compagni; cenni. Firenze, 1877. 8°. pp. 16. 1019 B 125

See also **Fanfani, P.** La Critica italiana del sig. I. del Lungo. 1879.

—— Iracumdiam tempera; apologia contro I. del Lungo. 1877.

— 6 — Dal secolo e dal poema di Dante; altri ritratti e studi. Bologna, 1898. sm. 8°. pp. viii + 542. 1019 B 205 b

A companion volume to his "Dante ne' tempi di Dante," with an alphabetical index to the two works.

Contents: — Il disdegno di Guido. — Una vendetta in Firenze il giorno di San Giovanni del 1295. — La figurazione storica del medio evo italiano nel poema di Dante. — Dante nel suo poema. — Alla vita civile di Dante e di Dino; documenti nuovi. — Il volgar fiorentino nel poema di Dante. [*Appended:* Altri raffronti danteschi di parole o locuzioni del linguaggio allora comune. — La *santa gesta* in Dante (Inf. xxxi. 16–18) secondo l' antico volgare. — *Panelli, pannelli, pennelli,* (Purg. xxix. 75); veridica istoria di un' allucinazione erudita].

Reviewed by R. [Renier] in *Giornale storico della letteratura italiana.* 898, vol. xxxii, pp. 426–427; — by E. G. Parodi in *Bullettino della Società dantesca italiana,* ott.–nov. 1898, n. s., vol. vi, pp. 1–19; — by A. d' Ancona in *Rassegna bibliografica della letteratura italiana,* febb. 1899, an. vii, pp. 51–52.

— 7 — Dante e gli Estensi. (*In* Nuova antologia. 16 ott. 1887. Vol. xcv, pp. 549–577.)

Reprinted in his "Dante ne' tempi di Dante."

— 8 — Dante ne' tempi di Dante; ritratti e studi. Bologna, 1888. sm. 8°. pp. v + 482 + (2). 1019 B 205 a

Contents: — La gente nuova in Firenze ai tempi di Dante. — Guglielmo di Durfort e Campaldino. — Un' altra memoria di Campaldino. — Peripezie d' una frase dantesca [*i. e.*, conio, Inf. xviii. 66]. — Una famiglia di guelfi pisani [*viz.*, that of the Visconti] de' tempi di Dante — Nell' Antenòra. — Dante e gli Estensi. — La tenzone di Dante con Forese Donati. — Protestatio Dini Compagni.

In 1898 Del Lungo published a companion volume, "Dal secolo e dal poema di Dante," in which the contents of the above is indexed.

Reviewed in *Giornale storico della letteratura italiana,* 1888, vol. xii, pp. 444–449; — by T. Casini in *Rivista critica della letteratura italiana,* 1888, an. v, col. 137–148; — in *Nuova antologia,* 16 agosto, 1888, vol. c, pp. 731–735; — by "L. P." in *L' Alighieri,* 1889, an. i, pp. 264 286; — by L. G. Pélissier in *Revue critique,* 1889, n. s., tom. xxvii, pp. 406–409; — by "B. C." in *Rivista storica italiana,* genn.–marzo, 1889, an. vi, pp. 102–106, (1019 B 205 c); — by N. Zingarelli in *Romania,* 1890, tom. xix, pp. 131–135; — by G. Rondoni in *Archivio storico italiano,* 1891, (separately printed, [Firenze, 1891], 8°, pp. 1–2, 1019 E 169).

See also **Casini, T.** Di alcune recenti pubblicazioni dantesche. [ii.] 1889.

— 9 — Dante nel suo poema. (*In* Vita italiana nel trecento. 1892. ii, pp. 269–320.)

Reprinted in his "Dal secolo e dal poema di Dante."

Reviewed by F. X. Kraus in *Literaturblatt für germanische und romanische Philologie,* Mai, 1894, Jahrg. xv, col. 157.

—10 — Della interpetrazione [*sic*] d' un verso di Dante, Inferno, xviii. 66, rispetto alla storia e della lingua e de' costumi. [Firenze, 1875.] 8°. pp. 17. 1017 E 31

"Estratto dall' *Archivio storico italiano,* tom. xxii, 1875."

Reprinted, with additions, under the title "Peripezie d' una frasa dantesca," in his "Dante ne' tempi di Dante."

See Ferrazzi, v, pp. 336–338.

See also **Fanfani, P.** Le femmine da conio di Dante. [1876.]

Rigutini, G. Del vero senso della maniera dantesca "femmine da conio." 1876.

— 11 — Dell' esilio di Dante; discorso commemorativo del 27 gennaio 1302, letto al Circolo filologico di Firenze il 27 gennaio 1881. Con documenti. Firenze, 1881. 16°. pp. 210. 1019 B 151

Reviewed in *Romania,* 1881, an. x, p. 463; — in *Rassegna settimanale,* 29 genn. 1882, vol. ix, p. 82, (1019 Z 233).

See also **Imbriani, V.** L' esilio di Dante. [1882.]

— 12 — Diporto dantesco: gl' invidiosi nello Stige, le regioni infernali, gli sconoscitori della divinità. [Firenze, 1873.] l. 8°. pp. (24). 1016 F 206

"*Nuova antologia,* aprile, 1873, vol. xxii," pp. 753–776.

—— *Same.* (*In his* Pagine letterarie. Firenze, 1893. 8°. pp. 47–90.) 1019 F 117

See Ferrazzi, v, pp. 310–512.

— 13 — Il disdegno di Guido. (*In* Nuova antologia. 1889. Vol. cviii, pp. 37–67.)

—— *Same, separately printed.* Roma, 1889. l. 8°. pp. 34. 1018 F 216

Noticed in *Giornale storico della letteratura italiana,* 1890, vol. xv, p. 329.

Reprinted in his "Dal secolo e dal poema di Dante."

See also **Giovanna, I. della.** Una postilla al disdegno di Guido. 1890.

Samarani, P. Silenzio di Dante e disdegno di Guido. 1890.

— 14 — Un documento inedito del priorato di Dante. (*In* Società Dantesca Italiana. Bullettino. Dic. 1890. No. 4, pp. 12–18.)

Dated June 15, 1300.

— 15 — La donna ispiratrice; discours prononcé dans le Royal Institut della SS. Annunziata de Florence le 9 septembre 1883; traduit par les élèves du 4e cours supérieur. (*In* Saggi letterari delle alunne del R. Istituto della SS. Annunziata. 1890. pp. 5–16.)

— 16 — Una famiglia di guelfi pisani [*viz.*, that of the Visconti] de' tempi di Dante. [Roma, 1887.] l. 8°. pp. (32). 1019 B 202

"*Nuova antologia,* 16 maggio, 1887, an. xxii," pp. 201–232.

Reprinted in his "Dante ne' tempi di Dante."

— 17 — La figurazione storica del medio evo italiano nel poema di Dante; conferenze. Firenze, 1891. 2 pts. bd. in 1 v. 8°. 1019 B 246

Contents: — Della realtà storica nella Divina commedia secondo gl' intendimenti del poeta. — I comuni, i signori, le corti, il clero. — Il papato, l' impero.

Reprinted in his "Dal secolo e dal poema di Dante."

Reviewed by G. Rondoni in *Archivio storico italiano,* 1891, (separately printed, [Firenze, 1891], 8°, pp 2–3, 1019 E 169); — by F. Torraca in *Nuova antologia,* 1 nov. 1891, serie iii, vol. xxxvi, pp. 128–145, (1019 G 26 b), reprinted in his "Nuove rassegne," 1894, pp. 369–394; — by [F] P[asqualigo] in *L' Alighieri,* 1892, an. iii, pp. 359–368; — in *Fanfulla della domenica,* 24 genn. 1892, (Dante scrap-book, ii, p. 5).

— 18 — Firenze e Dante. (*In* Società Dantesca Italiana. — *Comitato Milanese.* Con Dante e per Dante. [1898.] pp. 183–212.)

Summarized briefly by L. M. Capelli in *Giornale dantesco,* 1898, an. vi, p. 336.

— 19 — Firenze guelfa nei primi anni del secolo xiv. [Roma, 1879.] 4°. pp. (15). 1019 B 139

"*Nuova antologia,* 1 sett. 1879, serie ii, vol. xvii," pp. 3–17.

— 20 — La gente nuova in Firenze ai tempi di Dante. [Firenze, 1882.] 8°. pp. (45). 1019 C 97 b

"*La rassegna nazionale,* 1 sett. 1882, an. iv, vol. x," pp. 457–501.

Reprinted in his "Dante ne' tempi di Dante."

— 21 — Guglielmo di Durfort e Campaldino. [Roma, 1885.] 4°. pp. (17). 1019 B 185

"*Nuova antologia,* 1 aprile, 1885, serie ii, vol. l," pp. 408–424.

Reprinted in his "Dante ne' tempi di Dante."

— 22 — [Letter on Inf. xxi. 46.] (*In* Carnecchia, F. G. Convolto? 1885. p. 21.)

— 23 — Una memoria di Campaldino. [Roma, 1888.]

Clipping from *Fanfulla della domenica,* 12 febb. 1888, in Dante scrap-book, ii, p. 2.

Reprinted under the title "Un' altra memoria di Campaldino" in his "Dante ne' tempi di Dante."

— 24 — Nell' Antenòra. [Roma, 1887.]

Clipping from *Fanfulla della domenica,* 11 sett. 1887, in Dante scrap-book, i, p. 160.

A letter in answer to Mestica's article, "Antenòra o Tolomea," 1887.

Reprinted in his "Dante ne' tempi di Dante."

— 25 — Parole pronunziate dal vicepresidente della Società dantesca italiana in Firenze, inaugurandosi in Palazzo Vecchio il iv congresso della "Dante Alighieri." (*In* Giornale dantesco. 1894. An. i, pp. 388–392).

—— Per l' edizione critica della Commedia. *See* **Bartoli, A.**, *and others.*

— 26 — Questione dantesca [Inf. iv. 2]. [Roma, 1887.]

Clipping from *Fanfulla della domenica*, 6 marzo, 1887, in Dante scrap-book, i, p. 156.

Contributes to the discussion occasioned by G. Puccianti's "Il greve tuono dantesco," which see.

— 27 — Saggio di commento alla Cronica fiorentina di Dino Compagni. (*In* Il propugnatore. 1871. Vol. iii, pt. 2, pp. 353–370.)

— 28 — La "santa gesta" in Dante; Inf. xxxi. 16–18, secondo l' antico volgare. (*In* Nuova antologia. 16 marzo, 1890. Vol. cx, pp. 285–295.)

Reprinted in his "Dal secolo e dal poema di Dante," pp. 487–511, as an appendix to his "Il volgar fiorentino nell poema di Dante."

— 29 — Sulla idealità femminile nella letteratura fiorentina da Dante al Boccaccio. [Firenze, 1887.] 8°. pp. (25). 1018 E 254

"*La rassegna nazionale*, 1887, an. ix, vol. xxxviii," pp. 633–657.

— 30 — Una vendetta in Firenze il giorno di San Giovanni del 1295. Firenze, 1887. 8°. pp 74. 1018 G 166

"Edizione a parte dall' *Archivio storico italiano*. [150 copies.] Con l' aggiunta di un facsimile, e di un saggio della cronica domestica di messer Donato Velluti restituita sull' autografo e commentata."

"Ne fu fatta lettura alla Società colombaria il 20 giugno 1886" Reprinted in his "Dal poema e dal secolo di Dante."

On the murder of Lippo Mannelli by Cino Dietisalvi and others. The latter part of the article is taken up with a discussion of Inf. xxix. 31–36 and Purg. xxxiii. 35–36.

— 31 — Vita di Dante. (*In* Per il sesto centenario di Dante. 1865. pp. 14–24.)

— 32 — Il volgar fiorentino nel poema di Dante; discorso. Firenze, 1889. 8°. pp. 63. 1018 F 220

"Letto nell' adunanza solenne del 2 dic. 1888, e stampato negli *Atti della R. Accademia della Crusca*, Firenze, 1889, pp. 55–115."

Reprinted, with notes and additions, in his "Dal secolo e dal poema di Dante."

Reviewed by F. Torraca in his "Nuove rassegne," 1894, pp. 168–170. Summarized by M. Barbi in *Bullettino della Società dantesca italiana*, 1890, no. 2–3, pp. 43–44.

—— *Same, extracts.* (*In* Biblioteca delle scuole italiane. 16 genn. 1889. Vol. i, pp. 8–10.) 1019 Z 281

—— *editor.* Alla vita civile di Dante in Firenze; due documenti inediti. (*In* Società Dantesca Italiana. Bullettino. Luglio, 1892. No. 10–11, pp. 7–24.)

The documents are dated July 6, and Dec. 14, 1295. Del Lungo's remarks concerning them are reprinted in his "Dal secolo e dal poema di Dante," pp. 383–391; the documents themselves in A. Gherardi's "Consulte della repubblica fiorentina (1280-1298)," 1896-97, vol. ii, pp. 470, 511, and in the "Codice diplomatico dantesco," disp. ii, 1897.

—— *editor.* *See* **Compagni, D.** Dino Compagni e la sua Cronica. 1879–87.

—— *editor.* *See* **Sinibuldi, G. de.** Canzone a Dante per la morte di Beatrice. [1890.]

*** *See also* [**Ancona, A. d'**]. Letteratura dantesca. [1891.]

—— Il *Veltro;* studi danteschi di I. del Lungo. 1880.

Luotto, Paolo. Una parola di Dante Alighieri [*adagiarsi*, Inf. iii. 111]. Torino, 1894. l. 8°. pp. 52. 1019 F 235

Reviewed by F. Ronchetti in *Giornale dantesco*, 1894, an. ii, pp. 162–165, with a further note by the editor, p. 296; — by A. Fiammazzo in *Bullettino della Società dantesca italiana*, aprile, 1894, n. s., vol. i, pp. 128–131.

Lupetti, Antonio. Dante educatore della donna. Pisa, 1890. 8°. pp. viii + 210. 1019 E 29

—— *Same, enlarged.* La donna educata alla scuola di Dante Alighieri. 2ª ed. Pisa, 1894. sm. 8°. pp. viii + 342. 1019 E 30

— 2 — Dante in molte vicende della vita umana. 2ª ed. rivista e corretta. Pisa, 1889. 8°. pp. xv + 317. 1018 E 270

A collection of aphorisms and moral reflections, arranged alphabetically according to subject and illustrated by passages from the Commedia.

First ed. published at Pisa, 1887; (copy in the Harvard collection).

Noticed, in connection with the preceding work, in *L' Alighieri*, 1890, an. ii, p. 206.

— 3 — Parole agli alunni dell' Istituto di Santa Caterina in Pisa, 25 novembre 1890. Pisa, 1890. sm. 8°. pp. 30. 1019 E 108

On the value of the study of Dante in the education of the young.

Lupini, G. M. Beatrice e Laura. (*In his* Idee; note e memorie. Roma, 1893. 8°. pp. 73–84.) 1019 C 210 b

Lupo-Maggiorelli, Adele. A Beatrice Portinari; [poem]. (*In* A Beatrice Portinari. 1890. pp. 106–107.)

Lurasco, F. M., *translator.* Divina comedia: De hel, vijfde zang [82–142]; Francesca da Rimini. — Drie en dertigste zang [1–90]; Ugolino. 1882. *See* Part I (*D. C. — Dutch. — Fragments*).

Lusignoli, Alfredo. Su una interpretazione di Dante. (*In* L' emporio pittoresco. 5 maggio, 1888. An. xxv, pp 206–207.) 1019 Z 150

On O. Ferretti's "La lupa e il Veltro," 1888.

— 2 — Il Veltro allegorico; (lettera aperta). (*In same.* 24–30 giugno, 1888. An. xxv, pp. 303–308.) 1019 Z 150

Addressed to O. Ferretti in continuation of their discussion.

Lussana, Filippo. Una lezione fisiologica di Dante sulla generazione [Purg. xxv. 37–78], con interpretazione e commenti. [Padova, 1878.] 8°. pp. (39). 1017 E 149

"*Rivista periodica dei lavori della R. Academia in Padova*, 1878, vol. xxvii," pp. 129–167.

—— *Same.* Treviglio, 1878. 8°. pp. 48. 1017 E 150

Lütkebühl, C. L., *jr.* Dante's bede; [poem]. (*In* De wachter. 3e deel. 1879. pp. 370–371.)

— 2 — Terugblik aan Mr. J. Bohl, bij het verschijnen zijner vertaling van Dante's "Inferno;" [sonnet]. (*In* Bruin, H. de. Oorzaken en gevolgen. 1877.)

Had previously appeared, with eleven other sonnets, in *Nederland*, Jan. 1877.

Lutti, Francesca. Pel centenario di Dante; [poem]. (*In* Appendice alla Strenna veneziana dell' anno passato. Venezia, 1865. 8°. pp. 104–106.) 1018 C 176

[Luxardo, Fedele. La badia di S. Croce al promontorio del Corvo e Dante. Genova, 1865.]

A review of this work, by B. Veratti, in *Opuscoli religiosi, letterarj e morali*, 1866, serie ii, tom. vii, fasc. 22, pp. 141–143, (1019 B 21).

Luzi, Giuseppe Cozzi. *See* **Cozzi-Luzi, G.**

Luzio, Alessandro, *and* **Rodolfo Renier.** Il probabile falsificatore della "Quaestio de aqua et terra." [Torino, 1892.] l. 8°. pp. (26). 1015 A 98

"*Giornale storico della letteratura italiana*, 1892, vol. xx, fasc. 1–2," pp 125–150.

On Giovanni Benedetto Moncetti da Castiglione.

Reviewed by U. Cosmo in *Rivista critica e bibliografica della letteratura dantesca*, febb. 1893, an. i, pp. 27–30.

Luzzatto, Leone. Per due luoghi del "Paradiso;" [Par. xv. 73–85; iv. 40–42]. (*In* Giornale dantesco. 1894. An. ii, pp. 207–209.)

— 2 — Pro e contro Firenze; saggio storico sulla polemica della lingua. Verona, 1893. sm. 8°. pp. 111 + (1). 1016 A 66

Discusses at length Dante's De vulgari eloquentia.
Reviewed by F. Sensi in *Rassegna bibliografica della letteratura italiana*, 31 dic. 1893, an. i, pp. 293–301; — by F. Ronchetti in *Giornale dantesco*, 1894, an. i, pp. 405–407, (see also *same*, pp. 415–416).

Luzzatto, Samuel Davide. Saggio critico intorno ad un oscuro passo di Dante concernente l' immortalità dell' anima. [Padova, 1844.] 8°. pp. (7). 1015 A 30
"*Giornale euganeo*, dic. 1844, fasc. xxiii–xxiv," pp. 920–926.
The passage is in the Convito, ii. 9.
See also **Teza, E.** Dantiana. 1896.

Lyell, Charles. Dello spirito cattolico di Dante Alighieri; opera tradotta dall' originale inglese da G. Polidori. Londra, 1844. 8°. pp. xxx + (1) + 246. *Portrs.* and *plan*. 1015 F 103
The original, "On the anti-papal spirit of Dante," appeared in Lyell's translation of "The poems of the Vita nuova and the Convito," 1842, pp. xli–cclxxxviii, (a copy of which is entered in the Supplement to this Catalogue).
pp. 1–22, Intorno alla Vita nuova ed al Convito di Dante.
Portraits: — (1) Frontispiece. Lithograph. "From the Torrigiani bust at Florence, made from a cast taken after death. Drawn from a cast in the possession of C. Lyell. H. W. Phillips delt. R. J. Lane, *A. R. A.*, lith."
(2) Woodcut. Gives a side-view of the Torrigiani bust in its frame as it was preserved formerly in the Palazzo del Nero, Florence, and now in the Uffizi.
(3) Engraving. "Portrait of Dante Alighieri, aged 25. Painted by Giotto about 1290 in the chapel of the Podestà at Florence, discovered 21st July 1840 Copied before the restorations in 1841. Seymour Kirkup delint. G. Cumming Dundee sculp. 7th March 1843." [The eye, however, has been restored.]
pp. xxi–xxv contain notes on the Torrigiani bust by the Marquis Pietro Torrigiani and S. K[irkup].
Reviewed by G. B. Pianciani in *Annali delle scienze religiose*, 1846, serie ii, vol. iii, pp. 337–371, (1015 F 97).
See also **Y.** Appunti a C. Lyell. (*In his* Dante Alighieri e l' infallibile magistero de' papi. 1875.)

—— *editor*. *See* **Hardouin, J.** Doutes proposés sur l'âge du Dante. 1847.

—— *translator*. Canzoniere, including the poems of the Vita nuova and Convito. 1835; 1840. — Lyrical poems. 1845. *See* Part I (*Minor works. — Rime. — English*).

Lysander, Albert Th. Dante Alighieri i Lovéns öfversättning. [Lund, 1858.] 8°. pp. (17). 1016 C 18
"*Nordisk universitetstidskrift*, årg. iv, häfte 2," pp. 77–93.

— 2 — Virgilius imiterad i Dante's "Commedia;" afhandling. Lund, 1845. sm. 8°. pp. 36. 1015 F 203
Dissertation. Interleaved. With author's autograph.

Lz., O., *reviewer*. *See* **Wegele, F. X.** Dante Alighieri's Leben und Werke. 1879.

M. St. Patrick's Purgatory; its location and the legends about it; a noted place in County Donegal. [New York, 1897.]
Clipping from the *Evening post*, Saturday, July 10, 1897, in Dante scrap-book, ii, p. 98.

M., *reviewer*. *See* **Filelfo, G. M.** Vita Dantis. 1828.

M., *reviewer*. *See* **Marchesini, U.** Due studi biografici su Brunetto Latini. [1887.]

M., *reviewer*. *See* **Torri, A.,** *editor*. L' ottimo commento. 1827–29.

M., A. Sopra un nuovo scritto di Francesco Cerroti [*i. e.*, Discorso storico pel quale si avvera la lezione del v. 135 canto xxviii dell' Inferno di Dante]. (*In* Buffalmacco. [1865.] Quad. iii, pp. 77–78.) 1018 C 122

M., A. J. Sixth centenary of Dante's Beatrice. (*In* Notes and queries. March 22, 1890. 7th series, vol. ix, pp. 231–232.)

M., A. S., *reviewer*. *See* **Bacci, P.** Dante e Vanni Fucci secondo una tradizione ignota. 1892.

M., B. Scaramuzza's Zeichnungen zu Dante's "Hölle." *See* **Meyer, B.**

M., B. D. Dante's voyage of Ulysses: Inf. xxvi. (*In* Notes and queries. May 3, July 19, 1879. 5th series, vol. xi, p. 352; vol. xii, p. 58.)
Occasioned by Bouchier's note on the same subject. See also the note by E. Tew.

[M., C.] Osservazioni sopra diversi oggetti discorsi nel Viaggio in Italia di Teodoro Hell. *See* **Osservazioni** sopra diversi oggetti, *etc.*

M., C., *reviewer*. *See* **Balbo, C.** Vita di Dante. 1839.

M., E., *reviewer*. *See* **Polacco, L.,** *compiler*. Rimario perfezionato della Divina commedia. 1896.

M., E. E La Pia in purgatory; [sonnet]. *See* **Marean,** *Mrs.* **E. E.**

M., F., *professore*. Il Veltro profetico dell' anno 1815 e 1860, ossia il cinquecento dieci e cinque del canto xxxiii del Purgatorio, riconosciuto in Napoleone III e Vittorio Emmanuele II. Primo [e terzo] sviluppo della Divina commedia. Prato, 1860. 2 pts. in 1 v. l. 8°. 1017 G 125

M., F., *editor*. I primi canti del Purgatorio [i–viii], recati in esametri latini [by E. Bononcini and F. Ghibellini]. [1875.] *See* Part I (*D. C. — Latin*). —— *Same*. [1875] *See* Supplement (*D. C. — Latin*).

M., G. Compendio della cronologia scaligera. *See* **Mazzocchi, G.**

M., G. Corona di sonetti che depone sulla tomba di Dante Alighieri nel sesto centenario della sua nascita. Roma, [1865?] 16°. pp. 22. 1018 C 55

M., G. Curiosità dantesche. (*In* Il Baretti. 12 dic. 1878. An. x, n. 55–56, pp. 436–437.) 1019 Z 163
On the interpolated passage in Inf. xxxiii discovered in a Bodleian MS. by G. Palmieri.

M., G. L' opera di Dante. [Roma, *etc.*, 1888.] 8°. pp. (2). 1018 F 51
"*La rassegna feminile*, 1888, an. ii," pp. 54–55.
Reviews Carducci's "L' opera di Dante."

M., G. Un senso letterale ad alcuni igegnosi passi della Divina commedia diverso da quello attribuito ad essi dai più accreditati commentatori. Venezia, 1850. 8°. pp. 15. 1016 B 62
The passages discussed are Inf. i. 8, 12, 25, 30, 60, ii. 24; iii. 31; vii. 27; xi. 45; xiii. 25, 85–86; xvi. 80–81; xvii. 47–48; xxi. 28, 36; xxv. 41–43; xxxiii. 27.

M., G. S., *reviewer*. *See* **[Troya, C.,** *conte*]. Del veltro allegorico di Dante. 1826.

M., H. H. Comparative knowledge of the Bible in Dante and Shakespeare. (*In the* Spectator. Oct. 30, 1897. Vol. lxxix, p. 596.)

M., J. Was Dante ever at Oxford? (*In* Notes and queries. July 31, 1852. No. 144, p. 98.)

M., J. W. The last of the Gozzadini. (*In the* Nation. Sept. 29, 1887. Vol. xlv, pp. 250–251.)
The Countess Maria Teresa di Serego-Allighieri Gozzadini was a lineal descendant of Dante.

M., L. A., *reviewer*. *See* **Torricelli di Torricella, F. M.,** *conte*. Il castello del limbo di Dante. 1842.

M——, Luigi, *reviewer*. *See* **Aroux, E.,** *translator*. La comédie. 1842.

M., M. Poesie popolari per il sesto centenario del divin poeta Dante Alighieri. Firenze, 1865. 24°. pp. 28. 1018 C 189
The cover-title reads: "Poesie in occasione del sesto centenario del divin poeta celebrato in Firenze nel maggio 1865."

M., M. Beatrice; [poem]. *See* **Martin,** *Miss* **M.**

M., N., *reviewer*. *See* [**Ampère, J. J. A.**] Il viaggio in Italia di Teodoro Hell [*pseud.*]. 1841.

M., P. I., *translator*. Ὁ ᾄδης. 1876. *See* Part I (*D. C. — Greek*).

M., R., *reviewer*. *See* **Torri, A.**, *editor*. Prose e poesie liriche di Dante. 1842–50.

M., T. Criticisms on the principal Italian writers. *See* **Macaulay, T. B.** MACAULAY, *1st baron*.

[**M., Q.**, *and* **L., E.**] Dante al popolo. *See* **Maddalozzo, Q.**

Mabellini, T., *composer*. Romanza per tenore; poesia di Dante. n. d. *See* Part I (*Minor works. — Rime set to music*).

Mabie, Hamilton Wright. Some modern readings from Dante. (*In his* Essays in literary interpretation. New York, 1893. 16°. pp. 175–205. *Port.*) 1019 F 202

Inserted is a letter from the author.

Portrait: — Photo-engraving of the portrait in the Sorbonne collection.

McAfee, C. B. The romance of a masterpiece [the Divine comedy]; address before the literary societies, delivered June 6, [1898]. [Manhattan, Kan., 1898.] 8°. pp. (13). 1019 F 397

"*The Industrialist, issued by the Kansas State Agricultural College*, July, 1898, vol. xxiv," pp 457–469.

Macaulay, Thomas Babington MACAULAY, *1st baron*. Criticisms on the principal Italian writers. No. i, Dante. By T[ristam] M[erton], *pseud.* (*In* Knight's Quarterly magazine. Jan. 1824. Vol. ii, pp. 207–223). 1019 Y 75

—— *Same.* (*In his* Miscellaneous writings. London, [1874]. sm. 8°. pp. 27–38.) 1016 F 267

—— *Same.* (*In his* Miscellaneous writings, speeches and poems. London, 1880. sm. 8°. Vol. ii, pp. 232–254.) 1867 D 6

—— *Same, Hungarian.* Dante; Macaulay után irta Szulik Jozsef. Györ, [1890]. 16°. pp. 32. (Egyetemes könyvtar. 39.) 1016 F 267 b

—— *Same, Italian.* Dante. (*In his* Saggi biografici e critici; versione dall' inglese con note di C. Rovighi. Vol. iii. Torino, 1862. 16°. pp. 75–96.) 1016 F 269

[— 2 —] Milton. (*In the* Edinburgh review. August, 1825. Vol. xlii, pp. 304–346.)

Contrasts Milton with Dante.

—— *Same.* (*In his* Essays. Philadelphia, 1841. 8°. Vol. i, pp. 17–67. —— *Same.* London, 1848. 8°. Vol. i, pp. 1–61. —— *Same.* Philadelphia, 1852. 8°. pp. 1–19. —— *Same.* New York, 1874. 8°. pp. 1–19.) 1866 D 76; 1866 D 82; 1866 D 85; II E 50

—— *Same, Italian.* Milton. (*In his* Saggi biografici e critici; versione di C. Rovighi. Vol. iii. 1862. pp. 203–261.)

—— *Same, extracts. Hungarian.* Parhuzam Alighieri Dante "Divina commedia" és Milton "Paradise lost" müve közt. [Translated by I. Csicsáky.] [Budapest, 1893.]

Clipping from *Magyar Állam*, Dec. 3, 1893, in Dante scrapbook, i, p. 175.

— 3 — Dante. — Dante and Milton. (*In* The divine comedy, translated by H. W. Longfellow. Boston, 1867. Vol. ii, pp. 375–384; — *and in later editions.*)

The first extract is from the "Criticisms"; the second from the essay on "Milton."

—— *Same, Dutch.* Over Dante. — Dante en Milton. (*In* De wachter. 1879. 3e deel, pp. 192–205, 238–242.)

The first extract is translated by H. C. M. van Westerloo.

Maccari, Giovanni Battista. Dante Alighieri morente; [poem]. (*In* Gasparoni, B., *compiler*. Arti e lettere. Appendice al vol. ii. 1865. pp. 61–64. —— *Same.* Dante Alighieri. [1865.])

—— *Same.* (*In his* Nuove poesie. Imola, 1869. sm. 8°. pp. 71–76.) 1018 C 263

Macchi, Mauro, *editor*. *See* **Modena, G.** Il cattolicismo di Dante. 1856.

[**Macchiavelli, Filippo**, *editor*.] La divina commedia. 1819–21; 1826. *See* Part I (*D. C.*).

Reviewed by V. Berni degli Antoni in *Giornale arcadico*, 1820, tom. v, pp. 104–112, tom. vi, pp. 369–376; 1821, tom. x, pp. 123–132.

[**Macchiavelli, Giovanni Giacomo**, *illustrator*.] La divina commedia. 1819–21; 1826. *See* Part I (*D. C.*).

Macchiavelli, Niccolò. Discorso, ovvero dialogo, in cui si esamina se la lingua in cui scrissero Dante, il Boccaccio e il Petrarca, si debbe chiamare italiana, toscana o fiorentina. (*In his* Opere. Vol. x. Milano, 1805. 8°. pp. 364–387.) 1003 G 6

—— *Same.* (*In his* Opere complete. Firenze, 1833. 8°. pp. 422–427.) 1021 E 5

This discourse, discovered among the MSS. of the Barberini library, was first printed in 1730, appended to Varchi's "Ercolano." Apostolo Zeno, in his notes to "Bibliothèque de Fontanini," 1753, F. L. Polidori, the editor of Macchiavelli's "Opere minori," and other writers, question the authenticity of this work. Villari, in his "Life and times of Machiavelli," does not consider the reasons adduced as of any value, and adds that they must yield to the testimony of Giuliano de' Ricci, Macchiavelli's grandson, "who plainly says that this work is Machiavelli's, although partly written in a manner different from his usual style." Ricci further adds that "Bernardo Machiavelli, son of the said Niccolò, and now seventy-four years of age, declares that he remembers his father speaking of it (the *Dialogue*) and often seeing it in his hands." "And if we examine its substance," continues Villari, "we find comparisons, observations, and thoughts of so much acuteness and originality, and so peculiarly of the Machiavellian stamp, that all doubt is necessarily dispelled." For Villari's examination of the work, see chap. x of book ii of his "Niccolò Machiavelli and his times, translated by L. Villari," London, 1878–83, vol. iv, pp. 217–226.

—— *Same, French.* Discours, ou plutôt dialogue, dans lequel on examine si la langue dans laquelle ont écrit le Dante, Boccacce et Pétrarque, doit s'appeler italienne, toscane ou florentine. (*In his* Œuvres complètes, traduites par J. V. Périès. Tom. xi. Paris, 1825. 8°. pp. 3–32.) 1021 E 31

— 2 — Origine dei guelfi e ghibellini in Firenze. — Origine delle fazioni bianca e nera in Toscana. (*In* L' Inferno. 1842. pp. lxxvii–xci.)

From his "Istorie fiorentine," libro ii.

*** *See also* **Calemard de Lafayette, C.** Dante, Michel-Ange, Machiavel. 1852.

Ferrari, G. Opuscoli politici e letterari. 1852.

Marinis, E. de. Lo stato secondo la mente di S. Tommaso, Dante e Machiavelli. 1887.

Milelli, D. Dante, Lutero, Machiavelli. [1884.]

Pinto, M. A. Dante, Petrarca, Machiavelli, Michelangelo. 1891.

Maccolini, Giuseppe. L' ultimo pellegrinaggio di Dante; [poem]. [Faenza, 1841.] 8°. pp. 20 + (2). 1017 C 75

McDermot, George. Dante's theory of papal politics. [New York, 1897.] 8°. pp. (10). 1019 C 317

"*The Catholic world*, June, 1897, vol. lxv," pp. 356–365.

For brief newspaper notices see Dante scrap-book, ii, p. 147.

Macdonald, George. *See* **Walford, *Mrs.* L. B.** London letter. 1889.

Macdonell, William Robert. The manuscript of Dante's Divina commedia in the library of the B[ombay] B[ranch] R[oyal] A[siatic] S[ociety]; a paper read before the Society March 5th, 1891. Bombay, 1891. 8°. pp. 15. 1019 D 462

Inserted are autograph letters from the author and the Secretary of the Society to W. Fiske.

Macfarlane, Charles. The fatal nuptials [Bondelmonte]. — The doomed king [Manfred]. (*In his* The romance of history. Italy. London, 1832. Vol. ii, pp. 175–310.) 1831 A 11

—— *Same.* (*In same.* With illustrations by T. Landseer. London, *etc.*, [1872?]. sm. 8°. pp. 274–347.) 1018 C 287

McGill, Anna Blanch. Some Madonnas of poetry: [in the Divina commedia, Paradise lost and Faust]. [Somerset, Ohio, 1898.] 8°. pp. (7). *Portrs. of Dante, Milton, and Goethe.* 1019 F 398

"*Rosary magazine*, Sept. 1898, vol. xii," pp. 230–236.

Portrait of Dante: — Photo-engraving of portrait by Giannetti.

[McGovern, John Bernard] Danteiana; [by "J. B. S.," *pseud.*] (*In* Notes and queries. Jan, 2, July 9, 1892; March 3, 1894; Jan. 19, May 25, 1895; March 7, 1896; May 7, 1897; July 9, 1898; June 17, 1899. 8th series, vol. i, pp. 4–5; vol. ii, pp. 22–24; vol. v, pp. 162–164; vol. vii, pp. 44–45, 410–411; vol. ix, pp. 183–185; vol. xi, pp. 361–363. 9th series, vol. ii, pp. 23–25; vol. iii. pp. 461–463.)

On Inf. i. 30; iv. 34–36, 57; v. 123, 137; vii. 1, 98–99; viii. 1, 45, 70–73, 97; ix. 23–27, 61, 98–99, 101, 115, 127; x. 14–15, 43, 52–53, 62–63, 100; xi. 7–9; xvii. 22; [Snell's] "Dante in America," the death of C. Tomlinson, and prints a note from the *Manchester Evening news*, entitled "Mr. Gladstone on Dante."

Five of the above numbers are also bound in vol. lettered "Notes and queries. — Danteiana." (1019 F 12), inserted in which are two autograph letters from the author, together with biographical and bibliographical sketches of the author.

See also **Armstrong, T. P.** Danteiana. 1899.
Butler, A J. Danteiana. 1899.

M'Grath, T. Dante: "Di dolor hostello." (*In* Notes and queries. Sept. 16, Nov. 25, 1871. 4th series, vol. viii, pp. 236, 444.)

In answer to a query by C. T. Ramage, concerning the above phrase found in a sonnet addressed by Dante to Bosone da Gubbio.

Machiavelli, Niccolò. *See* **Macchiavelli, N.**

[Machirelli, O., *editor.*] Vita nova. 1829. See Part I (*Minor works. — Vita nuova*).

Mackay, (George) Eric. Dante; [sonnet]. (*In his* A lover's litanies, and other poems. London, 1890. 16°. p. 221.) 1842 M 191

—— *Same.* (*In his* Love letters of a violinist, and other poems. New York, *etc.*, (cop. 1894). 8°. p. 221.) 1842 M 194

McLean, L. M. Dante's sense of color. (*In* Modern language notes. April, 1889. Vol. iv, pp. 101–104.)

Macrì-Leone, Francesco. Le egloghe di Dante e di Giovanni del Virgilio. (*In his* La bucolica latina nella letteratura italiana del secolo xiv. Torino, 1889. l. 8°. Pt. i, pp. 43–111.) 1015 A 43

Reviewed by R. Sabbadini in *L' Alighieri*, 1889, an. i, pp. 187–188; — in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1890, vol. xv, pp. 288–292.

— 2 — Nota dantesca [Inf. i. 115–118]. (*In* Vita nuova. 1889. An. i, n. 7, pp. 5–6.) 1019 Z 276

The above was also separately printed, Girgenti, 1889.

See also **Ghignoni, A.** Illustrazione a tre passi della Divina commedia. 1889.

—— *editor. See* **Boccaccio, G.** Vita di Dante. 1888.

Maddaloni, Francesco Proto, *duca* di. [——] Il conte Durante; racconto di Ausonio Vero [*pseud.*] per il sesto centenario di Dante. Italia [Roma], 1864. 8°. pp. xv + 226 + (1). 1018 C 11

—— *Same.* 2ª ed., corretta ed aumentata dall' autore. Italia, 1864. 8°. pp. xv + 231. 1018 C 12

"Com' opera letteraria è triviale, stolta ne' modi, nell' intenzioni iniquia." — Carpellini, p. 101.

[Maddalozzo, Quinto, *and* **E. L.]** Dante al popolo. Firenze, 1865. sm. 8°. pp. 72. 1016 D 165

With autograph note by Maddalozzo, acknowledging his share of the authorship.

Contents: — **M[addalozzo],** Q Biografia di Dante. — La morale di Dante. — **L., E.** Illustrazione della statua. — Biografia del Pazzi scultore. — **Florence** — *Commissione per il centenario di Dante.* Programma delle feste dantesche.

Madonna, Antonio, *compiler.* Squarci e pensieri della Divina commedia. 1853. *See* Part I (*D. C. — Selections*).

Madrazo, Pedro de, *translator. See* **Buonarroti, M.** A Dante Alighieri. 1889.

Maffei, Andrea. Arte, affetti, fantasie; liriche. Firenze, 1864. sm. 8°. pp. vi + 407. 1018 C 22

pp. 57–61, Dante (imitazione dal tedesco). p. 109, A Giuseppe Bertini, quando recava alla esposizione di Londra l' apoteosi di Dante da lui smaltata sul vetro; [sonnet].

— 2 — Poesie scelte, edite ed inedite. Firenze, 1869. 32°. pp. ix + 371. 1018 C 255

pp. 45–47, Dante. p. 102, A Giuseppe Bertini, *etc.* pp. 147–151, La parola di Dante.

Maffei, Giuseppe. Cenni intorno alla vita e alle opere di Dante Alighieri. (*In* La divina commedia. Firenze, *Le Monnier*, 1844. pp. ix–xxxvi. —— *Same.* 1846. pp. ix–xxxiv. —— *Same.* 1849. pp. xi–xxxvi.)

From his "Storia della letteratura italiana," vol. i, cap. 4.

—— *Same.* Notizie intorno alla vita di Dante Alighieri. (*In* [Fogacci, S., *compiler*]. Florilegio dantesco. 1847. pp. 27–58.)

—— *Same.* (*In* Scritti varii intorno a Dante. 1856. pp. 1–42.)

—— *Same.* (*In* La commedia. 1856–57. Vol. i, pp. 5–59.)

—— *Same, extract.* Disegno e piano del poema. (*In* [Forleo, L. A., *editor*]. Liceo dantesco. 1844. pp. 59–71.)

—— *Same, extract.* La Divina commedia esposta. (*In* Rossi, P., *compiler.* Scritti utili allo studio della Divina commedia. 1865. pp. 49–58.)

—— *editor.* La divina commedia. 1822. *See* Part I (*D. C.*).

Maffre de Fontjoye, ——. Éloge de Dante Alighieri. Béziers, 1852. l. 8°. pp. 36. 1018 B 42

"Académie des jeux floraux. Discours qui a obtenu une violette réservée."

Magalotti, Lorenzo, *conte.* Capitolo dantesco, composto per l' Accademia pubblica in morte dell' Imperfetto, cioè Orazio Rucellai. 1698. (*In* Balzo, C. del, *compiler.* Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol. vi. 1898. pp. 400–416.)

— 2 — Comento sui primi cinque canti dell' Inferno di Dante, e quattro lettere. [Edited by G. G. Trivulzio.] Milano, 1819. 8°. pp. viii + 108. 2 *portrs.* 1015 D 126

This comment, which is in reality but a series of annotations, was written in 1665–66. Some of the notes were made use of by the editors of the 1822 Paduan ed. of the Commedia. See Colomb de Batines, i, pp. 667–668.

Portraits: — Vignette of Magalotti on the title-page, and a small medallion of Dante in outline on p. 1.

Maggi, G. A., *reviewer. See* **Koch, T. W.** Dante in America. 1896.

[Maggi, Giovanni Antonio, *editor.*] Convito. 1826; 1827. *See* Part I (*Minor works. — Convito*).

Maggi, Pietro Giuseppe. Di un verso della Comedia di Dante [Inf. xxxi. 67] e della notizia che a' suoi tempi si aveva delle lingue orientali; lettura, il 17 agosto 1854. [Milano, 1854.] 4°. pp. 11. 1017 G 115

"Estratta dal *Giornale dell' I. R. Istituto Lombardo di scienze, lettere ed arti*, tom. vi, fasc. 33."

Maggiorelli, Adele Lupo. *See* **Lupo-Maggiorelli, A.**

Magistretti, Pietro. Il fuoco e la luce nella Divina commedia; saggio di studi. Firenze [Milano], 1888. l. 8°. pp. viii + 491 + (1). 2 *plates*. 1018 F 100

An index of words and phrases commented on, with the passages in which they occur, is given. The plates represent by diagrams the "Influenza della gerarchia degli angeli sulla luna," and the "Scala mistica del paradiso dantesco."

Reviewed in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1888, vol. xii, pp. 449–450.

See also **Mazzoni, G.** Rassegna degli studii danteschi. 1889.

— 2 — Raggi di luce nella Divina commedia. [Firenze, 1886–87.] 3 pts. bd. in 1 v. 8°. 1018 E 126

"*La rassegna nazionale*, 1885-87," vol. xxx, pp. 680–717, vol. xxxii, pp. 727–757, vol. xxxiii, pp. 450–477.

With a few typographical changes these pages were set up as pp. 8–105 of the author's "Il fuoco e la luce nella Divina commedia."

Maglione, Benedetto. Catalogue de la bibliothèque de feu M. Benedetto Maglione. Paris, 1894. 2 pts. bd. in 1 v. l. 8°. 1019 D 485

No. 338–364 of pt. 1, and no. 1978–2059 of pt. 2 are Dante titles.

Magni, Basilio. A Dante Alighieri. — Nel sesto centenario di Dante. (*In his* Versi. Roma, 1882. sm. 8°. pp. 142–144, 145.) 1019 C 95

— 2 — Dante maestro di civiltà. (*In* Gasparoni, B., *compiler*. Arti e lettere. Appendice al vol. ii. 1865. pp. 59–61. — *Same*. Dante Alighieri. [1865.])

Magnier, Edmond. Dante et le moyen-âge. Paris, 1860. 12°. pp. 337 + (1). 1019 A 37

"Ouvrage couronné par l'Académie d'Arras."

See Ferrazzi, ii, pp. 667–669.

See also **Barbey d' Aurevilly, J. A.** Dante. 1890.

Magnin, Charles. Discours prononcé aux funérailles de M. Artaud de Montor, le 14 novembre 1849. [Paris], n. d. 4°. pp. 4. 1016 G 60

"Institut national de France. Académie des inscriptions et belles-lettres."

Magnocavallo, Arturo. Conferenze e letture dantesche a Milano. (*In* Giornale dantesco. 1897. An. v, pp. 89–92, 141–143, 237–238.)

Summaries of lectures by M. Scherillo on "Ciacco," G. A. Venturi on "Firenze e dei fiorentini nella Divina commedia," A. Graf on "Modernità di Dante," L. Rocca on "Divulgazione della Commedia," and C. de Lollis on "Dante e i poeti provenzali."

See also **Capelli, L. M.** Conferenze dantesche a Milano. 1898.

Magri, Attilio. Sordello; dramma storico in quattro atti. Mantova, 1872. sm. 8°. pp. 120. 1018 C 288

Magrini, Linda. L' Inferno di Dante. Ascoli Piceno, 1889. 8°. pp. 66. 1018 F 253

With author's autograph. Reviewed in *Nuova antologia*, 1 genn. 1890, vol. cix, pp. 194–196.

Mahn, Karl August Friedrich. Ueber das dichterische und sprachliche Verhältnisz Dante's zu seinen Vorgängern und Zeitgenossen, den Altitaliänern und Provenzalen. (*In* Archiv für das Studium der neueren Sprachen und Literaturen. 1865. Bd. xxxviii, pp. 1–34.)

— *Same, separately printed.* [Braunschweig, 1865.] 8°. pp. 34. 1016 E 29

— 2 — Ueber einige von Dante in seinen Werken erwähnte provenzalische Dichter. (*In* Deutsche Dante-Gesellschaft. Jahrbuch. 1867. Bd. i, pp. 169–175.)

Mahrenholtz, R., *reviewer*. *See* **Locella, G.,** *barone*. Zur deutschen Dante-Litteratur. 1889.

Mahul, *Mme.* **S. Emma,** *translator*. *See* **Abbate Bianchi, A.** Un fiore alla sacra memoria di Dante; sonetto. 1876.

— *translator*. *See* **Spuches, G. de,** *principe di Galati*. Ricorrendo il sesto centenario di Dante. 1876.

Maignien, Edmond, *editor*. Traité de l'éloquence vulgaire. 1892. *See* Part I (*Minor works. — De vulgari eloquentia*).

Reviewed in *Nuova antologia*, 16 ott. 1892, vol. cxxv, pp. 779–780; — by A. Tobler in *Deutsche Litteraturzeitung*, 5 Nov. 1892, Jahrg. xiii, col. 1463–1464; — in the *Saturday review*, Nov. 19, 1892, vol. lxxiv, pp. 592–593, (1019 G 421); — in the *Athenæum*, Dec. 31, 1892, p. 918; — by P. M[eyer] in *Romania*, jan. 1893, tom. xxii, pp. 172–173; — by P. Rajna in *Rassegna bibliografica della letteratura italiana*, 31 genn. 1893, an. i, pp. 8–11; — by F. X. Kraus in *Literaturblatt für germanische und romanische Philologie*, Mai, 1894, Jahrg. xv, col. 156. Noticed by Scartazzini in his "Aus der neuesten Dante-Literatur," April 8, 1893.

See also [**Carpenter, G. R.**] French Dante manuscripts. 1892.

Mainardi, Antonio, *editor*. Di un sonetto di Dante [beginning *Quando la notte abbraccia con fosc' ale*]. 1865. *See* Part I (*Supposititious works. — Rime*).

[— *editor.*] Un nuovo Credo di Dante. 1871. *See* Part I (*Supposititious works. — A new Credo*).

Maini, Luigi. Necrologia del prof. M. A. Parenti. [Modena, 1862.] 8°. pp. (10). 1016 C 102

"*Opuscoli religiosi, letterarj e morali*, 1862, tom. xii, fasc. 55," pp. 280–289.

— 2 — Sopra l' enigma forte di Dante [Purg. xxxiii. 43–44]; lettera al prof. J. Ferrazzi. [Bologna, 1868] 8°. p. [1]. 1016 E 170

See also **Maini, L.,** *and* **B. Veratti.** Sopra l' enigma forte di Dante. [1869.]

— 3 — Il Veltro ed il Messo di Dio vaticinati da Dante Alighieri. [Napoli, 1865.] 2 pts. bd. in 1 v. 8°. 1016 D 79

"*La scienza e la fede*, 1865, vol. lvii, fasc. 340, 343," pp. 241–248, 24–32.

— *Same*. Il Veltro ed il Messo di Dio vaticinati da Dante Alighieri; saggio di studj. Venezia, 1865. 8°. pp. 24. 1016 D 80

See also **Tommaseo, N.** Al signor Maini che vuole figurato nel Veltro un papa de' tempi avvenire. (*In* Commedia, con ragionamenti di N. Tommaseo. 1865. [Vol. ii], col. 687–690.)

Maini, Luigi, *and* **Bartolomeo Veratti.** Sopra l' enigma forte di Dante [Purg. xxxiii. 43–44]. [Modena, 1869.] 8°. pp. (5). 1016 E 210

"*Opuscoli religiosi, letterarj e morali*, 1869, serie ii, tom. xiii, fasc. 38," pp. 231–235.

Reprint of Maini's letter to Ferrazzi, with criticism of same by Veratti.

Mainster, Abramo. Alcune note sulla Divina commedia di Dante Alighieri. Rovigo, 1865. l. 8°. pp. 19. 1016 D 83

Comments on the following passages: Inf. v. 110; vii. 27; xxiii. 133; Purg. xi. 106; xiv. 54; xvi. 96; xix. 84; xxiii. 97; xxvii 22; xxviii. 121–123; xxix. 67–69; xxxi. 144; Par. v. 39; vi. 28; xii. 117; xiv. 96; xvii. 93; xviii. 37; xxvii. 57; xxx. 126; xxxi. 17–18.

Maitland, Ellinor J. S. Pia de' Tolomei. — On Ary Scheffer's picture of Francesca da Rimini. (*In her* Poems. London, *etc.*, 1863. sm. 8°. pp. 17–18, 185.) 1018 C 1

Majano, Dante da. *See* **Dante** *da Majano*.

Majocchi, Gaetano, *editor*. *See* **Tasso, T.** Postille sopra i primi xxiv canti della Divina commedia. 1829.

Majocchi's notes are also printed in Celani's edition of Tasso's "Postille," 1895, pp. 83–97.

Majocchi, Rodolfo. S. Tommaso d' Aquino morì di veleno? Studio storico-critico. Modena, 1889. 8°. pp. 136. 1019 B 217

Majoli, Giovanni. Il vicario capitolare di Ravenna e le feste di Dante; [letter to G. Rasponi, with the latter's reply]. [Torino, 1865.] 4°. pp. (4). 1018 G 163

"Estratto dal no. 161 dell' *Unità cattolica*"

Both the letter and reply are reprinted in *Il Ravennate*, 9 luglio, 1865, an. ii, n. 56.

See also **Berti, G.** Osservazioni sopra la lettera che il nob. sig. [G. Rasponi] risponde a quella di monsignor vicario capitolare [G. Majoli]. [1865.]

Protesta (La) del clero di Ravenna per non essere stato invitato alle feste di Dante. 1865.

Malatestas (The) of Rimini. (*In the* Edinburgh review. April, 1883. Vol. clvii, pp. 320–349.)

Reviews the works of C. Yriarte, narrates the story of Francesca da Rimini, and speaks of Malatesta *del Occhio* referred to by Dante in Inf. xxviii. 85.

Malo, Charles. L'enfer du Dante. [Paris, 1844.] 8°. pp. (13). 1015 F 168

Extracted from his "Scènes de la vie d'hommes célèbres," pp. 193–205.

Malvezzi, Giuseppe Maria. Intorno alla morte del conte Ugolino ed alla retta intelligenza del verso lxxv del canto xxxiii della Divina comm.; lettera. Venezia, 1860. sm. 8°. pp. 16. 1016 C 59

"Edizione di soli 120 esemplari." Prefixed, pp. 5–9, is a letter by F. Scolari addressed to L. Locatelli.

Mameli, Goffredo. Dante e l'Italia. (*In his* Poesie. Roma, 1891. 16°. pp. 49–53.) 1019 C 196

Mamiani della Rovere, Terenzio, *conte.* Della politica di Dante Alighieri; discorso. (*In* Dante e il suo secolo. 1865. pp. 135–158.)

—— *Same, extract.* Della politica di Dante. (*In* Le più belle pagine della Divina commedia, per cura di F. Berlan. 1870. pp. 13–18.)

See Ferrazzi, iv, pp. 109–111.

— 2 — [Letter to G. Rasponi, sindaco di Ravenna.] (*In* Il Ravennate. 2 luglio, 1865. An. ii, n. 53.)

— 3 — Prose letterarie. Firenze, 1867. sm. 8°. pp. xxvii + 564. 1016 E 94

pp. 15–55, Prefazione alla scelta dei poeti italiani dell' età media. pp. 267–374, Il liuto [pretended sketch by Guido Cavalcanti of Dante's times]. pp. 389–401, Carlo Troya; discorso letto alla Reale Accademia della Crusca nell' adunanza solenne del 2 di settembre 1860.

[— 4 —] Sul monumento di Dante che in breve sarà collocato nella chiesa di S. Croce. (*In his* Rime volgari di Arnaldo [*pseud.*]. Italia [Lugano], 1829. 16°. p. 138.) 1017 C 49

—— *Same.* (*In his* Nuove poesie. Parigi, 1836. 8°. p. 170.) 1017 C 59

*** *See also* **Beccaria, C.** *I due Soli* in Roma e T. Mamiani. (*In his* Di alcuni luoghi difficili o controversi della Divina commedia. 1889. pp. 140–143.)

Mammoli, Tito. Dante Alighieri all' ultimo asilo; tragi-commedia in 4 atti. Castellamare (Napoli), 1876. 8°. pp. x + (1) + 70. 1019 C 28

With author's autograph.

"Riduzione per le scene, fatta dall' autore." — MS. note on cover title.

Many of the passages have been marked in pencil and a number of new passages in printer's proof and in MS. are inserted.

—— *Same, revised.* Dante a Ravenna; dramma in tre atti. [Forlì, 1883.] f°. pp. (21). 1018 G 120 b

"*Ateneo romagnolo*, 1 maggio, 1 giugno 1883, an. vii," pp. 72–80, 85–96.

—— *Same.* 2ª ed., con nuova prefazione dell' autore. Rocca S. Casciano, 1883. 16°. pp. xiii + 91. 1019 C 29

With author's autograph.

Mampieri, Alessandro, *compiler.* Visione : Italia, Dante e S. Pietro a Ravenna; reminiscenze della Divina commedia. Rieti, 1865. 8°. pp. 16. 1018 C 181

Dialogue made up of separate lines from the Divina commedia.

Manacorda, Guido, *editor.* Frammento di un nuovo codice della Divina commedia. 1899. *See* Supplement (*D. C.*).

Manara, Ernesto. "Pape Satan, pape Satan aleppe" [Inf. vii. 1]. (*In* Il propugnatore. 1888. N. s., vol. i, pt. 2, pp. 163–166.)

—— *Same, separately printed.* [Bologna, 1888.] 8°. pp. 4. 1018 F 79

Traces the line to the Maltese "Bap e-scitan, bap e-scitan alep," equivalent to "Porta Inferi praevaluit."

Noticed in *L' ateneo*, 1889, an. xxi, n. 16, p. 4 of the "continuazione," (1019 z 265).

See also **Gaiter, L.** Un verso della Divina commedia. 1889. —— *Same. Pape Satan, Pape Satan aleppe.* 1889.

Mancini, —. *See* **Becchi, F.** Replica ad alcune osservazioni fatte sopra diverse correzioni e varianti proposte al testo della Divina commedia. 1845.

Mancini, Augusto. Chi è "l' avvocato de' tempi cristiani"? (Par. x. 119.) (*In* Giornale dantesco. 1894. An. ii, pp. 338–342.)

"An attempt . . . to show that 'l' avvoccato de' tempi cristiani' . . . is not Orosius, as is generally supposed, but Lactantius. The arguments adduced in support of this contention, which is by no means a novel one, are not likely to convince any one who has taken the trouble to examine into the merits of the question. . . . Mancini, who is evidently quite a stranger to the 'Ormista,' does not even mention the striking fact of the repeated use by Orosius throughout his work of the phrase 'Christiana tempora,' a phrase on which he naturally insists, since the object of his book is to prove, by the evidence of history, that the world had not grown worse since the introduction of Christianity, as was asserted by the pagans. Dante . . . could hardly, without actually naming him, have pointed more directly at Orosius than by describing him as 'l' avvocato de' tempi cristiani.'" — P. Toynbee, in *Romania*, avril, 1897, tom. xxvi, pp. 332–333.

—— *reviewer. See* **Prompt, *de Madiedo*, P. Y.** Les œuvres latines apocryphes du Dante. 1893.

Mancini, Filippo Ferri. *See* **Ferri Mancini, F.**

Mancini, Giulio. Lettera a Bellisario Bulgarini del 5 luglio 1582. — Lettera a Bellisario del 13 novembre 1582. (*In* Barbi, M. Della fortuna di Dante nel secolo xvi. 1890. pp. 345–346, 352–353.)

Occasioned by Castravilla's "Discorso."

Mancini, Luigi. Canzone e sonetti nel sesto centenario della nascita di Dante. Fano, 1865. 8°. pp. 15. 1018 C 54

— 2 — La Divina commedia di Dante Alighieri; quadro sinottico analitico. Fano, 1861. 8°. pp. 263 + (1). 1016 C 78

Reviewed by "G. A. R." in *L' istitutore*, 19 ott. 1861, an. ix, pp. 665–667, (1016 C 42).

— 3 — Il verso di Dante, *Chi per lungo silenzio parea fioco* [Inf. i. 63]. [Roma, 1882.]

Clipping from *L' opinione letteraria*, 4 maggio, 1882, in Dante scrap-book, i, p. 66.

Reviews O. Bacci's "Un verso del primo canto dell' Inferno," 1882.

See also **Bacci, O.** Repetita juvant. 1882.

Mandalari, Mario. Anecdoti di storia, bibliografia, e critica. Catania, 1895. 8°. pp. viii + 216. 1019 F 276 b

pp. 92–97, La "Commedia" in latino, [a review of Serravalle's translation and comment]. pp. 162–164, La "Commedia" in lingua rumena, [a review of the translation by M. P. Chitiu]. pp. 185–191, Carlo Martello nella Divina commedia. pp. 193–197, Il concetto dell' unità politica in Dante Allighieri. pp. 199–208, Dante e la Calabria, a proposito d' una recente pubblicazione, [a review of S. de Chiara's "Dante e la Calabria]."

— 2 — Il concetto dell' unità politica in Dante Alighieri. (*In* Giornale dantesco. 1894. An. ii, pp. 441–443.)

Prints a letter from M. P. Chitiu.

Reprinted in his "Anecdoti di storia," *etc.*

— 3 — Dante e la Calabria; a proposito d' una recente pubblicazione [by S. de Chiara]. [Catanzaro, 1895.] 8°. pp. (9). 1019 F 309

"*Rinnovamento calabro*, 18 marzo, 1895, an. i, fasc. 3-4," pp. 49-57.

Reprinted in his "Anecdoti di storia," *etc.*

— 4 — Il "Dante" del Papa. (*In* La cultura. 13 dic. 1891. An. i, n. s., no. 46, pp. 732-735.) 1019 E 299

Review of Joannes de Serravalle's Latin translation and comment, published at the expense of Pope Leo XIII in 1891.

Reprinted, with additional notes, under the title of "La Commedia in latino," in his "Anecdoti di storia," *etc.*

— 5 — Despre Matilda lui Dante (Purg. xxxiii şi următórele). (*In* Divina comedia; traductiune de M. P. Chitiu. ii. 1888. pp. 593-600.)

—— *Same, Italian.* Matelda, Purg. xxvii *e segg.* [Roma, 1892.] 4°. pp. (7). 1019 G 48

"*La piccola rivista*, marzo, 1892, an. i," pp. 65-71.

—— *Same.* Roma, 1892. sm. 8°. pp. 16. 1019 F 35

"Dalla *Piccola rivista*, marzo, 1892."

Reviewed by A. Valeri in *Rivista critica e bibliografica della letteratura dantesca*, febb. 1893, an. i, pp. 30-32.

"Non crede il Mandalari alla realtà storica di Matelda: dando quel nome, il poeta non ha voluto far altro che rivelare, col suono istesso della parola, l' indole, la natura ed il significato del personaggio. Lia e Matelda raffigurano la stessa cosa; e Matelda vale appunto 'figlia animosa' operante la virtù e amante delle buone opere." — Barbi, *Bibliografia dantesca* [1892].

— 6 — Infernulŭ de Dante Alighieri. [Milano, *etc.*, 1888.] 8°. pp. (4). 1018 F 51

"*La rassegna feminile*, 1888, an. ii," pp. 46-49.

A review of Chitiu's translation of the Inferno into Roumanian. Reprinted under the title of "La Commedia in lingua rumena" in his "Anecdoti di storia," *etc.*

—— *reviewer.* *See* **Meda, F.** Saggi critici. 1892.

Mandarini, Enrico. Del codice filippino; cenni bibliografici. (*In* Il codice cassinese della Divina commedia. 1865. pp. 583-592. *Facsim.*)

—— *Same, separately printed.* [Monte Cassino, 1865.] f°. pp. (10). *Facsim.* 1018 G 32

For a criticism of this article and a discussion of the MS., with an attempt to solve the question of the authorship of the Latin comment contained in it, see P. Savi-Lopez, "Il comento di Andrea da Napoli?" 1898.

Mandato, Alessandro de. Dante Alighieri precursore di molti veri della scienza moderna; dialogo. Napoli, 1885. 8°. pp. 29. 1018 E 88

— 2 — Piccola guida allo studio della Divina commedia di Dante Alighieri. 2ª ed. accresciuta. Napoli, 1872. sm. 8°. pp. 160+(1). 1016 F 160

Mander-Cecchetti, Anna. La campana del colle. — L' angelo della risurrezione di L. Ferrari. (*In* A Beatrice Portinari. 1890.)

Manetti, Antonio. Dialogo circa al sito, forma, et misvre dello inferno di Dante Alighieri poeta excellentissimo. [Edited by G. Benivieni.] (*In* Commedia di Dante. 1506.)

—— *Same.* Dialogo circa al sito, forma, & misure dello inferno di Dante Alighieri poeta excellentissimo. n. p., n. d. 16°. ff. 56. 7 *wdcts.* 1015 B 5

"Prima edizione è quella che se n' ha nella Divina commedia giuntina di cotesta data [1506], non l' altra a parte, giuntina del pari, ma senza indicazione d' anno, luogo, stampatore. Me ne ha fornito la prova l' ultima incisione, rappresentante il fondo dell' inferno, la quale in tutti gli esemplari da me visti dell' edizione speciale ha rotto in alto a sinistra il contorno, integro invece nella sua competitrice." — P. Rajna, *Il trattato De vulgari eloquentia*, 1896, p. xlix.

The Cornell copies bear out the above statement.

—— *Same.* (*In* Gigli, O., *editor.* Studi sulla Divina commedia. 1855. pp. 35-132.)

"In forma moderna, o meglio ibrida, per la quale si perde quel dolce sapore quattrocentista." — Zingarelli, *op. cit. infra.*

—— *Same.* Dialogo circa al sito, forma et misure dello "Inferno" di Dante Alighieri, poeta excellentissimo [edited by G. Benivieni]; ristampato di su la prima edizione, col riscontro del MS. riccardiano. Aggiuntavi una nuova tavola [by L. Raitani] e un' introduzione di N. Zingarelli. Città di Castello, 1897. sm. 8°. pp. 142+(2). *Plate* and 7 *wdcts.* (Collezione di opuscoli danteschi inediti o rari. 37-39.) 1019 S 28

Reviewed by O. Bacci in *Giornale dantesco*, 1897, an. v, pp. 327-330; — in *Nuova antologia*, 16 nov. 1897, vol. clvi, p. 379.

See also **Agnelli, G.** Di un nuovo disegno [by L. Raitani] dell' "Inferno dantesco" di A. Manetti. 1897.

Greco, L. La difesa di Dante di G. Benivieni. 1897.

"Oggi è data al Manetti lode di aver tentato di ricostruire l' inferno dantesco coi principî della gravità e colle leggi del perpindicolo." — Barbi, *Della fortuna di Dante*, p. 133.

Manetti's diagram of the Inferno is found in the following editions of the Commedia: —

1751.	Venezia.	1817.	Livorno.
1771-74.	Firenze.	1821.	Firenze.
1778.	Londra.	1826.	"
1807-13.	Livorno.	1827.	"

— 2 — Lettera a Lorenzo di Piero de' Medici (13 aprile 1476). (*In* Frati, L., *and* C. Ricci, *editors.* Il sepolcro di Dante. 1889. pp. 41-42.)

Relates to the return of Dante's bones to Florence. Had been previously printed by Del Lungo, under the title "Un documento dantesco dell' archivio mediceo," in *Archivio storico italiano*, 1874, serie iii, tom. xix, disp. 1. See Ferrazzi, v, pp. 22-23.

Manetti, Giannozzo. Specimen historiae litterariae florentinae saecvli decimitertii ac decimiqvarti; sive, Vitae Dantis, Petrarchae, ac Boccaccii, saecvlo xv scriptae, quarum duae nunc primum in lucem prodeunt, recensente L. Mehvs. Florentiae, 1747. 8°. pp. xlvii+86. *Vigns.* and *orn.* 1017 A 61

pp. 7-50, Vita Dantis poetae florentini.

—— *Same.* Dantis, Petrarchae ac Boccaccii vitae, quae primum recensente L. Mehvs; una cum Dantis ac Boccaccii vitis a Siccone Polentono scriptis ac nonnullis excerptis ex I. M. Philelphi libello ad Dantis studia, scripta etc. spectantibus, Florentiae, 1747 prodierunt. (*In* Villani, F. Liber de civitatis Florentiae famosis civibvs. 1847. pp. 57-100.)

pp. 70-83, Vita Dantis poetae florentini.

[——] *Same, Latin and Italian.* Un antico manoscritto latino che contiene le vite del Dante, del Petrarca, del Boccaccio, ed un cenno critico sul merito di loro; volgarizzato da d. M. Granata, con note aggiunte. Messina, 1838. 8°. pp. xi+175+(2). 1017 A 62

pp. 1-89, Vita Dantis poetae.

—— *Same, Italian.* Vita di Dante, volgarizzata con note da M. Granata. (*In* Granata, M. Florilegio e dizionario dantesco. 1855. pp. xxix-lviii.)

"Manetti (1396-1450) draws exclusively from Boccaccio, Villani and Bruni without adding any information whatever which is not to be found in his predecessors." — Scartazzini, *Companion to Dante*, 1893, p. 27.

See also **Moore, E.** Dante and his early biographers. 1890.

Manfredi, Eustachio. Paradiso. [Canto ii, iii.] (*In* Balzo, C. del, *compiler.* Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol. vi. 1898. pp. 436-453.)

Manfrin Provedi, Agostino. Cenni storici sulla traduzione in versi esametri latini della Divina commedia di Dante Alighieri eseguita dall' abate G. dalla Piazza; susseguiti dalla vita del Dalla Piazza con aggiuntevi alcune sue lettere, [*etc.*]. Venezia, 1882. 8°. pp. 107+(1). 1017 F 145

With specimens of the translation. With author's autograph.

One review from the *Archivio veneto*, 7 dec. 1882, and another by J. Bernardi in *Ateneo veneto*, 1883, are given in the following work.

—— Ricordi e documenti relativi all' opuscolo del cav. A. Manfrin Provedi intitolato Cenni storici

sulla traduzione in versi esametri latini della Divina commedia di Dante Alighieri eseguita dall' abate G. dalla Piazza. Venezia, 1883. 8°. pp. 64.
1017 F 146

Contents: — Ricordi. — Articoli inseriti in periodici sulla traduzione della Divina commedia eseguita da G. dalla Piazza. — Lettere dirette al cav. A. Manfrin Provedi in relazione al suo opuscolo ["Cenni storici," 1882].

See also **Scartazzini, G. A.** Das Neueste aus der Dante-Literatur. 1883.

Manfroni, Mario. Dante nel Trentino a proposito di una recente pubblicazione [by E. Zaniboni]; nota. [Rovereto, 1896.] 8°. pp. (22).
1019 C 280 b

"*Atti dell' I. R. Accademia di scienze, lettere ed arti degli Agiati di Rovereto*, 1896, anno accademico cxlvi, serie iii, vol. ii," pp. 54–75.

Manganaro, Giovanni Longo. *See* **Longo-Manganaro, G.**

Mangelli, Francesco. Il giovanetto iniziato allo studio di Dante. Anno 1874. Forlì, 1880. 8°. pp. viii + 237. 3 *tables*. 1014 F 88

Mango, Alfonso. Per il vi centenario di Dante. (*In his* Rime. Cosenza, 1885. 16°. p. 8.)
1019 C 122

Mango, Francesco. L' abate Gioacchino. (*In* Il propugnatore. 1886. Tom. xix, pt. 2, pp. 217–262.)

A study of his "Visioni" in their relation to the Divina commedia.

— 2 — Bricciche letterarie. Vittoria, 1884. 16°. pp. 106 + (1). 1018 E 27

pp. 31–36, Il sorriso di Beatrice; pp. 37–42, *Chi per lungo silenzio parea fioco* [Inf. i. 63].

With author's autograph.

— 3 — Capaneo. (*In his* Scritti letterarii. Vittoria, 1881. 12°. pp. 47–52.) 1017 F 108

With author's autograph.

Manifestazioni spiritiste intorno al cattolicismo di Dante. *See* **Sesto** (Il) centenario della nascita di Dante Alighieri.

Mann, Max Friedrich. Die Dante-Shakespeare-Molière Ausstellung des 3. deutschen Neuphilologentages. (*In* Literaturblatt für germanische und romanische Philologie. Nov. 1888. Jahrg. ix, col. 517–518.)

[Manni, Domenico Maria, *editor.*] Cronichette antiche di varj scrittori del buon secolo della lingua toscana. Firenze, 1733. 8°. pp. 30 + (2) + 290. *Orn.* 1017 A 16

Contents: — Cronichetta d' A. Mannelli. — Annali di S. della Tosa. — Cronichetta d' incerto. — Tumulto de' ciompi, scritto da G. Capponi. — Commentari di G. Capponi dell' acquisto di Pisa.

Of interest as containing notices of many of the Florentine characters in the Divina commedia.

Manning, Henry Edward. [Letter of commendation.] (*In* Hettinger, F. Dante's Divina commedia, its scope and value. 1887. pp. xxvii–xxviii.)

Manoel, *or* **Manoello,** *Giudeo. See* **Immanuel** *ben Salomo.*

Manrique, Gomez. Suplicando al marqués de Santillana que le diesse un cancionero de sus obras. (*In* Balzo, C. del, *compiler.* Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol. iii. 1891. pp. 471–476.)

Mentions Dante. See also p. 477 of the above vol., and pp. 115–117 of vol. iv.

Mansion, Paul, *translator. See* **Hettinger, F.** La Divine comédie de Dante. 1887.

Manson, Giovanni Giacomo. Un ottava in lode di Dante. (*In* Balzo, C. del, *compiler.* Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol. v. 1897. p. 253.)

These lines are found in the editions of the Commedia published at Lyons, 1551, 1552, 1575, and Venice, 1554.

Mantova, Francesco da. *See* **Francesco** *da Mantova, called* **Maestro Rainaldo.**

Mantovani, Dino. Il disdegno di Guido Cavalcanti (Inferno, x. 62–63). (*In* Il propugnatore. 1888. N. s., vol. i, pt. 1, pp. 93–107.)

—— *Same, separately printed.* [Bologna, 1888.] 8°. pp. 15. 1018 F 62

See also **Giovanelli, A.** Lettera al prof. D. Mantovani sul disdegno di Guido Cavalcanti. 1891.

Manuci, Vitale, *pseud. See* **Civita, E.**

Manuscripts.

Note: — The manuscripts in the collection are entered in their proper chronological and alphabetical places under the following headings: —

Divina Commedia. — Italian.

[1870?] Dante, ad uso degli stranieri, spiegato da A. Frignani. Vol. i. Inferno.

*** The library has also fifteen leaves of a late paper MS. giving the text of Inf. v. 13–x. 27, with a poem at the end "Ad crucifissũ" in terza rima; and four leaves of a parchment MS. giving the text of Purg. xxv. 52–xxvii. 96, (1012 G 3).

Divina Commedia. — Selections set to music.

Il canto del conte Ugolino nell' Inferno [xxxiii. 1–78], musicato da D. LUCILLA. 1858.

Divina Commedia — German.

[Inf. v; Purg. xxx, xxxi, translated by M. Kleinschrod.] [1854–55?]

Vita Nuova.

1513. *Begin:* Incomincia la Vita nova di Dante Aldighieri fiorentino per la sva Beatrice et scritta per Ia. Ant. Benalio trivigiano in Roma.

Couly, P. L'exil du Dante; drame. [1869.]

Florence, *Italy. — Biblioteca Nazionale Centrale.* Relazione dei codici e delle edizioni più pregevoli delle opere di Dante. 1864.

Formiggini, S. Dante medico.

Herson, *Miss* **H. G.** An index to the classical and mythological references of the Divine comedy. 1896.

Labruzzi di Nexima, F. Intorno ad alcuni scritti sopra Dante del gondoliere Antonio Maschio; lettera al sig. E. Narducci.

—— Intorno all' epoca della visione di Dante; discorso.

Lezione prima; introduzione. 1806–07.

Lohrmann, W. G. Zur Göttlichen Komödie des Dante Alighieri. 1829.

Milli, G. La Beatrice di Dante e la Margherita del Goethe.

Orlandi, V. Prima raccolta da servire per l' illustrazione della Commedia di Dante.

—— Prosopografia dantesca.

[Petrarca, F.] [*Supposititious.*] Prologo sopra la prima cantica della Chomedia di Dante.

Ravenna, *Italy.* Centenario di Dante. 1865.

[Varianti al testo della Divina commedia.]

Vernon, G. J. V. V. WARREN, *5th baron.* Indici de' libri che compongono la biblioteca del Lord Vernon. 1846.

Vocabolario con ispositioni di molti luogi [*sic*] di Dante nel suo Purgatorio.

Zakrajšek, F. An Dante; Sonett.

Manuzzi, Giuseppe. Della vita e delle opere di Antonio Cesari; cenni, in questa 6ª impressione novellamente riveduti dall' autore. Torino, 1834. 16°. pp. 82. 1013 F 195

— 2 — Elogio di M. Missirini. Ravenna, 1856. 8°. pp. 29. 1017 C 168

Manzoni, Alessandro. A Francesco Lomonaco; sonetto per la Vita di Dante. (*In* Lomonaco, F. Vite degli eccelenti italiani. Italia, 1802. 8°. Tom. i, p. 4. —— *Same.* Lugano, 1836. 12°. Tom. i, p. 3.) 1017 B 14; 1017 B 15 g

— 2 — Sul libro De vulgari eloquio. (*In* Della volgare eloquenza di Dante, traduzione di G. G. Trissino. 1868. pp. vii–xix.)

Reprinted in Giuliani's ed. of Dante's Opere latine, 1878–82, vol. i, pp. 3–10, with a reply by Giuliani, pp. 11–16.

—— *Same.* Lettera intorno al libro De vulgari eloquio. (*In his* Scritti vari sulla lingua italiana. Milano, 1870. sm. 8°. pp. 63–73.)
1016 A 38; 1031 D 44

See also **Giuliani, G. B.** Ad A. Manzoni. 1868.

*** *See also* **Badia, A. del.** Dante e il Manzoni. 1873.

Giuliani, G. B. La Divina commedia e I promessi sposi; Dante e Manzoni. n. d.

[Migone, G.] Dante e Manzoni. 1881.

Pezzati, Z. Dante e il Manzoni. 1873.

Sichirollo, G. L' Alighieri e il Manzoni accusati di determinismo. 1893.

Tommaseo, N. Riscontri d' alcune maniere di Dante con alcune di A. Manzoni. 1843.

Manzoni, Luigi. Annunzio bibliografico: F. Hettinger, Die Theologie der Göttlichen Komödie des Dante Alighieri in ihrem Grundzügen. (*In* La carità. 1880. An. xvii, vol. xxvii, pp. 175–176.)

—— *reviewer. See* **Hettinger, F.** Die Theologie der Göttlichen Komödie. 1879.

Marasca, Alessandro. Dante e Ovidio. [Terni, 1888.] 16°. pp. x + 29. 1019 c 146 b

Made up of parallel passages from the Divina commedia and the Metamorphoses.

Marc-Monnier. *See* **Monnier, Marc.**

Marcarino, Filippo. Il Veltro allegorico nella Commedia di Dante; studio. (*In* Il R. Liceo e Ginnasio Spallanzani in Reggio dell' Emilia [*sic*] nell' anno scolastico 1876–77. Reggio nell' Emilia, 1878. 8°. pp. 5–43.) 1017 E 156

Marcellus, *comte de*. *See* **Martin du Tyrac, M. L J. A. C. de, *comte de Marcellus*.**

Marchesan, Angelo. Il codice trevigiano della "Leandreide," poemetto inedito. Treviso, 1890. 8°. pp. 22. 1019 c 179

Contains an analysis of this early anonymous imitation of the Commedia, and prints as a specimen of the poem canto i, ii, book iii.

Marchese, Vincenzo (Fortunato). Del papa angelico del medio evo e del Veltro allegorico della Divina commedia; lettera [a G. B. Giuliani]. (*In his* Scritti vari. Firenze, 1855. Vol. iii, pp. 289–316.) 1016 B 183

— 2 — Delle benemerenze di S. Tommaso d' Aquino verso le arti belle; accenni. Genova, 1874. 8°. pp. (2) + 105 + (2). 1019 c 2

pp. 39–70, S. Tommaso e Dante Alighieri; pp. 71–100, Dante e la pittura italiana e omaggio delle arti belle a S. Tommaso di Aquino.

Marchesi, Giovanni Battista. Della fortuna di Dante nel sec. xvii; appunti. Bergamo, 1893. 8°. pp. 24. 1019 G 169

"Estratto dagli *Atti dell' Ateneo di Bergamo*."

Gives, p. 14, an anecdote from Vedriani's "Avvenimenti ridicolosi," which had escaped Papanti, "Dante secondo la tradizione e i novellatori," 1873, together with Vedriani's estimate of Dante.

Noticed in *Bullettino della Società dantesca italiana*, marzo, 1899, n. s., vol. vi, p. 128.

Marchesini, Umberto. Brunetto Latini notaio. (*In* Nozze Cipolla-Vittone. [Verona, 1890.] l. 8°. pp. 55–65.) 1019 E 1

—— *Same, separately printed.* Verona, 1890. 8°. pp. 11. 1019 c 170

Inserted is an autograph letter from the author to W. Fiske.

"Nota l' importanza che ha nella vita di Brunetto la qualità di notaio, e pubblica parte di un documento, dal quale resulta che nel 1275 era console dell' arte dei giudici e notai." — Barbi, *Bibliografia dantesca dell' anno* 1890.

— 2 — Un codice sconosciuto del Commento di Pietro di Dante alla Divina comedia. (*In* Società Dantesca Italiana. Bulletino. Dic. 1892. No. 12, pp. 12–16.)

The MS. is in the Capitolare of Verona.

— 3 — I Danti "del cento"; studio. (*In same.* Sett. 1890. No. 2–3, pp. 21–42. *Facsim.*)

—— Ancora dei Danti "del cento." (*In same.* Dic. 1890. No. 4, pp. 19–26.)

Vincenzio Borghini, in his "Lettera intorno a' manoscritti antichi," tells of a certain professional copyist who, from the writing of a hundred MSS. of the Commedia, was reputed to have earned the money wherewith to supply his daughters with dowries.

In the above articles, Prof. Marchesini examines a number of MSS. of the Commedia written by Francesco di Ser Nardo Barberino, whom he thinks may be the copyist of the "hundred Dantes" mentioned in Borghini's story.

Reviewed by M. Barbi in *Rivista critica della letteratura italiana*, dic. 1891, an. vii, col. 161–170.

See also **Barbi, M.** Per il testo della Divina commedia. 1891.

— 4 — "Del ciel messo" [Inf. ix. 85]. (*In* Il propugnatore. 1888. N. s., vol. i, pt. 2, pp. 167–170.)

—— *Same, separately printed.* [Bologna, 1888.] 8°. pp. 4. 1018 F 80

— 5 — Di un codice poco noto di antiche rime italiane. (*In* Zeitschrift für romanische Philologie. 1887. Bd. x, pp. 554–566.)

The MS. is in the Capitolare of Verona and a number of the poems contained in it are by Dante.

—— *Same, separately printed.* [Halle a. S., 1887.] 8°. pp. 14. 1016 A 60

Inserted is an autograph postal-card from the author to W. Fiske.

— 6 — Due manoscritti autografi di Filippo Villani. Firenze, 1888. 8°. pp. 30. 1019 c 149

"Estratto dall' *Archivio storico italiano*, serie v, tom. ii, an. 1888."

The one MS. (cod. Ashburnhamiano-Laurenziano 942) contains Villani's "De origine civitatis Florentiae;" the other (known as the "codice di S. Croce" in the Laurentian) contains the Divina commedia. See Colomb de Batines, ii, pp. 5–8.

Reviewed in *Rivista delle biblioteche*, 1889, vol. ii, pp. 46–47.

— 7 — Due studi biografici su Brunetto Latini. [Venezia, 1887.] 8°. pp. 65. 1019 c 130

"Estr. dal tom. v, serie vi degli *Atti del R. Istituto veneto di scienze, lettere ed arti.*"

Reviewed in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1888, vol. xi, pp. 250–253; — by "M." in *Rivista critica della letteratura italiana*, 1888, an. v, col. 27–28.

— 8 — Filippo Villani, pubblico lettore della Divina commedia in Firenze. Firenze, 1895. 8°. pp. 15. 1019 F 294

"Nozze Flamini-Fanelli." Also published in *Archivio storico italiano*, 1895, serie v, tom. xvi.

Reviewed in *Bullettino della Società dantesca italiana*, febb. 1896, n. s., vol. iii, pp. 78–79; — in *Rassegna bibliografica della letteratura italiana*, marzo-aprile, 1896, an. iv, p. 110.

— 9 — Un frammento di codice della Divina commedia novamente ritrovato. [Siena, 1895.] 8°. pp. (3). 1016 G 260

"*Bullettino senese di storia patria*, 1895, vol. ii," pp. 156–158.

The MS. is in the Archivio Notarile of Siena.

— 10 — Tre pergamene autografi di Ser Lapo Gianni. [Firenze, 1894.] 8°. pp. 7. 1019 B 298

"Estratto dall' *Archivio storico italiano*, serie v, tom. xiii."

—— *reviewer.*

See **Cipolla, F.** Inferno xv. 70 segg. 1895.

—— Intorno al verso 15 del canto xxx del Purgatorio. 1895.

—— Il merlo nel canto xiii del Purgatorio. 1894.

Cipolla, F., *and others*. In memoria del canonico L. Gaiter. 1895.

Zdekauer, L. Studi pistoiesi. 1889.

Marchetti, A., *abridger and translator*. *See* **Scheffer-Boichorst, P.** Compendio della critica del prof. Scheffer-Boichorst all' opuscolo del prof. Hegel. 1876.

Marchetti, F., *composer*. La Pia, dalla Divina commedia [Purg. v. 130–136]. 1880. *See* Part I (*D. C. — Selections set to music*).

Marchetti, Giovanni, *conte*. [——] Allegoria della Divina commedia. (*In* La divina commedia. 1817–19. Vol. iv, pp. 33–37. —— *Same.* 1822. Vol. i, pp. 81–90.)

Ascribed to Marchetti by Colomb de Batines, but not the same as the following.

— 2 — Della prima e principale allegoria del poema di Dante; discorso. Bologna, 1819. 5°. pp. (32). 1016 G 14

—— *Same.* [Milano, 1819–20.] 2 pts. bd. in 1 v. 8°. 1015 D 135
"*Il raccoglitore*, 1819–20, quad. xxiii, xxiv," pp. 174–182, 205 214.

—— *Same.* (*In his* Rime e prose. Napoli, 1838. 12°. Vol. ii, pp. 71–112. —— *Same.* 5ª ed. nuovamente accresciuta. Bologna, 1850. 16°. Vol. ii, pp. 127–181.) 1015 F 12; 1015 F 14

—— *Same.* Napoli, 1846. 12°. pp. 24. 1015 F 13

—— *Same.* (*In* [Fogacci, S., *compiler*]. Florilegio dantesco. 1847. pp. 93–116.)

—— *Same.* (*In* Scritti varii intorno a Dante. 1856. pp. 119–146.)
This "Discorso" is found also in the following editions of the Commedia: —
1819–21. Bologna. Vol. i, pp. 17–44.
1820–22. Roma. Vol. i, pp. lv–lxix.
1822. Padova. Vol. v, pp. 395–415.
1826. Bologna. Vol. i, pp. 17–44.
1830–41. Firenze. Vol. v, pp. 395–415.
See also **Micara, C.** Sopra una nuova dichiarazione della prima e principale allegoria del poema di Dante. 1823.
Parenti, M. A. Sopra una moderna dichiarazione della principale allegoria del poema di Dante. 1822.

— 3 — Una notte di Dante; cantica. 3ª ed. Firenze, 1839. 8°. pp. 26 + (1). 1017 C 68
With author's autograph.

—— *Same.* (*In* Fiori d' arti e di lettere italiane per l' anno 1839. Milano, n. d. 8°. pp. 15–57.) 1017 C 68 b

—— *Same.* (*In* Torricelli di Torricella, F. M., *conte*, *compiler*. Antologia. 1843. Vol. ii, pt. 3, pp. 41–47.)

—— *Same.* (*In his* Rime e prose. 5ª ed. Bologna, 1850. 16°. Vol. i, pp. 1–31.) 1015 F 14
Castelli's ed., Sinigallia, 1890, reviewed [by C. Lozzi] in *Il bibliofilo*, ott.-nov. 1890, an. xi, pp. 167–168.
*** *See also* **Muzzi, L.** Dubbi concernenti alla lettera di frate Ilario; [with] risposte del conte Marchietti [*read* Marchetti]. 1856.

Marchetti, Giuseppe Salvagnoli. *See* **Salvagnoli Marchetti, G.**

Marco, *pseud.* La tantafèra; commedia. (*In* Piovano arlotto. 1859. An. ii, pp. 43–60.)
Discusses Lamartine's attack on Dante in *Le siècle*, 1856.
See also p. 493 in the above vol.

Marcolini, Camillo, *conte*, *reviewer.* *See* **Lanci, F.** Della forma di Gerione, *etc.* 1858.

Marcotti, G. Il Dante di Trento. (*In* La vita italiana. 10 nov. 1896. N. s., fasc. xii, pp. 515–518. *Illus.*) 1019 G 118
Illustrations: — Photographic reproductions of the Trent statue, with a portrait of the designer, Cesare Zocchi.

Marcucci, Ettore. Prefazione. (*In* Il canzoniere di Dante; col comento di P. Serafini. 1883. pp. vi–xiii.)

—— *reviewer.* *See* **Giuliani, G. B.** Alcune prose. 1851.

—— *reviewer.* *See* **Torri, A.,** *editor.* Prose e poesie liriche. 1842–50.

—— *translator.* *See* **Longfellow, H. W.** Dante; [sonnet]. 1880.

Marcucci, Ettore, *and* **Pietro Fanfani,** *editors.* Fiore di un antico commento alla Divina commedia. (*In* L' Etruria. Genn.-marzo, maggio-luglio, 1852. An. ii.) 1019 Y 152

—— *Same, separately printed.* Fiore di un comento sopra i primi xvi canti dell' Inferno di Dante Alighieri; estratto dal codice riccardiano segnato di n. 1016 del secolo xiv. Firenze, 1854. 8°. pp. 64. 1013 F 22
The half-title is "Comento di Dante 1343."
The entire comment was afterward published by Fanfani, with the text, 1866–74. *See* Part I (*D. C.*).

Marcucci, Giovanni Battista. Dante mostrato paladino della monarchia temporale del romano pontefice. (*In* Omaggio a Dante. 1865. pp. 195–274.)

— 2 — La monarchia temporale del romano pontefice secondo Dante Alighieri. Lucca, 1865. 8°. pp. 119. 1019 B 9
An ed. of 1864 is reviewed by G. Sforza in *Giornale del centenario*, 30 giugno, 10 luglio, 1864, nos. 15, 16, pp. 122–124, 130–132, — also separately printed, 12°, pp. 10, (1014 C 49).

[**Marean,** *Mrs.* **Emma Endicott.**] La Pia in purgatory; [sonnet]. (*In her* Eighteen. [Boston, 1894.] 16°. p. 13.) 1019 C 228 b
With author's autograph.

Marenco, Carlo. Bondelmonte e gli Amedei; tragedia. Torino, 1827. 8°. pp. 120. 1017 C 147
Reprinted in his "Tragedie," 1837.
Reviewed by "X" in *Nuovo giornale de' letterati*, 1828, tom. xvii, pp. 81–93, (1019 X 167).

— 2 — Corso Donati; tragedia. Torino, 1830. 8°. pp. 171. 1017 C 50 b
Reprinted in his "Tragedie," 1837.
Reviewed by "C" in *Nuovo giornale de' letterati*, 1831, tom. xxii, pp. 162–165, (1019 X 172).

— 3 — La morte del conte Ugolino della Gherardesca nella Torre della Fame; tragedia. Napoli, 1850. 16°. pp. 12. 1017 C 123

— 4 — La Pia de' Tolommei; tragedia. Firenze, [18—?] 16°. pp. 59. 1017 C 145

—— *Same.* [Firenze, 18—?] 16°. pp. 48. 1017 C 144 a

—— *Same.* Firenze, [18—?] 24°. pp. 64. 1017 C 144 b
Reprinted in his "Tragedie," 1837, and appended to his "Tragedie inedite," 1856.

—— *Same, German.* Pia; Trauerspiel. Wien, 1856. 8°. pp. 35. 1017 C 144 c
Contains also the Italian text.
See also **Mazio, C.** Pia de' Tolomei, tragedia di C. Marenco su le scene. 1843.

— 5 — Tragedie. Tom. i. Torino, 1837. 8°. pp. iv + 367. 1017 C 145 b
pp. 1–96, La Pia; pp. 97–268, Corso Donati; pp. 269–367, Bondelmonte e gli Amedei.

— 6 — Tragedie inedite. Aggiuntevi alcune liriche e La Pia de' Tolomei, tragedia. [Edited by G. Prati.] Firenze, 1856. 12°. pp. 459 + (1). 1017 C 170
pp. 155–209, Cecilia da Baone, tragedia, [in which the Ezzelini figure]. pp. 211–292, Corradino di Svevia, [mentioned in Purg. xx. 68].

Marenco, Leopoldo. Piccarda Donati; tragedia in cinque atti. Milano, 1868. 16°. pp. 96. (Galleria teatrale.) 1018 C 249

—— *Same.* 2ª ed. Milano, 1872. 16°. pp. 95. (Galleria teatrale.) 1018 C 250

Marenduzzo, A. Se Dante fu ad Oxford. [Venezia, 1896.]
Four clippings from *La scintilla*. 26 aprile, 3, 10, 17 maggio, 1896, in Dante scrap-book, ii, pp. 37–40.

Marenghi, Carlo. Dante politico; lettura fatta nel Casino di Bergamo il 22 aprile 1865. Bergamo, 1865. 8°. pp. 32. 1019 B 8
Reviewed by P. Fanfani in his "Indagini dantesche," 1895, pp. 71–72.

Marenzi, Severino. Dello studio che si dee porre in Dante; discorso. Bergamo, 1854. l. 4°. pp. 11. 1017 G 114
"Programma del Ginnasio vescovile di Bergamo per l' anno 1854."

Margani Ortisi, Alfonso. A Dante Alighieri; carme. (*In* Accademia Dante Alighieri in Catania. Atti. 1882. An. i–ii, pp. 243–245.)

Mari, Angelo. Dante e la Calabria. [Cosenza, 1895.]

Clipping from *L' avanguardia*, 7 aprile, 1895, in Dante scrap-book, i, p. 17.

A letter to S. de Chiara concerning the latter's "Dante e la Calabria."

Mariani, Luigi. La Divina commedia esposta al giovanetto studioso. 2ª ed. con mutazioni ed aggiunti. Firenze, 1873. sm. 8°. pp. x + 279 + (1). 1016 F 222

The first ed. was a nuptial publication of 1873. The work is arranged in the form of questions and answers, and is concerned with matters preparatory to the study of the text of the Divina commedia.

Appendici: — Luoghi memorabili della Divina commedia. — Luoghi astronomici della Divina commedia.

Marie *de France.* L'espurgatoire Seint Patriz, an old French poem of the twelfth century; published with an introduction and a study of the language of the author, by T. A. Jenkins. Philadelphia, 1894. 8°. pp. vi + 149 + (2). 1019 F 269; 1134 E 87

—— *Same, another copy.* 6878 E 9

In vol. lettered "Johns Hopkins University. Dissertations. 9."

Marii, Luigi. Dante e la libertà moderna. Napoli, 1865. 8°. pp. 356. 1016 D 1

Reviewed [by F. Berardinelli] in *La civiltà cattolica*, 16 dec. 1865, serie vi, vol. iv, pp. 710–712, (1016 D 171).

Marilli, Giuseppe. A sua maestà Vittorio Emanuele II, re d' Italia, questa canzone a Dante Alighieri per il sesto centenario del 1865. [Firenze, 1865.] 8°. pp. 13. 1018 C 126

Marimò, Carolina. La pedagogia nella Divina commedia; lettura alle alunne d' una scuola normale. Parma, 1893. 16°. pp. 50. 1019 F 164

Reprinted in her "Pedagogia?" 1897.

Reviewed by "A. C." in *Giornale dantesco*, 1894, an. i, pp. 579–580.

Marinelli, Giovanni. Cose dantesche; lettera a C. Bertacchi. [Ancona-Bologna, 1882.]

Clipping from *Preludio*, 16 aprile, 1882, an. vi, p. 81, in Dante scrap-book, i, p. 177.

Occasioned by Vaccheri and Bertacchi's "Cosmografia della Divina commedia: la visione di Dante Allighieri considerata nel spazio e nel tempo."

Marinelli, Giuseppe Pasquale, *translator.* Divina comoedia latinis versibus auctore J. Pascalio-Marinellio. 1874. *See* Part I (*D. C. —Latin*).

Reviewed in *Il Baretti*, 23 aprile, 1874, an. vi, n. 18, pp. 141–142, (1019 Z 159).

[Marinelli, Marc Antonio.] *See* **Terzo (Il)** novissimo.

Marini, E. M. de. *See* [Ridpath, J. C.] Francesca and Paolo; [a painting by E. M. de Marini]. [1897.]

[Marini, Gaetano Luigi, *editor.*] La divina commedia. 1817–19. *See* Part I (*D. C.*).

Marini, Marino. Memorie istorico-critiche della città di Santo Arcangelo. Roma, 1844. 8°. pp. xiv + 145 + (1). *Plate.* 1018 A 67

On Dante and the Malatesta family see pp. 97–111.

— 2 — Osservazioni critiche sulle Memorie storiche intorno a Francesca da Rimini pubblicate nel 1852 dal dott. L. Tonini. Roma, 1853. 8°. pp. 48 + (1). 1018 B 70

"Estratte dal *Giornale arcadico*, tom. cxxix."

—— Appendice alle Osservazioni critiche intorno a Francesca da Rimino [*sic*]. [*Anon.*] Roma, 1854. 8°. pp. 40. 1018 B 72

See also **Tonini, C.** Ancora della polemica su Francesca da Rimini tra il dr [L.] Tonini e monsignor [M.] Marini. [1890.]

Tonini, L. Risposta alle Osservazioni critiche di M. Marini. 1853.

[Troya, C., *conte.*] Polemica su Francesca da Rimini. 1889.

Marini, R. Ugo. Dante Alighieri; sonetto. (*In his* Poesie. Pistoia, 1836. 8°. pp. [61–63].) 1017 C 58

Marinis, Errico de. Lo stato secondo la mente di S. Tommaso, Dante e Machiavelli. Napoli, 1887. sm. 8°. pp. 56. 1018 E 268

The date on the cover is 1888. With author's autograph.

Marinis di Raffaele, Giuseppe de. Dante Alighieri autore d' una teorica della pena superiore ai tempi che apparve; studio storico. Bari, 1884. l. 8°. pp. 298. 1018 E 1

Marino, Giovanni Battista. La galleria. — L' Adone. [Extracts.] (*In* Balzo, C. del, *compiler.* Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol. v. 1897. pp. 492–502, 515–516.)

Marino, Salvatore Salomone. *See* **Salomone-Marino, S.**

Mario, Alberto. Dante e i codici danteschi. Mantova, 1869. 8°. pp. 27. 1019 D 392

—— *Same.* Dante. (*In his* Teste e figure. Padova, 1877. sm. 8°. pp. 1–25.) 1031 D 70

Mariotti, Alessandro. Il canto i del Paradiso di Dante comentato. (*In* Opuscoli religiosi, letterarj e morali. 1878. Serie iv, tom. iv, pp. 409–430.) 1019 Y 270

—— *Same, extracted.* [Modena, 1878.] 8°. pp. (22). 1017 E 163

— 2 — Il canto i [–iv] del Paradiso di Dante comentato. [With text.] [Modena, 1878–83.] 4 pts. bd. in 1 v. 8°. 1017 E 162

"Dagli *Opuscoli religiosi, letterarj e morali*, serie iv, 1878–83." With author's autograph.

Bd. with his "Discorso proemiale alla cantica del Paradiso."

— 3 — Commento al canto vii del Paradiso di Dante. [With text.] (*In* Omaggio del clero riminese al novello suo pastore mons. D. Fegatelli. Rimini, 1891. l. 8°. pp. i–xxxvi.) 1019 G 29

— 4 — Discorso proemiale alla cantica del Paradiso di Dante Alighieri. (*In* Opuscoli religiosi, letterarj e morali. 1878. Serie iv, tom. iii, pp. 396–423.) 1019 Y 270

—— *Same, separately printed.* [Modena, 1878.] 8°. pp. 31. 1017 E 162

With author's autograph.

— 5 — Manifesto di associazione [al Commento della Divina comedia del arcip. A. Mariotti]. [Pesaro, 1892.] 4°. pp. 11. 1019 G 35

—— Scheda d' associazione al Commento della Divina comedia del arcip. A. Mariotti. [Pesaro, 1892.] f°. pp. (4). 1019 G 35

Bd. with the preceding.

— 6 — Paradiso, canto v. [With text.] [Pesaro, 1883.] 8°. pp. 50. 1017 E 162

Inserted is an autograph letter from the author.

Bd. with his "Discorso proemiale."

— 7 — [Paradiso, canto viii; text and comment.] Per le nozze di Alberto Ricci, con Francesca Brullini. Rimini, 1877. sm. 8°. pp. (2) + 92. 1017 E 103

Inserted is a list of errata.

— 8 — Paradiso, canto x. [With text.] (*In* Omaggio del clero riminese al novello suo pastore mons. F. Battaglini. Rimini, 1879. sm. 8°. pp. 77–148.) 1017 E 219

With author's autograph.

— 9 — Il Paradiso di Dante, canto xxv. [With text.] Savignano, 1890. 8°. pp. 79. 1019 E 226
"Omaggio del can. G. Pasquali al novello suo pastore Carlo Bonaiuti."
The cover-title, with date 1891, reads "Sul canto xxv del Paradiso di Dante Alighieri, dissertazione."

— 10 — [Purgatorio, canto xxvii; text and comment.] Alla Eccellenza di mons. A. Chiaruzzi, novello vescovo di Rimini, omaggio del capitolo della sua cattedrale e dei parochi urbani. Rimini, 1883. l. 8°. pp. 57 + (1). 1017 F 232

— 11 — Sul canto di Francesca da Rimini di Dante Alighieri [Inf. v, with text]; commento. Firenze, 1885. l. 8°. pp. 71. 1018 E 72
"Per le nozze Castracane Antelminelli-Anguissola Scotti."

— 12 — Sul canto vi del Paradiso di Dante Alighieri commento. [With text.] Rimini, 1884. l. 8°. pp. 78. 1018 E 10
Inserted is an autograph letter from the author; also a list of errata.

Mariotti, Candido. Il catechismo cattolico professato da Dante Alighieri, proposto alla studiosa gioventù italiana. Genova, 1888. 8°. pp. (4) + lii + 289. 1018 F 43
With author's autograph.
See also **Labanca, B.** La Divina commedia secondo alcuni cattolici e protestanti; recensione. 1896.

— 2 — S. Francesco, S. Tommaso e Dante nella civiltà cristiana e le relazioni tra loro. Venezia, 1883. 8°. pp. 501 + (1). 1017 F 245

Mariotti, Filippo. Dante e la statistica delle lingue; discorso letto nella seduta del 2 maggio 1880. (*In* Atti della R. Accademia dei lincei. Memorie della classe di scienze morali, storiche filologiche. 1880. Serie iii, vol. v, pp. 262–285.)

—— *Same.* Dante e la statistica delle lingue; con la raccolta dei versi della Divina commedia messi in musica da G. Rossini, G. Donizetti, F. Marchetti e R. Schumann. Firenze, 1880. sm. 8°. pp. 191. *Photograph* and *music.* 1017 F 12
Photograph: — Frontispiece. "Dante afflitto per la morte di Beatrice. Prof. G. Bellucci dip. V. Pagandri fot."
Reviewed in *Rassegna settimanale*, 24 ott. 1880, vol. vi, p. 271, (1019 z 231); — in *Fanfulla della domenica*, 14 nov 1880, (Dante scrap-book, i, p. 143); — by L. Villari in the *Academy*, May 7, 1881, vol. xix, p. 335.
*** *See also* **Biblioteca** dantesca. 1881.

Mariotti, Luigi, *pseud.* *See* **Gallenga, A.**

Mariscotti, N. C. Dante Alighieri. (*In* I benefattori dell' umanità, ossia Vite e ritratti degli uomini d' ogni paese e d' ogni condizione. Firenze, 1860. 8°. pp. 359–504. *Port.*) 3280 F 14
Portrait: — Medallion, "procédé de A. Collas."

Marletta, Francesco. Spiegazione del verso 42 del c. i della Divina commedia. Catania, 1897. 8°. pp. 8. 1019 F 346

Marocco, Giuseppe. L' Inferno repubblicano debellato, ossia Il trionfo della religione; commedia tessuta in terzine sulle rime dei canti dell' Inferno di Dante Alighieri. Roma, 1850. 16°. pp. 64. 1017 C 126

[Marozzi, Raffaele. Una lettera sopra l' ortografia dantesca. Siena, 1890. 16°. pp. 14.]
A review of this work, by F. Ronchetti, in *Giornale dantesco*, 1893, an. i, pp. 134–135.

Marra, Luigi Taddeo della. Di un codice catanese del monastero di S. Niccolò all' Arena. (*In* Il codice cassinese della Divina commedia. 1865. pp. 571–582. *Facsim.*)

Marrini, — *abate.* Vita di Dante Alighieri. (*In* La divina commedia. 1768. Vol. i, pp. i–xviii.)
*** *See also* **Voltaire, F. M. Arouet de.** Au R. P. Bettinelli. 1789.

Marsh, Arthur Richmond. Dante. (*In* Johnson's universal cyclopædia. New ed. Vol. ii. New York, 1893. l. 8°. pp. 656–663.) 58 F 2

— 2 — Dante at Oxford. (*In the* Nation. April 27, 1893. Vol. lvi, pp. 311–312.)
Occasioned by a review of the "Translatio et comentum totius libri Dantis" of Johannes de Serravalle in the *Nation*, April 6, 1893, p. 262.
Noticed in the *Bullettino della Società dantesca italiana*, ott. 1893, n. s., vol. i, pp. 21–22.

[—— *reviewer.*] *See* **Scartazzini, G. A.,** *commentator.* La divina commedia. 1896.

Marshall, Ed. Lines from Dante [Inf. xviii. 28–33]. (*In* Notes and queries. Sept. 17, 1887. 7th series, vol. iv, p. 238.)

— 2 — The study of Dante in England. (*In same.* Feb. 28, 1891. 7th series, vol. xi, pp. 171–172.)

Marsico, Stefano. Dante all' Italia; sonetto. (*In* Accademia Dante Alighieri in Catania. Atti. 1882. An. i–ii, p. 78.)

[Marsilio-Orgian, Orazio, *editor.*] *See* **Pasqualigo, F.** [Comentino sopra un sonetto di Dante. 1888.]

Marsucco, Niccolò. A Dante Alighieri nell' occasione del suo sesto centenario (14 maggio 1865) [Tolentino, 1865.] 8°. pp. 8. 1018 C 60
A poem.

— 2 — Intorno ad un comento del Foscolo sopra un passo [Inf. iv. 95–96] della Comedia di Dante. [Roma, 1889.] 4°. pp. (3). 1018 G 147
"*Il Buonarroti*, 1889, serie iii, vol. iii, quad. 9," pp. 312–314.
The author claims that the verses in question refer to Homer, not to Virgil.

— 3 — Intorno allo studio di Dante nelle pubbliche scuole. [Roma, 1887.] 4°. pp. (5). 1018 G 131 b
"*Il Buonarroti*, 1887, serie iii, vol. ii, quad 11," pp. 384–388.

Martelli, Gismondo. *See* **Accademia degli Umidi.** Per Dante Alighieri.

Martelli, Nicolò. *See* **Accademia degli Umidi.** Per Dante Alighieri.

Martelli, Pietro Jacopo. Comentario e canzoniere. 2ª ed. accresciuta. (*In his* Opere. Bologna, 1723–35. 8°. Tom. vii, pp. 5–240.) 1017 C 15 d
Contains many allusions to Dante. pp. 204–209, Imitazione di Dante in morte di Verginia, primogenita dell' autore.

—— *Same.* Roma, 1790. 8°. pp. 14 + 222. *Frontisp.* and *plate.* 1017 C 15 e

— 2 — [Satira.] (*In* Balzo, C. del, *compiler.* Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol. vi. 1898. pp. 505–512.)
"Attaccando il Marino, a sproposito dice che Dante, per carità, ficcò Omero nel limbo." — Del Balzo.

Martin, Casimir. Épilogue au Dante. (*In his* Satire à nos très hauts, très grands et sublimes pachas littéraires. Paris, 1839. 8°. pp. 46–47.) 1017 C 70 b

M[artin, *Miss*] **M[ay].** Beatrice; [poem]. [Washington, D. C., 1897.]
Clipping from the *Buff and blue*, May, 1897, vol. v, p. 117 in Dante scrap-book, ii, p. 154.
"Suggested by Dr. Fay's lecture on Dante's Beatrice, 1894–95."

Martin, *Sir* Theodore. [——] Dante and Beatrice, by Bon Gaultier [*pseud.*]. (*In* Tait's Edinburgh magazine. 1845. Vol. xii, pp. 14–26.) 1019 z 91
Contains a number of original renderings from the Vita nuova and Canzoniere, afterward incorporated in Martin's complete translation. Also a translation of Uhland's poem on Dante.

Copies of a rare edition of this essay, n. p., n. d., 16°, pp. 53, are in the British Museum and Harvard College libraries.

— 2 — Dante and Beatrice, 1st May, 1274; [sonnet]. [London, 1890.] 8°. p. (1). 1012 D 98

"*Blackwood's Edinburgh Magazine*, Nov. 1890, vol. cxlviii," p. 658.

—— *Same.* (*In* The Vita nuova, translated by T. Martin. 1893. p. vi.)

[— 3 —] The Vita nuova of Dante. (*In the* Dublin university magazine. April, 1847. Vol. xxix, pp. 412–427.)

Reviews J. Garrow's translation and contains some original renderings afterwards incorporated in Martin's own translation.

—— *translator.* Vita nuova. 1862; 1864; 1893. *See* Part I (*Minor works. — Vita nuova. — English*).

Reviewed [by H. C. Barlow] in the *Athenæum*, Feb. 8, 1862, pp. 188–189; — in the *Examiner*, March 1, 8, 1862, pp. 132–133, 149–150; — in *Fraser's magazine*, May, 1862, vol. lxv, pp. 580–594; — in the *Saturday review*, Oct. 25, 1862, vol. xiv, pp. 517–518.

See also **Arnold, M.** Dante and Beatrice. 1863.

[Ware, L. G.] New translations of the Vita nuova. 1862.

Martin du Tyrac, Marie Louis Jean André Charles de, *comte de Marcellus.* Épitres et vers sur l'Italie. Paris, 1835. 12°. pp. 212. 1017 C 55 b

Contains numerous references to Dante, for which see index to the book.

Martinelli, Filippo. Nell' anniversario di Dante 1865; [sonnet]. (*In his* Versi. Bologna, 1867. sm. 8°. p. 50.) 1018 C 227

Martinelli, Onorato. La *ruina* dell' Alighieri [Inf. v. 34] novellamente interpretata per onorare il giubileo del sommo pontifice Leone XIII. Lucca, 1887. l. 8°. pp. 12. 1018 E 263

Martinelli, Vincenzio. [Lettera i, ii], al conte d' Orford sopra Dante. (*In his* Lettere familiari e critiche. Londra, 1758. 8°. pp. 216–237.) 1015 C 58

A defence of Dante against the attack of Voltaire in the latter's "Dictionnaire philosophique."

For Voltaire's reply see his "Sur le Dante," 1776.

—— *Same.* (*In* La divina commedia. 1768. Tom. i, pp. xix–xl. —— *Same.* 1778. Tom. i, pp. xv–xxxii.)

—— *Same.* (*In* L'enfer, traduit par H. Terrasson. 1817. pp. 83–85.)

Martinetti Cardoni, Gasparo. Dante Alighieri in Ravenna; memorie storiche con documenti. Ravenna, 1864. 8°. pp. 143 + (1). 1019 A 68

"Edizione di 600 esemplari."

Contents: — Gli Alighieri e i Polentani. — Dante chiamato per invito da Guido Novello, viene a Ravenna. — Dimora di Dante e di Giotto in Ravenna. — Giovanni del Virgilio e Cecco di Ascoli. — Quali opere ha scritto Dante in Ravenna. — Ultimi giorni della sua vita e sua morte. — Che avvenne a Guido Novello dopo alla morte di Dante. — Di alcune poesie, la maggior parte antiche in lode di Dante. — Dei figli del poeta, del Beccari, e del ritratto dantesco. — La dissertazione del Gamba Ghiselli sopra al mausoleo di Dante. — Storia del sepolcro dantesco. — Sotto il governo della Cisalpina Repubblica il Monti e l' Oliva festeggiano in Ravenna alla memoria di Dante. — Parte di un discorso di V. Monti in lode del medesimo. — Vita di Dante scritta dal ravennate G. P. Ferretti. — Di due memorie che forse appartennero al sepolcro di Dante, e breve illustrazione di una terzina della cantica del Paradiso [xxxi. 103–105]. — I fiorentini domandano le ceneri dell' Alighieri. — Due documenti dell' archivio dei Frari di Venezia.

— 2 — Ravenna antica; lettera x, xiv, xvi, xvii. Faenza, 1877–78. 4 pts. bd. in 2 v. 8°. 1019 B 126 a–b

Lettera x, I guelfi e i ghibellini. Lettera xvi. (pp. 13–14), Il sepolcro di Dante. Lettera xvii, (pp. 9–10), Il Monti e l' Oliva al sepolcro di Dante.

With author's autograph.

Martini, Felice, *commentator.* La divina commedia. 1894. *See* Part I (*D. C.*).

Reviewed in *Nuova antologia*, 1 febb. 1895, vol. cxxxix, pp. 601–602; — by Fedele Romani in *Bullettino della Società dantesca italiana*, febb. 1895, n. s., vol. ii, pp. 76–77; — by G. L. Passerini in *Giornale dantesco*, 1896, an. iv, pp. 75–77; — by F. X. Kraus in *Literaturblatt für germanische und romanische Philologie*, Feb. 1898, Jahrg. xix, col. 73.

Martini, Lorenzo, *commentator.* La divina commedia. 1840. *See* Part I (*D. C.*).

Martini, Pietro. Guida e spiegazione dei disegni di F. Scaramuzza illustrativi della Divina commedia. Parma, 1876. 16°. pp. 80. 1017 E 51

[Martini, Rosso. Lezione inedita nella quale si difende Dante dalla taccia d' ingratitudine, per aver cacciato nel cant. xxxiii dell' Inferno (137–157) tra i peccatori più sozzi Branca Doria.] (*In* Filelfo, G. M. Vita Dantis Aligherii. 1828. pp. 125–144.)

Martini, Vincenzo. Quale sia lo scopo che Dante mostra essersi proposto nello scrivere la Divina commedia; ragionamento. [Roma, 1847.] 8°. pp. (25). 1016 B 21

"*Giornale arcadico*, 1847, vol. cxiii," pp. 141–165.

—— *Same, separately printed.* Roma, 1847. 8°. pp. 27. 1016 B 22

Martino, Mattia di. Canzone libera. (*In* Letture di famiglia. Agosto, 1865. Serie novissima, tom. ii, pp. 107–110.) 1019 X 218

On the occasion of the sixth centenary.

—— *editor. See* **Bergmann, F. G.** Solution de l'enigme cinq fois séculaire, *etc.* 1877.

Martorelli, Antonio Sante. Per Vanni Fucci. (*In* La cultura. 9 ott. 1892. N. s., an. ii, n. 41, pp. 269–271.) 1019 E 299

Maruffi, Gioacchino. *Batte col remo qualunque s'adagia* (Inf. iii. 111). (*In* Giornale dantesco. 1893. An. i, pp. 217–218.)

Reviewed by A. Fiammazzo in *Bullettino della Società dantesca italiana*, dic. 1893, n. s., vol. i, p. 67. Noticed by U. Nottola in his article on the same subject, which see.

See also **Senes, G.** *Batte col remo qualunque s' adagia.* 1893.

— 2 — Chiosa dantesca [Par. xxi. 121–123]. (*In same.* 1896. An. iv, pp. 121–122.)

— 3 — I codici danteschi della Biblioteca palatina di Parma e i trenta punti critici del prof. E. Monaci. (*In* Rivista delle biblioteche. 1889. Vol. ii, pp. 38–40.)

— 4 — La morte nell' "Inferno" dantesco. (*In* Giornale dantesco. 1894. An. ii, pp. 49–62.)

Reviewed by R. Fornaciari in *Bullettino della Società dantesca italiana*, dic. 1894, n. s., vol. ii, pp. 44–45.

— 5 — Le parole oscure d' amore nel paragrafo xii della Vita nuova. (*In same.* 1895. An. iii, pp. 125–128.)

On a note in D' Ancona's edition of the Vita nuova.

—— *Same, separately printed.* Venezia, 1895. 4°. pp. 6. *Port. in title.* 1016 G 266

— 6 — Il senso letterale del primo canto dell' Inferno e il verso 63. (*In* Giornale dantesco. 1894. An. ii, pp. 394–396.)

— 7 — Sopra un luogo della "Commedia" [Inf. xx. 30] finora non bene interpretato. Aquila, 1895. 8°. pp. 15. 1019 F 292

With author's autograph.

Reviewed by R. Fornaciari in *Bullettino della Società dantesca italiana*, aprile, 1895, n. s., vol. ii, p. 110, (see also note in *same*, p. 214). Noticed in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1895, vol. xxvi, p. 285; — in *Rassegna bibliografica della letteratura italiana*, nov.–dec. 1895, an. iii, p. 300.

—— *reviewer.*

See **Antognoni, O.** Saggio di studi sopra la Commedia. 1893.

Casti, E., *editor.* Celestino V ed il vi centenario della sua incoronazione. 1894.

Oelsner, H. The influence of Dante on modern thought. 1895.

Marvin, Frederic Rowland. Dante. (*In the* Western. Feb. 1876. N. s., vol. ii, pp. 65–72)
1756 c 62
In vol. lettered "Snider, Essays on Shakespeare."

Mary as the model of Christian virtues in Dante's "Purgatorio." *See* [**Vogt, E.**]

Marzi, Demetrio, *reviewer.* *See* **Angelitti, F.** Sulla data del viaggio dantesco. 1897.

See also **Angelitti, F.,** *and* **D. Marzi.** Sull' anno della visione dantesca. 1899.

Chiara, S. de. La data della visione dantesca. 1898.

Marzo, Antonio Gualberto de. Del velo allegorico della Divina commedia nella simbologia. [Trieste, 1875.] 8°. pp. (7). 1017 E 46
"*Mente e cuore*, 1 luglio, 1875, an. ii," pp. 273–279.

— 2 — Italia e Dante; carme. Firenze, 1865. *Broadside.* 1018 c 150

— 3 — Studi filosofici, morali, estetici, storici, politici, filologici su la Divina commedia [with text]. Prato, Firenze, 1873–81. 3 v. 4°. *Port. of Dante.* 1013 G 14–16
Vol. i has a second t.-p. "Commento su la Divina commedia," with imprint Firenze, 1864.
i, pp. 17–36, Vita di Dante fatta da G. Boccaccio.
Portrait: — Lithograph. After the Bargello fresco; restored and reversed.
See Ferrazzi, v, pp. 274–276.

—— La croce bianca in campo rosso vaticinata nella Divina commedia pel risorgimento d' Italia; illustrazione dantesca al commento di A. G. de Marzo. Firenze, 1885. 8°. pp. 35. *Wdct.* 1018 E 83

Marzocchi, Augusto Cesare. Una tradizione. (*In* L' eccitamento. 1858. An. i, pp. 634–636.) 1017 C 204
Relates to the source of Dante's idea of the *bolge* in his Inferno.

Marzocchi, Ciro. Provenzano Salvani [Purg. xi]. (*In* Letture di famiglia. 1882. An. xxxiv, pp. 306–308.) 1019 X 235

Marzuttini, Giuseppe Onorio, *reviewer.* *See* **Scolari, F.** Intorno alle Epistole latine di Dante. 1844.

—— *reviewer.* *See* **Torri, A.,** *editor.* Delle prose e poesie liriche. 1842–50.

Masaracchio, Vittorio Emanuele. Interpretazione della prima terzina del canto vi del Purgatorio. [Catania, 1893.] l. 8°. pp. (6). 1019 F 103
"*Rivista etnea*, marzo, 1893, an. i," pp. 39–44.
Reviewed by V. Rossi in *Bullettino della Società dantesca italiana*, nov. 1893, n. s., vol. i, p. 41.
Masaracchio's interpretation was disputed by C. T. Aragona in an article on the same subject, published in *Roma letteraria*, 1893, an. i, no. 16, of which a summary is given in *Giornale dantesco*, 1893, an. i, p. 224.

Mascetta-Caracci, Lorenzo. Dante in Shakespeare. (*In* Giornale dantesco. 1896. An. iv, pp. 110–118.)
"The parallel passages quoted are interesting, but are not in the least convincing. It is hardly a matter for remark that two master-minds should have certain ideas in common, and should express them in somewhat similar language. What can be more absurd than to suppose that Shakespeare could not have written such a line, for instance as 'I drink, I eat, array myself, and live,' without going to Dante (Inf. xxxiii. 141) for it?" — P. Toynbee, in *Romania*, jan. 1898.

— 2 — Il pianeta Venere e la cronologia dantesca. (*In same.* 1893. An. i, pp. 314–319.)

— 3 — Quattro errori di lezione nel primo canto dell' Inferno e tre puntini fuori posto nel nono. (*In same.* 1895. An. ii, pp. 512–520.)
The passages discussed are Inf. i. 6, 43, 49. 56, and ix. 8.

Maschio, Antonio. La "concubina di Titone" [Purg. ix. 1]. (*In* Giornale dantesco. 1895. An. iii, pp. 239–240.)

— 2 — Itinerario dantesco. Venezia, 1883. l. 8°. pp. 27. 1017 F 227
Reviewed in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1883, an. i, vol. ii, pp. 430–431, (1017 F 266); — by B. Veratti in *Opuscoli religiosi, letterarj e morali*, nov.–dic. 1883, serie iv, tom xiv, pp. 469–472, (1017 F 206). Noticed in *Nuova antologia*, 1 genn. 1884, vol. lxxiii, p. 175.

— 3 — "La luna, quasi a mezza notte, tarda" [Purg. xviii. 76]. [Venezia, 1885.] f°. pp. (3). 1018 G 123
"Per le nozze Molmenti-Brunati."

— 4 — Nuovi pensieri sull' Inferno di Dante. Venezia, 1868. 8°. pp. 56. 1016 E 140
With author's autograph.
Reviewed in *Rivista sicula*, maggio, 1869, an. i, vol. i, p. 436, (1019 Y 193).
See also **Salvadori, C.** Saggio di economia domestica; e Sull' Antinferno di Dante, rivista d' un libro del Maschio. 1869.

— 5 — Una passeggiata dantesca [Inf. iv. 24]. Venezia, 1894. 8°. pp. 39. 1019 F 215

— 6 — Pensieri e chiose sulla Divina commedia. Volume diviso in tre parti, l' ultima delle quali inedita. Venezia, 1879. l. 8°. pp. 210 + (1). 1017 E 210
Contents: — Dimostrazione intorno la conformazione dell' inferno. — Disposizione simmetrica delle tre cantiche. — Precarietà della pena degli incontinenti — Posizione della montagna del purgatorio. — Confutazione di alcuni argomenti relativi. — Analogia dell' Antinferno all' Antipurgatorio. — Il trionfo di Francesca da Rimini. — Il monte nella Commedia. — Le sette grotte di Catone. — La Matelda di Dante. — Quadro sinottico del poema. — Risposta ad un' articolo dimenticato.
Reviewed by K. Witte in *Nuova rivista internazionale*, 1881, an. ii, pp. 505–508, (translated from *Magazin für die Literatur des Auslandes*, 2 Okt. 1880, Jahrg. xlii, pp. 556–558.)

—— *Same.* 2ª ed. Venezia, 1881. 8°. pp. 210 + (1). 1017 E 211
Reissue of the preceding.

— 7 — Pensieri sulla Divina commedia e il trionfo di Francesca da Rimini; interpretazioni. Venezia, 1871. l. 8°. pp. 73. 1016 F 80
With author's autograph. Inserted is a sheet announcing "una conferenza dantesca esponendo delle sue nuove idee sulla Divina commedia," to be given by A. Maschio, also the "Viglietto d' ingresso" of the same lecture.

— 8 — Il purgatorio di Dante: dov' è? Studio. Venezia, 1896. sm. 8°. pp. 77. 1019 F 340

— 9 — Il vero itinerario dantesco. Venezia, 1886. l. 8°. pp. 61 + (1). *Plate* and *table.* 1018 E 142
Noticed by B. Wiese in *Literaturblatt für germanische und romanische Philologie*, 1887, Jahrg. viii, N. 10, col. 453.
"Mi pregio dell' onore di ripresentarvi corretto il mio libruccio, nel quale con semplicità è precisato il giorno e l' ora in cui ebbe principio e fine la Visione dantesca; nonchè il modo col quale il poeta ha distribuito tutte le ore negli otto giorni del suo pellegrinaggio nei tre regni degli spiriti." — p. 3.
*** *See also* **Bianchini, G.** Il gondoliere dantista. 1897.
Errera, A. Un gondoliere dantofilo. 1874.
Labruzzi di Nexima, F. Intorno ad alcuni scritti sopra Dante del gondoliere A. Maschio. [1872.]
Paladini, M. Ad A. Maschio, illustratore della Divina commedia. 1882.
*** See also the sketch in "Dizionario biografico degli scrittori contemporanei, diretto da A. de Gubernatis," 1879, p. 697, and Ferrazzi, v, pp. 260–261.

Masetti, Celestino. Illustrazione storico-filologica dell' epigrafe sepolcrale di Martino e Iacopo del Cassero esistenti in Fano nella chiesa di S. Domenico. (*In* Omaggio a Dante. 1865. pp. 571–589.)
The story of Jacopo del Cassero is given in Purg. v. 64 *et seq.*
Martino del Cassero, the uncle of Jacopo, "was professor of law at Arezzo in 1255, and was reputed the first jurist of his day in Italy," (Toynbee, *Dictionary*).

Masi, Ernesto. Ipocriti e frati godenti nell' inferno di Dante. (*In his* Nuovi studi e ritratti. Bologna, 1894. sm. 8°. Vol. i, pp. 3–39.) 1019 F 243 a

Masi, Riccardo. Alla gioventù studiosa. (*In* La divina commedia. 1832. Tom. i, pp. iii–iv.)

Masinelli, Antonio, *reviewer*. *See* **Dante** e il suo secolo. 1865.

—— *reviewer*. *See* **Omaggio** a Dante, offerto dai cattolici italiani. 1865.

Masini, Cesare. Per la festa italiana del centenario di Dante Alighieri; sestine. Bologna, 1865. 16°. pp. 22 + (1). 1018 c 155

— 2 — La profana commedia, o zibaldone satiro-giocoso. [With preface by A. Tosi.] Firenze, 1844. 16°. pp. 152. 1017 c 89

A parody on the Divina commedia.

"Esso è una piacevole dipintura de' moderni costumi, i quali più salutarmente si flagellano colla sferza del ridicolo, di quello che co' severi ragionamenti." — A. Tosi.

*** *See also* **Gigli, O.** Dante Alighieri ambasciatore de' fiorentini a Bonifazio VIII, dipinto di C. Masini; discorso. 1840.

Maslatrie, Louis de, *reviewer*. *See* **Morbio, C.** Proposta d' un nuovissisimo commento sopra la Divina commedia. 1833.

Mason, Eugene. Dante's grief. (*In his* Flamma vestalis, and other poems. London, 1895. 12°. pp. 45–46.) 1842 m 401

Masotti, Francesco. La bolgia settima nell' inferno di Dante. (*In his* Conferenze letterarie. Bologna, 1893. sm. 8°. pp. 29–70.) 1019 f 110

— 2 — Vicende del poema di Dante; conferenza letta in Modena, 4 maggio 1893. Bologna, 1893. f°. pp. 30. 1019 g 51

Reviewed by "V. R." in *Fanfulla della domenica*, 11 febb. 1894. an. xvi, n. 6, (1017 t 76); — in *Bullettino della Società dantesca italiana*, marzo, 1894, n. s., vol. i, pp. 118–119.

—— *reviewer*. *See* **Ferrari, Carlotta.** Dante Alighieri. 1888.

Massaccesi, Augusto. Dante e la Divina commedia; lettera. Jesi, 1873. 8°. pp. 14. 1016 f 211

Massara, Antonio. Sempre la contraddizione dantesca. [Milano, *etc.*, 1895.]

Clipping from *Gazzetta letteraria*, 1 giugno, 1895, in Dante scrap-book, i, p. 107.

Contributes to the discussion occasioned by A. Catalano's "Una contraddizione dantesca," which see.

Massarani, Tullo. [Letter.] (*In* Finali, G., *and others*. Il viaggio di Ulisse in Dante e Cristoforo Colombo. 1896.)

— 2 — Gli studi danteschi [in Francia]. (*In his* Studii di letteratura e d' arte. Firenze, 1873. sm. 8°. pp. 52–73.) 1016 f 228

Massaroli, Ciro. Cantilena. (*In* Omaggio a Dante. 1865. pp. 591–595.)

— 2 — Dante a Bagnacavallo; novellette. Livorno, 1878. 8°. pp. 10. *Port. in title*. 1019 c 51

Edited by G. Papanti. "Nozze Imbriani-Rosnati, 4 novembre 1878."

Masse, ——, *translator*. [Inf. xxxiii. 1–75.] 1812. *See* Part I (*D. C. — French. — Fragments*).

Massetani, G. A Beatrice; [poem]. [Empoli, 1890.] 16°. pp. (12). 1019 c 178

Massi, Francesco. Le notti vaticane; framento [del canto vii]. (*In* Omaggio a Dante. 1865. pp. 431–434.)

An imaginary sketch of Dante at Rome in 1300, in the company of Casella and Nella, the widow of Forese.

[**Mastella, Giuseppe Angelo.** Intorno a quel "Nicolò" a cui Folgore da S. Gemignano dedicò la corona dei sonetti dei mesi. Venezia, 1893. 8°. pp. 56.]

A review of this work, by F. Flamini, in *Bullettino della Società dantesca italiana*, ott. 1893, n. s., vol. i, pp. 31–35.

See also **Flamini, F.** Folgore di S. Gemignano e la *brigata spendereccia*. (*In his* Spigolature di erudizione e di critica. 1895.)

Mastri, Pietro. Il centenario di Beatrice. (*In* Lettere e arti. 10 maggio, 1890. An. ii, pp. 264–266.) 1016 g 91

Matelda nella divina foresta della Commedia di Dante Allighieri. *See* [**Sermoneta, M. A.** Caetani, *duca* di].

Matera, Nicola. La contenenza della Divina commedia descritta in tre tavole ad uso delle scuole secondarie. Trani, 1891. l. 8°. 3 *folded tables*. 1019 g 22

"È una delle tante pubblicazioni più o meno imitate dalle famose sei tavole compilate da Michelangelo Caetani." — *Cultura*, n. s., an. ii, n. 8.

Matilde dei Galigari; o, I fiorentini all' assedio di Damiata; tragedia lirica in quattro atti da rappresentarsi nell' I. e R. teatro degl' Intrepidi, la primavera 1854, sotto la protezione di S. A. I. e R. Leopoldo II. Firenze, [1854?]. 12°. pp. 24. 1017 d 165

Matson, Henry. Dante and Milton. (*In his* References for literary workers. Chicago, 1892. 12°. pp. 273–275.) 56 c 28

Matté, Giovanni Battista, *translator*. Cantica de inferis. 1874. — Purgatorium. 1874. *See* Part I (*D. C. — Latin*).

Reviewed in *Il Baretti*, 11 giugno, 5 nov. 1874, an. vi, n. 25, 46, pp. 200, 367–368, (1019 z 159).

Mattei, Pietro, Della sintassi e dello stile dei predecessori di Dante; studi. Trieste, 1878. l. 8°. pp. 59. 1019 c 56

"Estratto dal Programma del Ginnasio superiore di Trieste, an. xv, 1877–78."

Mattio, Fortunato de. *See* **Demattio, F.**

Mattiucci, Pietro Tommasini. *See* **Tommasini Mattiucci, P.**

[**Mattiussi, Guido.**] La cosmogonia nella Divina commedia (Paradiso, canto xxix); conferenza. Milano, 1894. 8°. pp. 32. 1019 f 219

With author's autograph.

The work is signed "G. M., *S. I.*"

Mattiuzzi, Giovanni. Una lagrima di Dante. (*In* Il gallo. 23 febb. 1864. pp. 55–56.) 1019 z 126

A fragment of a romance; translated from the French.

Mauro, Domenico. Allegorie e bellezze della Divina commedia. Pte. 1ª, L' Inferno. Napoli, 1840. 8°. pp. 165 + (2). 1015 f 79

With author's autograph. No more published.

— 2 — Concetto e forma della Divina commedia. Napoli, 1862. 8°. pp. 218. 1016 c 125

See also **Pasquini, P. V.** La lettera e l' allegoria nel poema di Dante. 1869.

Maurus, Franciscus. Francisciados libri xiii, annotationibus inlustrati a R. Francolinio, addito nunc primum hymno italico Dantis Aligherii in laudem Francisci Asisinatis, cum selectis commentariis. Fani, 1833. sm. 8°. pp. (529). 1017 c 55

pp. i–lxxvi, *at end*, Inno di Dante Alighieri in laude del patriarca S. Francesco d'Assisi, [Par. xi. 28–124], commentato e ragguagliato colla Francisciade del Mauro da R. Francolini.

Mayer, Enrico. La famiglia nel secolo di Dante; discorso. (*In* Dante e il suo secolo. 1865. pp. 461–474.)

Maymone, Giuseppe. Dante e la sua poesia; carme. (*In* Accademia Dante Alighieri in Catania. Atti. 1882. An. i–ii, pp. 73–75.)

Mazio, Costantino. Pia de' Tolomei, tragedia di C. Marenco su le scene del Teatro Metastasio la sera 26 settembre 1842. (*In his* Prose e versi. Roma, 1843. 12°. pp. 14–17.) 1017 d 130

Mazio, Paolo, *reviewer.* *See* **Arrivabene, F.** Il secolo di Dante. 1838.

Mazure, A. Dante ; (l' Inferno). (*In* Revue du monde catholique. 1866. Tom. xiv, pp. 85–98.) 1019 Y 218

Mazzatinti, Giuseppe. Bosone da Gubbio e le sue opere. [Roma, *etc.*, 1885.] 8°. pp. (58). 1018 E 21 b

"*Studj di filologia romanza*, 1885, vol. i," pp. 277–334.

*** *See also* **Casini, T.** Di alcune recenti pubblicazioni dantesche. [ii.] 1889.

Mazzi, Curzio. Alcune reliquie della biblioteca di Celso Cittadini. (*In* Rivista delle biblioteche. 1892. Vol. iii, pp. 100–106.)

Describes, among other things, three Dante MSS.

— 2 — Documenti senesi intorno a persone o ad avvenimenti ricordati da Dante Alighieri. (*In* Giornale dantesco. 1893. An. i, pp. 31–32.)

See Toynbee's review of *Giornale dantesco*, an. i–iii.

—— *reviewer.* *See* [**Lisini, A.**, *editor*]. Nuovo documento della Pia de' Tolomei. 1893.

—— *reviewer.* *See* **Sandonnini, T.** Dante e gli Estensi. 1893.

Mazzinghi, Thomas John. A brief notice of some recent researches respecting Dante Alighieri. London, 1844. 8°. pp. x + 55. *Port.* 1016 B 250

In vol. lettered "Dante tracts."

Contents: — Dante Alighieri. — Canzone attributed to Dante, published by permission of the trustees of the British Museum. — Chronology of the life and writings of Dante. — Genealogy of the family Alighieri, from Pompeo Litta, Famiglie celebri, and from Giuseppe Pelli, Memorie per servire alla vita di Dante.

Portrait: — Engraving. "Ritratto di Dante Allighieri all' età di 25 anni, dipinto da Giotto verso il 1290 nella cappella del Potestà a Firenze, scoperto il 21 luglio 1840. Seymour Kirkup disegnò." Has the eye restored.

Mazzini, Giuseppe. [——] Dante. (*In his* Scritti letterari di un italiano vivente. Lugano, 1847. 8°. Tom. i, pp. 125–138.) 1016 B 1

Dated Sept. 15, 1841.

"Scritto per gli operai italiani in Londra, nell' *Apostolato popolare.*"

—— *Same.* (*In his* Scritti editi e inediti. Ed. diretta dall' autore. 4ª ed. Vol. iv. Roma, 1891. sm. 8°. pp. 19–32.) 3830 F 14

[— 2 —] Dante Allighieri. (*In the* Foreign quarterly review. April, 1844. Vol. xxxiii, pp. 1–30.)

—— *Same.* On the minor works of Dante. (*In his* Essays, republished and edited by W. Clark. London, 1887. 16°. pp. 177–223.) 1016 A 57

[——] *Same, extract.* Dante's creed. (*In* The divine comedy, translated by H. W. Longfellow. 1867. Vol. ii, pp. 401–402 ; — *and in later editions.*)

[——] *Same, Italian.* Scritti minori di Dante. (*In his* Scritti letterari di un italiano vivente. Lugano, 1847. 8°. Tom. iii, pp. 323–374.) 1016 B 3

"Tradotto per cura degli editori."

—— *Same, Italian.* Opere minori di Dante. (*In his* Scritti editi e inediti. Vol. iv. Roma, 1891. pp. 172–219.) 3830 F 14

[— 3 —] Dell' amor patrio di Dante. (*In his* Scritti letterari di un italiano vivente. Lugano, 1847. 8°. Tom. i, pp. 149–170.) 1016 B 1

"Dal *Subalpino.* Prime linee scritte dall' autore, affacciatosi appena agli studi di 1826 o 1827."

—— *Same.* (*In his* Scritti editi e inediti. Vol. ii. Roma, 1887. pp. 19–40.) 3830 F 12

— 4 — I fratelli Bandiera. — Dante. — Filosofia della musica. Milano, 1883. 16°. pp. 100. (Biblioteca universale.) 1019 B 166

The essay on Dante is that of 1841. See above.

[— 5 —] Prefazione. (*In* La commedia, illustrata da U. Foscolo. 1842–43. Tom. i, pp. iii–xx. —— *Same.* 1852. Vol. i, pp. 9–22.)

[——] *Same.* Prefazione all' edizione di Dante Allighieri, illustrata da Ugo Foscolo. (*In his* Scritti letterari di un italiano vivente. Lugano, 1847. 8°. Tom. ii, pp. 170–187.) 1016 B 2

—— *Same.* Commento foscoliano alla Divina commedia. (*In his* Scritti editi e inediti. Vol. iv. Roma, 1891. pp. 33 42.) 3830 F 14

Also prefixed to the "Discorso sul testo della Commedia" in the 1850 ed. of Foscolo's "Opere edite e postume," vol. iii.

[—— *editor.*] La commedia, illustrata da U. Foscolo. 1842–43; 1852. *See* Part I (*D. C.*).

See also **Campani, A.** G. Mazzini e l' edizione foscoliana della Divina commedia. [1894.]

Chiarini, G. Ugo Foscolo nella mente di G. Mazzini. 1884.

Mazziotti, F. A. Dante nel vi centenario di sua nascita; ottave. [Napoli], 1865. 8°. pp. 7. 1018 C 70

Mazzocchi, *or* **Mazocchi, Alessio Simmaco.** *See* **Cancellieri, F.** Osservazioni intorno alla questione promossa dal Vannozzi, dal Mazzocchi . . . sopra l' originalità della Divina commedia. 1814.

[**Mazzocchi, Giovanni.**] Compendio della cronologia scaligera. (*In* [Ampère, J. J. A.] Il viaggio in Italia di Teodoro Hell [*pseud.*]. 1841. —— *Same.* Ed. 2ª. 1841. pp. 167–184.)

The above was also separately printed, Treviso, 1841, pp. 22 ; (copy in the Harvard collection).

[—— *editor.*] *See* [**Cecchetti, P.**] VI centenario di Dante. 1865.

Mazzochi, C. *See* **Osservazioni** sopra diversi oggetti discorsi nel Viaggio in Italia. 1845.

Mazzoleni, Achille. *Chi parea fioco* [Inf. i. 63] ; chiosa dantesca. Acireale, [1893]. 8°. pp. (13). 1019 F 118

"Estratto dagli *Atti e rendiconti dell' Academia di scienze, lettere e arti dei zelanti e pp. dello Studio di Acireale*, vol. v, 1893," pp. 145–157.

Reviewed by F. Ronchetti in *Giornale dantesco*, 1894. an. ii, pp. 165–166 ; — by "A. C." in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1894, vol. xxiv, pp. 288–290 ; — by A. Fiammazzo in *Bullettino della Società dantesca italiana*, luglio, 1894, n. s., vol. i, pp. 196–197.

See also **Carelle, A.** Ancora per l' interpretazione letterale ed estetica del verso : "Chi per lungo silenzio parea fioco." 1984.

— 2 — Il piè fermo dantesco [Inf. i. 30]. Caltagirone, 1891. 4°. pp. 31. 1019 E 200

Inserted is an autograph postal-card from the author.

— 3 — La ruina nel cerchio dei lussuriosi [Inf. v. 34]. Acireale, 1893. l. 8°. pp. 20. 1019 F 161

Reviewed by R. Fornaciari in *Bullettino della Società dantesca italiana*, dic. 1893, n. s., vol. i, pp. 57–59 ; — by "A. C." in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1894, vol. xxiv, pp. 288–290. Summarized in *Giornale dantesco*, 1893, an. i, pp. 189–190.

— 4 — La Sicilia nella Divina commedia. [Acireale, 1893.] 3 pts. bd. in 1 v. 8°. 1019 F 159

"*Rassegna della letteratura siciliana*, 1893, an. i, fasc. 1–3," pp. 2–10, 17–26, 33–39.

—— *Same, separately printed.* Acireale, 1893. 8°. pp. 27. 1019 F 160

Reviewed by G. L. Passerini in *Giornale dantesco*, 1894, an. i, pp. 407–408 ; — by "A. C." in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1894, vol. xxiv, pp. 288–290.

Mazzoleni, Angelo, *compiler.* Rime oneste de' migliori poeti antichi e moderni. 1750 ; 1811. *See* Part I (*Minor works. — Rime*).

Mazzoni, Giacopo. *See* **Mazzoni, Jacopo.**

Mazzoni, Giuseppe. Alcune osservazioni sul commento della Divina commedia pubblicato da G. A. Scartazzini. Lugo, 1893. 8°. pp. 25. 1019 F 108

With author's autograph.

Mazzoni, Guido. Due parole sul "disdegno" di Guido Cavalcanti [Inf. x. 63]. (*In* Nozze Cian–Sappa–Flandinet, 23 ottobre 1893. Bergamo, 1894. l. 8°. pp. 65–72.) 1019 G 71

Inserted is an autograph postal-card from the author.

Reviewed by A. F[iammazzo] in *Bullettino della Società dantesca italiana*, ott.–nov. 1894, n. s., vol. ii, pp. 29–30; — by R. Wendriner in *Literaturblatt für germanische und romanische Philologie*, 1895 Jahrg. xvi, col. 55.

— 2 — Il primo accenno alla Divina commedia? (*In* Miscellanea nuziale Rossi–Teiss. [Bergamo, 1897.] l. 8°. pp. 129–138.) 1002 G 91

Inserted is an autograph postal-card from the author.

This article was also separately printed, and is reviewed by L. Filomusi-Guelfi in *Giornale dantesco*, 1898, an. vi, pp. 327–331; — by E. G. Parodi in *Bullettino della Società dantesca italiana*, febb. 1898, n. s., vol. v, pp. 73–75.

"Lo scritto riguarda la controversia se nei vv. 15–28 della canzone *Donne ch' avete* siavi una allusione al poema Lo negarono nei loro commenti il Witte, il d' Ancona e il Casini, e questa sentenza confortò di altri argomenti il Barbi; altri, come il Colagrosso, il Rajna e lo Scherillo, tennero contrario parere." — *Rassegna bibliografica della letteratura italiana*, 1898, an. vi, p. 58.

— 3 — Rassegna degli studi danteschi. (*In* Biblioteca delle scuole italiane. 16 giugno, 1889. Vol. i, no. 12, pp. 185–188.) 1019 z 281

Reviews of Magistretti's "Il fuoco e la luce nella Divina commedia," Preda's "L' idea religiosa e civile di Dante," Filomusi-Guelfi's "I superbi nell' Inferno" and "Due chiose dantesche," Fiammazzo's "Codici veneti della Divina commedia," and Grosso's "Su tre varianti."

—— *compiler.* Epigrammi italiani. Firenze, 1896. 32°. pp. x + (1) + 441. 1004 D 38

pp. 312–316, **Accademia degli Umidi.** Per Dante Alighieri.

Also on Dante, one by Giuseppe Capparozzo, p. 31, and two anonymous, p. 378, 383.

—— *reviewer.*

See **Biscaro, G.** Dante e Gaja da Camino. [1898.]

Bouvy, E. La critique dantesque au xviiie siècle: Voltaire et les polémiques italiennes sur Dante. [1895.]

Capetti, V. Sulla composizione artistica del canto viii del Purgatorio. 1898.

Chiara, S. de. Il pastor di Cosenza. [1895.]

Crescimanno, G. Figure dantesche. 1893.

[Earle, J.] Dante's "Vita nuova." [1896.]

Gorra, E. Il primo accenno alla Divina commedia? 1898.

Guarnerio, P. E. Le donne della barbagia in Sardegna secondo Dante e i suoi commentatori. 1889.

Loria, A. La letteratura dell' esilio. 1897.

Medin, A., *conte.* Due chiose dantesche. 1898.

Mirafiore, G. di. Dante georgico. 1898.

Mott, L. F. The system of courtly love. 1896.

Oelsner, A. The influence of Dante on modern thought. 1895.

Pacheu, J De Dante à Verlaine. 1897.

Panizza, C. La nostalgia nella Divina commedia. 1896.

Paris, G. Siger de Brabant. 1895.

Petrosemolo, R. La saldezza delle ombre nella Divina commedia. 1896.

Romani, F. Il secondo cerchio dell' inferno di Dante. 1894.

Salvadori, G. La poesia giovanile e la canzone d' amore di Guido Cavalcanti. 1895.

Torraca, F. Noterelle dantesche. 1895.

Vernon, W. W. Readings on the Inferno. 1894.

—— Readings on the Purgatorio. 1897.

[Zacchetti, G.] Per le nozze del prof. C. Zacchetti. [1895.]

Mazzoni, Jacopo. Della difesa della Comedia di Dante, distinta in sette libri, parte prima, che contiene li primi tre libri. Cesena, 1587. 4°. *Tables.* 1015 B 83

—— *Same.* Pte. 1ª, 2ª posthuma. Studio, e spesa di M. Verdoni e D. Buccioli. Cesena, 1688. 2 v. 4°. *Tables.* 1015 B 84–85

Written in defence of his earlier work, "Discorso in difesa della Commedia del divino poeta Dante," against the attack of Bulgarini.

"Il Serassi, nella Vita del Mazzoni, fa grandi elogi di questo libro, chiamandolo un *tesoro di lumi.* I compilatori del *Giorn. de' letter.* di Parma (an. 1689, fac. 97–106), esaminando la seconda parte dell' opera del Mazzoni, asseriscono che in questo lavoro di mostra un' ampia cognizione degli scrittori greci e latini, ma che ebbe componendolo piuttosto la mira a dar prova di erudizione che a scrivere sopra l' arte poetica. . . . Il primo libro tratta del viaggio spirituale di Dante, il secondo della questione se il poema di Dante sia una satira o una commedia, e finalmente in tutti gli altri vuol dimostrare che Dante è, da qualunque aspetto si consideri, un poeta eccellente." — Colomb de Batines, i, p. 425.

See Moore's "Time-references in the Divina commedia," 1887, pp. 121–122.

See also **Bulgarini, B.** Annotazioni, ovvero Chiose marginali, sopra la prima parte della Difesa fatta da Iacopo Mazzoni per la Commedia [with correspondence of Mazzoni and Bulgarini]. 1608.

Pallantieri, G. A M. Iacopo Mazzoni sopra 'l primo Discorso fatto da lui in Difesa della Commedia. 1608.

— 2 — Discorso in difesa della "Commedia" del divino poeta Dante, a cura di M. Rossi. Città di Castello, 1898. sm. 8°. pp. 128. (Collezione di opuscoli danteschi inediti o rari. 51–52.) 1019 s 34

First published under the pseudonym of Donato Roffia in Bologna, 1572; reprinted at Cesena, 1573. (Copies of the latter edition are in the British Museum and Harvard University libraries.) Aims to confute the statements made in the discourse of "Castravilla."

Reviewed by R. Murari in *Giornale dantesco*, 1898, an. vi, pp. 326–327.

See also **Bulgarini, B.** Alcvne considerazioni sopra 'l Discorso d Giacopo Mazzoni. 1583

*** *See also* **Serassi, P. A.** La vita di Jacopo Mazzoni. 1790.

Mazzoni-Toselli, Ottavio. Origine della lingua italiana. Bologna, 1831. 1 v. bd. in 3. 8°. 1012 F 26 a–c

Paged continuously. Pt. [2, 3] have title "Dizionario gallo-italico, ossia Raccolta di tremila e più voci primitive italiane aventi origine celtica."

pp. 1505–06, Indice degli articoli ne' quali si danno alcuni schiarimenti intorno la Divina commedia.

— 2 — Voci e passi di Dante chiariti ed illustrati con documenti a lui contemporanei raccolti negli antichi archivi di Bologna. Bologna, 1871. 8°. pp. 136. *Port. of author.* 1016 F 90

"Edizione di 100 copie."

References to all the words and passages explained will be found in the Index to this Catalogue.

Mazzucchelli, Pietro. *See* **Mazzuchelli, P.**

Mazzuchelli, Giovanni Maria, *conte.* Alighieri. (*In his* Gli scrittori d' Italia, cioé notizie storiche, e critiche intorno alle vite, e agli scritti dei letterati italiani. Vol. i, pt. i. Brescia, 1753. f°. pp. 492–495.) 1001 G 17

Gives brief sketches of Dante's sons Jacopo and Pietro, and of two of his descendants, Dante ("terzo di questo nome") and the latter's son Francesco.

—— *editor.* *See* **Villani, F.** Le vite d' uomini illustri fiorentini. 1747. —— *Same.* 1826. —— *Same.* 1847.

Mazzuchelli, Pietro. Illustrazione d' un codice MS. de Vulgari eloquentia di Dante posseduto dal march. Trivulzio. (*In* Prose e poesie liriche di Dante. 1842–50. Vol. iv, pp. 151–155.)

— 2 — Notizia bibliologica intorno alla preziosità e rarità di quest' opuscolo [Quaestio de aqua et terra, 1508]. (*In same.* Vol. v, p. 165.)

—— *compiler.* Luoghi degli autori citati da Dante nel Convito. (*In* Convito. 1827. pp. 361–450.)

"I have not always been able to agree with him, especially as to the references given to Aristotle Moreover he has unaccountably omitted several quite distinct quotations, and in any case he never professes to go beyond those which are direct and acknowledged." — Moore, *Studies in Dante*, 1st series, 1896, p. vi.

Meconi, Raimondo, *reviewer.* *See* **Rosini, G.** Risposta alla lettera del prof. G. Carmignani, sul vero senso di quel verso di Dante, "Poscia più che, *etc.*" 1826.

—— *reviewer.* *See* **Silvestri, G.** Lezione sopra la Divina commedia. 1831.

Meda, Filippo. Saggi critici. Milano, 1892. 16°. pp. 62. (Piccola biblioteca scientifico-letteraria. Serie ii. 4.) 1019 F 15

pp. 7–19, La Beatrice dantesca. pp. 43–53, Il conte Ugolino nella Divina commedia.

Reviewed by M. Mandalari in *Giornale dantesco*, 1893, an. i, pp. 35–36.

Medaglia di Dante Alighieri [dello scultore E. Pazzi]. (*In* L' emporio pittoresco. 1865. An. ii, vol. ii, pp. 299–302. *Wdct.*) 1019 Z 143

Woodcut of the medal.

Medin, Antonio, *conte.* Ancora del DVX di Dante [Purg. xxxiii. 43]. (*In* Rivista critica della letteratura italiana. Dic. 1891. An. vii, col. 219–220.)

Occasioned by Torraca's "Il Veltro dantesco e il DXV."

— 2 — [Due chiose dantesche. Padova, 1898. 8°. pp. 16.]

Reviews of this work in *Rassegna bibliografica della letteratura italiana*, maggio–giugno, 1898, an. vi, p. 163; — by G. Mazzoni in *Bullettino della Società dantesca italiana*, maggio–luglio, 1898, n. s., vol. v, pp. 165–167; — in *Giornale dantesco*, 1899, an. vii, p. 185.

— 3 — La profezia del Veltro; nota dantesca. [Padova, 1889.] l. 8°. pp. (18). 1018 F 271

"*Atti e memorie della R. Academia in Padova*, 1889, n. s., vol. v, disp. 4, pp. 287–304.

—— *Same, separately printed.* Padova, 1889. l. 8°. pp. 20. 1018 F 270

Reviewed by M. Barbi in *Rivista critica della letteratura italiana*, marzo, 1890, an. vi, col. 89, (Dante scrap-book, i, p. 34). Noticed in *Giornale storico della letteratura italiana*, marzo, 1890, vol. vi, p. 89.

—— *reviewer.* *See* **Belloni, A.** Sopra un passo dell' egloga rosponsiva di Giovanni del Virgilio a Dante. [1893.]

Medina, Salvador Jacinto Polo de. *See* **Polo de Medina, S. J.**

Meduri, Armando Diego. La rosa nella poesia, con una lettera del prof. G. Mantica. Reggio Calabria, 1895. f°. pp. 38. 1019 G 80

pp. 17–20, Nel concetto dantesco e spiritualista.

Medwin, Thomas, *translator.* Ugolino, Inf. xxxiii. 22–75. 1882; 1892. *See* Part I (*D. C.* — *English.* — *Fragments*).

Mehus, Lorenzo, *editor.* *See* **Manetti, G.** Specimen historiae litterariae florentinae. 1747.

[**Meinhard, Johann Nicolaus.**] Versuche über den Charakter und die Werke der besten italienischen Dichter. Braunschweig, 1763–74. 3 v. bd. in 1. 16°. 1015 C 74

i, pp. 21–240, Ueber Dante Alighieri.

See also **Sulger-Gebing, E.** Dante in der deutschen Litteratur des xviii. Jahrhunderts. [1896.]

Melandri, Giuseppe. Il concetto di Maria santissima secondo Dante Allighieri. Bologna, 1867. 24°. pp. 76. 1016 E 192

—— *Same.* 4ª ed. Torino, 1869. sm. 8°. pp. 51. 1016 E 193

— 2 — Intorno allo studio dei padri della Compagnia di Gesù nelle opere di Dante Alighieri; lettera ad un amico [con appendici]. [Modena, 1871–72.] 6 pts. bd. in 1 v. 8°. 1016 F 87

"*Opuscoli religiosi, letterarj e morali*, 1871–1872, serie iii, tom. iii–v, fasc. 8–13."

Appendice i contains a list of editions of the Commedia with Venturi's comment.

*** *See also* **Verrati, B.** Necrologia: G. Melandri. 1882.

Melani, Alfredo, *reviewer.* *See* **Yriarte, C. (E.)** Françoise de Rimini. 1883.

Mella, Eduardo Arborio. Il poema di Dante inspiratore delle arti rappresentative. (*In* Omaggio a Dante. 1865. pp. 621–640.)

Mellemann, Albert Friedrich. Indocti facile inveniunt patronum. (*In* Papanti, G. Dante secondo la tradizione e i novellatori. 1873. p. 96.)

—— *Same.* (*In* Balzo, C. del, *compiler.* Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol. v. 1897. pp. 246–247.)

From "Delitiae poetarum germanorum," Francofurti, 1612. Has its origin in Poggio Bracciolini's story "Come un buffone può trovare maggior favore d' un sapiente," but Mellemann may have had it from Sebastian Brant, who has a similar story, "Ein höfliche Antwort Dantis" in his "Das Leben und Fabeln Esopi," 1579.

Melodia, Giovanni. Dante e Francesco da Barberino. (*In* Giornale dantesco. 1896. An. iv, pp. 58–68, 97–109.)

—— *Same.* Venezia, 1896. 8°. pp. 34. 1019 F 344

Claims that in his "Reggimento" Barberino imitated certain passages in the Inferno.

Reviewed by U. Renda in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1897, vol. xxix, pp. 469–477.

— 2 — Difesa di Francesco Petrarca. (*In* Giornale dantesco. 1896. An. iv, pp. 213–247, 385–419.)

—— *Same, separately printed.* Venezia, *etc.*, 1897. 4°. pp. (1) + 70. *Port. in title.* 1016 G 278 a

"An elaborate vindication of Petrarca from the charge brought against him by Cipolla, Koerting, Moschetti and others, of having deliberately inspired himself from the Divina commedia, in spite of his statement in the well-known letter to Boccaccio, written in 1359, that he had not read the poem until that year." — P. Toynbee, in *Romania*, jan. 1898.

Reviewed by G. Volpi in *Rassegna bibliografica della letteratura italiana*, giugno–luglio, 1897, an. v, pp. 152–153; — by N. Scarano in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1898, vol. xxxi, pp. 100–108.

— 3 — Poche altre parole su Dante e il Petrarca. (*In* Giornale dantesco. 1898. An. vi, pp. 183–202.)

—— *Same, separately printed.* Firenze, 1898. 4°. pp. 24. *Port. in title.* 1016 G 278 b

Occasioned by the reviews of his "Difesa di F. Petrarca."

— 4 — Il primo sonetto di Dante. (*In* Giornale dantesco. 1896. An. iii, pp. 275–286.)

—— *Same, separately printed.* Venezia, 1896. 4°. pp. 14. *Port. in title.* 1019 G 111

Reviewed in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1896, vol. xxviii, pp. 249–250; — in *Rassegna bibliografica della letteratura italiana*, febb. 1896, an. iv, p. 60; — in *Nuova antologia*, 1 ott. 1896, vol. cxlix, pp. 559–560.

See also **Lamma, E.** Ancora sul primo sonetto della Vita nuova. 1897.

—— *reviewer.* *See* **Scaetta, S.** La "fama" nella Divina commedia. 1896.

Melodie dantesche. *See* Part I (*Minor works.* — *Rime set to music*).

Meltzl von Lomnitz, Hugo K. Les trois L du Dante; nouvel essai d'un commentaire sur le chant i de la Divine comédie; lettre à la princesse Dora d'Istria. 2e éd. Clausembourg, 1884 [1883]. 4°. pp. (8). 1018 E 30

"Cette édition a été tirée seulement à 9 exemplaires sur papier du Japon."

First ed. published in 1882. One hundred copies of a third and enlarged ed. were published in 1886. The Harvard catalogue enters under "H. von L." a German ed. with the title "Goethe und Freidank als Interpreten Dante's, namentlich seiner 3 L," Klausenburg, 1886, of which 33 copies were printed.

The three L's are the *lonza*, *leone*, and *lupa* of the first canto of the Inferno.

Melyne, C. di. Bonifacio VIII e Filippo il Bello: i loro complimenti epistolari. [Torino, 1893.]

Clipping from *La gazzetta del popolo della domenica*, 16 aprile, 1893, in Dante scrap-book, ii, p. 48.

Melzi, B., *editor.* L'enfer, chant 1. 1892. *See* Part I (*D. C.*).

—— *translator.* Premier chant de l'Enfer. 1886. *See* Part I (*D. C.* — *French*).

Memorie intorno la vita di Dante tratte da' suoi biografi antichi e moderni. Firenze, 1844. 8°. pp. 69 + (2). 1018 A 82

Memorie per servire alla vita di Dante. *See* [Pelli, G.]

Mena, Juan de.

See Vidal y Valenciano, "Imitadores, traductores y comentadores españoles de la Divina comedia," 1869, pp. 225–230.

Menasci, Salomone. Inno per il monumento a Dante eretto in Firenze nel 1865; parole di S. Menasci, musica di G. Palloni. Firenze, [1865]. f°. pp. 14. 1017 T 70

In portfolio lettered "Dante. Music."

— 2 — Pel centenario di Dante. (*In his* Alcuni versi. Imola, [18—?]. sm. 8°. pp. 81–84.) 1019 C 181

Lacks t.-p.

[**Mendelssohn, Joseph.**] Bericht über Rossetti's Ideen zu einer neuen Erläuterung des Dante und der Dichter seiner Zeit; in zwei Vorlesungen. Berlin, 1840. 8°. pp. 82. 1015 F 73

Mendelssohn, Moses. *See* **Sulger Gebing, E.** Dante in der deutschen Litteratur des xviii. Jahrhunderts. [1896.]

Mendes Leal, José Silva. *See* **Silva Mendes Leal, J.**

Mendola, Nino Verso. La criminalogia dell' Inferno. Catania, 1888. 16°. pp. 124. 1018 F 10

Inserted is a list of errata. With author's autograph.

Contents: — Il Dante criminalista del Carrara. — Reati comuni al poema ed al codice penale. — Reati danteschi non considerati nel codice penale. — I demonii. — Le donne nell' Inferno. — I frati dell' Inferno.

Mendoza, Iñigo Lopez de, *marqués de Santillana. See* **Santillana, I. L. DE MENDOZA,** *marqués* **de.**

Menger, Louis Emil, *reviewer. See* **Renier, R.** Sui brani in lingua d' oc del "Dittamondo" e della "Leandreide." 1895.

Menghini, Mario. Due noterelle dantesche. (*In* Il propugnatore. 1890. Vol. ii, n. s., pt. i, pp. 240–244.)

—— *Same, separately printed.* [Bologna, 1890.] 8°. pp. 5. 1019 E 62

On the explanations of Purg. xxiii. 31–33 and xxxiii. 34–36 given by Tommaso Stigliani, poet and critic of the seventeenth century, in his "Lettere," Roma, 1664.

Reviewed in *L'Alighieri*, 1890, an. ii, p. 304.

—— *reviewer. See* **Ancona, A. d'.** Il Tesoro di Brunetto Latini versificato; memoria. 1889.

Mennechet, Édouard. Dante. (*In his* Matinées littéraires; cours complet de littérature moderne. 4e éd. Paris, 1862. 16°. Tom. i, pp. 274–308.) 2703 D 1

Mento, Francesco di. Alla gentile e colta città di Firenze nel vi centenario di Beatrice Folco Portinari; sonetto. Corfù, maggio, 1890. *Broadside.*

In Dante scrap-book, ii, p. 83.

— 2 — Una greca interpretazione ai versi 121–123 del c. v dell' Inferno. Alla Società dantesca italiana dedica questa recensione F. di Mento. n. p. [1891?] sm. 8°. pp. 15. 1019 E 187

Dated "Corfù, gennaio, 1891." Discusses an article by S. D. Balbes (called Balbi by Di Mento) published in Ἀνατολή. Reviewed by C. Negroni in *L'Alighieri*, 1891, an. ii, p. 488.

See also **Negroni, C.** Bibliografia. [1891.]

— 3 — Intorno a un greco epigramma su Dante. [Roma, 1890.]

Clipping from *Fanfulla della domenica*, 27 ott. 1889, in Dante scrap-book, i, p. 166.

Prints from a MS. in the Senate Archives of Corfù an anonymous Greek epigram on Dante, together with a Latin and an Italian version.

Noticed in *L'Alighieri*, 1890, an. ii, p. 303.

Menza, A. Il "Lucifero" di Dante. (*In* Giornale dantesco. 1895. An. iii, pp. 211–218.)

Menzini, Benedetto. Arte poetica. [Extract.] (*In* Balzo, C. del, *compiler.* Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol. vi. 1898. pp. 320–326.)

Meo Melloni, Cecco di, *degli Ugurgieri.* Compendio della Comedia di Dante Alighieri. (*In* Balzo, C. del, *compiler.* Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol. ii. 1890. pp. 82–100.)

Mercantini, Luigi. La forma del purgatorio di Dante e Catone. (*In* Rivista sicula. Genn. 1869. An. i, vol. i, pp. 50–62.) 1019 Y 193

—— *Same, extracted.* [Palermo, 1869.] 8°. pp. (13). 1016 E 201

Mercati, Giovanni. "Pietro peccatore," ossia Della vera interpretazione di Paradiso xxi. 121–123. Roma, 1895. 4°. pp. 34. 1019 G 106

"Estratto dal periodico *Studi e documenti di storia e diritto*, an. xvi, 1895."

Reviewed by P. L. Rambaldi in *Bullettino della Società dantesca italiana*, ott.-nov., 1895, n. s., vol. iii, pp. 15–19; — by P. Toynbee in the *Academy*, April 11, 1896, vol. xlix, pp. 300–301; — by R. Murari in *Giornale dantesco*, 1896, an. iv, pp. 78–80; — by T. Casini in *Rassegna bibliografica della letteratura italiana*, maggio–giugno, 1896, an. iv, pp. 131–133; — by F. X. Kraus in *Literaturblatt für germanische und romanische Philologie*, Juni, 1898, Jahrg. xix, col. 192.

Mercati also published an article, "Ancora Pietro peccatore," in *La scuola cattolica*, giugno–luglio, 1897, (separately printed, Monza, 1897, pp. 8), and another, "Un' ultima volta Pietro peccatore," in *Rivista bibliografica italiana*, 1898, vol. iii, pp. 225–231, 293–298.

See also **Pintor, F.** [Notices of recent articles on "Pietro Peccatore."] 1899.

Mercer, William. Dante's "Fonte Branda" [Inf. xxx 78]. (*In the* Academy. March 22, 1884. Vol. xxv, pp. 205–206.)

— 2 — Obituary: Luciano Banchi. (*In same.* Dec. 24, 1887. Vol. xxxii, p. 423.)

— 3 — The Pia of Dante's Purgatorio. (*In same.* May 19, 1883. Vol. xxiii p. 349.)

Announces the discovery by L. Banchi in Siena of some papers showing that the Pia referred to by Dante cannot be Pia dei Tolomei. See note under Banchi in this catalogue.

—— *Same, continued.* The Pia of Dante. (*In same.* June 19, 1886. Vol. xxix, pp. 434–435.)

Contains a translation of Banchi's letter in the *Giornale storico della letteratura italiana*, 1883, vol. i, pp. 523–524.

—— *Same, continued.* The Pia of Dante's Purgatorio. (*In same.* Feb. 18, 1893. Vol. xliii, p. 154.)

Notices Lisini's publication of the document discovered by Banchi.

— 4 — The story of Romeo and Juliet. (*In same.* Aug. 17, 1895. Vol. xlviii, p. 132.)

Shows that, if historical, Dante could not have been ignorant of the story.

Mercogliano, Fortunato. [Catalogo dantesco. Roma, 189?] *MS.* ff (4). 1019 G 113

Sale catalogue.

Mercuri, Filippo. Congiettura sopra due versi di Dante nel xiv. [79–80] dell' Inferno. (*In* Giornale arcadico. 1844. Tom. xcviii, pp. 118–131.) 1019 W

—— *Same, separately printed.* Roma, 1844. 8°. pp. 16. 1015 F 180

— 2 — Discorso recitato in Arcadia intorno un passo di Dante [Inf. xiv. 79–81]. (*In* Giornale arcadico. 1843. Tom. xcv, pp. 339–359.) 1019 W

— 3 — Lezione prima sulla Divina commedia; illustrazione d' un terzetto [127–129] del canto vii del Purgatorio. Roma, 1842. 8°. pp. 12. 1015 F 118

"Estratto dal *Giornale arcadico*, tom. xciii."

— 4 — Seconda lezione sulla Divina commedia. (*In* Giornale arcadico. 1843. Tom. xciv, pp. 312–324.) 1019 W

On Par. xxxii. 61–72.

—— Lezione viii. *See his* Sulla sospetta autenticità della Vita di Dante che va sotto il nome di G. Boccaccio.

—— Lezione ix. *See his* Novissima spiegazione del terzetto del canto ix del Paradiso, *etc.*

— 5 — Lezione x sulla Divina commedia, quale sia stato il primo refugio e il primo ostello di Dante. Roma, 1854. 8°. pp. 29. 1016 B 160

— 6 — Lezione xi in forma di lettera al cav. F. Scolari, nella quale è trattato se Dante veramente fosse morto nel 1321; letta il 21 aprile 1853 nella prima adunanza dell' Accademia de' Quiriti. Napoli, 1853. 8°. pp. 55. 1018 B 65

Contains also the poetical correspondence of Bosone da Gubbio with Immanuel ben Salomo and Cino da Pistoja on the death of Dante (with a comment by Mercuri), Giovanni del Virgilio's eclogue on the same occasion, and a letter from F. Lanci.

— 7 — Lezione xii sopra la Divina commedia, nella quale si produce la vera e genuina vita di Dante latina scritta da Giovanni Boccaccio in confermazione di quanto fu esposto nell' viii lezione, a dimostrare apocrifa quella italiana che comunemente si dà per vita scritta da lui, si convalida principalmente quanto si dimostra nella lezione xi, cioè che Dante non morì nel 1321: dimostrando inoltre che ciò che dice il Villani, o che più probabilmente da lui non fu detto, è una manifesta interpolazione ed aggiunta d' amanuensi che trovasi soltanto nel codice Recanati; e questa lezione è d' appendice alla lezione xi stampata in Napoli, 1853. (*In* Giornale arcadico. 1855. Vol. cxli, pp. 49–78.) 1019 W

The author does not accept the authenticity of the life of Dante commonly ascribed to Boccaccio, and in the above refers to a life of Dante, written in Latin, "che il Mehus credè essere di Antonio Cartulario, che il Mazzucchelli dubitò potesse essere di Filippo Villani, ma che io credo indubitatamente si appartenga a Giovanni Boccaccio."

Gives also the brief sketch of Dante by Secco Polentone.

— 8 — Lezione xviii sulla Divina commedia, riguardante Federigo di Sicilia. (*In same.* 1856. Vol. cxliv, pp. 315–345.) 1019 W

— 9 — Lezioni [*sic*] xxiv sopra la Divina commedia, e sopra il re Giovanni [Inf. xxviii. 135]. [Roma, 1859.] 8°. pp. (37). 1016 C 44

"*Giornale arcadico*, nov.-dic. 1858, n. s., tom. xii," pp. 167–204.

— 10 — Lezione xxvii sopra la Divina commedia. [Roma, 1859.] 8°. pp. (18). 1016 C 45

"*Giornale arcadico*, marzo–aprile, 1859, n. s., tom. xiv," pp. 137–154.

On Inf. xiv. 94–103.

— 11 — Lezione sul tempo della dimora di Dante in Ravenna. (*In* Giornale arcadico. 1855. Vol. cxli, pp. 110–152.) 1019 W

Appendice: — i. Epistola di Dante Alighieri a M. Guido da Polenta, signor di Ravenna. [Text.] — ii. Storia dei Polentani estratta dalle Storie del Rossi dell' anno 1572.

— 12 — Novissima spiegazione del terzetto del canto ix. [46–48] del Paradiso: *Ma presto fia che Padova al palude*, etc., e si fissa il 1308 come epoca della gita di Dante in Verona. Lezione ix. (*In same.* 1853. Vol. cxxxi, pp. 210–276.) 1019 W

—— *Same, separately printed.* Nuovissima spiegazione del terzetto del canto ix del Paradiso, *etc.* Roma, 1853. 8°. pp. 71. 1016 B 121

— 13 — Sopra una parafrasi in prosa dell' Inferno di Dante Alighieri pubblicata in Firenze, 1847 [by S. Carpanetti]; osservazioni. Roma, 1847. 8°. pp. 8. 1016 B 15

— 14 — Specchio cronologico del secolo di Dante. [Roma, 1857.] 2 pts. bd. in 1 v. 8°. 1019 A 13

"*Giornale arcadico*, 1857, tom. cl, cli."

— 15 — Sulla sospetta autenticità della Vita di Dante che va sotto il nome di Giovanni Boccaccio. Lezione viii[a]. (*In* Giornale arcadico. 1853. Vol. cxxix, pp. 338–373.) 1019 W

—— *Same, separately printed.* Roma, 1853. 8°. pp. 40. 1018 B 63

The appendix contains the Latin epistle in verse which Boccaccio sent to Petrarch, accompanying a copy of the Divina commedia.

"Il Mercuri sostiene che non possa essere del Boccaccio un *parto così stranamente contraffatto* (!), che meglio riterrebbe impostura di Vindelin da Spira, o d' altri. Egli inclina a credere che la vita pubblicata dal Mehus, e da lui attribuita ad Antonio Cartulario, sia la vera e genuina vita di Dante, scritta dal Boccaccio in latino." — Ferrazzi, vol. v, p. 3.

Méri de la Canorgue, Victor de. Françoise de Rimini; tragédie imitée de Silvio Pellico, suivie de Mes dernières tristesses, poésies nouvelles. Nice, 1850. 8°. pp. (242). 1017 C 221

pp. 125–127, A Silvio Pellico sur la perte de mon manuscrit de Françoise de Rimini.

Merian, Johann Bernhard. Dissertazione sull' origine della poesia italiana, e sulla Divina commedia di Dante, recitata nell' Accademia di Berlino 1782–1784, [translated by G. Polidori]. (*In* La divina commedia. 1808–09. Vol. iv, pp. vii–ccx.) 1012 C 47 b

See Scartazzini, "Dante in Germania," i, p. 19, and Artaud de Montor, "Histoire de Dante," pp. 577–582.

Merighi, Nereo. Per l' erezione del monumento a Dante; [sonnet]. (*In* Albo dantesco veronese. 1865. p. 25.)

Merighi, Vittorio. Emilio dei Mazzanti e Virginia dei Muselli; ballata. (*In* Albo dantesco veronese. 1865. pp. 89–119.)

Merino, A. Fernández. *See* **Fernández Merino, A.**

Méritens, *Mme.* Hortense Allart de. Histoire de la république de Florence. Paris, 1843. 16°. pp. xii + 556. 1018 A 74

pp. 51–53, Naissance de Dante. pp. 71–78, Jeunesse de Dante. pp. 106–107, Dante devenu gibelin. pp. 132–153, Dante et la Divine comédie.

Merivale, John Herman, *translator.* Translations from Dante. 1844. *See* Part I (*D. C. — English*).

Reviewed, and quoted at some length, in the *Quarterly review*, 1839, vol. lxiv, pp. 396–411; — in the *Dublin University magazine*, April, 1841, vol. xvii, pp. 429–432.

—— *translator.* *See* **Uhland, (J.) L.** Dante. 1844.

Merkel, Carlo. Sordello di Goito e Sordello di Marano. [Torino, 1891.] 8°. pp. (10). 1019 E 177

"*Giornale storico della letteratura italiana*, 1891, vol. xvii, fasc. 2–3," pp. 381–390.

Opposes Gitterman's conclusion that another Sordello "di Marano" has been confounded with the celebrated Sordello "di Goito."

Reviewed by V. C[rescin]i in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1891, vol. xvii, pp. 126–128, also reprinted, [Padova], n d., 8°, pp. 5, (1019 E 179).

Merlato, Cayetano J., *translator.* Ensayo de una version de la Divina comedia. 1866. *See* Part I (*D. C. — Spanish*).

Merlo, Pietro. Sulla euritmia delle colpe nell' Inferno dantesco. Venezia, 1888. 8°. pp. 22. 1018 F 145

"Estr. dal tom. vi, ser. vi degli *Atti del R. Istituto veneto di scienze, lettere ed arti.*"

Noticed in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1888, vol. xii, p. 319.

— 2 — Tra Feltro e Feltro [Inf. i. 105]. [Torino, 1888.]

Clipping from *La letteratura*, 1 aprile, 1888, in Dante scrap-book, ii, p. 11.

M[erton], T[ristam], *pseud.* *See* **Macaulay, T. B.** MACAULAY, *1st baron.*

Méry, Louis. L'art à Florence du temps de Dante; lecture faite à la séance du 17 février 1876. [Marseille, 1876?] 8°. pp. (8). 1019 c 25

"*Mémoires de l'Académie des sciences, belles-lettres et arts de Marseille*, an. 1874–76," pp 347–354.

Mesnard, Jacques André, *translator.* La divine comédie. 1854–57. *See* Part I (*D. C. — French*).

Reviewed by C. A. Sainte-Beuve in *Le moniteur universel*, 11 dec. 1854, n. 345, pp. 1367–1368, reprinted in his "Causeries du lundi," 3e éd., tom. xi, Paris, n. d., pp. 198–214. (1173 s 813). See Ferrazzi, ii, pp. 519–520.

See also **Foucher de Careil, A.,** *comte.* Les traducteurs du Dante; Lamennais et M. Mesnard. [1857.]

Mesnard, Léonce, *annotator.* La divine comédie, traduction nouvelle par [J. A.] Mesnard. 1854–57. *See* Part I (*D. C. — French*).

Messana, Diego. A Dante; sonetto. (*In* Accademia Dante Alighieri in Catania. Atti. 1882. An. i–ii, pp. 239–240.)

Messedaglia, Giuseppe. Sulle voci *adonare* e *aleppe* di Dante; osservazioni filologiche. [i.] (*In* Il Tiberino. 1842. An. viii, pp. 97–99.) 1019 z 76

Treats only of *adona*, Inf. vi. 34 and Purg. xi. 19. The promised continuation, concerning *aleppe*, Inf. vii. 1, is found neither in the above nor in the succeeding volume. Was it ever published?

Messerschmid, Georg Friederich, *translator.* [Purg. x. 121–129.] 1865. *See* Part I (*D. C. — German. — Fragments*).

See also **Sulger-Gebing, E.** Dante in der deutschen Litteratur. 1895.

Messina, Niccolò. Dante e la sua poesia; sonetto. (*In* Accademia Dante Alighieri in Catania. Atti. 1882. An. i–ii, pp. 37–38.)

Mestica, Enrico. La psicologia nella Divina commedia. Firenze, 1893. sm. 8°. pp. xlvi + 147. 1019 f 147

"Lavoro premiato dalla R. Accademia della Crusca."

Reviewed in *Nuova antologia*, 16 maggio, 1893, vol. cxxix, pp. 343–344; — by C. U. Posocco in *Biblioteca delle scuole italiane*, 16 luglio, 1893, vol. v, no. 20, p. 317, (1019 z 281); — by R. Renier in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1894, vol. xxiv, pp. 232–238. Summarized in *Giornale dantesco*, 1894, an. i, p. 418.

Mestica, Giovanni. Antenòra o Tolomea? [Roma, 1887.]

Clipping from *Fanfulla della domenica*, 4 sett. 1887, in Dante scrap-book, i, pp. 158–160.

See also **Lungo, I. del.** Nell' Antenòra. 1887.

— 2 — San Francesco, Dante e Giotto. Roma, 1881. l. 8°. pp. 109. 1018 g 109

"Estratto dalla *Nuova antologia*, maggio e giugno, 1881."

—— *Same.* i, ii. [Roma, 1881.] l. 8°. 2 pts. bd. in 1 v. 1019 c 87

Extracted bodily from *Nuova antologia*, vol. lvi, pp. 1–39, 403–443. Lacks part iii.

Mestre, Antonietta dal Covolo. Ad Erminia Fuà Fusinato; [carme]. (*In* Albo dantesco veronese. 1865. pp. 50–52.)

Mestre, Tullio. Carme. (*In* Albo dantesco veronese. 1865. pp. 66–71.)

M[eyer], B[runo]. Scaramuzza's Zeichnungen zu Dante's "Hölle." (*In* Kunst-Chronik. 1872. Jahrg. xvii, col. 249–252.)

Meyer, Conrad Ferdinand. Die Hochzeit des Mönchs. (*In his* Novellen. Taschenausgabe. Leipzig, 1891. 16°. Bd. ii, pp. 1–165.) 1464 e 42

Dante is represented as telling this story at the court of Can Grande of Verona

—— *Same, English.* The monk's wedding; a novel. [Translated by Miss S. H. Adams.] Boston, (cop. 1887). 12°. pp. 169. (Green paper series.) 1019 c 129 b

The cover has also the sub-title "Dante's Verona romance."

Meyer, Paul. La descente de Saint Paul en enfer, poème français composé en Angleterre. (*In* Romania. 1895. An. xxiv, pp. 356–375. *Facsim.*)

—— *Same.* Note complémentaire. (*In same.* 1895. An. xxiv, pp. 589–591.)

Reviewed by E. G. P[arodi] in *Bullettino della Società dantesca italiana*, febb. 1897, n. s., vol. iv, p. 78.

—— *reviewer.* *See* **Maignien, E.,** *editor.* Traité de l'éloquence vulgaire. 1892.

—— *reviewer.* *See* **Scheffer-Boichorst, E.** Aus Dante's Verbannung. 1882.

Meyncke, G., *reviewer.* *See* **Hegel, (F. W.) K.** Ueber den historischen Werth der älteren Dante-Commentare. 1878.

Mézières, Alfred (Jean François). Cours de littérature étrangère: étude sur Dante; discours d' ouverture, 5 décembre 1864. Paris, 1865. 8°. pp. 24. (Faculté des lettres.) 1018 c 317

"Extrait de la *Revue des cours littéraires.*"

In vol. lettered "Miscellanea dantesca."

— 2 — Dante et l'Italie nouvelle. Paris, 1865. l. 8°. pp. 32. 1016 d 100

With author's autograph.

Mezzani, Menghino. Epitaffio sulla tomba di Dante. (*In* Balzo, C. del, *compiler.* Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol. i. 1889. pp. 269–271.)

Beginning *Inclita fama cuius universum penetrat urbem.*

Given also in Moore, "The tomb of Dante," 1888, and, with an English translation, in Miss Phillimore's "Dante at Ravenna," 1898, p. 189. See also Frati and Ricci, "Il sepolcro di Dante," 1889, pp. xii–xiv, 5, and Miss Phillimore's work, pp. 118–119.

—— *Same, Italian.* Traduzione dell' epitaffio per Dante, [by] F. Scolari. (*In same.* Vol. i. 1889. pp. 272–273.)

With a variant form of the preceding, beginning *Theologus Dantes nullius dogmatis expers*, ascribed to Giovanni del Virgilio by the Claricini codex.

— 2 — Rime. (*In* Ricci, C. L' ultimo rifugio di Dante Alighieri. 1891. pp. 389–408.)

The first poem is an inferior summary of the Inferno and Purgatorio of Dante, which has by some been ascribed to Jacopo Gradenigo. *See* **Capitoli** sulle due prime cantiche della Divina commedia. 1884. — *Same.* 1890.

*** *See also* **Ricci, C.** Menghino Mezzani. (*In* Guerrini, O., *and* C. Ricci. Studi e polemiche dantesche. 1880. pp. 3–17.)

Mezzanotte, Antonio. Un aneddoto della vita di Dante, o Dante Alighieri al monastero di S. Croce del Corvo; ottave. (*In* [Fogacci, S., *compiler*]. Florilegio dantesco. 1847. pp. 71–77.)

—— *Same.* Dante al monistero di Sante Croce del Corvo; versi. (*In* Strenna italiana. Milano, n. d. sm. 8°. pp. 75–81. *Plate.*) 1017 c 236

Plate: — Engraving. "Focosi dis. Gandini inc." Pictures the story of Dante at the monastery of Santa Croce.

— 2 — [Del commento del prof. A. Mezzanotte sulla parte del canto 33 dell' Inferno di Dante, posta in musica da F. Morlacchi.]

A review of this work, by B. dal Borgo, in *Nuovo giornale de' letterati*, 1836, tom. xxxii, pp. 103–114, (1019 x 182).

Mg, reviewer. *See* **Bartsch, K. (F.),** *translator.* Göttliche Komödie. 1877.

Miagostovich, Vincenzo. Da uno studio sul Convito di Dante; framenti. (*In* Pro-patria. Zara, 1888. 4°. pp. 24–26.) 1018 g 131

Contents: — Il titolo dell' opera. — La lingua italiana nel Convito di Dante.

— 2 — Lucifero nella Divina commedia. Trieste, 1878. 8°. pp. 63. 1017 E 164
"Programma della civica scuola reale superiore in Trieste."

Miall, A. B. "Beata Beatrix"; [sonnet on D. G. Rossetti's painting]. (*In the* Academy. Feb. 23, 1895. Vol. xlvii, p. 169.)

Micara, Clemente. Di due celebri dichiarazioni di quel verso di Dante "Che alcuna gloria i rei avrebber d' elli" [Inf. iii. 42]. (*In* Giornale arcadico. 1824. Tom. xxii, pp. 172–179.) 1019 W
The explanations reviewed are those given by V. Monti and D. Strocchi.

— 2 — Sopra una nuova dichiarazione della prima e principale allegoria del poema di Dante. (*In same.* 1823. Tom. xx, pp. 123–141.) 1019 W
Reviews the work of G. Marchetti.

—— *Same, extracted.* [Roma, 1823.] 8°. pp. (19). 1015 D 178

Michael Angelo. *See* **Buonarroti, Michelangelo.**

Michel, Marc Antoine Amédée, *joint-author. See* **Chapelle, P. A.,** *and* **M. A. A. Michel.** La tour d'Ugolin. [1845?]

Michelangeli, Luigi Alessandro. Sul disegno dell' inferno dantesco; studio. Bologna, 1886. l. 8°. pp. 61. 2 *plates.* 1011 G 59
Reviewed in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1887, vol. ix, pp. 312–313; — in *Nuova antologia*, 1 genn. 1887, vol. xci, pp. 161–162.

—— *reviewer. See* **Federzoni, G.** L' entrata di Dante nel paradiso terrestre. 1890.

—— *reviewer. See* **Fornaciari, R.** Studi su Dante. 1883.

Michele *da Carbonara. See* **Carbonara, Michele da.**

Michell, Nicholas. Dante's Beatrice. (*In his* Famous women and heroes; a poem, in seven parts. 3d ed. London, 1876. 16°. pp. 83–89. *Frontisp.*) 1842 M 520
Frontispiece: — Engraving. "Dante's Beatrice ascending to Paradise." "Author del. H. Adlard sc."

Mickiewicz, Adam, *translator.* [Inf. iii. 1–21.] 1865. *See* Part I (*D. C.* — *Polish.* — *Fragments*).
*** See also pp. 279–283 of the following work.

Mickiewicz, Ladislas, *editor.* Mémorial de la Légion polonaise de 1848 créée en Italie par Adam Mickiewicz; publication faite d'après les papiers de son père, avec préface et notes, par L. Mickiewicz. Paris, 1877. 12°. pp. xliv + 536. *Frontisp.* 1019 C 38
pp. 279–283, on Dante and Adam Mickiewicz. pp. 441–444, inaugural address of lectures on Dante by Giovanni Scovazzi, Lausanne, 1839.

Micocci, Ulisse. Dante nella moderna letteratura italiana e straniera. Milano, [1893]. 16°. pp. 86 + (1). *Port. in title.* 1019 F 127

—— *Same.* 2a ed. Milano, [1893?] 16°. pp. 86. *Port. in title.* 1019 F 128
Reissue of the preceding ed. Inserted is the publisher's announcement.
Summarized in *Giornale dantesco*, 1893, an. i, pp. 41–42.

— 2 — La fortuna di Dante nel secolo xix. (*In* L' Alighieri. 1890–91. An. i, pp. 372–379; an. ii, pp. 78–87, 146–157.)

—— *Same, separately printed.* Venezia, 1890. 4°. pp. (1) + 31. *Port. in title.* 1016 G 230

—— *Same.* 2a ed. riveduta e accresciuta. Firenze, 1891. l. 8°. pp. viii + 58. 1019 E 143
Reviewed by F. X. Kraus in *Literaturblatt für germanische und romanische Philologie*, Mai, 1894, Jahrg. xv, col. 156.

Miglio, Andrea, *editor.* La divina commedia, tradotta dal dr. G. Miglio. 1867. *See* Part I (*D. C.* — *Latin*).

Miglio, Giovanni, *translator.* La divina commedia. 1867. *See* Part I (*D. C.* — *Latin*).

Miglioretti, Pasquale. *See* **Braghirolli, W.** "Dante in esiglio," statua del prof. P. Miglioretti inaugurata in Mantova il 30 luglio 1871; [sonnet]. 1871.

Mignaty, *Mme.* **Margaret** ALBANA. An historical sketch illustrative of the life and times of Dante Alighieri, with an outline of the legendary history of hell, purgatory, and paradise previous to the Divina commedia. Florence, 1865. sm. 8°. pp. viii + 292. *Port.* 1019 A 76
Portrait: — Engraving. "Portrait of Dante by Giotto in the Palazzo del Potestà at Florence, from a tracing taken by S. Kirkup before the original had been repaired." Has the eye restored.

Mignini, Girolamo, *translator.* Ex Dantis Alighierii, Paradisi xxxiii. [1–39]. 1891. *See* Part I (*D. C.* — *Latin.* — *Fragments*).

[**Migone, Giuseppe.**] Dante e Manzoni, ovvero, Finezze di pensiero e di senso morale sparse per la Divina commedia e nei Promessi sposi, esposte al popolo. Numero primo con proemio e note. Genova, 1881. 12°. pp. 46. 1017 F 103

Mijnden, Jan Koenraad Hacke van, *translator.* De komedie. 1867–73. *See* Part I (*D. C.* — *Dutch*).
Reviewed by L. Scarabelli in *Il propugnatore*, 1874, vol. vii, pt. 2, pp. 296–297.
See also **Nolet de Brauwere van Steeland, J. C. H.** Les traducteurs de Dante Alighieri aux Pays-Bas. 1879.
*** *See also* **Kate, J. J. L. ten.** In memoriam. [1873?]
—— Mijnen waarden vriend Dr. Hacke, vertolker van Dante's Inferno; [sonnet]. 1867.
Tienhoven, G. van. Levensbericht. 1873.
—— Un dantista olandese. 1873.
Witte, (J. H. F.) K. Dr. Hacke van Mijnden. [1873.]

Mikroskopische (Eine) Ausgabe der Divina commedia. [Stuttgart, 1878.]
Clipping from *Beilage zur Allgemeinen Zeitung*, 11 Oct. 1878, in Dante scrap-book, ii, p. 123.
On the ed. published by Hoepli in 1878.

Milà y Fontanals, Manuel. Dante: biografía; antecedentes de la Divina comedia; argumento de la Divina comedia; Infierno; Purgatorio; Paraíso. (*In his* Obras completas. Barcelona, 1892. 8°. Tom. iv, pp. 472–522.) 1088 E 79
First published in *Diario de Barcelona*, 3 agosto–28 sept. 1856.
Contains the following translations by the author: p. 482, of Dante's sonnet beginning *Tanto gentile e tanto onesta pare*, and pp. 512–513, 517, of Par. xv. 97–148, xxxi. 1–18.

— 2 — Notas sobre la influencia de la literatura italiana en la catalana. (*In* Estelrich, J. L., *compiler.* Antología de poetas líricos italianos traducidos en verso castelano. 1889. pp. 767–771.)
Speaks of Dante and Rocaberti.

—— *reviewer. See* **Febrer, A.,** *translator.* La comedia. 1878.

—— *translator.* Soneto [beginning] *Tanto gentile e tanto onesta pare.* 1889. *See* Part I (*Minor works.* — *Rime.* — *Spanish*).

Milan, Luis. *See* **Papanti, G.** Dante secondo la tradizione e i novellatori. 1873. [*Note.*]

Milan, *Italy* — *Biblioteca Nazionale Braidense.* Codici corali e libri a stampa miniati della Biblioteca Nazionale di Milano; catalogo descrittivo di F. Carta. (*In* Italy — *Ministero della Pubblica Istruzione.* Indici e cataloghi. 13. [With Album.] 1891.) 2958 B 15, T 11

pp. 15–20, Dante Alighieri; [describes two MSS. of the Divina commedia, and one of the Paradiso with the comment of Jacopo della Lana].

Facsimiles (plates v, vi in Album): — (1) Heliotype reproduction of the first page of a MS. believed to have been written by Francesco di Ser Nardo Barberino. Contains the arms of the Alighieri family. Same plate illustrates the anonymous article "**Codice** dantesco della Braidense e lo stemma di Dante," 1891.

(2) First page of the above-mentioned MS. of the Paradiso.

Milanesi, Gaetano. [—] Dante a S. Gemignano. [Roma, *etc.*, 1885.]

Clipping from *Rivista critica della letteratura italiana*, genn. 1885, an. ii, in Dante scrap-book, i, p. 112.

Speaks of the discovery of the document concerning Dante's mission to San Gemignano, published by Father Ildefonso, of San Luigi, in vol. xii of his "Delizie dagli eruditi toscani," and since lost. See Scartazzini's "Companion to Dante," 1893, pp. 84-86.

— 2 — De' ritratti antichi di Dante che furono o sono in Firenze. (*In* Per il sesto centenario di Dante. 1865. pp. 12–14.)

—— *editor.* Documento inedito e sconosciuto che riguarda Dante Alighieri. [Firenze, 1869.] 8°. pp. (7). 1019 B 48

"*Archivio storico italiano*, 1869, tom. ix, pt. 2," pp. 3–9.

Concerning the widening of the Via di San Procolo in Florence, alterations of which Dante was given charge.

—— *editor.* *See* **Boccaccio, G.** Il comento sopra la Commedia. 1863.

Milanesi, Gaetano, *and* **Luigi Passerini.** Lettera al Ministro della pubblica istruzione sul più autentico ritratto di Dante. — Del ritratto di Dante nella cappella del Potestà in Firenze, attribuito a Giotto. 2ª memoria della commissione incaricata dal Ministero della pubblica istruzione delle ricerche sul più autentico ritratto di Dante. (*In* Giornale del centenario. 1864–65. No. 17, pp. 133–135; no. 37, pp. 294–297; no. 38, pp. 301–304.)

The first letter was discussed in the *Giornale* (no. 18–20, 22–24, 29, 36–38, 42, 45) by Gargani, G. N. Monti, Cavalcaselle, Checcacci, Fantoni, and Ferrucci.

—— *Same.* Primo rapporto al Ministro della pubblica istruzione sul più autentico ritratto di Dante. — Secondo rapporto sopra il ritratto di Dante Alighieri nella cappella del palazzo del Potestà di Firenze, che si vuole dipinto da Giotto. (*In* Negroni, C. Del ritratto di Dante. 1888. pp. 15–25.)

—— *Same.* (*In* La commedia, col commento di S. Talice da Ricaldone. 1888. Vol. iii, pp. 423–457.)

—— *Same.* [ii.] Del ritratto di Dante Alighieri che si vuole dipinto da Giotto nella cappella del Potestà di Firenze; memoria presentata al Ministro della pubblica istruzione in risposta alle opposizioni fatte al Rapporto intorno al più autentico ritratto di Dante. Firenze, 1865. 8°. pp. 24. 1019 A 91

The second report is also contained in Milanesi's ed. of Vasari's works, Firenze, 1878, vol. i, p. 413 *et seq.*

The first report aims to show that the Bargello fresco could not have been painted by Giotto, and his pupil Taddeo Gaddi is fixed upon as the probable artist. This ascription is based on the similarity existing between the whole composition of the Bargello fresco and that in the Rinuccini chapel in Sante Croce, at that time thought to be by Gaddi. The latter work is to-day, however, ascribed to Gaddi's pupil, Giovanni da Milano, and consequently if we accept the arguments of Milanesi and Passerini, the ascription of the Bargello fresco to Taddeo Gaddi must be given up or shifted, with that of the Rinuccini chapel frescoes, to Giovanni da Milano.

For the most authentic portraits of Dante the committee fixed upon, first, the miniature in the Riccardi codex 1040, and, second, that contained in Michelino's fresco in the cathedral of Florence.

The second report takes up the objections made to the first report, especially those of Cavalcaselle and Selvatico. The authors also aim to show that Giotto painted his own portrait and that of his friend Dante on a wooden tablet, which for a number of years stood on the altar in the chapel of the Podestà, and that from this tablet the portrait of Dante may have been copied on the wall. They would put the date of the fresco as late as 1337.

See also [**Beltrani, V.**] Il ritratto di Dante. 1865.

Kirkup, S. The Giotto portrait of Dante. 1870.

Milelli, D. Dante, Lutero, Machiavelli. [Roma, 1884.]

Clipping from *Cronaca bizantina*, 1 ott. 1884, in Dante scrap-book, ii, p. 52.

Milio, Marietta. Dante e la sua poesia; ode. (*In* Accademia Dante Alighieri in Catania. Atti. 1882. An. i–ii, p. 42.)

Milli, Giannina. La Beatrice di Dante e la Margherita del Goethe; (versi improvvisati, raccolti, colla stenografia). (*In* Barbiera, R., *compiler.* Poesie moderne. Milano, 1889. sm. 8°. pp. 572–574. —— *Same.* Nuova ed. Milano, 1894. sm. 8°. pp. 572–574.) 1004 D 64; 1019 C 239

—— *Same. MS.* 8°. pp. (3). 1018 C 316

— 2 — La nuova stella Beatrice scoperta dall' astronomo De Gasperis nel maggio 1865; ode. [Modena, 1866.] l. 4°. pp. (3). 1018 G 53

"*Memorie della Regia Accademia di scienze, lettere ed arti in Modena*, 1866, tom. vii. Sezione di lettere," pp. 49–51.

— 3 — Quai parole volgerebbe Dante Alighieri agl' italiani del secolo xix. (*In her* Componimenti poetici. Firenze, 1857. 8°. pp. 14–15. —— *Same.* Firenze, 1858. 16°. p. 19.)

1017 C 172; 1017 C 177

Millunzi, G. *See* **Eroli, G.,** *marchese.* Risposta alla lettera del Millunzi riguardante Virgilio e le tre donne [Inf. ii]. (*In his* Alcuni prose e versi. Vol. i. 1885. pp. 196–208.)

Milman, Henry Hart. Hell, purgatory, and heaven. — Dante and Tacitus. (*In* The divine comedy, translated by H. W. Longfellow. 1867. Vol. i, pp. 393–397; vol. ii, pp. 390–394; — *and in later editions.*)

From his "History of Latin Christianity," book xiv, chapters 2 and 5.

See also Plumptre's translation of Dante, vol. ii, pp. 451–453.

—— *Same, Dutch.* Hel, vagevuur en hemel. [Translated by F. ter Horst.] (*In* De wachter. 1877. 2e deel, pp. 298–305.)

[—— *reviewer and translator.*] *See* **Pellico, S.** Francesca da Rimini. 1818.

Milnes, Richard Monckton, *1st baron Houghton. See* **Houghton, R. M.** MILNES, *1st baron.*

Milton, John. To Mr. H. Lawes on his airs; [sonnet]. (*In* Balzo, C. del, *compiler.* Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol. v. 1897. pp. 568–581.)

Contains the oft-quoted lines: —

> "Dante shall give fame leave to set thee higher
> Than his Casella, whom he woo'd to sing
> Met in the milder shades of Purgatory."

*** In his "Reformation touching Church discipline in England," Milton translated Inf. xix. 115–117, following it with Ariosto's reference to Constantine's gift. See Cary's translation, *sub* Inf. xix. See also Oelsner's, "The influence of Dante," 1895, p. 75: Garnett, "History of Italian literature," 1898, pp. 49–51.

"Milton, a kindred genius so far as was possible when the Renaissance and the Reformation lay between the two, had, it is pretty clear, saturated himself with Dante. Beside the passages, and they are not many, which he avowedly quotes, we find at every turn touches and phrases in which we can hardly fail to recognize the Florentine's influence" — Butler, *Hell*, 1892, p. ix.

*** *See also* **Bava di San Paolo, E.** Dialogo tra morti: Dante e Miltono. 1809.

Bogue, H. P. V. Paradise lost and the Divine comedy. 1804

Bouchier, J. Dante and Milton. 1878.

Buckley, W. E. Milton's translations from Dante and Ariosto. 1888.

Franciosi, G. Il Satana dantesco [compared with that of Milton]. (*In his* Scritti danteschi. 1876. pp. 28–33. — Nuova raccolta di scritti danteschi. [Vol. i.] 1889. pp. 45–52.)

[**Gray, J. C.**] Dante. 1819. —— *Same.* Essay on Dante. 1856.

Gurteen, S. H. The epic of the fall of man; a comparative study of Cædmon, Dante and Milton. 1896.

Hillebrand, K. De sacro apud christianos carmine epico. 1861.

Hinckley, H. B. Dante and Milton; a comparative study. [1899.]

Kuhns, L. O. Dante's influence on Milton. 1898.

Leoni, C. Milton e Klopstok [*sic*]. (*In his* Dante: storia e poesia. 1865. pp. 173–179.)

Macaulay, T. B. Macaulay, *1st baron*. Milton. 1825.

McGill, A. B. Some Madonnas of poetry. [1898.]

Matson, H. Dante and Milton. 1892.

Paur, T. Dante, Milton und Klopstock. (*In his* Zur Litteratur- und Kulturgeschichte. 1876.)

Min, Dmitry Egorovich, *translator.* Адъ. 1855. *See* Part I (*D. C.* — *Russian*).

Minaev, Dmitry Dmitrievich, *translator.* Божественная комедія. [1874; —?] *See* Part I (*D. C.* — *Russian*).

Minchin, James Innes. The obligations of Dante to Virgil. (*In* The divine comedy, translated by J. I. Minchin. 1885. pp. lvii–lxxvi.)

—— *translator.* The divine comedy. 1885. *See* Part I (*D. C.* — *English*).

Reviewed in the *Nation*, June 25, 1885, vol. xl, pp. 524–525; —in the *Spectator*, Feb. 27, 1886, vol. lix, pp. 286–288.

Minghetti, Marco. Intorno al Dante in Ravenna, dramma del sig. marchese L. Biondi; osservazioni critiche. (*In his* Scritti vari, raccolti e pubblicati da A. Dallolio, con uno studio di D. Zanichelli. Bologna, 1896. sm. 8°. pp. 1–19.) 1019 F 285

Mini, Paolo. Avvertimenti e digressioni sopra 'l discorso della nobiltà di Firenze e de' fiorentini. Firenze, 1594. sm. 8°. ff. 55. 1015 B 95

Avvertimento xxix, ff. 49–53, "Restami di rispõdere alle autorità di Dãte."

Bd. with his "Discorso della nobiltà di Firenze e de' fiorentini," Firenze, 1593.

Minich, Serafino Raffaele. Il cognome di Dante Alighieri; memoria. [Padova, 1865.] 8°. pp. (47). 1019 A 89

"*Rivista periodica dei lavori della R. Academia in Padova*, 1865, vol. xiii," pp. 15–61.

On the etymology of the name Alighieri. See Ferrazzi, ii, pp. 559–560.

—— *Same, separately printed.* Padova, 1865. 8°. pp. 49. 1019 A 88

With author's autograph.

[— 2 —] Degli amori di Dante veri e supposti; discorso. Padova, 1871. 8°. pp. 35. 1019 B 71

"Nozze Carlotti — Cittadella-Vigodarzere."

— 3 — Delle relazioni tra la vita d'esilio di Dante Alighieri e la composizione del sacro poema; discorso. (*In* Natalizio di Dante. 1865. pp. 11–60.)

—— *Same.* Venezia, 1865. 4°. pp. 52. 1016 D 90

"Estr. dagli *Atti dell' Istituto veneto*, ser. iii, vol. x."

— 4 — Sulla Matelda di Dante. Venezia, 1862. f°. pp. 26. 1017 G 161

"Estr. dal vol. x delle *Memorie dell' Istituto [veneto]*."

A "2ª ed. con appendice" was published under the title "La Matelda di Dante," Venezia, 1879, pp. 47. See Ferrazzi, ii, pp. 650–652.

— 5 — Sulla sintesi della Divina commedia e sulla interpretazione del primo canto, secondo la ragione dell' intero poema; considerazione. [Padova, 1854.] 2 pts. bd. in 1 v. 8°. 1016 B 149

"*Rivista periodica dei lavori della R. Accademia di Padova*, 1853–54, vol. ii," pp. 182–218, 243–307.

—— Appendice alle considerazioni Sulla sintesi della Divina comedia ed introduzione ad uno studio analitico delle tre cantiche. [Padova, 1855.] 8°. pp. (71). 1016 B 199

"*Rivista periodica dei lavori della R. Academia di Padova*, 1855, vol. iii," pp. 281–351.

—— *Same, separately printed.* Padova, 1855. 8°. pp. 71. 1016 B 200

See also **Todeschini, G.** Di alcune opinioni manifestate dal prof. S. R. Minich sui varii sensi della Divina commedia. (*In his* Scritti su Dante. 1872. Vol. i. pp. 115–126.)

*** *See also* **Favaro, A.** Della vita e degli scritti di S. R. Minich; commemorazione. [1883.]

Veratti, B. Opuscoli danteschi del prof. S. R. Minich. 1866.

Minimus, *pseud.* La via del paradiso nella Divina commedia. (*In* Vita nuova. 1889. An. i, n. 48, pp. 4–6.) 1019 z 276

Aims to show that Dante has conceived the Mount of Purgatory not only as a place of expiation but also as the only means of entrance to Paradise, even for the perfect.

Minisini, L. *See* **T., A.** Il busto del divino poeta scolpito da L. Minisini; sonetto. 1866.

Mino di Vanni, *d' Arezzo.* Chiose e spiegazioni in terza rima sulle tre cantiche della Commedia del divino Dante Alighieri. (*In* Balzo, C. del, *compiler.* Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol. i. 1889. pp. 451–492.)

— 2 — Mino di Vani d' Arezzo riprendendo maistro Antonio [da Ferrara] del sonetto [*Se a legger Dante mai caso m' accaggia*]. (*In* Ricci, C. L' ultimo rifugio di Dante. 1891. pp. 402–403.)

Mino's sonnet begins *La tua ostinazion tanto t' oltraggia.*

— 3 — Opus super tres libros Dantis. (*In* Giannini, C. L' orditura della Divina comedia. 1894. pp. 91–111.)

A summary in terza rima. From Riccardian and Laurentian MSS. Not found in Del Balzo's collection.

— 4 — Sonetti sopra la prima parte di Dante chiamata Inferno. (*In* Frati, L., *editor.* Miscellanea dantesca. [1884.] pp. 19–32.)

—— *Same.* (*In* Balzo, C. del, *compiler.* Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol. i. 1889. pp. 383–398.)

Followed, in Del Balzo, pp. 399–400, by two anonymous sonnets on the Purgatorio and the Paradiso from the same MS in which the above twenty-five sonnets are found, viz. the *codice Oliveriano.*

Minotto, Alvise. Beatrice. [Milano, n. d.]

Clipping from *Galleria letteraria illustrata*, date missing, in Dante scrap-book, i, p. 186.

Argues for the real existence of Beatrice.

Minotto, A. S. Discorso. (*In* Società Veneta Filodramatica. Festa del centenario. 1865. pp. 7–28.)

Minutoli, Carlo. Gentucca e gli altri lucchesi nominati nella Divina commedia; discorso. (*In* Dante e il suo secolo. 1865. pp. 203–231.)

The other characters discussed are Alessio Interminei, Inf. xviii. 122, Bonturo Dati, Inf. xxi. 41, and Bonagiunta, Purg. xxiv. 19. Comments also on Inf. xxi. 48.

See Ferrazzi, iv, pp. 28–30.

Minutius, Jacobus. Ad regem christianissimum. (*In* Balzo, C. del, *compiler.* Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol. iv. 1893. pp. 417–420.)

Lines concerning Dante addressed to Francis I, king of France.

Minzloff, Rudolf. Deux vers du Dante [Inf. v. 133–134] et un chapitre du roman de Lancelot. (*In* Bulletin du bibliophile et du bibliothécaire. 1870–71. pp. 108–116.)

Gives an extract from "Lancelot du Lac." Paris, 1494, which is also given, with a German rendering, in Minzloff's translation, Dante's Hölle der Verliebten, 1870.

—— *translator.* Dante's Hölle der Verliebten [Inf. v]. 1870. *See* Part I (*D. C.* — *German*).

Reviewed in *Literarisches Centralblatt*, 9 März, 1872, col. 248–249.

Miola, Alfonso. Le scritture in volgare dei primi tre secoli della lingua ricercate nei codici della Biblioteca nazionale di Napoli. (*In* Il propugnatore. 1891. N. s., vol. iv, pt. 2, pp. 276–306.)

Describes five MSS. of the Divina commedia and one of the Vita nuova.

Mioletti, Pietro. Guelfi e ghibellini nel Paradiso di Dante Alighieri; inchiesta sulla storia d' Italia. Alba, 1891. 8°. pp. 34 + (1). 1019 E 184

Mirafiore, Gastone di. Dante georgico; saggio, con prefazione di O. Bacci. Firenze, 1898. 4°. pp. xiii + 176. *Port. in title.* 1019 G 168

Contents: — Cognizioni e opinioni scientifiche di Dante che si riferiscono all' agraria. — I vegetali e gli animali nelle opere di Dante. — L'arte nella georgica dantesca. — Bibliografia

Reviewed by R. [Renier] in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1898, vol. xxxii, pp. 428–430; — by G. Mazzoni in *Rassegna bibliografica della letteratura italiana*, agosto, 1898, an. vi, pp. 230–232. Noticed in *Bullettino della Società dantesca italiana*, maggio–luglio, 1898, n. s., vol. v, pp. 172–173; — in *Giornale dantesco*, 1899, an. vii, p. 186.

See also **Giglioli, I.** Dante e l' agricoltura del suo secolo. 1899.

Miriam, *pseud.* Note dantesche. Venere o sole? [Roma, 1893.]

Clipping from *Fanfulla della domenica*, 10 dic. 1893, in Dante scrap-book, ii, p. 156.

Replies to an article by G. Bassi in an earlier number of the same journal, on Purg. i. 19–21.

Miscellanea dantesca. *See* [**Frati, L.,** *editor.*]

Missirini, Melchior. Alcuni scritti relativi a Dante Alighieri. Milano, 1844. 8°. pp. 23. 1015 F 179

Contents: — Risposta al La Harpe sul suo giudizio di Dante. — Esposizione di un passo di Dante sulla favola di Marsia [Par. i. 20]. — Del ritratto di Dante scoperto ultimamente in Firenze nel palazzo del Bargello. — Sermone [in versi] sopra Dante.

— 2 — Un altro cenno sopra Dante Allighieri. (*In* Nuovo giornale de' letterati. 1833. Tom. xxvii, pp. 36–42.) 1019 X 177

—— *Same, extracted.* [Pisa, 1833.] 8°. pp. (7). 1015 E 138

Occasioned by La Harpe's remarks on Dante in his "Cours de littérature ancienne et moderne."

Reprinted in slightly revised form under the title "Risposta al La Harpe sul suo giudizio di Dante" in Missirini's "Alcuni scritti relativi a Dante," and his "Vita di Dante," 1844.

— 3 — Dante; [poem]. Ad Angiolo Maria cav. Ricci. (*In his* Sermoni. 2ª ed., con correzioni e aggiunte. Firenze, 1831. 12°. pp. 105–108.) 1017 C 51 b

In revised form it is reprinted in his "Alcuni scritti relativi a Dante," and "Vita di Dante," 1844.

— 4 — Dell' amore di Dante Alighieri e del ritratto di Beatrice Portinari; commentario primo. Firenze, 1832. l. 8°. pp. (2) + 35. 2 *portrs.* 1017 G 82

Reprinted in his "Vita di Dante," 1844.

Portraits: — Lithographs of two painted tablets in the possession of the author who believed them to be portraits of Dante and Beatrice Portinari dating from the fourteenth century. The size is that of the tablets themselves.

Reviewed in *Nuovo giornale de' letterati*, 1832, tom. xxiv, pp. 162–164, (1019 X 174); — by "K. X. Y." [*pseud.* of N. Tommaseo] in *Antologia*, febb. 1832, no. 134, pp. 137–139, (1015 E 110 b); — in *Biblioteca italiana*, maggio, 1832, no. cxcvii, pp. 235–240, (1015 E 109). A review by L. Cicognara in *Antologia*, giugno, 1832, is reprinted in Torri's ed. of the Vita nuova, 1843, pp. 134–136, and in Missirini's "Vita di Dante," 1844, pp. 635–641.

— 5 — Della chiesa priorale di S. Remigio e del suo altare del ss. sacramento; relazione. Firenze, 1839. 8°. pp. (2) + 30 + (3). 1017 C 67

pp. 12–25, Della cappella di Dante.

— 6 — Delle memorie di Dante in Firenze e della gratitudine de' fiorentini verso il divino poeta; commentario. Firenze, 1830. 4°. pp. (1) + 46. *Frontisp.* 1017 G 73

Frontispiece: — Engraving of a medal dated 1829, "ex nomismate Ant. Fabris," bearing on its obverse an outline of the cenotaph in the church of Santa Croce, Florence, and on its reverse the profile of Dante. "Ferd. Moutier del. P. Lasinius scul." Also used in the 2ª ed. of this work, and in the 1835 ed. of the Canzoniere, translated by C. Lyell.

—— *Same.* 2ª ed. con importantissime note ed aggiunte. Firenze, 1830. 8°. pp. 80. *Frontisp.* 1017 B 59

"Pubblicato nell' occasione di essersi posto a Dante un mausoleo onorario nella chiesa di S. Croce in Firenze."

Reviewed by "X." in *Nuovo giornale de' letterati*, 1831, tom. xxii, pp. 55–58, (1019 X 172).

—— *Same.* Delle memorie di Dante Alighieri in Firenze e del suo mausoleo in Sª. Croce; commentario secondo. Ed. 3ª. Firenze, 1832. 4°. pp. (2) + 39. 1017 G 74

Added, "Sonetto" and "Note di aggiunta."

Reprinted in his "Vita di Dante," 1844.

Reviewed in *Nuovo giornale de' letterati*, 1832, tom. xxiv, pp. 162–164, (1019 X 174); — by "K. X. Y." [*pseud.* of N. Tommaseo] in *Antologia*, febb. 1832, no. 134, pp. 137–139, (1015 E 110 b); — in *Biblioteca italiana*, maggio, 1832, no. cxcvii, pp. 235–240, (1015 E 109); — by A. T[orri?] in *Poligrafo*, nov. 1833, fasc. xli, pp. 184–186, (1017 B 60).

— 7 — Epigrafi offerte a' soscrittori per l' erezione di due statue nel Prato della Valle a Dante e Giotto, ricorrendo il secentesimo natalizio del sovrano cantore. [Firenze? 1865.] 16°. pp. (8). 1018 C 68

— 8 — Scoperta del ritratto della Beatrice Portinari; ragionamento. (*In* La divina commedia. 1846–48. Vol. i, pp. 53–58. *Port.*)

In part taken from his "Dell' amore di Dante," 1832.

Portrait: — Reduced copy of the portrait described in the author's "Dell' amore di Dante," 1832. This plate has added, however, the astounding statement: "già dipinto da Dante Alighieri."

See also **Ritratto** di Beatrice Portinari scoperto dal sig. M. Missirini. [1831.]

— 9 — Sonetto. (*In* Versi per l' erezione del monumento alla memoria di Dante nella chiesa di S. Croce. 1830. p. 12.)

— 10 — Vita di Dante Alighieri. Firenze, 1840. 2 pts. bd. in 1 v. 8°. *Wdcts.* 1014 B 55; 1018 A 37

Uniform with the 1840–42 ed. of the Commedia.

Reviewed by G. Venanzio in *Giornale del I. R. Istituto lombardo*, 1842, tom. iv, fasc. 11, pp. 189–198, (1017 C 242).

—— *Same.* 3ª ed. Firenze, 1842. 2 v. bd. in 1. 16°. 1018 A 39

—— *Same.* Ed. 4ª, con aggiunte edite ed inedite dell' autore. Milano, 1844. 8°. pp. xvi + 670. *Port.* 1018 A 40

Aggiunte: — Dell' amore di Dante e del ritratto di Beatrice; commentario primo. Ed. 2ª. — Delle memorie di Dante e del suo mausoleo in Sª. Croce; commentario secondo. Ed. 4ª. — Sul canto del conte Ugolino di Dante Alighieri; dissertazione [on Inf. xxxiii. 75]. — Risposta al La Harpe sul suo giudizio di Dante. — Esposizione di un passo di Dante sulla favola di Marsia [Par. i. 20]. — Del ritratto di Dante scoperto ultimamente in Firenze nel palazzo del Bargello. — Giudizio del conte L. Cicognara sul commentario al no. i di questa appendice. — Sermone [in versi] sopra Dante [paragonato ad Omero].

See also **Pacchioni, P.** Di una interpretazione del Missirini intorno al verso di Dante [Inf. xxxiii. 75]. [1845.]

"Balbo was outdone by Missirini. In his case the firm ground of history is a mere romance passing itself off as a biography. The author, it must be admitted, believed quite confidently in his romance; he was actually credulous enough to imagine that he had discovered the genuine portrait of Beatrice. His ambitious work must be regarded to-day as utterly unserviceable." — Scartazzini, *Companion to Dante*, 1893, p. 29.

—— *translator.* All' esulante pistojese. 1850. *See* Part I (*Minor works. — Epistolae. — Exulanti pistoriensi. — Italian*).

—— *translator.* Al magnifico e vittorioso signore, il signor Can Grande della Scala. 1850. *See* Part I (*Minor works. — Epistolae. — Domino Kani Grandi de Scala. — Italian*).

—— *translator. See* **Sergardi, L.** Satira [i, ii]. 1898.

*** The MSS. of a number of Missirini's works are in the library of B. Boncompagni and are described by Narducci in his catalogue of the same, pp. 230–233.

See also **Manuzzi, G.** Elogio di M. Missirini. 1856.

Mitchell, *Mrs.* **Ellen M.** The Paradise of Dante. Syracuse, N. Y., 1898. 12°. pp. (22). 1019 F 404

— 2 — The "Paradise" of Dante; introductory cantos. (*In* Poet-lore. Aug. — Sept. 1895. Vol. vii, pp. 399–405.)

Mitré, Bartolomé, *translator.* El infierno. 1893. *See* Part. I (*D. C. — Spanish*).

Reviewed by F. X. Kraus in *Literaturblatt für germanische und romanische Philologie*, April, 1895, Jahrg. xvi, col. 128–129.

The first ed., 1889, is reviewed in *L'Alighieri*, 1889, an. i, pp. 213–214.

Mitrović, Bartolomeo. Applicazione della formola "Dante spiegato con Dante" alla idea fondamentale della Commedia. Trieste, 1886. l. 8°. pp. 111. 1018 E 170

Contents: — Senso letterale della Commedia. — Senso allegorico della Commedia. — Prove delle asserzioni dalla Commedia ritratte.

Modena, G. Il catolicismo di Dante; osservazioni. [Edited by M. Macchi.] (*In* La ragione. 24 maggio, 1856. An. ii, tom. iv, pp. 81–85.) 1019 Y 166

Modi, Jivanji Jamshedji. The Divine comedy and the Viraf-nameh of Ardai; also, The so-called Pehelvi origin of the Sindibad-nameh, or the story of the seven wise masters. Two papers read before the Bombay Branch of the Royal Asiatic Society on 20th February and 28th June, 1892. Bombay, 1892. 8°. pp. 21. 1019 F 5

The first paper occupies pp. 1–14.

Modona-Olivetti, Niny. Una figlia di Dante; ossia, Giovanna di Gallura. Torino, 1865. 2 v. 32°. (Raccolta nuovissima di romanzi, racconti, viaggi.) 1018 C 174–175

Mohl, Jules, *editor.* *See* **Fauriel, C. C.** Dante et les origines de la langue et de la littérature italiennes. 1854.

Moland, Louis. Preface. (*In* La divine comédie; traduite en français par Artaud de Montor. 1879. pp. i–xii.)

—— *Same, Spanish.* Prefacio. (*In* La divina comedia; versión castellana de E. de Moutalbán. 1888. pp. i–xii.)

Molbech, Christian Knud Frederik. Beatrice Portinari. (*In* Guddommelige Komedie, oversat af C. K. F. Molbech. 1865. Deel i, pp. 121–162.)

— 2 — Et Brev til Theaterdirecteur Dr. J. L. Heiberg, om Dante, et tragisk Drama i fem Acter. Kjøbenhavn, 1853. 12°. pp. 40. 1017 C 143

— 3 — Dante; tragisk Drama. Kjøbenhavn, 1852. sm. 8°. pp. 195. 1007 C 140

—— *Same.* (*In his* Digte. Kjøbenhavn, 1863. 16°. Bd. ii, pp. 287–462.) 1017 C 141

—— *Same, German.* Dante; historisches Drama in fünf Aufzügen, mit theilweiser Benutzung einer metrischen Uebersetzung von F. W. Wulff, für die deutsche Bühne bearbeitet von W. Buchholz. München, 1886. sm. 8°. pp. 126. 1017 C 142

See also **E., J.** Molbech's "Dante" und die Münchener Hoftheater-Censur. 1887.

—— *translator.* Guddommelige Komedie. 1851–62; 1878–79. *See* Part I (*D. C. — Danish*).

See also **Rosenberg, C.** Et par Ord i Anledning af C. K. F. Molbechs Oversættelse af Dante. [1862.]

Moleschot, Jakob. Over Bohl's Dante. (*In* Witte, C. W. Een stem uit Italie. 1876.)

Molinari, Vincenzo. Piccarda Donati; tragedia. Parma, 1879. 8°. pp. 144. 1019 C 73

Molinelli, C. *See* **Osservazioni** sopra diversi oggetti discorsi nel Viaggio in Italia. 1845.

Molinelli, Pietro, *translator.* *See* **Ozanam, A. F.** Dante e la filosofia cattolica nel tredicesimo secolo. 1841. —— *Same.* 1843.

Molini, Giuseppe. [——] L'editore ai lettori. (*In* La divina commedia. 1830. p. [i].)

— 2 — Scelta di varie lezioni di alcune rime di Dante Alighieri tratte dal codice n. 199 dell I. e R. biblioteca palatina. (*In* Opere minori di Dante. 1834–40. Tom. i, pp. 337–346.)

Molino Colombini, *Mme.* Giulia. *See* **Colombini, *Mme.* G.** MOLINO.

Molins, Mariano ROCA DE TOGORES, *marques* **de.** Dante: Divina comedia. (*In* La comedia, traducida por J. de la Pezuela, conde de Cheste. 1879. Vol. i, pp. 11–107.)

Møller, Niels, *reviewer.* *See* **Bierfreund, T.** Kulturbærere. 1892.

—— *reviewer.* *See* **Vedel, V.** Dante. 1892.

Molmenti, Pompeo. *See* **Veludo, G.** La Pia de' Tolomei, quadro a olio di P. Molmenti. n. d.

Molteni, E., *editor.* Il canzoniere chigiano, l. viii. 305. 1877. *See* Supplement (*Minor works. — Rime*).

Molteni, Paolo. Le opere di Dante Allighieri come le vede P. Molteni. Lib. i, ii. Milano, 1889. 2 v. bd. in 1. l. 8°. *Plates.* 1018 F 132

Contents: — i. La Commedia. — ii. Il Convito. — Le Rime.

Reviewed in *Rivista critica della letteratura italiana*, genn. 1890, an. vi, col. 18–19, (Dante scrap-book, i, p. 21); — in *Nuova antologia*, 1 febb. 1890, vol. cix, pp. 602–602.

— 2 — Trattato di fisica nuova: proemio. Milano, 1874–79. 3 v. 8°. *Figs.* and *plates.*

iii, Pitagora e Dante. 1016 F 270–272

Molza, Francesco Maria. Sonetto. (*In* Balzo, C. del, *compiler.* Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol. iv. 1893. pp. 404–415.)

Monaci, Ernesto. Nota. (*In* Carta, F. Di un aneddoto dantesco; lettera. 1891.)

— 2 — Sulla classificazione dei manoscritti della Divina commedia; nota. Roma, 1888. l. 8°. pp. (9). 1019 D 441

Separately printed from *Rendiconti della R. Accademia dei Lincei*, 1888, vol. iv, fasc. 8, pp. 229–237.

Reviewed by G. Biagi in *Rivista delle biblioteche*, agosto–ott. 1888, an. i, vol. i, pp. 158–159, (1018 G 134 b); — by F. Torraca in *Nuova antologia*, 1 genn. 1889, vol. ciii, pp. 177–178, reprinted in his "Nuove rassegne," 1894, pp. 110–112. Noticed in *Romania*, 1889, an. xviii, p. 343; — in *L'Alighieri*, 1889, an. i, pp. 30–31; — in *Il bibliofilo*, genn. 1889, an. x, p. 15.

See also **Crescini, V.** Per il testo critico della "Divina commedia." [1889.]

Maruffi, G. I codici danteschi della Biblioteca palatina di Parma. 1889.

— 3 — Varianti dei codici danteschi di Padova e Venezia comunicate dai proff. G. Mazzoni e V. Crescini. [Roma, 1889] l. 8°. pp. (8). 1018 G 145

"*Atti della Reale Accademia dei Lincei*, 1889, serie iv, *Rendiconti*, vol. v, fasc. 4," pp. 256–263.

—— Varianti di codici danteschi comunicate da N. de' Claricini Dornpacher e E. Zerbini. [Roma, 1889.] l. 8°. pp. (3).

Extracted from the same *Atti*, vol. v, fasc. 6, pp. 403–405, and bd. with the preceding.

—— *editor.* Il canzoniere chigiano, l. viii. 305. 1877. *See* Supplement (*Minor works. — Rime*).

—— *reviewer.* *See* **Auvray, L.** Les manuscrits de Dante des bibliothèques de France. 1892.

—— *reviewer.* *See* **Papanti, G.** Dante secondo la tradizione e i novellatori. 1873.

Monarchia (La) di Dante Alighieri e il dominio temporale de' romani pontefici. [1865.] *See* [**Berardinelli, F.**]

Moncada, Carlo Crispo. La Biblioteca vaticana e mons. I. Carini; ricordi. Palermo, 1895. 8°. pp. 49. 1019 C 272

With author's autograph.
pp. 21–38 treat of the translation of and comment on Dante by Joannes de Serravalle, together with the various condemnations of the Commedia in the *Index expurgatorius*.

Moncetti *da Castiglione*, **Giovanni Benedetto.** *See* **Moncetus** *de Castelione*, **J. B.**

Moncetus *de Castelione*, **Joannes Benedictus,** *editor.* Questio florulenta ac perutilis de duobus elementis aquae & terrae. [1508.] *See* Part I (*Minor works.* — *Questio de aqua et terra*).

See also **Lodrini, E.** Se l'opuscolo "Quaestio de aqua et terra" sia d' attribuirsi a Dante Alighieri. [1890.]
Luzio, A., *and* **R. Renier.** Il probabile falsificatore della "Quaestio de aqua et terra." [1892.]
Moore, E. The genuineness of the Quaestio de aqua et terra. (*In his* Studies in Dante. 2d series. 1899.)

Mondolfi, Rodolfo. I vili, gli accidiosi e gl' invidiosi nei due regni della pena; noterella dantesca. (*In* Giornale dantesco. 1898. An. vi, pp. 82–88.)

—— *Same, separately printed.* Firenze, 1898. 4°. pp. 8. *Port. in title.* 1016 G 299

Mongis, A. Dante; strophes à l' occasion du 6e anniversaire de sa naissance célébré à Florence le 18 mai 1865. Paris, 1865. 8°. pp. 15. 1018 C 44

Mongis, J. A. de, *translator.* L' enfer. 1838; 1842; 1846. — La divine comédie. 1857. *See* Part I (*D. C.* — *French*).

Monini, Stefano. S. Celestino difeso dall' accusa di viltà datagli dai glossatori di Dante, [Inf. iii. 59–60]. Pisa, 1892. 8°. pp. 15. 1019 F 38
Reviewed in *Rassegna bibliografica della letteratura italiana*, 31 maggio, 1893, an. i, p. 165.

Monkhouse, Cosmo. Auguste Rodin. (*In the* Portfolio. 1887. Vol. xviii, pp. 7–12.)
Describes the doors upon which Rodin is engaged for the Musée des Arts Décoratifs at Paris, a work inspired mainly by the Inferno of Dante.

Monnier, Marc. La Béatrice de Dante. [Lausanne, 1883.] 8°. pp. (29). 1019 B 173
"*Bibliothèque universelle et revue suisse*, Oct. 1883, 3e période, tom. xx," pp. 5–33.

— 2 — Dante Alighieri à propos d' un livre récent, [Causeries florentines, par J. Klaczko]. [Lausanne, 1881.] 2 pts. bd. in 1 v. 8°. 1017 F 82
"*Bibliothèque universelle et revue suisse*, jan., fév. 1881, 3e période, tom. ix," pp. 58-78, 259-280.

— 3 — L' Italia è ella la terra de' morti? Italia, 1860. 8°. pp. 431. 1017 C 189
Treats, pp. 71–75, of Lamartine's remarks on Dante, and, pp. 175–190, of Troya's study of Dante.

— 4 — La renaissance de Dante à Luther. Paris, 1884. sm. 8°. pp. (1) + 528. (Histoire générale de la littérature moderne.) 1019 C 112 b
Reviewed by A. de Gubernatis in *Nuova antologia*, 1 sett. 1884, vol. lxxvii, pp. 133–138; — by F. Torraca in *Rivista critica della letteratura italiana*, nov. 1884, an. i, col. 136–138.

—— *Same, German.* Litteraturgeschichte der Renaissance von Dante bis Luther. Deutsche autorisierte Ausg. Nördlingen, 1888. 8°. pp. v + (1) + 422. 2707 C 77
pp. iii–v, Vorwort zur deutschen Ausgabe.
Reviewed by B. Wiese in *Deutsche Litteraturzeitung*, 1 Feb. 1890, Bd. xi, col. 164–165.
See also **Casertano, A.** La rinascenza e Marc Monnier. 1885.

Monro, Edward. Dante, Goethe and Shakespeare. (*In his* Parochial lectures on English poetry and other subjects. London, 1856. sm. 8°. pp. 142–173.) 1702 C 45

Montalbán, Enrique de, *translator.* La divina comedia. 1888. *See* Part I (*D. C.* — *Spanish*).

Montanari, Giovanni Nicola Alfonso, *conte.* Al sig. G. A. Volpi per la sua edizione di Dante; [sonnet]. (*In* Balzo, C. del, *compiler.* Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol. vi. 1898. p. 499.)
With Volpi's sonnet in reply, p. 500.

Montanari, Giuseppe Ignazio. Dichiarazione di alcuni luoghi della Divina commedia. [Roma, 1839.] 8°. pp. (17). 1015 F 32
"*Giornale arcadico*, 1839, tom. lxxx," pp. 206–222.
The passages are Inf. i. 85, xii. 119, xiii. 20, Purg. xxx. 142–145, Par. xxi. 84.

— 2 — Elogio di Paolo Costa. [Roma, 1839.] 8°. pp. (36). 1015 F 40
"*Giornale arcadico*, 1839, tom. lxxviii," pp. 314–349.

— 3 — Estratti di una lettera del prof. G. I. Montanari intorno al Commento della D. C. di Dante Allighieri pubblicato da un Solitario [*i.e.*, P. I. Lambri di Longiano]. (*In* La divina commedia, all' intelligenza di tutti. 1864. pp. 1–10.)
Reprinted from *Rivista italiana di scienze ed arti*, luglio, 1863, n. 147.

— 4 — Intorno la Divina commedia di Dante Alighieri col commento cattolico di L. Bennassuti. [Roma, 1870.] 8°. pp. (15). 1016 F 41
"*Giornale arcadico*, 1870, tom. ccviii," pp. 209–223.

— 5 — [Letter.] (*In* Biadego, G., *editor.* Lettere dantesche tratte dal carteggio di B. Sorio. 1898. pp. 87–89.)

— 6 — Nuove osservazioni ed interpretazioni sopra alcuni luoghi di Dante. [Pt. 1. Inf. iii. 60.] (*In* L' eccitamento. 1858. An. i, pp 396–399.) 1017 C 204

— 7 — Omero, Virgilio e Dante Alighieri; considerazioni. (*In* Dante e il suo secolo. 1865. pp. 679–702; — *also separate.*)

—— *editor. See* **Boccaccio, G.** Fiore del Comento. 1842.

—— *reviewer. See* **Cardona, G.** Sopra i versi di Dante attenenti a Pluto. 1830.

Montanelli, G. La fede di Dante; [poem]. (*In* Monumenti del Giardino Puccini. Pistoia, 1845. l. 8°. pp. 203–204.) 1017 C 96

Montani, Francesco Fabi. *See* **Fabi Montani, F.**

Monte Cassino, Monaci Benedettini di. *editors.* Il codice cassinese della Divina commedia. 1865. *See* Part I (*D. C.*).
See also **Codice** (Il) cassinese della Divina commedia. 1865.

Montecorboli, Henri. Les fêtes du centenaire de Béatrice à Florence. (*In* La nouvelle revue. 15 mai, 1890. Tom. lxiv, pp. 373–380.)

Montégut, (Jean Baptiste Joseph) Émile. Dante et Gœthe. (*In his* Types littéraires. Paris, 1882. 8°. pp. 203–245.) 1017 F 184
"Écrit à l'occasion des Dialogues sur Dante e Gœthe, par la comtesse d' Agoult (Daniel Stern)."

— 2 — Une interprétation pittoresque de Dante. [Paris, 1861.] 8°. pp. (34). 1019 E 537
"*Revue des deux mondes*, 15 nov. 1861, 2e période, tom. xxxvi," pp. 433–466.
A review of Fiorentino's translation with Dorè's illustrations.

—— *Same.* (*In his* Poètes et artistes de l' Italie. Paris, 1881. sm. 8°. pp. 99–158.) 1017 F 183

— 3 — La purgatoire de Dante. (*In same.* pp. 159–222.) 1017 F 183

Montemagni, Alberto. Nota dantesca; [Inf. v. 121–123]. (*In* Il bibliofilo. Sett.–ott. 1883. An. iv, pp. 142, 143.)
See also [**Casella, F.**] Cose dantesche. 1884.

Montepulciano, Jacopo da. *See* **Jacopo** *da Montepulciano.*

Montezemolo, Massimo, *reviewer.* *See* **Centofanti, S.** Un preludio al corso di lezioni su Dante. 1838.

—— *reviewer.* *See* **Cesare, G. di.** Storia di Manfredi. 1839.

[Montgomery, James ?] Dante. (*In* Lives of the most eminent literary and scientific men of Italy. London, [1835]. 16°. Vol. i, pp. 1–60.) 1001 E 7

These "Lives" were written by various authors, and it is uncertain as to whom this particular one ought to be assigned. Some have ascribed it to Mrs. Mary Wollestoncraft Shelley, who contributed to the work.

Montgomery, James, *translator.* Translations from Dante. 1852. *See* Supplement (*D. C.—English*).

Monti, Achille. Dante e Roma. (*In* Gasparoni, B., *compiler*. Arti e lettere. Appendice al vol. ii. 1865. pp. 3–23.—*Same.* Dante Alighieri. [1865.])

Reprinted in his "Scritti in prosa ed in versi."

— 2 — Onorate l' altissimo poeta. (*In* Filippo Calendario. Quad. 39. 1864. pp. 218–220.) 1017 G 129

Reprinted, with a second article of the same title, in his "Scritti in prosa ed in versi."

— 3 — Scritti in prosa ed in versi. Imola, 1882–85. 3 v. sm. 8°. 1919 C 108–110

i, pp. 222–224, 244–245, Onorate l'altissimo poeta; pp. 246–274, Dante e Roma.

ii, pp. 285-291, Prefazione al volume delle Postille di V. Monti a' comenti del Lombardi e del Biagioli sulla Divina commedia.

iii, pp. 129–135, A Dante Alighieri, [four sonnets and a canzone]; p. 191, Sulla tomba di Dante in Ravenna; [sonnet].

—— *translator.* *See* **Pallavicino, S.** Sul poeta Dante. 1897.

Monti, Costanza, *contessa Perticari.* *See* **Perticari, C.** MONTI, *contessa.*

Monti, G. N. Autenticità del ritratto di Dante; lettera al cav. L. C. Ferrucci. (*In* Giornale del centenario. 1864. No. 18, pp. 143–144.)

Monti, Gioacchino. Notizie istoriche sull' origine delle fiere dello stato ecclesiastico, dell' utilità delle medesime, dei privilegj ad esse accordati dai sommi pontefici, del giorno e durata della loro celebrazione, a cui vanno unite tutte le nozioni generali di quelle, che sono stabilite in Italia, ed in Europa. Roma, 1828. 8°. pp. (4)+91. 1017 C 240

pp. 55–59, on Dante's tomb, with a transcription of the various epitaphs which it has borne.

Monti, Giulio. Il "Prigioniero di Chillon" di Byron e il "Conte Ugolino" di Dante. (*In his* Studi critici. Firenze, 1887. sm. 8°. pp. 129–155.) 1018 E 231

*** Shelley is reported by Medwin to have said "that Byron had deeply studied this death of Ugolino, and perhaps but for it, would never have written the Prisoner of Chillon."

Monti, Luigi. L' interpretazione del verso dantesco *Pape Satan . . .* e la perizia di Dante nella lingua greca. Torino, *etc.*, 1896. sm. 8°. pp. 62. 1019 F 287

Reviewed in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1897, vol. xxix, pp. 552–554; — by G. Vandelli in *Bullettino della Società dantesca italiana*, marzo–aprile. 1897, n. s., vol. iv, pp. 105–108.

— 2 — Nuova lezione ed interpretazione del verso dantesco *Pape Satan. . . .* Vercelli, 1894. 12°. pp. 33. 1019 F 250

Monti, Pietro. Saggio di vocabolario della Gallia Cisalpina e celtico, e appendice al vocabolario dei dialetti di Como. Aggiuntavi in fine una proposta d' illustrazioni d' alcune voci della Divina commedia. Milano, 1856. l. 8°. pp. xi+139+(1). 1016 B 207

pp. 129–131, Illustrazione di due voci del canto v dell' Inferno di Dante. [The words are *briga*, *v.* 49, and *rapina*, *v.* 32. This article had previously appeared in *Rivista europea*, dic. 1847.] pp. 131–133, Proposta d' altre illustrazioni di voci della Divina commedia [Inf. vi. 22, xix. 118, 120; Purg. x. 67, xiv. 115, xix. 20, xxiii. 30; Par. ii. 13, xxiii. 67].

Monti, *Mme.* Teresa PIKLER. Lettera a Gordiano Perticari. (*In* Murari, R. Giulio Perticari e le correzioni degli editori milanesi al "Convivio." 1897.)

Monti, Vincenzo. Considerazioni sopra alcuni versi del Dittamondo di Fazio degli Uberti emendati dal sig. F. del Furia. (*In* Giornale arcadico. 1821. Tom. x, pp. 59–71.) 1019 W

— 2 — Dante. (*In his* Prose e poesie, novamente ordinate, accresciute di alcuni scritti inediti. Firenze, 1847. 12°. Vol. iv, pp. 169–181.—Opere, inedite e rare. Napoli, 1852. 8°. pp. 280–285.—Prose varie. Milano, 1871. 16°. pp. 181–194.—Prose scelte; lezioni d' eloquenza e lettere. Milano, 1891. 8°. pp. 152–149.) 1016 B 34; 1016 B 108; 1016 F 108; 1019 E 172

Lezione 9ª of the series "Dell' eloquenza."

—— *Same, extract.* Dante creatore dell' idioma italiano. (*In* [Fogacci, S., *compiler*]. Florilegio dantesco. 1847. pp. 61–65.)

—— *Same, extract.* (*In* Scritti varii intorno a Dante. 1856. pp. 43–49.)

[— 3 —] Interpretazione d' un passo di Dante [Inf. iii. 42] mal inteso da tutti gli espositori. (*In* Biblioteca italiana. Febb. 1816. An. i, tom. i, pp. 145–154.) 1019 Y 50

A. Tenneroni, in *Giornale dantesco*, 1894, an. ii, pp. 151–154, prints a letter from Monti concerning the above interpretation.

See also **Micara, C.** Di due celebri dichiarazioni di quel verso di Dante "Che alcuna gloria i rei avrebber d' elli." 1824.

— 4 — Una lettera inedita del Monti a proposito d' una variante dantesca. [Edited by A. Fiammazzo.] [Torino, 1889.]

Clipping from *Biblioteca delle scuole italiane*, 16 febb. 1889, vol. i, n. 4, pp. 47–48, in Dante scrap-book, i, p. 112.

On the reading *ingradata* in the place of *generata* or *ingenerata*, Inf. xvi. 74.

— 5 — Per le quattro tavole rappresentanti Beatrice con Dante, Laura col Petrarca, Alessandra coll' Ariosto, Leonora col Tasso, mirabilmente dipinte da Filippo Agricola per commissione di S. E. la duchessa di Sagan. [1822.] (*In his* Poesie liriche. 2ª ed., a cura di G. Carducci. Firenze, 1880. pp. 399–406.) 1031 D 85

—— *Same.* (*In his* Poesie. 2ª ed. Firenze, 1891. sm. 8°. pp. 360–365.) 1019 C 194

— 6 — I poeti dei primi secoli della lingua italiana; dialogo in cinque pause. (*In his* Prose e poesie, novamente ordinate, accresciute di alcuni scritti inediti. Firenze, 1847. Vol. v, pp. 201–380. — Prose varie. Milano, 1871. pp. 199–393.) 1016 B 35; 1016 F 108

Had previously appeared in his "Proposta di alcune correzioni ed aggiunte al Vocabolario della Crusca," which see. Dante is one of the interlocutors.

—— *Same, extract.* Dello stilo dantesco e della sua simiglianza col virgiliano. (*In* [Fanelli, G. B., *editor*]. La Divina commedia. Tom. ii. 1838. pp. 3–55.)

—— *Same, extract.* Paragone di Virgilio con Dante. (*In* [Forleo, L. A., *editor*]. Liceo dantesco. 1844. pp. 43–58.)

—— *Same, extract.* Si mostra, con l' esempio di Dante, che la poesia dee rivestir d' immagini i concetti scientifici. (*In* Avòli, A., *editor*. Modelli di composizioni italiane. 1895. pp. 409–413.)

— 7 — [*Poscia più che il dolor potè il digiuno*, Inf. xxxiii. 75.] [Firenze, 1826.] 8°. pp. (6). 1015 D 300

"*Antologia*, febb. 1826, no. lxii," pp. 138–143.
Two letters on the current interpretations of this verse.

—— *Same.* Due lettere al sig. D. Valeriani. (*In* Muzzi, L. Sul verso di Dante *Poscia più che il dolor potè il digiuno.* 1830. pp. 20–29.)

—— *Same.* Sul verso di Dante, *Poscia più che il dolor potè il digiuno.* —— Sullo stesso argomento. (*In* Avòli, A., *editor.* Modelli di composizioni italiane. 1895. pp. 443–447.)

— 8 — [Postille ai commenti del Lombardi e del Biagioli sulla Divina commedia. Ferrara, 1879.]

A review of this work in *Rassegna settimanale*, 18 genn. 1880, vol. v, pp. 57–58, (1019 z 230).
See also **Monti, A.** Prefazione al volume delle Postille di V. Monti a' comenti del Lombardi e del Biagioli. (*In his* Scritti in prosa ed in versi. Vol. ii. 1884. pp. 285–291.)

— 9 — Postille al comento del Biagioli sul Purgatorio di Dante, dal i al xxiii canto. (*In his* Prose e poesie, novamente ordinate, accresciute di alcuni scritti inediti. Firenze, 1847. Vol. iv, pp. 365–422.) 1016 B 34

Reviewed by G. Picci in his "Della letteratura dantesca contemporanea," iv, 1848, pp. 7–8.

[— 10 —] Proposta di alcune correzioni ed aggiunte al Vocabolario della Crusca. Milano, 1817–24. 3 v. 8°. 225 E 26–29; 1012 F 21–23

Vol. i contains also Perticari's "Degli scrittori del trecento e de' loro imitatori"; vol. ii has Perticari's "Dell' amor patrio di Dante e del suo libro intorno il volgare eloquio"; vol. iii has Monti's "I poeti dei primi secoli della lingua italiana, dialogo in cinque pause."

—— *Same.* Appendice [by V. Soncini]. Milano, 1826. 8°. pp. xvi + 389 + (2). 225 E 30; 1012 F 24

See also **Lampredi, U.** Lettere sull' opera del cav. V. Monti, *etc.* 1820.

— 11 — Risposta al cav. Biondi [on the word *pennelli*, Purg. xxix. 75]. (*In* Giornale arcadico. 1824. Tom. xxiv, pp. 107–108.) 1019 W

[— 12 —] Saggio diviso in quattro parti dei molti e gravi errori trascorsi in tutte le edizioni del Convito di Dante. Milano, 1823. 8°. pp. xiii + 160. 1015 A 21

Reviewed by "A." in *Nuovo giornale de' letterati*, 1823, tom. v, pp. 354–355, (1019 x 155).
See also [**Pagni, G. M.**] Lettera di Farinello Semoli [*pseud.*] nella quale si esamina il libretto del Monti, *etc.* 1823.
Vivaldi, V. Il Semoli contro le correzioni proposte dal Monti all' edizioni del Convito di Dante. 1894.

— 13 — Studii sulla Divina commedia di Dante Alighieri. Napoli, 1894. sm. 8°. pp. xvi + 319. 1019 F 229

Contents: — Stato d'Italia ne' tempi anteriori a Dante. — Fatti spettanti alla vita di Dante. — Dante riguardato nella letteratura, nella politica e nella religione. — Esame estetico del poema dantesco. — Esame ermeneutico del poema. — Esame rettorico della Commedia. — Appendice.

[—— *annotator.*] La divina commedia. 1825 *See* Part I (*D. C.*).

*** On the t.-p. of the 1843 Paris ed. the editing of the text is wrongly ascribed to Monti and Perticari.

[—— *editor.*] Convito. 1826; 1827. *See* Part I (*Minor works. — Convito*).

—— *editor. See* **Uberti, F. degli.** Il Dittamondo. 1826.

*** *See also* **Benci, A.** Nota 1, o appendice critica in risposta alla lettera scritta dal Monti al Tambroni e inserita nel *Giornale arcadico.* 1822.
Trenta, G. Benemerenze di V. Monti, *etc.* 1891.

Monticolo, Giovanni. Nozioni generali sul medio evo tratte dalla Divina commedia. [Torino, 1884.] 2 pts. bd. in. 1 v. l. 8°. 1018 E 2

"*Letture per le giovinette*, 1884, vol. ii, fasc. 2, 3" pp. 84–91, 163–174.
Contents: — Importanza storica della Divina commedia. — Sistema politico di Dante e sue relazioni colle idee del tempo.

Montrésor, L. M. "Penetra e risplende" [Par. i. 2]. (*In* La cultura. 21 febb. 1892. N. s., an. ii, n. 8, pp. 187–188.) 1019 E 299

Occasioned by C. Ricci's note on the same subject.
See also **Gizzi, G. G.** "Penetra e risplende;" nota dantesca. 1894.

Monumento (Il) a Dante Alighieri a Trento. Trento, 1896. 12°. pp. 15. 1019 C 291

"Estratto dall' *Alto Adige.*"

Monumento (Un) a Dante sulla Piazza Maria Antonia. (*In* Piovano arlotto. 1858. An. i, pp. 367–368.) 1019 Y 186

Monumento di Dante in Firenze. (*In* Giornale del centenario. 1865. No. 47, pp. 384–385. *Wdct.*)

Inferior woodcut of the statue designed by E. Pazzi.

Monzini, Eugenio. La storia nella Divina commedia. (*In* Nozze Marietti-Brini. 1895. pp. 27–36.)

Mooney, John A. Preface. (*In* Ozanam, A. F. Dante and Catholic philosophy in the thirteenth century. 1897. pp. i–xii.)

Moore, Edward. [——] The Beatrice of Dante. [London, *etc.*, 1891.] 8°. pp. (31). 1019 E 197

"*The Edinburgh review*, July, 1891, vol. clxxiv." pp. 57–87.
Inserted is an autograph postal-card from the author.
Reviews the various theories held concerning the real existence and allegorical purport of Beatrice, singling out for special attention the views of Biscioni, G. Rossetti, Gietmann, Scartazzini, Bartoli and Renier.
Reprinted, with additions, in his "Studies in Dante," 2d series, 1899, pp. 79–151.

[— 2 —] The classical studies of Dante. [London, *etc.*, 1895.] 8°. pp. (31). 1019 F 304

"*The Edinburgh review*, April, 1895, vol. clxxxi," pp. 284–314. Inserted is an autograph postal-card from the author.
The material of this essay is reprinted in an elaborated form in the author's "Studies in Dante," 1st series, 1896.
Reviewed by E. Rostagno in *Bullettino della Società dantesca italiana*, marzo-giugno, 1896, n. s., vol. iii, pp. 158–159.

— 3 — Contributions to the textual criticism of the Divina commedia; including the complete collation throughout the Inferno of all the MSS. at Oxford and Cambridge. Cambridge, 1889. l. 8°. pp. (16) + lvi + 723. *Tables.* 1011 F 56

Contents: — Prolegomena. — Prefatory note on difficulties in the interpretation of MSS. and "indeterminate" readings. — Text of the Inferno, with complete collation of 17 MSS. — Collation and discussion of selected passages. — Account of the MSS. examined or collated. — List of MSS. collated or examined. — List of lines omitted, transposed, or repeated in error [in different MSS.] — List of peculiar readings. — *Appendix:* Dante's references to classical authors as bearing upon textual criticism. — The "Vatican" family of MSS. and other groups. — The interpolated lines in Inf. xxxiii. — On the text of Witte's Berlin edition. — On the metre of the Divina commedia, [by H. F. Tozer].

—— *Same, another copy.* 1014 F 130

Inserted is an autograph letter from H. F. Tozer.
Reviewed in *L' Alighieri*, 1889, an. i, p. 215; — in the *Saturday review*, April 13, 1889, vol. lxvii, pp. 447–448, (1019 G 421); — by P. Toynbee in the *Academy*, May 11, 1889, vol. xxxv, pp. 315–316; — in the *Athenæum*, June 15, 1889, pp. 753–755, (1019 G 402); — in *Nuova antologia*, 1 sett. 1889, vol. cvii, pp. 178–181; — in the *Nation*, Oct. 10, 1889, vol. xlix, pp. 294–295; — in the *Spectator*, Nov. 23, 1889, vol. lxiii, pp. 719–720; — by M. Barbi in *Rivista critica della letteratura italiana*, maggio, 1890, an. vi, col. 129–140; — by E. L. Walter in *Modern language notes*, May, 1890, vol. v, pp. 142–144; — by "Sgt." in *Literarisches Centralblatt*, 15 Nov. 1890, col. 1648. Noticed in *L' Alighieri*, 1889, an. i, pp. 215–216; — in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1889, vol. xiii, p. 466; — by Scartazzini in his "Aus der neuesten Dante-Literatur," 15 Oct. 1889.
A very complete *résumé* of this work is given by Barbi in his "Bibliografia dantesca dell' anno 1889."
See also **Barbi, M.** Per il testo della Divina commedia. 1891.

— 4 — Dante and his early biographers. London, 1890. sm. 8°. pp. viii + 181. 1011 E 22; 1019 B 222

Based on three lectures delivered in 1889 as Barlow lecturer on Dante in University College, London.

Contents: — The lives attributed to Boccaccio. — The life by F. Villani. — The life by Lionardo Bruni. — The life by Giannozzo Manetti. — The life by G. M. Filelfo. — Some minor biographical notices. — Personal traits and characteristics of Dante as gathered from the early biographers and illustrated by passages in his own writings. — Supplementary notes.

Reviewed in the *Athenæum*, May 17, 1890, pp. 636-637; — in *Notes and queries*, June 7, 1890, 7th series, vol. ix, pp. 439-440; — in the *Saturday review*, Aug. 23, 1890, vol. lxx, pp. 232-233, (1019 G 421); — [by C. E. Norton] in the *Nation*, Oct. 16, 1890, vol. li, pp. 307-309; — by P. Toynbee in the *Academy*, Dec. 20, 1890, vol. xxxviii, pp. 583-584; — in *Nuova antologia*, 1 giugno, 1891, vol. cxvii, pp. 602-604. Summarized by M. Barbi in *Bullettino della Società dantesca italiana*, 1891, no. 7, pp. 18-20.

— 5 — Dante and Oxford. (*In the* Academy. March 6, 1886. Vol. xxix, p. 166.) 1019 G 411

— 6 — Dante as a religious teacher. [London, 1897.] 2 pts. bd. in 1 v. 4°. 1019 G 148

"*The fortnightly review*, Aug., Dec. 1897, n. s., vol. lxii," pp. 215-232, 888-904.

Noticed in *Literature*, Dec. 11, 1897, vol. i, pp. 251-252, (Dante scrap-book, ii, p. 166).

Reprinted, "with considerable additions and alterations," in his "Studies in Dante," 2d series, 1899, pp. 1-78.

— 7 — Dante in northern latitudes. (*In the* Academy. Jan. 13, 1894. Vol. xlv, p. 36.)

Inference drawn from Dante's notice of the unequal length of days and nights, Conv. iii. 6.

— 8 — Dante's obligations to the De officiis [of Cicero] in regard to the division and order of sins in the Inferno. (*In* Dante Society, *Cambridge, Mass.* Twelfth annual report. 1893. pp. 17-24.)

A reprint, with additions, of his review of Butler's translation of the Hell, *Academy*, June 4, 1892. Some passages there only referred to are here reproduced in full.

— 9 — Dante's references to Alexander the Great. (*In the* Academy. Jan. 26, 1889. Vol. xxxv, pp. 58-59.) 1019 G 411

Inf. xiv. 31-36 and De monarchia, ii. 9.

See also **Symonds, J. A.** Dante's reference to Alexander the Great. 1889.

Toynbee, P. Dante's references to Alexander the Great. 1889.

— 10 — The interpretation of Dante, Paradiso, iv. 67-69. (*In same.* Nov. 15, 1879. Vol. xvi, pp. 356-358.)

— 11 — Introduction. (*In* Vernon, W. W. Readings on the Inferno of Dante. 1894. Vol. i, pp. xvii-xxix.)

— 12 — A MS. of Dante in the Bodleian library, Oxford. (*In the* Athenæum. April 7, 1877. pp. 447-449.)

The MS. is the one containing the interpolated passage in Inf. xxxiii, discovered by Palmieri.

— 13 — Spanish MSS. of Dante. (*In same.* Aug. 31, 1878. pp. 273-274.)

— 14 — Studies in Dante. First series: Scripture and classical authors in Dante. Oxford, 1896. 8°. pp. viii + (2) + 399. 1019 F 334

Inserted is an autograph postal-card from the author.

Contents: — Introductory. — Dante and Scripture. — Dante and Aristotle. — Plato. — Homer. — Virgil. — Horace. — Ovid. — Lucan. — Statius. — Juvenal. — Cicero. — Livy. — Orosius. Boethius. — Seneca. — St. Augustine. — Dante and Minor authors: [Aesop, Lucretius, Valerius Maximus, Galen, Vegetius]. — Supplementary notes. — On the translations of Aristotle used by Dante. — Index to quotations, i, ii.

Reviewed by R. Murari in *Giornale dantesco*, 1897, an. v. pp. 64-70; — by D. M. O'C[onnor] in the *Dublin review*, Jan. 1897, vol. cxx, pp. 212-216; — by "A. P." in *Literarisches Centralblatt*, 9 Jan. 1897, col. 32-33; — in the *Illustrated London news*, Feb. 13, 1897, vol. cx, p. 218; — by B. Wiese in *Deutsche Litteraturzeitung*, 13 Feb. 1897, Jahrg. xviii, col. 220-221; — in the *Athenæum*, Feb. 20, 1897, pp. 242-244, (Dante scrap-book, ii, pp. 134-135); — by E. Rostagno in *Bullettino della Società dantesca italiana*, ott.-nov. 1897, n. s., vol. v, pp. 1-9; — by M. Scherillo in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1898, vol. xxxii, pp. 156-166.

— 15 — Studies in Dante. Second series: Miscellaneous essays. Oxford, 1899. 8°. pp. xvi + 386. 1019 F 335

Inserted is an autograph letter from the author.

Contents: — Dante as a religious teacher, especially in relation to Catholic doctrine. — Beatrice. — The classification of sins in the Inferno and Purgatorio. — Dante's personal attitude towards different kinds of sin. — Unity and symmetry of design in the Purgatorio. — Dante and Sicily. — The genuineness of the Quaestio de aqua et terra, [with an appendix on Ristoro d' Arezzo, the author of 'La composizione del mondo," 1282]. — Corrigenda and addenda to the First series of Studies.

Reviewed in *Notes and queries*, July 22, 1899, 9th series, vol. iv, pp. 79-80; — in *Literature*, July 28, 1899, n. s., no. 29, pp. 62-63, (Dante scrap-book, ii, p. 208).

— 16 — The time-references in the Divina commedia and their bearing on the assumed date and duration of the vision. London, 1887 [1886]. sm. 8°. pp. (3) + 134 + (1). 7 *tables.* 1011 F 54; 1018 E 278

In a letter to the *Athenæum*, Feb. 26, 1887, p. 291, the author corrects an error, occurring in the appended tables.

"Of great value in making the progress of Dante's journey clear and in showing Dante's scrupulous consistency of statement." — C. E. Norton, *Hell*, p. xxv.

Reviewed in the *Athenæum*, Feb. 19, 1887, p. 252; — in the *Saturday review*, Feb. 26, 1887, vol. lxiii, p. 312; — [by C. E. Norton] in the *Nation*, April 14, 1887, vol. xliv, pp. 322-324; — by E. D. A. Morshead in the *Academy*, May 28, 1887, vol. xxxi, pp. 374-375.

— 17 — The tomb of Dante. (*In the* English historical review. Oct. 1888. Vol. iii, pp. 635-654.)

Opening lecture of the Barlow course for 1888.

— 18 — The translations of Aristotle used by Dante. (*In the* Academy. Jan. 2, 1892. Vol. xli, pp. 14-15.) 1019 G 411

In explanation of Dante's remark in Conv. ii, § 15. For an elaboration of this note see the author's "Studies in Dante," 1st series, 1896 pp. 305-318.

— 19 — Two early commentaries on Dante. (*In same.* Oct. 8, 1881. Vol. xx, pp. 277-279.)

On the anonymous "Commento alla cantica dell' Inferno," published by Lord Vernon in 1848, and a fragmentary Italian comment in Lord Vernon's library, both of which are shown to be translations of Bambagiuoli's Latin comment.

— 20 — An unknown MS. of Dante in the Bodleian. (*In same.* March 8, 1890. Vol. xxxvii, p. 170.) 1019 G 411

— 21 — A variant in the Vita nuova. (*In same.* Dec. 1, 1894. Vol. xlvi, pp. 448-449.)

On the reading *Arabia* instead of *Italia*, § 30.

—— *Same.* (*In* Dante Society, *Cambridge, Mass.* Fourteenth annual report. 1895. pp. 35-36.)

—— Ancora sulla lezione "Arabia" nel § 30 della Vita nuova. (*In* Società Dantesca Italiana. Bullettino. Genn. 1895. N. s., vol. ii, pp. 57-58.)

See also **Lungo, I. del.** Ancora sulla lezione "Arabia." 1895.

— 22 — The Wodhull MSS. of Dante [in the British Museum]. (*In the* Academy. Feb. 20, 1886. Vol. xxix, pp. 132-133.) 1018 G 129

Describes a codex of the Divina commedia of the second half of the fourteenth century, and a MS. of Giovanni da Serravalle's Latin translation and comment.

—— *editor.* Tutte le opere di Dante. 1894. *See* Part I (*Complete works*). —— *Same.* 1897. *See* Supplement (*Complete works*).

Reviewed in *Bullettino della Società dantesca italiana*, dic. 1894, n. s., vol. ii, pp. 43-44; — in the *Athenæum*, Dec 15, 1894, pp. 823-824, (1019 G 402); — in *Notes and queries*, Dec. 15, 1894, 8th series, vol. vi, p. 479; — in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1895, vol. xxv, pp. 449-450; — in *Rassegna bibliografica della letteratura italiana*, marzo, 1895, an iii, pp. 86-87; — [by G. R. Carpenter] in the *Nation*, Feb. 21, 1895, vol. lx, p. 147; — in the *Spectator*, April 13, 1895, vol. lxxiv, pp. 506-507; — in the *Critic*, Aug. 3, 1895, vol. xxiv, p. 69; — by "Sgt." in *Literarisches Centralblatt*, 14 Sept. 1895, col. 1330.

See also **Snell, F. J.** "The Oxford Dante." 1894.

—— *editor.* The Inferno, canto 33 [six lines after line 90]. 1878. — Various readings in an interpolation in Dante. 1883. *See* Part I (*Supposititious works. — Interpolated passages in the Divina commedia. — Inferno* xxxiii).

—— *reviewer.*

See **Butler, A. J.**, *translator.* The Hell. 1892. — The Paradise. [1885.]

Castelvetro, L. Sposizione a xxix canti dell' Inferno. 1886.

Fornaciari, R. Studi su Dante. 1883.

Giornale dantesco. An. i. 1893–94.

Haselfoot, F. K. H., *translator.* The Divina commedia. 1887.

Hettinger, F. Dante's Divina commedia; translated by H. S. Bowden. 1887.

Hillard, *Miss* **K.**, *translator.* The banquet. 1889.

Howell, A. G. F., *translator.* Dante's treatise "De vulgari eloquentiâ." 1890.

Palmieri, G. Introiti ed esiti di papa Niccolò III. 1889.

Plumptre, E. H., *translator.* The Commedia and Canzoniere. 1886–87.

Scartazzini, G. A. Prolegomeni. 1890.

Wilstach, J. A., *translator.* The divine comedy. 1888.

Moore, (John) Morris. [——] The portrait of Dante by Raphael, in the possession of Morris Moore, in Rome. n. p., n. d. 8°. pp. (2). 1019 A 91

Bd. with Milanesi and Passerini, "Del ritratto di Dante."

The portrait in question, which came into Mr. Moore's possession in 1857, is referred to by E. Müntz, "Les historiens et les critiques de Raphael," Paris, 1883, p. 111, under "Portraits attribués." It is not to be confused with the well authenticated portraits of Dante in Raphael's "Parnaso" and "Disputa del Sacramento" in the Vatican. See Müntz, "Raphael, sa vie, son œuvre et son temps," nouvelle éd., 1886, p. 693, and the Appendix to this Catalogue.

Moore, Thomas. Imitation of the Inferno of Dante. (*In his* Poetical works, collected by himself. Vol. viii. London, 1841. sm. 8°. pp. 281–286.) 1821 A 108

Parodies Dante by introducing English literary characters of the author's time.

—— *translator.* The dream of the two sisters. 1841. *See* Supplement (*D. C. — English. — Fragments*).

*** See also Moore's notes to Lord Byron's translation of Francesca of Rimini, [Inf. v. 97–142], 1832. Part I (*D. C. — English. — Fragments*).

Morales, J. Sanchez. *See* **Sanchez Morales, J.**

[Morali, Ottavio, *editor.*] La divina commedia. 1809. *See* Part I (*D. C.*).

Morandi, Felicita. Pel centenario di Beatrice; [poem]. (*In* A Beatrice Portinari. 1890. p. 128.)

Morandi, Luigi. La Francesca di Dante. [Roma, 1882].

Clipping from *L' opinione letteraria*, 9 febb. 1882, in Dante scrap-book, i, p. 63.

Prints an inedited note by G. P. Clerici entitled "Ancora una parola sulle colombe di Dante."

See also **Arrivabene, O.** A proposito della Francesca di Dante. 1882.

Pasqualigo, F. Francesca da Rimini. 1882.

— 2 — La Francesca di Dante, studio; con un' appendice su certa specie di critica molto usata in Italia. Città di Castello, 1884. sm. 8°. pp. 34. 1018 E 12

Reviewed in *Nuova antologia*, 16 giugno, 1884, vol. lxxv, pp. 730–731; — by B. Wiese in *Literaturblatt für germanische und romanische Philologie*, 1886, Jahrg. vii, N. 3, col. 117–118.

— 3 — I giudizi del Voltaire su Dante. (*In* Rassegna settimanale. 12 giugno, 1881. Vol. vii, pp. 380–381.) 1019 Z 232

"Quest' articolo fa parte d' uno scritto, che sta per pubblicarsi, intorno al Discorso del Baretti contro il Voltaire in difesa di Shakespeare."

The above article is embodied in the author's "Voltaire contro Shakespeare, Baretti contro Voltaire," nuova edizione, Città di Castello, 1884, pp. 130–136, (1756 D 8).

Morando, Filippo Rosa. *See* **Rosa Morando, F.**

Morando, Giuseppe. Spicilegio dantesco. [Milano, 1895.] 2 pts. bd. in 1 v. 8°. 1019 G 99

"*Rivista per le signorine*, 15 febb., 1 marzo, 1895, an. ii," pp. 132–139, 180–187.

Contents: — i. Il poeta.

Morbio, Carlo. Proposta d' un nuovissimo commento sopra la Divina commedia di Dante per ciò che riguarda la storia novarese. Vigevano, 1833. 8°. pp. 40. 1015 E 135

Reviewed by L. de Maslatrie in *Journal de l'institut historique*, août, 1837, livr. xxxvii, pp. 22–26, (1015 E 136).

Mordani, Filippo. Nuove iscrizioni. Forlì, 1869. 8°. pp. 62. 1018 C 259

pp. 9–17 contain ten inscriptions relating to Dante, each followed by a Latin translation by L. Fantozzi.

Reprinted, without the translations, in Mordani's "Operette."

— 2 — Operette. Firenze, 1874. 3 v. sm. 8°. 1019 B 98 a–c

i, pp. 42–47, Guido Novello da Polenta.

ii, pp. 5–20, Elogio storico di Antonio Cesari. pp. 21–39, Vita di Giulio Perticari. pp. 130–145, Paolo e Francesca; novella storica.

iii, pp. 297, 368–375 contain eleven Dante inscriptions.

— 3 — Paolo e Francesca; novella. [Verona, 1838.] 8°. pp. (10). 1017 C 230

"*Poligrafo*, 1838, tom. xii, fasc. 11–12," pp. 191–200.

Reprinted in Mordani's "Operette."

— 4 — Per le feste ravegnate in onore del divino poeta Dante Allighieri; iscrizioni. (*In* Fantozzi, L. Inscriptionvm fascicvlvs. 1868.)

Eight inscriptions, with Latin translations by L. Fantozzi.

Reprinted, with two additional ones, in Mordani's "Nuove iscrizioni."

— 5 — La vita del conte Giulio Perticari. 4ª ed. Bologna, 1840. 8°. pp. 20. 1018 A 33

Reprinted in Mordani's "Operette."

Morei, Michel Giuseppe. Ad Petrum Aloysium Strozzium ex Forani principibus e Balneoli ducibus epistola. (*In* Balzo, C. del, *compiler.* Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol. vi. 1898. pp. 586–591.)

Morel, Camille, *editor.* Une illustration de l' Enfer de Dante; miniatures du 15e siècle; reproduction en phototypie et description. Paris, 1896. obl. 4°. pp. xiii + 139. 71 *plates.* 1019 E 561

"Les planches reproduisent en grandeur originale les miniatures du MS. 2017, fonds italien, de la Bibliothèque nationale de Paris, et celles du MS. 32 de la Bibliothèque communale d' Imola."

The selections from Dante are from an inedited verse translation by Berthier and the prose rendering by Lamennais.

Reviewed by F. N[ovati] in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1896, vol. xxviii, pp. 229–230; — by E. Rostagno in *Bullettino della Società dantesca italiana*, dic. 1896, n. s. vol. iv, pp. 47–48. Noticed in *Il convito*, 1896, libro viii, p. lxxiii, (1019 G 431); — in the *Nation*, Nov. 19, 1896, vol. lxiii, p. 388, (Dante scrap-book, ii, p. 68).

—— *editor.* Les plus anciennes traductions françaises de la Divine comédie. 1897, '95. *See* Part I (*D. C. — French*).

Reviewed by R. Murari in *Giornale dantesco*, 1897, an. v, pp. 556–563; — by F. X. Kraus in *Literaturblatt für germanisches und romanisches Philologie*, Aug.–Sept. 1898, Jahrg. xix, col. 301–302; — by G. Vandelli in *Bullettino della Società dantesca italiana*, genn. 1899, n. s., vol. vi, pp. 78–79.

See also **Stengel, E. (M.)** Philologischer Kommentar zu der französ. Übertragung von Dantes Inferno in der Hs. L III 17 der Turiner Universitätsbibliothek. 1897.

—— *reviewer.* *See* **Kraus, F. X.** Dante, sein Leben und sein Werk. 1897.

—— *reviewer.* *See* **Volkmann, L.** Iconografia dantesca. 1897.

Morel-Fatio, Alfred, *reviewer.* *See* **Febrer, A.,** *translator.* La comedia. 1878.

—— *reviewer.* *See* **Kraus, F. X.** Dante, sein Leben und sein Werk. 1897.

[**Moreni, Domenico,** *editor.*] *See* **Filelfo, G. M.** Vita Dantis. 1828.

Moreto, Pellegrino. Rimario de tvtte le cadentie di Dante e Petrarca. Nouamente con la gionta ristampato. *At end:* Vinegia, 1533. sm. 8°. ff. (28). *Orn.* and *wdct.* 1012 F 4

The catalogue of the British Museum enters an edition of Vinegia, 1550, under Moretto.

Morhoff, Daniel Georg. *See* **Sulger-Gebing, E.** Dante in der deutschen Litteratur. 1895.

Morici, Medardo. Dante e Ciriaco d' Ancona. (Per la fama di Dante nel primo trentennio del '400). (*In* Giornale dantesco. 1899. An. vii, pp. 70–77.)

Contains a Latin letter by Ciriaco, dated 1423.

—— *Same, separately printed.* Firenze, 1899. 4°. pp. 12. *Port. in title.* 1016 G 283

— 2 — Dante e il Catria. (*In* Società Dantesca Italiana. Bullettino. Dic. 1897–genn. 1898. N. s., vol. v, pp. 47–49.)

The substance of this article is embodied in the author's "Dante e il monastero di Fonte Avellana."

Summarized in *Giornale dantesco*, 1898, an. vi, pp. 569–570.

— 3 — Dante e il monastero di Fonte Avellana. Pistoia, 1899. 8°. pp. 38 + (1). *Illus.* 1019 F 426

Contents: — La tradizione dantesca. — La topografia del Catria e dell' Avellana. — L' origine del monastero; i suoi priori ed abati. — *Appendice:* — Sull' origine della Divina commedia di Dante Alighieri ne' monti di Catria, [by G. Brignoli].

Illustrations: — Views of the monastery, and of the so-called "camera di Dante," with a profile cut of a bust of Dante said to have been placed in the monastery in the sixteenth century.

Reviewed in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1899, vol. xxxiv, pp. 256–257. Noticed in *Rassegna bibliografica della letteratura italiana*, maggio–giugno, 1899, an. vii, p. 150; — in *Giornale dantesco*, 1899, an. vii, p. 331.

Morigi, Giulio. All' immagine di Dante. — Il sepolcro di Dante. (*In* Balzo, C. del, *compiler.* Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol v. 1897. pp. 301–304, 393.)

Two sonnets, the first of which, beginning *Spirto gentil, di cui la bella Flora*, written by an "anonimo ravennate," but ascribed by Del Balzo to Morigi and the year 1560, appeared for the first time in Thomai's "Historia di Ravenna," Pesaro, 1573. The second sonnet, beginning *Sacri marmi felici, che a stupore*, is ascribed to the year 1583. Both sonnets are given in *Giornale illustrato; numero del centenario*, 13–19 maggio, 1865, p. 152, where the first is printed as anonymous.

Morigia, Camillo. Divini poetae Dantis Alighierj sepvlcrvm a card. A. V. Gonzaga a fvndam. restitvtvm aeneis tabvlis expressvm. Florentiae, 1783. l. f°. ff 9. *Illus.* 1017 T 15

Plates representing the tomb at Ravenna. Morigia designed the exterior of the tomb as it now stands. See C. Ricci, "L' ultimo rifugio di Dante," pp. 314–317.

—— *Same, reduced reproduction.* Florentiae, n. d. 32°. ff. 8. *Illus.* 1018 C 104

Photographs of the preceding, with the omission of plate ix containing the inscriptions on the tomb.

Morin, Giorgio. Dante. (*In* Società di Letture Giovanili per lo Sesto Centenario di Dante Alighieri. Discorsi. 1865. pp. 5–22.)

Morini, Giuseppe. Dello stile di Dante. (*In* Società Scientifica e Letteraria, *Faenza.* Prose e versi. 1865. pp. 23–34.)

Morison, John Hopkins. Dante. (*In his* The great poets as religious teachers. New York, 1886. 16°. pp. 45–81.) 1018 E 158

Morley, Henry. English writers; an attempt towards a history of English literature. 2d ed. Vol. i. London, 1887. sm. 8°. 10 E 5

pp. 13–19 treat of the foundations of the early influence of Italy on European literature, of the relation of the Vita nuova to its time and of the Divina commedia to all time.

— 2 — Introduction. (*In* Il convito, translated by E. P. Sayer. 1887. pp. 5–7.)

— 3 — Introduction. (*In* The divine comedy, translated by H. W. Longfellow. 1887. pp. iii–vii. —— *Same.* 1891. pp. iii–vii.)

Moroni, Giuseppe (Maria), *called* **Il Niccheri.** Pia de' Tolomei; composta in ottava rima. [Firenze, 1895.] 24°. pp. 21. 1019 C 264

Morpurgo, Emilio. I prestatori di danaro al tempo di Dante. (*In* Dante e Padova. 1865. pp. 193–233.)

Morpurgo, Salomone. I codici riccardiani della Divina commedia. (*In* Società Dantesca Italiana. Bullettino. Giugno, 1893. No. 13–14, pp. 19–144. 2 *facsims.*)

—— *Same, separately printed.* Firenze, 1893. 8°. pp. 128. 2 *facsims.* 1019 D 477

Facsimiles: — One page from both the Laurentian MS. "pluteo xl, n. 13," and the Riccardian 1012.

Reviewed in *Nuova antologia*, 16 luglio, 1893, vol. cxxx, pp. 365–366.

— 2 — Dante Alighieri e le nuove rime di Giovanni Quirini. (*In* Società Dantesca Italiana. Bullettino. Aprile, 1894. N. s., vol. i, pp. 134–139.)

—— *Same, separately printed.* Firenze, 1894. l. 8°. pp. 8. *Port. in title.* 1019 G 70

"A Enrico Coen Cagli e a Emma Bidoli nel giorno delle loro nozze." Ed. of 30 copies.

Noticed in *Rassegna bibliografica della letteratura italiana*, maggio, 1894, an. ii, p. 177.

—— *reviewer.*

See **Appel, C.** Das Sonett Guido Cavalcantis "*I' vegno 'l giorno a te infinite volte.*" [1896.]

Cavalcanti, G. Rime. 1881.

Uberti, F. degli. Liriche. 1883.

Zenatti, O. La "divina" Commedia e il "divino" poeta. 1895.

Morrill, Justin Smith. Dante Alighieri. (*In his* Self-consciousness of noted persons. Boston, 1887. 8°. pp. 66–69.) 2701 E 35

With author's autgograph. In the opening sentence the author has confused Milton with Dante.

Morrione, Lionardo. Pia dei Tolomei; tragedia. Palermo, 1858. 8°. pp. 67. 1017 C 181

Morrocchesi, Antonio. Dante in Ravenna; tragedia. Firenze, 1822. 12°. pp. 95. 1017 C 37

Morrona, Alessandro da. Pisa illustrata nelle arti del disegno. 2a ed. Livorno, 1812. 3 v. 8°. *Portrs.* and *plates.* 1017 C 201–203

ii, pp. 240–243, contain an account of the Campo Santo painting of the Inferno. At the end of the volume is the accompanying engraving.

[**Morshead, Edmund Doidge Anderson.**] Dante; an essay read before the New College Essay Society, November 20, 1875. Winchester, [Eng.], 1875. 8°. pp. 25. 1017 E 17

"Privately printed." Inserted is an autograph letter from the author to W. Fiske.

—— *reviewer.*

See **Garnett, R.,** *translator.* Dante, Petrarch, Camoens. 1896.

Moore, E. The time-references in the Divina commedia. 1887.

Pike, W., *translator.* The divine comedy. 1881.

Morsolin, Bernardo. Un cosmografo del quattrocento, imitatore di Dante. Venezia, 1897. 8°. pp. 27. 1019 F 360

"Dagli *Atti del R. Istituto veneto di scienze, lettere ed arti*, 1896–97, tom. viii, ser. vii," pp. 58–84.

On Zaccaria Lilio, (*Lat.* Zacharias Lilius), bishop of Sebaste, whose "De gloria et de gaudiis beatorum" is considered as showing in a special manner the influence of Dante's Paradiso.

Noticed in *Rassegna bibliografica della letteratura italiana*, febb.–marzo, 1897, an. v, pp. 66–67.

— 2 — Degli studi di G. G. Trissino su Dante; discorso. (*In* Dante e Vicenza. 1865. pp. 15–40.)

See Ferrazzi, iv, pp. 502–503.

— 3 — Giangorgio Trissino; monografia d' un gentiluomo letterato nel secolo xvi. 2ª ed., corretta e ampliata. Firenze, 1894. 8°. pp. xiv + 491.
1021 F 84

Speaks of Trissino's translation of the De vulgari eloquentia, pp. 146–150, and gives, pp. 476–477, a list of editions.

— 4 — Un latinista del cinquecento, imitatore di Dante. [Venezia, 1894.] 8°. pp. (18).
1019 C 227 b

"*Atti del R. Istituto veneto di scienze, lettere ed arti*, 1894, serie vii, tom. v, disp. 9," pp. 1429–1446.
On Zaccaria Ferreri, bishop of Guardia-Alferia.

Morton, Edward Payson, *reviewer*. *See* **Kuhns, L. O.** The treatment of nature in Dante's "Divina commedia." 1897.

Moschetti, Andrea. Chiosa dantesca [Par. xii. 115–117]. [Modena, 1893.] 8°. pp. 7. 1019 F 152

"Estratto dalla *Biblioteca delle scuole classiche italiane*, n. s., an. vi."
Occasioned by L. Filomusi-Guelfi's "Il verso 'che quel dinanzi a quel di retro gitta,'" 1893.
Reviewed by F. Pellegrini in *Bullettino della Società dantesca italiana*, febb. 1894, n. s., vol. i, pp. 97–98.
See also **Filomusi-Guelfi, L.** Ancora per il verso "che quel dinanzi," *etc.* 1893.

— 2 — Dell' ispirazione dantesca nelle rime di Francesco Petrarca; studio critico. Urbino, 1894. l. 8°. pp. 45. 1019 F 222

Reviewed by G. Volpi in *Bullettino della Società dantesca italiana*, giugno, 1894, n. s., vol. i, pp. 182–183; — by F. Pellegrini in *Rassegna bibliografica della letteratura italiana*, agosto–sett. 1894, an. ii, pp. 250–253. Noticed in the *Nation*, Aug. 2, 1894, vol. lix, p. 83.

Moschetti, Giovanni Antonio. La celeste Arcadia. Venetia, 1626. 24°. pp. 245 + (6). *Engr. t.-p.* 1017 C 4

pp. 218–241, La verginità; dialoghetto semplice fabricato su 'l giardino descritto nella quarta notte del Nazarette. *Angelica. Beatrice.*

Moscoli, Nerio. *See* **Tommasini Mattiucci, P.** Nerio Moscoli da Città di Castello, antico rimatore sconosciuto. 1897.

Moseley, B. Green eyes: Dante [Purg. xxxi. 116]. (*In* Notes and queries. Nov. 29, 1879. 5th series, vol. xii, p. 429.)

See further notes by J. Hooper and Mrs. Collins.

Moses, *Rabbi, of Rieti.* Il Dante ebreo, ossia, Il picciol santuario; poema didattico in terza rima, ora per la prima volta pubblicato dal dr. J. Goldenthal. Vienna, 1851. 16°. pp. xxviii + (4) + 134.
1017 C 137

Hebrew text and second t.-p. in Hebrew.
An imitation, and in part a translation, of the Commedia. Contains a considerable amount of the philosophy of Averroës and of Levi ben Gerson. See Del Balzo, "Poesie di mille autori intorno a Dante," vol. iii, 1891, pp. 413–434.
Reviewed by F. Lasinio in *L'Etruria*, 1852, an. ii, pp. 65–77.
See also **Goldenthal, J.** Rieti und Marini, oder Dante und Ovid in hebräischen Umkleidung. 1851.

Mossotti, Ottaviano Fabrizio. Illustrazioni astronomiche a tre luoghi della Divina commedia; tutte insieme raccolte per la prima volta da G. L. Passerini. Città di Castello, 1894. sm. 8°. pp. 84 + (4). (Collezione di opuscoli danteschi inediti o rari. 7.) 1019 S 5

Contents: — Memoria del Mossotti, di M. Ferrucci. — Illustrazioni di un passo del canto ix. [1–12] del Purgatorio. — Lettere due ad A. Torri in proposito di un passo controverso del canto ix. [1–12] del Purgatorio — Illustrazione di un passo del canto ii. [97] del Paradiso. — Illustrazione di un passo del canto xxvii. [79 *et seq.*] del Paradiso. — Appendice: Osservazioni di M. G. Ponta sulla interpretazione di O. F. Mossotti ai primi versi del canto ix del Paradiso. — Tavole.
Reviewed by "A. G." in *Fanfulla della domenica*, 1 aprile, 1894, an. xvi, n. 13, (1017 T 76).

— 2 — Illustrazioni astronomiche alla Divina commedia. (*In* Benedetti, S. de'. O. F. Mossotti: elogio. 1867. pp. 29–51. *Diagr.*) 1018 G 60

Contents: — i. Illustrazione di un passo del canto ix. [1–12] del Purgatorio, [reprinted from *Politecnico*, 1845, vol. vii]. — ii. Illustrazione di un passo del canto xxvii. [79 *et seq.*] del Paradiso, [reprinted from *Rivista italiana di scienze, lettere ed arti, colle effemeridi della pubblica istruzione*, 23 sett. 1861, an. ii, no. 53]. — iii. Lettera al principe B. Boncompagni, illustrazione di un passo del canto ii. [97] del Paradiso, [reprinted from *Atti dell' Accademia pontificia de' nuovi Lincei*, 1865, an. xviii].
Reprinted in Passerini's ed. of the "Illustrazioni astronomiche," 1894, pp. 17–25, 33–49.

— 3 — Intorno ad un passo della Divina commedia di Dante Alighieri [Par. ii. 97–105]; lettera a B. Boncompagni, seguita da una nota intorno a questa lettera. [Roma, 1865.] 4°. pp. (6).
1018 G 10 b

"*Atti dell' Accademia pontificia de' nuovi Lincei*, 1865, tom. xviii," pp. 327–332.

—— *Same, separately printed.* Roma, 1865. 4°. pp. 8. 1018 G 10

pp. 5–8, Intorno alla precedente lettera del prof. Mossotti; nota di B. Boncompagni.
Noticed in *Buffalmacco*, 1865, quad. lii, pp. 78–79, (1018 C 122).

—— *Same.* Una lettera inedita [*sic*]. (*In* Giornale dantesco. 1893. An. i, p. 79.)

Transcribed from the autograph letter in possession of Rodolfo Volpicelli.
Mossotti's letter is also included in both the 1867 and the 1894 collections of his "Illustrazioni astronomiche."

— 4 — Prolusione di laurea, letta nell' università di Pisa il vi luglio 1844. [Sopra un passo di Dante, Purg. ix. 1–12.] Milano, 1845. 8°. pp. 11.
1015 F 207

"Estratto dal vol. vii del *Politècnico di Milano*."

—— *Same.* Con alcune osservazioni di M. G. Ponta. [Roma, 1848.] 8°. pp. (35). 1015 F 207 b

"*Giornale arcadico*, 1848, tom. cxvii," pp. 156–190.
Mossotti's "Prolusione" alone is reprinted as one of his "Illustrazioni astronomiche," 1867, and with Ponta's "Osservazioni" in Passerini's ed. of the "Illustrazioni astronomiche," 1894.

— 5 — Sopra un passo del nono canto [*vv.* 1–12] del Purgatorio. (*In* Giornale del centenario. 1864. No. 16, pp. 125–126.)

Two letters to A. Torri, in answer to observations by M. G. Ponta, on Mossotti's oration at Pisa, July 6, 1844. Reprinted in Mossotti's "Illustrazioni astronomiche," 1894, pp. 27–31.

Mosti, Eduardo. Il conte Ugolino al cospetto del secolo, ovvero la pace del 1284 novembre, e Pisa; gli argomenti a difesa di Ugolino mostrati per sei sonetti. Livorno, 1884. 8°. pp. 12. 1019 C 111

Mostra (La) dantesca nel palagio del Potestà. [Firenze, 1863.] 8°. pp. 7. 1018 C 2

"Estratto dalla *Gazzetta di Firenze* del 10 giugno 1863, n. 128."

Motive (The) of Dante's vision. [Notre Dame, Ind., 1866.]

Clipping from the *Ave Maria*, Jan. 13, 1866, pp. 21–22, in Dante scrap-book, i, p. 19.

Mott, Lewis Freeman. Dante and Beatrice; an essay in interpretation. New York, 1892. 16°. pp. 48. 1019 B 270

—— *Same, another copy.* 2206 A 76

In vol. lettered "American literature pamphlets, 1."
Reviewed by F. X. Kraus in *Literaturblatt für germanische und romanische Philologie*, Mai, 1894, Jahrg. xv, col. 157. Noticed in the *Critic*, July 30, 1892, vol. xviii, p. 55.

— 2 — The system of courtly love studied as an introduction to the Vita nuova of Dante. Boston, *etc.*, 1896. 8°. pp. vi + 153 + (1). 1016 A 86

"Submitted in partial fulfilment of the requirements for the degree of Doctor of philosophy in the faculty of philosophy, Columbia University."

—— *Same, another copy.* 6878 K 6
In vol. lettered "Columbia University dissertations, 6."
Reviewed by R. Murari in *Giornale dantesco*, 1897, an. v. pp. 62–64; — by "Z." in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1897, vol. xxix, pp. 513–516; — in the *Nation*, Feb. 18, 1897, vol. lxiv, p. 127; — by H. Hauvette in *Revue critique*, 31 mai, 1897, n. s., tom. xliii, pp. 431–434; — by G. Mazzoni in *Rassegna bibliografica della letteratura italiana*, giugno–luglio, 1897, an. v, pp 148–150; — by J. Vising in *Zeitschrift für französische Sprache und Litteratur*, 1898, Bd. xx, 2, pp. 40–43; — by B Wiese in *Literaturblatt für germanische und romanische Philologie*, April–Mai, 1898, Jahrg. xix, col. 160–161; — in *Bullettino della Società dantesca italiana*, ott.–nov. 1898, n. s., vol. vi, p. 32.

—— *reviewer.* *See* **Sordello** *di Goito.* Vita e poesie, per C. de Lollis. 1896.

Motti di Dante. *See* [**Pedrazzoli, A.**, *editor*].

[**Mottl, Felix**, *editor.*] *See* **Goetz, H.** Francesca; Oper in drei Akten. [1893.]

Mougins-Roquefort, E. de. La Béatrice de Dante; [sonnet]. (*In* Roumanille, T., *and others.* À Béatrix. [1890.])

Mousouros, K. *See* **Musurus** *Pasha*, **K.**

Moutier, Ignazio, *annotator.* *See* **Villani, G.** Cronica. 1844–45.

—— *editor.* *See* **Boccaccio, G.** Vita di Dante. 1833.

Moutonnet de Clairfons, Julien Jacques, *translator.* La divine comédie, L'enfer. 1776. *See* Part I (*D. C.* — *French*).

Mouzin, Alexis. I dono flourentino; [sonnet]. (*In* Roumanille, T., *and others.* À Béatrix. [1890.])

[**Moyes, David,** *translator.*] *See* **Caprì, P. G.** The Blessed Virgin and the Divina commedia. [1874.] —— *Same.* [1876.]

Mucchio *da Lucca.* *See* **Faytinelli, Pietro de',** *called* **Mucchio.**

Mugna, Pietro. Dante Allighieri in Germania; studio. Padova, 1869. 16°. pp. 40. 1019 D 391

— 2 — Dante in Germania. (*In* Il Viminale. Roma, 1848. pp. 101–103.) 1019 Z 96
Embodied in the preceding.

— 3 — Lettera a G. Stefani sulla importanza degli studi danteschi. [Padova, 1848.] 8°. pp. (2). 1017 C 243
"*Giornale euganeo*, nov. e dic. [1848], an. iv," pp. 546–547.

—— *Same.* Lettera al sig. Stefani intorno a Dante. (*In* Il Viminale. Roma, 1848. pp. 187–188.) 1019 Z 96

—— *translator.* *See* **Ruth, E.** Studi sopra Dante. 1865.

Mugnaini, A. La vita di Dante, la sua epoca e le sue opere. Firenze, 1865. 16°. pp. 14. 1019 A 99

Mugnone *da Lucca.* *See* **Faytinelli, Pietro de',** *called* **Mugnone.**

Muir, *Miss* **Marion.** *See* **Richardson,** *Mrs.* **M.** MUIR.

Mulazzi, Virginia. Pel vi centenario di Beatrice Portinari. (*In* A Beatrice Portinari. 1890. pp. 101–105.)

Mulhall, *Mrs.* **Marion.** The Celtic sources of the Divina commedia. (*In the* Dublin review. Oct. 1896. Vol. cxix, pp. 343–352.)
Treats especially of the "visions" of Saint Fursey and of Tundal.
See also **Connellan, P. L.** Where Dante found his material. [1898.]
[**Croke, W. J. D.**] A Dante question and a letter from Mr. Gladstone. [1898.]

Mullany, Patrick Francis. *See* **Azarias,** *Brother.*

Müller, Carl, *of Christiania, translator.* De syv förste, og den treogtredivte sang af Dantes Inferno. [1851.] *See* Part I (*D. C.* — *Norwegian*).

Müller, David. Dante und der germanische Geist. (*In* Archiv für das Studium der neueren Sprachen und Literaturen. 1865. Bd. xxxvii, pp. 241–252.)

Mulock, *Miss* **Dinah Maria.** *See* **Craik,** *Mrs.* **D. M.** MULOCK.

Mulvany, C. M., *reviewer.* *See* **Comparetti, D. (P. A.).** Vergil in the Middle Ages. 1895.

Munch, A. Bed Dantes Monument; [sonnet]. (*In* Norden; et Maanedskrift. 1866. Bd. ii, p. 163.)

Munro, Hugh Andrew Johnstone, *translator.* [Inf. v. 121–123.] 1888. *See* Part I (*D. C.* — *Latin.* — *Fragments*).

Murani, Pier, *reviewer.* *See* **Sabbatini, G.** Piccarda Donati. 1864.

Murari, Rocco. Boezio e Dante. *See his* Le guide di Dante e di Boezio.

— 2 — Briciole dantesche. (*In* La cultura. 6 dic. 1891. N. s., an. i, n. 45, pp. 707–708.) 1019 E 299
Discusses the interpretation of the sonnet in the Vita nuova, beginning *A more e 'l cor gentil sono una cosa.*
Occasioned by an article on the same subject by G. Fraccaroli in *La cultura*, n. 35.

— 3 — "È lì, ma cela lui l' esser profondo"; note dantesche. i. Correggio, 1894. 8°. pp. 44. 1019 F 246
Inserted is an autograph letter from the author to W. Fiske.
Contents: — i. La ricerca dell' anno natale di Dante e l' interpretazione letterale ed allegorica del 1° verso della Commedia.
Reviewed by F. Pellegrini in *Bullettino della Società dantesca italiana*, luglio, 1894, n. s., vol. i, pp. 185–189.

—— *Same.* ii. Reggio nell' Emilia, 1895. 8°. pp. 30. 1019 F 246 b
On Bulicame, Inf. xiv. 79–81. With author's autograph.
Reviewed by P. L. Rambaldi in *Bullettino della Società dantesca italiana*, aprile, 1895, n. s., vol. ii, pp. 103–105.
A brief summary of both articles in *Giornale dantesco*, 1895, an. ii, p. 546.

— 4 — Giulio Perticari e le correzioni degli editori milanesi al "Convivio" [1826]; con documenti inediti. (*In* Giornale dantesco. 1897. An. v, pp. 481–502.)
Prints two letters by Costanza Perticari and one by Teresa Monti to Gordiano Perticari.

—— *Same, separately printed.* Firenze, 1897. 4°. pp. 22. *Port. in title.* 1016 G 289

— 5 — Le guide di Dante e di Boezio e la presentazione scenica di Beatrice e della filosofia. (*In* Giornale dantesco. 1895. An. iii, pp. 196–211.)

—— *Same continued.* Boezio e Dante. ii. Il lib. iii, m. 9 della Cons. phil. e l' opera dantesca. (*In same.* 1897. An. v, pp. 18–39.)

—— *Same, separately printed.* Venezia, *etc.*, 1897. 4°. pp. 23. *Port. in title.* 1016 G 275 a

—— *Same, continued.* Boezio e Dante. iii. La dottrina del libero arbitrio in Dante e in Boezio. (*In* Giornale dantesco. 1899. An. vii, pp. 36–52.)

—— *Same, separately printed.* Firenze, 1899. 4°. pp. 19. *Port. in title.* 1016 G 275 b

— 6 — Per il verso *Sì che tardi per altri si ricrea*, [Purg. vii. 96]. (*In same.* 1897. An. v, pp. 224–226.)
See also **Torre, R. della.** Nota sul verso *Sì che tardi per altri si ricrea.* 1897.

— 7 — Per la tecnofagía del conte Ugolino ma non pel verso 75 del canto xxxiii dell' "Inferno." (*In same.* 1898. An. vi, pp. 491–497.)

— 8 — Per l' interpretazione di due versi danteschi (Inf. i. 8–9). (*In same.* 1896. An. iv, pp. 172–175.)

— 9 — Questioni dantesche. [Correggio, 1895.]

Clipping from *L'aurora*, 15 nov. 1895, in Dante scrap-book, ii, p. 153.

On Inf. xiii. 106–108; occasioned by S. de Chiara's "La pena dei suicidi"

Reviewed in *Bullettino della Società dantesca italiana*, ott.–nov. 1895, n. s., vol. iii, p. 29.

—— *editor.* *See* **Carbonara, M. da.** Dante e Pier Lombardo. 1897.

—— *editor.* *See* **Cavedoni, C.** Raffronti tra gli autori biblici e sacri e la Divina commedia. 1896.

—— *reviewer.*

See **Balzo, C. del,** *compiler.* Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol. v. 1897.

Bassermann, A. Dantes Spuren in Italien. 1897.

Carlyle, T. L' eroe quale poeta: Dante, Shakespeare. 1897.

Coppola, L. Dante e la Bibbia. 1895.

Koch, T. W. Dante in America. 1896.

Kuhns, L. O. Dante's treatment of nature in the Divina commedia. 1896.

Mazzoni, Giacopo. Discorso in difesa della "Commedia." 1898.

Mercati, G. "Pietro peccatore." 1895.

Moore, E. Studies in Dante. First series. 1896.

Morel, C., *editor.* Les plus anciennes traductions françaises de la Divine comédie. 1897, '95.

Mott, L. F. The system of courtly love. 1896.

Pelaez, M. Notizia degli studi di G. Perticari sul "Dittamondo." 1897.

Sighele, S. Delitti e delinquenti danteschi. 1896.

Villani, F. Il commento al primo canto dell' "Inferno." 1896.

Volkmann, L. Iconografia dantesca. 1897.

Witte, (J. H. F.) K. Essays on Dante. 1898.

Murat, Luiz. O distico de Dante. (*In his* Ondas. Rio de Janeiro, 1890. 16°. pp. 223–226.) 1019 c 174

Murena, Salvatore. Dante e la sua politica. (*In* Omaggio a Dante. 1865. pp. 407–429.)

Muscettola, Antonio. Epistole familiari; poesie. Napoli, 1678. 24°. pp. (14) + 292 + (2). *Frontisp.* 1017 c 7

pp. 254–261, Al sig. Carlo Bvragna epistola xxxv, chiedendogli il suo parere intorno alle presente Epistole, si vale di molte forme di dire vsate da Dante Aligieri.

Muscogiuri, Francesco. Di alcuni caratteri meno popolari della Divina commedia: Guido di Montefeltro, Belacqua, Piccarda Donati. Firenze, 1889. l. 8°. pp. 51 + (1). 1018 f 260

"Edizione di 200 esemplari."

Musettini, Francesco. Honori et memoriae Dantis Alighierii anno a nativitate eius sexcentesimo specimen epigraphicvm. Massae Carrariae, 1865. l. 8°. pp. 16. 1018 g 8

Musgrave, George, *translator.* The divine comedy. Inferno. 1893; 1896. *See* Part I (*D. C.*—*English*).

Reviewed in the *Athenæum*, Oct. 14, 1893, pp. 515–516; — in the *Saturday review*, Jan. 6, 1894, vol. lxxvii, pp. 17–19; — in the *Spectator*, Feb. 10, 1894, vol. lxxii, p. 206; — in the *Florence gazette*, March 10, 1894, (Dante scrap-book, i, p. 141); — by P. Bellezza in *Rassegna nazionale*, dec. 1895 (separately printed, Pistoia, 1895, 8°, pp. 6, 1019 f 370); — in the *Nation*, Feb. 20, 1896, vol. lxii, p. 160. Noticed in *Poet-lore*, 1896, vol. viii, p. 614; — in the London *Times*, (weekly ed.), Aug. 11, 1893, p. 638.

See also **Harper, G. M'L.** Dante in Spenserian verse. 1896.

Musio, Gavino. I quattro poeti continuatori del pensiero italiano; canto. (*In* [Sassari, *Liceo Azuni*]. Alla nobile città di Firenze, *etc.* [1865.] pp. 41–44.)

Musner, G. B. Sul monumento a Dante Alighieri in Trento; ode. Venezia, 1896. 4°. pp. 8. 1019 g 116

Printed on one side of the leaf only.

Mussafia, Adolfo. I codici della Divina commedia che si conservano alla Biblioteca imperiale di Vienna ed alla Reale di Stoccarda. [Vienna, 1865.] 8°. pp. (72). 1019 d 368

"*Rendiconti delle tornate dell' I. R. Academia*," 1865, vol. xlix," pp. 141–212.

—— *Same, separately printed.* Sul testo della Divina commedia; studii. i. I codici di Vienna e di Stoccarda. Vienna, 1865. 8°. pp. 74. 1019 d 369

No more published.

Reviewed by B. Veratti in *Opuscoli religiosi, letterarj e morali*, 1866, serie ii, tom. vii, fasc. 20, pp 304–307, (1016 e 41); — by P. Fanfani in his "Studj ed osservazioni," 1873, pp. 175–185, — *same*, 1874.

— 2 — Dante Alighieri. [Wien, 1865.] 2 pts. bd. in 1 v. 4°. 1017 g 132

"*Oesterreichische Wochenschrift für Wissenschaft, Kunst und öffentliches Leben*, 13, 20, 27 Mai, 1865, Bd. v," pp. 577–584, 614–621, 646–655.

— 3 — Sul testo del Tesoro di Brunetto Latini; osservazioni. (*In* Denkschriften der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften. Philosophisch-historische Classe. Wien, 1868. Bd. xvii, pp. 265–334.)

A separate ed. of this study, Vienna, 1869, is reviewed by F. Z[ambrini] in *Il propugnatore*, 1869, vol. ii, pt. 2, pp. 463–466.

—— *Same.* [With omissions.] (*In* Sundby, T. Della vita e delle opere di Brunetto Latini. 1884. pp. 279–390.)

— 4 — Sulla visione di Tundalo; appunti. Vienna, 1871. 8°. pp. 52. 1018 c 284

"Dai *Rendiconti delle tornate dell' Imperiale Academia delle scienze*, classe filosofico-storica, vol. lxvii, pag. 157 e segg."

Prints an abbreviated text of the vision from Vincent di Beauvais' "Speculum historiale." See Ferrazzi, iv, pp. 247–249.

Reviewed by "G. P." in *Rivista sicula*, maggio, 1871, vol. v, p. 626, (1019 y 197).

Mussato, Albertino. L' Eccelinide; tragedia. [Latin text, with Italian translation by A. dall' Acqua Giusti.] (*In* Acqua Giusti, A. dall'. Alcuni scritti letterari. Venezia, 1878. 8°. pp. 65–149.) 1019 c 62

The original Latin was written in the interim of peace in Padua, 1314–17.

—— *Same, Italian.* Ezzelino; tragedia voltata in versi italiani da F. Balbi. Venezia, 1869. 8°. pp. 38. 1018 c 254

"La tragedia *Eccerinis* del Mussato è scritta con evidente intenzione politica. L' autore vedeva il pericolo che minacciava la sua patria da parte di Can Grande della Scala, e volle avvertire i suoi concittadini ed incitarli alla resistenza; mostrò loro che cosa li attendeva, ponendo innanzi ai loro occhi il ritratto del tiranno in Ezzelino da Romano, il quale aveva dominata la città 60 anni innanzi, e in suo fratello Alberico. Le loro crudeltà erano vive nella memoria di tutti, e nell' idea dei posteri queste figure fosche avevano prese dimensioni ancor più spaventevoli, la credenza popolare li fece figli del diavolo. Così appaiono nel dramma del Mussato." — Gaspary, *Storia della letteratura italiana*, vol. i, p. 343.

*** *See also* **[Troya, C.]** Il Veltro dello storico padovano Albertino Mussato. — Coronazione d' Albertino Mussato in Padova. (*In his* Del Veltro allegorico de' ghibellini. 1856. pp. 98–100, 181–185.)

Wychgram, J. Über Mussatos Tragödie Eccerinis. 1884.

Zanella, G. Guerre fra padovani e vicentini al tempo di Dante: Albertino Mussato. 1865.

—— *Same.* Albertino Mussato; o, Delle guerre fra padovani e vicentini al tempo di Dame. 1877.

Musset, (Louis Charles) Alfred de. Souvenir. (*In his* Poésies nouvelles. 1836–52. Nouv. éd. Paris, 1867. 16°. pp. 192–199.) 1173 m 9232

Speaks of Francesca da Rimini and the saying in Inf. v. 121–123.

[Mussi, Luigi, *editor.*] La divina commedia. 1809. *See* Part I (*D. C.*).

Musumeci, Mario. Ragionamento intorno alle sfavorevoli espressioni di Dante per Federico III re di Sicilia, comentate in due articoli del vol. xlv e xlvi dell' *Antologia*, 1832; opera postuma. Catania, 1864. 8°. pp. 25 + (1). 1016 c 197

"Estratto dal *Giornale del gabinetto letterario dell' Accademia gioenia.*"

Musurus *Pasha*, **Konstantinus**, *translator.* Ὁ ᾅδης. 1882. — Τὸ καθαρτήριον. 1884. — Ὁ παράδεισος. 1885. — "Ἅδης, Καθαρτήριον καὶ Παράδεισος. 1890. *See* Part I (*D. C. — Greek*).

Reviewed by G. Canna in *Rendiconti del Reale Istituto lombardo*, 1882, serie ii, vol. xv, fasc. 16, pp. 584–585, (1017 f 172); — in the *Saturday review*, Feb. 11, 1882, vol. liii, pp. 177–179, (translated into Italian in *Nuova rivista internazionale*, marzo, 1882, an. iii, pp. 925–928); — by H. F. Tozer in the *Academy*, Feb. 11, 1882, vol. xxi, pp. 96–97; — in the *Athenæum*, March 11, 1882, pp. 312–313; — in the *Saturday review*, Oct 4, 1884, vol. lviii, pp. 449–450, (1019 g 421); — by G. Boni in *Rassegna nazionale*, 1 nov. 1884, an. vi, vol. xx, pp. 150–151, (1019 c 111 b); — in the *Athenæum*, Dec. 20, 1884, p. 802; — in the *Saturday review*, Feb. 6, 1886, vol. lxi, pp. 196–197; — in the *Academy*, May 15, 1886, vol. xxix, p. 342; — in the *Athenæum*, July 31, 1886, p. 143. There is also in the library a review by E. T[eza], clipped from some unknown periodical, date missing, pp. 213–218, (1019 c 93 b).

See also **Constantinides, M.** Neohellenica. 1892.

Mutio, Girolamo. *See* **Muzio, G.**

Muzio, Girolamo. Arte poetica. [Extracts.] (*In* Balzo, C. del, *compiler.* Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol. v. 1897. pp. 254–259.)

— 2 — La Varchina. (*In* Varchi, B. Opere, ora per la prima volta raccolte. Vol. ii. Trieste, 1859. l. 8°. pp. 247–282.) 1016 c 22

Occasioned by Varchi's "L' Ercolano."

pp. 267–269, Se il libro Della volgare eloquenza sia di Dante, o no. pp. 276–277, In qual lingua scrisse Dante; e che pure *italiana* si ha da appellar questa lingua.

Extracts from "La Varchina" and other works by Muzio on philology, are given in "Qual sia la favella nobile d' Italia e quale il suo cognome," 1645, pp. 141–168, and in Palesa's "Dante; raccolta," 1865, p. 117.

Muzzarelli, Carlo Emmanuele, *conte.* Sul monumento eretto in Firenze alla memoria dell' Alighieri; ode. [Roma, 1830.] 8°. pp. (3). 1017 b 66

"*Giornale arcadico*, genn.–marzo, 1830, tom. xlv," pp. 90–92.

The monument is the cenotaph in the church of Sante Croce, designed by Stefano Ricci.

— 2 — Versi. Torino, 1854. 16°. pp. 128. 1017 c 159

p. 34, Dante Alighieri; p. 36, Dante al monastero del Corvo; p. 37, Dante in Ravenna. [Sonnets.]

[**Muzzi, Gaetano,** *editor.*] La divina commedia. 1817–19. *See* Part I (*D. C.*).

Muzzi, Luigi. Dubbi concernenti alla lettera di frate Ilario; [with] risposte del conte Marchietti [*read* Marchetti]. (*In* [Troya, C.] Del Veltro allegorico de' ghibellini. 1856. pp. 362–366.)

— 2 — Epistola contenente la nuova esposizione di un luogo del Petrarca e di alcuni di Dante. Bologna, 1825. sm. 8°. pp. lxiii. 1015 d 245

Reviewed by I. Rosellini in *Nuovo giornale de' letterati*, 1826, tom. xii, pp. 75–78, (1019 x 162).

— 3 — [Iscrizione a] Dante Alighieri. (*In* Dante e il suo secolo. Vol. i. 1865. p. 1.)

—— *Same, extracted.* [Firenze, 1865.] *Broadside.* 1018 g 23

— 4 — Nuova opinione sulla Beatrice di Dante. — Sovra un passo nel canto xvii. [63] dell' Inferno. — Sopra un altro passo nel canto xxviii. [128] dell' Inferno. — Sovra un passo nella Vita nuova. — Incidenza sopra un passo dell' Inferno [xxxi. 41]. — Di uno straordinario espositore di Dante [*i. e.*, L. Ciardi]. (*In* Tre epistole latine di Dante. 1845. pp. 55–90.)

— 5 — Onore al giovine signor L. Ciardi, pubblicato nel libro che ha per titolo Tre epistole latine di Dante Allighieri, ec. Prato, 1845. 8°. pp. 6. 1014 a 70

Bd. with Muzzi's ed. of "Tre epistole," from which it is separately printed, with the addition of a title-page.

— 6 — Sopra alcuni luoghi della Divina commedia; osservazioni. Forli, 1830. 8°. pp. 42. 1015 e 71

On Inf. i. 7, iii. 29, iv. 26, v. 79; Purg. xxi. 40, xxiv. 117, xxix. 4; Par. xxvii. 144, xxxii. 121.

— 7 — Sul verso di Dante *Poscia più che il dolor potè il digiuno* [Inf. xxxiii. 75]; lettera [to Michele Colombo]. Forli, 1830. 8°. pp. 30. 1015 e 70

With author's autograph.

pp. 20–29, Due lettere del cav. U. Monti al sig. D. Valeriani.

Reviewed by S. Betti in *Giornale arcadico*, 1830, tom. xlviii, pp. 291–294. (1015 e 75 a), reprinted in his "Scritti danteschi," 1893, pp. 64–67; —by "X." in *Nuovo giornale de' letterati*, 1831, tom. xxii, pp. 51–54, (1019 x 172).

—— *editor. See* [**Guido** *del Carmine, frate*]. Fiore di Italia. [1824.]

—— *editor and translator. See* **Ilario,** *del Corvo, frate.* Epistola. 1845.

—— *translator.* Tre epistole latine. 1845. *See* Part I (*Minor works. — Epistolae. — Italian*).

Reviewed by G. Labus in *Giornale dell' I. R. Istituto lombardo di scienze, lettere ed arti e Biblioteca italiana*, 1846, tom. xiv, fasc. 42, pp. 407–411, (1016 a 24).

Muzzi, Salvatore. Dante Alighieri. (*In his* Vite d' italiani illustri. 2ª ed. Bologna, 1876. 8°. pp. 100–105.) 1019 b 119

N., L. Commento biografico-storico. — Commento mitologico. *See* **N[eri], L.**

N., L. Dante innamorato dalle virtù e dalle affezioni domestiche. (*In* La gioventù. Maggio, 1865. An. iv, vol. vii, pp. 457–464.) 1019 y 211

— 2 — Eleganze e modi popolari della Divina commedia. (*In* Letture di famiglia. Giugno, 1864. Tom. v, decade 2, pp. 737–741.) 1019 y 216

— 3 — Gli Ezelini. (*In same.* Maggio, 1865. Serie novissima, tom. i, pp. 704–706.) 1019 x 217

— 4 — Nello Pannocchieschi, o l' eroismo d' una figlia; racconto storico. [Firenze, 1865.] 8°. pp. (38). 1018 c 144

"*La gioventù*, dic. 1865, n. s., vol. i," pp. 517–554.

On Pia de' Tolomei.

—— *reviewer. See* **Barelli, V.** L' allegoria della Divina commedia. 1864.

—— *reviewer. See* **Tommaseo, N.** Nuovi studii su Dante. 1865.

N., N. Supplemento all' Inferno di Dante; storia contemporanea patriottica. n. p. [1849?] 8°. pp. (24). 1017 c 116

An extract, dated 1848–49, from some unknown source, pp. 441–464.

N., P., *reviewer. See* **Janitschek, H.** Die Kunstlehre Dante's und Giotto's. 1892.

N., V. Un vers de l' "Enfer" de Dante. [Inf. v. 137.] (*In* L'intermédiaire des chercheurs et curieux. 1869. An. v, col. 563–564.)

Query answered by "L. D. L. S.," "Th. P.," P. Sarpi, "Ad. Dz," E. Narducci, and W. E. A. Axon.

Nadiani, Pompeo. Interpretazione dei versi di Dante sul fiume Montone; con altri due scritterelli. Milano, 1894. sm. 8°. pp. (3) + 99. *Map.* 1019 f 228

Inserted is an autograph postal-card from the author to W. Fiske.

pp. 69–77, Nuova interpretazione di un luogo dantesco [Purg. xi. 97–99]. pp. 79–97, Controversia sopra la vita del Petrarca.

Reviewed by F. Pellegrini in *Bullettino della Società dantesca italiana*, aprile, 1895, n. s., vol. ii, pp. 105–107; — by

F. Ronchetti in *Giornale dantesco*, 1896, an. iii, pp. 372–376, (with summary in *same*, pp. 268–269).

Naetebus, Gotthold, *reviewer*. *See* **Sordello** *di Goito*. Vita e poesie, per C. de Lollis. 1896.

Nani, Angelo. L' Italia nella Divina commedia. (*In his* Saggi di critica storica e letteraria. Zara, 1875. 8°. pp. 95–98.) 1017 E 32

Nani, Cesare. A Dante Alighieri; canzone letta in occasione del vi centenario nell' aula dell' Università torinese addì 25 maggio 1865. [Torino, 1865.] 8°. pp. (5). 1018 C 41

Nani, Domenico, *called also* **Mirabelo.** *See* **Nannus Mirabellius, D.**

Nannarelli, Fabio. Della ragione estetica nella Divina commedia. Bologna, 1868. 8°. pp. 21. 1016 E 184

"Estratto dal 3° fascicolo del 2° anno della *Rivista bolognese*."

—— *Same.* La ragione estetica nella Divina commedia. (*In* Avòli, A., *editor*. Modelli di composizioni italiane. 1895. pp. 414–428.)

— 2 — Il gran rifiuto [Inf. iii. 60] e il dott. Barlow. (*In* Giornale del centenario. 1864. No. 28, pp. 224–227.)

— 3 — Il Paradiso di Dante. [Roma, 1872.] 4°. pp. (13). 1018 G 74 b

"*Il Buonarroti*, giugno, 1872, serie ii, vol. vii," pp. 199–211.

Nannucci, Vincenzio. Intorno alle voci usate da Dante secondo i commentatori in grazia della rima; osservazioni. Corfù, 1840. 8°. pp. 76 + (1). 1015 F 70

— 2 — [Letter to A. Gallo on the Ave Maria ascribed to Dante and published by A. Bonucci.] (*In* [Opere minori di Dante]. 1856–57. Vol. i, pp. 326–329; — *and in later editions.*)

— 3 — Sopra la parola *coto* usato da Dante nel canto xxi. [77] dell' Inferno e nel canto iii. [26] del Paradiso; osservazioni. [Firenze, 1839.] 8°. pp. 22. 1015 F 64

— 4 — Voci e locuzioni italiane derivate dalla lingua provenzale. Firenze, 1840. 8°. pp. 255. 1012 F 28

"Si vedranno restituite al loro valore un' infinità di voci e locuzioni dantesche, che i commentatori hanno più o meno barbaramente interpretate." — p. 5.

*** *See also* **Beccaria, C.** L' imperfetto *sedièro* ed il Nannucci. (*In his* Di alcuni luoghi difficili o controversi della Divina commedia. 1889. pp. 104–105.)

—— *compiler.* Manuale della letteratura del primo secolo della lingua italiana. Firenze, 1843. 3 v. 8°. 1015 F 148–150

Includes specimens from the precursors of Dante, many of whom are cited in the Commedia and in the De vulgari eloquio.

—— *Same.* 4ª ed. Firenze, 1883. 2 v. bd. in 1. sm. 8°. 1017 F 217

ii, pp. vii–xlvii, Della vita e delle opere di V. Nannucci, [by G Tortoli].

—— *editor.* *See* **Alighieri, Pietro** DI DANTE. Super Dantis comoediam commentarium. 1846.

—— *reviewer.* *See* **Azzolino, P.,** *marchese.* Sul Veltro di Dante. 1837.

Nannus Mirabellius, Dominicus, *compiler.* Polyanthea; opus suauissimis floribus exornatum compositum per Dominicum Nanum Mirabellium ... Uenetijs arte et impensis Petri Liechtenstein Coloniensis Germani, 1507. f°. ff. (8) + ccxix. *Orn.* 1014 G 9

Includes numerous extracts from the Commedia in Italian, with Latin translation.

—— *Same.* Polyanthea; hoc est, opvs svavissimis floribvs celebriorvm sententiarvm tam Graecarvm qvam Latinarvm exornatvm qvos colligêre D. Nanus Mirabellius atque B. Amantius. Quibus accessêre recenti haec aeditione selectissimae F. Tortij sententiae. Coloniae, 1585. f°. pp. (14) + 1039. 1014 G 10

Nanus Mirabellius, Dominicus. *See* **Nannus Mirabellius, D.**

Napier, Henry Edward. Florentine history, from the earliest authentic records to the accession of Ferdinand the third. London, 1846–47. 6 v. sm. 8°. 3838 E 15–20

Bk. i, chap. xiii xvi treat of the period from 1293 to 1326. A translation of the notice of Dante in Villani's chronicle is given in chap. xvi, pp. 464–466. The Appendix to vol. i contains three fragmentary translations from the Divina commedia, presumably by Napier.

Napione di Cocconato, Giovanni Francesco Galeani, *conte.* *See* **Galeani Napione, G. F.,** *conte di Cocconato Passerano.*

Napoli, Andrea da. *See* **Andrea** *da Napoli.*

Napoli, Federico. Il poeta civile; canto. (*In* Nel patrio festeggiare il sesto centenario di Dante Alighieri. [1865.] pp. 12–23.)

Nardecchia, Attilio. Catalogo di libri d' occasione vendibili. Roma, [1897]. 12°. pp. 53.

Collezione dantesca, n. 1–671. 1019 D 500

Nardelli Saccati, Berenice. Brunetto Latini. (*In her* Varia; studii e fantasie. Alba, 1887. 12°. pp. 1–24.) 1018 E 285

Comments on Inf xv. 70. With author's autograph.

Nardi, Francesco. Assisi e le soppressioni; lettera al sig. Grassi. Roma, 1866. 8°. pp. 29. 1016 E 17

With author's autograph.

Nardi, Luigi. Memoria sopra alcune parole italiane e sopra la terzina di Dante "Se dimostrando del più alto tribo, *etc.*" [Purg. xxxi. 130–132]. (*In* Giornale arcadico. 1824. Tom. xxiv, pp. 343–365.) 1019 W

—— *Same, separately printed.* Sopra alcune parole italiane antiche ed un luogo di Dante; memoria. Roma, 1824. 12°. pp. 25. 1015 D 216

Nardi-Greco, Nicola. Prolegomeni allo studio della Divina commedia di Dante Alighieri, dettati nella scuola di 3ª ginnasiale del seminario-collegio di Venafro. Napoli, 1870. 12°. pp. 53 + (1).

With author's autograph. 1016 F 62

Nardo, Giovanni Domenico. Considerazioni filologiche sull' importanza dello studio comparativo dei dialetti rustici e sulla riuscita di alcuni saggi di versione tentati in qualche dialetto veneto del canto della Divina commedia in cui trovasi descritta la morte del conte Ugolino. [Venezia, 1869.] 8°. pp. (36). 1018 G 46

"*Atti dell' Ateneo veneto*, sett. 1869, serie ii, vol. v," pp. 627–662.

—— *Same, separately printed.* Venezia, 1869. 8°. pp. 34 + (1). 1016 E 208

Contains, pp. 11–26, translations by various hands of Inf. xxxiii. 1–90 into the Buranese, Chioggian, Paduan and Venetian dialects, and also, pp. 32–34, a free translation of Inf. xxxiii. 1–75 in the Venetian dialect by the author.

Narducci, Enrico. Discorso del modo di formare un catalogo universale delle biblioteche d' Italia, dove per incidenza si da' un saggio di bibliografia dantesca. [Roma, 1867.] 4°. pp. (5). 1018 G 43

"*Il Buonarroti*, agosto, 1867, an. ii," pp. 140–144.

Contains "Edizioni della Divina commedia esistenti nelle principali biblioteche di Roma."

—— *Same, separately printed.* Nota delle edizioni della Divina commedia esistenti nelle principali biblioteche di Roma. Roma, 1867. 4°. pp. 8. 1018 G 42

— 2 — Lettera sopra due sonetti, attribuiti l' uno a Dante, l' altro a Cecco d' Ascoli. (*In* Giornale del centenario. 1865. No. 34, pp. 274–275.)

Gives the text of the sonnet ascribed to Dante, beginning *Cecco, io son qua giunto in terra acquatica*, with Cecco's reply, beginning *Tu vien' da lunge con rima balbatica.*

— 3 — Sopra un sonetto che si attribuisce a Dante. (*In same.* 1865. No. 39, pp. 312–313.)

Sonnet beginning *Sonar bracchetti, cacciatore aizzare*, the text of which is given.

— 4 — Un vers de "l'Enfer" du Dante, [Inf. v. 137]. (*In* L'intermédiaire des chercheurs et curieux. 1869. An. v, col. 675.)

In answer to a query from "V. N."

—— *compiler.* Catalogo di manoscritti ora posseduti da B. Boncompagni. 2ª ed. accresciuta. Roma, 1892. 8°. pp. viii + 520. 1014 A 138

pp. 172–173, a supposititious sonnet by Dante, addressed to Cecco d'Ascoli, with the latter's reply.

On the Dante material catalogued in the above work, see *Giornale dantesco*, 1893, an. i, pp. 42–43.

—— *editor.* Due capitoli: l' uno inedito di Francesco d' Arezzo a detestazione della invidia; l' altro di maestro Simone da Siena fatto per la morte di Dante. [Roma, 1858.] 8°. pp. 31. 1016 C 38

"*Giornale arcadico*, luglio-agosto, 1858, n. s., tom. x," pp. 2–32.

—— *Same, revised.* Roma, 1859. 8°. pp. 29. 1017 C 183

"Estratto dal *Giornale arcadico*, tom. clvi." It is not, however, separately printed from the preceding.

Nasalli, Giuseppe. Del Romeo di Dante, [Par. vi. 128]. [Piacenza, 1878?] 16°. pp. 11. 1017 E 151

"Estratto dalla *Strenna piacentina* del 1879."

Natale Basile, Ignazio di. Dante Alighieri; dramma storico in 4 atti. Modica, 1891. 8°. pp. 50. 1019 C 191

Natalizio (Il) di Dante Alighieri dopo seicento anni festeggiato dall' Istituto di scienze, lettere ed arti e dalla città di Venezia. [Venezia], 1865. l. 8°. pp. 96. *Port.* 1017 G 146

Contents: — **Minich, S. R.** Delle relazioni tra la vita d' esilio di Dante Alighieri e la composizione del sacro poema; discorso. — **Asson, M. A.** Dante e le arti belle; discorso.

Portrait: — Mounted photograph of the bust of Dante in the Pantheon of the Institute.

Natoli, Luigi. La Divina comedia esposta in tre tavole illustrate ad uso delle scuole. 2ª ed. Città di Castello, 1893. 8°. pp. 16. 3 *colored plates.* 1019 F 142

— 2 — "Forse cui Guido vostro ebbe a disdegno" [Inf. x. 63]. (*In* Giornale dantesco. 1896. An. iii, pp. 454–465.)

— 3 — Note dantesche; la vita terrena fra le ombre nella Divina comedia. [Roma, 1895.]

Clipping from *Fanfulla della domenica*, 15 dic. 1895, in Dante scrap-book, ii, pp. 80–81.

— 4 — Gli studi danteschi in Sicilia; saggio storico-bibliografico. Palermo, 1893. l. 8°. pp. 138. 1019 G 64

"Estratto dall' *Archivio storico siciliano*, n. s., an. xviii."

Reviewed by F. Paradiso in *Rassegna della letteratura italiana*, 1893, an. i, fasc. 3, pp. 208–210, (1019 F 159); — by A. d'A[ncona] in *Rassegna bibliografica della letteratura italiana*, febb. 1894, an. ii, pp. 55–57.

Nava, Pietro de. Monumento a Dante Alighieri in Napoli. [Milano, 1873.]

Clipping from *L'Illustrazione popolare*, 19 ott. 1873, vol. viii, pp. 395–396, in Dante scrap-book, ii, p. 66.

Reprinted in Ferrazzi's "Manuale dantesco," v, pp. 94–95.

Navone, G. Folgore da San Gemignano. (*In* Giornale di filologia romanza. 1878. Tom. i, pp. 201–215.)

Aims to show that the Nicolò to whom Folgore dedicated his sonnets is not the Nicolò named by Dante, Inf. xxix. 127, but a certain Nicolò di Nigi, and that Folgore is not the "Abbagliato" of Inf. xxix. 132.

Nay, Carlo Maria. Canzone di un trovatore in morte di Piccarda Donati. [Novara, 1872.] 8°. pp. (8). 1018 C 287 b

— 2 — Piccarda Donati; canto. Vercelli, 1871. 8°. pp. 77. 1018 C 274

Nazareth, David, *translator.* Terzine scelte della Divina commedia. 1875. *See* Part I (*D. C.* — *Armenian*).

Negri, Ada. Proscritto; [poem]. (*In* A Beatrice Portinari. 1890. pp. 118–121.)

Negri, Augusto, *translator. See* [**Koltzov-Masalski, E. Ghika,** *princess*]. Pellegrinaggio alla tomba di Dante.

Negri, Francesco. Sordello. (*In* Keller, (H.) A. von, *translator.* Italiänischer Novellenschatz, ausgewählt und übersetzt. Leipzig, 1851. Th. vi, pp. 243–248.) 1004 E 63

Negri, Gaetano. Prefazione. (*In* Società Dantesca Italiana. — *Comitato Milanese.* Con Dante e per Dante. [1898.] pp. xi–xxxiii.)

— 2 — La Società dantesca italiana. [Milano, 1896.] 8°. pp. (12). 1019 G 129

"*Rivista per le signorine*, 1 luglio, 1896, an. iii," pp. 487–498.

An address before the Milan branch of the Society on the origin and aims of the national Society.

Negri, Giovanni. L' ellissi delle particelle pronominali nell' uso dei verbi riflessi. — La sera di Dante [Purg. viii. 1–7]. (*In his* Divagazioni leopardiane. Vol. i. Pavia, 1894. 8°. pp. 87–116.) 1019 C 242

Negri, Paolo de. Matelda nella Divina commedia; commentario. (*In* R. Liceo Niccolini di Livorno nell' anno scolastico 1874–75. Livorno, 1876. 4°. pp. 3–21.) 1018 G 87 b

—— *Same, separately printed.* Livorno, 1876. 4°. pp. 21. 1018 G 88

"Estratto dalla Cronaca annuale del R. Liceo Niccolini, 1874–75."

Negrin, Antonio C. Di un monumento a Dante Alighieri; progetto. (*In* Dante e Vicenza. 1865. pp. 117–124. 2 *plates.*)

—— *Same, separately printed.* Idea di un monumento a Dante e a tutti li grandi italiani; memoria letta nelle sale del Teatro olimpico nell' aprile 1865. Vicenza, 1865. f°. pp. 8. 2 *plates.* 1017 G 156

With author's autograph.

Negroni, Carlo. L' allegoria dantesca del capo di Medusa [Inf. ix. 52]; lettera al prof. C. Galanti. (*In* Il propugnatore. 1882. Vol. xv, pt. 2, pp. 118–135.)

—— *Same, separately printed.* Bologna, 1882. 8°. pp. 20. 1017 F 149

Answered by Galanti in his "Lettera vi della 2ª serie su Dante Alighieri," 1882.

Reviewed by A. Gaspary in *Zeitschrift für romanische Philologie*, 1883, Bd. vii, p. 174; — by B. Veratti in *Opuscoli religiosi, letterarj e morali*, genn.-febb. 1883, serie iv, tom. xiii, pp. 146–149, (1017 F 205).

— 2 — Il barone Locella e la esposizione dantesca a Dresda. (*In* L' Alighieri. 1889. An. i, pp. 123–125.)

—— *Same, separately printed.* [Lonigo, 1889.] l. 8°. pp. (3). 1018 G 141

— 3 — Bibliografia. [Verona, 1891.] 4°. pp. 8. 1016 G 242

Separate reprint from *L'Alighieri*, an. ii, pp. 481–488, of his reviews of Imbriani's "Studi danteschi," Rocca's "Di alcuni

commenti della Divina commedia," and Di Mento's "Una greca interpretazione."

— 4 — Un buon codice dantesco scritto nel 1465. (*In* Il propugnatore. 1886. Tom. xix, pt. 2, pp. 442–447.)

The MS. bears the inscription: "Johannis Zacchii Volaterrani quem ipse scripsi anno MCCCCLXV."

— 5 — Dante Alighieri e Bartolo da Sassoferrato. (*In* L' Alighieri. 1890. An. i, pp. 302–308.)

—— *Same, separately printed.* [Lonigo, 1890.] l. 8°. pp. 7. 1018 G 159

— 6 — Del ritratto di Dante Alighieri; memoria con documenti. Milano, 1888. l. 4°. pp. 25. *Port.*

Large paper copy. 1018 T 26

pp. 13–25, Documenti [the two joint reports of Milanesi and Passerini to the Minister of Public Instruction on the authenticity of certain portraits of Dante].

Portrait: — Etching. "Ritratto di Dante giudicato da una commissione governativa il più autentico." From the miniature in the Riccardi codex, 1040. The same plate was used in the 1888 ed. of the Commedia with the comment of Stefano Talice da Ricaldone.

Reviewed by P. de Nolhac in *Revue critique*, 1888, n. s., tom. xxvi, pp. 373–375.

— 7 — Discorso critico sui *lessi dolenti* dell' Inferno [xxi. 135] e sul testo della Divina commedia. Novara, 1884. l. 8°. pp. 45 + (1). 1018 E 15

Reviewed in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1884, vol. iv, pp. 277–278; — by L. Gaiter in *Il propugnatore*, 1884, tom. xvii, pt. 1, pp. 263–268; — [by C. Lozzi] in *Il bibliofilo*, aprile, 1884, an. v, pp. 60–61; — in *Nuova antologia*, 16 maggio, 1884, vol. lxxv, pp. 362–363.

—— *Same, extracts.* Sui *lessi dolenti* della Divina commedia [Inf. xxi. 135]. [Brescia, 1884.] 8°. pp. (12). 1018 E 16

"*Commentari dell' Ateneo di Brescia*, per l' anno 1884," pp. 12–23.

See also **Beccaria, C.** I *lessi dolenti* ed il comm. Negroni. (*In his* Di alcuni luoghi difficili o controversi della Divina commedia. 1889. pp. 77–82.)

Brusa, C. Due parole ancora sul verso di Dante "Ch' ei fanno, *etc.*" [1889.]

Cozzi, T. Osservazioni sulle parole *lessi dolenti*. [1884.]

— 8 — Illustrazioni artistiche della Divina commedia nel secolo xv. (*In* Il bibliofilo. Febb. 1885. An. vi, pp. 23–25.)

On Botticelli's drawings.

—— Sui *lessi dolenti* della Divina commedia. *See his* Discorso critico sui *lessi dolenti*.

— 9 — Sul testo della Divina commedia; discorso accademico. [Torino, 1890.] l. 4°. pp. (35). 1019 G 14

"*Memorie della Reale Accademia delle scienze di Torino*, serie ii, tom. xl," pp. 209–243.

—— *Same, separately printed.* Torino, 1890. 4°. pp. 39. 1019 G 6

Reviewed by K. Tauber in *Literaturblatt für germanische und romanische Philologie*, 1890, Jahrg. xi, N. 7, col. 273–277; — by C. Lozzi in *Il bibliofilo*, genn.-1890, an. xi, pp. 9–11; — in *Nuova antologia*, 16 febb. 1890, vol. cix, pp. 813–815; — by M. Barbi in *Rivista critica della letteratura italiana*, maggio, 1890, an. vi, col. 129–140. Summarized by M. Barbi in *Bullettino della Società dantesca italiana*, 1891, no 7, pp. 20–22.

See also **Barbi, M.** Per il testo della Divina commedia. 1891.

Fiammazzo, A. Di un nuovo lavoro sul testo critico della Divina commedia. 1890.

— 10 — La tomba di re Manfredi. (*In* L' Alighieri. 1889. An. i, pp. 97–105.)

See also **Terrinoni, T.** Ancora della tomba di re Manfredi. 1889.

—— *editor.* La divina commedia, con note del re Giovanni di Sassonia. [Inf. i–xiv.] 1887. — La commedia, col commento inedito di S. Talice da Ricaldone. 1888. *See* Part I (*D. C.*).

—— *editor.* *See* **Gelli, G. B.** Letture. 1887.

—— *joint author.* *See* **Grosso, S.,** *and* **C. Negroni.** L' avverbio "parte" e i commentatori di Dante; lettere. 1880.

—— *reviewer.*

See **Imbriani, V.** Studi danteschi. 1891.

Locella, G., *baron.* Dante in der deutschen Kunst. 1890.

Mento, F. di. Una greca interpretazione ai versi 121–123 del canto v dell' Inferno. 1891.

Rocca, L. Di alcuni commenti della Divina commedia composti nei primi vent' anni dopo la morte di Dante. 1891.

Negroni, Carlo, *and others.* Alcune varianti di punteggiatura e di lezione nell' episodio dantesco della Francesca da Rimini, esposte da C. Negroni, da G. Tortoli e da S. Grosso. Novara, [1886]. l. 8°. pp. 39. 1018 E 146

"Nozze Prelli Rochis."

Contents: — Varianti nella similitudine delle colombe [Inf. v. 82–84]. — Altre varianti.

Reviewed by L. Gaiter in *Il propugnatore*, 1886, tom. xix, pt. 2, pp. 290–291; — [by C. Lozzi] in *Il bibliofilo*, nov. 1886, an. vii, pp. 172–173.

Nel patrio festeggiare il sesto centenario di Dante Alighieri. [Pt. 1.] [Firenze, 1865.] sm. 8°. pp. 23. 1018 C 36

Has half-title, "Al municipio di Firenze alcuni romani."

Contents: — [1.] **Cossa, P.** Inno. — **Napoli, F.** Il poeta civile; canto.

Nel centenario di Beatrice. (*In* L' ateneo. 1890. An. xxii, pp. 37, 342–343.) 1019 Z 266

Nenci, Francesco. *See* **Adamolli, L.,** *and* **F. Nenci,** *illustrators.* La divina commedia. 1817–19; 1888–93.

Nencioni, Enrico. Le poesie e le pitture di D. G. Rossetti. [Roma, 1884.]

Clipping from *Fanfulla della domenica*, 17 febb. 1884, in Dante scrap-book, i, p. 129.

Treats incidentally of some of the paintings inspired by the artist's admiration for Dante.

— 2 — San Francesco d' Assisi. [Roma, 1882.]

Clipping from *La domenica letteraria*, 1 ott. 1882, in Dante scrap-book, i, p. 103.

On Dante's regard for St. Francis.

Neri, Lorenzo. [——] Commento biografico-storico alla Divina commedia scritto per il *Giornale del centenario.* (*In* Giornale del centenario. 1864–65. No. 10, 12, 14, 20, 21, 24, 27, 31, 33, 36, 39, 43, 45.)

Notes on the characters mentioned in the Commedia.

This and the article following, both signed "L. N.," are ascribed to Neri by Ferrazzi.

[— 2 —] Commento mitologico alla Divina commedia. (*In same.* 1864. No. 13, 17, 25.)

Contents: — Del soprannaturale dantesco. — Virgilio e Beatrice. — Caronte. — Minosse. — Cerbero. — Pluto. — Satana. — Stige. — Flegias. — Dite.

— 3 — Del soprannaturale dantesco. [Firenze, 1866–67.] 2 pts. bd. in 1 v. 8°. 1016 E 54

"*La gioventù*, ott.–nov. 1866, giugno, 1867, n. s.," vol. iii, pp. 343–357, vol. iv, pp. 489–506.

Neri Pareto, Lorenzo. *See* **Pareto, L. N.**

Neruccis, Piero Taviani de. *See* **Taviani de Neruccis, P.**

Nerva, S. Emilio. Pensieri del secolo xix offerti sulla tomba di Dante in occasione del suo sesto centenario. Piacenza, 1865. 8°. pp. 36. 1018 C 132

Reviewed by G. Pitrè in *La civiltà italiana*, 16 luglio, 1865, an. i, semestre 2, p. 376, (1019 Z 141).

Nesi, Pietro Angelo. Centone dantesco, o la Divina commedia in 300 versi per uso delle scuole. Napoli, 1888. 16°. pp. 39. 1014 F 126

Nespolo, *pseud.*

In *Momo*, a Florentine periodical, there appeared under this signature an article on the passage in the Vita nuova, §2, where Dante refers to Beatrice as "*la quale fu chiamata da molti Beatrice, i quali non sapeano che si chiamare.*"

See **Fanfani, P.** Circa ad una nuova interpretazione [by "Nespolo"] di un passo dubbio della Vita nuova di Dante. (*In his* Studj ed osservazioni. 1873. pp. 287–297. —— *Same.* 1874.)

Nesti, G. E. Sopra Dante Alighieri e sul concetto della Divina commedia. Aggiuntovi un commento al canto xxxi del Paradiso dal verso 37 al verso 93. Dresda, 1866. 8°. pp. vi + 31.
1016 E 23

Neukirch, Franz. Das Leben des Petrus Damiani, nebst einem Anhang: Damianis Schriften chronologisch geordnet. Teil i: bis zur Ostersynode 1059. Göttingen, 1875. 8°. pp. 117 + (2).
1019 B 112

Neumann, Carl, *reviewer.* *See* **Bassermann, A.** Dantes Spuren in Italien. 1897.

—— *reviewer.* *See* **Volkmann, L.** Iconografia dantesca. 1897.

Neumann, Fritz, *reviewer.* *See* **Gildemeister, O.,** *translator.* Göttliche Comödie. 1888.

Nexima, Francesco Labruzzi di. *See* **Labruzzi di Nexima, F.**

New (The) life of Dante. (*In the* Atlantic monthly. 1859.) *See* [**Norton, C. E.**]

New (A) theory as to the origin of Dante's Satan. [New York, 1896.]

Clipping from the *Catholic review*, July 5, 1896, in Dante scrap-book, i, p. 189. Reprinted from the London *Tablet*.

Reviews a paper read by A. de Gubernatis before the International Congress of orientalists, Geneva, 1894, in which India was claimed as the source of Dante's conception.

New views of Shakespeare's sonnets: the "other poet" identified [with Dante]. (*In* Blackwood's Edinburgh magazine. June, 1884; June, 1885; March, 1886. Vol. cxxxv, pp. 727–761; vol. cxxxvii, pp. 774–800; vol. cxxxix, pp. 327–350.)

"The writer works out elaborately the conclusion to which he has been led, that the 'other poet' of Sonnets lxxix, lxxx, lxxxv, lxxxvi, is none other than Dante, and that the spirit who teaches that poet, the 'familiar ghost' who 'nightly gulls him with intelligence' is none other than the ideal Beatrice. The writer finds in the Vita nuova the key to the yet unsolved mystery of Shakespeare's Sonnets, the later poet embodying wisdom and holiness in a masculine ideal of beauty, as the earlier had done in a feminine ideal. To him Dante, and St. Augustine, as Dante's master, are Shakespeare's greatest teachers." — Plumptre's translation of Dante, ii, p. 429.

New York City — *American Dante Society.* *See* **American Dante Society.**

News, A. La Beatrice di Dante nella leggenda e nella vita reale; note e rilieve. Milano, 1890. sm. 8°. pp. 58.
1019 B 229

Niccolini, Giovanni Battista. Considerazioni intorno agli asserti di Dante nel libro della Volgare eloquenza, colle quali pur si restituiscono nella loro integrità alcuni luoghi di quest' opera e del Convito, i quali alterati vennero dal Perticari e dal Monti. (*In his* Opere. 2ª ed. Firenze, 1847. sm. 8°. Vol. iii, pp. 137–167.)
1015 F 198

— 2 — Dante. (*In* Monumenti del Giardino Puccini. Pistoia, 1845. l. 8°. pp. 189–204.)
1017 C 96

"Pel ritrovamento della vera immagine di Dante effigiata da Giotto. . . . Questa poesia è imitata dall' originale inglese della giovinetta Teodosia Garrow."

—— *Same.* Dante e l' Italia. (*In* Baffi, V., *compiler.* I poeti della patria; canti italici. Napoli, 1863. sm. 8°. pp. 210–215.)
1018 C 5

— 3 — Dell' universalità e nazionalità della Divina commedia. (*In his* Opere. 2ª ed. 1847. Vol. iii, pp. 237–260.)

—— *editor.* La divina commedia. 1837; 1840–42; 1840, '43, '42; 1846–48. *See* Part I (*D. C.*).

Reviewed by "A." in *Biblioteca italiana*, ott. 1837, no. cclxii, pp. 115–118, (1015 E 185); — by K. Witte in his "Dante-Forschungen," Bd. i, [1869], pp. 240–264.

See also **Osservazioni** sulla Divina commedia dell' edizione fiorentina 1837. 1839.

*** *See also* **Brigidi, S.** Dante e Niccolini; sonetto. 1873.

Gargiolli, Corrado. La Divina commedia e l' Arnaldo da Brescia, con alcuni versi inediti della tragedia del Niccolini. 1865.

Niceforo, Alfredo. Criminali e degenerati dell' Inferno dantesco. Torino, *etc.*, 1898 [1897]. 8°. pp. (2) + 142.
1019 G 165

Contents: — Introduzione; la psicologia di Dante. — Paolo e Francesca; la coppia adultera. — Filippo Argenti; l' iroso. — Vanni Fucci; il ladro. — La "fiera compagnia;" il "tipo" diabolico. — Niccolò III; il simoniaco. — Maestro Adamo; il falsario.

Reviewed by L. M. Capelli in *Giornale dantesco*, 1898, an. vi, pp. 132–138, — by R. [Renier] in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1898, vol. xxxi, pp. 416–420; — by O. Bacci in *Bullettino della Società dantesca italiana*, maggio-luglio, 1898, n. s., vol. v, pp. 161–165. Noticed in the *Nation*, March 31, 1898, vol. lxvi, p. 245.

—— *Same, extract.* I criminali dell' Inferno dantesco: Vanni Fucci. [Roma, 1896.]

Two clippings from *Fanfulla della domenica*, 6, 13 dic. 1896, in Dante scrap-book, ii, pp. 114–115.

Chapter iii of the completed work.

The first chapter had appeared under the title of "Tipi degenerati e criminali dell' Inferno dantesco: Paolo e Francesca," in *Piccola antologia*, 1895, ii, 12. The last chapter was published under the title "I delinquenti nell' arte: Maestro Adamo, il falsario," in *La domenica italiana*, 13 dic. 1896, an. i, num. 2, pp. 25–28; (copy in the Harvard collection, Dn. 149. 21).

— 2 — Dante pittore. [Torino, 1893.]

Clipping from *La gazzetta del popolo*, 3 dic. 1893, in Dante scrap book, i, p. 131.

On Dante's powers of description.

Nicholson, B. Dante and Shakespeare. (*In* Notes and queries. March, 22, 1879. 5th series, vol. xi, p. 233.)

Contributes to the discussion occasioned by the query of E. Hills.

Nicola, Achille de. Anarchia o Beatrice? Studio sul canto xxx del Purgatorio. Napoli, 1894. 4°. pp. 135.
1019 G 66

— 2 — Marco Lombardo, o Le elezioni politiche in Italia nel 1895; dialoghi due. Napoli, 1895. 8°. pp. 52.
1019 C 268

With numerous references to and citations from Dante.

Nicolai, Giulio. Dante e l' Italia moderna. [Foggia, 1896.] 4°. pp. (25).
1019 G 114

"*Il rinascimento*, 1896, an. ii, vol. ii," pp. 621–645.

Nicolucci, Giustiniano. Il cranio di Dante Alighieri; lettera al sig. F. Pruner-Bey. [Napoli, 1866.] 8°. pp. 8.
1019 B 20

Based largely upon the "Relazione della Commissione governativa eletta a verificare il fatto del ritrovamento delle ossa di Dante in Ravenna," 1865.

See also **Welcker, H.** Der Schädel Dante's. 1867.

—— *Same, English.* On the skull of Dante. [With appendix of notes by J. B. Davis.] 1867.

—— *reviewer.* *See* **Giordano, G.** Studi sulla Divina commedia. 1884–86.

Nicolussi, Giovanni. Alcuni versi tedeschi nel "Dittamondo." (*In* Giornale storico della letteratura italiana. 1898. Vol. xxxii, pp. 121–131.)

— 2 — Ancora intorno agli studî di Giulio Perticari sul Dittamondo di Fazio degli Uberti. (*In same.* 1898. Vol. xxxi, pp. 462–464.)

Supplements certain remarks of Pelaez concerning Perticari's share in the 1826 ed. of the Dittamondo.

Nicosia, Alfonso. Attorno ad un verso di Dante, [Inf. i. 63]. Ragusa, 1895. 12°. pp. 24.
1019 F 316

Reviewed by R. F[ornaciari] in *Bullettino della Società dantesca italiana*, dic. 1896, n. s., vol. iv, p. 45.

Nidobeato, Martino Paolo. Ad lectorem. (*In* Balzo, C. del, *compiler.* Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol. iv. 1893. pp. 130–133.)

From the edition of the Divina commedia printed by Nidobeato, 1477–78. *See* Part I (*D. C.*).

See also **Gioia, C.** L' edizione nidobeatina della Divina commedia. 1893.

Niebuhr, Barthold Georg. [Essay on the allegory in the first canto of Dante; translated, from the author's MS., by F. Lieber.] (*In* Lieber, F. Reminiscences of an intercourse with Mr. Niebuhr, the historian, during a residence with him in Rome, in the years 1822 and 1823. Philadelphia, 1835. sm. 8°. pp. 189–192.) 1017 c 57 b

—— *Same.* (*In* Lieber, F. Reminiscences, addresses, and essays. Philadelphia, 1881. 8°. pp. 146–148.) 6156 e 64

—— *Same, Italian.* Su l' allegoria della selva oscura di Dante; discorso. (*In* L' Etruria. 1851. An. i, pp. 537–540.) 1019 y 151

Niekerken, C. F. J. van. Buitenlandsche zaken. (*In* De wachter. 1877. 2e deel, pp. 124-129.)
On Dutch translations of Dante.

— 2 — Eene vraag beantwoord. (*In same.* 1877. 2e deel, pp. 418–424.)
On Bohl's Dante studies.

—— *translator. See* **Falkenstein, J. P. von.** Konig Joan von Saksen in zijne betrekking tot kunsten en wetenschappen. 1876.

—— *translator. See* **Streckfuss, (A. F.) K.** Over Dante. 1879.

—— *translator. See* **Witte, (J. H. F.) K.** Dante's Goddelijke komedie in duitsche terzinen. 1877.

—— *translator. See* **Witte, (J. H. F.) K.** Was Dante van adel? 1883.

Nievo, Ippolito. L' ultimo esilio; [poem]. (*In* Albo dantesco offerto da Mantova. 1865. pp. 81–95.)

Nino, A. de. Il comento al Purgatorio e altre opere inedite di G. Rossetti. [Roma, 1887.]
Clipping from *Fanfulla della domenica*, 21 agosto, 1887, in Dante scrap-book, i, p. 155.
See also **Levi, D.** Ancora di G. Rossetti. [1887.]

Nisard, (Marie Léonard) Charles. Brunetto Latini est-il auteur du *Pataffio* et, s' il ne l' est pas, quel est cet auteur? Paris, 1880. f°. pp. 24. 1018 g 101
"Extrait du *Journal des savants*, jan.-févr. 1880."

Nisas (*or* Nizas), Marie Henri François Elisabeth Carion de, *baron*. *See* **Carrion Nisas, M. H. F. E., *baron* de.**

Nisiely, Udeno, *pseud.* *See* **Fioretti, B.**

Новыя книги по исторіи средневѣковой и древней мысли (за 1889–94). n. p., n. d. 8°. pp. 37. 1019 g 156
Presumably a separate reprint from some magazine.
Contents: — i. Къ философіи "Божественной комедіи." — ii. Новый трудь о св. Францискѣ Ассизскомъ.

Nobile, A. Alexander. Here and there through the history of Italy; a lecture. Followed by Manzoni and Rattazzi; an address. Toronto, 1884. 8°. pp. 37. 2706 e 15
The first part of the first lecture is devoted to Dante.

—— *Same, Italian.* Quà e là per la storia d' Italia; conferenza. — Manzoni e Rattazzi; discorsetto. Toronto, 1885. 8°. pp. 40. 2706 e 15

—— *translator. See* **Richard, A.** Dante. 1884.

Nobili, Ernesto. Dante e l' avvenire; conferenza. Firenze, 1891. 8°. pp. 45. 1019 e 229

Nobolo, Lorenzo del. [Sonetto al sepolcro di Dante in Ravenna.] (*In his* Poesie. Firenze, 1838. 8°. p. 109.). 1017 c 63

Noce, Gaetano del. Chiosa dantesca; sulla proda della valle d' abisso [Inf. iv. 7]. (*In* Giornale dantesco. 1897. An. v, pp. 181–186.)

— 2 — Il conte Ugolino della Gherardesca; studio storico-letterario. [2a ed.] Città di Castello, 1894. sm. 8°. pp. 89 + (1). (Collezione di opuscoli danteschi inediti o rari. 15.) 1019 s 13
Reviewed in *Fanfulla della domenica*, 30 dic. 1894, an. xvi, n. 52, (1017 t 76).
The first ed., published in 1889, was reviewed in *Fanfulla della domenica*, 15 sett. 1889, (Dante scrap-book, i, p. 165); — in *Nuova antologia*, 16 sett. 1889, vol. cvii, pp. 388–389; — by "A. T." in *Lettere e arti*, 19 luglio, 1890, an. ii, p. 437, (1016 g 91).

— 3 — Del notaio pistoiese Vanni della Monna e del furto alla sacrestia de' belli arredi ricordato da Dante nel c. xxiv. [137–138] dell' Inferno. (*In* Giornale dantesco. 1895. An. iii, pp. 247–252.)

— 4 — L' ironia di Caronte. (*In same.* 1894. An. ii, pp. 1–18.)
Reviewed by R. Fornaciari in *Bullettino della Società dantesca italiana*, luglio, 1894, n. s., vol. i, pp. 194–196.

— 5 — Nel primo vallo di malebolge. [Pt. 2.] (*In same.* 1896. An. iii, pp. 487–521.)
Pt. 1 was published in his "Studi danteschi," 1892.

— 6 — [Note dantesche: *Storni* e *gru* [Inf. v. 40, 46], *Anima fella* [Inf. viii. 18]. (*In* Piccola antologia. 1894. Vol. iv, p. 168 *et seq.*)]
A review of this article, by F. Ronchetti, in *Giornale dantesco*, 1895, an. iii, pp. 258–262.

— 7 — La ruina del vento fra i lussuriosi [Inf. v. 34]. (*In* Giornale dantesco. 1894. An ii, pp. 421–429.)

—— *Same, separately printed.* Venezia, 1895. 4°. pp. 11. 1019 g 81
Occasioned by Franciosi's comment on Inf. v, in *Giornale dantesco*, 1894, an. i. See editorial note in *same*, 1895, an. iii, p. 37.

—— Ancora la "ruina del vento." (*In* Giornale dantesco. 1895. An iii, pp. 250–252.)
See also **Franciosi, G.** Ancora la "ruina del vento." 1895.

— 8 — Lo Stigè dantesco e i peccatori dell' Antilimbo; canti iii, vii e viii dell' Inferno. Città di Castello, 1895. sm. 8°. pp. 132. (Collezione di opuscoli danteschi inediti o rari. 22.) 1019 s 19
Reviewed by R. Fornaciari in *Bullettino della Società dantesca italiana*, dic. 1895–genn. 1896, n. s., vol. iii, pp. 44–46.
See also **Filomusi-Guelfi, L.** Lo Stige dantesco e i peccatori dell' Antilimbo. 1897.

— 9 — Studii danteschi. Firenze, 1892. l. 8°. pp. 51 + (1). 1019 f 51
Contents: — *Il golfo che riceve da Euro maggior briga* [Par. viii. 68–69]. — Nel primo vallo di Malebolge [Inf. xviii. 37–39. Pt. 1].
Summarized by M. Barbi in *Bullettino della Società dantesca italiana*, 1892, no. 10–11, pp. 46–47.
For pt. 2 of the second study, see his "Nel primo vallo di Malebolge," 1896.

— 10 — Tre postille dantesche. [Roma, 1895.]
Clipping from *Fanfulla della domenica*, 10 febb. 1895, in Dante scrap-book, ii, p. 151.
On Inf. v. 107, xii. 9, xiv. 115–120.

[Noci, Carlo?] Rimario di tvtte le disinenze della Comedia di Dante. *See* **Rimario, *etc.***

Nociti, G. A. Orario completo della Divina Commedia. Cosenza, 1894. 8°. pp. 27. 1019 f 213

Nodari, Giuseppe. Paragone fra Virgilio e Dante. (*In* L' annotatore. 1878. An. iv, pp. 210–212.) 1019 y 269

Nodari, Pietro. Parole d' apertura. (*In* Treviso, *Italy* — *Ateneo.* Solenne tornata. [1865.] pp. 11–16.)

—— *Same, separately printed.* [Treviso, 1865.] pp. (6). 1018 g 21
Inserted is an autograph letter from the author.

Nogaro, Bartolommeo. La donna pietosa nella Vita nuova e nel Convito. (*In* Nozze Marietti–Brini. 1895. pp. 17–26.)

Nolet de Brauwere van Steeland, Joannes Carolus Hubertus. Na den strijd [tusschen Ten Kate en Bohl]. (*In* De wachter. 1877. 2e deel, pp. 221–225).

— 2 — Les traducteurs de Dante Alighieri aux Pays-Bas. Bruxelles, 1879. 8°. pp. 32. 1017 E 220

"Extrait des *Bulletins de l'Académie royale de Belgique*, serie ii, t. xlvii, no. 3, mars, 1879."

Reviews the translations by Bohl, Ten Kate, Kok, and Hacke van Mijnden, and compares their translations of Inf. ii. 94–117.

Nolhac, Pierre de. À Dante. — En lisant la "Vita nuova." [Poems.] (*In his* Paysages de France et d'Italie. Paris, 1894. 8°. pp. 121–128.) 1019 C 226

—— *reviewer.*

See **Auvray, L.** Les manuscrits de Dante des bibliothèques de France. 1892.

Balzo, C. del, *compiler.* Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol. i. 1889.

Bobbio, G., *compiler.* Prontuario del dantofilo. 1891.

Casini, T., *commentator.* La divina commedia. 1892.

Chatenet, G. Études sur les poètes italiens. 1891.

Clovio, G. Il Paradiso dantesco. 1894.

Negroni, C. Del ritratto di Dante. 1888.

Scartazzini, G. A., *commentator.* La divina commedia. 1893.

[Noli, G. B., *translator.*] Versione [Inf. xxxiii. 1–90]. 1869. *See* Part I (*D. C. — Italian dialects. — Paduan*).

Nolli, Camillo, *barone.* Dante e gli ordini religiosi; [terzine]. (*In* Omaggio a Dante. 1865. pp. 615–620.)

Nolte, M. Eine neue Übersetzung [by O. Gildemeister] der Göttlichen Komödie. (*In* Das Magazin für die Litteratur des In- und Auslandes. Aug. 25, 1888. Jahrg. lvii, pp. 552–553.)

Nordmann, Johannes, *pseud.* *See* **Rumpelmayer, J.**

Norgate, Fr. Dante as a painter. (*In* Notes and queries. Dec. 30, 1876. 5th series, vol. vi, p. 546.)

In answer to query by "F. L."

— 2 — Dante, "Inferno," v. 137. (*In same.* July 9, 1881. 6th series, vol. vi, p. 25.)

Norme per la descrizione e lo spoglio dei MSS. della Divina commedia. (*In* Società Dantesca Italiana. Bullettino. Giugno, 1893. No. 13–14, pp. 16–18.)

"Si riproducono dai moduli che la Società ha preparato e distribuisce per questo nuovo lavoro sui MSS. del poema."

Cf. *Bullettino*, no. 9, pp. 51–55, and see **Bartoli, A.,** *and others.* Per l' edizione critica della Divina commedia. 1891.

Norton, Charles Eliot. Dante. (*In* Warner, C. D., *editor.* Library of the world's best literature, ancient and modern. Vol. viii. New York, (cop. 1897). 4°. pp. 4315–4348. *Port.*) 1 F 8

With, pp. 4349–4378, Selections from the works of Dante [translated by C. E. Norton. The latter are not contained in the following reprint.]

Portrait: — Wdct. of head from Giannetti's painting of Dante.

—— *Same.* (*In* The Warner classics, selected from the introductory studies included in C. D. Warner's Library of the world's best literature. Vol. iii, The poets. New York, 1897. 24°. pp. 35–112. 2 *portrs.*) 2701 C 47

The portraits are woodcuts (1) from Giannetti's painting and (2) of a portrait of the author.

[— 2 —] Dante and his latest English translators. (*In the* North American review. April, 1866. Vol. cii, pp. 509–529.)

Reviews the translations by Dayman, Ford, Parsons, and W. M. Rossetti.

— 3 — Dante's portrait in the Bargello. (*In the* Century magazine. April, 1884. Vol. xxvii, p. 956.)

An open letter regarding the controversy over the painter of this portrait. Occasioned by Miss Clarke's article on "The portraits of Dante."

[— 4 —] Dr. Parsons's translation of the Inferno of Dante. (*In the* Nation. Oct. 3, 1867. Vol. v, pp. 269–271.)

— 5 — A gift of Dante. (*In same.* Sept. 23, 1886. Vol. xliii, p. 251.)

A letter concerning the Dowager Lady Vernon's offer of her late husband's edition of the Inferno to certain selected public libraries.

—— *Same.* (*In the* Library journal. Oct. 1886. Vol. xi, pp. 419–420.)

— 6 — Lectures on Dante; [syllabus]. [Baltimore], 1894. 8°. pp. 6. (Percy Turnbull memorial lectureship of poetry, Johns Hopkins University.) 1019 F 196

Noticed in *Bollettino delle pubblicazioni italiane*, 31 maggio, 1894.

The lectures were repeated in March and April, 1895, at Harvard University, and reported at length in the *Harvard daily crimson* and *Harvard daily news* for March 26, 29, April 2, 6, 9, 13, 16, 1895; see Dante scrap-book, i. pp. 3–8.

[— 7 —] Longfellow's translation of the Divine comedy. (*In the* North American review. July, 1867. Vol. cv, pp. 124–148.)

[— 8 —] Mr. Longfellow and his critics. (*In the* Nation. Sept. 19, 1867. Vol. v, pp. 226–228.)

Replies to a review [by G. W. Hunter] in the *Philadelphia Press*, July 24, 1867, and Sears's article on "Dante and his new translator."

[— 9 —] Mr. Longfellow's translation of the Divine comedy. (*In same.* May 9, 1867. Vol. iv, pp. 369–370.)

[— 10 —] The New life of Dante. (*In the* Atlantic monthly. Jan., Feb., March, 1859. Vol. iii, pp. 62–69, 202–212, 330–339.)

An essay, with translations.

—— *Same, enlarged.* The New life of Dante; an essay, with translations. Cambridge, [Mass.], 1859. sq. 8°. pp. (4) + 109. 1016 A 26

No. 75 of an edition of 100 copies.

Appendix: — Date of the composition of the Vita nuova. — Structure of the Vita nuova. — Inconsistency of statements in the Convito with those of the Vita nuova. — Translation of Guido Cavalcanti's canzone, *Donna mi priega* [by C. T. Brooks].

Reprinted, in revised form, in his translation of the Vita nuova, 1867, 1892, under which see contents.

See also **[Ware, L. G.]** New translations of the Vita nuova. 1862.

— 11 — Portraits of Dante. (*In* The divine comedy, translated by H. W. Longfellow. 1867. Vol. i, pp. 347–353; — *and in later editions.*)

Gives practically the entire substance of his monograph "On the original portraits of Dante," which was privately printed in an edition of 50 copies, Cambridge, Mass., 1865, in honor of the Sixth Centenary. (Copy of the latter in the Harvard collection.)

See also **Clarke, *Miss* S. F.** The portraits of Dante. [1884.]

[——] *Same, Dutch.* Portretten van Dante. [Translated by A. van Heemwaal.] (*In* De wachter. 1877. 2e deel, pp. 98–110.)

Authorship quite unacknowledged.

—— *Same, Russian.* Портреты Данте. (*In* Божественная комедія: Адъ, переводъ Н. Голованова. 1896. pp. 252–258.)

— 12 — Preface. (*In* A translation of Dante's eleven letters, by C. S. Latham. 1891. pp. iii–xi.)

— 13 — Preface. (*In* The divine comedy, translated by T. W. Parsons. 1893. pp. v–ix. —— *Same.* 1896.)

— 14 — The purport of the "Divine comedy." (*In* Roma letteraria. 10 aprile, 1899. An. vii, pp. 149–151.) 1016 G 93

[— 15 —] Recent works on Dante. (*In the* Nation. Sept. 7, 14, 1899. Vol. lxix, pp. 191-192, 210-212.)

Reviews of Kraus's "Dante, sein Leben und sein Werk," Scartazzini's "Enciclopedia dantesca," Toynbee's "Dictionary," Gardner's "Dante's ten heavens," Pt. 1 of the Cornell Dante catalogue, Symonds's "Introduction to the study of Dante," 4th ed., and Wilson's "Dante interpreted."

—— *Same, extracted.* [New York, 1899.]

Two clippings in Dante scrap-book, ii, pp. 229-230.

—— *Same.* [New York, 1899.]

Two clippings from the New York *Evening post*, Sept. 9, 16, 1899, in Dante scrap-book, ii, pp. 231-232.

— 16 — Remarks at the annual meeting of the Dante society, May 16, 1882 [upon Longfellow's study of Dante]. (*In* Dante Society, *Cambridge, Mass* First annual report. 1882. pp. 17-25.)

— 17 — A review of a translation into Italian [by G. Tamburini] of the commentary by Benvenuto da Imola on the Divina commedia. Cambridge, Mass., 1861. 4°. pp. 32. 1013 F 64

Fifty copies privately printed, with revisions, from the *Atlantic monthly*, May, 1861.

— 18 — Rome in the time of Dante. (*In his* Notes of travel and study in Italy. Boston, 1860. 16°. pp. 246-267.) 3817 B 53

[——] *Same, extract. Dutch.* Rome in Dante's tijd. [Translated by A. van Heemwaal.] (*In* De wachter. 1879. 3e deel, pp. 144-146.)

Authorship quite unacknowledged

—— *editor. See* **Salimbene,** *fra.* Illustrations of the Divine comedy from the Chronicle of Fra Salimbene. 1895.

—— *reviewer.*

See **Butler, A. J.,** *translator.* The Purgatory. [1880.]
Moore, E. Dante and his early biographers. 1890.
—— Time references in the Divina commedia. 1887.
Peabody, C. E., *translator.* Hell. Cantos i to x. 1857
Plumptre, E. H., *translator.* The Commedia and Canzoniere. 1886-87.
Rambaldi, B., *da Imola.* Benvenuto Rambaldi da Imola illustrato nella vita e nelle opere. 1855-56.
Scartazzini, G. A. A handbook to Dante, translated by T. Davidson. 1887.
Vernon, G. J. V. V. Warren, *5th baron, editor.* Le prime quattro edizioni della Divina commedia ristampate. 1858.

—— *translator.* The divine comedy. 1891-92; 1892. *See* Part I (*D. C. — English*).

Reviewed in the *Literary world*, Oct. 24, 1891, vol. xxii, p. 377, Jan. 16, 1892, vol. xxiii, p. 23; — by W. M. Payne in the *Dial*, Nov. 1891, vol. xii, pp 218-219, June, 1892, vol. xiii, p. 56, Sept. 16, 1892, vol. xiii, p. 190; — [by W. R. Thayer] in the *Nation*, Nov. 5 and 12, 1891, vol. liii, pp. 356-357, 377-378, Feb. 18, 1892, vol. liv, pp. 134-135; — in the *Atlantic monthly*, Dec. 1891, vol. lxviii, pp. 838-841, — in the *Educational times*, Dec. 1, 1891, vol. xliv, p. 522; — in the *Saturday review*, Dec. 9, 1891, vol. lxii, pp. 707-708, March 19, 1892, vol. lxiii, pp. 336-337, Aug. 20, 1892, vol. lxiv, pp. 224-226; — in the *Athenæum*, Dec. 19, 1891, pp. 831-832, Feb. 13, 1892, pp. 212-213, July 2, 1892, p 34; — in the *Crtic*, Jan. 23, 1892, vol. xvii, pp. 47-48, Feb. 27, 1892, pp. 123-124, Aug. 20, 1892, vol. xviii, pp. 90-91; — by P. Toynbee in the *Academy*, Feb. 13, 1892, vol. xli, pp. 151-152, July 23, 1892, vol. xlii, p. 64; — by E. Cavazza in the *New world*, March, 1892, vol. i, pp. 188-193; — in the *Spectator*, May 7, 1892, vol. lxviii, p. 652; — in the *Nation*, Aug. 20, 1892, vol. lv, pp. 110-111.

—— *translator.* The new life. 1867; 1892. *See* Part I (*Minor works. — Vita nuova. — English*).

Reviewed in the *Nation*, Oct. 17, 1867, vol v, pp. 309-310, Nov. 24, 1892, vol. lv, p. 398; — [by W. D. Howells] in the *Atlantic monthly*, Nov. 1867, vol. xx, pp. 638-639; — in the *Dial*, Dec. 16, 1892, vol. xiii, p. 399; — in the *Saturday review*, Jan. 28, 1893, vol. lxxv, pp. 105-106, (1019 G 421), — in the *Literary world* (Boston), Feb. 25, 1893, vol. xxiv, p 59

See also [**Earle, J.**] Dante's "Vita nuova" [1896.]
*** *See also* **Koch, T. W.** Dante in America. 1896.

Notabartolo, Pietro, *duca di Villarosa, editor.* Raccolta di rime antiche toscane. 1817. *See* Part I (*Minor works. — Rime*).

Notari, Costantino de'. [Dante Aldighieri.] (*In* Palesa, A., *compiler.* Dante; raccolta. 1865. pp. 119-121.)

From his "Il duello dell' ignoranza e della scienza," Venezia, 1610.

Notes on Dante. — Epic poetry. (*In* Dublin university magazine. May, 1864. Vol. lxiii, pp. 504-512.)

Notizie storiche relative alla scoperta delle ossa di Dante e rogito fatto in Ravenna li 27 maggio 1865 Ravenna, 1865 8°. pp. 8 + 8. 1019 A 94

Contents: — Notizie storiche relative al ritrovo della cassetta contenente le ossa di Dante. — Rogito fatto in Ravenna nelle ore 10 antimeridiane del giorno 27 maggio 1865 per solennemente certificare lo scoprimento delle ossa del divino poeta.

Noto, Francesco. La divina commedia; opera in versi. V. 2°. Paradiso. Napoli, 1891. 8°. *Port. of author.* 1019 C 189

A poem in 500 cantos, having no connection with Dante's work. pp. 211-[226], Commenti e note.
With author's autograph.

Notter, Friedrich. Dante Alighieri. Stuttgart, 1861. 2 pts. bd. in 1 v. 8°. 1016 C 96

Contents: — i. Sechs Vorträge über Dante. — ii. Dante; ein Romanzen-Kranz. [Poems.]
Reviewed by P. Peverelli in a clipping from some unknown Turin newspaper in Dante scrap-book, i, p 48.
The "Romanzen-Kranz" is reviewed by "I. K." in *Beilage zur Allgemeinen Zeitung*, 24 Mai, 1865, (1016 G 81).

— 2 — Dante's Leben und Ansichten. (*In* Göttliche Komödie, übersetzt von F. Notter. n. d. Bd. i, pp. 1-153.)

—— *reviewer. See* **Pfleiderer, R.** Dante's Göttliche Komödie nach Inhalt und Gedankengang übersichtlich dargestellt. 1871.

—— *translator.* Die zwei ersten Gesänge von Dante's Hölle. 1869. — Göttliche Komödie. n. d *See* Part I (*D. C. — German*).

Reviewed by K. Witte in his "Dante-Forschungen," Bd. ii, 1879, pp. 496-500.

Nottola, Umberto. "Batte col remo qualunque s' adagia" (Inf. iii. 111). (*In* Giornale dantesco. 1894. An. i, pp. 460-461.)

Occasioned by articles on the same subject by Maruffi and Senes.
Reviewed by A. Fiammazzo in *Bullettino della Società dantesca italiana*, aprile, 1894, n. s., vol. i, pp. 128-131.

— 2 — Luigi La Vista e i suoi scritti letterarii; lezione commemorativa. Potenza, 1894. 8°. pp. 32. 1019 F 221

Inserted is a review of the pamphlet, by P. Spazi, clipped from some Italian journal.

— 3 — Un verso di Dante [Inf. v. 34] interpretato con nuovi raffronti. [Roma, 1894.] 8°. pp. (8). 1019 F 221 b

"*L' istruzione*, 1 marzo, 1894, an vii," pp. 225-232.
The above was also separately printed, and is reviewed by A. Fiammazzo in *Bullettino della Società dantesca italiana*, maggio, 1894, n. s., vol. i, pp. 152-153.

Novati, Francesco Dante da Maiano ed Adolfo Borgognoni. (*In* Preludio. 30 nov. 1882. An. vi, pp. 245-253.) 1019 Z 241

Believes Dante da Maiano to have been a contemporary of Dante Alighieri, and opposes Borgognoni's thesis that the poems ascribed to Dante da Majano are sixteenth century impostures.

—— *Same, separately printed.* Ancona, 1883. 8°. pp. 35. 1017 F 230

With author's autograph.

— 2 — Dante e il Petrarca. (*In* Giornale storico della letteratura italiana. 1889. Vol. xiv, pp. 463-464.)

—— *Same, extracted.* [Torino, 1889] 8°. pp. (2). 1018 F 176

Concerning the supposititious poem by Petrarch, "In laudem Dantis," printed by Hortis in his "Dante e il Petrarca; nuovi studi," 1875.

— 3 — Fazio degli Uberti. [Roma, 1883].

Clipping from *Fanfulla della domenica*, 5 agosto, 1883, in Dante scrap-book, ii, pp. 3–4.

Occasioned by the publication of Uberti's "Liriche," edited by Renier.

— 4 — Frà Giovanni da Serravalle professore, predicatore, ambasciatore in Perugia. (*In* Giornale storico della letteratura italiana. 1897. Vol. xxix, pp. 565–566.)

— 5 — Malta. (*In same.* 1894. Vol. xxiv, pp. 304–305.)

Reviewed by E. G. Parodi in *Bullettino della Società dantesca italiana*, dic. 1894, n. s., vol. ii, p. 46.

— 6 — Noterelle dantesche. (*In same.* 1884. Vol. iii, pp. 417–421.)

—— *Same, extracted.* [Torino, *etc.*, 1884.] 8°. pp. (4). 1018 E 49

Comments on Zingarelli's remarks concerning *abellire, accismare, aleppe, rancura*, in his "Parole e forme della Divina commedia aliene dal dialetto fiorentino," which see.

See also **Crescini, V.** Noterella dantesca. 1885.

— 7 — Nuovi documenti sopra frate Giovanni da Serravalle. (*In* Società Dantesca Italiana. Bullettino. Dic. 1891. No. 7, pp. 11–15.)

— 8 — Per la biografia di Benvenuto da Imola; lettera al prof. V. Crescini. (*In* Giornale storico della letteratura italiana. 1889. Vol. xiv, pp. 258–268.)

—— *Same, separately printed.* [Torino, *etc.*, 1889.] 8°. pp. 12. 1019 C 161

With author's autograph.

— 9 — Pier della Vigna. (*In* Società Dantesca Italiana. — *Comitato Milanese.* Con Dante e per Dante. [1898.] pp. 1–36. *Port. of Pier della Vigna.*)

The above vol. contains also, tav. ix, opp. p. 225, a reproduction of a "diploma imperiale del novembre 1248, di mano di Pier della Vigna dall' originale nel R. Archivio di Stato a Torino."

Summarized by L. M. Capelli in *Giornale dantesco*, 1898, an. vi, pp. 331–333.

— 10 — Tre postille dantesche. Milano, 1898. 8°. pp. 34. 1019 F 396

Contents: — Come Manfredi s' è salvato. — La "squilla di lontano" [Purg. i. 5] è quella dell' Ave Maria? — La vipera che 'l melanese accampa [Purg. viii. 80]. *Appendice:* La campana serale negli statuti delle città italiane, [by A. Lattes].

Reviewed in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1898, vol. xxxii, pp. 245–246; — in *Rassegna bibliografica della letteratura italiana*, maggio–giugno, 1898, an. vi, pp. 162–163; — by E. G. P[arodi] in *Bullettino della Società dantesca italiana*, maggio–luglio, 1898, n. s., vol. v, pp. 173–174. Summarized in *Giornale dantesco*, 1898, an. vi, p. 414.

—— *reviewer.*

See **Biblioteca Bologna,** *Florence.* Opere dantesche. 1886.

Morel, C., *editor.* Une illustration de l'Enfer de Dante. 1896.

Rossi-Casè, L. Di maestro Benvenuto da Imola. 1889.

—— Ancora di maestro Benvenuto da Imola, commentatore dantesco. 1893.

Novellino, *pseud.* La commedia di Via S. Gallo. Canto i, ii. [Firenze, 1895.] *Wdcts.*

Two clippings from *Il vero monello*, 2, 9 giugno, 1895, in Dante scrap-book, i, pp. 50–51.

Political satires, parodying Dante's lines.

Woodcuts: — Caricatures. "Agonia-Caronte e i morti della *Nazione*." "Il duca Ugolino."

Nozze Marietti-Brini. [Milano, 1895.] 8°. pp. 48. 1019 F 297

"Edizione di 100 esemplari fuori commercio."

Contents: — **Meda, F.** L' ode sublime di Saffo nelle principali traduzioni. — **Nogara, B.** La donna pietosa nella Vita nuova e nel Convito. — **Monzini, E.** La storia nella Divina commedia. — **Fascie, E.** Gli Svevi nel poema divino.

Nuijens, A. De drie vaderen der italiaansche letterkunde: Dante, Petrarca, Boccaccio. (*In* De wachter. 1877. 2e deel, pp. 233–246.)

Nuit (La) de Walpurgis; comédie politique du temps présent. Paris, 1849. 12°. pp. 207 + (1). 1017 C 118 b

pp. 118–169, La Divina comedia di Dante Alighieri.

Nunes Franco, Alberto. Noterelle sul poema di Dante. Livorno, 1889. sm. 8°. pp. 20. 1018 F 175

On Inf. iii. 91–93, iv. 69, v. 100–108; Purg. viii. 19–21, 37–39, xiv. 97–102; Par. iv. 139–142, x. 94–96.

Nuova Libreria all' Insegna di Dante. Edizioni della Commedia di Dante Alighieri vendibili nella Nuova libreria. [Venezia], 1872. 4°. pp. (3). (Bollettino librario. 3.)

In Dante scrap-book, i, p. 25.

Nuovo (Un) codice della "Vita nuova" di Dante. [Firenze, 1898.]

Clipping from *La nazione*, 9 luglio, 1898, in Dante scrap-book, i, p. 21.

Concerning the fragmentary MS. discovered by L. S. Olschki and edited by him in conjunction with G. L. Passerini, 1898. *See* Supplement (*Minor works. — Vita nuova*).

Nuovo (Un) saggio sulla Divina commedia. — Un secondo nuovo saggio, *etc.* — Il terzo ed ultimo nuovo saggio, *etc.* *See* [**Aureli,** ——].

Nuti, Amadeo Digerini. *See* **Digerini-Nuti, A.**

Nuti, Laura Digerini. *See* **Digerini-Nuti, L.**

Ω. Del Veltro allegorico dei ghibellini. [Napoli, 1832] 8°. pp. (64). 1015 E 126

"*Il progresso delle scienze, delle lettere e delle arti*, 1832, vol. ii, fasc. 4," pp. 258–321.

Reviews Troya's work on this subject.

O., A. Sonetto. (*In* Pel centenario di Dante. 1865.)

O., O. Alcuni papi; una calunnia di Lord [*sic*] Gladstone ed il massimo poeta italiano. [Roma, 1876] 8°. pp. (2). 1019 C 33

"*Il papato*, 12 genn. 1876, an. i, quad. 19," pp. 87–88.

O spirito gentile, o vero Dante; [sonnet]. *See* **Faytinelli, Pietro de',** *called* **Mugnone.**

Obrador y Bennassar, Mateo, *translator.* [Sonnet beginning *Negli occhi porta la mia donna Amore.*] 1889. *See* Part I (*Minor works. — Rime. — Catalan*).

Occasione (In) del sesto centenario dalla sua nascita; omaggio a Dante Alighieri per alcuni perugini. *See* [**Pennacchi, G.,** *and others*].

Occioni, Onorato. Dante unificatore dei mondi di Platone e di Aristotele, poeta della umanità; discorso. Trieste, 1865. l. 8°. pp. 22. 1016 D 63

—— *Same.* 2a ed. Trieste, 1865. l. 8°. pp. 22. 1016 D 64

With author's autograph. A copy of the "3a ed," Trieste, 1865, is in the Harvard collection.

—— *translator. See* **Blanc, L. G.** Saggio di una interpretazione filologica. 1865.

Occioni-Bonaffons, Giuseppe. Il secolo xix a Dante Allighieri; visione. (*In* Componimenti di prosa e poesia. 1866. pp. 46–49.)

O'Connor, Daniel Moncrieff. The place of the Holy Trinity in the Divina commedia. (*In the* Dublin review. April, 1896. Vol. cxviii, pp. 370–387.)

—— *reviewer. See* **Moore, E.** Studies in Dante. First series. 1896.

—— *reviewer. See* **Villari, P.** The first two centuries of Florentine history. 1896.

Oddo Bonafede, *Mme.* **Matilde.** La Divina commedia di Dante Alighieri nelle scuole elementari superiori. Città di Castello, 1891. sm. 8°. pp. viii + 198 + (1). 1014 F 137

O'Donnell, E., *translator.* Translation of the

Divina commedia. 1852. *See* Part I (*D. C. — English*).

Reviewed in the *North British review*, 1854, vol. xxi, pp. 451–492; — in the *Westminster review*, 1861, vol. lxxv, p. 208.

Odorici, Federico. L' esilio di Dante; racconto storico. Frammento i. La burrasca. (*In* Monumento di carità; album scientifico-letterario di N. Gallo. Trieste, 1857. f°. pp. 181–184. *Engr.*) 1017 G 119

Engraving: — "L' esilio di Dante. Tomaselli inv. P. Ahrens sc." Symbolical picture, in which Dante is represented as on board a ship in a high sea.

— 2 — La parola italiana: Dante e Petrarca; [poem]. (*In* Letture di famiglia. 1853. An. ii, p. 196.) 1019 Z 111

Of Dante and his times. (*In* Blackwood's Edinburgh magazine. Feb. 1823. Vol. xiii, pp. 141–157.)

Ognibene, Andrea. La statua di Dante in Verona: errore e ripara. Verona, 1887. sm. 8°. pp. 44. 1018 E 248

Oliphant, *Mrs.* **Margaret Oliphant** WILSON. Dante. Philadelphia, [1877]. 16°. pp. 208. (Foreign classics for English readers.) 6 C 19

—— *Same.* Edinburgh, 1887. 16°. pp. (1) + 208. (*Same.*) 1014 F 92

Contains original translations of a number of passages from the Divina commedia. *See* Part I (*D. C. — English*). Also translations of three canzoni. *See* Part I (*Minor works. — Rime. — English*).

Reviewed by M. Creighton in the *Academy*, July 14, 1877, vol. xii, pp. 30–31; — in the *Athenæum*, July 28, 1877, pp. 103–104; — in the *Literary world* (Boston), Nov. 1877, vol. viii, p. 100; — in the *Nation*, Dec. 6, 1877, vol. xxv, p. 354; — in the *Spectator*, Feb 16, 1878, vol. li, pp. 215–216; — in the *Atlantic monthly*, April, 1878, vol. xli, pp. 551–552.

See also **Bouchier, J.** Dante's Purgatorio [iii. 120]. 1878.

[— 2 —] Dante in exile. [London, 1875.] 8°. pp. (21). 1019 B 111

"*The Cornhill magazine*, Dec. 1875, vol. xxxii," pp. 670–690. Afterwards incorporated in her "Makers of Florence."

— 3 — The makers of Florence: Dante, Giotto, Savonarola, and their city. London, 1888. 8°. pp. xx + 422. *Wdcts.* and *plates.* 1019 B 116

pp. 1–97, The poet: Dante; his youth; his public life; in exile.

First ed. published in 1876 (copy in the Boston Public library); "new ed." in 1881.

Reviewed by J. A. Symonds in the *Academy*, Dec. 16, 1876, vol. x, pp. 577–578; — in the *Spectator*, Dec. 30, 1876, vol. xlix, pp. 1644–1645; — in the *Athenæum*, Jan. 6, 1877, pp. 14–15.

—— *Same.* London, 1889. 8°. pp. xx + 422. *Wdcts.* and *plates.* 3838 E 51

See also **Constantinides, M.** Neohellenica. 1892.

Oliva, Gaetano. Per l' inaugurazione del monumento a Dante nella Piazza Maggiore di Rovigo, ricorrendo il vi centenario natalizio. Rovigo, 1865. 4°. pp. 32. *Frontisp.* 1018 G 6

Has cover-title "Sopra Dante Alighieri; discorso."

Olivetti, Niny Modona. *See* **Modona-Olivetti, N.**

Olivieri, Agostino. Some gossip about Dante. [London, 1885.] 8°. pp. (11). 1018 E 64

"*The month*, March, 1885, no. 249." pp. 400–410.

Gives some legendary anecdotes concerning Dante.

Olivieri, Giovanni. Note dantesche. Campobasso, 1891. 8°. pp. 38. 1019 E 192

Very discursive notes on Francesca, Lucifer, Sordello, *etc.*

Olivieri, Giuseppe. La Divina commedia, i codici e il Fanfani; lettere a' signori S. Grosso e C. Negroni. Salerno, 1880. 8°. pp. 85. 1017 F 50

The cover title is "Una lite di lingua fra amici di cuore." With author's autograph.

Occasioned by Grosso and Negroni's "L' avverbio 'parte' e i commentatori di Dante," 1880.

Olschki, Leo S. Letteratura dantesca. Verona, 1886. 8°. pp. 8. (Catalogo della libreria antiquaria L. S. Olschki. 1 giugno, 1886. No. 3.) 1019 D 433

Contains 140 titles.

— 2 — Letteratura dantesca. Venezia, 1891. 8°. pp. 28. (Catalogo di libri antichi e moderni in vendita. 25.) 1019 D 458

Contains 331 titles.

— 3 — Letteratura dantesca. [Venezia, 1892.] 8°. pp. 19 + (1). 1019 D 465

Contains 268 titles.

—— *Same.* Venezia, 1892. 8°. pp. 19 + (3). (Catalogo di libri antichi e moderni in vendita. 28.) 1019 D 471

— 4 — Letteratura dantesca. Venezia, 1893. 8°. pp. 29. (Catalogo della libreria antiquaria L. S. Olschki. 29.) 1019 D 482

Contains 438 titles.

— 5 — Letteratura dantesca. Venezia, 1896. 8°. pp. 41. (Catalogo della libreria antiquaria L. S. Olschki. 37.) 1019 D 494

Contains 624 titles.

See also a clipping from *Rivista delle biblioteche e degli archivi*, 1898, supplemento al no. 1, an. ix, in Dante scrap-book, ii, pp. 74–75, containing accurate descriptions of 6 fifteenth century editions of the Commedia offered for sale by Olschki.

—— *editor.* Vita nova; frammento. [1898.] *See* Supplement (*Minor works. — Vita nuova*).

Oelsner, Hermann. Dante in Frankreich bis zum Ende des xviii. Jahrhunderts. i. — Inaugural-Dissertation. Berlin, [1896]. 8°. pp. 29 + (2). 6878 R 1

In volume lettered "Berlin dissertations, 1."

— 2 — Dante in Frankreich bis zum Ende des xviii. Jahrhunderts. Berlin, 1898. 8°. pp. (3) + 106. (Berliner Beiträge zur germanischen und romanischen Philologie. 16.) 1019 G 173

An enlargement of the preceding work.

pp. 96–102, Anhang: Proben aus den Uebersetzungen und Kommentaren.

Reviewed by E. Sulger-Gebing in *Zeitschrift für vergleichende Litteraturgeschichte*, 1898, N. F., Bd. xii, pp. 485–491; — in *Literature* (N. Y.), Sept. 10, 1898, p. 223; — by H. Hauvette in *Bullettino della Società dantesca italiana*, ott.-nov. 1898, n. s., vol. vi, pp. 24–26; — by M. Scherillo in *Nuova antologia*, 16 genn. 1899, vol. clxiii, pp. 335–342. Noticed in *Romania*, 1898, an. xxvii, p. 528.

— 3 — Dante's Beatrice and Villon's Bietris. [New York, 1898.]

Clipping from *Literature*, Sept. 24, 1898, p. 283, in Dante scrap-book, ii, p. 180. Occasioned by the review in *Literature*, of his "Dante in Frankreich," 1898.

— 4 — The influence of Dante on modern thought. London, 1895. 16°. pp. 120 + (1). 1019 F 271

"Le Bas prize essay, 1894."

Reviewed by G. Maruffi in *Giornale dantesco*, 1895, an. iii, p. 93; — by "Z. V." in *Вѣстникъ Европы*, May, 1895, vol. cccxlvii, pp. 450–456, (1019 G 109); — by P. Toynbee in the *Academy*, May 25, 1895, vol. xlvii, pp. 438–439, (1018 G 411); — in the *London Morning post*, June 10, 1895, (Dante scrap-book, i, p. 10); — by A. Farinelli in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1897, vol. xxix, fasc. 1, pp. 134–145; — by G. Mazzoni in *Bullettino della Società dantesca italiana*, genn. 1897, n. s., vol. iv, pp. 49–54. Summarized in *Giornale dantesco*, 1895, an. iii, p. 135.

Olszewska, Michelina, *translator.* *See* **Kraszewski, J. I.** Opinioni intorno a Beatrice Portinari. 1890.

Omaggio a Dante. Mantova, 1865. *See* [**Caranenti, E.,** *editor*].

Omaggio a Dante Alighieri, offerto dai cattolici italiani nel maggio 1865, sesto centenario dalla sua nascita. Roma, 1865. 8°. pp. vi + (1) + 656. *Port.* 1018 C 135

Edited by the Duke M. Caracciolo di Brienza.
Each article is entered separately in this list.
Portrait: — A small photograph of a bust modelled after the so-called death-mask. A larger photograph of the same is in Witte's edition of the Commedia, Berlin, 1862.
Reviewed by A. Masinelli in *Opuscoli religiosi, letterarj e morali*, 1865, serie ii, tom. vi, fasc. 17, pp. 288–295, (1016 D 130).

O'Malley, Austin. A study in Dante. [Notre Dame, Ind., 1895.] 2 pts. bd. in 1 v. 4°. 1019 G 93
"*The Ave Maria*, Aug. 24, 31, 1895, vol. xli," pp. 197–203, 234–240.
Inserted are four autograph letters from the author.

O'Meara, Kathleen. Frederic Ozanam, his life and works; with a preface by Cardinal Manning. 2d ed. London, 1878. sm. 8°. pp. xxxi + 466. 3267 A 98
Summarizes, pp. 286–300, Ozanam's "Les poètes franciscains," and also, pp. 413–429, his "Dante et la philosophie catholique au treizième siècle."

On the reading of Dante. (*In the* Century magazine. Feb. 1884. Vol. xxvii, p. 629.)
Editorial note apropos of the Dante articles printed in the *Century magazine* during 1884.

O'Neill, Noira, *pseud.* *See* **Higginson, N.**

Onesto (Un) grido in nome di Dante. *See* **[Busato, L.]**

Ongaro, Francesco dall'. Bellezza drammatica della Divina commedia; discorso. (*In* Dante e il suo secolo. 1865. pp. 841–859.)

— 2 — Dante. — Tipi danteschi. [Milano, 1872.]
Two clippings from *Gazzetta di Milano*, 20, 25 sett. 1872, in Dante scrap-book, i, p. 36.

—— *Same.* (*In his* Scritti d' arte. Ed. postuma. Milano, 1873. sm. 8°. pp. 88–104. *Plate.*) 1016 F 209
Plate: — Woodcut. "Dante di A. Mazzia."

— 3 — La Lucchesina; [poem]. — Dante. (*In* Giornale illustrato. 3–9 giugno, 1865. An. ii, no. 22, pp. 172–173.) 1018 G 31

— 4 — Perchè il poema di Dante sia il più moderno di tutti? Introduzione al corso di conferenze sull' Inferno di Dante, detta nella sala dello *Spettatore italiano* in Firenze. [Torino, 1860.] 8°. pp. 15. 1018 C 317
"Estratto dalla *Rivista contemporanea*, fasc. lxxvii–lxxviii." With author's autograph.

— 5 — Sullo stato attuale degli studii danteschi e sulla loro influenza nella letteratura e nell' arte contemporanea. [Padova, 1847?] 8°. pp. (21). 1017 C 244
"*Giornale euganeo*, giugno, [1847?], an. iv," pp. 481–501.

Onori a Dante in America. (*In* Giornale del centenario. 1865. No. 46, pp. 369–370.)

Onori della città di Padova a Dante Allighieri. *See* **Padua,** *Italy.*

Opinioni emesse da valenti artisti e letterati sulla Galleria dantesca del cav. R. Gentilucci. *See* **[Gentilucci, R., *compiler*].**

Opitz, Martin. *See* **Sulger-Gebing, E.** Dante in der deutschen Litteratur. 1895.

Orazione (Un) che Dante cantava ogni ora. (*In* Papanti, G. Dante secondo la tradizione e i novellatori. 1873. pp. 82–84.)

—— *Same.* (*In* Balzo, C. del, *compiler.* Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol. iv. 1893. pp. 118–119.)

Orcurti, Camillo. Lezioni pubbliche sulla Divina commedia del prof. F. de Sanctis. (*In* Il cimento. 1855. Serie iii, vol. v, pp. 611–623.) 1019 Z 105

Ordericus Vitalis. The vision of Walkelin. (*In* The divine comedy, translated by H. W. Longfellow. 1867. Vol. i, pp. 399–404; — *and in later editions.*)
From his "Ecclesiastical history, translated by T. Forester," book viii, chapter 17.

Orelli, Johann Kaspar von. Cronichette d' Italia. Vi s' aggiunge la vita di Dante Alighieri. Coira, 1822. 2 pts. bd. in 1 v. sm. 8°. 1017 B 41
ii, pp. 1–100, Vita di Dante.

—— *editor.* Ioannis de Virgilio et Dantis Alagerii eclogae. 1839. *See* Part I (*Minor works.* — *Eclogae*).

Orioli, Francesco. Intorno a' prototipi del poema di Dante; brevi cenni estratti dall' opera periodica *Spighe e paglie.* (*In* [Fogacci, S., *compiler*]. Florilegio dantesco. 1847. pp. 117–122.)

— 2 — Spighe e paglie; opera periodica. Corfù, 1844–45. 4 v. bd. in 2. 8°. 1019 Y 124–125
i, pp. 32–33, La prigione Malta presso Dante.
iv, pp. 244–271, Di quattro versi non ancor bene spiegati di Dante nel Purgatorio [xiii. 151–154].

Oriolo, Filippo, *da Bassano.* Il monte Parnaso. [Canto xvii.] (*In* Cian, V. Un decennio della vita di Pietro Bembo. 1885. pp. 227–229.)

—— *Same.* (*In* Balzo, C. del, *compiler.* Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol. v. 1897. pp. 95–100.)

Orlandi, Guido. Come Guido Orlandi rispose ad uno sonetto ke li mandò Dante Alighieri. (*In* Balzo, C. del, *compiler.* Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol. i. 1889. pp. 100–101.)
Sonnet beginning *Poi che traesti infino al ferro l' arco.*

Orlandi, Vincenzo. Prima raccolta da servire per l' illustrazione della Commedia di Dante. [Inferno.] *MS.* 8°. pp. 346. 1016 D 106
A collection of parallel passages.
"Si è evitato di raccogliere i luoghi già raccolti da altri illustratori, segnatamente dal Tommaseo."
Accompanying the above is the author's MS. of an earlier form of this part, together with the beginning of that planned for the Purgatorio, which latter goes only as far as the 18th verse of the 1st canto.

—— *Same.* [Rough draft.] *MS.* 24°. ff. var. 1016 D 107

— 2 — Prosopografia dantesca. *MS.* 4°. ff. var. 1016 D 108
"Orlandi was born at Campina (in the district of Viterbo, Italy), April 26, 1813, but at a very early age removed, with his father Giovanni, to Frosinone in the province of Rome. In that city he practised as an advocate, became a communal councillor and one of the elders (*anziani*). He took part in the liberal movements of 1848–49, and of 1867, adhering to the Provisional Government, and was consequently exiled by Pius IX until the occupation of the Roman territory in 1870 by the government of Italy, by which he was appointed Judge of the Tribunal of Frosinone, ultimately becoming its President. On retiring from his judicial position (with a pension for long service) he removed to Rome, where he died about the year 1882." — W. Fiske.

Orlandini, Francesco Silvio. Alcuni versi. Firenze, 1864. 8°. pp. 133. 1018 C 19
p. 73, A Dante e Carlo Alberto intagliati nella stessa gemma.

— 2 — Della Vita nuova di Dante; discorso. (*In* Dante e il suo secolo. 1865. pp. 383–418.)

—— *Same, separately printed.* [Firenze, 1865.] 4°. pp. 38. 1015 G 22

— 3 — Di un passo del canto 2° dell' Inferno [22–24]. (*In* Giornale del centenario. 1864. No. 1, pp. 5–8.)
Answered by G. B. Bulgarini, V. di Giovanni, G. Conterno, and A. Cavalieri, in no. 13 of the *Giornale*, to whom Orlandini replied in no. 14.

— 4 — [Letter, containing Ugo Foscolo's MS. emendations and notes to Inf. xvi–xxxi, from his copy of Poggiali's edition, Livorno, 1807.] (*In same.* 1864. No. 6, pp. 44–47.)

Orlando, Francesco. Pia de' Tolomei; racconto storico. Napoli, 1887. 16°. pp. 128. *Frontisp.* 1019 C 138 b

Ormeville, Carlo d'. Le tre città; cantica. Firenze, 1865. 16°. pp. 32. 1018 c 65

Refers to Florence, Verona, and Ravenna.

Ortensi, Ulisse. A contemporary painter-poet: Dante Gabriel Rossetti. Englished by E. B. Barter. Pt. 1, Paintings. [Chicago, 1897.] 8°. pp. (13). *Illus.* 1019 c 322

"*International magazine*, Jan. 1897, vol. ii," pp. 33-45.

The original article appeared in the *Emporio*, Bergamo, luglio-agosto, 1896.

Illustrations: — Among others, reproductions of the "Paolo and Francesca," "Dante's Dream," and "Blessed Beatrice."

Ortensio, Rafaele d'. Dante al monistero di Corvo; capitolo. Teramo, 1862. 12°. pp. 14. 1017 c 250

Orti, Giovanni Girolamo. Sopra un inedito manoscritto contenente alcune osservazioni dantesche di F. Rosa Morando; lettera al dott. F. de Scolari. Verona, 1833. 8°. pp. 19. 1015 e 137

Reviewed in *Biblioteca italiana*, giugno, 1833, n. ccx, pp 371-372, (1015 e 137 b).

Ortisi, Alfonso Margani. *See* **Margani Ortisi, A.**

Ortiz, Luis G. Francesca de Rimini; [sonnet]. (*In* Estelrich, J. L., *compiler*. Antología de poetas líricos italianos. 1889. p. 670.)

From his "Poesias," Mexico, 1856.

Ortolan, Joseph (Louis Elzéar). Les pénalités de l'enfer de Dante; suivies d'une étude sur Brunetto Latini apprécié comme le maître de Dante. Paris, 1873. 12°. pp. (3) + 170. 1016 f 232

See Ferrazzi, v, pp. 54-56, 177-181. Estelrich, in his "Antologia," p. 15, makes mentions of a Spanish translation of this work.

Orvieto, Angiolo. L' origine delle lacrime in Dante e nello Schopenhauer. (*In* Vita nuova. 1889. An. i, n. 28, pp. 3-4.) 1019 z 276

Also contained in the author's "Noterelle critiche," Firenze, 1889.

[Osgood, Samuel.] Dante from the modern point of view. (*In the* Knickerbocker. April, 1859. Vol. liii, pp. 340-348, 505-514.)

Ossa (Le) di Dante. (*In* Il Ravennate. 28 maggio, 1865. An. ii, n. 43.)

Notice printed the day after the discovery. See also the special supplements of the above journal issued in honor of the event.

Ossa (Le) di Dante. [Milano, 1865.]

Clipping from *Perseveranza*, 31 maggio, 1865, in Dante scrap-book, i, p. 43.

*** See also articles in the *Athenæum*, June 10, 17, 1865, pp. 785, 817.

Osservazioni ad un nuovo commento sulla 27. terzina del canto xxxiii dell' Inferno di Dante e miglior dichiarazione dell' interpretazione universalmente accettata. [——, 1862.]

Clipping from *La nuova Europa*, 3 luglio, 1862, in Dante scrap-book, i, p 46.

On Luigi Muzzi's explanation of Inf. xxxiii. 79-81, here printed for the first time.

Osservazioni di un benacense. *See* [**Zane, F.**]

Osservazioni sopra diversi oggetti discorsi nel Viaggio in Italia di Teodoro Hell sulle orme di Dante, tradotto in volgare con note. Padova, 1845. 8°. pp. 22. 1018 a 30

Inserted are postal-cards from A. d'Ancona and V. Lazzarini concerning the authorship of this work.

The pamphlet, signed "C. M.," has been ascribed at various times to C. Mazzochi, to C. Molinelli, and to A. Torri. On the latter ascription see Colomb de Batines, i, p. 527. "Io ricordo d' aver sentito dal Torri stesso, ch' esso era cosa sua," says A. d'Ancona in the above-mentioned note to W. Fiske.

—— *Same, another copy.* 1018 a 31

From the library of Giovanni Resnati, who has written on the cover: "dono del ch. autore il sig. prof. C. Molinelli."

Reviewed by "A. R." in *L'educatore storico*, giugno, 1846, an. ii, pp. 574-583, (1018 a 98); — by G. Picci in his "Della letteratura dantesca contemporanea," ii, 1846.

Osservazioni sopra un aneddoto riguardante la vita di Dante Alighieri; avvertimento. [Badia Fiesolana, 1820.] 8°. pp. (9). 1015 d 141

"*Nuova collezione di opuscoli e notizie di scienze, lettere ed arti*, 1820, tom. i, fasc. 2," pp. 113-121.

Occasioned by E. Repetti's article, with this same title, in *Il genio*, no. 45, p. 207 *et seq.*

Concerned with the reputed friendship and hospitality extended toward Dante by Moroello Malaspina.

Osservazioni sul Comento analitico della Divina commedia. *See* [**Panizzi, A.**]

Osservazioni sulla Divina commedia dell' edizione fiorentina 1837. (*In* Nuovo giornale de' letterati. 1839. Tom. xxxviii, pp. 29-48, 80-99.) 1015 f 10

A review of the edition by Niccolini, Capponi, Borghi, and Becchi. The above is the running title.

Ossoli, (Sarah) Margaret Fuller, *marchesa* d'. Cary's Dante. (*In her* Life without and life within, or, Reviews, narratives, essays, and poems; edited by her brother A. B. Fuller. Boston, 1895. 12°. pp. 102-107.) 2237 d 78

From the plates of the 1st ed., 1859.

— 2 — A record of impressions produced by the exhibition of Mr. Allston's pictures in the summer of 1839. (*In her* Art, literature and the drama; edited by her brother A. B. Fuller. Boston, 1889. 12°. pp. 284-297.) 2237 d 75; 2237 d 76

pp. 293-294, Beatrice.

Oswald, Josef Gottfried. Farinata degli Uberti. (*In his* Gedichte. Dresden, *etc.*, 1892. 16°. pp. 27-36.) 1470 o 6501

O——t, *reviewer*. *See* **Comparetti, D. (P. A.)** Virgilio nel medio evo. 1896.

Ottaviana, E. dell', *reviewer*. *See* **Tommaseo, N., *commentator*.** La commedia. 1854.

Ottimo (L') commento della Divina commedia. [With text.] 1827-29. *See* Part I (*D. C.*).

See Ferrazzi, ii, pp. 435-438, and, on MSS. of the comment, Colomb de Batines, i, pp. 620-633.

See also **Colomb de Batines, P.** Del comento sulla Divina commedia attribuito a Jacopo della Lana, e di quello appellato l' Ottimo. (*In his* Bibliografia dantesca. 1845-46. Tom. i, pp. 582-597.)

—— Del comento appellato l' Ottimo, e di quello attribuito a Jacopo della Lana. 1846.

Dionisi, G. J. Serie di aneddoti. Num. v. 1790.

Piccioli, G. B. Saggio di correzioni all' Ottimo commento. 1830.

—— Risposta al sig. A. Torri. 1830.

Rocca, L. Di alcuni commenti, *etc.* 1891.

Torri, A. Risposta alle osservazioni del sig. G. B. Piccioli. 1830.

Varrini, G Sopra il commento di Iacopo della Lana [e sull' Ottimo]. 1865.

Witte, (J. H. F.) K. Ueber die beyden ältesten Kommentatoren von Dante's Göttlicher Komödie. [1828.]

—— *Same.* (*In his* Dante-Forschungen. Bd. i. [1869.] pp. 354-398.)

—— *Same, English.* The two earliest commentators on the Divine comedy. (*In his* Essays on Dante. 1898. pp. 310-349.)

—— Quando e da chi sia composto l' Ottimo comento. 1847.

—— *Same.* [1848.]

—— *Same.* (*In his* Dante-Forschungen. Bd. i. [1869.] pp. 399-417.)

—— *Same, English.* On the date and authorship of the Ottimo commento. (*In his* Essays on Dante. 1898. pp. 350-367.)

Ottino, Enrico. "Comoedia"; discorso recitato nel vi centenario di Dante Alighieri celebrato dai licei di Torino. Torino, 1865. l. 8°. pp. 29. 1016 d 57

Ottolenghi, Lelio. Da chi e quando sia stata composta la "Leandreide." (*In* Giornale storico della letteratura italiana. 1894. Vol. xxiv, pp. 380-387.)

Ascribes the Leandreide, an anonymous poem in which Dante figures, to Leonardo Giustiniani, and assigns the composition to the years between 1420 and 1429.

Ottolini, Angelo. L' Italia a Dante; sonetto. (*In* Accademia Dante Alighieri in Catania. Atti. 1882. An. i–ii, pp. 235–236.)

Ottoni, Gregorio. Dante a Mantova; cenni storici. Mantova, 1864. 8°. pp. 11. 1019 A 69

"Estratto dalla *Gazzetta di Mantova*, n. 70, 72."

On the probability of Dante's having visited the native country of Virgil and Sordello.

— 2 — Dante medico. (*In* Albo dantesco offerto da Mantova. 1865. pp. 97–121.)

[— 3 —] Sopra alcune ingiuste accuse recate contro Dante Alighieri; considerazioni. Mantova, 1865 16°. pp. 11. 1016 D 118

Signed "G. O." Investigates the charge of haughtiness brought against Dante by Villani, and considers briefly the letter to Henry VII.

Ouvré, H. De Monarchia Dantis Alighierii commentationem historicam scripsit H. Ouvré. Parisiis, 1853. 8°. pp. 55 + (1). 1015 A 82

Doctor's thesis at the Sorbonne.

Ovidio, Francesco d'. Dante e la filosofia del linguaggio; memoria letta all' Accademia. (*In* Atti della Reale Accademia di scienze morali e politiche. Vol. xxv. Napoli, 1892. pp. 271–303.) 1019 Y 346

—— *Same separately printed.* Napoli, 1892. l. 8°. pp. 33. 1019 F 70

Reviewed by S. Scaetta in *Giornale dantesco*, 1894, an. ii, pp. 260–261. Summarized in *same*, an. iii, p. 134, and in *Bullettino della Società dantesca italiana*, 1892, no. 10–11, p. 48.

— 2 — Dante e la magìa. [Roma, 1892.] 4°. pp. (34). 1019 G 46

"*Nuova antologia*, 16 sett. 1892, serie i.i, vol. xli," pp. 193–226.

Summarized by M. Barbi in *Bullettino della Società dantesca italiana*, 1892, no. 12, pp. 36–37.

— 3 — Della topografia morale dell' inferno dantesco, a proposito di una recente pubblicazione. [Roma, 1894.] l. 8°. pp. (18). 1019 F 227

"*Nuova antologia*, 15 sett. 1894, serie iii, vol. liii," pp. 193–210.

Discusses Fraccaroli's "Il cerchio degli eresiarchi."

Reviewed by L. Filomusi-Guelfi in *Giornale dantesco*, 1894, an. ii, pp. 446–450. Summarized in *same*, 1895, an. ii, pp. 540–542.

— 4 — Fonti dantesche. (*In* Nuova antologia. 16 genn., 16 maggio, 1897. Vol. cli, pp. 214–238; vol. cliii, pp. 193–230.)

Contents: — i. Dante e San Paolo. — ii. Dante e Gregorio VII.

Reviewed by E. G. Parodi in *Bullettino della Società dantesca italiana*, 1897–98, n. s., vol. v, pp. 28–29, 58–60. Summarized in *Giornale dantesco*, 1897, an. v, pp 447–448.

— 5 — Guido da Montefeltro nella Divina commedia. [Roma, 1892.] 4°. pp. (34). 1019 F 71

"*Nuova antologia*, 16 maggio, 1882, serie iii, vol. xxxix," pp. 210–243.

Summarized by M. Barbi in *Bullettino della Società dantesca italiana*, 1892, no. 10–11, pp. 49–50.

— 6 — La metrica della canzone secondo Dante. (*In his* Saggi critici. Napoli, 1878. 8°. pp. 416–436.) 1017 E 233

—— *Same, extract.* (*In* Finzi, G., *editor.* Prose letterarie. 1889. pp. 260–264.)

— 7 — Non soltanto lo bello stile tolse da lui. [Firenze, 1898.] 4°. pp. (6). 1019 G 166

"*Atene e Roma*, genn.–febb. 1898, an. i," col. 15–25.

On Dante's indebtedness to Virgil for his conception of hell.

Reviewed by E. G. Parodi in *Bullettino della Società dantesca italiana*, marzo–aprile, 1898, n. s., vol. v, p. 109.

— 8 — Nota sul verso [63] del x canto dell' Inferno, *Forse cui Guido vostro ebbe a disdegno.* (*In* Il propugnatore. 1870. Vol. iii, pt. 2, pp 167–175)

Reviewed by N. Tommaseo in *Il propugnatore*, 1871, vol. iii, pt. 2, pp. 486–490.

—— *Same.* (*In his* Saggi critici. Napoli, 1878. 8°. pp. 312–329.) 1017 E 233

See also **Filomusi-Guelfi, L.** Note dantesche. 1894.

— 9 — [La proprietà ecclesiastica secondo Dante e un luogo del De monarchia. Napoli, 1897. pp. 10.]

Reviews of this work, by N. Tamassia, in *Rassegna bibliografica della letteratura italiana*, nov. 1897, vol. v, pp. 256–257; — by E. G. Parodi in *Bullettino della Società dantesca italiana*, dic. 1897–genn. 1898, n. s., vol. v, pp. 58–60.

See also **Siragusa, G. B.** La proprietà ecclesiastica secondo Dante. 1899.

— 10 — Sul sonetto di rimprovero del Cavalcanti a Dante. (*In* Nuova antologia. 16 giugno, 1896. Vol. cxlvii, pp. 593–604.)

Reviewed in *Bullettino della Società dantesca italiana*, marzo–giugno, 1896, vol. iii, n. s., p. 157.

— 11 — Sul trattato De vulgari eloquentia di Dante Alighieri; studio. [Roma, *etc.*, 1873.] 8°. pp. (52). 1016 A 40

"*Archivio glottologico italiano*, 1873, vol. ii, puntata 1," pp. 59–110.

—— *Same.* (*In his* Saggi critici. Napoli, 1878. 8°. pp. 330–415.) 1017 E 233

— 12 — Il tacere è bello [Purg. xxv. 43–44]. — Lingua che chiami mamma e babbo [Inf. xxxii, 9]. Noterelle dantesche. (*In* Biblioteca delle scuole italiane. 16 febb. 1892. Vol. iv, no. 10, pp. 145–149.) 1019 Z 281

—— *Same, separately printed.* Verona, 1892. 16°. pp. 16. 1019 F 73

Summarized by M. Barbi in *Bullettino della Società dantesca italiana*, 1892, no. 10–11, pp. 48–49.

— 13 — Tre discussioni dantesche, (Celestino V, La data della composizione e divulgazione della Commedia, La visione d' Alberico); nota letta alla R. Accademia di scienze morali e politiche della Società Reale di Napoli. Napoli, 1897. 8°. pp. 36. 1019 F 361

"Estratto del vol. xxviii degli *Atti della Reale Accademia di scienze morali e politiche di Napoli.*"

pp. 31–36, Appendice, [para]hrase of the vision of Albericus in Italian terza rima by Francesco Cimmino].

Reviewed in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1897, vol. xxix, p. 552; — in *Rassegna bibliografica della letteratura italiana*, febb.–marzo, 1897, an. v, p. 65; — in *Romania*, avril, 1897, tom. xxvi, pp. 350–351; — by L. Rocca in *Bullettino della Società dantesca italiana*, maggio, 1897, n. s., vol. iv, pp. 121–129. Summarized in *Giornale dantesco*, 1897, an. v, p. 448.

— 14 — Il vero tradimento del Conte Ugolino. [Roma, 1887.]

Clipping from *Fanfulla della domenica*, 2 ott. 1887, in Dante scrap-book, i, pp. 161–162.

— 15 — La Vita nuova di Dante ed una recente edizione di essa. [Roma, 1884.] 8°. pp. (31). 1015 G 32

"*Nuova antologia*, 15 marzo, 1884, serie ii, vol. xliv," pp. 238–268.

The edition reviewed is that of A. d' Ancona.

See also **Lubin, A.** Risposta a F. d' Ovidio. (*In his* Dante spiegato con Dante e polemiche dantesche. 1884. pp. 24–80.)

—— *reviewer.*

See **Bartoli, A.** Delle opere di Dante Alighieri. 1887–89.
Boccaccio, G. Vita di Dante. Testo critico. 1888.
Carducci, G. L' opera di Dante; discorso 1888.
Chiara, S. de. La "pietra" di Dante e la "donna gentile." 1888.
Cornoldi, G. M., *commentator.* La divina commedia. 1887.
Finzi, G. Saggi danteschi. 1888.

Owen, John. Dante. (*In his* Skeptics of the Italian Renaissance. London, 1893. 8°. pp. 96–107.) 7805 E 11

"He regards [Dante] as too great a dogmatist to be included in the list of truth-seekers who have contributed to human progress. The very vividness with which Dante painted the terrors of a material hell, prolonged, Mr. Owen thinks, the

belief in the monstrous doctrine of eternal damnation. We cannot agree with this opinion, for we should lay stress upon a spiritual interpretation of the Divine comedy that makes that epic of the soul as significant to-day as when it was written, although its readers may have outgrown the mediæval superstition concerning hell and purgatory." — *Nation*, Aug. 10, 1893, p. 106.

Oxford (The) Dante. *See* **Moore, E.**, *editor*. Tutte le opere di Dante. 1894.

Oeynhausen, Friedrich von, *translator*. Das neue Leben. 1824. *See* Part I (*Minor works. — Vita nuova. — German*).

See also **Schlosser, F. C.** Ueber Dante. 1824.

Ozanam, Antoine Frédéric. Dante; alcune parole d' introduzione, volgarizzate dal francese [by F. M. Torricelli di Torricella]. (*In* Torricelli di Torricella, F. M., *conte, compiler*. Antologia. 1845. An. iv, vol. iv, pt. 1, pp. 1–5.)

Translated from what?

— 2 — Dante et la philosophie catholique au treizième siècle. Paris, 1839. 8°. pp. 2 + 411. 1015 F 43

Reviewed by G. B. P[ianciani] in *Annali delle scienze religiose*, 1840, tom. x, fasc. xxx, pp. 402–432, (1019 v 109, — also extracted, 1015 F 57); — in the *Foreign quarterly review*, 1844, vol. xxxiii, pp. 1–30. See Colomb de Batines, i, pp. 513–515; Boissard, "Dante révolutionnaire et socialiste," 1858, pp. 129–137, and Larousse, "Grand dictionnaire," tom. vi, 1870, p. 90.

—— *Same.* Nouvelle éd. corrigée et augmentée, suivie de recherches nouvelles sur les sources poétiques de la Divine comédie. Paris, 1845. 8°. pp. xlviii + 495. 1015 F 45

Reviewed by G. B. Pianciani in *Annali delle scienze religiose*, genn.-febb. 1846, serie ii, vol. ii, pp. 3–44, (1019 v 113).

—— *Same.* 4e éd. Paris, 1859. 8°. pp. 492. 3267 A 91

Tom. vi of his "Œuvres complètes," 2e éd.

Neither this nor the following editions contain the "Recherches nouvelles sur les sources poétiques de la Divine comédie."

—— *Same.* 5e éd. Paris, 1869. 8°. pp. 524. 1015 F 46

Tom. vi of his "Œuvres complètes," 3e éd.

—— *Same.* 6e éd. Paris, 1872. 12°. pp. 562. 1015 F 47

Tom. vi of his "Œuvres complètes," 4e éd.

An extract from pt. 1, chap. iii, is given in Longfellow's translation of the Divine comedy, 1867, vol. iii, pp. 403–407, — and in later editions.

—— *Same, English.* Dante and Catholic philosophy in the thirteenth century. Translated from the French by L. D. Pychowska. New York, 1897. 16°. pp. xv + 507. 1015 F 48

"Published for the Cathedral library reading circle."

pp. i–xii, Preface [by J. A. Mooney].

Had previously appeared in the *Seminary*, New York, 1893–94. The translator's MS. is in the Harvard collection.

Reviewed by A. J. Faust in the *Church news*, April 3, 1897; review noticed in the *Catholic citizen*, April —, 1897; reply by A. J. Faust in the *Church news*, April 24, 1897, (3 clippings in Dante scrap-book, ii, 138–139); — in *Public opinion*, June 3, 1897, vol. xxii, pp. 695–696; — by C. R. Corson in the *Philosophical review*, Sept. 1897, vol. vi, pp. 567–568; — in the *Nation*, Nov. 18, 1897, vol. lxv, p. 398.

—— *Same, extract.* Student life of Dante. [Translated by L. D. Pychowska.] [New York, 1890] 8°. pp. (10). 1015 F 49

"*The Catholic world*. Sept. 1890, vol. li," pp. 767–776. Lacks continuation, which appeared in the October no.

—— *Same, German.* Dante und die katholische Philosophie des dreizehnten Jahrhunderts. Aus dem Französischen. Münster, 1844. 8°. pp. xxii + 379. 1015 F 50

Reviewed by Dr. Clemens in *Katholische Zeitschrift*, Jahrg. i, 1851, pp. 371–384, (1015 F 59).

—— *Same.* Münster, 1858. 8°. pp. xxii + 379. (Sammlung wichtiger philosophischer Werke aus der katholischen Literatur der Franzosen. 3.) 1015 F 51

Reissue of the preceding. Imperfect; lacks pp. 7–8, in place of which there are duplicates of pp. 11–12.

—— *Same, Italian.* Dante e la filosofia cattolica nel tredicesimo secolo; versione italiana, con note, di P. Molinelli. Milano, 1841. 12°. pp. vii + 381 + (3). 1015 F 53

Reviewed by G. Pezza-Rossa in *Giornale dell' I. R Istituto lombardo*, 1841, tom. i, fasc. 2, pp. 244–252, (1015 F 56); — by D. Vaccolini in *Giornale arcadico*, 1842, tom. xc, pp. 334–340, (1019 w).

—— *Same.* Napoli, 1843. 12°. pp. vii + 381 + (3). 1015 F 54

—— *Same, Italian.* Dante e la filosofia cattolica nel secolo xiii. — I due cancellieri d' Inghilterra, Bacone e San Tommaso di Cantorbery. Opere tradotte dal p. F. Scardigli. Pistoia, 1844. 8°. pp. xxiii + 494. *Orn.* 1015 F 55

See also **Pychowska, *Mrs.* L. D.** Ozanam's Dante. [1886.]

— 3 — Des sources poétiques de la Divine comédie. (*In his* Dante et la philosophie catholique au treizième siècle. 1845. pp. 324–424.)

—— *Same.* (*In his* Les poëtes franciscains en Italie au treizième siècle. 1859. pp. 349–469.)

—— *Same, Italian.* Delle fonte poetiche della Divina commedia. (*In his* Scritti varii di religione, politica, letteratura, volgarizzati da A. Carraresi. Firenze, 1874. 8°. pp. 337–438.) 1016 F 275

See also **Wheaton, R.** The sources of the Divina commedia. 1847. —— *Same.* 1854.

— 4 — Origini della Divina commedia. (*In* [Fanelli, G. B., *editor*]. La Divina commedia. Tom. iii. 1838. pp. 135–220.)

— 5 — Les poëtes franciscains en Italie au treizième siècle, avec un choix des Petites fleurs de Saint François traduites de l'italien. Paris, 1852. 8°. pp. 440. 1016 B 116

Had appeared in the *Correspondant* of Paris some five years previous.

Reviewed in *La civiltà cattolica*, 5 nov. 1853, serie ii, vol. iv, pp. 335–351, (1016 B 119).

—— *Same.* Suivis de recherches nouvelles sur les sources poétiques de la Divine comédie. 3e éd. Paris, 1859. 8°. pp. 472. 3267 A 90

Tom. v of his "Œuvres complètes," 2e éd.

—— *Same, German.* Italiens Franciskaner-Dichter im dreizehnten Jahrhunderte. Deutsch mit Zusätzen herausgegeben von N. H. Julius. Münster, 1853. 8°. pp. xx + 300 + (1). 1016 B 117

Reviewed by F. J. Wolf in his "Kleinere Schriften," 1890, pp. 215–217.

—— *Same, Italian.* I poeti francescani in Italia nel secolo decimoterzo; opera recata in italiano da P. Fanfani. Prato, 1854. 8°. pp. xlv + 294 + (1). *Vign. in t.-p.* 1016 B 118

—— *Same, extract. Dutch.* De dichtwerken van Jacopone. (*In* De wachter. 1879. 3e deel, pp. 147–191.)

pp. 187–191, Jacopone en Dante.

—— *translator.* Le purgatoire. 1862; 1873. *See* Part I (*D. C. — French*).

Reviewed by P. Fanfani in his "Indagini dantesche," 1895, pp. 63–65.

See also **Scherer, E.** La Comédie de Dante. 1886.

*** See Ferrazzi, ii, pp. 669–672.

See also **Ampere, J. J. A.** Préface. 1862.

Gautier, (E. T.) L. Ozanam. [1894.]

Lacordaire, J. B. H. D. Della vita di Federico Ozanam. 1856.

La Villemarqué, T. C. H. Hersart, *vicomte* de. Les derniers écrits d'Ozanam. [1855.]

O' Meara, K. Frederic Ozanam, his life and works. 1878.
Venturi, L. Elogio di A. F. Ozanam. 1871.

P., *contributor to L'Alighieri*. *See* **Pasqualigo, F.**

P. A Dante sonetto. (*In* Accademia Dante Alighieri in Catania. Atti. 1882. An. i–ii, pp. 76–77.)

P., A. S. Francesco d'Assisi, Dante, Giotto e Cristoforo Colombo. (*In* L'ateneo. 1889. An. xxi, pp. 8–10. *Wdct.*) 1019 z 265

With a woodcut of the statue erected at Naples, 1882, representing these four characters.

P., A., *reviewer*.
See **Beck, F.**, *editor*. Vita nova. 1896.
Moore, E. Studies in Dante. First series. 1896.
Scartazzini, G. A. Enciclopedia dantesca. 1896.

P., A., *reviewer*. *See* **Russo, V.** Nell' inferno di Dante. 1893.

P., C., *reviewer*. *See* **Toynbee, P.** Dante and the Lancelot romance. 1886.

P., D. A Dante Alighieri; canto. [Livorno, 1839.] 12°. pp. (3). 1017 c 238

Extracted from "*La viola del pensiero; miscellanea*," 1839, pp. 57–59.

P., D., *reviewer*. *See* **Passerini, G. L.**, *editor*. La vita nuova. 1897.

P., E . . . a. Dante Alighieri. (*In* Letture di famiglia. Marzo, 1864. Tom. v, decade 2, pp. 548–551.) 1019 x 216

P., G, *or* **Π., Γ.** Rivista dantesca. *See* **Pepe, G.**

P., G., Una visione, ossia Dante sotto gli Uffizj. *See* **Prunai, G.**

P., G., *reviewer*. *See* **Mussafia, A.** Sulla visione di Tundalo. 1871.

P., G. P., *reviewer*. *See* **Poletto, G.** L' opuscolo di Dante Allighieri *De aqua et terra*. [1883.]

P., H. W. On Dante's knowledge of heraldry *See* **Pereira, H. W.**

P., J., *translator*. Francesca da Rimini. 1850. *See* Part I (*D. C. — English. — Fragments*).

P., J. S., *translator*. A sonnet from Dante's *Tanto gentil[e]*. *See* Part I (*Minor works. — Rime. — English*).

P., L., *reviewer*. *See* **Lungo, I. del.** Dante ne' tempi di Dante. 1888.

P., L., *translator*. *See* **Pellico, S.** La mort de Dante. 1837.

P., M., *reviewer*. *See* **Codice** diplomatico dantesco. Disp. ii. 1897.

P., M., *reviewer*. *See* **Dobelli, A.** Il culto del Boccaccio per Dante. 1897.

P., M. A. Riflessioni intorno all' epistole del p. F. Villardi sopra la lingua italiana, il poema di Dante, *etc.* *See* **Parenti, M. A.**

P., P. Sopra un luogo della cantica del Paradiso [xxix. 49–51]. (*In* L' istitutore. 10 agosto, 1861. An. ix, pp. 497–500.) 1016 c 42

P., P., *compiler*. Notizie genealogiche della famiglia Alighieri estratte dal Litta ed altri. Firenze, 1865. 16°. pp. 14 + (1). 1019 a 74

P., T., *editor*. Canzone inedita di Dante Alighieri in lode della Vergine. [1890?] *See* Part I (*Supposititious works. — Rime. — Canzone in honor of the Virgin*).

P., Th. Un vers de "l' Enfer" du Dante. [Inf. v. 137.] (*In* L'intermédiaire des chercheurs et curieux. 1869. An. v, col. 672–673.)

In answer to a query by "V. N."

P., W. F. Dante: Hercules. (*In* Notes and queries. April 15, 1865. 3d series, vol. vii, p. 305.)

Occasioned by C. B. C[ayley]'s "Hercules in Dante's Divine comedy."

P., W. M. Dante; [sonnet]. *See* **Payne, W. M.**

Pacchiani, Francesco. Della voce *caribo* adoperata dall' Alighieri [Purg. xxxi. 132]; nuova interpretazione. Prato, 1865. 4°. pp. 14. (Miscellanea pratese di cose inedite o rare. 11.) 1016 d 60

"Edizione di 202 esemplari."

Pacchioni, Pietro. I Bianchi e i Neri. [Modena, 1846.] 8°. pp. (8). 1015 f 224

"*L' educatore storico*, genn. 1846, an. ii," pp. 305–312.

— 2 — Della influenza de' pregiudizii nelle menti illuminate, dimostrata in un passo di Dante [Inf. xxix. 18–36]. [Modena, 1845.] 8°. pp. (3). 1018 a 89

"*L' educatore storico*, dic. 1845, an. ii," pp. 294–296.

— 3 — Di una interpretazione del Missirini al verso di Dante "Poscia più che il dolor potè il digiuno" [Inf. xxxiii, 75]. [Modena, 1845.] 8°. pp. (5). 1015 f 208

"*L' educatore storico*, agosto, 1845, an. ii," pp. 83–87.

Missirini's interpretation of the verse is appended to the 1844 ed. of his "Vita di Dante."

Pacheu, J. De Dante à Verlaine; études d'idéalistes & mystiques. Paris, 1897. sm. 8°. pp. vii + (1) + 284. 1019 c 316

Contents: — Les études dantesques en France. — Idéalistes & mystiques: Dante, Spenser, Bunyan, Shelley. — Paul Verlaine et la mystique chrétienne. — La trilogie de M. J.-K. Huysmans et la trilogie dantesque. — L'âme contemporaine. — Appendice [with reviews of Berthier's ed. of the Commedia with scholastic comment, 1892, Poletto's "Alcuni studi su Dante," 1892, and the latter's ed. of the Commedia, 1894].

Reviewed in the *Nation*, July 8, 1897, vol. lxv, pp. 32–33; — by R. Rosières in *Revue critique*, 30 août, 1897, an. xxxi, p. 134, reprinted in *Giornale dantesco*, 1897, an. v, p. 453; — by F. X. Kraus in *Literaturblatt für germanische und romanische Philologie*, Juli, 1898, Jahrg. xix, col 240; — by G. Mazzoni in *Bullettino della Società dantesca italiana*, dic. 1898, n. s., vol. vi, pp. 45–46.

Pachini, Serafino. Opuscolo contenente un esame critico sul triforme poema del Dante Alighieri, una rivista dei principali scrittori italiani, [*etc.*]. Teramo, 1871. 8°. pp. 128 + (1). 1016 f 223

Has cover-title "Considerazioni sul Commentario del Cesari alla Divina commedia del Dante." With author's autograph.

The Dante matter occupies pp. 5–57, and is mainly a criticism of A. Cesari's "Bellezze della Commedia."

Pacini, Giovanni. Sinfonia Dante, divisa in quattro parti. 1a. L'inferno. — 2a. Il purgatorio. — 3a. Il paradiso. — 4a. Il ritorno trionfale di Dante sulla terra. Firenze, [1865?] 12°. pp. 120 + (1). 1016 g 308

Padiglione, Carlo. L'arme di Dante Alighieri descritta. Napoli, 1865. f°. pp. 13 + (2). 2 *colored plates*. 1017 t 36

Reviewed by T. Levante in *La guarda nazionale*, — dic. 1865, (Dante scrap-book, i, p. 45).

See also **Passerini, G. L.** Di una supposta copia dell' originale della "Comedia" e dell' arme antica di casa Alighieri. 1891.

Padoa, L. Amedeo. *See* **Amedeo Padoa, L.**

Padova. *See* **Padua**, *Italy*.

Padovan, Guglielmo. [Il codice lolliniano di Belluno; uno dei cento. Belluno, 1891. 8°. pp. 16.]

A review of this work, by M. Barbi, in *Rivista critica della letteratura italiana*, 1891, an. vii, col. 161–170.

See also **Barbi, M.** Per il testo della Divina commedia. 1891.

— 2 — [Note on Par. vi. 34–36.] (*In* Giornale dantesco. 1894. An. i, pp. 467–468.)

Padua, *Italy*. — Onori della città di Padova a Dante Allighieri. (*In* Giornale del centenario. 10 marzo, 1864. No. 4, pp. 25–28.)

—— *Same, separately printed.* [Firenze, 1864.] 16°. pp. 13. 1018 c 9

Contains two articles by P. Selvatico from *Raccoglitore* and *Messaggere di Rovereto*.

Paganini, Carlo Pagano. L' Averroè della Divina commedia. (*In* La famiglia e la scuola. 30 sett. 1861. An. ii, vol. iv, pp. 248–259.) 1019 y 208

The above was also separately printed, and is reprinted in his "Chiose a luoghi filosofici della Divina commedia."

— 2 — Chiose a luoghi filosofici della Divina commedia; raccolte e ristampate per cura di G. Franciosi. Città di Castello, 1894. sm. 8°. pp. 100 + (2). (Collezione di opuscoli danteschi inediti o rari. 5.) 1019 s 3

Contents: — Carlo Pagano Paganini ricordato da un suo discepolo [*i. e.*, Franciosi]. — Di un luogo del Purgatorio [xviii. 61–63]. — Sopra un luogo del Paradiso [xxix. 49–51]. — L' Averroè della Divina commedia. — Alcune osservazioni sulla fortuna di Dante. — Sopra un luogo del canto xxiv. [88–114] del Paradiso. — Di un luogo filosofico della Divina commedia [Purg. xviii. 49 *et seq.*].

The first article appeared in *Araldo* (Lucca), 1857, n. 14, under the title "Di un luogo del Purgatorio di Dante che non sembra esser stato ancora dichiarato pienamente." See Ferrazzi, v, pp. 405–407.

— 3 — Di un luogo filosofico della Divina commedia [Purg. xviii 49 *et seq.*]; discorso. (*In* Il propugnatore. 1871. Vol. iv, pt 2, pp. 176–197.)

—— *Same, separately printed.* Bologna, 1871. 8°. pp. 24. 1016 f 83

With author's autograph. Reprinted in his "Chiose a luoghi filosofici della Divina commedia."

— 4 — La teologia di Dante; discorso. (*In* Dante e il suo secolo. 1865. pp. 115–134.)

See Ferrazzi, iv, pp. 100–101.

Pagano, Francesco Maria. Corradino; tragedia. Napoli, 1789. 8°. pp. 80. 1017 c 10

Pagano, Leopoldo. Sulla vita e sulle opere di Pietro delle Vigne in relazione col suo secolo; frammento d'un' opera inedita. (*In* Rivista europea; rivista internazionale. 16 giugno, 1878. Vol. vii, pp. 788–795.) 1019 y 293

Contents: — Prefazione: necessità di ricorrere alle fonti storiche.

Pagano, Vincenzo. Dante e la enciclopedia. (*In* Giornale del centenario. 1865. No. 44, pp. 356–358.)

— 2 — La estetica, Dante e Giordani; ovvero, Sulla eccellenza di Dante tra' poeti e del Giordani tra i prosatori e sulla estetica in genere. (*In* Accademia Dante Alighieri in Catania. Atti. 1882. An. i–ii, pp. 179–189.)

— 3 — Origini e vicenze della lingua italiana; studi filologici. Bologna, 1879. 8°. pp. 56. 1019 c 67

"Estratto dal periodico *Il propugnatore*, vol. xii." With author's autograph.

Treats of Perticari's opinions concerning the formation of the Italian language and of the part taken by Dante in that formation.

— 4 — Studi sopra Dante Alighieri. (*In* Il propugnatore. 1880–81. Tom. xiii, pt. 2, pp. 419–439, tom. xiv, pt. 2, pp. 238–258.)

Contents: — Interpreti e commentatori di Dante. — Allegorie dantesche. — Lettera a Can Grande della Scala.

No more published.

—— *Same, extracted.* [Pt. 2.] 1017 f 84

— 5 — Sul Volgare eloquio e sulla lingua italiana; studi filologici. (*In* Il propugnatore. 1877. Tom. x, pt. 2, pp. 133–168.)

[Paget, *Miss* Violet.] Mediæval love. (*In her* Euphorion; being studies of the antique and the mediæval in the Renaissance, by Vernon Lee [*pseud.*]. 2d and revised ed. London, 1885. 8°. pp. 335–431.) 1001 f 22

Paggi, Angelo. Sopra la più probabile origine e significazione della voce *caribo* usata da Dante nel v. 133 [132] del c. 31 del Purgatorio. (*In* L' Etruria. 1851. An. i, pp. 200–201.) 1019 y 151

Reprinted in Fanfani's "Studj ed osservazioni." 1873, pp. 267–268, — *same*, 1874.

Paglia, Enrico. Sulla similitudine delle colombe in Virgilio ed in Dante [Inf. v. 82–84]; osservazioni. (*In* Album virgiliano. 17 sett. 1882. Mantova, 1883. f°. pp. 229–232.) 1018 g 113

[Pagni, G. M.] Lettera di Farinello Semoli [*pseud.*] nella quale si esamina il libretto dell cav. V. Monti intitolato Saggio dei errori trascorsi in tutte l' edizioni del Convito di Dante. Firenze, 1823. 8°. pp. 70 + (1). 1015 a 22

See also **Vivaldi, V.** Il Semoli contro le correzioni proposte dal Monti all' edizioni del Convito di Dante. 1894.

Paine, *Miss* Selma Ware. Some glimpses of the unity of truth in Dante. [Boston, 1896.] 8°. pp. (11). 1019 f 333

"*The New-church review*, Oct. 1896, vol. iii," pp. 542–552.

Pais, Ettore. Di un luogo della Vita nuova di Dante. [Firenze, 1877.] 8°. pp. (5). 1016 a 41

"*I nuovi goliardi*, giugno–luglio, 1877. vol. i," pp 244–248.

On the passage "la quale fu chiamata da molti Beatrice, li quali non sapeano che si chiamare"

Pakscher, Arthur. Randglossen von Dante's Hand? (*In* Zeitschrift für romanische philologie. 1886. Bd. x, pp. 447–459.)

Concerning the marginal notes in the Provençal MS. Vat. 3207 (containing poems by Arnault Daniel and others) which the author is inclined to believe are in Dante's handwriting.

Reviewed by "C. C." in *Revue des langues romanes*, 1887, tom. xxxi, p 620.

See also **Lollis, C. de.** Postille autografe di Dante. 1887.

Paladini, L. Amalia. A Beatrice. (*In* Ricordo alle associate del periodico *La donna e la famiglia*. 1865. pp. 3–4.)

Paladini, Mariano. Ad Antonio Maschio gondoliere veneziano, illustratore della Divina commedia nella sua partenza da Lucca; ode. (*In* Accademia Dante Alighieri in Catania. Atti. 1882. An. i–ii, pp. 248–251.)

Palamedes, *pseud.* A reminiscence of Dante in Basque literature. (*In* Notes and queries. Feb. 9, 1895. 8th series, vol. vii, pp. 104–105.) 1019 c 230

In a work by Agustin Carduberaz, 1761.

— 2 — Spenser and Dante. (*In same.* April 23, 1892. 8th series, vol. i, pp. 333–334.)

Palazzi, Giovanni. [——] Compendio della Comedia di Dante Alighieri, diuisa in tre parti, Inferno, Pvrgatorio, Paradiso, per la filosofia morale. Venetia, 1696. 8°. pp. 158. 89 *wdcts.* 1015 b 161

The preface is signed "C. G. P."

The cuts are taken from the Marcolini ed. of the Divina commedia, 1544. There are 2 more repetitions than in the earlier work.

*** Eight of the illustrations are also found loose in the Dante-portfolio, iii.

—— *Same, another copy.* 1015 b 162

In this copy the preface is signed "Can. Gio. Palazzi."

Paleologo, Francesco Vassallo. *See* **Vassallo-Paleologo, F.**

Palermo, Francesco. Appendice al libro intitolato Rime di Dante Alighieri e di Giannozzo Sacchetti, sull' autenticità di esse rime e sul codice

clxxx palatino scoperto autografo del Petrarca. Firenze, 1858. 8°. pp. xiv + 256 + (4). 3 *facsims.* 1014 G 77

The main work is entered in Part I (*Supposititious works.— Rime.— Ballate from the codici palatini*).

Reviewed by A. Bartoli in *Letture di famiglia*, appendice, ott. 1858. vol. v, pp. 241–248, (1019 x 211).

[— 2 —] Le feste del centenario di Dante. Firenze, 1865. sm. 8°. pp. 12. 1018 C 28

Ascribed to Palermo on the authority of Ferrazzi, v, p. 547.

— 3 — Sulle varianti ne' testi della Divina commedia; discorso. (*In* Dante e il suo secolo. 1865. pp. 901–933; — *also separate.*)

—— *editor.* I manoscritti palatini di Firenze, ordinati ed esposti. Firenze, 1853–68. 3 v. 4°. *Port., facsim.*, and 2 *plates.* 1015 G 12–14

ii, pp. 507–880, Liriche e parte del Paradiso come sono nel codice palatino clxxx autografo di F. Petrarca. *See* Part I (*D. C.* — 1860).

For other Dante matter consult the index to the work.

Portrait: — Outline engraving by Livy of a pen and water-color drawing in cod. 312 of the Biblioteca Palatina. Bonajuti, Livy, and Duprè, were of the opinion: "prima, ch' esso è ritratto dal vero, che rappresenta il poeta nella sua maestosa virilità; secondo, che l' autore non e possibile sia stato altri che Giotto."

See also **Witte, (J. H. F.) K.** Neuere Arbeiten zur Textes-kritik der Divina commedia. (*In his* Dante-Forschungen. Bd. ii. 1879. pp. 356–369.)

—— *Same, continuation.* San Tommaso, Aristotele e Dante; ovvero, Della prima filosofia italiana. Per F. Palermo. Firenze, 1869. 4°. pp. 42. 1015 G 14

Bd. with vol. iii of the preceding.

—— *editor.* Rime di Dante Alighieri e di Giannozzo Sacchetti, messe ora in luce sopra codici palatini. 1857. *See* Part I (*Supposititious works.— Rime.— Ballate from the codici palatini*).

See also **Veratti, B.**, *editor.* Rime attribuite a Dante Alighieri. 1859.

Palermo, *Sicily — Commissione per il Centenario di Dante.* [Un' antica memoria relativa al poeta.] [Palermo, 1865?]. f°. pp. (4). 3 *photos.* 1018 G 37

Gives an account of a document of Dec. 17, 1367, detailing a privilege granted by King Frederick III of Sicily in favor of a certain Niccolò Gallo of Messina for the restoration of certain crown jewels and belongings, to receive which from the hands of Niccolò de Reggio, this Gallo had been sent by the king into Catania. In the inventory is found the following: — "Item librum unum dictum lu Dante quod dicitur de Inferno."

Palesa, Agostino, *compiler.* Dante; raccolta. Trieste, 1865. 8°. pp. + (17) + 135 + (1). 1016 D 153

"Pel centenario di Dante Alighieri, 1865."

Contents entered separately in this list.

—— *editor. See* **Alighieri, Jacopo** DI DANTE. Il canto di Pietro Allighieri [*sic*] sulla Divina commedia. 1859.

*** *See also* **Busato, A.** La disonestà letteraria di certi illetterati. (*In his* Un onesto grido in nome di Dante. 1878.)

Valeggia, G. Ancora a proposito del verso "Batte col remo qualunque s'adagia." 1894.

—— Del dott. A. Palesa e di alcune sue note inedite alla Divina commedia. 1896.

Palgrave, Francis Turner. Chaucer and the Italian Renaissance. (*In the* Nineteenth century. Sept. 1888. Vol. xxiv, pp. 340–359.)

Notes the passages in which Chaucer has drawn from Dante, pp. 348–350.

Reprinted in *Littell's living age*, vol. clxxix, p. 3 *et seq.* and the *Eclectic magazine*, vol. cxi, p. 607 *et seq.*

— 2 — Chaucer's "House of fame" and Prof. Ten Brink. (*In the* Academy. May 4, June 1, 1889. Vol. xxxv, pp. 305–306, 379–380.) 1019 G 411

Takes exception to Ten Brink's views as to the extent of Chaucer's obligations to Dante.

See also **Herford, C. H.** Chaucer's "House of fame" and Prof. Ten Brink. 1889.

— 3 — Dean Plumptre's "Dante." (*In same*, Jan. 28, 1888. Vol. xxxiii, p. 62.)

Speaks of the translation of a passage in the first eclogue of Dante to Joannes de Virgilio, and of an anecdote of Dante and Can Grande, and discredits Plumptre's statement that by the "sad Florentine" of Spenser Dante is meant.

See also **Cook, A. S.** The "sad Florentine" of Du Bellay and Spenser. 1888.

— 4 — Landscape in early Italian poetry. (*In his* Landscape in poetry from Homer to Tennyson, with many illustrative examples. London, 1897. sm. 8°. pp. 78–93.) 2703 E 26

Palladino, Mario, Dante e Michelangelo. (*In* La carità. 1875. Vol. xviii, pp. 212–223.) 1019 Y 260

Draws comparisons between the two men.

Pallantieri, Girolamo. A M. Iacopo Mazzoni sopra 'l primo Discorso fatto da lui in Difesa della Commedia di Dante; [sonnet]. (*In* Bulgarini, B. Annotazioni, *etc.* 1608. p. 228.)

—— *Same.* Sonetto in cui parla di Dante. (*In* Balzo, C. del, *compiler.* Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol. v. 1897. pp. 335–336.)

From the 1572 ed. of Mazzoni's "Discorso in difesa della Commedia;" also given in Rossi's ed. of the latter, 1898, p. 10.

[Pallastrelli, Bernardo, *conte, and* **Carlo Fioruzzi.]** Il codice landiano della Divina commedia di Dante Alighieri [in Piacenza]. Piacenza, 1865. 4°. pp. 58. 1016 D 87

With list of variant readings.

Pallavicino, Sforza. De poeta Dante quem illustrissimus princeps cardinalis Ursinus minutissimis litteris et exiguo ad miraculum volumine descriptum habet. (*In* Balzo, C. del, *compiler.* Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol. v. 1897. p. 554.)

With, pp. 555–563, a sketch of Cardinal Pallavicino.

—— *Same, Italian.* Sul poeta Dante che l' illustrissimo principe cardinal degli Orsini ha fatto scrivere con lettere minutissime in un volumetto di picciolezza miracolosa. [Translated by A. Monti.] (*In same.* Vol. v. 1897. p. 564.)

Pallen, Condé B. Epochs of literature. St. Louis, Mo., 1898. sm. 8°. pp. x + 201. 2703 D 27

pp. 120–161, The Middle Ages and Dante; pp. 162–201, After Dante.

— 2 — The times that led up to Dante. [Philadelphia, 1890.] 4°. pp. (16). 1019 G 7 b

"*The American Catholic quarterly review*, Oct. 1890, vol. xv," pp. 681–696.

—— *reviewer. See* **Gardner, E. G.** Dante's ten heavens. 1898.

Palloni, Gaetano. Inno per il monumento a Dante. *See* **Menasci, S.**

Palmieri, Gregorio. Curiosità dantesca. [Roma, 1875.] 4°. pp. (2). 1018 G 86

"*Il Buonarroti*, marzo, 1875, serie ii, vol. x," pp. 107–108.

On the interpolated passage in Inf. xxxiii discovered by himself in a Bodleian codex, and here printed.

— 2 — Dante and his translators; [on Purg. iii. 28–30]. (*In* Notes and queries. Dec. 26, 1874. 5th series, vol. ii, pp. 515–516.)

— 3 — [Introiti ed esiti di papa Niccolò III. Roma, 1889. 8°. pp. xxvii + 133.]

A document of 1279–80, considered important by Palmieri as affording an example of the *volgare illustre* some thirty years before Dante could have written the De vulgari eloquentia. Reviewed by E. Moore in the *English historical review*, July, 1889, vol. iv, pp. 560–561. See *Bullettino della Società dantesca italiana*, dic. 1890, no. 4, p. 30.

—— *editor.* Inferno, canto xxxiii [six terzine after line 90]. 1875. — Versi inediti danteschi? [1878.]

See Part I (*Supposititious works. — Interpolated passages in the Divina commedia. — Inferno* xxxiii).

See also **Ancona, A. d'.** Di alcuni pretesi versi danteschi. 1879. — *Same.* 1885.

Bourton, H. The Inferno, canto 33. 1878.

Butler, A. J. The Inferno, canto 33. 1878.

Fanfani, P. Aneddoto dantesco. 1875. —— *Same.* (*In his* Indagini dantesche. 1895. pp. 39–41.)

M., G. Curiosità dantesche. 1878.

Moore, E. A MS. of Dante in the Bodleian library, Oxford. 1877.

Palmieri, Matteo. [Dante e il morto-vivo, dopo la battaglia di Campaldino.] (*In* Papanti, G. Dante secondo la tradizione e i novellatori. 1873. pp. 98–109.)

From Palmieri's "Trattato della vita civile."

*** See also Del Balzo's "Poesie di mille autori intorno a Dante," vol. iv, 1893, pp. 63–72, and Moore's "Dante and his early biographers," 1890, pp. 115–118.

Paloni, Leopoldo, *editor.* *See* **[Antinori, G.]** Colmollaro. [1887.]

Pamfilo, *or* **Panfilo,** *pseud.* *See* **Biamonti, G. L.**

Panarello, Giuseppe. Dante Alighieri e le sue opere considerati negli elementi religioso, politico, legislativo. Palermo, 1866. sm. 8°. pp. 131.
1018 c 199

Panbianco, Gaetano. Leggendo Dante. — Pel monumento a Dante Alighieri in Trento. (*In his* Canti lirici. Atri, 1893. 16°. pp. 153, 191.)
1019 c 223

Pancani, Geppetto, [*pseud.?*] Lo stelminio de' pisani e la molte d' Ugolino; poema istoriromanticotragico di Geppetto Pancani detto Mestolino, veneziano plopio di Livorno. Lucca, 1836. 8°. pp. 38. *Frontisp.* 1017 c 71

In the Venetian dialect.

Panciaticus, Bartholomaeus. Ad lectorem. (*In* Balzo, C. del, *compiler.* Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol. v. 1897. pp. 307–308.)

From Buonanni's "Discorso sopra la prima cantica," *etc.*

Pandian, Alessandro. Ciclo dantesco; discorso. (*In* [Camuzzoni, G., *and* A. Pandian]. Discorsi. 1865. pp. 55–73.)

"Letto sotto il titolo di conclusione la sera dell' 11 maggio 1865 nell' accademia data dagli allievi dell' istituto di Don Nicola Mazza per festeggiare il sesto centenario di Dante."

Treats of the main characteristics of Dante's time.

Pangrazio, Emma. La poesia politica nei precursori del "dolce stil nuovo." [Milano, 1894.] 2 pts. bd. in 1 v. 8°. 1019 f 253 b

"*Rivista per le signorine*, 15 luglio, 1 ott. 1894, an. i," pp. 461–466, 667–674.

Panizza, Camillo. La nostalgia nella Divina commedia; conferenza tenuta al Casino artisti, operai e professionisti di Bergamo li 27 marzo 1896. Trento, 1896. sm. 8°. pp. 48. 1019 f 336

Reviewed by G. Mazzoni in *Bullettino della Società dantesca italiana*, marzo-aprile, 1898, n. s., vol. v, pp. 96–100.

Panizzi, *Sir* **Antonio (Genesio Maria).** An essay on the romantic narrative poetry of the Italians. (*In* Bojardo, M. M. Orlando innamorato. London, 1830–31. sm. 8°. Vol. i.) 1021 b 16

Treats of Dante's knowledge of Greek, p. 153; Coincidence between a passage of Homer and one of Dante, Purg. v. 109–129, p. 154; Guido and Buonconte da Montefeltro in Dante, p. 213.

[— 2 —] [Review of] La Divina commedia di Dante Alighieri, con comento analitico di G. Rossetti, 1826. (*In* The foreign review and continental miscellany. 1828. Vol. ii, pp. 175–195.)

—— *Same, Italian.* Osservazioni sul Comento analitico della Divina commedia pubblicato dal sig. G. Rossetti, tradotte dall' inglese, con la risposta del Rossetti corredata di note in replica. Firenze, 1832. 8°. pp. (4) + 41. 1015 e 120

[—— *editor.*] Le prime quattro edizioni della Divina commedia. 1858. *See* Part I (*D. C.*).

See also **Finali, G.** Le prime quattro edizioni della Divina commedia. [1897.]

[—— *reviewer.*] *See* **Foscolo, (N.) U.,** *commentator.* La commedia. 1825.

P[annella], G[iacinto]. Un' anfibologia voluta nella Divina commedia [Inf. i. 27]; noticina. [Teramo, 1897.] 8°. pp. (2). 1019 f 368

"*La rivista abruzzese*, maggio, 1897, an. xii," pp. 217–218.

— 2 — Ritorno ai primi comentatori della Divina commedia; noticina al canto di Farinata. [Teramo, 1897.] 8°. pp. (2). 1019 f 369

"*La rivista abruzzese*, agosto, 1897, an. xii," pp. 349–350.

On the interpretation of Inf. x. 39, 62, 63.

The above two articles, together with a third which appeared in the *Rivista abruzzese*, giugno, 1897, pp. 268–269, under the title of "La contradizione del v canto dell' Inferno," are reviewed by G. Lisio in *Bullettino della Società dantesca italiana*, n. s., vol. iv, pp. 204–205.

*** Pannella's Dante articles in the *Rivista abruzzese* have been collected and published under the title of "Giù e su pei tre regni della Divina commedia in cerca di edizioni o commenti," Teramo, 1898, pp. 23; reviewed in *Rassegna bibliografica della letteratura italiana*, maggio-giugno, 1898, an. vi, p. 164.

—— *reviewer.* *See* **Luca, B. de.** Trento a Dante Allighieri. 1897.

—— *reviewer.* *See* **Zaniboni, E.** Dante nel Trentino. 1896.

Pansa, Giovanni. Feste in onore di Celestino V celebrate in Aquila nei secoli xiv, xv, xvi e xvii. [Teramo, 1893.] 8°. pp. (15). 1019 b 280

"*La rivista abruzzese*, marzo, 1893, an. viii," pp. 97–111.

Panteon italiano. Edizione nazionale delle opere di Dante Alighieri; [announcement]. (*In* Piovano arlotto. 1860. An. iii, p. 524.) 1019 y 188

Pantin, May. The Beatrice exhibition at Florence. (*In the* Academy. May 31, 1890. Vol. xxxvii, p. 372.) 1019 g 411

Pantini, Giovanni Battista. Ad G. I. Bergamum ecloga. (*In* Balzo, C. del, *compiler.* Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol. v. 1897. pp. 206–215.)

With illustrative material from a nuptial publication "Dante e il Benaco," edited by Teodoro, Alfonso and Luigi Ravignani, Verona, 1866.

Pantucci, Cesira. Dante nelle scuole normali; lettura fatta all' Accademia dei Concordi in Rovigo il 10 maggio 1896. Rimini, 1896. nar. 16°. pp. 30. 1019 f 318

Panzacchi, Enrico. Gustavo Doré. (*In his* Critica spicciola, a mezza macchia. Roma, 1886. sm. 8°. pp. 157–167.) 1018 e 159

On Doré's illustrations to the Commedia.

—— *reviewer.* *See* **Renier, R.** La Vita nuova e la Fiammetta. 1879.

Paoletti, Roberto, *editor.* Frammento di un codice della Divina commedia. 1890. *See* Part I (*D. C.*).

Reviewed in *Nuova antologia*, 1 nov. 1890, vol. cxiv, pp. 171–172.

Paoli, Cesare, *reviewer.* *See* **Carpellini, C. F.** Della letteratura dantesca degli ultimi venti anni. 1866.

—— *reviewer.* *See* **Hillebrand, K.** Dino Compagni. 1862.

Paolino, ——. I conventi giudicati dall' Allighieri, ossia Dante alla badia di Monte Corvo. (*In* Il vero amico del popolo; strenna amena e istruttiva composta da alcuni giovani livornesi per l' anno 1867. An. ii. Livorno, 1866. 24°. pp. 26–28.)
1018 c 215

Papa, Pasquale. A proposito di V. Imbriani. [Torino, 1886.]

Clipping from *La letteratura*, 15 febb. 1886, in Dante scrap-book, ii, p. 13.

In reply to Bianchi's "V. Imbriani"; with Bianchi's rejoinder.

— 2 — L' ambasceria di Dante Alighieri a Bonifazio VIII. (*In* Bartoli, A. Della vita di Dante Alighieri. 1884. pp. 337–365.)

— 3 — Un codice frammentario della Vita nova di Dante. (*In* Rivista delle biblioteche e degli archivi. 1898. An. ix, pp. 109–111. *Facsim.*)

The MS. is that discovered by L. S Olschki and edited by him in conjunction with G. L. Passerini, 1898. *See* Supplement (*Minor works. — Vita nuova*).

— 4 — Maggiolata. Firenze, 1890. 8°. pp. 16. *Orn.* 1019 c 176

A cantata. "In occasione delle feste del maggio, 1890, celebrate in Firenze per il centenario della morte di Beatrice."

—— *editor. See* **Biblioteca** storico-critica della letteratura dantesca. 1899.

—— *editor. See* **Colomb de Batines, P.,** *vicomte.* Lettere di dantisti. 1898.

—— *reviewer. See* **Codice** diplomatico dantesco. 1895–98.

*** *See also* **Amalfi, G.** Papa parvorum. [1885.]

Papadia, Baldassarre. *See* **Zingarelli, N.** Postille di B. Papadia alla Divina Commedia. 1895.

Papalini, Francesco. Su l' amore di Dante Alighieri; poesia. Fermo, 1838. 8°. pp. 16. 1017 c 62 b

— 2 — La morte di Dante Alighieri; cantica. (*In* La camella; strenna compilata nel centro d' Italia da G. Bianconi per l' anno 1846. An. ii. Perugia, [1845?] 16°. pp. 77–84.) 1017 c 103

*** *See also* **Altemps, S. d'.** Intorno l'esilio di Dante, canto di F. Papalini. [1836.]

Papanti, Giovanni. Dante secondo la tradizione e i novellatori; ricerche. Livorno, 1873. l. 8°. pp. xii + 207. *Port.* 1016 f 201

"Esemplare in carta fina bianca di Fabriano." With author's autograph.

Portrait: — Engraving of the Bargello portrait, with Antonio Pucci's sonnet on Giotto's portrait of Dante.

Contains extracts from forty-two different sources bearing on Dante's life and character. Entered separately in this list.

"Many of these stories are sufficiently amusing, but the large majority are undoubtedly apocryphal, since they are told elsewhere, and often long previously [*e. g.*, by Macrobius, Athenaeus, and Josephus], in connection with other well-known names." — Moore, *Dante and his early biographers*, p. 167.

Reviewed by L. Savorini in *Il propugnatore*, 1873, vol. vi, pt. 2, pp. 492–497; — by G. P[aris] in *Revue critique*, 5 sept. 1874, an. viii, n. 36, pp. 117–118; — by R. Köhler in *Jahrbuch für romanische und englische Literatur*, 1875, neue Folge, Bd. xiv, pp. 423–436, (1016 f 202); — by E. M[onaci] in *Rivista di filologia romanza*, 1875, vol. ii, p. 60.

For a legend supplementing Papanti's collection see an extract from Luis Milan, "El cortesano," 1561, in *Jahrbuch für romanische und englische Literatur*, 1875, Bd. xiv, p. 453. See also entries under **Harrington, *Sir* J., Marchesi, G. B.** and **Ricci, B.**

[—— *editor.*] *See* **Massaroli, C.** Dante a Bagnacavallo. 1878.

Papi, David. Francesca da Rimini; composizione musicale per piano-forte. Firenze, [18—?] f°. pp. 12. 1017 t 70

In portfolio lettered "Dante. Music."

Papini, Carlo. Il monumento a Dante Allighieri per la città di Trento del prof. C. Zocchi. Firenze, 1893. 8°. pp. 14. 1019 c 212

Papini, Luigi. Dante e la musica. (*In* Giornale dantesco. 1895. An. iii, pp. 10–30.)

—— *Same, separately printed.* Dante Alighieri e la musica. Venezia, 1895. 4°. pp. 25. *Port. in title.* 1016 g 340

Pappalardo, Alfio. Dante e la sua poesia; sonetto. (*In* Accademia Dante Alighieri in Catania. Atti. 1882. An. i–ii, p. 39.)

— 2 — Il genio di Dante; sonetto. (*In same.* 1882. An. i–ii, pp. 161–162.)

Pappalardo, Vito. Terzine. (*In* Lanzani, F., *and others.* Discorso e versi. 1865. pp. 33–38.)

Paquelin, Louis. Zur Matelda-Frage. (*In* Deutsche Dante-Gesellschaft. Jahrbuch. 1877. Bd. iv, pp. 405–410.)

From a letter, in French, to E. Boehmer, concerning the identification of Dante's Matelda with Saint Mechtild.

Paradisi, Agostino. Al sig. can. Gioseffo Ritorni, sopra il Dante. (*In his* Versi sciolti. Bologna, 1762. 8°. pp. 31–37.) 1017 g 32

Directed against Bettinelli's "Lettere virgiliane."

Paradiso, F., *reviewer. See* **Natoli, L.** Gli studi danteschi in Sicilia. 1893.

Parato, Antonino. Giambattista Giuliani e Francesco de Sanctis. [Torino, 1884.] 4°. pp. 23. 1018 g 122

"Cenni estratti dalla *Guida del maestro elem. e dell' educatore italiano.*"

Paravia, Pier Alessandro. Del sistema mitologico di Dante; ragionamento. (*In* Ateneo di Venezia. Esercitazioni scientifiche e letterarie. Venezia, 1839. 4°. pp. 149–161.) 1016 g 54

The above was also separately printed, Venezia, 1840, pp. 15; (copy in the Harvard collection).

Reprinted in his "Discorsi accademici."

— 2 — Discorsi accademici ed altre prose. Torino, 1843. 16°. pp. xi + 254 + (1). 1017 c 93

pp. 152–169, Del sistema mitologico di Dante, ragionamento. pp. 170–175, Nota sopra un verso di Dante [Inf. v, 59] ed uno del Berni. pp. 200–205, Notizia della contessa Anna di Schio di Serego Allighieri. pp. 239–242, Al conte C. Balbo [containing some inedited "Osservazioni dello Sperone [Speroni] sovra l'Inf. di Dante"].

— 3 — Documenti danteschi. [Torino, 1842.]

Clipping from *Museo scientifico, letterario ed artistico*, 1842, an. iv, p. 217, in Dante scrap-book, ii, p. 26.

A note on some passages from Dante concerning charity.

— 4 — Nota sopra un verso di Dante [Inf. v. 59] ed uno del Berni. (*In* Il subalpino. [1836.] Vol. i, pp. 131–134.) 1019 x 193

Reprinted in his "Discorsi accademici."

*** *See also* **Picci, G.** Della letteratura dantesca contemporanea. iv. 1848.

Parazzi, Luigi. Studi danteschi; [lettera] al suo egregio amico G. Corsini. [Firenze, 1863.] 8°. pp. (7). 1016 c 138

"*La gioventù*, 1 sett. 1863, vol. iv," pp. 202–208.

On the allegorical significance of the character of Beatrice.

Pardi, Carmelo. A Giuseppina Lucifora donandole una picciola edizione della Divina commedia; [poem]. Palermo, 1872. l. 8°. pp. 8. 1018 c 290

— 2 — Pel vi centenario di Dante; [poem]. — Il pensiero di Dante. (*In his* Scritti vari. Vol. i. Palermo, 1870. sm. 8°. Vol. i, pp. 66–72, 108.) 1018 c 137

— 3 — Studi danteschi; universalità del genio di Dante. (*In same.* Vol. ii. Palermo, 1871. pp. 177–257.) 1018 c 137

Apparently the same paper as that published in *L' arte* (Palermo), 1 nov. 1870, an. ii, n. 21. See Ferrazzi, v, pp. 78–80, 153–154.

Pardini, G. Dante che parla; sonetto. — A Dante; sonetto. (*In* Accademia Dante Alighieri in Catania. Atti. 1882. An. i–ii, pp. 234–235.)

Parenti, Marc Antonio. [——] Catalogo di spropositi. [Modena, 1840–43.] 5 pts. bd. in 2 v. 16°. *and* sm. 8°. 1015 F 126–127

"Strenna pel nuovo anno." Num. 1 is 2d edition. The series begins in 1839, and contains explanations of many words and phrases used by Dante.

—— *Same.* Con note di E. Rocco. Napoli, 1851. 12°. pp. vi + 372. 1015 F 127 b

— 2 — Disamina d' alcune proposizioni estratte dall' analisi del poema di Dante nella Storia letteraria d' Italia del Ginguené. [Modena, 1823–24.] 3 pts. bd. in 1 v. 8°. 1015 D 177

"*Memorie di religione, di morale e di letteratura*, 1823–24, tom. iii, iv, vi, fasc. 7, 11, 17."

[— 3 —] Esercitazioni filologiche. Num. 1–15. [Modena, 1844–58.] 15 pts. bd. in 11 v. sm. 8°. 1015 F 128–138

"Strenna pel nuovo anno." Includes explanation of many words and phrases used by Dante.

—— *Same.* Appendice. Modena, 1862. sm. 8°. pp. 42 + (2). 1015 F 139

"Strenna pel 1863." Edited after the author's death by B. Veratti, who continued the series under the title "Studj filologici." *See* **Veratti, B.**

— 4 — Lettera. (*In* [Frontori, G., *and others*]. Lettere sopra due luoghi del poema di Dante. [1853.])

— 5 — [Lettera a G. B. Giuliani.] (*In* Ponta, M. G. Nuovo esperimento sulla principale allegoria della Divina commedia. 1845. pp. 195–196. —— Dante e il Petrarca, *etc.* 1894. pp. 72–73.)

— 6 — Lettera a P. Fanfani. (*In* Ricordi filologici e letterari. 1847. An. i, n. 13, pp. 196–199.) 1019 Y 135

On the similarity of certain phrases used by Dante and by the notary Ser Bonacosa.

— 7 — Lettera a P. Fanfani. (*In* L' Etruria. 1852. An. ii, pp. 593–595.) 1019 Y 152

Concerning the word *conte*, Inf. x. 39.

—— *Same.* (*In* Fanfani, P. Studj ed osservazioni. 1873. pp. 253–256. —— *Same.* 1874.)

[— 8 —] Lettera ad un giovine filologo sopra alcuni passi di Dante [Inf. i. 29–30; xii. 7–10]. [Modena, 1844.] 8°. pp. (26). 1015 F 186

"*Continuazione delle Memorie di religione, di morale e di letteratura*, 1844, tom. xvii, fasc. 49," pp. 36–61.

—— *Same, separately printed.* Modena, 1844. 8°. pp. 28. 1015 F 185

— 9 — Notizie intorno a due codici mantovani della Commedia di Dante, con alcune riflessioni sopra quel poema. [Modena, 1827.] 8°. pp. (17). 1015 E 16

"*Memorie di religione, di morale e di letteratura*, 1827, tom. xii, fasc. 35," pp. 366–382.

—— *Same, separately printed.* [Modena, 1827.] 8°. pp. 18. 1015 E 16 b

[— 10 —] Riflessioni intorno all' epistole del p. F. Villardi al sig. Cecco Filalete sopra la lingua italiana, il poema di Dante ed altro appartenente al buon gusto. Modena, 1828. 8°. pp. 70. 1015 E 38

Signed "M. A. P."

—— *Same.* [Followed by letters on the same subject by G. Pederzani, G. P. Beltrami, and G. Baraldi.] [Modena, 1871.] 8°. pp. (72). 1016 F 78

"*Opuscoli religiosi, letterarj e morali*, 1871, serie iii, tom. iii, fasc. 7," pp. 3–74.

— 11 —Sopra alquante varie lezioni del poema di Dante preferite da' moderni editori od illustratori a quelle del testo comune. [i–xiv.] [Modena, 1858–60.] 11 pts. bd. in 1 v. 8°. 1016 C 14

"*Opuscoli religiosi, letterarj e morali*, 1858–60, tom. iii, v–viii, fasc. 8, 9, 14–21, 23, 24."

Discusses Inf. i. 48; 42, 117; 8, 58–61; 8, 84, 88; ii. 4, 6, 7; 12–33; 46, 47; 49–55; 58–81; 83, 85; 88 *et seq.*

— 12 — Sopra la controversa interpretazione di una voce di Dante nel xxxiii. [36, *suppe*] del Purgatorio. [Modena, 1857.] 8°. pp. (12). 1016 B 262

"*Opuscoli religiosi, letterarj e morali*, 1857, tom. i, fasc. 7," pp. 135–146.

— 13 — Sopra una moderna dichiarazione della principale allegoria del poema di Dante; osservazioni. [Modena, 1822.] 8°. pp. (22). 1015 D 166

"*Memorie di religione, di morale e di letteratura*, 1822, tom. i, fasc 2," pp. 159–180.

Reviews the work of G. Marchetti.

— 14 — Sulla interpretazione della voce *fuia;* lettera al sig. Giovanni Galvani. [Roma, 1827.] 8°. pp. (9). 1015 E 3

"*Giornale arcadico*, maggio, 1827, vol. ci," pp. 228–236.

Answers Biondi, "Intorno alla parola *fuia* usata da Dante," 1826.

[— 15 —] Sulle moderne interpretazioni del poema di Dante; discorso letto in Modena ad una letteraria adunanza la sera del 23 febbrajo 1820. [Modena, 1820?] 8°. pp. (13). 1015 D 145

Signed "M. A. P." Presumably extracted from the *Abbreviatore*, tom. ii, pp. 49–61.

—— *editor.* Saggio di una edizione della Comedia. 1843. *See* Part I (*D. C.*).

—— *reviewer. See* **Fransoni, D.** Un segreto carpito a Dante. 1857.

—— *reviewer. See* **Tommaseo, N.,** *commentator.* La commedia. 1837.

*** *See also* **Maini, L.** Necrologia del Parenti. 1862.
Veratti, B. Vita e studj del Parenti. 1864.

Pareto, Lorenzo Neri. Cenni geologici intorno alla Divina commedia; discorso. (*In* Dante e il suo secolo. 1865. pp. 553–570.)

Parini, Giuseppe. Dante Alighieri. (*In* Fogacci, S., *compiler.* Florilegio dantesco. 1847. pp. 59–60.)

—— [*Same.*] (*In* Palesa, A., *compiler.* Dante; raccolta. 1865. p. 128.)

From his "De' principii delle belle lettere," included in his "Versi e prose," Firenze, 1860, (1026 F 21), where the above extract is found on pp. 417–418. Given also among De Romanis' notes to Tiraboschi's "Vita di Dante" in La divina commedia, 1815–17, tom. iv, pp. 54–55; 1820–22, tom. i, pp. l–li; 1822, vol. v, pp. 131–132, and 1830–41, vol. v, pp. 131–132.

Paris, Gaston. Siger de Brabant. (*In his* La poésie du moyen âge; leçons et lectures. 2e série. Paris, 1895. sm. 8°. pp. 165–183.) 1019 F 276

Reviewed by G. Mazzoni in *Bulletino della Società dantesca italiana*, maggio, 1895, n. s., vol. ii, pp. 113–116.

—— *reviewer.*

See **Comparetti, D. (P. A.)** Virgilio nel medio evo. 1872.
Papanti, G. Dante secondo la tradizione e i novellatori. 1873.
Sundby, T. Brunetto Latinos Levnet og Skrifter. 1869.

Pariselle, E., *reviewer. See* **Scartazzini, G. A.** Prolegomeni. 1890.

Parma, Giovanni da. *See* **Joannes Burallus,** *de Parma.*

Parodi, Ernesto Giacomo. La rima e i vocaboli in rime nella Divina commedia. (*In* Società Dantesca Italiana. Bullettino. Marzo–giugno, 1896. N. s., vol. iii, pp. 81–156.)

— 2 — Il Sordello di Dante, a proposito di recenti pubblicazioni. (*In same.* Agosto–sett. 1897. N. s., vol. iv, pp. 185–197.)

Occasioned by the writings of De Lollis, Torraca, Guarnerio, and Crescini.

—— *reviewer.*

See **Bacci, O.** Attorno al Farinata dantesco. 1897.

Belloni, A. Intorno a due passi di un' ecloga di Dante. 1895.

Chiara, S. de. Dante e la Calabria. 1895.

Cipolla, F. Dante osservatore. 1896.

Federn, K., *translator.* Das neue Leben. [1897.]

Fraccaroli, G. Le dieci bolgie e la graduatoria delle colpe e delle pene nella "Divina commedia." [1897.]

Kohler, J. Dante-Übersetzung oder Nachdichtung? 1897.

Lollis, C. de. Sordello di Goito. 1895.

Lungo, I. del. Dal secolo e dal poema di Dante. 1898.

Mazzoni, G. Il primo accenno alla Divina commedia? [1897.]

Meyer, P. La descente de Saint Paul en enfer, poème français composé en Angleterre. 1895.

Novati, F. Malta. 1894.

—— Tre postille dantesche. 1898.

Ovidio, F. d'. Fonti danteschi. 1897.

—— Non soltanto lo bello stile tolse da lui. [1898.]

—— La proprietà ecclesiastica secondo Dante. 1897.

Rajna, P., *editor.* Il trattato De vulgari eloquentia. Ed. minore. 1897.

Società Dantesca Italiana. — *Comitato Milanese.* Con Dante e per Dante. [1898.]

Sulger-Gebing, E. Dante in der deutschen Litteratur bis zum Erscheinen der ersten vollständigen Übersetzung der Divina commedia (1767–69). 1895. — *Same, continued.* 1896.

Toynbee, P. Dante's obligations to the Magnæ derivationes of Uguccione da Pisa. [1897.]

Wulff, F. Dante. *Pietra in pietra.* 1896.

Zingarelli, N. "Santo Pietro" (Inf. xviii. 28). [1896.]

Parodi, Lorenzo, *reviewer.* *See* **Blau, E.,** *and* **B. Godard.** Dante, opéra. 1890.

Parri *da Pozzolatico, pseud.* *See* **Allegri, Alessandro.**

[Parsons, Reuben.] The charge of heresy against Dante. [Philadelphia, 1887.] 4°. pp. (12). 1018 G 132 b

"*The American Catholic quarterly review*, Oct. 1887, vol. xii," pp. 714–725.

Parsons, Thomas William. Francesca da Rimini, a picture by Scheffer. (*In his* The old house at Sudbury. Cambridge, 1870. 12°. pp. 46–47.) 2226 E 87

Had previously appeared in his "Poems," 1856.

—— *Same.* (*In his* Poems. Boston, *etc.*, 1893. sm. 8°. pp. 240–241.) 1019 C 221

— 2 — On a bust of Dante; [poem]. (*In* The first ten cantos of the Inferno, newly translated into English verse [by T. W. Parsons]. 1843. pp. 5–6.)

First published in the Boston *Daily advertiser*, Oct. 7, 1841, signed "P. P. P." Reprinted in the above, in revised form, and with the addition of the stanza beginning *Not wholly such his haggard look.* The poem is cited in the *Knickerbocker magazine*, 1843, vol. xxii, p. 175, and again in 1854, vol. xliv, pp. 514–515; "and" remarks the editor, "we are the more glad to do this because we perceive the same exquisite lines in journals of wide circulation, wrongfully attributed to the pen of Gerald Massey."

Reprinted in his translation of "Seventeen cantos of the Inferno," 1865, pp. [ix]–xi; — in his "The old house at Sudbury," 1870, pp. 112–114; — in his "Poems," 1893, pp. 1–3. Also in the *Athenæum*, March 23, 1844, p. 268; — in Duyckinck's "Cyclopædia of American literature," 1855, vol. ii, p. 462; — (incomplete) in the *Spectator*, July 18, 1868, vol. xli, p. 855; — in the *Century magazine*, Feb. 1884, vol. xxvii, pp. 574–575, and July, 1894, vol. xlviii, p. 324; — in the *Italian gazette* (Florence), Nov. 17, 1894, (Dante scrap-book, i, p. 150); — in A. B. Simonds's "American song," 1894, pp. 225–227; — in the *Ithaca daily Journal*, July 26, 1898, (Dante scrap-book, i, p. 41); — in F. L. Knowles's "The golden treasury of American songs and lyrics," 1898, p. 185. In Stedman and Hutchinson's "Library of American literature," vol. vii, 1889, pp. 389–390, Dr. Parsons's final revision of the poem is given from an autograph MS. of 1888.

See also *Putnam's magazine*, July, 1855, vol. vi, p. 52, and the *Critic*, Feb. 16, 1889, vol. xiv, p. 79.

— 3 — Paraphrase of a passage in Dante, Paradiso, canto xvi. [106–135]. (*In his* Poems. Boston, *etc.*, 1893. sm. 8°. pp. 233–237.) 1019 C 221

This paraphrase had appeared in the Boston *Daily advertiser*, Feb. 9, 1841, (two clippings of which are preserved in the Harvard collection, Dn. 46. 1. 4; Dn. 250. 7) signed "L," but the paraphrase is erroneously attributed in the Harvard catalogue, p. 14, to Longfellow. In revised form it was included in the author's "Poems," 1854.

*** Many of Parsons's poems were inspired by passages from Dante, notably his "La pineta distrutta," "Sotto l' uspergo del sentirsi puro," "Paradisi gloria," and the sonnet "Ben dell' intelletto," of which latter an early proof impression is inserted in the Cornell copy of his "Poems," 1893, accompanied by an autograph note from Mrs. Parsons.

—— *translator.* The first ten cantos of the Inferno. 1843. — Seventeen cantos of the Inferno. 1865. — The story of Ulysses; an episode from the Inferno. 1866. — The first canticle, Inferno, of the Divine comedy. 1867. — [Purgatorio, i–xxi, xxx. 1870–83.] — Purgatorio, canto fifteenth. n. d. — The Ante-Purgatorio. 1875; 1876. — The divine comedy. 1893; 1896. *See* Part I (*D. C.* — *English*).

Reviewed in the *Knickerbocker magazine*, Aug. 1843, vol. xxii, p. 175; — [by C. C. Felton] in the *North American review*, Oct. 1843, vol. lvii, pp. 496–499; — in the *Athenæum*, March 23, 1844, pp. 267–269; — in the *Westminster review*, 1861, vol. lxxv, p. 206; — in the *Monthly religious magazine*, Nov. 1865, vol. xxxiv, p. 318; — in the *Atlantic monthly*, Dec. 1867, vol. xx, pp. 759–761; — [by H. C. Barlow] in the *Athenæum*, Feb. 22, 1868, pp. 286–287; — in the *Spectator*, July 18, 1868. vol. xli, pp. 854–855; — in the *Journal of speculative philosophy*, Oct. 1878, vol. xii, pp. 434–435; — in the New York *Tribune*, Dec. 24, 1893, (Dante scrap-book, ii, p. 192); — in the *Literary world* (Boston), Dec. 30, 1893, vol. xxiv, pp. 462–463; — by W. M. Payne in the *Dial*, Feb. 1, 1894, vol. xvi, pp. 85–86; — in the *Harvard graduates' magazine*, June, 1894, vol. ii, p. 598; — in the *Critic*, July 14, 1894, vol. xxv, pp. 21–22, (Dante scrap-book, i, p. 120).

See also **Barlow, H. C.** Parsons's Purgatory. 1873.

Calvert, G. H. Dante and his latest translators. 1868. —— *Same.* 1875.

[Carpenter, G. R.] A poet's Dante. [1894.]

[Finotti, J. M.] Dante Alighieri. [1868.]

[Norton, C. E.] Dante and his latest English translators. 1868.

[——] Dr. Parsons's translation of the Inferno of Dante. 1867.

—— *translator.* Sonnet xiii from the Vita nuova, [beginning *Tanto gentile e tanto onesta pare.*] 1869; 1870; 1886; 1892; 1893. *See* Part I (*Minor works.* — *Rime.* — *English*).

See also **Salter, W. M.** The Dante sonnet. 1892.

*** *See also* **Guiney, *Miss* L. I.** "The poet" of the Wayside Inn. [1889.]

Hovey, R. Seaward; an elegy on the death of T. W. Parsons. 1893.

Koch, T. W. Dante in America. 1896.

Parteli, Francesco. Per la solenne inaugurazione del monumento a Dante Alighieri in Trento nel giorno 11 ottobre 1896; versi. Vicenza, 1896. 8°. pp. (6). 1019 C 290

Pasanisi, Fr. M. A proposito del Dante del Botticelli. [Roma, 1885.]

Clipping from *La domenica del Fracassa*, 19 aprile, 1885, in Dante scrap-book, i, p. 24.

A letter, with editorial comment.

Pascali-Marinelli, J. *See* **Marinelli, G. P.**

Pascolato, Alessandro. Le feste di Dante a Firenze; narrazione. (*In* Appendice alla Strenna veneziana dell' anno passato. Venezia, 1865. 8°. pp. 109–129. 3 *plates.*) 1018 C 176

Plates: — Mounted photographs of paintings [by whom?] illustrative of Inf. x, "Dante e Farinata," Purg. vi, "Virgilio e Sordello," and Par. xvii, "Dante e Cacciaguida."

Pascolato, Maria Pezzè. *See* **Pezzè Pascolato, M.**

Pascoli, Giovanni. Minerva oscura. (*In* Il convito. 1895–96. Libro vi–viii, pp. 377–392, 419–443, 511–552.) 1019 G 431

Lacks continuation.

"È inteso a risolvere le questione più gravi e difficili che si sono fatte e si fanno sulla costruzione morale dell' oltremondo di Dante." — *Editorial note*, p. xxxvii.

Reviewed in *Bullettino della Società dantesca italiana*, maggio, 1897, n. s., vol. iv, pp. 131–132.

The completed work was published at Livorno, 1898, and is

reviewed by L. M. Capelli in *Giornale dantesco*, 1898, an. vi, pp. 317–326; — by G. Fraccaroli in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1899, vol. xxxiii, pp. 364–376.

See also **Capelli, L. M.** Ancora della struttura morale del paradiso. 1899.

Pasinati, Stanislao Luigi. Lezioni d' introduzione allo studio della Divina commedia di Dante Alighieri. Napoli, 1873. sm. 8°. pp. iv + 156. 1016 f 219

Pasolini, Pietro Desiderio. I tiranni di Romagna e i papi nel medio evo; note storiche. Imola, 1888. sm. 8°. pp. xi + 340. 1019 c 150 b

With author's autograph.

pp. 28–65, I papi contemporanei di Dante; pp. 66–126, I tiranni nella Divina commedia; pp. 127–159, Dante, legati papali e tiranni.

Pasquale, Ciro de. L' amore di Dante. [Napoli, 1886.] 8°. pp. (5). 1019 c 126

"*L' Ateneo*, dic. 1885–genn. 1886, an. x," pp. 40–44.

Pasquale, Nicola. *See* **Gervasi** (*formerly* **Pasquale**), **N.**

Pasquali, Giuseppe. La imitazione nell' Inferno di Dante. Velletri–Anzio, 1888. 16°. pp. 32. 1018 f 74

Compares passages of the Inferno with Virgil's Æneid.

Pasqualigo, Cristoforo. Dante Alighieri, uomo e cittadino; discorso letto il 14 maggio 1865 (celebrandosi in Spoleto la festa di Dante). Spoleto, 1865. 8°. pp. 12. 1019 a 90

[— 2 —] La voce *ramogna* [Purg. xi. 25]. (*In* L' Alighieri. 1893. An. iv, pp. 221–222.)

Signed "C. P."

—— *editor.* *See* **Alighieri (L')**; rivista di cose dantesche. An. iv, fasc. 5–6. 1893.

—— *reviewer.*

See **Bartoli, A.** Delle opere di Dante Alighieri. 1887–89.

Casini, T., *commentator.* Commento alla Divina commedia. 1889.

Gubernatis, A. de, *editor.* Il paradiso. — Il purgatorio. 1888–89.

Harris, W. T. The spiritual sense of Dante's Divina commedia. 1889.

Latham, C. S., *translator.* A translation of Dante's eleven letters. 1891.

Preda, P. L' idea religiosa e civile di Dante. 1889.

Scartazzini, G. A., *commentator.* La divina commedia. 1893.

Pasqualigo, Francesco. Che nella D. C. non s'ha a leggere nè "ed in petrato" nè "ed in peccato." *See his* Un passo della Divina commedia.

[— 2 —] Che nella D. C. [Par. xi. 138] pare miglior lezione, *E vedrai il corregger che argomenta.* (*In* L' Alighieri. 1891. An. iii, pp. 324–328.)

Signed "P."

—— Che nella D. C. s' ha a leggere "inveggiare" e non "inneggiare." *See his* Quistioni dantesche.

— 3 — Ched è la Beatrice? [Napoli, 1882.]

Clipping from *Giornale napoletano della domenica*, 23 aprile, 1882, in Dante scrap-book, i, pp. 71–72.

Maintains that Beatrice is an allegorical representation of "la pietà cristiana."

— 4 — [Comentino sopra un sonetto di Dante, *E' non è legno di sì forti nocchi.*] n. t.-p. [Lonigo, 1888.] 8°. pp. 15. 1016 a 58

"Nozze Custoza-Rizzo." Edited, with text, by O. Marsilio-Orgian.

See also **Gaiter, L.** Nuovo commento ad un sonetto di Dante. 1889.

[——] *Same.* Comentino al sonetto di Dante "*E' non è legno.*" (*In* L' Alighieri. 1891. An. ii, pp. 436–441.)

"Qui riprodotto con alcune aggiunte e ritocchi." Signed "P."

—— *Same, separately printed.* [Verona, 1891.] l. 8°. pp. 6. 1015 g 38

— 5 — Francesca da Rimini. [Roma, 1882.]

Clipping from *L'opinione letteraria*, 23 febb. 1882, in Dante scrap-book, i, p. 64.

Reviews L. Morandi's "La Francesca di Dante," 1882.

[— 6 —] Il padre Giuliani e una pagina del Convito. (*In* L' Alighieri. 1890. An. ii, pp. 70–78.)

Concerning Giuliani's remarks on Convito, iii. 5, line 59 *et seq.*, in his edition of the work, 1874. Signed "P."

— 7 — Un passo della Divina commedia [Purg. xxxiii. 74]. [Lonigo, 1888.] l. 8°. pp. 3. 1018 f 98

"Estratto dall' *Istruzione di Basilio Magni.*"

—— *Same, revised.* Che nella D. C. non s' ha a leggere nè "ed in petrato" nè "ed in peccato." (*In* L' Alighieri. 1891. An. iii, pp. 31–33.)

— 8 — Il peccato di Dante. [Napoli, 1882.]

Clipping from *Giornale napoletano della domenica*, 18 giugno, 1882, in Dante scrap-book, ii, pp. 15–17.

Explains the allegory of Vita nuova, § xxii, according to the tenets expounded in his "Ched è la Beatrice?"

— 9 — Pensieri sull' allegoria della Vita nuova. (*In* L' Alighieri. 1892–93. An. iv, pp. 87–98, 169–183.)

No more published in this form on account of the author's death and the discontinuance of *L'Alighieri.*

—— *Same.* Pensieri sull' allegoria della Vita nuova di Dante; opera postuma. [Edited by N. de' Claricini Dornpacher.] Venezia, 1896. 8°. pp. viii + 348. *Port. of author.* 1016 a 84

"Ed. di 360 esemplari numerati. N. 91."

Covers only § i–iii, which was as much as the author lived to elaborate in this worst example of the padded style of commentary.

Reviewed by P. Toynbee in the *Academy*, April 11, 1896, vol. xlix, pp. 300; — in the *Bullettino della Società dantesca italiana*, luglio, 1896, n. s., vol. iii, pp. 181–182; — in the *Athenæum*, Feb. 20, 1897, pp. 242–244, (Dante scrap-book, ii, pp. 134–135); — by B. Wiese in *Literaturblatt für germanische und romanische Philologie*, Nov. 1897, Jahrg. xviii, col. 380–381.

— 10 — Le quattro giornate del Purgatorio di Dante, o Le quattro età dell' uomo. Venezia, 1874. sm. 8°. pp. 315. 1016 f 245

See Ferrazzi, v, pp. 205–206.

— 11 — Quistioni dantesche. (*In* Preludio. 16 ott. 1880. An. iv, pp. 225–226.) 1016 g 89

Supports his earlier interpretation of the sonnet beginning *Parole mie che per lo mondo siete*, against the criticisms of Vaccheri and Bertacchi in *Preludio*, 16 sett. 1880.

— 12 — Quistioni dantesche; inveggiare o inneggiare? [Par. xii. 142.] [Napoli, 1882.]

Clipping from *Giornale napoletano della domenica*, 26 nov. 1882, in Dante scrap-book, i, p. 130.

—— *Same, revised.* Che nella D. C. s' ha a leggere "inveggiare" e non "inneggiare." (*In* L' Alighieri. 1891. An. iii, pp. 223–228.)

Signed "P."

See also **Ronchetti, F.** Ancora sulla correzione "inneggiar." 1892.

— 13 — *Ragione, cagione, causa, cosa* nel Convito di Dante. (*In same.* 1891. An. iii, pp. 20–23.)

On the exact use and meaning of these words.

[— 14 —] Risposta al quesito ii [of C. Leoniceno]. (*In same.* 1890. An. ii, pp. 239–240.)

Signed "P." Concerning a passage in the third canzone of the Convito.

[— 15 —] Il sole che scherza [Purg. xv. 1–6]. (*In same.* 1892. An. iv, pp. 23–31.)

Signed "P."

— 16 — [Sonnet beginning *Dante, cantor di lui che fuggir volle.*] (*In same.* 1891. An. ii, p. 399.)

Had previously been privately printed "nel giubileo sacerdotale del padre Francesco Mercante di Vicenza," 4 ott. 1890.

— 17 — "Voglia" assoluta e "altra" nella D. C. (*In same.* 1891. An. iii, pp. 108–111.)

Reprinted from *L'Istruzione*, 1889, an. ii, num. 8.

—— *editor.* *See* **Alighieri** (L'); rivista di cose dantesche. An. i–iv, fasc. 4. 1889–92.

—— *editor.* *See* **Cavalcanti, G.** La canzone *Donna mi prega.* 1890.

—— *reviewer.*

See **Agnelli, G.** Topo-cronografia del viaggio dantesco. 1891.

Agresti, A. Cunizza da Romano; conferenza dantesca. — La verità sulle colpe di Cunizza; memoria dantesca. 1887.

Ancona, A. d'. Beatrice. 1889.

Beccaria, C. Di alcuni luoghi difficili o controversi della Divina commedia. 1889.

Bruni *Aretino,* **L.** Dialogus de tribus vatibus florentinis; herausgegeben von K. Woltke. 1889.

Carollo, N. Perchè Francesca e Paolo indivisi nel cerchio secondo dell' Inferno. 1891.

Carpenter, G. R. The episode of the donna pietosa. 1889.

Claricini-Dornpacher, N. de'. Lo studio di T. Tasso in Dante Alighieri. 1889.

Francìosi, G. Nuova raccolta di scritti danteschi. 1889.

Gietmann, G. Beatrice, Geist und Kern der Dante'schen Dichtungen. 1889.

Gioia, C. A diporto per il Purgatorio. 1891.

—— M. G. Ponta e G. B. Giuliani. 1892.

Lungo, I. del. Beatrice nella vita e nella poesia del secolo xiii. 1891.

Perez, P. Due lettere e una questione dantesca. 1889.

Rossi-Casè, L. Di maestro Benvenuto da Imola; studio. 1889.

Torre, R. della. Poeta-Veltro. 1890.

—— *translator.* Egloghe di Giovanni del Virgilio e di Dante. 1887. — Corrispondenza poetica tra Giovanni del Virgilio e Dante. 1889. *See* Part I (*Minor works. — Eclogae. — Italian*).

Reviewed by L. Gaiter in *L' ateneo,* 1889, an. xxi, pp. 393–394. (1019 z 265).

See also **Beccaria, C.** Le ecloghe latine di maestro Giovanni del Virgilio e di Dante. 1889.

*** *See also* **Beccaria, C.** Una variante proposta da F. Pasqualigo, Par. xxxiii. 72. (*In his* Di alcuni luoghi difficili o controversi della Divina commedia. 1889. pp. 179–182.)

Vaccheri, G. G., *and* **C. Bertacchi.** Quistioni dantesche. 1880.

[Pasquin, Antoine Claude.] Admiration du Tasse pour Dante, et primauté qu'il s' attribue sur l' Arioste. (*In his* Curiosités et anecdotes italiennes, par M. Valery [*pseud.*]. Paris, 1842. 8°. pp. 291–294.) 1017 c 78 b

Pasquini, Pier Vincenzo. Le allegorie del 1° canto dell' Inferno di Dante; saggio proposto alla studiosa gioventù. Aggiuntavi la dichiarazione di qualche luogo controverso e di alcune persone simboliche. Verona, 1867. 8°. pp. 114 + (2). 1016 e 97

Contents: — Prolegomeni. — Dell' interpretazione morale, politica e religiosa del canto i. — Tempo fittizio del viaggio di Dante. — Luoghi controversi: la selva e le fiere; Inf. i. 30, 37, 41. — Persone simboliche: il Veltro; Virgilio e Beatrice; Lia, Rachele, Matelda; Lucia; la donna gentile.

See Ferrazzi, iv, pp. 275-278. See also note under his "La principale allegoria della Divina comedia."

—— *Same.* Appendice al capitolo vi della 3ª parte. [Verona, 1867.] 8°. pp. 11. 1016 e 97

Inserted in the preceding.

— 2 — "Caina attende chi vita ci spense," nel canto v. [107] dell' Inferno di Dante, è proferito da Paolo. Mestre, 1891. 8°. pp. 43. 1019 e 195

An elaboration of his article "Il verso 'Caina attende,'" *etc.*, 1890, with a reply to Amirante's criticism of the same.

— 3 — La concubina di Titone nel ix. [1–9] del Purgatorio. [Venezia, 1889.] 8°. pp. (28). 1018 f 267 a

"*L' ateneo veneto*, genn.-febb. 1889, serie xiii, vol. i," pp. 69–96.

—— *Same, separately printed.* Venezia, 1889. 8°. pp. 32. 1018 f 267 b

— 4 — I dannati che gridano la seconda morte [Inf. i. 117]. (*In* L' Alighieri. 1889. An. i, pp. 110–114.)

— 5 — Del modo di studiar Dante. (*In* Biblioteca delle scuole italiane. 1889. Vol. i, nos. 8–10, pp. 117–118, 139–142, 153–154.) 1019 z 281

— 6 — Il disdegno di Guido Cavalcanti [Inf. x. 63]. (*In same.* 16 ott. 1890. Vol. iii, no. 2, pp. 24–28.) 1019 z 281

— 7 — Esame del libro De vulgari eloquio di Dante. (*In his* Dell' unificazione della lingua in Italia, libri tre. Firenze, 1869. sm. 8°. pp. 88–129.) 1016 a 37

— 8 — Manuale dantesco ad uso delle scuole secondarie. Venezia, 1888. sm. 8°. pp. 144 + (3). 1018 f 128

— 9 — La lettera e l'allegoria nel poema di Dante; con alcune osservazioni critiche sull' opera di D. Mauro intitolata Concetto e forma della Divina commedia. Con una appendice. [Firenze, 1869.] 4 pts. bd. in 1 v. 8°. 1016 e 221

"*La gioventù*, 1869, n. s. vol. ix," pp. 48–94, 297–317, 401–418, 482–492.

—— *Same, separately printed.* Firenze, 1869. 8°. pp. 97 + (2). 1016 e 222

— 10 — Per le auspicatissime nozze dell' avvocato Vittorio Vanzetti colla nobile signora Elena Fontana. Pinerolo, 1866. 12°. pp. 17. 1018 c 200

pp. 5–15, A Gemma Donati; ode.

— 11 — La principale allegoria della Divina comedia secondo la ragione poetica e secondo i canoni posti da Dante; con un' appendice sul tempo del viaggio dantesco e note. Milano, 1875. sm. 8°. pp. 300. (Biblioteca contemporanea. 8.) 1017 e 37

Contains the greater part of the material included in the author's "Allegorie del 1° canto."

— 12 — Il verso "Caina attende chi vita ci spense" del canto v. [107] dell' Inferno. (*In* Biblioteca delle scuole italiane. 16 febb. 1890. Vol. ii, no. 4, pp. 57–58.) 1019 z 281

Pasquini also published an article on this verse in *Intermezzo,* 20 agosto, 1890, n. 22–23, pp. 487–493. For an elaboration of his views, and a history of the discussion, see his "Caina attende chi vita ci spense," 1891.

See also **Amirante, M.** Ancora sul v. 107 del canto v dell' Inferno. 1890.

— 13 — La visione della Vita nuova; canto. Pinerolo, 1865. 8°. pp. 33. 1018 c 171

"Edizione di soli 75 esemplari."

Passalaqua, ——, *translator.* Versione [Inf. xxxiii. 1–90]. 1869. *See* Part I (*D. C. — Italian dialects. — Buranese*).

Passavalli, Ignazio. Un monumento a Dante Alighieri nella città di Trento; ode. Foggia, 1890. 8°. pp. 8. 1019 c 173

—— *Same.* (*In his* Ultime poesie liriche. Verona, 1893. 8°. pp. 11–16.) 1019 c 173b

— 2 — Voci dal Trentino: prose scelte. Milano, 1889. 8°. pp. 178 + (1). 1018 f 179

pp. 109–141, Dante e il Trentino, osservazioni su tre passi della Divina commedia [Inf. xii. 4–10; xv. 4–10; xx. 61–63. Reprinted from *Pro patria,* 1888, an. i, fasc. 1–5.] pp. 155–178, La prima recita della *Francesca da Rimini* [of Pellico] a Trento.

Passerini, Giuseppe Lando. Bollettino bibliografico. — Bibliografia dantesca. (*In* Giornale dantesco. 1893–99. An. i–vii.)

Under these titles Passerini publishes frequent lists of new books, with summaries of the more important ones.

— 2 — Il casato di Dante Alighieri. (*In* L' Alighieri. 1890–92. An. i, pp. 368–372; an. ii, pp. 7–19, 129–141, 270–281; an. iii, pp. 213–222, 410–417.)

No more published.

—— *Same.* Del matrimonio di Dante Alighieri; saggio di una storia del "Casato di Dante." Venezia, 1891. 4°. pp. 11. *Port. in title.* 1018 G 157

"Estratto dall' *Alighieri*, vol. iii, fasc. 5–7," [pp. 213–222].

— 3 — Di alcuni notevoli contributi alla storia della vita e della fortuna di Dante. (*In* L' Alighieri. 1892. An. iv, pp. 42–60.)

—— *Same, separately printed.* Venezia, 1892. 4°. pp. 19. *Port. in title.* 1019 G 43

Speaks of Barbi's "Della fortuna di Dante nel secolo xvi," Ricci's "L' ultimo rifugio di Dante," Del Balzo's "Poesie di mille autori intorno a Dante," and Franciosi's "Nuova raccolta di scritti danteschi."

— 4 — Di tre recenti publicazioni dantesche. i. [Verona, 1890.] 4°. pp. 8. 1016 G 226

Separate reprint from *L'Alighieri*, an. ii, pp. 385–392. Contains a review of Scartazzini's "Prolegomeni," and was apparently planned to continue with reviews of Del Balzo's "Poesie di mille autori intorno a Dante" and Barbi's "Della fortuna di Dante nel secolo xvi," but no more was ever published.

— 5 — Di una supposta copia dell' originale della "Comedia" e dell' arme antica di casa Alighieri. (*In* L' Alighieri. 1891. An. iii, pp. 1–9.)

—— *Same, separately printed.* Venezia, 1891. 4°. pp. 8. *Port. in title.* 1019 G 24

Occasioned by Carta's "Di un aneddoto dantesco," and Padiglione's "L'arme di Dante."

—— *Same, extracts. German.* Dante Alighieri's Familienwappen. (*In* Beilage zur Allgemeinen Zeitung. 26 Oct. 1891.) 1016 G 83

— 6 — La famiglia di Dante; note storiche. (*In* Preludio. 16 sett., 16 dec. 1880. An. iv, pp. 196–197, 255–257.) 1016 G 89

—— *Same, revised.* La famiglia Alighieri; note storiche. Ancona, 1881. 16°. pp. 42. *Table.* 1019 B 149

Reviewed in *La domenica letteraria*, 6 agosto, 1882, (Dante scrap-book, ii, p. 11).

— 7 — Una nuova notizia della vita di Dante? Venezia, 1896. 4°. pp. 7. *Port. in title.* 1016 G 263

Separate reprint of Passerini's review of Jorio's "Una nuova notizia della vita di Dante," [1895], which see.

— 8 — Per il xxxv anniversario d' insegnamento di G. Carducci. (*In* Giornale dantesco. 1896. An. iii, pp. 427–428.)

— 9 — Se l'opuscolo "Quaestio de aqua et terra" sia da attribuirsi a Dante Alighieri. (*In* L' Alighieri. 1891. An. ii, pp. 489–493.)

A review of Lodrini's work on this subject.

—— *Same, separately printed.* [Verona, 1891.] 4°. pp. 5. 1015 G 29

— 10 — Sei nuovi documenti alighieriani della cancelleria ducale di Modena. (*In* L' Alighieri. 1891. An. ii, pp. 441–448.)

—— *Same, separately printed.* [Verona, 1891.] 4°. pp. 8. 1018 G 156

— 11 — Sommario della vita di Dante. (*In* La vita nuova, a cura di G. L. Passerini. 1897. pp. vii–xlv.)

—— *Same, separately printed.* 2ª ed. Torino, *etc.*, 1897. sm. 8°. pp. xlv + (1). (Collezione di libri d'instruzione e di educazione.) 1019 B 347

Cover title has date 1898. Of the 1st ed. only 10 copies were printed, "per nozze Olschki-Caro," 1897.

—— *editor.* La vita nuova. 1897. *See* Supplement (*Minor works. — Vita nuova*).

Reviewed by "D. P." in *Rassegna bibliografica*, dec. 1897, an. v, pp. 294–295; — by A. Dobelli in *Giornale dantesco*, 1898, an. vi, pp. 285–287; — by R. [Renier] in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1898, vol. xxxii, pp. 216–219; — by M. Barbi in *Bullettino della Società dantesca italiana*, maggio-luglio, 1898, n. s., vol. v, pp. 170–172.

—— *editor.* Vita nova; frammento. [1898.] — Vita nova; frammenti. 1899. *See* Supplement (*Minor works. — Vita nuova*).

—— *editor. See* **Biblioteca** storico-critica della letteratura dantesca. 1899.

—— *editor. See* **Bottagisio, G.** Osservazioni sopra la fisica del poema di Dante. 1894.

—— *editor. See* **Codice** diplomatico dantesco. 1895–98.

—— *editor. See* **Collezione** di opuscoli danteschi inediti o rari. 1893–98.

—— *editor. See* **Giornale** dantesco. 1893 — *date.*

—— *editor. See* **Mossotti, O. F.** Illustrazioni astronomiche a tre luoghi della Divina commedia. 1894.

—— *editor. See* **Rivista** critica e bibliografica della letteratura dantesca. 1893.

—— *editor. See* **Sermoneta, M. A. Caetani,** *duca* **di.** Tre chiose nella Divina commedia. 1894.

—— *reviewer.*

See **Casini, T.,** *commentator.* La divina commedia. 1895.
Cipolla, C. Di alcuni luoghi autobiografici nella Divina commedia. 1893.
Durand-Fardel, M. Dante Alighieri. 1893.
Jorio, G. Una nuova notizia della vita di Dante. [1895.]
Martini, F., *commentator.* La divina commedia. 1894.
Mazzoleni, A. La Sicilia nella Divina commedia. 1893.
Picciola, G., *editor.* Frammento ignoto di un codice della Divina commedia. [1898.]
Polacco, L., *editor.* La divina commedia. 1896.
Scaetta, S. Il Veltro. 1893.
Scartazzini, G. A. Prolegomeni. 1890.
—— *commentator.* La divina commedia. 1896.
Tenneroni, A. Di un compendio sconosciuto della "Cronica" di G. Villani. 1893.
Virgili, A. Dei battezzatói o battezzatórii negli antichi fonti battesimali. 1892.

Passerini, Luigi. Della famiglia di Dante. (*In* Dante e il suo secolo. 1865. pp. 53–78.)

—— *Same.* (*In* L'inferno. 1858–65. Vol. iii, pp. 5–32.)

See Ferrazzi, iv, pp. 2–4.

— 2 — [Letter.] (*In* Sermoneta, M. A. Caetani, *duca* di. Carteggio dantesco. 1883. pp. 123–125.)

— 3 — Proposte per la celebrazione del centenario di Dante. (*In* Giornale del centenario. 31 marzo, 1864. No. 6, pp. 44–45.)

——*joint author. See* **Milanesi, G.,** *and* **L. Passerini.** Lettera al Ministro della pubblica istruzione sul più autentico ritratto di Dante. —— Del ritratto di Dante nella cappella del Potestà in Firenze, attribuito a Giotto. 1864–65. —— *Same.* 1888.

Passo (Un) del Purgatorio [xxiii. 31–33]. (*In* La festa di Dante. 1864. No. 22, p. 86.)

Passow, Franz (Ludwig Karl Friedrich), *translator.* [Sonnet beginning *Quando la notte abbraccia con fosc' ale*]. 1842. *See* Part I (*Supposititious works. — Rime. — Miscellaneous translations. — German*).

Pastore, Annibale. La psicologia dell' arte nella Divina commedia. [Torino, 1894.]

Clipping from *Gazzetta letteraria*, 16 giugno, 1894, in Dante scrap-book, i, pp. 58–59.
Reviews Leynardi's book on the same subject.

Pater, Walter (Horatio). Introduction. (*In* The Purgatory (i–xxvii), translation by C. L. Shadwell. 1892. pp. xiii–xxviii.)

— 2 — The poetry of Michelangelo. (*In the* Fortnightly review. Nov. 1871. Vol. xvi, pp. 559–570.)

—— *Same.* (*In his* Studies in the history of the Renaissance. London, 1873. 12°. pp. 82–89.) 3825 E 37

Compares and contrasts Michelangelo and Dante.

Paternò Castello, Maria, *marchesa Ricci. See* **Ricci, M.** PATERNO CASTELLO, *marchesa.*

Paton, *Miss* **Lucy Allen.** The personal character of Dante as revealed in his writings. (*In* Dante Society, *Cambridge, Mass.* Eleventh annual report. 1892. pp. 73–109.)

"The essay by a member of the school of the Society for the Collegiate Instruction for Women, in Cambridge, Mass. [now Radcliffe College], to which 'The Sara Greene Timmins prize' was awarded in 1891."

—— *Same, separately printed.* [With revisions.] Boston, 1892. 8°. pp. 44. (Publications of the Society for the collegiate instruction of women. Fay House monographs. No. 4.) 1019 F 1

Noticed in the *Literary world* (Boston), July 15, 1893, vol. xxiv, pp. 228–229.

Patrick, *Saint.* Il Purgatorio di S. Patrizio. (*In* Villari, P. Antiche leggende e tradizioni che illustrano la Divina commedia. 1865. pp. 51–76.)

For an account of the various versions of this legend see H. L. D. Ward, "Catalogue of romances in the department of manuscripts in the British Museum," vol. ii, 1893, pp. 435–502. 748.

See D'Ancona, "I precursori di Dante," 1874, pp. 59–63, and F. Denis, "Le monde enchanté," 1843, pp. 157–174.

"Delle molte visioni che precedettero e prepararono la composizione della Divina commedia, la leggenda del 'Purgatorio di S. Patrizio' fu certo una delle più universalmente note e forse la sola che durò sì lungamente nella tradizione popolare, perchè alimentata dalla superstizione di coloro che frequentemente si recavano in pellegrinaggio al misterioso pozzo, e dalla cupidigia di guadagno dei religiosi che ne aveano in custodia le chiavi."—L. Frati, *Il Purgatorio di S. Patrizio secondo Stefano di Bourbon e Uberto da Romans.* 1886.

⁂ *See also* **Frati, L.** Tradizioni storiche del Purgatorio di San Patrizio. [1891.]

Hull, *Miss* **E.** The western precursors of Dante. 1891.

M. St. Patrick's Purgatory; its location and the legends about it. 1897.

Marie, *de France.* L'espurgatoire Seint Patriz. 1894.

Rogerus *de Wendover.* Purgatory of St. Patrick. [1886.]

Wright, T. St. Patrick's Purgatory. 1844.

Patrio (Nel) festeggiare il sesto centenario. *See* **Nel** patrio festeggiare.

Patti, Alberto Giacalone. *See* **Giacalone-Patti, A.**

Patuzzi, G. L. A proposito di due dannati di Dante. [Roma, 1888.]

Clipping from *Fanfulla della domenica,* 11 marzo, 1888, in Dante scrap-book, i, p. 165.

On Francesca and Paolo. Occasioned by E. del Cerro's article on the same subject.

— 2 — L' arte e Dante; [sonnets]. (*In* Albo dantesco veronese. 1865. pp. 36–43.)

—— *Same.* (*In his* Nozze Albertini — Miniscalchi Erizzo. Verona, 1877. 4°. pp. 43–52.) 1018 G 94

The sonnet on Casella is cited in *La civiltà italiana,* 30 luglio, 1865, an. i, semestre ii, p. 38, (1019 z 141).

— 3 — Dante: statua di Ugo Zannoni. (*In* Albo dantesco veronese. 1865. pp. 17–22.)

Paul, *Saint, Apostle.* La visione di S. Paolo. (*In* Villari, P. Antiche leggende e tradizioni che illustrano la Divina commedia. 1865. pp. 77–81.)

From the Magliabecchian codex, ch. xxxviii. 127.

See D'Ancona, "I precursori di Dante," 1874, pp. 43–48

For an account of the various versions of this legend see H. L. D. Ward, "Catalogue of romances in the department of manuscripts in the British Museum," vol. ii, 1893, pp. 397–416. *See also* **Ros, Adam de.** La vision de Saint Paul.

⁂ *See also* **Graf, A.** A proposito della Visio Pauli. 1888.

—— *Same.* Il riposo dei dannati. (*In his* Miti, leggende e superstizioni del medio evo. Vol. i. 1892. pp. 239–270.)

Meyer, P. La descente de Saint Paul en enfer, poème français composé en Angleterre. 1895.

Ovidio, F. d'. Dante e San Paolo. (*In his* Fonti danteschi. 1897.)

Shepelevich, L. Этюды о Дантѣ. I: Апокрифическое "Видѣніе Св. Павла." 1891–92.

Paul, Charles Kegan. Dante and the "Divina commedia." [London, 1894.] 8°. pp. 20. 1019 F 212

"*The month, a catholic magazine and review,* May, 1894, 30th year, no. 359," pp. 1–20. Inserted is a letter from the author.

—— *translator.* [Sonnet beginning *Tanto gentile e tanto onesta pare.*] 1886. *See* Part I (*Minor works. — Rime. — English*).

Paur, Theodor. Dante in Deutschland. [Leipzig, 1865.] l. 8°. pp. (21). 1016 D 22

"*Unsere Zeit,* 1865, n. F., Jahrg. i," pp. 321–341.

— 2 — Dante über den Adel. [Görlitz, 1890.] l. 8°. pp. (12). 1019 E 10

"*Neues lausitzisches Magazin,* 1890, Bd. lxvi," pp. 145–156.

—— *Same, separately printed.* [Görlitz, 1890.] l. 8°. pp. 12. 1019 E 10 b

On Dante's conception of *nobilità.*

— 3 — Dante's Porträt. (*In* Deutsche Dante-Gesellschaft. Jahrbuch. 1869. Bd. ii, pp. 261–330.)

See also "Nachträge," in Bd. iii, pp. 528–530.

—— *Same, separately printed.* [Leipzig, 1869.] 8°. pp. (70). 1019 B 51

— 4 — Dante's Sündensystem. (*In* Archiv für das Studium der neueren Sprachen und Literaturen. 1865. Bd. xxxviii, pp. 113–130.)

— 5 — Die Dresdener Dante-Versammlung. (*In same.* 1865. Bd. xxxviii, pp. 101–103.)

— 6 — Fazio degli Uberti, ein Epigone Dante's. [Görlitz, 1891.] l. 8°. pp. (18). 1019 E 218

"*Neues lausitzisches Magazin,* 1891, Bd. lxvii," pp. 129–146.

On the poem "Dittamondo" by Uberti, the plan of which was borrowed from the Divina commedia.

— 7 — Francesca da Rimini und ihre Verwandtschaft, nach Dante's Commedia und geschichtlichen Zeugnissen. [Görlitz, 1867.] l. 8°. pp. (18). 1019 B 36

"*Neues lausitzisches Magazin,* 1867, Bd. xliv," pp. 1–18.

— 8 — Das früheste Verständniss von Dante's Commedia, nach den Glossen der alten Commentare zu den zwei ersten Gesängen des Inferno. Görlitz, 1888. l. 8°. pp. 58 + (1). 1018 F 34

"Separat-Abdruck aus dem *Neuen lausitzischen Magazin,* Bd. lxiii."

See also **Scartazzini, G. A.** Deutsche Dante-Litteratur. 1890.

— 9 — Immanuel und Dante. (*In* Deutsche Dante-Gesellschaft. Jahrbuch. 1871. Bd. iii, pp. 423–462.)

On the Jewish poet Immanuel ben Salomo. See also "Nachtrag," in Bd. iv, pp. 667–672.

— 10 — Ueber die Aechtheit der Chronik des Dino Compagni. (*In same.* Jahrbuch. 1877. Bd. iv, pp. 63–104.)

Noticed in *Il Borghini,* 15 febb. 1878, an. iv, pp. 257–258.

— 11 — Ueber die Quellen zur Lebensgeschichte Dante's. [Görlitz, 1862.] l. 8°. pp. (35). 1019 A 57 b

"*Neues lausitzisches Magazin,* 1862, Bd. xxxix," pp. 238–272. Lacks all after p. 272.

—— *Same, separately printed.* Görlitz, 1862. l. 8°. pp. (2) + 57. 1019 A 57

— 12 — Ueber die von Fr. Selmi herausgegebenen Chiose anonime zu Dante's Inferno. (*In* Deutsche Dante-Gesellschaft. Jahrbuch. 1867. Bd. i, pp. 333–360.)

— 12 — Zur Litteratur- und Kulturgeschichte; Aufsätze und Vorträge. Leipzig, 1876. sm. 8°. pp. vi + 531. 1017 E 55

pp. 1–17, Zur Säkularfeier Dante's 1865. pp. 403–479, Dante, Milton und Klopstock [reprint of his "Vergleichende Bemerkungen über Dante, Milton und Klopstock," 1847].

—— *editor.* Göttliche Komödie, Uebersetzung von A. Kopisch. 1882; 1887. *See* Part I (*D. C.— German*).

—— *reviewer.*

See **Baron, R**, *translator.* Die Hölle. 1870.
Bartsch, K. (F.), *translator.* Göttliche Komödie. 1877.
Blanc, L. G. Versuch einer bloss philologischen Erklärung, *etc.* 1865.
Busson, A. Die florentinische Geschichte der Malespini. 1869.
Delff, H. K. H. Dante Alighieri und die Göttliche Komödie. 1869.
—— Die Idee der Göttlichen Komödie. 1871.
Derichsweiler, H. Das politische System Dante's. 1874.
Deutsche Dante-Gesellschaft. Jahrbuch. 1869-77.
Hettinger, F. Die Göttliche Komödie des Dante Alighieri nach ihrem wesentlichen Inhalt und Character dargestellt. 1880.
—— Grundidee und Charakter der Göttlichen Komödie. 1876.
John, *King of Saxony, translator and commentator.* Goettliche Comoedie. 1865–66
Kraszewski, J. I. Dante; Vorlesungen. 1870.
Lubin, A. Allegoria morale, ecclesiastica, politica nelle due prime cantiche della Divina commedia. 1864.
Scartazzini, G. A. Abhandlungen über Dante Alighieri. 1880.
—— Dante Alighieri, seine Zeit, sein Leben und seine Werke. 1869.
Streckfuss, (A. F.) K., *translator.* Göttliche Komödie. 1876.
Wegele, F. X. Dante Allighieri's Leben und Werke. 1879.
Witte, (J. H. F.) K. Dante-Forschungen. Bd. ii. 1879.
—— *translator.* Göttliche Komödie. 1876.

Paure (Le) di Dante. [Napoli, 1886.]

Clipping from *Picche*, 3 aprile, 1886, in Dante scrap-book, ii, pp. 18–19.

Pavesi, C. Della illustrazione di Dante del prof. F. Scaramuzza di Parma. (*In* Giornale del centenario. 1865. No. 46, pp. 378–379.)

Pavesio, Paolo. Dante; commemorazioni, 14 maggio, 1865. Savona, 1865. 8°. pp. xxxii. 1018 C 148

Reviewed by A. de Gubernatis in *La civiltà italiana*, 29 ott. 1895, an. i, semestre ii, p. 251, (1019 z 141).

Payne, William Morton. Dante; [sonnet]. (*In the Dial.* June 1, 1897. Vol. xxii, p. 325.)

—— *reviewer.*

See **Baynes, H.** Dante and his ideal. 1891.
Butler, A. J., *translator.* The Hell. 1892.
Gardner, E. G Dante's ten heavens. 1898.
Koch, T. W. Dante in America. 1896.
Latham, C. S., *translator.* A translation of Dante's eleven letters. 1891.
Norton, C. E., *translator.* The divine comedy. 1891–92.
Parsons, T. W., *translator.* The divine comedy. 1893.
Phillimore, *Miss* **C. M.** Dante at Ravenna. 1898.
Toynbee, P. A dictionary of proper names and notable matters in the works of Dante. 1898.
Witte, (J. H. F.) K. Essays on Dante. 1898.

Pazzi, Alfonso de'. Al Gelli per le sue dichiarazioni alla Divina commedia. (*In* Balzo, C. del, *compiler.* Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol. v. 1897. pp. 216–217.)

— 2 — Al sepolcro di Dante. (*In same.* Vol. v. 1897. p. 239.)

— 3 — Sonetto contro il Gelli. (*In same.* Vol. v. 1897. pp. 280–281.)

*** The above volume contains also a number of sonnets in which Dante is but mentioned. For sketch of the author, see pp. 101–122.

Pazzi, Enrico. [Notice of his gift to the Biblioteca nazionale of MSS. and other memorials relating to his statue of Dante unveiled in 1865. *Anon.*] (*In* Nuova antologia. 1 sett. 1889. Vol. cvii, pp. 193–194.)

*** *See also* **Corsini, G.** A Dante a proposito del monumento da erigersi in Firenze; [canzone]. 1861.
—— Il monumento di Dante scolpito da E. Pazzi. 1864.
Dante e i suoi monumenti. 1865.
Dazzi, P. Il monumento. 1865.
Gargani, T. D' una statua di Dante Alighieri. 1860.
Giuliani, G. B. Nel solenne scoprimento della statua consacrata in Firenze a Dante. [1865.]
L. E. Illustrazione della statua. — Biografia del Pazzi scultore. (*In* **[Maddalozzo, Q.**, *and* **E. L.]** Dante al popolo. 1865.)
Medaglia di Dante Alighieri. 1865.
Monumento di Dante in Firenze. 1865.
Raggi, O. Della statua di Dante. 1865.
—— Di un nuovo monumento a Dante. 1864.
—— Di una nuova ingiuria a Dante. 1864.
—— Fatti e non chiacchiere sul nuovo monumento a Dante. 1864.
Thouar, P. La statua di Dante dello scultore E. Pazzi. 1859.
Turiello, P. Per la statua di Dante scoperta dal re in piazza Santa Croce nel sesto centenario del poeta. 1865.
Vitene, G. Al cavaliere E. Pazzi. 1865.

Pazzi, Muzio. Al sepolcro di Dante. (*In his* Rime. Rimini, 1885. 8°. p. 71.) 1019 C 121

Peabody, J. C., *translator.* Hell; cantos i to x. 1857. *See* Supplement (*D. C. — English.*)

Reviewed [by C. E. Norton] in the *Atlantic monthly*, Jan. 1858, vol. i, pp. 382–383.

Peacock, Edward. Dante. (*In* Notes and queries. Aug. 15, 1876. 5th series, vol. vi, p. 115.)

On references in Bishop Jewel and Robert Burton.

Pease, Theodore Claudius. Dante's vision of sin and judgment; a study of the Inferno. (*In his* The Christian ministry, and other writings. Boston, *etc.*, 1894. sm. 8°. pp. 141–169.) 1019 C 238

Pecchio, A. Dante Alighieri nelle scuole secondarie inferiori classiche e tecniche. Lecco, 1891. 16°. pp. 48. *Port. in title* and *diagrs.* 1019 E 198

Pecci, Francesco. Dante e lo Zoppio. (*In* Balzo, C. del, *compiler.* Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol. v. 1897. p. 410.)

Latin verses from Zoppio's "La poetica sopra Dante," 1589.

Pederzini, Fortunato Cavazzoni. *See* **Cavazzoni-Pederzini, F.**

Pederzolli, G. Ippolito. La morale indipendente di Dante. [Forli, 1883.] f°. pp. (2). 1018 G 121 b

"*Ateneo italiano*, 15 agosto, 1883, serie ii, an. vii," pp. 26–27.

Pedio, Edoardo. Sempre la contraddizione dantesca. [Milano, *etc.*, 1895.]

Clipping from *Gazzetta letteraria* 1 giugno, 1895, in Dante scrap-book, i, p. 107.
Contributes to the discussion occasioned by A. Catalano's "Una contraddizione dantesca," which see.

[Pedrazzoli, Augusto, *editor.*] Tre motti inediti di Dante. Mantova, 1882. 8°. pp. (4). 1017 F 159

"Per le nozze Montecchi-Boselli." Has cover-title "Motti di Dante." Transcribed from a fourteenth century MS. by T. Landoni.

[Pedrini, Bartolomeo, *paraphraser.*] La divina commedia. 1865. *See* Part I (*D. C.*).

Pel centenario di Dante; sonetti. [Perugia, 1865.] 8°. pp. (8). 1018 C 48

Sonnets by A. Rossi, G. Cocchi, and "A. O."

Pelaez, Mario. [Notizia degli studi di G. Perticari sul "Dittamondo." Lucca, 1897. 8°. pp. 88.]

Reviews of this work, by R. Murari, in *Giornale dantesco*, 1897, an. v, pp. 230–232; — in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1897, vol. xxx, pp. 333–334.

—— *editor.* Rime antiche italiane secondo la lezione del codice vaticano 3214 e del codice casana-

tense d. v. 5. Bologna, 1895. 8°. pp. xxiii + 390. (Collezione di opere inedite o rare.)
1005 B 73

pp. 161–254, Rime di Dante.
The work also contains numerous poems on Dante, entered separately in this list.

—— *editor.* Frammenti danteschi. 1896. *See* Part I (*D. C.*).

—— *reviewer.*

See **Castelli, G.** La vita e le opere di Cecco d' Ascoli. 1892.
Dante *da Majano.* Rime, ristampate da G. Bertacchi. 1896.
Franciosi, G. Il Dante vaticano e l' urbinate. 1896.
Rajna, P., *editor.* Il trattato De vulgari eloquentia. 1896.
—— *Same.* Ed. minore. 1897.
Zingarelli, N. La personalità storica di Folchetto di Marsiglia nella "Commedia." 1897.

Pelagatti, Gioacchino. G. B. Giuliani; orazione funebre letta a Cozzile, 10 marzo 1884. (*In* Scienza e lettere. 1884. Vol. iii, pp. 427–440.) 1019 Y 323

Pelio, ——, [*pseud?*] Due novelle arabe storico-educative, raccontate da Dante Alighieri. Novella 1ª. Pisa, 1891. sm. 8°. pp. (1) + 86.
1019 C 199 a

—— *Same.* [Novella 1ª, 2ª.] Pisa, 1892. sm. 8°. pp. (1) + 177. 1019 C 199 b

Pélissier, Léon G., *reviewer. See* **Lungo, I. del.** Dante ne' tempi di Dante. 1888.

Pellegrini, Alessandro. Un raggio di luce vibrato nella camera oscura dei naturalisti d' Italia da A. Stoppani geologo col suo opuscolo *Il sentimento della natura e la Divina commedia,* è analizzato col prisma. Italia [Bergamo], 1867. 8°. pp. 31.
1016 E 91

Pellegrini, Flaminio. A proposito d' una tenzone poetica tra Dante e Cino da Pistoia. (*In* Giornale storico della letteratura italiana. 1898. Vol. xxxi, pp. 311–319.)

Occasioned by G. Persico Cavalcanti's "Un' epistola apocrifa di Dante," 1897.
See also **Persico Cavalcanti, G.** Per la solita "epistola." 1898.

— 2 — Le chiose all' "Inferno" edite da F. Selmi e il cod. marc. ital., cl. ix, n. 179. (*In same.* 1889. Vol. xiv, pp. 421–431.)

—— *Same, extracted.* [Torino, 1889.] l. 8°. pp. (11). 1018 F 176

Prints a carefully made transcript of the text of the *chiose* to Inf. i as found in the "codice marciano."

— 3 — Di un commento poco noto del secolo xiv alla prima cantica della Divina commedia. (*In* Nozze Cipolla–Vittone. [Verona, 1890.] l. 8°. pp. 25–44.) 1019 E 1

—— *Same, separately printed.* Verona, 1890. 8°. pp. 20. 1019 E 53

The comment is that contained in the "codice marciano," described in the preceding article. The present article gives the text of the *chiose* to Inf. iv and xxix.

—— Di un ignoto poema d'imitazione dantesca. *See* **Cornacchia, M.,** *and* **F. Pellegrini.**

— 4 — Di un sonetto sopra la torre Garisenda attribuito a Dante. [With text.] Bologna, 1890. l. 8°. pp. 25. 1019 G 3

"Edizione di 120 esemplari." This supposititious sonnet, beginning *Non mi poriano già mai fare emenda,* had previously appeared under the title of "La torre Garisenda; sonetto inedito di Enrichetto dalle Querce, poeta e notaro bolognese del sec. xiii, scoperto ed illustrato dall' avv. Angelo Gualandi di Domenico, con documenti," Bologna, *Sigonio,* 1874.
The question of the authenticity of this sonnet is intimately connected with that of Dante's possible visit to Bologna before his exile, — a matter discussed by Pellegrini in the above pamphlet.
Reviewed in *Giornale storico della letteratura italiana,* 1890, vol. xvi, pp. 461–462; — in *Nuova antologia,* 16 giugno, 1890, vol. cxi, pp. 772–774. Summarized by M. Barbi in *Bullettino della Società dantesca italiana,* 1891, no. 7, pp. 24–25.

— 5 — Un manoscritto dantesco nella Biblioteca civica di Rovereto. (*In* Società Dantesca Italiana. Bullettino. Ott.–nov. 1896. N. s., vol. iv, pp. 17–19.)

—— *editor.* Frammenti d' un codice sconosciuto della Divina commedia. 1891. *See* Part I (*D. C.*).

—— *reviewer.*

See **Bartoli, B.** Figure dantesche. 1896.
Boswell, C. S., *translator.* The Vita nuova. 1895.
Brognoligo, G. Montecchi e Cappelletti nella Divina commedia. 1893.
Butler, A. J. Dante, his times and his work. 1895.
Cesareo, G. A. Dante e il Petrarca. 1894.
Cian, V. Sulle orme del Veltro. 1897.
Cipolla, C. Di alcuni luoghi autobiografici nella Divina commedia. 1893.
Cipolla, F. Che cosa è dannazione secondo il concetto dantesco. 1894.
—— L' indicativo "alcuno" nella Divina commedia. 1894.
—— La Medusa dell' Inferno. 1893.
—— Il merlo nel canto xii. [123] del Purgatorio. 1894.
—— Noterelle dantesche. 1895.
Comello, E. Nota al canto viii dell' Inferno dantesco. 1893.
Dante *da Majano.* Rime, ristampate da G. Bertacchi. 1896.
Filomusi-Guelfi, L. "Colui" che dimostra a Dante "il primo amore di tutte le sustanzie sempiterne." 1893.
—— La figlia del sole. 1893.
—— *Perchè* o *per che?* 1892.
—— Qua e là per la Divina commedia. 1894.
—— Una questione di costruzione. 1893.
—— Il verso "che quel dinanzi a quel di retro gitta." 1893.
Galassini, A. I cieli danteschi. 1894.
Ghignoni, A. Per una varianti nel c. xxiii del Paradiso. 1892.
Koch, T. W. Dante in America. 1896.
Lapo, G. Rime. 1895.
Lorenzi, E. La ruina di qua da Trento. 1896.
Moschetti, A. Chiosa dantesca. [1893.]
—— Dell' ispirazione dantesca nelle rime di Francesco Petrarca. 1894.
Murari, R. "È lì, ma cela lui l' esser profondo" (note dantesche). i. 1894.
Nadiani, P. Interpretazione dei versi di Dante sul fiume Montone. 1894.
Rajna, P., *editor.* Il trattato De vulgari eloquentia. 1896.
Renier, R. Sui brani in lingua d' oc del "Dittamondo" e della "Leandreide." 1895.
Salvadori, G. La poesia giovanile e la canzone d' amore di G. Cavalcanti. 1895.
Scarano, N. L' invidia del Petrarca. 1897.
—— La saldezza delle ombre nella Divina commedia. [1895.]
Scrocca, A. Il sistema dantesco. 1895.
Tommasini Mattiucci, P. Nerio Moscoli da Città di Castello. 1897.
Torraca, F. Il notaro Giacomo da Lentini. 1894.
Toynbee, P. The coins denominated Santelene by Dante, *etc.* 1897.
Trenta, G. La tomba di Arrigo VII imperatore. 1893.
Valeggia, G. Alcune osservazioni sull' antipurgatorio dantesco. 1893.
—— Di un luogo del c. viii. [85–90] del Paradiso dantesco. 1893.

Pellegrini, Giuseppe. Cosmologia dantesca; nuovo dialogo dei morti. Firenze, 1856. 16°. pp. 70. *Port. in title.* 1017 C 166

Pellegrini Schipani, Raffaele. Piccarda Donati, ossia, la vocazione religiosa contrastata; racconto. Napoli, 1890. 2 pts. bd. in 1 v. 8°. 1018 F 279

"*La carità e l'orfanello del padre Lodovico da Cascria,*" genn., febb. 1890, vol. xlv," pp. 41–49, 117–124.

Pelli, Giuseppe. [——] Memorie per servire alla vita di Dante Alighieri, ed alla storia di sua famiglia, raccolte da un' accademico colombario fiorentino. (*In* La divina commedia. 1757–58. Tom. iv, 2, pp. 1–140.)

—— *Same, separately printed.* Venezia, 1759. 4°. pp. (2) + 140 + (2). *Vignette in t.-p., geneal. table, 2 plates* and *port.* 1017 G 31

Portrait: — Engraving. "Tratto da un antico originale che trovasi nella Toscana." Same as that in the 1757–58 ed. of Dante's complete works, which see for description.

The two plates, reproducing medals bearing Dante's profile and a view of the interior of the tomb at Ravenna, are also from the above mentioned ed. of his works.

—— *Same.* (*In* La divina commedia. 1760. Tom. iv, pp. 1–162.)

—— *Same.* 2ª ed. accresciuta. Firenze, 1823. 8°. pp. 14 + 205 + (1). *Port., geneal. table,* and *plate.* 1017 A 76

Portrait: — Engraving. "Tofanelli delin. Morghen inc." Four medals bearing Dante's profile are given on another plate.

"Even yet by no means obsolete, in spite of the many mistakes which it contains. Pelli was the first who looked out for records, which he collected and published and used as the bases of his work." — Scartazzini, *Companion to Dante,* 1893, p. 28.

"Egli si serve delle vite scritte precedentemente, ma cerca anche nuovi documenti, sia in carte d'archivio, sia in codici; esamina, confronta, discute; ed offre un copioso materiale, che è stato poi largamente sfruttato dai biografi posteriori. Il libro del Pelli è senza dubbio pieno di errori. La sua critica è spesso superficiale. Egli troppo si fida delle notizie e dei documenti che trova. Ma con tutto questo è il primo ricercatore critico della vita di Dante; e il dire oggi male di lui (come qualcheduno ha fatto) è una ingratitudine." — Bartoli, *Della vita di Dante,* pp. 319–320.

Some of the material collected by Pelli was made use of by Fraticelli in his "Storia della vita di Dante," 1861, which see.

See Foscolo, "Discorso sul testo," § cxxvii–cxxviii.

See also [**Pepe, G.**] Rivista dantesca. [1826–29.]

*** *See also* **Litta, P.** Albero della famiglia di Dante Alighieri, colle aggiunte del Pelli. 1842.

Mazzinghi, T. J. Genealogy of the family Alighieri, from P. Litta and G. Pelli. (*In his* A brief notice of some recent researches respecting Dante. 1844. pp. 54–55.)

Pellico, Francesco. A Vincenzo Gioberti. Genova, 1845. 8°. pp. 423 + (1). 1017 C 120

pp. 301–306, [Dante ed i Gesuiti].

Pellico, Silvio. Francesca da Rimini; tragedia. Londra, 1818. 8°. pp. 68. 1017 C 211

Reviewed [by H. H. Milman] in the *Quarterly review,* Oct. 1820, vol xxiv, pp. 97–102, containing several passages translated into English verse.

"A tragedy full of tender feeling, admired by Byron, to whom the version of some scenes in the *Quarterly review* has been attributed. They were, however, in fact rendered by Milman" — Garnett, *History of Italian literature,* 1898, p. 351.

On the *Quarterly* article and the attribution of a translation of Pellico's tragedy to Lord Byron, see Bingham's translation (entered below), pp. xxx–xxxvi.

—— *Same.* Pisa, 1824. 24°. pp. 70. 1017 C 212

—— *Same.* Firenze, 1825. 16°. pp. 75. 1017 C 213

—— *Same.* 4ª ed. Torino, 1830. 8°. pp. 85. *Frontisp.* 1017 C 215

Frontispiece: — Engraving. "G. Bezzuoli dip. Terzaghi inc."

—— *Same.* Firenze, 1830. 32°. pp. 64. 1017 C 216

—— *Same.* Padova, 1830. 16°. pp. 46. 1017 C 217

—— *Same.* Verona, 1831. 24°. pp. 70. 1017 C 218

—— *Same.* Boston, (cop. 1865). sm. 8°. pp. 62. 1017 C 183 b

—— *Same.* Genova, 1868. 8°. pp. 15. (Teatro tragico italiano. 1.) 1017 C 219

—— *Same.* Firenze, [1885]. 24°. pp. 48. 1017 C 222

—— *Same.* Milano, 1887. 16°. pp. 48. 1017 C 223

—— *Same.* Napoli, 1890. 16°. pp. 48. *Frontisp.* 1017 C 223 b

—— *Same.* n. p., n. d. 16°. pp. 46. 1017 C 214

—— *Same.* (*In his* Tragedie. Firenze, 1859. 16°. pp. 1–38.) 1017 C 184 a; 1031 E 61

—— *Same.* (*In his* Tragedie. Milano, 1863. 16°. pp. 5–42.) 1017 C 184 aa

—— *Same.* (*In his* Poesie. Torino, n. d. 4°. pp. 1–8. *Wdct.*) 1018 G 15

—— Francesca da Rimini; tragedia in cinque atti, di S. Pellico. — Il casino di campagna; commedia in un atto, di A. Kotzebue ridotta ad uso del teatro italiano. Milano, 1893. 16°. pp. 78. (Biblioteca ebdomadaria-teatrale. 33.) 1017 C 184 b

—— *Same, English.* Francesca da Rimini; a tragedy, translated in English verse with critical preface and historical introduction by J. F. Bingham. Cambridge, *etc.,* 1897. sm. 8°. pp. lviii + 89. *Port. of author* and 12 *plates.* (Italian gems. 1.) 1017 C 220 b

Plates: — Views of the towns of Rimini and Ravenna, and reproductions of Cassioli's painting and Flaxman's drawing of Paolo and Francesca.

Reviewed in the *Literary world* (Boston), May 29, 1897, vol. xxviii, p. 180.

—— *Same, French.* Francesca da Rimini, tragédie; traduite en français avec le texte en regard par M. Vannoni, précédée de la traduction en vers français de l'épisode de Francesca (Dante, v chant). Rome, 1848. 16°. pp. 104. 1017 C 220

The cover-title reads "Francesca da Rimini, tragedia; volta in francese coll' originale in fronte, preceduta da traduzione in versi francesi dell' episodio di Francesca, con notizia storica."

—— *Same, German.* Franzisca von Rimini; Trauerspiel in 5 Aufzügen nach dem Italienischen. n. p., n. d. 16°. pp. 62. 1017 C 224

—— *Same, German.* Francesca von Rimini, Tragödie in fünf Aufzügen; deutsch von A. Seubert. Leipzig, [187–?] 16°. pp. 52. (Universal-Bibliothek. 380.) 1017 C 185

A fragment of a Spanish translation by José Llausas, is given in Estelrich's "Antología," 1889, p. 437.

*** Reviewed in Larousse, "Grand dictionnaire," tom. xiii, 1875, p. 1218. See C. del Balzo, "Francesca da Rimini nell' arte e nella critica," 1895, pp. 6–13.

This was one of Adelaide Ristori's favorite tragedies. In the presentation of it in 1865 on the occasion of the sixth centenary of Dante's birth, she played the title rôle, with Ernesto Rossi as Paolo, and Tommaso Salvini as Lanciotto.

See also **Méri de la Canorgue, V. de.** Françoise de Rimini; tragédie imitée de S. Pellico. 1850.

Passavalli, I. La prima recita della Francesca da Rimini a Trento. (*In his* Voci dal Trentino. 1889.)

V. Silvio Pellico. — The Francesca da Rimini. 1834.

— 2 — La morte di Dante; cantica. (*In his* Cantiche ed altre poesie. Torino, 1852. 16°. pp. 245–252.) 1017 C 226

—— *Same.* (*In his* Poesie. Torino, n. d. 4°. pp. 134–135. *Port.*) 1018 G 15

—— *Same, French.* La mort de Dante. (*In his* Chants historiques, extraits des poésies inédites et traduits par L. P. Lille, 1837. 16°. pp. 305–319.) 1017 C 225

Pelton, Marion L. An echo of Dante; [sonnet]. (*In the* Andover review. Aug. 1884. Vol. ii, p. 175.)

Penci, Emilio. Omero e Dante. — Schiller e il drama. Conferenze. Milano, 1882. sm. 8°. pp. 87. 1017 F 192

— 2 — Storia della letteratura italiana. Vol. ii. Dante Allighieri. Siena, 1891. sm. 8°. pp. 547 + (3). 1019 E 285

Reviewed in *Nuova antologia,* 16 febb. 1891, vol. cxv, pp. 799–801; — in *L'Alighieri,* 1891, an. ii, pp. 493–495.

Penco, Ettore. Ancora di una contraddizione dantesca. [Milano, *etc.,* 1895.]

Clipping from *Gazzetta letteraria,* 25 maggio, 1895, in Dante scrap-book, i, p. 106.

Contributes to the discussion occasioned by A. Catalano's "Una contraddizione dantesca," which see.

— 2 — Saggio d'interpretazione della Divina commedia. Mantova, 1877. 8°. pp. 64 + (1). 1017 E 111

With author's autograph.
Comments on Inf. i. 4–7, 28–30, 41–43; v. 34–36; ix. 25–27; xii. 1–10; xxxiii. 75; — Purg. vii. 70–72; ix. 1–18; xxix. 73–75; — Par. xxvii. 127–138; xxiii. 67–69. — Di un codice mantovano della Divina commedia. — Sonetto di Jacopo Alighieri a Guido da Polenta. — Argomento della Divina commedia scritto in terza rima da Jacopo Alighieri.

— 3 — Sul verso dantesco: "Sì che il piè fermo sempre era il più basso" [Inf. i. 30]. [Roma, 1879.] 4°. pp. (5). 1018 G 99

"*Il Buonarroti*, maggio, 1879, serie ii, vol. xiii," pp. 173–177.
Occasioned by Civita's "Saggio di interpretazione del verso, *etc.*," 1877–78.

Pene (Le) dei dannati. (*In* La festa di Dante. 1864–65. Nos. 6, 9, 11, 14, 29, 31, 32, 34, 36, 37, 38, 41, 44, 46, 48, 50, 52.)

[**Pennacchi, Giovanni,** *and others.*] In occasione del sesto centenario dalla sua nascita omaggio a Dante Alighieri per alcuni perugini. [Perugia, 1865.] 4°. pp. (6). 1018 G 11

Has cover-title "A Dante Alighieri omaggio."
Contains three sonnets by Pennacchi, and one each by Assunta Pieralli, A. Rossi, and C. Ragnotti.

Pennella, E. Beatrice "nella Vita nuova." [Napoli, 1887.]

Clipping from *Napoli letteraria*, 3 aprile, 1887, in Dante scrap-book, i, p. 183.

Pepe, Gabriele. Cenno sulla vera intelligenza del verso di Dante *Poscia più che il dolor potè il digiuno* [Inf. xxxiii. 75]. Firenze, 1826. 8°. pp. 21. 1015 D 298

[— 2 —] Rivista dantesca, [by "Γ. Π."]. [Firenze, 1826–29.] 8°. 3 pts. bd. in 1 v. 1015 E 4

"*Antologia*, agosto, 1826, marzo, 1827, marzo, 1829," no. lxviii, pp. 62–99, no. lxxv, pp. 1–17, no. xcix, pp. 1–36.
Reviews of a dozen new Dante publications, entered separately under the individual authors in this list.

—— *Same.* [Pt. iii.] 1015 E 45

[— 3 —] Sul Veltro della Divina commedia; al marchese G. Capponi. [Firenze, 1832.] 8°. pp. (24). 1015 E 110 b

"*Antologia*, febb. 1832, no. 134," pp. 72–95. Signed "G. P."

—— *Same, separately printed.* [Firenze, 1832.] 8°. pp. 26. 1015 E 110

*** *See also* **Repetti, E.** Risposta al sig. G. P[epe] sopra alcune congetture intorno all' Alighieri. [1827.]

Per il sesto centenario di Dante; ricordo al popolo. Firenze, 1865. 12°. pp. 35. 1018 C 127

Contents: — Gli editori a chi leggerà. — La commissione. Programma delle feste. — **Tommaseo, N.** Al popolo. — **Milanesi, G.** Dei ritratti antichi di Dante. — **Lungo, I. del.** Vita di Dante. — **Saltini, G. E.** Memorie di Dante in Firenze. — **Dazzi, P.** Il monumento. — **Saltini, G. E.** Del tempio e della piazza di S. Croce.
"Siamo operai tipografi, che abbiamo pensato a lasciare un ricordo della festa di Dante al popolo nel cui seno fummo cresciuti e viviamo. Agli scrittori di buona volontà che ci prestarono l' opera loro, raccomandammo questo: — Non scriverete pei dotti, ma per noi; che pure amiamo Dante e Firenze e l' Italia almeno quanto i dotti. — Ecco con quali intenzioni fu composto il nostro ricordo, con quali vuole esser letto." — *Editors' note.*
Reviewed by G. Carducci in *L' ateneo italiano*, 21 genn. 1866, an. i, pp. 35–38, (1018 G 164), reprinted in his "Ceneri e faville," 1891, pp. 323–332.

Per la ricostituzione di una società dantesca in Germania. *See* [**Kraus, F. X.**]

Per la storia si avvera la novella lezione del v° 135 c° 28 dell' Inferno *Ch' al re giovane diedi i ma' conforti*. *See* [**Cerroti, F.**]

Per le ossa di Dante. [Rome, 1896.]

Clipping from *Il popolo romano*, 9 nov. 1896, in Dante scrap-book, ii, p. 79.
Concerning a recent movement in Ravenna to erect a grand mausoleum over Dante's bones.

Per un accademico convegno a Gargonza nell' Aretino in memoria dell' Alighieri; ottave. Capolago, 1840. 12°. pp. 27. 1017 C 72

[**Perazzini, Bartolommeo.**] In editionem tractatuum vel sermonum Sancti Zenonis correctiones et explicationes. Accedit animadversionum in eamdem retractatio critica etiam in quædam veterum scriptorum loca præcipue in Dantis Aligherii Comœdiam. Veronæ, [1775]. 4°. pp. 88. 1017 G 41

[——] *Same.* Ed. 2ª. (*In* Scolari, F. Intorno alle epistole latine di Dante. 1844. pp. 71–192.)

Some of Perazzini's notes were made use of by the editors of the Paduan ed. of the Commedia, 1822.

Pèrcopo, Erasmo, *reviewer.* *See* **Suchier, H.** Ueber die Tenzone Dante's mit Forese Donati. 1886.

—— *joint-author.* *See* **Wiese, B.,** *and* **E. Pèrcopo.** Geschichte der italienischen Litteratur. 1899.

P[ereira], H[enry] W[all]. On Dante's knowledge of heraldry. [London, 1898.] 4°. pp. (8). 1019 G 176

"*Moring's quarterly*, Aug. 1898, no. vii," pp. 63–70.
Inserted is an autograph letter from the author.

Peretti, Antonio. Dante Alighieri; sonetto. (*In* Il Tiberino. 29 nov. 1843. An. ix, p. 285.) 1019 Z 76

From his "Versi," vol. i, Modena, 1843.

— 2 — La giovinezza di Dante. [Modena, 1845.] 8°. pp. (11). 1018 A 89

"*L' educatore storico*, dic. 1845, an. ii," pp. 257–267.

Perez, Francesco. La Beatrice svelata; preparazione all' intelligenza di tutte le opere di Dante Alighieri. Palermo, 1865. sm. 8°. pp. (4) + 418. *Diagr.* 1016 D 20

Claims that Beatrice is the symbol of the active intelligence.
pp. 395–399, Canzone di Guido Cavalcanti sulla beatitudine di vita attiva.
Diagram: — "Fac-simile tratto dalle opere di Aristotile comentate da Averroes."
Reviewed [by F. Berardinelli] in *La civiltà cattolica*, 1865, serie vi, vol. iii, pp. 593–604, vol. iv, pp. 73–90, (1016 D 170). See Ferrazzi, iv, pp. 281–283.

—— *Same.* Nuova ed., con aggiunte e chiarimenti dell' autore. Palermo, 1897. sm. 8°. pp. 431. *Diagr.* 1019 C 327

Vol. ii of his "Scritti, pubblicati a cura della città di Palermo."
The three vols. of the "Scritti" are reviewed by R. [Renier] in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1899, vol. xxxiii, pp. 422–425. See also *Nuova antologia*, 1 genn. 1899, vol. clxiii, pp. 88–90, and *Giornale dantesco*, 1899, an. vii, pp. 266–267.

— 2 — Studi danteschi, (preceduti da un saggio biografico-critico). Palermo, 1898. sm. 8°. pp. clxxxiv + 558. *Port. of author.* 1019 C 326

Vol. i of his "Scritti, pubblicati a cura della città di Palermo."
Contents: — Sulla prima allegoria e sullo scopo della "Divina commedia." — Risposta del prof. G. Borghi. — Lezioni dantesche lette nella Università di Palermo l' anno 1864; lettura i–xxi. — Il tratto "De monarchia" di Dante Alighieri; nuova versione italiana con note.

— 3 — Sulla prima allegoria e sullo scopo della Divina commedia; discorso. Palermo, 1836. 8°. pp. 47. 1015 E 176

Reprinted, with the "Risposta" of G. Borghi, in his "Studi danteschi," pp. 1–61.

Perez, Paolo. Delle fragranze onde l 'Alighieri profuma il purgatorio e il paradiso. Intra, 1867. 8°. pp. 52 + (1). 1016 E 109

"Per le nozze Lisca-Sega."

— 2 — Due lettere di P. Perez e una questione dantesca [Purg. xviii. 118–126; edited with introduction by G. Biadego]. Verona, 1889. l. 8°. pp. 42. 1018 G 143

"Nozze Perez-Pompei — Casati." With editor's autograph.
Reviewed by L. Gaiter in *L'ateneo*, 1889, an. xxi, pp. 545–546, (1019 Z 245); — in *Nuova antologia*, 1 agosto, 1889, vol. cvi, pp. 579–580; — by [F.] P[asqualigo] in *L'Alighieri*, 1890, an. i, p. 383–385.

— 3 — I sette cerchi del purgatorio di Dante; saggio di studi. 2ª ed. ritoccata e accresciuta dall' autore. Verona, 1867. sm. 8°. pp. 279 + (1). 1016 D 156

First published in 1865 (copy in the British Museum); new ed. in 1897.

Reviewed in the *Dublin review*, April, 1869, vol. lxiv, pp. 398–425.

See also plate vii, in Agnelli's "Topo-cronografia del viaggio dantesco," 1891, giving a "quadro sinottico dei sette cerchi secondo lo studio del sac. P. Perez."

[—— *editor.*] *See* **Rosmini Serbati, A.** Pensieri e dottrine. 1873.

Peri, Alessandro. Dante; [poem]. (*In* La cronaca verde, numero del centenario. 20 maggio, 1865. p. 298.)

Peri, Severo. Dell' amore di Dante per Beatrice; discorso. Varese, 1890. 8°. pp. 29 + (1). 1019 B 235

A 2d ed. was published in the same year.

Périès, Jean Vincent, *translator. See* **Macchiavelli, N.** Discours, ou plutôt dialogue, dans lequel on examine si la langue dans laquelle ont écrit le Dante, *etc.* 1825.

Perina, Effigenio. Gli angeli nel purgatorio dantesco. Verona, 1894. l. 8°. pp. 134. 1019 G 77

"Nozze Poggi–Rinaldi." Inserted is an autograph letter from the author to W. Fiske.

Reviewed in *Nuova antologia*, 16 luglio, 1894, vol. cxxxvi, pp. 346–347.

Perini, N., *editor.* La vita nuova. 1893. *See* Part I (*Minor works. — Vita nuova*).

Reviewed in the *Athenæum*, Jan. 21, 1893, pp. 79–80.

—— *reviewer. See* **Gardner, E. G.** Dante's ten heavens. 1898.

Perna, Gerardo, *editor. See* **Vitale, A.** Le sette stelle di guida al peregrinaggio di Dante. Manifesto. [1869.]

Pernati, Damiano, *editor and engraver. See* **Sabatelli, L.** Pensieri diversi. 1795.

Perosa, Leonardo. Armonie poetiche domestiche e civili; versi. Venezia, 1875. 16°. pp. viii + 237 + (1). 1019 C 18

pp. 103–110, Nel sesto anno secolare dalla nascita di Dante Alighieri, canzone. pp. 141–149, Nel sesto anno secolare dalla morte di S. Tommaso d' Acquino, inno (centone dantesco).

Perosino, Gian Severino, *translator.* Saggio di esercizi di versione latina della Divina commedia. 1863. *See* Part I (*D. C. — Latin*).

—— *translator.* Traduzione latina dei trecento temi italiani. 1873. *See* Part I (*D. C. — Latin*).

—— *translator.* [Inf. i. 1–12.] 1895. *See* Supplement (*D. C. — Italian dialects. — Turinese*).

Perrens, François Tommy. Dante. (*In his* Histoire de la littérature italienne. Paris, 1867. 12°. pp. 24–64.) 1018 C 231

—— *reviewer. See* **Villari, P.** I primi due secoli della storia di Firenze. 1893–94.

Perroni Ferranti, Giacomo Dante, il determinismo e la imputabilità relativa. Messina, 1881. 8°. pp. 18. 1017 F 88

With author's autograph.

Perroni Grande, Ludovico. Le arpie in Dante e in Virgilio. [Messina, 1897.] 4°. pp. (2). 1019 G 154

"*Genio e follia*, 15 agosto, 1897, an. i," pp. 123–124.

— 2 — Note dantesche. Messina, 1897. sm. 8°. pp. 40. 1019 F 371

Contents: — Chi caccerà di nido i due Guidi? [Purg. xi. 97-99.] — Come degnasti d' accedere al monte? [Purg. xxx. 74.]

Reviewed in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1898, vol. xxxi, pp. 450–452. Noticed in *Bullettino della Società dantesca italiana*, maggio–luglio, 1898, n. s., vol. v, pp. 174–175.

— 3 — Noterella dantesca. [Messina, 1897.] 4°. pp. 3. 1019 G 154

"Estratto dal *Torneo*, n. 1, an. i."

Gives testimony from various sources supporting the date 1265 as that of Dante's birth.

— 4 — Per la dedica della Vita nova; lettera dantesca al prof. F. Cipolla. Catania, 1899. 12°. pp. 11. 1015 A 107

"Estratto dal *Gazzettino letterario*, Catania." Inserted is an autograph postal-card from the author to W. Fiske.

Aims to show that "la dedica della Vita nova non si oppone per nulla alla ragione storica del *disdegno* di Guido per Beatrice," (p. 10).

— 5 — Scritto dantesco, (Inf. iv. 4). [Messina, 1897.] 4°. pp. (5). 1019 G 154

"*Genio e follia*, 1 agosto, 1897, an. i," pp. 110–114.

— 6 — Sulla irreligiosità di Guido Cavalcanti [Inf. x. 63]. (*In his* Due noterelle. Messina, 1898. sm. 8°. pp. 5–9.) 1019 C 339

— 7 — Le varie opinioni sul "disdegno" di Guido Cavalcanti. Messina, 1896. 8°. pp. 15. 1019 F 324

See also **Cipolla, F.** Il disdegno di Guido; lettera allo studioso giovane L. Perroni-Grande. (*In his* Appunti danteschi. Serie 2a. 1897. pp. 3–10.)

—— Intorno al disdegno di Guido. (*In his* Tre lettere d' argomento dantesco. 1898. pp. 1–5.)

Perruccio, Andrea. La malattia d' Apollo. (*In* Balzo, C. del, *compiler.* Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol. vi. 1898. pp. 270–279.)

Persico, Federico. Petrarca e Dante. [Napoli, 1893.] 2 pts. bd. in 1 v. f°. 1019 G 50

"*La tavola rotonda*, 19, 26 marzo, 1893, an. iii, n. 12, 13."

"Memoria letta alla R. Accademia di scienze politiche e morali." Reviewed by F. Flamini in *Bullettino della Società dantesca italiana*, marzo, 1894, n. s., vol. i, pp. 117–118.

Persico Cavalcanti, Guido. Un' epistola apocrifa di Dante. (*In* Giornale dantesco. 1897. An. v, pp. 112–116.)

Claims that the letter to Moroello Malaspina was written by Cino da Pistoja.

— 2 — Polemica; per un' epistola apocrifa. (*In same.* 1898. An. vi, pp. 130–132.)

Occasioned by Barbi's comment on the foregoing article in *Bullettino della Società dantesca italiana*, marzo–aprile, 1897, n. s., vol. iv, p. 103.

—— *Same, continued.* Per la solita "epistola." (*In same.* 1898. An. vi, pp. 180–182.)

Occasioned by Pellegrini's "A proposito d' una tenzone poetica tra Dante e Cino da Pistoia," 1898.

— 3 — La prima edizione napoletana della Divina commedia. (*In* Rivista delle biblioteche e degli archivi. Genn. 1898. An. ix, pp. 1–5.)

Prints a letter from Francesco del Tuppo, who was responsible for the publication of the Naples ed. of 1474, printed by Riessinger.

Reviewed by G. Vandelli in *Bullettino della Società dantesca italiana*, marzo, 1899, n. s., vol. vi, pp. 118–123.

Personi, Francesco, *translator.* Corrispondenza poetica tra Giovanni del Virgilio e Dante. 1889. *See* Part I (*Minor works. — Eclogae. — Italian*).

Personi's translation is also contained in the edition of Dante's complete works published in 1830–41, and of the minor works published in 1834–40, 1855, 1856–57, 1861–62, 1873, 1887–93.

Perticari, Costanza MONTI, *contessa.* Lettera a Gordiano Perticari — Lettera a Salvatore Betti. (*In* Murari, R. Giulio Perticari e le correzioni degli editori milanesi al "Convivio." 1897.)

— 2 — Pensieri sopra alcuni passi dell' Inferno di Dante. (*In her* Versi e lettere. Firenze, 1860. 16°. pp. 103–110.) 1016 C 65

Comments on Inf. ii. 55; iii. 25; iii. 37; iii. 97; iv. 31; v. 109; vi. 13.

*** Some of the Countess Perticari's notes appeared in the 1825 Milan ed. of the Commedia.

Perticari, Giulio, *conte.* Degli scrittori del trecento e de' loro imitatori, libri due. (*In* Monti, V. Proposta di alcune correzioni ed aggiunte al Vocabolario della Crusca. Vol. i, pt. 1. 1817.)

—— *Same.* (*In his* Opere. Milano, 1823. 16°. Vol. i, pp. 1–205. —— *Same.* Venezia, 1832. 24°. Vol. i, pp. 197–240; vol. ii, pp. 3–162.) 1015 D 190; 1015 D 192 a

—— *Same.* (*In his* Opere. Vol. i. Bologna, 1838. 8°. pp. 35–158.) 1015 D 193

Followed by "Appendice di osservazioni critiche" and "Giudizio del cav. V. Monti."

—— *Same.* (*In his* Opere. 2ª ed. napolitana. Napoli, 1856. 8°. pp. 21–90.) 1015 D 198

—— *Same.* (*In his* Opere scelte ad uso della costumata gioventù. Vol. i. Venezia, 1857. 24°.) 1015 D 199

Chapters ii, v, and xiii, of the first book, treat of the following subjects: — Della opinione di Dante intorno gli scrittori del trecento. — Quali Dante intendesse per vocaboli plebei. — Come Dante non istimò perfezionata la lingua del suo secolo, e come egli stesso colle parole de' suoi libri risponda a molte false opinioni de' posteri.

See Ferrazzi, iv, pp. 503–504.

See also **Gioberti, V.** Il Perticari e gli scrittori del trecento. (*In his* Studii filologici. 1875.)

—— *Same.* (*In his* Scritti letterarii. 1877.)

—— Degli scrittori del trecento e de' loro imitatori. — Dell' amor patrio di Dante Alighieri. — Intorno la morte di Pandolfo Collenuccio e lettere familiari. Parma, 1840. 16°. pp. xxiii + 304. 1015 D 195

The cover-title is "Prose scelte di Giulio Perticari."

—— Degli scrittori del trecento e de' loro imitatori. — Dell' amor patrio di Dante Alighieri. — Intorno la morte di Pandolfo Collenuccio. — Lettere familiari e Delle nozze di Costanzo Sforza con Isabella d' Aragona. Parma, 1848. 16°. pp. xxiii + 295. 1015 D 196

— 2 — Dell' amor patrio di Dante e del suo libro intorno il volgare eloquio; apologia. (*In* Monti, V. Proposta di alcune correzioni ed aggiunte al Vocabolario della Crusca. 1817–24. Vol. ii, pt. 2. 1820.)

Contains, pp. 198–199, a translation into Provençal of the first twenty lines of the ballata beginning *Fresca rosa novella.*

Reviewed in *Effemeridi letterarie di Roma*, 1820, tom. i, pp. 42–61, (1015 D 197); — by S. Betti in *Giornale arcadico*, 1820, tom. vii, pp. 91–101, 184–196.

—— *Same.* (*In his* Opere. Milano, 1823. Vol. i, pp. 207–304, vol. ii. —— *Same.* Vol. iii. Bologna, 1824. —— *Same.* Venezia, 1832. Vol. ii, pp. 165–225; vol. iii, iv. —— *Same.* Napoli, 1856. pp. 91–246.) 1015 D 190; 1015 D 191; 1015 D 192 a–b; 1015 D 198

—— *Same.* (*In his* Opere. Vol. i. Bologna, 1838. 8°. pp. 159–442.) 1015 D 193

Followed by "Appendice di osservazioni critiche."

—— *Same.* (*In his* Opere scelte ad uso della costumata gioventù. Vol. ii, iii. Venezia, 1857–58.) 1015 D 199

Also contained in the two editions of his "Degli scrittori del trecento e de' loro imitatori. — Dell' amor patrio di Dante Alighieri," *etc*, 1840, and 1848, entered above.

—— *Same.* [Pt. 1.] (*In* La divina commedia. Padova, 1822. Vol. v, pp. 481–532. —— *Same.* 1830–41. Vol. v, pp. 481–532.)

—— *Same.* [Pt. 1.] (*In* [Fanelli, G. B., *editor*]. La Divina commedia. Tom. ii. 1838. pp. 109–187.)

See also **Biamonti, G.** [—] Lettere di Pamfilo a Polifilo sopra l' apologia del libro Della volgare eloquenza di Dante. 1821. —— *Same.* 1828. —— *Same.* 1841.

— 3 — Lettera a L. Caranenti. (*In* Amori e rime di Dante. 1823. pp. xv–xvii.)

—— *Same.* (*In his* Opere. Vol. ii. Bologna, 1839. pp. 430–431. —— *Same.* Napoli, 1856. pp. 479–480.) 1015 D 194; 1015 D 198

— 4 — Lettera a P. Costa intorno l' interpretazione de' primi versi del canto ix del Purgatorio. (*In* La divina commedia, con brevi note di P. Costa. 1826–27. Tom. ii, pp. 432–446; — *and in later editions.*)

— 5 — [Lettera] al conte Cristoforo Ferri. (*In his* Opere. Vol. ii. Bologna, 1839. pp. 430–431. —— *Same.* Napoli, 1856. pp. 464–465.) 1015 D 194; 1015 D 198

— 6 — Lettera al sig. Filippo Agricola. (*In his* Opere. Vol. ii. Milano, 1823. pp. 392–394. —— *Same.* Vol. ii. Bologna, 1839. pp. 300–301. —— *Same.* Napoli, 1856. pp. 414–415.) 1015 D 190; 1015 D 194; 1015 D 198

Concerning the painting of Dante and Beatrice, which Agricola was about to undertake.

— 7 — [Lettere] al sig. Paolo Costa. (*In his* Opere. Vol. ii. Bologna, 1839. pp. 308–312.)

The first of these two letters is dated "10 febb. 1816" and is concerned with the interpretation of Purg. x. 80–81.

— 8 — Postille inedite alla Divina commedia. Faenza, 1853. 8°. pp. 15 + (1). 1016 B 138

"Nelle nozze Minardi-Borghesi." Edited by G. Ghinassi from the margins of a copy of the first Roman edition of the Commedia with Lombardi's comment.

— 9 — La rettitudine, fine principale del poema di Dante; pensieri inediti finora. n. p., n. d. 8°. ff. (7). 1015 D 189

Mounted clipping from some unknown journal.

[—— *annotator.*] La divina commedia. 1825. *See* Part I (*D. C.*).

Notes by Perticari are also found in the editions of the Divina commedia published at Bologna, 1819–21, and Roma, 1820–22.

*** On the t.-p. of the 1843 Paris ed. the editing of the text is wrongly ascribed to Monti and Perticari.

*** *See also* **Benci, A.** Elogio di G. Perticari. 1822.

Bertuccioli, L. Memorie intorno la vita del Perticari. 1823.

Castiglia, B. Discorso circa le origini e progressi della lingua italiana. (*In his* Studi. 1836. pp. 1–140.)

Colelli, S. Sopra una scoperta postuma del conte G. Perticari. 1825.

Galvani, G. Dubbi sulla verità delle dottrine perticariane. 1834.

Mordani, F. La vita del conte G. Perticari. 1840. —— *Same.* 1874.

Murari, R. G. Perticari e le correzioni degli editori milanesi al "Convivio." 1897.

Nicolussi, G. Ancora intorno agli studî di G. Perticari sul Dittamondo di Fazio degli Uberti. 1898.

Pagano, V. Origini e vicenze della lingua italiana. 1879.

Tommaseo, N. Il Perticari confutato da Dante. 1825.

Perugia, *Italy.* Lavori su Dante pubblicati a cura del municipio di Perugia in occasione delle feste celebrate in Firenze nel sesto centenario dalla nascita dell' altissimo poeta. Perugia, 1865. 8°. pp. 46. 1018 G 30

Contents: — Nota bibliografica sui codici della Divina commedia esistenti nella Comunale di Perugia, [with variant readings from the Inferno]. — Due sonetti che il codice perugino attribuisce a Dante Alighieri, dati nuovamente in luce ed illustrati dal prof. A. Rossi. — Discorso critico-bibliografico, [a study of the preceding sonnets, first published by Rossi in 1861, "per nozze"].

—— Onori della città di Perugia a Dante; deliberazioni municipali. [*Anon.*] (*In* Giornale del centenario. 1865. No. 44, p. 355.)

*** *See also* [**Pennacchi, G.,** *and others.*] In occasione del sesto centenario della sua nascita omaggio a Dante Alighieri per alcuni perugini. [1865.]

Pérussis, L. de Berluc. *See* **Berluc-Pérussis, L. de.**

Peruzzi, Agostino. Bonifazio VIII e Dante Allighieri. (*In his* Opere in prosa e in versi. Vol. v. Bologna, 1845. 8°. pp. 71–84.) 1018 A 90 c

— 2 — Su quel luogo di Dante *Cerbero vostro se ben vi ricorda, Ne porta ancor pelato il mento e il gozzo*, Inf. ix. 97 seg.; annotazione. (*In* Giornale arcadico. 1825. Tom. xxv, pp. 61–66.) 1019 W

Pescatori, C. L'astronomia della Divina commedia. [Firenze, 1874.] 8°. pp. (6). 1017 E 2

"*L'ateneo*, 31 marzo 1874, an. i," pp. 209–214.

—— *Same.* (*In* Letture di famiglia. 20 luglio, 1875. An. xxvii, pp. 74–79.) 1019 X 228

Peschel, Oscar (Ferdinand). Das südliche Kreuz [Purg. i. 23]. (*In his* Abhandlungen zur Erd- und Völkerkunde, herausgegeben von J. Löwenberg. Leipzig, 1877. 8°. pp. 57–70.) 3105 A 37

Pesciolini, Ugo Nomi Venerosi. Dell' opportunità delle feste nell' anno 1899 pel sesto centenario della morte del concittadino Santo Bartolo, e per l'altro della venuta di Dante Alighieri ambasciatore dei fiorentini al comune di San Gimignano; conferenza tenuta nell' Aula municipale della detta terra il dì 25 marzo 1898. [Siena, 1899.] f°. pp. 40. 8 *plates*. 1019 G 185

The cover-title reads: — "Feste centenarie in San Gimignano. Conferenza. Maggio, 1899."

Inserted is a circular, 4 pp., calling for subscriptions toward the expense of the festival.

Plates: — Views of the town and public buildings of San Gimignano.

Pessina, Enrico. Intorno al Veltro allegorico di Dante; ragionamento. 1857. (*In his* Filosofia e diritto. Napoli, 1868. sm. 8°. pp. 25–87.) 1016 E 159

Reviews at length Troya's "Il Veltro allegorico dei ghibellini, con altre scritture," 1856. With author's autograph.

Peter V, *King of Portugal.* Carta. (*In* Viale, A. J. Tentativas dantescas. 1884. pp. 9–23.)

A letter to Viale on the general characteristics of the Commedia.

Petito, Antonio. Francesca da Rimini, tragedia, a vapore; bizzarria comica. Napoli, 1867. 16°. pp. 35. (Selva comica nazionale. 4.) 1018 C 228

Petius, Laurentius. Vinea Domini, cum breui descriptione sacramentorum, et Paradisi, Limbi, Purgatorii, atq; Inferni, à Cathechismo, catholicis q; patribus excerpta; cum appositis figuris tã noui quàm ueteris testamenti. Venetiis, 1588. sm. 8°. pp. (23) + 186. *Engr. t.-p., wdcts.*, and *orn.* 1017 C 9

Petrarca, Francesco. Epistola che dà giudicio di Dante; [Latin original, with Italian translation by G. J. Dionisi]. (*In* Dionisi, G. J. Preparazione istorica e critica. 1806. Tom. ii, pp. 3–28.)

In reply to the "Carme" with which Boccaccio accompanied a copy of the Divina commedia sent to Petrarca. Frees himself of the imputation of having been envious of Dante's fame and unjust to his memory. Dates probably from 1359.

—— *Same, English.* To Boccaccio. (*In* Petrarch, the first modern scholar and man of letters; a selection from his correspondence with Boccaccio and other friends, translated by J. H. Robinson with the collaboration of H. W. Rolfe. New York, *etc.*, 1898. 8°. pp. 178–190.) 1009 D 106

See also pp. 174–178.

—— *Same, Italian.* Messer Francesco Petrarca a Giovanni Boccaccio, [translated by G. Fracassetti]. (*In* Boccaccio, G. Lettere edite e inedite. Firenze, 1877. sm. 8°. pp. 57–65.) 1009 B 35

From Fracassetti's ed. of Petrarch's "Lettere," 1863–67.

—— *Same, Italian.* Lettera a Giovanni Boccaccio intorno a Dante Allighieri, [translated by A. Palesa]. (*In* Palesa, A., *compiler.* Dante; raccolta. 1865. pp. 81–85.)

From Palesa's "Epistolae ineditae," 1855.

— 2 — Sonetto in morte di Sennuccio del Bene; [with numerous English, French, German, and Spanish translations]. (*In* Balzo, C. del, *compiler.* Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol. ii. 1890. pp. 102–136.)

Dante is mentioned.

*** Petrarch also makes reference to Dante in his "Trionfo d'amore;" for the passage, and numerous translations of it, see Del Balzo, vol. ii, pp. 165–190. Papanti, "Dante secondo la tradizione e i novellatori," 1873, pp. 31–33, gives two anecdotes from Petrarch's "De rerum memorandarum," 1581, with Italian translations by O. Targioni Tozzetti. See also an anonymous story given by Papanti, pp. 85–88, telling how "Messer Francesco Petrarca dimostra a un vecchio pisano, come la Divina commedia sia opera dello Spirito Sancto."

Supposititious writings.

— 3 — Dominus franciscus petrarca in laudem Dantis; [poem]. (*In* Hortis, A. Dante e il Petrarca. 1875. pp. 7–8.)

Here printed for the first time. Also given in Lumini's "Dante Alighieri e gli aretini," 1884, pp. 21–22, and the reprint of the same in his "Scritti letterari," 1884, pp. 109–110.

See also **Novati, F.** Dante e il Petrarca. 1889.

— 4 — Epitaphium Dantis Aligerii compositum per quondam recolendae memoriae D. Franciscum Petrarcha, qui dixit "Omnia fere temptavi, requies nusquam est." (*In* Balzo, C. del, *compiler.* Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol. ii. 1890. pp. 163–164.)

This epitaph, of uncertain authorship, was first printed by Valentinelli in his "Petrarca e Venezia," 1874. It is also given in Lumini, *op. cit.* Del Balzo remarks concerning it: "È evidente che questo preteso epitaffio del Petrarca per Dante sia opera o di nemico del Petrarca o di un suo *troppo* amico."

— 5 — Prologo sopra la prima cantica della chomedia di Dante Alinghieri [*sic*] poeta fiorentino facto per messere Francescho Petrarcha poeta fiorentino. *MS.* sm. 4°. ff. (5). 1016 D 101

Copy [by F. Palermo?] of a pseudo-Petrarchan MS. in the Marucellian library, Florence.

—— *Same.* Prologo sopra la Commedia di Dante Alighieri, poeta e cittadino fiorentino, fatto per messer Francesco Petrarca, poeta fiorentino. (*In* [Palermo, F., *editor*]. Raccolta di testi inediti del buon secolo della favella toscana. Napoli, 1840. 16°. pp. 76–79.) 1015 F 76

Not only has the spelling been modernized, but the reading differs in a number of particulars from the preceding, the latter half of which is here omitted.

—— *transcriber* [?] Liriche e parte del Paradiso. 1860. *See* Part I (*D. C.*).

*** On Petrarch's relation to Dante see Koerting's "Geschichte der Litteratur Italiens im Zeitalter der Renaissance," 1879, Bd. i, pp. 499–502.

*** *See also* **Ambrosoli, F.** Di una dottrina circa l'ideale del bello già esposta da Dante e dal Petrarca. (*In his* Scritti letterarj. 1871–72.)

Borghini, V. (M.) [Il Petrarca fa dipinger Dante impiccato per un piede, come i ladri.] 1873.

Brancia, V. Della ortodossia di Dante, Petrarca, Boccaccio. 1804.

Brunamonti, *Mme.* **M. A.** Bonacci. Beatrice e Laura. 1890.

Cantù, C. Parallèle entre Dante et Pétrarque. (*In his* Histoire des italiens. 1859–62.)

Cesareo, G. A. Dante e il Petrarca. 1894.

Cipolla, F. Dante e Petrarca. [1897.]

Cooke, G. W. Browning's interpretation of romantic love as compared with that of Plato, Dante, and Petrarch. 1894.

Foscolo, (N.) U. A parallel between Dante and Petrarch. (*In his* Essays on Petrarch. 1823.)

Fracassetti, G. Dante e il Petrarca. 1865.

Gelli, G. B. Lettioni fatte nella Accademia fiorentina sopra varij luoghi di Dante & del Petrarca. 1555.

Gigli, O. Comparazione fra Dante e Petrarca. (*In his* Studi sulla Divina commedia. 1855.)

L. Petrarca e Dante in attinenza a' papi in Avignone. (*In his* I papi in Avignone. 1876.)

Landor, W. S. The Pentameron. 1868.
Lamartine, A. (M. L.) de. Trois poètes italiens: Dante, Pétrarque, le Tasse. 1893.
Leoni, C. Dante, Petrarca e G. Barbieri. (*In his* Dante: storia e poesia. 1865. pp. 143–151.)
Lupini, G. M. Beatrice e Laura. 1893.
Melodia, G. Difesa di F. Petrarca. 1896. —— *Same.* 1897.
—— Poche altre parole su Dante e il Petrarca. 1898.
Moschetti, A. Dell' ispirazione dantesca nelle rime di F. Petrarca. 1894.
Odorici, F. La parola italiana: Dante e Petrarca. 1853.
Persico, F. Petrarca e Dante. [1893.]
Pietro, S. di. Sui tre principali fattori della lingua italiana, Dante, Petrarca, Boccaccio. 1886.
Pinto, M. A. Dante, Petrarca, Machiavelli, Michelangelo. 1891.
Ponta, M. G. Dante e il Petrarca. 1894.
—— Interpretazione dell' addiettivo *vivo e morto* in alcuni versi del Petrarca e di Dante. [1845.]
—— Qual sia il giudizio di messer F. Petrarca intorno alla Comedia. 1850.
Puccianti, G. La donna nella Vita nuova di Dante e nel Canzoniere del Petrarca. 1874.
Romani, Felice. Opinioni di F. Petrarca intorno a Dante. (*In his* Critica letteraria. 1883.)
Rughini, A. Paralello brevissimo fra Dante e Petrarca. (*In his* Esercizi letterari. 1889.)
Σ. Il ritorno de' papi da Avignone desiderato grandemente da Petrarca e da Dante. (*In his* Derio del ritorno de' papi da Avignone. [1876])
Salvini, A. M. Se la lingua toscana sia più obbligata a Dante o al Petrarca. (*In his* Discorsi accademici. Pt. ii. 1712.)
Scarano, N. L'invidia del Petrarca. 1897.
Schlegel, A. W. von. Dante, Pétrarque et Boccace, à propos de l'ouvrage de M. Rossetti. 1836.
Tocco, F. Terzo periodo della scolastica: parallelo fra Dante e Petrarca. 1884.
Tommaseo, N. Dante e il Petrarca. (*In* Commedia, con ragionamenti e note di N. Tommaseo. 1865. [Vol. i], col. lxxi–lxxiv. —— *Same.* 1869. [Vol. i], pp. lx–lxiii.)
Vieusseux, A. Dante and Petrarch. [1841?]
Vivaldi, V. Forme metriche della lirica di Petrarca e di Dante. 1891.
Voigt, (L.) G. [Petrarca's Neid gegen Dante.] 1859.

Petrettini, Giovanni. Orazione intorno ad Omero e a Dante. Padova, 1821. 4°. pp. 59. 1017 G 60

"Pubblica prolusione letta nella grand' aula dell' I. R. università di Padova, 26 novembre 1820."
Reviewed in *Nuovo giornale de' letterati*, 1822, tom. ii, pp. 153–155, (1019 x 152.)

—— *Same.* (*In his* Prose. Milano, 1840. 24°. pp. 35–101.) 1015 F 78

Petriccioli, Giuseppe, *translator.* Versione latina dell' episodio dantesco del conte Ugolino. 1875. — L'episodio dantesco, Il conte Ugolino. 1875. *See* Part I (*D. C. — Latin. — Fragments*).

Petrini, P. E. Nuova interpretazione del *Pape Satan* [Inf. vii. 1]. (*In* Silvio Pellico. 1 giugno, 1889. An. xiii, pp. 175–176.) 1019 z 286

On an interpretation of the line by Ferdinando Giglio, who makes it equivalent to the Maltese "Bab e-sciatan, bab e-sciatan alep," or "Porta inferi, porta inferi praevaluit."
See also **Beltrame, O.** Ancora sul verso dantesco, *Pape Satan, pape Satan, aleppe.* 1889.

Petrocchi, Policarpo. *O animal grazioso e benigno* [Inf. v. 88]. (*In* Il Lambruschini. Ott. 1891. An. i, pp. 149–153.) 1019 Y 401

See also **Buscaino-Campo, A.** *O animal grazioso e benigno.* 1891.

Petronj, Stefano Egidio. Dante, Ariosto e Tasso; epitome della lor vita ed analisi dei loro principali poemi. Londra, 1816. 8°. pp. iv + 376. 1017 B 26

—— *Same.* 2ª ed. Londra, 1822. 8°. pp. 376. 1017 B 27

—— *editor.* La divina commedia. 1819. *See* Part I (*D. C.*).

Petrosemolo, Raffaele. Nuova topografia delle pene dei lussuriosi nel v° dell' Inferno di Dante. Modena, 1894. 8°. pp. 16. 1019 F 249

"Estratto dalla *Biblioteca delle scuole classiche italiane*, n. s., an. vi."
Reviewed by Fedele Romani in *Bullettino della Società dantesca italiana*, genn. 1895, n. s., vol. ii, pp. 59–60.

— 2 — La saldezza delle ombre nella Divina commedia. Palermo, 1896. 8°. pp. 17. 1019 G 123

"Estratto dalla *Rassegna siciliana.*" With author's autograph.
Reviewed in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1896, vol. xxviii, pp. 248–249; — by G. Mazzoni in *Bullettino della Società dantesca italiana*, marzo–giugno, 1896, n. s., vol. iii, pp. 159–160; — in *Rassegna bibliografica della letteratura italiana*, luglio, 1896, an. iv, p. 201.

Petrosillo, Raffaele. A proposito di una conferenza sulla Divina comedia. [Milano, 1893.] l. 8° pp. (13). 1019 F 122

"*Il pensiero italiano*, aprile, 1893, vol. vii," pp. 445–457.
Occasioned by Franciosi's address on "Lo spirito umano nell' arte di Dante," delivered at Foggia, Jan. 15, 1893.

Petrucci, Giuseppe. Il piè fermo [Inf. i. 30]; studio. Civitavecchia, 1873. sm. 8°. pp. 15. 1016 F 230

Petzholdt, Julius. Bericht über die Dantebibliothek. (*In* Deutsche Dante-Gesellschaft. Jahrbuch. 1869. Bd. ii, pp. 411–425.)

— 2 — Zweiter Bericht über die Dantebibliothek. (*In same.* 1871. Bd. iii, pp. 517–525.)

— 3 — Dritter Bericht über die Dante-Bibliothek. (*In same.* 1877. Bd. iv, pp. 657–666.)

— 4 — Bibliographia dantea ab anno 1865 inchoata. Dresdae, 1872. 8°. pp. vi + 90. 1019 D 405

—— *Same.* Nova ed., supplemento aucta. Dresdae, 1876. 2 pts. bd. in 1 v. 8°. 1019 D 406

The supplement has separate t.-p. and pagination.

—— *Same.* Supplementum alterum. Dresdae, 1880. 8°. pp. (2) + 46. 1019 D 406

Bd. with the preceding.
Reissued, with the two supplements under one cover, in 1880, and reviewed in the *Athenæum*, Sept. 18, 1880, p. 368; — by K. Witte in *Literaturblatt für germanische und romanische Philologie*, 1881, Jahrg. ii, col. 252–255; — in *Archiv für das Studium der neueren Sprachen und Literaturen*, 1881, Bd. lxvi, p. 99.

— 5 — Catalogi bibliothecae secundi generis principalis Dresdensis specimen xi, xii. Dresdae, 1857–65. 2 pts. bd. in 1 v. 8°. 1019 D 359

Contents: — **xi.** Ein Beitrag zu einer deutschen Nationallitteratur. Neue aus dem *Anzeiger für Bibliographie* 1856 abgedruckte Ausgabe. — **xii.** Ex catalogo bibliothecae Danteae Dresdensis: 1. Conspectus tabularum. 2. Alter conspectus tabularum. 3. Conspectus librorum in Germania typis expressorum.

— 6 — Catalogus bibliothecae danteae Dresdensis a Philalethe b. rege Ioanne Saxoniae conditae auctae relictae. Lipsiae, 1882. 8°. pp. vi + 126. *Port.* 1019 D 421

With author's autograph. Embraces a large part of the material found in his "Bibliographia dantea."
Portrait: — Mounted photograph of bust of Dante, presumably in King John's collection.
Reviewed in *Nuova rivista internazionale*, 1882, an. iii, pp. 790–792.

— 7 — Historisches Vorwort zu den gesammten Ausgaben der Göttlichen Comödie von Philalethes. (*In* Göttliche Comödie, metrisch übertragen von Philalethes. 1877. pp. v–xiii.)

The above was also separately printed, (a copy is in the Harvard collection).

—— *Same, Italian.* Prefazione storica delle ultime edizioni [of King John's translation and comment]. (*In* La divina commedia, con note del re Giovanni di Sassonia. 1887.)

— 8 — Philalethes, König Johann von Sachsen. Dresden, 1879. 8°. pp. 48. *Frontisp.* 1019 C 74

Frontispiece: — Engraved portraits of Dante and King John.

See also **Scartazzini, G. A.** Die jüngste Dante-Literatur. 1880.

— 9 — Die Reisen des Königs Johann von Sachsen nach Italien. Dresden, 1880. 8°. pp. (1) + 65. 1019 C 75

— 10 — Versuch einer Dante-Bibliographie von 1865 an. Neue mit einem Nachtrage vermehrte Ausg. Dresden, 1869. 8°. pp. 42. 1019 D 393

"Aus dem *Neuen Anzeiger für Bibliographie*, Sept. bis Dec. 1868, [Aug. bis Sept. 1869] besonders abgedruckt."

[— 11 —] Zur Geschichte der Danteausgaben von Philalethes. (*In* Neuer Anzeiger für Bibliographie und Bibliothekwissenschaft. Dec. 1883, Jan. 1884. pp. 372–376, 16–23.) 1017 F 210

Contains two poems addressed to the King by Carl Reinhardt.

—— *editor. See* **John,** *King of Saxony.* Dichtungen. 1879.

*** See obituary notice of Petzholdt in *L' Alighieri*, 1890, an. ii, pp. 395–396.

Pevrelli, P., *reviewer. See* **Notter, F.** Dante Alighieri. 1861.

Peyster, John Watts de. *See* **De Peyster, J. W.**

Pezuela, Juan de la, *conde de Cheste. See* **Cheste, J. DE LA PEZUELA,** *conde* **de.**

Pezza-Rossa, G., *reviewer. See* **Ozanam, A. F.** Dante e la filosofia cattolica nel 13° secolo. 1841.

Pezzana, Lorenzo, *editor.* La divina commedia. 1827. *See* Part I (*D. C.*).

Pezzati, Zaira. Dante e il Manzoni. (*In* Letture di famiglia. Giugno, 1873. An. xxv, pp. 688–693.) 1019 X 225

Pezzè Pascolato, Maria, *translator. See* **Carlyle, T.** L' eroe quale poeta: Dante, Shakespeare. 1897.

Pfleiderer, Rudolf. Dante's Göttliche Komödie nach Inhalt und Gedankengang übersichtlich dargestellt; mit biographischer Einleitung. Stuttgart, 1871. 8°. pp. viii + 192. 1014 F 80

Reviewed by F. Notter in *Beilage zur Allgemeinen Zeitung*, 17 Oct. 1871, (Dante scrap-book, ii, p. 121); — by H. F. Tozer in the *Academy*, May 1, 1872, vol. iii, pp. 163–164.

— 2 — Die Gesammtidee der Göttlichen Komödie. (*In* Deutsche Dante-Gesellschaft. Jahrbuch. 1877. Bd. iv, pp. 105–142.)

— 3 — Ist Dante heterodox? Beiträge über seine Stellung zur Kirchenlehre in der Göttlichen Komödie. (*In same.* 1877. Bd. iv, pp. 481–588.)

— 4 — Ein mittelalterlicher Profet des modernen Staates [*i. e.*, Dante]. [Stuttgart, 1876.] 8°. pp. (6). 1019 B 113

"*Besondere Beilage des Staats-Anzeigers für Württemberg*, 8 Nov. 1876, no. 26," pp. 404–409.

—— *editor.* Göttliche Komödie, übersetzt von K. Streckfuss. [1876.] *See* Part I (*D. C. — German*).

Philadelphia, *Penn. — Dante Society. See* **Dante Society,** *Philadelphia.*

Philalethes, *pseud. See* **John,** *King of Saxony.*

Philelphus, Joannes Marius. *See* **Filelfo, Giovanni Mario.**

Philippi, Adolf. Dante und die Lehre von den poetischen Kunstformen. (*In* Preussische Jahrbücher. Aug. 1895. Bd. lxxxi, pp. 337–344.)

Phillimore, *Miss* Catherine Mary. Dante at Ravenna; a study. London, 1898. sm. 8°. pp. x + (1) + 218. *Port.* and 2 *plates.* 1019 B 349

Inserted is an autograph letter from the author.

The work is based largely on Ricci's "L'ultimo rifugio di Dante." Contains original translations of short selected passages from many of Dante's works, as also from Boccaccio, Canaccio, Mezzani, Polenta, and others.

Portrait: — Photo-engraving after Raphael Morghen.

Plates: — Views of the "pineta" of Ravenna, and the interior of Dante's tomb.

Reviewed in the *Spectator*, May 28, 1898, vol. lxxx, p. 760; — in the London *Morning post*, Aug. 12, 1898, (Dante scrap-book, ii, p. 110); — in the *Athenæum*, Aug. 27, 1898, p. 288; — in *Literature*, Sept. 10, 1898, p. 223; — by G. Brognoligo in *Giornale dantesco*, 1899, an. vii, pp. 81–83; — by W. M. Payne in the *Dial*, Feb. 1, 1899, vol. xxvi, p. 82.

— 2 — Dante's "Paradise." [London, 1871.] 8°. pp. (10). 1016 F 79

"*St. Paul's magazine*, April, 1871, no. 43," pp. 63–72.

—— *Same.* The Paradiso of Dante; a sketch. (*In her* Studies in Italian literature. London, 1887. 8°. pp. 1–19.) 1001 D 14; 1018 E 275

Phillimore, J. S., *translator.*

See **Corsi, D. M.** [Epitaph on Dante.] 1898.
Gonzaga, L. V. [Epitaph on Dante.] 1898.
Joannes *de Virgilio.* [Epitaph on Dante.] 1898.

Pia dei Tolomei condannata a morire nelle Maremme di Siena calunniata da Ugo come adultera a suo marito, signore di Siena; [poem]. [Firenze, 1892.] 4°. pp.(2). *Wdct.*

In Dante scrap-book, ii, p. 125.

Piacenza, *Italy — Collegio della Compagnia di Gesù.* La Divina commedia di Dante; saggio e accademia della scuola di rettorica nel collegio. [Piacenza? 1847.] sm. 8°. pp. 41 + (1). 1016 B 20

Pianciani, Giovanni Battista. Di una nuova opinione intorno all' anno in cui Dante finge d' aver fatto il suo poetico viaggio. (*In* Giornale arcadico. 1841. Tom. lxxxix, pp. 251–284.) 1019 W

Occasioned by Zinelli's "Intorno allo spirito religoso di Dante."

— 2 — [Due ragionamenti. Roma, 1840.]

Under this title Pianciani had his review of Rossetti's "Sullo spirito antipapale" separately printed from *Annali delle scienze religiose*. The first seems also to have been entitled "Dante figurato in Adamo; paradosso del sig. Gabriele Rossetti esaminato." (Colomb de Batines, i, p. 505.)

—— *reviewer.*

See **Lyell, C.** Dello spirito cattolico di Dante Alighieri. 1844.
Ozanam, A. F. Dante et la philosophie catholique au treizième siècle. 1839. —— *Same.* 1845.
Rossetti, G. Sullo spirito antipapale. 1832.
Trissino, G. G., *translator.* De la volgare eloquenzia. 1850.
Zinelli, F. M. (N.) Intorno allo spirito religioso di Dante. 1839.

Piani, Domenico. Nota ai versi 37–43 del canto i dell' Inferno. [Bologna, 1861.] l. 4°. pp. (6). 1017 G 126 a

"*Memorie dell' Accademia delle scienze dell' Istituto di Bologna*, vol. xi," pp. 385–390.

—— *Same, separately printed.* Bologna, 1861. l. 4°. pp. 8. 1017 G 125 b

Piazza, Gaetano dalla, *translator.* Quinque capitula ex Purgatorio. 1844. — Divina comoedia. 1848. *See* Part I (*D. C. — Latin*).

Reviewed by F. Scolari in *Giornale arcadico*, 1850, vol. cxx, pp. 324–331, (1016 B 72); — by G. Picci in *Rivista ginnasiale*, Milano, 1855, fasc. 4, separately printed, pp. 4, (1016 B 197); — by L. Gaiter in *Il propugnatore*, 1882, tom. xv, pt. 2, pp. 268–273, (reprinted in Manfrin Provedi, "Ricordi e documenti," 1883, pp. 19–24). See Ferrazzi, ii, pp. 502–504.

See also **Guanciali, Q.** Intorno ad una versione latina della Divina commedia, *etc.* 1868.
Manfrin Provedi, A. Cenni storici sulla traduzione eseguita dall' abate G. dalla Piazza. 1882.
S., L. Bibliografia dantesca. [1855.]

Piccarda Donati; leggenda romantica, (scritta nel 1835). (*In* Tesoro di cognizioni utilissime. 1847. An. i, pp. 447–465.) 1019 Y 138

Piccardo-Biasci, Orestilla. Dante Alighieri e il suo poema. (*In her* I grandi poeti italiani. Torino, 1893. 8°. pp. 5–9.) 1019 F 139

Piccarolo, A. Ecelino da Romano nella mente del popolo e nella poesia. (*In* Vita nuova. 1889. An. i, n. 9, pp. 5–6,) 1019 Z 276

Picchioni, Luigi. Del senso allegorico, pratico e dei vaticini della Divina comedia; lezioni due recitate alla Società academica di Basilea. Basilea, 1857. 8°. pp. 167. 1016 B 235

With autograph of author, "il povero settuagenario." A review of this work, extracted from *Basler Nachrichten*, 1857, No. 237, is inserted in the above copy.

—— *Same.* Nuova ed. Basilea, 1868. l. 8°. pp. 167 + (1). 1016 B 236

— 2 — Della fede politica e delle dottrine civili di Dante. (*In* Giornale del centenario. 1864. No. 20, 21, 23.)

— 3 — Di un simbolo della Divina commedia [Inf. ii. 124–125]; memoria. Milano, 1867. 8°. pp. 12. 1016 E 99

With author's autograph.

— 4 — La Divina comedia illustrata da A. Kopisch, G. Picci e M. G. Ponta; cenni critici. Milano, 1846. 12°. pp. xxii + 475 + (2). 1014 F 20

Contents: — Varj divisamenti su l' interpretazione allegorica della Divina comedia; loro origine e cagione. — Passione ghibellina dell' Allighieri; suoi effetti; parte da lui assunta nel poema sacro. — Epoca in cui fu ideata e condotta la Divina comedia; le due prime cantiche publicate. — Canoni ermeneutici per l' interpretazione della Divina comedia; la selva allegorica. — Pretesa unificazione del tempo e luogo fittizio dello smarrimento di Dante col tempo e luogo vero. — Esame della nuova interpretazione, storica appellata. — Invenzione della Divina comedia; antiche finzioni poetiche, concetti ed imagini di leggende, e nominatamente delle sacre Scritture, usate da Dante. — Simboli principali della Divina comedia; loro interpretazione. — Il trionfo di Beatrice. — Vaticinj della Divina comedia; loro ragionevole e sicura interpretazione. — Alcune particolarità della Divina comedia; diverse intenzioni attribuite al cantor sacro. — L' allegoria della Divina comedia interpretata da A. Kopisch.

Reviewed by M. G. Ponta in *Giornale arcadico*, 1847, vol. cxi, pp. 395–396, (1019 w).

See also **Picci, G.** Della letteratura dantesca contemporanea. 1846.

—— La interpretazione storica della prima e principale allegoria della Divina comedia. 1847.

— 5 — La lupa della Divina commedia; lezione. Basilea, 1866. 8°. pp. 17. 1016 E 33

— 6 — La lupa nell' allegoria della Divina commedia. (*In* Il propugnatore. 1873. Vol. vi, pt. 1, pp. 5–21.)

Address delivered shortly before the author's death in 1869.

— 7 — Il simbolo della luna nella Divina commedia. (*In* Giornale del centenario. 1865. No. 44, pp. 358–359.)

— 8 — Sul senso anfibologico attribuito alla Divina commedia. (*In same.* 1865. No. 41, p. 331.)

— 9 — La Vita nuova e il Canzoniere di Dante Allighieri, ridotti a miglior lezione e commentati da G. B. Giuliani, Firenze, 1868. (*In* Il progugnatore. 1873. Vol. vi, pt. 1, pp. 63–89.)

An address delivered at Basel, July 20, 1868.

—— *reviewer.* *See* **Kopisch, A.**, *translator.* Die göttliche Komödie. 1842.

Picci, Giuseppe. Della letteratura dantesca contemporanea; rivista critica. Milano, Padova, 1846–48. 4 pts. bd. in 2 v. 8°. 1015 F 242–243

Pt. i–iii, "estratto dalla *Rivista europea*, sett., ott., nov. 1846, luglio, 1847." Pt. iv, "dal *Giornale euganeo*, quad. nov. e dic. [1848], an. iv."

Contains reviews of the following: —

i. Alighieri, Pietro DI DANTE. Super Dantis ipsius genitoris Comoediam commentarium. 1846. — **Colomb de Batines, P.** Bibliografia dantesca. 1845–46. — **Vannucci, A.**, *and* **P. Colomb de Batines.** Archivio dantesco, ossia raccolta di documenti editi ed inediti, per servire alla storia della vita, delle opere e del secolo di Dante. 1845. — **Scolari, F.** Intorno alle epistole latine di Dante. 1844. — [**Zane, F.**] Osservazioni di un Benacense. 1846.

ii. Picchioni, L. La Divina comedia illustrata da A. Kopisch, G. Picci e M. G. Ponta; cenni critici. 1846. — **Ampère, J. J. A.** Il viaggio in Italia. 1841. — **Osservazioni** sopra diversi oggetti discorsi nel Viaggio in Italia. 1845. — **Colomb de Batines, P.** Bibliografia dantesca. [Continuation.] — **Colomb de Batines, P.** Del comento su la Divina commedia apellato l' Ottimo. 1846. — **Scolari, F.** Intorno alle epistole latine di Dante. [Continuation.]

iii. Chiose sopra Dante. 1846. — **Witte, (J. H. F.) K.** Quando e da chi sia composto l' Ottimo comento. 1847. — **Picci, G.** I luoghi più oscuri e controversi della Divina commedia. 1845. — **Ponta, M. G.** Nuovo esperimento sulla principale allegoria della Divina commedia. 1843. — **Costa, P.**, *commentator.* La divina commedia. 1846. — **Giuliani, G. B.** Dante spiegato con Dante, ossia nuovi comenti della Comedia. 1846. — **Giuliani, G. B.** Saggio di un nuovo commento della Commedia. 1846.

iv. Stiore, F. Dante e l' arsenale di Venezia; medaglia del sig. F. Stiore. — **Paravia, P. A.** Osservazioni sopra alcune varianti della prima cantica della Divina commedia. 1847. — **Monti, V.** Postille al comento del Biagioli sul Purgatorio di Dante. 1847. — **Vernon, G. J. V. V.** WARREN, *5th baron, editor.* Dantis Alighieri legatio pro Francischino Malaspina. 1847. — [**Zane, F.**] Ragionamento apologetico. 1847. — **Giuliani, G. B.** Lettera a C. Cantù sopra due documenti che assicurano l' autenticità delle epistole di Dante. 1847. — **Frammenti** sopra la Comedia di Dante Allighieri. 1847.

— 2 — Della luna tonda nella Divina comedia di Dante Allighieri [Inf. xx. 127]; osservazioni. [Milano, 1856.] 8°. pp. 8. 1016 B 213

"Estratto dalla *Rivista ginnasiale*, fasc. 4, 1856." With author's autograph.

— 3 — La interpretazione storica della prima e principale allegoria della Divina comedia di Dante Allighieri. Padova, 1847. 8°. pp (1) + 78. 1016 B 6

"Estratto dal *Giornale euganeo*, an. iv, (maggio, agosto)."

Contents: — Delle critiche di L. Picchioni, di M. G. Ponta e di F. M. Torricelli sopra la moderna interpretazione storica della Divina comedia. — Risposta al Ponta.

— 4 — I luoghi più oscuri e controversi della Divina commedia di Dante, dichiarati da lui stesso. Con tre appendici. Brescia, 1843. 8°. pp. 288. 1014 F 11

Contents: — Introduzione. — Confutazione del senso morale della selva allegorica. — Dimostrazione del senso storico della selva allegorica. — Il Veltro e il cinquecento dieci e cinque. — Quando abbia Dante compiuta la Divina commedia e particolarmente la cantica dell' Inferno. — Musaici ed anagrammi nella Divina commedia, e nuova interpretazione del verso di Pluto [Inf. vii. 1]. — *Appendici:* Idiotismi bormiesi in Dante e in altri classici toscani [Inf. vii. 12, 30; xvi. 28, 63; xxiii. 7; xxiv. 127; xxv. 79; xxvi. 14; xxx. 102; — Par. vi. 73; xxi. 93]; — Ottantasette nuove lezioni della Divina commedia proposte a' suoi futuri editori. — Biblioteca dantesca del secolo decimonono.

The 87 new readings of the appendix are selected from those suggested by Francesco da Buti and published by G. Bernardoni in his "Lettera sopra varie lezioni, *etc.*," 1842.

See also **Picchioni, L.** La Divina commedia illustrata da A. Kopisch, G. Picci e M. G. Ponta. 1846.

Ponta, M. G. Saggio di critica ai Nuovi studi sopra Dante Allighieri del sig. G. Picci. 1845–47.

— 5 — Nuovi studj su Dante. [Milano, 1844.] 2 pts. bd. in 1 v. 8°. 1018 A 86

"*Giornale dell' I. R. istituto lombardo di scienze, lettere ed arti e Biblioteca italiana*, 1844, tom. ix, fasc. 26–27," pp. 267–282, 360–389.

—— *reviewer.* *See* **Piazza, G. dalla,** *translator.* Divina comoedia. 1848.

Picciola, Giuseppe, *editor.* Frammento ignoto di un codice della Divina commedia. [1898.] *See* Supplement (*D. C.*).

Reviewed by G. L. Passerini in *Rivista delle biblioteche e degli archivi*, marzo, 1899. an. x, pp. 41–42; — by G. Vandelli in *Bullettino della Società dantesca italiana*, marzo, 1899, n. s., vol. vi, pp. 125–126.

Piccioli, Giovanni Battista. Intorno alla scoperta de' commenti del Bambagioli alla D. commedia; lettera ad un amico. [Firenze, 1831.] 8°. pp. (6). 1015 E 92

"*Antologia*, ott. 1831, no. 130," pp. 139–144.

"Dimostrò, secondo me pienamente, che il commento contenuto nel codice della Laurenziana è soltanto un compendio o misto di vari comenti e segnatamente dell' Ottimo." — Colomb de Batines, i, p. 592.

— 2 — Saggio di correzioni all' Ottimo commento della Divina commedia, Pisa, 1827–29. Firenze, 1830. 8°. pp. 53. 1013 B 82

The work under review was edited by A. Torri, who published a "Risposta alle osservazioni del sig. G. B. Piccioli," 1830, which see.

—— *Same, continued.* Risposta al signore A. Torri. Firenze, 1830. 8°. pp. 31. 1015 E 69

Piccioni, Luigi. A proposito di divinazioni dantesche [Par. xxviii. 127–129]. (*In* Giornale dantesco. 1899. An. vii, pp. 117–120.)

[Piccirillo (*or* Picirillo?), Carlo, *reviewer*]

See **Berardinelli, F.** Il concetto della Divina commedia. 1859.

Bongiovanni, D. Prolegomeni del Nuovo comento. 1858.

Fraticelli, P. J., *commentator.* La divina commedia. 1857.

Lanci, F. De' spiritali tre regni cantati da Dante Alighieri. [1855–56.]

Pickford, John. Quotation from Dante [Inf. v. 121–123]. (*In* Notes and queries. Dec. 22, 1888. 7th series, vol. vi, pp. 486–487.)

Inscribed on a tombstone at Navestock, Essex, Eng., imitated by Tennyson, and translated into Latin by H. A. J. Munro.

— 2 — The study of Dante in England. (*In same.* June 2, 1888. 7th series, vol. v, p. 432.)

Pico, M. Puglisi. *See* **Puglisi Pico, M.**

Picone, Giuseppe. Discorso sulla terzina xxv del primo canto nel Paradiso di Dante Alighieri. Girgenti, 1889. 8°. pp. 54. 1018 F 213

See also **Russo, G.** Studi polemici sulla Divina commedia. 1890.

— 2 — Poche parole sulla terzina xxv del primo canto nel Paradiso di Dante Alighieri. Girgenti, 1888. 8°. pp. 14. 1018 F 95

See also **Russo, G.** Osservazioni alle Poche parole, *etc.* 1888.

Picton, J. A. Dante and his translators; [on Purg. iii. 28–30]. (*In* Notes and queries. Nov. 28, 1874. 5th series, vol. ii, p. 430.)

See also note by "H. K." on the same subject.

— 2 — Dante and Tennyson; parallel passages. (*In same.* Feb. 21, 1874. 5th series, vol. i, pp. 142–143.)

Piegadi, Alessandro. [——] Opinione d' Uguccione Nonvrai [*pseud.*] sul verso 75 del canto xxxiii dell' Inferno, contro il comento di Benvenuto de' Rambaldi da Imola. (*In* Morte del conte Ugolino; quadro di Dante ritratto in metro latino da Uguccione Nonvrai. 1864. pp. 63–66.)

[——] *editor and translator.* Morte del conte Ugolino, in metro latino. 1864. *See* Part I (*D. C. — Latin*).

Reviewed in *Il gallo*, 1, 8 agosto, 1864, pp. 130-131, 141–142, (1019 z 126).

—— *translator.* Morte del conte Ugolino. 1864. *See* Part I (*D. C. — Latin*).

Reviewed in *Il gallo*, 8 genn. 1865, pp. 14–16, (1019 z 126).

Pier delle Vigne. (*In* La festa di Dante. 1864. No. 12, pp. 45–46.)

Pieracci, Vincenzio. Dante Alighieri. (*In his* Commedie. Firenze, 1820. 16°. pp. 3–48.) 1017 C 25

— 2 — Francesca da Rimini. (*In his* Tragedie. Firenze, 1816. 16°. pp. 135–206.) 1017 C 25

Pieralisi, Sante, *editor.* Canzone di Dante Alighieri [beginning *Virtù che 'l ciel movesti a sì bel punto*]. 1853. *See* Part I (*Supposititious works.— Rime*).

Pieralli, Assunta. Sulla tomba di Dante; sonetto. (*In* Ricordo alle associate del periodico *La donna e la famiglia.* 1865. p. 16.)

—— *Same.* (*In* [Pennacchi, G., *and others.*] In occasione del centenario. 1865.)

Pierallini, Giovanni. Interpretazione d' un verso di Dante, *Appresso porse a me l' accorto passo,* [Inf. xxxiv. 87]. (*In* Ricordi filologici e letterari. 1848. An. i, n. 16, pp. 249–253.) 1019 Y 135

Pieretti, Licurgo. Le colombe di Dante [Inf. v. 82]. (*In* Preludio. 16 sett. 1882. An. vi, pp. 194–197.) 1019 Z 241

Piergili, Giuseppe. Per la ricerca di un commentario latino della Divina commedia, dettato nella prima metà del secolo xv; lettera al conte G. L. Passerini. (*In* Giornale dantesco. 1896. An. iv, pp. 284–286.)

Extract from an inedited MS. containing an account of Guido da Montefeltro, Inf. xxvii. 29, and a genealogy of the lords of Montefeltro differing from that given by Litta.

Pieri, Giuseppe. Al simulacro di Dante; versi declamati dal filodrammatico L. Moggi. (*In* Letture di famiglia. Aprile, 1864. Tom. v, decade 2, pp 637–639.) 1019 X 216

— 2 — Cunizza da Romano; tragedia. Firenze, 1858. 24°. pp. 56. (Nuovo repertorio drammatico. 117.) 1017 D 177

— 3 — [Dialoghi popolari tra Vieri e Ciapo.] (*In* La festa di Dante. 1864–65. Nos. 2, 4, 6, 8, 9, 10, 17, 18, 19, 21, 22.)

Contents: — Dante e il Cavalcanti. — Dante e Casella. — Dante e Giotto. — Dante e le donne fiorentine. — Dante Alighieri, Cino da Pistoja, e Dante da Majano. — Dante, Fra Guittone e altri. — Farinata degli Uberti. — Descrizione di Farinata degli Uberti nel canto x dell' Inferno. — Sui golosi. — Sui lussuriosi. — Sul monumento di Dante.

The series came to an end through the death of the author. See editorial notice in no. 26; also four anonymous dialogues in nos. 26, 28, 46, 50.

— 4 — Vita di Dante, raccontata al popolo. (*In* La festa di Dante. 1864. Nos. 1, 2, 3, 5, 7.)

—— *Same.* Centenario di Dante. Vita di Dante Alighieri, raccontata al popolo. Firenze, 1865. 16°. pp. 15. 1019 B 3

*** *See also* **Corsini, G.** Un adoratore di Dante: G. Pieri. 1864.

Pierini, Niccolò. Francesca da Rimini nei canti dei trovatori del secolo xiii; poesia. Pistoia, 1868. 8°. pp. 19. 1018 C 240

Pieromaldi, Atenaide Zaira. *See* **Golfarelli,** *Mme.* **A. Z.** PIEROMALDI.

Pieroni, Giuseppe Levantini. *See* **Levantini-Pieroni, G.**

Pierpoint, Robert. Dante and the word "lucciola." (*In* Notes and queries. Dec. 17, 1892. 8th series, vol. ii, p. 495.)

Pietro *da Figino.* *See* **Figline, Pietro da.**

Pietro DI DANTE. *See* **Alighieri, Pietro** DI DANTE.

Pietro, Salvatore di. Della prima e principale allegoria del poema di Dante. (*In* Il propugnatore. 1886. Tom. xix, pt. 1, pp. 55–73.)

— 2 — Sui tre principali fattori della lingua italiana, Dante, Petrarca, Boccaccio; considerazioni. (*In same.* 1886. Tom. xix, pt. 2, pp. 301–358.)

Pietrobono, Luigi. La teoria dell' amore in Dante Alighieri. [Roma, 1888.] 8°. pp. (32). 1018 F 76

"*Rivista italiana di filosofia*, genn.-febb. 1888, an. iii, vol. i," pp. 3–34.

Pietrocòla-Rossetti, Teodorico. Gabriele Rossetti. Torino, 1861. 24°. pp. 78. *Port. of G. Rossetti.* (I contemporanei italiani. Galleria nazionale del secolo xix. 29.) 1017 C 195 b

"Il sig. T. Pietrocòla-Rossetti nella vita ch' egli scrisse di Gabriele suo zio con laudabile pietà di congiunto s' industria di rivendicare la fama dell' illustre proscritto e difendere le sue dottrine esposte nel Comento analitico citando fatti della storia

del medio-evo a' quali Dante avrebbe fatto allusione in ogni canto del poema, e per cui si proverebbe mistica la Beatrice." — Pizzo, *Vita nuova*, 1865, p. 151.

Pigna, A., *illustrator*. Gli amori di Dante. 1888. *See* Part I (*Minor works. — Collections*).

Pignocchi, *Mme.* Teodolinda FRANCESCHI. Canto. (*In* Società Scientifica e Letteraria, *Faenza*. Prose e versi. 1865. pp. 19–21.)

—— *Same.* Nel centenario di Dante Alighieri. (*In her* Nuove rime. Bologna, 1873. 8°. pp. 91–94.) 1018 c 296

— 2 — Dante e Beatrice; stanza. (*In* A Beatrice Portinari. 1890. pp. 57-58.)

Pigorini, Caterina. *See* **Beri, *Mme.* C.** PIGORINI.

Pike, Warburton, *translator*. [——] Translations from Dante, Petrarch, Michael Angelo, and Vittoria Colonna. London, 1879. 16°. pp. xv + 372. 1013 a 160

Contains, pp. 3–93, translations of selected passages from the Divina commedia, and, pp. 95-110, from Dante's minor poems. For a list of the latter see Part I (*Minor works. — Rime. — English*).

Reviewed in the *Saturday review*, Sept. 6, 1879, vol. xlviii, pp. 299–300, (1019 g 421); — in the *Academy*, Nov. 1, 1879, vol. xvi, pp. 316–317; — in the *Athenæum*, Nov. 29, 1879, pp. 689–690.

—— *translator*. The divine comedy: Inferno. 1881. *See* Part I (*D. C. — English*).

Reviewed in the *Athenæum*, Aug. 6, 1881, p. 168; — by E. D A. Morshead in the *Academy*, Aug. 13, 1881, vol. xx, p. 114.

Pin, Luigi dal. *See* **Dal-Pin, L.**

Pincherle, Edoardo. La valle, il monte e la porta dell' inferno nella Divina commedia. (*In* Nuova rivista internazionale. 1882. An. iii, pp. 116–125, 194–207.) 1019 y 303

—— *Same, separately printed.* Firenze, 1881. 8°. pp. 24. 1017 f 100

Pincherle, Eugenio. A che ora salì Dante al cielo? [Firenze, 1883.] 8°. pp. (14). 1017 f 251

"*La rassegna nazionale*, 1883, an. v, vol. xiv," pp. 229–242.

Pincherle, Giacomo. In omaggio a Dante: Dante's memorial. Trieste, 1865. l. 8°. pp. 16. 1018 c 31

pp. 4–9 contain the text and English translation of three sonnets by Dante.

Pindemonte, Ippolito. [Letter to S. Bettinelli.] (*In* Torri, A., *editor*. Lettere di dantisti. 1898.)

Pinelli, Bartolomeo. Invenzioni sul poema di Dante, di propria mano incise. Roma, 1824–26. 3 v. obl. f°. 144 *plates*. 1017 t 26–28

66 plates to the Inferno, 43 to the Purgatorio, and 35 to the Paradiso.

Woodcuts of many of the drawings appear in La divina commedia. Firenze, 1840–42.

"Pinelli made a vain attempt to rival Flaxman." — Scartazzini, *Companion to Dante*, 1893, p. 480.

Pinelli, Francesco. Versi giovanili. Firenze, 1871. 8°. pp. 38 + (1). 1018 c 272

pp. 12–13, Sotto a un ritratto di Dante.

[Pinelli, Giovanni. Pro Virgilio; commento al verso di Dante, *Di te mi loderò sovente a lui*, Inf. ii. 74. Treviso, 1898. 8°. pp. 38.]

A review of this work, by B. Soldati, in *Bullettino della Società dantesca italiana*, ott.-nov. 1898, n. s., vol. vi, pp. 28–30. Also notices in *Rassegna bibliografica della letteratura italiana*, genn. 1898, an. vii, p. 20, and *Giornale dantesco*, 1899, an. vii, pp. 275–276.

Pinheiro, José Pedro Xavier, *translator*. [Inf. iii. 1–9.] 1887–[89]. *See* Part I (*D. C. — Portuguese. — Fragments*).

Pinsuti, Ciro, *composer*. Beatrice; sonetto [beginning *Tanto gentile e tanto onesta pare*]. [18—?].

—— *Same.* Fairer than morning, Beatrice. [18—?]. *See* Part I (*Minor works. — Rime set to music*).

Pinto, Antonio, *translator*. *See* **Pinto, M. A.** Dante, Petrarca, Machiavelli, Michelangelo. 1891.

Pinto, Gerardo. Pensieri ed osservazioni su' comenti del prof. V. Termine Trigona, C. de Titta ed altri, al verso *Amor, che a nullo amato amar perdona*, Inf. v. [103]. Firenze, 1888. sm. 8°. pp. 36. 1018 f 83

With author's autograph.

Pinto, Michel Angelo. Данте, его поэма и его вѣкъ. (*In* Годичный торжественный актъ въ Императорскомъ С.-Петербургскомъ Университетѣ, бывшій 26 сентября 1865 года. Санктпетербургъ, 1866. 8°. pp. 1–184.) 1018 g 38

— 2 — Dante, Petrarca, Machiavelli, Michelangelo; monografie estratte dai corsi di storia della letteratura nazionale in Italia professati dall' autore nella Università Imperiale di Pietroburgo, 1860–1861. Versione italiano dal testo francese inedito per A. Pinto. Napoli, 1891. 8°. pp. 386. 1019 e 279

Pinto de Campos, Joaquim, *translator*. A divina comedia. [O inferno.] 1886. *See* Part I (*D. C. — Portuguese*).

Pintor, Fortunato. [Notices of recent articles on "Pietro Peccatore," Par. xxi. 121–123.] (*In* Società Dantesca Italiana. Bullettino. Genn. 1899. N. s., vol. vi, pp. 75–77.)

On a discussion between G. Mercati and L. Magnani.

—— *reviewer.*

See **Federzoni, G.** Filippo Argenti. 1897.
Rocco, S. Il mito di Caronte. 1897.
Scartazzini, G. A., *commentator*. La divina commedia. 1899.

Piovano, Bernardo. Elogio a Dante; orazione inaugurale degli studi, recitata in occasione del sesto centenario di Dante Alighieri il 16 maggio 1865. Alexandria, 1865. 8°. pp. 32.

Piovano Arlotto (Il), *pseud.* Commento allegorico e politico a quattro terzine di Dante [Par. v. 73–84]. (*In* Piovano arlotto. 1859. An. ii, pp. 456–463.) 1019 y 187

Piper, Ferdinand. Dante und seine Theologie. (*In* Evangelischer Kalender für 1865. Berlin, [1864]. sm. 8°. pp. 17–82. *Port.* and *plate*.) 1016 c 201

Portrait: — Woodcut after the Bargello fresco, restored. "G. Dietrich sc."

Plate: — "Dante im Himmel vor dem Richterstuhl der Apostel Petrus, Jacobus, Johannes, die über Glauben, Hoffnung, Liebe ihn prüfen." From the fresco by Cornelius.

—— *Same, Dutch.* Dante en zijn theologie; uit het hoogduitsch vertaald [by J. W. Beversen]. Dordrecht, 1865. 12°. pp. (1) + 84. 1016 c 202

"Piper states that Dante's evangelical character is so predominant, his testimony so clear, and his voice so mighty, that he must be recognised with grateful honor as one of the forerunners of the Reformation. With this many Lutheran theologians agree." — Scartazzini, *Companion to Dante*, 1893, pp. 246–247.

— 2 — Mythologie und Symbolik der christlichen Kunst von der ältesten Zeit bis in's 16e Jahrhundert. 1er Bd., 1e, 2e Abth. Weimar, 1847–51. 1 v. bd. in 2. 8°. 1016 b 8–9; 7728 e 16–17

i, pp. 255–274, Dante.

The work contains also numerous citations from Dante.

[Pippi, Averardo, *editor*.] *See* **Torri, A.** Otto lettere di A. Torri. [1889.]

Pisan, Christine de. *See* **Du Castel, C.** DE PISAN.

Pisani, Arcangelo. L'ideale politico di Dante; con prefazione di F. Verdinois. Bari, 1893. 8°. pp. 28. 1019 f 105

With author's autograph.

Pistelli, Ermenegildo. [——] Il commento del p. Cornoldi alla Divina commedia, [by] M. Pier Leon de Gistille [*pseud.*]. Milano, 1889. l. 8°. pp. 22. 1018 F 167

"Estratto dal periodico *Il Rosmini*." Inserted is an autograph postal-card from the author to W. Fiske.

— 2 — Il De vulgari eloquentia edito da P. Rajna. [Firenze, 1896.] 8°. pp. (3). 1016 A 88

"*La rassegna nazionale*, 16 luglio, 1896, an. xviii," pp. 379–381.

—— *reviewer.* *See* **Kraus, F. X.** Rosmini's Dantestudien. 1897.

Pistoia, Cino da. *See* **Sinibuldi, Guittoncino de'.**

Pistrucci, Filippo. *See* **Flaxman, J.** Atlante dantesco . . . con aggiunta di nuovi intagli [by F. Pistrucci]. 1822. —— *Same.* 1823.

Pitrè, Giuseppe, *reviewer.*

See **Borgognoni, A.** Il sepolcro di Dante. 1865.

Nerva, E. Pensieri del secolo xix offerti sulla tomba di Dante. 1865.

Tunison, J. S. Master Virgil, the author of the Æneid as he seemed in the Middle Ages. 1888.

—— *translator.* *See* **Bergmann, F. G.** Le pretese amate di Dante. 1871.

[Pittié, Francis?] La Béatrice; [sonnet]. [Paris, 1877.] 4°. pp. (2). 1018 G 91

"*L'artiste*, oct. 1877, an. xlix," pp. 275–276.

Piumati, Alessandro. Dante e la musica, discorso agli alunni delle scuole d' Asti; e parole dette nella stessa occasione dal prof. C. Vassallo. Asti, 1887. l. 8°. pp. 61. 1018 E 260

— 2 — La vita e le opere di Dante Alighieri; studio preparatorio alla lettura della Divina commedia ad uso delle scuole secondarie. Torino, 1884. sm. 8°. pp. 104. 1019 B 182 a

Reviewed in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1884, vol. iii, pp. 451–462, (1018 E 49); — in *Nuova antologia*, 1 sett. 1884, vol. lxxvii, pp. 190–191; — by T. Casini in *Rivista critica della letteratura italiana*, febb. 1885, an. ii, col. 49–51.

—— *Same.* 2ª ed. interamente rifusa e accresciuta. Torino, *etc.*, 1889. sm. 8°. pp. iv + 147 + (1). 1019 B 182 b

Pizzi, Italo. Del poema di Dante. (*In his* Ammaestramenti di letteratura per i componimenti in poesia ed in prosa ad uso della quinta classe ginnasiale. 2ª ed. riveduta. Torino, 1877. 8°. pp. 94–102.) 1019 C 40

Pizzo, Lodovico. Notizie bibliografiche della Vita nuova. (*In* La vita nuova. 1865. pp. 135–162.)

The list of "Edizioni della Vita nuova" contained in the above is reprinted by Giuliani in his editions of La vita nuova e il Canzoniere, 1868, and 1885.

[—— *editor.*] La vita nuova. 1865. *See* Part I (*Minor works. — Vita nuova*).

[—— *editor.*] *See* **Boccaccio, G.** Rubriche e breve raccoglimento della Commedia. 1859.

Pizzuto, Pasquale. Dante in Ravenna. — Dantes ad Ravennam. (*In his* Scritti latini e greci. Palermo, 1886. 8°. pp. 10–21.) 1019 C 125 b

An Italian poem, with Latin translation.

[Placidi, Giovanni Battista, *editor.*] Dante, con una breve dichiarazione del senso letterale [by P. Venturi]. 1732. *See* Part I (*D. C.*).

Planet, Henri. Dante; étude religieuse et littéraire sur la Divine comédie. Paris, *etc.*, [1890]. sm. 8°. pp. 388 + (1). *Port.* and 7 *plates.* 1019 E 12

Numerous and lengthy extracts from the Divina commedia are given in the original and in French prose. The latter are chiefly from Fiorentino's translation. "En bien des passages, cependant," says the author, "nous avons tenu à introduire une version personnelle qui atteignit le plus possible au sens intime d'un texte ordinairement très concise et parfois obscur," (pp. 36–37).

Reviewed by M. Formont in *Polybiblion*, 1890, tom. lix, pp. 145–146.

Plantulli, Francesco. L' Inferno; parodia della Divina commedia. 3ª ed. riveduta. Milano, 1867. 8°. pp. 288. 1018 C 223

The date on the cover is 1868.

—— *Same.* 4 ed. riveduta. Avellino, 1869. 8°. pp. (1) + 284. 1018 C 224

— 2 — La nuova Divina comedia: Purgatorio. Napoli, 1864. sm. 8°. pp. x + 262 + (2). 1018 C 224 b

With author's autograph.

Platt, Alexander, *translator.* *See* **Uhland, (J.) L.** Dante. 1848.

Plebani, Benedetto. Perchè la pretesa "contraddizione dantesca" non sia stata avvertita prima d' ora. [Milano, *etc.*, 1895.]

Clipping from *Gazzetta letteraria*, 22 giugno, 1895, in Dante scrap-book, i, p. 108.

Contributes to the discussion occasioned by A. Catalano's "Una contraddizione dantesca," which see.

Plumptre, Edward Hayes. The genesis and growth of the Commedia. — Estimates, contemporary and later. — Dante as an observer and traveller. — Portraits of Dante. (*In* The Commedia and Canzoniere, a new translation by E. H. Plumptre. 1886–87. Vol. ii, pp. 408–532. —— *Same.* 1887–88.)

— 2 — The Purgatorio of Dante; a study in autobiography. (*In the* Contemporary review. Sept. 1884. Vol. xlvi, pp. 322–342.)

Contains numerous original fragmentary renderings from the Purgatorio.

— 3 — Two studies in Dante: i, Dante and Roger Bacon; ii, Dante in Chaucer and his followers. [London, 1881.] l. 8°. pp. (22). 1017 F 81

"*The contemporary review*, Dec. 1881, vol. xl," pp. 843–864.

—— *Same.* [Boston, 1882.] 8°. pp. (13). 1017 F 81 b

"*Littell's living age*, Jan. 14, 1882, vol. cliii," pp. 97–109.

—— *translator.* The Divina commedia; samples of a new translation. [1883.] *See* Part I (*D. C. — English*).

Reviewed in the *Athenæum*, June 16, 1883, p. 761.

—— *translator.* The Commedia and Canzoniere. 1886–87; 1887–88. *See* Part I (*D. C. — English*).

Reviewed by W. B. Carpenter in the *Contemporary review*, Dec. 1886, vol. l, pp. 851–863; — in the *Saturday review*, Dec. 25, 1886, vol. lxii, pp. 847–849, (1019 G 421); — by E. Moore in the *Academy*, Dec. 25, 1886, vol. xxx, pp. 419–420; — in the *Athenæum*, Jan. 15, 1887, pp. 90–91; — [by C. E. Norton] in the *Nation*, Feb. 3, 1887, vol. xliv, pp. 102–104; — by E. L. Walter in *Modern language notes*, May, 1887, vol. ii, pp. 110–114; — by H. K——ng in *Literarısches Centralblatt*, 21 Mai, 1887, col. 718–719, 7 Jan. 1888, col. 60–61; — by M. R. Vincent in the *New Princeton review*, Nov. 1887, vol. iv, pp. 349–361, (1018 E 226); — in the *Westminster review*, 1888, vol. cxxix, p. 533; — in the *Athenæum*, Jan. 14, 1888, p. 46; — by E. Moore in the *Academy*, Jan. 14, 1888, vol. xxxiii, pp. 19–20; — in the *Saturday review*, Jan. 21, 1888, vol. lxv, p. 78, (1019 G 421); — in the *Spectator*, March 17, 1888, vol. lxi, pp. 387–388; — by F. X. Kraus in *Literaturblatt für germanische und romanische Philologie*, April, 1892, Jahrg. xiii, col. 123–126.

See also **Dante's life.** 1887.

Palgrave, F. T. Dean Plumptre's "Dante." 1888.

"Dr. Plumptre belonged perhaps rather to the school which is just now out of favour: that which was inclined to allow its 'affection to bind its understanding' and believe with regard to Dante all that seemed pleasant to believe so long as it was not demonstrably untrue. But he was an indefatigable student, with a wide knowledge of other literature, which has not always been possessed by interpreters of Dante." — Butler, *Hell*, 1892, p. vi.

—— Plumptre's (Dean) translation of Dante; [review]. [London, 1888.] 8°. pp. (21). 1018 E 186

"*The London quarterly review*, April, 1888, no. cxxxix," pp. 73–93.

Contains an original translation of Purg. vi. 76–151 into English terza rima.

Pocar, G. Monfalcone e suo territorio. Udine, 1892. 8°. pp. 206. *Maps* and *plates*. 1019 c 204 b

Refers to the "sasso di Dante" near Duino, p. 114.

Pochhammer, Paul. Dante im Faust. (*In* Beilage zur Allgemeinen Zeitung. Mai 11, 12, 1898.)

With an original paraphrase of Par. i. 37–72, in ottava rima. The above article was also separately printed.

— 2 — Dante und die Schweiz; ein Wort an Einheimische und Fremde. Mit einer Skizze für Dante-Leser. Zürich, 1896. sm. 8°. pp. 51. *Plate*. 1019 c 296

p. [2], Deutsche Stanze nach Dantes Purgatorio, xvii. 1–9.

Reviewed by "C. V." in *Bibliothèque universelle et revue suisse*, jan. 1897, an. cii, tom. v, pp. 219–220; — by F. X. Kraus in *Literaturblatt für germanische und romanische Philologie*, Feb. 1898, Jahrg. xix, col. 74; — in *Bullettino della Società dantesca italiana*, genn 1899, n. s., vol. vi, pp. 77–78.

See also **Rosenberg, A.** Neues zur Litteratur über Dante. 1898.

— 3 — Tre questioni dantesche modestamente proposte da uno straniero. (*In* Giornale dantesco. 1895–96. An. iii, pp. 240–246, 352–362. *Diagrs.*)

The diagrams illustrate Dante's cosmography.

—— *Same, separately printed.* Venezia, 1896. 4°. pp. 18. *Port. in title* and *diagrs*. 1016 g 261

Reviewed by F. X. Kraus in *Literaturblatt für germanische und romanische Philologie*, Juni, 1898, Jahrg. xix, col. 194–195.

—— *paraphraser and abridger.* Deutsche Stanzen nach Dante Alighieri. 1896. — Bilder aus Dante. 1897. *See* Part I (*D. C. — German*). — Die Teufelshetze, Inf. xxii. 1897. *See* Supplement (*D. C. — German*).

—— *paraphraser and abridger.* Durch Dante. [1897.] *See* Supplement (*D. C. — German*).

Reviewed by A. Dobelli in *Giornale dantesco*, 1898, an. vi, pp. 138–139; — by "C. V." in *Bibliothèque universelle et revue suisse*, mai, 1898, an. ciii, tom. x, pp. 445–446.

Podesti, Francesco. *See* **Porro, C.** Conversazione di Dante con Giotto, quadro in olio del prof. F. Podesti; [with an engraving by F. Clerici]. [1838.]

See also **Arco, C. d'.** Studio di Raffaello e la Conversazione di Dante con Giotto [paintings by Podesti]. (*In his* Intorno al carattere nazionale che aver debbono le arti italiane. 1842.)

Podrecca, Carlo. La grotta di Dante a Tolmino. [Roma, 1890.]

Clipping from *Fanfulla della domenica*, 23 nov. 1890, in Dante scrap-book, i, p. 167.

Poema (Il) dei vizi e delle virtù. [Extracts.] (*In* Balzo, C. del, *compiler*. Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol. iii. 1891. pp. 212–216.)

"Nel poema suddetto d'imitazione dantesca si trovano non poche reminiscenze della Divina commedia, ed in tre luoghi di esso è menzionato il nome proprio di Dante." — Del Balzo, *loc. cit.*

See also **Cornacchia, M.,** *and* **F. Pellegrini.** Di un ignoto poema di imitazione dantesca. 1888–89.

Poerio, Alessandro. Dante. (*In his* Poesie edite e postume. Firenze, 1852. sm. 8°. pp. 57–60.) 1017 c 138 b

Poerio, Enrico, *barone.* Dante nell' età nostra; terza rima per l'occasione delle feste del maggio 1865. Firenze, 1865. 8°. pp. 6. 1018 c 32

Poet (The) of the church. [New York, 1896.] *Port.* and *illus.*

Clipping from the *New York freeman's journal and Catholic register*, May 16, 1896, in Dante scrap-book, i, p. 118.

Has photographic reproductions of Raphael Morghen's portrait of Dante and nine of Doré's illustrations.

Poet's (A) Dante. *See* [**Carpenter, G. R.**]

Poggesi, Angelo. Lezione accademica in difesa della celebre canzone già composta e comentata da Dante Alighieri [intitolata Della vera nobiltà], e nuovamente data in luce. Lucca, 1732. 8°. pp. 38. *Vign. in t.-p.* 1015 b 1

In vol. lettered "Opuscoli sopra Dante."

The canzone is the third of the Convito, beginning *Le dolci rime d' amor, ch' io solia.*

Poggi, G., *reviewer.* *See* **Lichtenstern, M.** Sopra un verso di Dante. 1897.

Poggi, Ulisse. La donna dannata (Inf. v); lettura. Reggio nell' Emilia, 1875. 8°. pp. 20. 1017 e 19

On Francesca da Rimini. With author's autograph.

[**Poggiali, Gaetano,** *editor.*] La divina commedia. 1807–13. *See* Part I (*D. C.*).

Poggio Bracciolini, Giovanni Francesco. [Come un buffone può trovare maggior favore d' un sapiente; nuova lezione. — Dante non è un cane. — L' elefante.] (*In* Papanti, G. Dante secondo la tradizione e i novellatori. 1873. pp. 90–93.)

On the connection between Poggio and Sebastian Brant see Sulger-Gebing, "Dante in der deutschen Litteratur," 1895, pp. 454–455.

Pohl, Richard. Einleitung. (*In* Liszt, F. Eine Symphonie zu Dante's Divina commedia. n. d.)

—— *Same, English.* Introduction to Liszt's Dante-symphony. Translated by M. M. Bryant. [St. Louis, Mo., 1896.] sm. 8°. pp. 16. 1019 c 282

—— *Same, Italian.* Illustrazione sulla Sinfonia dell' esimio commendatore F. Liszt. Roma, 1863. 8°. pp. 24. 1018 c 203

pp. 3–7, Breve cenno biografico [of Liszt].

[——] *Same, Italian.* Illustrazione della Sinfonia di Dante dell' esimio commendatore F. Liszt. [Roma, 1866.] 12°. pp. 22. 1018 c 203 b

Revised from the preceding, with the omission of the biographical sketch.

Poiago, Flavio Querenghi, *conte* **di.** *See* **Querenghi, F.,** *conte di Poiago.*

Polacco, Luigi, *compiler.* Concordanza speciale della Divina commedia di Dante Alighieri; ossia, Repertorio di tutti i versi del poema ordinati alfabeticamente secondo le loro parole finali. — Indice dei nomi propri e delle cose notabili che vi si contengono. — Sommario delle tre cantiche. Firenze, 1898. sm. 8°. pp. (1) + cxlv. 1012 f 95

— 2 — Rimario perfezionato della Divina commedia. (*In* La divina commedia, riveduta nel testo e commentata da G. A. Scartazzini. 1896. pp. 1–97.)

—— *Same, separately printed.* [With addition of preface.] Milano, 1896. 12°. pp. viii + 97. 1012 f 92

"Dr. Polacco has taken an immense amount of trouble in re-arranging all the rimes under each separate head in alphabetical order, instead of retaining them in the natural order in which they occur in the poem. . . . A more perverse arrangement it would be difficult to conceive." — P. Toynbee, in *Romania*, avril, 1896, vol. xxv, pp. 331–332.

Reviewed in *La scintilla*, 10 maggio, 1896, (Dante scrap-book, ii, p. 40); — in *Fanfulla della domenica*, 5 luglio, 1896, (Dante scrap-book, ii, p 43); — by "E. M." in *Bibliothèque universelle et revue suisse*, nov. 1897, an. cii, tom. vii, p. 448.

— 3 — Segnapagine danteschi, e Tavola sinottica della Divina commedia formata dai medesimi. Milano, [1897]. *Folded table* and 6 *cards*. 1019 f 352

—— *editor.* La divina commedia. 1896. *See* Part I (*D. C.*).

Reviewed by G. L. Passerini in *Giornale dantesco*, 1896, an. iv, pp. 75–77; — in *Fanfulla della domenica*, 5 luglio, 1896, (Dante scrap-book, ii, p. 43).

Polanzani, Giuseppe. Delle memorie trivigiane che trovansi nella Divina commedia. (*In* [Ampère, J. J. A.] Il viaggio in Italia. 1841. pp. 185–194.)

Polemica su Francesca da Rimini. *See* [**Troya, C.**, *conte*].

Polenta, Guido Novello da. Rime. (*In* Ricci, C. L'ultimo rifugio di Dante. 1891. pp. 377–387.)

The poems find a place here as the work of one of Dante's reputed pupils.

Two of the ballate, beginning *Era l' aër sereno e lo bel tempo* and *Quando specchiate, Donna il vostro viso*, are reprinted, with an English version, in Miss Phillimore's "Dante at Ravenna," 1898, pp. 88–90.

*** *See also* **Mordani, F.** Guido Novello da Polenta. (*In his* Operette. 1874. Vol i, pp. 42–47.)

Ricci, C. Dante e i Polentani. (*In his* L' ultimo rifugio di Dante. 1891. pp. 1–199.)

—— La prima copia della Divina commedia. 1880.

Scheffer-Boichorst, P. Dante und die Herren von Polenta. (*In his* Aus Dantes Verbannung. 1882. pp. 22–37.)

Polentone (*Lat.* **Polentonus**), **Secco.** [Dante Alighieri.] (*In* Manetti, G. Specimen historiae litterariae florentinae. 1747. pp. xxi–xxii.)

—— [*Same.*] (*In* Manetti, G. Dantis, Petrarchae ac Boccaccii vitae. 1847. pp. 60–61.)

"Brevissima notizia. . . . Ad ogni modo essa è da notare per un certo tal quale sussiego con cui l' Umanista parla del poeta che *patriis verbis dictavit*. Siamo molto lontani oramai dagli entusiasmi del Boccaccio. A Secco basta di dire che Dante ebbe nelle lettere *eruditio competens*, e *multarum rerum non ieiuna cognitio*; che ebbe *ingenium et studium laudabile; parentes ac genus, opes et cetera quae fortunae sunt, non obscura*. Egli poi non mostra di conoscere neppure l' anno della nascita del poeta, perchè dice che morì nel 1321 in età di 64 anni." — Bartoli, *Della vita di Dante*, p. 317.

See also **Graf, A.** Per la leggenda di Dante. 1885.

Mercuri, F. Lezione sopra la Divina commedia. 1855.

Poletti, Giacomo. *See* **Poletto, G.**

Poletto, Giacomo. Alcuni studi su Dante. *See his* Dizionario dantesco.

— 2 — Amore e luce nella Divina commedia; ragionamento critico. Padova, 1876. sm. 8°. pp. 76. 1017 E 84

— 3 — Cenni su G. B. Giuliani, con documento autobiografico. (*In* Scienza e lettere. Marzo, 1884. Vol. iii, pp. 285–311.) 1019 Y 323

— 4 — La chiesa nel concetto di Dante Alighieri; ricerche. Torino, 1876. sm. 8°. pp. 68. 1017 E 62

"Estratto dall' *Ateneo*, an. 1876." With author's autograph.

— 5 — Di ciò che in Dante si studia male e di ciò che in Dante non si studia punto; discorso. Padova, 1894. 8°. pp. 47. 1019 F 216

— 6 — Digressioni dantesche. Venezia, 1895. sm. 8°. pp. 81. 1019 F 282

"Estratto dal periodico *La scintilla*, an. ix. 1895, n. i, [p.] 15 e seg."

"Non si tratta propriamente di chiose o commento di questo e di quel luogo del sacro poema, ma piuttosto si tratta di ricerche un po' ampie sulla mente e sui morali intenti dell' autore." — p. 6.

Reviewed by R. F[ornaciari] in *Bullettino della Società dantesca italiana*, luglio, 1896, n. s., vol. iii, p. 180.

— 7 — Dizionario dantesco di quanto si contiene nelle opere di Dante Allighieri, con richiami alla Somma teologica di S. Tommaso d' Aquino. Siena, 1885–87. 7 v. bd. in 4. sm. 8°. 1012 F 65–68

Inserted in vol. i is a notice of the work, clipped from the *Academy*, Aug. 29, 1885, vol. xxviii, p. 133.

Reviewed by B. Wiese in *Literaturblatt für germanische und romanische Philologie*, 1886, Jahrg. i, N. 11, col. 462–463; — in *Nuova antologia*, 1 agosto, 1886, vol. lxxxviii, pp. 587–590; — by "T." in *Deutsche Litteraturzeitung*, 23 Oct. 1886, Jahrg. vii, col. 1528–1529; — in the *Saturday review*, Nov. 20, 1886, vol. lxii, p. 697, (1019 G 421).

See also **Billia, L. M.** Divagazione dantesca. 1887.

—— *Same.* Alcuni studi su Dante, come appendice al Dizionario. Siena, 1892. sm. 8°. pp. ix + 345 + (2). 1012 F 69

Contents: — La Beatrice reale e l' allegorica. — La selva selvaggia e il monte dilettoso. — Le tre fiere. — Il Veltro. — Il papato e l' impero e loro divina preparazione. — Il dominio temporale dei papi. — Guelfi e ghibellini. — Il veglio del monte Ida. — La pianta dispogliata. — Vita attiva e contemplativa. — Simbolismo dei numeri. — Dante e le belle arti. — Specchio cronologico de' fatti che avvennero tra il 1265 e il 1321, e che nelle opere di Dante trovano riscontro e conferma. — Albero genealogico; ascendenti e discendenti di Dante. — La Chiarentana e la Brenta. — Il Bacchiglione. — Le opere di Dante.

Reviewed by G. Agnelli in *L' Alighieri*, 1893, an. iv, pp. 225–241; — by F. X. Kraus in *Literaturblatt für germanische und romanische Philologie*, April, 1895, Jahrg. xvi, col. 125–127; — by J. Pacheu in his "De Dante à Verlaine," 1897, pp. 259–266. Summarized by M. Barbi in *Bullettino della Società dantesca italiana*, 1892, no. 10–11, pp. 72–74.

— 8 — La dottrina di Dante Alighieri intorno al triplice elemento religioso, civile e letterario; discorso. [Modena, 1881.] 8°. pp. (50). 1017 F 83

"*Opuscoli religiosi, letterarj e morali*, 1881, serie iv, tom. ix, fasc. 28," pp. 75–124.

—— *Same, separately printed.* Modena, 1881. 8°. pp. 54. 1017 F 83 b

— 9 — Figure e simboli nelle opere di Dante. Venezia, 1879. sm. 8°. pp. (8) + 71. 1017 E 236

Edited by P. C. Filippi, "per nozze Brunelli–Vanzetti."

— 10 — Governi e governati secondo la teoria di Dante Alighieri. (*In* Scienza e lettere. Oct. 1883. Vol. ii, pp. 425–450.) 1019 Y 322

"Memoria letta alla R. Accademia di scienze, lettere ed arti di Padova, 10 giugno 1883."

—— *Same.* [Padova, 1884.] 8°. pp. (29). 1018 E 17

"*Rivista periodica dei lavori della Regia Accademia in Padova*, 1884, vol. xxxiii," pp. 171–199.

—— L' idea sociale di Leone XIII e le dottrine di Dante Allighieri. *See his* Nel solenne ingresso, *etc.*

— 11 — [Letter.] (*In* Lampertico, F., *editor.* Di G. Todeschini e de' suoi scritti su Dante. [1889.])

— 12 — [Letter on Inf. xxi. 46] (*In* Carnecchia, F. G. Convolto? 1885. pp. 25–26.)

— 13 — Libertà e legge nel concetto di Dante Allighieri e di S. Tommaso d' Aquino. [Padova, 1883.] 8°. pp. (42). 1017 F 226

"*Rivista periodica dei lavori della Regia Accademia in Padova*, 1883, vol. xxxiii," pp. 173–214.

—— *Same.* Libertà e legge nel concetto di San Tommaso d' Aquino e di Dante Alighieri. (*In* Scienza e lettera. 1883. Vol. ii, pp. 155–170, 277–296.) 1019 Y 322

[— 14 —] Nel solenne ingresso di mons. P. Zamburlini alla sede vescovile di Concordia. Padova, 1894. 8°. pp. 45. 1019 F 217

Address on "L' idea sociale di Leone XIII e le dottrine di Dante Allighieri."

— 15 — Nuove ricerche sul sistema politico-religioso di Dante Allighieri come base fondamentale al commento del sacro poema; memoria. [Padova, 1889.] l. 8°. pp. (11). 1018 F 162

"*Atti e memorie della R. Accademia in Padova*, 1889, n. s., vol. v, disp. 3," pp. 241–251.

Reviewed by F. Ferri Mancini in *L' Arcadia*, an. ii, 1890, pp. 178–179.

— 16 — Nuovi studi su Dante. [Torino, 1879.]

Clipping from *L' ateneo illustrato*, 9 marzo, 1879, an. xi, no. 10, in Dante scrap-book, ii, p. 99.

An outline of the author's method of studying Dante.

— 17 — L' opuscolo di Dante Allighieri *De aqua et terra* in raffronto al moderno progresso delle scienze fisiche. [Venezia, 1883.] 8°. pp. (26). 1015 A 96

"*Atti del Reale Istituto veneto di scienze, lettere ed arti*, dal nov. 1882 all' ott. 1883, tom. i, serie vi," pp. 843–863.

With a summary of the opinions passed upon the paper by Marinelli, Minich, and Veludo, pp. 863–868.

Reviewed by "P. G. P." in *Scienze e lettere*, 1883, vol. ii, pp. 187–188, (1019 Y 322).

[— 18 —] Per la creazione di monsignor Gaspare Mermillod a cardinale di s. chiesa. [Padova, 1890.] 4°. pp. 16. 1016 G 86

pp. 7–16, Saggio di commento dantesco.
With author's autograph.

— 19 — Prolusione alla cattedra di letteratura dantesca nel pontificio Istituto leoniano di alta letteratura, 21 gennaio 1886. Siena, 1886. sm. 8°. pp. vii + 60. 1018 E 156

— 20 — S. Antonio di Padova e Dante Alighieri; ricerche. Padova, 1896. 8°. pp. 30. 1019 C 287

— 21 — Sopra un verso di Dante, [Inf. x. 62]. (*In* Il Baretti. 29 luglio, 1875. An. vii, n. 31, pp. 243–244.) 1019 Z 160

A letter concerning C. Beccaria's article on the same subject.

— 22 — Il soprannaturale, il morale e il civile nel concetto di Dante; ricerche. (*In* L'ateneo illustrato. 30 marzo, 27 aprile, 4, 11 maggio, 8 giugno, 1879. An. xi, pp. 99–100, 130–131, 138, 146, 178–179.) 1016 G 87

Lacks continuation.

— 23 — Sulle opere minori di Dante in quanto hanno di necessario e di attinente alla Divina commedia; estratto. [Padova, 1876.] 8°. pp. (2). 1017 E 72

"*Rivista periodica dei lavori della R. Academia in Padova*, 1876, vol. xxvi," pp. 143–144.

—— *commentator.* La divina commedia. 1894. *See* Part I (*D. C.*).

Reviewed by G. Agnelli in *Giornale dantesco*, 1894, an. ii, pp. 350–358; — by F. Zanotto in *La scuola cattolica*, agosto, 1894, serie ii, an. iv, vol. viii, pp. 109–112, (1019 F 250 b); — by F. X. Kraus in *Literaturblatt für germanische und romanische Philologie*, April, 1895, Jahrg. xvi, col. 127–128; — in *Nuova antologia*, 16 aprile, 1895, vol. cxl, pp. 778–779; — by F. Torraca in *Bullettino della Società dantesca italiana*, giugno, luglio, agosto–sett., 1895, n. s., vol. ii, pp. 129–157, 168–190, 194–211; — by F. Torraca in *Rassegna bibliografica della letteratura italiana*, sett.–ott., 1895, an. iii, pp. 221–238; — by J. Pacheu in his "De Dante à Verlaine," 1897, pp. 266–267.

—— *compiler.* Diario dantesco. 1883. *See* Part I (*Minor works. — Selections*).

Reviewed in *Nuova antologia*, 16 febb. 1884, vol. lxxiii, p. 784; — by "C. C." in *L'ateneo*, 1887, an. xix, pp. 431–432, (1019 Z 263). Noticed in *Rivista critica della letteratura italiana*, genn. 1886, an iii, col. 21.

See also **Billia, L. M.** Il culto di Dante e il "Diario dantesco" dell' abate Poletto. 1884.

—— *editor.* La commedia. [1890.] *See* Part I (*D. C.*).

Reviewed by F. X. Kraus in *Literaturblatt für germanische und romanische Philologie*, April, 1893, Jahrg. xiv, col. 168.

—— *reviewer.*

See **Bartolini, Ag.** Studi danteschi. 1889.
Ferri Mancini, F. Osservazioni sulla Francesca e su Pier delle Vigne. 1889.
Giuliani, G. B., *commentator.* Opere latine di Dante. 1878.
*** See an editorial article, entitled "G. B. Giuliani e il prof. G. Poletto," in *Scienza e lettere*, 1884, vol. iii, pp. 556–558, (1019 Y 323).
See also **Billia, L. M.** Il culto di Dante e gli studi dell' abate prof. Poletto. 1884.

Polidori, Filippo Luigi. Lettera intorno ai versi dell' Inferno di Dante [Inf. xxviii. 76–82]. (*In* Torricelli di Torricella, F. M., *conte*, *compiler.* Antologia. 1845. Vol. iv, pt. 3, n. 7–8.)

—— *editor.* *See* **Giannotti, D.** De' giorni che Dante consummò nel cercare l'inferno e 'l purgatorio; dialoghi. 1859.

Polidori, Gaetano, *translator.* *See* **Lyell, C.** Dello spirito cattolico di Dante. 1844.

[—— *translator.*] *See* **Merian, J. G.** Dissertazione sull' origine della poesia italiana. 1809.

Politi, Adriano. Lettera a Belisario Bulgarini del 27 di aprile 1583. (*In* Barbi, M. Della fortuna di Dante nel secolo xvi. 1890. pp. 332–333.)

With Bulgarini's reply, pp. 333–334. Occasioned by Castravilla's "Discorso."

Politianus, Angelus de Ambroginis (*Ital.* **Angelo Poliziano,** *originally* **Ambrogini**). Nutricia. [Extract.] (*In* Balzo, C. del, *compiler.* Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol. iv. 1893. pp. 235–253.)

With biographical sketch of the author and an English translation of the above lines on Dante and Petrarch.

Pollastrini, Enrico. *See* **Scartabelli, C.** Nello alla tomba della Pia de' Tolomei, quadro del prof. E. Pollastrini. 1862.

Pollock, *Sir* **(William) Frederick,** *2d bart., reviewer.* *See* **Vernon, G. J. V. V.** Warren, *5th baron, editor.* L'inferno. 1858–65.

—— *translator.* The divine comedy. 1854. *See* Part I (*D. C. — English*).

Reviewed in the *Examiner*, Jan. 8, 1854, pp. 52–53; — in the *Spectator*, April 1, 1854, vol. xxvii, pp. 367–368; — in the *Athenæum*, July 8, 1854, pp. 843–844; — in the *Westminster review*, 1861, vol. lxxv, p. 206.

Polo de Medina, Salvador Jacinto. Retrato del autor. — Romance á un avariento. (*In* Balzo, C. del, *compiler.* Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol. v. 1897. pp. 542–553.)

Poma, Angelo. A Mantova; versi. (*In* Albo dantesco offerto da Mantova. 1865. p. 157.)

Poma, G. A Dante; [two sonnets]. (*In* Presagio: omaggio alle belle; strenna per l' anno 1884. Milano, [1883]. 8°. pp. 26–27.) 1019 C 107

Pompilj, Giosuè, *compiler.* Collezzione interessante di amene ed oneste letture e racconti storici desunti dalle vite dei nostri grandi artisti. [Fasc. 2.] Roma, 1868. sm. 8°. pp. 63 + (1). 1018 C 238

pp. 3–7, Dante e gli artisti, [*i. e.*, Giotto, Orcagna, Raphael, and Buonarroti].

Pons, José Luis, *translator.* [Sonnet beginning *Due donne in cima della mente mia.*] 1889. *See* Part I (*Minor works. — Rime. — Spanish*).

Ponta, Marco Giovanni. Al ch. sig. prof. Pietro Venturi; [sulla posizione sotterranea dell' inferno di Dante]. (*In* L'album. 1844. An. xi, p. 53.) 1019 Z 65

— 2 — All' ill. sig. Salvatore Betti; [sull' autenticità della epistola a Can Grande della Scala]. (*In same.* 1847. An. xiv, pp. 409–411.) 1019 Z 68

— 3 — Dante e il Petrarca; studio. Aggiuntivi i ragionamenti sopra due versi di Dante [Purg. xxvii. 142; vi. 48]. Città di Castello, 1894. sm 8°. pp. 89 + (1). (Collezione di opuscoli danteschi inediti o rari. 6.) 1019 S 4

Edited by C. Gioia.
Contents: — Prefazione di C. Gioia. — Qual sia il giudizio di Francesco Petrarca intorno alla Divina commedia. — Interpretazione del verso di Dante: *Perch' io te sopra te corono e mitrio*, [Purg. xxvii. 142]. — Lettera di M. A. Parenti a G. B. Giuliani. — Nuova interpretazione del verso: *Ebber la fama, ch' io volentier mirro*, [Par vi. 48].
Reviewed by "A. G." in *Fanfulla della domenica*, 1 aprile, 1894, an. xvi, n. 13, (1017 T 76).

— 4 — Delle [*sic*] età che in sua persona Dante raffigura nella Divina commedia; ragionamento. [Roma, 1848.] 2 pts. bd. in 1 v. 8°. 1016 B 37

"*Giornale arcadico*, 1848, tom. cxv," pp. 217–239, 316–337.

—— *Same.* Dell' età che in sua persona Dante raffigura nella Divina commedia; studio pubblicato per cura di C. Gioia. Torino, 1891. 8°. pp. 33. 1019 E 202

Reviewed by G. Gorrini in *Giornale dantesco*, 1893, an. i, pp. 281–282.

— 5 — Due studi danteschi, pubblicati per cura di C. Gioia. Roma, 1890. 8°. pp. 57. 1019 E 57

Contents: — Una illustrazione dell' ottavo canto [89–93] dell' Inferno. — La rosa celeste, ossia il paradiso di Dante Allighieri.

Reviewed in *L'Alighieri*, 1891, an. ii, pp. 398–399, (reprinted from *La civiltà cattolica*, 7 febb. 1891); — by G. Gorrini in *Giornale dantesco*, 1893, an. i, pp. 281–282.

— 6 — Francesco di Bartolo da Buti, pubblico lettore del Dante a Pisa dal 1385 a 1394, pubblicò il suo comento nel 1397; pensieri. [Roma, 1848.] 8°. pp. (10). 1015 F 245

"*Giornale arcadico*, ott.-dec. 1848, vol. cxvii," pp. 106–115.

— 7 — Interpretazione del verso di Dante "Ebber la fama ch' io volentier mirro" [Par. vi. 48]. (*In* Giornale arcadico. 1843. Tom. xcv, pp. 251–262.) 1019 W

—— *Same, separately printed.* Nuova interpretazione del verso, *etc.* Roma, 1843. 8°. pp. 14. 1015 F 152

—— *Same.* (*In* Torricelli di Torricella, F. M., *conte, compiler.* Antologia. 1843. 4°. Vol. ii, pt. 2, pp. 12–15)

Reprinted in his "Dante e il Petrarca," *etc.*, 1894.

— 8 — Interpretazione del verso di Dante "Perchè io te sopra te corono, e mitrio" [Purg. xxvii. 142]; ragionamento. Roma, 1842. 8°. pp. 18 + (1). 1015 F 107

"Estratto dal *Giornale arcadico*, tom. xci."

Reprinted in his "Nuovo esperimento," 2ª ed., 1845, and his "Dante e il Petrarca," *etc.*, 1894.

— 9 — Interpretazione dell' addiettivo *vivo e morto* in alcuni versi del Petrarca e di Dante. [Roma, 1845.] 8°. pp. (26). 1015 F 216

"*Giornale arcadico*, 1845, tom. cii," pp. 252–277.

The index to the vol. entitles this "Interpretazione di alcune parole di Dante e del Petrarca." See Ferrazzi, ii, pp. 484–486.

—— Nuova interpretazione del verso di Dante "Ebber la fama," *etc.* *See his* Interpretazione del verso, *etc.*

— 10 — Nuovo esperimento sulla principale allegoria della Divina commedia di Dante Allighieri. [Roma, 1843.] 8°. pp. (150). 1015 F 153

"*Giornale arcadico*, 1843, tom. xcvi," pp. 165–314.

—— *Same, separately printed.* Roma, 1843. 8°. pp. 154 + (1). 1015 F 151

Reviewed by G. Picci in his "Della letteratura dantesca contemporanea," iii, 1847, p. 8.

See also **Picci, G.** La interpretazione storica della prima e principale allegoria della Divina comedia. 1847.

—— *Same.* 2ª ed. rivista e corretta dall' autore. Tortona, 1845. 8°. pp. 275. 2 *plates.* 1015 F 157

Has half-title "Opere su Dante." The cover imprint is Novi, 1846. (The imprint of the Boston Public library copy is Milano, 1845.) Includes also "Interpretazione del verso di Dante *Perchè io te sopra te corono e mitrio*," "Orologio di Dante," and "Tavola cosmografica."

—— *Same.* 2ª ed. Fasc. 1. Novi, 1845. 8°. pp. 84. 1015 F 156

— 11 — Orologio per conoscere con facilità e prontezza la posizione dei segni del zodiaco, le fasi diurne e le ore indicate e descritte nella Commedia di Dante Allighieri. (*In* L' album. 1843. An. x, pp. 45–48, 62–63, 79–80, 85–87.) 1019 Z 64

—— *Same, separately printed.* Roma, 1843. 1 v. bd. in 2. 8°. pp. 84 + (2). 2 *plates.* 1015 F 154 a–b

The title of the first part is "Orologio di Dante Allighieri;" of the second part "Tavola cosmografica per agevolare l' intelligenza di alcuni punti cosmografici della Divina commedia, che serve di continuazione all' Orologio di Dante Allighieri."

—— *Same.* (*In his* Nuovo esperimento sulla principale allegoria della Divina commedia. 1845. pp. 197–275.)

—— *Same.* Orologio dantesco e tavola cosmografica; per cura di C. Gioia. Città di Castello, 1892. 8°. pp. 124. 2 *plates.* 1015 F 155

Has prefixed, pp. 7–37, Sugli studii di M. G. Ponta sulle opere di Dante Alighieri, [by C. Gioia].

Reviewed by G. Agnelli in *L'Alighieri*, 1892, an. iii, pp. 492–493; — in *Nuova antologia*, 1 giugno, 1892, vol. cxxiii, pp. 570–571; — by G. Gorrini in *Giornale dantesco*, 1893, an. i, pp. 281–282.

See also **Giuliani, G. B.** Dei pregi e di alcune nuove applicazioni dell' orologio di Dante immaginato e dichiarato da M. G. Ponta. 1844.

— 12 — Osservazioni. (*In* Mossotti, O. F. Prolusione di laurea. [1848.])

—— *Same.* Osservazioni sulla interpretazione di O. F. Mossotti ai primi versi del c. ix del Purgatorio. (*In* Mossotti, O. F. Illustrazioni astronomiche a tre luoghi della Divina commedia, raccolte da G. L. Passerini. 1894. pp. 53–84.)

— 13 — Qual sia il giudizio di messer Francesco Petrarca intorno alla Comedia di Dante Allighieri; pensieri. (*In* Giornale arcadico. 1850. Vol. cxviii, pp. 166–192.) 1019 W

Reprinted in his "Dante e il Petrarca," *etc.*, 1894.

— 14 — Risposta all' *Appendice al giornale La Rivista*, num. 5, 29 sett. 1845, intorno al Commento di Pietro Allighieri alla Divina commedia. (*In same.* 1846. Tom. cviii, pp. 208–339.) 1019 W

—— *Same, separately printed.* [Roma, 1846.] 8°. pp. (132). 1015 F 238

— 15 — Saggio di critica ai Nuovi studi sopra Dante Allighieri del sig. G. Picci. (*In* Giornale arcadico. 1845–47. Tom. cv, pp. 218–313; tom. cvi, pp. 196–249; tom. cvii, pp. 238–286; tom. cx. pp. 217–260; tom. cxi, pp. 230–306; tom. cxii, pp. 195–228.) 1019 W

Replies to Picci's "I luoghi più oscuri e controversi della Divina commedia," 1843.

The later instalments have various titles.

— 16 — Sopra la lettera 30 di marzo 1314 a Guido Novello da Polenta attribuita a Dante; osservazioni di G. Bernardoni al conte C. Sola. [Roma, 1845.] 8°. pp. 12 + (1). 1015 B 1

"Estratto dal *Giornale arcadico* dal tom. civ, fasc. di luglio 1845." In vol. lettered "Opuscoli sopra Dante."

Answered by Bernardoni in *Gazzetta privilegiata di Milano*, 6 ott. 1845, pp. 1305–1310, (1015 B 1).

— 17 — Su gl' intendimenti di Dante Allighieri intorno al Volgare eloquio; dissertazione inedita e postuma. (*In* Prose e poesie liriche di Dante. 1842–50. Vol. iv, pp. xxx–xxxv.)

—— Sull' autenticità delle epistole di Dante a Cangrande della Scala ed a Cino da Pistoia. *See* **Scolari, F.,** *and* **M. G. Ponta.**

— 18 — Sulla corrispondenza poetica di Dante e Giovanni del Virgilio; deduzioni. [Roma, 1848.] 8°. pp. (47). 1016 A 76

"*Giornale arcadico*, 1848, tom. cxvi," pp. 326–372.

The continuation promised was apparently never published.

—— Tavola cosmografica per agevolare l' intelligenza di alcuni punti cosmografici della Divina commedia. *See his* Orologio.

—— *editor.* *See* **Ciccolini, L.** Sulle quattro stelle ricordate da Dante. 1846.

—— *reviewer.* *See* **Picchioni, L.** La divina commedia illustrata da A. Kopisch, G. Picci e M. G. Ponta. 1846.

*** *See also* **Calandri, F.** Della vita e delle opere di M. G. Ponta. 1854.

—— Sulla vita e sulle opere di M. G. Ponta. 1852.

Gioia, C. M. G. Ponta e G. B. Giuliani. 1892.

Picchioni, L. La Divina comedia illustrata da A. Kopisch, G. Picci e M. G. Ponta. 1846.

Ponte, Lorenzo da. Critique on certain passages in Dante. (*In the* New York review and Athenæum magazine. 1825. Vol. i, pp. 156–158, 241–242, 325–327.) 1019 Y 73

The passages discussed are Inf. i. 29–30, 31, iii. 109–111, v. 77–78, ix. 7–8.

—— *Same.* (*In* Koch, T. W. Dante in America. 1896. pp. 64–71.)

—— *translator. See* **Byron, G. G. N.** Byron, *6th baron.* Libera traduzione della Profezia di Dante. 1829–30.

*** *See also* **Bernardi, J.** La Divina commedia interpretata [per] la prima volta da Lorenzo da Ponte agli americani. [1861.]

—— Lorenzo Da-Ponte di Ceneda spiega Dante Allighieri agli americani. 1864.

Koch, T. W. Dante in America. 1896.

Krehbiel, H. E. [Lorenzo da Ponte; his career in America.] 1890.

—— *Same.* Da Ponte in New York. 1898.

Pope, Alexander. [Versification of John Donne's Satire iv.] (*In* Balzo, C. del, *compiler.* Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol. vi. 1898. pp. 513–534.)

With the text of Donne's satire at the foot of the page. Pope's version contains a mere mention of Dante.

Porębowicz, Edward, *translator.* Czyściec, pieśń vi–viii. [1893.] *See* Part I (*D. C. — Polish*).

Porrini, Matilde. Breve cenno su la seconda e la terza cantica. (*In* Saggi letterari delle alunne del R. Istituto della SS. Annunziata. 1890. pp. 71–88.)

—— *translator.* Dalla Vita nuova. 1890. *See* Part I (*Minor works. — Rime. — English*).

Porro, Cleto. Conversazione di Dante con Giotto, quadro in olio del prof. F. Podesti di proprietà del conte de Chatelleux. (*In* Canadelli, Carlo, *compiler.* Album. Esposizione di Belle Arti in Milano. Milano, [1838]. 4°. pp. 37–56. *Plate.*) 1017 C 63 b

Plate: — Engraving. "Dante nello studio di Giotto, del professore Francesco Podesti," *etc.* "Franco Clerici dis. ed inc."

Porta, Carlo, *translator.* Della versione dell' Inferno in dialetto milanese. 1841; 1847. *See* Part I (*D. C. — Italian dialects. — Milanese*).

Portal, E. Luoghi provenzali nella Divina commedia. (*In* Accademia Dante Alighieri in Catania. Atti. 1894. An. xiii, vol. ix, pp. 55–57.)

— 2 — I trovatori nella Divina commedia. (*In same.* 1893. An. xi–xii, vol. viii, pp. 61–66.)

Portinari, Folco. Testamento di Folco Portinari fondatore dello Spedale di Santa Maria Nuova di Firenze. (*In* La vita nuova, con prefazione di A. Gotti. 1890. pp. xxxii–xxxiv.)

*** *For literature about Folco Portinari see* Index of Subjects.

Portioli, Attilio. Di due ritratti di Dante esistenti in Mantova. (*In* Albo dantesco offerto da Mantova. 1865. pp. 145–155.)

"L' uno è un bassorilievo in stucco esistente nel cittadino museo, l' altro è un frammento di vetro colorato che trovasi nel vescovile seminario."

Portirelli, Luigi, *commentator.* La divina commedia. 1804–05. *See* Part I (*D. C.*).

Posocco, Cesare Ugo. Arte e psicologia. (*In* Biblioteca delle scuole classiche italiane. 15 luglio, 1894. Serie ii, an. vi, pp. 314–317.) 1016 G 256

Reviews Leynardi's "La psicologia dell' arte nella Divina commedia," 1894.

— 2 — Autunno ed inverno; reminiscenze dantesche. [Milano, n. d.]

Clipping from *Galleria letteraria illustrata*, date missing, in Dante scrap-book, i, p. 182.

On references to autumn and winter in the Commedia.

— 3 — Dante; pensiero. (*In* Pagine friulane. 24 maggio, 1896. An. ix, p. 42.)

— 4 — [*E se tu mai nel dolce mondo regge* (Inf. x. 82). (*In* Biblioteca delle scuole italiane. 1892. Serie ii, an. iv, pp. 123–124.)]

A review of this article, by A. Fiammazzo, in *Bullettino della Società dantesca italiana*, febb. 1894, n. s., vol. i, p. 102.

See also **Fiammazzo, A.** A proposito di due chiose dantesche. 1894.

— 5 — La Francesca da Rimini secondo la storia e secondo l' arte. 3ª ed., intieramente rifatta. Teramo, 1892. 16°. pp. 88. 1019 B 272

Reviewed in *Nuova antologia*, 16 marzo, 1892, vol. cxxii, pp. 365–367; — by "A. G." in *Fanfulla della domenica*, 5 giugno, 1892, (Dante scrap-book, ii, pp. 6–7).

— 6 — [*Per lungo silenzio parea fioco*, (Inf. i. 63). (*In* Biblioteca delle scuole classiche italiane. 1894. Serie ii, an. vi, p. 123.)]

A review of this article, by A. Fiammazzo, in *Bulletino della Società dantesca italiana*, febb. 1894, n. s., vol. i, pp. 95–96.

— 7 — La vita di Dante in relazione alla storia del suo tempo. (*In* Il R. Liceo Annibal Caro di Fermo nell' anno scolastico 1874–75. Fermo, 1875. 8°. pp. 3–33.) 1019 B 148 a

—— *Same.* 2ª ed. con giunte di cose inedite e correzioni. Como, 1881. 8°. pp. 71 + (1). *Port.* 1019 B 148 b

Portrait: — Inferior woodcut. Outline.

—— *reviewer. See* **Mestica, E.** La psicologia nella Divina commedia. 1893.

Postellus (*French* Postel), Gulielmus. Lettere filologiche a Jacopo Corbinelli, primo editore del testo De vulgari eloquentia. (*In* Prose e poesie liriche di Dante. 1842–50. Vol. iv, pp. 162–166.)

From Corbinelli's ed. of the De vulgari eloquentia, 1577.

i, Quaedam ad hunc Libellum, nimiùm nobis, quoque Typographis laboriosum, ex pietate insignis et eruditione viri D. J. Postelli epistolis ad Corbinellum. ii, Ex aliâ ejusdem D. Postelli Epistolâ ad eundem Corbinellum.

Postgate, Isabella J. A dream of Dante; [poem]. [London, 1889.] 8°. pp. (2). 1019 C 160

"*The gentleman's magazine*, Aug. 1889, vol. cclxvii," pp. 205–206.

Potere (Il) temporale giudicato da Dante. (*In* La festa di Dante. 1864. Nos. 11, 13, 19.)

Potgieter, Everhardus Johannes. Florence, den xiv^en^ mei 1265–1865. 2^e^ druk. Haarlem, [18—?] 8°. pp. 254. 1018 C 106

A poem in triple rhyme, the first ed. of which appeared in 1868.

See also **Hoogstraten, P. F. T. van.** Potgieters Florence. (*In his* Studiën en kritieken. 2^e^ deel. 1891.)

Kok, A. S. Een ernstig gedicht. 1870.

Wolters, W. P. Naar aanleiding van Potgieter's "Florence." n. d.

—— *translator.* Francesca da Rimini [Inf. v. 70–142]. 1875. *See* Part I (*D. C. — Dutch. — Fragments*).

Pott, August Friedrich. *See* **Witte, (J. H. F.) K.,** *and others.* Dante's Familienname. 1867.

Potter, C., *translator.* Cantos from the Divina commedia. 1896. *See* Part I (*D. C. — English*).

Reviewed in the *Athenæum*, Aug. 29, 1896, p. 288, (Dante scrap-book, ii, p. 58).

The enlarged ed., "Twenty-five cantos from the Divina commedia," 1898, is noticed in the *Saturday review*, March 19, 1898, vol. lxxxv, pp. 398–399.

Powell, Frederick York. Syllabus for the home study of Dante. 2^d^ ed. Oxford, 1889. 8°. pp. 5. 1017 G 386

Contents: — Lists of books. — Course of reading.

—— *Same.* 3d ed. Oxford, 1891. 8°. pp. 8. 1017 G 387

Contents: — Lists of books. — Dates of Dante's life. — Genealogy of Dante. — Plan for reading.

Pozza, Pietro. Il pensiero civile di Dante; pubblicazione fatta nella festa della inaugurazione del monumento a Dante Alighieri innalzato per spontaneo plebiscito dell' intero trentino, 11 ottobre 1896. Rovereto, 1896. 8°. pp. 23. 1019 C 286

Pozzetti, Pompilio. Dell' originalità di Dante Alighieri; ragionamento. [Livorno, 1810.] 8°. pp. (27). 1015 D 55

"*Atti dell' Accademia italiana di scienze, lettere ed arti,* tom. i, pt. 2," pp. 25–51.

—— *Same, separately printed.* Livorno, 1810. 8°. pp. 27. 1015 D 56

Pozzuolo, Lorenzo, *translator.* Cantus xxxiii Dantis (Inferno). 1884. *See* Part I (*D. C. — Latin*).

Prati, Giovanni. [Letter to G. J. Ferrazzi.] (*In* Fiammazzo, A., *editor.* Lettere di dantisti. 1896.)

— 2 — [Sonnet beginning *Signor, se quanto è glorioso e bello.*] (*In* La cronaca verde, numero del centenario. 20 maggio, 1865.)

Prato, Cesare da. Dante e Bice; racconto storico. Milano, 1873. 16°. pp. 124. *Frontisp.* 1019 C 7

—— *Same.* 2a ed. Milano, 1874. 16°. pp. 124. *Frontisp.* 1019 C 8

Prato, Domenico da. *See* **Domenico** *da Prato.*

Prato, Giovanni. Nelle feste del centenario di Dante, dedicando il comune di Trento ai 14 maggio 1865 un busto del poeta, scolpito da A. Malfatti; allocuzione di G. Prato. Trento, 1865. 8°. pp. 18. 1018 C 145

Prato, Giovanni da. *See* **Giovanni** DI GHERARDO, *da Prato.*

Prato, Stanislao. Alcune voci e modi danteschi appieno efficaci nel volgare, spettanti alla significazione di certi suoni ricorrenti in scrittori antichi e moderni e nella tradizione popolare. (*In* Giornale dantesco. 1895. An. iii, pp. 218–228.)

— 2 — Caino e le spine secondo Dante e la tradizione popolare. [Ancona, 1881.] f°. pp. (4). 1017 G 352

"*Preludio,* 30 genn. 1881, an. v, n. 2," pp. 13–16.

On the allusions in Inf. xx. 126 and Par. ii. 49–51.

Of the above 50 copies were also separately printed, Ancona, 1881, 8°, pp. 14; one copy is in the Harvard collection.

— 3 — Caronte e la barca dei morti nell' Eneide, nella Divina commedia e nella tradizione popolare neo-greca. (*In* Giornale dantesco. 1895. An. ii, pp. 520–533.)

—— *Same, separately printed.* Venezia, 1895. 4°. pp. 15. 1019 G 85

— 4 — Un concetto biblico e una figura ideografica egizia in due similitudini dantesche, [Inf. ii. 127–129; Par. xxii. 54–57]. (*In* Biblioteca delle scuole italiane. 16 giugno, 1889. Vol. i, no. 12, p. 185.) 1019 Z 281

— 5 — Un concetto biblico in un' immagine dantesca nella tradizione popolare. (*In same.* 16 luglio, 1889. Vol. i, no. 14, pp. 217–218.) 1019 Z 281

On the use of the epithet "silent" as applied to the sun or moon.

— 6 — Tre passi della Divina commedia nell' Henriade e nella Pucelle d' Orléans del Voltaire. (*In* Giornale dantesco. 1894. An. i, pp. 566–576.)

Appendice: — Similitudine dei fioretti e della rosa e loro varianti in differenti poeti (Inf. ii. 127–129; Par. xxii. 52. — Convito, iv. 27).

Preda, Pietro. L'idea religiosa e civile di Dante; studio. Milano, 1889. l. 8°. pp. xii + 173. 1018 F 160

Reviewed by C. Pasqualigo in *Rassegna emiliana,* marzo, 1889, p. 792 *et seq.*, of which extracts are given in *L' Alighieri,* 1889, an. i, pp. 156–157.

See also **Labanca, B.** La Divina commedia secondo alcuni cattolici e protestanti; recensione. 1896.

Mazzoni, G. Rassegna degli studii danteschi. 1889.

Preger, Wilhelm. Dante's Matelda. [München, 1873.] 8°. pp. (56). 1016 F 210

"Sitzung der histor. Classe der Akademie der Wissenschaften vom 3 Mai 1873," pp. 185–240.

Endeavors to identify Matilda with an older contemporary of Dante, Sister Mechtild of Magdeburg, the author of "The flowing light of deity," a piece of vision-literature in Low-German.

See also **Krebs, H.** Dante's "Matelda." 1896.

Preller, C. H. Dante-Album. 1es Heft. Mittheilungen aus der Divina commedia, von C. Hape [*pseud.*]. Jena, 1863. 8°. 1013 A 176

No more published.

Contents: — Uebertragungen. — Anmerkungen [on Inf v. 109–120; xix. 1–4; xxxii. 1–12; xxxiii. 85–86; — Purg. viii. 26–27; — Par. iii. 70–81; v. 19–30; vii. 34–48, 97–120; xvii. 31–42; xix. 40–63; xxvii. 109–118; xxix. 1–18, and on other passages]. — Ueber Buchstaben und Zahlen und die Bedeutung Beider, als zur Erläuterung einiger Stellen der Divina commedia gehörig [Purg. xii. 25–63; xxxiii. 43–44; — Par. xviii. 88–136; xix. 115–139; xxvii. 22–23].

Prescott, William Hickling. [Letter to George Ticknor, 1823.] (*In* Ticknor, G. Life of W. H. Prescott. 1863. pp. 61–64.)

*** *See also* **Koch, T. W.** Dante in America. 1896.

Prezzolini, Pietro. Storia della morale di Gesù Cristo, illustrata dalle di lui divine azioni, e degli atti dei suoi apostoli. Firenze, 1860–62. 2 v. 4°. *Plates.* 1014 G 20–21

Each vol. is in 50 pts., and each pt. in vol. i includes a plate accompanied by a citation from the Commedia.

—— *editor.* Massime e sentenze tratte dal divino Alighieri e da altri minori poeti. 1869; 1870. *See* Part I (*D. C. — Selections*).

Prima (La) conferenza dantesca in Roma. [Roma, 1888.] l. 8°. pp. (6). 1018 F 123

"*Nuova antologia,* 16 gennaio, 1888, an. xxiii," pp. 340–345.

On Carducci's address, "L' opera di Dante."

Prina, Benedetto. Poesie liriche. 2a ed. aumentata. Milano, 1878. 16°. pp. xii + 430. 1019 C 54

pp. 384–386 contain a translation of Uhland's poem on Dante; pp. 398–399, a translation of Delius's "Dante a Ravenna."

—— *reviewer.* *See* **Capecelatro, A.** Il monumento a San Francesco d' Assisi con Dante, Giotto e Colombo. 1882.

—— *translator.* *See* **Uhland, (J.) L.** Dante; lirica. 1865.

[**Principi, C.**] Discorso preliminare. (*In* La divina commedia. 1853. pp. v–xxxvi.)

[—— *editor.*] La divina commedia. 1853. *See* Part I (*D. C.*).

Reviewed [by K. Witte] in *Literarisches Centralblatt,* 16 Juli, 1853, col. 481–482, reprinted in Witte's "Dante-Forschungen," Bd. i, [1869], pp. 265–269.

Procacci, G. A Dante! [Sonnet.] (*In* Letture di famiglia. 1881. An. xxxii, p. 244.) 1019 X 234

— 2 — [Sonnet on the printing of Dante's portrait on some Italian national bank-notes.] (*In* Ferrazzi, G. J. [Manuale dantesco.] Vol. v. 1877. p. 94.)

Professione, Alfonso. Un' antica nota al "cinquecento dieci e cinque" [Purg. xxxiii. 43]. (*In* L' Alighieri. 1890. An. ii, pp. 88–90.)

From Sigisimundus Titius, "Historiarum senensium," vol. x.

— 2 — Intorno al De monarchia di Dante. (*In* La cultura. 26 febb. 1893. N. s., an. ii, n. 8, pp. 169–173.) 1019 E 299

Occasioned by C. Cipolla's, "Il trattato De monarchia di Dante Alighieri e l' opuscolo De potestate regia et papali di Giovanni da Parigi," 1892.

— 3 — Nuovi documenti su Vanni Fucci, (1295). [Roma, *etc.*, 1891.] 8°. pp. (6). 1019 G 33
"*La cultura*, 21 febb. 1891, n. s., an. i," pp. 126–131.

—— *Same, separately printed.* [Milano, 1891.] 8°. pp. 8. 1019 C 187

Promis, Carlo. Epitafio metrico latino composto da Dante per Dieterico Tizmanno, landgravio di Turingia e marchese di Lusazia e di Misnia. [Torino, 1846.] 8°. pp. (9). 1015 F 226
"*Antologia italiana*, 1846, tom i," pp. 99–107.

Promis, Vincenzo, *editor.* La commedia, col commento di S. Talice da Ricaldone. 1888. *See* Part I (*D. C.*).

Prompt, *de Madiedo,* **Pedro Ynez.** L' antipurgatorio. (*In* Giornale dantesco. 1894. An. ii, pp. 285–294.)

— 2 — Il codice grenobliano del libro De vulgari eloquio. (*In* L' Alighieri. 1892. An. iii, pp. 474–477.)

—— Ancora il codice grenobliano. *See his* Studio sul libro dell' "Eloquenza volgare."

— 3 — I codici parigini della Commedia. (*In* L'Alighieri. 1892. An. iii, pp. 301–324.)

— 4 — Commenti sur una ballata di Guido Cavalcanti [beginning *Era in pensier d' Amor quand' io trovai*]. [Nice, 1885.] 16°. pp. 38. 1018 E 75
"Questi commenti vennero pubblicati nel giornale il *Pensiero di Nizza* nel mese di gennaio 1885."

— 5 — Considerazioni sur un passo della Divina commedia, [Purg. ix. 1–9]. Nizza, [1880]. 16°. pp. 93. 1017 F 15
"Queste considerazioni vennero pubblicate dal giornale *Il pensiero di Nizza*, nei mesi di maggio, giugno e luglio, 1880."

— 6 — Le contraddizioni di Dante. (*In* Giornale dantesco. 1893. An. i, pp. 320–329.)

— 7 — Cose apocrife [in Boccaccio's "Vita di Dante"]. (*In same.* 1893. An. i, pp. 270–273.)

— 8 — Dichiarazione d'alcune canzoni di Dante; frammenti d' un commento sul canzoniere delle rime d' amore. Nice, 1886. 8°. pp. 28 + (1). 1016 A 63
"Pubblicata nel giornale *Il pensiero di Nizza* nell' aprile di 1886." Inserted is an autograph letter from the author to W. Fiske.

— 9 — I dottori del sole [Par. x]; studio. (*In* L' Alighieri. 1892. An. iv, pp. 121–137.)

— 10 — L' epoca della visione di Dante. (*In same.* 1892. An. iii, pp. 478–491.)

— 11 — I giri danteschi nell' inferno superiore. (*In* Giornale dantesco. 1894. An. ii, pp. 23–36. *Plate.*)
Plate: — Topographical chart.

— 12 — Il Marte fiorentino. Nizza, 1888. 16°. pp. 43. 1019 B 208
"Questo lavoro fu pubblicato nel giornale *Il pensiero di Nizza*, nel gennaio del 1888."
On the statue alluded to in Inf. xiii. 143–147, Par. xvi. 47, 145–146.

— 13 — I numeri nel divino poema. (*In* Giornale dantesco. 1894. An. ii, pp. 63–69.)
"A remarkable theory that Dante, for some reason or other which is not explained, was possessed by the number 61 when he was writing the Divina commedia, and that the whole structure of the poem is based upon this mysterious number." — P. Toynbee, in *Romania*, avril, 1897, tom. xxvi, p. 334.

— 14 — Les œuvres latines apocryphes du Dante: la Monarchie, la Lettre a Can Grande, la Question de l' eau et de la terre, les Églogues. Étude critique lue à l'Académie delphinale 9 déc. 1892. Venise, 1893. 8°. pp. 70. 3 *plates* and *colored initial.* 1015 A 11
Reviewed by A. Mancini in *Rassegna bibliografica della letteratura italiana*, febb. 1894, an. ii, pp. 41–43; — by F. X. Kraus in *Literaturblatt für germanische und romanische Philologie*, Mai, 1894, Jahrg. xv, col. 156. Summarized in *Giornale dantesco*, 1893, an. i, pp. 286–287.
See also **Chistoni, P.** Una questione dantesca. 1897.

— 15 — La philosophie amoureuse du Dante. Nice, 1886. 8°. pp. 16. 1016 A 62
"Extrait du *Bulletin de la Société niçoise des sciences naturelles, historiques et géographiques.*"

— 16 — Il pianeta Venere e la donna filosofica. (*In* L' Alighieri. 1893. An. iv, pp. 184–195.)
Summarized in *Giornale dantesco*, 1893, an. i, pp. 44–45.

— 17 — Studio sul libro dell' "Eloquenza volgare." — Ancora il codice grenobliano. (*In* Giornale dantesco. 1893. An. i, pp. 49–62.)

— 18 — Studio sulla malebolge di Dante. Nice, 1889. l. 8°. pp. 16. *Plate.* 1018 F 209
"Questo lavoro fu letto in francese all' Accademia di Marsiglia dal signor Stephan, direttore di quell' Osservatorio."
Plate: — "Viaggio di Dante e Virgilio nella Malebolge, Inf. xvii. 31."
Reviewed by G. Agnelli in *L' Alighieri*, 1892, an. iv, pp. 151–158, and answered by Prompt, pp. 222–224.
See also **Agnelli, G.** Ancora sulla "malebolge." 1894.

—— *editor.* Traité de l'éloquence vulgaire. 1892. *See* Part I (*Minor works. — De vulgari eloquentia*).

*** "Dr. Prompt appears to be one of those strange individuals who prefer to achieve notoriety by the eccentricity of their performances, rather than to earn a sober reputation by directing their abilities towards useful ends. He succeeded in attracting attention to himself . . . by publishing his opinion that the De monarchia was not only not written by Dante, but is a barbarous and an abominable book, full of criminal tendencies, and that the author, whoever he may have been, was a despicable wretch." — P. Toynbee, in *Romania*, avril, 1897, tom. xxvi, p. 334.

Prontuario del dantofilo. 1887; 1892. *See* Part I (*D. C. — Selections*).

Prose antiche di Dante, Petrarca, Boccaccio e d' altri preclari ingegni. *See* [**Turchetto, O.,** *compiler*].

Prose antiche di Dante, Petrarcha, Boccaccio et di molti altri nobili et virtvosi ingegni, nuouamente raccolte. *See* [**Doni, A. F.,** *compiler*].

Prose divise in tre dialoghi comprovanti le nuove spiegazioni già pubblicate sopra Virgilio, Orazio, Dante. *See* [**Adorni, G.**]

Prose e versi letti nella festa in onore di Dante Alighieri dalla Società Scientifica e Letteraria di Faenza. *See* **Società Scientifica e Letteraria,** *Faenza.*

Prose fiorentine raccolte dallo Smarrito accademico della Crusca. *See* [**Dati, C. R.,** *compiler*].

Prospetto del Parnaso italiano. *See* [**Torti, F.**]

Protesta (La) del clero di Ravenna per non essere stato invitato alle feste di Dante. (*In* Il Ravennate. 13 luglio, 1865. An. ii, n. 57.)
Occasioned by Majoli's letter.

Proto, Enrico. Gli eresiarchi. (*In* Giornale dantesco. 1897. An. v, pp. 337–361.)
For list of corrigenda see p. 574.

—— *Same, separately printed.* Firenze, 1897. 4°. pp. 25. *Port. in title.* 1016 G 284

Proto, Francesco, *duca di Maddaloni. See* **Maddaloni, F. Proto,** *duca* **di.**

Provedi, Agostino Manfrin. *See* **Manfrin Provedi, A.**

Provenzal, Aristide. Confetti. Livorno, 1884. 24°. pp. 22. 1018 E 33
"Edizione di soli 100 esemplari, [per nozze Roques-Olivetti]."
pp. 10–14 treat of Niccolò and the "brigata spendereccia" of Inf. xxix. 127–129.

Prowett, C. G. Dante; [*sommo Giove*, Purg. vi. 118]. (*In* Notes and queries. July 21, 1866. 3d series, vol. x, p. 55.)

Prudenzano, Francesco. Dante Alighieri; dramma. Prato, 1849. 12°. pp. 120. 1017 c 119

— 2 — Francesco d' Assisi e il suo secolo considerato in relazione con la politica, cogli svolgimenti del pensiero e colla civiltà; studii. 8a ed., riveduta dall' autore. Napoli, 1890. 8°. pp. 398. *Frontisp.* 1019 B 232

pp. 373–395, Canto xi del Paradiso di Dante, col commento storico, morale ed estetico.

Frontispiece: — Woodcut of the monument to St. Francis erected in Naples, 1882, in which figure Dante, Giotto, and Columbus. For description see pp. 11–16.

—— *annotator.* La vita nuova. 1856. *See* Part I (*Minor works.* — *Vita nuova*).

—— *editor. See* **Dandolo, T.** I secoli dei due sommi italiani. 1856. —— *Same.* 1870.

P[runai], G[aetano]. Una visione, ossia Dante sotto gli Uffizj; poema eroi-comico, con note. [Fiesole], 1843. 12°. pp. 24. 1017 c 84

Pucci, Antonio. In lode di Dante; capitolo e sonetto di A. Pucci, poeta del secolo decimoquarto. [Edited by A. d' Ancona.] Pisa, 1868. 8°. pp. xv + 16. 1018 c 242

"Per nozze Bongi-Ranalli." Reviewed by L. Lemcke in *Jahrbuch für romanische und englische Literatur*, 1867, Bd. viii, p. 431.

The "capitolo" forms canto lv of the author's "Centiloquio"; it is also given in D'Ancona and Bacci's "Manuale della letteratura italiana," vol. i, 1894, pp. 531–537, and, with passages from cantos xxxii, xxxiii, in Del Balzo's "Poesie di mille autori intorno a Dante," vol. ii, 1890, pp. 203–215.

The sonnet, beginning *Questo che veste di color sanguigno*, is also given in Papanti, "Dante secondo la tradizione," 1873, p. 1; — in Branchi's "Del sepolcro di Dante," 1881, p. 17; — in [Levi's] "Dante, di giorno in giorno," 1894, p. [i]; — in Kraus, "Dante, sein Leben und sein Werk," 1897, p. 176; — and, with a German translation by Witte, in Del Balzo, vol. ii, pp. 216–219. D'Ancona regards this sonnet as an argument of some weight in the controversy concerning the real artist of the portrait of Dante in the Bargello. Pucci's description of the portrait by Giotto seems to fit the Bargello fresco.

"[Pucci] was a writer from the people and for the people — one of those who brought a new element into Italian literature, who might well be Dante's rival for the favour of the street. His poem [the 'Centiloquio'], itself in *terza rima*, is a doggrel summary of Villani's history, which it necessarily much contracts: the story of Dante alone is an expansion of the original chapter, and popular as is the verse, its spirit shows the author's feeling; he is certain of the people's sympathy." — *Church quarterly review*, April, 1898, p. 180

See also **Imbriani, V.** Illustrazioni al capitolo dantesco del Centiloquio. 1880.

— 2 — [Sonnet beginning *Dante Alighier* [sic] *nella sua Commedia.*] (*In* Balzo, C. del, *compiler.* Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol. i. 1889. pp. 401–403.)

*** Pucci also mentions Dante in his "La guerra pisana," three *cantari* from which are given in Del Balzo, vol. ii, pp. 198–199.

Pucci, Cammillo. Ode saffica. (*In* Versi per l' erezione del monumento alla memoria di Dante nella chiesa di S. Croce. 1830. pp. 5–7.)

— 2 — [Two sonnets.] (*In same.* pp. 8–9.)

Puccianti, Giuseppe. Allegoria di Beatrice; discorso. (*In* Dante e il suo secolo. 1865. pp. 159–179.)

See Ferrazzi, iv, pp. 280–281.

— 2 — Dante e le lingue semitiche. (*In* Lasinio, F., *and* G. Puccianti. Dante e le lingue semitiche. 1856. pp. 16–30.)

— 3 — Della seconda morte degli antichi spiriti dolenti nello inferno dantesco [Inf. i. 117]. (*In* La famiglia e la scuola. 31 dic. 1861. An. ii, vol. iv, pp. 529–543.) 1019 y 208

— 4 — La donna nella Vita nuova di Dante e nel Canzoniere del Petrarca; lettura fatta al Circolo filologico di Pisa, 15 marzo 1874. Pisa, 1874. sm. 8°. pp. 30. 1016 a 39

— 5 — Il greve tuono dantesco [Inf. iv. 2]; lettera aperta al prof. A. della Pura. [Roma, 1887.]

Clipping from *Fanfulla della domenica*, 6 febb. 1887, in Dante scrap-book, i, pp. 136-137.

—— *Same, continued.* Questione dantesca. [Roma, 1887.]

Clipping from *Fanfulla della domenica*, 6 marzo, 1887, in Dante scrap-book, i, p. 154.

In answer to comments on the preceding article.

See also **Antona-Traversi, C.** Il "greve tuono dantesco." [1887.]

Casini, T. Ancora del greve tuono. [1887.]

—— Questione dantesca. [1887.]

Fornaciari, R. Il passaggio dell' Acheronte e il sonno di Dante. [1887.]

Lungo, I. del. Questione dantesca. [1887.]

Pura, A. della. Ancora del "greve tuono" dantesco. [1887.]

— 6 — Introduzione allo studio della letteratura; lezioni [6–14]. [Firenze, 1862–65.] 8 pts. bd. in 1 v. 8°. 1016 c 134

"*La gioventù*, 15 dic. 1862, 15 marzo, 1 giugno, 15 ott. 1863, 15 aprile, 15 nov. 1864, sett.-ott., nov. 1865," vol. ii, pp. 505–524, vol. iii, pp. 273–288, 529–544, vol. iv, pp. 337–354, vol. v, pp. 297–316, vol. vi, pp. 409–427, n. s., vol. i, pp. 256–289, 369–395. Lacks lezioni 1–5.

Lezioni 6–9 treat incidentally of such topics as the following: "Come sia da intendere il trattato Del volgare eloquio di Dante," "Qual via tennesse l'Alighieri a crescere e nobilitare la lingua nostra," "La poesia italiana a' tempi di Dante," while lezioni 10–14 are given up wholly to Dante's life and works.

— 7 — La seconda morte; nota a un verso di Dante [Inf. i. 117]. (*In* La famiglia e la scuola. 31 ott. 1861. An. ii, vol. iv, pp. 337–348, 400.) 1019 y 208

Reviewed by A. Conti in *La famiglia e la scuola*, 15 nov. 1861, an. ii, vol. iv, p. 425, (1019 y 208).

— 8 — Il sonno di Dante. Torino, 1889. sm. 8°. pp. 15. 1018 f 265

"Estratto dalla *Biblioteca delle scuole italiane*, n. 7."

— 9 — La visione di Dante e il suo passaggio della triste riviera. (*In* Biblioteca delle scuole italiane. 1, 16 giugno, 1889. Vol. i, nos. 11, 12, pp. 169–172, 182-184.) 1019 z 281

—— *Same, separately printed.* Asti, 1889. 16°. pp. 23. 1018 f 205

Contributes to the discussion occasioned by Borgognoni's "Il passaggio dell' Acheronte," which see.

—— *compiler.* Antologia della poesia italiana da Dante al Metastasio. Firenze, 1882. sm. 8°. pp. viii + 519. 1013 a 156

Includes, pp. 16–109, extracts from the Vita nuova and the Commedia.

—— *Same.* 2a impressione. Firenze, 1886. sm. 8°. pp. viii + 519. 1013 a 156 b

—— *Same.* 3a impressione. Firenze, 1891. sm. 8°. pp. viii + 519. 1004 f 13

—— *compiler.* Antologia della prosa italiana dal secolo xiv al xviii. Firenze, 1887. sm. 8°. pp. viii + 615. 1014 a 163

Includes, pp. 8–14, three extracts from the Vita nuova. pp. 29–31, Dante Alighieri [by Villani]. p. 34, Fattezze di Dante Alighieri [by Boccaccio]. pp. 70–72, Dante, il fabbro e il cavaliere degli Adimari [by Sacchetti].

—— *Same.* 5a impressione. Firenze, 1891. sm. 8°. pp. viii + 615. 1004 f 11

Puccini, Giovanni. Il trionfo di Dante; carme. n. t.-p. [Firenze, 1865?] f°. pp. (3). 1017 g 145

With author's autograph.

Puccini, Niccolò. [Preface.] (*In* Farini, P. Discorso sopra alcuni versi del Frugoni ed altri di Dante. 1823.)

Puerari, Teodosio. Religione e Dante; versi. [Milano, 1865.] 8°. pp. 31. 1018 c 75

Puglisi Pico, M. Dante Alighieri ne le conferenze del Carducci e del Bovio. [Palermo, 1888.] 8°. pp. (10). 1018 f 105

"*Vita letteraria*, 1888, an. i, serie ii, fasc. 7," pp. 38–47.

Puigbó, Pedro, *translator.* La divina comedia. 1870. *See* Part I (*D. C. — Spanish*).

Pulci, Luca. La giostra fatta in Firenze dal magnifico Lorenzo dei Medici il vecchio, l' anno 1468. (*In* Balzo, C. del, *compiler.* Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol. iv. 1893. p. 90.)

*** The Cornell copy of the first ed. of the Divina commedia, 1472, contains numerous marginal MS. notes said to be the work of Luca Pulci.

Pulci, Luigi. Il morgante maggiore. [Extracts.] (*In* Balzo, C. del, *compiler.* Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol. iv. 1893. pp. 153–164.)

Pulignani, Michele Faloci. *See* **Faloci Pulignani, M.**

Puliti, Leto. [Address.] (*In* Fiesole, *Italy.* Inaugurazione della lapide commemorativa apposta alla villa di Dante Alighieri a Camerata. 1865.)

Pungileoni, Luigi. Intorno un luogo della Divina commedia in cui si parla di Guido di Montefeltro [Inf. xxvii. 19 *et seq.*] (*In* Giornale arcadico. 1833. Tom. lix, pp. 253–268.) 1019 w

—— *Same, extracted.* [Roma, 1833.] 8°. pp. (16). 1015 e 139

Puppa, C. A Dante Alighieri; [poem]. (*In* Albo dantesco veronese. 1865. pp. 45–49.)

[Puppi, Raimondo de', *conte, compiler.*] Varianti sulla Divina commedia di Dante Alighieri del codice Clarecini in confronto del bartoliniano. Padova, 1839. sm. 8°. pp. 32. 1015 f 22

"Per le nozze Vigodarzere–Antonini dei Carraresi," edited by A. Sette. With editor's autograph.

Pura, Alfredo della. Ancora del "greve tuono" dantesco [Inf. iv. 2]. [Roma, 1887].

Clipping from *Fanfulla della domenica*, 20 febb. 1887, in Dante scrap-book, i, p. 137.

Contributes to the discussion occasioned by G. Puccianti's "Il greve tuono dantesco," which see.

Putelli, Giuseppe Giacomo. Per la festa del sesto centenario di Dante Alighieri; discorso letto il dì 21 maggio 1865 nella sala del palazzo comunale di Udine. Udine, 1865. l. 8°. pp. 15. 1017 g 137

Puttkamer, *Mme.* Alberta von. Francesca und Paolo. (*In her* Offenbarungen; Dichtungen. Stuttgart, 1894. sm. 8°. pp. 34–36.) 1470 p 9201

—— *translator.* Francesca's da Rimini Erzählung ihrer Liebe mit Paolo Malatesta. 1887. *See* Part I (*D. C. — German. — Fragments*).

Puymaigre, Théodore, *comte* de. Dante Alighieri; esquisse biographique et critique. Metz, 1845. 8°. pp. 41. 1018 a 88

"Extrait de la *Revue de Metz.*"

—— *reviewer.*

See **Hettinger, F.** Die Göttliche Komödie des Dante Alighieri nach ihrem wesentlichen Inhalt. 1880.

Klaczko, J. Causeries florentines. 1880.

Littre, (M. P.) E., *translator.* L'enfer. 1879.

—— *translator.* Ugolin. 1888. *See* Part I (*D. C. — French. — Fragments*).

—— *translator. See* **Buonarroti, M.** Dante; deux sonnets. 1851.

Pychowska, *Mrs.* Lucia Duncan. Ozanam's Dante. [New York, 1886.] 8°. pp. (6). 1018 e 164

"*The Catholic world*, Sept. 1886, vol. xliii," pp. 790–795.

An analysis of Ozanam's "Dante et la philosophie catholique au treizième siècle."

—— *translator. See* **Ozanam, A. F.** Dante and Catholic philosophy in the thirteenth century. 1897.

—— *Same, extract.* Student life of Dante. [1890.]

Quadri, Gaetano. Dante nel mezzo di malebolge e don Abbondio alla Malanotte; memoria letta il giorno 27 giugno 1886. [Mantova, 1887.] 8°. pp. (20). 1018 e 173

["*Atti della R. Accademia virgiliana di Mantova*, biennio 1886–87," pp. 247–266.]

Quadrio, Francesco Saverio. Della storia e ragione d'ogni poesia. Bologna, *etc.*, 1739–49. 4 v. bd. in 6. 4°. *Orn* and *vign. in t.-p.* 2703 g 31–36

Vol. iv, lib. i, dis. iii, cap. xiv, part. iv, Annoveransi quegl' italiani poemi, che presero materie di religione a trattare, per insinuare nell' uomo un giusto culto di Dio, [of which pp. 248–263 treat of Dante, his works and the literature concerning them].

Some of Quadrio's notes appeared in Fraticelli's ed. of Dante's Opere minori, 1855.

—— *editor.* I sette salmi penitenziali. 1752; 1753; 1821; 1827; 1851. *See* Part I (*Suppositious works. — Sette salmi penitenziali*).

Qual sia la favella nobile d' Italia, e quale il suo cognome; operette varie. Venetia, 1645. 4°. pp. (206). 1014 g 66

pp. 1–2, Al cardinale De Medici, G. B. Doria; Giovanni di Boccaccio da Certaldo ne la Vita di Dante; pp. 3–39, Di Dante Della volgare eloquenza, libri due, tradotti in lingua italiana; pp. 41–67, Il Castellano, dialogo di G. G. Trissino publicato sotto nome di Arrigo Doria, intorno al titolo della favella nobile d'Italia; pp. 69–116, Il Cesano, dialogo di C. Tolomei della lingua toscana; pp. 117–140, Quesito di B. Varchi; pp. 141–186, Opinioni di G. Mutio, di L. Salviati, del Doni, di L. Dolce, del Cettadini [*read* Cittadini], del Svbasiano.

Quandel, Cesare. Edizione del codice cassinese. (*In* Il codice cassinese della Divina commedia. 1865. pp. xli–lv.)

Quando il Veltro di Dante comparirà in Italia? [Ancona, 186–?] 8°. pp. 15. 1016 d 8

On the cover is written: "Autore di questo libro è il sig. Agostini Venazio di Sasso Ferrato."

A second edition, with appendix, was published in Firenze, 1866, pp. 28; a copy of the latter is in the Harvard collection.

Quando in Ravenna festeggiavasi la scoperta delle ossa del divino poeta, un amico del popolo questi versi dettava. [Ravenna? 1865?] *Broadside.*

In Dante scrap-book, i, p. 207.

Quattromani, Sertorio. [Lettera] ad Horatio Marta. (*In his* Lettere diverse [and other works, edited by M. Egizio]. Napoli, 1714. 16°. pp. 36–39.) 1015 b 181

An explanation of various words used by Dante.

Quei del buon tuono al tribunale di Dante. *See* [**Silvestri, Giovanni**].

Querci, Dario. *See* **Gubernatis, A. de.** L' incontro di Beatrice, quadro di D. Querci. [1866]

Querenghi, Flavio, *conte di Poiago.* Encomio della Comedia di Dante. (*In* Palesa, A., *compiler.* Dante; raccolta. 1865. pp. 123–126.)

From his "Discorsi morali, politici e naturali," Padova, 1644.

Querini, Giovanni. *See* **Quirini, G.**

Quinet, Edgar. Dante. (*In his* Les révolutions d' Italie. Paris, 1848. 8°. [Tom. i,] pp. 95–140. —— *Same.* Paris, 1857. 8°. pp. 91–127. —— *Same.* 5e éd. Paris, n. d. 8°. Tom. i, pp. 127–176.) 1018 b 12; 3825 b 11; 1018 b 14

The latter portion of this chapter is quoted in Longfellow's translation of the Divine comedy, 1867, vol. iii, pp. 394–403, and in later editions; translated into Russian in Golovanov's Russian version of the Inferno, 1896, pp. 273–284.

—— *Same, Italian.* Dante. (*In his* Le rivoluzioni d'Italia. 1a versione italiana di F. Costero. Torino, 1849. 8°. pp. 86–121.) 1018 b 18

— 2 — Florence. [Paris, *etc.*, 1839.] 8°. pp. (12). 1017 c 239

Extracted from his "Allemagne et Italie; philosophie et poésie," pp. 163–174.

*** On Quinet's lectures on Dante at the Sorbonne see Ferrazzi, ii, pp. 672–674.

Quintavalle, Giuseppe. Disegno d' un Panteon da erigersi in Mantova a Dante, a Virgilio, a Sordello ed ai più illustri mantovani. (*In* Albo dantesco offerto da Mantova. 1865. pp. 159–177.)

Quinterno, *Mme.* **Carolina** Invernizio. Sogni di poeta. (*In* A Beatrice Portinari. 1890. pp. 108–110.)

On Dante's love for Beatrice.

—— *Same.* (*In her* Fior di pensiero; racconti. Strenna per il 1896. Roma, 1895. sm. 8°. pp. 283–288.) 1019 c 258

Quirini, *or* **Quirino, Giovanni.** A Dante; [sonnet beginning *Non segue humanità ma più che drago*]. (*In* Balzo, C. del, *compiler.* Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol. i. 1889. p. 103–106.)

In answer to Dante's sonnet beginning *Nulla mi parrà mai più crudel cosa*, which is here given.

— 2 — A Dante; [sonnet beginning *Lode di Dio e della madre pura*]. (*In same.* Vol. i. 1889. p. 147.)

Ascribed to the year 1316. Dante replied with a sonnet beginning *Lo re, che merta i suoi servi a ristoro*, given on p. 148 of the above volume. On this correspondence see Witte, "Dante-Forschungen," Bd. i, 1869, pp. 458–460, and Gardner, "Dante's ten heavens," 1898, pp. 289–292.

—— *Same, English.* To Dante Alighieri. [Translated by D. G. Rossetti.] (*In same.* Vol. i. 1889. p. 148.)

From Rossetti's "Early Italian poets," 1861, p. 435.

— 3 — Sonetti contro l' "Acerba" in difesa di Dante. (*In same.* Vol. i. 1889. pp. 354–357.)

Refuting the statements of Cecco d'Ascoli.

*** *See also* **Lamma, E.** Dante Alighieri e Giovanni Quirini. [1888.]

Morpurgo, S. Dante Alighieri e le nuove rime di Giovanni Quirini. 1894.

R., *reviewer. See* **John,** *King of Saxony, translator and commentator.* Goettliche Comoedie. 1865.

R., *reviewer. See* **Romeo, S.** La Madonna di Dante; studio critico. 1893.

R., *reviewer. See* **Roviglio, A.** La rinuncia di Celestino V; saggio storico critico. 1893.

R., A. De' cartoni danteschi del prof. F. Scaramuzza. (*In* Letture di famiglia. Aprile, maggio, 1877. An. xxix, pp. 196–200, 257–260.) 1019 x 230

— 2 — La esposizione dantesca del prof. F. Scaramuzza dichiarata per ciascuno dei 243 quadri illustrativi della Divina commedia, con note storiche mitologiche, biografiche. Milano, 1876. 8°. pp. 62. 1019 e 548

— 3 — Francesco Scaramuzza. [Trieste, 1874.]

Clipping from *Mente e cuore*, 1 ott. 1874, an. i, pp. 432–433, in Dante scrap-book, ii, p. 88.

*** The author of the above three articles is presumably either Alberto Róndani or Augusto Ruggeri, both of whom have written on Scaramuzza's work. The name of Alberto Rinieri de' Rocchi has also been suggested.

R., A., *reviewer. See* **Osservazioni** sopra diversi oggetti discorsi nel Viaggio in Italia. 1845.

R., A. M., *reviewer. See* **Filelfo, G. M.** Vita Dantis. 1828.

[**R., E.**] Cenni biografici del divino poeta Dante Alighieri. Firenze, 1865. 8°. pp. 15. *Port. in title.* 1019 b 4

Signed "E. R.," perhaps Eusebio Reali?

Added are, "Guida per facilitare la visita dei vari punti della città," etc., and "Programma per la celebrazione del centenario di Dante."

R., E. K Horace, Dante, and Tennyson. *See* **Rand, E. K.**

R., Em. Osservazioni sopra un anedoto riguardante la vita di Dante Alighieri. [Firenze, 1820.] 8°. pp. (8). 1017 b 39

"*Giornale del genio*, 1820, no. 45," pp. 207–214.

On the relations of Dante with the Malaspina family.

R., F. F., *reviewer. See* **Bloise, G.** Anatomia delle bruttezze di Dante di G. Ricciardi. [1880?]

R., G. A., *reviewer. See* **Giuliani, G. B.** Metodo di commentare la Divina commedia. 1861.

—— *reviewer. See* **Mancini, L.** La Divina commedia di Dante Alighieri; quadro sinottico analitico. 1861.

R., G. W. *See* **Rusden, G. W.**

R., M. H. Dante and his translators; [on Purg. iii. 28–30]. (*In* Notes and queries. Nov. 28, 1874; Feb. 6, 1875. 5th series, vol. ii, pp. 430–431; vol. iii, pp. 118–119.)

— 2 — Dante and the word "lucciola," [Inf. xxvi. 29]. (*In same.* Dec. 21, 1878. 5th series, vol. x, p. 501.)

Occasioned by Bouchier's note on the same subject.

— 3 — Dante misunderstood, [Inf. ii. 13]. (*In same.* April 11, 1885. 6th series, vol. xi, p. 298.)

— 4 — Dante: Nimrod, Inferno xxxi. 67. (*In same.* June 15, 1878. 5th series, vol. ix, pp. 469–470.)

— 5 — Dante query; [on the meaning of *Esca sotto il focile*, Inf. xiv. 38–39]. (*In same.* Jan. 19, 1867. 3d series, vol. xi, p. 61.)

— 6 — Dante's "lonza." (*In same.* Dec. 21, 1867. 3d series, vol. xii, pp. 514–515.)

Takes exception to Cayley's note on the same subject.

— 7 — Dante's Purgatorio, [iii. 120]. (*In same.* March 30, 1878. 5th series, vol. ix, p. 254.)

Occasioned by Bouchier's note on the same subject.

— 8 — Dante's voyage of Ulysses, Inf. xxvi. (*In same.* May 3, 1879. 5th series, vol. xi, pp. 351–352.)

Occasioned by Bouchier's note on the same subject.

— 9 — Portrait of Dante; [from a mask in the possession of C. Lyell, engraved by R. J. Lane]. (*In same.* Dec. 2, 1882. 6th series, vol. vi, p. 458.)

R., P., *reviewer. See* **Vising, J.** Dante. 1896.

R., P. M. Cenno ed esame sul quadro rappresentante il conte Ugolino nel carcere di Pisa, dipinto da Giuseppe Diotti. [Milano, 1832.] 12°. pp. 14. 1017 c 52 b

R., S. Longfellow's translation of Dante. (*In* Notes and queries. Oct. 18, 1878. 5th series, vol. x, pp. 313–314.)

See also **Bouchier, J.** Longfellow's translation of Dante. 1879.

R., V., *reviewer. See* **Albo** dantesco veronese. 1865.

R., V., *reviewer. See* **Masotti, F.** Vicende del poema di Dante. 1893.

R.*, V.*** D.***** Vico e Dante. (*In* Annali civili del regno delle due Sicilie. 1842–44. Vol. xxx, pp. 103–113; vol. xxxi, pp. 83–92; vol. xxxiii, pp. 149–168; vol. xxxv, pp. 28–37.) 1019 z 81–83

Raab, Franz. Ein Maitag; ein Gedicht zur Feier des sechshundertsten Geburtstages Dante's. Triest, 1865. l. 8°. pp. 23. 1018 c 156

Rabb, Kate Milner. The Divine comedy. (*In her* National epics. Chicago, 1896. 12°. pp. 257–290.) 2707 e 51

With selections from Wilstach's translation.

Rabitti, Pietro, *and* **Lorenzo Reggiani.** Nella vi centenne commemorazione della nascita di Dante Alighieri; versi. [Guastalla, 1865.] 8°. pp. 8. 1018 c 146

Contents: — **Rabitti, P.** Canzone. — **Reggiani, L.** Firenze e Dante; carme.

Raccolta (La) dantesca Fappani [*read* Fapanni]. (*In* Il gallo. 12 marzo, 1865. pp. 84–85.) 1019 z 126

Raccolta di prose fiorentine. *See* [**Dati, C. R.,** *compiler.*]

Raccolta di tutte le voci scoperte sul Vocabolario della Crusca. *See* [**Bergantini, G. P.**]

Radcliffe-Whitehead, Ralph. *See* **Whitehead, R. R.**

Radó, Antal, *translator.* Olasz költökböl. Budapest, 1886. 16°. pp. 218. 1019 c 127

pp. 4–11, "A Paradiscom," utolsó éneke, [a translation of the prayer of St. Bernard, Par. xxxiii]; pp. 11–16, Szonettek, [eight of Dante's sonnets]; pp. 17–28, Canzonék, [four of Dante's canzoni].

Raffaele, Giuseppe de Marinis di. *See* **Marinis di Raffaele, G. de.**

Raffaelli, Bosone de', *da Gubbio.* A Manoel Giudeo, essendo morto Dante; [sonnet]. (*In* Balzo, C. del, *compiler.* Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol. i. 1889. p 299.)

With a biographical sketch of Bosone, pp. 299–303. For the sonnet by Immanuel ben Salomo in reply, see p. 304.

—— *Same.* (*In* Servi, F. Dante e gli ebrei. 1893. p. 22.)

This poetical correspondence is also given in Mercuri's "Lezione xi, nella quale è trattato se Dante veramente fosse morto nel 1321."

See also **Modona, L.** Ancora di Manoello romano o giudeo. 1893.

— 2 — L' avventuroso ciciliano; romanzo. — Esposizione della Commedia di Dante Alighieri; capitolo in terza rima. [Added], Cino da Pistoia, Rime scelte. Firenze, 1867. sm. 8°. pp. 271. (Biblioteca dei classici. Serie i. 3.) 1016 e 90

— 3 — Capitoli di Bosone da Gubbio e di Jacopo Alighieri sulla Divina commedia di Dante Alighieri, col Credo di questo poeta e un altro d' incerto autore; e con alcune notizie biografiche su Bosone, con varianti e annotazioni [by G. Rossi]. Napoli, 1829. 8°. pp. 119 + (5). 1015 e 44

Reprinted in "Letteratura e filosofia," by P. Garofalo, duca di Bonito, Napoli, 1872, pp. xiii–cv.

This "Capitolo" by Bosone is found in the following editions of the Commedia: —

1477. Venezia.
1815–17. Roma. Vol. iv, pp. 108–112.
1822. Padova. Vol. v, 269–274.
1830–41. Firenze. Vol. v, pp. 269–274.
1839. Napoli. pp. 71–75.

It is also contained in the "Rime di Cino da Pistoia ed altri, ordinate da G. Carducci," 1862, pp. 202–210; — in Roediger's ed. of Guido del Carmine's "Dichiarazione poetica dell' Inferno dantesco," 1888; — in Del Balzo's "Poesie di mille autori intorno a Dante," vol. i, 1889, pp. 358–365. Under the title of "Esposizione della Commedia di Dante," it is printed with Bosone's "L' avventuroso ciciliano," 1867, (entered above), and in Sundby's "Letture italiane," ii, 1889, col. 150–155.

⁂ "Bosone . . . fu della famiglia de' *Caffarelli,* o come altri dice, de' *Rafaelli,* da Gubbio. Questo poeta, ch' era cavaliere molto possente, ricevè Dante dopo l' esilio in sua casa, dove questi buona parte di sua Commedia compose. . . . *Bosone* è per avventura l' accrescitivo di *Buoso*; e Buoso è fatto verisimilmente da *Ambrosio.*" — Quadrio, *Della storia e della ragione d' ogni poesia,* vol. ii, pp. 176–177.

For a sonnet at one time believed to have been addressed to Bosone by Dante, *see* Part I (*Supposititious works. — Rime. — To Bosone da Gubbio*).

See also **Ramage, C. T.** Sonnet of Dante to Bosone of Gubbio. 1871.

⁂ *See also* **Antinori, G.** Dell' antico castello di Colmollaro nel contado eugubino, dove Dante Alighieri esule dalla patria trovò amichevole ospizio presso Bosone Novello de' Raffaelli da Gubbio. 1842.

[——] *Same.* Colmollaro. [1887.]

Mazzatinti, G. Bosone da Gubbio e le sue opere. 1885.

Raffaelli, Filippo, *marchese, editor.* *See* **Barlow, H. C.** Beatrice. 1890.

—— *editor.* *See* **Sermoneta, M. A.** Caetani, *duca* di. Del ritratto di Dante Alighieri nella cappella del palazzo del Podestà in Firenze. 1883.

Raffaelli, Giovanni. A Dante Allighieri; sonetti due inseriti nel tomo vi delle *Memorie della R. Accademia di scienze, lettere ed arti in Modena.* Modena, 1865. 4°. pp. (2). 1018 g 28

"A Dante nel sesto suo centenario celebrato in Firenze li 14 maggio, 1865. — Per lo scoprimento delle ossa di Dante a Ravenna."

Raffaelli, Pietro. Come Boccaccio nell' anno 1373 desse principio all' esposizione di Dante. (*In* Letture di famiglia. 1853. An. ii, pp. 5–6.) 1019 z 111

— 2 — [Poem beginning *Dall' alpi al mar ciascuna itala terra.*] (*In* A Dante Alighieri, a Gemma Donati, a Beatrice Portinari. 1865.)

Raffaello Santi, *or* **Sanzio.** *See* Index of Subjects *and* Appendix — Iconography.

Raggi, Oreste. Della statua di Dante Alighieri innalzata in Firenze il xiv maggio 1865; storia curiosa e genuina, con documenti. Modena, 1865. sm. 8.° pp. (4) + 120. 1018 c 26

With author's autograph.

Contents: — Di un nuovo monumento a Dante Alighieri in Firenze. — Di una nuova ingiuria a Dante Alighieri in Firenze. — Fatti e non chiacchiere sul nuovo monumento a Dante Alighieri in Firenze. — Sul nuovo monumento a Dante Alighieri in Firenze.

— 2 — Di un nuovo monumento a Dante Alighieri in Firenze; lettera al sig. L. Passerini. Milano, 1864. sm. 8°. pp. 37. 1018 c 17

With author's autograph.

Concerning the statue designed by Enrico Pazzi and the most suitable site for the same.

Reprinted in his "Della statua di Dante."

— 3 — Di una nuova ingiuria a Dante Alighieri in Firenze; lettera ii al sig. E. Treves. Milano, 1864. sm. 8°. pp. 59. 1018 c 18

"Edizione di sole 250 copie." With author's autograph.

Occasioned by newspaper criticisms of his "Di un nuovo monumento a Dante"

Reprinted in his "Della statua di Dante."

— 4 — Fatti e non chiacchiere sul nuovo monumento a Dante Alighieri in Firenze; [lettera] ai signori direttori di alcuni fogli periodici fiorentini. [Massa-Carrara, 1864.] f°. pp. 4.

"Supplemento al n. 81 del giornale *Il corriere apuano,* 22 ott. 1864." In Dante scrap-book, ii, p. 229.

Answers criticisms of his "Di una nuova ingiuria," and continues the discussion occasioned by his "Di un nuovo monumento a Dante"

Reprinted in his "Della statua di Dante."

— 5 — [Preface.] (*In* Tassoni, A. Ragionamento inedito. [1867.])

Ragionamento apologetico in risposta alle censure mosse dal prof. G. Picci. *See* [**Zane, F.**]

Ragionamento havvto in Lione da Clavdio de Herberè gentil' hvomo lionesse et da Alessandro de gli Vberti gentil' hvomo fiorentino sopra la dichiaratione d' alcuni luoghi di Dante, del Petrarca, e del Boccaccio, non stati infino à qui da gli spositori bene intesi. Lione, 1560. 4°. pp. 100 + (1). 1015 b 40

Earlier editions were published in 1550, 1555, and 1557, but they contain nothing concerning Dante. See Colomb de Batines, i, pp. 661–662.

"Domenico Maria Manni, 'Storia del Decamerone,' parte ii, p. 278, crede che possa essere componimento di Luca Antonio Ridolfi, nobile fiorentino; la qual cosa egli deduce da

una lettera di Alfonso Combi Importuni, scritta al Ridolfi suo amico." — Melzi, *Dizionario di opere anonime e pseudonime*, ii, p. 405.

Ragnisco, Pietro. Dante e l' Italia. (*In* La civiltà italiana. 21 maggio, 1865. An. i, trimestre ii, pp. 113–117.) 1019 z 141

Ragnotti, Cesare. Sonetto. (*In* [Pennacchi, G., *and others.*] In occasione del centenario. 1865.)

Rahn, J. R. Les origines de la Renaissance en Italie. [Lausanne, 1873.] 8°. pp. (22). 1019 b 96

"*Bibliothèque universelle et revue suisse*, nov. 1873, an. lxxviii, nouvelle période, tom. xlviii," pp. 385–406.

Raimbault, Maurice. À Bice; [sonnet]. (*In* Roumanille, T., *and others.* À Béatrix. [1890.])

— 2 — À Mlle. Augusta Holmès en remèmbranço de la prima audicioun de soun "Inne de la pas"; [sonnet]. (*In* Les fêtes provençales de Florence. [1890.])

Rainaldo, Maestro. *See* **Francesco** *da Mantova, called* **Maestro Rainaldo.**

Raineri, Luigi. Le vite di Dante Alighieri, di Galileo Galilei, di Niccolò Machiavelli, di Lodovico Ariosto, di Giorgio Lord Byron e di Antonio Canova. Oneglia, 1860. 8°. pp. 250. 1019 a 38

pp. 3–30, Dante Alighieri.

Raitani, Luigi. Di un nuovo disegno dell' "Inferno dantesco" di Antonio Manetti. (*In* Giornale dantesco. 1897. An. v, p. 474.)

In answer to Agnelli's criticism of his plate in Manetti's "Dialogo," 1897.

Rajna, Pio. La genesi della Divina commedia. (*In* Vita italiana nel trecento. 1892. ii, pp. 225–268.)

"Mostra prima come il concetto del grande poema sgorghi direttamente dalla vita dell' Alighieri e dall' affetto della sua gioventù, e come il suo prender forma di visione non sia che una manifestazione più intensa di tendenze che vediamo connaturate colla mente sua. Rende quindi conto del posto che tenevano nell' età dantesca le fantasticherie dei mondi oltraterreni, facendo anche un' esposizione della visione di Tundalo, superiore ad ogni altra così per l' orditura generale come per molti particolari, ma infinitamente lontano pur sempre dalla 'Divina commedia.'" — Barbi, *Bibliografia dantesca*, [1892].

— 2 — Per la data della "Vita nuova" e non per essa soltanto. [Torino, *etc.*, 1885.] 8°. pp. (50). 1018 e 52

"*Giornale storico della letteratura italiana*, 1885, vol. vi," pp. 113–162.

Considers critically the passage in the Vita nuova, § xli, where Dante speaks of "quel tempo che molta gente andava per vedere quella imagine benedetta la quale Gesù Cristo lasciò a noi per esempio della sua bellissima figura," in which D'Ancona and Lubin see a reference to the Roman pilgrimage of 1300, which interpretation has been combatted by Todeschini, Giuliani, Fornaciari and D'Ovidio.

— 3 — Lo schema della "Vita nuova." (*In* Biblioteca delle scuole italiane. 1 giugno, 1890. Vol. ii, no. 11, pp. 161–164.) 1019 z 281

Occasioned by Scherillo's "Alcuni fonti provenzali della Vita nuova," 1889.

—— *Same, separately printed.* Verona, 1890. 16°. pp. 13. *Orn.* 1016 a 64

Inserted are three autograph letters from the author to W. Fiske.

Reviewed in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1890, vol. xvi, pp. 474–475.

—— *editor.* Il trattato De vulgari eloquentia. 1896. *See* Part I (*Minor works. — De vulgari eloquentia*).

Reviewed by H. Hauvette in *Revue critique*, 1896, n. s., vol. xlii, pp. 128–131; — by M. Pelaez in *Giornale dantesco*, 1896, an. iv, pp. 424–431; — by M. Barbi in *Bullettino della Società dantesca italiana*, marzo-giugno, 1896, n. s., vol. iii, p. 156; — by P. Toynbee in the *Academy*, Aug. 22, 1896, vol. l, pp. 126–128, (Dante scrap-book, ii, p. 85); — by E. G. Parodi in *Rassegna bibliografica della letteratura italiana*, sett.-ott. 1896, an. iv, pp. 252–262; — in *Zeitschrift für romanische Philologie*, 1897, Bd. xxi, pp. 159–160; — by Fl. P[ellegrini] in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1897, vol. xxx, pp. 299–302; — by P. Toynbee in *Romania*, jan. 1897, no. 101, pp. 116–126, (1016 a 90). Noticed in the *Nation*, Feb. 18, 1897, vol. lxiv, p. 129.

—— *editor.* Il trattato De vulgari eloquentia. Ed. minore. 1897. *See* Supplement (*Minor works. — De vulgari eloquentia*).

Reviewed by P. Toynbee in *Romania*, oct. 1897, tom. xxvi, pp. 576–578, (1019 g 150); — by E. G. Parodi in *Bullettino della Società dantesca italiana*, ott.-nov. 1897, n. s., vol. v, pp. 14–18; — by M. Pelaez in *Giornale dantesco*, 1898, an. vi, p. 221; — by A. Tobler in *Archiv für das Studium der neueren Sprachen und Literaturen*, 1898, Bd. c, pp. 222–223; — by H. H[auvette] in *Revue critique*, 7 fév. 1898, n. s. vol. xlv, p. 100; — in *Literature*, March 26, 1898, p. 345; — by C. Appel in *Deutsche Litteraturzeitung*, 4 Juni, 1898, Jahrg. xix, col. 883–884; — in the *Athenæum*, Aug. 13, 1898, p. 223.

See also **Grauert, H.** Neue Dante-Forschungen. [1897.]

Pistelli, E. Il De vulgari eloquentia edito da P. Rajna. [1896.]

Toynbee, P. Professor Rajna's critical text of the De vulgari eloquentia. 1897.

—— *reviewer.*

See **Maignien, E.,** *editor.* Traité de l' éloquence vulgaire. 1892.

Ronzoni, D. Di un passo disputato nel De vulgari eloquentia. 1897.

Torraca, F. Noterelle dantesche. 1895.

Wulff, F., *translator.* I livets vår. 1897.

*** *See also* **Catalano, A.** La contraddizione dantesca e il prof. P. Rajna. [1895.]

Ramage, Craufurd Tait. Dante query; [on the meaning of the word *esca*, Inf. xiv. 38]. (*In* Notes and queries. April 27, 1897. 3d series, vol. xi, pp. 340–341.)

— 2 — Sonnet of Dante to Bosone of Gubbio. (*In same.* Aug. 5, 1871. 4th series, vol. viii, pp. 101–102.)

Gives text, with Cary's translation, and inquires into the frequency of the phrase "di dolor hostello."

See also **M'Grath, T.** Dante: "Di dolor hostello." 1871.

Ramazzini, Vincenzo. La trilogia di Dante; [three sonnets]. (*In* Albo dantesco veronese. 1865. pp. 28–30.)

Rambaldi, Benvenuto, *da Imola.* Carmina in laudem clarissimi poetae Dantis. (*In* Frati, L., *editor.* Miscellanea dantesca. [1884.] p. 46.)

—— *Same.* [With Italian translations by P. Galletti and G. Tamburini.] (*In* Balzo, C. del, *compiler.* Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol. ii. 1890. pp. 476–497.)

The above pages have also been printed separately, Roma, 1890; (copy in the library of the University of Pennsylvania).

See also pp. 498–499.

— 2 — Comentum super Dantis Aldigherij Comoediam; nunc primum integre in lucem editum, sumptibus Guilielmi Warren Vernon, curante J. P. Lacaita. Florentiae, 1887. 5 v. 8°. 2 *plates.* 1011 f 70–74

Contents: — i. Della vita e delle opere di Benvenuto, [by G. F. Lacaita]. — Inferno i–xvii. — ii. Inferno xviii–xxxiv. — iii. Purgatorio i–xx. — iv. Purgatorio xxi–xxxiii. — Paradiso i–viii. — v. Paradiso ix–xxxiii.

Plates: — Mounted photographic views of the town of Imola from a distance, and of Benvenuto's house in Imola.

A part of the publisher's prospectus relating to the history of this undertaking was reprinted in the Sixth annual report of the Dante Society, Cambridge, Mass.

Reviewed in the *Saturday review*, June 25, 1887, vol. lxiii, pp. 927–928; — by T. Casini in *Rivista critica della letteratura italiana*, 1888, an. v, col. 4–10, reprinted in Casini's "Aneddoti e studi danteschi," 1895, pp. 63–75. Four pages of reviews are appended to vol. i of W. W. Vernon's "Readings on the Purgatorio," 1889.

"Benvenuto Rambaldi of Imola is beyond all question the most important and the most eminent of all commentators on Dante in the fourteenth century. His comprehensive Latin commentary is the result of lectures delivered by him in Bologna, beginning in 1374. Benvenuto speaks of Boccaccio as his mas-

ter, perhaps on account of having attended the lectures delivered by him in St. Stephen's Church at Florence. Benvenuto is the historian among Dante commentators, and in this respect is so important that Muratori made extracts from his commentary on the score of purely historical interest, and published them in the first volume of his 'Italian antiquities.' He is thoroughly conscientious and as trustworthy as a scholar could be in the fourteenth century, when historical criticism had not yet come into existence." — Scartazzini, *Companion to Dante*, 1893, p. 470.

The comment of Jacopo della Lana was, in the 1477 ed. of the Commedia, and elsewhere, wrongly ascribed to Benvenuto da Imola.

—— *Same, extracts.* Excerpta historica ex commentariis MStis in Comoediam Dantis. (*In* Muratori, L. A. Antiquitates italicæ medii ævi. Mediolani, 1738. f°. Tom. i, pp. 1028–1298.)

1018 T 11

These extracts amount to between one sixth and one seventh of the whole commentary. They are also contained in the 1774 ed. of Muratori, tom. iii, pp. 273–806, (a copy of which is in the Boston Public library).

—— *Same, Italian.* Benvenuto Rambaldi da Imola illustrato nella vita e nelle opere, e di lui Commento latino sulla Divina commedia, voltato in italiano dal avv. G. Tamburini. [With the text of the Commedia.] Imola, 1855–56. 3 v. 8°.

1013 F 61–63

—— *Same.* [Programma, con seguito d' osservazioni.] [Modena, 1855.] 8°. pp. (6).

1013 F 65

"*Memorie di religione, di morale e di letteratura*, 1855, serie iii, tom. xviii, fasc. 52," pp. 150–155.

"Tamburini, d'altro lato valente dantista, ebbe l'infelice idea di tradurre il desideratissimo Commento dell' Imolese, e l'altra più infelice ancora di darle per testo, uno di quelli ammodernati, e non quello di cui si servì il commentatore." — Carpellini, p. 4.

Reviewed [by C. E. Norton] in the *Atlantic monthly*, May, 1861, vol. vii, pp. 629–637.

See also **Norton, C. E.** A review of a translation into Italian of the commentary of Benvenuto da Imola. 1861.

See Ferrazzi, ii, pp. 445–446.

See also **Gardner, E. G.** Two early interpretations of the Veltro. (*In his* Dante's ten heavens. 1898. pp. 293–299.)

[**Piegadi, A.**] Opinione d' Uguccione Nonvrai [*pseud.*] sul verso 75 del canto xxxiii dell' Inferno, contro il comento di Benvenuto de' Rambaldi da Imola. [1864.]

Toynbee, P. Benvenuto da Imola and the "De consiliis" of Cicero. 1899.

Vernon, W. W. Readings on the Inferno of Dante, chiefly based on the commentary of Benvenuto da Imola. 1894.

—— Readings on the Purgatorio of Dante, *etc.* 1889. —— *Same.* 2d ed. 1897.

*** *See also* **Novati, F.** Per la biografia di Benvenuto da Imola. 1889.

Rod, E. Le mouvement littéraire en Italie. 1890.

Rossi-Casè, L. Di maestro Benvenuto da Imola; questioni. 1888.

—— Di maestro Benvenuto da Imola; studio. 1889.

—— Ancora di maestro Benvenuto da Imola. 1893.

Rambaldi, Giovanni Battista. Dante e Trevigi, memorie storiche in occasione del sesto centenario di Dante, 1865. (*In* Treviso, *Italy*. — *Ateneo.* Solenne tornata. [1865.] pp. 39–65.)

—— *Same, separately printed.* Treviso, 1868. l. 8°. pp. 31.

1018 G 63

Rambaldi, Pier Liberale, *reviewer.*

See **Casini, T.** Ricordi danteschi di Sardegna. 1895.

Funai, M. Nota dantesca. 1895.

Giulini, A. L'ultimo dei giudici di Gallura nella Divina commedia. 1894.

Mercati, G. "Pietro Peccatore." 1895.

Murari, R. "È lì, ma cela lui l'esser profondo." ii. 1895.

Ricci, C., *editor.* La divina commedia. 1898.

Rambeau, Adolf. Chaucer's "House of fame" in seinem Verhältniss zu Dante's "Divina commedia." [Heilbronn, *etc.*, 1880.] 8°. pp. (60).

1017 F 16

"*Englische Studien*, 1880, Bd. iii," pp. 209–268.

—— *Same, separately printed.* Altenburg, 1880. 8°. pp. 64.

1017 F 17

With author's autograph.

"[Rambeau] has gathered together a long list of resemblances, or supposed resemblances, between the two poems." — Lounsbury, *Studies in Chaucer*, vol. ii, p. 243.

Reviewed by A. S. Cook in the *American journal of philology*, 1881, vol. ii, p. 547.

Rambelli, Giovanni Francesco. [——] Dante Alighieri; solennità letteraria del R. liceo in Cesena. Cesena, [1865]. 8°. pp. 23.

1018 C 63

— 2 — Dante precorritore e indovinatore di molte dottrine e inventive tenute moderne. (*In* Prose e poesie inedite o rare di italiani viventi. 4ª serie, vol. ii. Fano, 1865. 16°. pp. 111–128.)

1016 D 159

—— *reviewer.* *See* **Bongiovanni, D.** Prolegomeni del Nuovo comento. 1858.

Ramos-Coelho, José, *translator.* [Inf. i. 1–40.] 1887–[89]. *See* Part I (*D. C. — Portuguese. — Fragments*).

Rampini, Giuseppe, *editor.* La divina commedia. 1839. *See* Part I (*D. C.*).

Ramsay, Mrs. C. H., *translator.* Divina commedia. 1862–63. *See* Part I (*D. C. — English*).

Reviewed [by H. C. Barlow] in the *Athenæum*, April 4, 1863, pp. 452–453, March 5, 1864, pp. 332–333, (1019 G 401); — in the *Saturday review*, Nov. 14, 1863, vol. xvi, pp. 652–654; — in the *Spectator*, Jan. 2, 1864, vol. xxxvii, pp. 16–17; — in *Blackwood's Edinburgh magazine*, June, 1867, vol. ci, pp. 736–755.

Ranalli, Ferdinando. La Commedia di Dante che riunisce tutti i fondamenti della poesia. (*In his* Compendio degli ammaestramenti di letteratura. 2ª ed. Firenze, 1865. sm. 8°. pp. 557–578.)

1016 D 25

— 2 — Della forma e del fine della Divina commedia. (*In* Scritti varii intorno a Dante. 1856. pp. 291–298.)

R[and], E[dward] K[ennard]. Horace, Dante, and Tennyson. (*In the* Nation. Feb. 9, 1899. Vol. lxviii, p. 109.)

On the "Ulysses" of Tennyson and its connection with Horace's ode, i. 7, and Inferno, xxvi. 112–117.

Randi, Luigi. Il marito e i figliuoli di Beatrice Portinari; [lettera] al prof. I. del Lungo. [Firenze, 1892.] l. 8°. pp. (5).

1019 G 38

"*Rivista delle biblioteche*, 1892, an. iv, num. 37–38," pp. 28–32.

—— *Same, separately printed.* [Firenze, 1892.] sm. 8°. pp. 16.

1019 B 260

"Supplies documentary evidence to prove that Simone di Giuliano Bardi was husband of Dante's Beatrice, and had at least four sons by her." — *Nation*, August 4, 1892.

Ranieri, Antonio. Frammento di alcune note alla Divina commedia, letto all' Accademia di archeologia, lettere e belle arti nella tornata del xiii di novembre 1877 [—— del iii di maggio 1880 —— del iii di novembre 1881]. [Napoli? 1877–81?] 3 pts. bd in 2 v. 4°.

1018 G 93 a–b

Separately printed from the *Atti* of the Accademia. With author's autograph.

Comments on Purg. ix. 4, Par. xxvii. 136, and Inf. xxxii 48. The 2d, 3d, and 8th of a series, the rest of which are lacking in this form. For the complete series see his "Otto interpretazioni."

— 2 — Otto interpretazioni dantesche. Napoli, 1883. sm. 8°. pp. 84.

1017 F 248

On Inf. vii. 1; Purg. ix. 4; Par. xxvii. 136; Inf. i. 30; xxviii. 135; xxix. 5; xxvii. 7; xxxii. 48.

*** A letter from Ranieri to the Duke of Sermoneta is in the latter's "Carteggio dantesco," 1883, pp. 120–123.

Ranieri, Paolina. Di una nuova interpretazione dantesca, [Inf. vii. 1]. (*In* Napoli–Ischia. Numero unico. 6 aprile, 1881. pp. 16–18.)

1018 G 108

Tabulates the explanations given by some fifteen commentators on this passage, and explains it herself by means of a somewhat homonymous Greek passage.

Ranzi, Guglielmo. Discorso inaugurale. (*In* In memoria della solenne inaugurazione del monumento a Dante in Trento. 1896. pp. 5–11.)

— 2 — Il monumento a Dante a Trento. (*In* Il Trentino a Dante Alighieri. 1896. pp. 72–96. *Illus.*)

Gives the architect's plan of elevation, reproductions from photographs of the statue with its sculptural detail, and of the medal struck off in commemoration of the unveiling. There is also a portrait of the sculptor, Cesare Zocchi.

—— *Same, extract.* Descrizione del monumento. (*In* In memoria della solenne inaugurazione del monumento a Dante in Trento. 1896. pp. 3–4.)

Raphael Santi, *or* **Sanzio.** *See* INDEX OF SUBJECTS *and* APPENDIX — ICONOGRAPHY.

Rapisardi, Giovanni. Dante nel secolo decimonono, ovvero necessità di una scuola classico-nazionale in Italia, proposta al parlamento italiano. Palermo, 1865. 8°. pp. 28. 1018 c 37

*** *See also* [**Veratti, B.,** *editor.*] Di un nuovo oltraggiatore di Dante. 1878.

Rapisardi, Mario. La Beatrice di Dante. (*In* Rivista europea; rivista internazionale. 16 agosto, 1877. Vol. iii, pp. 577–613.) 1019 y 290

This article was also printed separately, Firenze, 1878, pp. 40.

— 2 — [Poem beginning *Poi che dal nido antico.*] (*In* A Dante Alighieri, a Gemma Donati, a Beatrice Portinari. 1865.)

Rapporto (Primo) al Ministro della pubblica istruzione sul più autentico ritratto di Dante. — Secondo rapporto sopra il ritratto di Dante Alighieri nella cappella del palazzo del Potestà di Firenze, che si vuole dipinto da Giotto. *See* **Milanesi, G.,** *and* **L. Passerini.**

Rasi, Carlo. Delle sacre reliquie di Dante. (*In* Il Ravennate. 1 giugno, 1865. An. ii, n. 44.)

Letter to the editor on the discovery of Dante's bones.

Rasponi, G., *sindaco di Ravenna.* [Letter.] (*In* Majoli, G. Il vicario capitolario di Ravenna e le feste di Dante. [1865.] pp. [3–4].)

See also **Berti, G.** Osservazioni sopra la lettera che il nob. sig. [G. Rasponi] risponde a quella di monsignor vicario capitolare [G. Majoli]. [1865.]

— 2 — Lettera al gonfaloniere di Firenze. (*In* Il Ravennate. 7 maggio, 1865. An. ii, n. 37.)

*** *See also* **Ravenna,** *Italy.* Programma per la celebrazione del sesto centenario. [1865.]

Rathery, Edme Jacques Benoît. Influence de l'Italie sur les lettres françaises depuis le xiii[e] siècle jusqu'au règne de Louis XIV. Paris, 1853. 8°. pp. (1) + 200. 1122 e 37

pp. 20–28, Dante; La Divine comédie et le Roman de la rose; L'Enfer du Dante et le Testament de Jean de Meun.

—— *Same, another copy.* 1016 b 135

With author's autograph.

Ratisbonne, Louis (Gustave Fortuné), *translator.* L'enfer. 1859; 1860. — Le purgatoire. 1856. — Le paradis. 1860. — La divine comédie. 1870, '65. *See* Part I (*D. C. — French*).

See Ferrazzi, ii, pp. 520–522.

Rattazzi, *Mme.* **Marie.** A Dante; [poem]. (*In her* Cara patria; échos italiens. Paris, 1873. 8°. pp. 81–82.) 1018 c 302

Ravazzini, Emiliano. Guido da Suzzara, cantato da Dante. Reggio nell' Emilia, 1888. 8°. pp. 79. *Plate* and *geneal. table.* 1019 b 209

Aims to prove that Guido da Suzzara is the Guido da Castello di Reggio mentioned by Dante in Conv. iv. 16 and Purg. xvi. 125.

— 2 — Significato del verso *Pape Satan, pape Satan aleppe* [Inf. vii. 1]. Reggio-Emilia, 1895 12°. pp. 10. 1019 f 308

Inserted is an autograph postal-card from the author to W. Fiske.

— 3 — Trisenso della lonza, del leone, della lupa nella Divina commedia. [Reggio-Emilia, 1893.] 4°. pp. 7. 1019 f 136

Summarized in *Giornale dantesco,* 1893, an. i, pp. 228–229.

— 4 — Vocaboli della Divina commedia spiegati col volgare modenese. Sassuolo, 1888. 8°. pp. 26. 1018 f 1

Inserted is an autograph letter from the author to W. Fiske.

Ravenna, *Italy.* Centenario di Dante. 1865. [Authenticated copies on official paper of all acts of the municipal authorities of Ravenna in regard to the discovery of the remains of Dante.] 8 pts. f°. *MS.* 1018 g 39

— 2 — Della scoperta delle ossa di Dante; relazioni due, la prima storica, l' altra scientifica, con documenti per cura del municipio di Ravenna. Ravenna, 1866. f°. pp. (4) + 16. 1018 g 55

Ends abruptly. Sheets of an unfinished volume to have been published by the municipality of Ravenna. No more printed in this form. The intended work was however published later, in 1870 (see below). These sheets are supposed to be unique.

*** *See also* **Italy** — *Commissione governativa eletta a verificare il fatto del ritrovamento delle ossa di Dante in Ravenna.* Relazione. 1865.

Zirardini, C., *editor.* Giubileo per la scoperta delle ossa di Dante. 1894.

— 3 — Giubileo del rinvenimento delle ossa di Dante Allighieri. [Ravenna, 3 maggio, 1890.] *Broadside.* 70 × 35 *in.* 1018 g 5

Colored poster, in portfolio lettered "Dante papers."

— 4 — Programma per la celebrazione del sesto centenario dalla nascita di Dante Alighieri nei giorni 24 e 25 di giugno 1865 in Ravenna. [Ravenna, 9 giugno, 1865.] *Broadside.* 33 × 22 *in.* 1018 g 5

Signed by G. Rasponi.

— 5 — Rogito fatto in Ravenna nelle ore 10 antimeridiane del giorno 27 maggio 1865 per solennemente certificare lo scoprimento delle ossa del divino poeta. [Ravenna, 1865.] 8°. pp. 8. 1018 c 184

Reissued as the 2[d] part of "**Notizie** storiche relative alla scoperta delle ossa di Dante," 1865, which see.

—— *Same.* (*In* Giornale del centenario. 1865. No. 49, pp. 405–406.)

—— Il vicario capitolare di Ravenna e le feste di Dante. *See* **Majoli, G.**

Ravenna, *Italy — Comitato per l' erezione di un mausoleo a Dante Alighieri.* Sottoscrizione mondiale. [Ravenna, *etc.,* 1890–92?]

Ten circulars issued by the *Commissione esecutiva,* in Dante scrap-book, i, pp. 73–83.

— 2 — Ultima deliberazione del comitato dantesco. [Ravenna, 1893.] 8°. pp. (3). *MS.*

In Dante scrap-book, i, p. 81.

Ravenna, *Italy — Consiglio Municipale.* Della scoperta delle ossa di Dante; relazione con documenti. Ravenna, 1870. 4°. pp. (110). *Facsims.* 1018 g 66

The city of Ravenna had planned and partly begun the printing of this work, somewhat differently arranged, in 1866 (see above).

Contents: — Relazione storica [by R. Conti]. — Relazione anatomico-fisiologica sulle ossa di Dante. — Perizia calligrafica sopra le epigrafi scritte sulla cassetta contenente le ossa di Dante. — Le feste di Dante in Ravenna il 24, 25, 26 giugno 1865. — Rogito fatto in Ravenna nelle ore 10 antimeridiane del giorno 27 maggio 1865 per solennemente certificare lo scoprimento delle ossa del divino poeta. — Verbale della reposizione delle ossa di Dante.

Ravenna e Dante; nuove feste e nuovi lavori danteschi. [Vercelli, 1865.]

Clipping from *Vessillo d'Italia*, 16 giugno, 1865, in Dante scrap-book, i, p. 188.

*** A number of the above publications concerning Dante and the Ravenna celebrations were brought together by Francesco Miserocchi, formerly a bookseller in Ravenna. A dozen or so epigrams in honor of the Ravenna festival, together with municipal and official notices, are in the Dante scrap-book, i, pp. 196–217; they are from the Miserocchi collection.

Ravennate (Il); giornale politico delle Romagne. 7, 28 maggio; 1, 8, 11 giugno; 2, 6, 9, 13, 20 luglio, 1865. An. ii, n. 37, 43, 44, 45, 46, 53, 55, 56, 57, 58. 1018 G 5

In portfolio lettered "Dante papers." With supplements to nos. 43, 44 on the finding of Dante's bones. Nos. 53–58 are entitled "Il Ravennate; gazzetta del centenario di Dante." The signed articles on the Dante festival are entered separately in this list.

Ravina, J. A. Esposizione di una terzina di Dante [Purg. xvi. 94–96]; risposta ad un amico. Firenze, [1851]. 16°. pp. 54. 1016 B 83

"Estratto dalla *Rivista di Firenze*, v, n. 31 e 32, serie iii."

Raynouard, François Juste Marie. Rétablissement du texte de la Divina commedia, 26e chant [*vv.* 140–147] du Purgatoire, où le troubadour Arnaud Daniel s'exprime en vers provençaux. (*In* Journal des savans. Fév. 1830. pp. 67–78.)

—— *reviewer. See* **Biagioli, (N.) G.**, *commentator.* La divina commedia. 1818.

Razetti, Napoleone. L'anno della nascita di Dante designato da esso. (*In* Preludio. 16 marzo, 1880. An. iv, pp. 62–63.) 1016 G 89

Contributes to the discussion occasioned by Guerrini's articles on Ser Piero Giardini.

Razzi, Silvano. Vita inedita di Uguccione della Faggiuola; tratta da un manoscritto autografo della Magliabechiana proveniente dal convento degli Angeli di Firenze, per le cure di G. Canestrini. (*In* [Troya, C.] Del Veltro allegorico de' ghibellini. 1856. pp. 383–407.)

Razzolini, Luigi, *translator. See* **Attavanti, P.** Squarci, con alquante varianti della Divina commedia. 1876. —— *Same.* Squarci della Divina commedia, con alquante varianti che si trovano nella Quaresimale. 1876.

Re, Gaetano da. Dantinus q. Alligerii. (*In* Giornale storico della letteratura italiana. 1890. Vol. xvi, pp. 334–340.)

—— *Same, separately printed.* [Torino, 1890.] 8°. pp. 8. 1019 B 224

On the evidence of Dante's having resided in Padua.

See also **Gloria, A.** Dante Alighieri in Padova. [1891.]

— 2 — I tre primi statuti sulle corse de' palii di Verona [Inf. xv. 122]. (*In* Rivista critica della letteratura italiana. Sett. 1891. An. vii, col. 80–87.)

Rea, F. Analisi morale dell' operare umano, tolta da Dante. i–viii. (*In* Il giovedì. 1 giugno–27 luglio, 1865. An. ii.) 1018 C 102

Reade, John. Paolo and Francesca; [poem]. (*In the* Canadian monthly. Jan. 1872. Vol. i, pp. 62–63.)

Readings in Dante; four cantos of the Purgatorio, *viz:* xxvii–xxx, explained in English. *See* **[Vernon, W. W.]**

Reali, Eusebio. Il culto di Dante, ossia, L'avvenire del cattolicismo; ragionamento. Firenze, 1865. 16°. pp. 29. 1016 D 54

*** *See also* [R., E.] Cenni biografici del divino poeta Dante. 1865.

Rebecchini, Alessandro. Pensieri sull' amore di Dante. Vol. i. Roma, 1878. sm. 8°. pp. xi + 184. 1019 B 127

No more published.

See also **Scartazzini, G. A.** Die jüngste Dante-Literatur. 1880.

Recent works on Dante. (*In the* Nation. Sept. 7, 14, 1899.) *See* **[Norton, C. E.]**

Recita di Dante d' un Frate di S. Spirito. *See* **Frate di S. Spirito.**

Recke, Ernst (Frederik Vilhelm) von der. Bertran de Born; lyrisk Drama i tre Akter. Andet Oplag. Kjøbenhavn, 1873. sm. 8°. pp. 175. 1018 C 303

Redaelli, Antonio. Sempre la contraddizione dantesca. [Milano, *etc.*, 1895.]

Clipping from *Gazzetta letteraria*, 1 giugno, 1895, in Dante scrap-book, i, p. 107.

Contributes to the discussion occasioned by A. Catalano's "Una contraddizione dantesca," which see.

Re-discovery (The) of Dante's remains at Ravenna. [London, 1866.] 8°. pp. (10). 1019 B 23

"*The Cornhill magazine*, June, 1866, vol. xiii," pp. 665–674.

Reforgiato, Vincenzo. L' enciclopedismo di Dante Alighieri. (*In* Giornale dantesco. 1898. An. vi, pp. 379–393.)

—— *Same, separately printed.* Firenze, 1898. 4°. pp. 19. *Port. in title.* 1016 G 298

— 2 — Il sentimento della gloria in Dante Alighieri. Catania, 1895. 8°. pp. 13. 1019 C 243

Inserted is an autograph letter from the author to W. Fiske.

Regaldi, Giuseppe. Beatrice. (*In* A Dante Alighieri, a Gemma Donati, a Beatrice Portinari; versi. 1865.)

— 2 — Nel sesto centenario di Dante Alighieri celebrato in Firenze; [poem]. [Firenze, 1865.] 1018 C 33

Clipping from *Gazetta di Firenze*, 17 maggio, 1865.

—— *Same.* (*In* La gioventù. 1865. An. iv, vol. vii, pp. 555–557.) 1019 Y 211

Reggiani, Lorenzo. Firenze e Dante; carme. (*In* Rabitti, P., *and* L. Reggiani. Nel vi centenne commemorazione della nascita di Dante. [1865.] pp. 6–8.)

—— *commentator and annotator.* Saggio della Divina commedia tradotta in esametri latini da G. Sacchi. 1882. *See* Part I (*D. C. — Latin*).

Reghis, Felice, *compiler.* Saggio di fraseologia dantesca. 1894. *See* Part I (*D. C. — Selections*).

Regis, (Johann) Gottlob, *translator.* [Purg. vi. 76–151.] 1865. *See* Part I (*D. C. — German. — Fragments*).

Regnault, Amable, *translator. See* **Byron, G. G. N.** Byron, *6th baron.* La prophétie du Dante. 1866.

Regoli, Saverio. Omero, Virgilio e Dante. (*In* Società Scientifica e Letteraria, *Faenza.* Prose e versi. 1865. pp. 37–46.)

Regonati, Francesco, *abridger.* La divina commedia. 1867. *See* Part I (*D. C.*).

Rehfues, Philipp Joseph von. Denkwürdigkeiten aus dem Leben von Dante, Petrarka und Torquato Tasso. (*In his* Briefe aus Italien während der Jahre 1801–1805, mit mancherlei Beilagen. Bd. iv. Zürich, 1810. 16°. pp. 189–214.) 1441 E 44

Reid, George William. Works of the Italian engravers of the 15th century, reproduced in facsimile; with descriptions of the works illustrated, and extracts from the text. 1st series. London, 1884. f°. 29 *plates.* 1017 T 51

10 of the plates, containing 20 illustrations, relate to the Divina commedia, and are from the Florentine ed. of 1481, under which see note.

Reilly, Thomas B. Michelangelo Buonarroti as a poet. [New York, 1897.] 8°. pp. (13).
1019 c 319

"*Catholic world*, Sept. 1897, vol. lxv," pp. 802–814.
pp. 805–806, His inspirations from Dante.

Reinhardstoettner, Karl von, *editor.* La divina commedia. 1869–70. *See* Part I (*D. C.*).

Reinhardt, Carl. *See* [Petzholdt, J.] Zur Geschichte der Danteausgaben von Philalethes. 1883–84.

Relazione dei codici e delle edizioni più pregevoli delle opere di Dante Alighieri che si conservano nella R. Biblioteca nazionale di Firenze. *See* **Florence,** *Italy — Reale Biblioteca Nazionale Centrale.*

Relazione della Commissione governativa eletta a verificare il fatto del ritrovamento delle ossa di Dante in Ravenna. *See* **Italy** — *Commissione governativa, etc.*

Remarks on Rossetti's "Disquisizioni." *See* [Hallam, A. H.]

Rembadi, Domenico. A Dante; canzone. (*In his* Liriche nazionali. Firenze, 1860. 16°. pp. 41–48.) 1017 c 186

Renan, (Joseph) Ernest, *reviewer.* *See* **Fauriel, C. C.** Dante et les origines de la langue et de la littérature italiennes. 1854.

Renda, Umberto, *reviewer.* *See* **Cian, V.** Sulle orme del Veltro. 1897.

—— *reviewer.* *See* **Melodia, G.** Dante e Francesco da Barberino. 1896.

Renier, Rodolfo. Alcuni versi greci del Dittamondo [of Fazio degli Uberti.] (*In* Giornale di filologia romanza. Luglio, 1880. Tom. iii, no. 7, pp. 18–33.)

— 2 — Un commento a Dante del secolo xv, inedito e sconosciuto. [Torino, *etc.*, 1884.] 8°. pp. (25). 1018 e 50

"*Giornale storico della letteratura italiana*, 1884, an. ii, vol. iv," pp. 56–80.
The commentary discussed is that by Talice da Ricaldone, edited two years later by Promis and Negroni.

— 3 — Un poema sconosciuto degli ultimi anni del secolo xiv. (*In* Il propugnatore. 1882. tom. xv, pt. 1, pp. 176–187, 325–379; pt. 2, pp. 42–75.)
Gives lengthy extracts from the "Fimerodia" of Jacopo da Montepulciano and shows it to be an imitation of the Divina commedia.

— 4 — Il realismo nella letteratura italiana. (*In* Rivista europea; rivista internazionale. 16 marzo, 1878. Vol. vi, pp. 185–209.) 1019 y 292
Treats incidentally of Dante.

— 5 — Sui brani in lingua d'oc del "Dittamondo" e della "Leandreide." (*In* Giornale storico della letteratura italiana. 1895. Vol. xxv, pp. 311–337.)
With a further note in same, 1895, vol. xxvi, pp. 300–301.
Reviewed by F. Pellegrini in *Bullettino della Società dantesca italiana*, agosto–sett. 1895, n. s., vol. ii, pp. 211–213; — in *Nuova antologia*, 1 nov. 1895, vol. cxliv, pp. 181–183; — by P. E. Guarnerio in *Rassegna bibliografica della letteratura italiana*, genn. 1896, an. iv, pp. 27–29; — by L. E. Menger in *Modern language notes*, March, 1897, vol. xii, pp. 92–93.

— 6 — Sulla più antica versione francese di Dante; nota. Torino, 1889. 8°. pp. 12.
1018 f 252
"Nozze Pèrcopo-Santini." "Tiratura di soli 60 esemplari."
Inserted is an autograph postal-card from the author.
Noticed in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1889, vol. xiv, p. 334.
For the version itself, see Part I (*D. C. — French*) — entered at the beginning of the list, as anonymous.
"Si crede ne sia autore un italiano, e par probabile." — *L' Alighieri*, 1890, an. ii, p. 300.

— 7 — Il tipo estetico della donna nel medioevo. Ancona, 1881. sm. 8°. pp. (14) + 192 + (2). *Vigns.* 2706 c 39; 6695 b 19
See also **Borgognoni, A.** La bellezza femminile e l' amore nell' antica lirica italiana. 1885.

— 8 — La Vita nuova e la Fiammetta [of Boccaccio]; studio critico. Torino, *etc.*, 1879. 8°. pp. xi + 350 + (1). 1016 a 43
Reviewed by A. B[orgognoni?] in *Il propugnatore*, 1879, tom. xii, pt. 2, pp. 307–308; — in *Rassegna settimanale*, 13 luglio, 1879, vol. iv, pp. 38–39; — by M. Creighton in the *Academy*, Sept. 13, 1879, vol. xvi, pp. 185–186; — by E. Panzacchi in *Fanfulla della domenica*, 5 ott. 1879, (Dante scrap-book, i, p. 142).
See also [**Moore, E.**] The Beatrice of Dante. [1891.]
Witte, (J. H. F.) K. L' antica lirica italiana e le sue relazioni con Dante. 1881.

—— *editor.* *See* **Uberti, Fazio degli.** Liriche. 1883.

—— *editor.* *See* **Witte, (J. H. F.) K.** Una lettera ad Adolfo Bartoli. 1883.

—— *joint author.* *See* **Luzio, A.,** *and* **R. Renier.** Il probabile falsificatore della "Quaestio de aqua et terra." [1892.]

—— *reviewer.*
See **Agnelli, G.** Topo-cronografia del viaggio dantesco. 1891.
Ancona, A. d', *editor.* La vita nuova. 1884.
Bartoli, A. Della vita di Dante Alighieri. 1884.
Bassermann, A. Dantes Spuren in Italien. 1897.
Bruschi, G. Ser Piero Bonaccorsi e il suo Cammino di Dante. 1891.
Chiara, S. de. Dante e la Calabria. 1894.
Cipolla, C. Taddeo del Branca e una tradizione leggendaria sull' Alighieri. 1887.
—— Il trattato De monarchia. 1892.
Collezione di opuscoli danteschi inediti o rari. 1893–98.
Durand-Fardel, M., *translator.* La vie nouvelle. 1898.
Ercole, P. Guido Cavalcanti e le sue rime. 1885.
Fenaroli, G. La stirpe, il nome di famiglia e la data del nascimento di Dante Alighieri. 1882.
Fornaciari, R. Studi su Dante editi e inediti. 1883.
Gietmann, G. Beatrice; Geist und Kern der Dante'schen Dichtungen. 1889.
Giuliani, G. B., *commentator.* La vita nuova. 1883.
Leynardi, L. La psicologia dell' arte nella Divina commedia. 1894.
Lubin, A., *commentator.* Commedia. 1881.
Luciani, A., *annotator.* La vita nuova. 1883.
Lungo, I. del. Dal secolo e dal poema di Dante. 1898.
Mestica, E. La psicologia nella Divina commedia. 1893.
Mirafiore, G. di. Dante georgico. 1898.
Niceforo, A. Criminali e degenerati dell' Inferno dantesco. 1898.
Passerini, G. L., *editor.* La vita nuova. 1897.
Perez, F. Scritti. 1897–98.
Ricci, C., *editor.* La divina commedia. 1898.
Scartazzini, G. A. Enciclopedia dantesca. 1896–99.
Società Dantesca Italiana. — *Comitato Milanese.* Con Dante e per Dante. 1898.
Toynbee, P. A dictionary of proper names and notable matters in the works of Dante. 1898.
Vaccheri, G. G., *and* **C. Bertacchi.** Cosmografia della Divina commedia. 1881.
Wulff, F., *translator.* I livets vår. 1897.
Zamboni, F. Gli Ezzelini, Dante e gli schiavi. 1897.

—— *translator.* *See* **Sundby, T.** Della vita e delle opere di Brunetto Latini. 1884.

Rennert, Hugo Albert, *reviewer.*
See **Agnelli, G.** Topo-cronografia del viaggio dantesco. 1891.
Howell, A. G. F., *translator.* Dante's treatise "De vulgari eloquentia." 1890.
Lungo, I. del. Beatrice nella vita e nella poesia del secolo xiii. 1891.
Ricci, C. L'ultimo rifugio di Dante. 1891.

[Renzi, Antonio *editor*] La divina commedia. 1817–19. *See* Part I (*D. C.*).

Renzi, Salvatore de. La medicina in Italia ai tempi di Dante; discorso. (*In* Dante e il suo secolo. 1865. pp. 533–544; — *also separate.*)
See Ferrazzi, iv, pp. 133–134.

Repetti, Emanuele. Risposta al sig. G. P[epe] sopra alcune congetture intorno all' Alighieri. [Firenze, 1827.] 8°. pp. (21). 1015 E 8

"*Antologia*, febb. 1827, no. lxxiv," pp. 1–21.

pp. 19–21, Appendice alla lettera del suddetto, con un albero genealogico dei primi marchesi Malaspina di Lunigiana.

Pepe's article had appeared in no. lxxi–lxxii of the *Antologia*.

*** *See also* **Osservazioni** sopra un aneddoto riguardante la vita di Dante. [1820]

Reuleux, Carl. Ein Tag in der Hölle, oder Ugolino und Roger; Dichtung in fünfundfünfzig Gesängen (im Anschluss an Dante Alighieri's Hölle). 2e durchgesehene Aufl., mit Illustrationen von Fritz Steub. München, 1893. 16°. pp. xxiii + 230. 6 *plates*. 1019 C 223 b

Reumont, Alfred von. Beatrice; aus Dante's Jugendleben. (*In his* Italia. Berlin, 1838. sm. 8°. Tom. i, pp. 65–103.) 1017 C 64

A romance.

— 2 — Bibliografia dei lavori pubblicati in Germania sulla storia d' Italia. Berlino, 1863. 12°. pp. ix + (1) + 467 + (1). 1019 D 366

For Dante titles, see index to the book.

[— 3 —] Dante und seine neuen Uebersetzer und Erklärer. (*In* Beilage zur Allgemeinen Zeitung. 25, 26 Mai, 1866.) 1016 G 81

— 4 — Dante's Exil [with facsimile of his sentence]. (*In* Deutsche Dante-Gesellschaft. Jahrbuch. 1867. Bd. i, pp. 375–385.)

In the table of contents this article is entitled "Zu dem Facsimile über Dante's Verbannungsurtheil."

— 5 — Dante's Familie. (*In same*. 1869. Bd. ii, pp. 331–353.)

Treats of both his ancestors and descendants. Gives a genealogical table of the family extending from Cacciaguida to Ginevra Alighieri Serego († 1542?)

— 6 — Della diplomazia italiana dal secolo xiii al xvi. Firenze, 1857. 16°. pp. xi + 400. 1019 A 11

pp. 327–329, Ambasciata di Dante a San Gemignano; pp. 329–331, Legazione di Dante per Franceschino Malaspina.

— 7 — Dichtergräber: Ravenna, Arqua, Certaldo. Berlin, 1846. sm. 8°. pp. (4) + 87. 1018 A 97

Inschriften: — pp. 79–83, Dante's Grabmal (i, Auf dem Sarkofage; ii, Von Bernardo Bembo, 1483; iii, Von Domenico Maria Corsi, 1692; iv, Von Luigi Valenti Gonzaga, 1780; v, Pergamentschrift, nebst Münzen P. Pius VI und des Card. Valenti Gonzaga in marmornem Behälter aufbewahrt).

— 8 — Don Michelangelo Caetani. (*In* Beilage zur Allgemeinen Zeitung. 13, 14 Feb. 1883. pp. 633–634, 651.) 1016 G 82

A letter from Reumont to the Duke of Sermoneta is in the latter's "Carteggio dantesco," 1883, pp. 118–119.

— 9 — Elogio di Giovanni re di Sassonia. (*In his* Saggi di storia e letteratura. Firenze, 1880. 8°. pp. 460–474.) 1019 C 78

— 10 — Rom in Dante's Zeit. [With map.] (*In* Deutsche Dante-Gesellschaft. Jahrbuch. 1871. Bd. iii, pp. 369–422.)

— 11 — Zur Geschichte der Akademie der Crusca. (*In his* Beiträge zur italienischen Geschichte. Bd. vi. Berlin, 1857. pp. 141–238). 3817 E 53

pp. 150–163, Die Göttliche Comödie.

Reusnerus, Nicolaus. *See* **Sulger-Gebing, E.** Dante in der deutschen Litteratur. 1895.

Revere, Giuseppe. A Dante Allighieri. (*In his* Persone ed ombre; cinquanta nuovi sonetti. Genova, 1862. 8°. p. 38.) 1017 C 200 b

With author's autograph.

— 2 — Dante Alighieri; [sonnet]. [Translated into German by J. Schanz.] (*In* Schanz, J., *compiler*. Kornblumen und Immergrün; eine Dichtergabe aus Italien. Rom, 1878. 8°. p. 87.) 1019 C 64

Reyes, Emilia. All' ombra di Dante Alighieri; [poem]. (*In* Strenna femminile, a profitto dell' Associazione filantropica delle donne italiane. Torino, 1861. 8°. pp. 71–72.) 1017 G 152

Reynard, Francisque, *translator*. La divine comédie. 1877. *See* Part I (*D. C. — French*).

—— *translator*. *See* **Boccaccio, G.** Vie de Dante. 1877.

Rezza, Eugenio. Dante Allighieri. — La Divina commedia. [Firenze, 1862.] 4 pts. bd. in 1 v. 8°. 1016 C 132

"*La gioventù*, 30 aprile, 31 maggio, 15 nov., 30 nov., 1862," vol. i, pp. 353–361, 456–461, vol ii, pp. 428–434, 476–481.

— 2 — Didattica. [Firenze, 1863–64.] 2 pts. bd. in 1 v. 8°. 1016 C 169

"*La gioventù*, 15 agosto, 1863, 15 maggio, 1864," vol. iv, pp. 172–175, vol. v, pp. 421–426.

Treats of Par. iii, xxviii. The title of the second part is "Didattica dantesca ad uso della gioventù studiosa delle scuole secondarie."

—— *editor*. *See* **Brenzoni, C. B.,** *contessa*. Dante e Beatrice. 1854.

Rezzadore, Piero. Prolusione. (*In* Conti, S. Cento italiani illustri da Dante a Cavour. 1882. pp. iii–xl.)

Rezzi, Luigi Maria. Lettera a Giovanni Rosini sopra i manoscritti barberiniani commenti alla Divina commedia di Dante Alighieri. Roma, 1826. 8°. pp. 46. 1015 D 289

— 2 — [Prefatory letter.] (*In* Tasso, T. Postille alla Divina commedia. 1831. pp. 1–14.)

—— *editor*. La divina commedia, postillata da T. Tasso. 1830. *See* Part I (*D. C.*).

—— *editor*. Rime di Dante Alighieri, Giovanni Boccaccio, Gabriele Chiabrera, *etc*. 1883. *See* Part I (*Supposititious works. — Rime*).

Reviewed in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1884, vol. iii, pp. 283–284. Noticed in *Nuova antologia*, 16 genn. 1884, vol. lxxiii, p. 372.

Rhéal, Sébastien. *See* **Cesena, S. G. de,** *called* **Sébastien Rhéal.**

Rians, S. L. G. E. Audin de. *See* **Audin de Rians, S. L. G. E.**

Ribeiro, José Silvestre. Dante e a Divina comedia. Tom. i. Lisboa, 1858. 8°. 1016 C 10

No more published.

"O auctor (que n'este volume trata sómente do Inferno) infelizmente não chegou a publicar o volume ou volumes subsequentes. Oxalá apparecessem elles ainda!" — X. da Cunha, O *inferno, versão por D. Ennes*, p. xvii.

Ricaldone, Stefano Talice da. *See* **Talice** *da Ricaldone*, **S.**

Riccardi del Vernaccia, Francesco (Maria), *marchese*. Lezione sopra i sette P. ricordati da Dante nel canto ix del Purgatorio [*v.* 112 *et seq.*], detta nella Società colombaria fiorentina. Firenze, 1837. 8°. pp. 16. 1015 E 190

With author's autograph.

Reviewed by "G." in *Nuovo giornale de' letterati*, 1837, tom. xxxv, pp. 77–82, (1019 X 185).

Ricci, Bartolomeo, *of Lugo*. [Aneddoto riferito nel trattatello De compescenda iracundia; trad. di G. I. Montanari.] (*In* L' album. 1838. An. v, p. 200.) 1019 Z 59

Ricci, Corrado. Conferenza al Comitato provinciale bolognese sulle ossa di Dante. (*In* Società Dantesca Italiana. Bullettino. No. 2–3. 1890. pp. 12–14.)

A summary of Ricci's lecture.

— 2 — Dante allo studio di Bologna. [Roma, 1891.] 4°. pp. (27). 1019 E 292

"*Nuova antologia*, 16 marzo, 1891, serie iii, vol. xxxii," pp. 297–323.

Summarized by M. Barbi in *Bullettino della Società dantesca italiana*, 1892, no. 10–11, pp. 80–81.

— 3 — Dante allo studio di Ravenna. (*In his* Primordi dello studio di Bologna. 2ª ed. Bologna, 1888. 8°. pp. 219–235.) 1019 B 201

"Cerca dimostrare che il Bartoli e il Papa hanno torto a chiamare *ipotesi ingegnosa* la sua, che l'Alighieri insegnasse retorica a Ravenna, mentre egli ritiene che sia un *fatto acquisito dalla storia*." — *Giornale storico della letteratura italiana*, 1888, vol. xi, p. 450.

— 4 — Dante e il Botticelli. [Roma, 1885.]

Clipping from *Fanfulla della domenica*, 5 aprile, 1885, in Dante scrap-book, i, p. 153.

Occasioned by the publication of the "Zeichnungen von Sandro Botticelli zu Dante's Goettlicher Komoedie nach den Originalen im K. Kupferstichkabinet zu Berlin, herausgegeben von F. Lippman," Berlin, 1885.

— 5 — Di alcuni codici sconosciuti del Comento di Pietro Alighieri alla Divina commedia. (*In* Società Dantesca Italiana. Bullettino. Sett. 1891. No. 5–6. pp. 46–52.)

— 6 — Impressioni perdute. (*In* Lettere e arti. 6 dic. 1890. An. ii, pp. 737–739.) 1016 G 91

On the difference between the literal interpretation of the Commedia by those who believed in an actual physical Hell, and the moral or spiritual understanding of the truths contained in Dante's poem.

— 7 — La novella cxxi del Sacchetti. [Roma, 1886.]

Clipping from *Fanfulla della domenica*, 14 nov. 1886, in Dante scrap-book, i, p. 155.

Sacchetti's story is concerned with Antonio da Ferrara's regard for Dante. Ricci prints a sonnet addressed by Antonio to Menghino Mezzani, beginning *Ben chel para distante al guardo nostro*, with Menghino's sonnet in reply, beginning *Se mai dal chiuso chiostro mi dichiostro*.

— 8 — "Penetra e risplende" [Par. i. 2]; nota dantesca. (*In* La cultura. 27 dic. 1891. N. s., an. i, n. 48, pp. 799–800.) 1019 E 299

See also **Gizzi, G. G.** "Penetra e risplende." 1894.
Montresor, L. M. "Penetra e risplende." 1892.

— 9 — La prima copia della Divina commedia. (*In* Rassegna settimanale. 15 agosto, 1880. Vol. vi, p. 106.) 1019 Z 231

Believes that the first copy of the Commedia was sent by Dante's son Jacopo as a gift to Guido Novello da Polenta on April 1, 1322.

Reprinted in Guerrini and Ricci, "Studi e polemiche dantesche," 1880, pp. 121–126.

— 10 — Il prof. Dante Alighieri. [Milano, 1883.]

Clipping from *L'illustrazione italiana*, 30 dic. 1883, in Dante scrap-book, i, p. 113.

Sustaining the author's former thesis that Dante taught "rettorica volgare" during his residence in Ravenna.

— 11 — Rivelazione storica intorno alle vicissitudini del sepolcro [di Dante]. (*In* Zirardini, C., *editor*. Giubileo per la scoperta delle ossa di Dante. 1894. pp. 61–67.)

— 12 — San Francesco nell' opera di Dante e di Giotto. (*In his* Santi ed artisti. Bologna, 1895. sm. 8°. pp. 1–43.) 1019 C 255

— 13 — Il "sanguinoso mucchio" [Inf. xxvii. 44]. (*In* Lettere e arti. 31 dic. 1890. An. ii, pp. 789–791.) 1016 G 91

This essay was also separately printed, Bologna, 1890, and is reviewed by F. Torraca in *Rivista critica della letteratura italiana*, nov. 1891, n. s., an. vii, col. 152–158, (also separately printed, [Roma, 1891], 12°, pp. 12, 1019 E 157); reprinted in Torraca's *Nuove rassegne*, 1894, pp. 395–406.

— 14 — Sepolcro di Dante. (*In his* Guida di Ravenna. 2ª ed. illustrata. Ravenna, 1884. sm. 8°. pp. 96–106.) 1019 B 179

— 15 — L'ultimo rifugio di Dante; con illustrazioni e documenti. Milano, 1891. 4°. pp. (2) + 543. *Illus.* 1019 G 25

"Edizione di 400 esemplari, no. 42."

Contents: — Dante e i Polentani. — Pier Giardini, Menghino Mezzani e Bernardo Canaccio. — Il sepolcro di Dante. — Le ossa di Dante. — Appendici.

Much of the material contained in this work is given in condensed form in Miss Phillimore's "Dante at Ravenna," 1898.

Reviewed by H. A. Rennert in *Modern language notes*, 1891, vol. vi, pp. 214–217; — by A. Tobler in *Deutsche Litteraturzeitung*, 26 Dec. 1891, Jahrg. xii, col. 1904–1905; — by A. Solerti in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1892, vol. xix, pp. 137–142; — by F. X. Kraus in *Literaturblatt für germanische und romanische Philologie*, Jan. 1892, Jahrg. xiii, col. 27–28; — in the *Nation*, May 19, 1892, vol. liv, p. 378. Noticed in Scartazzini, "Aus der neuesten Dante-Literatur," 21 Sept. 1891. Summarized by M. Barbi in *Bullettino della Società dantesca italiana*, 1892, no. 10–11, pp. 75–80.

See also **Casini, T.** L'ultimo rifugio di Dante Alighieri. 1892.

Passerini, G. L. Di alcuni notevoli contributi alla storia della vita e della fortuna di Dante. 1892.

—— *editor*. La divina commedia. 1898 [1896–97]. *See* Part I (*D. C.*).

Reviewed by L. Frati in *Giornale dantesco*, 1897, an. v, pp. 132–134; — by A. Tobler in *Archiv für das Studium der neueren Sprachen und Litteraturen*, 1897, Bd. xcviii, pp. 468–471; — by F. X. Kraus in *Deutsche Rundschau*, April, 1897, Jahrg. xxiii, pp. 154–158; — by P. Toynbee in *Romania*, avril, 1897, tom. xxvi, p. 321, (1019 G 138); — by F. X. Kraus in *Literaturblatt für germanische und romanische Philologie*, Mai, 1897, Jahrg. xviii, col. 172–173, Aug.–Sept. 1898, Jahrg. xix, col. 301; — by P. L. Rambaldi in *Bullettino della Società dantesca italiana*, maggio, 1897, n. s., vol. iv, pp. 113–121, answered by Ricci in *Giornale dantesco*, 1897, an. v, pp. 526–528; — by A. d'Ancona in *Rassegna bibliografica della letteratura italiana*, aprile–maggio, 1897, an. v, pp. 100–101; — in *Bibliothèque universelle et revue suisse*, juillet, 1897, an. cii, tom. vii, pp. 166–168; — by R. Renier in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1898, vol. xxxii, pp. 395–403; — in *Rassegna bibliografica della letteratura italiana*, genn.–febb. 1898, an. vi, pp. 61–63; — by L. Frati in *Nuova antologia*, febb. 1898, vol. clvii, pp. 570–572; — in *Pall Mall gazette*, Aug. 17, 1898, (Dante scrap-book, ii, p. 108); — in the *Athenæum*, Aug. 27, 1898, p. 288; — by L. M. Capelli in *Giornale dantesco*, 1899, an. vii, pp. 124–129; — in *Literarisches Centralblatt*, 8 April, 1899, col. 490.

See also *Giornale dantesco*, 1893, an. i, p. 191.

See also **Toynbee, P.** Some Italian Dante books. [1897.]

—— *joint author*. *See* **Guerrini, O.**, *and* **C. Ricci.** Studi e polemiche dantesche. 1880.

Ricci, Domenico. Al padre M. Olivieri sull' articolo letterario pubblicato nelle *Notizie del giorno* (n. 21). Roma, 1819. 8°. pp. 19. 1015 D 134

A discussion of Inf. xxxi. 67, and vii. 1.

Ricci, Maria Paternò Castello, *marchesa*. Onoriamo Beatrice; sonetto. (*In* A Beatrice Portinari. 1890. p. 52.)

Ricci, Matteo. Discorsi due letti al Circolo filologico di Firenze. Firenze, 1887. l. 8°. pp. 58. 1018 E 215

"Nozze Bossi-Municchi." The second Discorso is upon the verse "Quali colombe dal disio chiamate," Inf. v. 82.

Noticed in *Nuova antologia*, 1 aprile, 1887, vol. xcii, p. 564.

Ricci, Mauro. Dante Alighieri cattolico apostolico romano; scritti nel sesto centenario del poeta. Firenze, 1865. 16°. pp. xvi + 376. 1016 D 6

Contents: — La religione e la pietà di Dante. — Dante e Lutero.

—— *Same*. 2ª ed. Firenze, 1885. sm. 8°. pp. xxviii + 352. 1016 D 7

Contents: — Ai lettori. — Dante e Lutero. — Dante discepolo di S. Tommaso, [scritto tolto dal periodico pratese *Scienza e lettere*, 1883]. — La religione e la pietà di Dante.

With author's autograph.

Reviewed by P. Fanfani in his "Indagini dantesche," 1895, pp. 72–74. See Ferrazzi, iv, pp. 90–92.

See also **Labanca, B.** La Divina commedia secondo alcuni cattolici e protestanti; recensione. 1896.

— 2 — Dante e Lutero. (*In* Omaggio a Dante. 1865. pp. 141–183.)

"Frammento d'un libro di prossima pubblicazione." For the complete work see his "Dante Alighieri cattolico apostolico romano."

— 3 — Danti Aligherio in obitu suae Beatricis. (*In his* Varia latinitas. Florentiae, 1866. sm. 8°.

pp. 178–179. —— *Same.* Florentiae, 1879. sm. 8°. pp. 279–288.) 1018 c 213 a; 1018 c 213 b

— 4 — Filologia tomistica. (*In* Scienza e lettere. 1883. Vol. i, pp. 65–74, 525–534; vol. ii, pp. 343–358.) 1019 y 321–322

On Dante's indebtedness to Saint Thomas Aquinas.

Selections from this article are reprinted, under the title "Dante discepolo di S. Tommaso," in the author's "Dante Alighieri cattolico apostolico romano," 2ª ed., 1885.

— 5 — La religione e la pietà di Dante; discorso. (*In* Dante e il suo secolo. 1865. pp. 79–114.)

Reprinted in his "Dante Alighieri cattolico apostolico romano."

—— *translator.* *See* **Leopardi, G.,** *conte.* Carmen italice inscriptum Sopra il monumento di Dante in Firenze. 1866. —— *Same.* 1878.

Ricci, Raffaello. Ulisse, Dante e Colombo. [Roma, 1895.]

Clipping from *Fanfulla della domenica*, 11 agosto, 1895, in Dante scrap-book, i, pp. 167–168.

Reviews G. Finali's "Cristoforo Colombo e il viaggio di Ulisse nel poema di Dante," 1895.

—— Ancora sull' opuscolo dantesco di G. Finali. [Roma, 1895.]

Clipping from *Fanfulla della domenica*, 1 sett. 1895, in Dante scrap-book, i, p. 168.

Ricci, Stefano. *See* **Muzzarelli, C. E.,** *conte.* Sul monumento eretto in Firenze alla memoria dell' Alighieri; ode. [1830.]

See also **Versi** per l' erezione del monumento [by Ricci] alla memoria di Dante nella chiesa di S. Croce. 1830.

See also Ferrazzi, ii, pp. 401–402.

Ricci, Teodorico. In lode di Alfonso Varano quale restauratore dello studio dantesco e della sacra poesia; discorso. Salò, 1874. 4°. pp. 13. 1019 c 11

— 2 — Proposta di una nuova interpretazione alla principale allegoria del poema di Dante Alighieri. Rimini, 1860. 8°. pp. 41. 1016 c 55

Ricci, Tommaso, *editor.* Ave Maria inedita. 1853; 1854. *See* Part I (*Supposititious works.* — *Rime.* — *Ave Maria*).

Ricci, Vittore. D' una causa remota del monumento a Dante Alighieri in Trento. (*In* Il Trentino a Dante Alighieri. 1896. pp. 35–43.)

The above article was also separately printed; (copy in the Harvard collection).

Ricciardi, Giuseppe, *conte.* Le bruttezze di Dante; osservazioni critiche intorno alla terza cantica della Divina commedia. Napoli, 1879. 16°. pp. 101. 1017 e 218

Ricciardi had already published similar volumes for the first and second cantiche.

Reviewed in *Rassegna settimanale*, 7 dic. 1879, vol. iv, p. 411, (1019 z 229); — in *Rivista europea; rivista internazionale*, 1 febb. 1880, pp. 532–533, (Dante scrap-book, ii, p. 63); — in *Fanfulla della domenica*, 7 marzo, 1880, (Dante scrap-book, i, p. 126).

See also **Bicchi, F.** Risposta confutativa, *etc.* 1881.

Bloise, G. [Anatomia delle bruttezze di Dante di G. Ricciardi. 1880?]

Ventura, C. Dante Alighieri e l' onorevole Ricciardi. 1881.

Ricciardi, Roberto. Un verso di Dante [Inf. i. 117]. [Napoli, 1893.]

Clipping from *La tavola rotonda*, 15 genn. 1893, in Dante scrap-book, i, p. 111.

Noticed in *Bullettino della Società dantesca italiana*, ott. 1893, n. s., vol. i, p. 22.

Riccio, Giovanni Giacomo. Augurio di Dante. — Dante contro l' archibugio e la bombarda. — Del lupo, o spigola. — Scipione Affricano essaltato dal Dante. — Catena di sentenze. (*In* Balzo, C. del, *compiler.* Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol. v. 1897. pp. 582–590).

From his "Diporti di Parnaso," Roma, 1635.

— 2 — Il maritaggio delle muse. [Extracts.] (*In same.* Vol. v. 1897. pp. 517–535.)

A dramatic poem in which, as stated on the t.-p. of the ed. of 1625, "in capriccioso intrecciamento sono interlocutori con le nove muse i migliori poeti toscani e latini, heroici, lirici, pastorali, faceti, nel metro e nello stile più da loro usato." Among the interlocutors is "Dante Aldighieri, amante d' Urania." Dante is also the subject of conversation between the other poets and the Muses.

Ricciotti, Giuseppe. Fumone e Celestino V; cenni storici raccolti e pubblicati per la ricorrenza del sesto centenario della morte di Celestino V. Alatri, 1896. 8°. pp. 72. 1019 c 297

Riccoboni, Daniele. Sul provenzale nella Divina commedia; con riguardo alle recenti edizioni dello Scartazzini. Venezia, 1894. 2 pts. bd. in 1 v. 8°. 1019 f 244 b

"Estratto dagli *Atti del R. Istituto veneto di scienze, lettere ed arti*, tom. v, serie vii, 1893–94."

Richard, A. Dante. (*In* Nobile, A. A., *translator.* Miscellaneous poems translated into English prose. Montreal, 1884. 8°. pp. 26–29.) 2706 e 15

Richardson, *Mrs.* Marion Muir. Dante Alighieri; [poem]. [Notre Dame, Ind., 1881.]

Clipping from *Ave Maria*, Aug. 13, 1881, p. 657, in Dante scrap-book, i, p. 20.

Ricordi danteschi. [Genova, 1865.]

Clipping from *Il movimento*, 14 maggio, 1865, an. xi, n. 134, in Dante scrap-book, i, p. 221.

On Dante's attitude towards certain popes and corruption in the church.

Ricordi dell' esposizione Beatrice. (*In* L' illustrazione popolare. 22 giugno, 1890. Vol. xxvii, pp. 386–387.) 1019 z 307

Ricordo alle associate del periodico *La donna e la famiglia* nel sesto centenario della nascita di Dante Alighieri, celebrato in Firenze nei giorni 14–16 maggio 1865. Genova, 1865. 8°. pp. 16. 1018 c 73

"Supplemento al no. 4 del periodico." Poems.

Contents: — **Paladini, L. A.** A Beatrice — **Giarrè, M.** Dalla Vita nuova. — **Fuà Fusinato, E.** Gemma Donati. — **Pieralli, A.** Sulla tomba di Dante, sonetto.

Ricostituzione (Per la) di una società dantesca in Germania. *See* [**Kraus, F. X.**]

Ricotti, Ercole. Centenario di Dante: parole dette in onore di Dante Alighieri. [Torino, 1865.] 8°. pp. 5. 1018 c 30

"Estratto dalla *Gazzetta ufficiale del regno d' Italia*, n. 123 del 1865."

— 2 — Della vita e degli scritti del conte Cesare Balbo; rimembranze con documenti inediti. Firenze, 1856. 12°. pp. 470 + (1). 3829 e 34

Cap. v, pp. 133–145, La Vita di Dante.

—— *Same, extract.* Un capitolo [iv] della vita del c. Cesare Balbo (1833–1838). [Torino, 1856.] 8°. pp. (9). 1018 a 21

"*Rivista contemporanea*, 25 aprile, 1856, vol. vi, fasc. 31," pp. 497–505.

Ridolfi, Luca Antonio. *See* **Ragionamento** havvto in Lione. 1560.

[Ridolfi, Raffaelo.] La morte di Dante Alighieri; [poem]. Bologna, 1863. 8°. pp. 11. 1018 c 3

[Ridpath, John Clark.] Francesca and Paolo, [a painting by E. M. de Marini]. — Dante; [sonnet]. [Boston, 1897.] 8°. pp. (2). 1919 c 321

"*The arena*, June, 1897, vol. xvii," pp. 1119–1120.

Riegel, Herman. Dante und die neuere deutsche Malerei. (*In his* Deutsche Kunststudien. Hannover, 1868. l. 8°. pp. 251–273.) 1018 c 246

Had previously appeared in *Beilage zur Allgemeinen Zeitung*, 1866. Nr. 196–198, under the title "Dante und die neuere deutsche Kunst," (Ferrazzi, iv, p. 175).

Rieger, Max. Dante. Heidelberg, 1881. 8°. pp. 72. 1019 B 147

Separately printed from "Sammlung von Vorträgen für das deutsche Volk," edited by W. Frommel and F. Pfaff, Bd. v, Hefte 9–10, pp. 267–336.

Had previously appeared in "Altes und Neues; Erbauungsblatt für gebildete evangelische Christen," Wiesbaden, 1873, from which it was also separately printed.

Rieti, Moses, *Rabbi of.* *See* **Moses,** *Rabbi, of Rieti.*

Riezler, Sigmund. Die literarischen Widersacher der Päpste zur Zeit Ludwig des Baiers; ein Beitrag zur Geschichte der Kämpfe zwischen Staat und Kirche. Leipzig, 1874. 8°. pp. xii + 336. 7586 E 27

pp. 169–171 treat of the De monarchia.

Righi, Ettore Scipione. Della vita e delle opere di Torquato della Torre, scultore veronese. (*In* Albo dantesco veronese. 1865. pp. 233–249.)

The subjects of several of Della Torre's sculptures were drawn from the Divina commedia. The above article speaks of his "Gaddo" (Inf. xxxiii, 68 *et seq.*), "La Pia" (Purg. v), and "Ugolino" (Inf. xxxiii).

Righton, Edward, *joint author.* *See* **Dabbs, G. H. R.,** *and* **E. Righton.** Dante; a dramatic poem. 1893.

Rigoli, Luigi. Lezione letta nell' adunanza della Crusca il dì 10 marzo 1829, sopra un testo a penna di Pier Segni, col titolo di *Chiose sopra Dante*, esistente nella Libreria Riccardiana, creduto smarrito dal Vocabolario del 1729, falsamente attribuito al Boccaccio. (*In* Chiose sopra Dante. 1846. pp. 1–14.)

Reprinted from *Antologia*, 1829, vol. xxxv, pp. 35–44.

Rigutini, Giuseppe. A Dante Alighieri; [sonnet]. (*In* Nuova rivista internazionale. 1880. An. i, p. 908.) 1019 Y 301

— 2 — Le colombe di Dante. [Roma, 1880.]

Clipping from *Fanfulla della domenica*, 14 nov. 1880, in Dante scrap-book, i, p. 143.

Objects to the placing of a comma, or colon, in the middle of Inf. v. 84, after *l'aer*, as proposed by Giusti.

See also **Cadorna, C.** Una variante dantesca. [1882.]

— 3 — Del vero senso della maniera dantesca "femmine da conio" nel v. 67 [*read* 66], c. xviii della Commedia. Aggiuntavi una nota filologica di G. Tortoli. Firenze, 1876. 8°. pp. 32. 1017 E 67

Occasioned by Del Lungo's "Della interpretazione d'un verso di Dante." [1875]. See Ferrazzi, v, pp. 338–340.

See also **Fanfani, P.** Le femmine da conio di Dante. [1876.]

The discussion between Rigutini and Fanfani is continued in *Il Borghini*, 1 marzo, 1876, an. ii, pp. 274–275, with a further article, "Ancora di *conio* per *moneta*," in the issue for 1 aprile, 1876, pp. 311–312.

— 4 — Di certe nuove varianti al testo della Commedia escogitate dal prof. G. B. Giuliani. (*In* Nuova rivista internazionale. 1880. An. i, pp. 764–770, 837–844, 897–907.) 1019 Y 301

—— *Same, separately printed.* Le varianti al testo della Divina commedia escogitate dal prof. G. B. Giuliani ed esaminate da G. Rigutini. Firenze, 1880. 8°. pp. 31. 1017 F 32

"Edizione di soli 150 esemplari."

— 5 — Guido e Buonconte da Montefeltro nella Commedia di Dante. [Roma, 1883.]

Clipping from *La domenica letteraria*, 28 genn. 1883, in Dante scrap-book, i, pp. 100–101.

— 6 — [Letter on Inf. xxi. 46.] (*In* Carnecchia, F. G. Convolto? 1885. p. 22.)

—— Le varianti al testo della Divina commedia. *See his* Di certe nuove varianti.

— 7 — Le varie lezioni al testo della Commedia accettate dal prof. G. B. Giuliani. (*In* Nuova rivista internazionale. Aprile, giugno, 1880. An. ii, pp. 63–70, 209–213.) 1019 Y 302

The above article was also separately printed; (copy in the Harvard collection).

Rimario di tvtte le disinenze della Comedia di Dante Alighieri. [By Carlo Noci?] Napoli, 1602. 4°. ff. (4) + pp. 453 + ff. (6). 1012 F 5

Noci, in the dedication of the work to the Count of Palena, says that "volendo mandar alle stampe questo libro del Dante ridutto con osseruãza di Rimario sotto le disinenze de' suoi versi integri, e come cosa, che hò ritrouata fatta per ordine del Sig. Principe, honorarla di proportionata, e degna dedicatione, m' è paruto nõ ad altri indrizzarla, che à V. S.," *etc.*

Whoever the compiler may have been, the work is the foundation of most of the Rimari of the Commedia since published.

—— *Same, revised.* Opera . . . ora migliorata, arricchita d' un indice delle sole rime, e in tutto corrispondente al testo degli Accademici della Crusca.

Found in the following editions of the Commedia:—

1727.	Padova.	Vol. ii.	
* 1752.	Bergamo.	pp. 611–638.	
* 1774.	Venezia.	pp. 611–635.	
* 1794.	"	pp. 611–635.	
* 1796.	"	Vol. iii, pp. 168–179.	
* 1810.	"	pp. 611–635.	
1813.	Firenze.	Tom. iv.	
1815–17.	Roma.	Vol. iv, pp. 1–132.	
* 1816.	Milano.	Vol. iii, pp. 217–220.	
1822.	Padova.	Vol. iv, pp. 1–340.	
1830–41.	Firenze.	Vol. iv, pp. 1–340.	
1854.	"	*Le Monnier.*	pp. 112.
1857.	"	"	"
1860.	"	*G. Barbèra.*	"
1864.	"	"	"
1865.	"	"	"
1868.	"	*Le Monnier.*	"
1886.	"	"	"
1886.	"	*Barbèra.*	"
1889.	"	"	"
1890.	"	*Le Monnier.*	"
1892.	"	*Barbèra.*	"
1894.	Tournay.	Tom. iii, pp. i–lxxxvi.	

Those marked with an asterisk (*) give only references to passages, and not the lines themselves.

—— *Same.* Rimario della Divina commedia. Ed. stereotipa. Firenze, 1853. 12°. pp. (1) + 112. 1012 F 33

Intended to accompany the Le Monnier ed. of the Commedia.

—— *Same.* Rimario della Divina commedia. Torino, 1876. 24°. pp. 350. 1012 F 35

—— *Same.* Firenze, 1884. sm. 8°. pp. cxxx. 1012 F 62

Riminesi, Giuseppe. Chiesa e stato; studii. Torino, 1865. sm. 8°. pp. 292. 1018 C 185

pp. 110–111 treat of Dante's De monarchia.

— 2 — Dante Allighieri e Ravenna; carme, con note illustrative anche sul rinvenimento delle sacre ceneri. Ravenna, 1865. 8°. pp. 35. 1018 C 72

Rimini, Françoise de. (*In* Larousse, Pierre. Grand dictionnaire universel du xix^e^ siècle. Tom. xiii. Paris, 1875. 4°. p. 1218.) 57 E 13

Rinonapoli, Luigi Volpe. *See* **Volpe-Rinonapoli, L.**

Rinuccini, Annibale. Lezzione prima sopra l'onore, interpretando duoi ternari di Dante del iiii cap. dell' Inferno [iv. 73–78]. (*In his* Quattro lezzioni lette publicamente nell' Academia fiorentina. Firenze, 1561. sm. 8°. pp. 4–24.) 1015 B 47

Rinuccini, Cino DI FRANCESCO. [Sonnet beginning *Chi è costei, Amor, che quando appare.*] (*In* Balzo, C. del, *compiler.* Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol. ii. 1890. pp. 561–562.)

*** *See also* **Flamini, F.** L'imitazione di Dante e dello stil novo nelle rime di Cino Rinuccini. 1890.

Rinuccini, Filippo. Vita di Dante, scritta nel sec. xiv. (*In* Torricelli di Torricella, F. M., *conte, compiler.* Antologia. 1843. Vol. ii, pt. 1, pp. 93–96.)

From "Ricordi storici di Filippo Rinuccini, per cura di G. Aiazzi," 1840.

Rio, Pietro dal, *compiler*. [——] Appendice alle tre cantiche della Divina commedia. (*In* La divina commedia. Firenze, 1838. pp. [673]–724.)

Signed "D. P E." A compilation of notes by various annotators, to serve as a supplement to the Paduan edition of 1822.

—— *Same*. [2ª ed.] n. t.-p. [1851?] l. 8°. pp. [673]–764. 1016 G 64

The compiler states in a preliminary note that this enlarged edition appears thirteen years after the first.

Rios, José Amador de los. Introduccion de la alegoría dantesca en la poesia española. (*In his* Historia crítica de la literatura española. Tom. v. Madrid, 1864. 8°. pp. 161–219.) 1076 B 30

Maintains that the introduction of the Dantesque allegory is due to Francisco Imperial. See also tom. v, pp. 40–43; tom. vi, pp. 11, 16–31.

Ripert, Louis. Beatris. (*In* Roumanille, T., *and others*. A Béatrix. [1890.])

Ristretto della Divina commedia di Dante Alighieri; [poem beginning *Natura, ingenio, studio, isperienza*]. (*In* Canzoniere, including the poems of the Vita nuova and Convito, translated by C. Lyell. 1835. pp. 461–465.)

From Crescimbeni's "Comentarj sulla volgar poesia," vol. v, p. 3.

Ritratto di Beatrice Portinari scoperto dal sig. M. Missirini. [Firenze, 1831.] 8°. pp. (2). 1017 B 58

"*Antologia*, aprile, 1831, vol. xlii," pp. 134–135.

Ritratto di Dante. *See* [**Beltrani, Vito**].

Ritratto di Dante. *See* [**Milanesi, G.**, *and* **L. Passerini**].

Rivarol, Antoine. De la vie et des poèmes du Dante. (*In his* Œuvres. Paris, 1852. 12°. pp. 276–280.) 1017 A 100

The latter part of this essay is quoted in Longfellow's translation of the Divine comedy, 1867, vol. iii, pp. 389–392, and in later editions; translated into Russian in Golovanov's Russian version of the Inferno, 1896, pp. 265–268.

—— *translator*. L' enfer. 1783; 1785; 1871–72. *See* Part I (*D. C.—French*).

Reviewed by N. E. Framery in *Mercure de France*, juin, 1785, pp. 152–173, (1015 B 245).

See also Sainte-Beuve's eulogy of Rivarol, "Causeries," 27 oct. 1851, cited in Oelsner, "Dante in Frankreich," 1898, pp. 93–94.

Rivista critica e bibliografica della letteratura dantesca. An. i, num. 1–3. Genn.–marzo, 1893. Roma, 1893. 3 pts. bd. in 1 v. l. 8°. 1019 G 54

No more published. The editor, G. L. Passerini, resigned and assumed direction of the *Giornale dantesco*.

Contents entered separately in this list.

Rivista dantesca. *See* [**Pepe, G.**]

Rizzi, Giovanni. Questioni dantesche. (*In* Rassegna settimanale. 22 genn. 1882. Vol. ix, p. 60.) 1019 Z 233

On Purg. iii. 78. See letters by A. Borgognoni and G. Finzi on the same subject.

Rizzuti, Antonio. Dante e l' astronomia. (*In his* Dilucula. Roma, 1883. sm. 8°. pp. 59–61.) 1019 C 102

A review of F. Denza, "Dante e l' astronomia," 1873.

Roberti, Carlo Giuseppe. Dante Alighieri; discorso. (*In* Accademia Dante Alighieri in Catania. Atti, 1882. An. i–ii, pp. 46–59.)

— 2 — Sulla eccellenza di Dante tra' poeti e del Giordani tra' prosatori e sulla estetica in genere. (*In same*. 1882. An. i–ii, pp. 199–212.)

Roberti, Giuseppe. [Dante Alighieri.] (*In his* L' Italia, o Diario critico degli italiani illustri. Milano, 1877. sm. 8°. pp. 463–471.) 3825 C 16

Roberti, Tiberio. Per l' inaugurazione del monumento a Dante nel museo di Bassano; discorso. Bassano, 1865. f°. pp. 16. 1017 G 134

With author's autograph.

—— *Same*. (*In his* Scritti filosofici e letterarj. Bassano, 1867. 8°. pp. 191–201.) 1018 C 230

[**Roberts, *Miss* Margaret**.] Dante and John Bunyan. By the author of *Mdlle. Mori*. [London, 1879.] 8°. pp. (6). 1017 E 226

"*The foreign church chronicle and review*, June 2, 1879, vol. iii," pp. 99–104.

Robertson, Donald. Dante and another. (*In his* Rhymes. New York, 1884. 8°. p. 11.)

With author's autograph. 1019 C 112

Robillard de Beaurepaire, Charles (Marie) de. De la récente admiration des français pour Dante; réponse au Discours de réception de l'abbé Vacandard. Rouen, 1883. 8°. pp. 23. 1017 F 238

"Académie des sciences, belles-lettres et arts de Rouen."

Robinson, James Harvey, *translator*. *See* **Petrarca, F.** To Boccaccio. 1898.

Robiola, Antonio Maria, *editor*. La divina commedia. 1830; 1840. *See* Part I (*D. C.*).

Roca de Togores, Mariano, *marqués de Molins*. *See* **Molins, M. Roca de Togores**, *marqués* de.

Rocaberti, [Hugues Bernard de?] La comedia de la gloria d' amor; (analyse et extraits). (*In* Cambouliu, F. R. Essai sur l'histoire de la littérature catalane. 2e ed. 1858. pp. 103–180.)

—— *Same*. La comedia de la gloria de Amor. (*In* Balzo, C. del, *compiler*. Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol. iv. 1893. pp. 5–62.)

"In questo importante poema di imitazione dantesca comparisce Dante medesimo nel canto vi, accompagnato da Beatrice, ed è poi citato nel canto ix a proposito di Francesca da Rimini." — Del Balzo, *loc. cit.*

Del Balzo publishes the entire poem, which he had copied from the "Cançoner de obras enamoradas" in the Bibliothèque Nationale of Paris, reproducing even the mistakes of the manuscript.

See also E. Cardona's "Dell' antica letteratura catalana; studii," 1878, pp. 90–103.

Rocca, Luigi. A proposito delle Chiose di Jacopo di Dante; risposta ad un critico [*i. e.*, F. Roediger]. (*In* Il propugnatore. 1886. Tom. xix, pt. 2, pp. 411–419.)

In answer to Roediger's review of Rocca's "Dei commenti alla Divina commedia," 1886.

— 2 — Le chiose latine del codice ambrosiano, c. 198 inf. (*In* Società Dantesca Italiana. Bullettino. Feb. 1892. No. 8, pp. 29–39.)

Summarized in *Giornale dantesco*, 1893, an. i, pp. 229–230.

— 3 — Dei commenti alla Divina commedia composti nel secolo xiv. (*In* Il propugnatore. 1886. Tom. xix, pt. 1, pp. 3–44, pt. 2, pp. 32–63.)

Contents: — Chiose attribuite a Jacopo di Dante. — Commento anonimo sopra l' Inferno di Dante Alighieri; traduzione del commento di ser Graziolo.

No more published in this form. The completed work was published in 1891 under the title "Di alcuni commenti della Divina commedia composti nei primi vent' anni dopo la morte di Dante," which see.

Reviewed by F. Roediger in *Rivista critica della letteratura italiana*, giugno, 1886, an. iii, col. 170–173, (answered by Rocca in his "A proposito delle Chiose di Jacopo di Dante").

— 4 — Del commento di Pietro di Dante alla Divina commedia contenuto nel codice Ashburnham 841. (*In* Giornale storico della letteratura italiana. 1886. Vol. vii, pp. 366–385.)

Reviewed by A. Gaspary in *Zeitschrift für romanische Philologie*, 1886, Bd. x, pp. 604–605.

— 5 — Di alcuni commenti della Divina commedia composti nei primi vent' anni dopo la morte di Dante; saggio. Firenze, 1891. 8°. pp. x + 429. 1013 F 26

Contents: — Chiose attribuite a Jacopo di Dante. — Commento anonimo sopra l' Inferno. — Chiose anonime alla prima cantica. — Il commento di Jacopo della Lana. — L' Ottimo commento. — Il commento di Pietro Alighieri.

The first two chapters were published in 1886 under the title "Dei commenti alla Divina commedia composti nel secolo xiv," which see.

Reviewed by C. Negroni in *L' Alighieri*, 1891, an. ii, pp. 483–488; — in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1891, vol. xvii, pp. 437–440; — in *Nuova antologia*, 16 marzo, 1891, vol. cxvi, pp. 368–372; — by F. Roediger in *Rivista critica della letteratura italiana*, ott. 1891, an. vii, col. 97–113, (1016 G 222). Summarized by M. Barbi in *Bullettino della Società dantesca italiana*, 1892, no. 10–11, pp. 81–86.

See also **Negroni, C.** Bibliografia. [1891.]

Roediger, F. Di un recente studio sopra i più antichi commenti della Divina commedia. 1891.

— 6 — [Divulgazione della Commedia.] *See* **Magnocavallo, A.** Conferenze e letture dantesche a Milano. 1897.

— 7 — Matelda. (*In* Società Dantesca Italiana. — *Comitato Milanese.* Con Dante e per Dante. [1898.] pp. 93–143.)

Also summarized by L. M. Capelli in *Giornale dantesco*, 1898, an. vi, p. 335.

"[Il Rocca] che vigorosamente sostiene l' identità della giovane donna del paradiso terrestre con la gran contessa di Toscana, ritornando così ad una interpretazione, che ha per sè, non fosse altro, la lunga durata. Tale opinione, che forse più che a provata convenienza deve la sua fortuna alla notorietà del nome della signora di Canossa, è, contro le argomentazioni degli avversarj, rinfiancata di nuove ragioni dal sig. Rocca. Egli espone, con accento di persuasione e con molta arte di ragionamento, tutto ciò che può giovare al suo assunto; ma confessiamo che in noi rimane tuttavia qualche esitazione a riconoscere nella bella e gaja donna della foresta l' austera amica di Gregorio VII." — A. d' Ancona, in his review of *Con Dante e per Dante.*

—— *reviewer.*

See **Fiammazzo, A.** Il commento dantesco di Alberico da Rosciate. 1895.

Ovidio, F. d'. Tre discussioni dantesche. 1897.

Villani, F. Il comento al primo canto dell' "Inferno." 1896.

Roccavilla, Vincenzo. A Dante Alighieri; sonetti [i, ii]. (*In* Accademia Dante Alighieri in Catania. Atti. 1882. An. i–ii, pp. 230–231.)

Rocchi, Francesco. Come le lettere e le arti belle per toccare la loro eccellenza debbano rispondere alla condizione e all' indole de' tempi e delle nazioni; discorso. Ravenna, 1862. 8°. pp. 25. 1016 C 120

Refers throughout to Dante.

Rocco, Emmanuele. Dante al Mercatello; [poem]. (*In* Strenna del giornale *L' Occhialetto* pel 1874. An. i. Napoli, n. d. 8°. pp. 54–56.) 1019 C 4

— 2 — Dante cuoco ec. ec.; bizzarria medico-legale. Napoli, 1843. 8°. pp. 14. 1015 F 147

—— *annotator.* *See* **Parenti, M. A.** Catalogo di spropositi. 1851.

Rocco, Serafino. Caron dimonio sulla trista riviera d' Acheronte. Torino, 1895. sm. 8°. pp. 109 + (1). (Biblioteca per la gioventù. 7.) 1019 F 274

"L' intento ermeneutico in esso è scarsissimo. L' autore, chiacchierando un po' troppo, vi paragona il *Caron dimonio* col Caronte virgiliano e col *Sire Caronte* d' Aristofane. Quanto al passaggio dell' Acheronte, anch' egli è d' opinione che avvenga per mezzo del veicolo mosso dal barcaiuolo infernale, e non per l' intervento d' un angelo; ma negli argomenti che porta, non troviamo alcuna novità." — R. F[ornaciari] in *Bullettino della Società dantesca italiana*, n. s., vol. iii, p. 63.

— 2 — Il mito di Caronte nell' arte e nella letteratura. Torino, 1897. 8°. pp. 124. 1019 G 145

pp. 51–81, Il mito di Caronte presso i romani; in Virgilio e in Dante.

Reviewed by R. Fornaciari in *Bullettino della Società dantesca italiana*, dic. 1897–genn. 1898, n. s., vol. v, pp. 60–61; — in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1898, vol. xxxi, p. 452; — by F. Pintor in *Rassegna bibliografica della letteratura italiana*, marzo–aprile, 1898, an. vi, pp. 103–104.

Rochefort, Henri. La fête de Dante. [Paris, 1860.]

Clipping from *Le Charivari*, 15 sept. 1860, in Dante scrap-book, i, p. 42.

Rod, Edouard. La biografie de Dante. (*In* Revue des deux mondes. 15 déc. 1890. Tom. cii, pp. 809–839.)

A small portion of this essay is translated into English in *Public opinion*, Jan. 24, 1891, vol. x, p. 384.

— 2 — Dante. Paris, 1891. 8°. pp. 237 + (2). *Frontisp.* and 7 *plates.* (Nouvelle collection des classiques populaires.) 1019 B 241

Frontispiece: — Woodcut. Copied from Kirkup's sketch of the Bargello fresco before restoration.

Plates: — Woodcuts of the tomb at Ravenna, and the bas-relief by Lombardi; of the Naples bust and the head of Dante in Raphael's Disputa; of the convent at Avellana and of the monument in Santa Croce.

Reviewed by A. Jeanroy in *Revue critique*, 1891, n. s., tom. xxxii, pp. 138–140.

— 3 — Études sur Dante. Les idées politiques de Dante. [Lausanne, 1892.] 2 pts. bd. in 1 v. 8°. 1019 F 2

"*Bibliothèque universelle et revue suisse,* Oct., nov. 1892, période iii, tom. lvi," pp. 5–22, 321–342.

— 4 — Le mouvement littéraire en Italie. (*In* Bibliothèque universelle et revue suisse. Mars, 1890. Période iii, tom. xlv, pp. 612–628.)

Speaks of several works on Benvenuto da Imola, Del Balzo's "Poesie di mille autori intorno a Dante," and of other publications on Dante.

Rodaven, Jaquès de [*pseud.?*] Poésies. Riom, 1847. 8°. pp. 128. 1017 C 112 b

A fly-leaf has MS. note, "L'hommage de l'auteur, A. Letourneux."

Contains, pp. 54–55, a French translation of the supposititious sonnet beginning *Un dì si venne a me Malinconia*, and a paraphrase of several lines from another of the minor poems.

Rodd, Rennell. Dante's grave. (*In his* The unknown Madonna, and other poems. London, 1888. sm. 8°. pp. 4–7.) 1842 R 405

Rodin, Auguste. *See* **Monkhouse, C.** Auguste Rodin. 1887.

Roediger, Francesco. Di un recente studio [di L. Rocca] sopra i più antichi commenti della Divina commedia. Firenze, 1891. 8°. pp. 34. 1019 E 294

A reprint from *Rivista critica della letteratura italiana*, ott., 1891, an. vii, col. 97–113, of his review of Rocca's "Di alcuni commenti," 1891.

Summarized by M. Barbi in *Bullettino della Società dantesca italiana*, 1892, no. 10–11, pp. 86–88.

—— *editor.* *See* **Guido** *del Carmine, frate.* Dichiarazione poetica dell' Inferno dantesco. 1888.

—— *reviewer.* *See* **Rocca, L.** Dei commenti alla Divina commedia composti nel secolo xiv. 1886.

—— *reviewer.* *See* **Rocca, L.** Di alcuni commenti, *etc.* 1891.

Roffia, Donato, *pseud.* *See* **Mazzoni, J.** Discorso in difesa della "Commedia" del divino poeta Dante.

Rogers, H. T., *collaborator.* *See* **Constantinides, M.** Neohellenica. 1892.

Rogerus *de Wendover.* Vision of Drithelm, A. D. 699. — Purgatory of St. Patrick, A. D. 1153. — Vision of the monk of Evesham, A. D. 1196. — Vision of Turchill, A. D. 1206. (*In* The divine comedy, translated by H. W. Longfellow. [1886.] [Vol. ii], pp. 422–440.)

From Roger of Wendover's "Flowers of history." Not included in the earlier editions of Longfellow's translation.

Rogito fatto in Ravenna nelle ore 10 antimeridiane del giorno 27 maggio 1865 per solennemente

certificare lo scoprimento delle ossa del divino poeta [1865.] *See* **Ravenna**, *Italy*. Rogito fatto in Ravenna, *etc.*

Rolfe, Henry Winchester, *translator*. *See* **Petrarca, F.** To Boccaccio. 1898.

Roma e la Santa Sede. *See* [**Scolari, F.**]

Romagnoli, Gaetano, *editor*. Cantilena. 1862. *See* Part I (*Supposititious works. — Rime*).

[**Romanelli, Giuseppe**, *editor*. La vita nuova, con proemio e note. Viterbo, 1878.]

A review of this edition in *Rassegna settimanale*, 4 agosto, 1878, vol. ii, p. 83, (1019 z 227).

Romani, Fedele. Il secondo cerchio dell' inferno di Dante. Firenze, 1894. sm. 8°. pp. viii + 56. *Frontisp.* 1019 f 234

Reviewed by G. Mazzoni in *Bullettino della Società dantesca italiana*, genn. 1895, n. s., vol. ii, pp. 52–54. Noticed in *Rassegna bibliografica della letteratura italiana*, dic. 1894, an. ii, p. 349.

See also **Cipolla, F.** Il secondo cerchio dell' "Inferno" dantesco. 1895.

—— *reviewer*.

See **Martini, F.**, *commentator*. La divina commedia. 1894.

Petrosemolo, R. Nuova topografia delle pene dei lussuriosi. 1894.

Valeggia, G. Alcune idee e proposte intorno al modo di spiegar Dante nei nostri licei. 1893.

Romani, Felice. I Capuleti ed i Montecchi; tragedia lirica. Genova, n. d. 24°. pp. 31. 1017 c 233

[——] *Same*. I Capuleti ed i Montecchi; ossia, Giulietta e Romeo; tragedia lirica posta in musica dal sig. V. Bellini. Firenze, n. d. 16°. pp. 20. 1018 c 159

Contains only the text.

[——] *Same*. I Capuleti e i Montecchi; tragedia lirica da rappresentarsi nell' Imp. e R. Teatro in Via della Pergola la quadragesima del 1831. Firenze, n. d. 12°. pp. 28. 1017 c 210

Text only.

[——] *Same*. I Capuleti e i Montecchi; tragedia lirica in tre atti da rappresentarsi nell' Imp. e Real Teatro degli illustrissimi signori Accademici rinnovati il carnevale, 1833–34. Siena, n. d. 16°. pp. 32. 1017 c 231

[——] *Same*. I Capuleti e Montecchi; tragedia lirica da rappresentarsi in Siena nell I. e R. Teatro degli illustrissimi signori Accademici rinnuovati il carnevale, 1841–42. [Siena, n. d.] 12°. pp. 24. 1017 c 232

— 2 — Critica letteraria; articoli raccolti e pubblicati a cura di sua moglie Em.lia Branca. Torino, 1883. 2 v. l. 8°. 1017 f 256–257

i, pp. 179–185, Opinioni di F. Petrarca intorno a Dante.
ii, pp. 530–552, Poesia dantesca in Italia.
Also reviews of the following works; — i, 335–338, "Vita di Dante, scritta da C. Balbo"; — i. 495–498, "La Vita nuova, tradotta da G. T. Delécluze"; — ii, 95–97, "Delle prose e poesie liriche di Dante" [Torri's ed., vol. v, 1842]; — ii, 167–171, "Fiore del Commento da Boccaccio, ridotto da I. Montanari"; — ii. 336–340, "Dante e Beatrice; I cieli: canti due di C. Bon Brenzoni"; — ii, 447–449, "Dante e le lettere, orazione di G. Bertini."

—— *reviewer*. *See* **Giuliani, G. B.** Dante spiegato con Dante, ossia nuovi commenti. 1846–47.

Romani, Matteo. Della Beatrice della Divina commedia. [Modena, 1860.] 8°. pp. (14). 1016 c 52

"*Opuscoli religiosi, letterarj e morali*, 1860, tom. viii, fasc. 22," pp. 41–54.

— 2 — Descrizione ragionata dell' Inferno di Dante, dedotta da quattro testi del poeta. [Modena, 1859.] 2 pts. bd. in 1 v. 8°. 1016 c 14

"*Opuscoli religiosi, letterarj e morali*, 1859, tom. vi, fasc. 16, 17."

From Romani's edition of the Divina commedia, 1858–60.
The four passages on which the description is based are Inf. xiv. 121–129, xviii. 1–9, xxix. 1–9, xxx. 82–87.

— 3 — Dissertazione sopra la questione se il Convito sia stato pubblicato prima o dopo la Divina commedia. (*In* Il convito, emendato da M. Romani. 1862. pp. 11–25.)

"Fu pubblicato prima che la Divina commedia; dico pubblicato, non iscritto, perchè nulla osta a credere che Dante attendesse contemporaneamente all' uno e all' altra." — p. 13.

—— Due passi di Dante corretti. *See his* Sopra l' unico guasto del 28° del Purgatorio.

— 4 — È guasto sì, o no? Il quinto canto del poema sacro, dedicato a Rimini. Reggio nell' Emilia, 1869. sm. 8°. pp. 137. 1016 e 220

Contents: — Quale fosse l' animo di Dante verso i signori riminesi. — Prefazione. — Avvertenza. — Inferno v, Argomento. — Il testo secondo la lezione comune. — Parafrasi e discussione del testo [with Romani's "emended" text].

— 5 — Una emendazione al Convito [iv. 5] di Dante. [Modena, 1863.] 8°. p. (1). 1015 a 36

"*Opuscoli religiosi, letterarj e morali*, 1863, serie ii, tom. ii, fasc. 5," p. 305.

— 6 — Risposta ad alcuni dubbj di Torquato Tasso intorno alla Divina commedia. [Modena, 1858.] 2 pts. bd. in 1 v. 8°. 1016 c 3

"*Opuscoli religiosi, letterarj e morali*, 1858, tom. iii, iv, fasc. 7, 10."

— 7 — Saggio di emendazioni al Convito [i. 1] di Dante. [Modena, 1862.] 8°. pp. (6). 1015 a 36

"*Opuscoli religiosi, letterarj e morali*, 1862, tom. xi, fasc. 32," pp. 276–281.

— 8 — Sopra due luoghi del Convito [iii. 12, 14] ed uno della Commedia [Inf. i. 29–30] di Dante Allighieri. [Modena, 1857.] 8°. pp. (6). 1015 a 33

"*Opuscoli religiosi, letterarj e morali*, 1857, tom. i, fasc. 3," pp. 468–473.

— 9 — Sopra l' unico guasto del 28° [*vv.* 61–63] del Purgatorio; al sig. V. Petrali. [Reggio-Emilia, 1870.] sm. 8°. pp. 20. 1016 e 250

The cover-title is "Due passi di Dante corretti." The second passage commented on is Purg. ix, 139 *et seq.*

— 10 — Sopra un verso di Dante, Purg. iii. [37]. [Modena, 1864.] 8°. p. (1) 1016 c 193

"*Opuscoli religiosi, letterarj e morali*, 1864, serie ii, tom. iii, fasc. 7," p. 120.

—— *commentator*. La divina commedia. 1858–60. — I primi cinque canti dell' Inferno. 1863. *See* Part I (*D. C.*).

Reviewed by B. Veratti in *Opuscoli religiosi, letterarj e morali*, 1858, tom. iv, fasc. 10, pp. 139–146, (1016 c 3). See Ferrazzi, ii, pp. 472–473.

—— *editor*. La divina commedia, [Inferno]. 1864. *See* Part I (*D. C.*).

Reviewed by B. Veratti in *Opuscoli religiosi, letterarj e morali*, 1865, serie ii, tom. v, fasc. 14, pp. 312–313, (1016 d 5).

—— *editor*. Il convito. 1862. *See* Part I (*Minor works. — Convito*).

*** On Romani's method of "emending" Dante, see Ferrazzi, v, pp. 228–230.

See also **Veratti, B.** Commemorazione del arc. M. Romani. 1878.

Romanis, Filippo de. Conclusione circa l' originalità della Divina commedia, prendendo per tipo la cantica dell' Inferno. (*In* La divina commedia. 1815–17. Vol. iv, pp. 155–167. —— *Same*. Padova, 1822. Vol. v, pp. 349–368. —— *Same*. 1830–41. Vol. v. pp. 349–368.)

These editions contain also the notes of De Romanis.

— 2 — Di una canzone di Pietro, figlio di Dante, da' codici manoscritti. [Roma, 1822.] 8°. pp. (11). 1015 d 164

"*Effemeridi letterarie di Roma*, aprile–giugno, 1822, tom. vii," pp. 170–180.
The canzone, of which the text is given, begins *Io sono 'l capo mozzo da lo 'mbusto.*

[—— *editor.*] La divina commedia. 1815–17; 1820–22. *See* Part I (*D. C.*).

Romano, Nicola. L' ira di Dante giustificata dalla storia. Napoli, 1891. sm. 8°. pp liv + 63. 1019 B 240
pp. 1–63, I papi e gli ordini monastici.

Romeo, Salvatore. La Madonna di Dante; studio critico. Catania, 1893. sm. 8°. pp. 30. 1019 F 157
Reviewed by "R." in *Giornale dantesco*, 1894, an. i, p. 409.
See also **Castorina, P.** La Madonna di Dante; studio critico del sac. S. Romeo. 1893.

— 2 — Prolegomeni alla Divina commedia esposti a' giovani delle scuole secondarie superiori. Catania, 1898. 16°. pp. vi + (1) + 66. 1019 F 406

Roncaglia, Emilio. "Caina attende chi vita ci spense" [Inf. v. 107]: come debba intendersi questo verso posto in bocca di Paolo e non di Francesca, secondoche opinano i commentatori di Dante; dissertazione. n. t.-p. 4°. pp. [3]–18. 1017 G 147
The author says in a note at the end that he has already advanced this view in his teaching at Modena and Bologna, "e che l' anno 1863 la esposi in una lettura pubblica a Modena." Varnhagen, "Systematisches Verzeichnis der Programmabhandlungen," *etc.*, 1893, p. 152, catalogues an ed. of the above, Bologna, 1875, pp. 16.
Answered by Finzi in his "Saggi danteschi," 1888.

Ronchese, Angelo. Dante geografo. [Treviso, 1882.] 8°. pp. 28. 1017 F 171

Ronchetti, Ferdinando. A proposito di varianti [Inf. vii. 123, Purg. v. 39]. (*In* Giornale dantesco. 1893. An. i, pp. 125–129.)
On the discussion occasioned by the author's review of Faucher's "Accidioso o invidioso fummo?"

—— *Same, continued.* A proposito de l' accidioso fummo [Inf. vii. 123], la bestialitate [Inf. xi. 82–83], e le nuvole d' agosto [Purg. v. 39]. (*In same.* 1894. An. ii, pp. 204–207.)

—— *Same, continued.* Chiose dantesche [Purg. v. 39]. (*In same.* 1895. An. iii, pp. 85–87.)
Opposes the interpretation put upon the passage by V. Scaetta.

— 2 — *Amor, che movi tua virtù dal cielo.* (*In same.* 1893. An. i, pp. 69–76, 160–166.)
Comment, with text and paraphrase of the canzone.

— 3 — Ancora sulla correzione "inneggiar" al Par. xii. 142. (*In* L' Alighieri. 1892. An. iv, pp. 147–150.)
Occasioned by F. Pasqualigo's article, "Che nella D. C. s' ha a leggere 'inveggiare' e non 'inneggiare.'"

— 4 — Beatrice Portinari ne' Bardi. (*In* Giornale dantesco. 1893. An. i, pp. 330–333.)
Reviewed by F. Flamini in *Bullettino della Società dantesca italiana*, maggio, 1891, n. s., vol. i, pp. 145–150.
See also **Flamini, F.** La Beatrice di Dante. (*In his* Spigolature di erudizione e di critica. 1895.)

— 5 — Di un possibile spostamento nella tessitura della Vita nuova, [§ 41]; lettera aperta al sig. M. Barbi. (*In same.* 1894. An. ii, pp. 221–225.)
Reviewed by M. Barbi in *Bullettino della Società dantesca italiana*, dic. 1894, n. s., vol. ii, p. 44.

— 6 — La donna gentile nella topografia dell' empireo dantesco. (*In same.* 1894. An. i, pp. 508–512. *Diagr.*)
Reviewed by A. Fiammazzo in *Bullettino della Società dantesca italiana*, agosto–sett., 1894, n. s., vol. i, pp. 209–211.

— 7 — Intorno a due versi dell' "Inferno" [i. 63; x. 82]. (*In same.* 1896. An. iii, pp. 335–345.)

— 8 — [Letter.] (*In* Finali, G., *and others.* Il viaggio di Ulisse in Dante e Cristoforo Colombo. 1896.)

— 9 — Moronto ed Eliseo [Par. xv. 136]. (*In* L' Alighieri. 1892. An. iv, pp. 61–63.)

— 10 — Le "nuvole d' agosto" [Purg. v. 39]. (*In* Giornale dantesco. 1897. An. v, pp. 83–84.)
Occasioned by Filomusi-Guelfi's "Chiosa dantesca; [Purg. v. 39]," 1896.

— 11 — Osservazioni sulla edizione minore del Comento di G. A. Scartazzini alla Divina commedia. (*In same.* 1894. An. ii, pp. 297–304.)

— 12 — Polemica; ancora del Paradiso dantesco. (*In same.* 1898. An. vi, pp. 89–92.)
Occasioned by Filomusi-Guelfi's "La struttura morale del Paradiso dantesco," 1897, under which see "Breve risposta al dott. F. Ronchetti."

— 13 — Polemica dantesca [Par. xiii. 79–81]. (*In same.* 1898. An. vi, pp. 176–180.)
Occasioned by Haselfoot's "Chiosa dantesca; della vera interpretazione di Par. xiii. 52–87."

— 14 — Proposta di nuova interpretazione [Purg. xvii. 123]. (*In* Rivista critica e bibliografica della letteratura dantesca. Genn. 1893. An. i, pp. 18–19.)
With an added note in *same*, marzo, 1893, pp. 59–60.

— 15 — Risposta al prof. Filomusi-Guelfi (a proposito della interpretazione di "Parad." xxvi. 38–39). (*In* Giornale dantesco. 1896. An. iv, pp. 123–125.)
Contributes to the discussion occasioned by Filomusi-Guelfi's "'Colui' che dimostra a Dante 'il primo amore di tutte le sustanzie sempiterne,' (Par. xxvi 38–39)," 1893, which see.

— 16 — "Sopra campo picen fia combattuto" [Inf. xxiv. 148]. (*In same.* 1896. An. iii, pp. 346–347.)

— 17 — Sulla conformazione del cerchio degli eretici. (*In same.* 1897. An. v, pp. 80–83.)

— 18 — Venticinque appunti ad alcuni recenti comentatori della Divina commedia di Dante. Roma, 1878. sm. 8°. pp. 200. 1017 E 185
With particular attention to Fraticelli's ed. of the Commedia.

—— *editor.* *See* **Guarini, A.** Il farnetico savio. 1895.

—— *reviewer.*
See **Barbi, M.** Dante. [1890.]
Bartolini, Ag. Il viaggio di Dante a Oxford. 1894.
Bassi, G. Commenti danteschi. 1894.
—— Commento al verso di Dante, *etc.* 1893.
Bonci, F. A. Cesari, precursore degl' "irredentisti." 1893.
Canepa, A. Nuove ricerche sulla Beatrice. 1895.
Dobelli, A. Studi letterarii. 1897.
Eroli, G. Commento al verso [60] del terzo canto dell' Inferno. 1893.
Faucher, G. Accidioso o invidioso fummo? 1892.
Filomusi-Guelfi, L. "Colui" che dimostra a Dante "il primo amore di tutte le sustanzie sempiterne." 1893.
—— Qua e là per la Divina commedia. 1894.
—— Le tombe degli eretici nell' Inferno di Dante. 1894.
Franciosi, G. Ancora della variante: "piange d' amore." 1894.
Galassini, A. I cieli danteschi. 1894.
Luotto, P. Una parola di Dante Alighieri. 1894.
Luzzatto, L. Pro e contro Firenze. 1893.
Marozzi, R. Una lettera sopra l' ortografia dantesca. 1890.
Mazzoleni, A. *Chi parea fioco.* 1893.
Nadiani, P. Interpretazione dei versi di Dante sul fiume Montone. 1894.
Noce, G. del. Note dantesche. 1894.
Sacchi, E. L' Inferno di Dante e i sette peccati capitali. 1894.
Savini, F. Saggio di una guida dichiarativa della Divina commedia. 1894
—— Secondo saggio. 1895.
Scrocca, A. Il sistema dantesco. 1895.
Società Dantesca Italiana. Bullettino. 1890–93.
Tassis, P. Peccati e pene nell' inferno dantesco. 1894.
Valeggia, G. Noterelle dantesche. 1895.
*** *See also* **Zingarelli, N.** [Su alcune varianti nel testo del'a Commedia proposte da F. Ronchetti, A. Borgognoni e G. Franciosi.] 1894.

Ronco, Rosa, *translator.* Dalla vita nuova 1890 *See* Part I (*Minor works. — Rime. — English*).

—— *translator.* *See* **Villani, G.** Dalla Cronica, libro ix, capitolo 136. 1890.

Ronconi, Tullio. Farinata degli Uberti; dramma. Padova, 1878. 8°. pp (2) + 129 + (1). 1019 c 53

Róndani, Alberto Di un corso di lezioni [by Achille Caprari] sulla Divina commedia. Parma, 1876. 8°. pp. 32. 1017 E 80

"Estratto dal vol. iii, fasc. 3, del *Giornale napoletano di filosofia e lettere.*"

—— *Same, revised.* A proposito d'un corso di lezioni sulla Divina commedia. (*In his* Saggi di critiche letterarie. Firenze, 1881. sm. 8°. pp. 201–238.) 1017 F 80

— 2 — Il marito di Francesca da Rimini nel canto v dell' Inferno. Parma, 1890. 16°. pp. 119. 1019 E 48

"Nel centenario di Beatrice Portinari."

Reviewed in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1890, vol. xvi, pp. 459–460; — in *L'Alighieri*, 1890, an. ii, p. 295; — in *Nuova antologia*, 16 giugno, 1890, vol. cxi, pp. 772–774.

— 3 — La mostra delle illustrazioni date all' Inferno e al Purgatorio danteschi da F. Scaramuzza. (*In his* Scritti d'arte. Parma, 1874. sm. 8°. pp. 129–247.) 1016 F 249

pp. 141–148, Gustavo Doré.

— 4 — I tre canti più famosi della Divina commedia [*viz.*, Inf. v, x, xxxiii]. (*In his* Saggi di critiche letterarie. Firenze, 1881. sm. 8°. pp. 381–456.) 1017 F 80

Had previously appeared in *Rivista europea*, 16 sett. 1879, vol. xv, pp. 203–233.

The cantos are those of Francesca, Farinata and Ugolino.

— 5 — I tre regni danteschi nell' arte. [Roma, 1876.] 2 pts. bd. in 1 v. 8°. 1017 E 81

"*Nuova antologia*, giugno, luglio, 1876, serie ii, vol. ii," pp. 266–291, 517–553.

—— *Same.* [With "Codicillo: Le illustrazioni dello Scaramuzza e un critico della *Perseveranza*"] (*In his* Saggi di critiche d'arte. Firenze, 1880. sm. 8°. pp. 331–452.) 1017 F 31

Rondanina, Antonio, *composer.* Francesca da Rimini. [18—?]. *See* Part I (*D. C.* — *Selections set to music*).

Rondoni, Giuseppe. I. del Lungo, Dante ne' tempi di Dante, 1888; La figurazione storica del medio evo italiano nel poema di Dante, 1891; Beatrice nella vita e nella poesia del secolo xiii, 1891; [reviews]. [Firenze, 1891.] 8°. pp. 4. 1019 E 169

"Estratto dall' *Archivio storico italiano*, serie v, tom. viii, 1891."

— 2 — Sena vetus, o il comune di Siena dalle origini alla battaglia di Montaperti. Torino, *etc.*, 1892. 8°. pp. 77. 1019 B 250

"Estratto dalla *Rivista storica italiana*, vol. ix, fasc. i–ii, an. 1892."

Ronna, Antonio. Avviso al lettore. (*In* I quattro poeti italiani. 1843. pp. i–ii.) *See* Part I (*D. C.*).

—— *editor.* La divina commedia. 1841. *See* Part I (*D. C.*).

Ronsard, Pierre de. Au sieur Barthelemi del Bene genthilomme [*sic*] florentin, poëte italien excellent, pour response et reuanche à deux ses odes italiennes. (*In* Balzo, C. del, *compiler.* Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol. v. 1897. pp. 394–407.)

Ronto, Matteo, *fra.* Incipit prologus fratris Mathaei Rompto de Venetiis, ordinis S. Benedicti Montis Oliveti, super libro Dantis, per ipsum in metro latino redactum, in civitate Pistorii merito compilatum. (*In* Balzo, C. del, *compiler.* Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol. ii. 1890. pp. 462–473).

—— *translator.* La morte del conte Ugolino. 1865. *See* Part I (*D. C.* — *Latin.* — *Fragments*).

—— *translator.* Ugolino. — Sordello. 1865. *See* Supplement (*D. C.* — *Latin*).

See also **Vandelli, D.** Lettera sopra la Divina commedia tradotta in versi esametri latini da M. Ronto. 1752.

Ronzi, Angelo. La filologia di Dante ed il suo enciclopedista. (*In* Gaddi-Hercolani, E. Pareri e manifesto d' associazione al Vocabolario enciclopedico-dantesco. 1878. pp. 32–36.)

— 2 — Nuova esposizione della Divina comedia; saggi. Venezia, 1877. 8°. pp. 59. 1017 E 106

Contents: — Teoria psicologica. — Dante e la selva. — Virgilio. — Beatrice. — Il Veltro. — La città dolente e Caronte.

— 3 — Paolo e Francesca nella Divina commedia. Venezia, 1877. 8°. pp. 28. 1017 E 105

Ronzoni, Domenico. [Di un passo disputato nel De vulgari eloquentia: "Divinam curam expectare noluerunt," I, ii, 3. (*In* Biblioteca delle scuole italiane. 1897. An. vii, pp. 55–57.)]

A review of this article, by P. Rajna, in *Bullettino della Società dantesca italiana*, febb. 1898, n. s, vol. v, pp. 65–69.

—— Ancora sul "Divinam curam" del "De vulgari eloquentia"; replica al prof. Pio Rajna. (*In* Giornale dantesco. 1898. An. vi, pp. 509–512.)

The author's name is here given as "E. Ronzoni."

Ronzoni, P. Per la storia della "fortuna di Dante nel quattrocento," (*In* Giornale dantesco. 1899. An. vii, pp. 172–174.)

"È un brano di una predica ch' io comunico, recitata a Milano da un frate francescano nel 1496, e della quale si ha un largo sunto in una lettera inedita di Ambrogio Varisco da Rosate."

Roquefort, E. de Mougins. *See* **Mougins-Roquefort, E. de.**

Roquette, Otto, *editor.* Göttliche Komödie, übersetzt von K. Streckfuss. [1882.] *See* Part I (*D. C.* — *German*).

[**Ros, Adam de.**] La vision de Saint Paul; poème inédit du xiii^e^ siècle. (*In* Ozanam, A. F. Dante et la philosophie catholique au treizième siècle. 1839. pp. 343–355. —— *Same.* 1845. pp. 425–437. —— *Same.* 1859. pp. 413–423. —— *Same.* 1869. pp. 443–460. —— *Same.* 1872. pp. 473–484.)

"The Abbé de la Rue, in his 'Essais historiques sur les bardes' (Caen, 1834), vol. iii, pp. 139–145, . . . asserts that the name of the author's family was derived from the lands of Ros near Caen; and that some of its members had passed into England, and so on. These assertions have been repeated by Édouard Frère, 'Bibliographe normand,' 1858, and by other writers. But they offer no proofs; and they were evidently quite unaware that Ros (now generally written Ross, but more correctly Rhôs, the vowel being originally long) used to be one of the commonest place-names in Wales and the adjoining English counties. Rhôs is merely the Welsh for moor." — H. L. D. Ward, *Catalogue of romances in the department of manuscripts in the British Museum*, vol. ii, 1893, p. 409.

The above version is transcribed from MS. 19,525 in the Bibliothèque Nationale. This MS. omits several passages, among others the eight lines at the end giving the name of Adam de Ros. Ward, pp. 409–412, gives extracts from the Cotton MS., Vespasian A. vii in the British Museum containing this poem, including the Epilogue omitted from the Paris MS.

"Ce qu'il y a de curieux dans la 'Descente de saint Paul aux enfers' d'Adam de Ros, c'est que Dante semble avoir connu ce poëme, tandis qu'il a ignoré ou fait comme s'il ignorait les autres productions des jongleurs."—Labitte, *La Divine comédie avant Dante*, 1846, p. 244.

See also **Josz, A.** Dante Alighieri e Adam de Ros. [1895.]

Rowbotham, J. F. Adam de Ros; compared to Dante; account of his poem. 1895.

Rosa, Cesare. Alcune parole su Dante Alighieri. (*In* La gioventù. Marzo–aprile, 1865. An. iv, vol. vii, pp. 280–288.) 1019 Y 211

Rosa, Gabriele. Alberico da Rosciate. (*In*

Illustrazione del codice dantesco Grumelli dell' anno 1402. 1865. pp. 13–22.)

Rosa, Salvator. La satira contro i poeti. (*In* Balzo, C. del, *compiler.* Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol. vi. 1898. pp. 150–163.)

Rosa Morando, Filippo. Osservazioni sopra il comento [by P. Venturi] della Divina commedia di Dante Alighieri, stampato in Verona l' anno 1749. Verona, 1751. 8°. pp. (6) + 71 + (1). *Orn.* 1015 c 39

—— *Same.* [With additions.] (*In* La divina commedia. 1757–58. Vol. iii, pp. 3–55. —— *Same.* 1760. Tom. iv, 1, pp. 1–64.)

Comments on the following passages: — Inf. i. 5, 25, 42, 60, 106, 134; ii. 8, 25, 118; iv. 11, 40, 74, 95; v. 40, 46, 60, 65, 78, 121, 137; vi. 22; vii. 12, 21; viii. 97; ix. 7, 25; xi. 113; xii. 90; xi i. 113; xv. 35, 106; xix. 41; xx. 3, 79; xxiv. 87. Purg. i. 9; iii. 129; vi. 118; viii. 74; ix. 1, 133; x. 93; xii. 44, 88; xiii. 45; xiv. 102; xv. 2; xvii. 3; xviii. 145; xix. 81, 91, 118; xx. 87; xxi. 44, 100, 130; xxii. 37, 109, 113; xxiv. 14, 55, 57, 113; xxv. 135; xxvi. 105; xxix. 142, 147; xxxiii. 49, 69. Par. i. 97, 109; ii. 39; iii. 26, 119; iv. 27, 83, 132; v. 14, 70; vi. 73; ix. 103; xiii. 51; xiv. 33, 45, 94; xvi. 38; xvii. 53, 122; xxiii. 35; xxiv. 16; xxix. 4; xxx. 99, 126, 129; xxxi. 32.

See also Colomb de Batines, i, p. 110.

— 2 — Dello stile di Dante; elogio. Osservazioni sopra 'l Par. i. 109. — Della cagione per cui abbia Dante voluto a questo suo poema dare il titolo di Commedia. Osservazioni sopra l' Inferno xx. 3. (*In* La divina commedia. 1791. Vol. i, pp. xxiv–xxvii. —— *Same.* 1815–17. Vol. i, pp. xlvii–l. —— *Same.* Padova, 1822. Vol. v, pp. 391–394. —— *Same.* 1830–41. Vol. v, pp. 391–394.)

Taken from his "Osservazioni" in the edition of 1757–58.

—— *Same.* (*In* Rossi, P., *compiler.* Scritti utili allo studio della Divina commedia. 1865. pp. 59–66.)

[—3 —] Lettera al padre G. Bianchini intorno a quanto fu scritto nella Storia letteraria d' Italia [by F. A. Zaccaria] contro le Osservazioni sopra il comento del p. Venturi. [Verona, 1754.] 8°. pp. 70 + (1). 1015 c 96

Bd. with Torelli's "Lettera sopra Dante contro Voltaire."

*** *See also* **Orti, G. G.** Sopra un inedito manoscritto, *etc.* 1833.

Rosalba, Giovanni. Gli ordini angelici nel "Convivio" e nel "Paradiso." (*In* L' Alighieri. 1891. An. ii, pp. 345–353.)

With an added note by the editor.

—— *Same, separately printed.* Nota dantesca. Gli ordini angelici, *etc.* Venezia, 1891. 4°. pp. 13. *Port. in title.* 1016 g 232

Rosciate, Alberico da, [*translator of Jacopo della Lana's comment from Italian into Latin*].

See **Fiammazzo, A.** Il codice dantesco [Grumelli] della Biblioteca di Bergamo. 1894.

—— Il commento dantesco di Alberico da Rosciate, col proemio e fine di quello del Bambaglioli. 1895.

Illustrazione del codice dantesco Grumelli dell' anno 1402. 1865.

Salvioni, A. Intorno ad Alberico da Rosciate. 1842.

Roscoe, Thomas, *translator.* [Inf. xxxiii. 1–72.] 1846. *See* Part I (*D. C. — English. — Fragments*).

—— *translator.* *See* **Simonde de Sismondi, J. C. L.** On the Italian language, *etc.* 1846.

Rose, *Mrs.* **Héloïse** DURANT. Dante; a dramatic poem. London, 1889. sm. 8°. pp. vii + (4) + 136. *Port. of author.* 1019 c 157

With author's autograph. Inserted is the announcement by the A. D. F. Randolph Co., New York, of a limited American edition of 150 copies to be published in the autumn of 1899

Reviewed in the *Athenæum*, June 15, 1889, pp. 753–755, (1019 g 402); quoted in the *Critic*, July 13, 1889, vol. xii. p 12.

A copy of a "second edition," London, 1892, is in the Harvard collection.

— 2 — Dante's mask; [sonnet]. (*In her* Pine needles, or sonnets and songs. New York, *etc.*, 1884. p. 24.) 2241 a 27

Rosell, Cayetano, *translator.* La divina comedia. 1884. *See* Part I (*D. C. — Spanish*).

Roselli, Giuseppe. Discolpa di Dante. Pisa, 1896. 8°. pp. 150 + (1). 1019 f 314

"Nel sesto centenario di S. Pietro Celestino."

Contents: — Le due classi de' vecchi comentatori di Dante. — Esempio di chiosa de' comentatori precedenti. — Costume di Dante ed uso del suo tempo. — I canti dell' Inferno scritti in Firenze. — L' ira del' poeta e 'l suo disprezzo. — L' epoca dell' opinione sacrilega. — Il giudizio dei dotti. — Comentatori del quattrocento — Un esempio.

Reviewed in *Rassegna bibliografica della letteratura italiana*, dic. 1896, an. iv, pp. 328–329; — in *Bullettino della Società dantesca italiana*, luglio, 1897, n. s., vol. iv, p 181.

An "appendice," pp. 28, was published later, Roma, 1898; noticed in *Rassegna bibliografica della letteratura italiana*, maggio-giugno, 1898, an. vi, p. 162.

Rosellini, I., *reviewer.* *See* **Muzzi, L.** Epistola contenente la nuova esposizione di un luogo del Petrarca e di alcuni di Dante. 1825.

Rosenberg, Adolf. Der Dante des Sandro Botticelli. (*In* Zeitschrift für Bildende Kunst. 1883. Bd. xviii, pp. 116–119. *Plate* and *fig.*)

The illustrations are those to Par. xxi, xxii.

— 2 — Neues zur Litteratur über Dante. (*In* Die Grenzboten. 1898. Jahrg. lvii, pp. 486–496.)

Reviews Bassermann's "Dantes Spuren in Italien," Pochhammer's "Dante und die Schweiz," and Kraus's "Dante, sein Leben und sein Werk."

—— *reviewer.* *See* **Bassermann, A.** Dantes Spuren in Italien. 1897.

Rosenberg, Carl. Et par Ord i Anledning af C. K. F. Molbechs Oversættelse af Dante. [Kjφbenhavn, 1862.] 12°. pp. (8). 1016 c 109

"*Dansk Maanedsskrift*, Aarg. 1862, Raekke ii, Bd. ii," pp. 73–80.

— 2 — Om de historiske Betingelser for Middelalderens Kunstpoesie. [Kjφbenhavn, 1856.] pp. (56). 1016 b 178

"*Dansk Maanedsskrift*, 1856, Bd. iv," pp. 65-120.

pp. 83–100, Dante.

[**Rosengarten, Joseph George,** *reviewer.*] *See* **Koch, T. W.** Dante in America. 1896.

Rosenkranz, (Johann) Karl (Friedrich). Ueber den Titurel [of Wolfram von Eschenbach] und Dante's Komödie; mit einer Vorerinnerung über die Bildung der geistlichen Ritterorden und Beilagen contemplativen Inhalts aus der grösseren Heidelberger Handschrift. Halle, *etc.*, 1829. 8°. pp. (6) + 142. 1015 e 47; 1405 z 174

Reviewed by K. (K. F. W.) Lachmann in his "Kleinere Schriften zur deutschen Philologie," Berlin, 1876, Bd. i, pp. 351–357, (1392 f 12).

Rosenthal, Ludwig. Incunabula xylographica et chalcographica: Katalog 90, L. Rosenthal's Antiquariat, München. München, [1892]. f°. pp. (6) + 61 + (3). *Facsims.* 2964 g 25

Contains, p. 51, a full-size reproduction of the illustration to Inf. v in the Brescia ed. of the Commedia, 1487.

Rosières, Raoul, *reviewer.* *See* **Pacheu, J.** De Dante à Verlaine. 1897.

Rosini, Giovanni. Il conte Ugolino della Gherardesca e i ghibellini di Pisa; romanzo storico. Milano, 1843. 3 v. 8°. *Port.* and *plates.* 1017 c 81–83

Portrait: — Frontispiece to vol. ii. Outline engraving. "Dante Allighieri dipinto da Giotto."

Frontispiece to vol. iii: — Outline engraving. "Ugolino nella torre della fame." From the bas-relief formerly ascribed to Michelangelo Buonarroti. See Zobi, "Considerazioni sulla catastrofe di Ugolino Ghera-desca," 1840.

Reviewed by G. Venanzio in *Giornale dell' I. R. Istituto lombardo*, 1843, tom. viii, fasc. 22, pp. 99–114, (1017 c 242).

—— *Same.* 2ª ed. Milano, 1844. 12°. 3 v. bd. in 1. 1017 c 83 a

[— 2 —] Dello studio e della imitazione di Dante; libro unico di Ambrogio Viala. (*In* Nuovo giornale de' letterati. 1822. Vol. ii, pp. 239–256; vol. iii, pp. 3–19.) 1019 x 152–153

Signed "R." A review of a pretended work by a pretended author.

—— *Same, separately printed.* [Pisa, 1822.] 8°. pp. 37. 1015 d 167

—— *Same, another copy.* 1015 d 167 b

Imperfect; lacks pp. 11–14, and all after p. 32.

Interleaved with MS. annotations, "apparently in the handwriting of Alessandro Torri," (W. Fiske).

—— *Same.* (*In his* Rime e prose. Tom. i. Pisa, 1830. 12°. pp. 201–241.) 1015 e 61

—— *Same.* (*In his* Opere. Pisa, 1837. 8°. Vol. v, pp. 189–227.) 1015 e 66

— 3 — Risposta ad una lettera del Monti sulla lingua italiana. (*In his* Rime e prose. Tom. iii. Pisa, 1830. 12°. pp. 46–132.) 1015 e 62

—— *Same.* (*In his* Opere. 1837. Vol. iv, pp. 49–124.) 1015 e 65

Dante is frequently cited.

— 4 — Risposta alla lettera del prof. G. Carmignani sul vero senso di quel verso di Dante "Poscia più che il dolor potè il digiuno," Inf. c. 33, v. 75. 2ª ed. Pisa, 1826. 8°. pp. 72. 1015 d 287

—— *Same.* (*In his* Rime e prose. Tom. iii. 1830. pp. 233–294.) 1015 e 62

—— *Same.* (*In his* Opere. 1837. Vol. iv, pp. 217–274.) 1015 e 65

Reviewed by R. Meconi in *Nuovo giornale de' letterati*, 1832–33, tom. xxv, pp. 215–226, tom. xxvi, pp. 26–56, with a letter to the editor, pp. 223–225, (1019 x 175–176).

See also **Zanetti, A. L.** [Rosini's Risposta alla lettera del prof. G. Carmignani.] 1833.

— 5 — Sopra le varianti della Divina commedia che trovansi nel testo pubblicato da Cristoforo Landino nel 1481; lettera al marchese P. Azzolino. (*In* Nuovo giornale de' letterati. 1837. Tom. xxxiv, pp. 112–120.) 1019 x 184

The above article was also separately printed; (copy in the Harvard collection).

—— *Same.* Lettera al marchese P. Azzolino sopra le varianti della Divina commedia che trovansi nel testo pubblicato da Cristoforo Landino nel 1481. (*In his* Opere. Pisa, 1837. 8°. Vol. iv, pp. 275–286.) 1015 e 65

[—— *editor.*] La divina commedia. 1804–09; 1830. *See* Part I (*D. C.*).

Rosmini Serbati, Antonio. Dante e la questione dell' origine delle idee. (*In* L' ateneo illustrato. 20 luglio, 1879. An. xi, pp. 227–228.) 1016 g 87

From his "Rinnovamento della filosofia," pp. 17–19.

— 2 — Pensieri e dottrine trascelti dalle opere di A. Rosmini, ordinati e annotati [by P. Perez] in servigio della letteratura e delle arti belle. Intra, 1873. l. 8°. pp. (846). 1016 g 77

Has a second t.-p., "Opere edite e inedite."

pp. 251–288, Accenni a studi su Dante [Articolo i–iii, Della dottrina politica, — ideologica, — teologica di Dante].

See Ferrazzi, v, pp. 47–49.

"In 1822, when he was but twenty-four, he studied the Commedia and the De monarchia with profound interest, wrote many notes on them, and drew out the plan of an elaborate series which was to include: (1) The architecture of the Dantean universe; (2) The political philosophy of Dante; (3) His moral philosophy; (4) His theology; (5) His style. Of these, only the second [?] portion has been published by Paolo Perez in the volume of 'Pensieri e dottrine' selected from Rosmini's works (Intra, 1873). The life of Rosmini led him to become a metaphysician and a saint, the reviver of the study of Aquinas, the founder of a religious order rather than a man of letters in the wider sense; but the occasional references to Dante in his writings show that he never lost his reverence for him as a great religious thinker." — Plumptre's translation of Dante, ii, p. 433.

*** *See also* **Bellezza, P.** Idee di Dante e del Rosmini sul Galateo; primo saggio di studio dantesco-rosminiano. [1890.]

Kraus, F. X. Rosmini's Dantestudien. 1897.

Sichirollo, G. Un rosminiano che spiega Dante. 1888.

Rossa, G. Pezza. *See* **Pezza-Rossa, G.**

Rossani, Giuseppe. In difesa di Dante; lettera al prof. Luciano Loparco. [Bari, 1869.] 8°. pp. (13). 1016 e 203

"*La palestra*, 15 febb. 1869, an. ii," pp. 82–94.

Occasioned by a letter on Dante, from Martin Winterling, published in an earlier no. of *La palestra*.

Rossetti, *Miss* Christina Georgina. Dante: the poet illustrated out of the poem. [New York, 1884.] l. 8°. pp. (8). 1018 e 29

"*The Century*, Feb. 1884, vol. xxvii," pp. 566–573.

"It is an essay written in that quiet manner peculiar to much of her prose; as far as I am aware, it has not been reprinted. Not confining herself to the literary aspect of her subject merely, she dwells at some length on Dante's spiritual relations with Beatrice Portinari and his earthly relations with Gemma Donati. An article from her pen on the same subject, entitled 'Dante: an English classic,' appeared in the *Churchman's shilling magazine* in the latter part of 1867, [vol. ii, pp. 200–205]." — Mackenzie Bell, *Christina Rossetti*, 1898, p. 64.

Rossetti, Dante Gabriel. Dante at Verona. (*In his* Poems. Boston, 1870. 16°. pp. 84–108.) 1842 r 653

—— *Same.* [With addition of one stanza.] (*In his* Poems. Boston, 1883. 12°. pp. 84–109. — Collected works. London, 1886. 8°. Vol. i, pp. 1–17. —— *Same.* 1890.) 1842 r 654; 1842 r 651; 1014 a 134

— 2 — Dantis tenebrae; [sonnet] in memory of my father. (*In his* Poems. Boston, 1870. p. 275; — *and in later editions.*)

— 3 — On the Vita nuova of Dante; [sonnet]. (*In his* Poems. Boston, 1870. p. 274; — *and in later editions.*)

—— *Same.* (*In* The new life, translated by D. G. Rossetti. 1896.)

—— *translator.* Francesca da Rimini. 1879; 1883; 1886; 1890; 1894. — La Pia. 1886; 1890. *See* Part I (*D. C.* — *English.* — *Fragments*).

—— *translator.* The early Italian poets, together with Dante's Vita nuova. 1861. — Dante and his circle. 1874; 1887; 1890; 1892. *See* Part I (*Minor works.* — *Rime.* — *English*).

Reviewed [by H. C. Barlow] in the *Athenæum*, Feb. 22, 1862, pp. 253–254, (1019 g 401); — in the *Examiner*, March 1, 8, 1862, pp. 132–133, 149–150; — in *Fraser's magazine*, May, 1862, vol. lxv, pp. 580–594; — in the *London quarterly review*, 1874, vol. xlii, pp. 299–313; — in the *Nation*, March 5, 1874, vol. xviii, pp. 159–160; — in *Lippincott's magazine*, 1876, vol. xvi, pp. 262–263; — in the *Literary world* (Boston), May 28, 1887, vol. xviii, p. 166; — in the *Critic*, July 16, 1887, n. s., vol. viii, p. 26; — in the *Athenæum*, April 16, 1892, p. 501; — by R. Le Gallienne in his "Retrospective reviews; a literary log," London, 1896, vol. i, pp. 88–94.

See also **Growth** (The) of early Italian poetry and D. G. Rossetti's translations. 1862.

[**Ware, L. G.**] New translations of the Vita nuova. 1862.

—— *translator.* The new life. 1896; 1897. *See* Part I (*Minor works.* — *Vita nuova.* — *English*).

—— *translator.* The new life. [1898.] *See* Supplement (*Minor works.* — *Vita nuova.* — *English*).

*** *See also* **Caine, (T. H.) H.** Recollections of D. G. Rossetti. 1883.

Knight, J. Life of D. G. Rossetti. 1887.

Miall, A. B. "Beata Beatrix." 1895.

Nencioni, E. Le poesie e le pitture di D. G. Rossetti. 1884.

Ortensi, U. A contemporary painter-poet: D. G. Rossetti. [1897.]

Rossetti, W. M., *editor.* Ruskin, Rossetti, Preraphaelitism. 1899.

Stephens, F. G. Beata Beatrix, [painting] by D. G. Rossetti. 1891.

—— D. G. Rossetti. 1894.

Wood, *Mrs.* E. Dante Rossetti and the Pre-Raphaelite movement. 1894.

*** *For reproductions of Rossetti's paintings illustrative of Dante's life and works see* APPENDIX — ICONOGRAPHY.

[**Rossetti, Domenico de'.**] Perchè Divina commedia si appelli il poema di Dante; dissertazione di un Italiano. Milano, 1819. 8°. pp. 62.
1015 D 130

Reviewed in *Giornale arcadico*, 1819, tom. iv, quad. 10, pp. 35–43. (1015 D 131).

Rossetti, Gabriele. Alcune lettere e poesie inedite, col ritratto dell' autore e biografia, di A. Bedetti. Bologna, 1892. 16°. pp. 94. 1019 F 17

"Edizione di soli 200 esemplari numerati. N. 43."

On Rossetti's Dantesque studies, see pp. 14–15.

— 2 — La Beatrice di Dante; ragionamenti critici. Londra, 1842. 12°. pp. viii + 100. 1018 A 58

Contains "Ragionamento primo" only, with the title "La Beatrice della Vita nuova è una figura allegorica, per confessione e dimostrazione di Dante medesimo."

See also **Schenardi, G.** La Beatrice di Dante, contro Gabriele Rossetti. [1845–46.]

— 3 — Disamina del sistema allegorico della Divina commedia. (*In* La divina commedia. [Inferno.] 1826–27 Vol. i, pp. 331–405; vol. ii, pp. 349–556.)

— 4 — Disamina del sistema allegorico della Divina commedia; pubblicata per cura di L. Anelli. Vasto, 1890. 8°. pp. (10). 1019 E 14

"Nozze Genova-Pappalepore." From the author's inedited comment on the Purgatorio.

Inserted is an autograph letter from the editor to W. Fiske.

— 5 — Il mistero dell' amor platonico del medio evo, derivato da' misteri antichi. Londra, 1840. 5 v. 12°. 1015 F 81–85

Paged continuously.

— 6 — Nozioni storiche intorno all' imperadore Arrigo di Lussemburgo, detto da alcuni VI e da altri VII. (*In* La divina commedia. 1826–27. Vol. ii, pp. xvii–xlvii.)

— 7 — Sullo spirito antipapale che produsse la Riforma, e sulla segreta influenza ch' esercitò nella letteratura d' Europa, e specialmente d' Italia, come risulta da molti suoi classici, massime da Dante, Petrarca, Boccaccio; disquisizioni. Londra, 1832. 8°. pp. (477). 1017 B 71

A large part of Rossetti's "Comento analitico" is embodied in this work.

Reviewed in the *Edinburgh review*, July, 1832, vol. lv, pp. 531–551; — by G. B. Pianciani in *Annali delle scienze religiose*, 1840, vol. x, pp. 3–46, 265–299, 321–339, (1019 Y 101). See also Artaud de Montor, "Histoire de Dante," 1841, pp. 537–575.

—— *Same, English.* Disquisitions on the antipapal spirit which produced the Reformation; its secret influence on the literature of Europe in general, and of Italy in particular. Translated by Miss C. Ward. London, 1834. 2 v. 12°.
1017 B 74–75; 7601 A 71–72

See also **Delécluze, E. J.** Dante était-il hérétique? [1834]

—— De la dernière interprétation des ouvrages de Dante Alighieri. (*In his* Dante Alighieri, ou La poésie amoureuse. 1854. pp. 549–616.)

[Hallam, A. H.] Remarks on Rossetti's "Disquisizioni," *etc.* 1832. —— *Same.* 1863.

Schlegel, A. W. von. Dante, Pétrarque et Boccace à propos de l'ouvrage de M. Rossetti. 1836. —— *Same.* 1842. —— *Same.* 1846.

— 8 — Vita di Dante. (*In* La divina commedia. 1826–27. Vol. i, pp. xix–xl.)

—— *commentator.* La divina commedia, con comento analitico. [Inferno.] 1826–27. *See* Part I (*D. C.*).

Reviewed in *Biblioteca italiana*, agosto, 1826, no. cxxviii, pp. 186–194, (1015 D 280); — in the *Foreign quarterly review*, Feb. 1830, vol. v, pp. 419–449, reprinted in the *North American quarterly magazine*, Nov. 1836, vol. viii, pp. 201–210, (1015 E 178); — in the *Edinburgh review*, July, 1832, vol. lv, pp. 531–551.

Also reviewed [by Sir A. Panizzi] in the *Foreign review*, 1828, vol. ii, pp. 175–195, to which Rossetti replied in the notes to his "Sullo spirito antipapale," 1832, pp. 415–418; the review, translated into Italian, is given, with Rossetti's reply and Panizzi's notes to the same, in the latter's "Osservazioni sul Comento analitico pubblicato dal sig. G. Rossetti," 1832.

For other reviews see list in Colomb de Batines, i, pp. 165–166.

See also **Levi, D.** Ancora di G. Rossetti. [1887.]

Lyell, C. References to passages in the "Comento analitico della Divina commedia" and "Spirito antipapale di Dante" of Prof. Rossetti. (*In the* Canzoniere of Dante, translated by C. Lyell. 1835. pp. 126–136. —— *Same.* 1840.)

[Mendelssohn, J.] Bericht über Rossetti's Ideen. 1840.

[Moore, E.] The Beatrice of Dante. [1891.]

Nino, A. de. Il comento al Purgatorio e altre opere inedite di G. Rossetti. [1887.]

[Pepe, G.] Rivista dantesca. [1826–29.]

Pietrocòla-Rossetti, T. Gabriele Rossetti. 1861.

Ruberto, D. Una ingiusta condanna all' inferno. [1885.]

Schlosser, F. C. Einleitung in die Divina commedia nach Rossetti. (*In his* Dante; Studien. 1855.)

Witte, (J. H. F.) K. Rossetti's Dante-Erklärung. (*In his* Dante-Forschungen. Bd. i. [1869.] pp. 96–133.)

Zinelli, F. M. (N). Riflessioni sopra il nuovo Comento analitico della Divina commedia composto dal signor Rossetti. (*In his* Intorno allo spirito religioso di Dante. 1839. Vol. ii, pp. 151–158.)

Rossetti, Giuseppe Lesca. *See* **Lesca** (*formerly* **Lesca-Rossetti**), **G.**

Rossetti, *Miss* Maria Francesca. A shadow of Dante, being an essay towards studying himself, his world, and his pilgrimage. London, 1871. sm. 8°. pp. (6) + 296. *Port.* and 4 *plates.* 1016 F 128

Portrait: — Medallion containing three profiles of Dante.

Plates: — Plans of the universe, of hell, purgatory, and paradise.

"It treats the poem rather in its religious than in its historical or philosophical aspect; and it is of especial value as an aid to understanding the often very perplexing symbolism." — Butler, *Dante, his times and his work*, 1895, p. 193.

The comments are accompanied by numerous selected passages from the Inferno translated by the author's brother, W. M. Rossetti, and from the Purgatorio and Paradiso translated by Longfellow.

Copies of the 2d ed., London, 1872, are in the Harvard College and Boston Public libraries. Some copies of the latter ed. were bound up with the imprint of Boston, *Roberts Bros.*, 1872.

Reviewed [by H. C. Barlow] in the *Athenæum*, Nov. 4, 1871, pp. 586–587, (1019 G 402); — in the *Saturday review*, Nov. 25, 1871, vol. xxxii, pp. 690–691; — by H. F. Tozer in the *Academy*, Dec. 15, 1871, vol. ii, pp. 551–552; — in the *Spectator*, March 9, 1872, vol. xlv, p. 312; — [by J. R. Lowell] in the *North American review*, July, 1872, vol. cxv, pp. 139–209; — [by J. R. Dennett] in the *Nation*, July 11, 1872, vol. xv, pp. 28–29; — in the *Westminster review*, 1881, n. s., vol. lx, p. 565.

See also **Lowell, J. R.** Dante. 1876. —— *Same.* 1897.

—— *Same.* London, 1889. 8°. pp. (6) + 294. *Port.* and 4 *plates.* 1016 F 129

—— *Same.* 1891. 1016 F 130

—— *Same.* 1894. 1016 F 131

Rossetti, William Michael. La dame de Malehaut. (*In* Notes and queries. Jan. 14, 1888. 7th series, vol. v, p. 25.)

Occasioned by Toynbee's "Dante and the Lancelot romance."

— 2 — Dante and his translator. (*In the* Athenæum. April 8, 1865. pp. 497–498.) 1019 G 401

Reply to Barlow's review of his translation of the Inferno contained in the preceding no. of the *Athenæum*; with rejoinder from Barlow. Rossetti here sustains his translation of *forte*, Inf. i. 5, by "strong."

—— *Same, continued.* Strong, [Inf. i. 5]. (*In same.* April 15, 1865. p. 530.)

Supports his argument by a citation from "Morte d' Arthur."

— 3 — [Letter]. (*In* Defries, E. P. Browning and Dante. 1891.)

Reprinted in *Poet-lore*, 1891, vol. iii. pp. 533–534, and in G. W. Cooke's "Guide-book to the poetic and dramatic works of Browning," 1891, pp. 442–443.

— 4 — Preface. (*In* Dante and his circle; a collection of lyrics translated by D. G. Rossetti. 1892. pp. v–viii.)

—— *editor.* Ruskin, Rossetti, Preraphaelitism; papers, 1854 to 1862. London, 1899. sm. 8°. pp. xxi + 327. 12 *plates.* 1842 R 681

pp. 262–267, Dante's Beatrice; notes by W. (M.) Rossetti. See index to the work for further references to Dante.

Plates: — Reproductions, with one exception, of pictures by D. G. Rossetti. The following illustrate Dante's works: "La Pia;" "Salutatio Beatricis, in Eden, — in terra;" "Beatrice at a marriage feast denies Dante her salutation."

—— *translator.* The comedy. Pt. 1: the Hell. 1865. *See* Part I (*D. C. — English*).

Reviewed in the *Examiner*, March 4, June 10, 1865, pp. 135, 355–356; — [by H. C. Barlow] in the *Athenæum*, April 1, 1865, pp. 452–453, (1019 G 401); — in the *Spectator*, May 6, 1865, vol. xxxviii, pp. 497–499.

See also [**Norton, C. E.**] Dante and his latest English translators. 1868.

—— *translator.* Inferno [xxxiii, six terzine after line 90]. 1878. *See* Part I (*Supposititious works. — Interpolated passages in the Divina commedia. — Inferno* xxxiii. — *English*).

Rossi, A. Sonetto. (*In* Pel centenario di Dante; sonetti. 1865.)

Rossi, Adamo. Discorso critico-bibliografico [on the two supposititious sonnets of Dante from a Perugian MS.] (*In* Perugia, *Italy.* Lavori su Dante pubblicati a cura del municipio di Perugia in occasione delle feste celebrate in Firenze. 1865. pp. 29–46.)

— 2 — Sonetto. (*In* [Pennacchi, G., *and others*]. In occasione del sesto centenario. 1865.)

—— *editor.* [Due sonetti di Dante conforme la lezione di un MS. perugino.] 1858. — Due sonetti che il codice perugino attribuisce a Dante. 1861; 1865. *See* Part I (*Supposititious works. — Rime. — Two sonnets from a Perugian MS.*).

—— *editor. See* **Carbone, L.** Tre facezie di Dante. [1865.]

Rossi, Antonio. I viaggi danteschi oltr' Alpe; studio. i. Torino, *etc.*, 1893. 8°. 1019 B 279

Reviewed by V. Rossi in *Bullettino della Società dantesca italiana*, marzo, 1894, n. s., vol. i, pp. 105–114; — by "Z." in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1894, vol. xxiii, pp. 281–284; — in *Nuova antologia*, 16 marzo, 1894, vol. cxxxiv, pp. 357–359. See also *Giornale dantesco*, 1894, an. i, p. 419.

Rossi, Bastiano de, *editor.* La divina commedia. 1595. *See* Part I (*D. C. — Italian*).

Rossi, Cesare. Collocandosi il busto di Dante Alighieri, opera di Ettore Ferrari, nell' atrio del Ginnasio comunale di Trieste, 23 sett. 1894. [Trieste, 1894.] 12°. pp. (8). 1019 D 251

"Edizione, fuori commercio, di 100 esemplari."

—— *Same.* Un busto di Dante Alighieri nel Ginnasio comunale di Trieste. [Udine, 1894.]

Clipping from the covers of *Pagine friulane*, 30 sett. 1894, an. vii, num. 8. in Dante scrap-book, ii, p. 126.

Rossi (*formerly* **Bettanzi-Rossi**), **Ercole.** Dante al convento di Santa Croce. (*In his* La santa casa di Loreto, [and other poems]. 3ª ed. Roma, 1884. l. 8°. pp. 9–28.) 1018 G 124

Dramatic dialogue between Dante and Fra Ilario.

—— *Same.* (*In his* Il castello d' Agliè, [and other poems]. Roma, 1885. l. 8°. pp. 73–92.) 1018 G 125

—— *Same.* Roma, 1894. f°. pp. 23. 1017 T 63

Rossi, Ferdinando. Sonetto. (*In* Componimenti di prosa e poesia. 1866. p. 53.)

Rossi, Giorgio. Il codice dantesco dell' Universitaria di Cagliari. (*In* Giornale storico della letteratura italiana. 1898. Vol. xxxi, pp. 176–177.)

"Di questo codice, mandato nel '65 a Firenze per l' esposizione dantesca, parlarono già il Contini, 'Di un nuovo codice della Divina commedia,' Firenze, 1865; il Mango, in 'Note letterarie,' Palermo, 1894; e lo stesso Rossi, 'Il canto xi del Paradiso secondo il codice dantesco della R. Bibl. univ. di Cagliari,' 1896. Qui son fatte conoscere due letterine di Michele Amari, che si conservano tra il carteggio del senatore Spano nella biblioteca di Cagliari, e dalle quali si ricava come il Witte potè giovarsi del codice cagliaritano. Cfr. le 'Dante-Forschungen,' ii, 487 e segg." — *Giornale dantesco*, 1898, an. vi, p. 236.

Rossi, Giovanni, *marchese di Camella, editor. See* **Raffaelli, B de',** *da Gubbio.* Capitoli di Bosone da Gubbio e di Jacopo Alighieri. 1829.

Rossi, Giovanni Carlo. Vita di Domenico Venturini. Roma, 1877. sm. 8°. pp. vii + 355. *Port. of Venturini.* 1019 C 42

pp. 307–354, Letture dantesche in Arcadia.

The work contains also innumerable references to Venturini's study of Dante, and some account of his unpublished "Le illustrazioni di Dante," "Il catechismo dantesco," and "Il poema di Dante."

Rossi, Giovanni Gherardo de. [Two letters on the supposed relation of the Commedia to the Vision of Albericus, with replies from F. Cancellieri.] (*In* La divina commedia. 1815–17. Vol. iv, pp. 145–154. —— *Same.* Padova, 1822. Vol. v, pp. 331–348. —— *Same.* 1830–41. Vol. v, pp. 331–348.)

Rossi, Giuseppe, *conte.* Ad Carmelum Galantium canonicum; [poem, with Italian translation]. (*In* L' Alighieri. 1890. An. ii, pp. 293–294.)

On Galanti's studies in Dante. From Rossi's "Carmina," ed. 5ª, 1890.

— 2 — Antonius Santius sodalis Franciscalis atratus reconditis ossibus Dantis Alighieri xi kalendas Novembres 1677 rem enarrat. (*In his* Carmina. Ed. 4ª. Faventiae, 1872. l. 8°. pp. 211–213.) 1018 C 292

—— *translator. See* **Witte, (J. H. F.) K.** Vita dell' ab. G. dalla Piazza. 1882.

Rossi, Isabella. Dante; carme biblico. (*In* Accademia Dante Alighieri in Catania. Atti. 1882. An. i–ii, pp. 70–72.)

Rossi, Mario. Il Castravilla smascherato. (*In* Giornale dantesco. 1897. An. v, pp. 1–18.)

Believes "Castravilla" to be the anagrammatic pseudonym of Cr. L. Salviati

—— *editor. See* **Castravilla, Ridolfo,** *pseud.* I discorsi di R. Castravilla contro Dante e di F. Sassetti in difesa di Dante. 1897.

—— *editor. See* **Mazzoni, J.** Discorso in difesa della "Commedia" del divino poeta Dante. 1898.

—— *reviewer. See* **Tommasini Mattiucci, P.** Nerio Moscoli da Città di Castello. 1897.

Rossi, Pietro. Chi fu e che fece Dante Alighieri; storia narrata alla buona. Firenze, 1865. sm. 8°. pp. 48. 1019 A 73

A separate reprint of the author's "Vita di Dante" in his compilation "Scritti utili allo studio della Divina commedia."

— 2 — La "lectura Dantis" nello studio senese: Giovanni da Spoleto maestro di rettorica e lettore della Divina commedia (1396–1445). Torino, *etc.*, 1898. 8°. pp. 22. 1019 C 341

"Estratto dalla parte ii del volume in onore di Francesco Schupfer"

Reviewed in *Bullettino della Società dantesca italiana*, febb. 1899, n. s., vol. vi, pp. 103–104. Noticed in *Rassegna bibliografica della letteratura italiana*, luglio, 1898, an. vi, p. 216.

—— *compiler.* Scritti utili allo studio della Divina commedia, raccolti ad uso delle scuole. Firenze, 1865. sm. 8°. pp. iv + 201 + (1). 1016 D 3

Contents: — **Rossi, P.** Vita di Dante. — **Maffei, G.** La Divina commedia esposta. — **Rosa Morando, F.** Dello stile di Dante. — Sul titolo del poema di Dante. — **Cesare, G. di.** Esame della Divina commedia. — **Sito** e misura dell' inferno di Dante. — **Repertorio** dei personaggi ricordati nella Divina commedia.

Rossi, Raffaello. Dante dolce pedagogo. [Trieste, 1874–75.] 8°. 4 pts. bd. in 1 v. 1017 E 1

"*Mente e cuore*, 1 genn., 1 marzo, 1 ott. 1874, 1 aprile, 1875, an. i."

— 2 — Dante, onore e lume d' ogni scienza ed arte; discorso letto nella sala dell' Ateneo veneto. Udine, 1872. 12°. pp. 20. 1018 C 286

Rossi, Virginio. Della libertà nella nuova lirica toscana del 1300; sunto critico. Bologna, 1886. sm. 8°. pp. (2) + 159 + (1). 1016 A 45

pp. 37–144, La Vita nuova.

Rossi, Vittorio. Dante e l' umanesimo. (*In* Società Dantesca Italiana. — *Comitato Milanese.* Con Dante e per Dante. [1898.] pp. 145–181.)

A defense of the fifteenth century humanists against the charge of having undervalued Dante. Summarized briefly by L. M. Capelli in *Giornale dantesco*, 1898, an. vi, pp. 334–335.

— 2 — Un nuovo lavoro sui codici della "Divina commedia"; osservazioni. (*In* Rivista delle biblioteche. 1889. Vol. ii, pp. 41–44.)

Reviews Täuber's "I capostipiti dei manoscritti della Divina commedia."

—— *reviewer.*

See **Antognoni, O.** Saggio di studj sopra la Commedia. 1893.
Bassermann, A. Dantes Spuren in Italien. 1897.
Castelli, G. La vita e le opere di Cecco d' Ascoli. 1892.
Cian, V. La "Malta" dantesca [Par. ix. 54]. 1894.
Cipolla, C. Sulla descrizione dantesca delle tombe di Arles. 1894.
Comparetti, D. (P. A.) Virgilio nel medio evo. 1896.
Corazzini, F. Di un passo della Divina commedia. [1893.]
Masaracchio, V. E. Interpretazione della prima terzina del canto vi del Purgatorio. [1893.]
Rossi, Antonio. I viaggi danteschi oltr' Alpe. 1893.
Scartazzini, G. A. Prolegomeni. 1890.
Tamassia, N. Una nota dantesca. [1893.]
Tarozzi, G. Il primo canto del Paradiso. [1893.]

Rossi-Casè, Luigi. Di maestro Benvenuto da Imola; questioni. Imola, 1888. l. 8°. pp. (1) + 24. 1019 C 146

Embodied in the following work.

— 2 — Di maestro Benvenuto da Imola, commentatore dantesco; studio. Pergola, 1889. sm. 8°. pp. ix + 222 + (1). 1019 C 159

pp. 178–206, Comparazione del commento al canto v dell' Inferno tra il Lana, il Boccaccio e Benvenuto. pp. 213–216, Bibliografia.

Reviewed in *Nuova antologia*, 16 nov. 1889, vol. cviii, pp. 358–359; — by [F.] P[asqualigo] in *L'Alighieri*, 1890, an. i, pp 292–294; — by F. Novati in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1891, vol. xvii, pp. 88–98, (1019 E 222). Summarized by M. Barbi in *Bullettino della Società dantesca italiana*, 1890, no. 4, pp. 36–37, 1892, no. 10–11, pp. 88–89.

—— Ancora di maestro Benvenuto da Imola, commentatore dantesco (una pergamena, il codice Ashburnh. 839). Imola, 1893. l. 8°. pp. 15. 1019 C 211

Reviewed by F. Novati in *Bullettino della Società dantesca italiana*, dic. 1893, n. s., vol. i, pp. 64–65. Summarized in *Giornale dantesco*, 1894, an. i, pp. 419–420.

— 3 — Intorno alla missione sociale del professore d' italiano ne' licei regi e pareggiati dello stato; lettere a un collega. Imola, 1892. l. 8°. pp. (1) + 24. 1019 F 48

pp. 16–18 relate to "il sacro poema di Dante."

— 4 — Ultimo canto di Dante. — I fratelli Cairoli. — Su 'l castello di Vigevano. [Poems.] Imola, 1893. 4°. pp. 17. 1019 G 56

"Edizione di 100 esemplari, non venale."

Rossi-Gasti, Filippina. La Divina commedia di Dante Alighieri esposta e commentata ad uso delle scuole. Torino, [1892]. 3 pts. bd. in 1 v. sm. 8°. 1014 F 143

The cover-title reads "Dante fra gli educatori del popolo."

— 2 — Le donne nella Divina commedia. (*In* La donna italiana. 1890. pp. 25–36.)

Rossi Veratti, G. B. Necrologia del cav. B. Veratti. [Modena, 1889.] 8°. pp. xi. 1019 C 162

"*Studj letterarj e morali*, 1889, tom. v, fasc. 13," pp. i–xi.

Rossini, Gioachino Antonio, *composer.* Il canto del gondoliere nell' *Otello* [Inf. v. 121–123]. 1880. — La Francesca [Inf. v. 127–138]. 1865; 1880; 1894. *See* Part I (*D. C. — Selections set to music*).

[**Rosso, Giuseppe del.**] Breve trattato sopra la forma, posizione, e misura dell' inferno di Dante Alighieri. (*In* La divina commedia. 1817–19. Vol. iv, pp. 1–7. —— *Same.* Padova, 1822. Vol. v, pp. 417–426. —— *Same.* Prato, 1822. Vol. i, pp. 17–32. —— *Same.* 1830–41. Vol. v, pp. 417–426.)

[— 2 —] Idea per un monumento a Dante Alighieri. (*In* Giornale arcadico. 1819. Tom. ii, pp. 446–454.) 1019 W

Prints the second of the two letters contained in the following.

—— *Same.* Idee per un monumento a Dante Alighieri; lettere due. 2ª ed. e in appendice l' edituo della chiesa di S. Croce in Firenze. Italia, 1819. sm. 8°. pp. 60. 1017 C 21

Rostagno, Enrico, *editor.* *See* **Boccaccio, G.** La vita di Dante; testo del così detto compendio attribuito a G. Boccaccio. 1899.

—— *reviewer.*

See **Beck F.** Die Metapher bei Dante. [1896.]
—— *editor.* Vita nova. 1896.
Carloni, R., *translator.* Esercizi di versioni in latino di alcuni brani della Divina commedia. 1894.
Casini, T. Aneddoti danteschi. 1895.
Grauert, H. Neue Dante-Forschungen. [1897.]
Moore, E. [——] The classical studies of Dante. [1895.]
—— Studies in Dante. First series. 1896.
Morel, C., *editor.* Une illustration de l'Enfer de Dante. 1896.
Scartazzini, G. A. A companion to Dante. 1893.
Wenck, K. Zur Dante-Forschung. 1896.

Rothe, Domenico. Dante fu buon cattolico, ciò si dimostra a confutare moderne opinioni che lui farebbero un precursore della riforma religiosa; dissertazione. n. t.-p. l. 8°. pp. 10. 1018 G 51

Apparently a separate reprint from a periodical or miscellaneous work.

Rotondi, Pietro. Guido di Montfort; una pagina del secolo di Dante. (*In* Giornale del centenario. 1865. N. 48, pp 398–400.)

—— *Same.* (*In* La civiltà italiana. 16, 23 agosto, 1866. An. ii, pp. 55–56, 63–64.) 1018 G 165

—— *editor.* Dante offerto all' intelligenza dei giovanetti. 1841. *See* Part I (*D. C.*).

Roumanille, Thérèse, *and others.* À Béatrix; poésies provençales, avec traduction. [Paris, 1890.] l. 8°. pp. (16). 1019 G 4

"*La revue félibréenne*, 1890, an. vi, tom. v, nos. 4–7," pp. 78–93.

Title taken from the cover. Contains poems by T. Roumanille, R. A. Roumanille, M. T. de Baroncelli, X. de Fourvières, J. Roumanille, L. de Berluc-Pérussis, F. Gras, W. C. Bonaparte-Wyse, A. Mouzin, L. Astruc, G. Canton, M. Raimbault, L. Ripert, J. Vernay, C. Boy, E. de Mougins-Roquefort.

Roux, Toumas. Dante; odo legido a Flourènço pèr lou centenari de Dante. [Marsiho, 1890.] 8°. pp. (2). 1019 C 192

"*Armana marsihès pèr l' annado* 1891," pp. 24–25.
An ode in Provençal.

Rovatti, Giuseppe. Epistola in versi sopra la poema di Dante, scritta al sig. P. Metastasio. Modena, 1772. 8°. pp. 42. 1015 c 86

Rovelli, Francesco, *reviewer.* *See* **Colombini,** *Mme.* **G.** MOLINO. Le donne del poema di Dante. 1865.

Rovere, Terenzio Mamiani della, *conte.* *See* **Mamiani della Rovere, T.,** *conte.*

Rovighi, Cesare, *translator.* *See* **Macaulay, T. B.,** MACAULAY, *1st baron.* Dante. — Milton. 1862.

Roviglio, Ambrogio. La rinuncia di Celestino V; saggio critico-storico. Padova, 1893. sm. 8°. pp. 54. 1019 B 286

Reviewed by "R." in *Giornale dantesco*, 1894, an. i, p. 409.

—— *Same.* (*In* Casti, E., *editor.* Celestino V ed il vi centenario della sua incoronazione. 1894. pp. 209–247.)

Rowbotham, John Frederick. Adam de Ros: compared to Dante; account of his poem [St. Paul's visit to hell]. (*In his* The troubadours and courts of love. London, 1895. sm. 8°. pp. 130–133.) 1118 A 57

See also **Josz, A.** Dante Alighieri e Adam de Ros. [1895.]

Rowe, Charles James, *translator.* Fairer than morning, Beatrice; English version [of sonnet beginning *Tanto gentile e tanto onesta pare*]. Music by C. Pinsuti. [18—?] *See* Part I (*Minor works.— Rime set to music*).

Rt., A., *reviewer.* *See* **S., E. G. D.** Il viaggio in Italia di Teodoro Hell, *etc.* [1856.]

Rua, Giuseppe. Gli accenni danteschi a Bertran de Born. (*In* Giornale storico della letteratura italiana. 1888. Vol. xi, pp. 363–377.)

Rubbi, Andrea. [——] Il conte Ugolino; tragedia inedita d'un pastore della colonia virgiliana. Venezia, 1807. 16°. pp. 92. 1017 c 13

—— *editor.* [La divina commedia.] 1784; 1798; 1811–12. *See* Part I (*D. C.*).

Rubechi, Luigi. Per la festa di Dante: Rinieri Buondelmonti; cantica. Firenze, 1865. 16°. pp. 71. 1018 c 50

Ruberto, Domenico. Una ingiusta condanna all' inferno. [Roma, 1885.]

Clipping from *La domenica letteraria*, 1 nov. 1885, in Dante scrap-book, i, p. 101.

Prints an inedited letter from the Duke of Sermoneta to C. Troya, dealing with Gabriele Rossetti's remarks concerning Henry VII.

Ruberto, Luigi. Sordello, [Purg. vi, vii]. (*In* Il propugnatore. 1877. Tom. x, pt. 2, pp. 169–192.)

—— *reviewer.* *See* **Ancona, A. d',** *editor.* La vita nuova. 1884.

Rubeus, Joannes. Bonifacivs VIII e familia, Caietanorvm principvm, romanvs pontifex. Romæ, 1651. 4°. pp. lii + 382 + (2). *Engr. t.-p.* and *folded plate.* 1017 B 2

Rudinì, Alessandrina, *and others, translators.* *See* **Scartazzini, G. A.** Beatrice in Dante's Leben und Werken. 1890.

Ruffo, Pietro. A Dante Alighieri; sonetto. — Dante e la tomba di Beatrice; sonetto. (*In his* Ore malinconiche; versi e prose editi ed inediti. Napoli, 1878. sm. 8°. p. 26.) 1019 c 65

Rufo Gutierrez, Juan. La muerte del raton. (*In* Balzo, C. del, *compiler.* Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol. v. 1897. pp. 417–428.)

[Ruga, Pietro, *editor.*] La divina commedia. 1815–17. *See* Part I (*D. C.*).

Ruggeri, Augusto. Concetto politico di Dante Alighieri. Pesaro, 1865. 8°. pp. 50. 1016 D 50

With author's autograph.

— 2 — Francesco Scaramuzza; [illustrator of Dante]. (*In* Letture di famiglia. Maggio, giugno, 1879. An. xxxi, pp. 257–261, 350–356.) 1019 x 232

No more published.

— 3 — Lettera intorno a' disegni illustrativi che potrebbero adornare le edizioni della Divina commedia. (*In same.* Aprile, 1879. An. xxxi, pp. 218–221.) 1019 x 232

Ruggieri *degli Ubaldini, archbishop.* Lettera scritta da Roma il 23 gennaio 1286 a' frati predicatori di Pisa. (*In* L'inferno. 1858–65. Vol. ii, pp. 123–124.)

*** *For literature concerning Ruggieri see* INDEX OF SUBJECTS.

Rughini, Alessandro. Esercizi letterari. 2ª ed. Piacenza, 1889. 8°. pp. 148 + (2) 1018 F 172

pp. 5–16, Paralello brevissimo fra Dante e Petrarca; pp. 17–113, Uno sguardo sulla Divina commedia.

Rummer, ——. Dr. Emil Ruth; [Nekrolog]. (*In* Deutsche Dante-Gesellschaft. Jahrbuch. 1871. Bd. iii, pp. 494–495.)

[Rumpelmayer, Johann.] Dante; literar-historische Studien, von Johannes Nordmann [*pseud.*]. i. Dante's Zeitalter. Dresden, 1852. 16°. pp. xiv + (1) + 190. 1018 B 51

No more published. Reumont speaks of it as a compilation from Balbo, Diez, King John of Saxony, and Ozanam.

"È singolare che quest' uomo di talento e di spirito scrivendo di Dante non abbia saputo o voluto fare di meglio che copiare alla lettera lavori altrui senza citare le sue fonti." — Scartazzini, *Dante in Germania*, ii, p. 62.

Ruperti, ——, *translator.* [Sonnet beginning *Tanto gentile e tanto onesta pare.*] 1859. *See* Part I (*Minor works.— Rime.— German*).

Ruscalla, Giovenale Vegezzi. *See* **Vegezzi-Ruscalla, G.**

Ruscelli, Girolamo. Il rimario, arricchito di molte desinenze, e di moltissime voci tratte da Dante, dall' Ariosto, e dal Tasso, e di tutte le migliori che sono nel Rimario del cav. T. Stigliani. Ed. novissima. Venezia, 1754. sm. 8°. pp. 302. *Orn.* 1012 F 9

—— *Same.* Il rimario. Nuovissima ed. diligentemente corretta e riordinata, *etc.* Napoli, 1858. 8°. pp. 447 + (1). 1012 F 10

This work was published in 1559 under the title "Del modo di comporre in versi nella lingua italiana." Ruscelli's treatment of Dante was so slighting as to impel Vincenzo Borghini to compile his "Ruscelleide" in defence of Dante. Arlia's notes to his edition of Borghini's work (1898) contain much of interest concerning Ruscelli.

Rusconi, Carlo. Le emigrazioni italiane da Dante sino ai nostri giorni, precedute da un sunto storico dei casi d' Italia nei primi tredici secoli. Torino, 1853–54. 2 v. bd. in 1. 8°. 1018 B 67

Rusden, George William, *translator.* *Tanto gentile e tanto onesta pare.* [1876?]; [1890]. *See* Part I (*Minor works.— Rime.— English*).

Ruskin, John. Dante and Spenser. (*In his* Precious thoughts, moral and religious; gathered by Mrs. L. C. Tuthill. 2d ed. New York, (cop. 1865). 16°. pp. 248–255.) 1871 c 17

— 2 — Dante's landscapes. (*In* The divine comedy, translated by H. W. Longfellow. 1867. Vol. ii, pp. 394–400; — *and in later editions.*)

From his "Modern painters," vol. iii, chapter 14. The index to "Fors clavigera" gives many references to Dante.

⁂ See a letter from Ruskin to D. G. Rossetti concerning Cayley's translation of the Divina commedia, in W. M. Rossetti's "Ruskin, Rossetti, Preraphaelitism," 1899, pp. 56–58. See also pp. 30–31, 98 of this same work.

See Plumptre's translation of Dante, vol. ii, pp. 461–462.

Russo, Giuseppe. Osservazioni alle Poche parole dell' avv. G. Picone sulla terzina xxv del primo canto del Paradiso di Dante Alighieri. Girgenti, 1888. sm. 8°. pp. 31. 1018 F 92

Reviewed by I. Carini in *L'Arcadia*, febb. 1889, an. i, pp. 123–126, (1019 Y 351).

— 2 — Studi polemici sulla Divina commedia. Girgenti, 1890. 8°. pp. vii + (1) + 204. 1019 E 115

On Par. i. 73–75, in reply to G. Picone, "Discorso sulla terzina xxv del primo canto nel Paradiso," 1889.

— 3 — Sulla necessità di una concordanza dantesca; lettera al sig. V. La Rosa. (*In* Accademia Dante Alighieri in Catania. Atti. 1882. An. i–ii, pp. 60–69)

Answered by La Rosa on pp. 256–261 of the same volume.

Russo, Michele dello, *editor. See* **Filelfo, F.** Due orazioni in lode dello poeta Dante. 1867.

Russo, Vincenzo. La cosmografia e il Paradiso di Dante. (*In* Giornale dantesco. 1897. An. v, pp. 375–404. 4 *diagrs.*)

—— *Same, separately printed.* Firenze, 1897. 4°. pp. 32. *Port. in title* and 4 *diagrs.* 1016 G 282

— 2 — Di una nuova costruzione della valle d' abisso. (*In* Giornale dantesco. 1895. An. iii, pp. 66–84.)

Concerning Agnelli's "Di una nuova ricostruzione della valle d' abisso," 1894.

"He does not seem to make out any case for abandoning the generally accepted plan of that region. No doubt it has its difficulties; but until we can find some theory to explain away the great difficulty that *any* descent (other than a spiral) from the surface to the centre of a sphere must either be vertical throughout or overhang in places — a point which Dante himself appears to have overlooked — it is better to abstain from attempts to draw up a perfectly consistent general itinerary." — *Athenæum*, Aug. 13, 1898, p. 222.

— 3 — La Divina commedia esposta in tre quadri; con una breve descrizione del mondo dantesco. Ad uso delle scuole secondarie. Catania, 1898. 4°. pp. 4 and 3 *tables.* 1018 T 40

— 4 — Nell' inferno di Dante; nuove osservazioni e ricerche per ricostruire la valle d' abisso. Catania, 1893. l. 8°. pp. iv + 80. 2 *plans.* 1019 F 195

Reviewed in *Nuova antologia*, 1 ott. 1893, vol. cxxxi, pp. 541–543; — by "A. P." in *Revue critique*, 1894, tom. xxxviii, p. 112; — by M. Barbi in *Bullettino della Società dantesca italiana*, genn. 1894, n. s., vol. i, pp. 73–79. Summarized in *Giornale dantesco*, 1894, an. i, pp. 420–422.

See also **Agnelli, G.** Di una ricostruzione della valle d' abisso. 1894.

—— *Same, continued.* Nell' inferno di Dante. (*In* Giornale dantesco. 1894. An. ii, pp. 69–75.)

In answer to Barbi's review of the preceding; with Barbi's rejoinder, pp. 76–77.

— 5 — Un nuovo disegno del Purgatorio dantesco, con due tavole in litografia. Catania, 1895. 8°. pp. 58. 2 *plates.* 1019 F 312

The cover-title reads "Per un nuovo disegno del Purgatorio dantesco; appunti, con due tavole in litografia."

Reviewed by G. Agnelli in *Giornale dantesco*, 1896, an. iv, pp. 130–138; — by A. Salvatore in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1896, vol. xxviii, pp. 417–423. Summarized in *Giornale dantesco*, 1895, an. iii, pp. 421–422.

—— *Same, continued.* Per un nuovo disegno del "Purgatorio" dantesco. (*In* Giornale dantesco. 1897. An. v, pp. 39–49.)

Occasioned by Agnelli's and Salvatore's reviews of the preceding work.

Ruth, Emil. Dante. (*In his* Geschichte der italienischen Poesie. Th. i. Leipzig, 1844. 8°. pp. 354–527.) 1001 E 3; 1015 F 190

— 2 — Studien über Dante Alighieri; ein Beitrag zum Verständniss der Göttlichen Komödie. Tübingen, 1853. 8°. pp. 287. *Plate.* 1016 B 126

Contents: — Dante's System. — Erklärung der Allegorien und des Grundgedankens der Div. commedia aus Dante's System.

Reviewed by "G. S." in *Rivista enciclopedica italiana*, luglio-sett. 1855, an. i, vol. iii, pp. 406–413, (1016 A 30); — by K. Witte in his "Dante-Forschungen," Bd. i, [1869], pp. 66–71.

—— *Same, Italian.* Studi sopra Dante Allighieri per servire all' intelligenza della Divina commedia; [prima versione italiana di P. Mugna]. Venezia, 1865. 2 v. sm. 8°. (Nuova collezione di opere storiche. 2, 3.) 1016 B 129 a–b

— 3 — Ueber einige Schriften aus dem Jubeljahre Dante's. (*In* Jahrbuch für romanische und englische Philologie. 1865. Bd. vi, pp. 380–392.)

A general article on the reverence of the Italians for Dante, with a review of "Dante e il suo secolo," 1865.

—— *reviewer.*

See **Blanc, L. G.** Versuch einer philologischen Erklärung. 1861.

Kannegiesser, K. (F.) L., *translator.* Dante Alighieri's prosaische Schriften. 1845.

Wegele, F. X. Dante's Leben und Werke. 1865.

Witte, (J. H. F.) K., *translator.* Göttliche Komödie. 1865.

⁂ *See also* **Rummer, —.** Dr. E. Ruth; [Nekrolog]. 1871.

Ruville, Albert von. Dante und Beatrice; Schauspiel in 5 Aufzügen. Berlin, 1890. 8°. pp. 131 + (1). 1019 C 171

Ruzza, Enrichetta Usuelli. *See* **Usuelli-Ruzza, E.**

Ryder, H. I. D. Revelations of the after-world. (*In the* Nineteenth century. Feb. 1887. Vol. xxi, pp. 286–300.)

On the visions of St. Brigit, St. Hildegarde, and the Monk of Evesham, and their relation to that of Dante.

S. Dante; [poem]. (*In the* Dial. July, 1840. Vol. i, no. 1, p. 136.)

S. Translations of Dante. (*In the* New England magazine. Dec. 1833. Vol. v, pp. 474–480.)

Reviews Cary's translation and gives some original fragmentary renderings.

S. University extension: programme for the summer meeting in London. — Mr. Wicksteed's lectures on Dante. [New York, 1898.]

Clipping from the *Evening post*, June 23, 1898, in Dante scrap-book, i, p. 30.

Σ. Desiderio del ritorno de' papi da Avignone ed il nostro massimo poeta. [Roma, 1876.] 2 pts. bd. in 1 v. 8°. 1019 C 30

"*Il papato*, an. ii, quad. 40–41," pp. 343–345, 386–407.

Contents: — Il ritorno de' papi da Avignone desiderato grandemente da Petrarca e da Dante; speciale considerazione sopra Dante. — Il desiderio e la previsione del ritorno de' papi da Avignone e le Opere minori di Dante. — La prima e la seconda cantica della Divina commedia in relazione al nostro argomento. — La terza cantica della Divina commedia in attinenza al ritorno de' papi da Avignone. — Difficoltà e conclusione.

S., A., *compiler.* Rimarj per numeri della Divina commedia, dell' Orlando innamorato, *etc. See* **Sicca, A.**

S., B., *reviewer. See* **Schiff, M.** La première traduction espagnole de la Divine comédie. 1899.

S., B. K., *translator. See* **Brocchi, G. B.** Briefe über Dante's Göttliche Komödie. 1855.

S., C. Le lotte di Satana. *See* **Sbano, C.**

S., E. Carducci and Dante. *See* **Schuyler, E.**

S., E. In the footsteps of Dante. *See* **Schuyler, E.**

S., E. G. D. Il viaggio in Italia di Teodoro Hell sulle orme di Dante ed Il viaggio dantesco di G. G. Ampère. [Firenze, 1856.]

Clipping from *Lo spettatore*, 6 genn. 1856, an. ii, p. 12, in Dante scrap-book, ii, p. 91; with a review of the same by "A. Rt." and an editorial notice from *Lo spettatore* of 13 genn. 1856.

S., F. A Dante Alighieri. — A Voltaire pel suo giudizio sulla Divina commedia. [Poems.] (*In* Albo dantesco veronese. 1865. pp. 26–27.)

S., F. *See* **Simone, F.**

S., G., *reviewer*. *See* **Bencivenni, I.** "Dentro dalla muda;" studio dantesco. 1894.

S., G., *reviewer*. *See* **Lane, W. C.** The Dante collections in the Harvard College and Boston Public libraries. 1890.

S., G., *reviewer*. *See* **Ruth, E.** Studien über Dante Alighieri. 1853.

S., I., *reviewer*. *See* **Scrocca, A.** Il sistema dantesco dei cieli e delle loro influenze. 1895.

S., J., *reviewer*. *See* **Volkmann, L.** Bildliche Darstellungen zu Dante's Divina commedia. 1892.

S., J. B., *pseud.* *See* **McGovern, J. B.**

S., L. Bibliografia dantesca. [Torino, 1855.] 8°. pp. (7). 1013 D 2 b

"*Rivista enciclopedica italiana*, luglio-sett. 1885, an. i, vol. iii," pp. 108–114. Lacks all before.

Reviews the Latin translation of the Commedia by G. dalla Piazza, and reprints the old French version of Inf. v. 72–142, from the Turin MS, which Witte published in his preface to Dalla Piazza's translation.

S., L. Il Sogno di Scipione e il Paradiso di Dante. *See* **Sala, L.**

S., L. D. L. Un vers de "l'Enfer" de Dante, [Inf. v. 137]. (*In* L'intermédiaire des chercheurs et curieux. 1869. An. v, col. 672.)

In answer to a query from "V. N."

S., P. The life and genius of Dante Alighieri, with an account of the Divina commedia. *See* **Schaff, P.**

S., R., *reviewer*.

See **Bruni** *Aretino*, **L.** Ad Petrum Paulum Istrum dialogus. 1889.

—— Dialogi ad Petrum Histrum. 1889.

—— Dialogus de tribus vatibus florentinis. 1889.

Sabalich, Giuseppe. Di una nuova lezione dantesca, [Purg. v. 39]. (*In* Giornale dantesco. 1894. An. i, pp. 551–559.)

Occasioned by A. Borgognoni's "Per due lezioni congetturali," 1893.

— 2 — Per la storia critica di un verso dantesco [Inf. vii. 1]. [Venezia, 1889.] 8°. pp. (16). 1018 F 199

"*Ateneo veneto*, 1889, serie xiii, vol. ii," pp. 75–90.

—— *Same, separately printed.* Venezia, 1889. 8°. pp. 20. 1018 F 200

On the interpretation by A. G. Fosco.

See also **Calvi, U.** Risposta all' articolo del sig. G. Sabalich. 1890.

Sabatelli, Luigi. Pensieri diversi, pubblicati ed incisi da D. Pernati. Roma, 1795. f°. 27 *plates*. 1017 T 17

Four of the plates illustrate Dante: — Charon (Inf. iii. 109–111), Farinata (Inf. x. 52–54), Ugolino (Inf. xxxiii. 1–3, and 72–73).

Sabbadini, R., *reviewer*. *See* **Locella, G.**, *baron*. Zur deutschen Dante-Litteratur. 1889.

—— *reviewer*. *See* **Macri-Leone, F.** Le egloghe di Dante e di Giovanni del Virgilio. 1889.

Sabbatini, Giovanni. Piccarda Donati; dramma in quattro atti. (*In his* Drammi storici e memorie concernenti la storia segreta del teatro italiano contemporaneo. Torino, 1864. 16°. Vol. ii, pp. 9–143.) 1018 C 21

With author's autograph. An earlier ed., published with his "Bianca Cappello," is reviewed by P. Murani in *Giornale euganeo*, aprile, [1864?], an. ii, pp. 434–442, (1017 D 16).

Saccati, Berenice Nardelli. *See* **Nardelli Saccati, B.**

Sacchetti, Franco. A mastro Antonio lettor del Dante in Firenze; [sonnet]. (*In* Balzo, C. del, *compiler*. Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol. ii. 1890. pp. 474–475.)

Ascribed to the year 1381.

— 2 — Capitolo. (1389–90.) (*In same*. Vol. ii. 1890. pp. 535–542.)

A list of families famous in Florentine history.

Del Balzo gives also, vol. ii, pp. 191–196, Sacchetti's sonnet addressed to Petrarch, beginning *O fiorentina terra, se prudenza;* his canzone on the death of Boccaccio, pp. 457–461, and his sonnet beginning *Se fosson vivi mille e mille Danti*, vol. iii, p. 209.

— 3 — Novelle. Firenze, 1724. 2 v. 8°. 1017 C 11–12

Edited by F. Umberti.

—— *Same.* Londra [Leghorn], 1795. 3 v. 8°. *Port. of author.* (Raccolta di novellatori italiani.) 1005 H 20–22

—— *Same.* Milano, 1804–05. 3 v. 8°. (Classici italiani.) 1004 A 16–18

Novella 8, 114, 115, 121 relate to Dante. These four are given in Papanti's "Dante secondo la tradizione e i novellatori," 1873, pp. 51–64.

Novella 8 is given in J. Ulrich's "Ausgewählte Novellen," Leipzig, 1891, pp. 4–5.

Novella 114 is given in *La festa di Dante*, 1864, no. 8, p. 32; — in Puccianti's "Antologia della prosa italiana," 1891, pp 70–72; — in Torraca's "Manuale della letteratura italiana," vol. i, 1894, pp. 374–376.

Novella 114, 115, and 121, are given in abbreviated form in *Giornale illustrato, numero del centenario*, 13–19 maggio, 1865, p. 147.

Novella 121 is given in Frati and Ricci, "Il sepolcro di Dante," 1889, pp. 23–27.

See also **Ricci, C.** La novella cxxi del Sacchetti. [1886.]

Sacchetti, Jacopo. Ode de itinere Dantis ad inferos, recitata in conventu litterario florentino quarto cal. octobr. an. 1797. Florentiae, 1797. sm. 4°. pp. 8. 1017 C 228

—— *Same.* De itinere Dantis ad inferos; ode. (*In* Sacchetti, F., *and others*. Rime, date in luce da F. M. Mignanti. Roma, 1856. 8°. pp. 55–60.) 1017 C 171

—— *Same.* Dantis iter ad inferos. (*In* Fanfani, P. Un aneddoto bibliografico dantesco. 1879.)

Sacchi, Antonietta. Della Divina commedia. Catania, 1891. sm. 8°. pp. 63. 1019 E 205

A slight sketch, interspersed with numerous citations from the Commedia.

Sacchi, Defendente. Dante Alighieri. (*In his* Uomini utili e benefattori del genere umano. Milano, 1840. 16°. Vol. i, pp. 1–11.) 1018 A 36

Sacchi, Ercole. L'Inferno di Dante e i sette peccati capitali. Roma, 1894. 8°. pp. 19. 1019 F 211

"Estratto dal n. 34 della *Nuova rassegna* del 15 dic. 1894." Inserted is an autograph note from the author.

Reviewed by F. Ronchetti in *Giornale dantesco*, 1895, an. iii, pp. 182–185; — by R. Fornaciari in *Bullettino della Società dantesca italiana*, dic. 1895–genn. 1896, n. s., vol. iii, pp. 44–46.

— 2 — Realtà o apparenze? Commenti al 25° canto del "Purgatorio." (*In* Giornale dantesco. 1898. An. vi, pp. 337–346.)

Discusses some of the points brought up in Scarano's "La saldezza delle ombre nella Divina commedia," 1895.

— 3 — Studi danteschi. [Roma, 1894.] 8°. pp. (17). 1019 F 229 b

"*La nuova rassegna*, 15 dic. 1894, an. ii," pp. 1005–1021.
Discusses D' Ovidio's "Della topografia morale dell' inferno dantesco," 1894.

Sacchi, Giuseppe, *translator.* Saggio della Divina commedia. 1882. *See* Part I (*D. C. — Latin*).

Sachs, Hans. Historia: Dantes, der Poet von Florentz. (*In* Hans Sachs, herausgegeben von A. v. Keller und E. Goetze. Bd. xx. Tübingen, 1892. 8°. pp. 265–269.) 1397 B 193
The first 20 lines or so are also given in Scartazzini, "Dante in Germania," Bd. i, 1881, p. 12; — in Sulger-Gebing, "Dante in der deutschen Litteratur," 1895, pp. 455–459; — translated into English in Plumptre's Dante, vol. ii, p. 481. See also *Jahrbuch für romanische und englische Literatur*, 1875, n. F., Bd. ii, pp. 427–428.
The source of Sachs's information concerning Dante is unknown, though it probably did not go much beyond Heroldt's translation of the De monarchia published at Basle in 1559.

Sacro (Il) oratore secondo Dante. *See* **Baroni, S.**

Sadlier, *Miss* **Anna Theresa.** The angels of Dante. [Notre Dame, Ind., 1895] 4°. pp. (5). 1019 G 92
"*The Ave Maria*, Oct. 26, 1895, vol. xli," pp. 449–453.

— 2 — The word-painting of Dante. [New York, 1896.] 8°. pp. (7). 1019 C 295
"*The Catholic world*, Sept. 1896, vol. lxiii," pp. 746–752.

Saffi, Aurelio. Sul canto xix dell' Inferno di Dante. [Milano, 1891.] l. 8°. pp. (24). 1019 E 237
"*Il pensiero italiano*, genn. 1891, fasc. i," pp. 15–38.

— 2 — Sul canto xxvi dell' Inferno di Dante, "Ulisse e Diomede;" conferenza. Genova, 1882. nar. 4°. pp. 30. 1018 G 118
First printed in *Giornale della Società di letture e conversazioni scientifiche di Genova*, luglio–agosto, 1882, on the invitation of which Society the address was delivered.

Saggi letterari delle alunne del R. Istituto della SS. Annunziata. Firenze, 1890. l. 8°. pp. 99 + (1). 1019 G 11
"Esposizione di lavori femminili in Firenze." Published in honor of the Beatrice centenary. Each article in the volume is entered separately in this list.

Saggio d' una centuria d' interpretazioni letterali dantesche. [Firenze, 1864.] 8°. pp. (13). 1016 C 219
"*La gioventù*, 15 sett. 1864, vol. v," pp. 245–257.
Treats of Inf. i. 29–30, 70–72, 101–102, 105, 106; Inf. ii. 22–27, 60; Inf. v. 58–59; Inf. vii. 1; Purg. xxxiii. 43–44.

Saggio dei molti e gravi errori in tutte le edizioni del Convito. *See* **[Monti, V.]**

Sagredo, Giovanni. [Dante e la meretrice; (nuova lezione).] (*In* Papanti, G. Dante secondo la tradizione e i novellatori. 1873. p. 193.)
From "L' Arcadia in Brenta, overo la melanconia sbandita di Ginnessio Gavardo Vaclerio" [anagrammatic pseudonym of Giovanni Sagredo cavaliero], Bologna, 1673.

Saint-Albin, Emmanuel de, *pseud., reviewer.* *See* **Formont, M.** Les inspiratrices. 1889.

Saint Louis, *Mo.* — *Public Library.* A reference list for the study of Dante. [St. Louis, 1890.] l. 8°. pp. 5. (Reference lists, no. 11.) 1019 D 451

Saint Louis, *Mo.* — *Unity Club.* *See* **Unity Club,** *St. Louis, Mo.*

Saint-Mauris, Victor de. Résumé historique et littéraire pour servir à l'étude de la Divine comédie. — Dante et ses écrits. (*In* La divine comédie, traduction par V. de Saint-Mauris. 1853. Tom. i, pp. 1–219.)
"On n'a pas craint, dans la partie historique de ce Résumé, de reproduire à peu près textuellement plusieurs passages de l' Histoire des républiques italiennes, par M. de Sismondi, ni d'en traduire quelques autres de l'historien Jean Villani." — Tom. i, p. 2.

—— *translator.* La divine comédie. 1853. *See* Part I (*D. C. — French*).

Saint-Ogan, —— Lefebvre. *See* **Lefebvre Saint-Ogan, ——.**

St. Robert, Paolo di, *conte.* *See* **San Roberto, Paolo di,** *conte.*

Sainte-Beuve, Charles Augustin. À mon ami Antony Deschamps. (*In his* Vie, poésies et pensées de Joseph Delorme. Nouvelle éd. Paris, 1863. 8°. pp. 60–66.) 1173 S 801
No. 18 of his "Les consolations."
Contains a paraphrase of the last four stanzas of Dante's canzone beginning *Donna pietosa e di novella etate.* The paraphrase is reprinted in Luciani's ed. of the Vita nuova, 1883, pp. 223–225.

—— *reviewer.* *See* **Mesnard, J. A.,** *translator.* La divine comédie. 1854–57.

Sajani, Ifigenia Zauli. *See* **Zauli Sajani, I.**

Sajani, Tommaso Zauli. *See* **Zauli Sajani, T.**

S[ala], L[uigi]. Il Sogno di Scipione e il Paradiso di Dante. [Milano, 1891.]
Clipping from *La perseveranza*, 21 ott. 1891, in Dante scrapbook, i, pp. 190–191. Lacks continuation.
Accompanied by a note from the editor of the journal, giving the name of the author, and also an autograph note by the author in correction of a statement made in the article.

Salghetti, Giovanni. Lettera all' autore. (*In* Tommaseo, N. Nuovi studi su Dante. 1865. pp. 357–361.)

Salimbene, *fra.* Illustrations of the Divine comedy from the Chronicle of Fra Salimbene, [edited by C. E. Norton]. (*In* Dante Society, *Cambridge, Mass.* Fourteenth annual report. 1895. pp. 21–34.)

Salmin, Luigi. Il Dantino. — Rivendichiamo i nostri diritti. [Padova, 1895.] 4°. pp. (2). 1019 G 79
Inserted is a circular: "Il Dantino, 'più piccolo libro del mondo,' stampato dalla tipografia della Minerva dei fratelli Salmin, Padova, [1878]. Ai signori visitatori ed ai signori giurati dell' Esposizione italiana in Torino, 1884."

— 2 — Per il Dantino. [Padova, 1895.] 4°. pp. (3). 1019 G 79
Bd. with preceding.

— 3 — Replica al comm. Carlo Lozzi. [Padova, 1885.] f°. pp. (4). 1019 G 79 b
Occasioned by Lozzi's article, "Dantino Salmin, Padova, 1878," 1885, most of which is reprinted in the above.
*** See also a letter by L. Salmin in *Giornale della libreria*, 24 luglio, 1898, an. xi, p. 334, occasioned by a comparison of the "Dantino" of 1878 with Barbèra's miniature ed. of 1898.

Salomone-Marino, Salvatore. Divina commedia. Di alcuni luoghi difficili e controversi interpretati col volgare siciliano; lettera al prof. F. Corazzini. [Verona, 1872.] 8°. pp. (15). 1016 F 170
"*Rivista filologico-letteraria*, 1872, vol. ii, fasc. 2–3," pp. 76–90.
Discusses Inf. v. 66, vi. 10.

—— *Same.* Di alcuni luoghi difficili e controversi della Divina commedia, *etc.* 2ª ed. con giunte. Palermo, 1873. sm. 8°. pp. 44. 1016 F 205
pp. 43–44, Saggio di una versione della Divina commedia; preghiera di San Bernardo [Par. xxxiii. 1–39, translated into the Sicilian dialect by S. Salomone-Marino].

—— *reviewer.* *See* **Ancona, A. d'.** Il Tesoro di Brunetto Latini versificato. 1888.

Salter, William Mackintire. The Dante sonnet [beginning *Tanto gentile e tanto onesta pare*]. (*In the* Nation. Dec. 8, 1892. Vol. lvi, p. 431.)
Prints the translation by T. W. Parsons.

Saltini, Guglielmo Enrico. Memorie di Dante in Firenze. — Del tempio e della piazza di S. Croce. (*In* Per il sesto centenario di Dante. 1865. pp. 24–25, 27–35.)

[—— *editor.*] Documenti inediti risguardanti Dino Compagni, lo storico. Firenze, 1872. 8°. pp. 27. 1019 B 75

"Per le nozze dei nobili giovani Cesare Peronne e Augusta Giovanna Compagni." With editor's autograph.

Salutato, Lino Coluccio Pierio. [Epistolario, a cura di F. Novati. Vol. iii. Roma, 1896.]

A review of this work, by G. Lisio, in *Bullettino della Società dantesca italiana*, agosto-sett. 1897, n. s., vol. iv, pp. 209–210.

—— *translator.* [Purg. xvi. 64–72.] 1818; 1832. *See* Part I (*D.C. — Latin. — Fragments*).

Salvador de Salvador, José, *translator.* Francesca da Rimini [Inf. v. 70–142]. 1889. *See* Part I (*D. C. — Spanish. — Fragments*).

Salvadori, Carlo. Saggio di economia domestica; e Sull' Antinferno di Dante, rivista d' un libro del Maschio. Venezia, 1869. sm. 8°. pp. 30. 1016 E 209

pp. 17–30, Intorno all' Antinferno di Dante rivelato nei Nuovi pensieri del Maschio, gondoliere veneziano. ["Estratto dalla *Scena.*"]

—— *reviewer. See* **Leoni, C.** Dante: storia e poesia. 1865.

Salvadori, Enrico. Chiose dantesche, [Par. i. 37–41]. (*In* Giornale dantesco. 1897. An. v, pp. 405–408.)

— 2 — Il concetto della vita in Dante. Prato, 1896. 12°. pp. 24. 1019 F 321

"Estratto dalla *Vita nova*, an. ii, 1896, num. 17, 18, 19."

— 3 — Di alcuni passi della Divina commedia nulla o poco intesi [Par. i. 28–33; Inf. xiii. 31–45, 116–117]. (*In* L' Arcadia. Sett. 1889. An. i, pp. 523–526.) 1019 Y 351

— 4 — Note dantesche. (*In same.* Nov. 1889, an. i, pp. 650–657; aprile, 1890, an. ii, pp. 203–205.) 1019 Y 351–352

Contents: — Dal centro della terra al Purgatorio. — [Comment on Par. i. 37–41.]

Noticed in *L'Alighieri*, 1890, an. ii, pp. 90–91.

— 5 — Il pensiero cristiano nella civiltà del medio evo. (*In* A Leone XIII pontefice massimo nel suo giubileo episcopale, 1893. Siena, 1893. f°. pp. 111–148.) 1019 G 58

The latter part of this essay treats of Dante.

— 6 — Il pensiero nella storia della letteratura italiana prima di Dante. (*In* L' Arcadia. Luglio, 1891. An. iii, pp. 385–400.) 1019 Y 353

— 7 — Le postille del Tasso alla Comedia di Dante. (*In* Terzo centenario dalla morte di Torquato Tasso, 25 aprile 1895. Roma, 1895. f°. pp. 57–62.) 1019 G 96; 1021 G 81

Salvadori, Giulio. [Guido Guinizelli e l' origine dello stil novo. (*In* Rassegna nazionale. 16 luglio, 1892.)]

A review of this article, by "G. F.," in *Fanfulla della domenica*, 21 agosto, 1892, (Dante scrap-book, ii, p. 8).

— 2 — L' Italia mistica. — L' abbate Gioachino. [Roma, 1890.]

Clipping from *Fanfulla della domenica*, 14 sett. 1890, in Dante scrap-book, ii, p. 1.

Reviews Gebhart's "L'Italie mystique."

— 3 — La poesia giovanile e la canzone d' amore di Guido Cavalcanti; studi col testo dei sonetti vaticani e della canzone [beginning *Donna mi prega; perch' io voglio dire*]. Roma, 1895. 4°. pp. (1) + 138 + (1). 2 *facsims.* 1009 C 16; 1019 G 88

"Edizione di 500 esemplari."

Reviewed by F. Pellegrini in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1895, vol. xxvi, pp. 195–214; — by G. Mazzoni in *Bullettino della Società dantesca italiana*, marzo, 1895, n. s., vol. ii, pp. 81–88; — by B. Wiese in *Literaturblatt für germanische und romanische Philologie*, Jan. 1896, Jahrg. xvii, col. 13–15.

— 4 — Prima della Vita nuova. [Roma, 1884.]

Clipping from *La domenica letteraria*, 17 febb. 1884, in Dante scrap-book, ii, p. 10.

Prints an inedited canzone beginning *Ben aggia l' amoroso e dolce core*, which Salvadori ascribes to Dante, and four sonnets which he is inclined to ascribe to Guido Cavalcanti. The canzone is believed to be an answer to that by Dante, beginning *Donne, che avete intelletto d'amore;* it is reprinted in D' Ancona and Comparetti's "Le antiche rime volgari secondo la lezione del codice vaticano 3793," vol. iii, 1884, pp. 361–364, and in Del Balzo's "Poesie di mille autori intorno a Dante," vol. i, 1889, pp. 64–69.

— 5 — Prima di Dante. [Roma, 1882.]

Clipping from *Fanfulla della domenica*, 10 sett. 1882, an. iv, no. 37, in Dante scrap-book, ii, pp. 4–5.

On the Sicilian, Umbrian, and Bolognese "schools" of poetry.

— 6 — Il problema storico dello "stil novo." (*In* Nuova antologia. 1 ott. 1896. Vol. cxlix, pp. 385–396.)

Summarized in *Giornale dantesco*, 1896, an. v, pp. 378–379.

— 7 — Storia d' un verso di Dante, [Inf. i. 28]. (*In* Rassegna settimanale. 9 ott. 1881. Vol. viii, pp. 238–239.) 1019 Z 233

A letter in answer to an article by N. Caix on the same subject.

Salvadori, Olinto. L' unità morale nei tre regni della Commedia. (*In* Giornale dantesco. 1897. An. v, pp. 325–327. *Diagr.*)

Salvagnini, Enrico. Cunizza da Romano, Pierina Scrovegni e le donne padovane al tempo di Dante. (*In* Dante e Padova. 1865. pp. 407–451.)

— 2 — Jacopo da Sant' Andrea e i feudatarii del padovano. (*In same.* 1865. pp. 29–74.)

Salvagnoli Marchetti, Giuseppe. Comento a Dante [Par. xv. 106]; al sig. G. Amati. (*In* Giornale arcadico. 1824. Tom. xxiv, pp. 109–119.)

Indexed in the above vol. under the title "Luogo insigne della Divina commedia."

—— *Same, extracted.* [Roma, 1824.] 8°. pp. (11). 1015 F 26

Salvatore, Angelo, *reviewer. See* **Russo, V.** Un nuovo disegno del Purgatorio dantesco. 1895.

Salvetti, Filippo. *See* **Accademia degli Umidi.** Per Dante Alighieri.

[**Salvi, Lodovico.**] Argomenti sopra ogni canto del poema di Dante Alighieri. Verona, 1744. sm. 8°. pp. 32. 1015 C 21

The "Argomenti" are also found in the edition of the Commedia published at Verona, 1749.

Salviati, Leonardo. [Opinioni; nel secondo libro de gli Auuertimenti della lingua.] (*In* Qual sia la favella nobile d' Italia e quale il suo cognome; operette varie. 1645. pp. 169–173.)

See also **Corsuto, P. A.** Il capece, overo Le riprensioni; dialogo nel quale si riprouano molti degli Auuertimenti del caualier L. Salviati ch' ei fè sopra la volgar lingua. 1592.

*** M. Rossi, in his "Il Castravilla smascherato," 1897, aims to prove Salviati the author of the Discorso which circulated under the pseudonym of "Castravilla."

Salvini, Anton Maria. Capitolo scritto di villa al. sig. F. Redi. (*In* Bianchini, G. Difesa di Dante. 1718. pp. 81–88.)

—— *Same.* (*In* Balzo, C. del, *compiler.* Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol. vi. 1898. pp. 458–464.)

With, p. 465, a sonnet in which allusion is made to Dante.

The first 75 lines of the Capitolo are in praise of Dante, and are reprinted in the following editions of the Commedia: —

1749. Verona. Vol. i, pp. lvi–lvii.
1755. Lipsia. pp. 4–6.
1760. Venezia. Vol. i, pp. xiii–xv.
1768. Parigi. Vol. i, pp. clxxxix–cxcii.
1778. Londra. Vol. i, pp. xxxiii–xxxvi.
1807–13. Livorno. Vol. ii, pp. 414–416.

— 2 — Discorsi accademici sopra alcuni dubbi proposti nell' Accademia degli Apatisti. Firenze, 1725, 1712, 1733. 3 v. 4°. *Orn.* 1015 B 198–200

ii, pp. 27–33, Se la lingua toscana sia più obbligata a Dante o al Petrarca. pp. 501–507, Sopra Dante.

—— *Same.* Prima ed. napolitana. Napoli, 1786. 6 v. in 3. 8°. 1015 B 195–197

iii, pp. 142–150, Se la lingua toscana, *etc.* vi, pp. 3–10, Sopra Dante.

Salvioni, Agostino. Intorno ad Alberico da Rosciate ed alle sue opere, con alcune notizie relative a Dante; memorie storiche. Bergamo, 1842. 8°. pp. 56. 1018 A 62

Alberico da Rosciate translated the comment by Jacopo della Lana from the Tuscan dialect into Latin.

—— *Same, another copy.* 1015 B 1

In vol. lettered "Opuscoli sopra Dante."

[Salvioni, Carlo, *editor.*] Il canto x dell' Inferno; saggio della più antica traduzione francese. [1889.] *See* Part I (*D. C. — French*).

[Salza, Abd-El-Kader, *editor.* Dal carteggio di Alessandro Torri; lettere scelte sugli autografi e postillate. Pisa, 1897. 8°. pp. xviii + 139.]

Reviews of this work, by R. Fornaciari, in *Bullettino della Società dantesca italiana*, dic. 1897–genn. 1898, n. s., vol. v, p. 64; — in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1898, vol. xxxii, pp. 255–256; — by Aronne Torre in *Giornale dantesco*, 1898, an. vi, pp. 92–95, [with two inedited letters from Torri to S. Betti].

Samarani, Paolo. Silenzio di Dante e disdegno di Guido, [Inf. x. 63]. (*In* L' Alighieri. 1890. An. ii, pp. 102–110, 209–219.)

Reviews Del Lungo's "Il disdegno di Guido," 1889.

—— *Same, revised.* Silenzio di Dante e disdegno di Guido; contributo alla critica dantesca. Oneglia, 1891. l. 8°. pp. 21. 1019 G 28

With author's autograph.

Sambi, Paolo. [Letter.] (*In* Biadego, G., *editor.* Lettere dantesche tratte dal carteggio di B. Sorio. 1898. pp. 123–127.)

Sambonifacio, Virginia, *contessa* **di.** Beatrice celebrata su tutte le donne. (*In* A Beatrice Portinari. 1890. pp. 185–186.)

Sanborn, F. B. *See* **Concord** [Mass.] School (The) on Dante. 1886.

Sanborn, *Mrs.* **Frances B.** Dante. (*In the* Unitarian review. March, 1882. Vol. xvii, pp. 211–224.)

Sanchez Morales, J., *translator.* La divina comedia. 1875. *See* Part I (*D. C. — Spanish*).

Sanctis, Francesco de. Carattere di Dante e sua Utopia. [Torino, 1858.] l. 8°. pp. (13). 1016 C 7

"*Rivista contemporanea*, 1858, an. vi, fasc. 51," pp. 3–15.

—— *Same.* (*In his* Saggi critici. Napoli, 1874. sm. 8°. pp. 378–393.) 1001 D 17

— 2 — Dell' argomento della Divina commedia; lezione. [Torino, 1857.] l. 8°. pp. (11). 1016 B 254

"*Rivista contemporanea*, 1857, an. v, fasc. 49," pp. 319–329.

—— *Same.* (*In his* Saggi critici. 1874. pp. 363–377.) 1001 D 17

— 3 — Due traduzioni di Dante in francese [by Brizeux and Lamennais]. (*In* Morandi, L., *compiler.* Antologia della nostra critica letteraria moderna. Città di Castello, 1885. sm. 8°. pp. 273–276.) 1001 D 4

From the review of the translation by Lamennais, as contained in the "Saggi critici" of De Sanctis, 2ª ed., 1869, pp. 428–431.

— 4 — Il Farinata di Dante. [Firenze, 1869.] 8°. pp. (23). 1016 E 188

"*Nuova antologia*, maggio, 1869, vol. xi," pp. 43–65.

—— *Same.* (*In his* Nuovi saggi critici. 6ª ed. Napoli, 1893. sm. 8°. pp. 20–50.) 1019 F 209

—— *Same, extract.* (*In* Morandi, L., *compiler.* Antologia della nostra critica letteraria moderna. Città di Castello, 1885. sm. 8°. pp. 251–269.) 1001 D 4

—— *Same, extract.* (*In* Avòli, A., *editor.* Modelli di composizioni italiane. 1895. pp. 447–462.)

— 5 — Francesca da Rimini secondo i critici e secondo l'arte. [Roma, 1869.] 8°. pp. (14). 1016 E 189

"*Nuova antologia*, genn. 1869, vol. x," pp. 33–46.

—— *Same.* Francesca da Rimini. (*In his* Nuovi saggi critici. 6ª ed. 1893. pp. 1–19.) 1019 F 209

See also **Titta, C. de.** *Amor che a null' amato amar perdona.* 1888.

— 6 — La lirica di Dante. — La Commedia. (*In his* Storia della letteratura italiana. 2ª ed. Napoli, 1873. 16°. Vol. i, pp. 57–71, 148–261.) 1001 B 31

— 7 — Pier delle Vigne. (*In his* Saggi critici. 1874. pp. 393–409.) 1001 D 17

— 8 — L' Ugolino di Dante. [Firenze, 1869.] 8°. pp. (19). 1016 E 190

"*Nuova antologia*, dic. 1869, vol. xii," pp. 665–683.

—— *Same.* (*In his* Nuovi saggi critici. 6ª ed. 1893. pp. 51–75.) 1019 F 209

—— *Same.* (*In* Avòli, A., *editor.* Modelli di composizioni italiane. 1895. pp. 463–480.)

—— *reviewer. See* **Lamennais, (H.) F.** Robert de, *translator.* La divine comédie. 1862.

*** *See also* **Gaspary, A. (R.)** Francesco de Sanctis. 1874–75.

Hellwald, F. von. De Sanctis, "Kritische essays." 1880.

Orcurti, F. Lezioni pubbliche sulla Divina commedia del prof. F. de Sanctis. 1855.

Parato, A. Giambattista Giuliani e Francesco de Sanctis. [1884.]

Vivaldi, V. Studio critico: La Francesca da Rimini, l' Ugolino e il Farinata di F. de Sanctis. 1878.

Sanctis, Sante de. S. Tommaso e Dante. [Milano, 1880.] 8°. pp. (10). 1017 F 40

"*Il vessillo di S. Tommaso*, 20 febb.-15 marzo, 1880, an. i," pp. xxxvi–xlv.

Sander, Ferdinand. Dante Alighieri als Minnesänger betrachtet. [Leipzig, 1877.] 8°. pp. (38). 1017 E 134

"*Archiv für Litteraturgeschichte*, 1877, Bd. vi, Heft 4," pp. 449–486.

— 2 — Dante Alighieri, der Dichter der Göttlichen Komödie; Vortrag im evangelischen Verein zu Hannover gehalten. Hannover, 1872. 16°. pp. 80. 1016 F 156

—— *Same.* Dante Alighieri, der Dichter der Göttlichen Komödie; ein Lebensbild. 2ᵉ erweiterte Aufl. Hannover, 1887. sm. 8°. pp. vi + 261. *Port.* 1016 F 157

Contains original translations of the sonnets beginning *Voi, che portate la sembianza umile; Se' tu colui, c' hai trattato sovente; Deh peregrini, che pensosi andate; Oltre la spera, che più larga gira*, fragments of a number of canzoni, and selected passages from the Divina commedia.

Portrait: — Engraving. "Gemalt von Giotto. Gest. v. Weger, Leipzig." Restored.

Reviewed by F. Zschech in *Deutsche Litteraturzeitung*, 11 Juni, 1887, Jahrg. viii, col. 864.

See also **Freytag, P.** Zur Dante-Litteratur. 1887.

— 3 — Der Kosmos der alten Griechen und sein christliches Gegenbild bei Dante Alighieri. [München, 1894.] 4 pts. bd. in 1 v. 4°. 1019 G 73

"*Beilage zur Allgemeinen Zeitung*, 1894, Nr. 212, 213, 215, 216."

Sandonnini, Tommaso. Dante e gli Estensi. Modena, 1893. l. 8°. pp. 47. 1019 B 282

"Estratto dagli *Atti e memorie della R. Deputazione di storia patria per le provincie modenesi*, serie iv, vol. iv."
Reviewed by G. Gorrini in *Giornale dantesco*, 1894, an. ii, pp. 166–168; — by C. Mazzi in *Bullettino della Società dantesca italiana*, aprile, 1894, n. s., vol. i, pp. 121–127.

Sanesi, Ireneo. Ancora di Geri del Bello, [Inf. xxix. 27]. (*In* Giornale storico della letteratura italiana. 1898. Vol. xxxi, pp. 320–330.)

In continuation of the author's publication (*per nozze Flamini-Fanelli*) "La discendenza di Geri del Bello," Pistoia, 1895, and his article "A proposito di Geri del Bello" in *Archivio storico italiano*, 1897, serie v, tom. xix.

— 2 — Ancora sulla Beatrice di Dante. (*In* Giornale dantesco. 1893. An. i, pp. 289–303.)

Disputes Scartazzini's "Fu la Beatrice di Dante la figlia di Folco Portinari?"
Reviewed by F. Flamini in *Bullettino della Società dantesca italiana*, maggio, 1894, n. s., vol. i, pp. 145–150.
See also **Flamini, F.** La Beatrice di Dante. (*In his* Spigolature di erudizione e di critica. 1895.)

— 3 — Di una voce impropria nella terminologia metrica della canzone. (*In* Rassegna bibliografica della letteratura italiana. Agosto, 1896. An. iv, pp. 221–225.)

On the word *volta*. Cites Dante's De vulgari eloquentia and the Convito.
Reviewed by G. Lisio in *Bullettino della Società dantesca italiana*, maggio, 1897, n. s., vol. iv, pp. 134–135.
See also **Biadene, L.** Di una voce propria nella terminologia metrica della canzone. 1896.

—— *reviewer.* **Beck, F.** Die Metapher bei Dante. [1896.]

Sanfilippo, Ignazio. Dante all' elisio; sonetto. (*In* Accademia Dante Alighieri in Catania. Atti, 1882. An. i–ii, p. 240.)

Sanfilippo, Pietro. Storia della letteratura italiana. Palermo, 1859–63. 3 v. sm. 8°. *Port. of author.* 1016 c 36 a–c

i, pp. 175–311 treat of Dante's life and works.

San Fiorenzo, C. La Divina commedia; illustrazioni drammatico-musicali per pianoforte a quattro mani. Milano, [18—?]. f°. pp. 23. 1017 T 70

In portfolio lettered "Dante. Music."

Sangermano, L. La triplice concordanza della Divina commedia. [Girgenti, 1898.] 8°. pp. 5–180. 1012 G 71

In progress. The above general t.-p. is lacking.

San Gimignano, *Italy.* — Feste centenarie nel maggio dell' anno 1899 in S. Gimignano (prov. di Siena-Toscana), in onore dell' ambasceria di Dante Alighieri e del concittadino Santo Bartolo, sotto la presidenza onoraria di S. A. R. il duca d' Aosta. [Firenze, 1899.] *Broadside.* 16¾ × 26¼ in. 1017 T 71

Chromo-lithograph poster, rolled in case. At the top is a picture of Dante on his mission at San Gimignano.

— 2 — Le feste di San Gimignano in onore di Dante. [Firenze, 1890.]

Five clippings from *La nazione*, 8, 9, 10, 11, 12 maggio, 1899, in Dante scrap-book, ii, pp. 200–203.

Sani, Luigi. Dante Alighieri; canto. Reggio nell' Emilia, 1865. l. 8°. pp. 14. 1018 c 64

Reviewed by P. Dotti in *La scuola e la famiglia*, 8 giugno, 1865, an. i, pp. 363–365, (1019 y 210).

Sanjuan, Manuel Aranda y. *See* **Aranda y Sanjuan, M.**

Sannicola, Giovanni, *editor.* Laude de la gloriosa Vergine Maria. 1860. *See* Part I (*Supposititious works. — Rime. — Ave Maria*).

San Paolo, Emanuele Bava di. *See* **Bava di San Paolo, E.**

San Roberto, Paolo di, *conte.* Sul vero significato di una terzina di Dante [Purg. i. 22–24]; memoria. Torino, 1866. 8°. pp. 15. *Plate.* 1016 E 31

"Estratto degli *Atti dell' Accademia delle sc. di Torino*, maggio e giugno, 1866."
An astronomical and mathematical discussion of the identity and position of the *quattro stelle* referred to by Dante.

Sansone, Paolo. L' ombra di Dante agl' italiani; [sonnet]. (*In* Accademia Dante Alighieri in Catania. Atti. 1882. An i–ii, p. 232.)

Sansovino, Francesco, *editor.* [La divina commedia.] 1564; 1578; 1596. *See* Part I (*D. C.*).

Santangelo Spoto, Ippolito. La simonia ed il papato nella Divina comedia. [2ª ed.] Palermo, 1881. 16°. pp. 40. 1017 F 107

Santi, Nicola. Riflessi sulla morte di Francesca da Rimini e di Paolo il bello accagionati d' incestuoso adulterio dalla brutale tirannide dello stesso uccisore, marito e fratello, la cui fama invendicata restò dal settembre 1289, epoca della catastrofe, sino al giorno presente. Fossombrone, 1861. 16°. pp. 38. 1019 A 46

Santi, *or* **Sanzio, Raffaello.** *See* INDEX OF SUBJECTS *and* APPENDIX — ICONOGRAPHY.

Santillana, Iñigo Lopez DE MENDOZA, *marqués* **de.** El triumphete d' amor. — Defunssion de don Enrique de Villena. — Coronacion de monssen Jordi. — El infierno de los inamorados. (*In* Balzo, C. del, *compiler.* Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol. iii. 1891. pp. 290–302, 432–437, 444–450, 452–469.)

The first three poems contain references to Dante; the last poem contains an imitation of the episode of Francesca da Rimini, Inf. v.

Santini, Giovanni. Se al viaggio poetico di Dante debbe assegnarsi l' anno 1300 ovvero l' anno 1301; [two letters in reply to Todeschini]. (*In* Todeschini, G. Scritti su Dante. 1872. Vol. ii, pp. 325–342.)

See Ferrazzi, v, pp. 67–69.

Santoro, B. Nota dantesca [Purg. iii. 124–132]. [Messina, 1897.] 4°. pp. (4). 1019 G 155

"*Genio e follia*, 11 luglio, 1897, an. i," pp. 97–100.
"Questa nota è ricavata, per la parte storica, dall' *Archivio storico delle Provincie napoletane*, an. i, fasc. 4."

Santucci, Loretto. A Dante; [sonnet]. (*In his* Poche rime. Roma, 1835. 12°. p. 5.) 1017 C 56

Sanvitali, Jacopo. Dante Alighieri; [two poems]. (*In* Il Ravennate. 20 luglio, 1865. An. ii, n. 58.)

Sapi, Giuseppe. Dantis Italiaeque laudes; elegia. n. p., [1865]. 8°. pp. (2). 1018 C 42

Sardi, Tommaso. Anima peregrina. [Extracts.] (*In* Balzo, C. del, *compiler.* Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol. iv. 1893. pp. 293–337.)

A fifteenth century imitation of the Commedia.

Sardo, Alessandro. Discorsi, di novo posti in lvce [by Hercole Bianchi]. Venetia, 1586. sm. 8°. pp. (56) + 207 + (1). 1015 B 82

pp. 73–131, Della poesia di Dante, considerata nello Inferno.

Sarepta, *pseud.* Sonnet trio; founded on a well-known passage of Dante. (*In the* Week, (Toronto). March 1, 1888. Vol. v, p. 217.)

The theme is the story of Francesca da Rimini.

Sarnelli, Vincenzo Maria. Saggio di catechismo cattolico pei giovani studiosi, tratto dalla Divina commedia di Dante Alighieri. [i–viii.] [Piacenza, 1893–94.] 8 pts. bd. in 1 v. 8°. 1019 F 112

"*Il catechista cattolico*, 15 nov. 1893–15 giugno, 1894, n. s.," an. xvii, vol. viii, pp. 257–265, 321–329; an. xviii, vol. ix, pp. 1–12, 81–90, 147–156, 213–224, 263–273, 346–355.

Sarpi, P. Un vers de "l'Enfer" du Dante, [Inf. v. 137]. (*In* L'intermédiaire des chercheurs et curieux. 1869. An. v, col. 673–674.)

In answer to a query from "V. N."

Sarti, Gennaro Maria. L' esilio di Dante, per un esule della rivoluzione del 1860; [poem]. (*In* Omaggio a Dante. 1865. pp. 385–406.)

Sartoris, Maria. L' arte di Dante nella Divina commedia; conferenza letta nella sala della Società operaia italiana di Constantinopoli sotto la presidenza della spettabile comitato della Dante Alighieri il 7 dicembre 1895. Torino, n. d. 8°. pp. 21. 1019 G 132

Sarubbi, Luigi. Lettori della Divina commedia. (*In* Giornale del centenario. 1864. No. 22, pp. 177–178.)

Occasioned by Ferrazzi's "Lettori della Divina commedia."

[**Sassari,** *Liceo Azuni.*] Alla nobile città di Firenze, alla nuova capitale d' Italia un fraterno saluto al grande incarnazione del genio italico, divinatore dei destini che si van maturando, creatore del sacro poema a cui pose mano e cielo e terra, a Dante Alighieri, nella ricorrenza del suo sesto centenario, il municipio, i professori, la gioventù studiosa, ed il popolo sassarese esultanti davano solenni onori di affetto, di riverenza e di culto, addì 14 maggio 1865. [Sassari, 1865.] 8°. pp. 47. 1018 C 192

pp. 33–37, **Valero, —.** Brevi parole su Dante Allighieri pronunciate in occasione del suo vi centenario. pp. 41–44, **Musio, G.** I quattro poeti continuatori del pensiero italiano; canto.

Sassaroli, Germano. Dante accusato di baratteria; rime lette nella tornata accademia dei Disposti in Jesi il settembre 1858. (*In his* Rime, facete, serie, ciniche e rustiche. Jesi, 1870. 16°. pp. 44–54.) 1018 C 268

Sassernò, *Mlle.* Agathe Sophie. Dante. (*In her* Ore meste; chants sur l'Italie et poésies intimes et religieuses. Turin, 1846. 8°. pp. 103–108.) 1017 C 106

Sassetti, Filippo. Discorso. (*In* Castravilla, Ridolfo, *pseud.* I discorsi di R. Castravilla contro Dante e di F. Sassetti in difesa di Dante. 1897. pp. 35–118.)

Written between 1573 and 1575.

Sasso, Pamfilo. Dante Aligerio. (*In* Balzo, C. del, *compiler.* Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol. iv. 1893. pp. 462–472.)

Sassoferrato, Bartolo da. *See* **Bartolus** *de Saxoferrato.*

Sauro, Giovanni. Ritratto di Dante Alighieri scoperto nuovamente in Verona. Venezia, 1842. 8°. pp. 39. *Port.* 1018 A 61

—— *Same, another copy.* 1015 F 101

Bd. with "Notizie degli Aldobrandeschi," in vol. lettered "Dante."

See *Bullettino della Società dantesca italiana,* maggio, 1897, n. s., vol. iv, pp. 133–134.

See also **Cavattoni, C.** Osservazioni sopra l' operetta intitolata Ritratto di Dante, *etc.* 1843.

"Sauro osservò nella chiesa di S. Fermo a Verona, sull' arco interno della porta maggiore, un dipinto a fresco, che rappresenta una crocifissione, e che dal Maffei era stato giudicato più antico di Cimabue e di Giotto. Con buoni argomenti egli invece dimostrò che il dipinto non era di tanto remota età, quanto al Maffei era paruto; credette di poterlo attribuire a Giotto; e pretese che in una figura di vecchio che sta a pie' della croce, fosse ritratto Dante Alighieri. . . . Ma presto caddero le illusioni. Imperocchè C. Cavattoni . . . provò con ragioni solidissime, che il dipinto di S. Fermo non è opera di Giotto, e che la figura descritta dal Sauro non è quella di Dante. . . . Tanto poi riuscirono efficaci, e senza possibilità di replica, i ragionamenti del Cavattoni, che d' allora in poi nessuno, per quanto io sappia, osò più insistere nella opinione contraria. E se devesi aver fede nel disegno a tratti, che sta innanzi all' opuscolo dell' ab. Sauro, non sarà poca maraviglia, ch' egli stesso abbia potuto ravvisare il massimo nostro poeta in quella figuraccia di vecchio sdentato e barbogio." — Negroni, *Del ritratto di Dante,* 1888, p. 10.

Sausse-Villiers, I. Études historiques sur Dante Alighieri et son époque. Avignon, 1850. 8°. pp. xxxviii + 375. 1018 B 25

—— *Same.* [2e éd.] Aix, 1854. 8°. pp. xxxii + 379. 1018 B 25 b

The cover-title gives Paris as the place of publication.

Savelli, Cammillo. Della istoria esterna ed interna di Dante Alighieri; sviluppo. Pisa, 1841. 8°. pp. 162. 1018 A 48

Savi-Lopez, Maria. La donna italiana del trecento. (*In* La donna italiana. 1890. pp. 37–62.)

—— *Same.* La donna italiana del trecento; discorso. Napoli, 1891. 8°. pp. 35. 1019 C 186

"Questa conferenza, fatta dietro invito del Comitato per l' Esposizione Beatrice in Firenze, fu dal giurì dichiarata prima fra le quattro premiate con diploma di medaglia d' oro."

With author's autograph.

Savi-Lopez, Paolo. Il comento di Andrea da Napoli? (*In* Giornale dantesco. 1898. An. vi, pp. 164–171.)

—— *Same, separately printed.* Firenze, 1898. 4°. pp. 12. *Port. in title.* 1016 G 292

Discusses Mandarini's article, "Del codice filippino," and attempts to solve the question of the authorship of the Latin comment contained in the MS.

— 2 — Un imitatore spagnuolo di Dante nel '400 (Francesco Imperial). (*In* Giornale dantesco. 1896. An. iii, pp. 465–469.)

— 3 — Precursori spagnuoli di Dante. (*In same.* 1896. An. iv, pp. 360–363.)

On Gonzalo de Berceo and Gualtiero da Castiglione.

Savini, Ferdinando. [——] Dante e la Vergine. [Ravenna, 1890–96.] 4°. 1019 Z 301

"*Le glorie della Vergine,*" an. i, pp. 26, 35–36, 44–45, 59–60, 75–76, 82–83; an. ii, pp. 3–4, 19–20, 35–36, 58–59, 83–84; an. iii, pp. 3–4, 11–12, 19, 27–28, 35, 42–43, 50–51, 61–62, 67–68, 77–78, 84, 94; an. iv, pp. 11. 26–27, 34–35, 51, 60–61, 69–70, 82–83, 91–92; an. v, pp. 4, 13, 20–21, 51–52, 67, 74–75, 84, 91–92; an. vi, pp. 11, 27–28, 37–38, 53–54, 61–62, 76–77, 90–91; an. vii, pp. 3–4. 18–19. Lacks continuation.

— 2 — Dante, maestro al popolo italiano. Ravenna, 1896. sm. 8°. pp. 340. 1019 F 288

[— 3 —] Dante, Pietro degli Onesti e la Vergine greca. [Ravenna, 1892.] 4°. pp. (2). 1019 Z 301

"*Le glorie della Vergine,* 1 aprile, 1892, an. ii," pp. 101–102.

— 4 — Maria Vergine nel poema sacro di Dante Alighieri. 2a ed. Ravenna, 1891. sm. 8°. pp. 61. 1019 E 149

The first ed., Ravenna, 1890, pp. 53, was printed "per nozze Beccadelli Grimaldi — Ginanni Fantuzzi."

— 5 — I papi, i cardinali, i chierici, i frati, la religione a giudizio di Dante Alighieri; con tre appendici: Suor Beatrice Alighieri, Il sepolcro e le ossa del poeta, Il ritratto di Dante fatto dal Giotto ed esistente in Ravenna. 2a ed. Ravenna, 1890. sm. 8°. pp. viii + 81. 1019 E 147

First ed. published at Ravenna in 1889, pp. 81.

The portrait of Dante referred to is that in the church of Santa Maria in Porto, just outside Ravenna. A reproduction of the portrait can be seen in Morel's publication, "Les plus anciennes traductions françaises de la Divine comédie," 1897, '95.

— 6 — Saggio della guida dichiarativa della Divina commedia di Dante Alighieri. Ravenna, 1890. sm. 8°. pp. 50. 1019 E 124

Introductory.

— 7 — Saggio di una guida dichiarativa della Divina commedia. [Cantica prima, canto i.] Ravenna, 1894. l. 8°. pp. ix + 54. 1019 G 74

A different work from the preceding. Reviewed by F. Ronchetti in *Giornale dantesco,* 1894, an. ii, pp. 450–451.

— 8 — Secondo saggio di una guida dichiarativa della Divina commedia. Cantica prima, canto ii. Ravenna, 1895. 8°. pp. 58. 1019 E 124 b

Reviewed by F. Ronchetti in *Giornale dantesco,* 1896, an. iii, pp. 469–471.

— 9 — Terzo saggio di una guida dichiarativa

della Divina commedia. Cantica prima, canto iii. Ravenna, 1895. 8°. pp. 67. 1019 E 124 c

— 10 — Sul verso relativo a Bonifacio, arcivescovo di Ravenna, *Che pasturò col rocco molte genti*, Purg. xxiv. 29–30. (*In* Giornale dantesco. 1893. An. i, pp. 171–172.)

— 11 — I superbi, gl' invidiosi, gli accidiosi nell' "Inferno" dantesco. (*In same.* 1894. An. ii, pp. 343–348.)

*** See also notes by Savini in *Giornale dantesco*, 1894, an. ii, pp. 45–46.

Savioli Fontana, Lodovico, *conte.* Sul sepolcro di Dante; [sonnet]. (*In his* Amori. Bassano, 1789. sm. 8°. p. 114. —— *Same.* Verona, 1808. 16°. p. 89. —— *Same.* Firenze, 1829. 16°. p. 134.) 1017 c 207; 1017 c 208; 1017 c 209

Also given in Vannucci's "Storia del sonetto italiano," 1839, p. 283; — in "Florilegio dei lirici più insigni d' Italia," 1846–47, p. 654; — in *Rivista critica della letteratura italiana*, genn. 1890, an. vi, col. 20, (Dante scrap-book, i, p. 21).

Saviozzo *da Siena. See* **Forestani, Simone di Dino,** *called* **Saviozzo** *da Siena.*

Savj-Lopez. *See* **Savi-Lopez.**

Savonarola, (Giovanni) Michele. [Come un buffone può trovare maggior favore d' un sapiente; (nuova lezione).] (*In* Papanti, G. Dante secondo la tradizione e i novellatori. 1873. pp. 94–97.)

From A. Cappelli's "Fra Girolamo Savonarola e notizie intorno il suo tempo," Modena, 1869, p. 9, note.

Savorini, Luigi. Come l' Italia potrebbe festeggiare con utilità e decoro il centenario della nascità di Dante Allighieri. (*In* Giornale del centenario. 1864. No. 3, pp. 19–20.)

— 2 — La scuola dantesca in Italia. (*In same.* 1864. No. 8, pp. 61–64.)

Outlines a scheme for the furtherance of Dantesque studies by means of the establishment of a national Dante school and library.

—— *reviewer. See* **Papanti, G.** Dante secondo la tradizione e i novellatori. 1873.

Saxoferrato, Bartolus de. *See* **Bartolus** *de Saxoferrato.*

Sayer, *Mrs.* **Elizabeth Price,** *translator.* Il convito. 1887. *See* Part I (*Minor works. — Convito. — English*).

Reviewed in the *Athenæum*, Aug. 6, 1887, p. 174: — in the *Nation*, Sept. 29, 1887, vol. xlv, p. 258.

S[bano], C[orrado]. Le lotte di Satana e il trionfo di Dio; epopea religiosa d' una parte del sec. xix. Noto, 1882. sm. 8°. pp. (17) + 588 + (4). 1019 c 101 b

Dante figures in the seventh and eighth cantos.

Scacciato (Lo), *pseud. See* **Cinuzzi, M. A.**

Scaetta, Silvio. Cacciaguida. Padova, 1894. 8°. pp. 25. 1019 F 230

Inserted is a postal-card from the author to W. Fiske.

— 2 — La "fama" nella Divina commedia. Pt. i, ii. Città di Castello. 1896. sm. 8°. pp. 107. (Collezione di opuscoli danteschi inediti o rari. 35–36.) 1019 S 27

Reviewed by G Melodia in *Giornale dantesco*, 1897, an. v, pp. 187–189, 435–437.

— 3 — Paradiso: saggio d' interpretazione. Matelica, 1889. l. 8°. pp. 119. 1018 F 196

Reviewed in *Nuova antologia*, 1 genn. 1890, vol. cix, pp. 194–196.

— 4 — Pier delle Vigne. (*In* Ciornale dantesco. 1895. An. iii, pp. 129–131.)

— 5 — La preghiera nella Divina commedia. Matelica, 1888. l. 8°. pp xv + 104. 1018 F 71

— 6 — Il Veltro. Camerino, 1893. 4°. pp. 23. 1019 F 193

"Estratto dal *Chienti e potenza* di Camerino." "Per nozze Marangon-Scaetta."

Reviewed by G. L. Passerini in *Giornale dantesco*, 1894, an. i, pp. 409–410.

[—— *editor.*] Saggi di studi sulla Divina commedia. Matelica, 1887. l. 8°. pp. 61. 1018 E 210

With editor's autograph.

Contents: — **Scaetta, V.** Saggio di studi sopra un passo della Divina commedia, Inf. i. 117. — Saggio di studio sui versi 5310–5312 del poema dantesco [Purg. v. 37–39]. — **Torre, R. della.** Bonagiunta, Guinicelli, Arnaldo. [From his "Poeta-Veltro."] — **Scaetta, S.** Fama.

—— *reviewer.*

See **Bettini, L.** Le perifrasi della Divina commedia. 1895.

Bovio, G. Dante nella sua generazione. 1896.

Fioretto, G. Prolegomeni allo studio della Divina commedia per la gioventù italiana. 1895.

Inguagiato, V. Nota al verso 28 del 20° canto dell' Inferno. 1891.

Ovidio, F. d'. Dante e la filosofia del linguaggio. 1894.

Sichirillo, G. L' Allighieri ed il Manzoni accusati di determinismo. 1893.

—— Il positivismo e la scolastica nella teorica del libero arbitrio. 1894.

Scaetta, Valerio. Ancora "le nuvole d' agosto" [Purg. v. 39]. (*In* Giornale dantesco. 1894. An. i, pp. 559–563.)

Contributes to the discussion begun by A. Borgognoni's "Per due lezioni congetturali."

See also **Ronchetti, F.** Chiose dantesche [Purg. v. 39]. 1895.

— 2 — Le "nuvole d' agosto" [Purg. v. 39]. (*In same.* 1897. An. v, pp. 84–85.)

Occasioned by Filomusi-Guelfi's "Chiosa dantesca; [Purg. v. 39]," 1896.

— 3 — Saggio di studi sopra un passo della Divina commedia, "Che la seconda morte ciascun grida," Inf. i. 117. — Saggio di studio sui versi 5310–5312 del poema dantesco [Purg. v. 37–39]. (*In* [Scaetta, S., *editor*]. Saggi di studi sulla Divina commedia. 1887. pp. 5–36.)

— 4 — Uno dei primi passi oscuri della D[a]. C[a]. [Inf. i. 1–9]. Padova, 1896. 12°. pp. 20. 1019 F 331

—— *editor. See* **Antonellis, C. de.** De' principi di diritto penale. 1894.

Scaglione, P., *translator.* Inf. xxv. 1894. *See* Part I (*D. C. — Italian dialects. — Calabrian*).

Scala, Bartolommeo. Versi sotto l' effigie di Dante in S. Maria del Fiore. (*In* Balzo, C. del, *compiler.* Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol. iv. 1893. pp. 84–87.)

A Latin epigraph of six lines, beginning *Qui coelum cecinit imumque tribunal*; found in the cathedral of Florence, under the painting by Michelino. Del Balzo gives also two anonymous Italian translations, pp. 88–89. Del Migliore, in his "Firenze illustrata," incorrectly ascribes the lines to Coluccio Salutato.

*** *See also* **Dobelli, A.** Alcune rime di Bartolommeo Scala per la fama di Dante nel '400. 1898.

Scala, Bartolommeo Cinthio. *See* **Cinthio Scala, B.**

Scalcini, *Mme.* **Alba Cinzia Caldi.** *See* **Caldi-Scalcini,** *Mme.* **A. C.**

Scalini, Francesco. Esposizione de' versi "Basti de' miei maggiori udirne questo," *etc.* [Par. xvi. 43–45.] (*In* Giornale del centenario. 1865. No. 40, pp. 321–322.)

[Scalvini, Giovita, *annotator.*] Commedia, con ragionamenti di N. Tommaseo. 1865; 1869. *See* Part I (*D. C.*).

[Scapin, G.] [Ecelino da Romano e Filippo Fontana arcivescovo legato pontificio.] Padova, 1866. 8°. pp. 24. 1019 B 25

"Per le nozze Raffai-Scapin."

Scappatura, Ferdinando. Scelti luoghi della Divina commedia comentati per uso de' giovani, [Inf. iii, iv, with text]. Reggio Calabria, 1886. 8° pp. 32. 1018 E 134

See also **Selva** (La) selvaggia. [1887.]

Scarabelli, Luciano. A Michele Amari, ministro della istruzione; concetto di un umile italiano in onore di Dante e del suo più dotto commentatore. Milano, 1864. 8°. pp. 8. 1018 C 20

Demands the publication by the government of the best text of the commentary by Jacopo della Lana. With author's autograph.

— 2 — Le arti belle sono le arti della libertà; orazione in Ravenna 25 giugno 1865, secondo delle feste dantesche. Milano, 1865. l. 8°. pp. 22. 1016 D 48

— 3 — La Chiarentana e il Bulicame nella Divina commedia male intesi nelle chiose antiche illustrati da F. Lanci. (*In* Il propugnatore. 1872. Vol. v, pt. 1, pp. 216–230.)

— 4 — Confronti critici estratti dalle lezioni del prof. L. Scarabelli per le illustrazioni figurative date all' Inferno dantesco dagli artisti Doré e Scaramuzza. Parma, 1870. 8°. pp. 217 + (1). 1016 F 37

—— *Same.* Confronti critici alle illustrazioni figurative date alla Divina commedia dagli artisti Doré e Scaramuzza. Inferno. Piacenza, 1874. 8°. pp. 198 + (1). 1016 F 38

— 5 — Del possibile ritratto di Beatrice Portinari e della barba probabile di Dante Allighieri; lezione accademica. Novissima ed. corretta ed ampliata. Bologna, 1874. 8°. pp. 20. 1019 B 99

"Edizione di soli 100 esemplari." With author's autograph.

The first part treats of Beatrice's personal appearance as described by Dante in his various works.

— 6 — Della nuova lezione della Comedia di Dante Allighieri e del commento di Iacopo della Lana. [Firenze, 1866.] 8°. pp. (16). 1016 E 57

"*La gioventù*, luglio-agosto, 1866, n. s., vol. iii," pp. 65–80.

— 7 — Dichiarazione del verso *Che vendetta di Dio non teme suppe*, Purg. xxxiii. 36. (*In* Giornale del centenario. 1864. No. 14. p. 116.)

— 8 — Filologia dantesca. i, ii. [Verona, 1871.] 2 pts. 8°. 1016 F 93–94

"*Rivista filologico-letteraria*, 1871, vol. i, fasc. 4, 5," pp. 217–222, 356–358. Lacks continuation.

Answered by K. Witte in *same*, 1871, vol. i, fas. v, p. 304, (1016 F 93 b).

— 9 — Nuova edizione della Commedia di Dante col commento di Jacopo della Lana. (*In* La gioventù. Marzo–aprile, 1865. An. iv, vol. vii, pp. 370–373.) 1019 Y 211

On the edition edited by Scarabelli and published by Moretti, Milano, 1865.

— 10 — Nuova edizione di Dante col commento del Lana in occasione del centenario. (*In* Giornale del centenario. 1865. No. 42, pp. 341–342.)

A different letter from the preceding, but on the same subject.

— 11 — Prefazione dedicatoria al Dante col commento del Lana, intitolata alla città di Bologna. Milano, 1865. 8°. pp. 59. 1016 D 47

With the addition of a dozen inscriptions added to copies of the 1865 edition of the Commedia sent to crowned heads, municipalities and institutions.

—— *editor.* Comedia, col commento di J. dalla Lana. 1865; 1866. — Codice frammentario della Divina commedia [Inf. x. 13 — Par. xxvii. 96]. 1869. — Esemplare della Divina commedia donato da Papa (Benedetto XIV) Lambertini, illustrato dai confronti di altri xix codici danteschi. 1870–73. *See* Part I (*D. C.*).

See also **Barlow, H. C.** The "Dante de' venti." 1870–73.

Gualandi, A. Il prof. L. Scarabelli e le mie notizie biografiche intorno a Jacopo della Lana. [1867.]

Scartazzini, G. A. Die neueste Dante-Literatur in Italien. 1870.

Witte, (J. H. F.) K. Neuere Arbeiten zur Texteskritik der Divina commedia. (*In his* Dante-Forschungen. Bd. ii. 1879. pp. 375-400.)

—— *reviewer. See* **Fanfani, P.,** *editor.* Commento alla Divina commedia d' anonimo fiorentino. 1865–74.

—— *reviewer. See* **Mijnden, J. K. H. van,** *translator.* De komedie. 1867–73.

*** Scartazzini is particularly severe on Scarabelli and never lets pass an opportunity to ridicule him. In the pretace to his ed. of the Inferno, 1874, p. viii, he speaks of Scarabelli's works as "così pieni zeppi di strafalcioni, lezioni errate e falsificazioni, che ad ogni lezione ci vediamo costretti a dubitare se la sia veramente la lezione del relativo codice e non piuttosto uno strafalcione od una falsificazione di un editore ignorante, sventato e senza coscienza." And in his Prolegomeni, 1890, p. 521: "Le pubblicazioni di Luciano Scarabelli sono, come tutti sanno, assolutamente prive di valore, e, dimenticate subito dopo il loro venire in luce, non meritano più di essere nominate."

See Ferrazzi, iv, pp. 324–325, 333–335, 508–509.

Scarafoni, Augusto. La lingua di Pluto nella Divina commedia [Inf. vii. 1]. Corneto Tarquinia, 1894. sm. 8°. pp. vii + 88. 1019 F 244

[Scarampi, Giuseppe, *marchese.*] Risposta a' dubbj del padre Harduino proposti nelle Memorie di Trevoux dell' anno 1727, intorno l' autore della Commedia. (*In* La divina commedia. 1749. Vol. i, pp. xxxix–liii.)

Scaramuzza, Francesco. Due canti sulle corporali esistenze dello spirito che fu nell' ultima Dante Allighieri, da lui dettati per introduzione a maggior poema al medio F. Scaramuzza. Firenze, 1875. 8°. pp. 40. 1019 C 19

— 2 — Galleria dantesca; trenta fotografie tratte dai disegni di F. Scaramuzza, e tre tavole cromolitografiche ideate dal duca Caetani di Sermoneta; con testo illustrativo di C. Fenini. Milano, 1880 [1879]. 4°. 1018 G 103

Each photograph is accompanied by a page containing the text of the passage illustrated, with parallel versions in German, French, and English. The German version is from that of Philalethes; the French from that of Littré for the Inferno, of De Mongis for the Purgatorio and Paradiso; the English from that of Longfellow.

Reviewed in *Beilage zur Allgemeinen Zeitung*, 21 Oct. 1879, (in Dante scrap-book, ii, p. 105).

"By far the finest and most intelligent work in this line. . . . Posterity will perhaps be astounded to find how little was known of his great work in the last decade of the nineteenth century." — Scartazzini, *Companion to Dante*, 1893, p. 481.

An earlier edition of these drawings, "Illustrazioni sulla Divina commedia," Luzerne, 1874–76, is reviewed by G. A. Scartazzini in *Il Borghini*, 15 agosto, 1876, an. iii, pp. 62-63.

—— *Same.* Galleria dantesca microscopica: 30 fotografie dei disegni di Scaramuzza, con testo di C. Fenini. Milano, 1880. 12°. 1019 E 551

The book is of practically the same size as the miniature ed. of the Divina commedia published in 1878; but the text of the "Galleria dantesca" was reduced by photography, while the "Dantino" was printed from type.

Contains neither the text of the passages illustrated nor the Duke of Sermoneta's "tavole."

—— *illustrator.* La divina comedia, con la version [of] P. Fernandez de Villegas. 1868. *See* Part I (*D. C. — Spanish*).

*** For a list of Scaramuzza's frescoes in the "Sala Dante" of the Royal Library of Parma, see L. Modona's article, "La reale biblioteca di Parma" in *Rivista delle biblioteche e degli archivi*, 1896, an. vi, pp. 164–165.

See Ferrazzi, ii, pp. 349–351, 386–387; iv, pp. 183–185; v, pp. 88–91, 106–107, and Volkmann, "Iconografia dantesca," 1897, pp. 134–135.

See also **Martini, P.** Guida e spiegazione dei disegni di F. Scaramuzza. 1876.

M[eyer], B. Scaramuzza's Zeichnungen zu Dante's "Hölle." 1872.

Pavesi, C. Della illustrazione di Dante del prof. F. Scaramuzza. 1865.

R., A. De' cartoni danteschi del prof. F. Scaramuzza. 1877.
—— La esposizione dantesca del prof. F. Scaramuzza. 1876.
—— Francesco Scaramuzza. [1874.]
Rondani, A. La mostra delle illustrazioni date all' Inferno e al Purgatorio danteschi da F. Scaramuzza. 1874.
—— I tre regni danteschi nell' arte. [With "Codicillo: Le illustrazioni dello Scaramuzza e un critico della *Perseveranza*."] 1880.
Ruggeri, A. Francesco Scaramuzza. 1879.
Scarabelli, L. Confronti critici dalle lezioni del prof. L. Scarabelli per le illustrazioni figurative date all' Inferno dantesco dagli artisti Doré e Scaramuzza. 1870.
—— *Same.* Confronti critici alle illustrazioni figurative date alla Divina commedia dagli artisti Doré e Scaramuzza. Inferno. 1874.
Scartazzini, G. A. Scaramuzza's Illustrationen zur "Divina commedia." [1876.]
Scolari, S. Illustrazioni della Divina commedia [by F. Scaramuzza]. 1865.
Y., Y. I cartoni danteschi del prof. F. Scaramuzza. n. d.

Scarano, Nicola. L'invidia del Petrarca. (*In* Giornale storico della letteratura italiana. 1897. Vol. xxix, pp. 1–45.)
Analyses Petrarch's attitude toward Dante.
Reviewed by F. Pellegrini in *Bullettino della Società dantesca italiana*, ott.–nov. 1897, n. s., vol. v, pp. 25–26.

— 2 — La saldezza delle ombre nella Divina commedia. [Roma, 1895.] 4°. pp. (25). 1019 G 89
"*Nuova antologia*, 1 sett. 1895, serie iii, vol. lix," pp. 127–151.
Reviewed by F. Pellegrini in *Bullettino della Società dantesca italiana*, ott.–nov. 1895, n. s., vol. iii, pp. 11–13.
See also **Sacchi, E.** Realtà o apparenze? 1898.

— 3 — Sul verso "Chi per lungo silenzio parea fioco" del primo canto [*v.* 63] dell' Inferno; nota letta alla R. Accademia di archeologia, lettere e belle arti, 19 giugno 1894. Napoli, 1894. 8°. pp. 19. 1019 F 224
"Estratto dal *Rendiconto* del 1894." With author's autograph.
Reviewed by N. Zingarelli in *Bullettino della Società dantesca italiana*, genn. 1895, n. s., vol ii, pp. 58–59. Noticed in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1895, vol. xxv, p. 149; — in *Giornale dantesco*, 1896, an. v, p. 380.

—— *reviewer.* *See* **Melodia, G.** Difesa di Francesco Petrarca. 1897.

Scardigli, F., *translator.* *See* **Ozanam, A. F.** Dante e la filosofia cattolica. 1844.

Scarperia, Cosimo della. *See* **Cosimo** *della Scarperia.*

Scartabelli, Cesare. Dante e Beatrice. (*In* Scene d' amore; album artistico-letterario. Firenze, 1852. f°. pp. 16. *Wdct.* and *colored plate.*) 1016 G 66
Plate: — Lithograph. "Dante e Beatrice. N. Sanesi inv° e lit° Lit. Ballagny."

— 2 — Discorso in commemorazione di Dante. Firenze, 1851. 12°. pp. 67 + (1). 1018 B 33

— 3 — Nello alla tomba della Pia de' Tolomei, quadro in tela del prof. E. Pollastrini. (*In* La esposizione del 1861; giornale. 24 luglio, 1862. pp. 297–300. *Wdct.*) 1017 G 245
"Dal *Genio*." Woodcut of the painting.

Scartazzini, Giovanni Andrea. Abhandlungen über Dante Alighieri. Frankfurt a. M., 1880. 8°. pp. (2) + 243. 1011 F 79; 1019 B 142
Contents: — Dante's Abstammung und Adel. — Wann wurde Dante geboren? — Dante's geistige Entwicklung.
Reviewed by T. Paur in *Blätter für literarische Unterhaltung*, 22 Dec. 1881, Nr. 51, pp. 803–805, (1016 G 84).
See also **Imbriani, V.** Nuovi scritti danteschi dello Scartazzini. 1881.

— 2 — Aus der neuesten Dante-Literatur. (*In* Beilage zur Allgemeinen Zeitung. 15 Oct. 1889; 3 Dec. 1890; 21, 26 Sept. 1891; 8 April 1893.) 1016 G 82–83
Brief reviews of a score of works, the more important of which are noted in this list.

— 3 — Bibliografia dantesca alemanna dell' ultimo decennio (1883–1893). (*In* Giornale dantesco. 1893. An. i, pp. 174–187.)
Continues the bibliography given in his "Dante in Germania," 1883.

—— A companion to Dante. *See his* Dante-Handbuch. *English.*

— 4 — Dante. Milano, 1883. 2 v. 16°. (Manuali Hoepli. 42, 43.) 1019 B 168–169
Contents: — i. Vita di Dante. — ii. Opere di Dante.
Reviewed in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1883, vol. ii, pp. 427–430, (1017 F 266); — in the *Saturday review*, Oct. 27, 1883, vol. lvi, p. 544, (1019 G 421).

—— *Same.* Dantologia; vita ed opere di Dante Alighieri. 2 ed., corretta, rifatta e ampliata dall' autore. Milano, 1894. 16°. pp. xv + 408. (Manuali Hoepli. 42, 43.) 1019 B 170
Reviewed by "C. Co——" in *Fanfulla della domenica*, 7 ott. 1894, an. xvi, n. 40, (1017 T 76); — by M. Barbi in *Bullettino della Società dantesca italiana*, ott.–nov. 1894, n. s., vol. ii, pp. 2–24; — by F. X. Kraus in *Literaturblatt für germanische und romanische Philologie*, April, 1895, Jahrg. xvi, col. 129–130; — by L. Auvray in *Le moyen âge*, mars, 1895, an. viii, pp. 49–61, (1019 F 306); — by A. d'Ancona in *Rassegna bibliografica della letteratura italiana*, luglio–agosto, 1895, an. iii, pp. 176–183; — by B. Wiese in *Deutsche Litteraturzeitung*, 16 Nov. 1895, Jahrg. xvi, col. 1455–1456.

—— *Same, English.* A handbook to Dante; translated, with notes and additions, by T. Davidson. Boston, 1887. sm. 8°. pp. viii + 315. *Port.* 1019 B 171
Reviewed in the *Literary world* (Boston), April 30, 1887, vol. xviii, pp. 131–132; — [by C. E. Norton] in the *Nation*, May 26, 1887, vol. xliv, pp. 454–455; — in the *Critic*, June 14, 1887, vol. vii, p. 280; — in the *American journal of philology*, Oct. 1887, vol. viii, p. 362; — in *Modern language notes*, Nov. 1887, vol. ii, p. 206.
Portrait: — Woodcut. "Dante. From a drawing ascribed to Masaccio, Munich."

— 5 — Dante. Berlin, 1896. 12°. pp. (3) + 236. (Geisteshelden, herausgegeben von A. Bettelheim.) 1019 B 337
Reviewed by "Sgt." in *Literarisches Centralblatt*, 25 April, 1896, col. 626; — by B. Wiese in *Deutsche Litteraturzeitung*, 3 Okt. 1896, Jahrg. xvii, col. 1261–1262; — by F. X. Kraus in *Literaturblatt für germanische und romanische Philologie*, Mai, 1897, Jahrg. xviii, col. 171–172.

— 6 — Dante Alighieri, seine Zeit, sein Leben und seine Werke. Biel, 1869. 8°. pp. xiv + 539 + (2). 1019 B 55
An uncritical biography which, in later years, the author very candidly classed among the "historical romances . . . of which it is difficult to say whether they have done more good or harm to the study of Dante." (*Companion*, p. 29.)
See Ferrazzi, iv, pp. 15–17.
Reviewed by K. Witte in *Allgemeine Zeitung*, Mai 16, 1870, (1016 G 81), reprinted in Witte's "Dante-Forschungen," Bd. ii, 1879, pp. 274–284; — by T. Paur in *Blätter für literarische Unterhaltung*, 16 März, 1871, Nr. 12, pp. 184–187, (1016 G 84); — by K. H[illebrand] in *Revue critique*, 1 sept. 1871, an v, semestre 2, pp. 147–149.

—— *Same.* 2e mit Nachträgen versehene Ausg. Frankfurt a. M., 1879. 8°. pp. xiv + 563. 1019 B 56

—— *Same. extract. Italian.* Beatrice in Dante's Leben und Werken; aus Dante Alighieri, seine Zeit, sein Leben und seine Werke übersetzt von A. Rudinì, G. Deninger, T. Dentice. (*In* Saggi letterari delle alunne del R. Istituto della SS. Annunziata. 1890. pp. 53–60.)

— 7 — Il Dante del prof. F. S. Wegele. (*In* Nuova rivista internazionale. Agosto, 1879. An. i, pp. 346–359.) 1019 Y 301

—— *Same, extracted.* [Firenze, 1879.] 8°. pp. (14). 1017 E 199

— 8 — Dante in Germania; storia letteraria e bibliografia dantesca alemanna. Milano, 1881–83. 2 v. bd. in 1. l. 8°. 1018 G 112
Contents: — i. Storia critica della letteratura dantesca ale-

manna dal secolo xiv sino ai nostri giorni. 1881. — ii. Bibliografia dantesca alfabetica e sistematica. 1883.

ii, *Appendice:* — Della recente letteratura dantesca germanica. — Di alcuni punti controversi risguardanti la vita e le opere di Dante Alighieri. — La stirpe di Dante — Le due redazioni della Vita di Dante del Boccaccio. — Credibilità del Boccaccio come storico. — La vita conjugale di Dante. — Fu Dante lussurioso ed adultero? — Dante in Ravenna. — L' Epistola a Guido da Polenta. — L' impostura ilariana. — Quando fu scritto il De monarchia? — Alcune questioni biografiche ancora da esaminarsi: Dante e Beatrice; Dante e la Donna gentile; L' ambasciata a Papa Bonifazio nell' ottobre del 1301; I primi anni dell' esilio; Il sogno di Iacopo di Dante. — Conclusione.

The titles in the "Bibliografia alfabetica" have been translated into Italian, to the great detriment of the usefulness of the list. It is very misleading, for example, to be referred to an article in the *Gazzetta universale* when the *Allgemeine Zeitung*, is meant. Moreover, any one who will use, by way of reference, such a phrase as "a writer in the *Nuova antologia*," when the name of the writer could just as well be given, is guilty of an offense unpardoned by bibliographers.

For a continuation of the bibliography contained in the above, see his "Bibliografia dantesca alemanna," 1893.

Reviewed by K. Witte in *Literaturblatt für germanische und romanische Philologie*, 1881, Jahrg. ii, col. 444–448; — in *Rassegna settimanale*, 10 luglio, 1881, vol. viii, pp. 29–30, (1019 z 233); — by "Fabio" in *Preludio*, 30 dec. 1881, an v, pp. 288–289, (1019 z 241); — in *La domenica letteraria*, 18 giugno, 1882, (Dante scrap-book, ii, pp. 11); — in *Fanfulla della domenica*, 19 agosto, 1883, (Dante scrap-book, i, p. 127); — by "Fabio" in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1883, vol. ii, pp. 188–193, (1017 f 265); — in the *Saturday review*, Oct 27, 1883, vol. lvi, p. 544, (1019 g 421); — by "A. L. B." in *Rassegna nazionale*, 1 ott. 1884, an. vi, vol. xix, pp. 447–449, (1019 c 119 b).

See also **Antona-Traversi, C.** Dante in Germania. [1881–83.]
Gaiter, L. Dante in Germania. 1881.
Imbriani, V. Nuovi scrtti danteschi dello Scartazzini. 1881.
Witte, (J. H. F.) K. Dante in Duitschland. 1883.

— 9 — Dante-Bibliographie, 1870–1877. (*In* Deutsche Dante-Gesellschaft. Jahrbuch. 1877. Bd. iv, pp. 589–655.)

— 10 — Dante-Handbuch; Einführung in das Studium des Lebens und der Schriften Dante Alighieri's. Leipzig, 1892. 8°. pp. x + 511. 1019 b 261

"The result of frequent requests for a German version of his 'Prolegomeni della Divina commedia' published [in 1890]. Instead of merely translating this he preferred, however, to write an independent work, treating its predecessor merely as one among other authorities to be consulted in its composition. . . . Those who have read the 'Prolegomeni' will trace in the writer a distinct advance in the direction of that scepticism, perhaps almost better called negative dogmatism, which is now in fashion among some of the leading Dante scholars on the Continent." — Butler, *Companion*, pp. v–vi.

Reviewed in the *Nation*, June 2, 1892, vol. liv, pp. 414–415; — by "Sgt." in *Literarisches Centralblatt*, 15 Oct 1892, col. 1508–1509; — by F. X. Kraus in *Literaturblatt für germanische und romanische Philologie*, Nov. 1892, Jahrg. xiii, col. 383–385; — in *Westermann's illustrirte deutsche Monatshefte*, Mai, 1893, Bd. lxxiv, pp. 281–282; — by L. Auvray in *Le moyen âge*, mars. 1895, an. viii, pp. 49–61, (1019 f 306); — in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1893, vol. xxi, pp. 195–196; — by P. Toynbee in *Romania*, 1894, an. xxiii, pp. 262–268, (1019 g 138).

—— *Same, English.* A companion to Dante, [translated] from the German, by A. J. Butler. London, 1893. 8°. pp. xv + 503. 1019 b 264

Most of the bibliographical references of the original work have been omitted, and the last two chapters have been condensed into one.

Reviewed in the *Nation*, Nov. 9, 1893, vol. lvii, p. 350; — in the *Lyceum*, Dec. 1893, vol. vii, pp. 56–58. (1019 g 60); — in the New York *Tribune*, Dec. 24, 1893, (Dante scrap-book, ii, p. 192); — in the *Athenæum*, Jan. 6, 1894, p. 15; — in the *Saturday review*, Jan. 6, 1894, pp. 17–19; — by P. Toynbee in the *Academy*, Mar. 24, 1894, vol. xlv, pp. 242–244; — in the *Spectator*, May 12, 1894, pp. 657–658; — by E. Rostagno in *Bullettino della Società dantesca italiana*, luglio, 1894, n. s, vol. i, p. 199; — by P Toynbee in *Romania*, 1894, an. xxiii, pp. 262–268, (1019 g 138).

See also **Kok, A S.** Dante Alighieri, zijn oudste en zijn jongste biograaf. [1894.]
—— Dante's Beatrice. 1894.

— 11 — Dante-Literatur. (*In* Beilage zur Allgemeinen Zeitung. 21, 22, 23 Juli, 1896. Nr. 167–169.) 1016 g 80

Brief notices of numerous recent publications.

— 12 — Dante's Vision im irdischen Paradiese und die biblische Apocalyptik; eine hermeneutische Studie zur Göttlichen Comödie. (*In* Deutsche Dante-Gesellschaft. Jahrbuch. 1869. Bd. ii, pp. 99–150.)

See also **Witte, L.** Die Schlussvision des Purgatorium. 1869.

— 13 — Dante und die Kunst. (*In* Beilage zur Allgemeinen Zeitung. 18 Jan. 1892. Nr. 18, pp. 1–4.) 1016 g 83

A general survey of the art inspired by Dante and the work of illustrators of the Divina commedia.

— 14 — Dante's Vita nuova. (*In same.* 7 Sept. 1873. Nr. 250, pp. 3806–3808.) 1016 g 82

Sketches the history of its textual criticism and reviews D'Ancona's edition of 1872.

— 15 — Ein Denkmal für König Johann von Sachsen. (*In same.* 9, 11 Mai, 1878. Nr. 129, 131, pp. 1897–1899, 1930–1932.) 1016 g 82

— 16 — Deutsche Dante-Literatur. (*In same.* 3 März, 1890. Nr. 62, pp. 1–2.) 1016 g 82

Reviews Locella's "Zur deutschen Dante-Litteratur," Paur's "Das früheste Verständniss," Gietmann's "Beatrice," and Hettinger's "Die Göttliche Komödie nach ihrem wesentlichen Inhalt."

— 17 — Deutsche Dante-Literatur und Kunst. (*In same.* 5, 6 Aug. 1870. Nr. 217, 218, pp. 3453–3454, 3471–3472.) 1016 g 81

—— *Same.* (*In* Archiv für das Studium der neueren Sprachen und Literaturen. 1871. Bd. xlvii, pp. 231–238.)

Reviews the translations of the Divina commedia by Krigar and by Baron, and Kraszewski's "Dante; Vorlesungen," 1870.

— 18 — Enciclopedia dantesca; dizionario critico e ragionato di quanto concerne la vita e le opere di Dante Alighieri. Milano, 1896–99. 2 v. sm. 8°. *Port. of author.* 1012 f 93–94

Reviewed by M. Barbi in *Bullettino della Società dantesca italiana*, agosto–sett. 1896, n. s., vol. iii, pp. 196–197; — by B. Wiese in *Deutsche Litteraturzeitung*, 21 Nov. 1896, Jahrg. xvii, col. 1488–1491; — in *Bibliothèque universelle et revue suisse*, déc. 1896, an. ci, tom. iv, pp. 618–620; — by R. Renier in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1897, vol. xxix, pp. 145–154; 1899, vol. xxxiii, pp. 376–383; — by "A. P." in *Literarisches Centralblatt*, 9 Jan. 1897, col. 32–33; — in the *Nation*, Feb. 18, 1897, vol. lxiv, p. 127; — in the *Athenæum*, Feb. 20, 1897, pp. 242–244, (Dante scrap-book, ii, pp. 134–135); — by A. d'Ancona in *Rassegna bibliografica della letteratura italiana*, aprile–maggio, 1897, an. v, pp 84–88; — by F. X. Kraus in *Literaturblatt für germanische und romanische Philologie*, Mai, 1897, Jahrg. xviii, col. 171–172; — by H. Hauvette in *Revue critique*, 31 mai, 1897, n. s., tom. xliii, pp. 431–434; — by A. d' Ancona in *Rassegna bibliografica della letteratura italiana*, genn.–febb. 1898, an. vi, pp. 46–47; — in the *Athenæum*, Aug. 13, 1898, pp. 221–222; — by L. M. Capelli in *Giornale dantesco*, 1899, an. vii, pp. 420–424.

See also **[Norton, C. E.]** Recent works on Dante. 1899.
Toynbee, P. Some Italian Dante books. [1897.]

—— *Same.* [Manifesto, by U. Hoepli.] Milano, 1896. 8°. pp (4).

In Dante scrap-book, ii, p. 215.

— 19 — Friedrich Beck's Dante-Arbeiten. [München, 1896.]

Clipping from *Beilage zur Allgemeinen Zeitung*, 30 Oct. 1896, in Dante scrap-book, ii, p. 102.

— 20 — Fu la Beatrice di Dante la figlia di Folco Portinari? (*In* Giornale dantesco. 1893. An. i, pp. 97–111.)

Answered in the negative.

Reviewed by F. Flamini in *Bullettino della Società dantesca italiana*, maggio, 1894, n. s., vol. i, pp. 145–150.

See also **Flamini, F.** La Beatrice di Dante. (*In his* Spigolature di erudizione e di critica. 1895.)
Sanesi, I. Ancora sulla Beatrice di Dante. 1893.

— 21 — La Gemma di Dante. (*In* Nuova rivista internazionale. 1880 [1879]. An. i, pp. 26–35, 165–183.)

Continues the discussion referred to in the note under Witte's "La Gemma di Dante," 1879, which see.

—— A handbook to Dante. *See his* Dantologia. *English.*

— 22 — Hat Dante als Krieger und Gesandter gewirkt? (*In* Beilage zur Allgemeinen Zeitung. 13 Oct. 1888. Nr. 285, pp. 4194–4196.)

"Die Frage, welche an der Spitze dieses Artikels steht, beantwortend, begnüge ich mich daher zu sagen: dass Dante im Dienste seiner Vaterstadt die Waffen getragen, ist im allerhöchsten Grade wahrscheinlich; dass er mit Gesandtschaften überhaupt und insbesondere mit einer solchen nach San Gemignano betraut worden, ist dagegen sehr unwahrscheinlich."—*loc. cit.*

— 23 — Die jüngste Dante-Literatur. (*In* Literaturblatt für germanische und romanische Philologie. Feb. 1880. Jahrg. i, col. 70–77.)

Notices of 28 publications, under the more important of which references are made in this list.

— 24 — Ein Kapitel aus dem Dante-Roman. [Zürich, 1891] 8°. pp. (32). 1019 B 242

"*Schweizerische Rundschau*, 1891, Nr. 1," pp. 42–72.

On the alleged refusal of Dante to return to Florence in 1316, and the spuriousness of the letter "Amico florentino."

— 25 — Die neue Ausgabe von Philalethes' Dante-Uebersetzung. (*In* Beilage zur Allgemeinen Zeitung. 6 Nov. 1877. Nr. 310, pp. 4651–4652.) 1016 G 82

— 26 — Das Neueste aus der Dante-Literatur. (*In* Literaturblatt für germanische und romanische Philologie. 1883. Jahrg. iv, col. 100–108.)

Notices of 38 publications, under the more important of which references are made in this list.

— 27 — Die neueste Dante-Literatur in Italien. (*In* Beilage zur Allgemeinen Zeitung. 9 Feb. 1870. Nr. 40, pp. 601–603.) 1016 G 81

—— *Same.* (*In* Archiv für das Studium der neueren Sprachen und Literaturen. 1870. Bd. xlvi, pp. 100–104.)

Brief notices of various editions of the Divina commedia, ending with vol. i of Scarabelli's "Esemplare della Divina commedia donato da Papa (Benedetto XIV) Lambertini, illustrato dai confronti di altri xix codici danteschi," 1870–73.

— 28 — Prolegomeni della Divina commedia. (*In* La divina commedia, riveduta e commentata da G. A. Scartazzini. 1874–90. Vol. iv.)

Reviewed by V. Rossi in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1890, vol. xvi, pp. 383–401; — by F. Torraca in *Nuova antologia*, 16 ott. 1890, vol. cxiii, pp. 742–761, (1019 E 128), reprinted in Torraca's "Nuove rassegne," 1894, pp. 255–286; — by E. Moore in the *Academy*, Jan. 3, 1891, vol. xxxix, pp. 7–9; — by F. X. Kraus in *Literaturblatt für germanische und romanische Philologie*, März. 1891, Jahrg. xii, col. 90–100; — [by G. R. Carpenter] in the *Nation*, June 18, 1891, vol. lii, pp. 504–505; — in the *Athenæum*, June 20, 1891, pp. 792–793; — by P. Toynbee in *Romania*, 1894, an. xxiii, pp. 262–268, (1019 G 138); — by G. L. Passerini in *L'Alighieri*, 1891, an. ii, pp. 385–392; — by E. Pariselle in *Archiv für das Studium der neueren Sprachen und Litteraturen*, 1891, Bd. lxxxvii, pp. 345–350. Summarized by M. Barbi in *Bullettino della Società dantesca italiana*, 1891, no. 7, pp. 31–34.

See also [**Earle, J.**] Dante's "Vita nuova." [1896.]

Kok, A. S. Dante's Beatrice. [1894.]

Passerini, G. L. Di tre recenti publicazioni dantesche. [1890.]

— 29 — I recenti studii danteschi in Germania. [Roma, 1871.] 8°. pp. (25.) 1016 F 101

"*Nuova antologia*, luglio, 1871, tom. xvii," pp. 511–535.

Contains reviews of Krigar's and of Baron's translations of Dante, of Minzloff's "Dante's Hoelle der Verliebten," Dalton's "Dante und sein Bezug zur Reformation," Kraszewski's "Dante; Vorlesungen," Keller's "Dante und seine Zeit," Delff's "Die Idee der Göttlichen Komödie," and Bd. iii of the *Jahrbuch der Deutschen Dante-Gesellschaft.*

— 30 — Scaramuzza's Illustrationen zur "Divina commedia." [Stuttgart, 1876.]

Clipping from *Beilage zur Allgemeinen Zeitung*, 19 Juli, 1876, in Dante scrap-book, ii, p. 103.

— 31 — Scritti di polemica dantesca. i. Contro un plagiario [*i. e.*, T. Casini]. Seengen, 1892. 8°. 1019 F 22

Accuses Casini of plagiarizing his comment of 1874–90. Casini replied in a pamphlet entitled "Agli amici della verità," Pesaro, 1892, pp. (4), a copy of which is in the Harvard collection. The discussion is reviewed in the *Nation*, Oct. 27, 1892, vol. lv, p. 321.

— 32 — Sichere und unsichere Ergebnisse der literar-historischen Dante-Forschung. (*In* Beilage zur Allgemeinen Zeitung. 5, 6 Juli, 1888. Nr. 185–186, pp. 2715–2716, 2730–2731.)

— 33 — Sichere und unsichere Ergebnisse der neueren historischen Dante-Forschung. (*In same.* 14 Juni, 1888. Nr. 164, pp. 2402–2404.)

— 34 — Gli studi danteschi del prof. Scheffer-Boichorst. (*In* Giornale storico della letteratura italiana. 1883. Vol. i, pp. 260–281.)

—— *Same, extracted.* [Torino, *etc.*, 1883.] 8°. pp. (22). 1019 B 164

A review of Scheffer-Boichorst's "Aus Dante's Verbannung." Reviewed by A. Gaspary in *Zeitschrift für Philologie*, 1883, Bd. vii, pp. 625–626.

— 35 — Ueber die Congruenz der Sünden und Strafen in Dante's Hölle. (*In* Deutsche Dante-Gesellschaft. Jahrbuch. 1877. Bd. iv, pp. 273–354.)

—— *Same, separately printed.* [Leipzig, 1877.] 8°. pp. (82). 1017 E 114

—— *Same, English.* On the congruence of sins and punishments in Dante's Inferno; translated from the German by Thekla Bernays. [St. Louis, 1890.] 8°. pp. (63). 1017 E 115

"*Journal of speculative philosophy*, 1888, vol. xxii," pp. 21–83. Issued in 1890.

— 36 — Zu Dante's innerer Entwicklungsgeschichte. (*In* Deutsche Dante-Gesellschaft. Jahrbuch. 1871. Bd. iii, pp. 1–39.)

See Witte's note in same, Bd. iv, pp. 532–533.

— 37 — Zu Dante's Seelengeschichte, auf Grund seiner eigenen Geständnisse auf der Höhe des Reinigungsbergs. (*In same.* 1877. Bd. iv, pp. 143–237.)

—— *Same, separately printed.* [Leipzig, 1877.] 8°. pp. (95). 1019 B 124

On this, and the preceding essay, see **F. Colagrosso**, "La storia interna di Dante secondo G. A. Scartazzini," 1884.

— 38 — Zur Dante-Bibliographie. Vom Anfang des Jahres 1869 bis Juli 1870. (*In* Deutsche Dante-Gesellschaft. Jahrbuch. 1871. Bd. iii, pp. 501–515.)

— 39 — Zur Mateldafrage. (*In same.* 1877. Bd. iv, pp. 411–480.)

Compare his general exposition of the question in his ed. of the Commedia, 1874–90, vol. ii, 595–617.

See also **Lubin, A.** Osservazioni sulla Matelda svelata del dr. J. A. Scartazzini. 1878.

— 40 — Zwei neue deutsche Dante-Uebersetzungen. (*In* Allgemeine Zeitung. 11 Mai, 1888. pp. 1914–1915.)

The translations are those of Bertrand and Gildemeister.

—— *commentator.* La divina commedia. 1874–90; 1893; 1896. — Saggio del commento al Paradiso. 1880. *See* Part I (*D. C.*). — Probe der neuen Ausgabe der Divina commedia [Inf. i–ii. 97]. 1871. *See* Supplement (*D. C.*).

Reviewed by H. Sch[u]ch[ar]dt in *Literarisches Centralblatt*, 27 Jan. 1877, col. 153–155; — in *Nuova antologia*, 1892, vol. cxxvi, pp. 355–357; — by L. Frati in *La cultura*, 1892, n. s., an. ii, n. 45, p. 365, (1019 E 299); — by C. P[asqualigo] in *L'Alighieri*, 1892, an. iv, pp. 158–159; — in the *Athenæum*, Dec. 31, 1892, p. 918; — by P. de Nolhac in *Revue critique*, 1893, n. s, tom. xxxv, p. 513; — by U. Cosmo in *Giornale dantesco*, 1893, an. i, pp. 80–82; — in the *Saturday review*, Jan. 28, 1893, vol. lxxv, pp. 105–106, (1019 G 421); — by F. X. Kraus in *Literaturblatt für germanische und romanische Philologie*, Mai, 1893, Jahrg. xiv, col. 169–170; — by P. Toynbee in the *Academy*, July 22, 1893, vol. xliv, pp. 68–69; — by H.

Hauvette in *Revue critique*, 1895, n. s., tom. xl, pp. 481–482; — by L. Auvray in *Le moyen âge*, mars, 1895, an. viii, pp. 49–61, (1019 F 306); — by G. A. Venturi in *Bullettino della Società dantesca italiana*, ott.–nov. 1895, n. s., vol. iii, pp. 1–6; — by B. Wiese in *Deutsche Litteraturzeitung*, 21 Dec. 1895, Jahrg. xvi, col. 1620–1622; — in *Rassegna bibliografica della letteratura italiana*, nov.–dec. 1895, an. iii, p. 300; — by G. L. Passerini in *Giornale dantesco*, 1896, an. iv, pp. 75–77; — by P. Toynbee in *Romania*, Avril, 1896, tom. xxv, pp. 328–332, (1019 G 138); — by P. Toynbee in the *Academy*, April 11, 1896, vol xlix, pp. 299–300; — [by A. R. Marsh] in the *Nation*, April 16, 189 , vol. lxii, pp. 310–311, (Dante scrap-book, i, p. 12); — in the *Athenæum*, June 27, 1896, p. 843; — by F X. Kraus in *Literaturblatt für germanische und romanische Philologie*, Mai, 1897, Jahrg. xviii, col. 171–172.

The 3d ed., 1899, is reviewed by F. Pintor in *Bullettino della Società dantesca italiana*, febb. 1899, n. s., vol. vi, pp 81–85.

See also **Bonifacio** VIII ed un celebre commentatore di Dante [*i. e*, Scartazzini]. [1899.]

Bottagisio, T. Si confuta la falsa opinione dell' Andreoli e dello Scartazzini [on Par. ix. 122–123]. (*In his* Il limbo dantesco. 1898. pp. 291–296.)

Buscaino Campo, A. Dante e lo Scartazzini. 1892.

Colagrosso, F. Ancora sul vedere di Salomone [Par. xiii. 104]. 1890.

Mazzoni, G. Alcune osservazioni sul commento della Divina commedia pubblicato da G. A. Scartazzini. 1893.

Riccoboni, D. Sul provenzale nella Divina commedia; con riguardo alle recenti edizioni dello Scartazzini. 1894.

Ronchetti, F. Osservazioni sulla edizione minore del Comento di G. A. Scartazzini. 1894.

Venturi, G. A. Appunti danteschi. 1894.

—— *editor.* *See* **Deutsche Dante-Gesellschaft.** Jahrbuch. Bd. iv. 1877.

—— *reviewer.*

See **Galanti, C.** Lettera xxxvi su Dante Alighieri. 1881.

—— *Same.* Lettera i della 2ª serie. 1882.

John, *King of Saxony, translator and commentator.* Goettliche Comoedie. 1877.

Kannegiesser, K. (F.) L., *translator.* Die göttliche Komödie. 1873.

Scaramuzza, F. Galleria dantesca. 1880.

Streckfuss, (A. F.) K., *translator.* Göttliche Komödie. 1876.

Wegele, F. X. Dante Alighieri's Leben und Werke. 1879.

Witte, (J. H. F.) K., *translator.* Göttliche Komödie. 1876.

*** For extracts from numerous reviews of Scartazzini's various works published by Hoepli, see the "Catalogo delle edizioni Hoepli, 1872–1896," Milano, pp. 143–146, 346–349, (2996 E 24). See also Plumptre's translation of Dante, vol. ii, pp. 495–496.

See also **Hoepli, U.** Biblioteca dantesca scartazziniana-ferrucciana. 1884.

Scena della terza cantica e sua ragione. *See* [**Lubin, A.**]

Schack, Adolf Friedrich, *Graf* **von.** Die Pisaner; Trauerspiel in fünf Akten. 2e verbesserte Aufl. Stuttgart, 1876. 16°. pp. 144. 1019 C 27

Based on the episode of Count Ugolino.

Schaepman, Herman Johan Aloysius Maria, *translator.* De laatste zang van Dantes Paradiso. 1871. *See* Part I (*D. C. — Dutch*).

Schaff, Philip. Dante; an address on the Divina commedia delivered before the Goethean literary society of Marshall College at its anniversary, August 28, 1846. Translated [from the German] for the occasion by J. H. Good. Chambersburg, Pa., 1846. 8°. pp. 19–47. 1015 F 240

Extract from "The Goethean hall," published by the Goethean literary society.

"Written at a time when the author knew more Italian, but less English than afterwards." — Schaff, *Literature and poetry*, 1890, p. 335.

—— *Same, revised.* The life and genius of Dante Alighieri, with an account of the Divina commedia. (*In the* American review; a Whig journal. Aug. 1848. Vol. viii, pp. 125–141.)

Signed "P. S."

— 2 — Dante Alighieri. — Poetic tributes to Dante. — The Divina commedia. (*In his* Literature and poetry. New York, 1890. 8°. pp. 279–429. 4 *plates*.) 1019 B 228

The writer, speaking of himself, says in a note, "His articles on Dante in this volume are entirely new, but the estimate of Dante is the same as that in his youthful address [of 1846]."

pp 279–284, Dante, Shakespeare, Goethe. pp. 424–429, Dante and Schelling; the three ages of church history.

Plates: — Plans of the universe, hell, purgatory, and the rose of the blessed.

—— *Same, Italian.* Dante Alighieri e la Divina commedia, studio; prima traduzione italiana acconsentita dall' autore, a cura del prof. M. Lessona. Torino, 1892. 8°. pp. lvi. *Plan.* 1014 C 95 a

Appended, with separate t.-p., imprint, and paging, to vol. [iv] of Campi's edition of the Commedia, 1888–93.

—— *Same, separate.* 1019 F 75

— 3 — Dante's theology. (*In* American Society of Church History. Papers. New York, 1890. 8°. Vol. ii, pp. 51–73.) 7402 C 26

— 4 — The Renaissance; the revival of learning and art in the fourteenth and fifteenth centuries. (*In same.* 1891. Vol. iii, pp. 1–132.) 7402 C 27

pp. 13–21, Dante.

Schanz, Julius. Dante's Geist an Philalethes; Festgruss zum goldenen Ehejubiläum des Königs Johann von Sachsen. [Leipzig, 1873.]

Clipping from *Das neue Blatt*, 1873, N. 8, p. 113, in Dante scrap-book, i, p. 37.

— 2 — Gesaenge aus zwei Jahrzehnden. Erste Sammlung. Dresden, 1868. sm. 8°. pp. (94). 1018 C 245

pp. 17–25, Zur Dantefeier in Florenz; pp. 26–27, Zum 7. Juni 1865 [with Italian version of the same, "Alla sua maestà il re Giovanni di Sassonia"]. pp. 31–32, Zur Dantefeier in Dresden am 14. Sept. 1865.

— 3 — Zur Dante-Feier; eine Festgabe für Deutschland und Italien. [Poems.] Dresden, 1865. 8°. pp. 15. 1018 C 173

Contents: — Vorfeier. — Festgesang zum 15. Mai 1865. — Terzinen.

Reprinted in his "Gesaenge aus zwei Jahrzehnden."

—— *translator.* *See* **Revere, G.** Dante Alighieri; [sonnet]. 1878.

Schanz, Pauline, *translator.* *See* **Longfellow, H. W.** Sonette. 1869.

[**Schard** (*Lat.* **Schardius**), **Simon,** *compiler.*] De ivrisdictione, avtoritate, et præeminentia imperiali, ac potestate ecclesiastica, déque iuribus regni & imperij, uariorum authorum, qui ante hæc tempora uixerunt, scripta: collecta & redacta in unum. *At end:* Basileae, 1566. f°. pp. 914 + ff. (11). *Orn.* 1013 G 22

pp. 237–284 contain Dante's De monarchia.

[——] *Same.* Syntagma tractatvvm de imperiali ivrisdictione, avthoritate et præeminentia, ac potestate ecclesiastica. . . . Argentorati, 1609. f°. pp. (12) + 458 + (17). *Orn.* 1013 G 23

A reprint of the ed. of 1566. pp. 80–104 contain the De Monarchia.

Scharf, George, *illustrator.* The divine comedy, rendered into English by F. Pollock. 1854. *See* Part I (*D. C. — English*).

Schefer, Leopold. Giordano Bruno, ovvero la Divina commedia in Roma; romanzo-storico-filosofico, tradotto, annotato e commentato da G. Straffo-rello. Torino, 1869. sm. 8°. pp. 250 + (1). *Port. of Bruno.* (Raccolta di romanzi di argomento nazionale.) 1018 C 256

Dantesque only in the title.

Scheffer, Ary. Scheffer-Album. Haarlem, [186–?] f°. pp. var. *Port. of Scheffer* and 10 *plates*. 1017 T 34

Includes the pictures "Dante en Beatrice," with text by L. R. Beynen, and "Francesca da Rimini," with text by C. Vosmaer.

*** For a description of Scheffer's Dante and Beatrice see Larousse, "Grand dictionnaire," tom. vi, 1870, p. 92; and of his Francesca da Rimini, *same*, tom. xiii, 1875, p. 1218. The first picture is also noticed in *Putnam's magazine*, Oct., Nov. 1855, vol. vi, pp. 332, 448.

See also **Gnoli-Gualandi, T.** Al vedere il dipinto di Ary Scheffer che rappresenta Dante e Beatrice; terzine. 1865.

Kemble, F. A. On the picture of Paolo and Francesca. 1866. —— *Same.* 1883.

Lowe, *Mrs.* **M. A.** Perry. Scheffer's picture of Dante and Beatrice. 1859. —— *Same.* 1893.

Maitland, E. J. S. On Ary Scheffer's picture of Francesca da Rimini. 1863.

Parsons, T. W. Francesca da Rimini, a picture by Ary Scheffer. 1870. —— *Same.* 1893.

Yriarte, C (E). Françoise de Rimini dans la légende et dans l'histoire; avec vignettes et dessins inédits d'Ingres et d'Ary Scheffer. 1883.

*** *For separate reproductions of Scheffer's "Dante and Beatrice" and "Francesca da Rimini" see* Appendix — Iconography.

Scheffer-Boichorst, Paul. Aus Dantes Verbannung; literar-historische Studien. Strassburg, 1882. 8°. pp. viii + 254. 1019 B 158

Contents: — Die letzten Jahre des Dichters. — Die Abfassungszeit der Monarchie. — Der Brief an Cangrande della Scala. — Eine Frage der Echtheit und der Chronologie. — Boccaccios Vita di Dante. — Der Brief des Bruders Hilarius.

Reviewed by G. Körting in *Literaturblatt für germanische und romanische Philologie*, 1882, Jahrg. iii, N. 8, col. 309–319; — by P. M[eyer] in *Romania*, 1882, an. xi, pp. 614–616; — in *Literarisches Centralblatt*, 30 Sept. 1882, No. 40, (in Dante scrap-book, ii, p. 41); — in the *Athenæum*, June 16, 1883, p. 761, July 28, 1883, p. 115.

Concerning the author's statements in regard to the relation of the two versions of Boccaccio's "Vita di Dante" to one another, see in Macri-Leone's ed. of the latter work the chapter entitled "Esposizione ed esame dell' opinione dello Scheffer-Boichorst."

See also **Scartazzini, G. A.** Gli studi danteschi del prof. Scheffer-Boichorst. 1883.

Wegele, F. X. Ueber deutsche Dantestudien des letzten Jahrzehnts. [1889]

— 2 — Die Chronik des Dino Compagni; Kritik der Hegel'schen Schrift "Versuch einer Rettung." Leipzig, 1875. 8°. pp. 91. 1019 B 103

See also **Arlia, C.** Sulla cronaca di D'no Compagni; esposizione dell' opera di P. Scheffer-Boichorst. [1875.]

—— *Same, Italian.* Compendio della critica del prof. Scheffer-Boichorst all' opuscolo del prof. Hegel "Tentativo di riabilitazione." [Translated and abridged by A. Marchetti, and edited by P. Fanfani.] Firenze, 1876. 8°. pp. 76. 1019 B 123

*** See further a letter from the author to P. Fanfani in *Il Borghini*, 15 die. 1874, an. i, pp. 177–181; also an article by Fanfani, "Nuova scoperta dinesca del prof. Scheffer-Boichorst," in *same*, 15 giugno, 1877, an. iii, pp. 369–372.

— 3 — Florentiner Studien. Leipzig, 1874. 8°. pp. ix + 270. 1019 B 100

Contents: — Die Geschichte der Malespini eine Fälschung. — Die Chronik des Dino Compagni eine Fälschung. — Gesta Florentinorum.

See also **Clerke, E. M.** The age of Dante in the Florentine chronicles. 1879.

Lungo, I. del. Delle opinioni e argomentazioni del sig. P. Scheffer-Boichorst (*In* Dino Compagni e la sua Cronica; per I. del Lungo. Vol. i, pt. 2. 1880. pp. 1045–1152.)

— 4 — Zum Dino-Streit. (*In* Historische Zeitschrift. 1877. Bd. xxxviii, pp. 186–192.)

Points out the close resemblance between certain passages in the chronicle of Dino Compagni and the descriptions of the same events in the "Commento alla Divina commedia d' Anonimo fiorentino," edited by Fanfani, 1866–74.

—— *Same, continued.* Noch einmal Dino Compagni. 2er Artikel. (*In* Zeitschrift für romanische Philologie. 1886. Bd. x, pp. 71–123.)

—— *reviewer. See* **Giuliani, G. B.,** *commentator.* Opere latine di Dante. 1878–82.

—— *reviewer. See* **Wegele, F. X.** Dante Alighieri's Leben und Werke. 1879.

Schelling, Friedrich Wilhelm Joseph von. An Dante; [sonnet]. (*In his* Sämmtliche Werke. Abth. i, Bd. x. Stuttgart, 1861. 8°. p. 441.)

7150 A 40

Scartazzini prints this sonnet in his "Dante in Germania," ii, p. 83, and remarks: "Dopo l' ultimo verso il gran filosofo scrisse le parole: *Reliqua desiderantur*, dalle quali l' editore inferisce che il 'Sonetto' non fosse che il principio di un più vasto componimento poetico, oppure il primo di una serie di 'Sonetti' sull Alighieri. Ma tra' manoscritti dello Schelling non si trovò veruna continuazione."

— 2 — Ueber Dante in philosophischer Beziehung. (*In same.* Abth. i, Bd. v. 1859. pp. 152–163.) 7150 A 35

—— *Same, English.* Dante's Divina commedia; from the German, by H. W. Longfellow. [Philadelphia, 1850.] 8°. pp. (4). 1016 B 58

"*Graham's magazine*, June, 1850, vol. xxxvi," pp. 351–354.

—— *Same, English.* The Divina commedia. (*In* Longfellow, H. W. Prose works. Boston, 1857. 24°. Vol. i, pp. 434–449. —— *Same.* 1866.) 1017 C 172 b; 2226 E 13

—— *Same.* (*In* The divine comedy, translated by H. W. Longfellow. 1867. Vol. ii, pp. 403–410; — *and in later editions.*)

—— *Same, Italian.* Considerazioni filosofiche sopra Dante. (*In* Niccolini, G. B. Opere. 2a ed. Firenze, 1847. sm. 8°. Vol. iii, pp. 263–272.)

"Un amico mi fu tanto cortese, che volle farne una traduzione in italiano, e concedermi di renderla colle stampe di pubblica ragione. Egli temendo alterare la sostanza dell' idee non pose cura all' elegenza della lingua." — p. 261.

—— *translator.* Paradiso ii. 1861; 1865; 1869. *See* Part I (*D. C. — German*).

*** See also P. Schaff's chapter entitled "Dante and Schelling; the three ages of church history," in his "Literature and poetry," 1890, pp. 424–429.

Schenardi, Gennaro. La Beatrice di Dante, contro Gabriele Rossetti. [Napoli, 1845-46.] 5 pts. bd. in 1 v. 8°. 1015 F 219

"*La scienza e la fede*, maggio, nov. 1845, genn., luglio, ott. 1846, vol. ix–xii."

Schepss, G., *reviewer. See* **Bruni** *Aretino,* **L.** Ad Petrum Paulum Istrum dialogus. 1889. — Dialogus de tribus vatibus fiorentinis. 1889.

[Scherb, Emmanuel Vitalis.] Dante's Beatrice as a type of womanhood. (*In the* Christian examiner. Jan. 1858. Vol. lxiv, pp. 39–56.)

The author, a German by birth, spent a number of years in America. Longfellow met him in 1848, and an intimacy soon sprang up between the two poets. In Nov. 1849, Scherb was Longfellow's guest for a day, and the latter records their "talking of Dante and poets and poetry." A few weeks later Longfellow attended Scherb's lecture on "Dante and the worship of the Virgin." "He injured the effect of his lecture," says Longfellow, "by just overstepping the bounds of reasonable, temperate warmth, into the tropics of rather a wild growth of enthusiasm."

Scherer, Edmond (Henri Adolphe). La Comédie de Dante. (*In his* Études sur la littérature contemporaine. Paris, 1886. 12°. ii, pp. 45–64.) 2706 D 12

A review of Ozanam's translation of the Purgatorio.

Had previously appeared in Scherer's "Nouvelles études sur la littérature contemporaine," 1865, [série ii], pp. 45–64.

— 2 — Dante et Goethe. (*In same.* 1886. vi, pp. 87–94.) 2706 D 16

A comparison of the two men, apropos of "Dante et Goethe; dialogues par Daniel Stern [*pseud.*]," 1866.

Scherillo, Michele. Accidia, invidia e superbia, ed i giganti nella Divina commedia. [Roma, 1888.] 2 pts. bd. in 1 v. l. 8°. 1018 F 72

"*Nuova antologia*, 1, 16 nov. 1888, serie iii, vol. xviii," pp. 52–71, 254–275. Inserted is an autograph postal-card from the author to W. Fiske.

Reviewed in the *Literary world* (Boston), March 30, 1889, vol. xx, p. 115.

Reprinted under the title "I giganti nella Commedia" in his "Alcuni capitoli della biografia di Dante."

— 2 — Alcune fonti provenzali della Vita nuova di Dante; memoria letta all' Accademia nella tornata del 3 luglio 1889. [Napoli, 1889.] f°. pp. (116). 1018 G 148

"*Atti della R. Accademia di archeologia lettere e belle arti*, 1889–90, vol. xiv," pp. 201–316.

—— *Same, separately printed.* Napoli, 1889. 4°. pp. 116. 1011 G 55

Treats, among others, of Dante da Majano and Francesco da Barberino.

Reviewed by R. Renier in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1890, vol. xv, pp 272–282, (1019 E 19); — by A. Tobler in *Archiv für das Studium der neueren Sprachen und Litteraturen*, 1890, Bd. lxxxv, pp. 121–123. Summarized by M. Barbi in *Bullettino della Società dantesca italiana*, 1890, no. 4, pp. 39–44.

See also **Rajna, P.** Lo schema della Vita nuova. 1892.

— 3 — Alcuni capitoli della biografia di Dante. Torino, 1896. 8°. pp. xx + 529. 1019 B 341

Contents: — L' anno della nascita. — La madre e la matrigna. — Il nome di Dante. — Il cognome Alighieri. — Geri del Bello. — Brunetto Latini. — I primi versi. — Perchè Dante salva Salomone. — La morte di Beatrice. — I giganti nella Commedia; saggio sulla topografia morale dell' Inferno. — I primi studi.

Reviewed by C. Dejob in *Revue critique*, 1896, n. s., vol. xlii, pp. 230–231; — by M. Barbi in *Bullettino della Società dantesca italiana*, ott.-nov. 1896, n. s., vol. iv, pp. 1–10; — by O. Bacci in *Giornale dantesco*, 1897, an. v, pp. 331–336; — by A. Tobler in *Archiv für das Studium der neueren Sprachen und Litteraturen*, 1897, Bd. cxvii, pp. 469–471; — by F. Colagrosso in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1897, vol. xxx, pp. 437–459; — by F. Flamini in *Rassegna bibliografica della letteratura italiana*, aprile–maggio, 1897, an. v, pp. 91–94; — by B. Wiese in *Zeitschrift für romanische Philologie*, 1898, Bd. xxii, pp. 133–135. Noticed in the *Academy*, Nov. 7, 1896, vol. 7, p 349.

The chapter on "L' anno della nascita di Dante" had previously appeared in *Rendiconti del R. Istituto lombardo di scienze e lettere*, 1895, ser. ii, vol. xxviii, was printed separately, Milano, 1895, pp. 12, and reviewed by M. B[arbi] in *Bullettino della Società dantesca italiana*, giugno, 1895, n. s., vol. ii, p. 157. See also *Giornale dantesco*, 1895, an. iii, pp 270–271.

— 4 — Beatrice. [Roma, 1885.]

Clipping from *La domenica del Fracassa*, 28 giugno, 1885, in Dante scrap-book, ii, p. 171.

—— *Same, revised.* La Beatrice di Dante. (*In his* Quattro saggi di critica letteraria. Napoli, 1887. 16°. pp. 55–80.) 1019 B 198

Opposes the identification of Beatrice with Beatrice Portinari. Maintains that Beatrice is not a real name, but only symbolical.

— 5 — Bertram dal Bornio e il re giovane [Inf. xxviii. 134–135]. — Bertram dal Bornio e Riccardo Cuordileone. — Dante e Bertram dal Bornio. [Roma, 1897.] 3 pts. bd. in 1 v. 8°. 1019 G 152

"*Nuova antologia*, 1, 16 agosto, 1 sett. 1897," serie iv, vol. lxx, pp. 452–478, 651–665, vol. lxxi, pp. 82–97.

The above articles were also separately printed in one volume, under the general title "Bertram dal Bornio," and reviewed in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1898, vol. xxxi, p. 450; — by C. de Lollis in *Bullettino della Società dantesca italiana*, febb. 1898, n. s., vol. v, pp. 69–73. Summarized in *Giornale dantesco*, 1898, an. vi, pp. 41–45, 236–237.

— 6 — [Ciacco.] *See* **Magnocavallo, A.** Conferenze e letture dantesche a Milano. 1897.

— 7 — [Dante e Tito Livio. Milano, 1897. 8°. pp. 19.]

A review of this work, by G. A. Venturi, in *Bullettino della Società dantesca italiana*, agosto–sett. 1897, n. s., vol iv, pp. 202–203.

— 8 — La madre e la matrigna di Dante. [Roma, 1894.] 1. 8°. pp. (21). 1019 B 295

"*Nuova antologia*, 1 febb. 1884, serie iii, vol. xlix," pp. 405–425.

Concerning Madonna Bella and Lapa Cialuffi, the first and second wives of Alaghiero di Bellincione.

Reviewed by N. Z[ingarelli] in *Bullettino della Società dantesca italiana*, luglio, 1894, n. s., vol. i, p. 198. Summarized in *Giornale dantesco*, 1894, an. ii, pp. 122–123.

Reprinted in his "Alcuni capitoli della biografia di Dante."

— 9 — Il maestro di Dante. [Roma, 1884.]

Clipping from *Fanfulla della domenica*, 28 dic. 1884, in Dante scrap-book, i, pp. 148–149.

Reviews T. Sundby's "Della vita e delle opere di Brunetto Latini."

— 10 — Manfredi. (*In* Società Dantesca Italiana. — *Comitato Milanese.* Con Dante e per Dante. [1898.] pp. 37–91.)

Also summarized by L. M. Capelli in *Giornale dantesco*, 1898, an. vi, pp. 333–334.

— 11 — La morte di Beatrice; saggio. Torino, 1890. 4°. pp. 78 + (1). 1018 G 148 B

"Estratto dal vol. xv degli *Atti della R. Accademia di archeologia, lettere e belle arti.*" "Ed. di soli 100 esemplari."

Summarized by M. Barbi in *Bullettino della Società dantesca italiana*, 1891, no. 7, pp. 34–35.

Reprinted in his "Alcuni capitoli della biografia di Dante."

— 12 — Il nome di Dante. (*In* Zeitschrift für romanische Philologie. 1896. Bd. xx, pp. 15–26.)

Reviewed in *Bullettino della Società dantesca italiana*, dic. 1895–genn. 1896, n. s., vol. iii, pp. 61–62.

Reprinted in his "Alcuni capitoli della biografia di Dante."

— 13 — Pape Satan [Inf. vii. 1]; una interpretazione del prof. Michele Scherillo. [Milano, 1896.]

Clipping from *La perseveranza*, 27 nov. 1896, in Dante scrap-book, ii, p. 100.

"Diamo un po' largamente il resoconto delle due prime lezioni che il prof. M. Scherillo . . . tenne all' Accademia scientifico-letteraria su una nuova interpretazione del *Pape Satan.*" — *Editorial note.*

The lectures, two in number, appeared in *Rassegna critica della letteratura italiana*, i, n. 11–12. They were also separately printed and are reviewed in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1897, vol. xxix, pp. 552–554. See also *Giornale dantesco*, 1898, an. vi, pp. 45–46.

— 14 — I primi studi di Dante; memoria letta all' Accademia nella tornata del 4 dicembre 1888. [Napoli, 1888.] 4°. pp. (28). 1018 G 136 A

"*Atti della R. Accademia di archeologia, lettere e belle arti*, 1889–90, vol. xiv," pp. 81–108.

—— *Same, separately printed.* I primi studi di Dante; prolusione ad un corso sulla vita e le opere minori di Dante, letta nella R. Università di Napoli il 3 dicembre 1888. Napoli, 1888. 4°. pp. 28. 1018 G 136 b

Reviewed in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1889, vol. xiii, pp. 467–468.

Reprinted in his "Alcuni capitoli della biografia di Dante."

— 15 — Rassegna di studi danteschi. (*In* Nuova antologia. 16 genn. 1899. Vol. clxiii, pp. 335–346.)

Notices and reviews, the more important of which are entered separately in this list.

—— *reviewer.*

See **Gardner, E. G.** Dante's ten heavens. 1898.
Moore, E. Studies in Dante. First series. 1896.
Oelsner, H. Dante in Frankreich. 1898.
Toynbee, P. A dictionary of proper names and notable matters in the works of Dante. 1898.
Zingarelli, N. La personalità storica di Folchetto di Marsiglia nella "Commedia." 1897.

Schiavi, Lorenzo. Delle relazioni intime che esistono tra la filosofia di Aristotele e le dottrine di San Tomaso [*sic*] e di Dante; esposizione storico-critica. Torino, 1871. 8°. pp. 62. 1016 F 106

"Estratto dal *Campo dei filosofi italiani*, tom. vii." Inserted is an autograph note from the author.

— 2 — Manuale didattico-storico della letteratura italiana, con annessi svariati saggi di scelti autori ad esercizio di lettura e memoria per la scolaresca. Ed. 2ª. Trieste, 1884–85. 3 pts. bd. in 1 v. 8°. 1018 E 13

Paged continuously. pp. 35–81, Del primato tra gli autori del trecento, cioè di Dante, e specialmente dell' opera sua maggiore; pp. 82–96, I traslati e le figure, studiati principalmente in Dante

Reviewed by G. Allievo in *La sapienza*, 1882, vol. xii, pp. 315–317, (1019 Y 287).

— 3 — Propedeutica allo studio della filosofia; saggio attinto alle fonti dell' Aquinate e di Dante.

2ª ed. accresciuta. Torino, 1879. sm. 8°. pp. viii + 354 + (1). 1019 c 68

Schier, Karl Heinrich. Supplément des commentaires sur la Divine comédie de Dante Alighieri. Dresde, 1865. l. 8°. pp. 27 + (1) 1016 e 35

Has another t.-p., "Ciel et enfer, ou Description du globe céleste arabe qui est conservé au Musée mathématique royal de Dresde; suivie d'un Supplément des commentaires sur la Divine comédie de Dante Alighieri. 1866."

On Dante's possible knowledge of Arabic and Hebrew, with special reference to Inf. vii. 1 and xxxi. 67.

—— *Same.* Nachwort. (*In his* Die arabischen Inschriften in der königl. Gemälde-Gallerie, dem Grünen Gewölbe und dem Alterthums-Museum zu Dresden. Leipzig, 1869. l. 8°. pp. 46–48.) 1018 g 58

See also **Lasinio, F.,** *and* **G. Puccianti.** Dante e le lingue semitiche; considerazioni a proposito d' un opuscolo di C. Schier. 1867.

[Schiff, Mario. La première traduction espagnole de la Divine comédie. Madrid, 1899. 8°. pp. 39.]

Reviews of this article, by B. S[oldati ?] in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1899, vol. xxxiv, pp. 238–242; — in *Rassegna bibliografica della letteratura italiana*, marzo-aprile, 1899, an. vii, p. 108.

The translation is an inedited prose version believed to be by Don Enrique de Villena, dating from 1428.

Schiff, U. L'université de Florence. (*In* Revue internationale de l'enseignement. 1887. Tom. xiv, pp. 312–333.)

Prints the petition of August 21, 1373, for the founding of a Dante chair, and gives the early history of the same.

See also **Bernières, J. de.** Boccace commentateur du Dante. 1887.

Schipa, Michel Angelo. Carlo Martello angioino. Napoli, 1890. 8°. pp. 226. 1019 b 230

"Estratto dall' *Archivio storico per le province napoletane*, an. xiv, fasc. 1–4, an. xv, fasc. 1."

Schipani, Raffaele Pellegrini. *See* **Pellegrini Schipani, R.**

Schirmer, Wilhelm Cajetan. Dante Alighieri's Stellung zu Kirche und Staat, Kaisertum und Papsttum; eine Studie. Düsseldorf, 1891. l. 8°. pp. 35. 1019 e 268

Noticed by Scartazzini in his "Aus der neuesten Dante-Literatur," 21 Sept. 1891.

Schläger, Georg, *reviewer.* *See* **Sordello** *di Goito.* Vita e poesie, per C. de Lollis. 1896.

Schlegel, August Wilhelm von. Dante, Pétrarque et Boccace à propos de l'ouvrage de M. Rossetti ["Sullo spirito antipapale che produsse la Riforma"]. (*In* Revue des deux mondes. 15 août, 1836. Serie iv, tom. vii, pp. 400–418.)

—— *Same.* Le Dante, Pétrarque et Boccace, justifiés de l'imputation d'hérésie et d'une conspiration tendant au renversement du Saint-Siège. (*In his* Essais littéraires et historiques. Bonn, 1842. 8°. pp. 409–437.) 1015 f 123

—— *Same.* (*In his* Œuvres écrites en français. Leipzig, 1846. 8°. Tom. ii, pp. 307–332.) 1015 f 232

— 2 — Dante; [sonnet]. (*In his* Sämmtliche Werke. Bd. i. Leipzig, 1846. 12°. p. 316.) 1452 a 26

— 3 — Dante: ueber die Göttliche Komödie. (*In same.* Bd. iii. 1846. pp. 199–388.) 1452 a 28

With translations of selected passages, connected by a prose summary of the omitted portions, complete for the Inferno, but covering only a portion of the Purgatorio and Paradiso. Gives also translations of the ballata beginning *Poichè saziar non posso gli occhi miei*, the canzone beginning *Donna pietosa e di novella etate*, and the sonnets beginning *Un dì si venne a me Malinconia*, and *Deh peregrini, che pensosi andate.*

—— *translator.* Hölle. [1795.] — Die Hölle. — Die Büsungswelt. — Das Himmelreich. 1846. *See* Part I (*D. C.* — *German*).

Schlegel, (Karl Wilhelm) Friedrich von. Parere intorno le opere di Dante. (*In* Le poesie liriche di Dante, illustrate da G. Fornaro. 1843. pp. 19–20.)

From his "Philosophie der Geschichte."

Schlosser, Friedrich Christoph. [Dante.] (*In his* Weltgeschichte für das deutsche Volk, unter Mitwirkung des Verfassers, bearbeitet von G. L. Kriegk. Bd. vii. Frankfurt a. M., 1847. 8°. pp. 243–257.) 3319 b 54

— 2 — Dante; Studien. Leipzig, 1855. 16°. pp. viii + (1) + 313. 1016 b 185

Contents: — Bemerkungen über den Zusammenhang der Canzonen, welche Dante Vita nuova genannt hat, mit der Divina commedia. — Dante's Erklärer. — Die Divina commedia nach Landino und Vellutello. — Einleitung in die Divina commedia nach Rossetti, nebst einem Anhang über Witte's Ausgabe von Dante's Briefen. — Briefe über das Paradies von Dante's Divina commedia.

Reviewed in the *Saturday review*, May 2, 1857, vol. iii, pp. 406–408. See Ferrazzi, ii, pp. 694–696.

— 3 — Ueber Dante. Heidelberg, 1824. 8°. pp. 36. 1015 d 220

"Aus den *Heidelberger Jahrbüchern der Literatur* besonders abgedruckt."

A review of the German translation by Oeynhausen of the Vita nuova and of Streckfuss's translation of the Inferno. A part of this article is contained in Schlosser's "Dante Studien," 1855.

*** "Veramente si può appena affermare che i suoi scritti relativi contribuiscano assai profonda intelligenza del poeta e delle sue opere; ben si può dire tuttavia che lo Schlosser fu il primo in Germania a riconoscere pienamente l' importanza storica dell' Alighieri e ad assegnargli il suo posto nella storia mondiale." — Scartazzini, *Dante in Germania*, ii, p. 85.

See also **T., E.** Ricerche piccine, da fare, da poter fare. 1893.

Schlosser, Johann Friedrich Heinrich, *translator.* [Inf. iii. 1–13.] 1865. *See* Part I (*D. C.* — *German.* — *Fragments*).

Schmidt, Albert. Dante Alighieri; Tragödie in 5 Akten, nebst einem Vorspiel. [Leipzig, 1868.] 8°. pp. 90. 1018 C 237

"*Deutsche Schaubühne*, 1868, Heft viii," pp. 1–90.

Schmidt, J. W. Valentin. Ueber Dante. (*In* Jahrbücher der Literatur. 1823. Bd. xxiv, pp. 151–161.)

—— *reviewer.* *See* **Abeken, B. R.** Beiträge für das Studium der Göttlichen Comödie. 1826.

—— *reviewer.* *See* [**Taaffe, J.**] A comment on the Divine comedy. 1822.

[Schmidt, M.] Indholdsangivelse og Uddrag af Dantes "Guddommelige Komedie" tilligemed biografiske og literaturhistoriske Notitser om Dante, efter flere Forfattere, af Skolens Bestyrer [M. Schmidt]. (*In* Inbydelseskrift til den offentlige Eksamen i Tanks Skole i Juni og Juli, 1872. Bergen, [1872]. 8°. pp. 3–36.) 1016 f 171

Schmidt, Wilhelm. Ueber Dante's Stellung in der Geschichte der Kosmographie. 1er Th.: Die Schrift De aqua et terra. Graz, 1876. l. 8°. pp. 35 + (1). *Diagrs.* 1015 g 27

"Dissertation zur Erlangung des Doctorgrades an der philosophischen Facultät zu Leipzig."

—— *Same, another copy.* Graz, 1876. l. 8°. pp. 35 + (2). *Diagrs.* 1015 g 28

Has added the biographical sketch of the author.

Schnaase, Carl (Julius Ferdinand). Geschichte der bildenden Künste im Mittelalter. Unter Mithülfe von E. Dobbert. 2e vermehrte und verbesserte Aufl. Düsseldorf, 1876. 8°. pp. xv + (1) + 688. 7721 b 56

Bd. vii of his "Geschichte der bildenden Künste."

pp. 35–36, Dante's Liebestheorie; pp. 37–42, Dante's sittliches Ideal. pp. 337–338, Dante's Kunstansichten; pp. 339–340, Dante's Naturschilderungen.

Schnakenburg, J. F. Ricordi della Società Italiana di Berlino. *See* **Società Italiana,** *Berlin, Germany.*

—— *reviewer.* *See* **Witte, (J. H. F.) K.,** *editor.* La divina commedia. 1862.

—— *translator.* [Sonnet beginning *Io mi credea del tutto esser partito.*] 1859. *See* Part I (*Minor works.* — *Rime.* — *German*).

—— *translator.* *See* **Angiolieri, C.** Traduzioni dei sonetti contro Dante. 1889.

—— *translator.* *See* **Sinibuldi, G. de'.** Corrispondenza poetica tra Cino da Pistoia e Dante. 1889.

Schneider, Karl Ferdinand. Ueber den Reim in Dante's Divina commedia. Bonn, [1869]. 8°. pp. (2) + 38 + (2). 1016 E 225

"Inaugural-Dissertation zur Erlangung der Doctorwürde bei der philosophischen Fakultät."

Schneller, Luisa. Dante Alighieri nella Rocca de' Castelbarco; [poem]. (*In* Le glorie della Vergine. 15 nov. 1896. An. vii, pp. 53–54.) 1019 Z 301

Schreiber, Wilhelm. Die politischen und religiösen Doctrinen unter Ludwig dem Bayern. Landshut, 1858. l. 8°. pp. 82. 1017 G 121

Contents: — Dante. — Marsil [von Padua]. — Lupold von Bebenburg. — Wilhelm von Okkam.

"Dissertazione la quale espone le varie opinioni del xiv secolo intorno alla questione dei confini della autorità pontificia e delle relazioni tra l' impero e il pontificato, tenendo a confronto quattro scrittori principalissimi, cioè Dante Alighieri, espositore della morale nella Divina commedia, espositore della politica nella Monarchia, e sostenitore dell' idea di una monarchia universale di cui la bibbia e la storia gli offrono le fondamenta. Marsilio di Padova, 1328, seguace, nelle sue opioni politiche, di Aristotele, propugnatore della somma potestà del concilio da convocarsi dall' autorità laica, scrittore cui l' amore dell' armonia tra chiesa e impero procacciò il nome di *defensor pacis.* Lupoldo di Bebenburg vescovo di Bamberga († 1362), il cui esame storico-legale del diritto dell' Imperatore esclude la necessità assoluta della *translatio imperii* per parte del pontefice, già da Marsilio dichiarata atto di assenso formale senza facoltà di denegazione o di deposizione. Guglielmo d' Occam († 1347), l' avvocato dell' Imp. Lodovico nella contesa con Giovanni XXII, contro cui scrisse il notissimo *Compendium errorum.* L' opposizione politica contro alla estensione della pontificia autorità nel senso del medio-evo, nuovamente propugnata dai pontefici Avignonesi, a malgrado dei contrasti gravi cui essa andò incontro al tempo di Bonifazio VIII, risulta maggiormente dal conciso esame delle idee dei predetti scrittori." — Reumont, *Bibliografia,* pp. 247–248.

Schuchardt, Hugo (Ernst Mario). Virgil im Mittelalter. (*In* Im neuen Reich. 1873. Jahrg. iii, Bd. i, pp. 334–339.)

Reviews Comparetti's "Virgilio nel medio evo."

—— *Same.* (*In his* Romanisches und Keltisches; gesammelte Aufsätze. Berlin, 1886. sm. 8°. pp. 39–48.) 2701 C 69

—— *reviewer.* *See* **Scartazzini, G. A.,** *commentator.* La divina commedia. 1874–90.

—— *reviewer.* *See* **Witte, (J. H. F.) K.,** *editor.* La vita nuova. 1876.

Schück, Julius. Dantes classische Studien und Brunetto Latini. (*In* Neue Jahrbücher für Philologie und Pedagogik. 1865. Jahrg. xi, Abth. 2, pp. 253–290.)

Schuler, Bernhard, *editor.* Dante's Göttliche Komödie in 125 Bildern, nebst erläuterndem Texte. München, 1892. f°. pp. xxiii + 152. *Figs.* and *plates.* 1017 T 57

The full-page illustrations (tav. i–xli) are photographic reproductions of the plates in the Florentine ed. of the Divina commedia, 1817–19; the vignettes scattered throughout the text are after Flaxman.

"Für die metrischen Uebertragungen," says Schuler, p. vi, "zog ich die vorzüglichen Arbeiten von Philalethes und Witte, auch Gildemeister und Hasenclever zu Rath." But he did more; he copied terzina after terzina of King John's version, interspersing it with passages from the other versions and a few phrases for which he himself is responsible.

Canto xxii is represented by a poem suggested by the illustration intended to accompany it.

Reviewed by F. X. Kraus in *Literaturblatt für germanische und romanische Philologie,* Nov. 1892, Jahrg. xiii, col. 387–388.

—— *editor.* La Divina commedia di Dante Alighieri compendiata nella parte narrativa e descrittiva ad illustrazione dell' opera in 125 figure tratte dall' edizione fiorentina dell' Ancora. Monaco, 1893. l. 4°. pp. (8) + 132. *Wdcts.* 1019 G 52

The 125 illustrations of 1817–19 do not appear in this work, which is something more than a translation of the preceding; but the woodcuts are the same vignettes after Flaxman as in the German work.

[—— *editor.*] La divina commedia, bearbeitet von Alberto [*pseud.*]. 1889. *See* Part I (*D. C.*).

—— *reviewer.* *See* **Cenni, M.** I due Guidi; studio critico-letterario. 1893.

Schultz-Gora, O., *reviewer.* *See* **Sordello** *di Goito.* Vita e poesie, per C. de Lollis. 1896.

Schumann, Robert, *composer.* La sera [Purg. viii. 1–6]. 1880. *See* Part I (*D. C.* — *Selections set to music*).

Schündelen, ——. Theologie und Philosophie bei Dante. (*In* Deutsche Dante-Gesellschaft. Jahrbuch. 1871. Bd. iii, pp. 41–58.)

S[chuyler], E[ugene]. Carducci and Dante. (*In the* Nation. Feb. 16, 1888. Vol. xlvi, pp. 133–134.)

An account, with translated extracts, of Carducci's initiatory lecture of Jan. 8, 1888, on "L' opera di Dante," in the course instituted by the Italian government. Contains also an original rendering of Carducci's sonnet to Dante, beginning *Dante, onde avvien che i voti e la favella.*

— 2 — In the footsteps of Dante. (*In same.* Oct. 4, 1888. Vol. xlvii, pp. 266–268.)

A traveller's notes on various places known to Dante.

Schwerdtfeger, Emil. Dante. (*In the* Cornell review. Feb. 1876. Vol iv, pp. 215–217.)

An essay by a Cornell undergraduate.

Schwetschke, (Karl) Gustav. In Dantem sexcentenarium: xeniolum Halense. Halis ad Salam, 1865. 16°. pp. 7. 1018 C 130

Two Latin poems, the second of which, a sonnet, is reprinted in *Beilage zur Allgemeinen Zeitung,* 16 Mai, 1865, with a German translation.

Schwubbe, ——. P. Virgilius per mediam aetatem gratia atque auctoritate florentissimus. (*In* Achtundzwanzigster Jahresbericht über das Gymnasium Theodorianum zu Paderborn in dem Schuljahre 1851–52. Paderborn, 1852. 8°. pp.3–22.) 1017 C 138

Scipioni, I. Scipione. La risposta di Dante al Cavalcanti nel x. [61–63] dell' Inferno. (*In* Biblioteca delle scuole italiane. 16 maggio, 1889. Vol. i, no. 10, pp. 155–157.) 1019 Z 281

Scirè Laganà, Filippo. L' ideale nella Divina commedia; riflessioni. Pt. 1. Catania, 1893. l. 8°. 1019 F 173

Contents: — 1. Inferno.

Sclopis, Federico. Considerazioni intorno allo stato dell' Italia nei secoli xiii–xv. (*In* [Fogacci, S., *compiler*]. Florilegio dantesco. 1847. pp. 9–26.)

"Estratte dalla Storia della legislazione italiana."

Scodnick, Irma Melania. Per Beatrice. (*In* A Beatrice Portinari. 1890. pp. 144–146.)

Scolari, Filippo. Le ali, ossia della vera e giusta intelligenza del verso 43, canto xxii del Purgatorio di Dante Allighieri; lettera critica. [Venezia], 1843. 8°. pp. xii. 1015 F 159

"Estratta dall' enciclopedia *La fenice*."

Scolari, in his "Esercitazioni dantesche," 1868, catalogues an ed. of Venezia, 1844, containing a letter by Prof. Picci.

— 2 — All' illustre ed onorando sig. abate Giuseppe Valentinelli. [Venezia, 1857.] 4°. pp. (2). 1018 C 318

"Ediz. di soli esemplari 50, e 3 in carta distinta." In vol. lettered "Miscellanea dantesca."

Denies the authenticity of the letter to Can Grande della Scala.

— 3 — Appendice alla edizione del Convito di Dante fatta in Padova dalla Tipografia della Minerva nell' anno 1827. Padova, 1828. 8°. pp. (2) + 63 + (2). 1015 A 25

See also [Pepe, G.] Rivista dantesca. [1826-29.]

— 4 — Appendice ii all' edizione di Venezia, 1845, dei Versi latini di Giovanni del Virgilio e di Dante Allighieri. Venezia, 1847. 8°. pp. 11. 1014 A 51 b

"Edizione di sole copie 50." The 1st appendix is in the work itself.

Contents: — Correzioni, giunte, varianti e note applicate all' ed. dei Versi latini. — Postille alla lettera del chiar. sig. Bernardoni nell' appendice alla *Gazzetta di Milano*, n. 279, 6 ott. 1845.

— 5 — Argomenti dei trattati e capitoli componenti il Convito, e Tavola delle cose notabili e nomi proprj. (*In* Dante. [Opere.] 1830–41. Vol. vi, pp. 389–433. — Opere minori. 1834–40. Vol. ii, pp. 637–655.)

The "Argomenti" alone are given in the "Opere minori," Napoli, 1855, pp. 229–235.

— 6 — Avviamento allo studio della Monarchia di Dante Allighieri. (*In* Prose e poesie liriche di Dante, illustrata con note di diversi [by A. Torri]. 1842–50. Vol. iii, pp. xv–xix.)

Reprinted from an edition of 30 copies published at Vicenza, 1833. Also contained in Scolari's "Difesa di Dante Allighieri in punto di religione," 1836, pp. 21–28.

— 7 — La Chiarentana, ossia della vera e giusta intelligenza del verso 9, canto xv, della Divina commedia di Dante Allighieri; lettera critica [i]. [Venezia], 1843. 8°. pp. x. 1015 F 160 a

—— *Same.* [Venezia, 1843?] 4°. pp. (3). 1015 F 160 b

"*La fenice*, [1843?]," pp. 105-107.

—— *Same.* Lettera ii. [Venezia], 1843. 8°. pp. viii. 1015 F 160 b

"Estratta dall' enciclopedia *La fenice*, pag. 153."

—— *Same.* Lettera iii. [Venezia, 1843?] 8°. pp. (4). 1015 F 160 b

"Estratta dall' enciclopedia *La fenice*, pag. 214."

Reviewed by [G.] Dembsher in *Gazzetta privilegiata di Venezia*, 24 ott. 1843, n. 243, pp. 972–973, 24 febb. 1844, n. 45, pp. 179–180, with a reply by Scolari in the issue for 28 febb. 1844, n. 48, pp. 191–192, (1017 T 30).

—— *Same.* La Chiarentana [Inf. xv. 9]; lettera vi ed ultima. (*In his* Proposta e saggio per una edizione del testo della Divina commedia. 1865. Esercitazione ii. pp. 1–53).

See also **Lunelli, F.** Sulla voce Chiarentana di Dante. 1864.

— 8 — De Dantis epistola nuncupativa ad Canem Grandem de la Scala. [Mediolani, 1855.] 8°. pp. vi. 1015 A 74

"Editio 50 exemplarium."

—— *Same, another copy.* 1016 A 25

With author's autograph. In vol. lettered "Miscellanea sulle espistole di Dante."

— 9 — Del doversi scrivere e stampare costantemente Dante Allighieri con doppia *elle* e non altrimenti [*sic*]; lettera critica al sig. C. Balbo. (*In* [Ampère, J. J. A.] Il viaggio in Italia. Treviso, 1841. pp. 129–165. —— *Same.* Ed. 2ª. Venezia, 1841. pp. 131–166).

—— *Same, separately printed.* Treviso, 1841. 8°. pp. 36 + (1). 1015 B 1

In vol. lettered "Opuscoli sopra Dante."

— 10 — Del doversi scrivere e stampare costantemente Dante Allighieri con doppia *elle;* lettera critica all' ill. sig. F. M. Torricelli. Venezia, 1861. sm. 8°. pp. 17. 1016 C 85

A different work from the preceding. p. 17, Poscritto.

— 11 — Della evidente e certa falsità della lettera 30 marzo 1514 [*read* 1314] contro l' originaria nobiltà e i costumi del veneto patriziato in quanto si voglia attribuire essa lettera a Dante Allighieri; dissertazione. (*In* I versi latini di Giovanni del Virgilio e di Dante Allighieri. 1845. pp. 187–217.) *See* Part I (*Minor works.* — *Eclogae.* — *Italian*).

With text of the letter to Guido da Polenta.

— 12 — Della giusta intelligenza del verso 42 del canto iii [Inf.] della Divina commedia. Venezia, 1821. sm. 8°. pp. 16. 1015 D 159

— 13 — Della piena e giusta intelligenza della Divina commedia; ragionamento. Padova, 1823. 4°. pp. (1) + 82. *2 plates.* 1017 G 64

Edition of 520 copies.

pp. 69–76, Appendice spettante al quesito: Se l' anfiteatro di Verona sia stato il prototipo dell' inferno di Dante; pp. 77–79, Giudizio e relazione critica del sig. conte B. Giuliari sul merito della congettura premessa.

Plates: — (1) Outline engraving after a painting by Lucas van Leyden, dated 1518, which the author in a note, pp. 51–54, maintains represents Dante on the receipt of the news of the death of Henry VII. (2) Copy of a plan of hell from the 1506 ed. of the Commedia.

Reviewed in *Biblioteca italiana*, aprile, 1824, no. c, pp. 44–50, (1017 G 65).

See also [Pepe, G.] Rivista dantesca. [1826-29.]

— 14 — Difesa di Dante Allighieri in punto di religione e costume; ossia, Avviamento pel retto studio della Divina commedia e della Monarchia. Belluno, 1836. 8°. pp. 34. 1015 E 167

Edition of 100 copies.

pp. 21–28, Discorso preliminare alla ristampa che, tre anni fa, era stata proposta dal sig. A. Torri della Monarchia di Dante; pp. 29–33, Postille indispensabili e necessarie affatto pella retta intelligenza dei luoghi sottonotati della Divina commedia.

Reviewed in *Biblioteca italiana*, luglio, 1836, no. ccxlvii, pp. 100–104, (1015 E 168).

— 15 — La Divina comedia di Dante Allighieri difesa dalle censure appostevi da Torquato Tasso; memoria. [Milano, 1855.] 8°. pp. 88. 1016 B 168

"Estratta dai n. 5, 6, 1855, della *Rivista ginnasiale*."

— 16 — Due documenti, 18 novembre 1302, di autorità pontificia necessarii al retto studio della Divina commedia. Venezia, 1865. 8°. pp. 40. 1016 D 145

Contents: — Epistola accompagnatoria la bolla pontificia al clero di Francia. — Bolla pontificia, 18 novembre 1302.

Reviewed by B. Veratti in *Opuscoli religiosi, letterarj e morali*, 1865, serie ii, tom. vi, fasc. 16, pp. 141–143, (1016 D 146).

—— *Same.* (*In* Omaggio a Dante. 1865. pp. 529–563.)

— 17 — Esercitazioni dantesche di F. Scolari. [Venezia, 1868.] 8°. pp. 3. 1019 D 365

List of 33 titles, a number of which are very carelessly and inaccurately entered.

— 18 — Intorno ai Prolegomeni del Nuovo comento storico-morale-estetico della Divina comedia, per D. Bongiovanni; lettera critica a F. S. Fapanni. Venezia, 1859. 16°. pp. xvi + 35 + (2). 1016 C 28

"Edizione di 100 esemplari."

pp. 1–35, Serie cronologica delle edizioni della Divina comedia raccolte e possedute da F. S. Fapanni.

— 19 — Intorno al merito da dover essere riferito alla splendide edizione della Divina commedia di Dante Allighieri or ora procurata dal prof. C. Witte in Berlino; lettera critica. Venezia, 1862. 12°. pp. 29. 1016 c 123

"Edizione di soli 100 esemplari vendibili." Inserted is a list of errata.

Cover-title reads "Intorno al merito dell' edizione di Dante Allighieri procurata dal prof. C. Witte."

Contains textual criticism of Inf. i. 28, 42; ii. 6, 106; vii. 89; xiv. 105; xxiv. 119; Purg. iv. 72; xxiv. 34; xxv. 131; xxxi. 70; xxxii. 66; Par. vi. 19, 39; xx. 13; xxxiii. 106.

— 20 — Intorno agli aneddoti spettanti alla vita di Dante Allighieri; lettera critica al conte Benassu' Montanari. (*In* Albo dantesco veronese. 1865. pp. 175–198.)

—— *Same, separately printed.* Milano, 1865. 8°. pp. 26 + (1). 1018 g 26

Contents: — La Gentucca. — I battezzatorj. — L' Adimari. — Dante convitato. — L' asinajo. — Il fabbro. — Il genovese. — La bella sgarbata — L' elefante. — Un torneo mal riuscito. — Il sepolcro. — Un' orazione di Dante.

These legendary anecdotes are best consulted in Papanti's "Dante secondo la tradizione e i novellatori," 1873.

— 21 — Intorno alla morte del conte Ugolino della Gherardesca ed alla piena e giusta intelligenza di ciò che la riguarda nel c. xxxiii della Divina commedia; lettere critiche. Venezia, 1859. sm. 8°. pp. 85. 1016 c 25

With author's autograph.

— 22 — Intorno alla traduzione della Divina commedia fatta in versi latini dall' ab. Piazza, Lipsia, 1848; lettera al prof. C. Witte. [Roma, 1850.] 8°. pp. [8]. 1016 b 72

"*Giornale arcadico*, 1850, vol. cxx," pp. 324–331.

— 23 — Intorno alle epistole latine di Dante Allighieri, giusta l'edizione fattasene in Breslavia nel 1827 ed ultimamente in Livorno nel 1843; lettera critica. Giuntevi per ristampa le note alla Divina commedia del d. B. Perazzini, con altre illustrazioni ad alcuni luoghi di esso poema. Venezia, 1844. 16°. pp. 200 + (1). 1015 a 70

The appendix contains notes on Inf. vii. 1; xv. 9; xx. 67–70.

Reviewed by G. O. Marzuttini in *Giornale euganeo*, aprile, 1845, pp. 403–406, (1015 a 70 b); — by G. Picci in his "Della letteratura dantesca contemporanea," i, 1846, pp. 11–16.

— 24 — Intorno alle prime quattro edizioni della Divina commedia; lettera critica a G. B. C. Giuliari. Venezia, 1865. sm. 8°. pp. xviii. 1016 d 134

"Edizione di soli 100 esemplari." Notices Lord Vernon's reprint of the first four editions, 1858.

—— *Same.* (*In his* Proposta e saggio per una edizione del testo della Divina commedia. 1865. pp. 28–42.)

— 25 — Lettera a F. M. Torricelli. (*In* Torricelli di Torricella, F. M., *conte, compiler.* Antologia. 1845. Vol. iv, pt. 3, p. 40.)

Concerning Torricelli's articles on Dante in the "Antologia."

— 26 — [Lettera] a L. Locatelli. (*In* Malvezzi, G. M. Intorno alla morte del conte Ugolino. 1860. pp. 5–9.)

— 27 — Lettera ad A. Torri. (*In* L'Etruria. 1852. An. ii, pp. 215–219.) 1019 y 152

Concerning Torri's edition of the De vulgari eloquentia in the collection of Dante's minor works, 1842–50.

"Loda il Torri per l' ediz. dell' opere minori e pro'esta in favore di alcune sue opinioni, e tratta la questione De vulgari eloquio che non crede di Dante." — Carpellini, p. 90.

— 28 — Lettera sopra alcuni scritti inediti intorno alle opere di Dante or ora stampati a Firenze. [Venezia, 1846.] 12°. pp. 12. 1015 f 241

"Edizione di sole copie 50." Addressed to A. Torri, and concerned with the volume, by various authors, entitled "Studi inediti su Dante," 1846.

— 29 — Lettere due, al ch. ab. M. Ferranti e a P. Fanfani. (*In* L'Etruria. 1852. An. ii, pp. 415–418.) 1019 y 152

— 30 — Nota dell' esercitazioni dantesche del cav. F. Scolari. [Venezia, 1864] 16°. pp. 3. 1019 d 364

List of 31 titles. With MS. additions, presumably in Scolari's hand. For a later list, see his "Esercitazioni dantesche," [1868].

— 31 — Note ad alcuni luoghi delli primi cinque canti della Divina commedia. Venezia, 1819. l. 8°. pp. 114 + (1). *Port. in title.* 1015 d 132

Has cover-title "Note a Dante."

Comments on the following passages: — Inf. i. 3, 7, 20, 30, 31–60, 63, 90, 91, 97, 101, 105, 106, 109, 134; ii. 6, 24, 55, 60, 61, 73, 90–112, 113, 140; iii. 7, 27, 40–42, 54, 62, 70, 75; iv. 19–22; v. 1–3, 4–15, 16–24, 25, 28, 61, 69.

See also **Bottagisio, T.** Se Dante intendesse con quel "sospesi" che gli spiriti magni del nobil castello potessero essere, quando che sia, assunti nel cielo, come spiega lo Scolari. (*In his* Il limbo dantesco. 1898. pp. 228–233.)

— 32 — Proposta e saggio per una edizione del testo della Divina commedia di Dante Allighieri, ricavato dalla rivista critica di tutte le lezioni varie che se ne hanno. Giuntavi la Chiarentana ed un prospetto di statistica filologica sulla Divina commedia. Venezia, 1865. 8°. pp. var. 1016 d 150

Cover-title reads "Esercitazioni dantesche."

Contents: — Proposta e saggio di rivista critica per un' edizione da farsi, dedotta da tutte le lezioni varie che s' incontrano nei codici, chiose e testi stampati della Divina commedia. Saggio: la Francesca da Rimini. Inf. v. 70–142. Francisca Arminensis; traduzione in esametri latini di L. dalla Vecchia. Francesca da Rimini, suo lamento e difesa con brevi cenni sui Malatesti e 'l Mastin vecchio e 'l nuovo da Verucchio per E. C. Barlow; traduzione dall' inglese del cav. G. B. Ferrari. — La Chiarentana, Inf. xv. 9; lettera vi ed ultima. — Prospetto filologico statistico della Divina commedia a preparazione sinottica e ad uso degli studiosi di Dante. Documenti: — Sul doversi scrivere e stampare Dante *Allighieri*, dichiarazione compendiata e protesta finale; — Intorno alle prime quattro edizioni della Divina commedia; — Prospetto quantitativo delle voci componenti il testo della Commedia esclusi gli articoli, i pronomi e le particelle; — Elenco e prospetto generale delle voci che nel testo della Commedia sono latine, greche, straniere, antiquate italiane, anagrammatizzate; — Prospetto delle similitudini, ordinate per materia.

[— 33 —] Roma e la Santa Sede; memoria, con illustrazioni a' luoghi relativi della Divina commedia. [Venezia], 1851. 8°. pp. (7) + 112 + (2). 1018 b 34

— 34 — Sopra lo stato presente della letteratura dantesca; lettera critica al prof. D. Farabulini. [Roma, 1869.] 8°. pp. (33). 1019 d 398

"*Giornale arcadico*, maggio e giugno, 1867, tom. ccvii," pp. 29–61.

— 35 — Sulla pietosa morte di Giulia Cappelletti e Romeo Montecchi; lettera critica, con illustrazione a due luoghi della Divina commedia, [Purg. vi. 106; Inf. xii. 4]. Venezia, 1824. 8°. pp. 37. 1015 d 221

The author considers the story of Romeo and Juliet as based on historical fact.

The above is the first of three letters on the subject contained in the following work.

—— *Same, with additions.* Su la pietosa morte di Giulia Cappelletti e Romeo Montecchi; lettere critiche. Aggiuntovi un poemetto inedito in ottave rime di T. A. Vordoni, con altre poesie di vari autori su l' argomento medesimo. [Edited by A. Torri.] Livorno, 1831. 8°. pp. vi + 103 + (1). 1017 c 51

Bd. with Luigi da Porto's "Giulietta e Romeo," 1831.

The third of the three letters contained in the above had already been published in 1830.

— 36 — Il vero ed unico intento della Divina commedia considerata nel più concreto suo risultamento finale; memoria. Venezia, 1864. l. 8°. pp. 29. 1016 c 194

"Edizione di soli 100 esemplari."
Reviewed by B. Veratti in *Opuscoli religiosi, letterarj e morali*, 1865, serie ii, tom. v, fasc. 14, pp. 309–311, (1016 d 5).

—— *annotator.* *See* **Torricelli di Torricella, F. M.**, *conte.* La poesia di Dante. 1864.

—— *editor.* *See* [**Ampère, J. J. A.**] Il viaggio in Italia di Teodoro Hell. 1841.

—— *reviewer.* *See* **Alighieri, Pietro** DI DANTE. Super Dantis Comoediam commentarium. 1846.

—— *translator.* I versi latini di Giovanni del Virgilio e di Dante. 1845. — Ecloga a Giovanni del Virgilio. [1845.] — Corrispondenza poetica tra Giovanni del Virgilio e Dante. 1889. *See* Part I (*Minor works.* — *Eclogae.* — *Italian*).

Reviewed by F. M. Torricelli di Torricella in his *Antologia*, 1845, vol. iv, pt. 2, n. 7, pp. 54–56.
See also **A., C.** Cenni intorno ai versi latini di Giovanni del Virgilio e di Dante Alighieri recati in versi italiani ed illustrati da F. Scolari. 1846.

Scolari, Filippo, *and* **Marco Giovanni Ponta.** Sull' autenticità delle epistole di Dante a Cangrande della Scala ed a Cino da Pistoia; [four letters]. [Roma, 1848.] 8°. pp. (32). 1016 a 23

"*Giornale arcadico*, 1848, tom. cxiv," pp. 334–365.
The first, by Scolari, addressed to the editor of the *Gazzetta privilegiata di Venezia*, was previously printed in no. 242 of that journal.
See also **Picci, G.** Sulle epistole a Can Grande ed a Cino da Pistoja. (*In his* Della letteratura dantesca contemporanea. iv. 1848. pp. 14–17.)
*** *See also* **Bernardi, J.** Filippo Scolari. 1872.
Ferrucci, M. Epigrafia latina in morte del prof. F. Scolari. 1873.
Scolari, S., *editor.* Lettere inedite d' illustri scrittori a F. Scolari. 1879.
Torri, A. Otto lettere a F. Scolari. [1889.]

Scolari, Saverio. Illustrazioni della Divina commedia [by F. Scaramuzza]. (*In* La civiltà italiana. 5 febb. 1865. An. i, pp. 92–94.) 1019 z 141

—— *editor.* Lettere inedite d' illustri scrittori a Filippo Scolari. Premessa qualche notizia intorno alla sua vita. Pisa, 1879. l. 8°. pp. 54. 1019 c 71
"Per le nozze Serafini-Landucci, xxiv agosto 1879."

Scoperta (Della) delle ossa di Dante. *See* **Ravenna,** *Italy.* Della scoperta delle ossa di Dante.

Scorcelletti, L. Pel sesto centenario di Dante e pel rinvenimento delle ossa in Ravenna; sonetto. (*In* Il Ravennate. 2 luglio, 1865. An. ii, n. 53.)

Scordato, A. D' una nota dantesca, [Inf. i. 117]. [Bologna, 1889.] f°. pp. (2). 1018 g 142

"*Lettere e arti*, 29 giugno, 1889, an. i," pp. 6–7.
See also **Camerano, C.** Ancora "la seconda morte" di Dante. [1889.]

— 2 — E ancora su la "seconda morte" di Dante, [Inf. i. 117]. [Bologna, 1889.] f°. pp. (2). 1018 g 142

"*Lettere e arti*, 12 ott. 1889, an. i," pp. 9–10. Bd. with the preceding.
See also **Camerano, C.** Sempre sulla "seconda morte" di Dante. [1889.]

Scorsonelli, Antonino. Per la festa del vi centenario di Dante; ode. Messina, 1865. sm. 8°. pp. 7. 1018 c 163

Scott, Edward John Long. Brunetto Latini's home in France, A. D. 1260–6. (*In the* Athenæum. Nov. 6, 1897. p. 635.)

Records the discovery in the muniment room of Westminster Abbey of a notarial document in the autograph of Brunetto Latini, dated from Bar sur l'Aube in Champagne. See Dante scrap-book, ii. p. 162.
See also **Bourdillon, F. W.** Brunetto Latini's "Trésor." 1897.
Harting, J. E. Brunetto Latini in France. 1897.
Hogan, J. F. Brunetto Latini's "Trésor." 1897.
Toynbee, P. Brunetto Latini in France. 1897.
—— Brunetto Latini's "Trésor." 1897.

Scott, Fred Newton. Dante interpretation. (*In* Modern language notes. Dec. 1891. Vol. vi, p. 253.)

Supporting Todd's "A new exegesis of Purg. xix. 51"

Scott, Leader, *pseud.* *See* **Baxter,** *Mrs.* **L. E.** BARNES.

Scott, William Bell. Dante, (i, ii). — Dante and Beatrice. — Dante in exile. — The Inferno of Dante. [Poems.] (*In his* A poet's harvest home, with an aftermath. London, 1893. 16°. pp. 120–122, 172, 174.) 1019 c 213; 1842 s 152

Scovazzi, Giovanni. [Discours d'introduction à un cours sur la littérature italienne au treizième et au quatorzième siècle, donné à Lausanne.] (*In* Mickiewicz, L., *editor.* Mémorial de la Légion polonaise de 1848. 1877. pp. 441–444.)

"Le cours de Scovazzi était professé en italien; sa première leçon, dont nous venons de rapporter des fragments, fut traduite en français par le feu M. Durand, qui a été ministre de l'Évangile." — *op. cit.*, p. 444.
This first lecture is devoted largely to Dante. Reprinted from *Revue suisse* (Lausanne), mai, 1839, tom. ii, pp. 289–296.

Scriattoli, Andrea. A Dante; ode. (*In* Accademia Dante Alighieri in Catania. Atti. 1882. An. i–ii, pp. 246–248.)

Scriffignani, Francesco. Il conte Ugolino; tragedia. Catania, 1873. 8°. pp. 97. 1018 c 308
With author's autograph.

Scrinzi, Giustiniano. Suor Beatrice Alighieri. (*In his* Libro da libro; racconti storici. 2ª ed. Verona, 1888. sm. 8°. pp. 268–281.) 1019 c 139 b
Based on the legendary visit of Boccaccio to the nun Beatrice, at Ravenna, the reputed daughter of Dante.

Scritti varii intorno a Dante Alighieri e alla Divina commedia. Venezia, 1856. 16°. pp. iv + 305 + (4). 3 *plates.* (Biblioteca dei giovani colti ed onesti. 43.) 1016 b 220

Contents: — **Maffei, G.** Notizie intorno la vita di Dante Alighieri. — **Monti, V.** Dante creatore dell' idioma italiano. — **Ambrosoli, F.** Quadro storico dei secoli xiii e xiv. Esposizione analitica della Divina commedia. — **Marchetti, G.** Della prima e principale allegoria del poema di Dante. — **Borghi, G.** Esposizione della Divina commedia in foggia di argomenti. — **Ranalli, F.** Della forma e del fine della Divina commedia. — Episodii, narrazioni e dialoghi della Divina commedia.
Plates: — Plans of hell, purgatory, and paradise, illustrating Borghi's "Esposizione."

Scrocca, Alberto. Al canto xix. [52–57] del "Paradiso." (*In* Giornale dantesco. 1897. An. v, pp. 125–129.)

—— *Same, separately printed.* Venezia, *etc.*, 1897. 4°. pp. 7. *Port. in title.* 1016 g 273

— 2 — Il sistema dantesco dei cieli e delle loro influenze; esposizione e comento. Napoli, 1895. 8°. pp. viii + 78 + (1). 1019 f 279
With author's autograph.
Reviewed in *Rassegna bibliografica della letteratura italiana*, nov.-dec. 1895, an. iii, p. 301; — by F. Pellegrini in *Bullettino della Società dantesca italiana*, febb. 1896, n. s., vol. iii, pp. 74–76; — by F. Ronchetti in *Giornale dantesco*, 1897, an. v, pp. 135–141; — by "I. S." in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1897, vol. xxix, pp. 516–519.

[**Scudder, Horace Elisha,** *editor.*] The divine comedy, translated by H. W. Longfellow. (1886.) *See* Part I (*D. C.* — *English*).

Scudder, *Miss* **Vida Dutton.** Dante. [Lecture before the Eastern kindergarten association, March 23, 1897, on the educational elements in the Divine comedy.] n.p., n. d. sq. 16°. pp. 23. 1019 c 311
Inserted is an autograph note from the author.

— 2 — Ideals of redemption, mediæval and modern: Dante, Spenser, and Shelley. (*In her* Life of the spirit in the modern English poets. Boston, *etc.*, 1895. sm. 8°. pp. 96–144.) 1702 f 91

Scudo, Pierre, *composer.* *See* **Desplaces, A.** Le Dante. [18 — ?]

Scuola (La) classica. Roma, 1892. 12°. pp. 40. 1019 F 13

pp. 9–11 treat of Inf. ii. 127–129, viii. 13–16.

Scuola (La) educativa di Dante Alighieri, maestro di color che sanno; diario storico sentenzioso. 1891. *See* Part I (*Complete works. — Selections*).

Sears, Edward I. Dante and his new translator [Longfellow]. [New York, 1867.] 8°. pp. (31). 1016 E 130

"*The national quarterly review*, Sept. 1867, vol. xv," pp. 286–316

An abusive review of Longfellow's work.

See also [**Norton, C. E.**] Mr. Longfellow and his critics. 1867.

Sectanus (*Ital.* **Settano**), **Quintus,** *pseud.* *See* **Sergardi, L.**

Seeber, Bernardo. Biblioteca dantesca. Firenze, 1899. 8°. pp. 45. 1019 D 505

Sale catalogue, containing 811 titles.

— 2 — Catalogo antiquario: letteratura, arte e storia d' Italia. Firenze, 1897. 8°. pp. 100 + (1). 1019 D 505

Bd. with the preceding.

pp. 17–30, Dante [containing 301 titles].

Seeber, Josef. Ueber die "neutralen Engel" bei Wolfram von Eschenbach und bei Dante. [Halle a. S., 1891.] 1. 8°. pp. (6). 1019 E 174

"*Zeitschrift für deutsche Philologie*, 1891, Bd. xxiv, Heft 1," pp. 32–37.

Segala, Luigi. Dante in Verona; epistola. [Poem.] (*In* Albo dantesco veronese. 1865. pp. 72–76.)

Segrè, Carlo, *reviewer.* *See* **Cesari, Aug.** La morte nella "Vita nova." 1892.

Séguier, Ulysse François Ange, *comte.* Épilogue de la Divine comédie: l'enfer, un coin du paradis et incidemment une âme du purgatoire. México, 1873. sm. 8°. pp. 186 + (3). *Frontisp.* 1018 C 300

A political satire, based on contemporary Mexican affairs.

"Cet Épilogue a un but patriotique et social. Il se divise en deux parties. La première retrace les supplices des grands coupables contemporains; la seconde est l'apothéose des nombreuses victimes faites par Guillaume et par les Communaux." — *Avant-propos.*

Selfe, *Miss* **Rose E.** Dante and Beatrice. [London, 1891.] 8°. pp. (10). 1019 C 196 b

"*The monthly packet*, Oct. 1891, n. s., pt. x," pp. 414–423.

On the nature of Dante's love for Beatrice as expressed in the Vita nuova, and the conception of Beatrice as portrayed in the Divina commedia.

— 2 — How Dante climbed the mountain; Sunday readings with the children from the "Purgatorio." With a preface by the lord bishop of Ripon [W. B. Carpenter]. 4th thous. London, *etc.*, 1891. sm. 8°. pp. iv + 108. 8 *plates.* 1019 E 243

Plates: — Woodcuts. "After G. Doré."

First edition dated 1887; (copy in the Harvard collection).

Noticed in the *Academy*, Dec. 24, 1887, vol. xxxii, p. 422; — in the *Athenæum*, Jan. 14, 1888, p. 46; — by E. H. Plumptre in his translation of Dante, vol. ii, p. 528.

—— *translator.* *See* **Villani, G.** Selections from the first nine books of the Croniche fiorentine. 1896.

Selinger, Joseph. Preparation for the reading of Dante. [New York, 1898.] 8°. pp. (15). 1019 F 391

"*The rosary magazine*, Jan. 1898, vol. xii," pp. 34–48.

Contents: — The history of Dante's time. — Dante's personality. — Dante's writings.

Sellar, William Young, *reviewer.* *See* **Tunison, J. S.** Master Virgil, the author of the Æneid, as he seemed in the Middle Ages. 1888.

Selmi, Francesco. Il Convito, sua cronologia, disegno, intendimento, attinenze colle altre opere di Dante; dissertazione publicata in occasione che si celebra il sesto centenario della nascita del sommo poeta. Torino, 1865. 1. 8°. pp. viii + 113 + (1). 1015 A 37

With author's autograph.

— 2 — Del concetto dantesco, libero papa in libero impero; del desiderato e del trionfo di Beatrice. [Torino, 1864.] 2 pts. bd. in 1 v. 1. 8°. 1016 C 189

"*Rivista contemporanea*, nov., dec. 1864, vol. xxxix," pp. 260–283, 407–424.

—— *Same, separately printed.* [Torino, 1864.] 1. 8°. pp. 41. 1016 C 190

Contents: — Il monarca universale. — Il papa e l' imperadore. — Il Veltro e il desiderato. — Il trionfo di Beatrice. — Breve considerazione.

— 3 — Di alcuni tratti e dell' intero episodio della Francesca da Rimini; al sig. P. Fraticelli. [Torino, 1862.] 8°. pp. (38). 1016 C 128

"*Rivista contemporanea*, dic. 1862," pp. 430–467.

See Ferrazzi, ii, pp. 575–578.

[— 4 —] Di uno studio da fare per l' edizione nazionale della Commedia di Dante Alighieri. [Torino, 1861.] 8°. pp. (18). 1016 C 108

Signed "Uno della Commissione dei testi di lingua."

[——] *Same, separately printed.* [Torino, 1861.] 8°. pp. 18. 1016 C 83

With author's autograph.

[— 5 —] Festa dantesca: [Di una edizione della Commedia da pubblicarsi nel sesto centenario della nascita di Dante]. [Torino, 1861.] 8°. pp. (22). 1017 C 190 b

"*Rivista contemporanea*, aprile, 1861, vol. xxv," pp. 61–82.

Signed "Uno della Commissione dei testi di lingua."

[——] *Same, separately printed.* Di una edizione della Commedia da pubblicarsi nel sesto centenario della nascita di Dante. Torino, 1861. 8°. pp. 23. 1016 C 90

Signed "Uno della Commissione dei testi di lingua." A copy in the University of Pennsylvania Library has Selmi's autograph under this.

Omits the editorial on the first page of the preceding.

— 6 — L' intento della Commedia di Dante e le principali allegorie considerate storicamente. [Torino, 1864.] 5 pts. bd. in 1 v. 8°. 1016 C 191

"Estratto dalla *Rivista contemporanea naz. ital.*," febb.–giugno, 1864.

Contents: — Il primo concetto della Divina commedia. — Il nuovo intento della Commedia. — Le tre fiere. — Il Veltro del primo canto. — Virgilio, Beatrice e le due donne divine del canto secondo. — Dell' importanza attribuita da Dante alla sua origine nobile e latina. — Cerbero, Pluto, Dite, Gerione. — Il desiderato del canto xx del Purgatorio. — Il vendicatore del canto xxx del Purgatorio. — Data in cui fu scritto il Convito, e comunanza di scopo tra le opere in prosa di Dante e la Commedia.

—— *editor.* Due componimenti inediti di Dante Allighieri. [1864.] *See* Part I (*Minor works. — Rime*).

—— *editor.* Canzone inedita di Dante Alighieri. 1868. *See* Part I (*Suppositious works. — Rime.*)

—— *editor.* *See* **Chiose** anonime alla prima cantica. 1865.

Selva (La) selvaggia. [Napoli, 1887.]

Clipping from *Picche*, 15 genn. 1887, in Dante scrap-book, ii, p. 141.

On the wordiness of too many of the comments on Dante. Apropos of Scappatura's "Scelti luoghi della Divina commedia comentati per uso de' giovani," 1886.

Selvatico, Pietro. Delle arti belle in relazione a Dante; discorso. (*In* Dante e il suo secolo. 1865. pp. 591–622; — *also separate.*)

Contents:— Vantaggi del mutuo consorzio fra letterati ed artisti. — Quale fosse per l' Alighieri il concetto dell' arte. — Cognizioni di Dante sulle arti del disegno, ed artisti che ebbero ispirazione da' suoi concetti.

See Ferrazzi, iv, pp. 168–170.

— 2 — L' oratorio dell' Annunziata nell' Arena di Padova e i freschi di Giotto in esso dipinti. (*In his* Scritti d' arte. Firenze, 1859. sm. 8°. pp. 215–287.) 1017 c 182 b

Speaks of the relation between Giotto's designs and Dante's Divina commedia.

— 3 — Visita di Dante a Giotto nell' oratorio degli Scrovegni. (*In* Dante e Padova. 1865. pp. 101–192.)

*** *See also* **Padua**, *Italy*. — Onori della città di Padova a Dante Allighieri. 1864.

Semoli, Farinello, *pseud.* *See* **Pagni, G. M.**

Sempronj, Giovanni Leone. Il conte Ugolino; tragedia dedicata all' emo. Annibale Albani. Roma, 1724. sm. 8°. pp. (8) + 135. *Port. of author* and *orn.* 1017 d 24

Senes, G. *Batte col remo qualunque s' adagia* [Inf. iii. 111]; "un qui pro quo." (*In* Giornale dantesco. 1893. An. i, pp. 334–335.)

Occasioned by Maruffi's article on the same verse. See further note in *same*, p. 469, and an editorial in *same*, an. ii, pp. 295-296, with a letter from Senes on Dante's use of "qualunque."

Reviewed by A. Fiammazzo in *Bullettino della Società dantesca italiana*, aprile, 1894, n. s., vol. i, pp. 128–131.

See also **Nottola, U.** "Batte col remo qualunque s' adagia." 1894.

Senes, T. G. Il monumento di Giordano Bruno a Roma e Dante Alighieri; due parole a G. Bovio. Roma, 1891. 16°. pp. 86. 1019 c 193

Occasioned by Bovio's address at the unveiling of the monument to Bruno, appended to his "L' etica da Dante a Bruno."

Sensi, Filippo, *reviewer.* *See* **Luzzato, L.** Pro e contro Firenze. 1893.

Sentenze tratte dalle principali opere dei quattro primi poeti italiani. 1831. *See* Part I (*D. C.*— *Selections*).

Šepelevič, L. *See* **Shepelevich, L.**

Sepolcro (Il) di Dante. [Torino, 1872.] 2 *wdcts.*

Clipping from *L' ateneo religioso*, 10 marzo, 1872, an. iv, num. 11, pp. 81–82, in Dante scrap-book, i, p. 179.

Woodcuts: — Interior view of the tomb at Ravenna, and an illustration of the casket in which Dante's bones were found.

Sepolcro (Il) di Dante. (*In* L' emporio pittoresco. 18–24 maggio, 1873. An. x, pp. 230–231. *Wdct.*) 1019 z 148

Woodcut: — Interior view of the tomb.

Sepolcro (Il) di Dante. (*In* L' ateneo. 20 genn. 1889. An. xxi, no. 3, p. 41. 2 *wdcts.*) 1019 z 265

Woodcuts: — Interior and exterior views of the tomb.

Seppilli, Sansone, *translator.* *See* **Immanuel** *ben Salomo.* Inferno e Paradiso. 1874. —— *Same.* 1890.

[Sepulcrum Dantis.] Firenze, 1883. 8°. pp. 62. *Wdct.* (Libreria Dante. Operette inedite o rare. 5.) 1005 f 21; 1019 b 175

"Edizione di 200 esemplari."

Contains, besides an historical sketch of Dante's tomb, the following: — Sonetto a papa Clemente VII per riavere l' ossa del gran teologo Dante. — Oratione di F. Filelfo in laude et in chommendatione [*sic*] dello illustrissimo poeta Dante. — Oratio habita in principio Dantis per F. Phylelphum, Florentiae xii kal. Jan. 1431. — Oratio de laudibus Dantis, coram populo habita iii kal. Julii, 1432. — Oratione d' uno discepolo del Filelfo in laude et chonmendatione [*sic*] dello illustrissimo poeta Dante

Reviewed in *Nuova antologia*, 1 genn. 1884, vol. lxxiii, pp. 174–175. Noticed in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1883, vol. ii, pp. 214–215, (1017 f 265).

Serafini, Panfilo. Dissertazioni sugli amori di Dante: Gli amori con Beatrice Portinari; Amori allegorici o rime filosofiche; Gli amori con Gentucca degli Antelminelli. (*In* Il canzoniere di Dante; col comento di P. Serafini. 1883. pp. 1–71.)

—— *commentator.* Il canzoniere. 1883. *See* Part I (*Minor works.* — *Rime*).

Reviewed in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1883, an. i, vol. i, pp. 346–348, (1019 b 164); — in *La domenica letteraria*, 8 aprile, 1883, (Dante scrap-book, ii, p. 9); — by A. Gaspary in *Literaturblatt für germanische und romanische Philologie*, 1884, Jahrg. v, N. 12, col. 479–481.

Serao, Matilde. Beatrice. Napoli, [1895]. sm. 8°. pp. 53. *Orn.* (Collezione minima. 32.) 1019 c 248

"Conferenza tenuta al Circolo filologico di Napoli"

See also **Vittori, C.** La Beatrice di Dante e Matilde Serao. [1895.]

Serassi, Pier Antonio. Vita di Dante Allighieri. (*In* La scuola e la famiglia. 11, 18 maggio, 1865. An. i, pp. 301, 316–318.) 1019 y 210

Slightly abridged. The complete "Vita" is found in the following editions of the Commedia: —

1752.	Bergamo.	pp. vii–xvii.
1774.	Venezia.	pp. xiii–xxi.
1791.	Roma.	pp. xvii–xxiii.
1794.	Venezia.	pp. xiii–xxi.
1796.	Venezia.	pp. 11–18.
1806.	Roma.	pp. xiii–xx.
1809.	Milano.	Tom. i, pp. iii–xiv.
1810.	Venezia.	pp. xiii–xxi.
1810.	Roma.	Tom. i, pp. i–xii.
1816.	Milano.	Tom. i, pp. 3–9.
1818.	Firenze.	Tom. i, pp. v–xiii.
1825.	Firenze.	pp. iii–xii. *See* Supplement.
1828.	Brescia.	Tom. i, pp. i–xiii.
1829.	Napoli.	Tom. i, pp. 3–10.
1832-33	Venezia.	Tom. i, pp. v–xviii.
1839.	Napoli.	Tom. i, pp. 1–11.
1842.	Lione.	pp. v–xiv.
1842.	Lione.	pp. v–viii.
1842.	Benevento.	pp. 3–5.
1843.	Parigi.	pp. i–vi.
1844.	Parigi.	pp. i-iv.
1855.	Parigi.	pp. v–xix.

— 2 — La vita di Jacopo Mazzoni, patrizio cesenate. Roma, 1790. 4°. pp. xvi + 164. 1017 b 3

[—— *editor.*] La divina commedia. 1752; 1774; 1794; 1796; 1810. *See* Part I (*D. C.*).

Serbati, Antonio Rosmini. *See* **Rosmini Serbati, A.**

Sercambi, Giovanni. Novella ix; De bonis moribus. — Novella x; De iusta responsione. (*In his* Novelle, [edited by A. d' Ancona]. Bologna, 1871. sm. 8°. pp. 62–74.) 1005 c 120

—— *Same.* (*In* Papanti, G. Dante secondo la tradizione e i novellatori. 1873. pp. 65–81.)

—— *Same.* (*In* Ulrich, J. Ausgewählte Novellen. Leipzig, 1891. sm. 8°. pp. 125–129.) 1005 a 2

Novella x is also given in Bartoli, "Della vita di Dante," 1884, pp. 333–335, and in Tallarigo and Imbriani, "Nuova crestomazia italiana," vol. i, 1886, pp. 433–435.

*** *See also* Dante Alighieri e Giovanni Sercambi. 1889.

Serdini, Simone. *See* **Forestani, Simone di Dino,** *called* **Saviozzo** *da Siena.*

Serego-Allighieri, Maria Teresa di. *See* **Gozzadini, M. T.** DI SEREGO ALLIGHIERI, *contessa.*

Serego-Allighieri, Pietro di, *conte.* Dei Seratico e dei Serego-Allighieri; cenni storici. Torino, 1865. l. 8°. pp. viii + 48. *Port., plate,* and *table.* 1018 g 12

The table contains a genealogy of the family and the portrait is of one of its members. See Ferrazzi, iv, pp. 7–8.

Serena, Augusto. Chiosa dantesca al verso 15 del i di Purgatorio. (*In* Giornale dantesco. 1898. An. vi, pp. 88–89.)

Letter to F. Trevisan.

—— *Same, separately printed.* Nota al v. 15 del i di "Purgatorio"; lettera al prof. F. Trevisan. Firenze, 1898. 4°. pp. 4. *Port. in title.*
1016 G 295

—— *editor. See* **Gozzi, G.**, *conte.* La difesa di Dante. 1895.

Sergardi, Lodovico. Satira [i, ii]. (*In* Balzo, C. del, *compiler.* Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol. vi. 1898. pp. 367–399.)
From the "Satyrae" of Quintus Sectanus [*pseud.* of Sergardi], with Italian translations by M. Missirini.

Serie dell' edizioni della Divina commedia che sono state fatte fin' ora, e che giunsero a nostra notizia; illustrata con alcune osservazioni bibliografiche risguardanti le più rare e pregevoli. (*In* La divina commedia. 1815–17. Tom. iv, [2], pp. 117–140.)
Compiled on the basis of Volpi's and Artaud's lists. Describes 98 editions and translations.

—— *Same.* [Enlarged and continued to 1821.] (*In* La divina commedia. Padova, 1822. Vol. v, pp. 537–574.)
Describes 136 editions and translations.

—— *Same.* [Continued to 1830.] (*In* La divina commedia. 1830–41. Vol. v, pp. 785–824.)
Describes 147 editions and translations. One copy is extracted and bound up separately, (1019 D 321).

—— *Same.* [1472–1822.] (*In* La commedia. 1842–43. Tom. iv, pp. 86–140.)
Describes 138 editions and translations. Almost identical with the series in the Paduan edition of 1822.

Sermini, Gentile. [Ser Giovanni da Prato, architetto e poeta, per legger Dante, perde l' occasione di trastullarsi con Baldina sua vaga.] (*In* Papanti, G. Dante secondo la tradizione e i novellatori. 1873. pp. 118–126.)

—— *Same.* Ser Giovanni da Prato e Baldina; novella 13ª. (*In his* Novelle, ora per la prima volta raccolte e pubblicate nella loro integrità. Livorno, 1874. 8°. pp. 182–187.) 1021 C 60

—— *Same.* Mesticcio in risposta a Giovanni da Prato. (*In* Balzo, C. del, *compiler.* Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol. iii. 1891. pp. 303–310.)

Sermoneta, Ersilia CAETANI, *duchessa* **di.** *See* **Lovatelli, E.** CAETANI DI SERMONETA, *contessa.*

Sermoneta, Michele Angelo CAETANI, *duca* **di.** Carteggio dantesco con G. B. Giuliani, C. Witte, A. Torri ed altri insigni dantofili; con ricordo biografico di A. de Gubernatis. Milano, *etc.*, 1883. sm. 8°. pp. 179 + (1). 1017 F 215
pp. 139–157, Carteggio di C. Troya col duca di Sermoneta; pp. 159–166, Carteggio di G. Trevisani col duca di Sermoneta.
See also **Trevisani, G.** Alcune lettere dantesche a Michelangelo Caetani. [1875.]

— 2 — Del ritratto di Dante Alighieri nella capella del palazzo del Podestà in Firenze. [Edited by Filippo Raffaelli.] Firenze, 1883. 8°. pp. 9.
1019 B 174
"Estratto dal periodico *Arte e storia*, an. ii, n. 29."
A letter, dated May 15, 1855, addressed to Raffaelli. It had previously been published by Ferrazzi in his "Manuale dantesco," v, pp. 100–102, but it was there incorrectly stated to have been addressed to Gino Capponi.

— 3 — Della dottrina che si asconde nell' ottavo e nono canto dell' Inferno della Divina commedia di Dante Allighieri; esposizione nuova. [Roma, 1852.] 8°. pp. 21. 1016 B 102
Privately printed.

—— *Same.* [Modena, 1853.] 8°. pp. (18).
1016 B 137
"*Memorie di religione, di morale e di letteratura*, 1853, serie iii, tom. xiv," pp. 231–248.

—— *Same.* (*In* [Troya, C.] Del Veltro allegorico de' ghibellini. 1856. pp. 431–443.)

—— *Same.* (*In* Fransoni, D. Studi vari sulla Divina commedia. 1887. pp. 115–143.)
Also given in Sermoneta's "Tre chiose."

—— *Same, German.* Neue Exposition der Lehre, welche im achten und neunten Gesänge über die Hölle in der Göttlichen Comödie Dante Allighieri's verborgen liegt. [Translated by W. Lambrecht, and edited by G. Bondini.] Rom, 1853. 8°. pp. 20.
1016 B 104

— 4 — Di una più precisa dichiarazione intorno ad un passo della Divina comedia di Dante Alighieri nel xviii canto [94–108] del Paradiso. [Roma, 1852.] 4°. pp. 10. 1016 B 103
Privately printed Reprinted in his "Tre chiose."

— 5 — [Letter to C. Troya.] (*In* Ruberto, D. Una ingiusta condanna all' inferno. [1885])

— 6 — [Letters.] (*In* Biadego, G., *editor.* Lettere dantesche tratte dal carteggio di B. Sorio. 1898. pp. 73–86.)

[— 7 —] Matelda nella divina foresta della Commedia di Dante Allighieri [Purg. xxviii]; disputazione tuscalana. [Roma, 1857.] 8°. pp. 24 + (1). *Wdct.* 1016 B 237
Privately printed. Reprinted in his "Tre chiose."

—— *Same, another copy.* 1018 C 318
In vol. lettered "Miscellanea dantesca."

— 8 — La materia della Divina commedia di Dante Allighieri dichiarata in vi tavole, 1855. 2ª ed. Roma, 1872. f°. f. (1). 6 *plates.* 1017 T 44
With the autograph of the Duchess of Sermoneta.
Privately printed; 1855 is the date of the first ed., a copy of which is in the Boston Public library. See Ferrazzi, ii, pp. 790–791; v, pp. 70–71.
Noticed in *Literarisches Centralblatt*, 3 Jan. 1874, col. 19–20.

—— *Same.* 1ª ed. fiorentina, con un proemio di R. Fornaciari. Firenze, 1866 [*read* 1886]. 32°. pp. xix + 18 + (1). 6 *plates.* 1011 F 31
The correct date, 1886, is found on the cover-title.
Reviewed in *Nuova antologia*, 16 aprile, 1886, vol. lxxxvi, pp. 798–799; — in the *Saturday review*, Nov. 20, 1886, vol. lxii, p. 697, (1019 G 421).

—— *Same.* [Montecassino], n. d. f°. pp. 8. 6 *plates.* 1011 G 61; 1011 G 62
Reprinted by the Benedictine monks of Montecassino from one of the early private editions.
Three of these plates are reproduced in Scaramuzza's "Galleria dantesca," 1880. Another in W. W. Vernon's "Readings on the Inferno," 1894, vol. i, opp. p. 1.
See also **Delatre, L.** La cosmografia dantesca del duca M. A. Caetani. 1865.

— 9 — Tre chiose nella Divina commedia di Dante Allighieri. 2ª ed. Roma, 1876. 8°. pp. 67. *Wdcts.* and *photo.* 1017 E 57
With author's autograph.
Contents: — Della dottrina che si asconde nell' ottavo e nono canto dell' Inferno. — Matelda nella divina foresta. — Di una più precisa dichiarazione intorno ad un passo della Divina commedia nel xviii canto del Paradiso [94–108].
Photograph: — "S. Enrico imperatore, pronepote della Beata Matelda, dipinto del xii secolo in una vetriera della cattedrale di Strasburgo."

—— *Same.* 3ª ed. Roma, 1881. 8°. pp. 63. *Wdcts.* 1017 E 58
With the exception of pp. 52–54 of the preceding edition and the accompanying photograph, which are here omitted, this third edition corresponds page for page with the second, although not printed from the same type. It was apparently unknown to the editor of the following edition.

—— *Same.* 3ª ed. sulla 2ª di Roma del 1876, a cura di G. L. Passerini. Città di Castello, 1894. sm. 8°. pp. 66 + (4). (Collezione di opuscoli danteschi inediti o rari. 11.) 1019 S 9

—— La fondazione M. di Sermoneta per la lettura di Dante in Firenze. [*Anon.*] [Firenze, 1899.]

Clipping from *La nazione*, 8 giugno, 1899, in Dante scrapbook, ii, p. 78.

Announces the endowment of a lectureship by the Duchess of Sermoneta in memory of her late husband, of whom a biographical sketch is given.

*** *See also* **Reumont, A. von.** Don Michelangelo Caetani. 1883.

Séroux d' Agincourt, Jean Baptiste Louis Georges. Miniatures et dessins tirés de deux manuscrits du Dante, des xiv^e^ et xv^e^ siècles. (*In his* Histoire de l'art par les monumens depuis sa décadence au iv^e^ siècle jusqu'à son renouvellement au xvi . Paris, 1823. f°. Tom. ii, peinture, pp. 81–82; tom. iii, peinture, pp. 93–97; tom. v, pl. lxxvii. *Plate.*) 7721 T 2, 3, 5

Engravings of six miniatures, two of which are from a codex then in the possession of Cardinal Zelada, and four from MS. no. 3569 of the Urbino collection in the Vatican, here reproduced for the first time.

Serra, Francisco, *translator.* [Inf. iii. 1–9.] 1887–[89]. *See* Part I (*D. C.— Portuguese.— Fragments*).

Serravalle, Joannes de. *See* **Joannes** *de Serravalle.*

Servi, Flaminio. Dante e gli ebrei; studio. Casale, 1893. 4°. pp. 23. 1019 F 199

"Per le nozze Artom-Pavia."

pp. 21–22, Imanuele e la sua amante; pp. 22–23, Sonetti due: Messer Bosone a Manoello Giudeo essendo morto Dante; Risposta di Manoello a Messer Bosone.

Reprinted, with many changes and additions, from *L'istruzione*, marzo–sett. 1890, an. iii, iv.

Reviewed by A. d'A[ncona] in *Rassegna bibliografica della letteratura italiana*, 30 sett. 1893, an. i, p. 250.

Sestini, Bartolomeo. La Pia; leggenda romantica. Roma, 1822. 24°. pp. 90 + (1). 1017 C 37 b

—— *Same.* La Pia de' Tolomei; leggenda romantica. Milano, 1848. 12°. pp. 94. *Vign. in t.-p.* 1017 C 115

—— *Same.* [With "Tre novelle in versi e i frammenti delli idilli," by Giuseppe Parini.] Roma, 1891. 32°. pp. 127. (Biblioteca diamante.) 1019 C 193 b

—— *Same.* Con introduzione, note e comenti per cura di P. Spagnotti. Torino, 1893. 16°. pp. xii + 76 + (1). 1019 C 218

See also **Cantù, I.** Bartolomeo Sestini [and La Pia]. 1845.

Sesto (Il) centenario della nascita di Dante Alighieri. Milano, 1865. 8°. pp. 61. 1018 C 114

"Per la *Stella dell' Umbria.*" An article entitled "Manifestazioni spiritiste intorno al cattolicismo di Dante."

Sesto (Per il) centenario di Dante. *See* **Per** il sesto centenario di Dante.

[**Sette, A.,** *editor.*] *See* [**Puppi, R. de',** *conte, compiler.*] Varianti sulla Divina commedia. 1839.

Settembrini, Luigi. La Divina commedia. — La mente di Dante. (*In his* Lezioni di letteratura italiana. 3ª ed. Napoli, 1875. sm. 8°. Vol. i, pp. 97–165.) 1001 B 35; 1017 E 28

The Harvard copy is 2ª ed., 1869.

See also **Zumbini, B.** Le lezioni di letteratura del prof. Settembrini e la critica italiana. 1876.

— 2 — Il monumento a Dante; resoconto. Napoli, 1871. 12°. pp. 24. 1018 C 279

A history of the undertaking to raise a statue to Dante in Naples, from the time of its inception in 1862 to its completion in 1871.

Setti, Giovanni, *reviewer.*

See **Giovanna, I. della.** Frammenti di studi danteschi. 1886.

Grazia, D. de. Studio critico-comparativo sulle similitudini dei quattro poemi di Dante, Omero e Virgilio. 1892.

Lundborg, N. Studi sul congiuntivo nella Divina commedia. 1884.

Seubert, Adolf, *translator.* *See* **Pellico, S.** Francesca von Rimini. [187–?]

Severi, Niccola. Per la Francesca da Rimini posta in musica dal maestro Tamburini. — Francesca da Rimini; tragedia lirica in due atti. (*In his* Poesie varie. Pisa, 1852. sm. 8°. Vol. iii, pp. 84, 335–363.) 1017 C 136

Sewall, Frank. Dante; [sonnet]. [Boston, 1889.] 8°. p. (1). 1019 C 166

"*The New-Jerusalem magazine*, March, 1889, vol. xiii," p. 170.

Reprinted in his "Dante and Swedenborg."

— 2 — Dante and Swedenborg; with other essays on the new Renaissance. London, 1893. sm. 8°. pp. (2) + 149 + (3). 1019 F 144

p. 1, Sonnet: Dante; pp. 2–59, Dante and Swedenborg; pp. 60–80, "The spiritual sense of Dante," a review [of W. T. Harris's book].

Inserted are two autograph notes from the author.

Reviewed in the *New-Jerusalem magazine*, Feb. 1893, vol. xvii, pp. 114–115, (1019 F 145).

—— *reviewer.* *See* **Harris, W. T.** The spiritual sense of Dante's "Divina commedia." 1889.

—— *translator.* *See* **Carducci, G.** Dante; [sonnet]. — Dante. — Beatrice. — On the sixth centenary of Dante. 1892.

Sezanne, Giovanni Battista. Sonetto dettato alla tomba di Dante. (*In* Brignardello, G. B. Giovanni Battista Sezanne e i suoi scritti. Firenze, 1881. 8°. p. 11.) 1019 C 92

Sezzi, Giuseppe. Variante dantesca [Inf. vi. 72]. (*In* Silvio Pellico. 16 sett. 1889. An. xiii, p. 375.) 1019 Z 286

Sforza, Giovanni. Castruccio Castracani degli Antelminelli e gli altri lucchesi di parte bianca in esilio (1300–1314); memoria. [Modena, 1891.] 4°. pp. (60). 1019 G 31

Separately printed from the memoirs of the Academy of Modena, ser. ii, tom. xlii, pp. 47–106.

Contains a few allusions to Dante and citations from the Commedia. Castruccio was held by G. Pepe to be the Veltro.

— 2 — Castruccio Castracani degli Antelminelli in Lunigiana; ricerche storiche. Modena, 1891. 8°. pp. 271 + (1). 1019 B 237

"Estratto dagli *Atti e memorie delle Deputazioni di storia patria per le provincie modenesi e parmensi*, serie iii, vol. vi, pt. 2."

— 3 — Dante e i pisani; studi storici. (*In* Il propugnatore. 1868–69. Vol. i, pp. 41–60, 429–434, 665–688; vol. ii, pt. 1, pp. 36–62.)

—— *Same.* 2ª ed. accresciuta dall' autore. Pisa, 1873. 8°. pp. vi + 182 + (1). *Port.* and 3 *wdcts.* 1019 B 94

Contents: — Dante in Pisa — Le controversie sul verso 75 del canto xxxiii dell' Inferno. — I pisani nominati nella Divina commedia. — Capoana da Donoratico. — Documenti inediti.

Portrait: — Medallion of Ugolino della Gherardesca.

—— *editor.* *See* **Dionisi, G. J.** Una lettera dantesca. 1887.

—— *reviewer.* *See* **Celesia, G.** Dante in Liguria. 1865.

—— *reviewer.* *See* **Marcucci, G. B.** La monarchia temporale del romano pontifice. 1864.

Sforzosi, Luigi. Guide pratique de la langue italienne; ou, Cours élémentaire et progressif de littérature italienne, pour faciliter l'étude de cette langue, par le moyen de deux traductions, l'une interlinéaire, l'autre en regard. Paris, 1858. 2 pts. bd. in 1 v. sm. 8°. 1017 C 180

Includes Inf. xxvi, Purg. x, and Par. xvii, with French prose versions.

Sgruttendio, Filippo. La Tiorba a Taccone. [Extract.] (*In* Balzo, C. del, *compiler.* Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol. vi. 1898. pp. 166–174.)

Sgt., *reviewer*.
See Berthier, G., *commentator*. La divina commedia. 1892.

Bulle, O. Dante's Beatrice im Leben und in der Dichtung. 1890.

Giornale dantesco. An. ii. 1894–95.

Moore, E. Contributions to the textual criticism of the Divina commedia. 1889.

—— *editor*. Tutte le opere di Dante. 1894.

Scartazzini, G. A. Dante. 1896.

—— Dante-Handbuch. 1892.

Shadwell, Charles Lancelot, *translator*. The Purgatory (i–xxvii). 1892. *See* Part I (*D. C. — English*).

Reviewed in the *Scottish review*, Jan. 1893, vol. xxi, pp. 248–250; — in the *Athenæum*, Jan 21, 1893, pp. 79–80; — in the *Saturday review*, Jan. 28, 1893, vol. lxxv, pp. 105–106, (1019 G 421); — in *Notes and queries*, Feb. 25, 1893, 8th series, vol. iii, pp. 159–160; — in the *Journal of education*, March 1, 1893, n. s., vol. xv, p. 160; — in the *Dial*, March 16, 1893, vol. xiv, pp. 183–184; — by A. Galton in the *Academy*, March 25, 1893, vol. xxiii, pp. 258–259; — in the *Literary world* (Boston), June 3, 1893, vol. xxiv, p. 172; — in the *Critic*, Oct. 21, 1893, vol. xx, p. 253.

—— *translator*. The Purgatory (xxviii–xxxiii). 1899. *See* Supplement (*D. C. — English*).

Reviewed in *Literature*, April 1, 1899, pp. 329–330, (Dante scrap-book, ii, p. 147); — in *St. James' gazette*, May 3, 1899, (Dante scrap-book, ii, p. 207), — in the *Athenæum*, May 27, 1899, pp. 652–653, (Dante scrap-book, ii, p. 207).

See also Butterworth, W. The Purgatory of Dante Alighieri; Shadwell's literal verse translation. 1893.

Experiments in Dante translation. [1893]

Shattuck, *Mrs.* Harriette (Lucy) ROBINSON. The story of Dante's Divine comedy. (*In the* Library magazine. Jan. 22, 29, 1887. 3d series, vol. ii, pp. 303–308, 313–318.) 1019 Y 326

"The substance of these pages was first printed in the form of letters to the Boston *Transcript* and the Springfield *Republican*, written from the Concord School of Philosophy, in the summer of 1886."

—— *Same*. New York, 1887. nar. 12°. pp. 44. 1018 E 191

Shelley, H. C. Dante and the word "lucciola." (*In* Notes and queries. Sept. 10, 1892. 8th series, vol. ii, p. 206.)

Shelley, Percy Bysshe, *translator*. Ugolino, Inf. xxxiii. 22–75. 1882; 1892. — Matilda gathering flowers, Purg. xxviii. 1–51. 1870; 1882; 1890; 1892. *See* Part I (*D. C. — English. — Fragments*).

—— *translator*. [Sonnet beginning *Guido vorrei che tu e Lapo ed io*.] 1857; 1870; 1882; 1890; 1892. — The first canzone of the Convito. 1870; 1882; 1890; 1892. — Fragment adapted from the Vita nuova. 1882; 1890; 1892. *See* Part I (*Minor works. — Rime. — English*).

—— *translator*. *See* **Cavalcanti, G.** Sonnet from the Italian [beginning *I' vegno 'l giorno a te infinite volte*]. 1882.

*** See Plumptre's translation of Dante, vol. ii, p. 444.

See also Ackermann, R. Quellen, Vorbilder, Stoffe zu Shelley's poetischen Werken. 1890.

Kuhns, L. O. Dante's influence on Shelley. 1898.

Pacheu, J. Idéalistes & mystiques: Dante, Spenser, Bunyan, Shelley. (*In his* De Dante à Verlaine. 1897.)

Scudder, *Miss* V. D. Ideals of redemption, mediæval and modern: Dante, Spenser, and Shelley. 1895.

Shepelevich, L. Этюды о Дантѣ. I: Апокрифическое "Видѣніе Св. Павла." Харьковъ, 1891–92. 8°. 2 pts. bd. in 1 v. 1019 C 199 c

Sherlock, Martin. Consiglio ad un giovane poeta. [Roma, 1790?] sm. 8°. pp. (5) + 102.

pp. 5–7 treat of Dante. 1017 C 17 b

Reviewed by M. Leoni in *Nuovo giornale de' letterati*, 1823, tom. vi, pp. 20–34, (1019 X 156), with particular reference the author's remarks about Dante.

Sherman, *Mrs.* Caroline K. Dante's vision of God; a critical analysis. Chicago, (cop. 1897). sq. 12°. pp. 33. *Port. in title.* 1019 F 366

Inserted is an autograph letter from the author.

Reviewed by A. della Torre in *Bullettino della Società dantesca italiana*, dic. 1898, n. s., vol. vi, pp. 50–51. Noticed in the *New unity*, Jan. 6, 1898, vol. v, p. 999. Notices from the Chicago *Chronicle*, *Inter-ocean*, and *Tribune*, are in Dante scrap-book, i, p. 96.

— 2 — The Divine comedy and Faust. (*In* Dudley, *Mrs.* Marion V., *editor*. Poetry and philosophy of Goethe; comprising the lectures and extempore discussions before the Milwaukee literary school in August, 1886. Chicago, 1887. 8°. pp. 99–137.) 1422 B 55

Sherman, Lucius A. Analytics of literature; a manual for the objective study of English prose and poetry. Boston, 1893. 8°. pp. xx + 468. 1702 A 51

pp. 44–46, 130–132, 385–388, treat of Dante's verse structure.

Shore, Arabella. Dante for beginners; a sketch of the "Divina commedia," with translations, biographical and critical notices, and illustrations. London, 1886. sm. 8°. pp. x + 271. *Port.* 1014 F 118

"The contents of the poem are summarized as much in Dante's own words as possible, and wherever occur those special passages of recognized paramount excellence . . . I have inserted them either in a literal rendering into the simplest English verse, or . . . in the original itself, or, if they present any peculiar difficulty, in both." — p. v.

Portrait: — "Engraved by R. Young." After Raphael Morghen.

Reviewed in the *Saturday review*, Nov. 20, 1886, vol. lxii, p 698, (1019 G 421); — in the *Athenæum*, Nov. 27, 1886, p. 705.

Sibbald, James Romanes. Florence and Dante. — Giotto's portrait of Dante. (*In* The divine comedy; a translation by J. R. Sibbald. 1884. Vol. i, pp. xvii–cxix.)

—— *translator*. The divine comedy: Inferno. 1884. *See* Part I (*D. C. — English*).

Reviewed in the *Saturday review*, May 10, 1884, vol. lvii, pp. 615–616; — in the *Athenæum*, May 17, 1884, p. 628; — by E. Moore in the *Academy*, June 14, 1884, vol. xxv, pp. 414–415; — [by C. E. Norton] in the *Nation*, June 25, 1885, vol. xl, pp. 524–525. Noticed in the *Literary world* (Boston), June 14, 1884, vol. xv, p. 200.

Sicardi, Enrico. "Ist Bice Portinari Dante's Beatrice?" (*In* Vita nuova. 1890. An. ii, n. 47, pp. 373–374.) 1019 Z 277

A summary of Koeppel's article on this subject.

Sicca, Angelo. Rivista delle varie lezioni della Divina commedia sinora avvisate, col catalogo delle più importanti edizioni [by B. Gamba]. Padova, 1832. 8°. pp. 64. 1015 E 115

—— *Same, another copy*. 1015 F 122

In vol. lettered "Miscellanea."

—— *Same, another copy*. 1018 C 317

In vol. lettered "Miscellanea dantesca."

"Contiene l' enumerazione di oltre a 4000 varianti relative a più di 1100 lezioni del poema di Dante, raccolte dai migliori codici noti, e dalle 20 migliori edizioni della Divina commedia." — Colomb de Batines, i, p. 360.

"Non è materialmente che una compilazione dei confronti che gli editori anteriori aveano fatti: lavoro molto accurato, benchè incompleto, per esservi tralasciate moltissime varianti già avvisate." — Witte, *Prolegomeni critici*, p. liv.

"The very casual and often trifling character of the variants given . . . renders his work of very little value. . . . My experience of this work does not confirm the epithet 'molto accurato' given to it by Witte." — Moore, *Contributions*, p. xxviii.

—— *compiler*. Rimarj per numeri della Divina commedia di Dante Allighieri, dell' Orlando innamorato di Francesco Berni secondo le moderne stampe, del Furioso di Lodovico Ariosto, e della Gerusalemme liberata di Torquato Tasso. Padova, 1829. 24°. pp. 264. 1012 F 36

Signed "A. S."

[—— *editor.*] La comedia. 1859. *See* Part I (*D. C.*).

Sichirollo, Giacomo. L' Alighieri e il Manzoni accusati di determinismo; conferenza letta il 10 aprile 1893 al Benedetto Marcello in Venezia. Rovigo, 1893. 8°. pp. 29. 1019 F 207

Reviewed by S. Scaetta in *Giornale dantesco*, 1894, an. ii, pp. 399–400.

— 2 — [Il positivismo e la scolastica nella teorica del libero arbitrio. Padova, 1894.]

A review of this work, by S. Scaetta, in *Giornale dantesco*, 1894, an. ii, pp. 261–262.

— 3 — Un rosminiano che spiega Dante [Purg. xxv. 79–84], a proposito dell' opuscolo di G. B. Bulgarini "Origine e immortalità dell' anima umana." Postille a due lettere del prof. D. G. Petri al prof. Bulgarini; nuove appendici alla Mia conversione dal Rosmini a S. Tommaso. Padova, 1888. sm. 8°. pp. 96 + (1). 1018 F 151

— 4 — Studi sulla Divina commedia. Rovigo, 1897. 12°. pp. 76. 1019 F 359

Contents: — L' Italia "donna di provincie," [Purg. vi. 78] — Dante e il determinismo. — L' ossa di' re Manfredi.

The first is reprinted, in a revised form, from the Venetian journal, *La scintilla*, an. v, n. 23.

Siciliani, Pietro. Il triumvirato nella storia del pensiero italiano, ossia Dante, Galileo e Vico; discorso. Firenze, 1865. 8°. pp. 32. 1016 D 45

With author's autograph.

Siè (Il) e il *regge* di Dante. (*In* Piovano arlotto. 1858. An. i, pp. 620–622.) 1019 Y 186

On Dante's use of these forms in Inf. xxvii. 53 and Inf. x. 82 respectively.

Siena, Gregorio di, *annotator.* Commedia. 1867–70; 1886–87. *See* Part I (*D. C.*).

See also **Barlow, H. C.** A new commentary on Dante. 1872.

Siena, Simone da. *See* **Forestani, Simone di Dino,** *called* **Saviozzo** *da Siena.*

Siena, *Italy* — *Società Senese. See* **Società Senese.**

Sigalas, Paul Drouilhet de, *baron. See* **Drouilhet de Sigalas, P.**

[**Siger** *de Brabant.* Impossibilia; eine philosophische Streitschrift aus dem xiii. Jahrhundert. Zum ersten Male vollständig herausgegeben und besprochen von Clemens Baeumker. Münster, 1898. 8°. pp. viii + 200.]

A review of this work, by F. Tocco, in *Bullettino della Società dantesca italiana*, maggio, 1899, n. s., vol. vi, pp. 161–168.

*** *See also* **Cipolla, C.** Sigieri nella Divina commedia. 1886.

Paris, G. Siger de Brabant. 1895.

Toynbee, P. Dante and Paris. 1886.

—— Siger de Brabant (Par. x. 136). 1899.

Sighele, Scipio. Delitti e delinquenti danteschi; conferenza tenuta in Rovereto nel palazzo della pubblica istruzione li 4 ottobre 1896. Trento, 1896. 8°. pp. 18. 1019 C 292

—— *Same.* 2ª ed. Trento, 1896. 8°. pp. 18. 1019 C 292 b

Reissue of the preceding. Reviewed by R. Murari in *Giornale dantesco*, 1897, an. v, pp. 189–190.

Signorelli, Luca. Illustrationen zu Dante's Divina commedia; zum erstenmal herausgegeben von F. X. Kraus. Freiburg i. B., 1892. l. 4°. pp. vii + 38. 11 *plates.* 1019 G 41

"Sulla raffigurazione del primo medaglione il Kraus è in dubbio; ma a me par certo rappresenti l' incontro de' poeti con Catone." — Barbi, *Bibliografia dantesca*, [1892].

Reviewed by A. Bassermann in *Literaturblatt für germanische und romanische Philologie*, 1892, Jahrg. xiii, N. 10, col. 346–349; — in *Nuova antologia*, 1 sett. 1892, vol. cxxv, pp. 159–161; — by C. Frey in *Deutsche Litteraturzeitung*, 8 Okt. 1892, Jahrg. xiii, col. 1336–1340. Noticed by Scartazzini in his "Aus der neuesten Dante-Literatur," 8 April, 1893.

See also **Grimm, H.** Dante-Literatur. 1893.

Lehmann, E. Dante und die Kunst. [1893.]

*** "Signorelli's illustrations . . . have an interest not only as interpretations by a great artist, but as the visual images suggested by Dante to a person much nearer the poet than we are, for the attitude of the Renaissance towards antiquity was still subjective — far less than Dante's, but endlessly more than our own. The Renaissance viewed antiquity not with our feeling of its being for ever past, but with longing and the hope of wholly restoring it to a living present." — Berenson, *Dante's visual images*, 1894.

See also **Volkmann, L.** Luca Signorelli. (*In his* Bildliche Darstellungen, *etc.* 1892.)

—— Luca Signorelli. (*In his* Iconografia dantesca. 1897. pp. 70–72. —— *Same, Italian.* 1898. pp. 60–63.)

*** *For separate reproductions of Signorelli's portrait of Dante and his illustrations to the Commedia see* APPENDIX — ICONOGRAPHY.

Siliakus, H. Eene hellevaart. n. p. [1892] 12°. pp. 12. 1019 F 16

"Overgedrukt uit *De nederlandsche spectator*, 1892, no. 17 en 18."

Reviews Bohl's translation of the Inferno.

Sillig, (Karl) Julius. Reden zur Feier des Geburtstages des Königs. (*In* John, *King of Saxony.* Das Buchlein vom König Johann von Sachsen. 1867. pp. 77–98.)

"Abgedr. im Programm des Gymnasiums zu Dresden, Ostern 1855," pp. 42–52.

Speaks of King John's study and translation of Dante.

Silva, Luigi, *translator. See* **Liégeard, S.** All' ombra di Dante. 1878.

Silva Mendes Leal, José, *translator.* "Lasciate ogni speranza . . . " [Inf. iii. 1–9]. 1858. *See* Part I (*D. C.* — *Portuguese.* — *Fragments*).

[**Silvestri, Giovanni.**] Quei del buon tuono al tribunale di Dante; scherzo satirico moralissimo. Firenze, 1851. 8°. pp. 261 + (2). 1017 C 132

[——] *Same.* [Firenze], 1855. 8°. pp. 178. 1017 C 133 a

[——] *Same.* [Firenze], 1855. 8°. pp. 178. (Tesoro cattolico; scelta di opere antiche e moderne atte a sanar le piaghe religiose e politiche che affligono l' odierna società.) 1017 C 133 b

Issued in three "dispense," on the covers of which is found the above quoted series title.

Silvestri, Giuseppe. [——] A Dante fondatore del Parnaso italiano; ossequio poetico. Pistoia, 1864. 8°. pp. 28. 1018 C 15

"Strenna estiva seconda, 1864."

— 2 — Dante ispira aborrimento ad ogni sorta di vizio; [poem]. [Firenze, 1844.] 8°. pp. (5). 1017 C 90

Extracted from "La primavera, strenna compilata da G. Pagni," pp. 219–223.

— 3 — Lezione sopra Dante, detta nel seminario-collegio vescovile di Pistoia li 15 febbraio 1830; che la Divina commedia avanza ogni altro poema quanto a religone e a morale. n. t.-p. [Pistoia, 1863.] 8°. pp. 32. 1016 C 167

"Strenna dell' anno incipiente 1863." With author's autograph.

— 4 — Lezione sopra la Divina commedia. Prato, 1831. 8°. pp. 20. 1015 E 93

Reviewed by "Z." in *Nuovo giornale de' letterati*, 1831, tom. xxiii, pp. 146–147, (1019 Y 85); — by R. Meconi in *Antologia*, febb. 1832, no. 134, pp. 135–137, (1015 E 110 b).

—— *Same.* (*In* [Fanelli, G. B., *editor*]. La Divina commedia. Tom. ii. 1838. pp. 189–216.)

— 5 — Lezione sopra un passo della Divina commedia [Inf. iii. 36]. Aggiuntovi un capitolo sull' amor patrio di Dante; [poem]. Firenze, 1844. 8°. pp. 35. 1015 F 188

— 6 — Lezioni sopra Dante: lezione proemiale. [Pistoia, 1863.] 8°. pp. 23. 1016 c 168

"Strenna estiva, 1863."

*** *See also* **Guasti, C.** Giuseppe Silvestri, l' amico della studiosa gioventù. 1874.

Silvestri, Luigi. Improvvisi. Fermo, 1820. 8°. pp. 40. 1017 c 26

pp. 16–18, Ugolino alla torre di Pisa; anacreontica. pp. 20–21, Dante a Malaspina; anacreontica.

Simeoni, Gabriele. Della disgratia degli hvomini. (*In* Balzo, C. del, *compiler*. Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol. v. 1897. pp. 240–245.)

— 2 — Sonetto a Dante. (*In* La galleria di Minerva. 1697. Tom. iii, p. 283.)

Composition ascribed to 1545.

—— *Same.* Sonetto al sepolcro di Dante. (*In* Balzo, C. del, *compiler*. Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol. v. 1897. p. 191.)

With, pp. 191–205, a biographical and literary sketch of Simeoni.

*** *See also* **Graf, A.** Per la leggenda di Dante. 1885.

Similitudini di Dante. (*In* Il didascalico. 1846. N. 1, pp. 7–8; n. 2, pp. 6–7; n. 3, pp. 6–7; n. 4, p. 8; n. 6, p. 7; n. 8, pp. 6–8; n. 10, pp 7–8.) 1019 y 136

Similitudini tratte dalle tre cantiche della Divina commedia. 1837. *See* Part I (*D. C. — Selections*).

Simmel, Georg. Dantes Psychologie. (*In* Zeitschrift für Völkerpsychologie und Sprachwissenschaft. 1884. Bd. xv, pp. 18–69, 239–276.)

—— *Same, extracted.* [Berlin, 1884.] 8°. pp. (89) 1018 e 25

Imperfect; lacks p. 18.

Simms, William Gilmore, *translator.* Francesca da Rimini; episode from Dante [Inf. v]. 1853. *See* Supplement (*D. C. — English*).

Simon, Hermann, *translator.* *See* **Longfellow, H. W.** Dante; [sonnet beginning *Tuscan that wanderest through the realms of gloom*]. [1883]

—— *translator.* *See* **Longfellow, H. W.** Das Göttliche Schauspiel. [1883.]

Simonde de Sismondi, Jean Charles Léonard. Considérations sur le xiii^e^ siècle. (*In his* Histoire des républiques italiennes du moyen âge. Nouvelle éd. Tom. iii. Paris, 1840. pp. 100–136. *Port.*) 3825 d 23

Portrait: — Engraving; poor copy of Morghen's plate. "Mme. Fournier sc."

— 2 — On the Italian language. Dante. — On the influence of Dante over his age. (*In his* Historical view of the literature of the south of Europe; translated by T. Roscoe. 2^d^ ed. London, 1846. 16°. Vol. i, pp. 241–273.) 6 c 1

Contains a French translation of Inf. xxxiii. 1–72 by Simonde de Sismondi, and an English version by Roscoe.

The Dante material of the French original, "De la littérature du midi de l'Europe," noticed in the review of the work [by W. Hazlitt] in the *Edinburgh review*, June, 1815, vol. xxv, pp. 46–49; — in the *Portfolio*, July, 1816, vol. ii, pp. 61–63.

A copy of the second edition of the French original, Paris, 1819, is in the Harvard collection.

Simone *da Siena.* *See* **Forestani, Simone di Dino,** *called* **Saviozzo** *da Siena.*

Simone, Francesco, *translator.* Dell' Inferno canto secondo. 1872. — Dell' Inferno canto terzo. 1875. *See* Part I (*D. C. — Latin*).

Simonetti, Onofrio. Filosofia di Dante contenuta nella Divina commedia esposta ed ordinata in modo scientifico. Napoli, 1845. 8°. pp. 336. *Frontisp.* 1015 f 204

Frontispiece: — Engraving. Dante being crowned by theology and philosophy. "Stef. Colloca inv. F. Mori inc."

Simoni, Luiz Vicente de, *translator.* Enfer, chant iii. [1–24]. 1862. — [Inf. v. 127–138.] 1868. *See* Part I (*D. C. — Portuguese. — Fragments*).

Simonin, Ernest. Dante et Béatrix; dialogue entre ciel et terre (1290). [Poem.] Paris, 1866. 8°. pp. 19. 1018 c 201

Simonsfeld, Henry, *reviewer.* *See* **Hegel, (F. W.) K.** Ueber den historischen Werth der älteren Dante-Commentare. 1878.

Sinibuldi, Guittoncino de', *called* **Cino** *da Pistoia.* Rime. — Sonetti. (*In* Pelaez, M., *editor*. Rime antiche italiane. 1895. pp. 254–318.)

Gives the canzone on the death of Henry VII, beginning *Da poi che la natura ha fine posto*, and the sonnets beginning *In uerita questo libel di Dante*, (with the reply of Giovanni di Meo Vitali); *Infra gli altri diffetti del libello; Messer Bosone, lo uostro Manoello*, (with Bosone's reply); *Cercando di trouar lumera in oro*, (with Dante's reply).

Also, pp. 250–252, Dante's sonnet beginning *I mi credea del tutto esser partito*, with Cino's reply, *Poi ch' i fui Dante, dal mio natal sito;* Dante's sonnet *Perch' i non trouo chi meco ragioni*, with Cino's reply *Dante io non odo in quale albergo suoni.*

— 2 — A Dante Alighieri in morte di Beatrice; [canzone beginning *Avvegna i' m' abbia più volte per tempo*]. (*In* Balzo, C. del, *compiler*. Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol. i. 1889. pp. 72–75.)

The old anthologists, Allacci, Valeriani, and Villarosa, printed the above canzone in their collections under the name of Guido Guinicelli, but Trucchi, who gives it in his "Poesie italiane inedite di dugento autori," refers to four MSS. which ascribe it to Cino with these precise words: "Canzone di messer Cino da Pistoia a Dante Alighieri, sopra la morte di Beatrice." Moreover, says Trucchi, the name of Beatrice is referred to in the eighth verse of the first stanza.

—— *Same.* (*In* Sundby, T., *compiler*. Letture italiane. ii. 1889. col. 133–140.)

—— *Same.* Canzone a Dante per la morte di Beatrice. Riproduzione fototipica del dono offerto a S. M. la regina d' Italia dalle gentildonne fiorentine, 1890. Testo riveduto sui manoscritti da I. del Lungo. Illustrazioni e fregi in miniatura di R. Leoni. Firenze, [1890]. f°. 8 *plates in cover.* 1019 g 9

Edition of 200 copies.

Reviewed in *Nuova antologia*, 16 sett 1890, vol. cxiii, pp. 555–557.

Reprinted, with revisions by M. Barbi, in Del Lungo's "Beatrice nella vita e nella poesia del secolo xiii," 1891, pp. 165–172.

—— *Same.* A Dante Alighieri, in morte di Beatrice. (*In* Ancona, A. d', *and* O. Bacci. Manuale della letteratura italiana. 1894. Vol. i, pp. 309–311.)

Barbi's revision of Del Lungo's text.

—— *Same, English.* Cino to Dante Alighieri; canzone on the death of Beatrice Portinari. (*In* The early Italian poets, translated by D. G. Rossetti. 1861. pp. 382–384.)

Reprinted in Rossetti's "Dante and his circle," 1874, pp. 184–186, and later editions; also in Del Balzo, vol. i, pp. 76–78.

—— *Same, Swedish.* Cino till Dante. (*In* I livets vår, i svensk dräkt av F. Wulff. [1897.] pp. 7–10.)

— 3 — Canzone in morte di Dante [beginning *Su per la costa, Amor, dall' alto monte*]. (*In* Balzo, C. del, *compiler*. Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol. i. 1889. pp. 297–298.)

—— *Same.* Per la morte di Dante Alighieri. (*In* Sundby, T., *compiler*. Letture italiane. ii. 1889. col. 138–139.)

— 4 — Corrispondenza poetica tra Cino da Pistoia e Dante. — Traduzione di alcuni dei precedenti sonetti di Cino. (*In* Balzo, C. del, *compiler*. Poesie

di mille autori intorno a Dante. Vol. i. 1889. pp. 128–146)

Prints the following sonnets by Cino: —
(1) *Dante, io non odo in quale albergo suoni.*
(2) *Poi ch' io fui, Dante, dal mio natal sito.*
(3) *Novellamente Amor mi giura e dice.*
(4) *Dante, quando per caso s' abbandona.*
(5) *Signor, e' non passò mai peregrino.*
(6) *Dante, io ho preso l' abito di doglia.*
(7) *O voi, che siete voce nel deserto.*

Also a "satira scritta a Dante" beginning *Deh quando rivedrò 'l dolce paese.*

Sonnet 2 of the above list is also given, with Dante's reply, in Rossetti's "Sullo spirito antipapale," 1832, p. 398, and in Tallarigo and Imbriani's "Nuova crestomazia italiana," vol. i, 1886. pp. 145–146.

Of sonnets 1 and 2, Del Balzo gives German translations by Genthe and Kannegiesser; an English translation of 5 by Bruce Whyte and of 6 by D. G. Rossetti.

In addition to these translations there is a German one of sonnet 2 by J. F. Schnakenburg in Mendelssohn's "Bericht über Rossetti's Ideen," 1840, p. 67.

— 5 — In morte di Arrigo VII, canzone [beginning *Da poi che la natura ha fine 'mposto*]. (*In* Torricelli di Torricella, F. M., *conte, compiler.* Antologia. 10 marzo, 1843. Vol. ii, n. 3, pp. 17–18.)

—— *Same.* Canzone per la morte di Arrigo VII. (*In* Borinski, K. Dantes Canzone zum Lobe Kaiser Heinrichs. 1897.)

— 6 — Il sonetto responsivo al primo sonetto di Dante. (*In* Balzo, C. del, *compiler.* Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol. i. 1889. pp. 30–35.)

Beginning *Naturalmente chere ogn' Amadore.*

—— *Same.* A Dante Alighieri. (*In* Sundby, T., *compiler.* Letture italiane. ii. 1889. Col. 133.)

Also given in many editions of the Vita nuova.

—— *Same. English, German, and Hungarian.* Le traduzioni del sonetto responsivo. (*In* Balzo, C. del, *compiler.* Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol. i. 1889. pp. 36–41.)

The English translations by Garrow and Rossetti; the German ones by Förster and Kannegiesser, and the Hungarian by Császár, are from the translations of the Vita nuova and Rime by these writers. The German version of F. W. Genthe is from the latter's "Handbuch der Geschichte der italienischen Literatur," 1832–34.

Of this *sonetto responsivo* there is also an English version by Martin and a French one by Delécluze in their respective translations of the Vita nuova.

— 7 — [Supposititious sonnets.] (*In* Balzo, C. del, *compiler.* Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol. ii. 1890. pp. 55–60.)

Contains a sonnet on the death of Dante and Immanuel ben Salomo, beginning *Messer Boson, lo vostro Manoello*, with the reputed reply of Bosone da Gubbio. Reprinted in Delitzsch's "Zwei kleine Dante-Studien," 1888, pp. 46–47, and in the review of the same in the *Academy*, July 21, 1888, vol. xxxiv, p. 37. See Mercuri's "Lezione xi, nella quale è trattato se Dante veramente fosse morto nel 1321."

Also two sonnets in which fault is found with Dante's Commedia, beginning *In fra gli altri difetti del libello* and *In verità questo libel di Dante.* The first of these is also given in Chiopris's "Antologia di poesie e prose italiane," pte. 4ª, 2ª ed., 1891, pp. 282–283, and in Sundby's "Letture italiane," ii, 1889, col. 140. Both are translated by D. G. Rossetti in his "Early Italian poets," 1861, pp. 394–395, and later editions; reprinted in Del Balzo, vol. ii, pp. 61–62. For a reply to these criticisms on Dante see Giovanni di Meo Vitali.

Sinibuldi, Guittoncino de', *and others.* Rime di Cino da Pistoia e d' altri del secolo xiv, ordinate da G. Carducci. [With a "discorso preliminare."] Firenze, 1862. 16°. pp. lxxxix + 615. *Port. of Sinibuldi.* 1014 A 121

Includes various poems relating to Dante, by Cino da Pistoia, Pieraccio Tedaldi, Mucchio da Lucca, Bosone da Gubbio, Jacopo Alighieri, and Boccaccio, all of which are separately in this list.

See also **Bustelli, G.** Rime di messer Cino da Pistoia ed altri del sec. xiv ordinate da G. Carducci. [1862.]

*** Cino is said to be the Pistoian exile to whom Dante's letter "Exulanti pistoriensi" was addressed.

See also **Casini, T.** Di alcune rime attribuite a Cino da Pistoia. [1883.]

Errera, E. Cino da Pistoia. (*In her* Gli amici di Dante. 1890.)

Fanfani, P. Cino da Pistoia ed Enrico Bindi. 1876.

Pellegrini, F. A proposito d' una tenzone poetica tra Dante e Cino da Pistoia. 1898.

Persico Cavalcanti, G. Un' epistola apocrifa di Dante. 1897.

—— Polemica; per un' epistola apocrifa. 1898.

—— *Same, continued.* Per la solita "epistola." 1898.

Pieri, G. Dante Alighieri, Cino da Pistoja, e Dante da Majano. (*In his* [Dialoghi popolari tra Vieri e Ciapo]. 1864–65.)

Sopra una canzone ["In morte di Enrico VII"] attribuita a Sennuccio del Bene e a Dante Alighieri. [1827?] —— *Same.* [1827.]

Siotto-Ferrari, Larissa. Dante a Ravenna. (*In* A Beatrice Portinari. 1890. pp. 114–117.)

Siragusa, G. B. La proprietà ecclesiastica secondo Dante. (*In* Giornale dantesco. 1899. An. vii, pp. 289–297.)

For list of corrigenda, see p. 432.

Occasioned by F. d' Ovidio's "La proprietà ecclesiastica secondo Dante e un luogo del De monarchia."

Sismondi, Jean Charles Léonard Simonde de. *See* **Simonde de Sismondi, J. C. L.**

Sissa, Luciano. La mitologia e la prima cantica della Divina comedia; saggio di studi comparativi. Treviso, 1875. l. 8°. pp. 21 + (1). 1018 G 83

With author's autograph.

—— *Same.* La mitologia e la prima cantica della Divina comedia; studio comparativo, preceduto da una allocuzione sulla nuova critica in Italia. 2ª ed. accresciuta. Treviso, 1876. sm. 8°. pp. 71. 1017 E 60

Sitizano, Giuseppe Taccone, *marchese* **di.** Il cattolicismo di Dante; carme. (*In* Omaggio a Dante. 1865. pp. 131–139.)

Sivo, Giacinto de'. All' Italia; canzone. (*In* Omaggio a Dante. 1865. pp. 93–97.)

Sixth (The) centenary festivals of Dante Alighieri in Florence and at Ravenna. *See* **[Barlow, H. C.]**

Skeat, Walter William. Dante; [*sommo Giove*, Purg. vi. 118]. (*In* Notes and queries. Aug. 25, 1866. 3rd series, vol. x, p. 157.)

— 2 — "Fortuna maior" [in Chaucer and Dante]. (*In the* Academy. Nov. 3, 1894. Vol. xlvi, p. 352.)

On Troilus, iii. 1420, and Purg. xix. 4.

—— *translator. See* **Uhland, (J.) L.** Dante. 1864.

Słowacki, Juliusz. Poema piasta dantyszka; herbu leliwa o Piekle. Lwów, 1879. 16°. pp. 75. (Biblioteka kieszonkowa.) 1019 C 69

The cover-title is "Dantyszek."

Smania, Michel Angelo. Alcune parole sul commento della Divina commedia; lettera a G. Zanchi. Verona, 1873. l. 8°. pp. 21. 1018 G 75

On Dante commentaries in general.

— 2 — Di una iscrizione a memoria del soggiorno dell' Allighiero presso la corte scaligera; lettera a G. Camuzzoni. Verona, 1868. l. 8°. pp. 19. 1018 G 64

The inscription is found on the palace in which the provincial government of Verona has its seat.

— 3 — Lettera a L. Stegagnini sovra un recente commento del verso "Un cinquecento diece e cinque," [Purg. xxxiii. 43]. 2ª ed., aumentata di proemio, giunte, nota, ed epistola diretta all' autore [by T. Mestre]. Verona, 1871. 4°. pp. 25. 1017 G 318

With author's autograph.

— 4 — Lettera a Tullio Mestre sovra alcune parti del Commento cattolico della Divina commedia e

manifesto che promette un commento ristretto, opere di L. Bennassuti. Verona, 1870. l. 8°. pp. 39. 1018 G 68

With author's autograph.

— 5 — Sul monumento da erigersi a Dante Alighieri in Verona nell' anno 1865; lettera a G. B. Turella. Verona, 1864. nar. 4°. pp. 76. 1017 G 130

With author's autograph.

Smeraldi, Oreste. Discorso inaugurale per l' apertura degli studi dell' anno 1855–56 nell' I. e R. Liceo militare arciduca Ferdinando. Firenze, 1855. 8°. pp. 16. 1016 B 173

Relates to Dante as both scientist and man of letters. With author's autograph.

[**Smith, C. C.**, *reviewer.*] *See* **Véricour, R. de.** The life and times of Dante. 1858.

Smith, W. J. Bernhard. Dante and the word "lucciola," [Inf. xxvi. 29]. (*In* Notes and queries. May 3, 1879. 5th series, vol. xi, p. 358.)

Contributes to the discussion occasioned by Bouchier's note on the same subject.

Snell, Frederick John. [——] Dante in America. [London, 1896.]

Clipping from the *Speaker*, April 4, 1896, in Dante scrap-book, iii, p. 17.

A description of the Cornell Dante collection, taken largely from Prof. Crane's account. Noticed in the Manchester *Guardian*, April 11, 1896, (Dante scrap-book, iii, p. 18).

See also [**McGovern, J. B.**] Danteiana; [by "J. B. S.," *pseud.*]. 1897.

— 2 — The fourteenth century. London, 1899. sm. 8°. pp. xi + 428. (Periods of European literature. 3.) 2707 C 3

With author's autograph.

pp. 172–235, Dante. See also index to the work.

— 3 — "The Oxford Dante." (*In the* Academy. Dec. 15, 1894. Vol. xlvi, pp. 505–506.) 1016 G 411

A review of Moore's edition of Dante's works, Oxford, 1894.

— 4 — Primer of Italian literature. Oxford, 1893. 16°. pp. viii + 184. (Clarendon press series.) 1019 F 107

pp. 3–15, The precursors and contemporaries of Dante; pp. 16–30, Dante.

Inserted are two autograph letters and a postal-card from the author.

—— *reviewer.* *See* [**Underdown,** *Miss* **E.**] Dante vignettes, by Norley Chester [*pseud.*]. 1895.

—— *translator.* Sonnet [beginning *Guido, vorrei che tu e Lapo ed io*]. 1898. *See* Supplement (*Minor works. — Rime. — English*).

Snider, Denton Jacques. Dante's Inferno; a commentary. St. Louis, (cop. 1892). 8°. pp. 472. 1014 F 142 a

"The book . . . has never been really published. . . . I printed the work chiefly for the use of my classes." — *From an autograph note inserted in the above.*

Reviewed in the New York *Tribune*, Oct. 22, 1893, (Dante scrap-book, ii, p. 193); — in the *Nation*, Nov. 2, 1893, vol. lvii, p. 329; — in the *Literary world* (Boston), Feb. 10, 1894, vol. xxv, p. 39; — in the *Critic*, May 19, 1894, vol. xxii, p. 337.

— 2 — Dante's Purgatorio and Paradiso; a commentary. St. Louis, (cop. 1893). 8°. pp. 584. 1014 F 142 b

Soave, Moisè. Dante Allighieri ed il poeta Emmanuele. — Frammento del Paradiso descritto dal poeta Emmanuele. [Venezia, 1863.] 8°. pp. 9. 1016 C 156

Società Accademica — *Per il Teatro Dante Alighieri in Campi-Bisenzio.* Statuto. Firenze, 1873. 8°. pp. 30 + (1). 1018 C 304

Società Dante Allighieri — *Per la difusione della lingua e coltura italiana fuori del regno.* Atti. Num. 1, 2. Luglio, 1891, genn. 1893. Roma, [1891–93]. 2 pts. 8°. 1018 G 176

— 2 — Statuto e regolamento del comitato di Venezia approvato nell' adunanza generale del 6 agosto 1889. Venezia, 1889. 8°. pp. 14. 1018 G 176

— 3 — [Statuto e regolamento del] comitato locale di Prato (Toscana). Prato, 1891. 8°. pp. 14. 1018 G 176

—— Il congresso della Dante Allighieri. [*Anon.*] (*In* Gazzetta di Venezia. 8–10 agosto, 1892. An. cl, no. 218–220.) 1018 G 176

This society is a Dante society only in name. For a notice of its aims and work see *Bibliothèque universelle et revue suisse*, déc. 1893, période iii, tom. lx, pp. 617–618, and an article by Bonghi, "Per la Società Dante Alighieri," in *Nuova antologia*, 15 dic. 1895, vol. cxliv, pp. 601–605.

See also **Bonghi, R.** Discorso detto nell' aprire il iv congresso della Società Dante Alighieri in Firenze. [1893.]

—— Discorso pronunciato in Spoleto nella inaugurazione di un comitato della Società Dante Alighieri. 1893.

—— Bonghi e la "Dante Allighieri." [*Anon.*] 1896.

Caravelli, V. La "Dante Allighieri;" monologo in versi. 1892.

Villari, P. La Società Dante Alighieri. 1897.

Società Dantesca Italiana. Bullettino. No. 1–14. Marzo, 1890–giugno, 1893. Firenze, 1890–93. 14 nos. in 10, bd. in 2 v. 8°. *Port. in title.* 1019 R 2–3

The accompanying papers are entered separately in this catalogue.

Noticed in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1890, vol. xv, pp. 465–466.

—— *Same.* Bullettino; rassegna critica degli studi danteschi, diretta da M. Barbi. Nuova serie. Vol. i–vi. Ott. 1893–sett. 1899. Firenze, 1893–99. 6 v. bd. in 3. 8°. 1019 R 10–12

The articles are entered separately in this catalogue.

Reviewed by F. Ronchetti in *Giornale dantesco*, 1894-95, an. ii. pp. 158–162, 533–536.

— 2 — Le case degli Alighieri dichiarate monumento nazionale. — Adunanza del comitato centrale. [Firenze, 1893.]

Clipping from *La nazione*, 28–29 nov. 1893, in Dante scrap-book, i, p. 134.

Report of a meeting held Nov. 26, 1893.

— 3 — [Circulars.] [Firenze, 1888–94.]

In Dante scrap-book, i, pp. 32–33. Others are inserted in the bd. vols. of the Society's *Bullettino.*

— 4 — Lettura della Divina commedia nella Sala di Dante in Or San Michele. [Firenze, 1899.]

Announcements and programmes, in Dante scrap-book, ii, pp. 76–77. With a notice of the readings clipped from *Fieramosca*, 22–23 aprile, 1899, in Dante scrap-book, ii, p. 72. See also *Giornale dantesco*, 1899, an. vii, pp. 191–192, 280–281.

— 5 — [Statuto.] 1888. Firenze, 1888. 8°. pp. 11. 1019 R 1

With preliminary announcement by P. Torrigiani.

Società Dantesca Italiana. — *Comitato Milanese.* Con Dante e per Dante; discorsi e conferenze. Milano, [1898]. sm. 8°. pp. xxxii + 323. *Illus.* 1019 F 405

Contents: — **Negri, G.** Prefazione. — **Novati, F.** Pier della Vigna. — **Scherillo, M.** Manfredi. — **Rocca, L.** Matelda. — **Rossi, V.** Dante e l' umanesimo. — **Lungo, I. del.** Firenze e Dante. — **Zuccante, G.** Il concetto e il sentimento della natura nella Divina commedia. — **Giacosa, G.** La luce nella Divina commedia.

Illustrations: — At the beginning of each discourse, and on the covers, is a vignette from the series illustrating the November 1491 ed. of the Commedia. The frontispiece is a chromolithograph of a "ritratto inedito di Dante Alighieri da una pittura del sec. xvi di scuola ravennate." There are also reproductions of a bust believed to represent Pier della Vigna, Michelino's fresco in the Cathedral of Florence, and other things and places more or less intimately connected with Dante's life and works.

Reviewed by L. Frati in *Giornale dantesco*, 1899, an. vii, pp. 261–262; — by R. [Renier] in *Giornale storico della let-*

teratura italiana, 1899, vol. xxxiii, pp. 425-428; — by A. d' Ancona in *Rassegna bibliografica della letteratura italiana*, marzo-aprile, 1899, an. vii, pp. 106-108; — by E. G. Parodi in *Bullettino della Società dantesca italiana*, maggio, 1899, n. s., vol. vi, pp. 153-161; — F. X. Kraus in *Literaturblatt für germanische und romanische Philologie*, Juli, 1899, Jahrg. xx, col. 242-243.

*** For works published under the auspices of the general Society, *see*

Codice diplomatico dantesco. 1895-99.

Rajna, P., *editor*. Il trattato De vulgari eloquentia. 1896.

A notice of the Society's aims and work is contained in *Bibliothèque universelle et revue suisse*, avril, 1894, période iii, tom. lxii, pp. 173-175.

See *L'Alighieri*, 1889, an. i, pp. 157-158.

See also **A., R.** Società dantesca italiana. [1891.]

Giannini, C. Società dantesca italiana. [1888.]

Lungo, I. del. Parole pronunziate dal vicepresidente della Società dantesca italiana. 1894.

Negri, G. La Società dantesca italiana. [1896.]

Società di Letture Giovanili per lo Sesto Centenario di Dante Allighieri. Discorsi pronunziati nella seduta straordinaria del 15 maggio 1865. Catania, 1865. 8°. pp. 49. 1018 c 59

Contents: — **Morin, G.** Dante. — **Condorelli Beneventano, N.** Dante ed il suo volgare linguaggio. — **Chiarenza, F.** Sul fine religioso della Divina commedia.

Società di Minerva, *Triest, Austro-Hungary*. Componimenti di prosa e poesia relativi a Dante Allighieri e in onore di esso. 1866. *See* **Componimenti** di prosa e poesia, *etc.*

Società Italiana, *Berlin, Germany*. Ricordi, scritti per la festa secolare di Dante del 27 maggio 1865 dal fù prof. G. F. Schnakenburg; ristampati in occasione del xl anniversario della fondazione e continuati per cura di O. Budy. Con aggiunta degli statuti e dell' elenco di tutti i membri, 1836-76. Berlino, 1877. 8°. pp. 16. 1019 c 43

Società Scientifica e Letteraria, *Faenza*. Prose e versi letti nella festa solenne celebratasi in onore di Dante Alighieri il dì 28 maggio 1865. Faenza, [1865]. l. 8°. pp. (4) + 61 + (1). 1018 g 25

Contents: — **Ghinassi, G.** Discorso preliminare. — **Lanzoni, F.** Del fine della Divina commedia. — **Pignocchi, T. F.** Canto. — **Morini, G.** Dello stile di Dante. — **Ferrucci, L. C.** Epigramma. — **Regoli, S.** Omero, Virgilio e Dante. — **Carducci, G.** Il 14 maggio 1865, sonetti tre. — **Brussi, L.** Concetto di Dante sulla dominazione temporale dei papi.

Società Senese di Storia Patria Municipale, *Siena*. Rapporto della Commissione istituita per la ricerca di tutto che in Siena si riferisce a Dante Alighieri e alla Divina commedia. [Siena, 1865.] 8°. pp. (33). 1016 d 43

"*Bullettino della Società senese*, 1865, fasc. 2," pp. 25-57.

Reviewed by G. Carducci in *L' ateneo italiano*, 4 febb. 1866, an. i, pp. 68-72, (1018 g 164), reprinted in his "Ceneri e faville," 1891, pp. 332-343.

Società Veneta Filodramatica, *Venice*. Festa del sesto centenario della nascita di Dante Alighieri, celebrata il 21 maggio 1865. [Venezia, 1865.] l. 8°. pp. 28. *Port.* 1017 g 139

pp. 7-28, "Discorso," by A. S. Minotto.

Portrait: — Lithograph. "Medaglione esistente nella sala teatrale della Società veneta filodramatica in Venezia. L. Borro sculpi. T. Cassellari dis. Lit. Corradini."

Sola, Ercole. Sette *ahi!* della Divina commedia di Dante Alighieri. [Modena, 1887.] 8°. pp. (16). 1018 e 213

"*Studj letterarj e morali*, 1887, tom ii, fasc. 4." pp. 58-73.

On the use of the exclamation *ahi!* to indicate sorrow or reproach in the following passages: Inf. i. 4, xix. 115, xxv. 10, xxxiii. 79, 151; Purg. vi. 76, 91.

Soldan, Louis Frank. Dante. [St. Louis, Mo., 1875-77.] 2 pts. bd. in 1 v. 8°. 1017 e 12

"Reprint from *The Western*," n. s., vol. i, iii. Inserted is an autograph letter from the author.

The second paper was read before the St. Louis Art Society.

Soldati, B., *reviewer*. *See* **Pinelli, G.** Pro Virgilio; commento al verso di Dante, Inf. ii. 74. 1898.

Sole, Niccola. *See* **Agresti, A.** Breve notizia di un manoscritto dantesco inedito di N. Sole. 1895.

Solerti, Angelo. Figurazione plastica dell' Inferno, del Purgatorio e del Paradiso di Dante Alighieri, ideata dal prof. A. Solerti. [Torino, *etc.*, 1897.] f°. pp. (4). *Figs.* 2 *copies bd. in* 1 *v.* 1019 g 143

Prospectus and illustrations of his plaster casts.

—— *Same, another copy.* 1019 g 144

"Supplemento al *Giornale storico della letteratura italiana*, an. 1897, vol. xxx."

—— *Same, another copy.* 1019 g 144

"Supplemento alla *Rassegna bibliografica della letteratura italiana*, 1897, vol. v, fasc. 11."

Inserted in the preceding.

The text is reprinted in *Giornale dantesco*, 1897, an. v, pp. 478-480. The casts are also described in *Rassegna bibliografica della letteratura italiana*, nov. 1897, vol. v, pp. 258-259.

— 2 — Noterella dantesca; il v. 108 del c. x dell' Inferno. (*In* Biblioteca delle scuole italiane. 16 maggio, 1892. Vol. iv, no. 16, pp. 249-250.) 1019 z 281

— 3 — Per la data della visione dantesca. (*In* Giornale dantesco. 1898. An. vi, pp. 289-309.)

—— *Same, separately printed.* Firenze, 1898. 4°. pp. 21. *Port. in title.* 1016 g 290

Noticed in *Rassegna bibliografica della letteratura italiana*, sett.-ott. 1898, an. vi, p. 278.

—— *editor*. Una visione dell' inferno di imitazione dantesca. Bologna, 1892. 8°. pp. 24. 1019 c 202

"Tratta dal codice 2751 della Biblioteca universitaria di Bologna, del sec. xv."

64 copies printed. "Nozze Salvioni-Taveggia."

Reviewed in *Nuova antologia*, 1 dic. 1892, vol. cxxvi, pp. 561-562; — in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1893, vol. xxi, p. 200; — in *Rassegna bibliografica della letteratura italiana*, 28 febb. 1893, an. i, p. 55.

—— *reviewer*. *See* **Ricci, C.** L'ultimo rifugio di Dante Alighieri. 1891.

Solimani, Domenico. Massime religiose e morali di Dante Alighieri tratte dalla Divina commedia. Firenze, 1867. 16°. pp. 351. 1013 a 149

The work consists of lengthy digressions upon twenty religious and twenty moral selections from the Commedia.

Solitario (Un), *pseud.* *See* **Lambri di Longiano, P. I.**

Solustri, Ubaldo. Dante storico. (*In* Gaddi-Hercolani, E. Pareri e manifesto d' associazione al Vocabolario enciclopedico-dantesco. 1878. pp. 23-26.)

Sommi, Giuseppe, *translator*. Un sonetto di Dante in dialetto milanese. 1892. *See* Part I (*Minor works. — Rime. — Milanese dialect*).

Soncini, Virginio. *See* [**Monti, V.**] Proposta di alcune correzioni ed aggiunte al Vocabolario della Crusca. Appendice [by V. Soncini]. 1826.

Sonetto a papa Clemente VII per riavere l' ossa del gran teologo Dante fiorentino poeta l' anno 1522. (*In* Sepulchrum Dantis. 1883. p. 15.)

Beginning *El tuo fratel Leon sommo pastore*. Reprinted in Frati and Ricci, "Il sepolcro di Dante," 1889, p. 20; — in Ricci, "L' ultimo rifugio di Dante," 1891, pp. 338-339; — in Del Balzo, "Poesie di mille autori intorno a Dante," vol. iv, 1893, pp. 473-475.

Sopra una canzone ["In morte di Enrico VII"] attribuita a Sennuccio del Bene e a Dante Alighieri. [With text.] [Milano, 1827?] 8°. pp. 14. 1016 a 9

The canzone begins *Poscia ch' i' ho perduta ogni speranza*, and the author of the above article attributes it to Cino da Pistoia.

—— *Same.* [Roma, 1827.] 8°. pp. (11). 1016 a 10

"*Giornale arcadico*, marzo, 1827, tom. xxxiii," pp. 289-299.

Soranzo, Giovanni. Armidoro. [Extracts.] (*In* Balzo, C. del, *compiler.* Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol. v. 1897. pp. 483–484.)

Sordello *di Goito.* Vita e poesie di Sordello di Goito, per C. de Lollis. Halle a. S., 1896. sm. 8°. pp. viii + 326 + (1). (Romanische Bibliothek. 11.)
1019 c 279; 1134 a 80

Reviewed by P. E. Guarnerio in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1896, vol. xxviii, pp. 383–401; — by A. Jeanroy in *Revue critique*, 1896, n. s., vol. xlii, pp. 283–286; — by L. Biadene in *Rassegna bibliografica della letteratura italiana*, genn. 1896, an. iv, pp. 15–18, (reprinted in Biadene's "Varietà letterarie e linguistiche," Padova, 1896); — in *Nuova antologia*, 1 febb. 1896, vol. cxlv, pp. 580–581; — by G. Naetebus in *Archiv für das Studium der neueren Sprachen und Litteraturen*, 1897, Bd. xcviii, pp. 202–207; — by O. Schultz-Gora in *Zeitschrift für romanische Philologie*, 1897, Bd. xxi, pp. 237–259; — by L. F. Mott in *Modern language notes*, Jan. 1897, vol. xii, pp. 29–32; — by G. Schläger in *Deutsche Litteraturzeitung*, 26 Juni, 1897, Jahrg. xviii, col. 978–980; — by E. Levy in *Zeitschrift für romanische Philologie*, 1898, Bd. xxii, pp. 251–258; — by C. Appel in *Literaturblatt für germanische und romanische Philologie*, Juli, 1898, Jahrg. xix, col. 227–231.

See also **Guarnerio, P. E.** A proposito di "Sordello." 1897.
Lollis, C. de. Pro Sordello de Godio, milite. 1897.
Parodi, E. G. Il Sordello di Dante, a proposito di recenti pubblicazioni. 1897.
Torraca, F. A proposito di "Sordello." 1896.
—— Ancora "a proposito di Sordello." 1897.
—— Sul "Sordello" di C. de Lollis. 1896.

*** See the chapters on Sordello in Arrivabene's "Il secolo di Dante," lib. iii, pt. ii, and Fauriel's "Dante et les origines de la langue et de la littérature italiennes," 1854, tom. i, pp. 504–534. Also Toynbee's "Dictionary," pp. 505–508.

See also **Arco, C. d',** *editor.* Documenti che ricordano Sordello, *etc.* 1865.
Bartoli, B. Sordello. (*In his* Figure dantesche. 1896.)
Bastiani, S. Le allegorie di Sordello, *etc.* 1881.
Browning R. Sordello. 1879.
Celesia, E. Sordello. (*In his* Storia della letteratura in Italia ne' secoli barbari. 1882.)
Church, R. W. "Sordello." (*In his* Dante, and other essays. 1889.)
Collini, A. Sordello. 1847.
Crescini, V. Sordello; conferenza. 1897.
Fanfani, P. Il Sordello e la Cunizza di Dante. 1874. —— *Same.* 1880.
Gitterman, J. M. Sordello von "Mantua" und Cunizza von Romano. (*In his* Ezzelin von Romano. 1890.)
Gorgolini, M. Il mio programma didattico. 1895.
Merkel, C. Sordello di Goito e Sordello di Marano. [1891.]
Negri, F. Sordello. 1851.
Quintavalle, G. Disegno d' un Panteon da erigersi in Mantova. 1865.
Ruberto, L. Sordello. 1877.
Tommaseo, N. Dante e Sordello. (*In his* Nuovi studi su Dante. 1865. pp. 134–157.)
—— *Same.* (*In* Commedia, con ragionamenti di N. Tommaseo. 1865. [Vol. ii], col. 709–732.)
Treves, A. Sordello; tesi di laurea. 1894.
Trillini, S. Sordello de' Visconti nella Divina commedia. [1890.]

Sorgato, A. C. 14 maggio. [Padova, 1865.] 8°. pp. 7. 1018 c 154
"Dal giornale di musica *Stradella*, an. i, n. 20."
Poem for the sixth centenary of Dante's birth.

Sorio, Bartolomeo. Concetto politico del poema sacro di Dante. (*In* Omaggio a Dante. 1865. pp. 61–92.)

—— *Same, separately printed.* [Roma, 1865.] 8°. pp. 32. 1016 d 97

— 2 — Esame critico del Veltro allegorico di Dante Alighieri ne' suoi diversi sistemi. Verona, 1864. 8°. pp. 20. 1016 c 180
"Per nozze Maggi-Curtoni." With author's autograph.

— 3 — Lettera terza a P. Fanfani (di argomento dantesco). (*In* L'Etruria. Maggio, 1851. An. i, pp. 271–278.) 1019 y 151
Dated April 12, 1851. Prints the suppositious "Sonetto di Dante Allighieri [*Degno fa vui trovare ogni tesauro*] in risposta per le rime al sonetto scrittogli da Cino da Pistoja che così comincia: *Cercando di trovar minera in oro.*"
Fanfani, who was responsible for the publication of Sorio's letter, prefaced it with Colomb de Batines's letter on the same sonnet, and appended the readings both of this and the sonnet beginning *I' ho veduto già senza radice* as found in a Riccardian codex.

—— *Same.* Lettera critica sopra alcune rime di Dante. (*In* Fanfani, P. Studj ed osservazioni. 1873. pp. 345–348. — *Same.* 1874.)

— 4 — Lettera quarta a P. Fanfani. (*In* L'Etruria. Luglio, 1851. An. i, pp. 385–390.) 1019 y 151
Critical remarks on Torri's edition of the Vita nuova, 1843.

— 5 — Lettere dantesche al sig. F. Longhena. Lettera i[–xiii]. [Roma, 1863–64.] 2 pts. bd. in 1 v. 8°. *Plate.* 1016 c 205–206
"*Giornale arcadico*, 1863–64, n. s.," tom. xxxiii, pp. 43–116, tom. xxxv, pp. 117–211.

—— *Same, separately printed.* Lettere dantesche, scritte all' amico il prof. F. Longhena, sopra i passi che nella Divina commedia di Dante rimangono da illustrare nella vera sua spiegazione o da emendare alla sua vera lezione recandoli coi MSS. e con sana critica. Roma, 1863–64. 2 v. 8°. *Plate.* 1016 c 157–158
The title of the 2d vol. is "Lettere dantesche scritte all' amico il prof. F. Longhena sopra i passi che restano da emendare nella lezione testuale delle più recenti edizioni. — Confronto della edizione fiorentina Fraticelli, 1860, colla edizione di C. Witte, Berlino, 1862, nei primi 8 canti dell' Inferno. — Lettera a d. B. Boncompagni sopra un passo del Paradiso, i. 43."
Contents: — [i.] 1. [Introductory remarks.] — 2. Luogo di partenza, e direzione del viaggio infernale. — 3. [Continuation of the same, with reference to the topography of Jerusalem.] — 4. Inf. i. 70–72. — 5. Giorno preciso di Pasqua, secondo Dante, nel 1300, e del plenilunio. — [ii.] 6. Inf. ii. 76; Purg. xx. 63. — 7. Inf. iii. 31, 30, 59, 93, 115. — 8. Inf. iv. 25, 33, 67, 95, 100, 141. — 9. Inf. v. 16, 38, 40, 58, 94, 107. — 10. Inf. vi. 14, 18, 70, 86. — 11. Rivista del canto vii. Inf., e parecchi luoghi del poema errati nella lezione *i* per *gli* non intesa. — 12. Inf. viii. 53. — [13.] Lettera a d. B. Boncompagni sopra Par. i. 43, [including an article by L. Bennassuti, Sposizione astronomica del Par. i. 44].

—— *Same.* Lettere dantesche all' amico prof. F. Longhena. Città di Castello, 1894. sm. 8°. pp. 165 + (2). *Plate.* (Collezione di opuscoli danteschi inediti o rari. 16.) 1019 s 14

*** A letter to the Duke of Sermoneta is printed in the latter's "Carteggio dantesco," 1883, pp. 133–134.

—— Lettere dantesche tratte dal carteggio di B. Sorio. *See* **Biadego, G.,** *editor.*

— 6 — Lezione accademica sopra due luoghi della Divina comedia che sono tuttavia da emendare [Inf. vii. 19; Purg. xxx. 77]. [Modena, 1847.] 8°. pp. (11). 1016 b 46
"*Memorie di religione, di morale e di letteratura*, 1847, serie iii, tom. vi," pp. 318–328.

—— *Same.* [Verona, 1848.] sm. 8°. pp. 15. 1016 b 45

— 7 — Lezione sopra un passo di Dante [Inf. viii. 53] tuttavia da correggere nelle stampe. Portogruaro, 1856. 8°. pp. 24. 1016 b 215

— 8 — Misure generali del tempo e del luogo nell' itinerario infernale di Dante; pubblicate per cura del prof. F. Longhena. Milano, 1863. l. 8°. pp. 28. 1016 c 152

— 9 — Nuovi studj filologici sopra il Tesoro di Brunetto Latini; lettera. Verona, *etc.*, 1857. 8°. pp. 30. 1017 c 175 b
"Estratto dal volume pubblicato in occasione delle nozze Bizio-Pazienti."

— 10 — Un problema dantesco astronomico [Purg. xv. 1–6]. Verona, 1862. 8°. pp. 7 + (1). 1016 c 130
Also contained in his "Studj danteschi."

— 11 — Rabano Mauro abate di Fulda e Dante Alighieri nell' uso dell' arte cabalistica. [Modena, 1867.] 8°. pp. (31). 1015 a 38

"*Opuscoli religiosi, litterarj e morali*, 1867, serie ii, tom. ix, fasc. 26," pp 218-248.
See Ferrazzi, iv, pp. 135-136.

— 12 — Sopra un passo di Dante, Inf. cant. vii [*read* viii. 31-64]; lezione. (*In* Ricordi filologici e letterari. 1847. An. i, n. 12, pp. 181-188.)
1019 Y 135

— 13 — Studj danteschi. [Modena, 1862.] 8°. pp. (6). 1016 C 102
"*Opuscoli religiosi, letterarj e morali*, 1862, tom. xii, fasc. 35," pp. 266-271.
Contents: — Un problema dantesco astronomico [Purg. xv. 1-6]. — Un solenne sproposito di cronologia falsamente attribuito a Dante Alighieri [Inf. i. 70]. — Alcune lezioni dantesche errate secondo mio avviso, le quali così errate si leggono anche nelle più recenti edizioni [Inf. xv. 3, 39; xi. 55].

— 14 — Il vero concetto cattolico della Divina commedia di Dante; ragionamento. Verona, 1862. 12°. pp. 23. 1016 C 159 b
In vol. lettered "Sorio. Opuscoli."

—— *Same.* [Modena, 1863.] 8°. pp. (19). 1016 C 159
"*Opuscoli religiosi, letterarj e morali*, 1863, serie ii, tom. i, fasc. 3," pp. 338-356.

[—— *editor.*] La divina commedia. 1864-68. *See* Part I (*D. C.*).

—— *reviewer.* *See* **Componimenti** di prosa e poesia. 1866.
*** See Ferrazzi, ii, pp. 565-567, 591-592, 596-597.
See also **Veratti, B.** Della vita del p. B. Sorio. 1867.

Sormani, Alberto. Dante e la vita umana. [Torino, 1890.]
Clipping from *La gazzetta del popolo*, 16 nov. 1890, in Dante scrap-book, i, p. 85.

Sorre, Michele. Per il monumento a Dante in Firenze; studi offerti a nome dell' Ateneo di Milano nella fausta occorrenza del sesto centenario dantesco. Milano, 1865. 8°. pp. 32. 1018 C 125
Contents: — La sventura; ode libera. — Sulle parole *Ahi, serva Italia . . .*, Purg. vi. 76-78.

Soszvary, ——. Dante en Hongrie. [Rome, 1887.] 8°. pp. (22). 1018 E 207
"*Revue internationale*, 10 sept. 1887, tom. xv," pp. 716-737.
Reviews the translation of the Inferno by Szász.

Sottoscrizione mondiale per l'erezione di un mausoleo monumentale a Dante Alighieri in Ravenna. *See* **Ravenna,** *Italy — Comitato per l'erezione di un mausoleo a Dante Alighieri.*

Southey, Robert, *translator.* *See* **Buonarroti, M.** On Dante; [sonnet]. 1858.

Spada, Francesco. Ardita ma giustificabile congettura che nel secondo canto del Purgatorio Dante abbia potuto scriverne il sesto verso: "Che le caggion di man quand' *ei* soverchia"; dissertazione pronunciata in ordinaria adunanza de' Tiberini il 5 luglio 1869. Roma, 1869. 8°. pp. 23. 1016 E 214
With author's autograph.

— 2 — Dissertazione recitata alla pontificia accademia tiberina [Dei motivi che mi fanno leggere nella Divina commedia (Inf. iv. 25-26) "Quivi, secondo che *par d'* ascoltare, Non avea pianto, ma *cheti* sospiri"]. Roma, 1865. 8°. pp. 27. 1018 C 89

Spagnotti, Pio. La Pia de' Tolomei; saggio storico-critico. Torino, 1893. 16°. pp. 64 + (1). 1019 F 150
Contents: — La Pia di Dante e de' suoi comentatori. — La Pia degli storici posteriori a Dante. — Nello Pannocchieschi e il Castello di Pietra. — Appendice.
Reviewed by M. Barbi in *Bullettino della Società dantesca italiana*, dic. 1893, n. s., vol. i, pp. 60-64.

—— *editor.* *See* **Sestini, B.** La Pia de' Tolomei. 1893.

Spalding, William. [Dante.] (*In his* Italy and the Italian islands from the earliest ages to the present time. Vol. ii. New York, 1842. 16°. pp. 179-191.) 3825 A 22

[Spandri, Giuseppe.] Dante, Lamartine, Virginia; divinazioni e pensieri; fiore d'un poema, Il cosmo. Torino, 1857. 16°. pp. 81 + (1). 1018 C 299 c

[——] *Same.* Dante, Lamartine, Virginia; divinazioni dell' incivilimento; fiore di un poema, Il cosmo, con un discorso sull' iniziazione italo-europea. 2ª ammigliorata ed. Milano, 1857. 16°. pp. 84 + (1). 1018 C 299

[——] *Same.* [With additions.] Dante e Lamartine, divinazioni e pensieri dell' incivilimento; fiore d'un poema, Il cosmo civile. (*In his* Venti anni di poesia e filosofia politica. Milano, 1873. 8°. pp. 13-55.) 1018 C 299 b

Spangenberg, Hans. Cangrande I della Scala. (1291-1320.) Berlin, 1892-95. 2 pts. bd. in 1 v. 8°. *Map.* (Historische Untersuchungen. 11, 12.) 3825 D 53
Reviewed by E. Jordan in *Revue historique*, 1893, tom. liii, pp. 367-368; — by H. F. Brown in *English historical review*, April, 1893, vol. viii, pp. 336-338; — by G. Bolognini in *Archivio storico italiano*, 1894, serie v, tom. xiii, pp. 125-149, (1019 B 296), also separately printed, pp. 27, (1019 B 297); — by K. Wenck in *Historische Zeitschrift*, 1895, Bd. lxxiv, pp. 134-135.

Spano, Giovanni. Ortografia sarda nazionale; ossia, Grammatica della lingua logudorese paragonata all' italiana. Pte. 2ª. Cagliari, 1840. 8°. pp. (2) + 120. 1017 D 122
pp. 106-108 contain a description of the codex of the Divina commedia in the R. Biblioteca of Cagliari.

Sparti, Errico. Su Dante. Palermo, 1889. 16°. pp. 15. 1018 F 251
With author's autograph.

Spazi, P., *reviewer.* *See* **Nottola, U.** Luigi La Vista e i suoi scritti letterarii. 1894.

Specchio cronologico della vita di Dante. (*In* L'ateneo. 1890. An. xxii, pp. 8, 22-23, 38-39, 54-55.) 1019 Z 266

Spencer, Frederic. In illustration of Dante, Inf. i. 30. (*In* Modern language notes. March, 1891. Vol. vi, p. 88.)
Compares Orlando furioso, xxviii. 63.

Spenser, Edmund.
Del Balzo gives Spenser's translation of the sonnet by Du Bellay, whom see. See also Plumptre's translation of Dante, ii, pp. 358, 428-429.
See also **Bayne, T.** Spenser and Dante. 1892.
Cook, A. S. The "sad Florentine" of Du Bellay and Spenser. 1888.
Pacheu, J. Idéalistes & mystiques: Dante, Spenser, Bunyan, Shelley. (*In his* De Dante à Verlaine. 1897.)
Palgrave, F. T. Dean Plumptre's "Dante." 1888.
Ruskin, J. Dante and Spenser. 1865.
Scudder, *Miss* **V. D.** Ideals of redemption, mediæval and modern: Dante, Spenser, and Shelley. 1895.

Spera, Giuseppe. Beatrice Portinari: l'ideale della Divina commedia; canzone. — A Dante Alighieri e Beatrice Portinari: La Divina commedia, — Beatrice e Laura, — Italia e Francia; [sonnets]. (*In* Revue des langues romanes. 1890. Tom. xxxiv, pp. 591-598.)

— 2 — Contradizioni apparenti nella Divina commedia. (*In* L'Alighieri. 1891. An. iii, pp. 24-31.)

—— *Same, separately printed.* Venezia, 1891. 4°. pp. 8°. *Port. in title.* 1016 G 246
On Dante's ascribing to the spirits of the dead many of the attributes of the living.

— 3 — Dante filosofo nella storia. (*In* L'Alighieri. 1891. An. iii, pp. 161-168.)

—— *Same, separately printed.* Venezia, 1891. 4°. pp. 8. *Port. in title.* 1016 G 236

— 4 — Dante previene la critica e l' estetica. (*In* L' Alighieri. 1892. An. iii, pp. 401–409.)

—— *Same, separately printed.* [Venezia, 1892.] 4°. pp. 9. 1016 G 251

— 5 — Osservazioni estetiche sulla Divina commedia. (*In* Giornale dantesco. 1894. An. i, pp. 461–467.)

— 6 — Poche osservazioni logiche e filologiche su' primi cinque canti dell' Inferno dantesco. (*In* L' Alighieri. 1891. An. ii, pp. 374–381.)

—— *Same, separately printed.* [Verona, 1891.] 4°. pp. 8. 1016 G 240

— 7 — Il trasumanarsi di Dante nel Paradiso. (*In* L' Alighieri. 1890. An. ii, pp. 97–101.)

Speranza, Carlo L. A new exegesis of Purg. xix. 51. (*In* Modern language notes. Feb., March, 1892. Vol. vii, pp. 36–39, 93–95.)

An adverse criticism of Todd's "New exegesis of Purg. xix. 51," which see.

Speroni, Sperone, *degli Alvarotti.* Osservazioni sovra l' Inf? di Dante. (*In* Paravia, P. A. Discorsi accademici ed altre prose. 1843. pp. 241–242.)

Here printed from the correspondence of Gaspare Patriarchi with Giuseppe Gennari.

— 2 — Sopra Dante; discorso primo. (*In his* Opere tratte da' MSS. originali. Venezia, 1740. 4°. Tom. v, pp. 497–504.) 1015 B 65 e

An appreciation of the Commedia.

See also **Bulgarini, B.** Antidiscorso; ragioni in risposta al primo discorso sopra Dante, scritto à penna, sotto finto nome di Speron Speroni. 1691.

— 3 — Sopra Dante; discorso secondo. (*In same.* 1740. Tom. v, pp. 504–519.)

Written in defence of Dante against the attacks contained in Bulgarini's "Alcune considerazioni," and elsewhere.

—— *Same.* Apologia di Dante, scritta intorno al 1575. [Edited by G. dalla Vedova.] [Padova], 1865. 8°. pp. 67. 1015 B 66

Spezi, P., *reviewer.* *See* **Zanardelli, T.** Histoire de la littérature italienne; les premiers siècles. 1895–96.

Spicilegio dantesco. i, Il poeta. [Milano, 1893.] 8°. pp. (14). 1019 F 111

"*Oscella, periodico mensile del collegio Mellerio Rosmini in Domodossola,* giugno, 1893, an. i," pp. 259–272.

Spinelli, Vincenzo. Vita di S. Pietro del Morrone, papa, detto Celestino qvinto. Roma, 1664. sm. 4°. pp. (8) + 241 + (4). *Engr. t.-p.* 1017 C 8 b

Spoto, Ippolito Santangelo. *See* **Santangelo Spoto, I.**

Spuches, Giuseppe de, *principe di Galati.* Ricorrendo il sesto centenario di Dante. (*In his* Nuove poesie. Palermo, 1865. 8°. pp. 3–7.) 1018 C 116

—— *Same.* (*In his* Poesie. Napoli, 1868. 8°. pp. 113–117.) 1018 C 117

—— *Same.* [With a French translation.] (*In* Mahul, *Mme.* S. E., *translator.* Traduction inédite de poëtes siciliens. Livourne, 1876. 4°. pp. 46–57.) 1019 C 35

Stabili, Francesco, *called* **Cecco d' Ascoli.** L' Acerba. [Extracts.] (*In* Balzo, C. del, *compiler.* Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol. i. 1889. pp. 150–155, 327–353.)

Smaller fragments are given in Palesa's "Dante, raccolta," 1865, pp. 77–79; — in Sundby's "Letture italiane," ii, 1889, col. 142–144; — in Torraca's "Manuale della letteratura italiana," 1894, vol. i, pp. 213–214.

"Intitolò un suo poema scritto circa il 1326 *L' Acerba;* si disputa quel ch' ei volesse dire con ciò; ma è più probabile che si abbia da intendere *l' opera acerba,* con rispetto alle difficoltà delle cose in essa contenute. Il poema allora con la sua frequente oscurità non risponderebbe che troppo bene al titolo. Cecco teneva manifestamente la sua *Acerba* per qualche cosa di superiore alla Commedia; subito al principio, e poi ripetutamente ancora, dove ne trova occasione, assale Dante; nega ch' egli sia stato mai nel Paradiso, siccome canta; che nell' Inferno invece lo menò la sua poca fede, e che là giù è restato e non è tornato mai più fra noi. Nel fervore della sua polemica Cecco non si dà guari fatica di comprendere colui che critica; così quando gli rimprovera (ii. 1) ch' egli abbia sottoposto tutto in terra alla Fortuna, e difende contro lui il libero arbitrio dell' anima ragionevole, che può vincere l' influsso degli astri, come se Dante non fosse stato in tutto della medesima opinione; o quando l' accusa di non aver conosciuto il vero amore, perchè in un sonetto a Cino da Pistoia dichiarava possibile il cangiar di affetto (iii. 1); anzi sinanche di questo si serve a biasimar Dante, che sopra un' opinione erronea del suo amico Guido Cavalcanti aveva taciuto e non contraddetto ad essa. . . . Egli voleva render ridicolo Dante, ed invece ridiamo su lui stesso" — Gaspary, *Storia della letteratura italiana,* vol. i, pp. 299–300.

"The strangest accusation of unorthodoxy proceeds from Cecco d'Ascoli . . . for Cecco himself suffered the fate intended for Dante's bones. Cecco's onslaught upon Dante in the *Acerba* is to be attributed to personal rather than to political or religious reasons. This poem is perhaps the first example of elaborate criticism upon Dante. Cecco was no mean enemy, although he had been outstripped in the race for fame. He was, as Dante, a man of universal knowledge, interested, as he, in the science of the heavens, taking a serious view of the responsibilities of the poet's craft. Cecco differs with Dante on every point: on his theory of human generation, of love, of the part to be attributed to free will and fortune. Dante, he affirms, had never returned to earth from hell by way of purgatory and paradise: he remained there 'nel basso centro.'

"Is it possible that Cecco's hostility and his death as a heretic created a reaction in Dante's favour in his own city? A curious poem of the Venetian Giovanni Querini hints at this. He had asked his friend Matteo Mezzovillani for a copy of the *Acerba* of the 'malvagio Ciecho' who in his profane work had written against the 'alta comedia perfetta e sana.' . . . The punishment of Cecco, he continues, was due to the abhorrence of Florence for the sophist who abused the son whom she had herself estranged." — *The posthumous popularity of Dante,* in the *Church quarterly review,* April, 1898, pp. 170–171.

See also Wiese and Pèrcopo's "Geschichte der italienischen Litteratur," 1899, pp. 112–113, where are given reproductions of miniatures from a MS. of the "Acerba" in the Königl. Kupferstichkabinett of Berlin.

See also **Bariola, F.** Cecco d' Ascoli e l' Acerba. 1879.

Frizzi, E. Saggio di studi sopra Cecco d' Ascoli e sopra l' Acerba. 1877.

Querini, G. Sonetti contro l' Acerba in difesa di Dante. 1889.

— 2 — [Sonnet beginning *Tu uiene da lunge cum rima balbaticha.*] (*In* Narducci, E., *compiler.* Catalogo di manoscritti ora posseduti da B. Boncompagni. 2ª ed. accresciuta. Roma, 1892. 8°. p. 173.) 1014 A 138

Written in reply to the supposititious sonnet by Dante beginning *Cecho io son conzunto in terra aquaticha,* given on p. 172 of the above.

See also **Narducci, E.** Lettera sopra due sonetti, attribuiti l' uno a Dante, l' altro a Cecco d' Ascoli, [with text]. 1865.

*** See notes in *Il bibliofilo,* febb. 1886, an. vii, pp. 31–32, and *Giornale dantesco,* 1897, an. v, pp. 450–451. See also a story from Pelli's "Memorie" in Papanti's "Dante secondo la tradizione," 1873, pp. 197–199.

See also **Cantù, C.** Cecco d' Ascoli. n. d.

Castelli, G. La vita e le opere di Cecco d' Ascoli. 1892.

Staffetti, Luigi. I Malaspina ricordati da Dante. (*In* Bartoli, A. Delle opere di Dante Alighieri: la Divina commedia. ii. 1889. pp. 265–303.)

—— *reviewer.* *See* **Branchi, E.** Storia della Lunigiana feudale. 1897–98.

Stagni, Anton Luigi, *editor.* *See* [**Frontori, G.,** *and others*]. Lettere sopra due luoghi del poema di Dante. [1853.]

Stagnitti, Luigi. A Dante Alighieri; sonetto. (*In* Accademia Dante Alighieri in Catania. Atti. 1882. An. i–ii, p. 38.)

— 2 — Sull' eccellenza di Dante tra i poeti e del Giordani tra i prosatori. (*In same.* 1882. An. i–ii, pp. 160–161.)

Stanislawski, Antoni, *translator.* Boska komedya. 1887. *See* Part I (*D. C. — Polish*).

The earlier ed., Poznan, 1870, (of which there is a copy in the Harvard collection) is reviewed by K. Kaszewski in *Tygodnik illustrowany*, 1870, tom vi, serya ii, pp. 236–237, 246–248, (1019 z 173).

Stapfer, Paul. Le moyen âge et la renaissance. [Lausanne, 1875.] 8°. pp. (25). 1019 B 105

" *Bibliothèque universelle et revue suisse*, fév. 1875, nouv. période, tom. lii," pp. 209–233.

Stebbing, Henry. Dante. (*In his* Lives of Italian poets. 2d ed. London, 1832. 12°. Vol. i, pp. 1–74.) 6 D 11 ; 1017 B 61

Stedefeld, G. Fr. Die christlich-germanische Weltanschauung in den Werken der Dichterfürsten Wolfram von Eschenbach, Dante und Shakespeare. Berlin, 1871. 8°. pp. ii + (1) + 92. 1016 F 100

— 2 — Ueber Dante's Auffassung vom Staate, vom Christenthum und der Kirche. (*In* Deutsche Dante-Gesellschaft. Jahrbuch. 1871. Bd. iii, pp. 179–221).

Steeland, Johannes Carolus Hubertus Nolet de Brauwere van. *See* **Nolet de Brauwere van Steeland, J. C. H.**

Steele, Robert, *reviewer.* *See* **Comparetti, D. (P. A.)** Vergil in the Middle Ages. 1895.

Steele, Robert R. Dante and the heliotrope. (*In the* Academy. April 9, 1892. Vol. xli, p. 353.) 1019 G 411

Cites from Glanville a description of the mineral heliotrope in illustration of the phrase " quasi ad heliotropium hebetata," used by Dante in his letter " Italiae regibus."

Stefano, Gabriele de, *editor.* La divina commedia, col comento di G. Biagioli. 1858 ; 1860. *See* Part I (*D. C.*).

Stefenelli, Antonio. Per il monumento a Dante ; ode. [Trento, 1890.]

Clipping from *L' alto Adige*, 28 febb. 1890, in Dante scrapbook, i, p. 91.

[**Stegagnini, Leopoldo.** Dante e la storia. Verona, 1886. 16°. pp. 168.]

A review of this work, by L. Gaiter, in *Il propugnatore*, 1886, tom. xix, pt. 1, pp. 455–461.

A copy of the work itself is in the Harvard collection.

Stein, Ludwig, *reviewer.* *See* **Hettinger, F.** Dante's Geistesgang. 1888.

Steinman, Ernst. Botticelli. Bielefeld, *etc.*, 1897. l. 8°. pp. 103. 90 *illus.* (Knackfuss, H., *editor.* Künstler-Monographien. 24.) 7707 U 24

Describes, pp. 94–102, Botticelli's illustrations to the Divina commedia and reproduces those to Inf. xxxi, Purg. i, ix, xxx, Par. i, vii, xxviii.

Stella, Antonio Fortunato. Prefazione. (*In* Flaxman, J. Atlante dantesco. 1822. —— *Same.* 1823.)

Stengel, Edmund (Max). Philologischer Kommentar zu der französ. Übertragung von Dantes Inferno in der Hs. L III 17 der Turiner Universitätsbibliothek. Supplément zu : Les plus anciennes traductions françaises de la Divine commédie [*sic*] publiées par C. Morel. Paris, 1897. 8°. pp. (1) + 174 + (1). 1013 D 1 C

Reviewed by " ——ier " in *Literarisches Centralblatt*, 5 März, 1898, col. 299 ; — by F. X. Kraus in *Literaturblatt für germanisches und romanisches Philologie*, Aug.-Sept. 1898, Jahrg. xix, col. 301–302.

Stephens, Frederic George. Beata Beatrix, [painting] by Dante G. Rossetti. (*In the* Portfolio. March, 1891. Vol. xxii, pp. 45–47. *Plate.*)

Plate : — Etching, after the painting formerly in the National Gallery, now in the Tate gallery, London. " G. W. Rhead aq."

— 2 — Dante Gabriel Rossetti. London, 1894. l. 8°. pp. 96. *Illus.* 1019 G 75

No. 5., May, 1894, of the *Portfolio* monographs. Inserted is an autograph letter from the author.

Contains descriptions of the Dante subjects painted by Rossetti, with reproductions of the following : —

(1) Dante on the anniversary of Beatrice's death. Plate, " Walter L. Colls, ph. sc.," opp. p. 34.

(2) Paolo and Francesca da Rimini. From the triptych in possession of Mr. Rae. p. 59.

(3) Study of a head [for one of the attendant ladies in " Dante's Dream "]. p. 63.

(4) Our lady of Pity, [better named " La donna della finestra "]. From the unfinished version in the Birmingham Gallery.

(5), (6) Pen and ink studies of " Dante," p. 51, and of " Beatrice and her nurse," p. 94.

Inserted is a small reproduction of " Dante's Dream."

Sterbini, Pietro. Ugolino ; azione tragica, in tre atti. (*In his* Poesie. Bastia, 1835. 8°. pp. 79–112.) 1917 C 56 b

Stern, Daniel, *pseud.* *See* **Agoult, M. C. S. de Flavigny,** *comtesse* **d'.**

Stern, Max Emmanuel, *translator.* *See* **Immanuel,** *ben Salomo.* Tofet und Eden. 1865.

Steub, Fritz, *illustrator.* *See* **Reuleux, C.** Ein Tag in der Hölle, oder Ugolino und Roger. 1893.

Stevens, *Mrs.* **Sarah J. Dyer.** Dante. (*In* Griffith, G. B., *compiler.* The poets of Maine. Portland, Me., 1888. 8°. pp. 630.) 1019 C 140

Stiavelli, Giacinto, *editor.* Gli amori di Dante ; Vita nuova e Canzoniere. 1888. *See* Part I (*Minor works. — Collections*).

Stigliani, Tommaso.

For a passage from Stigliani's " Lettere," Roma, 1651, see Prose e poesie liriche di Dante, 1842–50, vol. iii, p. 129. See Colomb de Batines, i, p. 503.

See also **Menghini, M.** Due noterelle dantesche. [1890.]

Stiore, Francesco. *See* **Picci, G.** Dante e l' arsenale di Venezia ; medaglia del sig. F. Stiore. (*In his* Della letteratura dantesca contemporanea. iv. 1848. pp. 3–4.)

[**Stocchi, Luigi.**] Per la festa dantesca in Firenze, 14 maggio 1865, tributo d' un Calabrese ; canzone ed iscrizioni. [Cosenza, 1865.] 8°. pp. 11. 1018 C 123

Stokes, *Miss* **Margaret.** Three months in the forests of France ; a pilgrimage in search of vestiges of the Irish Saints in France. London, 1895. 8°. pp. li + 291. *Illus.* 4072 A 54

In the introduction, pp. xlii–xlvii, and elsewhere, the author speaks of the vision literature which culminated in the Divina commedia, and of some occasional correspondences between the latter work and the vision of St. Fursa.

Stokes, Whitley. Folklore in the " Divina commedia." (*In the* Academy. June 8, 1889. Vol. xxxv, p. 396.) 1019 G 411

See also the *Academy* for June 29, 1889, p. 449.

—— *translator.* [Sonnet beginning *Guido, vorrei che tu e Lapo ed io.*] 1857. *See* Part I (*Minor works. — Rime. — English*).

Stone, W. G. Shakspeare, Cicero and Dante. (*In* Notes and queries. April 12, 1879. 5th series, vol. xi, pp. 286–287.)

Stoppani, Antonio. La Questione dell' acqua e della terra di Dante Allighieri ; lettera al prof. G. B. Giuliani. (*In* Le opere latine di Dante, reintegrate da G. B. Giuliani. 1878–82. Tom. ii, pp. 451–463.)

—— *Same.* (*In* La sapienza. 1882. Vol v, pp. 116–125.) 1019 Y 280

" Stoppani has discovered that the little work contains nine truths of cosmology, hitherto undreamt of, which were in part foreseen, in part distinctly asserted, and in part proved, and which form the bases of modern science, namely, (1) the moon is the main cause of ebb and flow, (2) equality of the level of the sea, (3) centripetal force, (4) spherical form of the earth, (5) that the dry land is merely excrescences from the earth's sur-

face, (6) the grouping of continents towards the north, (7) universal attraction, (8) the elasticity of steam as a motive power, (9) upheaval of continents. Dante must indeed have been a wonderful man!" — Scartazzini, *Companion to Dante*, 1893, p. 367.

— 2 — Il sentimento della natura e la Divina commedia. (*In his* Trovanti. Milano, 1881. 8°. pp. 1–84.) 1017 F 85

With author's autograph.

"Pubblicato la prima volta in Milano nel 1865, coi tipi di G. Bernardoni, in occasione del vi centenario di Dante Allighieri, e assai emendato in questa seconda edizione." — *Note on p.* 1.

See also **Pellegrini, A.** Un raggio di luce vibrato nella camera oscura dei naturalisti d' Italia da A. Stoppani. 1867.

*** *See also* **Gaiter, L.** Dante Allighieri precursore delle moderne scoperte geologiche; commento al brindisi pronunciato dal prof. A. Stoppani. 1883.

Stoppato, Lorenzo. La Francesca di Dante; saggio critico. Ravenna, 1880. 8°. pp. 35. 1017 F 35

Reviewed in *Fanfulla della domenica*, 14 nov. 1880, (Dante scrap-book, i, p. 143).

Stradan, Stradano *or* **Stradanus.** *See* **Straet, J. van der.**

Straet (*Lat.* **Stradanus**), **Jan van der.** Dante: illustrations to the Divine comedy, executed by J. Stradanus, 1587, and reproduced in phototype from the originals in the Laurentian library of Florence; with an introduction by G. Biagi and a preface by J. A. Symonds. London, 1892. f°. 26 *plates* and *orn.* 1017 T 58

Edition of 300 copies. The illustrations are accompanied by selected passages from Longfellow's translation.

Reviewed in the *Athenæum*, Oct. 21, 1893, p. 559.

The Italian ed., Firenze, 1893, (a copy of which is in the Boston Museum of Fine Arts) is reviewed by M. B[arbi] in *Rassegna bibliografica della letteratura italiana*, 30 aprile, 1893, an. i, pp. 129–130; — by F. X. Kraus in *Literaturblatt für germanische und romanische Philologie*, Sept. 1895, Jahrg. xvi, col. 318.

Stradan is the French form of this name. The artist was born in Bruges in 1536. "Après avoir appris la peinture dans sa ville natale, Stradanus, voulant se perfectionner, parcourut l'Italie. Arrivé dans cette contrée, il alla d'abord à Rome, où il étudia avec soin les œuvres de Raphaël et de Michel-Ange. Avant de quitter Rome, il peignit en concurrence avec Daniel de Volterre et François Salviati, quelques-unes des peintures du Belvédère. Il vis ta ensuite Naples et quelques autres villes d'Italie, dans lesquelles il laissa des preuves de son talent." — *Biographie universelle.*

See Colomb de Batines, i, pp. 303–305.

See also **Dante** Alighieri poète; d'après le tableau peint par J. Stradan. n. d.

Volkmann, L. Die Zeichnungen des Federigo Zuccaro und des Giovanni Stradano. (*In his* Iconografia dantesca. 1897. pp. 79–82. —— *Same, Italian.* 1898. pp. 68–71.)

—— Die Zeichnungen des Giovanni Stradano. (*In his* Bildliche Darstellungen. 1892.)

*** *For separate reproductions of Straet's portrait of Dante and his illustrations to the Commedia see* APPENDIX — ICONOGRAPHY.

Strafforello, Gustavo, *translator.* *See* **Schefer, L.** Giordano Bruno, ovvero la Divina commedia in Roma. 1869.

Straniero (Un), *pseud.* *See* **Studi** intorno a Dante Alighieri. 1833.

Strauss und Torney, Victor Friedrich von. Ein Nachgesang Dante's zur Göttlichen Komödie; dem hohen Uebersetzer derselben. (*In* "Für's deutsche Reich!": Jahrbuch deutscher Dichter und Gelehrten. Jahrg. i. 1873. Berlin, [1873?] 4°. pp. 73–75.) 1019 Y 239

First published in Dresden, 1851, in commemoration of the completion of King John's translation.

Streckfuss, (Adolf Friedrich) Karl. Einleitung. (*In* Göttliche Komödie, uebersetzt von K. Streckfuss. 1840. pp. 10–35; — *and in later editions.*)

—— *Same, Dutch.* Over Dante, [translated by C. F. J. van Niekerken]. (*In* De wachter. 1879. 3e deel, pp. 38–83.)

—— *translator.* Göttliche Komödie. 1824–36; 1834; 1840; 1854; 1864; 1871; [1876?]; [1882?]. *See* Part I (*D. C. — German*).

Reviewed by B. R. Abeken in *Jahrbücher der Literatur*, 1828, Bd. xlii, pp. 12–26. (1015 E 28); — by K. Witte in his "Dante-Forschungen," Bd. i, [1869], pp. 293–319; — by T. Paur in *Blätter für literarische Unterhaltung*, 7 Juni, 1877, Nr. 23, pp. 364–366, (1016 G 84); — by [G. A.] Sc[artazzin]i in *Literarisches Centralblatt*, 23 Juni, 1877, col. 860–861.

See also **Schlosser, F. C.** Ueber Dante. 1824.

—— *translator.* [Sonnet beginning *Tanto gentile e tanto onesta pare.*] 1840. *See* Part I (*Minor works. — Rime. — German*).

Strocchi, Dionigi. Di Dante. (*In* [Fanelli, G. B., *editor*]. La Divina commedia. Tom ii. 1838. pp. 57–107.)

Comments on single passages, the more important being: — Inf. i. 30, 42, 70; ii. 98, 100; iii. 42, 54; iv. 100, 109; v. 59, 99; vi. 53; vii. 12, 16; ix. 70; xii. 120; xvii. 73; xviii, 61; xix. 7, 83, 97–99; xxii. 50; xxiv. 12, 48; xxvi. 108; xxix. 27; xxxi. 115; xxxii. 122–123; xxxiii. 22–23, 119; xxxiv. 54. Purg. i. 9, 115; ii. 26, 93; vi. 91–96; xiv. 104; xxiii. 36; xxviii. 51. Par. iii. 119; ix. 54; xvi. 88; xix. 120; xxiv. 26.

See also **Micara, C.** Di due celebri dichiarazioni di quel verso di Dante "Che alcuna gloria i rei avrebber d' elli" [Inf. iii. 42]. 1824.

— 2 — [Letter.] (*In* Betti, S. Il Veltro allegorico di Dante. [1842.])

— 3 — Parecchie osservazioni sopr' alcuni luoghi della Divina commedia, e specialmente sulle rispettive lezioni e chiose del p. P. L[ombardi]. (*In* La divina commedia. 1815–17. Vol. iv, 2, pp. 176–184.)

On the following passages: — Inf. i. 105; iii. 42; v. 126; ix. 70; xv. 30; xviii. 51; xx. 30; xxiv. 48. — Purg. ii. 93; vi. 95–96. — Par. xvii. 62; xix. 120, 127–129.

Some of Strocchi's notes were made use of by the editors of the Bologna ed. of the Commedia, 1819–21, and the Paduan ed. of 1822.

Stroffolini, ——, *professore.* La festa di Dante in Capua; poesia. n. p. [1865?] 8°. pp. 12. 1018 C 90

Strong, Augustus Hopkins. Dante and the Divine comedy. (*In his* Philosophy and religion. New York, 1888. 8°. pp. 501–524.) 7311 C 30; 1018 F 127

—— *Same.* (*In his* The great poets and their theology. Philadelphia, 1897. 8°. pp. 105–155.) 2703 B 45

The substance of lectures delivered at Vassar College, Feb. 21, 22, 1888, and first printed in the Chicago *Standard.*

Strozzi, Antonio. A Dante Alighieri; [sonnet] per illustri nozze a Ravenna. (*In his* Poesie. Lugo, 1869. 8°. p. 17. *Port. of author.*) 1018 G 45

Strozzi, Giovanni. Lettione [on Par. x. 1–6]. (*In* [Doni, A. F., *compiler*]. Lettioni d' academici fiorentini sopra Dante. 1547. pp. 39–52.)

Strukov, D. Введеніе [и біографія Данте]. (*In* Божественная комедія. Переводъ Ѳ. Фанъ-Дима. 1842. pp. i–xx.)

Strzygowski, Josef, *editor.* *See* **Botticelli, A.** Zeichnungen zu Dante's Goettlicher Komödie. Supplement. 1887.

Stuart, John Montgomery. England's literary debt to Italy. (*In* Fraser's magazine. Dec. 1859. Vol. lx, pp. 697–708.)

Speaks incidentally of Dante's influence and following among English men of letters.

Studi inediti su Dante Alighieri. Firenze, 1846. 8°. pp. 222. 1015 F 236

Contents: — **Centofanti, S.** Sopra frate Ilario. — **Torri, A.** Su i comenti a due passi della Divina commedia, l' uno astronomico, l' altro filologico [Purg. ix. 1–9; Inf. vii. 1]. — Su l' inedito

comento di F. da Buti. — **Colomb de Batines, P.** Del comento appellato l' Ottimo e di quello attribuito a Iacopo della Lana. — **Arbib, L.** Come si debba leggere un verso della canzone di Dante "Donne che avete intelletto d' amore," e su la lezione e l' interpretazione di alcuni passi della Divina commedia. — **Fraticelli, P.** Chi fossero i due Malaspina amici ed ospiti di Dante?

See also **Scolari, F.** Lettera sopra alcuni scritti inediti intorno alle opere di Dante or ora stampati. [1846.]

Studi intorno a Dante. [Roma, 1833.] 8°. pp. (7). 1015 E 139

"*Giornale arcadico*, 1833, tom. lix," pp. 310-316.

Signed "Uno straniero."

An enumeration of the more prominent Dante studies and comments, published or promised, since the time of Gasparo Gozzi.

Studi recenti degli inglesi su Dante. (*In* Rivista di Firenze. 1857-58. Vol. ii, pp. 377-382; vol. iii, pp. 118-129, 333-342.) 1019 Y 176-177

The first two instalments contain brief notices of a dozen works; the third instalment is a review of R. W. Church's essay on Dante.

Studio (Di un) da fare per l' edizione nazionale della Commedia di Dante Alighieri. *See* [**Selmi, F.**]

Studj filologici. *See* [**Veratti, B.**]

Study (A) of Dante. The Purgatorio and Paradiso. [Spokane, Wash., 1898.]

Clipping from the *Dilettante*, Sept. 1898, pp. 15-18, in Dante scrap-book, ii, p. 179.

Stürler, Adolf.

In 1859 there was issued "L'enfer de Dante Alighieri; quarante dessins composés par Stürler, photographiés par Bertsch et Arnaud," a copy of which is in the British Museum. In 1883, Firmin-Didot, Paris, published "La Divine comédie, cent dix compositions posthumes par Stürler."

See **Delatre, L.** A Adolfo Sturler, che illustrava l'Inferno. (*In his* Canti e pianti; poesie. 1868.)

Guéroult, G. Un commentaire pittoresque de la Divine comédie. [1884.]

Sturm, Julius. Dante und Jacopone; [sonnet]. (*In* Deutsche Dante-Gesellschaft. Jahrbuch. 1869. Bd. ii, p. 97.)

Suárez Bravo, Ceferino, *translator.* El conde Ugolino, [Inf. xxxiii. 1-75]. 1889. *See* Part I (*D. C.* — *Spanish.* — *Fragments*).

Succhiellino, [*pseud.*] *Pape Satan pape Satan aleppe* [Inf. vii. 1]; lettera al sor abate S. Lilleri. (*In* Piovano arlotto. 1859. An. ii, p. 357.) 1019 Y 187

On the Hebraic interpretation which would make the line equivalent to *Qui qui Satan, qui qui Satan impera.*

Suchier, Hermann. Ueber die Tenzone Dante's mit Forese Donati. (*In* Miscellanea di filologia e linguistica in memoria di N. Caix e U. A. Canello. Firenze, 1886. 4°. pp. 289-291.) 1018 G 127

Reviewed by E. Pèrcopo in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1887, vol. ix, pp. 274-275.

—— *reviewer. See* **Zingarelli, N.** La personalità storica di Folchetto di Marsiglia nella "Commedia." 1897.

Sulger-Gebing, Emil. Dante in der deutschen Litteratur bis zum Erscheinen der ersten vollständigen Übersetzung der Divina commedia (1767-69). (*In* Zeitschrift für vergleichende Litteraturgeschichte. 1895. N. F., Bd. viii, Heft 3, 6, pp. 221-253, 453-479.)

Contents: — Vorbemerkungen. — Dante in der deutschen Litteratur des xv. bis xvii. Jahrhunderts: Älteste Erwähnungen Dantes; Dante als Politiker und Gegner des Papstes [with special reference to Heroldt's translation of the De monarchia]; Dante in der deutschen Schwanklitteratur [with reference to Sebastian Brant, Hans Sachs, Theodor Zwinger, and Nicolaus Reusnerus]; Zeugnisse und Übersetzungsversuche im xvii. Jahrhundert [by Fürst Ludwig von Anhalt-Cöthen, Marquard Freher, Aegidius Albertinus, G. F. Messerschmid, Martin Opitz, Melchior Inchofer, Christian Brehme, G. P. Harsdörffer, Andreas Gryphius, J. J. Hoffmann, D. G. Morhof, Paul Freher, and others].

—— *Same, continued.* Dante in der deutschen Litteratur des xviii. Jahrhunderts bis zum Erscheinen der ersten vollständigen Übersetzung der Divina commedia (1767-69) (*In same.* 1896. N. F., Bd. ix, Heft 6, pp. 457-496, Bd. x, Heft 1, pp. 31-64.)

—— *Same, extracted.* [Weimar, 1896.] 2 pts. bd. in 1 v. 8°. 1019 G 122

Contents: — Die Lexikographen der ersten Hälfte des xviii. Jahrhunderts. — Einzelne Erwähnungen Dantes. — Gottsched und Bodmer. — Klopstock, Lessing, Dusch, Gerstenberg, Herder. — Die Übersetzungen: Mendelssohn; Meinhard; J. G. Jacobi; Bachenschwanz.

The two articles are reviewed by E. G. Parodi in *Bullettino della Società dantesca italiana*, dic. 1895, genn. 1896, n s., vol. iii, pp. 54-58, maggio, 1899, vol. vi, pp. 169-173.

—— *reviewer. See* **Oelsner, H.** Dante in Frankreich bis zum Ende des xviii. Jahrhunderts. 1898.

Sulis, Francesco. Saggio di Dante Alighieri. (*In* Il promotore. Aprile, 1840. An. i, pp. 47-85.) 1019 Y 95

Lacks continuation, if any more was ever published.

Sulla Divina commedia di Dante di mano del Boccacci, cantica i, Inferno; annotazione. *See* **C., C.**

Sulla possibilità o impossibilità che il conte Ugolino sbramasse il digiuno colle carni dei proprj figli morti per esso; disamina fisologico-patologica e medico-legale di un professore di medicina toscano. Livorno, 1826. 8°. pp. 38. 1015 E 1

Sullivan, *Sir* **Edward,** *bart., translator.* The comedy. [Pt. i.] Hell. 1893. *See* Part I (*D. C.* — *English*).

Reviewed in the *Athenæum*, July 1, 1893, p. 33; — in the *Spectator*, Dec. 23, 1893, vol. lxxi, p. 921; — in the New York *Tribune*, Dec. 24, 1893, (Dante scrap-book, ii, p. 192); — in the *Saturday review*, Jan. 6, 1894, vol. lxxvii, pp. 17-19; — in the *Critic*, May 19, 1894, vol. xxiv, p. 337; — in *Notes and queries*, May 19, 1894, 8th series, vol. vi, p. 400, (1019 C 230); — in the *Literary world* (Boston), June 16, 1894, vol. xxv, p. 39; — by A. J. Butler in the *Illustrated London news*, June 8, 1895, vol. cvi, p. 710.

Summario et breve dechiaracione del primo libro di Dante Allegieri di Fiorenza, diviso in capituli xxxiv, nei quali so' puniti l' anime di coloro che per suo' peccati alle pene de l' inferno. . . . — Sumario e breve dechiaracione de la seconda comedia de Dante in capituli xxxiii divisa, chiamata Purgatorio, nel qual s' apurga l' anime trapassate di quisto mondo. — Sumario et abriuiacione de la terza et ultima comedia de Dante in xxxiii capitoli divisa, chiamata Paradiso, dove sta patre et figlio et spiritu sancto et nostra donna con tucti li beati. (*In* Il propugnatore. 1888. Tom. xxi, pt. 1, pp. 385-395.)

Transcribed by T. Paur from a MS. in the library of the Gymnasium of Görlitz, and here published as an appendix to the "Dichiarazione poetica dell' Inferno dantesco" of Guido del Carmine, edited by F. Roediger.

—— *Same.* (*In* Balzo, C. del, *compiler.* Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol. i. 1889. pp. 436-450.)

Sundby, Thor. Brunetto Latinos Levnet og Skrifter. I et Tillæg: Philippi Gualteri *Moralium dogma*, Albertani Brixiensis *Ars loquendi et tacendi*, versio islandica c. xxvi *Moralium dogmatis*. Kjφbenhavn, 1869. pp. 206 + (1) + cxliv. 1009 D 45; 1019 B 58

The *Moralium dogma* has a separate title-page.

On Dante's relation to Brunetto Latini see especially pp. 17-28, 67-74, 148-150.

Reviewed by F. Z[ambrini] in *Il propugnatore*, 1869, vol. ii, pt. 2, pp. 462-463; — by G. P[aris] in *Revue critique*, 2 juillet, 1870, an. v, semestre 2, pp. 1-4.

—— *Same, Italian.* Della vita e delle opere di Brunetto Latini; monografia tradotta dall' originale danese per cura di R. Renier, con appendici di I. del Lungo e A. Mussafia, e due testi medievali latini. Firenze, 1884. 8°. pp. xxvi + 509. 1019 B 59

With translator's autograph.

Appendici: — **Lungo, I. del.** Alla biografia di Ser Brunetto Latini; contributo di documenti. — **Mussafia, A.** Sul testo del Tesoro di Brunetto Latini; osservazioni.

Reviewed in *Nuova antologia*, 1 sett. 1884, vol. lxxvii, pp. 189–190; — by B. Wiese in *Literaturblatt für germanische und romanische Philologie*, 1885, Jahrg. vi, N. 8, col. 338–339.

See also **Scherillo, M.** Il maestro di Dante. [1884.]

—— *compiler.* Letture italiane; scelta corredata di note. Copenaghen [*sic*], 1888–89. 2 v. 8°. 1019 c 143 a–b

The extracts relating to Dante are entered separately in this list.

Sunto della Divina commedia. *See* [**Conti, G.,** *and others.*]

Supplemento all' Inferno di Dante. *See* **N., N.**

Sussexiensis, *pseud.* Dante and the word "lucciola," [Inf. xxvi. 29]. (*In* Notes and queries. Jan. 25, 1879. 5th series, vol. xi, p. 78.)

Occasioned by Bouchier's note on the same subject.

Swinburne, Algernon Charles. Beatrice; [sonnet]. (*In the* Athenæum. June 7, 1890. p. 736.) 1019 g 402

—— *Same.* (*In the* Critic. June 28, 1890. Vol. xvi, p. 325.)

—— *Same.* (*In the* Magazine of poetry. 1890. Vol. ii, p. 367.)

Swing, David. Dante. (*In his* Old pictures of life. Chicago, 1894. 16°. Vol. i, pp. 167–197.) 1019 c 234

Symonds, John Addington. Dante's reference to Alexander the Great. (*In the* Academy. Feb. 9, 1889. Vol. xxxv, p. 96.) 1019 g 411

Answers a query by E. Moore in his "Dante's references to Alexander the Great," 1889.

— 2 — The Dantesque and Platonic ideals of love. [London, 1890.] l. 8°. pp. (15). 1019 e 127

"*The Contemporary review*, Sept. 1890, vol. lviii," pp. 412–426.

—— *Same.* (*In his* In the key of blue, and other prose essays. [3d ed.] London, *etc.*, 1896. sm. 8°. pp. 55–86.) 1019 c 277

— 3 — An introduction to the study of Dante. London, 1872. sm. 8°. pp. viii + 271. *Port.* 1011 f 85

Portrait: — Photograph of the so-called death-mask. ["This mask of Dante's face was given to me at Florence in 1863 by the late Baron Kirkup, who believed in its genuineness." — J. A. S.] Copied in later editions and translations.

Reviewed in the *Athenæum*, Nov. 30, 1872, pp. 694–695; — by H. F. Tozer in the *Academy*, Jan. 15, 1873, vol. iv, pp. 23–24. See also "J. A. Symonds; a biography by H. F. Brown," vol. ii, p. 76.

—— *Same.* 2d ed. [revised]. Edinburgh, 1890. 8°. pp. xii + 288. *Port.* 1019 b 80

Reviewed in the *Nation*, Oct. 2, 1890, vol. li, pp. 271–272; — in the *Critic*, Oct. 18, 1890, vol. xvii, p. 188.

—— *Same.* 3d ed. Edinburgh, 1893. 8°. pp. xii + 288. *Port.* 1019 b 81

Reissue of preceding.

Reviewed in the *Critic*, Aug. 19, 1893, vol. xx, p. 124.

A fourth edition was published in 1899, and reviewed in the *Congregationalist* (Boston), Sept. 14, 1899, and Louisville *Courier-Journal*, Sept. 30, 1899, (Dante scrap-book, ii. p. 212).

See also [**Norton, C. E.**] Recent works on Dante. 1899.

—— *Same, French.* Dante, son temps, son œuvre, son génie; étude littéraire et critique, traduit par Mlle. C. Augis. Paris, 1891. sm. 8°. pp. xviii + 309. *Port.* (Nouvelle bibliothèque littéraire.) 1019 b 83

With preface and notes by the translator.

Reviewed by A. Jeanroy in *Revue critique*, 1892, tom. xxxiv, pp. 244–245; — by C. J[oret?] in *same*, pp. 339–341.

See also **Grimm, H.** Dante-Literatur. 1893.

—— *Same, Russian.* Данте, его время, его произведеніе, его геній. Переводъ съ англійскаго М. Коршъ. С.-Петербургъ, 1893. sm. 8°. pp. 362 + v. *Port.* 1019 b 84

— 4 — Prefatory notes on Stradanus, and the illustrators of Dante. (*In* Straet, J. van der. Dante: illustrations. 1892. pp. [1–4].)

—— *reviewer.* *See* **Oliphant,** *Mrs.* **M. O. W.** The makers of Florence. 1876.

—— *translator.* *See* **Buonarroti, M.** [Sonnets on Dante.] 1872.

Szász, Károly. Dante Divina commediájából. ii, iv, v. közlemény. [Budapest, 1879–82.] 3 pts. bd. in 2 v. 8°. 1017 e 243–244

"*Budapesti szemle*," 1879, szám 38, pp. 290–311, szám 41, pp. 68–88, 1882, szám 62, pp. 265–301.

The first and third instalments, here lacking, were published in szám 37, and 39, respectively.

Contents: — ii. A Pokol tornácza, iii és iv ének. — iv. A Paradicsom küszöbén. A Purgatorium xxx és xxxi éneke. — v. A fény fokozatai a Dante Paradicsomában.

Includes a translation into Hungarian of Inf. iii, iv, Purg. xxx, xxxi, and numerous scattered selections from the Paradiso.

—— *translator.* Isteni szinjátéka: [Pokol, Purgatorium]. 1885–91. *See* Part I (*D. C. — Hungarian*).

See also **Glücksmann, H.** Dantes "Hölle" in ungarischer Uebertragung. 1886.

Soszvary, ——. Dante en Hongrie. 1887.

Szepielewicz, L. Poprzednicy Dantego. [Warszawa, 1890.] l. 8°. pp. (9). 1019 g 1

"*Ateneum, pismo naukowe i literackie*, sierpień, 1890, rok xv, tom. lix," pp. 358–366.

On the predecessors of Dante.

Szombathely, Gioachino. Dante e Ovidio; studio. Trieste, 1888. l. 8°. pp. 74. 1018 f 47

"Estratto dal Programma del Ginnasio comunale superiore di Trieste, an. xxv, 1887–88."

Reviewed in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1889, vol. xiii, p. 469; — in *Nuova antologia*, 1 genn. 1889, vol. ciii, pp. 194–195.

Szulik, Jozsef, *translator.* *See* **Macaulay, T. B.** MACAULAY, 1*st baron.* Dante. [1890.]

T., A. Il busto del divino poeta scolpito da L. Minisini; sonetto. (*In* Componimenti di prosa e poesia. 1866. p. 53.)

T., A., *reviewer.* *See* **Missirini, M.** Delle memorie di Dante. 1830.

T., A., *reviewer.* *See* **Noce, G. del.** Il conte Ugolino della Gherardesca. 1889.

T., A., *reviewer.* *See* **Topin, H.,** *translator.* La divine comédie. 1862.

T., E. Il monumento di Dante a Trento. [Roma, 1890.] *Fig.*

Clipping from *La nazione italiana*, 20 aprile, 1890, in Dante scrap-book, i, p. 93.

Figure: — Photographic reproduction of a painting, "Dante ospite del Castelbarco."

T., E. Ricerche piccine, da fare, da poter fare. (*In* Giornale dantesco. 1893. An. i, pp. 172–173.)

Speaks of F. C. Schlosser's study of Dante.

T., H., *reviewer.* *See* **Francke, J.,** *translator.* Hölle. 1883. — Fegefeuer. 1884.

T., H. W. Dante and heraldry. (*In* Notes and queries. June 10, 1865. 3rd series, vol. vii, p. 457.)

T., M. Dante. (*In the* Iris, or Literary messenger. May, 1841. No. vii, pp. 341–352.) 1015 f 88

T., O. Melodie dantesche. *See* **Tommasini, O.**

T., V., *reviewer.* *See* **Diaconis, G.** Nuova ricognizione sulla vita, sulle opere e sui tempi di Dante. 1887.

[**Taaffe, John,** *knight commander of the Order of St. John of Jerusalem.*] A comment on the Divine

comedy of Dante Alighieri. Vol. i. [Inf. i–viii.] London, 1822. 8°. 1013 f 171

No more published. Contains fragments of a translation of Inf. i, ii.

Reviewed by A. Benci in *Antologia*, 1822, tom. vii, pp. 103–115, (1015 d 168); — in the *Monthly review*, Nov. 1823, vol. cii, pp. 225–242; — by J. W. V. Schmidt in *Jahrbücher der Literatur*, 1827, Bd. xxxix, pp. 240–282, (1015 e 17).

"Vi sono particolarità poco note o meglio ignote sopra Dante ed alcuni de' suoi contemporanei con cui fu legato in amicizia." — Colomb de Batines, i, p. 677.

Dowden, speaking of Shelley's Pisan circle of acquaintances, says: "Its comic or burlesque element was supplied by the Irishman, Count Taaffe. The butt afterwards of Lord Byron's wit, Taaffe looked upon himself as poet laureate of Pisa, and as a learned critic of Italian literature." — *Life of Shelley*, 1886, vol. ii, p. 363.

See also [**Pepe, G.**] Rivista dantesca. [1826–29.]

Tabarrini, Marco, *reviewer. See* [**Troya, C.**] Del Veltro allegorico de' ghibellini. 1856.

Taccone, Giuseppe, *marchese di Sitizano. See* **Sitizano, G.** Taccone, *marchese* di.

Taccone (*afterwards* **Taccone-Gallucci**), **Nicola,** *barone.* La Vergine-Madre e l' arte cristiana; studii estetici. 2ª ed. Napoli, 1870. 8°. pp. xiii + 185 + (2). 1018 c 266 b

Treats incidentally of Dante, pp. 46, 89, 127, 170.

— 2 — Una visione; [terzine]. (*In* Omaggio a Dante. 1865. pp. 641–643.)

Tagliapietra, Elisa. Un' ora di Dante a Ravenna; canto. (*In* Componimenti di prosa e poesia. 1866. pp. 41–45.)

Tagliapietra, Giovanni. [——] Celebrandosi in Firenze nel maggio dell' anno 1865 le feste della natività di Dante Alighieri; canto. Firenze, 1865. 16°. pp. 23. 1018 c 187

Ascribed to Tagliapietra by Ferrazzi, iv, p. 78.

— 2 — Le ceneri di Dante; visione. (*In his* Poesie varie. Milano, 1865. sm. 8°. pp. 246–251.) 1018 c 151

— 3 — La Divina commedia in relazione con le arti figurative. — Nota intorno al dialetto istriano. — Nota biografica, per servire ai futuri compilatori delle memorie di Dante Allighieri: Dante a Pola. (*In* Componimenti di prosa e poesia. 1866. pp. 1–7.)

"Queste note fanno parte di alcune memorie inedite intorno alla Divina commedia raccolte per G. Tagliapietra." — p. 7.

— 4 — Inno per musica nella festa di Dante. — Al "Padre nostro" di Dante. — Il trovamento delle ossa di Dante in Ravenna li 27 maggio 1865. [Poems.] (*In same.* pp. 35–40, 54–60.)

Of the second poem there is a separately printed copy in the Harvard collection.

Taillandier, René Gaspard Ernest, *called* **Saint-René.** Béatrice; poëme. Paris, 1840. 8°. pp. 390 + (2). 1017 c 70

— 2 — Dante Alighieri et la littérature dantesque en Europe. [Paris, 1856.] l. 8°. pp. (48.) 1016 b 206

"*Revue des deux mondes*, 1 déc. 1856, 2e période, tom. vi," pp. 473–520.

To the above the cover-title adds: "au xixe siècle, à propos d'un livre du roi de Saxe."

See also **Torricelli di Torricella, F. M.,** *conte.* Dell' idea fondamentale del poema sacro, *etc.* 1858.

Talairat, G., *baron* **de.** Imitation de l'épisode d'Ugolin, de l'Enfer du Dante. [Paris, 1811.] 16°. pp. (4). 1017 c 18

"*Nouvel almanach des muses*, 1811," pp. 199–202.

Talamini, Vito. Del culto di Dante; pensieri. (*In* Letture dell' Accademia degli Anistamici di Belluno. 1865. pp. 17–32.)

Talentone, Giovanni. Discorso in forma di lezzione sopra la maraviglia, fatto nell' Accademia degli inquieti di Milano, con l' occasione del principio del quarto canto del Purgatorio di Dante. Milano, 1597. sm. 4°. pp. (16) + 80 + (12). *Table.* 1015 b 101

Appended is "Ringratiamento che qvasi all' improvista fv dall' avtor fatto."

[**Talia, Giovanni Battista.**] Comento estetico de' sei primi canti della Divina commedia. (*In his* Principj di estetica. Vol. ii. Venezia, 1828. 8°. pp. 181–302.) 1015 e 19

Talice *da Ricaldone,* **Stefano,** *commentator.* La commedia. 1888. *See* Part I (*D. C.*).

The first ed., 1886, is reviewed in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1886, vol. viii, pp. 432–434.

See also **Carbone, Giuseppe.** Di un esemplare della Commedia di Dante Alighieri col commento inedito di S. Talice da Ricaldone. 1887.

—— Di una variante di lezione nel canto v dell' Inferno. 1887.

Gabotto, F. Alcuni appunti sul teatro in Piemonte nel secolo xv e su S. Talice di Ricaldone. 1893.

Renier, R. Un commento a Dante del secolo xv, inedito e sconosciuto. [1884.]

Zolese, G. Di due varianti di lezione nell' episodio dantesco della Francesca da Rimini. 1886.

—— Sopra una variante del canto v del Inferno di Dante nel codice di S. Talice da Ricaldone. 1887.

Tallarigo, Carlo M. Vittorio Imbriani. [Napoli, 1886.] 8°. pp. (4). 1019 c 126

"*L' ateneo*, dic. 1885 e genn. 1886, an. x," pp. 19–22.

Talocchini, Libero. "E vedrai Santafior com' è sicura," Dante, Purgatorio vi. [111]. Roma, 1893. 8°. pp. 18. 1019 f 181

Tamassia, Nino. Una nota dantesca [Purg. vi. 1–6]. [Torino, 1893.] 8°. pp. (2). 1019 f 106

"*Giornale storico della letteratura italiana*, 1893, vol. xxi," pp. 456–457.

Reviewed by V. Rossi in *Bullettino della Società dantesca italiana*, nov. 1893, n. s., vol. i, p. 41. See also *Giornale dantesco*, 1893, an. i, p. 232.

—— *reviewer. See* **Cipolla, C.** Il trattato De monarchia. 1892.

—— *reviewer. See* **Ovidio, F. d'.** La proprietà ecclesiastica secondo Dante. 1897.

Tambara, Giovanni. La punteggiatura e la interpretazione di due terzine nel canto v. [31–36] dell' Inferno. (*In* L' Alighieri. 1891. An. iii, pp. 196–212.)

—— *Same, separately printed.* Venezia, 1891. 4°. pp. 17. *Port. in title.* 1016 g 234

— 2 — Sì che il piè fermo sempre era il più basso, [Inf. i. 30]. (*In* Biblioteca delle scuole italiane. 1, 16 ott. 1890. Vol. iii, no. 1, 2, pp. 6–9, 23–24.) 1c19 z 281

— 3 — Le tenebre nel secondo cerchio dell' inferno; nota dantesca. (*In same.* 16 ott., 1 nov. 1892. Vol. v, no. 2, 3, pp. 27–29, 42–45.) 1019 z 281

Reprinted, with the preceding article, under the title of "Due studi su Dante," Verona, 1892. (Copy in the Harvard collection.)

Tambellini, Attilio. Il codice dantesco gradenighiano; appunti. (*In* Il propugnatore. 1891. N. s., vol iv, pt. 2, pp. 159–198.)

—— *Same, separately printed.* Bologna, 1891. 8°. pp. 42. 1019 d 461

This fragmentary MS. of the Commedia is in the Biblioteca Gambalungha of Rimini. It is prefaced by an inferior summary of the Inferno and Purgatorio of Dante, which has by some been ascribed to Jacopo Gradenigo, by others to Menghino Mezzani. *See* **Capitoli** sulle due prime cantiche della Divina commedia. 1884. — *Same.* 1890.

After describing this and other preliminary matter contained in the MS., Tambellini takes Scarabelli to task for having said that in making the notes on the Commedia, Gradenigo merely copied from Jacopo della Lana's comment. Twenty pages of Tambellini's article are devoted to comparing, in parallel columns, the expositions of Jacopo della Lana and Gradenigo.

— 2 — Il passaggio dell' Acheronte. [Bologna, 1889.]

Clipping from *Lettere e arti*, 10 agosto, 1889, an. i, pp. 3–5, in Dante scrap-book, ii, pp. 170–171.

"A proposito di articoli pubblicati dal Borgognoni, dal Puccianti, dall' Eusebio e dallo Zingarelli nei num. 6, 11, 12 e 13 della *Biblioteca delle scuole italiane*."

— 3 — Per il testo critico della Divina commedia [Inf. v. 82–84]. (*In* Biblioteca delle scuole italiane. 16 nov. 1889 Vol. i, no. 17, pp. 283–284.)

1019 z 281

Tambosi, A. Discorso. (*In* In memoria della solenne inaugurazione del monumento a Dante in Trento. 1896. pp. 13–15.)

Tamburini, ——, *professor of music*. *See* **Severi, N.** Per la Francesca da Rimini posta in musica dal maestro Tamburini. 1852.

Tamburini, Giovanni. Benvenuto Rambaldi da Imola illustrato nella vita e nelle opere e di lui Commento latino sulla Divina commedia. *See* **Rambaldi, B., *da Imola*.**

*** *See also* **Witte, (J. H. F.) K. G.** Tamburini; [Nekrolog]. 1869.

Tamburini, Niccola Gaetani. *See* **Gaetani-Tamburini, N.**

Tanci, Mario. Lettione [on Inf. xxvi. 7–9]. (*In* [Doni, A. F., *compiler*]. Lettioni sopra Dante. 1547. pp. 103–109.)

Tancredi, Giuseppe. La Beatrice dell' Alighieri nel tipo religioso ed artistico. [Roma, 1873.] 4°. pp. (6). 1018 g 71 b

"*Il Buonarroti*, dic. 1872, serie ii, vol. vii," pp. 415–420.

—— *Same.* Roma, 1873. 8°. pp. 13. *Vign. in t.-p.* 1019 b 95

"Nozze Camuccini — De Matthaeis."

— 2 — Dante e gli artisti; lettera ad A. Monti. (*In* Gasparoni, B., *compiler*. Arti e lettere. Appendice al vol. ii. 1865. pp. 24–27. —— *Same.* Dante Alighieri. [1865.])

— 3 — Di una nuova interpretazione [by Antonio Bartolini] sulla Fonte Branda nominata da Dante [Inf. xxx. 78]. [Roma, 1872.] 4°. pp. (5). 1018 g 71 b

"*Il Buonarroti*, dic. 1872, serie ii, vol. vii," pp. 421–425.

— 4 — Intorno l' interpretazione del verso dantesco, *Pape satan pape satan aleppe* [Inf. vii. 1]. [Roma, 1874.] 4°. pp. (14). 1018 g 79 b

"*Il Buonarroti*, aprile, 1874, serie ii, vol. ix," pp. 113–126.

Appended is a letter on the same subject from Agostino Ciasca.

— 5 — Parole di chiusa nel centenario di Dante celebrato nell' Università di Torino il 21 maggio 1865. [Torino, 1865?] 8°. pp. 3. 1018 c 177

"Estratto dalla *Rivista contemporanea nazionale italiana*."

Tancredi, Michel Angelo. *Rafel mai amech zabi almi* [Inf. xxxi. 67]; commento dantesco. (*In* Strenna-album della associazione della stampa periodica in Italia. 3ª ed. An. ii. Roma, 1882. 8°. pp. 315–318.) 1019 c 96 b

Tanfucio, Neri, *pseud.* *See* **Fucini, R.**

Tanner, Alexander, *translator*. Die Komödie: die Hölle. 1865. *See* Part I (*D. C. — German*).

Tantolo. *See* **Tundal.**

Tanzarella, Andrea. Studio dantesco. [Prefazione *and*] pte. 1ª. Roma, 1892–94. 1019 f 54–55

"Una serie di chiacchierate sopra Dante e l' opera sua." — *Giornale dantesco*, 1895, an. iii, p. 43.

Tarchi, Manfredo. Dante e Giotto. (*In his* Saggio di poesie liriche e traduzioni. Siena, 1891. sm. 8°. p. 41.) 1019 c 188

Tarducci, Francesco. *See* **Finali, G.** Cristoforo Colombo e il viaggio di Ulisse nel poema di Dante; saggio d' interpretazione e carteggio tra l' autore e F. Tarducci. 1895.

Targioni-Tozzetti, Ottaviano. Delle cognizioni botaniche di Dante espresse nella Divina commedia; lezione detta nell' adunanza del dì 9 maggio 1820. (*In* Atti dell' Imp. e Reale Accademia della Crusca. 1829. Tom. ii, pp. 351–362.) 1019 z 37

Tarnassi, Paolo. Comento del passo di Dante dal verso 88–108 del canto xxv del Purgatorio; letto nell' adunanza di Arcadia. [Roma, 1859.] 8°. pp. (29). 1016 c 31

"*Giornale arcadico*, 1859, tom. clxi," pp. 3–31.

Tarnowski, Stanisław, *translator*. *See* **Klaczko, J.** Wieczory Florenckie. 1884.

Tarozzi, Giuseppe. Il primo canto del Paradiso; saggio di critica estetica. [Catania, 1893.] 8°. pp. (8). 1019 f 188

"*Rivista etnea*, 15 febb. 1893, an. i," pp. 24–31.

Reviewed by V. R[ossi] in *Bullettino della Società dantesca italiana*, dic. 1893, n. s, vol. i, p. 69.

Tartarini, Pietro. La Beatrice di Dante e la Bice Portinari; studio. Torino, 1885. 8°. pp. 54. 1019 b 187

Noticed in *Rivista critica della letteratura italiana*, genn. 1886, an. iii, col. 20–21.

Tarver, John Charles, *translator*. L'enfer. 1824. *See* Part I (*D. C. — French*).

See also [**Pepe, G.**] Rivista dantesca. [1826–29.]

Tassis, Pietro. Peccati e pene nell' inferno dantesco; nuove ricerche. Treviso, 1886. 8°. pp. 32 + (1). 1018 e 151

Inserted is an autograph postal-card from the author to W. Fiske.

—— *Same.* 2ª ed. Milano, 1888. sm. 8°. pp. 29. 1018 e 152

Inserted is an autograph postal-card from the author to W. Fiske.

—— *Same.* 3ª ed. Macerata, 1894. l. 8°. pp. 27 + (1). 1019 g 76

pp. 5–6, Principale allegoria della Divina commedia; pp. 7–8, Motivi che indussero Dante a scegliersi Vergilio a guida.

Reviewed by F. Ronchetti in *Giornale dantesco*, 1896, an. iii, pp. 376–377.

— 2 — Principale allegoria della Divina commedia; breve aggiunta ai "Peccati e pene nell' inferno dantesco." [Urbino, 1893.] 4°. pp. 3. 1018 e 151

With author's autograph. Bd. with the first edition of the "Peccati e pene." Reprinted in the third edition of the latter work.

Tasso, Torquato. Postille sopra i primi xxiv canti della Divina commedia di Dante Alighieri, ora per la prima volta date alle stampe con alcune annotazioni a maggiore intelligenza delle medesime. [Edited by G. Majocchi.] Bologna, 1829. sm. 8°. pp. ix + (1) + 26. 1018 c 318

Printed "per nozze Rusconi-Davia." In vol. lettered "Miscellanea dantesca."

From a Chigi MS. in which they had been transcribed from a copy of the 1536 Giolito ed. of the Commedia.

—— *Same.* Postille alla Divina commedia di Dante. (*In his* Opere. Pisa, 1831. 8°. Vol. xxx, pp. 1–204.) 1013 f 141; 1021 f 15

With prefatory letter by L. M. Rezzi, pp. 1–14, and running notes

"Scritte ne' margini d' un esemplare [della Commedia] stampato dal Giolito in Venezia e posseduto da Cammillo Giordani da Pesaro, tratte da due copie manoscritte, l' una delle quali si conserva nella Chigiana e l' altra, di mano di Federico Ubaldini, nella Barberiniana, e stampate con alcune annotazioni da Filippo de Romanis nel fascicolo xxxviii delle *Effemeridi letterarie* di Roma, [1823, tom. xiii, pp. 121–128]." — p. 15.

—— *Same.* Postille alla Divina commedia; edite sull' autografo della R. Biblioteca Angelica da E. Celani, con prefazione di T. Casini. Città di Castello, 1895. sm. 8°. pp. 97 + (1). (Collezione di opuscoli danteschi inediti o rari. 20.) 1019 s 17

pp. 83–97, Note all' edizione di G. Maiocchi.

Whereas the earlier editions of Tasso's notes were based on inaccurate transcriptions, the above is a faithful reproduction from the autograph marginalia in Tasso's long lost copy of the Commedia, recently re-discovered by Casini.

Reviewed by A. Fiammazzo in *Bullettino della Società dantesca italiana*, maggio, 1895, n. s., vol ii, pp. 126–127.

See Colomb de Batines, i, pp. 664–666.

See also **Casini, T.** L' edizione giolitina postillata da T. Tasso. 1895.

Grosso, S. Degli studi di G. I. Ferrazzi su T. Tasso e delle postille di T. Tasso alla Commedia di Dante. 1881.

—— Sopra una postilla del Tasso alla D. C. 1889.

—— Sulle postille del Tasso alla D. C. 1889.

Romani, M. Risposta ad alcuni dubbj di T. Tasso intorno alla Divina commedia. 1858.

Salvadori, E. Le postille del Tasso alla Comedia di Dante. 1895.

Scolari, F. La Divina comedia difesa dalle censure apposte vi da T. Tasso. [1855.]

— 2 — Sonetto [beginning *Io non contesi, Vinco, o vinca il vero*]. (*In* Balzo, C. del, *compiler.* Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol. v. 1897. pp. 361–392.)

With sketch of author's life and work.

—— *annotator.* La divina commedia. 1830. *See* Part I (*D. C.*).

*** *See also* **Becker, P. W.** Dante og Tasso. 1875.

Cerquetti, A. Un errore di citazione di T. Tasso. 1888.

Claricini Dornpacher, N. de'. Quale studio T. Tasso abbia posto nelle opere di Dante. 1887.

—— Lo studio di T. Tasso in Dante. 1889.

[**Fabroni, A.**] Elogj di Dante Alighieri, di Angelo Poliziano, di Ariosto e di Tasso. 1800.

Gioberti, V. Ariosto. — Dante e Tasso. (*In his* Studii filologici. 1875.)

—— *Same.* (*In his* Scritti letterarii. 1877.)

Guarini, A. Il farnetico savio, overo il Tasso. 1610. —— *Same.* 1895.

Lamartine, A. (M L.) de. Trois poètes italiens: Dante, Pétrarque, le Tasse. 1893.

Lumini, A. La Madonna nell' arte italiana da Dante Alighieri a T. Tasso. 1888.

[**Pasquin, A. C.**] Admiration du Tasse pour Dante, et primauté qu'il s'attribue sur l'Arioste. 1842.

Petronj, S. E. Dante, Ariosto e Tasso. 1816. —— *Same.* 1822.

Testera, G. B. Torquato Tasso felice imitatore di Omero, Virgilio e Dante. 1887.

Tassoni, Alessandro. Postille scelte alla Divina commedia di Dante Alighieri. Reggio, 1826. 12°. pp. 44. 1015 D 297

Brief notes, taken from the margins of a copy of the Aldine edition of the Commedia.

—— *Same, another copy.* 1018 C 318

In vol. lettered "Miscellanea dantesca."

— 2 — Ragionamento inedito tra Furio Carandino e Gaspare Prato intorno ad alcune cose notate nel xii. [109–111] dell' Inferno di Dante. Modena, [1867]. 8°. pp. 46. 1016 E 102

Edited by Carolina Cutting nei Guitera, "per le nozze Bastogi-Carandini." With preface by O. Raggi.

Täuber, Karl. I capostipiti dei manoscritti della Divina commedia; ricerche. Winterthur, 1889. 8°. pp. xi + 148. *Table.* 1019 D 448

Reviewed in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1889, vol. xiv, pp. 325–326; — in *Nuova antologia*, 1 luglio, 1889, vol. cvi, pp. 190–191, 1 sett. 1889, vol. cvii, pp. 178–181; — in the *Athenæum*, Aug. 31, 1889, p. 286; — by C. de Lollis in *Romania*, 1890, an. xix, pp. 344–347; — by [R.] B[onghi] in *La cultura*, febb. 1890, an. ix, pp. 76–77, (1019 E 88); — by M. Barbi in *Rivista critica della letteratura italiana*, maggio, 1890, an. vi, col. 129–140. Noticed in Scartazzini's "Aus der neuesten Dante-Literatur," 15 Oct. 1889. See *L'Alighieri*, 1890, an. ii, pp. 200 201.

See also **Barbi, M.** Per il testo della Divina commedia. 1891.

Rossi, V. Un nuovo lavoro sui codici della Divina commedia. 1889.

—— *reviewer.* *See* **Negroni, C.** Sul testo della Divina commedia. 1890.

Tavani, Virgilio. Dante Alighieri; conferenza letta nel teatro sociale di Latisana a beneficio del monumento a Trento. Udine, 1890. 8°. pp. 34. 1019 E 129

Taverna, Giuseppe. Dell' intenzione di Dante nella Divina commedia, [lettera 1ª], 2ª ad A. Pezzana. [Milano, 1827–29.] 2 pts. bd. in 1 v. 8°. 1015 E 15

Separately printed from *Biblioteca italiana*, tom. xlvii, liv.

— 2 — Una lettera inedita dell' abate Taverna. [Roma, 1882.]

Clipping from *L' opinione letteraria*, 9 marzo, 1882, in Dante scrap-book, i, p. 68.

On Inf. i. 28–31.

*** *See also* **Giovanna, I. della.** Le postille di G. Taverna al poema di Dante. 1894.

Taviani, Guelfo. Risposta in persona di Dante; [sonnet in reply to Cecco Angiolieri]. (*In* Pelaez, M., *editor.* Rime antiche italiane. 1895. pp. 352–353.)

Taviani de Neruccis, Piero. Carmina praemissa in principio lecturae Dantis. (*In* Balzo, C. del, *compiler.* Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol. iii. 1891. pp. 438–443.)

Taylor, John Edward. Michael Angelo considered as a philosophic poet, with translations. 2d ed. London, 1852. 8°. pp. iv + 155. 1015 F 72

Traces the influence of Dante in the sonnets of Michael Angelo, and translates, p. 150, Dante's ballata beginning *Poichè saziar non posso gli occhi miei*, and, pp. 142–143, Michael Angelo's two sonnets on Dante.

A copy of the first edition, London, 1840, is in the Harvard collection.

—— *translator.* *See* **Uhland, (J.) L.** Dante's love. 1847.

Tchuiko, V. V., *translator.* Божественная комедія: Адъ, Чистилище. [1894.] *See* Part I (*D. C.* — *Russian*).

Tedaldi, Pieraccio. Sonetto estratto dal codice 1118 riccardiano: in morte di Dante Allighieri. (*In* Trucchi, F., *compiler.* Poesie italiane inedite di dugento autori. Vol. ii. 1846. p. 43.)

—— *Same.* (*In* Sinibuldi, G. de', *and others.* Rime, ordinate da G. Carducci. 1862. p. 199.)

—— *Same.* (*In* Sundby, T., *compiler.* Letture italiane. ii. 1889. col. 149–150.)

—— *Same.* (*In* Balzo, C. del, *compiler.* Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol. i. 1889. pp. 274–276.)

—— *Same.* Di Pieraccio detto per la morte di Dante che morì a' dì 5 di settenbre [*sic*] 1321; e di tal mese fece il sonetto. (*In* Tedaldi, P. Rime. Firenze, 1885. 8°. p. 51.) 1005 F 23

See also **Krebs, H.** The date of Dante's death. 1885.

Tedeschi, Fanny. Pel sesto centenario di Dante; canzone. (*In* Componimenti di prosa e poesia. 1866. pp. 50–52.)

—— *Same.* (*In her* Poesie. Firenze, 1867. 8°. pp. 17–20.) 1018 C 226

Tedeschi, Guglielmo. La dottrina del libero arbitrio nella Divina commedia, raffrontata con quelle di Aristotele e S. Tommaso; studio. Belluno, 1884. 8°. p. 30. 1018 E 7

Tedeschi, Paolo. San Paolo nelle leggende, nei misteri, e in un passo della Divina commedia [Inf. ii. 28 *et seq.*]. [Venezia, 1884.] 8°. pp. (16). 1018 E 22

"*L' ateneo veneto*, marzo, 1884, serie viii, vol. i," pp. 155–170.

— 2 — Sulla cronaca di Dino Compagni; saggio critico. Firenze, 1875. 8°. pp. 41. 1019 B 110

"Estratto dalla *Rivista europea*." With author's autograph.

Tedesco, R. Della poesia ebraica e di Emanuele di Salomone della famiglia Sifrontide. (*In* Immanuel *ben Salomo*. Inferno e Paradiso; versione poetica di S. Seppilli. 1874. pp 7–20.)

Tediscen, Ippioflauto, *pseud.* *See* **Betti, F.**

Tellini, Cesare. Francesca da Rimini, quadro in tela del cav. G. Frascheri. (*In* La esposizione italiana del 1861; giornale. Firenze, 15 luglio, 1862. pp 280–281. *Wdct.*) 1017 G 245

Woodcut of the painting.

Tellini, G B. Tavole illustrative della Divina commedia. Udine, 1881. f°. 4 *tables*. 1017 T 48

Tempest, Basil, *translator.* Cacciaguida's prophecy of Dante's banishment. 1893. *See* Part I (*D. C. — English. — Fragments*).

Tenneroni, Annibale. I codici laurenziani della Divina commedia. [Firenze, 1888.] 4°. pp. (10). 1018 G 134 b

"*Rivista delle biblioteche*, agosto–ott. 1888, an. i, vol. i," pp. 133–142.

—— *Same.* I codici laurenziani della Divina commedia; quadro. Firenze, 1888. 4°. pp. 19. 1018 G 135

—— *Same.* 2ª ed. Firenze, 1888. 4°. pp. 19. 1018 G 135 b

With the exception of the first 3 pp., this and the preceding edition are separately printed from the *Rivista delle biblioteche*.

— 2 — Di un compendio sconosciuto della "Cronica" di G. Villani. Roma, 1893. 4°. pp. 8. 1019 G 49

"Estratto dal *Bullettino dell' Istituto storico italiano*, n. 13"

Reviewed by G. L. Passerini in *Giornale dantesco*, 1893, an. i, pp. 85–86, 140–141.

— 3 — Un epigramma del Landino. — La Malta dantesca. — Una variante [Inf. iii. 42] del Monti e il "Dante del papa." (*In* Giornale dantesco. 1894. An. ii, pp. 149–154.)

The third article contains correspondence from Vincenzo Monti supporting his "Interpretazione d' un passo di Dante [Inf. iii. 42] mal inteso da tutti gli espositori," 1816, which see.

Tennyson, Alfred TENNYSON, *1st baron.* To Dante; [poem] written at the request of the Florentines [in 1865]. (*In his* Works. Vol. vii. London, 1884. sm. 8°. p. 198.) 1845 A 27

Reprinted in Plumptre's translation of Dante, vol. ii, p. 435; —in Schaff's "Literature and poetry," 1890, p. 343; — in Cortesi's "The silent company of the Pincio," 1893, p. 23.

See also "Alfred Lord Tennyson; a memoir by his son," 1897, vol. ii, pp. 22, 255–256, and Oelsner's "Influence of Dante," 1895, pp. 96–98.

*** *See also* **Cappon, J.** The legend of Ulysses in Dante and Tennyson. [1894.]

Cook, A. S. The literary genealogy of Tennyson's Ulysses. 1891.

Kuhns, L. O. Dante's influence on English poetry in the nineteenth century. 1899.

Pickford, J. Quotation from Dante. 1886.

Picton, J. A. Dante and Tennyson; parallel passages. 1874.

Rand, E. K. Horace, Dante, and Tennyson. 1899.

Thackeray, F. St. J. Dante and Tennyson. 1894.

Tennyson Turner, Charles. *See* **Turner, C. T.**

Teodorani, E. Dante antipapista; saggio storico filosofico intorno la Divina commedia. (*In* Giornale del centenario. 1864–65. No. 26, 31, 32, 37.)

See Ferrazzi, ii, pp. 583–585.

Termine Trigona, Vincenzo. *Amor che a nullo amato amar perdona* [Inf. v. 103]; nuovo comento. Melfi, 1887. sm. 8°. pp. 26. 1018 E 220

See also **Pinto, G.** Pensieri ed osservazioni su' comenti del prof. V. Termine Trigona, C. de Titta ed altri. 1888.

Titta, C. de. *Amor che a null' amato amar perdona.* 1888.

— 2 — [La Beatrice di Dante; studio critico. Catania, 1883. 8°. pp. 72.]

Reviews of the above work (copies of which are in the Harvard collection and the British Museum) are in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1883, vol. ii, p. 214, (1017 F 265); — in *Nuova antologia*, 15 luglio, 1883, vol. lxx, pp. 391–393, (Dante scrap-book, ii, p. 150.)

— 3 — La cattedra dantesca a Roma. Melfi, 1888. 8°. pp. 139 + (3). 1018 F 50

With author's autograph.

Contents: —Della morale razionale. — Dell' opera dantesca. — Dei motivi dell' istituzione della cattedra. — Del valore didattico della istituzione della cattedra. — Del valore dell' istituzione della cattedra rispetto all' arte. — Del metodo.

Terrasson, Henri. De l'enfer chez les différents peuples, et d'après les poëtes anciens et modernes. (*In* L'enfer, traduit par H. Terrasson. 1817. pp. 1–65.)

—— *translator.* L'enfer. 1817. *See* Part I (*D. C. — French*).

Terraza, Matías, *editor.* La divina comedia; traduccion libre por J. Sanchez Morales. 1875. *See* Part I (*D. C. — Spanish*).

Terrinoni, Tommaso. Ancora della tomba di re Manfredi. (*In* L' Alighieri. 1889. An. i, pp. 231–239.)

Occasioned by Negroni's "La tomba di re Manfredi," 1889.

Terruzzi, Regina. Dante ed il quinto canto dell' Inferno. Bergamo, 1892. 16°. pp. 31. 1019 F 78

Terzo (Il) novissimo; ossia, L' Inferno in terza rima d' un Italiano. Italia, 1826. 8°. pp. 120. *Frontisp.* 1017 C 43

Ascribed by Ferrazzi to Francesco Villardi. On the fly-leaf of the above copy is pencilled: "Marinelli Marc Antonio ne è l' autore."

See also **Corniani d' Algarotti, L.** Sopra Il terzo novissimo. 1827.

Tesini, O. Note dichiarative sulle principali sentenze pedagogiche di Dante; con appendice. Migliarino, 1893. 16°. pp. 76 + (1). 1019 F 184

The cover-title reads "Note di pedagogia per gli allievi-maestri."

Reviewed by "A. C." in *Giornale dantesco*, 1894, an. i, pp. 579–580.

Testa, Francesco, *translator.* [Inf. v. 70–142.] 1848. — [Inf. xxxiii. 1–78.] 1864. *See* Part I (*D. C. — Latin. — Fragments*).

Testard, Pauline, *illustrator.* *See* **Carboni, G.** Dante Allighieri. 1891.

Testera, G. B. Dante al monastero del Corvo. — Dante in Ravenna. [Sonnets.] (*In* Accademia Dante Alighieri in Catania. Atti. 1884. An. iii–iv, pp. 118–119.)

— 2 — Francesca da Rimini. (*In same.* 1891. An. ix, vol. vi, pp. 180–196.)

— 3 — Torquato Tasso felice imitatore di Omero, Virgilio e Dante. (*In same.* 1887. An. v–vi, vol. iii, pp. 177–185.)

Tew, Edmund. Dante's voyage of Ulysses Inf. xxvi. (*In* Notes and queries. July 5, 1879. 5th series, vol. xii, p. 17.)

Occasioned by the note on the same subject by "B. D. M."

Texte, Joseph. L'Italie et la critique française au xviii[e] siècle. (*In* Revue des cours et conférences. 16, 23 jan. 1896. An. iv, ser. 1, pp. 418–424, 449–453.)

—— *reviewer.* *See* **Bouvy, E.** Voltaire et l'Italie. 1898.

Teza, Emilio. Dante in boemo. (*In* Lettere e arti. 26 luglio, 1890. An. ii, pp. 441–442.) 1016 G 91

Reviews the translation of the Commedia by Vrchlický.

— 2 — Dantiana. (*In* Vita nuova. 1889. An. i, n. 13, 24, 25.) 1019 z 276

On variants in "P. Victorii Variarum lectionum xiii novi libri," 1569, and on the translations of Dante by Antoniades, Thomas Gray, and Vrchlický.

— 3 — Dantiana. (*In* Il propugnatore. 1889. N. s., vol. ii, pt. 1, pp. 307–309.)

On the word *faree*, Inf. xxiv. 86.

—— *Same.* (*In his* Osservazioni di un lettore. [i.] Bologna, 1889. 8°. pp. 10–13.) 1018 f 276

With author's autograph.

— 4 — Dantiana. (*In* Il propugnatore. 1890. N. s., vol. iii, pt. 1, pp. 232–234.)

On a French paraphrase of Inf. iii. 1–3 by L. N. M. Carnot.

—— *Same.* (*In his* Osservazioni di un lettore. [ii.] Bologna, 1890. 8°. pp. 10–12.) 1018 f 276

— 5 — Dantiana. (*In* Rassegna bibliografica della letteratura italiana. Maggio–giugno, 1896. An. iv, pp. 133–135.)

On S. D. Luzzatto's "Saggio critico intorno ad un oscuro passo di Dante concernente l' immortalità dell' anima," 1844, and on Françisco Imperial as an imitator of Dante.

— 6 — [Letter.] (*In* Cicogna, E. A. Della Leandreide. [1857.])

— 7 — Quali parti della Divina commedia fossero tradotte in armeno. [Roma, 1889.] l. 8°. pp. (5). 1018 f 272

"*Giornale della Società asiatica italiana*, 1889, vol. iii," pp. 154–158.

—— *Same, separately printed.* [Roma, 1889.] 8°. pp. 5. 1018 f 275

— 8 — La "Vita nuova" e il "Canzoniere" di Dante tradotti in boemo. (*In* Giornale dantesco. 1894. An. ii, pp. 19–23.)

Reviews J. Vrchlický's "Básnická díla," 1890–91.

—— *reviewer.* *See* **Musurus**, *Pasha*, **K.**, *translator.* **'Ο ἄδης.** 1882.

Thackeray, Francis St. John. Dante and Tennyson. [London, 1894.] 8°. pp. (11). 1019 f 268

"*Temple bar*, July, 1894, vol. cii," pp. 387–397.

A comparison of the two poets, with some notice of the indebtedness of the latter to the former.

T[hackray], E[mily] A., *reviewer.* *See* **Harris, W. T.** The spiritual sense of Dante's "Divina commedia." 1889.

Thaulow, Gustav. Rede zur Feier des 600jährigen Geburtstages von Dante Alighieri, an der Christian-Albrechts-Universität gehalten am 27. Mai 1865. Kiel, 1865. 4°. pp. 16. 1018 g 4

Thaxter, *Mrs.* Celia LAIGHTON. And his will is our peace; [poem]. (*In the* Century magazine. April, 1890. Vol. xxxix, p. 905.)

With Par. iii. 85, "E la sua volontade è nostra pace," for a motto. Concerning Mrs. Thaxter's interpretation of the line see a query and note in the *Critic*, June 7, 1890, vol. xvi, p. 292.

Thayer, William Roscoe. Dante. (*In his* The dawn of Italian independence. Boston, *etc.*, 1893. 8°. Vol. i, pp. 52–59.) 3829 c 41

—— *reviewer.* *See* **Latham, C. S**, *translator.* A translation of Dante's eleven letters. 1891.

—— *reviewer.* *See* **Norton, C. E.**, *translator.* The divine comedy. 1891–92.

Theiner, Augustin. L' ortodossia cattolica di Dante riconosciuta da un insigne critico di Germania [*i. e.*, K. Witte]. (*In* Annali delle scienze religiose. 1845. Vol. xx, pp. 301–304.) 1019 y 111

Quotes a letter from Witte to G. B Giuliani.

*** A letter from Theiner to the Duke of Sermoneta is printed in the latter's "Carteggio dantesco," 1883, pp. 136–137.

Theodolo. *See* **Tundal.**

Thoden van Velzen, Ulbo Wilhelm. *See* **Velzen, U. W. T. van.**

Thoma, Albrecht. Dante und Johannes. [Berlin, 1886.] 4°. pp. (3). 1018 g 126

"*Protestantische Kirchenzeitung*, 14 April, 1886, Nr. 15," col. 329–334.

A comparison of the Divina commedia with the Apocalypse of St. John.

Thomas, *Miss* Edith Matilda. Beatrice; [poem]. (*In the* Critic. Sept. 13, 1890. Vol. xvii, p. 132).

Written at the request of Vincenzo Botta and Charlotte Lynch Botta, for the celebration at Florence of the six hundredth anniversary of the death of Beatrice Portinari.

Thomas, John Wesley, *translator.* The trilogy. 1859–66. *See* Part I (*D. C.* — *English*).

Reviewed [by H. C. Barlow] in the *Athenæum*, July 9, 1859, pp. 44–45; Sept. 20, 1862, pp. 364–365; June 23, 1866, pp. 831–832, (1019 g 401); — in the *Saturday review*, Aug. 20, 1859, vol. viii, pp. 225–226; — in the *Westminster review*, 1861, vol. lxxv, pp. 229–230.

Thomas, Llewelyn. A MS. of the Divina commedia in a Lisbon library [Bibliotheca Nacional]. (*In the* Academy. Feb. 8, 1896. Vol. xlix, pp. 116–117.)

Also clipped in Dante scrap-book, i, p. 9.

Thomas, William. Principal rvles of the Italian grammer, with a Dictionarie for the better vnderstandynge of Boccace, Pethrarcha, and Dante. Newly corrected. Londini, 1567. sm. 4°. ff. (180). 1012 f 3

"From Bologna, Thomas appears to have gone to Padua, whence on 3 Feb. 1548-9 he forwarded to his 'verie good friende Maister [John] Tamworth at Venice' an Italian primer which he had undertaken at his request. This Tamworth showed to Sir Walter Mildmay, who, approving of it, 'caused it to be put in printe.' . . . It was printed by Berthelet in 1550, subsequent editions being brought out by H. Wykes in 1560 and 1567, and by T. Powell in 1562." — *Dictionary of national biography.*

Thomsen, Grímur. Dante. (*In his* Ljóðmæli. Nýtt safn. Kaupmannahöfn, 1895. 12°. p. 63. *Port. of author.*) 1019 c 247

Thomson, James, (*pseud.* **Bysshe Vanolis**). Supplement to the Inferno. (*In his* Poetical works. London, 1895. sm. 8°. Vol. i, pp. 306–312.) 1842 t a 431

"Relating to the apotheosis of a noble universal genius. See especially opening of canto v, and close of canto xxi." Dated May 1870.

Thornfield, ——. Danteiana, [Inf. xix. 16–21]. (*In* Notes and queries. May 28, 1892. 8th series, vol. i, p. 437.)

Thornton, Richard H. Dante's geography. (*In* Notes and queries. Aug. 17, 1895. 8th series, vol. viii, pp. 127–128.)

— 2 — Palmerston and Dante. (*In same.* Oct. 2, 1897. 8th series, vol. xii, p. 266.)

Supports the use of "recurs again" by Par. xxxii. 106.

Thornton, William Thomas, *translator.* Paolo and Francesca. 1879. *See* Part I (*D. C.* — *English.* — *Fragments*).

Thorsteinson, Steingrímur, *translator.* Fimmta kviða í Helvíti (L'inferno). 1859. *See* Supplement (*D. C.* — *Icelandic*).

Thouar, Pietro. Dante. (*In* Saggio di studj biografici sopra gl' illustri italiani, per cura di P. Thouar e G. T. Gargani. Milano, [1855]. 16°. Tom. ii, pt. 1.) 1018 b 95

Contents: — Dante e le sue opere minori. — La Divina commedia. — Della scuola di Dante in Italia.

— 2 — La statua di Dante dello scultore E. Pazzi. (*In* Letture di famiglia. Maggio, 1860. N. s., vol. vi, pp. 594–595.) 1019 x 212

— 3 — Teonomia di Dante. (*In* Appendice alle Letture di famiglia. 1855. Vol. ii, pp. 42–44.) 1019 x 205

A list of 72 phrases and circumlocutions used by Dante in the Commedia in referring to God and his various attributes.

—— *reviewer.* *See* **Blanc, L. G.** Vocabolario dantesco.

Ticknor, George. Life of William Hickling Prescott. Boston, 1863. sm. 8°. pp. xii + 458. 2236 D 93

Contains, pp. 61–64, a letter from Prescott to Ticknor, dated 1823, concerned with Dante, and Cary's translation.

*** *See also* **Koch, T. W.** Dante in America. 1896.

Tienhoven, G. van. Un dantista olandese; cenni biografici sul dott. G. C. Hacke von Myndew [*sic*] interprete olandese della Divina commedia. [Firenze, 1873.] 8°. pp. (20). 1018 C 297 b

"*La rivista europea*, 1 ott. 1873, vol. iv," pp. 255–274.

—— *Same, separately printed.* Firenze, 1873. 8°. pp. 22. 1018 C 297 c

In part a translation from the following work.

— 2 — Levensbericht van J. C. Hacke van Mijnden. [Leiden, 1873.] 8°. pp. (32). 1018 C 297 a

pp. 113–144, of "Levensberichten der afgestorvene medeleden van de Maatschappij der nederlandsche letterkunde; bijlage tot de Handelingen van 1873."

[—— *editor.*] De komedie, overgebracht door J. C. Hacke van Mijnden. [Het paradijs.] 1873. *See* Part I (*D. C. — Dutch*).

Tiepolo, Giacomo. Sopra Dante Allighieri; discorso. Venezia, 1865. l. 8°. pp. (8) + 85. 1016 D 40

Large paper copy.

[Tigri, Giuseppe, *editor.* Per nozze Digerini-Nuti e Occhini; versi.] Firenze, 1868. 4°. pp. 34. 1018 G 49

p. 18, Festeggiandosi il sesto centenario di Dante Alighieri; [sonnet, by Amadeo Digerini-Nuti]. p. 26, Dante che s' inalza al paradiso; sonetto, [by Laura Digerini-Nuti].

Tiraboschi, Girolamo. Dante Alighieri. (*In his* Histoire de la littérature d'Italie, tirée de l'italien, et abrégée par A. Landi. Berne, 1784. 12°. Tom. ii, pp 229–244.) 1001 B 42

Abridged from the 2d part of vol. v of his "Storia della letteratura italiana."

— 2 — Vita di Dante.

Found in the following editions of the Commedia: —

1804-05. Milano. Tom. i, pp. xxvii–lxvii.
* 1815-17. Roma. Vol. iv, 3, pp. 1–31.
* 1820-22. Roma. Vol. i, pp. vii–xxviii.
* 1822. Padova. Vol. v, pp. 67–100.
1823. Parigi. Tom. i, pp. 1–37.
* 1830-41. Firenze. Vol. v, pp. 67–100.
1836. Parigi. Tom. i, pp. 1–37.

Those marked with an asterisk (*) contain Romani's notes. In abbreviated form the Vita is contained in the ed. of 1808-09, Londra, tom. i, pp vii–xviii.

"Non molto aggiunse alla biografia dantesca il Tiraboschi, il quale però, valendosi del Pelli, mostra di non prestar fede ad alcuni fatti che il Pelli stesso troppo cecamente accettò, come, ad esempio, le ambascerie di cui parla il Filelfo. Ad ogni modo, il breve lavoro del Tiraboschi non può dirsi che abbia fatto molto progredire lo studio critico della vita di Dante." — Bartoli, *Della vita di Dante*, p. 321.

Tissot, Pierre François. La Divina commedia di Dante Alighieri; considerazioni. n. p., n. d. 8°. pp. (5). 1016 B 69

Extracted from some periodical, "tom. xi, pp. 119–123."

Titius, Sigisimundus. *See* **Professione, A.** Un' antica nota al "cinquecento diece e cinque" 1890.

Tito, Pietro Laviano. *See* **Laviano-Tito, P.**

Titta, Cesare de. *Amor che a null' amato amar perdona* [Inf. v. 103]; critici e comentatori. Venosa, 1888. l. 8°. pp. 34. 1018 F 67

Reviews the opinions put forth by Termine Trigona, in his article on the same verse, and by F. de Sanctis in his "Francesca da Rimini."

See also **Pinto, G.** Pensieri ed osservazioni su' comenti del prof. V. Termine Trigona, C. de Titta ed altri. 1888.

Tizio, Sigisimondo. *See* **Titius, S.**

Tobler, Adolf. Dante und vier deutsche Kaiser; Rede zu Gedächtnisfeier König Friedrich Wilhelms III am 3 August, 1891. Berlin, 1891. 4°. pp. 21. 1019 G 27

The four emperors are Frederick II, Rudolf and Albert of Hapsburg, and Henry of Luxemburg.

Reviewed by F. X. Kraus in *Literaturblatt für germanische und romanische Philologie*, Jan. 1895, Jahrg. xvi, col. 26–28.

— 2 — Zu Dantes Convivio, iv. 12. [Halle, 1891.] 8°. pp. (4). 1015 A 41

"*Zeitschrift für romanische Philologie*, 1891, Bd. xv," pp. 514–517.

In the passage in question, "E per questo modo le ricchezze pericolosamente nel loro accrescimento sono imperfette, chè, sommettendo ciò che promettono, apportano il contrario," the author proposes to read *sommentendo*, making it equivalent to "che, *venendo a mancare* ciò che promettono."

—— *reviewer.*

See **Agnelli, G.** Topo-cronografia del viaggio dantesco. 1891.

Bassermann, A. Dantes Spuren in Italien. 1897.

Beck, F, *editor.* Vita nova. 1896.

Berthier, G., *commentator.* La divina commedia. 1892–[97].

Castelvetro, L., *commentator.* Sposizione a xxix canti dell' Inferno. 1886.

Dante Society, *Cambridge, Mass.* Eighth annual report. 1889.

Giornale dantesco. An. ii. 1895.

Lane, W. C. The Dante collections in the Harvard College and Boston Public libraries. 1890.

Maignien, E., *editor.* Traité de l' éloquence vulgaire. 1892.

Rajna, P., *editor.* Il trattato De vulgari eloquentia. Ed. minore. 1898.

Ricci, C. L' ultimo rifugio di Dante Alighieri. 1891.

—— *editor.* La divina commedia. 1898.

Scherillo, M. Alcune fonti provenzali della Vita nuova. 1889.

—— Alcuni capitoli della biografia di Dante. 1896.

Zingarelli, N. La personalità storica di Folchetto di Marsiglia nella "Commedia." 1897.

Toccagni, Luigi, *translator.* *See* **Labitte, C.** Biografi e traduttori di Dante. [1842.]

Tocco, Felice. Influsso del Tomismo sulla letteratura: Dante. — Terzo periodo della scolastica: parallelo fra Dante e Petrarca. (*In his* L' eresia nel medio evo. Firenze, 1884. 8°. pp. 46–71.) 1019 B 178

Another copy is in the President White Library.

— 2 — Prefazione. (*In* Imbriani, V. Studi danteschi. 1891. pp. v–x.)

— 3 — Quel che non c' è nella Divina commedia, o Dante e l' eresia. Con documenti e con la ristampa delle Questioni dantesche. Bologna, 1899. 8°. pp. iv + 93. (Biblioteca storico-critica della letteratura dantesca. 6.) 1019 T 5

— 4 — Quistioni dantesche; memoria comunicata alla R. Accademia di scienze morali e politiche della Società reale di Napoli. Napoli, 1897. 8°. pp. 16. 1019 G 134

"Estratto dal vol. xxviii degli *Atti* della Reale Accademia di scienze morali e politiche di Napoli."

On Pope Celestine V as the person referred to in Inf. iii. 60 as having made "per viltà il gran rifiuto;" and on Fra Dolcino.

Reprinted as an appendix to his "Quel che non c' è nella Divina commedia," 1899.

Reviewed by S. de Chiara in *Bullettino della Società dantesca italiana*, febb. 1897, n. s., vol. iv, pp. 79–80; — in *Rassegna bibliografica della letteratura italiana*, febb.–marzo, 1897, an. v, pp. 64–65; — in *Romania*, avril, 1897, tom. xxvi, pp. 350–351; — by F. X. Kraus in *Literaturblatt für germanische und romanische Philologie*, Juni, 1898, Jahrg. xix, col. 197.

—— *reviewer.* *See* **Siger** *de Brabant.* Impossibilia. 1898.

Todd, Henry Alfred. A new exegesis of Purg. xix. 51, [*Ch' avran di consolar l' anime donne*]. (*In* Modern language notes. Nov. 1891. Vol. vi, pp. 195–196.)

Regards the word *donne* as the abridged past participle of *donare*.

See also **Scott, F. N.** Dante interpretation. 1891.

Speranza, C. L. A new exegesis of Purg. xix. 51. 1892.

—— *Same, continued.* (*In same.* Feb. 1892. Vol. vii, p. 139.)

A reply to Speranza's article.

Todeschini, Giuseppe. [——] Difesa di alcune interpretazioni dantesche impresse in Padova nel 1856. Padova, [1857]. 8°. pp. 58. 1015 F 122

"Edizione di 60 esemplari."

In vol. lettered "Miscellanea."

—— *Same, another copy.* 1018 C 318

In vol. lettered "Miscellanea dantesca."

The work defended is his "Interpretazione letterale di tre luoghi dell' Inferno [iv. 69; xi. 21; xviii. 9]," Padova, 1856. The "Difesa," however, is concerned only with the interpretation of the latter two passages, as the first had occasioned no adverse criticism. Both the "Interpretazione" and the "Difesa" are reprinted in his "Scritti su Dante," vol. ii, pp. 225–299.

— 2 — [Letters.] (*In* Biadego, G., *editor.* Lettere dantesche tratte dal carteggio di B. Sorio. 1893. pp. 49–57.)

— 3 — Scritti su Dante, raccolti da B. Bressan. Vicenza, 1872. 2 v. sm. 8°. 1016 F 151–152

Contents: — i. Della vita e degli scritti di G. Todeschini [by B. Bressan]. — Dell' ordinamento morale dell' Inferno di Dante. — Di alcune opinioni manifestate dal prof. S. R. Minich sui varii sensi della Divina commedia. — Di parecchie mende e contraddizioni che si riscontrano nella Divina commedia. — Del Veltro allegorico e del tempo in cui furono scritti i versi 101–105 del canto i dell' Inferno che vi si riferiscono. — Di Carlo Martello, re titolare di Ungheria, e della corrispondenza fra questo principe e Dante Allighieri. — Del conte Alessandro da Romena e di qualche altra cosa in opposizione ad alcune sentenze del Troya. — Osservazioni e censure alla Vita di Dante scritta dal co. C. Balbo ed annotata da E. Rocco. — Due lettere critiche sul caso di Giulietta e Romeo, e sopra alcuni versi del canto vi del Purgatorio [106–108].

ii. Osservazioni critiche sul testo della Vita nuova pubblicata in Livorno, 1843, da A. Torri. — Postille al Convito pubblicato in Modena, 1831, da F. Cavazzoni-Pederzini; [with letters from A. Torri, F. Cavazzoni Pederzini, K. Witte, and Todeschini's "Osservazioni critiche" on Witte's "Nuova centuria di correzioni al testo del Convito," 1854]. — Interpretazione di tre luoghi dell' Inferno di Dante e difesa della medesima [iv. 69; xi. 21; xviii. 9]. — Commento del verso 50, o più veramente della voce *Caorsa*, nel canto xi dell' Inferno. — Sulla retta intelligenza del terzo e quarto ternario del canto xxv. del Paradiso [7–12]. — Se al viaggio poetico di Dante debba assegnarsi l' anno 1300 ovvero l' anno 1301; [letters to G. Santini, with replies]. — Altre chiose ed illustrazioni della Divina commedia. [Inf. i. 3, 7, 30, 48, 61, 115–117; ii. 97–99, 108; iii. 59–60; iv. 128; vi. 64–66; viii. 120; ix. 67–72, 118–120; x. 46–51, 110–111; xi. 46–51, 72; xv. 3, 9, 70–72, 121–123; xvi. 131; xvii. 89; xviii. 43; xix. 94–96, 98–99; xxi. 41; xxii. 124, 127–129; xxiii. 63; xxv. 10–12; xxvi. 14, 23–24; xxix. 121–123; xxx. 104–105, 114; xxxi. 39, 132; xxxiii. 41; — Purg. i. 19–21, 31–33; ii. 4–6; iii. 49–51, 115–116; v. 117–118; vii. 4–6; ix. 1–9; xi. 140–141; xiv. 37–38, 121; xv. 1–3, 7–9; xvi. 98–99, 139–140; xvii. 7–9; xviii. 61–63, 76–77; xix. 89–90; xx. 91–93; xxi. 43–45, 117–119; xxx. 77; — Par. iv. 40–42; ix. 1, 49, 70–72, 103–105; x. 136–138; xi. 19–21; xv. 108; xvi. 72, 94–99, 104, 109–110, 122–123; xvii. 37–42; xix. 52–57; xx. 76–78; xxi. 121–123; xxii. 79–81; xxiii. 19–21; xxiv. 16–18, 43–45; xxv. 86–90; xxvi 76–78; xxxiii. 48.]

See Ferrazzi, v, pp. 5–7, 156–160.

"Todeschini has the uncontested merit of having been one of the first to substitute historic and critical work for the writing of pleasant romances. He did not write a life of Dante, but his smaller writings, which remained sufficiently long unnoticed, pointed out the necessity of the critical method, and stirred up others to pursue it. Todeschini's footsteps have been followed by Imbriani, Isidoro del Lungo and Adolfo Bartoli." — Scartazzini, *Companion to Dante*, 1893, pp. 29–30.

*** *See also* **Lampertico, F.,** *editor.* Di G. Todeschini e de' suoi scritti. 1889.

Tolomei, G. P. Commemorazione del prof. G. Todeschini. [1879.]

Togores, Mariano Roca de, *marqués de Molins.* *See* **Molins, M.** ROCA DE TOGORES, *marqués* **de.**

Tolli, Filippo. Dante Alighieri; dramma in quattro atti. Roma, 1880. 16°. pp. (2) + 79. 1019 C 76

Tolomei, Antonio. Del volgare illustre in Padova al tempo di Dante, e Delle vicende del vernacolo padovano. (*In* Dante e Padova. 1865. pp. 305–368.)

The first article treats of Ildebrandino, or Brandino, of Padua, mentioned by Dante in his De vulgari eloquentia as the only writer of Venetia who attempted to write in the "curial vulgar tongue" in preference to his own local dialect.

Reprinted in Tolomei's "Scritti vari," Padova, 1894, pp. 3–38.

Tolomei, Claudio. Il Cesano, dialogo della lingua toscana. (*In* Qual sia la favella nobile d' Italia e quale il suo cognome; operette varie. 1645. pp. 69–116.)

—— *Same.* Il Cesano. (*In* Trissino, G. G. Il Castellano, *etc.* 1864.)

See also **Rajna, P.** Le allegazioni di Claudio Tolomei. (*In* Il trattato De vulgari eloquentia, per cura di P. Rajna. 1896. pp. lx–lxix.)

Tolomei, Giovanni Paolo. Commemorazione del prof. G. Todeschini. [Padova, 1879.] 8°. pp. (24). 1017 E 216

"*Rivista periodica dei lavori della R. Academia in Padova*, 1879, vol. xxix," pp. 13–36.

Tomasi, G. Crescimanno. *See* **Crescimanno-Tomasi, G.**

Tomei Finamore, Rosmunda. *See* **Finamore, R. T.**

Tomitano, Bernardino. [L' elefante; (nuova lezione).] (*In* Papanti, G. Dante secondo la tradizione e i novellatori. 1873. pp. 177–178.)

From Tomitano's "Quattro libri della lingua thoscana."

[Tomkinson, Trelawney, *pseud.*] The inquisitor. London, 1836. 12°. pp. x + 304. 1015 E 180

Contains an analysis of Inf. i–vii, and an original translation of Inf. v.

Tomlinson, Charles. Dante and his translators. (*In* A vision of hell: the Inferno, translated by C. Tomlinson. 1877. pp. 1–37.)

— 2 — Dante, Beatrice, and the Divine comedy. London, 1894. sm. 8°. pp. 101. 1019 F 263

Based on a course of lectures delivered in 1878 as Barlow lecturer on Dante in University College, London.

Contents: — The commentator. — The scribe. — The printer. — The poet. — Beatrice. — Dante and Beatrice. — Body and spirit. — Dante's bones and portrait. — Cary's translation. — La terza rima.

Reviewed by P. Toynbee in the *Academy*, May 25, 1895, vol. xlvii, pp. 438–439, (1018 G 411). Noticed in the *Athenæum*, Sept. 29, 1894, p. 420.

— 3 — A Dante society for London. (*In the* Athenæum. Dec. 8, 1894. p. 792.)

Concerning the Dante library and Barlow lectureship at University College, London.

— 4 — Danteiana. (*In* Notes and queries. April 7, June 23, 1894; March 16, 1895. 8th series, vol. v, pp. 269–270, 481–483; vol. vii, pp. 217–218.) 1019 F 12

On Inf. i. 30, vii. 1, xvii. 22, and on the distinction between the material and immaterial in Dante.

— 5 — Dante's geography. (*In same.* Sept. 14, 1895. 8th series, vol. viii, pp. 215–216.)

— 6 — Dante's skull. (*In same.* April 11, 1891. 7th series, vol. xi, pp. 290–291.)

— 7 — The leading idea of the Divine comedy. [London, 1882] 8°. pp. (26). 1017 F 185

"*The modern review*, Jan. 1882, vol. iii," pp. 93–118.

— 8 — The relations between Dante and Beatrice. (*In the* Academy. April 12, 1890. Vol. xxxvii, pp. 253–255.) 1019 G 411

See also **Busk, *Miss* R. H.** The relations between Dante and Beatrice. 1890.

— 9 — Sixth centenary of Dante's Beatrice. (*In* Notes and queries. Feb 15, April 12, May 3, 1890. 7th series, vol. ix, pp. 131–132, 292–294, 349–351.)

Claims Beatrice to be a personification of Divine wisdom as described in the Old Testament.

See also notes by Miss R. H. Busk, A. Hall, "W. B.," and "A. J. M."

— 10 — The sonnet, its origin, structure, and place in poetry; with original translations from the sonnets of Dante, Petrarch, and remarks on the art of translating. London, 1874. sm. 8°. pp. xvi + (2) + 227. 310 F 24

Translates six of Dante's sonnets, pp. 6–7, 46–47, 50–51, 53, 64, four of which are reprinted in his "Dante, Beatrice, and the Divine comedy," 1894. *See* Part I (*Minor works. — Rime. — English*).

— 11 — The study of Dante in England. (*In* Notes and queries. Nov. 22, 1890; Feb. 28, May 23, 1891. 7th series, vol. x, pp. 415–416; vol. xi, pp. 171, 410–411.)

Occasioned by J. Bouchier's note on the same subject.

See also **Busk**, *Miss* **R. H.** The study of Dante in England. 1891.

—— *translator.* A vision of hell. 1877. *See* Part I (*D. C. — English*).

*** *See also* [**McGovern, J. B.**] Danteiana; [by "J. B. S.," *pseud.*]. 1897.

Tommaseo, Niccolò. A monsignore Jacopo Bernardi. (*In* L' istitutore. 22 febb., 1, 8 marzo, 1862. An. x, pp. 115–117, 131–134, 148–150.) 1016 C 42

On the interpretation of Inf i. 117.

— 2 — Al popolo. (*In* Per il sesto centenario di Dante. 1865. pp. 9–12.)

— 3 — Al prof. G. Lanza. (*In* L' istitutore. 15 marzo, 1862. An. x, pp. 163–165.) 1016 C 42

On Giuliani's method of interpreting Dante "con Dante." Occasioned by an article by L. Mancini in an earlier number of *L' istitutore.*

— 4 — Amore di Dante. (*In* Il subalpino. [1836.] Vol. i, pp. 429–449.) 1019 X 193

Reprinted in the 1854, 1865, and 1869 editions of the Commedia with Tommaseo's commentary and notes.

— 5 — Le ascensioni di Dante. [Pt. 1, 3.] [Torino, 1863.] 2 pts. bd. in 1 v. l. 8°. 1016 C 144

"*Rivista contemporanea*, genn., marzo, 1863, an. xi, fasc. 110, 112," pp. 34–42, 420–437. Lacks pt. 2.

The complete article is given in the 1865 edition of the Commedia with Tommaseo's commentary and notes, [iii], col. 677–720.

— 6 — Da lettera al prof. Aquarone intorno al suo libro, Dante in Siena. (*In* L'ateneo italiano. 18 febb. 1866. An. i, pp. 97–99.) 1018 G 164

— 7 — Dante. (*In* Monumenti del Giardino Puccini. Pistoia, 1845. l. 8°. pp. 199–202.) 1017 C 96

— 8 — Dante e i suoi traduttori; Felicità R. di Lamennais. — Francesca da Rimini. [Torino, 1855.] 8°. pp. (35). 1016 B 176

"*Rivista contemporanea*, nov. 1855, vol. iv, fasc. 26," pp. 433–467.

The cover-title is "Dante tradotto da R. F. di Lamennais."

Compares Lamennais's version of the Francesca episode with the standard French and Latin translations, gives Tommaseo's own Latin rendering of Inf. v. 73–142, and criticises Ventura's "Nuova maniera d' intendere una scena delle più celebrate nella Divina commedia."

See also **Ventura, G.** Risposta alle obbiezioni fatte dal sig. N. Tommaseo, *etc.* 1856.

— 9 — Dante — ed il dritto. [Napoli, 1872.]

Clipping from *Gazzetta dei tribunali*, 13 maggio, 1872, an. xxiv, pp. 703–704, in Dante scrap-book, ii, p. 130.

A letter addressed to V. Lomonaco, author of "Dante giureconsulto," though not a review of the latter work.

— 10 — Degli studii di E. Boehmer sul libro De vulgari eloquio. (*In* Il propugnatore. 1870. Vol. ii, pt. 2, pp. 89–96.)

— 11 — Di un' accademia letteraria tenuta il dì 16 di marzo 1860 dagli alunni della rettorica delle Scuole pie in Firenze. Firenze, 1860. 16°. pp. 20. 1016 C 51

Relates largely to Dante.

[— 12 —] Di un nuovo commento alla Divina commedia. [Firenze, 1831.] 8°. pp. (18). 1015 E 91

"*Antologia*, agosto, 1831, no. 128," pp. 95–112. Signed "K. X. Y."

The comment, of which portions relating to Inf. xxxii, xxxiv are given, is by Tommaseo himself.

— 13 — Luoghi del Convivio che illustrano il poema di Dante. (*In* Il propugnatore. 1871. Vol. iii, pt. 2, pp. 371–383.)

The above article was also separately printed; (copy in the Harvard collection).

— 14 — La Matelda di Dante. — Che Matilde non è un mero ideale, una radice greca (da lettere). — La Pia di Dante (da lettera). (*In his* La donna; scritti vari editi e inediti. Milano, 1868. sm. 8°. pp. 241–252.) 1016 E 181

— 15 — La Matilde di Dante. [Firenze, 1870.] 2 pts. bd. in 1 v. 8°. 1016 F 65

"*La gioventù*, 1870, serie novissima, vol. i," pp. 132–139, 185–189.

— 16 — Memorie poetiche e poesie. Venezia, 1838. 8°. pp. (3) + 416. 1017 C 131

Speaks of his experiments in translating Dante into Latin (p. 44), and of a proposed series of thirty discourses on Dante (p. 223).

— 17 — Monumento a Dante Alighieri in Firenze. (*In* Le ore solitarie; opera periodica. Napoli, 1838. 24°. pp. 72–84.) 1019 Y 92

— 18 — Monumento a Dante in Firenze. [1838.] — Trionfo di Dante. — Lodi date all' umiltà dal superbo poeta. — La valle fiorita. — Francesco d' Assisi. — La madre e il bambino. (*In* Avòli, A., *editor.* Modelli di composizioni italiane. 1895. pp. 395–402, 429–443.)

The first three articles are also given in the 1865 edition of the Commedia with Tommaseo's commentary and notes.

— 19 — Nino giudice [Purg. viii]. (*In* Falchi, L. La Sardegna nella Comedia di Dante. 1894. pp. 112–115.)

— 20 — Nuovi studi su Dante. Torino, 1865. sm. 8°. pp. xiii + (1) + 390. 1016 D 16.

Contents: — Concetto di morale giustizia nel poema di Dante. — Dottrina del libero arbitrio. — La pena nel concetto di Dante. — Della seconda morte. — La misericordia. — Dante e la Bibbia. — Intendimento morale del poema. — Come Dante sentisse la bellezza dell' umiltà. — Degl' intendimenti civili di Dante. — Dante e Sordello. — Dante e il S. Lamartine. — Il carro mistico e il duce prenunziato [Purg. xxxiii, and especially v. 43]. — Dell' ultimo libro di C. Troya intorno al Veltro di Dante. — Matelda. — La Pia. — Verso del *piè fermo* [Inf. i. 30]. — Della lettera di Dante a Cane della Scala. — Dante illustrato dall' abate Zinelli. — Studii di paragoni. — Del musicare versi di Dante e d' altri illustri poeti. — Modo di celebrare il centenario di Dante. — [Translations into Latin of Inf. i; v. 73–142; ix. 112–123.]

A number of these articles are also contained in the 1865 edition of the Commedia with Tommaseo's commentary and notes. See contents of the latter in Part I (*D. C.*).

Reviewed by "L. N." in *La gioventù*, 1865, an. iv, vol. vii, pp. 516–518, (1019 Y 211); — in *La scuola e la famiglia*, 25 maggio, 1865, an. i, pp. 331–333, (1019 Y 210).

— 21 — Osservazioni estetiche sulla Divina commedia, estratte dal Commento di Tommaseo. (*In* [Fogacci, S., *compiler*]. Florilegio dantesco. 1847. pp. 251–273.)

— 22 — Il Perticari confutato da Dante; cenni. Milano, 1825. 16°. pp. 68. 1017 C 42 b

—— *Same.* Appendice, o sia Risposta ad un articolo della *Biblioteca italiana.* Milano, 1826. 16°. pp. 27. 1017 C 42 b

Bd. with the preceding.

— 23 — Riscontri d' alcune maniere di Dante con alcune di A. Manzoni. (*In his* Studi critici. Venezia, 1843. 8°. Pt. i, pp. 296–300.) 1017 c 94

— 24 — Sopra la canzone ch' è tra le rime di Dante: *Tre donne intorno al cuor mi son venute;* lettere al p. Giuliani. — D' una canzone attribuita a Dante Alighieri. — Appendice alla terza lettera sulla canzone di Dante: *La vergin' onda del Nilo.* (*In* L' istitutore. 4 ott., 1, 15 nov., 6 dic. 1862. An. x, pp. 630–631, 693–695, 727–729, 774–777.) 1016 c 42

— 25 — Sopra un passo della Divina commedia [Par. ix. 46]. [Verona, 1871.] 8°. pp. (11). 1016 f 147

"*Rivista filologico-letteraria*, 1871, vol. i, fasc. 2," pp. 81–91.

[— 26 —] Il Veltro allegorico di Dante. [Also, Appendice.] [Firenze, 1831.] 8°. pp. (31). 1015 e 92

"*Antologia*, ott. 1831, no. 130," pp. 3–26, 133–139. Signed "K. X. Y."

— 27 — Il Veltro; discorso. (*In* Dante e il suo secolo. 1865. pp. 311–316; — *also separate.*)

—— *commentator.* La commedia. 1837; 1839; 1865; 1869. *See* Part I (*D. C.*). —— *Same.* 1854. *See* Supplement (*D. C.*).

See the contents of the 1854, 1865 and 1869 editions for a number of the articles entered above. The "Dizionario" appended to the 1839 edition is not by Tommaseo, but is the work of an anonymous compiler.

Reviewed in *Biblioteca italiana*, april, 1838, no. cclxviii, pp. 89–91, (1015 f 2); — by M. A. Parenti in *Continuazione delle Memorie di religione, etc.*, 1839, tom. vii, pp. 314–320, (1015 f 25); — by E. dell' Ottaviana in *Rivista contemporanea*, 1854, vol. ii, pp. 707–712, (1019 v 160). An edition of 1868 is reviewed by V. de Castro in *Rivista contemporanea*, luglio, 1868, an. xvi, vol. liv, fasc. 176, pp. 152–154, (1018 c 236). See Ferrazzi, ii, pp. 465–466, 469–471.

See also **Venturini, D.** Osservazioni sul giudizio temerario di N. Tommaseo. 1865.

—— *reviewer.*

See **Cardona, G.** Sopra i versi di Dante attenenti a Pluto. 1830.

Fea, C. (D. F. I.) Nuove osservazioni sopra la Divina commedia. 1830.

Missirini, M. Dell' amore di Dante Alighieri e del ritratto di Beatrice Portinari. 1832.

—— Delle memorie di Dante Alighieri in Firenze e del suo mausoleo in S^ta. Croce. 1832.

Ovidio, F. d'. Nota sul verso [63] del x canto dell' Inferno. 1870.

—— *translator.* Versione latina [Inf. i; v. 73–142; ix. 112–133]. 1865. *See* Part I (*D. C.* — *Latin*).

—— Aforismi su Dante, tratti dagli scritti di N. Tommaseo. (*In* La cronaca verde, numero del centenario. 20 maggio, 1865. pp. 293–294.)

*** See *Bullettino della Società dantesca italiana*, dic. 1898, n. s., vol. vi, pp. 55–56.

See also **Cittadella Vigodarzere, G.** In morte di N. Tommaseo; versi. 1874.

Lanza, G. Di N. Tommaseo. 1875.

Venice, *Italy*. Discorsi pella inaugurazione del monumento a N. Tommaseo. 1882.

[**Tommasini, O.**, *composer.*] Melodie dantesche. [189–?]. *See* Part I (*Minor works.* — *Rime set to music*).

[**Tommasini Mattiucci, Pietro.** Nerio Moscoli da Città di Castello, antico rimatore sconosciuto. Perugia, 1897. 8°. pp. 159.]

Reviews of this work, by M. Rossi, in *Giornale dantesco*, 1897, an. v, pp. 232–237; — by F. Pellegrini in *Bullettino della Società dantesca italiana*, agosto–sett. 1897, n. s., vol. iv, pp. 199–202.

Tonini, Carlo. Ancora della polemica su Francesca da Rimini tra il dr. [L.] Tonini e monsignor [M.] Marini. [Brescia, 1890.]

Clipping from *Il bibliofilo*, febb.–marzo, 1890, an. xi, pp. 23–25, in Dante scrap-book, ii, 59.

— 2 — Sulla vita e sulle opere del comm. Luigi Tonini; memorie scritte dal figlio e pubblicate nel primo anniversario della sua morte. Rimini, 1875. 8°. pp. 152 + (1). 1019 c 24

With author's autograph.

Tonini, Luigi. Memorie storiche intorno a Francesca da Rimini, raccolte ad illustrazione del fatto narrato da Dante nel canto v dell' Inferno; con appendice di documenti. Rimini, 1852. 8°. pp. (4) + 80 + (1). 1018 b 52

—— *Same.* Ed. 2^a^, riveduta dall' autore ed accresciuta. Rimini, 1870. l. 8°. pp. (8) + 167. *Geneal. tables.* 1018 g 67

Contains also the author's "Risposte due a M. Marini," "Genealogia dei Malatesti," "Lettera sopra un supposto comento di Dante, creduto essere nella Gambalunghiana di Rimini" (proving that this could not be the MS. commonly believed to have been sent by Dante to Uguccione della Faggiola), "Memoria sull' anno dell' assassinio dei due fanesi alla Cattolica [Inf. xxviii. 76–81]."

See also **Marini, M.** Osservazioni critiche, *etc.* 1853.

— 2 — Risposta alle Osservazioni critiche di M. Marini sulle Memorie storiche intorno a Francesca da Rimini. Rimini, 1853. 8°. pp. 33. 1018 b 71

Reprinted in his "Memorie storiche," ed. 2^a^, 1870, pp. 81–109.

See also **Tonini, C.** Ancora della polemica su Francesca da Rimini tra il dr. [L.] Tonini e monsignor [M.] Marini. [1890.]

[**Troya, C.**, *conte.*] Polemica su Francesca da Rimini. 1889.

— 3 — Sull' anno in cui presso alla Cattolica fu l' assassinio de' fanesi Guido dal Cassero e Angiolello da Carignano [Inf. xxviii. 76–81]. (*In* L' eccitamento. 1858. An. i, pp. 582–588.) 1017 c 204

Reprinted in his "Memorie storiche," ed. 2a, 1870, pp. 155–161.

*** *See also* **Tonini, C.** Sulla vita e sulle opere del commendatore Luigi Tonini. 1875.

Tonini, *Signorina* **Rosmunda,** *translator. See* **Bromley,** *Mrs.* **M. Hensman.** [Preface to Dante map.] [1892?]

Toohey, John Marion, *translator. See* [**Wibbelt, A.**] Mary in Dante's "Paradise." [1894.]

Topin, Hippolyte. Dante en France; ses éditions et ses traducteurs depuis le 15^me^ siècle jusqu'à nos jours. (*In* Il bibliofilo. Agosto–sett. 1882. An. iii, pp. 117–120.)

—— Encore de Dante et de ses traducteurs. (*In same.* Ott.–nov. 1882. An. iii, pp. 147–150.)

Contents: — Traductions de la Divine comédie en vers latins. — Langues modernes. — Dante en Russie. — Dante chez les turcs.

— 2 — Diversités littéraires; prose et vers. Livourne, 1876. 8°. pp. 264. *Plate.* 1013 d 111

Contains translations from the Inferno and Purgatorio. *See* Part I (*D. C.* — *French*).

— 3 — Études sur la langue italienne, précédées d'un parallèle entre Dante et Klopstock. Florence, *etc.*, 1855. 8°. pp. 96. 1013 d 103

Contains translations from the Purgatorio and Paradiso, with text. *See* Part I (*D. C.* — *French*).

— 4 — Mélanges littéraires; prose et vers. Livourne, 1870. 8°. pp. 66. 1013 d 109

Contains translations from the Purgatorio. *See* Part I (*D. C.* — *French*).

—— *translator.* Choix de sonnets de divers auteurs, traduits de l'italien en vers français. Livourne, 1882. l. 8°. pp. (3) + 24. *Port. of Ugolino della Gherardesca.* 1019 c 97

p. 3, Dante Alighieri, [sonnet by Boccaccio, beginning *Dante Alighieri son, Minerva oscura*]; Beatrix, [sonnet by Dante, beginning *Tanto gentile e tanto onesta pare*]. p. 8, Dante Alighieri, [sonnet by C. Lozzi].

—— *translator.* Fables de divers auteurs espagnols et italiens, traduites pour la première fois en

vers français, suivies d'un choix de fables en prose, et du [4e, 6e, 7e,] 31e–34e chants de l'Enfer et du 6e du Purgatoire. 1872. *See* Part I (*D. C. — French*).

—— *translator.* La divine comédie. [Selections.] 1857. — La divine comédie: Le paradis. 1862. *See* Part I (*D. C. — French*).

Reviewed by H. de Charencey in *Revue indépendante*, 1 juin, 1864, an. ii. p. 700, (1018 c 317): — by "A. T." in *Giornale del centenario*, 1865, no. 46, pp. 377–378.

—— *translator.* La divine comédie: L'enfer, chants viii, ix, x. 1882. *See* Supplement (*D. C. — French*).

Torelli, Giuseppe. Lettera intorno a due passi del Purgatorio di Dante Aligeri [*sic*, Purg. xv. 16–21, xxx. 34–39]. Verona, 1760. 8°. pp. xvi. 1015 c 66

Reprinted in his "Opere varie."

— 2 — Lettera sopra Dante Aligeri [*sic*] contro il sig. di Voltaire. Verona, 1781. 8°. pp. 30. 1015 c 96

On Voltaire's remarks concerning Dante in his "Essai sur la poésie épique."

—— *Same.* (*In* Giornale de' letterati. 1781. Tom. xliii, pp. 252–284.) 1019 y 33

With editorial comment, pp. 252–254.
Reprinted in his "Opere varie."

— 3 — Opere varie in verso e in prosa; per la prima volta riunite, per cura e con note di A. Torri. Pisa, 1833–34. 2 v. bd. in 1. 8°. 1015 c 67

ii, pp. 27–39, All' autore delle Lettere virgiliane [*i. e.*, S. Bettinelli]; pp. 40–61, Lettera sopra Dante contro Voltaire; pp. 62–75, Lettera intorno a due passi del Purgatorio [xv. 16–21; xxx. 34–39]; pp. 77–180, Postille alla Divina commedia, tratte dalla edizione padovana, 1822, secondo l' originale ms. dell' autore, 1775, con aggiunte inedite.

Torelli, Serafino. Dante e Bice, melodramma storico-fantastico in tre atti; musica del maestro P. Carrer. Milano, n. d. 16°. pp. 30. 1018 c 112

Contains only the text.

Tornelli, Tito. La dottrina dantesca della generazione umana; breve commento. Bologna, 1893. l. 8°. pp. 58 + (1). 1019 g 62

Inserted is an autograph postal-card from the author to W. Fiske.
Reviewed by R. Fornaciari in *Bullettino della Società dantesca italiana*, ott. 1893, n. s., vol. i, pp. 13–14.

Torquati, Girolamo. Commento al primo verso del canto vii sull' Inferno della Divina commedia di Dante Alighieri. Roma, 1893. 8°. pp. 30. 1019 f 119

Torraca, Francesco. A proposito di "Sordello." (*In* Giornale dantesco. 1896. An. iv, pp. 297–310.)

—— *Same, separately printed.* Venezia, *etc.*, 1896. 4°. pp. 16. *Port. in title.* 1016 g 270

Occasioned by Guarnerio's review of Lollis, "Vita e poesie di Sordello."

—— Ancora "a proposito di Sordello." (*In* Giornale dantesco. 1897. An. v, pp. 191–192.)

See also **Lollis, C. de.** Pro Sordello de Godio, milite. 1897.
Parodi, E. G. Il Sordello di Dante, a proposito di recenti pubblicazioni. 1897.

— 2 — Di un commento nuovo alla Divina commedia. Bologna, 1899. 8°. pp. (2) + 124 + (1). (Biblioteca storico-critica della letteratura dantesca. 7–8.) 1019 t 6

A reprint, with a few changes and additions, of the author's review of Poletto's commentary on the Divina commedia, 1894, first published in *Bullettino della Società dantesca italiana*, 1895, and *Rassegna bibliografica della letteratura italiana*, 1895.
Carducci has said of this work: "Più che recensione è un commento essa stessa, e dà e accenna gli elementi e i criterii onde oggi dovrebbesi far un commento nuovo della Commedia."

— 3 — Il giudice Guido delle Colonne di Messina; la patria, l' uffizio, la famiglia, il cognome. (*In* Giornale dantesco. 1897. An. v, pp. 145–174, 270–278.)

— 4 — Guido del Duca [Purg. xiv. 81 *et seq.*] (*In* Rivista critica della letteratura italiana. Agosto, 1891. An. vii, col. 27–28.)

Occasioned by Amaducci's publication of documents concerning Guido del Duca, which Torraca here supplements.

— 5 — Il notaro Giacomo da Lentini. (*In* Nuova antologia. 1 ott. 1894. Vol. cxxxvii, pp. 389–423.)

Reviewed by P. Casini in *Bullettino della Società dantesca italiana*, dic. 1894, n. s., vol. ii, pp. 33–43; — by F. Pellegrini in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1895, vol. xxv, pp. 110–115.

— 6 — [Noterelle dantesche. Firenze, 1895. 8°. pp. 24.]

Reviews of this work (which was printed "per nozze Morpurgo-Franchetti") are in *Rassegna bibliografica della letteratura italiana*, maggio–giugno, 1895, an. iii. pp. 163–164; — by G. Mazzoni and P. Rajna in *Bullettino della Società dantesca italiana*, luglio, 1895, n. s., vol. ii, pp. 161–167; — in *Nuova antologia*, 16 ott. 1895, vol. cxlii, pp. 747–748.
Summarized in *Giornale dantesco*, 1895, an. iii, pp. 422–423.
See also **Chiara, S. de.** Il pastor di Cosenza. [1895.]

— 7 — Nuove rassegne. Livorno, 1894. sm. 8°. pp. vii + 468. 1019 f 257

Contains reviews of works on Dante by Bartoli, Bartolini, Casini, Grosso, Lajolo, Del Lungo, Monaci, Ricci, and Scartazzini. Entered separately in this list under the works reviewed.

— 8 — La patria di Pier della Vigna. (*In his* Studi di storia letteraria napoletana. Livorno, 1884. sm. 8°. pp. 117–130.) 1001 f 76

— 9 — Le rimembranze di Guido del Duca [Purg. xiv. 97 *et seq.*]. [Roma, 1893.] l. 8°. pp. (22). 1019 f 182

"*Nuova antologia*, 1893, serie iii, vol. xlvii, fasc. 17," pp. 5–26.

— 10 — Gli Studi danteschi di mons. Agostino Bartolini. Roma, 1890. sm. 8°. pp. 35. 1019 e 136

"Estr. dalla *Rivista critica* [*della letteratura italiana*], an. vi, n. 4." Separate reprint of his review of vol. i of the "Studi danteschi."

— 11 — Sul "Pro Sordello" di Cesare de Lollis. (*In* Giornale dantesco. 1898–99. An. vi, pp. 417–467, 529–560; an. vii, pp. 1–36.)

—— *Same, separately printed.* Firenze, 1899. 4°. pp. 119 + (3). *Port. in title.* 1016 g 268

Has added a postscript and list of corrigenda.
Answered by De Lollis in *Giornale dantesco*, 1899, an. vii, pp. 120–124, with a rejoinder by Torraca in *same*, pp. 174–176.

— 12 — Sul "Sordello" di Cesare de Lollis. (*In* Giornale dantesco. 1896. An. iv, pp. 1–43.)

—— *Same, separately printed.* Venezia, 1896. 4°. pp. 43. *Port. in title.* 1016 g 269

"Among other matters, disputes the conclusion that Sordello was in Florence about the year 1220, and incidentally assigns the birth of the troubadour to the year 1200 or thereabouts. He draws attention to an interesting passage in the 'Ensenhamen' which Dante seems to have had in mind when writing his account of the 'vigliacchi.'" — P. Toynbee, *Romania*, jan. 1898.

See also **Parodi, E. G.** Il Sordello di Dante, a proposito di recenti pubblicazioni. 1897.

— 13 — Il Veltro dantesco e il DXV, [Purg. xxxiii. 43]. (*In* Rivista critica della letteratura italiana. Dic. 1891. An. vii, col. 183–186.)

Occasioned by a letter on the subject from C. Cristofolini, which is here printed.

See also **Medin, A.,** *conte.* Ancora del DVX di Dante. 1891.

—— *reviewer.*

See **Bartoli, A.** Delle opere di Dante Alighieri. 1887–89.
Bartolini, Ag. Studi danteschi. 1889.
Casini, T., *commentator.* La divina commedia. [1888.]
Cipolla, S. Il passo dello Stige. 1891.
Lajolo, G. Indagini storico-politiche sulla vita e sulle opere di Dante. 1893.
Lungo, I. del. La figurazione storica del medio evo italiano nel poema di Dante. 1891.
Monnier, M. La renaissance de Dante à Luther. 1884.
Poletto, G., *commentator.* La divina commedia. 1894.

Ricci, C. Il "sanguinoso mucchio." 1890.
Scartazzini, G. A. Prolegomeni. 1890.
Zingarelli, N. La personalità storica di Folchetto di Marsigli nella Commedia. 1897.

Torre, Andrea. Polemica dantesca; (Adolfica, note, papa Bartoli, ecc.) [Napoli, 1885.]

Clipping from *Napoli letteraria*, 15 febb. 1885, no. 7, in Dante scrap-book, i, pp. 69–70.

Reviews the accusation of plagiarism from Imbriani made against Bartoli's "Della vita di Dante" by G. Amalfi in his "Adolfica," the defense of Bartoli by Pasquale Papa in his "Sul quinto volume della Storia della letteratura italiana del prof. A. Bartoli; note," Firenze, 1884, and Amalfi's reply "Papa Bartoli, eccetera." Torre takes sides with Amalfi.

Torre, Arnaldo della, *reviewer.*

See **Cipolla, F.** La lonza di Dante. 1896.
—— Quattro noterelle dantesche. 1896.
—— Ugolino e la pietà di Dante. 1896.
Lodrini, E. [Intorno alla data precisa della nascita dell' altissimo poeta.] 1895.
Sherman, *Mrs.* **C. K.** Dante's vision of God. 1897.
Torre, R. della. Commento letterale al primo canto della Divina commedia. 1898.

Torre, Aronne. Il commento del p. Pompeo Venturi alla "Divina commedia." (*In* Giornale dantesco. 1897. An. v, pp. 97–106.)

— 2 — Le "Lettere virgiliane" [of Bettinelli] e la "Difesa di Dante" [of Gozzi]. (*In same.* 1896. An. iv, pp. 145–160.)

—— *Same, separately printed.* Venezia, 1896. 4°. pp. 18. *Port. in title.* 1016 G 257

Extract from an inedited work on "La fortuna di Dante nel secolo passato."

—— *editor.* Lettere di dantisti. Alcune lettere a Saverio Bettinelli. (*In* Giornale dantesco. 1898. An. vi, pp. 346–353.)

The letters are by Pietro Verri, Giuseppe Fossati, Angelo Dalmistro, G. B. Brocchi, and Ippolito Pindemonte.

—— *reviewer. See* **Bouvy, E.** La critique dantesque au xviii^e^ siècle: Voltaire et les polémiques sur Dante. [1895.]

—— *reviewer. See* **Salza, A.,** *editor.* Dal carteggio di A. Torri. 1897.

Torre, Giuseppe. A Firenze in occasione del sesto centenario di Dante Alighieri; omaggio poetico. [Firenze, 1865.] 8°. pp. (4). 1018 C 152

Torre, Lelio della. Sull' Inferno di Dante fatto ebraico dal sig. S. Formiggini; lettere due a B. Levi. Con appendice ebraica. Padova, 1871. 8°. pp. 27 + (1). 1016 F 138

"Edizione di 150 esemplari."

Torre, Ruggero della. Bonagiunta. — Guinicelli. — Arnaldo. (*In* [Scaetta, S., *editor*]. Saggi di studi sulla Divina commedia. 1887. pp. 39–54.)

"Estratto da un lavoro di prossima pubblicazione," [the author's "Poeta-Veltro"].

— 2 — Can Grande e la profezia di Cacciaguida. (*In* La cultura. 17 aprile, 1892. N. s., an. ii, no. 16, pp. 367–370.) 1019 E 299

Occasioned by the review of his "Sistema dell' arte allegorica nel poema dantesco" in *Nuova antologia*, 1 marzo, 1892.

— 3 — Commento letterale al primo canto della Divina commedia. Torino, 1898. 8°. pp. viii + 296. 1019 F 408

Contents: — Ricostruzione logica dell' antefatto o proemio. — La volontà. — Lo spazio e il tempo.

Reviewed by V. Cian in *Rassegna bibliografica della letteratura italiana*, genn. 1899, an. vii, pp. 8–11; — by Arnaldo della Torre in *Bullettino della Società dantesca italiana*, febb. 1899, n. s., vol. vi, pp. 87–95.

— 4 — Nota sul verso *Sì che tardi per altri si ricrea* [Purg. vii. 96]. (*In* Giornale dantesco. 1897. An. v, pp. 320–324.)

Occasioned by Murari's "Per il verso *Sì che tardi per altri si ricrea*," 1897.

— 5 — La pietà nell' Inferno dantesco; saggio d' interpretazione. Milano, 1893. 8°. pp. ix + 220 + (1). 1019 F 104

Reviewed by U. Cosmo in *Giornale dantesco*, 1893, an. i, pp. 221–223.

See also **J., B.** Zur Dante-Litteratur. 1894.

— 6 — Poeta-Veltro. Cividale, 1887–90. 2 pts. bd. in 1 v. l. 8°. 1014 F 122

Maintains that by the Veltro is meant Dante himself, and draws upon various parts of the Commedia in support of this theory.

Reviewed by [F.] P[asqualigo] in *L' Alighieri*, 1890, an. ii, pp. 190–200; — by F. X. Kraus in *Literaturblatt für germanische und romanische Philologie*, März, 1890, Jahrg. xi, col. 113–114, (1019 E 13), Nov. 1892, Jahrg. xiii, col. 385–387; — by G. Antonibon in *Il veneto letterario*, 1892, an. ii, n. 2, 4–7, (1019 G 26).

— 7 — La quarta egloga di Virgilio commentata secondo l' arte grammatica. Udine, 1892. 4°. pp. 201 + (1). 1019 F 31

With constant references to the Divina commedia.

Reviewed by F. X. Kraus in *Literaturblatt für germanische und romanische Philologie*, Nov. 1892, Jahrg. xiii, col. 385–387.

[— 8 —] Saggio su Dante, di Graziella [*pseud.*]. Roma, 1886. l. 8°. pp. 128. 1018 E 179

"Edizione di 50 esemplari non posti in commercio." With author's autograph.

Contents: — Il Veltro. — Dante. — Beatrice.

— 9 — Scopo del poema dantesco. Città di Castello, 1888. sm. 8°. pp. 50 + (1). 1018 F 14

Reviewed by F. X. Kraus in *Literaturblatt für germanische und romanische Philologie*, Nov. 1892, Jahrg. xiii, col. 385–387.

— 10 — Sistema dell' arte allegorica nel poema dantesco. Cividale, 1892. 8°. pp. 80 + (1). 1019 F 32

Reviewed in *Nuova antologia*, 1 marzo, 1892, vol. cxxii, pp. 168–169 (answered in the author's "Can Grande e la profezia di Cacciaguida"); — by F. X. Kraus in *Literaturblatt für germanische und romanische Philologie*, Nov. 1892, Jahrg. xiii, col. 385–387.

— 11 — Tra feltro e feltro [Inf. i. 105]; nota dantesca. Cividale, 1891. l. 8°. pp. xv. 1019 E 209

Reviewed in *L' Alighieri*, 1891, an. ii, pp. 396–397; — by F. X. Kraus in *Literaturblatt für germanische und romanische Philologie*, Nov. 1892, Jahrg. xiii, col. 385–387.

"Sostiene, contro il parere di F. Pasqualigo, l' opinione espressa nel suo 'Poeta-Veltro' che per feltro s' ha da intendere la carta in cui sta scritto il poema, e non il feltro, in senso proprio, che si adopera per fabbricare la carta a mano." — Barbi, *Bibliografia dantesca* [1892].

—— *reviewer. See* **Claricini Dornpacher, N. de'.** Quando nacque Cangrande I della Scala. 1892.

Torre, Torquato della. *See* **Righi, E. S.** Della vita e delle opere di T. della Torre, scultore veronese. 1865.

Torrente, Vincenzo. Fioretti danteschi; soavità. [Napoli, 1896.] 8°. pp. (7). 1019 F 325

"*Unione giovanile*, luglio, 1896, serie ii, num. i," pp. 7–13.

"Parlo di quella virtù che or dolcezza ed or cortesia, ora urbanità ed ora gentilezza vien chiamata: qualità che l' Alighieri volle tutte raccogliere nella *soavità*, che riguarda gli atti e le abitudini, le parole, i gesti e i movimenti della persona in qualunque congiuntura si trovi." — p. 7.

— 2 — Noterelle dantesche, [Par. xiv. 43–45]. [Napoli, 1896.] 8°. pp. (8). 1019 F 319

"*Unione giovanile*, genn. 1896," pp. 16–23.

Torri, Alessandro. Bibliografia e sunto della scientifica dissertazione di Dante Allighieri su l' acqua e la terra, ristampata in Livorno nel 1843. (*In* L' Etruria. 1851. An. i, pp. 665–678.) 1019 Y 151

— 2 — Carteggio col duca di Sermoneta. (*In* Sermoneta, M. A. Caetani, *duca* di. Carteggio dantesco. 1883. pp. 167–179.)

— 3 — Delle prose di Dante, vol. i, pte. 1, Vita nuova, ridotta da A. Torri. Prefazione (in via di

lettera dedicatoria al sig. G. A. C. . . . di Verona). (*In* Nuovo giornale de' letterati. 1839. Tom. xxxviii, pp. 173–189.) 1015 F 10

—— *Same, separately printed.* [Pisa, 1839.] 8°. pp. 17. 1013 A 12 C

Appended to a prospectus of the ed. of Dante's prose works planned by Torri.

—— La grafía del casato di Dante. *See his* Sul doversi il casato di Dante scrivere assolutamente Allighieri.

— 4 — Lettera a P. Fanfani. (*In* L' Etruria. 1852. An. ii, pp. 227–230.) 1019 Y 152

Discusses the word *pome*, Purg. xxvii. 45, 115.

—— *Same.* (*In* Fanfani, P. Studj ed osservazioni. 1873. pp. 261–265. —— *Same.* 1874.)

— 5 — Lettera al abate M. Ferranti. (*In* L' Etruria. 1852. An. ii, pp. 472–473.)

In reference to the spelling *Allighieri.*

— 6 — Lettera al sig. B. Spreti. (*In same.* 1852. An. ii, pp. 474–475.)

Refers to the spelling of Alighieri with the double *l.*

— 7 — [Letters.] (*In* Biadego, G., *editor.* Lettere dantesche tratte dal carteggio di B. Sorio. 1898. pp. 13–26.)

— 8 — Nuova serie di aneddoti danteschi, in continuazione a quella dal Dionisi. [Prospectus.] (*In* L' Etruria. 1852. An. ii, pp. 443–448.) 1019 Y 152

Announces a series of twelve contributions to Dante literature, only the last of which seems to have been published. See his "La grafía del casato di Dante," 1852.

— 9 — Otto lettere a F. Scolari. [Firenze, 1889.] 8°. pp. 28. 1018 F 235

Edited by A. Pippi "per le nozze Torrigiani-Tozzoni."

Inserted is an autograph postal card from the editor to W. Fiske.

pp. 9–12, Notizie di A. Torri e di F. Scolari.

— 10 — Risposta alle osservazioni del sig. G. B. Piccioli all' Ottimo commento di Dante. (*In* Nuovo giornale de' letterati. 1830. Tom. xx, pp. 53–73.) 1019 X 170

—— *Same, separately printed.* Pisa, 1830. 8°. pp. 22. 1015 E 68

In answer to Piccioli's "Saggio di correzioni all' Ottimo commento."

See also **Piccioli, G. B.** Risposta al sig. A. Torri. 1830.

— 11 — Sopra alcuni passi della Divina commedia di Dante Allighieri; al conte Pietro degli Emili lettera. [Roma, 1850.] 8°. pp. (10). 1016 B 71

"*Giornale arcadico*, 1850, vol. cxxi," pp. 304–313.

Comments on Purg. xxix. 3–6; Inf. iii. 25–30; ix. 66; xxxiv. 87.

A copy of an earlier edition, [Pisa, 1849], is in the Harvard collection.

—— *Same.* [Firenze, 1853.] 16°. pp. 15 + (1). 1016 B 136

"Estratto dal *Genio*, no. 26, 27."

— 12 — Su i comenti a due passi della Divina commedia, l' uno astronomico, l' altro filologico [Purg. ix. 1–9; Inf. vii. 1]. —— Su l' inedito comento di F. da Buti alla Divina commedia. Aggiuntovi il catalogo delle voci dalla Crusca citate dello stesso comentatore, e le chiose di lui al canto v dell' Inferno, con alcuni cenni sopra i comenti annessi all' edizioni vindeliana di Venezia 1477, e nidobeatina di Milano 1478, e per appendice, la notizia bibliografica d' un raro libretto contenente la visione dell' irlandese Tondalo. (*In* Studi inediti su Dante. 1846. pp. 21–129.) 1015 F 236

—— *Same.* (*In* Centofanti, S. Sopra frate Ilario del Corvo e su le interpretazioni a vari passi della Divina commedia; lettere filologiche del prof. S. Centofanti e del dott. A. Torri. 1846. pp. 21–129.)

— 13 — Sul doversi il casato di Dante scrivere assolutamente Allighieri e non Alighieri; lettera al sig. D. Bertolotti. (*In* Nuovo giornale de' letterati. 1839. Tom. xxxix, pp. 92–100.) 1019 X 189

—— *Same.* La grafía del casato di Dante Alligheri rivendicata alla legittima originaria lezione contro l' uso erroneamente invalso; lettera al cav. D. Bertolotti. Ed. ii, con appendice. Pisa, 1852. 8°. pp. vii + 31. 1018 B 60

The half-title is "Nuova serie di aneddoti danteschi in continuazione a quella pubblicata da G. J. Dionisi. Aneddoto i." Concerning this series see the prospectus entered above, under "Nuova serie di aneddoti danteschi."

— 14 — Sul verso 9 della cantica i di Dante Alligheri; esercitazione accademica per l' Accademia valdarnese del Poggio 1846, riveduta nel 1855. [Pisa, 1855.] 8°. pp. 15. 1016 B 175

"Dalle *Memorie valdarnesi*, parte letteraria, vol. 4." With author's autograph.

—— *compiler.* Epigrafi onorarie italiane d' autori diversi per Dante Allighieri. Pisa, 1861. 8°. pp. 4 + 28. 1017 C 193

"Nelle nobili nozze Serego Allighieri e Noris di Verona." With compiler's autograph.

—— *editor.* L' ottimo commento della Divina commedia. 1827–29. *See* Part I (*D. C.*).

Reviewed by "M." in *Antologia*, sett. 1829, no. 105, pp. 122–125 (1015 E 51).

See also **Piccioli, G. B.** Saggio di correzioni all' Ottimo commento. 1830.

—— *editor.* Prose e poesie liriche di Dante. 1842–50. *See* Part I (*Minor works. — Collections*).

Reviewed by G. O. Marzuttini in *Giornale euganeo*, 30 giugno, 15–30 ott. 1844, fasc. xii, xix–xx, pp. 465–468, 779–781, (1015 A 64); — by E. Marcucci in *L' Etruria*, 1852, an. ii, pp. 27–30; — by K. Witte in his "Dante-Forschungen," Bd. i, [1869], pp. 488–499; — by Felice Romani in his "Critica letteraria," 1883, tom. ii, p. 95–97. The prospectus is reviewed by "R. M." in *Nuovo giornale de' letterati*, 1834, tom. xxviii, pp. 227–228, (1019 X 178).

See also **Giusti, G.** Una lettera al dott. A. Torri, con la replica di questo. 1839.

Scolari, F. Intorno alle Epistole latine di Dante Alighieri giusta l' edizione fattasene in Breslavia nel 1827 ed ultimamente in Livorno nel 1843. 1844.

[Witte, (J. H. F.) K.] Cento, o più correzioni al testo delle opere minori di Dante Allighieri. 1853.

—— *editor.* Vita nuova. 1843. *See* Part I (*Minor works. — Vita nuova*).

See also **Sorio, B.** Lettera quarta a P. Fanfani. 1851.

Todeschini, G. Osservazioni critiche sul testo della Vita nuova pubblicata in Livorno, 1843, da A. Torri. (*In his* Scritti su Dante. 1872. Vol. ii, pp. 1–100.)

[—— *editor.*] *See* **Brenzoni, C. B.,** *contessa.* Dante e Beatrice. 1853.

[—— *editor.*] *See* **Scolari, F.** Su la pietosa morte di Giulia Cappelletti. 1831.

—— *reviewer. See* [**B., D. F.**] La concubina di Dante. n. d.

*** *See also* **Osservazioni** sopra diversi oggetti discorsi nel Viaggio in Italia. 1845.

Salza A., *editor.* Dal carteggio di A. Torri. 1897.

Torricelli di Torricella, Francesco Maria, *conte.* Il castello del limbo di Dante esposto. Fossombrone, 1842. 8°. pp. 15. 1015 F 110

"Estratto dall' *Antologia forsempronese.*" With author's autograph.

Reprinted in his "La poesia di Dante," *etc.*

Reviewed by "L. A. M." in *L' album*, 1843, an. x, p. 3, with a reply from Torricelli in same, p. 111.

— 2 — Dante. (*In his* Antologia. 1844. Vol. iii, pt. i. pp. 1–3.)

—— *Same.* (*In* L' album. 1847. An. xiv, pp. 352–354.) 1019 Z 68

— 3 — Del canto i del poema sacro; opinione del prof. Picci sull' allegoria del canto i di Dante. (*In his* Antologia. 1844. Vol. iii, pt. i. pp. 3–16.)

— 4 — Dell' idea fondamentale del poema sacro e della letteratura dantesca in Europa nel secolo xix, discorsa nel tomo vi della *Revue des deux mondes* da Saint René Taillandier. [Napoli, 1858.] 8°. pp. (15). 1016 c 12 a

"*Antologia contemporanea*, giugno, 1857, an. ii. no. xviii," pp. 326–340.

—— *Same, separately printed.* [Napoli, 1858.] 8°. pp. 15. 5 *plates.* 1016 c 12 b

— 5 — Di un articolo della *Guida dell' educatore* intorno ai comenti al Dante inseriti nell' *Antologia.* (*In his* Antologia. 1845. Vol. iv, pt. 3, pp. 22–24.)

— 6 — L' intenzione di Dante. (*In same.* 1843. Vol. ii, pt. 1, pp. 9–16.)

— 7 — Lettera al cav. Filippo Scolari. (*In same.* 1845. Vol. iv, pt. 3, pp. 51–54.)

— 8 — La lettera di Dante a Guido da Polenta non fu inventata dal Doni, nè da altro cinquecentista. (*In same.* 1844. Vol. iii, pt. 3, p. 88.)

Also clipped in vol. lettered "Opuscoli sopra Dante" (1015 b 1).

— 9 — [Letters.] (*In* Biadego, G., *editor.* Lettere dantesche tratte dal carteggio di B. Sorio. 1898. pp. 111–121.)

— 10 — Magistero della Divina commedia osservato ed esposto. (*In his* Antologia. 1842. Vol. i, pt. 1, pp. 289–294.)

— 11 — La monarchia di Dio, poema sacro di Dante Allighieri; col comento morale-allegorico. [Discorso preliminare. — Descrizione grafica. — Inferno, canto i.] (*In same.* 1843. Vol, ii, pt. 1, pp. 25–48.)

— 12 — La monarchia di Dio; poema sacro di Dante Allighieri. Inferno, canto i. [Comento letterale-anagogico, with the text.] (*In same.* 1844–45. Vol. iii, pt. 1, pp. 17–96; vol. iv, pt. 1, pp. 6–96.)

— 13 — Pensieri di Giacinto Campana sul poema di Dante. (*In same.* 1844. Vol. iii, pt. 2, pp. 93–94.)

— 14 — La poesia di Dante ed il suo castello del limbo [Inf. iv]; commento, con annotazioni del cav. F. Scolari. Si aggiunge qualche studio di bibliografia dantesca per F. S. Fapanni. Venezia, 1864. 8°. pp. (1) + 96. 1016 c 181

The cover-title reads "Studii danteschi."

— 15 — Ser Cavalcante Medici: dialogo, Dante Allighieri e Fm. Torricelli. (*In his* Antologia. 1843. Vol. ii, pp. 49–56.)

— 16 — Ser Lotto del Migliore Guadagni. (*In same.* 1843. Vol. ii, pp. 57–64.)

"Ser Lotto (o Lancellotto, o Agnello) del Migliore Guadagni fu uno de' Priori che cacciarono Giano della Bella. Dante lo visita nel suo *cammino civico*, Inf. xxvi." — p. 57.

— 17 — Studii sul poema sacro di Dante Allighieri. Napoli, 1856, '53. 2 v. 8°. *Plates.* 1016 b 228–229

Pt. [i] is 2ª ed.

Contents: — [i.] Del poema sacro di Dante Allighieri. — Del concetto e del titolo del poema. — Prelezioni allo studio del luogo di azione del poema sacro. — ii. Esposizione del canto i. — Dichiarazione di alcuni vocaboli e modi sacri usati da Dante Allighieri nel canto i. — Delle parti della monarchia di Dio. — Del viaggio di sette giorni, tempo del poema. — Mansioni del poema sacro.

— 18 — Il Veltro. (*In* Omaggio a Dante. 1865. pp. 339–384.)

—— *compiler.* Antologia. Fossombrone, 1842–46. 5 v. bd. in 3. 4°. 1017 g 99–101

Half-title reads "Antologia oratoria, poetica e storica."

The work contains a large amount of Dante matter, most of which is by Torricelli.

—— *commentator.* La divina commedia, Inferno i–iv. 1842–43. —— La monarchia di Dio, Inferno i–iv. 1843–46. —— Il canto primo della monarchia di Dio. 1855. —— Il poema sacro, [Inf. i–v. 59]. 1865–66. *See* Part I (*D. C.*).

—— *editor.* Lettera a tutti e ciascuno re d' Italia. 1842. *See* Part I (*Minor works.* —— *Epistolae.* — *Italiae regibus*).

—— *reviewer.* *See* **Eroli, G.**, *marchese.* Una mia nuova opinione sulla allegoria delle tre donne. (*In his* Alcune prose. Vol. i. 1885.)

—— *reviewer.* *See* **Scolari, F.**, *translator.* I versi latini di Giovanni del Virgilio e di Dante Allighieri. 1845.

—— *translator.* *See* **Ozanam, A. F.** Dante; alcune parole d' introduzione. 1845.

*** See Colomb de Batines, i, pp. 471–477, and Ferrazzi, ii, pp. 603–606.

See also **Scolari, F.** Lettera a F. M. Torricelli. 1845.

Torti, Francesco. [——] Dante rivendicato; lettera al sig. Monti dell' autore del Prospetto del Parnaso italiano. Fuligno, 1825. 8°. pp. 194 + (2). 1015 d 243

Reviewed in *Nuovo giornale de' letterati*, 1825, tom. xi, pp. 124–143, (1019 x 161).

[— 2 —] Prospetto del Parnaso italiano da Dante fino al Tasso. Milano, 1806. 8°. pp. 216 + (2). 1015 d 17

—— *Same, extract.* Ragionamento sopra Dante. (*In* La divina commedia. 1823–28. Vol. iii, 1, pp. xxxiii–li.)

—— *Same, extract.* (*In* [Fogacci, S., *compiler*]. Florilegio dantesco. 1847. pp. 347–363.)

—— *Same, extract.* Ritratto critico di Dante Alighieri. Foligno, 1865. 8°. pp. 24. 1016 d 37

Tortoli, Giovanni. Intorno al più probabile significato delle voci *conio, coniare* e *coniatore* presso gli antichi. (*In* Rigutini, G. Del vero senso della maniera dantesca "femmine da conio." 1876. pp. 23–32.)

— 2 — Lettera. (*In* Negroni, C., *and others.* Alcune varianti di punteggiatura e di lezione nell' episodio dantesco della Francesca da Rimini. [1886.] pp. 10–19.)

Toscanella, Orazio. [Burla fatta a Dante dal Gonnella buffone, e come se ne restasse egli poi col danno e colle beffe; (nuova lezione).] (*In* Papanti, G. Dante secondo la tradizione e i novellatori. 1873. pp. 173–174.)

From "I motti, le facetie, argutie, burle et altre piacevolezze di M. Oratio Toscanella," Venetia, 1561.

Toscani, Francesco, *translator.* Inf. i. 1894. *See* Part I (*D. C.* — *Italian dialects.* — *Calabrian*).

Toscani, G. Dante's Inferno; [plan of the circles]. (*In* Notes and queries. June 27, 1868. 4th series, vol. i, pp. 607–608.)

Toscano, Giovanni Matteo. In hunc novum De vulgari eloquio libellus epigramma. (*In* Prose e poesie liriche di Dante. 1842–50. Vol. iv, p. 172.)

From the ed. of Dante's De vulgari eloquentia printed by Corbinelli in 1577.

—— *Same.* Ad Iacobum Corbinellum, cum Dantis librum de lingua vernacula edidisset. (*In* Balzo, C. del, *compiler.* Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol. v. 1897. pp. 346–347.)

— 2 — Peplus Italiæ: Io. M. Toscani opvs, in quo illustres viri grammatici, oratores, historici, poëtæ, mathematici, philosophi, medici, iurisconsulti (quotquot trecentis ab hinc annis tota Italia floruerunt) eorúmque patriæ, professiones, & litterarum

monumenta tum carmine tum soluta oratione recensentur. Lvtetiæ, 1578. 16°. pp. (15) + 128. *Orn.* 1017 D 5

Title-page mutilated.

pp. 1–2, Dante Alighervs; [poem, followed by brief sketch of Dante].

The poem is reprinted in Palesa's "Dante; raccolta," 1865, p. 116, and Del Balzo's "Poesie di mille autori," vol. v, 1897, p. 348.

Toscano, Maria, *translator.* Dalla Vita nuova. 1890. *See* Part I (*Minor works. — Rime. — English*).

Toscano (Un), *pseud.* *See* **Brigidi, S.**

Toselli, Ottavio Mazzoni. *See* **Mazzoni-Toselli, O.**

Tosi, Antonio. Prefazione. (*In* Masini, C. La profana commedia. 1844. pp. [3–4].)

Tositti, Giovanni. Dello studio morale di Dante. Treviso, [1855]. l. 4°. pp. xiv 1017 G 118

"Quarto programma del Ginnasio liceale vescovile di Treviso per l' anno 1855–56."

Tosti, Luigi, *conte.* Gli ordini religiosi nella Divina commedia; discorso. (*In* Dante e il suo secolo. 1865. pp. 419–433; — *also separate.*)

—— *Same.* (*In his* Scritti vari. Montecassino, 1870. sm. 8°. pp. 3–29.) 1016 E 245

— 2 — Storia del codice cassinese. (*In* Il codice cassinese della Divina commedia. 1865. pp. iii–xviii.)

—— *Same.* Il codice cassinese della Divina commedia. (*In his* Scritti vari. 1870. pp. 30–68.)

— 3 — Storia di Bonifazio VIII e de' suoi tempi. Milano, 1848. 2 v. 16°. 7587 C 17–18

i, p. vii, dedication to Dante.

ii, pp. 435–437, Un' avvertenza alla costituzione *unam sanctam*, ed i libri De monarchia di Dante. [Tosti is of the opinion that Dante wrote the De monarchia to controvert Boniface's famous bull of 1302.]

—— *Same.* Roma, 1886. 2 v. 8°. 1019 B 193–194.

Vols. ii and iii of his "Opere complete."

Toti, Giovanni Battista. La Beatrice di Dante, statua scolpita dal sig. Francesco Fabi. [Genova, 1861.] 8°. pp. (8). 1017 C 247

"*La Liguria*, 1861, an. i, vol. ii," pp. 9–16.

Tovajero, Manfredo. I bimbi nella "Divina commedia." [Milano, 1896.]

Two clippings from *Il focolare*, 15 aprile, 1 maggio, 1896, an. i, n. 8, 9, in Dante scrap-book, ii, pp. 92–95.

Toynbee, Paget. "Aeneidorum" in Dante s "De vulgari eloquentia." (*In* Giornale storico della letteratura italiana. 1899. Vol. xxxiv, pp. 274–275)

—— *Same, separately printed.* [Torino, 1899.] 8°. p. (1). 1019 F 431

— 2 — Alessandro in the Inferno [xiv. 31–36]. (*In the* Academy. Jan. 7, 1888. Vol. xxxiii, pp. 10–11.) 1019 G 411

In reply to J. H. Abrahall.

— 3 — An alleged visit of Brunetto Latino to Oxford. (*In same.* Dec. 14, 1895. Vol. xlviii, p. 524.)

— 4 — Aristotle's "De animalibus" in Dante and other mediaeval writers. (*In* Giornale storico della letteratura italiana. 1899. Vol. xxxiv, pp. 273–274.)

—— *Same, separately printed.* [Torino, 1899.] 8°. pp. (2). 1019 F 431

— 5 — Arnaut Daniel and the "terza rima." (*In the* Academy. March 31, 1888. Vol. xxx, p. 224) 1019 G 411

In connection with Dante's use of terza rima.

— 6 — The art of illuminating at Paris in the time of Dante, [Purg. xi. 80]. (*In same.* March 26, 1892. Vol. xli, p. 302.) 1019 G 411

— 7 — Benvenuto da Imola and the "De consiliis" of Cicero. (*In the* Athenæum. April 1, 1899. p. 400.)

Also clipped in Dante scrap-book, ii, p. 185.

Cicero's lost work is cited by Benvenuto in his comment on Purg. ii. 111–119.

— 8 — A biographical notice of Dante in the 1494 edition of the "Speculum historiale" [of Vincent de Beauvais]. (*In the* English historical review. April, 1895. Vol. x, pp. 297–304.)

—— *Same, separately printed.* [London, 1895.] 8°. pp. 7. 1019 B 317

Inserted is an autograph postal-card from the author.

Reviewed by L. Auvray in *Revue critique*, 1895, tom. xl, p. 300. Noticed in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1895, vol. xxvi, p. 298.

See also **Grauert, H.** Eine neue Quelle zur Lebensgeschichte Dantes? (*In his* Neue Dante-Forschungen. [1897.]).

—— *Same.* [Supplementary note.] (*In the* Modern quarterly of language and literature. March, 1898. No. 1, pp. 51–52.)

Prints in parallel columns the notice of Dante in Vincent de Beauvais, the passage in Philip of Bergamo to which it is traceable, and the similar passage in Boccaccio "Genealogiae deorum libri xv," to which Grauert had called attention.

— 9 — Brunetto Latini in France. (*In the* Athenæum. Nov. 13, 1897. p. 674.)

Also clipped in Dante scrap-book, ii, p. 162.

Occasioned by E. J. L. Scott's "Brunetto Latini's home in France, A. D. 1260–6."

— 10 — Brunetto Latini's "Trésor." (*In same.* Nov. 20, 1897. p. 710.)

Occasioned by J. E. Harting's "Brunetto Latini in France."

— 11 — "Brunetto Latino" or "Brunetto Latini." (*In the* Academy. July 17, 1886, vol. xxx, p. 44; Feb. 9, 1895, vol. xlvii, p. 127.)

— 12 — "Cennamella" (Inf. xxii. 10). — "Caramel." — "Canamelle." (*In same.* Nov. 24, 1888. Vol. xxxiv, p. 338.) 1019 G 411

— 13 — Chaucer and Villani. (*In* Notes and queries. March 13, 1897. 8th series, vol. xi, pp. 205–206.)

On the possibility of Chaucer's having made use of Villani's chronicle, especially for certain facts told in his tale of "the erl Hugelyn of Pise."

See also **Baddeley, W. St. C.** Chaucer and Villani. 1897.

— 14 — The chronology of Paradiso vi. 1–6, 37–39. (*In the* Athenæum. Aug. 6, 1898. p. 193.)

Also clipped in Dante scrap-book, ii, p. 110.

Regards the remarks concerning Roman history which Dante puts into the mouth of the Emperor Justinian as traceable to Brunetto Latini.

— 15 — "Il Ciotto di Gerusalemme" (Par. xix. 127). — The claim of Charles of Anjou to the title of Jerusalem. (*In the* Academy. April 1, 1893. Vol. xliii, p. 286.)

— 16 — The coins denominated Santelene by Dante (Conv. iv. 11). — Dante's theory as to the projection of the shadow of the earth (Par. ix. 118–119). — A misreading in recent editions of Dante's letter to Can Grande (Epist. x. 22). (*In* Giornale storico della letteratura italiana. 1897. Vol. xxx, pp. 347–350.)

—— *Same, separately printed.* [Torino, 1897.] 8°. pp. (4). 1016 A 95

Inserted is an autograph note from the author.

Reviewed by F. Pellegrini in *Bullettino della Società dantesca italiana*, ott.–nov. 1897, n. s., vol. v, pp. 27–28.

— 17 — Dante and Arnaut Daniel; a note on Purg. xxvi. 118. (*In the* Academy. April 13, 1889. Vol. xxxv, p. 256.) 1019 G 411

— 18 — Dante and Paris. (*In same.* March 13, 1886. Vol. xxix, p. 184.) 1019 G 411

Showing that Dante need not have gone to Paris to have met Siger de Brabant.

— 19 — Dante and the book of Tobit [Par. iv. 48]. (*In same.* Oct. 3, 1896. Vol. l, p. 244.)

Also clipped in Dante scrap-book, ii, p. 42.

— 20 — Dante and the Lancelot romance. (*In same.* Jan. 9, 30, Feb. 27, 1886. Vol. xxix, pp. 28, 79, 150.)

Concerning Dante's reference in Par. xvi. 13–15.

See note by the author in *Notes and queries*, Feb. 4, 1888, 7th series, vol. v, p. 98.

See also **Rossetti, W. M.** La dame de Malehaut. 1888.

— 21 — Dante and the Lancelot romance. (*In* Dante Society, *Cambridge, Mass.* Fifth annual report. 1886. pp. 39–74.)

Gives extract, with translation, from a MS. version of the romance attributed to Walter Map, Brit. Mus. Lansdowne 757. Illustrates Inf. v. 137, and Par. xvi. 13–15. The text is reprinted in part in Toynbee's "Dictionary," *sub* Galeotto.

Reviewed in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1886, vol. viii, pp. 290–291; — by C. P[asqualigo?] in *L'Alighieri*, 1889, an. i, pp. 340–343.

— 22 — Dante; [his use of the word *honorificabilitudinitatibus*, De vulg. eloq., § vii]. (*In* Literature. April 9, 1898. No. 25, p. 424.)

— 23 — Dante, Orosius, and Alexander the Great. (*In the* Academy. Oct. 15, 1887. Vol. xxxii, p. 253.)

See also **Abrahall, J. H.** Dante on Alexander and Dionysius. 1887.

— 24 — Dante "De vulgari eloquentia." (*In same.* Sept. 6, 1890. Vol. xxxviii, p. 202.)

On the use of popular expressions in writing.

— 25 — Dante's "Guizzante" [Inf. xv. 4] the mediæval port of Wissant. (*In same.* Dec. 10, 24, 1892, vol. xlii, p. 543–544, 592; Jan. 7, 1893, vol. xliii, pp. 14–15.) 1019 G 411

Reviewed by M. B[arbi] in *Bullettino della Società dantesca italiana*, nov. 1893, n. s., vol. i, pp. 40–41.

See also **Alger, J. G.** Dante's Guizzante. 1892.

Fredericq, P. Dante's "Guizzante." 1892.

— 26 — Dante's interpretation of "Galilea" as "Bianchezza" (Conv. iv. 22). (*In same.* April 7, 1894. Vol. xlv, p. 291.)

— 27 — Dante's obligations to Alfraganus in the Vita nuova and Convivio. [Paris, 1895.] 4°. pp. (20). 1019 G 94

"*Romania*, juillet, 1895, tom. xxiv," pp. 413–432.

—— *Same, Italian.* Luoghi della Vita nuova e del Convivio derivati da Alfragano. (*In his* Ricerche e note dantesche. Serie i. 1899. pp. 47–68.)

— 28 — Dante's obligations to Orosius. [Paris, 1895.] 4°. pp. (14). 1019 G 94

"*Romania*, juillet, 1895, tom. xxiv," pp. 385–398.

—— *Same, Italian.* Dante ed Orosio. (*In his* Ricerche e note dantesche. Serie i. 1899. pp. 13–29.)

— 29 — Dante's obligations to the Magnæ derivationes of Uguccione da Pisa. [Paris, 1897.] 8°. pp. (18). 1019 G 150

"*Romania*, oct. 1897, tom. xxvi," pp. 537–554.

Reviewed by E. G. Parodi in *Bullettino della Società dantesca italiana*, agosto–sett. 1898, n. s., vol. v, p. 199.

— 30 — Dante's punishment of simoniacs. (*In the* Academy. Jan. 21, 1888. Vol. xxxiii, p. 45.) 1019 G 411

Illustrated by a passage in Sir Henry Layard's "Early adventures."

— 31 — Dante's reference to Alexander the Great in India, [Inf. xiv. 28–39]. (*In same.* Feb. 20, 1892, vol. xli, p. 183; July 7, 1894, vol. xlvi, p. 13.)

— 32 — Dante's reference to Mt. Ætna [Par. viii. 67–70]. (*In same.* Jan. 2, 1897. Vol. li, pp. 29–30.)

— 33 — Dante's reference to Sardanapalus; Par. xv. 107–108. (*In same.* Nov. 7, 1896. Vol. l, p. 352.)

Also clipped in Dante scrap-book, ii, p. 43.

Reviewed in *Bullettino della Società dantesca italiana*, maggio, 1897, n. s., vol. iv, p. 131.

See also **Delta, T.** Dante's reference to Sardanapalus. [1896.]

— 34 — Dante's reference to the "Libro dell' aggregazione delle stelle" (Conv. ii. 6) and to Alfraganus (Conv. ii. 14). (*In same.* Feb. 10, 1894. Vol. xlv, p. 126.)

— 35 — Dante's reference to the spear of Peleus (Inf. xxxi. 4–6). [London, 1897.] 4°. pp. (2). 1019 G 149

"*The modern language quarterly*, Oct. 1897, vol. i," pp. 58–59.

Inserted is an autograph postal-card from the author.

— 36 — Dante's references to Alexander the Great. (*In the* Academy. Feb. 2, 1889. Vol. xxxv, pp. 75–76.) 1019 G 411

Answers a query of E. Moore in his article on the same subject.

On the first reference, Inf. xiv. 28–39, see also Toynbee's later articles on "Dante's reference to Alexander the Great in India;" on the second reference, De mon., ii. 9, see also his article on "Dante's statement as to the relations of Alexander the Great with the Romans."

— 37 — Dante's references to Pythagoras. [Paris, 1895.] 4°. pp. (9). 1019 G 94

"*Romania*, juillet, 1895, tom. xxiv," pp. 376–384.

Seven of the references are in the Convito and one in the De monarchia.

—— *Same, Italian.* Dante e Pitagora. (*In his* Ricerche e note dantesche. Serie i. 1899. pp. 1–12.)

— 38 — Dante's references to the "Digestum." (*In the* Athenæum. Oct. 1, 1898. p. 454.)

Also clipped in Dante scrap-book, ii, p. 185.

Supplements the references given in his "Dictionary."

— 39 — Dante's seven examples of munificence in the Convivio (iv. 11). (*In* Romania. Juillet, 1897. Tom. xxvi, pp. 453–460.)

—— *Same, separately printed.* [Paris, 1897.] 8°. pp. (8). 1019 G 141

With author's autograph. Reviewed in *Bullettino della Società dantesca italiana*, ott.–nov. 1898. n. s., vol. vi, pp. 31–32.

—— *Same, Italian.* I sette esempi di munificenza nel Convivio (iv. 11). (*In his* Ricerche e note dantesche. Serie i. 1899. pp. 69–78.)

— 40 — Dante's statement as to the relations of Alexander the Great with the Romans (Mon. ii. 9). (*In the* Academy. Aug. 10, 1895. Vol. xlviii, pp. 113–114.)

Reviewed in *Bullettino della Società dantesca italiana*, maggio, 1897, n. s., vol. iv, pp. 129–130.

—— Dante's theory as to the projection of the shadow of the earth (Par. ix. 118–119). *See his* The coins denominated Santelene, *etc.*

— 41 — Dante's use of "rendersi" (Inf. xxvii. 83) and "renduto" (Purg. xx. 54). (*In the* Academy. June 20, 1896. Vol. l, p. 509.)

— 42 — Dante's use of the name "Trinacria" for Sicily; a note on Par. viii. 67. (*In same.* Feb. 25, 1893. Vol. xliii, p. 175.)

Noticed in *Bullettino della Società dantesca italiana*, dic. 1893, n. s., vol. i, p. 69.

— 43 — The date of Cacciaguida's birth; a note on Par. xvi. 34–39. (*In same.* April 22, 1893. Vol. xliii, p. 350.)

— 44 — The date of Dante's embassy to San Gemignano. (*In the* Athenæum. April 8, 1899. p. 434.)

Also clipped in Dante scrap-book, ii, p. 185.
On the new date 1300 in place of the hitherto accepted 1299.

— 45 — A dictionary of proper names and notable matters in the works of Dante. Oxford, 1898. 4°. pp. x + 616. 1012 F 79

Inserted are autograph notes from the author and one printed folio, "Opinions of the press."
Reviewed in *Literature*, Oct. 22, 1898, pp. 367–368; — in *Notes and queries*, Oct. 29, 1898, 9th series, vol. ii, pp. 358–359; — in the *Athenæum*, Dec. 31, 1898, pp. 923–924; — by R. Renier in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1899, vol. xxxiii, pp. 376–383; — by U. Cosmo in *Giornale dantesco*, 1899, an. vii, pp. 310–326; — by R. Jones in the *Journal of pedagogy*, Jan. 1899, vol. xii, pp. 100–102, (in Dante scrap-book, ii, pp. 190–191); — in the *Nation*, Jan. 12, 1899, vol. lxviii, pp. 32–33 (with a protest from the author in *same*, Feb. 23, 1899, pp. 144–145); — by M. Scherillo in *Nuova antologia*, 16 genn. 1899, vol. clxiii, pp. 344–345; — by F. X. Kraus in *Deutsche Litteraturzeitung*, 28 Jan. 1899, Jahrg. xx, col. 149–150; — by W. M Payne in the *Dial*, Feb 1, 1899, vol. xxvi. pp. 81–82; — by E. Moore in the *English historical review*, April, 1899, vol. xiv, pp. 349–350; — [by A. Morel-Fatio] in *Romania*, juillet, 1899, tom. xxviii, pp. 478–479; — by M. Barbi in *Bullettino della Società dantesca italiana*, luglio, 1899, n. s., vol. vi, pp. 201–217.
See also [**Norton, C. E.**] Recent works on Dante. 1899.

— 46 — Did Dante know Hebrew? (*In the* Academy. Oct. 15, 1892. Vol. xlii, p. 338.) 1019 G 411

— 47 — Did Dante write "re giovane" or "re Giovanni," Inf. xxviii. 135? (*In same.* Dec. 30, 1893. Vol. xliv, p. 590.) 1019 G 411

Noticed in *Bullettino della Società dantesca italiana*, marzo, 1894, n. s., vol. i, p. 119.
See also **Howell, A. G. F.** Dante and Bertran de Born. 1894.
—— The disputed reading in Inf. xxviii. 135. 1894.
Krebs, H. Dante and Bertran de Born. 1894.
Webster, W. Dante's "young king." 1894.

— 48 — A disputed reading in Dante's De monarchia, ii. 1. (*In the* Athenæum. Oct. 21, 1899. p. 557.)

Also clipped in Dante scrap-book, ii, p. 188.
Favors the old readings "in hoc unico" and "uncto suo," as against the emendations of Witte, "in hoc vitio" and "unico suo," which latter are followed in the Oxford Dante.

— 49 — A doubtful reading in Dante's letter to the Emperor Henry VII. (*In the* Academy. Jan. 11, 1896. Vol. xlix, p. 38.)

Noticed in *Bullettino della Società dantesca italiana*, maggio, 1897, n. s., vol. iv. p. 130.

— 50 — The editio princeps of the treatise "De aqua et terra" [1508] ascribed to Dante. (*In the* Athenæum. Oct. 16, 1897. p. 527.)

See also **Koch, T. W.** The treatise "De aqua et terra." 1897.

— 51 — English translations of Dante's prose works. (*In the* Academy. March 2, 1889. Vol. xxxv, pp. 151–152.)

Corrects a statement made in his review of Fay's "Concordance."

— 52 — An erroneous reading in Dante's "De monarchia," ii. 3. (*In same.* July 8, 1893. Vol. xliv, p. 33.) 1019 G 411

Noticed in *Bullettino della Società dantesca italiana*, genn. 1894, n. s., vol. i, p. 88.

— 53 — "Fons pietatis" in the "De monarchia" of Dante. (*In the* Athenæum. April 9, 1898. p. 469.)

In reply to A. J. Butler, "Fons pietatis."

— 54 — Hugh Capet in the Divina commedia [Purg. xx. 52] and the "Satyre Ménippée." (*In the* Academy. June 24, 1893. Vol. xliii, p. 547.)

— 55 — The identity of Clemenza, Paradiso, ix. 1. (*In the* Athenæum. May 20, June 3, 1899. pp. 626, 689.)

Also clipped in Dante scrap-book, ii, p. 188.
See also **Butler, A J.** The identity of Clemenza. 1899.

— 56 — "Ildebrandinus Paduanus" in Dante's De vulgari eloquentia, i. 14. (*In same.* Oct. 29, 1898. p. 609.)

Also clipped in Dante scrap-book, ii, p. 185.
Occasioned by Barbi's "Due noterelle dantesche."

— 57 — Index of proper names in the prose works and Canzoniere of Dante. (*In* Dante Society, *Cambridge, Mass.* Thirteenth annual report. 1894. pp. 3–28.)

—— *Same, separately printed.* Boston, 1894. 8°. pp. 28. 1012 F 78

Reviewed by L. Auvray in *Revue critique*, 1895, tom. xl, p. 300.

— 58 — Indice dei nomi propri e delle cose notabili contenute nelle opere di Dante. (*In* Tutte le opere di Dante, rivedute da E. Moore. 1894. pp. 433–490.)

Also, with numerous revisions and some additions, in the 1897 ed. of the above. *See* Supplement (*Complete works*).

— 59 — "La mesnie Hellequin." — "Alichino," Inf. xxi. 118. (*In the* Academy. Oct. 6, 1894. Vol. xlvi, p. 257.)

— 60 — A misquotation of Dante's in the "Convivio" (i. 12). (*In* Giornale storico della letteratura italiana. 1899. Vol. xxxii, pp. 178–179.)

—— A misreading in recent editions of Dante's letter to Can Grande. *See his* The coins denominated Santelene, *etc.*

— 61 — Paris and Tristan in the "Inferno" [v. 67]. (*In the* Academy. Oct. 1, 1887, vol. xxxii, p. 221; Feb. 18, June 23, 1888, vol. xxxiii, p. 117, 432–433; Sept. 13, 1890, vol. xxxviii, pp. 224–225.)

— 62 — *Pozza*, Inf. vii. 127. (*In same.* Dec. 29, 1888. Vol. xxxiv, p. 420.) 1019 G 411

— 63 — Professor Rajna's critical text of the De vulgari eloquentia. (*In* Dante Society, *Cambridge, Mass.* Sixteenth annual report. 1897. pp. 1–31.)

A collation of Rajna's text with that of Dr. Moore's Oxford ed. of Dante's complete works.

—— *Same, separately printed.* Boston, 1897 [1898]. 8°. pp. 31. 1015 A 60

Inserted is an autograph postal-card from the author.

— 64 — The "Quaestio de aqua et terra." (*In* Literature, (N. Y.). July 21, 1899. N. s., no. 28, p. 45.)

States that he holds the treatise to be "a genuine (though, in its present form, corrupt) work of Dante."

— 65 — Rahab's place in Dante's Paradise, ix. 116. (*In the* Academy. Sept. 22, 1894. Vol. xlvi, p. 216.) 1019 G 411

— 66 — "Il re giovane" in the "Inferno" [xxviii. 135]. (*In same.* April 21, 1888. Vol. xxxiii, p. 274.)

— 67 — Ricerche e note dantesche; traduzione dall' inglese, con aggiunte dell' autore. Serie i. Bologna, 1899. 8°. pp. iii + 86 + (1). (Biblioteca storico-critica della letteratura dantesca. 1.) 1019 T 1

Contents: — Prefazione. — Dante e Pitagora. — Dante ed Orosio. — Derivazioni di alcuni luoghi di Dante da Alberto Magno. — Luoghi della Vita nuova e dal Convivio derivati da Alfragano. — I sette esempi di munificenza nel Convivio. — Le teorie dantesche sulle macchie della luna.
The first five articles were originally published in English in *Romania*; the sixth had appeared in Italian in *Giornale storico della letteratura italiana*. Copies of all of them in their original form are found in this collection.
Reviewed in *Bullettino della Società dantesca italiana*, febb. 1899, n. s., vol. vi, p. 100; — in *Corriere di Napoli*, 5 marzo, 1899, an. xxviii, no. 64, (Dante scrap-book, ii, p. 186); — in the *Athenæum*, May 27, 1899, p. 653, (translated into Italian in *Giornale dantesco*, 1899, an. vii, pp. 327–328).

— 68 — "La seconda morte," Inf. i. 117. (*In the* Academy. May 19, 1894. Vol. xlv, pp. 418-419.) 1019 G 411

See also **Garnett, R.** Dante's "seconda morte." [1894.]

— 69 — "Il semplice Lombardo" in Purg. xvi. [126]. (*In same.* Nov. 1, 1890. Vol. xxxviii, p. 394.) 1019 G 411

— 70 — Siger de Brabant (Par. x. 136). (*In the* Athenæum. July 29, 1899. pp. 158–159.)

On the manner of his death.

— 71 — Some Italian Dante books. [London, 1897.] 4°. pp. (5). 1019 G 136

"*Modern language quarterly*, July, 1897, vol. i," pp. 1–5.

Reviews Scartazzini's "Enciclopedia dantesca," and the editions of the Divina commedia by Casini and by Ricci.

— 72 — Some unacknowledged obligations of Dante to Albertus Magnus. [Paris, 1895.] 4°. pp. (14). 1019 G 94

"*Romania*, juillet, 1895, tom. xxiv," pp. 399–412.

The passages brought forward are Inf. xiv. 31–36, Convito ii. 3, 14, 15, iv. 23, and Dante's letter to Henry VII.

—— *Same, Italian.* Derivazioni di alcuni luoghi di Dante da Alberto Magno. (*In his* Ricerche e note dantesche. Serie i. 1899. pp. 31–46.)

— 73 — The source of a hitherto unidentified quotation in the "De monarchia" of Dante. (*In the* Athenæum. March 26, 1898. p. 405.)

Also clipped in Dante scrap-book, ii, p. 169.

Claims that Dante's expression as to the Roman Empire springing "de fonte pietatis" is to be traced to the "Legenda aurea" of Jacopus de Voragine, Archbishop of Genoa.

See also **Butler, A. J.** "Fons pietatis." 1898.

Toynbee, P. "Fons pietatis" in the "De monarchia" of Dante. 1898.

The discussion is summarized in *Bullettino della Società dantesca italiana*, giugno, 1899, n. s., vol. vi, p. 194.

— 74 — Le teorie dantesche sulle macchie della luna. (*In* Giornale storico della letteratura italiana. 1895. An. xiii, vol. xxvi, pp. 156–161.)

—— *Same, separately printed.* [Torino, 1895.] 8°. pp. 7. 1019 F 278 b

Inserted is an autograph letter from the author.

Shows that in the Convito, ii. 14, Dante has drawn from the "De substantia orbis" of Averroës; and cites in illustration of Beatrice's arguments in Par. ii, a lengthy passage from the "Quaestiones super quatuor libros Aristotelis de celo et mundo," 1492, ascribed to Albert of Saxony.

Reprinted in his "Ricerche e note dantesche," serie i, 1899.

— 75 — "Li tre Tarquinii" (Convito, iv. 5). (*In the* Academy. Feb. 23, 1895. Vol. xlvii, p. 173.)

See also Toynbee's "Dictionary," *sub* Tarquinii.

— 76 — Two references to Dante in early French literature. (*In same.* June 29, 1889. Vol. xxxv, p. 449.) 1019 G 411

In Christine de Pisan and Geofroy Tory.

See also **Beck, F.** Un imitazione dantesca nell' antica letteratura francese. 1891.

— 77 — "Il vecchio Alardo" in the Inferno [xxviii. 18]. (*In same.* Aug. 4, 18, 1888. Vol. xxxiv, p. 73, 105.) 1019 G 411

— 78 — Was Dante acquainted with Claudian? (*In same.* Dec. 2, 1893. Vol. xliv, pp. 488–489.) 1019 G 411

Noticed in *Bullettino della Società dantesca italiana*, genn. 1894, n. s., vol. i, pp. 86–87.

—— *reviewer.*

See **Bromby, C. H.**, *translator.* A question of the water and of the land. 1897.

Butler, A. J. Dante: his times and his work. 1895.

Fay, E. A. Concordance of the Divina commedia. 1888.

Giornale dantesco. An. i–iv. 1894–97.

Latham, C. S., *translator.* A translation of Dante's eleven letters. 1891.

Mercati, G. Pietro Peccatore. 1895.

Moore, E. Contributions to the textual criticism of the Divina commedia. 1889.

—— Dante and his early biographers. 1890.

—— Studies in Dante. 1st, 2d series. 1896–99.

Norton, C. E., *translator.* The divine comedy. 1891–92.

Oelsner, H. The influence of Dante on modern thought. 1895.

Pasqualigo, F. Pensieri sull' allegoria della Vita nuova. 1896.

Rajna, P., *editor.* Il trattato De vulgari eloquentia. 1896.

—— *Same.* Ed. minore. 1897.

Ricci, C., *editor.* La divina commedia. 1898.

Scartazzini, G. A. Dante-Handbuch. 1892. —— *Same, English.* A companion to Dante. 1893.

—— Prolegomeni. 1890.

—— *commentator.* La divina commedia. 1893; 1896.

Tomlinson, C. Dante, Beatrice and the Divine comedy. 1895.

Vernon, W. W. Readings on the Purgatorio. 1889.

Tozer, Henry Fanshawe. Dante as a topographer. (*In the* Modern quarterly of language and literature. April, 1899. Vol. i, pp. 274–282.)

— 2 — On the metre of the Divina commedia. (*In* Moore, E. Contributions to the textual criticism of the Divina commedia. 1889. pp. 713–723.)

With autograph letter from the author.

—— *reviewer.*

See **Ancona, A. d'**, *editor.* La vita nuova. 1872.

Barlow, H. C. On the Vernon Dante. 1870.

Ford, J., *translator.* The Divina commedia. 1870.

Musurus, P., *translator.* Ὁ ᾄδης. 1882.

Pfleiderer, R. Dante's Göttliche Komödie nach Inhalt und Gedankengang übersichtlich dargestellt. 1871.

Rossetti, Miss M. F. A shadow of Dante. 1871.

Symonds, J. A. Introduction to the study of Dante. 1872.

Witte, (J. H. F.) K. Dante-Forschungen. Bd. i. [1869.]

Tozzetti, Ottaviano Targioni. *See* **Targioni-Tozzetti, O.**

Tozzi, Giacinto Tommaso. Dante e la Romagna; monografia. Faenza, 1887. 16°. pp. 42 + (1). 1018 E 225

Traina, Giuseppe. Timori e paure dantesche nella Divina commedia. Castellamare di Stabia, 1895. 8°. pp. 11. 1019 F 277 b

Reviewed by R. F[ornaciari] in *Bullettino della Società dantesca italiana*, agosto–sett. 1896, n. s., vol. iii, p. 199.

Translations from Dante, Petrarch, Michael Angelo, and Vittoria Colonna, [by W. Pike]. *See* Part I (*D. C. — English*).

Trapani, *Sicily.* — Discorso e versi recitati nell' Accademia colla quale Trapani festeggiava il sesto centenario di Dante. *See* **[Lanzani, F.,** *and others*].

Trask, *Mrs.* Katrina. Paolo to Francesca; [sonnet]. (*In her* Sonnets and lyrics. New York, (cop. 1894). 16°. p. 25.) 1019 C 236

Traquair, *Mrs.* Phoebe Anna, *joint author. See* **[Black, J. S.,** *and Mrs.* **P. A. Traquair].** Dante; illustrations and notes. 1890.

Traversi, Camillo Antona. *See* **Antona-Traversi, C.**

Tre lezioni preparatorie allo studio della Divina commedia. *See* **C., L.**

Tre motti inediti di Dante. *See* **[Pedrazzoli, A.,** *editor*].

Trebbi, Giovanni. Dante Alighieri. (*In his* Prose letterarie e artistiche. Torino, 1883. 24°. pp. 80–88.) 1019 C 102 b

— 2 — Rimini nel secolo xiii. (*In same.* pp. 195–201.)

[Trent, *Austria.*] — Monumento a Dante Alighieri a Trento. Circolare del comitato promotore. [Trento, 2 marzo, 1890.] *Broadside.* 20¾ × 29½ in.

In Dante scrap-book, i, p. 90.

— 2 — Pietra fondamentale del monvmento dei tridentini a Dante Alighieri. [Trento, 1893.] 4°. pp. 2.

In Dante scrap-book, i, p. 95.

— 3 — Il secondo concorso per il monumento a Dante in Trento. (*In* L' Alighieri. 1892. An. iii, pp. 494–498.)

Articles from *Corriere della sera*, 14–15 aprile, 3–4, 21–22 maggio, 1892.

*** See note in *Bibliothèque universelle et revue suisse*, nov. 1896, an. ci, tom. iv, p. 395.

Trenta, Giorgio. Commento sui versi 82–87 del 1° canto dell "Inferno." (*In* Giornale dantesco. 1894. An. ii, pp. 433–440.)

— 2 — Delle benemerenze di Vincenzo Monti verso gli studi danteschi e verso la letteratura moderna; studio comparativo della Bassvilliana colla Divina commedia. Pisa, 1891. 8°. pp. 133. 1019 E 261

— 3 — L' esilio di Dante nella Divina commedia; studio storico-critico-letterario. Pisa, 1892. 8°. pp. ix + 186 + (2). 1019 F 62

Reviewed in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1893, vol. xxii, pp. 293–294; — by M. Barbi in *Rassegna bibliografica della letteratura italiana*, 31 marzo, 1893, an. i, pp. 89–90.

— 4 — *Giusti son duo, ma non vi sono intesi* (Inf. vi. 73). (*In* L' Alighieri. 1892. An. iii, pp. 438–455.)

—— *Same, separately printed.* n. t.-p. [Venezia, 1892.] 4°. pp. 18. 1016 G 250

—— *Same, separately printed.* Commento sul verso dantesco "Giusti son duo, ma non vi sono intesi," Inf. vi. 73. Venezia, 1892. 4°. pp. 18. *Port. in title.* 1019 G 39

— 5 — Gli ignavi e gli accidiosi dell' Inferno dantesco. (*In* Giornale dantesco. 1894. An. i, pp. 513–551.)

Reviewed by R. Fornaciari in *Bullettino della Società dantesca italiana*, giugno, 1894, n. s., vol. i, pp. 171–178.

— 6 — L' inferno di Andrea Orgagna, affresco che trovasi nel Campo Santo pisano, in relazione coll' inferno di Dante. Pisa, 1891. 8°. pp. 35. *Frontisp.* 1019 E 212

Frontispiece: — Photographic reproduction of the fresco under consideration.

Reviewed by F. X. Kraus in *Literaturblatt für germanische und romanische Philologie*, Sept. 1895, Jahrg. xvi, col. 317.

— 7 — L' inferno e gli altri affreschi del Camposanto di Pisa attribuiti agli Orcagna, a Buffalmacco, al Lorenzetti e a Giotto, restituiti al loro veri autori, con documenti inediti. Pisa, 1894. 8°. pp. 74 + (1). 4 *plates.* 1019 E 213

Plates: — Photographic reproductions of: (1) "Il giudizio universale e l' inferno;" (2) "Il trionfo della morte;" (3) "Gli anacoreti;" (4) "Porzioni della passione di Cristo e delle storie di Giobbe."

Reviewed by F. X. Kraus in *Literaturblatt für germanische und romanische Philologie*, Sept. 1895, Jahrg. xvi, col. 317–318.

— 8 — Nota al verso 96 del canto vii del Purgatorio. (*In* Giornale dantesco. 1896. An. iii, pp. 555–559.)

— 9 — Nota geografica e storica a due versi della Divina commedia. (*In same.* 1895. An. iii, pp. 233–238.)

On "Quarnaro," Inf. ix. 113–114.

— 10 — La tomba di Arrigo VII imperatore (monumento del Campo Santo di Pisa); con documenti inediti. Pisa, 1893. 8°. pp. 100 + (1). *Frontisp.* 1019 B 278

Reviewed by F. Pellegrini in *Bullettino della Società dantesca italiana*, febb. 1894. n. s., vol. i, pp. 92–94; — by F. X. Kraus in *Literaturblatt für germanische und romanische Philologie*, Jan. 1895, Jahrg. xvi, col. 26–28.

Frontispiece: — Photographic reproduction of the tomb.

Trentini (Ai). [Trento, 1890.]

Clipping from *L' alto Adige*, 28 febb. 1890, in Dante scrapbook, i, p. 91.

An editorial concerning the movement to raise in Trent a statue to the memory of Dante.

Trentino (Il) a Dante Alighieri; ricordo dell' inaugurazione del monumento nazionale a Trento, con versi di G. Carducci. Trento, 1896. f°. pp. v + 108 + (2). *Illus.* 1019 G 120

Contents: — **Carducci, G.** 13 settembre 1321. — **Anzoletti, L** L' arte monumentale a Trento. — **Campi, L.** L' italianità del Trentino. — **Ricci, V.** D' una causa remota del monumento a Dante a Trento. — **Riccabona, V.** Il paesaggio trentino ed i suoi abitanti. — **Zippel, G.** I monumenti a Dante. — **Ranzi, G.** Il monumento a Dante a Trento. — **Zenatti, A.** La vita cavalleresca e la cultura letteraria nel Trentino ai tempi di Dante. — **[Zippel, V.]** Nota dell' editore.

Noticed in *Bullettino della Società dantesca italiana*, ott.-nov. 1896, n. s., vol. iv, pp. 19–21.

Trento, Ezio da. Il monumento a Dante in Trento. [Roma, 1897.] 4°. pp. (5). *Illus.* 1019 G 153

"*Natura ed arte*, 15 marzo, 1897, an. vi," pp. 643–647.

Illustrations: — Portrait of the sculptor Zocchi, details of the sculpture, and plate giving full view of the monument.

Trento e il monumento a Dante. (*In* L' illustrazione popolare. 22 giugno, 1890. Vol. xxvii, p. 386.) 1019 Z 307

[Trerotoli, Luigi.] Un monumento a Dante. Trani, 1865. 8°. pp. 22. 1018 C 193

Reflections on Dante's wide-spread fame.

Tréverret, Armand de. Théorie politique de Dante. (*In* Revue politique et littéraire. 22 juin, 1872. Série ii, an. i, pp. 1229–1234.)

Summary of lectures delivered at Bordeaux.

Treves, Angelo. Sordello; tesi di laurea. Vercelli, 1894. 8°. pp. 82. 1019 F 260 b

Reviewed in *Nuova antologia*, 1 genn. 1895, vol. cxxxix, pp. 182–184. Summarized in *Giornale dantesco*, 1895, an. ii, p. 550.

Trevisan, F. Ancora del verbo *finire* in Dante. (*In* Il Baretti. 10 luglio, 1879. An. xi, n. 28, pp. 222–223.) 1019 Z 164

Occasioned by C. Beccaria's article, "Il verbo *finire* in Dante," 1879.

Trevisani, Gaetano. Alcune lettere dantesche a Michelangelo Caetani. [Firenze, 1875.] 8°. pp. (10). 1017 E 13

"*La rivista europea*, aprile, 1875, an. vi, vol. ii," pp. 255–264.

Seven letters, two of which are reprinted in Sermoneta's "Carteggio dantesco," 1883, pp. 159–166, where is also given a letter by Trevisani not found in the above.

— 2 — Degli studii sulla Divina commedia. [Napoli, 1858.] 8°. pp. (32). 1016 C 11 a

"*Antologia contemporanea*, aprile, 1858, an. iii, no. xxviii," pp. 193–224. Lacks all before and after.

On the origin of the Guelf and Ghibelline parties.

—— *Same.* Napoli, 1858. 8°. pp. (32). 1016 C 11 b

Extracted from some book or periodical, pp. 67–98, but with separate title-page.

— 3 — La Matelda del Purgatorio di Dante. ii. [Firenze, 1858?] 16°. pp. 12. 1016 C 8

—— *Same, another copy.* 1018 C 318

In vol. lettered "Miscellanea dantesca."

Treviso, *Italy* — *Ateneo.* Solenne tornata nel sesto centenario di Dante, 14 maggio 1865. Treviso, [1865]. l. 8°. pp. (4) + 78. *Port.* and 2 *plates.* 1017 G 142

Contains addresses by L. Giacomelli, P. Nodari, F. Zambaldi, G. B. de Zen, G. B. Rambaldi; and a hymn by F. Bonaventura.

Portrait: — Photograph. "Medaglione eseguito dal prof. L. Borro." 2 copies.

Plates: — Photographs. (1) "Festa d' inaugurazione del monumento sul Ponte Dante." (2) "Monumento di Pietro di Dante Alighieri nella Biblioteca capitolare."

Trezza, Gaetano. Dante, Shakespeare, Göthe, nella rinascenza europea. Verona, 1888. sm. 8°. pp. 166. 1018 F 119

— 2 — La Divina commedia considerata in relazione coll' ontologia; discorso, con una risposta di L. Castellazzo. Verona, 1854. l. 8°. pp. 80.
1016 B 158

Tria, E., *editor.* La divina commedia. 1892; 1894. *See* Part I (*D. C.*).

Triad (A) of great poets: [Æschylus, Dante, Milton]. (*In* Tait's Edinburgh magazine. Sept., Oct., Nov. 1853. Vol. xx, pp. 513–525, 577–587, 641–650.)

Tribolati, Felice. Il blasone nella Divina commedia. (*In his* Scritti araldici e cavallereschi. Pisa, 1894. 16°. pp. 78–98.) 1019 F 265

The above essay was first printed at Pisa, 1882, pp. 8, "estratto dal *Giornale araldico-genealogico*, an. ix, n. 10." (Copy in the Harvard collection.)

Summarized in *Giornale dantesco*, 1895, an. iii, pp. 423–424.

— 2 — Voltaire e l' Italia. (*In his* Saggi critici e biografici. Pisa, 1891. sm. 8°. pp. 3–76.)
1019 E 246

Triest, *Austro-Hungary.* — Onori di Trieste a Dante. [*Anon.*] (*In* Giornale del centenario. 1864. No. 24, pp. 189–190.)

"Dal *Tempo* di Trieste, 17 settembre."

*** *See also* Componimenti di prose e poesia relativi a Dante Allighieri e in onore di esso, pubblicati dalla Società di Minerva in Trieste. 1866.

Trigona, Vincenzo Termine. *See* Termine-Trigona, V.

Trillini, Settimio. Sordello de' Visconti nella Divina commedia. [Perugia, 1890.] 4°. pp. (6).
1019 G 10 b

"*La favilla*, 1890, fasc. ix–x," pp. 308–313.

Tripepi, Luigi. L'arpa d'un Calabro. Roma, 1865. 16°. pp. 323 + (2). 1018 C 92

Contains various poems relating to Dante: "Firenze alla morte di Dante," "La preghiera di Dante moribondo," "Dante a Firenze," "Dante e i traduttori italiani di Renan," "Acerba rampogna di Dante alla sua Firenze," also "Al poeta Filippo Scolari."

With author's autograph.

— 2 — Scienza tedesca e scienza romana; ovvero, Nuova difesa di alcuni pontefici; studi. Roma, 1873. 2 v. sm. 8°. 1018 C 306–307

On Dante see especially, vol. i, pp. 263–291.

Trissino, Francesco, *conte.* Versi. Vicenza, 1853. 8°. pp. 392 + (1). *Port. of author.*
1017 C 146

Contains, pp. 20, 73–87, sixteen sonnets on themes from the Commedia.

—— *commentator.* La divina commedia. 1857–58; 1864. *See* Part I (*D. C.*).

Trissino, Giovanni Giorgio. Al reverendissimo et illustrissimo Cardinale de Medici, [by] Giovanbattista Doria [*pseud.*]. (*In* Prose e poesie liriche di Dante. 1842–50. Vol. iv, pp. xviii–xix.)

Dedicatory letter from Trissino's translation of the De vulgari eloquentia, 1529.

— 2 — Dialogo intitvlato Il Castellano, nel qvale si tratta de la lingva italiana. (*In* De la volgare eloqvenzia, *etc.* 1583. ff. 40–70.)

—— *Same.* Il Castellano; dialogo publicato sotto nome di Arrigo Doria, intorno al titolo della favella nobile d' Italia. (*In* Qual sia la favella nobile d' Italia e quale il suo cognome; operette varie. 1645. pp. 41–67.)

—— *Same.* Dialogo intitolato il Castellano. (*In his* Opere. Verona, 1729. f°. Tom. ii, pp. 219–241.) 1012 G 53

—— Il Castellano di G. G. Trissino, ed Il Cesano, di C. Tolomei; dialoghi intorno alla lingua volgare ora ristampati con l'epistola dello stesso Trissino intorno alle lettere nuovamente aggiunte all' alfabeto italiano. Milano, 1864. 16°. pp. xxi + 109. (Biblioteca rara. 61.) 1005 I 13

— 3 — Quartina dettata inanzi alla tomba di Dante a Ravenna. (*In* Balzo, C. del, *compiler.* Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol. v. 1897. p. 172.)

With, pp. 172–190, a biographical and literary sketch of Trissino. See also pp. 218–221.

—— *translator.* De vulgari eloquio. 1834–40. *See* Part I (*Minor works. — Collections*).

—— *translator.* De la volgare eloquenzia. 1529; 1583; 1645; 1696; 1729; 1868. See Part I (*Minor works. — De vulgari eloquentia. — Italian*).

Trissino's translation is also contained in the editions of Dante's complete works published in 1757–58, 1760, 1772, 1793, 1870, and of the minor works published in 1834–40, 1842–50, 1855, 1856–57, 1861–62, 1887–93.

Reviewed [by G. B. Pianciani] in *La civiltà cattolica*, 1851, an. ii, vol. vii, pp. 206–221, (1019 Y 168).

See also **Rajna, P.** La versione di G. G. Trissino. — La versione trissiniana ed il testo dopo le edizioni principi. (*In* Il trattato De vulgari eloquentia, per cura di P. Rajna. 1896. pp. xlix–lx, xcvii–cviii.)

*** *See also* **Morsolin, B.** Degli studi di G. G. Trissino su Dante. 1865.

—— Giangiorgio Trissino; monografia. 1894.

Zeno, A. Vita di G. G. Trissino. 1696.

Trivulzio, Giovanni Giacomo, *marchese.* Lettere al c. Mario Valdrighi di Modena. (*In* Prose e poesie liriche di Dante. 1842–52. pp. 159–161.)

On the authenticity of the De vulgari eloquentia.

[—— *editor.*] Convito. 1826; 1827. *See* Part I (*Minor works. — Convito*).

Reviewed in *Biblioteca italiana*, marzo, 1827, no. cxxxv, pp. 318–325, (1015 A 39); — by D. Vaccolini in *Giornale arcadico*, 1828, tom. xxxix, pp. 305–318, (1015 E 31).

Some of Trivulzio's notes appeared in Fraticelli's ed. of Dante's Opere minori, 1855.

See also **Fanfani, P.** Emendazioni di alcuni luoghi del Convito. (*In his* Studj ed osservazioni. 1873. pp. 303–313. — *Same.* 1874.)

Murari, R. Giulio Perticari e le correzioni degli editori milanesi al "Convivio." 1897.

[**Scolari, F.**] Appendice alla edizione del Convito di Dante fatta in Padova. 1828.

[—— *editor.*] Vita nuova. 1827. *See* Part I (*Minor works. — Vita nuova*).

Reviewed in *Biblioteca italiana*, nov. 1827, no. cxliii, pp. 274–275, (Dante scrap-book, ii, p. 36).

—— *editor. See* **Magalotti, L.,** *conte.* Comento sui primi cinque canti dell' Inferno. 1819.

Trollope, Thomas Adolphus. The homes and haunts of the Italian poets. 1. Dante. [London, 1877.] 8°. pp. (22). 1017 E 113

"*Belgravia*, March, 1877, vol. xxxii," pp. 69–90.

The completed series of sketches, by Frances Eleanor Trollope and T. A. Trollope, London, 1881, is reviewed in the *Saturday review*, Dec. 31, 1881, vol. lii, p. 831–832.

See also T. A. Trollope's "History of the commonwealth of Florence," London, 1865, especially vol. i, pp. 326–334.

— 2 — The true story of Francesca da Rimini. (*In the* Eclectic magazine. March, 1871. N. s., vol. xiii, pp. 279–286.)

Reprinted from *St. Paul's magazine*, vol. vii, p. 354 *et seq.*

Trombacco, Ludovico. Sul Manuale dantesco; discorso. (*In* Leoncavallo, R. Manuale dantesco. 1850. pp. 5–12; — *and in later editions.*)

Tropea, Giacomo. Rime di Lapo Gianni, poeta italiano del secolo xiii. [Napoli, 1882.]

Clipping from *Giornale napoletano della domenica*, 22 ott. 1882, in Dante scrap-book, i, pp. 131–132.

Troya, Carlo, *conte.* Carteggio col duca di Sermoneta. (*In* Sermoneta, M. A. Caetani, *duca* di. Carteggio dantesco. 1883. pp. 141–157.)

— 2 — De' viaggi di Dante in Parigi e dell' anno in cui fu pubblicata la cantica dell' Inferno. [Napoli, 1845.] 8°. pp. 38 + (1). 1018 A 91

"Estratto dal *Museo di scienze e letteratura*, fasc. 25, an. iii, della nuova serie, pubblicato a' 18 di sett. 1845."

— 3 — Del Veltro allegorico di Dante. Firenze, 1826. 8°. pp. (4) + 216. *Port. of Uguccione della Faggiola* and *vign. of Dante in t.-p.* 1015 D 276

Reviewed by "G. S. M." in *Giornale arcadico*, 1826, tom. xxix, pp. 349–353, (1015 D 277); — in *Biblioteca italiana*, agosto, 1826, no. cxxviii, pp. 186–184, (1015 D 280).

See also Ω. Del Veltro allegorico dei ghibellini. [1832.]

[Pepe, G.] Rivista dantesca. [1826–29.]

[— 4 —] Del Veltro allegorico de' ghibellini; con altre scritture intorno alla Divina commedia di Dante. [Edited by B. Fabricatore.] Napoli, 1856. 8°. pp. viii + 452 + (2). *Table.* 1016 B 226

Contents: — Del Veltro allegorico dei ghibellini. — De' due veltri di Dante Alighieri. — Dell' anno in cui pubblicossi la cantica dell' Inferno, e della cronologia della Divina commedia. — Della lettera di frate Ilario del Corvo. — D' alcune pretensioni d' essere del sangue latino ricordate da Dante. — Documenti. — **Razzi, S.** Vita inedita di Uguccione della Faggiuola. — **Baldacchini-Gargano, F. S.** De' presenti studii danteschi in Italia e particolarmente intorno ai dubbii sull' autenticità della lettera di frate Ilario. — **Sermoneta, M. A.** Caetani *duca* **di.** Della dottrina che asconde nell' viii e ix canto dell' Inferno.

Reviewed by "X***" in *Archivio storico italiano*, 1856, n. s., tom. iv. pp. 195–210, (1016 B 218); — by M. Tabarrini in his "Studj di critica storica," Firenze, 1876, pp. 291–318, (3825 B 28.)

See also **Passani, E.** Intorno al Veltro allegorico di Dante; ragionamento. 1868.

Scartazzini, G. A. Interpretazioni degli antichi sino all' apparire del Veltro allegorico del Troja [*sic*]. (*In* La divina commedia. 1874–90. Vol. ii, pp. 804–810.)

Todeschini, G. Del conte Alessandro da Romena e di qualche altre cosa in opposizione ad alcune sentenze del Troya. (*In his* Scritti su Dante. 1872. Tom. i.)

Tommaseo, N. Dell' ultimo libro di C. Troya intorno al Veltro. (*In his* Nuovi studi su Dante. 1865.)

—— *Same.* (*In* Commedia, con ragionamenti e note di N. Tommaseo. 1865. [ii], col. 683–686.)

— 5 — Delle donne fiorentine di Dante Alighieri e del suo lungo soggiorno in Pisa ed in Lucca. [Napoli, 1857.] 8°. pp. 30.

1016 B 242; 1018 C 317

"Estratto dall' *Antologia contemporanea*, an. i, no. 3."

"Tolto dal tom. v del *Codice longobardo*" by Troya.

Treats especially of Purg. xxvii–xxxiii.

—— *Same, another copy.* 1018 C 318

In vol. lettered "Miscellanea dantesca."

See also **Aiello, G. B.** Di un discorso del Troya su un luogo della Divina commedia e del suo metodo in generale. [1856.]

— 6 — Lettere inedite. (*In* Rivista europea. 1875. An. vi. vol. iv, pp. 315–322.) 1019 Y 288

— 7 — Polemica su Francesca da Rimini. (*In* Il bibliofilo. Nov.–dic. 1889. An. x, pp. 189-190.)

A letter to L. de' Besi, 1854, on the discussion between M. Marini and L. Tonini.

*** *See also* **Labruzzi di Neximа, F.** Di una falsa opinione di C. Troya. [1876.]

Mamiani della Rovere, T. Carlo Troya. (*In his* Prose letterarie. 1867).

Monnier, M. L' Italia è ella la terra de' morti? 1860.

*** "With Carlo Troya of Naples began a new and unfortunate period of historic investigation which may be called the period of fancy. Troya's book, 'Il Veltro allegorico di Dante,' 1826, was regarded at its appearance and long afterwards, in spite of the criticisms of Witte and others, as a revelation. With a confidence which must needs startle us, the daily fortunes and experiences of the poet were described exactly as if he had bequeathed his diary to the author. And indeed the diary was extant: it was the Divine comedy which for this purpose was turned into a journal of travel. Upon the foundation of pure hypothesis, assumptions, and combinations, a very stately building was erected: another Dante romance! And this romance claimed to be history founded on records. The alleged records were indeed not imparted, but a prospect of their publication was held out. But as they were not in existence they naturally could not be published. Great was the disappointment when thirty years later appeared Troya's book, 'Il Veltro allegorico dei ghibellini,' in which the promised records were to have been brought out. They were not indeed altogether lacking, and to some extent not devoid of importance, but they proved terribly little of what they should have proved." — Scartazzini, *Companion to Dante*, 1893, pp. 28–29.

"Alla ricerca erudita del Pelli si sostituì un metodo tutto di congetture. Non si mirò più a raccoglier fatti, che fossero in qualche modo documentati, non si ebbe in mira di sceverare il vero dal falso e dal dubbio; ma anzi il dubbio, il falso ed il vero furono come coagulati insieme; onde l' ipotesi più vaga, più indeterminata, più arrischiata si enunciò colla stessa sicurezza del fatto meglio comprovato dai documenti." — Bartoli, *Della vita di Dante*, pp. 321–322.

Trübner and Co. Contributions towards a bibliography of Dante literature, 1865. (*In* Trübner's American and oriental literary record. Sept. 21, Oct. 21, Dec. 21, 1865; Feb. 26, 1866. Nos. 7, 8, 10, 12, pp. 130, 146, 180, 214.)

Lacks first instalment.

Trübner, Wilhelm. *See* **Fendler, ——.** Aus Dante's Hölle, Gemälde von W. Trübner. 1897.

Trucchi, Francesco, *compiler.* Poesie italiane inedite di dugento autori, dall' origine della lingua infino al secolo decimosettimo. Prato, 1846-47. 4 v. 8°. 1014 A 115 a–d

i, pp. 270-271, a sonnet by Cecco Angiolieri, beginning *Dante Alighier, s' io son buon begolardo*, and, pp. 285–293, Cino da Pistoja's canzone "A Dante Alighieri, sopra la morte di Beatrice." pp. 294-300 contain "alcune poesie di Dante finora inedite, le quali, da me scoperte, vedranno per la prima volta la luce in questa raccolta."

ii, p. 43, a sonnet by Pierracio Tedaldi on the death of Dante.

See also **Colomb de Batines, P.,** *vicomte.* Articolo critico sulle Poesie italiane inedite, raccolte e illustrate da F. Trucchi. (*In his* Lettere di dantisti. 1898.)

Truffi, Riccardo. Chiosa dantesca; Inferno, i. 8–9. (*In* Giornale dantesco. An. v, pp. 60–62.)

— 2 — Le "nuvole d' agosto" [Purg. v. 39]. (*In* Giornale storico della letteratura italiana. 1897. Vol. xxx, pp. 510–511.)

Contributes to the discussion begun by A. Borgognoni's "Per due lezioni congetturali," 1893, which see.

— 3 — La "seconda morte" [Inf. i. 117]. (*In* Giornale dantesco. 1895. An. ii, pp. 507–511.)

See also **Carboni, C.** Ancora della "seconda morte." 1895.

—— *editor. See* **Borgognoni, A.** Scelta di scritti danteschi. 1897.

Tschaikowsky, Peter (Ilyitch). Francesca da Rimini; fantaisie pour orchestre. [Op. 32.] [Transcription for piano solo, two hands, by K. Klindworth] Berlin, [18—?]. f°. pp. 53. 1017 T 70

In portfolio lettered "Dante. Music."

Accompanied by the bulletin of the Boston Symphony Concert for March 11, 12, 1898, containing an analysis of the composition.

Tucker, Genevieve. A study of Dante. [Meadville, Pa., 1894.] 8°. pp. (6). 1019 G 64 b

"*The Chautauquan*, June, 1894, vol. xix," pp. 284–289.

Tuckerman, Frederick Goddard. Paulo to Francesca. (*In his* Poems. Boston, 1869. 16°. pp. 158–160.) 1018 C 261

[Tuckerman, Henry Theodore.] Dante in 1865. (*In the* Nation. Oct. 5, 1865. Vol. i, pp. 440–442.)

Speaks of the Sixth Centenary and reviews Botta's "Dante as philosopher, patriot, and poet," 1865.

[Tudor, William, *reviewer.*] *See* **Hunt, (J. H.) L.** The story of Rimini. 1816.

Tundal. Libellus de raptu animae Tundali et ejus visione tractans de poenis inferni et gaudiis paradisi. — La visione di Tantolo. *Latin* and *Italian.* (*In* Villari, P. Antiche leggende e tradizioni che illustrano la Divina Commedia. 1865. pp. 3–50.)

—— *Same, Italian.* Il libro di Theodolo; o vero, La visione di Tantolo; da un cod. del xiv sec., or posto in luce per G. B. C. Giuliari. Bologna, 1870. 16°. pp. xxxi + 95. (Scelta di curiosità letterarie. 112.) 1009 E 51

No. 133 of an ed. of 202 copies.

—— *Same, Italian.* Visione di Tugdalo; volgarizzata nel secolo xiv, ed ora per la prima volta posta in luce da F. Corazzini. Bologna, 1872. 16°.

pp. xc + 133 + (5). (Scelta di curiosità letterarie. 128.) 1009 E 56

No. 88 of an ed. of 202 copies.

—— *Same, Italian.* Saggio di un volgarizzamento inedito della visione di Tundalo. [Edited by L. Frati.] (*In* Il propugnatore. 1886. Tom. xix, pt. I, pp. 324–351.)

Noticed in *Rivista critica della letteratura italiana*, giugno, 1886, an. iii, col. 185.

For an account of the various versions of this legend see H. L. D. Ward, "Catalogue of romances in the department of manuscripts in the British Museum," vol. ii, 1893, pp. 416–435.

See D'Ancona, "I precursori di Dante," 1874, pp. 53–59, and Ferrazzi, v, pp. 174–175.

"La visione di Tundalo è fra le descrizioni medievali dei tre regni eterni una delle più interessanti; fu più volte a ragione osservato ch' essa offre il maggior numero di passi, i quali in alcun modo si possono confrontare con altri della Divina commedia. È notevole poi che la leggenda di Tundalo siasi conservata quasi del tutto immune di interpolazioni e mutamenti ai quali van soggette simili scritture." — Ferrazzi, iv, p. 247.

See also **Fritzsche, C.** Die lateinischen Visionen des Mittelalters. 1886–87.

Hull, *Miss* **E.** The western precursors of Dante. 1899.

Mulhall, *Mrs.* **M.** The Celtic sources of the Divina commedia. 1896.

Mussafia, A. Sulla visione di Tundalo; appunti. 1871.

Rajna, P. La genesi della Divina commedia. 1892.

Torri, A. Notizia bibliografica d' un raro libretto contenente la visione dell' irlandese Tondalo. (*In his* Su i commenti a due passi della Divina commedia, *etc.* 1846.)

Tunison, J. S. Master Virgil, the author of the Æneid, as he seemed in the Middle Ages; a series of studies. Cincinnati, 1888. 8°. pp. vii + 230. 965 F 81

Takes, on some points, an opposite stand from that of Comparetti.

Reviewed by G. Pitrè in *Archivio per lo studio delle tradizioni popolari*, 1889, vol. viii, pp. 136–137; — by W. Y. Sellar in the *Classical review*, 1889, vol. iii, pp. 265–269; — [by T. F. Crane] in the *Nation*, Jan. 10, 1889, vol. xlviii, pp. 36–37; — by U. Balzani in the *Academy*, June 8, 1889, vol. xxxv, pp. 390–391; — by W. H. Johnson in the *Dial*, Dec. 16, 1895, vol. xix, pp. 381–383.

Tuppo, Francesco del. *See* **Persico Cavalcanti, G.** La prima edizione napoletana della Divina commedia. 1898.

[Turchetti, Odoardo.] Della necessità e convenienza di cessare da ogni ulteriore indugio e di por mano alla facciata di Sta. Maria del Fiore. S. Miniato, 1865. 8°. pp. 32. 1018 C 105

Added, "Documenti e antiche nuovità." The cover-title is "Il centenario di Dante e la facciata di S. Maria del Fiore."

[Turchetto, O., *compiler.*] Prose antiche di Dante, Petrarca, Boccaccio e d' altri preclari ingegni. Testo di lingua. Udine, *O. Turchetto*, 1851. 16°. pp. iv + 158. 1014 A 72

Reprint of Doni's compilation of 1547, with some omissions and additions. Contains Dante's letter to Henry VII, and the supposititious one to Guido da Polenta. Also, pp. 142–148, "Statura, modi, e abitudini di Dante," from Boccaccio's life of Dante.

Turchi, Emanuele. La protasi della Divina commedia dichiarata in modo da servire di preparazione allo studio dell' intiero poema. Milano, 1891. sm. 8°. pp. 59. 1019 E 225

Turiello, P. Per la statua di Dante scoperta dal re in piazza Santa Croce nel sesto centenario del poeta; [canzone]. (*In* Letture di famiglia. Agosto, 1865. Serie novissima, tom. ii, pp. 111–114.) 1019 X 218

[Turnbull, Robert.] [Dante.] [New York, 1849.] sm. 8°. pp. (35). 1018 A 100

Extracted from his "The genius of Italy; sketches of Italian life, literature and religion," pp. 162–196.

Turner, Charles Tennyson. Dante and Beatrice at Portinari's evening party; [sonnet]. (*In the* International review. 1876. Vol. iii, p. 49.)

—— *Same.* To Beatrice on her first interview with Dante. (*In his* Collected sonnets, old and new. London, 1884. 16°. p. 374.) 1842 Ta 901

Turris, Francesco. Della famiglia nel poema di Dante; discorso. Firenze, 1866. l. 8°. pp. 38. 1016 E 40

—— *compiler.* Ghirlandetta di sentenze educative d' alcuni scrittori classici italiani. 1873. *See* Part I (*Complete works.* — *Selections*).

U., G. G. Sonetto. (*In* Versi per l' erezione del monumento alla memoria di Dante nella chiesa di S. Croce. 1830. p. 4.)

Ubaldini, Ruggieri degli. *See* **Ruggieri** *degli Ubaldini, archbishop.*

Uberti, Alessandro degli. *See* **Ragionamento** havvto in Lione. 1560.

Uberti, Farinata degli. Orazione al re Manfredi. — Discorso nel consiglio d' Empoli. (*In* L' inferno. 1858–65. Vol. ii, pp. 103–108, 117–122.)

*** *For literature concerning Farinata see* INDEX OF SUBJECTS.

Uberti, Fazio degli. Liriche edite ed inedite; testo critico, preceduto da una introduzione sulla famiglia e sulla vita dell' autore, per cura di R. Renier. Firenze, 1883. 8°. pp. ccclxxi + 260. (Raccolta di opere inedite o rare.) 1009 C 25

pp. ccxliv–cclxxvii treat of the "Dittamondo."

Reviewed by T. Casini in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1883, vol. i, pp. 466–477; — by G. Körting in *Literaturblatt für germanische und romanische Philologie*, 1883, Jahrg. iv, col. 475–476; — by S. Morpurgo in *Giornale di filologia romanza*, [1883], vol. iv, pp. 207–217; — by F. Z[ambrini] in *Il propugnatore*, 1883, tom. xvi, pt. I, pp. 476–477.

See also **Novati, F.** Fazio degli Uberti. [1883].

— 2 — Opera di Faccio Degliuberti Fiorentino Chiamato Ditta Mundi. Uuolgare. *At end:* Impresso ī Venetia per Christofaro di Pensa da mādelo Adi. iiii. setēbrio. M.CCCCCI. 8°. ff. (267). 1017 C 2

In terza rima. One of the earliest imitations of Dante. The first ed. was published at Vicenza, 1474.

"Chiamò *Dittamondo*, cioè *Dicta mundi*, la sua opera, perchè è una descrizione geografica del mondo, intrecciata con frammenti di una storia universale. Comincia, come Dante, con una conversione nel mezzo del cammino della vita, poichè riconosce che ogni esistenza è vana, all' infuori di quella che contempla Dio, o di quella che lascia dopo la morte frutto meritevole. . . . Dante viaggia pei tre regni dell' altro mondo, Fazio per le tre parti allora conosciute del globo nostro. . . . Se Fazio degli Uberti, tuttochè fosse interamente diversa la materia, imitò la Commedia in molti particolari, se egli ne prese perfino molte parole, questo non serve che a farci sentire, col continuo ricordo dell' originale, quanto esso disti dalla sua goffa copia. Fazio diventa comico addirittura quando fa mostra talvolta di voler animare il suo arido trattato con una scena affettuosa, alla maniera di Dante, come in v. 1, dov' incontra, alla costa dell' Africa, Plinio in una barca, lo abbraccia amorevolmente, e gli dice: 'O dolce padre mio, . . . Tu sai il mio voler, tu sai il disio,' e il dolce padre appaga il suo disio, cominciando a parlare dello zodiaco." — Gaspary, *Storia della letteratura italiana*, vol. i, pp. 296–298.

See Maffei, "Storia della letteratura italiana," 1834, pt. I, pp. 75–76, — *same*, 1853, vol. i, p. 77.

—— *Same.* Il Dittamondo; ridotto a buona lezione, colle correzioni pubblicate dal cav. V. Monti nella Proposta, e con più altre. Milano, 1826. 16°. pp. xvi + 520 + (1). *Port. of author.* (Biblioteca scelta di opere italiane antiche e moderne.) 1009 C 24; 1009 E 84; 1017 C 2 b

—— *Same.* Il Dittamondo. Venezia, 1835–36. 3 v. 48°. *Port. of author* and *vigns.* (Parnaso classico italiano. 32–34.) 1017 C 2 d-f

Extracts are given in Tallarigo and Imbriani's "Nuova crestomazia italiana," vol. i, 1885, pp. 412–427, and Torraca's "Manuale della letteratura italiana," vol. i, 1894, pp. 215–216. Two passages from the fourth book are translated in Rossetti's "Early Italian poets," 1861, pp. 166–174, and "Dante and his

circle," 1874, pp. 433–441. The "Dittamondo" was paraphrased in Barten Holyday's "A survey of the world," Oxford, 1661.

*** The canzone, beginning *Io miro i crespi e gli biondi capegli*, printed as Dante's in the editions of his works published by Zatta, 1757–58, and by Pasquali, 1772, and elsewhere, is ascribed to Uberti by two codici. See Fraticelli's ed. of the Opere minori di Dante, 1887–93, i, pp. 236–240. Martin's translation of this canzone is entered in Part I of this Catalogue under *Supposititious works. — Miscellaneous translations. — English.* Another translation, by D. G. Rossetti, is in the latter's "Early Italian poets," 1861, pp. 162–165, and "Dante and his circle," 1874, pp. 429–432.

*** *See also* **Fornaciari, R.** Fazio degli Uberti. 1883.

Furia, F. del. Della necessità di confrontare i testi a penna. 1819.

Monti, V. Considerazioni sopra alcuni versi del Dittamondo. 1821.

Nicolussi, G. Alcuni versi tedeschi nel "Dittamondo." 1838.

—— Ancora intorno agli studî di Giulio Perticari sul Dittamondo di Fazio degli Uberti. 1898.

Paur, T. Fazio degli Uberti, ein Epigone Dante's. [1891.]

Renier, R. Alcuni versi greci del Dittamondo. 1880.

—— Sui brani in lingua d'oc del "Dittamondo" e della "Leandreide." 1895.

[**Troya, C.**] Fazio degli Uberti, autore del Dittamondo. — Il Veltro di Fazio degli Uberti nel Dittamondo. (*In his* Del Veltro allegorico de' ghibellini. 1856. pp. 62–65, 100–104.)

Uccelli, Pietro Antonio. Il b. Gregorio X. P. M., il concilio di Lione II e S. Tommaso d'Aquino, con un esame critico delle varie opinioni intorno la morte del dottore angelico. [Roma, 1876–77.] 6 pts. bd. in 1 v. 8°. 1019 c 37

"*Il papato*, 1876–77, an. i–iii, quad. xxiii, xxv, xxxii–xxxv, xlvi."

Quad. xxxii, Opinione di Dante, Commentatori di Dante; xxxiv–xxxv, Parole di Tolomeo Lucchese, di alcuni antichissimi postillatori di Dante e del Villani.

Uccellini, Primo. Relazione storica sulla avventurosa scoperta delle ossa di Dante Alighieri. Ravenna, 1865. 8°. pp. 16. 1019 b 1

Ugo *d' Alvernia*. La discesa di Ugo d' Alvernia allo inferno; secondo il codice franco-italiano della Nazionale di Torino, per cura di R. Renier. Bologna, 1883. sm. 8°. pp. clxxx + 71. (Scelta di curiosità letterarie. 194.) 1005 c 200; 1019 c 104

"Edizione di 202 esemplari, n. 18, 56."

Contains numerous imitations and reminiscences of passages from the Divina commedia. These had already been pointed out by A. Graf, "Di un poema inedito di Carlo Martello e di Ugo conte d' Alvernia," in *Giornale di filologia romanza*, aprile, 1878, tom. i, pp. 92–110.

Ugolin della Gherardesca. (*In* Larousse, Pierre. Grand dictionnaire universel du xix^e^ siècle. Tom. xv. Paris, 1876. 4°. pp. 635–636.) 57 f 2

His history, with Ratisbonne's translation of Inf. xxxiii. 13–78

Ugolini, Filippo. Dante Alighieri. (*In* La divina commedia. Firenze, 1856. pp. v–vii. —— *Same.* Vicenza, 1857–58. Vol. i, pp. 10–11. —— *Same.* Firenze, *Barbèra*, 1864. pp. 1–4, — *and in the reprints of* 1869, 1886, 1890.)

A biographical sketch.

— 2 — Storia dei conti e duchi d' Urbino. Firenze, 1859. 2 v. sm. 8°. 1019 a 33 a–b

Ugolino conte de' Gherardeschi; tragedia. Bassano, 1779. sm. 8°. pp. 102. 1017 d 36

Ugoni, Camillo, *translator. See* **Foscolo, (N.) U.** Saggi sopra il Petrarca. 1825. —— *Same.* 1831.

Uguccione Nonvrai, *pseud. See* **Piegadi, A.**

Uhland, (Johann) Ludwig. Ein Beitrag zur Erklärung der Divina commedia. Mitgetheilt von W. L. Holland. (*In* Deutsche Dante-Gesellschaft. Jahrbuch. 1867. Bd. i, pp. 119–126.)

pp. 120–125, Nachtrag zu den Commentarien über die Commedia divina von Dante, [gives a translation from the romance of Lancelot du Lac in illustration of Inf. v. 137].

— 2 — Dante. (*In* Follen, A. A. L., *editor.* Bildersaal deutscher Dichtung. Winterthur, 1828–29. sm. 8°. Pt. i, p. 307.) 1401 c 18

Dated 1814. See Düntzer's "Uhlands Balladen und Romanzen," 1879, pp. 163–165.

—— *Same.* (*In* Uhland, (J.) L. Gedichte und Dramen. Stuttgart, 1863. 24°. Bd. ii, pp. 134–137. —— *Same.* [1892.] 16°. Bd. i, pp. 169–170. —— *Same.* [1892.] 24°. Bd. i, pp. 158–159.) 1470 u 4561; 1470 u 4562; 1019 c 200

—— *Same.* (*In his* Gedichte. Stuttgart, 1867. 4°. pp. 332–334. *Plate.*) 1470 Zz 9001

—— *Same.* (*In his* Werke, herausgegeben von L. Fränkel. Leipzig, *etc.*, n. d. sm. 8°. Bd. i, pp. 182–184.) 1470 u 4509

—— *Same.* (*In his* Poems, selected and edited by W. T. Hewett. New York, *etc.*, 1896. 16°. pp. 128–130.) 1470 u 4567

—— *Same.* (*In his* Gedichte. Vollständige kritische Ausg. besorgt von E. Schmidt und J. Hartmann. Stuttgart, 1898. sm. 8°. Bd. i, pp. 210–212.) 1470 u 4594

—— *Same, English.* Dante. [Translated by "F."] (*In the* Monthly religious magazine. April, 1853. Series ii, vol. viii, pp. 182–184.)

—— *Same, English.* Dante. [Translated by Sir T. Martin.] (*In* [Martin, *Sir* T.] Dante and Beatrice, by Bon Gaultier, [*pseud.*]. 1845.)

Reprinted in Martin's translation of the Vita nuova.

—— *Same, English.* Dante. [Translated by J. H. Merivale.] (*In* Merivale, J. H. Poems, original and translated. A new and corrected ed. London, 1844. 16°. Vol. ii, pp. 349–351.) 1012 d 65 b; 1821 a 34

—— *Same, English.* Dante. (*In his* Poems, now, for the first time, translated by A. Platt. Leipzig, 1848. 16°. pp. 324–326.) 1470 u 4651

—— *Same, English.* Dante. (*In his* Songs and ballads, translated by W. W. Skeat. London, *etc.*, 1864. sm. 8°. pp. 267–270.) 1470 u 4660

Reprinted, with the German original, in Schaff's "Literature and poetry," 1890, pp. 339–342.

—— *Same, English.* Dante's love. [Translated by J. E. Taylor.] (*In* [Chapman, John, *editor.*] Characteristics of men of genius; a series of biographical, historical and critical essays. Boston, *etc.*, 1847. 8°. Vol. i, pp. 158–160.) 1017 c 108 a

Accompanying S. G. Brown's article on Dante. Had previously appeared in "Translations from the German, prose and verse, by H. Reeve and J. E. Taylor."

—— *Same, French.* Dante. (*In his* Poésies, traduites par L. Demouceaux et J. H. Kaltschmidt. Paris, 1866. 16°. pp. 165–167.) 1017 c 109 b

Prose translation.

—— *Same, Italian.* Dante Allighieri. (*In* Negrelli, N. Poesie di L. Uhland, e di altri autori tedeschi, imitate. Venezia, 1847. 8°. pp. 120–123.) 1017 c 109 a

—— *Same, Italian.* Dante; lirica tradotta da B. Prina. [Firenze, 1865.] 8°. pp. (2). 1018 c 33

"*La gioventù*, 1865, vol. vii," pp. 312–313.

—— *Same.* (*In* Prina, B. Poesie liriche. 2ª ed. notevolmente aumentata. Milano, 1878. 16°. pp. 384–386.) 1019 c 54

— 3 — Franceska da Rimino; Trauerspiel. (*In his* Gedichte und Dramen. Stuttgart, [1892]. 24°. Bd. ii, pp. 146–161.) 1019 c 200

—— *Same.* (*In his* Gedichte und Dramen. Stuttgart, [1892]. 16°. Bd. ii, pp. 185–202.) 1470 u 4563

—— *Same.* (*In his* Werke, herausgegeben von L. Fränkel. Leipzig, *etc.*, n. d. sm. 8°. Bd. ii, pp. 171–189.) 1470 U 4510

Ulmann, Hermann. Sandro Botticelli. München, [1894], 4°. pp. x + 158. *Frontisp., plates,* and *photo-engrs.* 7736 G 23

pp. 128–135 treat of Botticelli's illustrations to Dante and contain a reproduction of a portion of the drawing to Purg. xxx.

Umidi, Accademia degli. *See* **Accademia degli Umidi.**

[Underdown, *Miss* Emily.] Dante vignettes, by Norley Chester [*pseud.*]. London, 1895. 16°. ff. 28. 1019 C 241

Twenty-five sonnets on themes from the Divine comedy. Printed on one side of the paper.

Reviewed by F. J. Snell in the *Academy*, May 4, 1895, vol. xlvii, p. 373, (1018 G 411), reprinting the sonnet "Francesca's kiss;" — in the *Athenæum*, June 1, 1895, p. 705, reprinting the sonnet "Piccarda's contentment."

[— 2 —] Dante's liberty; [sonnet, by] Norley Chester [*pseud.*]. [London, 1894.]

Clipping from the *Author*, April 2, 1894, vol. iv, p. 410, in Dante scrap-book, i, p. 150.

Reprinted in her "Dante vignettes."

[— 3 —] Stories from Dante, by Norley Chester [*pseud.*]. London, *etc.*, 1898. 16°. pp. (4) + 227. *Port.* and 8 *plates.* 1019 F 394

"The aim has been . . . to detach from his life and work, or from the lives of those associated with him, such incidents and scenes as can be presented in a form suitable and attractive to young people." — *Preface.*

Portrait: — Engraving after that of the Paduan ed. of the Commedia, 1822.

Plates: — Seven of Doré's illustrations and a view of Giotto's *campanile*, Florence.

Reviewed in the *Nation*, July 28, 1898, vol. lxvii, pp. 78–79; — in the *Spectator*, Aug. 13, 1898, vol. lxxxi, pp. 220–221; — in the *Athenæum*, Aug. 27, 1898, p. 288; — in *Literature*, Sept. 10, 1898, pp. 223–224. For brief newspaper notices see Dante scrap-book, ii, p. 184.

Underwood, Francis Henry. [Longfellow's] translation of Dante. (*In his* Henry Wadsworth Longfellow; a biographical sketch. Boston, 1882. sm. 8°. pp. 243–246.) 2226 E 32

Unity Club, *St. Louis, Mo.* Dante, illustrated in art and music. [St. Louis, 1891.] 24°. pp. (3). 1019 C 191 b

Programme of a concert at which Scaramuzza's illustrations were shown on the screen and music on themes from Dante rendered.

University Hall Guild, *London, Eng.* Dante loan collection, April 10 to 17, 1893; notes and catalogue. Compiled by P. H. Wicksteed. London, [1893]. sq. 16°. pp. 26. 1019 C 210

See also **Dante** exhibition. 1893.
Waugh, A. London letter. 1893.

[Urbani, Domenico.] Una moneta piacentina ai tempi di Dante (18 maggio a 24 agosto 1313). [Padova], 1865. 8°. pp. 16. *Wdct.* 1019 A 79

Concerning a coin struck off by Galeazzo Visconti. With an appended note on Nino de' Visconti, Purg. viii.

Ussi, Stefano. *See* **Dotti, P.** Di un nuovo quadro di S. Ussi tratto dalla Vita nuova. [1867.] — Lettera prima al prof. S. Ussi pittore. [1869.]

Usuelli-Ruzza, Enrichetta. A Beatrice Portinari; [sonnet]. (*In* A Beatrice Portinari. 1890. p. 71.)

V. Silvio Pellico. — The Francesca da Rimini. (*In* Tait's Edinburgh magazine. 1834. N. s., vol. i, pp. 105–111.)

With a summary of the drama and original translations of selected passages.

V., A. G. A Dante Alighieri; ode. (*In* Versi per l'erezione del monumento alla memoria di Dante nella chiesa di S. Croce. 1830. pp. 15–17.)

V., C., *reviewer.*

See Giornale dantesco. An. ii. 1894–95.
Pochhammer, P. Dante und die Schweiz. 1896.
—— *paraphraser and abridger.* Durch Dante. [1897.]

V., E. T., *reviewer.* *See* **Camerini, E.,** *editor.* La divina commedia, illustrata da G. Doré. 1869, '68.

V., M. Pia de' Tolomei. *See* **Vanni, M.**

V., U. S. Vita, morte, miracoli di Dante Alighieri, esule fiorentino ed ospite veronese; sestine. Verona, 1865. 8°. pp. 31. 1018 C 77

Has been ascribed to A. P. Dionisi.

V., Z., *reviewer.* *See* **Oelsner, H.** The influence of Dante on modern thought. 1895.

Vacandard, ——, *l'abbé.* *See* **Robillard de Beaurepaire, C. (M). de.** De la récente admiration des français pour Dante; réponse au Discours de réception de l'abbé Vacandard. 1883.

Vacca, Luigi. Nota sopra la Divina commedia al canto 17, verso 93, del Paradiso. Modena, 1861. l. 4°. pp. 10. 1017 G 126 b

"Inserita nel tom. iii delle *Memorie della R. Accademia* [di Modena]."

Vaccalluzzo, Nunzio. Galileo letterato e poeta. Catania, 1896. 8°. pp. x + (1) + 148. 1019 F 286

pp. 92–99. Due lezioni intorno la figura, sito e grandezza dell' inferno dantesco, [a summary and criticism of Galileo's work on this subject].

Appendice: — Le rime inedite di Vincenzo Galilei.

Vaccheri, Giuseppe Giulio. Di alcune parole che fan parte del trattenimento fra Dante e Forese al canto xxiii. [115–121] di Purgatorio. (*In* Giornale dantesco. 1893. An. i, pp. 273–278.)

— 2 — Nuovo studio per l'iconologia della "selva oscura." (*In same.* 1894. An. ii, pp. 129–148.)

Reviewed by A. F[iammazzo] in *Bullettino della Società dantesca italiana*, febb. 1895, n. s., vol. ii, pp. 77–78.

— 3 — Le "tre donne benedette" [Inf. i. 124]. (*In same.* 1893. An. i, pp. 167–170.)

Reviewed by A. Fiammazzo in *Bullettino della Società dantesca italiana*, agosto-sett. 1894, n. s., vol. i, pp. 209–211.

Vaccheri, Giuseppe Giulio, *and* **Cosimo Bertacchi.** Alcuni appunti di topografia dantesca. (*In* Preludio. 1 sett. 1880. An. iv, pp. 188–189.) 1016 G 89

— 2 — Cosmografia della Divina commedia: la visione di Dante Allighieri considerata nello spazio e nel tempo. Torino, 1881. l. 8°. pp. 242 + (1). 11 *plates.* 1017 F 118

Autograph copy.

Reviewed by R. [Renier] in *Preludio*, 16 genn. 1882, an. vi, pp. 9–11, (1019 Z 241), and by G. Marinelli in *same*, 16 aprile, 1882, an. vi, p. 81, (Dante scrap-book, i, p. 177); — by A. Gaspary in his "Storia della letteratura italiana, tradotta da N. Zingarelli," vol. i, 1887, pp. 465–467; all of which reviews are reprinted in Bertacchi's "Dante geometra," 1887, pp. 46–56. Also reviewed in *Letture di famiglia*, 1 genn. 1882, an. xxxiv, p. 30, (1019 X 235).

See also **Brambilla, G.** Rispetto al libro di G. G. Vaccheri e C. Bertacchi. 1882.
Giovanni, I. della. Di alcune contraddizioni dantesche. (*In his* Note letterarie. 1888.)

— 3 — Il gran veglio del Monte Ida tradotto nel senso morale della Divina commedia, Inferno xiv. [94–120]. Torino, 1877. 16°. pp. 39. 1017 E 121

See a letter from G. B. Giuliani in *Il Baretti*, 25 ott. 1877, an. ix, n. 52, p. 416, (1019 Z 162).

— 4 — Quesiti ai dantofili. (*In* Letture di famiglia. 11 luglio, 1880. An. xxxii, p. 446.) 1019 X 233

On the sonnet beginning *Parole mie che per lo mondo siete.*

— 5 — Quistioni dantesche. (*In* Preludio. 16 sett. 1880. An. iv, pp. 198–200.) 1016 G 89

Concerning the sonnet beginning *Parole mie che per lo mondo siete*, the text of which is given, and an interpretation of the same by F. Pasqualigo in *Movimento letterario*, 1 agosto, 1880. Answered by Pasqualigo in *Preludio*, 16 ott. 1880.

Vaccolini, Domenico. Bonifacio VIII. (*In* L'album. 1840. An. vii, pp. 269–271.) 1019 z 61

— 2 — Dante di Giotto. (*In same.* 1840. An. viii, pp. 121–122. *Port.*) 1019 z 62

Portrait: — Outline engraving. "Il ritratto di Dante Alighieri in gioventù, dipinto per mano di Giotto prima dell' anno 1300, nella capella entro il palazzo del Podestà di Firenze, stato sinora coperto dal bianco di calce, e ridonato alla luce nel 1840." Restored.

— 3 — Di alcune cose di Dante toccanti la fisica. (*In* Giornale arcadico. 1825. Tom. xxviii, pp. 120–136.) 1019 w

— 4 — Di alcuni motti ed atti di Dante Alighieri; novella. (*In* L'album. 1840. An. vii, p. 32.) 1019 z 61

Gives three popular legendary anecdotes. Signed "D. V."

— 5 — Lettera sopra un luogo di Dante nel canto i. [115–117] del Purgatorio. Lugo, [1829]. 8°. pp. 8. 1015 e 50

Reviewed by S. Betti in his "Scritti danteschi," 1893, pp. 54–56.

— 6 — Osservazioni sopra un luogo di Dante [Purg. xiv. 115] dove si nomina Bagnacavallo nella Romagna; al sig. S. Betti. [Roma, 1826.] 8°. pp. (13). 1015 e 6

"*Giornale arcadico*, dic. 1826, vol. xcvi," pp. 316–328.

— 7 — La pietosa istoria di Francesca da Rimini esposta in versi italiani da Francesco Capozzi, Orvieto, 1840; [review]. (*In* L'album. 1840. An. vii, p. 71.) 1019 z 61

—— *reviewer.*

See **Cardona, G.** Sopra i versi di Dante attenenti a Pluto. 1830.

Cavazzoni-Pederzini, F., *annotator.* Il convito. 1831.

Ozanam, A. F. Dante e la filosofia cattolica. 1841.

[**Trivulzio, G. G.,** *editor.*] Il convito. 1827.

Vago, Giuseppe. Conferenze dantesche popolari; pubblicate per cura del prof. A. Boccardi. Napoli, 1891. 3 pts. bd. in 1 v. f°. *Diagr.* 1019 g 32

A commentary on the entire Commedia.

— 2 — [La ginnastica nella Divina commedia; ricerche critiche. Napoli, 1895.]

A review of this work, by "Vanità" [*pseud.*], in *Il Don Chisciotte di Roma*, 14 ott. 1895, (Dante scrap-book, i, p. 125).

— 3 — Per le cattedre dantesche decretate dal parlamento italiano su proposta dell' on. Bovio; carme. Napoli, 1887. 8°. pp. 8. 1019 c 132

—— *editor.* La divina commedia. 1892; 1894. *See* Part I (*D. C.*).

Vaisz, Ignazio. Un codice dantesco in Ungheria. [Torino, *etc.*, 1883.] 8°. pp. (8). 1017 f 266

"*Giornale storico della letteratura italiana*, 1883, vol. ii," pp. 358–365.

Concerning a MS. of 1417 in a school library at Eger (Erlau), which contains the Latin translation of the Commedia by Joannes de Serravalle, specimens of which are here given.

Valeggia, Gildo. Alcune idee e proposte intorno al modo di spiegar Dante nei nostri licei. Teramo, 1893. 8°. pp. 22. 1019 f 123

"Estratto dalla *Rivista abruzzese*, fasc. xi e xii, an. 1893."

Reviewed by Fedele Romani in *Bullettino della Società dantesca italiana*, maggio, 1894, n. s., vol. i, pp. 153–154.

— 2 — Alcune osservazioni sull' antipurgatorio dantesco. (*In* Biblioteca delle scuole italiane. 16 marzo, 1893. Vol. v, no. 12, pp. 180–183.) 1019 z 281

Noticed by F. P[ellegrini] in *Bullettino della Società dantesca italiana*, dic. 1893, n. s., vol. i, p. 68.

— 3 — Ancora a proposito del verso "Batte col remo qualunque s' adagia," [Inf. iii. 111]. (*In* Giornale dantesco. 1894. An. ii, pp. 209–210.)

Gives the reading and interpretation found in the inedited notes of A. Palesa.

— 4 — Del dott. A. Palesa e di alcune sue note inedite alla Divina commedia. (*In same.* 1896. An. iii, pp. 428–446.)

— 5 — Nota dantesca della interpretazione dei primi quattro terzetti del c. iv del Purgatorio, e specialmente del terzetto quarto. (*In* Biblioteca delle scuole italiane. 16 maggio, 1892. Vol. iv, no. 16, pp. 248–249.) 1019 z 281

— 6 — Noterelle dantesche. [Foggia, 1895.] 8°. pp. (8). 1019 g 105

"*Il rinascimento*, 1 nov. 1895, an. i," pp. 350–357.

Contents: — Su di un luogo del c. v del Purgatorio, vv. 1 e segg. — Contributo allo studio formale dell' onomatopea in Dante.

The above was also separately printed and is reviewed by F. Ronchetti in *Giornale dantesco*, 1896, an. iv, pp. 81–83. Summarized in *same*, 1895, an. iii, p. 424.

— 7 — Su di un luogo del c. viii. [85–90] del Paradiso dantesco. (*In* Biblioteca delle scuole italiane. 16 aprile, 1893. Vol. v, no. 14, pp. 214–215.) 1019 z 281

Reviewed by F. Pellegrini in *Bullettino della Società dantesca italiana*, genn. 1894, n. s., vol. i, p. 87.

— 8 — Sunto della conferenza del prof. G. Valeggia sul tema: "Riso e sorriso nell' opera di Dante." [Chieti, 1892.] 8°. pp. (7). 1019 f 34

"*Bollettino della Società educativa Marrucino-Frentana*, 15 maggio–31 luglio, 1892, an. xi, num. 7–9," pp. 6–12.

The author has also published: "Riso e sorriso nella Divina commedia," Foggia, 1895, pp. 14. See *Giornale dantesco*, 1895, an. iii, pp. 424–425.

Valenti, Giuseppe de', *editor.* La divina commedia. 1788. *See* Part I (*D. C.*).

Valentin, Veit, *reviewer.* *See* **Gildemeister, O.,** *translator.* Göttliche Comödie. 1888.

Valentino, Giovanni Battista. La Mezacana. [Extract.] — Difesa della "Mezacana." — Commanno d' Apollo. (*In* Balzo, C. del, *compiler.* Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol. vi. 1898. pp. 211–212, 220–257.)

Valeri, Antonio, *reviewer.* *See* **Mandalari, M.** Matelda (Purgatorio xxvii e segg.). 1892.

Valery, M., *pseud.* *See* **Pasquin, A. C.**

Valgimigli, Azeglio. Il culto di Dante in Inghilterra. (*In* Giornale dantesco. 1898. An. vi, pp. 1–22.)

—— *Same, separately printed.* Firenze, 1898. 4°. pp. 22. *Port. in title.* 1016 g 300

Inserted is an autograph letter from the author.

— 2 — Dante a Oxford. (*In* Giornale dantesco. 1894. An. ii, pp. 256–258.)

— 3 — Di una nuova interpretazione del verso "Pape Satan, pape Satan aleppe," [Inf. vii. 1]. [Roma, 1892.]

Clipping from *Fanfulla della domenica*, 6 nov. 1892, in Dante scrap-book, i, p. 122.

Seeks an explanation of the line in Middle-English analogues, making *aleppe* = *helpe*.

Valle, *Mme.* Argia Castiglioni Levi. Alto Mirando; [poem]. (*In* A Beatrice Portinari. 1890. pp. 172–175.)

Valle, E. del Bufalo della. *See* **Bufalo della Valle, E. del.**

Valle, Emilio. Il museo d'Innsbruck. — Il conte Guido da Montefeltro. — Dante e Koch. [Venezia, 1881.] 8°. pp. 30. *Frontisp.* 1019 c 85

"Nozze Lampertico–Balbi." The frontispiece is a woodcut after a painting in the Museum of Innsbruck, illustrating Inf. xxvii. 112–123, by Josef Anton Koch, whose life and work form the subject of the brochure.

— 2 — Per un verso della Divina commedia [Inf. iii. 42]. [Venezia, 1895.] 2 pts. bd. in 1 v. 8°. 1019 G 97

"*Nuove veglie veneziane*, 1 giugno, 1 luglio, 1895, an. i," pp. 265-269, 372–379.

Valle, Giovanni della. Interpretazione di un passo della Divina commedia [Purg. xviii. 55–59] che si trova in rapporto colla teoria dell' origine delle idee di S. Tommaso; con seguito di altri due luoghi spiegati colle dottrine della fisica moderna [Inf. xxxiv. 110–111; Par. xii. 10–15]. Faenza, [1874]. l. 8°. pp. 12 + (1). 1018 G 81

"Nell' occasione del vi centenario dalla morte dell' Angelico Dottore solennizato in Roma il 7 marzo 1874." The cover-title is "Memoria sopra tre luoghi della Divina commedia."

— 2 — Nuovo comento della prima e principale allegoria del poema di Dante. — Esame della proposta di una nuova interpretazione della stessa allegoria. (*In his* Operette letterarie e scientifiche. Ravenna, 1862. 8°. Vol. i, pp. 1–82.) 1016 C 118

The second article is concerned with Teodorico Ricci's "Proposta di una nuova interpretazione alla principale allegoria del poema di Dante Allighieri," 1860.

— 3 — Osservazioni critiche intorno al senso religioso e politico che la principale allegoria del poema di Dante ebbe dai comentatori; discorso. Ravenna, 1863. 8°. pp. 51. 1016 C 161

The cover-title reads "Intorno al senso religioso e politico della principale allegoria del poema di Dante." With author's autograph.

— 4 — Riscontro di due luoghi della Divina commedia: nei canti xi. 49–51, e xii. 49–51 del Paradiso, dove il poeta fa parlare S. Tommaso e S. Bonaventura. (*In* Deutsche Dante-Gesellschaft. Jahrbuch. 1877. Bd. iv, pp. 363–371.)

— 5 — Il senso geografico-astronomico dei luoghi della Divina commedia esaminato nelle note dei comentatori fino ai nostri giorni e nuovamente esposto ad uso delle scuole. Faenza, 1869. 8°. pp. 159 + (1). 2 *plates*. 1016 E 216

Comments on the following passages: — Inf. xi. 113–114; xx. 124–127; xxvi. 127–135; xxix. 10; xxxiv. 68, 96. — Purg. ii. 1–6, 55–57; iii. 16–17, 25–27; iv. 15–16, 67–75; ix. 1–11; x. 13–15; xv. 1–6; xviii. 76–78; xix. 1–6; xxv. 1–3; xxvii. 1–5. — Par. i. 43–45; ix. 82–87; xii. 46–52; xxi. 13–15; xxii. 151–153; xxv. 100–102; xxvii. 79–87; xxix. 1–9; xxx. 1–10.

—— *Same.* Supplemento, ovvero aggiunte e nuove dichiarazioni sopra alcuni dei luoghi della Divina commedia che in esso vengono interpretati. Faenza, 1870. 8°. pp. 63. 1016 E 216

Bd. with the preceding. Comments on Par. ix. 88–94; i. 44; Inf. xx. 120–127; xxi. 112; Purg. xxvii. 1–5.

See a note by E. Moore in his "Time references," 1887, pp. 128–129.

See also **Eroli, G.**, *marchese.* Lettera chiedendo il libro del prof. Della Valle intitolato: Intorno al senso geografico astronomico dei luoghi della Commedia. (*In his* Alcune prose e versi. i. 1885.)

*** See Ferrazzi, ii, pp. 613–615.

See also **Baldassarri, F.** Della vita e degli scritti del prof. G. della Valle. 1877.

[Valle, Giuseppe.] Per Dante nel suo vi centenario. Napoli, 1865. 8°. pp. 16. 1018 C 194

A memorial addressed to the municipality of Naples.

[Valle, Guglielmo della.] Osservazioni sopra l'edizione romana delle due prime cantiche di Dante. [Torino, 1792.] 4°. pp. 15 + (1). 1015 C 113

Discusses the edition of 1791, with comment by Lombardi.

—— *Same.* (*In* La divina commedia. 1791–[92]. Vol. iii, pp. i–xii.)

Valle, Pietro della, *and* **Giuseppe della Valle.** Dante e il rinnuovamento italiano, tavola in scagliola eseguita sul marmo dai fratelli Pietro e Giuseppe della Valle di Livorno. [*Anon.*] (*In* La esposizione italiana del 1861; giornale. 14 nov. 1861. p. 83.) 1017 G 245

Vallecchi, O. C. Rimembranze paesaggi e marine. Reggio nell' Emilia, 1887. 16°. pp. 93 + (1). 1019 C 134 b

pp. 37–43 treat of the legend of Pia de' Tolomei.

Vallero, ——. Brevi parole su Dante Allighieri pronunciate in occasione del suo vi centenario. (*In* [**Sassari,** *Liceo Azuni*]. Alla nobile città di Firenze, *etc.* [1865] pp. 33–37.)

Valletta, Ignazio. Il Corradino; tragedia. Roma, 1824. 16°. pp. viii + 56. 1017 C 39 b

Valmaggi, Luigi. *See* **Finzi, G.,** *and* **L. Valmaggi,** *compilers.* Tavole storico-bibliografiche della letteratura italiana.

Valussi, Pacifico. La grotta di Dante [at Tolmino]. (*In* L' emporio pittoresco. 1865. An. ii, vol. iii, p. 274. *Wdct.*) 1019 Z 144

Woodcut of the grotto, p. 276.

Valvassoni, Giacomo. [La sedia di Dante.] (*In* Papanti, G. Dante secondo la tradizione e i novellatori. 1873. pp. 175–176.)

From Valvassoni's inedited "Sommario della vita di iiij patriarchi di casa della Torre."

"Nel riprodurre oggi adunque il brano di cotesta scrittura, risguardante la tradizione dantesca dello *Scoglio di Tolmino* nel Friuli, mi fu giuocoforza ricorrere alla suindicata opera del Fea, ["Osservazioni sopra la Divina commedia," 1830, p. 2] . . . Stimai però bene di aggiungervi alcune varianti, che mi offeriva il libro dell' ab. G. Bianchi, "Del preteso soggiorno di Dante in Udine od in Tolmino," 1844, ove la narrazione del Valvassoni trovasi riprodotta alla pag. 167; e nel quale, a mio credere, è provata la falsità e incongruenza di siffatta tradizione." — Papanti, *loc. cit.*

Vandelli, Domenico. Lettera sopra la Divina commedia di Dante Alighieri tradotta in versi esametri latini da Matteo Ronto; al sig. A. F. Gori. (*In* [Gori, A. F., *compiler*]. Symbolæ litterariae, opuscula varia, philologica, scientifica, antiquaria, *etc.* Decadis ii, vol. vi. Roma, 1752. 8°. pp. 141–191.) 1015 C 33 c

Gives, as specimens of this inedited translation, Inf. i. 1–27, Purg. i. 1–30, Par. i. 1–33, with numerous briefer passages.

Vandelli, G., *reviewer.*

See **Finali, G.** Le prime quattro edizioni della Divina commedia. [1897.]

Monti, L. L' interpretazione del verso dantesco *Pape Satan.* 1896.

Morel, C., *editor.* Les plus anciennes traductions françaises de la Divine comédie. 1897, '95.

Persico Cavalcanti, G. La prima edizione napoletana della Divina commedia. 1898.

Picciola, G., *editor.* Frammento ignoto di un codice della Divina commedia. [1898.]

Vanità, [*pseud.*], *reviewer.* *See* **Vago, G.** La ginnastica nella Divina commedia. 1895.

Vannetti, Giuseppe Valeriano. Lettera intorno ad alcune circostanze della vita di Dante, ed all' aver egli dimorato nella Val Lagarina, e quici composta una sua canzone. (*In* La divina commedia. 1757–58. Tom. iv, 2, pp. 141–168.)

Concerned with the life of Dante after his exile. The canzone referred to is the one beginning *Amor, dacchè convien pur ch' io mi doglia.*

Vanni, Alberto. Nota al canto iv, verso 33, del Paradiso. (*In* Giornale dantesco. 1897. An. v, pp. 278–282.)

V[anni], M. Pia de' Tolomei, leggendo i resultati della critica storica; [sonnet]. (*In* Letture di famiglia. 20 aprile, 1884. An. xxxvi, p. 251.) 1019 X 237

Vanni, Mino di, *d' Arezzo.* *See* **Mino di Vanni.**

Vannoni, M., *translator.* Françoise de Rimini, Enfer, chant v. 1848. *See* Part I (*D. C. — French*).

—— *translator.* *See* **Pellico, S.** Francesca da Rimini. 1848.

Vannozzi, Bonifazio. *See* **Cancellieri, F.** Osservazioni intorno alla questione promossa dal Vannozzi, dal Mazzocchi . . . sopra l' originalità della Divina commedia. 1814.

Vannozzo, Francesco. Rime tratte da un codice del secolo xiv, in occasione delle nozze Zacco-Valvasori. Padova, 1825. l. 8°. pp. 50. 1017 G 230

Edited by "N. N.," whose notes contain numerous references to Dante.

Vannucchi, Olivo. Nuovo commento ai passi più oscuri della Divina commedia di Dante Alighieri. Lucca, 1886. 8°. pp. 80. 1018 E 125

Contents: — Concetto generale della Divina commedia. — Schiarimenti della visione dantesca. — Virgilio. — Beatrice. — Lucia. — La donna gentile. [Inf. ii. 94.] — La lonza, il leone e la lupa. [Inf. i. 31–51.] — Il "del ciel messo" che apre le porte di Dite a Virgilio e a Dante. [Inf. ix. 85.] — Catone. — Matelda. — Dante nella Divina commedia. — Chi sia il "Messo di Dio." [Purg. xxxiii. 44.] — Chi sia il gran Lombardo ospite di Dante. [Par. xvii. 71.] — Dante non era nè guelfo nè ghibellino nella Commedia.

— 2 — Le vere e nuove bellezze della Beatrice di Dante, ossiano della verità rivelata; opera dedicata ai commentatori della Vita nuova. Lucca, 1893. 16°. pp. 100. 1016 A 65

Vannucci, Atto. Dante Alighieri. (*In* Florilegio dei lirici più insigni d' Italia. 1846–47. pp. 211–213.)

From his "Storia del sonetto italiano," 1839.

— 2 — Intorno alla Cronaca fiorentina di Dino Compagni; discorso. (*In* Compagni, D. Cronaca fiorentina. 1847. pp. 5–18.)

— 3 — I primi tempi della libertà fiorentina. 3ª ed., con aggiunte e correzioni. Firenze, 1861. sm. 8°. pp. 414. 1019 A 50

— 4 — Storia del sonetto italiano, corredata di cenni biografici e di note storiche, critiche e filologiche. Prato, 1839. 12°. pp. v + 330. 1014 A 119

pp. 37–41, Dante Alighieri, [biographical sketch followed by four of Dante's sonnets].

*** *See also* **Gelli, A.** Ricordi di illustri italiani. 1886.

Guasti, C. Commemorazioni di Carlo Witte e di Atto Vannucci. [1884.]

Picci, G. Della letteratura dantesca contemporanea. i. 1846.

Vanolis, Bysshe, *pseud.* *See* **Thomson, J.**

Varano, Alfonso. *See* **Ricci, T.** In lode di A. Varano quale restauratore dello studio dantesco. 1874.

Varchi, Benedetto. Lezzioni lette nell' Accademia Fiorentina, sopra diuerse materie poetiche e filosofiche, raccolte nvovamente e la maggior parte non più date in luce; con la vita dell' avtore. Fiorenza, 1590. sm. 4°. pp. (24) + 682 + (21). *Orn.* 1013 F 121

Contents: — Vita, scritta da S. Razzi. — Della natura. — Della generazione del corpo humano. Sopra il xxv canto del Purgatorio. — Della generazione de' mostri. — Dell' anima. Sopra la 2ª parte del xxv canto del Purgatorio. — Della pittura e scoltura. — De' calori. — Dell' amore. — Sopra il xvii canto del Purgatorio. — Degl' occhi. — Della bellezza e della grazia. — Della poetica. — Della poesia.

—— *Same.* Lezioni sul Dante e prose varie, la maggior parte inedite; per cura di G. Aiazzi e L. Arbib. Firenze, 1841. 2 v. bd. in 1. 8°. *Port. of author* and *facsim.* 1013 F 125

Contents: — i. Lezioni sul Dante: Dichiarazione sopra il xxv canto del Purgatorio; — Della dichiarazione sopra la seconda parte del xxv canto del Purgatorio nella quale si tratta della creazione e infusione dell' anima razionale; — Sopra Purg. xvii. 91–105; — Orazione nel pigliare il consolato dell' Accademia fiorentina l' anno 1545; — Sopra il primo canto del Paradiso, lezione 1ª–9ª; — Sopra il secondo canto del Paradiso, lezione 1ª–4ª; — Sopra Par. xxii. 133–154.
ii. Prose varie.

—— *Same.* Lezioni sul Dante. (*In his* Opere, ora per la prima volta raccolte. Vol. ii. Trieste, 1859. l. 8°. pp. 283–439.) 1016 C 22

With the preface of the 1590 ed.

See the "Tavola delle lezioni sopra Dante fatte nell' Accademia Fiorentina," in Barbi's "Della fortuna di Dante nel secolo xvi," for notices of the readings from the *Annali* of the Accademia and elsewhere.

*** Varchi's "L' Ercolano; dialogo nel quale si ragiona generalmente delle lingue e in particolare della fiorentina e della toscana," contains numerous references to Dante, as do also Castelvetro's "Correzione d' alcune cose nel dialogo delle lingue di B. Varchi," and Muzio's "La Varchina," all of which are contained in vol. ii of Varchi's "Opere," 1858–59.

See also **Castravilla, R.,** *pseud.* Discorso nel quale si mostra l' imperfettione della Commedia di Dante, contro al dialogo delle lingue del Varchi. 1608.

Riscontro e scelta delle varianti di sette manoscritti della Divina commedia, fatto nel 1546 da Baccio Valori, Benedetto Varchi, *etc.* (*In* Gigli, O., *editor.* Studi sulla Divina commedia. 1855.)

[**Varianti** al testo della Divina commedia del codice cartaceo in fol. pic. della 2ª metà del sec. xiv, in confronto con la edizione cominiana.] *MS.* n. d. 1016 D 94

Title taken from Gheno's "Catalogo di una scelta raccolta di incunabuli, manoscritti . . . con una copiosa biblioteca dantesca," 1897, p. 61, at which sale the volume was purchased.

Varianti alle Rime di Dante. (*In* L' Etruria. 1851. An. i, pp. 737–742.) 1019 Y 151

From MSS. in the possession of Sig. Scappucci. The prefatory note is signed "D."

Varianti sulla Divina commedia di Dante Alighieri del codice Clarecini. *See* [**Puppi, R. de',** *conte, compiler.*]

Varnhagen, Hermann. Über die Fiori e vita di filosafi ed altri savii ed imperadori, nebst dem italienischen Texte. Erlangen, 1893. 4°. pp. xxxii + 47 + (1). *Facsim.* and *wdcts.* 1009 G 17

pp. xxv–xxvi, Die Beziehungen Dantes zu den Fiori.

Varrini, Giansante. Sopra il commento alla Divina commedia di Iacopo della Lana; considerazioni. Bologna, 1865. 8°. pp. (4) + 86. 1016 D 70

Has half-title "Sopra il commento di Iacopo della Lana e sull' Ottimo."

"Edizione di 250 esemplari."

—— *editor.* *See* **Lana, J. della.** Racconti dal commento di I. della Lana. 1857.

Vaselli, Giuseppe. Scritti editi e inediti; raccolti e ordinati per cura di F. S. Orlandini. Firenze, 1857. 8°. pp. lvii + 388. 1016 B 258

pp. 35–45. Breve introduzione ad uno studio analitico della Divina commedia.

Vassallo, Carlo. Commemorazione di G. B. Giuliani. Torino, 1884. l. 8°. pp. 20. 1019 C 114

"Estr. dagli *Atti della R. Accademia delle scienze di Torino*, vol. xix." With author's autograph.

Reviewed by L. Gaiter in *Il propugnatore*, 1884, tom. xvii, pt. 2, pp. 295–296; — in *Nuova antologia*, 16 maggio, 1884, vol. lxxv, pp. 363–364.

— 2 — Il Convito di Dante Allighieri; discorso. [Firenze, 1876.] 8°. pp. (17). 1017 E 53

"*Rivista europea*, 1 genn. 1876, an. vii, vol. i," pp. 328–344. A review of Giuliani's comment on the Convito.

—— *Same, separately printed.* Firenze, 1876. 8°. pp. 19. 1017 E 53 b

With author's autograph.

— 3 — Dante Alighieri filosofo e padre della letteratura italiana; discorso letto il 21 marzo 1872 nella festa degli illustri scrittori e pensatori italiani. Asti, [1872]. l. 8°. pp. 36. 1018 G 72

Reviewed in *Il Baretti*, 2 maggio, 1872, an. iv. n. 20, pp. 158–159, (1019 Z 157).

— 4 — Dante e le belle arti; discorso letto nel Liceo Alfieri. Asti, 1883. 8°. pp. 39. 1017 F 235

Reviewed by L. Gaiter in *Il propugnatore*, 1883, tom. xvi. pt. 2, pp. 140–141.

— 5 — Discorso per l' inaugurazione del monumento a G. B. Giuliani in Canelli, provincia di Alessandria, sua patria. (*In* L' Alighieri. 1891. An. iii, pp. 41–52.)

—— *Same, separately printed.* Venezia, 1891. 4°. pp. 11. *Port. in title.* 1016 G 248

— 6 — Opere latine di Dante Allighieri, reintegrate nel testo con nuovi commenti di G. B. Giuliani; rivista letteraria. Torino, 1879. 8°. pp. 15. 1016 A 44

"Estratto dalla rivista *La sapienza*, an. i, 1879." With author's autograph.

— 7 — Le Opere minori di Dante, con nuovo commento da G. B. Giuliani; recensione. Firenze, 1882. 8°. pp. 35. 1016 A 48

"Estratto dall' *Archivio storico italiano*, serie iv, tom. x." With author's autograph.

— 8 — Parole. (*In* Gavazza, A. Cenni intorno alle cognizioni astronomiche di Dante. [1881.] pp. 5–10.)

— 9 — Parole. (*In* Piumati, A. Dante e la musica. 1887. pp. 7–13.)

— 10 — Sulla vita e sugli scritti di Carlo Witte; cenni. Firenze, 1884. 8°. pp. (1) + 76. 1019 C 113

"Estratto dalla *Rassegna nazionale.*"
Reviewed by L. Gaiter in *Il propugnatore*, 1884, tom. xvii, pt. 2, pp. 295–296; — in *Nuova antologia*, 16 maggio, 1884, vol. lxxv, pp. 363–364.

—— *editor. See* **Witte, (J. H. F.) K.** Lettere. 1883.

—— *reviewer. See* **Giuliani, G B.,** *commentator.* Opere latine di Dante. 1878–82.

—— *translator. See* **Blanc, L. G.** Interpretazione filologica di molti passi della Divina commedia. 1877.

*** See obituary notice of Vassallo in *L'Alighieri*, 1892, an. iv, pp. 163–164.

Vassallo-Paleologo, Francesco. La concordanza dantesca; opera necessaria a trovare qualunque pensiero della Divina commedia. [A–Abisso.] Girgenti, 1883. 4°. pp. 8. 1012 G 70

—— *Same.* La concordanza dantesca; opera necessaria a ritrovare qualsiasi concetto della Divina commedia. Fasc. 1, 2. [A–Alc.] Girgenti, 1886. 2 pts. bd. in 1 v. l. 8°. 1012 F 70

No more published.
See also **Claricini Dornpacher, N. de',** *conte.* Concordanza dantesca. 1889.

Vatielli, Francesco. Focara; nota dantesca. [Inf. xxviii. 29] Pesaro, 1898. 16°. pp. 14. 1019 F 393

Revised from an earlier private edition. Noticed in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1898, vol. xxxi. p. 154.

Vaucher, Louis, *translator.* [Inf. v. 97–142.] 1884. *See* Part I (*D. C. — French. — Fragments*).

Vecchi, Giovanni. A Dante Alighieri quando nel giorno 14 maggio 1865 Firenze celebrava il sesto suo centenario inaugurandogli un monumento; canzone. Modena, 1865. 4°. pp. 8. 1018 G 7

"Inserita nel tom. vi delle *Memorie della R. Accademia in Modena.*"

Vecchia, Luigi dalla. In obitum Dantis Allegherii epicedion. Vicetiae, 1865. l. 8°. pp. 27. 1018 G 2

Contains also, pp. 15–27, Latin versions of Inf. v. 25–142, xxxiii. 1–90; Purg. xxviii. 1–81. The translation of Inf. xxxiii was also published separately, and is reviewed in *Il gallo*, 22 agosto, 1864, pp. 154–156, (1019 Z 126).

—— *translator.* Ugolini comitis mors. — Francisca Ariminensis. — Matelda. 1865. *See* Part I (*D. C. — Latin*).

Vecchietti, N. Dante; [sonetto]. (*In* Albo dantesco veronese. 1865. p. 44.)

Vecchioni, Carlo. Della intelligenza della Divina commedia; investigazioni. Pte. 1, vol. i. Napoli, 1832. 8°. pp. 217 + (1). 1015 E 112

No more published.

—— *Same.* Della sapienza riposta della letteratura antica seguita da Dante. Napoli, 1850. 8°. pp. 217 + (1). 1016 B 65

Reissue of the preceding, with new t.-p. on which the author's name is spelled "Vecchione."

Vecellio, Antonio. Bando di Dante da Firenze. — Dante Alighieri combattente. — La battaglia dell' Arbia. — Morte di Dante Alighieri. — Ezzelino da Romano alla battaglia di Cassano. — Decapitazione di Corradino di Svevia. (*In* L'ateneo. 1890. An. xxii, pp. 63, 363, 543, 559, 575, 663.) 1019 Z 266

Six sonnets on themes connected with Dante and his times.

Vedeche, Giuseppe. Ode sopra il cenotafio già eretto a Dante. (*In his* Teatro drammatico, con l'aggiunta di componimenti inediti di vario genere. Firenze, 1844. 8°. Vol. ii, pp. [286–287]). 1017 C 91

Vedel, Valdemar. Dante; en Studie. Kjøbenhavn, 1892. 8°. pp. 301 + (1). *Port. in cover title.* 1019 B 251

Contents: — Klosterliteraturen. — Den latinske Aand. — Italiensk Literaturs Barndom. — Florentinsk Kultur og Dante. — Vita nuova. — Dante som Populærfilosof. — Dantes politiske Liv. — Komediens Genesis. — Helvedes Forgaard. — Helvedstaden. — Skærsilden. — Paradiset. — Kunsten i Komedien. — Dantes Natur.
Portrait: — Photographic reproduction of the Torrigiani mask.
Reviewed by J. Vising in *Nordisk Tid·krift*, 1892, åttonde Häftet, pp. 704–709, (1019 G 47); — by N. Møller in *Tilskueren, Maanedsskrift for Literatur*, etc., Sept. 1893, pp. 708–719, (1019 B 251 b).
See also **Kjær, N.** Dante. 1895.

Vedova, Giuseppe dalla. Gli argini della Brenta al tempo di Dante. (*In* Dante e Padova. 1865. pp. 75–100.)

— 2 — Intorno alla interpretazione di due nomi geografici della Divina commedia. (*In* Atti della R. Accademia dei lincei. Serie iii. Transunti. Vol. i. 1877. pp 78–83.)

On Tabernich, Inf. xxxii. 28, and Guizzante, Inf. xv. 4.

— 3 — Lettera sulla questione geografico-astronomica del c. ix del Purgatorio. (*In* Clerici, G. P. Studi vari sulla Divina commedia. 1888. pp. v–vi.)

—— *editor. See* **Speroni, S.** Apologia di Dante. 1865.

Vedovati, Filippo. Intorno ad un passo del Convito [ii. 9] di Dante che vorrebbesi oscuro. [Venezia, 1846.]

Clipping from *Gazzetta privilegiata di Venezia*, 15 agosto, 1846, in Dante scrap-book, i, p. 123.
Occasioned by an article entitled "Saggio critico intorno ad un oscuro passo di Dante concernente l'immortalità dell' anima," published in *Giornale euganeo*, fasc. xxiii. p. 920.
Vedovati's article is reprinted in the following work, pp. 101–104.

— 2 — Intorno ai due primi canti della Divina commedia; esercitazioni cronologiche, storiche, morali. Venezia, 1864. 8°. pp. 115. 1016 C 170

Contains also the text of Inf. i, ii. An appendix treats of Inf. vii. 1, and of a passage in the Convito, tratt. ii, cap. 9.
See Ferrazzi, ii, pp. 616–617.

— 3 — Prospetto cosmografico (sistema di Tolomeo) della Divina commedia, ricavato dal testo. Venezia, 1868. *Chart.* 16⅓ × 24½ in. 1017 T 71

Rolled in case.

—— *Same.* Illustrazioni al Prospetto cosmografico. Venezia, 1868. *Broadside.* 16⅓ × 24½ in. 1017 T 71

Accompanies the preceding.

Vedriani, Lodovico. *See* **Marchesi, G. B.** Della fortuna di Dante nel sec. xvii. 1898.

Vega Carpio, Lope Félix de. Arte nuevo de hacer comedias en este tiempo. (*In* Balzo, C. del, *compiler.* Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol. v. 1897. pp. 460–482.)

Contains a reference to the Divina commedia.

Vegezzi-Ruscalla, Giovenale. Di un' antica traduzione della Divina commedia; lettera a F. Ugolini. [Torino, 1857.] 8°. pp. (11).
1016 B 253

"*Rivista contemporanea*, dic. 1857, an. v, vol. xi," pp. 558–568.

Discusses the Catalan translation by A. Febrer, of which it gives the Ugolino episode from Cambouliu's "Essai sur l'histoire de la littérature catalane."

— 2 — Nel vi centenario di Dante Alighieri celebrato in Ravenna il 24 luglio 1865; parole. Torino, 1865. 4°. pp. 8. 1018 C 124

Reviewed in *La civiltà italiana*, 30 luglio, 1865, an. i, semestre 2, p. 39, (1019 Z 141).

—— *reviewer.* *See* **Fauriel, C. C.** Dante et les origines de la langue et de la littérature italiennes. 1854.

Vellutello, Alessandro. Misura dell' inferno secondo Alessandro Vellutello. (*In* L' inferno. Firenze, 1842. p. cxxi.)

A plan of hell, after the above measurements, is given in Agnelli's "Topo-cronografia del viaggio dantesco," 1891, tav. i, and in W. W. Vernon's "Readings on the Inferno," 1894, vol. i, opp. p. xlviii.

—— *commentator.* [La divina commedia.] 1544; 1564; 1578; 1596. *See* Part I (*D. C.*).

The notes in the Lyons, 1551, edition of the Commedia are taken from Vellutello. See Colomb de Batines, i, p. 87.

See also **Barbi, M.** Della fortuna di Dante nel secolo xvi. 1890.

Errori di alcuni commentatori di Dante e principalmente di un falso Vellutello. (*In* Gigli, O., *editor.* Studi sulla Divina commedia 1855.)

Schlosser, F. C. Die Divina commedia nach Landino und Vellutello. (*In his* Dante; Studien. 1855.)

Veltro (Del) allegorico de' ghibellini. *See* [**Troya, C.**, *conte*].

Veltro (Il) allegorico di Dante. *See* [**Tommaseo, N.**]

Veltro (Il) profetico. *See* **M., F.**

Veludo, Giovanni. La Pia de' Tolomei, quadro a olio di Pompeo Molmenti. (*In* Strenna artistica. Milano, [1853?] 4°. pp. 47–52. *Plate.*) 1017 G 284

Plate: — Engraving. "Pompeo Molmenti dip. Caratti dis. Gandini inc."

[—— *editor.*] Frammento di chiosa sopra il canto xxxi. [67] dell' Inferno. Venezia, 1865. 8°. pp. (6). 1016 D 129

"Tratto dalla *Gazzetta uffiziale di Venezia*, 1865, nº 151." With editor's autograph.

Reviewed by C. Cavedoni in *Opuscoli religiosi, letterarj e morali*, 1865, serie ii, tom. vi, fasc. 17, pp. 275–276, (1016 D 130.)

—— *annotator.* *See* **Boccaccio, G.** Rubriche della Commedia. 1843. —— *Same.* Rubriche e breve raccoglimento della Commedia. 1859.

Velzen, Ulbo Wilhelm Thoden van. Dante en Faust; [poem]. (*In* De goddelijke comedie, door U. W. Thoden van Velzen. i. De Hel. 1874. pp. iii–viii).

—— *translator.* De goddelijke comedie. i. De Hel. 1874. *See* Part I (*D. C. — Dutch*).

See also **Kok, A. S.** Nieuwe bijdragen tot de Dante-literatuur. [1871.]

Venanzio, G., *reviewer.*

See [**Ampère, J. J.**] Il viaggio in Italia di Teodoro Hell. 1841.

Missirini, M. Vita di Dante. 1840.

Rosini, G. Il conte Ugolino della Gherardesca. 1843.

[Vendelin *da Spira?*] Sonetto. (*In* Raffaelli, Bosone de', *da Gubbio.* Capitoli di Bosone da Gubbio e di Jacopo Alighieri sulla Divina commedia. 1829. p. 121.)

From the 1477 ed. of the Commedia, printed by Vendelin da Spira. The sonnet is anonymous, and is really a part of the colophon.

Reprinted in Colomb de Batines, i, p. 26; — in the Duca di Bonito's "Letteratura e filosofia," 1872, p. cv; — in Vernon's ed. of Benvenuto da Imola's "Comentum," 1887, tom. i, p. vi; — in C. del Balzo's "Poesie di mille autori intorno a Dante," vol. iv, 1893, p. 127.

Venerosi Pesciolini, Ugo Nomi. *See* **Pesciolini, U. N. V.**

Veneta (Una). [Poem beginning *No! il mio povero ingegno non s' attenta.*] (*In* A Dante Alighieri, a Gemma Donati, a Beatrice Portinari. 1865.)

Veneto (Un). Al marchese Gino Capponi. (*In same.*)

Venice, *Italy.* Discorsi pronunciati pella inaugurazione del monumento a Nicolò Tommaseo seguita in Venezia il 22 marzo 1882. Venezia, 1882. 8°. pp. 16. 1019 C 99

The addresses are by Jacopo Bernardi, I. Pesaro Maurogonato, G. B. Fontana, V. Grubissich, and the R. consigliere Colmayer.

—— Quattro tavole, pubblicate nell' occasione del centenario di Dante a cura del municipio di Venezia e per opera di F. Gregoretti. *See* **Gregoretti, F.**

*** On the homage paid to Dante by Venetians during the past five centuries, see note in *Il gallo*, 8 marzo, 1864, no. 18, p. 70, (1019 Z 126).

Venice, *Italy* — *Istituto di Scienze, Lettere ed Arti.* Il natalizio di Dante Alighieri dopo seicento anni festeggiato dall' Istituto *See* **Natalizio** (Il).

*** Inserted in Dante scrap-book, ii, p. 172, is a MS. list of all the Dante articles which had appeared in the publications of the Istituto Veneto up to 1895.

Venice, *Italy* — *Società Veneta Filodramatica.* *See* **Società Veneta Filodramatica.**

Veninata, Filippo. A Dante Alighieri; versi. Catania, 1894. 12°. pp. 104 + (2). *Port. of author.* 1019 C 237 b

With author's autograph.

Only the first poem is addressed to Dante.

Venosta, Felice. Francesca da Rimini; racconto storico del secolo xiii. 3ª ed. corretta dall' autore. Milano, 1882. 16°. pp. 132. 1019 B 114

Ventura, Carmelo. Dante Alighieri e l' onorevole Ricciardi. Terranova, 1881. 8°. pp. 22. 1017 F 93

A reply to G. Ricciardi's "Bruttezze di Dante."

Ventura, Giovanni. L' incompreso verso di Dante, *Pape Satan pape Satan Aleppe* [Inf. vii. 1] spiegato dopo cinque secoli; e La nuova maniera di intendere una scena delle più celebrate della Divina commedia [Inf. v. 73–142]. Milano, 1868. l. 8°. pp. 75. 1016 E 166

Appended, pp. 57–75, Risposta alle obbiezioni fatte dal sig. N. Tommaseo alla Nuova maniera d' intendere una scena delle più celebrate della Divina commedia. ["Estratto dalla *Rivista enciclopedica italiana.*"]

— 2 — Nuova maniera d' intendere una scena delle più celebrate nella Divina commedia di Dante [Inf. v. 73–142]. Torino, 1855. 8°. pp. 19. 1016 B 190

"Estratto dalla *Rivista enciclopedica italiana*, an. i, disp. 4." Treats especially of Inf. v. 107.

Reprinted in his "L' incompreso verso di Dante," *etc.*, pp. 37–56.

— 3 — Risposta alle obbiezioni fatte dal sig. N. Tommaseo alla Nuova maniera d' intendere una scena delle più celebrate nella Divina commedia di Dante, proposta da G. Ventura. (*In* Rivista enciclopedica italiana. 1856. An. ii, vol. v, pp. 207-220.) 1019 Y 171

—— *Same, separately printed.* [Torino, 1856.] 8°. pp. 16. 1016 B 223

—— *Same.* (*In his* L' incompreso verso di Dante, *etc.* 1868. pp. 57–75.)

Tommaseo's criticisms were made in his "Dante e i suoi traduttori," 1855.

Venturi, Giovanni Antonio. Appunti danteschi. Modena, 1894. 8°. pp. 15. 1019 F 252

"Estratto dalla *Biblioteca delle scuole classiche italiane*, n. s., an. vi."

Notes on a variety of textual matters, occasioned by the publication of the third edition of the Commedia with Casini's commentary, 1892, and Scartazzini's "edizione minore" of 1893.

Reviewed in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1895, vol. xxv, pp. 147–148.

— 2 — [Firenze e dei fiorentini nella Divina commedia.] *See* **Magnocavallo, A.** Conferenze e letture dantesche a Milano. 1897.

The material of this discourse was published in *Rassegna nazionale*, 16 giugno, 1898, in an article entitled "I fiorentini nella Divina commedia."

— 3 — Sul verso [63] del x canto dell' Inferno: *Forse cui Guido vostro ebbe a disdegno.* [Modena, 1888.] l. 8°. pp. (8). 1018 F 126

"*Rassegna emiliana*, luglio, 1888, an. i," pp. 176–183.

—— *reviewer.*

See **Bellezza, P.** Di alcune notevoli coincidenze tra la Divina commedia e la Visione di Pietro l' aratore. [1896.]

Casini, T., *commentator.* La divina commedia. 1889. —— *Same.* 1895.

Dobelli, A. Studi letterarii. 1897.

Federzoni, G. Gli angeli nell' Inferno. 1897.

Filomusi-Guelfi, L. Due chiose dantesche. 1889.

—— I superbi nell' Inferno. 1889.

Scartazzini, G. A., *commentator.* La divina commedia. 1896.

Scherillo, M. Dante e Tito Livio. 1897.

Zuccante, G. Il concetto e il sentimento della natura nella Divina commedia. 1897.

[**Venturi, Giuseppe.**] Spiegazione del passo di Dante, Inf. c. vii, v. 1. [Verona, 1811.] 12°. pp. 9. 1015 D 61

Venturi, Luigi. Elogio di A. F. Ozanam. (*In his* Versi e prose. Firenze, 1871. sm. 8°. pp. 289–304.) 1018 C 282

— 2 — Le similitudini dantesche ordinate, illustrate e confrontate; saggio di studi. Firenze, 1874. sm. 8°. pp. xviii + (1) + 411. 1016 F 290

—— *Same.* 2ª ed. emendata e accresciuta. Firenze, 1889. sm. 8°. pp. xviii + (1) + 432. 1016 F 291

See Ferrazzi, v, pp. 121–123.

— 3 — Sotto i ritratti di Dante e Beatrice scolpiti da Giovanni Duprè per la Villa Giuntini, la quale è fama che fosse posseduta prima dall' Alighieri, poi dalla famiglia Portinari; [two poems]. (*In his* Versi e prose. Firenze, 1871. sm. 8°. p. 206.) 1018 C 282

Had previously appeared in the pamphlet published by the town of Fiesole, Italy, on the occasion of a tablet being placed on the "Villa di Dante" at Camerata, 1865.

Venturi, Pietro. In qual anno fosse da Dante finita la cantica dell' Inferno, ed opinione critica intorno all' epoca in cui essa cantica fu cominciata; ragionamento letto all' Arcadia il dì 30 di maggio 1844. [Roma, 1844.] 8°. pp. (25). 1015 F 100

"*Giornale arcadico*, luglio–sett. 1844, tom. c," pp. 174–198.

— 2 — In quale anno fosse da Dante dettato il Convito; ragionamento critico. [Roma, 1844.] 8°. pp. (42). 1015 F 100

"*Giornale arcadico*, ott.–dic. 1844, tom. ci," pp. 50–91.

—— *Same, separately printed.* Roma, 1844. 8°. pp. 44. 1015 A 29

—— *Same, another copy.* 1015 B 1

In vol. lettered "Opuscoli sopra Dante."

— 3 — Osservazioni critiche sulla lettera di frate Ilario, monaco nel monastero del Corvo, colla quale si pretende dedicata ad Uguccione della Faggiola la cantica dell' Inferno di Dante; lette nell' Accademia tiberina il 22 di agosto 1842. [Roma, 1844.] 8°. pp. (24). 1015 F 100

"*Giornale arcadico*, luglio–sett. 1884, tom. c," pp. 75–98.

—— *Same, separately printed.* Roma, 1844. 8°. pp. 26. 1015 F 101

Bd. with "Notizie degli Aldobrandeschi," in vol. lettered "Dante." With author's autograph.

Venturi, Pompeo, *commentator.* [La divina commedia.] 1732; 1739; 1749; 1751; 1760; 1771–74; 1772; 1781; 1793; 1811; 1813; 1815; 1817; 1819; 1820; 1821; 1826; 1827; 1830; 1837; 1841; 1850. *See* Part I (*D. C.*).

Reviewed by "J. G. H." in *Nuovo giornale de' letterati*, 1838, tom. xxxvii, pp. 118–124, (1019 x 187).

See Ferrazzi, ii, pp. 456–457.

See also **Melandri, G.** Intorno allo studio dei padri della Compagnia di Gesù nelle opere di Dante Alighieri. Appendice 1. Edizioni della Divina commedia col comento del p. P. Venturi. 1871–72.

[**Rosa Morando, F.**] Lettera al padre G. Bianchini, *etc.* [1754.]

[——] Osservazioni sopra il comento [by P. Venturi]. 1751.

Torre, Aronne. Il commento del p. P. Venturi. 1897.

Venturini, Domenico. Colui che fece per viltate il gran rifiuto [Inf. iii. 60]; ragionamenti. Roma, 1875. sm. 8°. pp. 39. 1017 E 33

Reviewed in *Il papato*, an. i, vol. iii, 12 nov. 1875, (Dante scrap-book, ii, p. 35.)

These two addresses, delivered Dec. 11, 18, 1874, constituted nos. 37 and 38 of his "Letture dantesche in Arcadia."

— 2 — Effemeride dantesca; [141 sonnets]. (*In* La divina commedia, recata alla popolare intelligenza da D. Venturini. 1865.)

—— *Same, selections.* Il Dante; [11 sonnets]. [Roma, 1866–67.]

Clippings from *La Vergine*, 20 ott., 3 nov., 21 dic. 1866, 27 aprile, 1867, in Dante scrap-book, ii, pp. 34–35.

— 3 — Osservazioni sul giudizio temerario di N. Tommaseo intorno alle cose dichiarate da Dante Alighieri nella epistola a Can Grande. (*In* La divina commedia, recata alla popolare intelligenza da D. Venturini. 1865. Vol. iii, pp. xxv–xxx.)

Occasioned by some remarks in Tommaseo's ed. of the Commedia, 1865.

—— *commentator.* La divina commedia. 1865. *See* Part I (*D. C.*).

*** *See also* **Rossi, G. C.** Letture dantesche in Arcadia. (*In his* Vita di D. Venturini. 1877.)

Venuti, Teresa, *marchesa.* Il maggio fiorentino. — I Portinari e lo spedale di Santa Maria Nuova. (*In* A Beatrice Portinari. 1890. pp. 72–83, 85–87.)

— 2 — Monumento a Dante; [poem]. (*In her* Polinnia. Roma, 1884. 16°. pp. 41–43.) 1019 C 115

With author's autograph.

— 3 — Una variante dantesca che ha per motivo Cluny. [Cortona, 1894.] 8°. pp. (3). 1019 F 198

"*Erudizione e belle arti*, agosto, 1894, an. ii," pp. 141–143.

Gives readings from 77 MSS. in Florentine libraries to determine the reading of the usual "che in Cologna," Inf. xxiii. 63.

Veratti, Bartolomeo. Gli amori di Dante. [Modena, 1865–66.] 4 pts. bd. in 1 v. 8°. 1019 B 6

"*Opuscoli religiosi, letterarj e morali*, 1865–66, serie ii, tom. v–vii, fasc. 14, 16, 17, 20."

Contents: — Introduzione. — Il primo amore: la donna della Vita nuova. — Il secondo amore: la donna del Convito. — Il terzo amore: la donna della Divina commedia.

— 2 — Annotazioni ai primi capitoli [i. 1–11] del Convito di Dante Allighieri. [Modena, 1854.] 8°. pp. (13). 1015 A 35

"*Memorie di religione, di morale e di letteratura*, 1854, serie iii, tom. xvi," pp. 96–108.

— 3 — Commemorazione del arc. Matteo Romani. [Modena, 1878.] 8°. pp. (12). 1017 E 161

"*Opuscoli religiosi, letterarj e morali*, 1878, serie iv, tom. iv, fasc. 12," pp. 397–408.

On Romani's study of Dante and his method of emending the text of the Divina commedia.

— 4 — De' matematici italiani anteriori all' invenzione della stampa; commentario storico. [With Appendice.] [Modena, 1859–60.] 5 pts. bd. in 1 v. 8°. 1016 C 14

"*Opuscoli religiosi, letterarj e morali*, 1859–60, tom. v–vii, fasc. 15–19."

Fasc. 18, pp. 374–377, contains a discussion of Dante as a mathematician.

— 5 — Dell' umiltà secondo il concetto di Dante. [Modena, 1860.] 8°. pp. (20). 1016 C 54

"*Opuscoli religiosi, letterarj e morali*, 1860, tom. vii, fasc. 20," pp. 222–241.

— 6 — Della vita e degli scritti del p. B. Sorio. [Modena, 1867.] 8°. pp. (15). 1018 C 225

"*Opuscoli religiosi, letterarj e morali*, 1867, serie ii, tom. x, fasc. 30," pp. 421–435.

Treats incidentally of Sorio's works on Dante.

— 7 — Della vita e degli studj del prof. M. A. Parenti; con appendice di poesie inedite o rare del medesimo. [Modena, 1864.] 8°. pp. 176. 1018 C 16

"*Opuscoli religiosi, letterarj e morali*, 1864, serie ii, tom. iv, fasc. 10."

Treats incidentally of Parenti's works on Dante.

— 8 — Di alcune lezioni da emendare nelle epistole latine di Dante. [Modena, 1854.] 8°. pp. (18). 1015 A 35

"*Memorie di religione, di morale e di letteratura*, 1854, serie iii, tom. xvi," pp. 405–422.

—— *Same, separately printed.* Modena, 1854. 8°. pp. 20. 1016 A 25

— 9 — Epigramma. (*In* Accademia Dante Alighieri in Catania. Atti. 1882. An. i–ii, p. 78.)

— 10 — Lettera al Fanfani [on Par. xix. 141]. (*In* Fanfani, P. Indagini dantesche. 1895. pp. 45–47.)

— 11 — Necrologia: conte G. Galvani. [Modena, 1873.] 8°. pp. (2). 1018 C 298

"*Opuscoli religiosi, letterarj e morali*, 1873, serie iii, tom. vii, fasc. 21," pp. 444–445.

— 12 — Necrologia: G. Melandri. [Modena, 1882.] 8°. pp. (9). 1019 C 98

"*Opuscoli religiosi, letterarj e morali*, 1882, serie iv, tom. xi, fasc. 33," pp. 429–437.

— 13 — Opuscoli danteschi del prof. S. R. Minich. [Modena, 1866.] 8°. pp. (9). 1016 E 41

"*Opuscoli religiosi, letterarj e morali*, 1866, serie ii, tom. vii, fasc. 20," pp. 307–315.

—— Sopra l' enigma forte di Dante. *See* **Maini, L.,** *and* **B. Veratti.**

— 14 — Studj filologici; strenna pel 1864–77. Modena, 1864–76. 13 pts. bd. in 3 v. 8°. 1016 C 210–212

A continuation of Parenti's "Esercitazioni filologiche," containing an elucidation of many words and phrases used by Dante. The issue for 1864 is extracted from *Opuscoli religiosi, letterarj e morali*, serie ii, tom. iii, fasc. 7, pp. 3–53. Lacks the issue for 1875.

[—— *editor.*] Di un nuovo oltraggiatore di Dante; [processo verbale delle adunanze straordinarie tenute il 26 ed il 31 dicembre 1876 nell' Ateneo veneto]. [Modena, 1878.] 8°. pp. (8). 1019 C 58

"*Opuscoli religiosi, letterarj e morali*, 1878, serie iv, tom. iii, fasc. 8," pp. 177–184.

Against the views expressed by G. Rapisardi in his paper "Dante giureconsulto e l' Italia dei nostri giorni," read before the society on the two dates given above.

[—— *editor.*] Di un verso di Dante [Purg. iv. 25] e di un passo della Bibbia. [Modena, 1862.] 8°. pp. (2). 1015 A 36

"*Opuscoli religiosi, letterarj e morali*, 1862, tom. xi, fasc. 32," pp. 282–283.

The passage from the Bible is in the 13th chapter of the Book of Numbers.

—— *editor.* Rime attribuite a Dante Allighieri. [1859.] *See* Part I (*Suppositious works. — Rime. — Ballate from the codici palatini*).

—— *reviewer.*

See **Accademia Dante Alighieri in Catania.** Atti. An. i–ii. 1882.

Barlow, H. C. Critical, historical, and philosophical contributions. 1864.

Berardinelli, F. Il dominio temporale dei papi nel concetto politico di Dante. 1881.

Cornoldi, G. M., *editor.* La divina commedia. 1887.

Franciosi, G. Le ragioni supreme dell' istoria. 1870.

Galanti, C. Lettera i–xxxv della 2ª serie su Dante. 1882–90.

—— Lettera [vi] su Dante Alighieri. [2ª serie.] 1882.

Luxardo, F. La badia di S. Croce. 1865.

Maschio, A. Itinerario dantesco. 1883.

Mussafia, A. Sul testo della Divina commedia. 1865.

Negroni, C. L'allegoria dantesca del capo di Medusa. 1882.

Romani, M., *commentator.* La divina commedia. 1858.

—— *editor.* La divina commedia. 1864.

[Scolari, F.] Due documenti, 18 novembre 1302, di autorità pontificia. 1865.

[——] Il vero ed unico intento della Divina commedia. 1864.

*** *See also* **Rossi Veratti, G. B.** Necrologia del cav. B. Veratti. 1889.

Verci, Giovanni Battista. Storia degli Ecelini. Venezia, 1841. 3 v. sm. 8°. *Frontisps.* 1018 A 51–53

Verdinois, Federigo. Dante pauroso. [Firenze, *etc.*, 1887.]

Clipping from *La scena illustrata*, 15 ott. 1887, an. xxiii, n. 20, in Dante scrap-book, ii, p. 152.

— 2 — Prefazione. (*In* Pisani, A. L' ideale politico di Dante. 1893.)

Verdoni, Mauro, *editor.* *See* **Mazzoni, J.** Della difesa della Comedia di Dante. 1688.

Véricour, Raymond de. The life and times of Dante. London, 1858. 8°. pp. xvi + 398. 1019 A 17

The appendix contains bibliographical lists.

Reviewed in the *Saturday review*, May 15, 1858, vol. v, pp. 509–510; — [by C. C. Smith] in the *North American review*, July, 1858, vol. lxxxvii, pp. 257–258.

Verini, Francesco. Lettione i–iii [sull' amore, Purg. xvii. 91–139]. (*In* [Doni, A. F., *compiler*]. Lettioni d' academici fiorentini sopra Dante. 1547. pp. 9–24.)

See Barbi, "Della fortuna di Dante nel secolo xvi," p. 216.

Verini, Ugolino. De laudibus poetarum et de felicitate sui seculi. 1490. (*In* Balzo, C. del, *compiler*. Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol. iv. 1893. pp. 272–277.)

Contains a reference to Dante. See also pp. 278–282.

[Vermiglioli, Giovanni Battista, *editor.*] Due sonetti inediti di Dante. 1824. *See* Part I (*Suppositious works. — Rime. — Two sonnets from a Perugian MS.*).

Vernaccia, Francesco (Maria) Riccardi del. *See* **Riccardi del Vernaccia, F. (M.),** *marchese.*

Vernanus *or* **Virmanus, Guido.** De potestate summi pontificis et De reprobatione Monarchiæ compositæ a Dante Aligherio florentino; tractatus duo nunc primum in lucem editi. Bononiæ, 1746. sm. 4°. pp. 88. 1015 A 79

—— *Same, another copy.* 1015 B 1

In vol. lettered "Opuscoli sopra Dante."

"Appare da un passo della seconda parte della sua trattazione, che il Vernani la compose nell' anno 1327, secondo il computo da lui stesso fattovi, vale a dire circa quindici anni dopo che la Monarchia era divulgata, e quando da poco più d' un lustro

riposavano in Ravenna le ceneri del poeta, che per poco non furono disotterrate e preda delle fiamme che arsero la sua opera." — Torri, *Prose e poesie liriche di Dante*, 1842–50, iii, pp. x–xi.

"Appena pubblicato il libro della Monarchia suscita Vernani, cancelliere dell' Università di Bologna, che esercita il diritto dei contemporanei contro gli uomini di genio. Scolastico senza distinzione, scrittore inurbano, mente limitata, intelligenza chiusa ad ogni luce poetica, attenendosi alla forma, egli combatte l' avversario suo nel campo stesso che si era prescelto; la sforza a rendergli ragione delle sue tesi, a mettersi d' accordo coi proprj dati cristiani, cattolici e romani e agevolmente lo atterra, svelando la vanità delle sue esagerazioni imperiali." — G. Ferrari, *Corso sugli scrittori politici italiani*, 1862, p. 89.

Vernay, J. Beatris. (*In* Roumanille, T., *and others.* A Béatrix. [1890.])

Vernon, George John Venables Vernon WARREN, *5th baron.* Indici de' libri che compongono la biblioteca del Lord Vernon; con la lista delle carte geografiche e topografiche che fanno parte di detta biblioteca. *MS.* Firenze, 1846. l. 8°. 1016 G 58

— 2 — Serie cronologica delle edizioni dell' intero testo e delle parti separate della Divina commedia prodotte alla luce fino al 1850; delle sue traduzioni, de' suoi comenti e delle principali opere che servono ad illustrarla. Firenze, 1850. 8°. pp. (2) + 82. 1019 D 346

"Edizione di 150 esemplari."

—— *Same, another copy.* 1018 C 317

In vol. lettered "Miscellanea dantesca."

—— *Same.* (*In* L' inferno, disposto in ordine grammaticale. 1858–65. Tom. i, pp. 487–539.)

There are more entries in this list than in that of 1850, and the numbering is also different.

—— *editor.* Dantis Alighieri legatio pro Francischino Malaspina ad ineundam pacem cum Antonio episcopo lunensi et constitutio pacis ann. MCCCVI denuo recognita et iterum in lucem edita. Pisis, 1847. 4°. pp. 12. 1017 G 103

With editor's autograph. Reviewed by G. Picci in his "Della letteratura dantesca," iv, 1848.

Reprinted in Lord Vernon's ed. of the Inferno, 1858–65, vol. ii, pp. 49–58.

—— *editor.* L' inferno. 1841; 1842; 1858–65. *See* Part I (*D. C.*).

Reviewed by [Sir] W. F. P[ollock] in *Fraser's magazine*, May, 1869, vol. lxxix, pp. 651–660; — in *Beilage zur Allgemeinen Zeitung*, June 17, 1869, (1016 G 81).

See also **Barlow, H. C.** On the Vernon Dante. 1870.

—— *Same, Italian.* Su 'l Dante del Vernon. 1892.

—— The Vernon Dante. 1870.

Norton, C. E. A gift of Dante. 1886.

Witte, (J. H. F.) K. Lord Vernon's Dante. 1871. (*In his* Dante-Forschungen. Bd. ii. 1879. pp. 467–482.)

—— *editor.* Le prime quattro edizioni della Divina commedia ristampate. 1858. *See* Part I (*D. C.*).

Reviewed [by H. C. Barlow] in the *Athenæum*, April 23, 1859, pp. 539–541, (1019 G 401); — in the *Saturday review*, Aug. 20, 1859, vol. viii, pp. 225–226; — [by C. E. Norton] in the *Atlantic monthly*, May, 1860, vol. v, pp. 622–629.

See also **Finali, G.** Le prime quattro edizioni della Divina commedia. [1897.]

[Scolari, F.] Intorno alle prime quattro edizioni della Divina commedia. 1865.

—— *Same.* (*In his* Proposta e saggio, *etc.* 1865.)

[—— *editor.*] *See* **Alighieri, Jacopo** DI DANTE. Chiose alla cantica dell' Inferno. 1848.

—— *editor. See* **Alighieri, Pietro** DI DANTE. Super Dantis Comoediam commentarium. 1846.

—— *editor. See* [**Bambagiuoli, G. de**]. Comento alla cantica dell' Inferno di Dante Allighieri di autore anonimo. 1848.

[—— *editor.*] *See* **Chiose** sopra Dante. 1846.

*** *See also* **Lacaita, *Sir* G. F.** Cenno biografico di Lord Vernon. 1865.

Vernon, William Warren. [——] Readings in Dante; four cantos of the Purgatorio, *viz.:* xxvii–xxx, explained in English. [With text.] Florence, 1888. 8°. pp. 112. 1017 G 376

"Only 25 copies were printed of these four cantos, and for the sole object of submitting my work to a few of my friends who were experts in Dante, and whose advice I was anxious to have before deciding upon preparing the whole work on the Purgatorio for publication. Among other friends who kindly advised me, I may mention Sir James Lacaita, Professor Pasquale Villari, Signora Villari, Dean Church, Dr. Edward Moore and Canon Liddon." — *Autograph note by the author on flyleaf of the above copy.*

— 2 — Readings on the Inferno of Dante, chiefly based on the commentary of Benvenuto da Imola; with an introduction by E. Moore. London, 1894. 2 v. 8°. *Illus.* and *map.* 1014 F 154–155

Includes the complete text of the Inferno and an English prose translation.

Illustrations: — Plans of the Inferno, illustrating Dante's itinerary and cosmography; Canestrini's map of Italy in the time of Dante; views of the font in the baptistery of Pisa [apropos of Inf. xix. 18] and the *Torre della fame* at Pisa in 1507 [Inf. xxxiii].

Portraits: — Engravings, profile and full-face, of the so-called death-mask.

Reviewed by L. Villari in the *Academy*, April 28, 1894, vol. xlv, pp. 343–344, (Dante scrap-book, i, p. 123); — in the *Athenæum*, May 5, 1894, pp. 570–571; — in the *Spectator*, May 12, 1894, vol. lxxii, pp. 657–658; — in the *Literary world* (Boston), June 16, 1894, vol. xxv, pp. 182–183; — in the *Church quarterly review*, July, 1894, vol. xxxviii, pp. 510–513, (1019 F 253); — in the *Nation*, July 12, 1894, vol. lix, pp. 33–34, (Dante scrap-book, i, p. 124); — in the *Saturday review*, Sept. 15, 1894, vol. lxxviii, pp. 295–296; — by G. Biagi in *Giornale dantesco*, 1896, an. iv, pp. 138–140; — by G. Mazzoni in *Bullettino della Società dantesca italiana*, febb. 1898, n. s., vol. v, pp. 78–80.

— 3 — Readings on the Purgatorio of Dante, chiefly based on the commentary of Benvenuto da Imola; with an introduction by [R. W. Church]. London, 1889. 2 v. sm. 8°. *Port.* and *plan.* 1011 F 88–89; 1014 F 133–134

Includes the complete text of the Purgatorio and an English prose translation.

Portrait: — Chromolithograph of the Bargello portrait. "After a drawing, now in the possession of Lord Vernon, by Baron Seymour Kirkup, made before the restoration of the fresco in 1841. Vincent Brooks, Day & Son, chromo-lith."

Reviewed in the *Spectator*, Dec. 14, 1889, vol. lxiii, p. 847; — in the *Saturday review*, Jan. 18, 1890, vol. lxix, pp. 80–81; — in the *Athenæum*, April 5, 1890, pp. 431–432; — by P. Toynbee in the *Academy*, Feb. 8, 1890, vol. xxxvii, pp. 92–93; — by F. X. Kraus in *Literaturblatt fur germanische und romanische Philologie*, April, 1895, Jahrg. xvi, col. 129. Noticed by Scartazzini in his "Aus der neuesten Dante-Literatur," 3 Dec. 1890.

—— *Same.* 2d ed., revised and enlarged. London, 1897. 2 v. sm. 8°. *Port.* and *plan.* 1014 F 156–157

"The general plan . . . has not been altered, but the notes have been largely increased in number, and as the translation and running commentary have been entirely re-written, this second edition is practically a new work." — Vol. i, p. ix.

Reviewed in the *Saturday review*, Jan. 15, 1898, vol. lxxxv, pp. 84–85, — by G. Mazzoni in *Bullettino della Società dantesca italiana*, febb. 1898, n. s., vol. v, pp. 78–80.

—— *editor. See* **Rambaldi, B.**, *da Imola.* Comentum super Dantis Aldigherij Comoediam. 1887.

Vero, Ausonio, *pseud. See* **Maddaloni, F.** PROTO, *duca* di.

Veroli, Piero. Iscrizioni di vario genero. Firenze, 1840. 8°. pp. 56. 1017 C 246

The date on the cover is 1841. Contains epigrams on Dante and on characters in the Divina commedia.

Véron, Théodore. Dors, Alighieri! (*In his* Les Rabelaisiennes; poésies diverses. Paris, 1862. 16°. pp. 15–17.) 1017 C 200

With author's autograph.

Verona, Giovanni da, *fra. See* **Giovanni** *da Verona, fra.*

Verona, *Italy*. — Inaugurazione del monumento a Dante Allighieri in Verona nel 14 maggio 1865. Verona, 1865. f°. pp. x + (1) + 38. *Frontisp.*
"Edizione di numero 300 esemplari." 1018 G 29
pp. 1–31, Dante Allighieri; orazione inaugurale del monumento, letta da G. Camuzzoni.
Frontispiece: — Photograph of the monument.
Reviewed by P. Fanfani in his "Indagini dantesche," 1895, pp. 76–78.

— 2 — Onori della città di Verona a Dante. [*Anon.*] (*In* Giornale del centenario. 1864. No. 5, 6, pp. 33–36, 41–43.)
*** *See also* **Albo** dantesco veronese. 1865.

Verri, Pietro. [Letter to S. Bettinelli.] (*In* Torre, A., *editor*. Lettere di dantisti. 1898.)

Versi per l' erezione del monumento alla memoria di Dante Alighieri nella chiesa di S. Croce di Firenze. Firenze, 1830. 4°. pp. 18. 1017 G 76
By various authors; contents entered separately in this list. The monument was designed by Stefano Ricci.

Versuche über den Charakter und die Werke der italienischen Dichter. *See* [**Meinhard, J. N.**]

Veselovsky, A. Данте и символическая поэзія католичества. (*In* Вѣстникъ Европы. Дек. 1866. pp. 152–209). 1019 Y 221
On Dante and Catholic symbolical poetry.

Veselovsky, Aleksandr (Konstantinovich). Alichino [Inf. xxi. 118] e Aredodesa. (*In* Giornale storico della letteratura italiana. 1888. Vol. xi, pp. 325–343.)

— 2 — Вилла Альберти: новые матеріалы для характеристики литературнаго и общественнаго перелома въ итальянской жизни XIV–XV столѣтія. Москва, 1870. 8°. pp. xviii + 380. 3825 E 41
"Villa Alberti;" materials for the study of Italian life and literature in the 14th and 15th centuries, with numerous references to Dante.

Vesseron, Henry, *translator*. Ugolin. 1870. *See* Part I (*D. C. — French. — Fragments*).

Vétu, J. X. Le nouveau Dante; ou, Voyage dans l'autre monde au XIX^e^ siècle. Paris, 1860. 8°. pp. x + 193. 1017 C 186 b
"L'ouvrage de Dante n'a jamais eu l'approbation des supérieurs ecclésiastiques. . . . Sans avoir le talent de Dante et sans prétention aucune de faire un poëme, j'ai entrepris de traiter le même sujet à ma manière et en prose." — pp. vii–viii.

Viala, Ambrogio. *See* **Rosini, G.**

Viale, Antonio José. Homero e Dante. (*In his* Miscellanea hellenico-litteraria. Lisboa, 1868. l. 8°. pp. 1–9.) 1018 G 62

— 2 — Tentativas dantescas, precedidas de uma carta de sua majestade el-rei o senhor d. Pedro V. Coimbra, 1883. l. 8°. pp. 129 + (1). 1018 E 35
The date on the cover is 1884.
Contents: — Anteloquio. — Carta d' el-rei d. Pedro V. — Hexsasticho latino in Dantem. — Traducção dos cinco primeiros cantos do Inferno. — Traducção do episodio do conde Ugolino — Notas. — Artigo extrahido dos *Annaes das sciencias e lettras*, 1857. — Appendice.

—— *translator*. O sexto canto da Iliada e os dous primeiros cantos do "Inferno." 1854. *See* Part I (*D. C. — Portuguese*).

—— *translator*. Inferno, canto i–[v]. — Excerpto do canto xxxiii. [1–75]. 1868. *See* Part I (*D. C. — Portuguese*).

Vianesi, Enrico. Dante: pensiero melodico per pianoforte. Firenze, [18— ?]. 4°. pp. 3. *Port. in title.* 1017 T 70
In portfolio lettered "Dante. Music."

Viani, Bonaventura. Dissertazione sopra un passo di Dante [Inf. xi. 6–9]. Perugia, 1859. 8°. pp. 24. 1016 C 40
"Estratto dal *Giornale scientifico-letterario-agrario* di Perugia e sua provincia, disp. vi, 1859."

— 2 — [Lettera intorno all' emendazione di un verso dell' Alighieri, Purg. iv. 26.] (*In* Giornale scientifico-agrario-letterario-artistico di Perugia. 1861. N. s., vol. vi, disp. 5, pp. 433–437.) 1016 C 98

— 3 — Sul vero senso della ventesima terzina del terzo canto dell' Inferno; dissertazione. [Modena, 1875.] 8°. pp. (44). 1017 E 26
"*Opuscoli religiosi, letterarj e morali*, 1875, serie iii, tom. xii, fasc. 34," pp. 3–46.

—— *Same, separately printed*. Modena, 1875. 8°. pp. 46. 1017 E 27
With author's autograph.
"Questa dissertazione fu letta all' Accademia Spoletina, il 30 nov. 1852, e alcuni anni dopo, ritoccata ed accresciuta, all' Accademia de' Quiriti in Roma."
See also **Eroli, G.**, *marchese*. Sul verso di Dante: *Che fece per viltade il gran rifiuto*. [1857.]

Vicaro (Il) capitolare di Ravenna e le feste di Dante. *See* **Majoli, G.**

Vicenza, *Italy — Academia Olimpica*. Dante e Vicenza. 1865. *See* **Dante** e Vicenza.

Vico, Giovanni Battista. Giudizio sopra Dante. (*In his* Opuscoli, posti in ordine da G. Ferrari. Napoli, 1860. 8°. pp. 24–25.) 1016 C 61
See also pp. 21–23.

—— *Same, French*. Jugement sur Dante. (*In his* Œuvres choisies, précédés d'une introduction, sur sa vie et ses ouvrages, par [J.] Michelet. Paris, 1835. 8°. Tom. i, pp. 192–195.) 3256 D 15
Appended, pp. 195–198, Un passage d'une lettre où Vico traite le même sujet.
*** *See also* **Bouvy, E.** La critique dantesque au 18^e^ siècle: Dante et Vico. 1892.
Leonardis, G. de. Dante, Vico, Gioberti. 1865.
R. *, V. *** D. ***** Vico e Dante. 1842–44.
Siciliani, P. Il triumvirato nella storia del pensiero italiano, ossia Dante, Galileo e Vico. 1865.

Victor Emmanuel II, *King of Italy*. Reggio decreto col qual è ordinato un concorso straordinario fra gli studenti ed uditori dell' anno scolastico 1864–65 in occasione della festa del centenario di Dante. 20 luglio 1864. [Torino? 1864.] sm. 4°. pp. 5. 1018 C 186
*** *See also* **Fasolo, D.** Dante a Vittorio Emmanuele; versi. 1861.
M., F., *professor*. Il Veltro profetico dell' anno 1815 e 1860, riconosciuto in Napoleone III e Vittorio Emmanuele II. 1860.
Vitti, T. Vittorio Emanuele II e le profezie di Dante Alighieri. 1881.

[**Victori, Petrus.** Variarum lectionum xiii novi libri. 1569.] *See* **Teza, E.** Dantiana. 1889.

Vidal, Eduardo Augusto, *translator*. [Inf. v. 127–138.] 1884. *See* Part I (*D. C. — Portuguese. — Fragments*).

Vidal y Valenciano, Cayetano. Imitadores, traductores y comentadores españoles de la Divina comedia. Articulo 1°. [Madrid, 1869.] l. 8°. pp. (18). 1018 G 50
"*Revista de España*, 1869, año ii, tom. x, no. 38," pp. 217–234.
Treats especially of Francisco Imperial, Juan de Mena, Juan de Padilla, and Fra Rocaberti. Any more published?

—— *editor*. La comedia, traslatada per N'A. Febrer. 1878. *See* Part I (*D. C. — Catalan*).

Vieusseux, André. Dante and Petrarch. (*In* Knight's Store of knowledge. London, [1841?] 8°. pp. 153–168.) 1017 G 250
An account of their lives and writings.

Vigo, G. B., *translator*. Traduzione libera dei primi sette canti dell' Inferno. 1890. *See* Part I (*D. C. — Italian dialects. — Genoese*).

Vigo, Leonardo. Dante e la Sicilia; ricordi. (*In* Rivista sicula. Dic. 1869; genn., marzo, 1870. An. i, vol. ii, pp. 493–515; an. ii, vol iii, pp. 51–72, 314–334.) 1019 Y 195

—— *Same, extracted.* [Pt. 1.] [Palermo, 1869.] 8°. pp. (23). 1018 C 248

The above articles were also published separately. See Ferrazzi, iv, pp. 32-34.

Vigo, Pietro. Un documento relativo a Francesco da Buti. (*In* Rivista critica della letteratura italiana. Giugno, 1887. An. iv, col. 188–189.)

— 2 — Maria Vergine e Dante Alighieri. Livorno, 1890. l. 8°. pp. 91. *Orn.* 1019 E 15

— 3 — Uguccione della Faggiuola, potestà di Pisa e di Lucca (1313–1316); monografia storica, coll' aiuto di nuovi documenti. Livorno, 1879. sm. 8°. pp. vii + 201. 1019 B 129

With author's autograph.

pp. 111–122, Uguccione della Faggiuola e Dante Alighieri.

Vigodarzere, Andrea Cittadella, *conte.* *See* **Cittadella Vigodarzere, A.,** *conte.*

Vigodarzere, Gino Cittadella. *See* **Cittadella Vigodarzere, G.**

Villa, Cherubino. Raab nella "Divina commedia." (*In* Giornale dantesco. 1898. An. vi, pp. 171–176.)

Villain Lami, François, *translator.* La divine comédie: L' enfer. 1867. *See* Part I (*D. C. — French*).

Villani, Filippo. Il comento al primo canto dell' "Inferno," pubblicato ed annotato da G. Cugnoni. Città di Castello, 1896. sm. 8°. pp. 216 + (1). (Collezione di opuscoli danteschi inediti o rari. 31–32.) 1019 S 25

Reviewed by R. Murari in *Giornale dantesco*, 1896, an. iv, pp. 287–292; — in *Fanfulla della domenica*, 5 luglio, 1896, (Dante scrap book, ii, p. 43); — in *Nuova antologia*, 16 ott. 1896, vol. cxlix, pp. 731–732; — by L. Rocca in *Bullettino della Società dantesca italiana*, marzo-aprile, 1897, n. s., vol. iv, pp. 81–95.

— 2 — Liber de civitatis Florentiae famosis civibvs, ex codice mediceo lavrentiano nvnc primvm editvs, et de florentinorvm litteratvra principes fere synchroni scriptores denvo in lvcem prodevnt cvra et studio G. C. Galletti. Florentiae, 1847. 4°. pp. (356). 1017 G 104

pp. 8–13, De vita et moribus Dantis insignis comici.

pp. 43–55, **Bruni** *Aretino*, **L.** Le vite di Dante e del Petrarca, cavate da un manoscritto antico della libreria di Giovanni Cinelli e confrontate con altri testi a penna, date in luce già in Perugia nel 1671. pp. 57–100, **Mannetti, G.** Dantis, Petrarchae ac Boccaccii vitae, quae primum recensente L. Mehvs, una cum Dantis ac Boccaccii vitis a Siccone Polentono scriptis ac nonnullis excerptis ex I. M. Philelphi libello ad Dantis studia, scripta, etc. spectantibus, Florentiae, 1747, prodierunt.

— 3 — Le vite d' uomini illustri fiorentini; ora per la prima volta date alla luce colle annotazioni del conte G. M. Mazzuchelli. Venezia, 1747. 4°. pp. 36 + cii. 1017 A 45

—— *Same.* Ed. 2ª. Firenze, 1826. 8°. pp. 214. 1017 A 46

—— *Same.* Colle annotazioni del conte G. M. Mazzuchelli ed una cronica inedita, con illustrazioni di F. G. Dragomanni. Firenze, 1847. 8°. pp. ix + 317. 3821 A 32

— 4 — Vitae Dantis, Petrarchae, et Boccaccii, ex codice inedito barberiniano. Florentiae, 1826. 8°. pp. xxviii + 93 + (1). 1017 A 44

"Chiefly interesting as being the first to give a detailed account of the occasion of Dante's last illness, which supervened after an unsuccessful embassy to Venice on behalf of Guido Novello da Polenta." — P. Toynbee, in the *Academy*, Dec. 20, 1890.

"Egli non fa però altro che riprodurre, abbreviata, spogliata del superfluo, la Vita del Boccaccio. Il Paur è vero che ci trova qualche cosa di nuovo; ma, secondo noi, a torto." — Bartoli, *Della vita di Dante*, p. 311.

"Villani gives only an extract from Boccaccio, making use at the same time of his uncle's chapter on Dante." — Scartazzini, *Companion to Dante*, 1893, p. 26.

⁂ *See also* **Moore, E.** Dante and his early biographers. 1890.

Marchesini, U. Due manoscritti autografi di Filippo Villani. 1888.

—— Filippo Villani, pubblico lettore della Divina commedia in Firenze. 1895.

Villani, Giovanni. Istorie fiorentine fino all' anno 1348. Milano, 1802–03. 8 v. 8°. *Port. of author.* (Classici italiani.) 1004 C 21–27, D 1

Contents: — i. Prefazione. — Elogio di Villani. — [To] 1154. — ii. 1154–1264. — iii. 1265–92. — iv. 1292–1310. — v. 1310–26. — vi. 1326–33. — vii. 1333–42. — viii. 1342–48.

—— *Same.* Cronica; con note di I. Moutier, e con appendici da F. G. Dragomanni. Firenze, 1844–45. 4 v. 8°. *Table.* 3281 A 26–29

Contents: — i. [To] 1292. — ii. 1292–1326. — iii. 1326–42. — iv. 1342–48. — Elogio di Villani. — Appendici. — Indice.

"The most genial and generally delightful work of history that has been written since Herodotus. Villani . . . seems to have been a man of equable disposition and sober judgment. Like Dante and all the Florentines of that day, he belonged to the Guelf party; and, unlike his great fellow-citizen, he adhered to it throughout, though by no means approving all the actions of its leaders. After the fashion of the time, he begins his chronicle with the Tower of Babel; touches on Dardanus, Priam, and the Trojan war; records the origin of the Tuscan cities; and so by easy stages comes down towards the age in which he lived. The earlier portions, of course, are more entertaining and suggestive than trustworthy in detail; but as he approaches a time for which he had access to living memory, and still more when he records events of which he was himself a witness, he is our best authority." — Butler, *Dante, his times and his work*, 1895, p. 15.

"Next to Dante himself, he is the most impartial and trustworthy authority we have; and looking from different points of view, each with his own peculiar fidelity and earnestness, they mutually and unintentionally confirm one another." — J. A. Carlyle, *Inferno.*

—— *Same, English.* Selections from the first nine books of the Croniche fiorentine. Translated for the use of students of Dante and others by R. E. Selfe; edited by P. H. Wicksteed. Westminster, [London], 1896. sm. 8°. pp. xlviii + 461. 1019 B 326

"These selections are intended to illustrate the text of Dante; and for that purpose it is of more consequence to know what were the 'horrible crimes' of which Dante supposed Manfred to be guilty, than to enquire whether or no he was really guilty of them. To know whether Constance was fifty-two, or only thirty, when she married Henry VI, and whether he took her from a convent or a palace is of less immediate consequence to the student of Dante than to be acquainted with the Guelf tradition as to these circumstances." — *Introduction*, p. xxx.

Reviewed in the *Academy*, Feb. 20, 1897, vol. li, pp. 229–230, (Dante scrap-book, ii, p. 71); — in the *Athenæum*, Feb. 20, 1897, pp. 242–244, (Dante scrap-book, ii, pp. 134–135); — by C. J. Wood in the *Critic*, July 17, 1897, vol. xxviii, p. 33; — by G. Brognoligo in *Giornale dantesco*, 1898, an. vi, pp. 519–520.

—— *Same, extract.* Chi fu il poeta Dante Alighieri in Firenze. (*In* Gatteschi, S., *and* G. Barsottini, *compilers.* Prose e poesie italiane scelte. 1838. pp. 413–414.)

This extract, from book ix, § 136, is also given in Palesa's "Dante; raccolta," 1865, pp. 103–104; — in Puccianti's "Antologia della prosa italiana," 1887, pp. 29–31, and later editions; — in Fornaciari's "Esempi di bello scrivere," vol. i, 1892, pp. 141–144; — in the Commedia, Londra, 1890, pp. v–vii; — in the Vita nuova, Ashendene, 1895, pp. vii–xii.

—— *Same, extract. English.* [Translated by H. E. Napier.] (*In* Napier, H. E. Florentine history. Vol. i. 1846. pp. 464–466.)

Reprinted in Longfellow's translation of the Divine comedy, 1867, vol. i, pp. 343–344, and in later editions.

—— *Same, extract. English.* Notice of Dante. (*In* The divine comedy, rendered by F. Pollock. 1854. pp. xi–xiv.)

Miss Selfe's translation of the passage is given in Wicksteed's "Provisional translation of the early lives of Dante," 1898, pp. 5–8.

—— *Same, extract. French.* Dalla Cronica, libro ix, capitolo 136, traduit par Rosa Ronco. (*In* Saggi letterari delle alunne del R. Istituto della SS. Annunziata. 1890. pp. 17–21.)

—— *Same, extract. Russian.* Отрывокъ о Данте. (*In* Божественная комедія: Адъ, переводъ Н. Голованова. 1896. pp. 249–250.)

"Villani, a slightly younger contemporary of the poet, his acquaintance and neighbour for many years, has done for him what he has done for few others, and devoted to him an entire chapter of his history. This is the oldest and also the most trustworthy, we might go so far as to say in an historical sense the only trustworthy, biography of Dante." — Scartazzini, *Companion to Dante*, 1893, p. 24.

"Ivi sono le linee fondamentali della vita di Dante: poche notizie, ma esatte, e quelle che dovevano ad un contemporaneo del poeta apparire sufficenti. In quella stessa sobrietà ci è ritratto il modo con cui il Villani considerava Dante: uomo che per le sue virtù e la sua scienza meritava che gli fosse data 'perpetua memoria in questa nostra Cronica.'" — Bartoli, *Della vita di Dante*, pp. 307–308.

See also **Baddeley, W. St. C.** Chaucer and Villani. 1897.
Dionisi, G. J. De' vizj a Dante imputati da G. Villani. — Di Niccolò III secondo G. Villani. (*In his* Preparazione istorica e critica. 1806. Tom. i, pp. 84–95.)
Imbriani, V. Sulla rubrica dantesca nel Villani. 1879–80.
Mercuri, F. Lezione xii sopra la Divina commedia. 1855.
Pucci, A. In lode di Dante; capitolo. 1868.
Tenneroni, A. Di un compendio sconosciuto della "Cronica" di G. Villani. 1893.
Toynbee, P. Chaucer and Villani. 1897.

Villani, Matteo. Cronica; con appendici storico-geografiche da F. G. Dragomanni. Firenze, 1846. 2 v. 8°. 3821 A 30–31

Contents: — i. 1348–56. — ii. 1364.

On the death of Giovanni Villani, in 1348, his chronicle was taken up by his brother Matteo, who wrote eleven more books, bringing the work down to 1363. In that year Matteo died of the plague, and the work was then taken up by his son Filippo, but he chronicled only the events of the latter part of 1363, with those of 1364.

Villani, Niccola. Le osservazioni alla Divina commedia di Dante Alighieri; con prefazione e a cura di U. Cosmo. Città di Castello, 1894. sm. 8°. pp. 79. (Collezione di opuscoli danteschi inediti o rari. 14.) 1019 S 12

Reviewed in *Nuova antologia*, 1 genn. 1895, vol. cxxxix, pp. 176–177. Noticed in *Giornale dantesco*, 1895, an. ii, pp. 550–551.

"Il Villani è indiscutibilmente uno dei più acuti e valenti eruditi che abbiano nel seicento preso ad esame l'opera dantesca. Denota anch' egli qua e là ne' suoi giudizi, di mancare di senso storico, di non comprendere gli alti scopi morali e civili del poeta; ma a quelle schifiltosità linguistiche delle quali altri si era compiaciuto, egli è superiore, e sa dettare ottime considerazioni sulle similitudini, sulle metafore, su certe frasi dantesche, sempre palesandosi arguto, fine e di buon gusto." — Marchesi, *Della fortuna di Dante nel sec. xvii*, 1898, p. 13.

Villardi, Francesco. Capitoli due di Agatopisto Epifane [*pseud.*] ai castigatori del dialetto toscano. S'aggiunge una lettera del Villardi e la risposta del Cesari. Verona, 1818. 8°. pp. 24. 1017 C 20

The notes contain passing references to Dante.

— 2 — Delle accuse date a Dante e de' pregi generali di lui. (*In his* Opere scelte. Padova, 1838. 8°. Vol. ii, pp. 162–167.) 1017 C 62

The t.-p. of this vol. reads "Poesie italiane e latine," *etc.*; "Opere scelte" is the half-title common to both vols.

— 3 — L'esiglio di Dante Alighieri; visione. Milano, 1820. 8°. pp. 16. 1017 C 24

—— *Same.* (*In his* Opere scelte. 1838. Vol. ii, pp. 105–115.)

— 4 — Il giorno natalizio di Dante Alighieri celebrato in Elicona; cantica. Verona, 1819. 16°. pp. xi + 82 + (1). 1017 C 22

—— *Same.* (*In his* Opere scelte. 1838. Vol. ii, pp. 57–103.)

— 5 — Per le faustissime nozze Castelli-Labia, capitolo dedicato al p. m. Angelo Bigoni. Padova, 1828. 16°. pp. 8. 1017 C 48

Bd. with his "Sopra la lingua italiana."

— 6 — Sopra l'amor patrio di Dante, epistola al sig. N. N.; [poem]. (*In his* Opere scelte. 1838. Vol. ii, pp. 196–201.)

— 7 — Sopra la lingua italiana ed altro appartenente al buon gusto, epistola i. — Sopra il poema di Dante, epistola ii. Al sig. Cecco Filalete. Venezia, 1828. 16°. pp. 44. 1017 C 48

Poems, which the author speaks of in his dedication as his "Guida per la gioventù nella lettura di Dante."

—— *Same.* 2ª ed., con aggiunte. Modena, 1828. 8°. pp. 63. 1017 C 48 b

The cover-title reads "Tre epistole del p. F. Villardi."

pp. 49–63, A sua eccellenza il sig. march. Luigi Rangoni, epistola terza.

—— *Same.* A sua eccellenza il sig. march. Luigi Rangoni, epistola terza. Modena, n. d. 16°. pp. 15. 1017 C 48

Bd. with his "Sopra la lingua italiana."

The two letters to Cecco Filalete and the one to L. Rangoni are reprinted in his "Varie operette," 1832.

See also **Parenti, M. A.** Riflessioni intorno alle epistole del Villardi sopra la lingua italiana. 1871.

— 8 — Varie operette. Padova, 1832. 8°. pp. 331. 1017 C 52

The cover-title reads "Vita del p. Antonio Cesari ed altre operette."

Contents: — Vita del padre A. Cesari. — Due epistole al sig. Cecco Filalete. 3ª ed. — Epistola iii a L. Rangoni. 3ª ed. — Epistola iv a M. Cesarotti. 3ª ed. — Epistola v al cav. V. Monti. — Terze rime consecrate alla memoria del p. A. Cesari. 4ª ed.

See also **Bonfanti, G.** Osservazioni intorno alla Vita del padre A. Cesari scritta dal padre F. Villardi. (*In his* Vita di A. Cesari. 1832.)

*** *See also* **Terzo** (Il) novissimo; ossia, L'Inferno in terza rima d' un Italiano. 1826.

Villareale, Mario Elogio di P. Emiliani-Giudici. (*In his* Scritti estetici e critici. 2ª ed. Palermo, 1888. sm. 8°. Vol. ii, pp. 201–236.) 1019 C 150

"Letto nella festa liceale de' 17 marzo 1873."

— 2 — Pensamenti di Dante Alighieri sulla ricchezza. (*In same.* 1888. Vol. ii, pp. 153–162.)

— 3 — Rendiamo popolare in Italia la Divina commedia! (*In his* Scritti estetici e critici. Palermo, 1878. 12°. pp. 237–249.) 1019 C 149 b

"Parole dette nella festa liceale pel centenario di Dante a' 14 maggio 1865."

*** *See also* **Larcan, A.** Mario Villareale. 1895.

Villari, Filippo. Intorno ad un luogo della Commedia divina nel primo canto [31 *et seq.*] dell' Inferno; discorso. Palermo, 1842. 8°. pp. viii + 23. 1015 F 120

Villari, *Mme.* **Linda** Mazini, *reviewer.*

See **Compagni, D.** Dino Compagni e la sua Cronica; per I. del Lungo. 1879.
Mariotti, F. Dante e la statistica delle lingue. 1880.
Vernon, W. W. Readings on the Inferno of Dante. 1894.

—— *translator. See* **Villari, P.** The two first centuries of Florentine history. 1894–95.

Villari, Pasquale. All' onorevole signore presidente della commissione esecutiva per erigere un mausoleo a Dante Alighieri. Roma, 1892. *Broadside.*

In Dante scrap-book, i, p. 82.

— 2 — Antiche leggende e tradizioni che illustrano la Divina commedia, precedute da alcune osservazioni. Pisa, 1865. 4°. pp. liii + 120 + (1). 1018 G 18

"Edizione di 200 esemplari."

Contents: — Dante e la letteratura in Italia. — Libellus de raptu animae Tundali et ejus visione. — La visione di Tantolo. — Il purgatorio di S. Patrizio. — Visione di S. Paolo. — Leggenda di S. Brandano. — Leggenda di Virgilio Mago.

See Ferrazzi, iv, pp. 242–244.

— 3 — Dante e la letteratura in Italia. [Pisa, 1865.] 4°. pp. liii. 1018 G 9

Separately printed from his "Antiche leggende e tradizioni."

—— *Same.* (*In his* Saggi di storia, di critica e di politica. Firenze, 1868. 8°. pp. 95–164.) 1016 E 178; 1031 F 77; 3269 A 68

—— *Same.* (*In* Finzi, G., *editor.* Prose letterarie. 1889. pp. 379–429.)

— 4 — I fiorentini, Dante e Arrigo VII. [Roma, 1889.] l. 8°. pp. (15). 1019 B 219

"*Nuova antologia*, 16 genn. 1889, serie iii, vol. xix," pp. 225–239.

Reprinted in his "I primi due secoli della storia di Firenze," vol. ii, pp. 166–184.

— 5 — I primi due secoli della storia di Firenze; ricerche. Firenze, 1893–94. 2 v. l. 8°. 1019 B 288–289

ii, pp. 113–143, La repubblica fiorentina ai tempi di Dante; pp. 145–184, Dante, gli esuli fiorentini e Arrigo VII.

Reviewed by L. Bamberger in *Die Nation*, 1893, Jahrg. xi, pp. 87–89, 102–104; — by F. T. Perrens in *Revue critique*, 16 oct. 1893, n. s., tom. xxxvi, pp. 226–230; — in *Nuova antologia*, 15 nov. 1893, vol. cxxxii, pp. 351–353, 1 febb. 1895, vol. cxxxix, pp. 604–606; — in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1895, vol. xxvi, p. 267.

—— *Same, English.* The two first centuries of Florentine history; the republic and parties at the time of Dante. Translated by L. Villari. London, 1894–95. 2 v. 8°. 42 *plates.* 1019 B 290 a–b

Plates: — Those of immediate interest to the student of Dante are, in vol. [ii], photographic reproductions of the Torrigiani bust of Dante, the fresco by Domenico di Michelino, and Botticelli's illustrations to Inf. xviii, Purg. x and Par. iii.

Reviewed in the *Athenæum*, June 13, 1896, pp. 774–775; — in the *Spectator*, Oct. 10, 1896, vol. lxxvii, pp. 487–488; — by D. M. O'C[onnor] in the *Dublin review*, Jan. 1897, vol. cxx, pp. 227–229.

— 6 — La repubblica fiorentina ai tempi di Dante Alighieri. (*In* La nuova antologia. 1 dic. 1888. Vol. cii, pp. 417–442.)

Reprinted in his "I primi due secoli della storia di Firenze," vol. ii, pp. 113–143.

— 7 — La repubblica fiorentina al tempo di Dante Alighieri. [Firenze, 1869.] 8°. pp. (34). 1016 E 187

"*Nuova antologia*, luglio, 1869, vol. xi," pp. 443–476.

— 8 — La repubblica fiorentina e gli esuli nei primi del secolo xiv. [Roma, 1888.] 4°. pp. (18). 1018 G 138 b

"*Nuova antologia*, 16 dic. 1888, serie iii, vol. xviii," pp. 625–642.

Reprinted in his "I primi due secoli della storia di Firenze," vol. ii, pp. 145–166.

— 9 — La scienza politica italiana nel medio evo e nel rinascimento. [Roma, 1881.] 8°. pp. (27). 1019 C 88

"*Nuova antologia*, 15 febb. 1881, serie ii, vol. xxv," pp. 553–579.

— 10 — La Società Dante Alighieri. (*In* Nuova antologia. 16 dic. 1897. Serie iv, vol. lxxii, pp. 610–624.)

Villari, Raffaele. Dante al poeta (in occasione del centenario di Dante celebrato dall' Accademia peloritana). [Messina, 1874.] 8°. pp. (4). 1019 C 12

Extracted from the author's "Scuola e vita; canti," pp. 57–60.

Villarosa, Pietro NOTABARTOLO, *duca* **di**, *editor.* Raccolta di rime antiche toscane. 1817. *See* Part I (*Minor works. — Rime*).

Villegas, Pedro Fernandez de. *See* **Fernandez de Villegas, P.**

Villemain, Abel François. [Dante.] (*In his* Cours de littérature française; tableau de la littérature du moyen âge en France, en Italie, en Espagne et en Angleterre. i. Paris, 1851. 8°. pp. 297–368. —— *Same.* i. Paris, 1871. 12°. pp. 290–358.) 1173 V 6006; 1121 E 37

—— *Same, extract. Italian.* Del genio di Dante, di Willemain. (*In* Strenna romantica italiana. Milano e Venezia, [1842?] 8°. pp. 273–281.) 1017 C 79 b

—— *reviewer.* *See* **Delécluze, E. J.** Florence et ses vicissitudes. 1837.

Villena, Enrique de. *See* **Schiff, M.** La première traduction espagnole de la "Divine comédie." 1899.

See also **Santillana, I. L.** DE MENDOZA, *marqués* **de.** Defunssion de don Enrique de Villena. 1891.

Villiers, I. Sausse. *See* **Sausse-Villiers, I.**

Villon, François. *See* **Oelsner, H.** Dante's Beatrice and Villon's Bietris. [1898.]

Vincent *de Beauvais* (*Lat.* **Vincentius** *Bellovacensis*). *See* **Vincentius** *Bellovacensis.*

Vincent, George Edgar. Dante, the poet. (*In his* Some Italian authors and their works. Boston, (cop. 1887). 16°. pp. 70–76.) 1019 C 131

Had previously appeared in *Wide-awake*, June, 1886, vol. xxiii, pp. 142–147.

Vincent, Marvin Richardson. Address. (*In* American Dante Society, *New York City.* Year book. 1891. pp. 23–34.)

— 2 — Dante Alighieri. (*In* Schaff, P., *and others, editors.* A religious encyclopædia; or dictionary of biblical, historical, doctrinal and practical theology, based on the Real-Encyclopädie of Herzog, Plitt, and Hauck. Vol. i. New York, (cop. 1882). l. 8°. pp. 607–609.) 33 B 1

—— *reviewer.* *See* **Plumptre, E. H.,** *translator.* The Commedia and Canzoniere. 1886–87.

Vincentius *Bellovacensis.* *See* **Toynbee, P.** A biographical notice of Dante in the 1494 edition of the "Speculum historiale." 1895. —— *Same.* [Supplementary note.] 1898.

See also **Grauert, H.** Eine neue Quelle zur Lebensgeschichte Dantes? (*In his* Neue Dante-Forschungen. [1897.])

Vinelli, Fortunato. Dante in esilio. [Torino, 1890.]

Clipping from *Silvio Pellico*, 1890, pp. 155–156, in Dante scrap-book, ii, p. 45.

Verses written on the occasion of the sixth centenary of the death of Beatrice Portinari.

[Vinezac, Julien de.] Pièces fugitives. [Amsterdam, 1778.] 8°. pp. [73]–169. 1017 D 35

Lacks title-page and all before p. [73].

pp. 75–83, Heroïde: Montaigu, à l'archevêque Roger son tyran; [subject taken from the Divina commedia].

Vinson, Hyacinthe, *translator.* La divina commedia: dell' Inferno [canto i–iii]. 1846. *See* Part I (*D. C. — French*).

Virgili, Antonio. Dei battezzatói o battezzatórii negli antichi fonti battesimali a proposito dei versi 16–21 del canto xix, Inferno. Firenze, 1892. 8°. pp. 11. *Plate.* 1019 F 88

"Estratto dall' *Archivio storico italiano*, serie v, tom. x, 1892."

Plate: — Photograph of mediæval baptismal font in the church of San Giovanni Battista, in Calci, near Pisa. For a reproduction of this, with others which illustrate still better the style of font referred to by Dante, see Ricci's ed. of the Commedia, 1898, pp. 124–129. One of the latter is also illustrated by a plate in Vernon's "Readings on the Inferno," vol. ii, opp. p. 64.

"Descrive il fonte battesimale dell' antica pieve di Calci, presso Pisa; e a proposito dei versi di Dante accennati nel titolo, viene a questa conclusione: essere materialmente impossible che i fóri dei quali parla il poeta fossero quelli stessi che oggi si veggono nell' interno degli antichi fonti battesimali; e ripugnare non meno alla verità e alla ragione, che detti fóri avessero a servire di stallo ai sacerdoti battezzatori, per ministrare il battesimo, come la più parte dei commentatori antichi concordemente asseriscono." — Barbi, *Bibliografia dantesca* [1892].

Reviewed in *Nuova antologia*, 16 genn. 1893, vol. cxxvii, pp. 378–379; — by G. L. Passerini in *Rivista critica e bibliografica della letteratura dantesca*, febb. 1893, an. i, pp. 25–27.

Virgilio, Giovanni del. *See* **Joannes** *de Virgilio.*

Virmanus, Guido. *See* **Vernanus, G.**

Visconti, Gaspare. Sonetto. (*In* Balzo, C. del, *compiler*. Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol. iv. 1893. pp. 283–284.)

Visiani, Roberto de. Accenni alle cognizioni botaniche di Dante nella Divina commedia. (*In* La gioventù. 1865. An. iv, vol. vii, pp. 135–147.) 1019 Y 211

—— *Same, revised.* Accenni alle scienze botaniche nella Divina commedia; discorso. (*In* Dante e il suo secolo. 1865. pp. 519–531; — *also separate.*)

See Ferrazzi, iv, pp. 130–131.

—— *editor. See* **Latini, B.** Del Tesoro volgarizzato, libro primo. 1869.

Vising, Johan. Dante. Göteborg, 1896. sm. 8°. pp. 165. (Populärt vetenskapliga föreläsningar vid Göteborgs Högskola. 5.) 1019 B 332

Lectures delivered in the autumn of 1893. Inserted is an autograph letter from the author.

pp. 20–28, Bihang; Skandinavisk Dantelitteratur.

Reviewed by C. Appel in *Literaturblatt für germanische und romanische Philologie*, Feb. 1898, Jahrg. xix, col. 71; — by "P. R." in *Bullettino della Società dantesca italiana*, genn. 1899, n. s., vol. vi, pp. 68–71.

— 2 — Hvad vi beundra i Dantes Komedi. [Stockholm, 1895.] 8°. pp. (18). *Illus.* 1019 G 107

"*Ord och bild, illustrerad månadsskrift*, sept. 1895, årg. iv," pp. 385–402.

On what we admire in Dante's Commedia.

Illustrations: — Reproduction of (1) Kirkup's drawing of the Bargello portrait, before restoration; (2) side view of a mask of Dante; (3) the paintings of hell and of paradise by the Orcagna; (4) Botticelli's drawing for Par. iii.

—— *reviewer. See* **Mott, L. F.** The system of courtly love. 1896.

—— *reviewer. See* **Vedel, V.** Dante. 1892.

Vision (La) de Saint Paul. *See* **Ros, Adam de.**

Visione (Una) dell' inferno di imitazione dantesca. *See* **Solerti, A.,** *editor.*

Vit, Ausonio de. Cunizza da Romano; osservazioni. Padova, 1891. sm. 8°. pp. 41. 1019 E 255

Reviewed in *Nuova antologia*, 16 sett. 1891, vol. cxix, pp. 370–371.

—— *Same, revised.* (*In* L' Alighieri. 1892. An. iii, pp. 329–349.)

— 2 — Dante e Bonifazio VIII nella Divina commedia. (*In* Giornale dantesco. 1895. An. iii, pp. 95–111.)

—— *Same, separately printed.* Venezia, 1895. 4°. pp. 19. *Port. in title.* 1016 G 262

— 3 — Della casa nella quale Dante fu ospitato in Padova (1306). (*In* L' Alighieri. 1893. An. iv, pp. 196–198.)

"La casa . . . in cui il poeta avrebbe abitato non sarebbe quella in Via San Lorenzo su cui fu posta dal Municipio una non bella epigrafe, ma un' altra, già dei Zabarella, che il De Vit ha il merito di aver riconosciuto, e molto bene dimostrato, come appartenuta nel sec. xiv ai Carraresi." — *Rassegna bibliografica della letteratura italiana*, 31 maggio, 1893, an. i, p. 165.

The article had previously appeared in *Il comune*, Padova, 8 dic. 1892.

— 4 — Il Gerione dantesco; osservazioni. (*In same.* 1893. An. iv, pp. 199–204.)

— 5 — Illustrazione del verso dantesco "*Vexilla regis prodeunt inferni*" [Inf. xxxiv. 1]. (*In same.* 1892. An. iii, pp. 462–465.)

Vita di Dante. (*In* Magazzino toscano d' instruzione e di piacere. 1754. Tom. i, pp. 10–16. *Port.*) 1019 Y 10

Portrait: — Engraving. "Tomm. Gentili del. C. Gregory sc." ["Il ritratto . . . è ricavato da uno molto antico, e ben conservato; molti de' più recenti che si veggono ne' luoghi pubblici in Toscana, e nella più parte delle nobilissime case fiorentine e codici con miniature, somigliano questo nostro." — p. 16.]

Vita (La) italiana nel trecento. ii. Letteratura. Milano, 1892. sm. 8°. 1019 B 257

pp. 225–268, La genesi della Divina commedia, conferenza di Pio Rajna; pp. 269–320, Dante nel suo poema, conferenza di I. del Lungo.

Vita (Dalla) nuova. *See* [**Giarrè, M.**]

Vita nuova (The) of Dante. *See* [**Martin,** *Sir* **T.**]

Vita nuova (The) of Dante. (*In* Fraser's magazine. May. 1862. Vol. lxv, pp. 580–594.)

Reviews Martin's translation of the Vita nuova, and D. G. Rossetti's "Early Italian poets."

Vitale, Antonio. Annali di Dante, preceduti dalle storiche notizie di parecchi secoli anteriori, diretti alla vera e facile interpretazione della Divina commedia di Dante. [Parte 1ª, fasc. 1, 2.] Napoli, 1872. 2 pts. bd. in 1 v. 8°. 1018 G 44

The work ends abruptly at p. 122. Any more published?

Contents: — La figura di Ugo Ciapetta, re di Francia [Purg. xx]. — La figura di Ugo, barone di Brandeburgo [Par. xvi]. — La presa di Fiesole per chiarire il sermone di Brunetto Latini [Inf. xv]. — Un rammentamento di S. Romoaldo [Par. xxii].

— 2 — Le sette stelle di guida al peregrinaggio di Dante; opera pubblicata per cura di G. Perna. Manifesto. [Napoli, 1869.] 8°. pp. (4). 1018 G 35

Vitali, Giovanni di Meo. [Sonnet beginning *Contien sua Comedia parole sante.*] (*In* Balzo, C. del, *compiler*. Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol. ii. 1890. pp. 59–60.)

In reply to the supposititious sonnet of Cino da Pistoia beginning *In verità questo libel di Dante.*

Also given in Pelaez, "Rime antiche italiane," 1895, pp. 298–299.

Vitene, Giovanni. Al cavaliere Enrico Pazzi, ravennate, che vinte le male arti d' invidi nemici il simulacro di Dante Alighieri con singolare maestria scolpiva in marmo ad eterna reverenza degli italiani per l' altissimo poeta alcuni faentini suoi amici congratulando offerivano il seguente sonetto. Faenza, 1865. *Broadside.* 27¾ × 18¾ in.

In Dante scrap-book, i, p. 87.

Vitti, Tommaso. Le origini della Divina commedia. (*In* L' Alighieri. 1889. An. i, pp. 33–45.)

"Da un lavoro inedito: Dante e Roma." Reprinted in his "Studi su Dante," 1891.

— 2 — Studi su Dante. Napoli, 1891. sm. 8°. pp. 63. 1019 E 271

Contents: — Le origini della Divina commedia. — Il cinquecento nella Divina commedia. — Saggio di commenti politici: il sogno del poeta al principiar del canto xix del Purgatorio.

— 3 — Vittorio Emanuele II e le profezie di Dante Alighieri. Sora, 1881. 8°. pp. 34. 1017 F 91

The author identifies Victor Emmanuel with the *Veltro* and the *Messo di Dio* foretold by Dante.

Vittori, Carmelina. La Beatrice di Dante e Matilde Serao. [Roma, 1895.] 4°. pp. (3). *Port. of M. Serao.* 1019 G 100

"*La vita italiana*, 25 maggio, 1895, an. i," pp. 156–158.

Account of an address given by Matilde Serao in Naples, 1895.

Viva, Guittone del, *called* **Guittone** *d'Arezzo.* Lettera esortatoria ai fiorentini per invitarli alla pace. Aggiuntavi una canzone del medesimo sui fatti di Montaperti. (*In* Gargano, G. Della lingua volgare in Siena nel secolo xiii. 1876. pp. 69–83.)

See Toynbee's "Dictionary," p. 303.

Vivaldi, Michelangelo. *See* **Accademia degli Umidi.** Per Dante Alighieri.

Vivaldi, Vincenzo. Le controversie intorno alla nostra lingua dal 1500 ai nostri giorni. Catanzaro, 1894. 2 v. bd. in 1. sm. 8°. 225 A 52

i, pp. 142–154, 328–337, Il De vulgari eloquentia.
ii, pp. 412–419, Il Semoli [pseud. of G. M. Pagni] contro le correzioni proposte dal Monti all' edizioni del Convito di Dante.

— 2 — Forme metriche della lirica di Petrarca e di Dante. (*In his* Studii letterarii. Napoli, 1891. sm. 8°. pp. 325–[383].) 1019 E 238

— 3 — [Studio critico: La Francesca da Rimini, l'Ugolino e il Farinata di F. de Sanctis. Catanzaro, 1878.]

A review of this work in *Giornale napoletano*, maggio, 1879, an. i, vol. i, pp. 317–318, (Dante scrap-book, i, p. 38).

Vivanet, Filippo. La Sardegna nella Divina commedia e nei suoi commentatori. Cagliari, 1881. f°. pp. 30. 1018 G 110

Vivanti-Castelli, Regina. Addiettivario dantesco, con le allusioni e perifrasi de' nomi propri e i più bei tratti di poesia, da formare un florilegio della Divina commedia. Firenze, 1890. l. 8°. pp. 24. 1019 E 140

Specimen of a projected work.

Vivarelli, Luca. Al sig. P. Viani: [i poeti della scuola moderna al centinaio di Dante]. Bologna, 1865. sm. 8°. pp. 8. 1018 C 67

Poem.

Viviani, Quirico, *compiler.* [Dizionario etimologico della Divina commedia.] (*In* La divina commedia. 1823–28. Vol. iii, 2, pp. 1–236.)

See also [**G., U. P.**] Cento osservazioni al Dizionario etimologico delle voci dantesche dell' sig. Q. Viviani. 1830.

—— *editor.* La divina commedia, giusta la lezione del codice bartoliniano. 1823–28. *See* Part I (*D. C.*).

Reviewed in *Biblioteca italiana*, giugno, 1824, no. cii, pp. 318–341, marzo, 1828, no. cxlvii, pp. 301–307, (1015 E 29 a–b).

See also **Fiammazzo, A.** Esametri del codice Fontanini falsificati da Q. Viviani. 1888.

Lampredi, U. Intorno al codice bartoliniano. [1825.]

[**Pepe, G.**] Rivista dantesca. [1826–29.]

Vizio, Andrea de. A Dante; sonetto. — Dante ed i cattivi poeti; sonetto. (*In* Accademia Dante Alighieri in Catania. Atti. 1882. An. i–ii, pp. 233–234.)

Vocabolario con ispositioni di molti luogi [*sic*] di Dante nel suo Purgatorio. *MS.* 24°. pp. 156. 1012 F 17

Interleaved. Sold at the sale of the Burton Constable MSS., London, 1889 (no. 193).

Vocabolario portatile per agevolare la lettura degli autori italiani ed in specie di Dante. Parigi, 1768. 24°. pp. lx + 311 + (1). 1012 F 15

Vogel von Vogelstein, Carl (Christian). Die Hauptmomente von Goethe's Faust, Dante's Divina commedia und Virgil's Aeneis, bildlich dargestellt und nach ihrem innern Zusammenhange erläutert. München, 1861. f°. pp. 14. 3 *plates.* 1017 T 33

pp. 9–12, Einige Stellen aus der Göttlichen Commedie welche an die Aeneide und Eclogen von Virgil erinnern. [The version of Dante is that by King John of Saxony.] pp. 13–14, Gutachten eines katholischen Geistlichen, P. Grahl, über drei Stellen der Göttlichen Commedie, durch welche Dante's Orthodoxie bewiesen wird.

Inserted is a French version of the explanatory text entitled "Épisodes principaux du Faust, de la Divine comédie et de l'Enéide de Virgile: introduction ou texte explicatif," Munich, 1863, f°, pp. (3).

Reviewed in the *Athenæum*, June 20, 1863, pp. 809–810.

The Dante portion of a former edition, is reviewed by G. B. Giuliani in *L' album*, 1844, an. xi, pp. 81–84, (1019 Z 65), where the plate devoted to the Divina commedia is given, much reduced. This review is reprinted, almost entire, in Scartazzini's "Dante in Germania," ii, pp. 95–101.

"L'autore, pittore della corte di Sassonia, stampò varj anni fa a Roma i suoi pensieri sulla Divina commedia ad illustrazione di un quadro che si potrebbe chiamare sinottico . . . Il presente lavoro, riassumendo l' istesso argomento, s' ingegna maggiormente a spiegare la parte allegorica dei tre grandi poemi dell' antichità, del medio-evo e dell' età moderna." — Reumont, *Bibliografia*, 1863, pp. 282–283.

See Ferrazzi, ii, pp. 351–254, 382, and Volkmann, "Iconografia dantesca," 1897, pp. 129–130.

See also **Casella, G.** Della Divina commedia di Dante e del Fausto di Goethe a proposito di due quadri del sig. C. Vogel di Vogelstein. 1856.

Giuliani, G. B. La Divina commedia di Dante Allighieri, dipinto del sig. C. Vogel di Vogelstein; discorso. 1844. —— *Same.* [With plate.] 1844. —— *Same.* (*In his* Alcune prose. 1851. pp. 55–110.)

—— La Commedia di Dante Allighieri, recata in dipinto da C. Vogel di Vogelstein. (*In his* Arte, patria e religione. 1870. pp. 29–48.)

Kannegiesser, K. (F.) L. Die Göttliche Komödie, ein Gemälde des Prof. Vogel von Vogelstein. 1860.

*** *See also* **Witte, (J. H. F.) K.** K. C. Vogel von Vogelstein; [Nekrolog]. 1869.

*** *For separate reproductions of the Dante painting see* APPENDIX — ICONOGRAPHY.

[**Vogt, E.**] Mary as the model of Christian virtues in Dante's "Purgatorio." [Notre Dame, Ind., 1886.] 3 pts. bd. in 1 v. 4°. 1018 G 152

"*The Ave Maria*, March 13, 20, 27, 1886, vol. xxii," pp. 235–238, 262–266, 283–288.

Translated from *Der Katholik*, 1885, Bd. ii, pp. 198–213, 305–317, where it appeared under the title "Maria als Vorbild der christlichen Tugenden in Dantes Purgatorio."

Vogüé, Eugène Melchior, *viscomte* **de.** À Ravenne. (*In* Revue des deux mondes. 15 juin, 1893. Tom. cxvii, pp. 925–940.)

Describes, *inter alia*, Dante's tomb.

Voigt, (Ludwig) Georg. Die Wiederbelebung des classischen Alterthums; oder, Das erste Jahrhundert des Humanismus. Berlin, 1859. 8°. pp. xii + 486. 2706 C 51

pp. 9–11, treat of Dante; p. 68, of Petrarch's attitude towards Dante.

—— *Same, French.* Pétrarque, Boccace et les débuts de l'humanisme en Italie; traduit sur la 3e éd. allemande par A. Le Monnier. Paris, 1894. 8°. pp. (4) + 283. 1019 G 73 b

See pp. 11–15, 113–115.

Volante, Alessandro. Il iv centenario colombiano celebrato da una diva, con nuove rivelazioni mondiali, ovverosia, I poli e Dante; studio anatomico, sperimentale della terra. Torino, 1893. f°. pp. 22 + (1). *Port. of author* and 2 *plates.* 1019 G 59

"Considerazioni filosofiche scritte in riverente e devoto ossequio per la solenne ricorrenza delle nozze d' argento dei sovranni d' Italia."

Volkelt, Johannes, *reviewer.* *See* **Borinski, K.** Ueber poetische Vision und Imagination. 1897.

Volkmann, Ludwig. Bildliche Darstellungen zu Dante's Divina commedia bis zum Ausgang der Renaissance. Leipzig, 1892. l. 8°. pp. 65. *Wdcts.* and 2 *plates.* 1019 F 8

Inserted is an autograph letter from the author.

Contents: — Die Handschriften. — Die Zeichnungen des Sandro Botticelli. — Die Kupferstichfolge des Baldini. — Die Holzschnitt-Ausgaben des 15. Jahrhunderts. — Handschriten mit Copien nach den Holzschnitten. — Die Auffassung des Cinquecento. — Luca Signorelli; Michelangelo. — Die Zeichnungen des Federigo Zuccaro. — Die Zeichnungen des Giovanni Stradano. — Die Holzschnitt-Ausgaben des 16. Jahrhunderts. — Das jüngste Gericht.

Reviewed by "J. S." in *Literarisches Centralblatt*, 16 Dec. 1893, col. 1826–1827; — by F. X. Kraus in *Literaturblatt für germanische und romanische Philologie*, Sept. 1895, Jahrg. xvi, col. 317.

See also **Lehmann, E.** Dante und die Kunst. [1893.]

— 2 — Deutsche Dante-Freunde. [München, 1898.] 8°. pp. (4). 1019 G 167

"*Kunstwart*, Feb. 1898, Jahrg. xi, Heft 10," pp. 308–311.

Speaks in particular of Bassermann's "Dantes Spuren in Italien" and Kraus's "Dante, sein Leben und sein Werk."

— 3 — Iconografia dantesca; die bildlichen Darstellungen zur Göttlichen Komödie. Leipzig, 1897. 4°. pp. iv + 179. *Illus.* 1019 G 146 a

Inserted are two autograph letters from the author.

Contents: —Dante's persönliches Verhältnis zur Kunst und Dante's Person in der Kunst. — Das Weltgericht. — Die Handschriften. — Sandro Botticelli und die Kupferstichfolge des "Baldini." — Die Holzschnittausgaben des 15. Jahrhunderts und ihre Rückwirkung auf die Handschriften. — Die Auffassung des Cinquecento. — Luca Signorelli. — Michelangelo. — Die Zeichnungen des Federigo Zuccaro und des Giovanni Stradano. — Die Holzschnittausgaben des 16. Jahrhunderts. — Dante und die Kunst der "Epigonen" — Dante im Zeitalter des Rokoko. — Vom Klassicismus zur Romantik. — Die deutschen Romantiker. — Die Romantik in Italien und Frankreich. — Die illustrirten Ausgaben des 19. Jahrhunderts. — Das Tafelbild aus Dante.

Reviewed by H. W[ölfflin] in *Literarisches Centralblatt*, 11 Dec. 1897, col. 1611–1612; — by C. Morel in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1898, vol. xxxii, pp. 179–190; — by R. Murari in *Giornale dantesco*, 1898, an. vi, pp. 222–228; — by C. Neumann in *Preussische Jahrbücher*, Mai, 1898, Bd. xcii, pp. 352–356; — by A. Bassermann in *Literaturblatt für germanische und romanische Philologie*, Okt. 1898, Jahrg. xix, col. 343–351 (with plate giving reproductions of the illustrations to Purg. i. 22–136 in the codex in the British Museum, Add. mss. 19587, and in the codice strozziano, no. 152 in the Laurentian Library, Florence, showing an evident connection between the two, neither of which are represented in Volkmann's work).

See also **Fabriczy, C. von.** Neue Dantelitteratur. 1899.

—— *Same, Italian.* Iconografia dantesca; le rappresentazioni figurative della Divina commedia. Ed. italiana a cura di G. Locella. Firenze, *etc.*, 1898. 4°. pp. xix + 166. *Illus.* 1019 G 146 b

Ed. of 250 copies.

Inserted is an autograph letter from the author.

pp. vii–ix, Nota del traduttore.

Reviewed in the *Athenæum*, Aug. 27, 1898, p. 288.

Inserted in the above copy is a review of the English translation of this work, London, 1899, clipped from *Literature*, May 6, 1899, p. 462. The English ed. is also reviewed in the *Magazine of art*, May, 1899, vol. xxiii, p. 286; — in the *Pall Mall gazette*, June 27, 1899, (Dante scrap-book, ii, p. 214).

Vollo, Benedetto. A G. B. Niccolini per l' edizione fiorentina di Dante; [two sonnets, with Latin version by F. Filippi]. (*In* Fiori sopra la tomba del prof. F. Filippi. Venezia, 1860. 8°. pp. 14–15.) 1017 C 188

— 2 — Il sasso di Dante nel Friuli; canzone. (*In* Letture di famiglia. Genn. 1875. An. xxvi, pp. 436–439.) 1019 X 227

— 3 — Sul monumento di Dante; [sonnet]. (*In same.* Marzo–aprile, 1875. An. xxvi, p. 619.) 1019 X 227

— 4 — Sul passo di Francesca e di Paolo nella Divina commedia. — Sul monumento di Dante. (*In same.* Maggio, 1875. An. xxvi, p. 708.) 1019 X 227

Two sonnets; the second is a different one from that entered above.

Volpari, Giovanni. Sul monumento a Dante Alighieri inaugurato in Mantova il 30 luglio 1871; relazione. Mantova, 1871. 4°. pp. 21 + (1). 1018 C 271

Volpe-Rinonapoli, Luigi. Di Dante da Majano e di una recente monografia del prof. Borgognoni; studi di antica letteratura. Napoli, 1883. 8°. pp. 34. 1019 C 103

"Non ho fatto che rifondere in uno i vari cenni critici che pubblicai su pei giornali, intorno al dotto opuscolo del prof. Borgognoni, aggiungendo qualche pagina stralciata alla mia memoria inedita su [*La Nina di Dante e il primato poetico dei meridionali*] che trovasi da settembre u. s. presso la R. Accademia Pontaniana." — *Prefatory note.*

The author has also published (according to Del Balzo, i, p. 45) an "Appendice al Dante da Maiano," and "Ancora di Dante da Maiano."

Volpi, Giovanni Antonio. Catalogo di molte delle principali edizioni che sono state fatte della Divina commedia; disposto per ordine di cronologia, e arricchito di qualche osservazioni [1472–1727]. (*In* La divina commedia. 1727. Tom. [i], pp. xxxiii–xlv. —— *Same.* 1739. Tom. [i], pp. viii–xviii. —— *Same.* 1751. Tom. [i], pp. xxx–xl. —— *Same.* 1771–74. Tom. i, pp. 32–52.)

This formed the basis for many subsequent bibliographical lists. *See* **Catologo** di molte delle principali edizioni, *and* **Serie** dell' edizioni.

— 2 — In risposta al sig. conte G. N. A. Montanari; [sonnet]. (*In* Balzo, C. del, *compiler.* Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol. vi. 1898. pp. 500–504.)

From Volpi's edition of the Commedia, 1727, tom. [i], p. xlviii. With sketch of the author.

— 3 — Indici ricchissimi che spiegano tutte le cose più difficili, e tutte l' erudizioni della Divina commedia, e tengono la vece d' un intero comento. Venezia, 1811. 32°. pp. 540. 1012 C 59

To accompany the edition of the Commedia published in 1811 by Vitarelli at Venice.

—— *Same.* Venezia, 1819. 16°. pp. (4) + 539. 1013 B 16

Vol. ii of the edition of the Commedia published in 1819 by Molinari at Venice.

The Indici are reprinted from Volpi's edition of the Commedia, 1727. They were reprinted also, "ristretti e riformati," in tom. iv of the edition published at Pisa in 1804–09. The first two (the second index to the Purgatorio and Paradiso abridged) are also given in the Venice edition of 1784.

—— *editor.* La divina commedia. 1727. *See* Part I (*D. C.*).

Volpi's notes are reprinted in the editions of 1757–58, 1760.

Volpi, Guglielmo. Dante nella poesia italiana del secolo xiii e xiv. (*In* Vita nuova. 1890. An. ii, n. 34, pp. 268–269.) 1019 Z 277

—— *Same, separately printed.* Firenze, 1890. 4°. pp. 5. 1019 E 24

Review of Del Balzo's "Poesie di mille autori intorno a Dante," vol. i and ii.

— 2 — La vita e le rime di Simone Serdini, detto il Saviozzo. (*In* Giornale storico della letteratura italiana. 1890. Vol. xv, pp. 1–78.)

"Tocca del luogo che occupa il Simone nella storia della fama di Dante, e dà prove dell' appartenenza al rimatore senese di alcuni sonetti attribuiti dal cod. marciano It. ix. 352 al grande poeta fiorentino, e sotto il nome di questo già pubblicati dal Witte." — Barbi, *Bibliografia dantesca dell' anno* 1890.

The article by Witte to which reference is made is his "Canzone di Dante Allighieri in morte di Arrigo VII, tratta da un codice della Marciana di Venezia."

Reviewed in *Nuova antologia*, aprile, 1890, vol. cx, pp. 567–569.

—— *reviewer.*

See **Alighieri, Jacopo** di Dante. Il dottrinale. 1895.

Balzo, C. del, *compiler.* Poesie di mille autori intorno a Dante Alighieri. 1889–93.

Cesareo, G. A. Dante e Petrarca. 1894.

Lapo, G. Rime. 1895.

Melodia, G. Difesa di F. Petrarca. 1896.

Moschetti, A. Dell' ispirazione dantesca nelle rime di F. Petrarca. 1894.

Volta, Simone della. *See* **Accademia degli Umidi.** Per Dante Alighieri.

Volta, Zanino. Intorno a due frammenti di un antico testo a penna della Divina commedia. [Milano, 1889.] 8°. pp. (12). 1018 F 182

"*Reale Istituto lombardo di scienze e lettere, rendiconti*, 1889, serie ii, vol. xxii, fasc. 14," pp. 588–599.

The ms. is in the Collegio Ghisleri of Pavia.

Voltaire, François Marie Arouet de. Au r. p. Bettinelli. (*In his* Œuvres complètes. Tom. lxii. Basle, 1789. 8°. pp. 79–81. —— *Same.* Tom. li Paris, 1821. 8°. pp. 74–76. —— *Same.* Tom. xii. Paris, 1843. l. 8°. p. 490.)

1170 C 2; 1171 C 7; 1170 G 12

Letter dated March, 1761. On Dante and Marrini's "Vita di Dante."

— 2 — Le Dante. (*In same.* Tom. xxxix. Basle, 1786. pp. 224–229. —— *Same.* Tom. xxxv. Paris, 1819. pp. 66–70. —— *Same.* Tom. vii. Paris, 1843. pp. 401–402.) 1170 B 9; 1171 B 12; 1170 G 7

In tom. iii of his "Dictionnaire philosophique." Contains a metrical paraphrase or parody of Inf. xxvii. 73–136, well deserving Martinelli's scorn.

—— *Same.* (*In* The divine comedy, translated by H. W. Longfellow. 1867. Vol. iii, pp. 387–389; — *and in later editions.*)

—— *Same, Russian.* Дантъ. (*In* Божественная комедія: Адъ, переводъ Н. Голованова. 1896. pp. 261–265.)

See also **Martinelli, V.** [Lettera i, ii,] al conte d'Orford sopra Dante. 1758.

[— 3 —] Sur le Dante, & sur un pauvre homme nommé Martinelli. (*In his* Lettres chinoises, indiennes et tartares, à monsieur Paw, par un Benedictin [*i. e.*, Voltaire]; avec plusieurs autres pièces intéressantes. Paris, 1776. 8°. pp. 135–144.) 1017 C 16

Occasioned by Vincenzio Martinelli's letter in criticism of Voltaire's article, "Le Dante," in his "Dictionnaire philosophique."

—— *Same.* (*In his* Œuvres complètes. Tom. xlvii. Basle, 1787. pp. 252–257. —— *Same.* Tom. xxv. Paris, 1819. pp. 65–70. —— *Same.* Tom. v. Paris, 1843. pp. 200–201.) 1170 B 17; 1171 B 2; 1170 G 5

*** Arranged chronologically, in Oelsner's "Dante in Frankreich," 1898, pp. 34–39, are Voltaire's various expressions concerning Dante, with, p. 35, a feeble paraphrase of Purg. xvi. 106–114, from his "Essai sur les mœurs," chap. lxxxii. See also Colomb de Batines, i, p. 445, and Plumptre's translation of Dante, vol. ii, pp. 468–470.

Tommasini-Mattiucci's review of Bouvy's "Voltaire et l'Italie," in *Giornale dantesco*, 1899, an. vii, pp. 401–410, refers especially to Voltaire's influence upon Dantesque criticism at the end of the eighteenth century.

See also **Baretti, G.** Discours sur Shakespeare et sur monsieur de Voltaire. 1777.

Bouvy, E. La critique dantesque au xviiie siècle: Voltaire et les polémiques italiennes sur Dante. [1895.]

—— Voltaire et la langue italienne. 1896.

—— Voltaire et l'Italie. 1898.

Chatenet, G. La Divine comédie jugée par les critiques du xviiie et du xixe siècle. (*In his* Études sur les poètes italiens. 1892.)

Morandi, L. I giudizi del Voltaire su Dante. 1881.

Prato, S. Tre passi della Divina commedia nell' Henriade e nella Pucelle d'Orléans del Voltaire. 1894.

S., F. A Voltaire pel suo giudizio sulla Divina commedia; [poem]. 1865.

Torelli, G. Lettera sopra Dante Aligeri [*sic*] contro il sig. di Voltaire. 1781.

Tribolati, F. Voltaire e l' Italia. 1891.

Vosmaer, Carel. Francesca da Rimini. (*In* Scheffer, A. Scheffer-Album. [186–?] pp. 12.)

On the theme of Scheffer's painting.

Voss, Georg, *reviewer.* *See* **Botticelli, S.** Zeichnungen zu Dante's Goettlicher Komoedie. Abth. i. 1884.

Vrchlický, Jaroslav, *translator.* Božská komedie: Peklo, Očistec. 1879–80. —— Božská komedie. 1890–92. *See* Part I (*D. C. — Bohemian*).

See also **Teza, E.** Dante in boemo. 1890.

—— Dantiana. 1889.

—— *translator.* Básnická díla. 1890–91. *See* Part I (*Minor works. — Collections. — Bohemian*).

See also **Teza, E.** La "Vita nuova" e il "Canzoniere" di Dante tradotti in boemo. 1894.

Wachter (De); nederlandsch Dante-orgaan. 1e–5e deel. Haarlem, Amsterdam, 1876–83. 5 v. 8°. 1019 H

Edited by J. Bohl. No more published.

Each Dante article is entered separately in this list.

See also **Dupont, A.** (H. H.) La revue "De wachter." (*In his* Dante aux Pays Bas. 1880.)

Waddington, Marianna Florenzi, *marchesa.* *See* **Florenzi Waddington, M.,** *marchesa.*

Waddington, Samuel. Beata Beatrix; [sonnet]. (*In the* Academy. May 10, 1890. Vol. xxxvii, p. 319.) 1019 G 411

—— *compiler.* The sonnets of Europe; a volume of translations, selected and arranged with notes. London, 1886. 24°. pp. xxv + (2) + 280. (Canterbury poets.) 2706 E 7

Contains translations from the Rime of Dante, by H. F. Cary, J. R. Lowell, T. Martin, T. W. Parsons, C. K. Paul, W. Pike, P. B. Shelley, and the editor, all of which are entered separately in Part I (*Minor works. — Rime. — English*).

Also, p. 40, Boccaccio's "Sonetto in lode di Dante," beginning *Dante Alighieri son, Minerva oscura.*

—— *translator.* [Sonnet beginning *Due Donne in cima della mente mia.*] 1886. *See* Part I (*Minor works. — Rime. — English*).

[**Wagner, (Gottlieb Heinrich) Adolf,** *editor.*] Il parnaso italiano. 1826. *See* Part I (*D. C.*).

Reviewed by L. G. Blanc in *Allgemeine Literatur-Zeitung*, Dec. 1827, N. 312, 313, col. 857–872.

—— *translator.* Fegefeuer xxviii. [7–148]. 1865. *See* Part I (*D. C. — German. — Fragments*).

Walford, *Mrs.* Lucy Bethia. London letter. (*In the* Critic. May 4, 1889. Vol. xiv, pp. 222–223.)

Contains an account of lectures on Dante by Dr. George Macdonald and the Rev. W. B. Carpenter, Bishop of Ripon.

Wall, Annie Russell. Dante's imperialism. (*In* Poet-lore. 1890. Vol. ii, pp. 501–515.)

Walsh, Henry C., *editor.* Inferno, translated by H. F. Cary. [1888.] — Purgatory and Paradise, translated by H. F. Cary. [1889.] *See* Part I (*D. C. — English*).

Walter, Edward Lothair. Dante's Paradiso; cantos xxiv–xxvi. (*In* Modern language association of America. Publications. Jan.–March, 1889. Vol. iv, pp. 24–40.)

—— *reviewer.*

See **Blow, *Miss* S. E.** A study of Dante. 1887.

Butler, A. J., *translator.* The Paradise. [1885.]

Fay, E. A. Concordance of the Divina commedia. 1888.

Moore, E. Contributions to the textual criticism of the Divina commedia. 1889.

Plumptre, E. H., *translator.* The Commedia and Canzoniere. 1886–87.

Ward, C. A. Danteiana [Inf. vii. 97–99]. (*In* Notes and queries. March 16, 1895. 8th series, vol. vii, p. 218.)

Ward, *Miss* Caroline, *translator.* *See* **Rossetti, G.** Disquisitions on the antipapal spirit. 1834.

Ward, *Mrs.* May Alden. Dante; a sketch of his life and works. Boston, 1887. sm. 8°. pp. 303. 1019 B 197

pp. 287–294, Bibliography (selected).

Reviewed in the *Literary world* (Boston), May 28, 1887, vol. xviii, p. 166; — in the *Literary news*, June, 1887, vol. viii, p. 167; — in the *Nation*, June 23, 1887, vol. xliv, p. 537; — in the *Critic*, July 16, 1887, vol. viii, p. 26; — in *Modern language notes*, Jan. 1888, vol. iv, p. 26.

[**Ware, Loammi Goodenow.**] New translations of the Vita nuova. (*In the* Christian examiner. Nov. 1862. Vol. lxxiii, pp. 363–381.)

A review of Rossetti's and Martin's translations, and of Norton's essay, with translations, of 1859.

Warren, George John Venables Vernon, *5th baron* **Vernon.** *See* **Vernon, G. J. V. V.** Warren, *5th baron.*

Warton, Thomas. [Dante.] (*In his* History of English poetry. London, 1774–81. 4°. Vol. iii, pp. 236–255. —— *Same.* From the last London ed. New York, 1870. 12°. pp. 779–791.) 1701 G 21; 1701 C 51

For further references to Dante see index to the work.

—— *Same.* A summary view of the Inferno of Dante. (*In* A translation of the Inferno, by H. Boyd. 1785. Vol. i, pp. 1–24.)

Watson, John. Dante and medieval thought. [Kingston, Can., 1894–95.] 5 pts. bd. in 1 v. l. 8°. 1019 G 91

"*Queen's quarterly*, April, 1894–April, 1895, vol. i, no. 4 vol. ii, nos. 1–4."

Contents: — The theology of Dante. — The politics of Dante. — The form and content of the Divina commedia. — Hell, Purgatory and Paradise.

Watson, M. V. Данте, его жизнь и литературная дѣятельность. Біографическій очеркъ. С.-Петербургъ, 1891. sm. 8°. pp. 90. *Port.* (Жизнь замѣчательныхъ людей.) 1019 B 236 b

Portrait: — Woodcut of the Bargello portrait, after restoration.

Watts-Dunton (*formerly* **Watts**), **Theodore.** Beatrice; sonnet for the sixth centenary of Beatrice's death, to be commemorated at Florence in May, [1890]. (*In the* Athenæum. March 29, 1890. p. 403.) 1019 G 402

—— *Same.* Beatrice. (*In the* Magazine of poetry. 1890. Vol. ii, p. 367–368.)

—— *Same.* (*In the* Critic. June 7, 1890. Vol. xvi, p. 287.)

—— *Same.* (*In his* The coming of love, and other poems. London, *etc.*, 1898. sm. 8°. pp. 177–178.) 1842 W 261

Warre, Margaret, *translator.* *See* **Döllinger, J. J. I. von.** Dante as a prophet. 1890.

Waugh, Arthur. London letter. (*In the* Critic. May 13, 1893. Vol. xxii, pp. 315–316.)

Contains an account of the Dante exhibit held under the auspices of the University Hall Guild, London, Eng. — which see for catalogue of same.

Weber, Georg. Dante Alighieri, 1265–1321. (*In his* Allgemeine Weltgeschichte, mit besonderer Berücksichtigung des Geistes- und Culturlebens der Völker und mit Benutzung der neueren geschichtlichen Forschungen für die gebildeten Ständen bearbeitet. Bd. vii. Leipzig, 1868. 8°. pp. 864–871.) 3319 F 38

Webster, Wentworth. Dante's "young king" [Inf. xxviii. 135]. (*In the* Academy. Jan. 20, 1894. Vol. xlv, p. 60.)

Occasioned by Toynbee's "Did Dante write 're giovane' or 're Giovanni'?"

See also **Howell, A. G. F.** Dante and Bertran de Born. 1894.

Krebs, H. Dante and Bertran de Born. 1894.

Wege, J., *translator.* Das neue Leben und die gesammelten lyrischen Gedichte. n. d. *See* Part I (*Minor works. — Collections. — German*).

Wegele, Franz Xaver. Die Beziehungen der Wettiner zu den Ghibellinen Italiens in der Zeit Dante's. (*In* Deutsche Dante-Gesellschaft. Jahrbuch. 1867. Bd. i, pp. 21–34.)

— 2 — Dante's Leben und Werke kulturgeschichtlich dargestellt. Jena, 1852. 8°. pp. viii + 463. 1018 B 57

Reviewed by K. Witte in *Blätter für literarische Unterhaltung*, 4 Juni, 1853, Nr. 23, (1016 G 84), reprinted in Witte's "Dante-Forschungen," Bd. i, [1869], pp. 72–95. See Ferrazzi, ii, pp. 698–699.

—— *Same.* Dante Alighieri's Leben und Werke. 2e vermehrte und verbesserte Aufl. Jena, 1865, sm. 8°. pp. xvi + 604. *Port.* 1018 B 58

Portrait: — Engraving. "Dante's Bild von Giotto, gez. um das Jahr 1295." Restored and reversed.

Reviewed by E. Ruth in *Jahrbuch für romanische und englische Literatur*, 1866, Bd. vii, pp. 227–243; — by K. Hillebrand in *Revue critique*, 15 déc. 1866, semestre ii, pp. 378–381.

—— *Same.* Dante Alighieri's Leben und Werke, im Zusammenhange dargestellt. 3e theilweise veränderte und vermehrte Aufl. Jena, 1879. 8°. pp. xiv + 629 + (1). *Frontisp.* 1018 B 59

Frontispiece: — Photographic view of the statue erected to Dante's memory in 1865 in the Piazza di Sante Croce, Florence.

Reviewed by "O. Lz." in *Historische Zeitschrift*, 1880, Bd. xliii, pp. 153–156; — by G. A. Scartazzini in *Nuova rivista internazionale*, 1880, an. i, pp. 235–236, (1019 Y 301); — by T. Paur in *Deutsche Rundschau*, Juli, 1880, Jahrg. vi. pp. 143–146, (1018 B 56); — by P. Scheffer-Boichorst in *Zeitschrift für romanische Philologie*, 1883, Bd. vii, pp. 454–479, (1018 B 59 b); — by E. H. Plumptre in his translation of Dante, vol. ii, 1887, pp. 489–491.

See also **Scartazzini, G. A.** Il Dante del prof. F. S. Wegele. 1880.

—— Die jüngste Dante-Literatur. 1880.

"L' autore . . . considera le opere di Dante principalmente nelle loro attenenze storiche, ritenendo il punto di vista sotto cui Cesare Balbo aveva di già trattato tal argomento, ma scostandosi dal medesimo in molti particolari. Allo sviluppo dell' indole e delle tendenze caratteristiche del tempo si è avuto speciale riguardo." — Reumont, *Bibliografia*, p. 292.

—— *Same, extracts. Italian.* Intorno alla Vita nuova di Dante Alighieri; ragionamento tratto dall' opera Dante's Leben und Werke. (*In* L' eccitamento. 1858. An. i, pp. 210–221, 268–279.)

The preliminary note is signed "R. R."

— 3 — Ueber deutsche Dantestudien des letzten Jahrzehnts. [Berlin, 1889.] l. 8°. pp. (19). 1018 F 178

"*Zeitschrift für vergleichende Litteratur-Geschichte*, 1889, n. F., Bd. ii," pp. 298–316.

Treats particularly of Hettinger's "Dante's Geistesgang," Scheffer-Boichorst's "Aus Dantes Verbannung," and Döllinger's "Dante als Prophet."

— 4 — War der Dichter der Göttlichen Komödie der Verfasser der Schrift De monarchia? [Freiburg i. B., 1891.] 8°. pp. (3). 1015 A 94

"*Deutsche Zeitschrift fur Geschichtswissenschaft*, 1891, Bd. vi, Heft 1," pp. 78–80.

A refutation of the thesis maintained by A. Maass (that Dante was not the author of the De monarchia) in his dissertation "Dante's Monarchie," Hamburg, 1891, (a copy of which is in the library of the University of Pennsylvania).

—— *reviewer.* *See* **Witte, (J. H. F.) K.,** *editor.* De monarchia. 1874.

Welcker, Hermann. Der Schädel Dante's. (*In* Deutsche Dante-Gesellschaft. Jahrbuch. 1867. Bd. i, pp. 35–56.)

Considers scientifically the statements made in the "Relazione della Commissione governativa eletta a verificare il fatto del ritrovamento delle ossa di Dante in Ravenna," 1865, by Gaddi in his "Intorno al cranio di Dante," 1866, and by Nicolucci in his "Il cranio di Dante," 1866.

—— *Same, English.* On the skull of Dante; a letter to J. B. Davis. [With appendix of notes by J. B. D. on Gaddi's article.] (*In the* Anthropological review. Jan. 1867. Vol. v, pp. 56–71.) 1019 Y 226

A copy of a separate reprint of this translation is in the Harvard collection.

See also **Garbiglietti, A.** Intorno al cranio di Dante; lettera del prof. Ermanno Welcker. [1868.]

[Welles, Benjamin.] Dante Alighieri. (*In the* Monthly anthology, (Boston). May, 1807. Vol. iv, pp. 253–255.)

Wenck, Karl. Zur Dante-Forschung. (*In* Historische Zeitschrift. 1896. Bd. lxxvi, pp. 444–449.)

Reviews Grauert's article with the same title.

Reviewed by E. Rostagno in *Bullettino della Società dantesca italiana*, dic. 1898, n. s., vol. vi, pp. 44–45.

—— *reviewer.* *See* **Spangenberg, H.** Cangrande I della Scala. 1892.

Wendell, Barrett. [——] Mr. Lowell as a teacher. (*In* Scribner's magazine. Nov. 1891. Vol. x. pp. 645–649.)

Gives an account of Lowell's method of conducting his classes in Dante at Harvard University.

—— *Same.* (*In his* Stelligeri, and other essays concerning America. New York, 1893. 16°. pp. 203–217.) 2241 F 80

Inserted is an autograph letter from the author.

Wendover, Roger of. *See* **Rogerus** *de Wendover.*

Wendriner, Richard, *reviewer.* *See* **Cipolla, C.** Un contributo alla storia della controversia, *etc.* 1894.

—— *reviewer.* *See* **Mazzoni, G.** Due parole sul "disdegno" di Guido Cavalcanti. 1894.

Wesselofsky, Alessandro. *See* **Veselovsky, A. (K.)**

West, James H. Dante's spirals; [sonnet]. (*In the* New unity, (Chicago). Aug. 25, 1898. Vol. xli, p. [489].)

Westerloo, Hubertus Christiaan Marie van. Alighieri; het beeld zijns tijds. (*In* De wachter. 1877. 2e deel, pp. 4–33.)

— 2 — Ciacco. (*In same.* 1877. 2e deel, pp. 226–232.)

— 3 — Giotto. (*In same.* 1877. 2e deel, pp. 89–97.)

—— *translator.* *See* **Macaulay, T. B.** MACAULAY, 1*st baron.* Over Dante. 1879.

—— *translator.* *See* **Witte, (J. H. F.) K.** Nieuwe dagteekeningen in Dante's leven. 1880.

Wetherill, *Miss* Julie K. *See* **Baker, *Mrs.* J. K.** WETHERILL.

Wetmore, S. A. Dante [Inf. xxiii. 63]. (*In* Notes and queries. Nov. 19, 1892. 8th series, vol. ii, p. 406.)

Favors the reading "gli monaci in Cluni" instead of "in Cologna."

[**Wharton, Richard.** Fables; consisting of select parts from Dante, Berni, Chaucer and Ariosto, imitated in English heroic verse. London, 1804. 2 v.]

A review of this work, giving Wharton's paraphrase of Inf. iii. 1–30, in the *Monthly review*, Dec. 1804, vol. xlv, pp. 412–414.

Wheaton, Robert. [——] The sources of the Divina commedia. (*In the* North American review. Jan. 1847. Vol. lxiv, pp. 97–117.)

Reviews Labitte's "La Divine comédie avant Dante," 1842, and Ozanam's "Études sur les sources poétiques de la Divine comédie," 1845.

—— *Same.* (*In* Memoir of R. Wheaton, with selections from his writings. Boston, 1854. 12°. pp. 127–157.) 1017 C 130 a

White, *Miss* Isabella, *editor.* Inferno, condensed [from the translation by J. A. Carlyle]. [1894.] *See* Part I (*D. C. — English*).

[**Whitehead, Ralph Radcliffe,** *editor.*] The Vita nuova. 1892. *See* Part I (*Minor works. — Vita nuova*).

Whyte, A. Bruce. Divine comédie de Dante. — Poésies lyriques de Dante. (*In his* Histoire des langues romaines et de leur littérature depuis leur origine jusqu'au xive siècle. [Translated from the English by F. G. Eichhoff.] Paris, *etc.*, 1841. 8°. Vol. iii, pp. 229–337.) 1016 F 63

Never published in the original. Reviewed in the *Foreign quarterly review*, Oct. 1841, vol. xxviii, pp. 173–205.

[—— *translator.* A free translation of the Inferno. 1859.]

Reviews of this work, [by H. C. Barlow], in the *Athenæum*, July 9, 1859, pp. 44–45, (1019 G 401); — in the *Saturday review*, Aug. 20, 1859, vol. viii, pp. 225–226; — in the *Westminster review*, 1861, vol. lxxv, p. 206.

[**Wibbelt, August.**] Mary in Dante's Paradise; translated by J. M. T[oohey]. [Notre Dame, Ind., 1894.] 2 pts. bd. in 1 v. 4°. 1019 G 65

"*The Ave Maria*, June 2, 9, 1884, vol. xxxviii," pp. 589–591, 625–627.

Inserted is an autograph letter from the translator.

The original article, "Die Verherrlichung Mariens in Dante's Paradies," appeared in *Der Katholik*, Dec. 1893, 3e Folge, Bd, viii.

Wicherski, Felix, *translator.* Dwa ustępy z Boskiéj komedyi. [1856.] *See* Part I (*D. C. — Polish. — Fragments*).

Wicksteed, Philip Henry. Dante; six sermons. London, 1879. sm. 8°. pp. vi + (1) + 158. 1019 B 133

Contents: — Dante as a citizen of Florence. — Dante in exile. — Hell. — Purgatory. — Heaven. — Appendix: An attempt to state the central thought of the Comedy.

Reviewed by M. Creighton in the *Academy*, Sept. 13, 1879, vol. xvi, pp. 185–186.

—— *Same.* [3d ed.] London, 1892. sm. 8°. pp. (5) + 122. 1019 B 135

Has added an index of references to Dante's works.

A later ed., London, *Elkin Mathews*, 1895, noticed by F. X. Kraus in *Literaturblatt für germanische und romanische Philologie*, Juli, 1899, Jahrg. xx, col. 240.

— 2 — Syllabus of a course of [12] lectures on Dante. Sutton, Surrey, 1894. 8°. pp. 35. (University extension lectures.) 1019 B 249 a

Interleaved.

—— *Same, revised.* Syllabus of a course of twelve lectures on Dante. Oxford, [1895]. 12°. pp. 27. (Oxford University extension lectures.) 1019 B 247 a

Interleaved. Inserted is a chronological table showing the comparative reigns of the monarchs of France, the two Sicilies, Germany, and the rule of the Popes.

Contents: — Books recommended. — What Dante stands for. — Dante and Beatrice. — History and politics. — Dante's aims and studies — The Convito. — Dante's trilogy. — The main allegory of the Divine comedy. — The ethical systems of Hell and Purgatory. — The cosmography, topography, and chronology of the Divine comedy. — The Inferno. — The Purgatorio. — The Paradiso.

"The general aim of the lectures is not in the first instance to promote the study of technical or controversial points concerning Dante, but to enable the student to understand him as the mouthpiece and representative of the highest mediæval life and thought, and so to make him the interpreter of his age to our own." — Wicksteed, *University extension lectures.*

— 3 — Syllabus of a course of [10] lectures on Dante's Inferno. London, 1894. 8°. pp. 30. (University extension lectures.) 1019 B 247 b

— 4 — Syllabus of a course of [10] lectures on Dante's Purgatory. Sutton, Surrey, 1894. 8°. pp. 27. *Table.* (University extension lectures.) 1019 B 248 a

Interleaved. Table illustrates Purg. vii.

— 5 — Syllabus of a course of ten lectures on Dante's Paradiso. London, 1893. 8°. pp. 30 + (1). (London society for the extension of university teaching.) 1019 B 248 b

— 6 — Syllabus of a summer course of [6] lectures on subjects subsidiary to the study of Dante's Commedia. Sutton, Surrey, 1890. 8°. pp. 8. (University extension lectures). 1019 B 249 b

Interleaved.

Contents: — Villani's "Florentine chronicles." — Dante and the Latin poets. — Examples of scholastic religion and theology. — Dante's astronomy. — The main line of Dante's mental history.

[— 7 —] University extension lectures: proposed course [of 12 lectures] on Dante. [Cambridge, Eng., 1897.] 4°. pp. (3).

In Dante scrap-book, i, p. 30.

*** *See also* **S.** University extension. — Mr. Wicksteed's lectures on Dante. [1898.]

—— *translator.* A provisional translation of the early lives of Dante, and of his poetical correspondence with Giovanni del Virgilio. Hull, 1898. sm. 8°. pp. 112. 1019 B 350

"Printed for the translator." Inserted is a letter from the translator.

Contents: — **Villani, G.** From Villani's Florentine Chronicle, [translated by R. E. Selfe]. — **Boccaccio, G.** Life of Dante [with omissions]. — **Bruni** *Aretino*, **L.** Life of Dante. — **Dante.** Correspondence with Giovanni del Virgilio.

—— *compiler.* *See* **University Hall Guild,** *London, Eng.* Dante loan collection. [1893.]

—— *editor.* *See* **Villani, G.** Selections from the first nine books of the Croniche fiorentine. 1896.

—— *editor.* *See* **Witte, (J. H. F.) K.** Essays on Dante. 1898.

—— *translator.* *See* **Buonarroti, M.** Two sonnets on Dante. 1898.

—— *translator.* The De monarchia. 1896. *See* Supplement (*Minor works. — De monarchia. — English*).

—— *translator.* A provisional translation of Dante's political letters. 1898. *See* Supplement (*Minor works. — Epistolae. — English*).

Wiese, Berthold. Vier neue Dantehandschriften. (*In* Zeitschrift für romanische Philologie. 1884. Bd. viii, Heft 1, pp. 37–49.)

Concerning four manuscripts belonging to the Hamilton Collection. Gives readings.

—— *reviewer.*

See **Beck, F.** Die Metapher bei Dante. 1896.

—— *editor.* Vita nova. 1896.

Bertrand, C., *translator.* Die Hölle. 1887.

Bulle, O. Dante's Beatrice im Leben und in der Dichtung. 1890.

Carneri, B., *translator.* Sechs Gesänge aus Dante's Göttlicher Komödie. 1896.

Dante *da Majano.* Rime, ristampate da G. Bertacchi. 1896.

Fioretto, G., *editor.* La vita nuova. 1883.

[Frati, L., *editor.*] Miscellanea dantesca. [1884.]

Goldschmidt, L. Die Doktrin der Liebe. 1889.

Kraus, F. X. Dante, sein Leben und sein Werk. 1897.

Kuhns, L. O. The treatment of nature in Dante's "Divina commedia." 1897.

Leynardi, L. La psicologia dell' arte nella Divina commedia. 1894.

Locella, G., *barone.* Zur deutschen Dante-Litteratur. 1889.

Maschio, A. Il vero itinerario dantesco. 1886.

Monnier, M. Litteraturgeschichte der Renaissance von Dante bis Luther. 1888.

Moore, E. Studies in Dante. First series. 1896.

Morandi, L. La Francesca di Dante; studio. 1884.

Mott, L. F. The system of courtly love. 1896.

Pasqualigo, F. Pensieri sull' allegoria della Vita nuova. 1896.

Poletto, G. Dizionario dantesco. 1885.

Salvadori, G. La poesia giovanile e la canzone d' amore di G. Cavalcanti. 1895.

Scartazzini, G. A. Dante. 1896.

—— Dantologia. 1894.

—— Enciclopedia dantesca. Vol. i. 1896.

—— *commentator.* La divina commedia. 1896.

Scherillo, M. Alcuni capitoli della biografia di Dante. 1896.

Sundby, T. Della vita e delle opere di Brunetto Latini. 1884.

Wiese, Berthold, *and* **Erasmo Pèrcopo.** Geschichte der italienischen Litteratur, von den ältesten Zeiten bis zur Gegenwart. Leipzig, *etc.*, 1899. l. 8°. pp. x + 639. *Illus.* 1002 G 11

The first part, treating of the period from the fourth to the end of the fifteenth century, is by Wiese; the second part, covering the time since the beginning of the sixteenth century, is by Pèrcopo.

pp. 74–88, Dantes Leben und kleinere Werke; pp. 89–111, Die "Göttliche Komödie."

Illustrations: — Woodcut after the restored Bargello portrait, copies of three of Botticelli's drawings for the Divina commedia, and seven reproductions (two in colors) from illuminated MSS.

Wiese, Ludwig (Adolf). Dantes evangelische Bedeutung. [Magdeburg, 1881?] 8°. pp. (16). 1017 F 86

"*Kirchliche Monatschrift*, [1881?], Jahrg. i, Heft iii," pp. 152–167.

Zeitschrift für romanische Philologie, Supplementheft vii, p. 19, gives 1882 as the date of the above.

Wilbrandt, Adolf, *translator.* Paolo und Francesca. 1874. *See* Part I (*D. C. — German*).

—— *translator.* Sonett, [beginning *Un dì si venne a me Malinconia*]. 1874. See Part I (*Supposititious works. — Rime. — Miscellaneous translations. — German*).

Wilde, Richard Henry, *translator.* [Sonnet beginning *Guido vorrei che tu e Lapo ed io.*] 1896. *See* Part I (*Minor works. — Rime. — English*).

—— *translator.* *See* **Boccaccio, G.** Sonetti intorno alle sue lezioni dantesche. n. d.

—— *translator.* *See* **Boccaccio, G.** Sonetto in lode di Dante [beginning *Dante Alighieri son, Minerva oscura*]. 1896.

—— *translator.* *See* **Buonarroti, M.** Sopra Dante; [sonnet beginning *Dal mondo scese ai ciechi abissi*]. n. d.

—— Richard Henry Wilde and Dante. [*Anon.*] (*In* the International magazine. Aug. 1850. Vol. i, pp. 2–4.)

Concerning Wilde's part in the discovery of the Bargello fresco, in 1840. Reprints G. A. Bezzi's letter to the *Spectator*, May 25, 1850.

*** *See also* [**Irving, W.**] American researches in Italy. 1841.

Koch, T. W. Dante in America. 1896.

Wildenbruch, Ernst (Adolf) von. Franceska von Rimini; Novelle. Berlin, 1892. sm. 8°. pp. 144. *Frontisp.* 1019 C 205

Dantesque only in title.

Frontispiece: — Photogravure of the painting of Dante's Paolo and Francesca, by L. Hofmann-Zeitz. "Hanfstaengl, München."

Wilkie, William P., *translator.* Divina commedia: the Inferno. 1862. *See* Part I (*D. C. — English*).

Reviewed in the *Spectator*, Jan. 31, 1863, vol. xxxvi, pp. 1589–1590; — in the *Athenæum*, April 4, 1863, pp. 452–453, (1019 G 401).

Willemain. *See* **Villemain.**

Williams, John. Passage in Dante [Purg. xxxiii. 43]. (*In* Notes and queries. Sept. 22, 1860. 2d series, vol. x, p. 238.)

In answer to the note by W. Falconer.

[Williams, Francis Howard.] [Beatrice and Numpholeptos.] (*In* Poet-lore. March, 1891. Vol. iii, pp. 163–164.)

Extract from a paper read before the Philadelphia Browning Club. Takes the ground that Browning's Numpholeptos was "the embodiment of a purely ethical ideal, while Beatrice was the embodiment of a religious ideal."

[Wilmot, Edward. Ugolino; or, The tower of famine, and other poems. London, 1828.]

The Ugolino poem is reviewed, and quoted at some length, in the *Athenæum*, July 16, 1828, pp. 597–598, and by E. Kölbing in his note "Zu Byron's Prisoner of Chillon," in *Englische Studien*, 1897, Bd. xxiii, pp. 446–448.

Wilson, Epiphanius. Dante interpreted; a brief summary of the life, times, and character of Dante, with an analysis of the Divine comedy and original translations in the Spenserian stanza. New York, *etc.*, 1899. sm. 8°. pp. (2) + 201. 1019 F 429

Inserted in the Dante scrap-book, ii, pp. 203–205, are reviews clipped from the following newspapers: — Troy *Times*, May 26; Cleveland *Plain-dealer*, June 11; Albany *Times-Union*, June 12; Chicago *Inter-ocean*, June 12; Chicago *Tribune*, June 17; Indianapolis *News*, June 21; the *Congregationalist* (Boston), June 22; New York *Commercial advertiser*, June 23; Chicago *Chronicle*, July 3; London *Daily chronicle*, August 11; the *Independent* (New York), August 17; Providence (R. I.) *Journal*, August 20; Philadelphia *Press*, Sept. 3; the *Literary world* (Boston), Sept. 11; the *Churchman* (New York), Oct. 21, 1899.

Also reviewed in the Manchester *Guardian*, Dec. 13, 1899, (Dante scrap-book, ii, p. 217.)

See also [**Norton, C. E.**]. Recent works on Dante. 1899.

— 2 — Dante; [sonnet]. (*In the* Critic. June 7, 1890. Vol. xvi, p. 287.)

Wilstach, John Augustine, *translator.* The divine comedy. 1888. *See* Part I (*D. C. — English*).

Reviewed [by G. R. Carpenter] in the *Nation*, Feb. 21, 1889, vol. xlviii, pp. 163–164; — in the *Athenæum*, Feb. 23, 1889, pp. 241–242, (1019 G 402); — in the *Catholic world*, April, 1889, vol. xlix, pp. 140–141, (1019 C 156); — in the *Scottish review*, July, 1889, vol. xiv, pp. 211–212; — by E. Moore in the *Academy*, Aug. 17, 1889, vol. xxxvi, p. 99.

[**Winkler, Karl Gottfried Theodor,** *translator.*] *See* [**Ampère, J. J. A.**] [Mein Weg in Dante's Fusstapfen. 1840.] —— Il viaggio in Italia di Teodoro Hell [*pseud.*]. 1841.

Winter, William. Lawrence Barrett as Lanciotto [in Boker's] Francesca da Rimini. (*In his* Shadows of the stage. 3d series. New York, 1895. 24°. pp. 186–198.) 1019 C 269

Winterling, Martin. *See* **Rossani, G.** In difesa di Dante; lettera al prof. Luciano Loparco. [1869.]

Wiseman, Nicolò. Difesa di varj punti della vita di Bonifacio VIII. (*In* Annali delle scienze religiose. 1840. Vol. xi, pp. 257–281.) 1019 Y 102

Refers, in the early part of the paper, to Dante's treatment of Pope Boniface, which the author claims must be attributed to the "violence of Dante's Ghibelline passion."

Wismayr, Joseph. Pantheon Italiens, Biographien ausgezeichnetsten Italiener enthaltend. [Bd. i.] Abth. 1–3. Dante, Petrarca, Boccaccio. Salzburg, 1818. 4°. 3 *portrs.* 1017 B 33

No more published.

Portrait of Dante: — Lithograph. After the anonymous portrait in the Paduan ed. of the Commedia, 1822.

Witte, C. W. Dante's staatkundig stelsel. (*In* De wachter. 1879. 3e deel, pp. 372–380.)

— 2 — Pius IX over Dante. (*In same.* 1877. 2e deel, pp. 80–83.)

Concerning a letter from Pius IX on Bohl's translation of Dante, the text of which is not given.

— 3 — Een stem uit Italie. (*In same.* 1876. 1e deel, pp. 313–324.)

Includes a letter from J. Moleschot, written from Turin, "Over Bohl's Dante."

Witte, (Johann Heinrich Friedrich) Karl. Alcuni supplimenti alla Bibliografia dantesca del Colomb de Batines. *See his* Quando e da chi sia composto l'Ottimo comento. 1847.

— 2 — Anmerkungen. (*In* Dante Alighieri's Lyrische Gedichte, herausgegeben von K. L. Kannegiesser [in collaboration with K. Witte and W. von Lüdemann]. 1827. pp. 391–489. —— *Same.* 2e Aufl. 1842. pp. 1–240.)

— 3 — L'antica lirica italiana e le sue relazioni con Dante. (*In* Nuova rivista internazionale. 1881. An. ii, pp. 731–740.) 1019 Y 302

"Estratto." The original article appeared in *Magazin für die Literatur des In- und Auslandes*, 1880, N. 48, 49, under the title "Die älteste italienische Lyrik und ihr Verhältniss zu Dante."

Occasioned by Renier's "La Vita nuova e la Fiammetta."

— 4 — Canzone di Dante Allighieri in morte di Arrigo VII, tratta da un codice della Marciana di Venezia. [With text.] (*In his* Dante-Forschungen. Bd. i. [1869.] pp. 418–433.)

"Si disputò lungamente sulla paternità della canzone, perocchè molti codici la danno a Sennecio del Bene. Autorevolissime e serie sono le obbiezioni mosse dal Fraticelli che le credette apocrife." — Lamma, *Studi sul Canzoniere di Dante*, (*Propugnatore*, 1886, tom. xix, pt. 1, p. 162).

Prints also a number of sonnets which this codex ascribes to Dante, but which G. Volpi in his article on "La vita e le rime di Simone Serdini, detto il Saviozzo," 1890, claims as the work of the subject of his sketch.

[— 5 —] Cento, e più correzioni al testo delle opere minori di Dante Allighieri, proposte agli illustri signori Accademici della Crusca da un loro socio corrispondente. Halle, 1853. 4°. pp. 18. 1015 G 11

"Edizione di 50 esemplari."

Refers to the text of Torri's edition of Dante's minor works, 1842–50.

Reviewed by "B." in *Il cimento*, 1854, vol. iv, p. 5, 19, (1019 Z 104); — by P. Fanfani in his "Studj ed osservazioni," 1873, pp. 315–338, —— *same*, 1874.

— 6 — Convivio o Convito? (*In his* Dante-Forschungen. Bd. ii. 1879. pp. 574–580.)

Translated in his "Essays on Dante," pp. 368–373.

— 7 — Dante in Duitschland. (*In* De wachter. 1883. 5e deel, pp. 334–344.)

Review of Scartazzini's "Dante in Germania." Translated from *Literaturblatt für germanische und romanische Philologie*, 1881, Jahrg. ii, col. 444–448.

— 8 — Dante und der Orient; ["Malachoth," Par. vii. 3]. (*In* Deutsche Dante-Gesellschaft. Jahrbuch. 1867. Bd. i. pp. 259–263.)

—— *Same.* Wusste Dante Hebräisch? (*In his* Dante-Forschungen. Bd. ii. 1879. pp. 43–47.)

— 9 — Dante und die Grafen Guidi. (*In same.* Bd. ii. 1879. pp. 194–236.)

Translated in his "Essays on Dante," pp. 170–207.

— 10 — Dante und die italienischen Fragen; ein Vortrag gehalten im März 1861. Halle, 1861. 8°. pp. 47. 1019 A 47

Reprinted, with the addition of a prefatory note, in his "Dante-Forschungen," Bd. ii, pp. 237–273. Also "Nachtrag" in *same*, Bd. ii, pp. 581–595. Translated in his "Essays on Dante," pp. 374–419.

"Discorso accademico, in cui si sottopone a maturo esame la questione, con qual diritto i seguaci e fautori dell' odierno movimento unitario in Italia appelino all' autorità del divino poeta." — Reumont, *Bibliografia*, p. 302.

See also **Grimm, H.** Dante und die letzten Kämpfe in Italien. 1865. —— *Same.* 1884.

—— *Same, English.* Dante and the recent Italian struggles. 1886.

— 11 — Dante-Commentare und Dino-Frage. [Stuttgart, 1878.]

Clipping from *Beilage zur Allgemeinen Zeitung*, 10 Dec. 1878, in Dante scrap-book, ii, p. 115.

— 12 — Dante-Forschungen; Altes und Neues. Heilbronn, [1869]–79. 2 v. bd. in 1. 8°. 2 *portrs.* and *plan.* 1016 E 197

Contents: — **i.** Ueber Dante. 1831. — Ueber das Missverständniss Dantes. 1824. — Ruth, Studien über Dante. 1854. — Wegele, Dantes Leben und Werke. 1853. — Rossetti's Dante-Erklärung. 1829. — Sull' epoca delle tre cantiche di Dante. 1827. — Dantes Trilogie. — Vier Ausgaben der Divina commedia. 1854. — Bähr, Dantes Göttliche Komödie nach Raum und Zeit. 1853. — Deutsche Dantestudien im Jahre 1855. 1856. — Dante im Norden. 1856. — Colomb de Batines, Dante-Bibliographie. 1847. — Zweite Crusca-Ausgabe der Divina commedia. 1838. — Principis Ausgabe der Divina commedia. 1853. — Marsand, Handschriften der Divina commedia. 1836. — Probecollationen und Handschriften-Familien. — Kannegiesser und Streckfuss, Uebersetzung der Divina commedia. 1825. — Kopisch, Uebersetzung der Divina commedia. 1838. — Philalethes, Uebersetzung der Divina commedia. 1866. — Die beiden ältesten Commentare der Divina commedia. 1828. — Quando e da chi sia composto l'Ottimo comento a Dante. 1846. — Canzone di Dante in morte di Arrigo VII. 1826. — Ungedruckte Gedichte Dantes. 1828. — De Bartolo a Saxoferrato Dantis studioso. 1861. — Neu aufgefundene Briefe des Dante. 1838. — Torris Ausgabe von Dantes Briefen. 1843. — Observatt. ad Dantis epist. nuncupatoriam ad Canem Grandem de Scala. 1855.

ii. Der Plan von Florenz um das Jahr 1300. 1877. — Dante's Familienname. 1867. — Vermuthungen über Dante's Geburtstag. 1867. — Dante's Gebeine in Ravenna. 1867. — Wusste Dante Hebräisch? 1867. — La Gemma di Dante. 1877. — Doppio testo della Vita di Dante del Boccaccio. 1877. — Dante's Sündensystem in Hölle und Fegefeuer. 1877, 1878. — Dante's Weltgebäude. 1867. — Die Thierwelt in Dante's Göttlicher Komödie. 1869. — Dante und die Grafen Guidi. 1878. Italienische Fragen. 1861. — J. A. Scartazzini, Dante Alighieri, seine Zeit, sein Leben und seine Werke. 1870. — Jahr-

buch der Deutschen Dante-Gesellschaft, Bd. ii, iv. 1869, 1878. — Neuere Arbeiten zur Texteskritik der Divina commedia. 1867, 1878. — Cenni sopra un codice della Divina commedia e del comento di Jac. della Lana. 1871. — Notizia sopra un frammento del Laneo. 1871. — Scartazzini's Ausgabe der Divina commedia. 1875. — Lord Vernon's Dante. 1871. — Handschriften der Divina commedia in Constantinopel und Cagliari. 1869, 1878. — Notter's Uebersetung von Dante's Göttlicher Komödie. 1872. — Bartsch, Dante's Göttliche Komödie in deutschen Terzinen. 1877. — Rime in testi antichi attribuite a Dante. 1871. — Convivio o Convito?

Portraits: — Copper-plate engravings. In vol. i: "Dante's Bildniss nach Giotto, nach dem 1840 wiederentdeckten Frescobilde im Palazzo del Bargello (Pretorio), bevor dasselbe 1841 übermalt ward. Gest. v. Jul. Thaeter." The eye, however, has been restored. In vol. ii: "Dante's Bildniss nach einer, Masaccio zugeschriebenen, Handzeichnung der Münchner Sammlung. Gest. v. Jul. Thaeter."

Plain: — "Florenz zu Ende des dreizehnten Jahrhunderts."

Reviewed by E. Boehmer in *Jahrbuch für romanische und englische Literatur*, 1869, Bd. x, Heft 4, pp. 411–413, (1016 E 197 b); — in *Beilage zur Allgemeinen Zeitung*, June 17, 1869, (1016 G 81); — by H. F. Tozer in the *Academy*, March 12, 1870, vol. xvii, pp. 143-145; — in *Giornale di filologia romanza*, 1879, tom. ii, p. 107; — in *Die Grenzboten*, 12 Juni, 1879, Jahrg. xxxvi, pp. 434–439, (1016 E 198); — by M. Creighton in the *Academy*, Sept, 13, 1879, vol. xvi, pp. 185–186; — by T. Paur in *Blätter für literarische Unterhaltung*, 6 Nov. 1879, Nr. 45, pp. 716–718, (1016 G 84).

See also **Scartazzini, G. A.** Die jüngste Dante-Literatur. 1880.

—— *Same, English.* Essays on Dante; selections from the "Dante-Forschungen," selected, translated and edited with introduction, notes and appendices by C. M. Lawrence and P. H. Wicksteed. London, 1898. sm. 8°. pp. xxii + 448. *Folded plate.* 1016 E 196

Inserted is a letter from P. H. Wicksteed.

Contents: — Introduction. — List of Dr. Witte's works on Dante. — Dante. — The art of misunderstanding Dante. — Dante's trilogy. — Dante's cosmography. — The ethical systems of the Inferno and the Purgatorio. — The topography of Florence about the year 1300. [With plan.] — Dante and the Conti Guidi. — Recently discovered letters of Dante Allighieri. — Gemma Donati. — The two versons of Boccaccio's life of Dante. — Dante's remains at Ravenna. — On the dates of Dante's three cantiche. — The two earliest commentators on the Divine comedy. — On the date and authorship of the Ottimo comento on Dante. — Convivio or Convito? — Dante and United Italy. — Appendix.

Reviewed in the *Athenæum*, Dec. 31, 1898, pp. 923–924; — by R. Murari in *Giornale dantesco*, 1899, an. vii, pp. 83–87; — in the *Literary world* (Boston), Jan. 7, 1899, vol. xxx, p. 13; — by W. M. Payne in the *Dial*, Feb. 1, 1899, vol. xxvi, pp. 82–83; — in *Notes and queries*, Feb. 18, 1899, 9th series, vol. iii, p. 139; — in the *Nation*, March 2, 1899, vol. lxviii, pp. 168–169, (Dante scrap-book, ii, p. 189); — in the New York *Times*, March 11, 1899, (Dante scrap-book, ii, p. 182).

—— Dante's Gebeine in Ravenna. *See his* Die Todtenmaske, das Florentiner Frescobildniss und die Kiste des Frate Santi.

— 13 — Dante's Göttliche Komödie in deutschen Terzinen. (*In* Beilage zur Allgemeinen Zeitung. 7, 8 Jan. 1877.) 1016 G 82

Reviews the translation by Bartsch.

Reprinted in Witte's "Dante-Forschungen," ii, pp. 501–523.

—— *Same, Dutch.* Dante's Goddelijke komedie in duitsche terzinen, medegedeeld door C. F. J. van Niekerken. (*In* De wachter. 1877. 2e deel, pp. 183–207.)

— 14 — Dante's Sündensystem in Hölle und Fegefeuer. (*In* Deutsche Dante-Gesellschaft. Jahrbuch. 1877. Bd. iv, pp. 373–403.)

—— *Same, separately printed.* [Leipzig, 1877.] 8°. pp. (31). 1017 E 118

Reprinted, with additions, in his "Dante-Forschungen," Bd. ii, pp. 121–160. Translated in his "Essays on Dante," pp. 117–152.

— 15 — Dante's Trilogie. (*In his* Dante-Forschungen. Bd. i. [1869.] pp. 141–182.)

On the relation between the Commedia, Convito and Vita nuova.

Translated in his "Essays on Dante," pp. 61–96.

— 16 — Dante's Weltgebäude; ein Vortrag vor einer gemischten Versammlung gehalten. (*In* Deutsche Dante-Gesellschaft. Jahrbuch. 1867. Bd. i, pp. 73–93.)

Reprinted in his "Dante-Forschungen," Bd. ii, pp. 161–182. Translated in his "Essays on Dante," pp. 97-116.

— 17 — De Bartolo a Saxoferrato, Dantis Allighierii studioso; commentatiuncula. (*In his* Dante-Forschungen. Bd. i. [1869.] pp. 461–472.)

Had previously appeared in an edition of 50 copies, Halis Saxonum, 1861, pp. 12; (copy in the Harvard collection).

—— *Same.* Illustrazione del commento bartolino su la nobiltà. (*In* Bernabei, C. Bartolo da Sassoferrato e la scienza delle leggi. 1881. pp. 168–177.)

Contains the comment on Dante's canzone *Le dolci rime d' amor ch' io solia*, found in Bartolo's "De dignitatibus," Leipzig, 1493.

— 18 — Doppio testo della Vita di Dante del Boccaccio. (*In his* Dante-Forschungen. Bd. ii. 1879. pp, 87–120.)

Translated in his "Essays on Dante," pp. 262–293.

— 19 — Dr. Hacke van Mijnden. [Leipzig, 1873.] *Port. of H. van Mijnden.*

Clipping from *Illustrirte Zeitung*, 28 Juni, 1873, in Dante scrap-book, i, pp. 110–111.

An obituary notice, with special reference to Dr. van Mijnden's study and translation of Dante.

—— *Same, Dutch.* (*In* De wachter. 1876. 1e deel, pp. 377–387.)

—— Essays on Dante. *See his* Dante-Forschungen. *English.*

— 20 — La Gemma di Dante. (*In his* Dante-Forschungen. Bd. ii. 1879. pp. 48–84.)

Translated in his "Essays on Dante," pp. 222–261.

In 1875 Witte published in the first issue of the *Rivista internazionale britannica-germanica-slava* an article entitled "Un dubbio relativo a Gemma Donati," to which Scartazzini replied in a later number of the same magazine. A rejoinder was published by Witte, and Scartazzini then came forth with additional arguments. The paper in the "Dante-Forschungen" contains the arguments urged on both sides, partly reproduced word for word from the *Rivista internazionale*, but with omissions and revisions.

See also **Scartazzini, G. A.** La Gemma di Dante. 1880.

— 21 — Handschriften der Divina commedia in Constantinopel und Cagliari. (*In* Deutsche Dante-Gesellschaft. Jahrbuch. 1869. Bd. ii, pp. 245–249.)

Reprinted in his "Dante-Forschungen," Bd. i, pp. 483-495.

— 22 — In qual tempo fu scritto da Dante il trattato della Monarchia; nota. (*In* Opere minori di Dante, [edited by P. J. Fraticelli]. 1856–57. Tom. ii, pp. 279–286. —— *Same.* 1861–62. Vol. ii, pp. 270–276; — *and in later editions.*)

— 23 — L. G. Blanc. — E. Gerhard. — G. Tamburini. — A. Doerr. — K. C. Vogel von Vogelstein. —— J. F. H. Abegg. [Nekrologe.] (*In* Deutsche Dante-Gesellschaft. Jahrbuch. 1869. Bd. ii, pp. 395–410.)

— 24 — [Letter.] (*In* Biadego, G., *editor.* Lettere dantesche tratte dal carteggio di B. Sorio. 1898. pp. 45–48.)

— 25 — Una lettera ad Adolfo Bartoli. [Edited by R. Renier.] (*In* Giornale storico della letteratura italiana. 1883. Vol. ii, pp. 168–169.)

In 1876 Bartoli was thinking of preparing a representative collection of studies on Dante by various German authors. In this letter Witte makes some suggestions as to what might properly be included in such a volume and also speaks of the general character of the study of Dante in Germany.

— 26 — Lettere. [Edited by C. Vassallo.] (*In* La sapienza. 1883. Vol. viii, pp. 177–181.)

1019 Y 283

— 27 — [Letters.] (*In* Sermoneta, M. A. Caetani, *duca* di. Carteggio dantesco. 1883. pp. 125–133.)

— 28 — [Letters to G. J. Ferrazzi.] (*In* Fiammazzo, A., *editor*. Lettere di dantisti. 1896.)

— 29 — Neu aufgefundene Briefe des Dante Allighieri. (*In his* Dante-Forschungen. Bd. i. [1869.] pp. 473–487.)

This article had previously appeared in *Blätter für literarische Unterhaltung*, 29–31 Mai, 1838, nos. 149–151. It is translated in his "Essays on Dante," pp. 208–221.

—— *Same, Italian.* Sopra alcune epistole di Dante Alighieri novellamente ritrovate, articolo dal tedesco in lingua francese tradotto dal sig. N., e dal francese in italiano da P. Fraticelli. (*In* La divina commedia. 1830–41. Tom. vi, pp. 697–715. — Opere minori di Dante. 1855. pp. 483–492.)

—— *Same, Italian.* Ragguaglio sopra alcune epistole di Dante Allighieri novellamente ritrovate, inserito in un giornale di Germania, dal tedesco in lingua francese tradotto dal sig. N., e dal francese in italiano da P. Fraticelli. (*In* Prose e poesie liriche di Dante. 1842–50. Vol. v, pp. xxxi–xlii.)

"[In 1837] Theodor Heyse found in the Palatine MS., which has since been much discussed, nine letters ascribed to Dante, seven of which had till then been quite unknown. In 1838 Witte wrote a full report of them, claiming the honour of the discovery on the ground that Heyse, who was at that time working in the Vatican Library, had at his request [and expense] looked out for relics of Dante. In the joyful excitement of the discovery criticism was allowed to sleep, and the genuineness of the letters was accepted as a matter of course." — Scartazzini, *Companion to Dante*, 1893, p. 342.

Concerning the discovery of these letters, see the chapter on "Le lettere di Dante scoperte dal sig. T. Heyse" in Tommaseo's ed. of the Commedia, 1865, col. 701–702.

— 30 — Neue und neu festgestellte Daten zu Dante's Lebensgeschichte. (*In* Beilage zur Allgemeinen Zeitung. 15, 16 Jan. 1880.) 1016 G 82

Reviews Imbriani's "Quando nacque Dante?" and Del Lungo's "Dino Compagni e la sua cronica."

—— *Same, Dutch.* Nieuwe dagteekeningen in Dante's leven. [Translated by H. C. M. van Westerloo.] (*In* De wachter. 1880. 4e deel, pp. 235–259.)

— 31 — Die neueren Arbeiten zur Kritik des Textes der Divina commedia. (*In* Deutsche Dante-Gesellschaft. Jahrbuch. 1867. Bd. i, pp. 265–331.)

—— *Same.* Nachträgliches. (*In same.* 1869. Bd. ii, pp. 429–439.)

Reprinted with many changes in matter and arrangement in his "Dante-Forschungen," Bd. ii, pp. 328–400. An Italian version appeared in the *Politecnico*, febb., aprile, 1868, and was also separately printed, Milano, 1868; (copy in the Harvard collection).

Answers criticisms of Witte's own ed. of the Commedia, 1862; reviews the portion of the Paradiso contained in the Palatine MS. printed by Palermo, 1860, the Monte Cassino ed. of 1865, and Scarabelli's various editions of the Commedia.

— 32 — Notizia relativa a un codice della Divina commedia asservata nella biblioteca municipale di Siena. (*In* Fiammazzo, A., *editor*. Il commento più antico [by G. de Bambagiuoli] e la più antica versione latina dell' Inferno. 1892. pp. xv–xvii.)

— 33 — Nuova centuria di correzioni al Convito di Dante. Lipsia, 1854. 4°. pp 48. 1015 A 34

"Omaggio per il felice ritorno del giorno natalizio del più illustre e più profondo frai cultori di Dante, sua maestà il re Giovanni di Sassonia."

"Stampato in sole 150 copie. No. 37."

The cover title is "Nuove correzioni al Convito."

The corrections are made on the basis of Fraticelli's text.

See also **Todeschini, G.** Osservazioni critiche sulla Nuova centuria di correzioni al testo del Convito. [With a letter from Witte in reply.] (*In his* Studi su Dante. 1872. Vol. ii, pp. 209–224.)

— 34 — Observationes de Dantis epistola nuncupatoria ad Canem Grandem de la Scala. Halis Saxon., 1855. 8°. pp. 8. 1016 A 25

"Editio 25 exemplarium. No. 9."

Reprinted in his "Dante-Forschungen," Bd. i, pp. 500–507.

— 35 — Le opere latine di Dante. (*In* Nuova rivista internazionale. 1880. An. i, pp. 405–414, 503–511, 610–615.) 1019 Y 301

A translation of his review of Giuliani's edition of Dante's Opere latine, vol. i, 1878, in *Jenaer Literaturzeitung*, 1879.

— 36 — Der Plan von Florenz um das Jahr 1300. (*In his* Dante-Forschungen. Bd. ii. 1879. pp. 1–21.)

Translated in his "Dante essays," pp. 153–169.

— 37 — Probecollationen und Familien der Handschriften der Divina commedia. (*In his* Dante-Forschungen. Bd. i. [1869.] pp. 278–292.)

— 38 — Quando e da chi sia composto l' Ottimo comento a Dante; lettera al sig. S. Kirkup. Colla giunta di alcuni supplimenti alla Bibliografia dantesca del sig. Colomb de Batines. Lipsia, 1847. 8°. pp. 52 + (1). 1016 B 12

Combats the opinion of Colomb de Batines that the comment was written in the middle of the fourteenth century and that the third part of it is by a different author.

—— *Same.* [Roma, 1848.] 8°. pp. (54). 1016 B 13

"*Giornale arcadico*, 1848, tom. xcvi," pp. 210–263.

Reprinted, without the notes to Colomb de Batines, in his "Dante-Forschungen," Bd. i, pp. 399–417. Translated in his "Essays on Dante," pp. 350–367.

— 39 — Rede zur Eröffnung der Dantegesellschaft am 14en September 1865. (*In* Deutsche Dante-Gesellschaft. Jahrbuch. 1867. Bd. i, pp. 1–8.)

— 40 — Saggio di emendazioni al testo dell' Amoroso convivio di Dante Alighieri. [Edited by G. Amati, with prefatory note by E. Gerhard.] [Roma, 1825.] 8°. pp. (19). 1015 A 23

"*Giornale arcadico*, agosto, 1825, tom. xxvii," pp. 204–222.

— 41 — Scoperta bibliografica; lettera ad un amico. [Firenze, 1831.] 8°. pp. (2). 1015 E 98

"*Antologia*, sett. 1831, no. 129," pp. 151–152.

On the comment by Bambagiuoli contained in a codex belonging to Giuseppe Pucci.

— 42 — Sopra un codice della Divina commedia e del comento di Jac. della Lana, asservato a Francoforte s. M. (*In* Deutsche Dante-Gesellschaft. Jahrbuch. 1871. Bd. iii, pp. 463–475.)

—— *Same.* (*In his* Tre articoli. 1871.)

Reprinted in his "Dante-Forschungen," Bd. ii, pp. 428–441.

— 43 — Sopra un frammento del Laneo. (*In* Deutsche Dante-Gesellschaft. Jahrbuch. 1871. Bd. iii, pp. 535–545.)

—— *Same.* (*In his* Tre articoli. 1871.)

Reprinted in his "Dante-Forschungen," Bd. ii, pp. 442–454.

— 44 — Sull' epoca delle tre cantiche di Dante; lettera al dott. Adolfo Wagner. (*In his* Dante-Forschungen. Bd. ii. 1879. pp. 134–140.)

First printed in the *Parnaso italiano*, 1827, p. xvi, *et seq.* Translated in Witte's "Essays on Dante," pp. 303–309.

— 45 — Die Thierwelt in Dante's Göttlicher Komödie; ein Vortrag. (*In* Deutsche Dante-Gesellschaft. Jahrbuch. 1869. Bd. ii, pp. 199–209.)

Reprinted in his "Dante-Forschungen," Bd. ii, pp. 183–193.

— 46 — Die Todtenmaske, das Florentiner Frescobildniss und die Kiste des Frate Santi. (*In same.* 1867. Bd. i, pp. 57–71.)

—— *Same, extract.* Dante's Gebeine in Ravenna. (*In his* Dante-Forschungen. Bd. ii. 1879. pp. 32–42.)

—— *Same, English.* Dante's remains at Ravenna. (*In his* Essays on Dante. 1898. pp. 294–302.)

— 47 — Tre articoli, estratti dagli Annali dei dantofili alemanni, vol. iii. Lipsia, 1871. 8°. pp. (73). 1016 F 109

Contents: — pp. 257–302, Rime in testi antichi attribuite a Dante; pp. 463–475, Sopra un codice della Divina commedia e del comento di Jac. della Lana, asservato a Francoforte s. M.; 476–478, Supplemento all'articolo "Rime attribuite a Dante;" pp. 535–545, Sopra un frammento del Laneo.

The paging is that of the *Jahrbuch der Deutschen Dante-Gesellschaft*, from which the articles are separately printed.

— 48 — Ueber Dante. Neu bearbeitet. Breslau, 1831. 8°. pp. 27 + (1). *2 plates.* 1017 B 67

pp. 26–27, Zwei Sonette über Dante von M. A. Buonarotti [*sic*], [translated by Witte].

In part the same as his "Ueber das Missverständniss Dante's." Reprinted in his "Dante-Forschungen," Bd. i, pp. 1–20. Translated in his "Essays on Dante," pp. 1–18.

Plates: — Engravings. (1) "Battistero di Dante." (2) "Sepolcro di Dante."

— 49 — Ueber das Missverständniss Dante's. (*In* Hermes. 1824. Bd. xxii, pp. 134–166.)

Reprinted, with the omission of the last two pages, in his "Dante-Forschungen," Bd. i, pp. 21–65. Translated in his "Essays on Dante," pp. 19–60.

"Essa contiene una critica fuor di modo severa dei lavori danteschi allora recentemente pubblicati in Italia, e quel che è più, il giovine autore svolgeva in essa quel suo sistema, al qual rimase essenzialmente fedele sino al giorno d'oggi." — Scartazzini, *Dante in Germania*, i, p. 41.

— 50 — Ueber die beyden ältesten Kommentatoren von Dante's Göttlicher Komödie. [Wien, 1828.] 8°. pp. (43). 1013 F 24

"*Jahrbücher der Literatur*, Okt.-Dez. 1828, Bd. xliv," pp. 1–43.

On the relation of the "Ottimo commento" to that of Jacopo della Lana.

Reprinted, with additions, in his "Dante-Forschungen," Bd. i, pp. 354–398. Translated in his "Essays on Dante," pp. 310–349.

— 51 — Über die Echtheit, Bedeutung und Anordnung der lyrischen Gedichte, die Dante beigelegt werden. (*In* Dante Alighieri's Lyrische Gedichte, herausgegeben von K. L. Kannegiesser [in collaboration with K. Witte and W. von Lüdemann]. 1827. pp. 357-390.)

— 52 — Ueber die ungedruckten Gedichte des Dante Alighieri. i. Allgemeine Bemerkungen und die ambrosianische Handschrift. [Wien, 1828.] 8°. pp. (16). 1015 E 28

"*Jahrbücher der Literatur*, *Anzeige-Blatt*, 1828, Bd. xlii," pp. 1–16.

Reprinted in his "Dante-Forschungen," Bd. i, pp. 434–460.

— 53 — Vermuthungen über Dante's Geburtstag. (*In* Deutsche Dante-Gesellschaft. Jahrbuch. 1867. Bd. i, pp. 145–148.)

Reprinted in his "Dante-Forschungen," Bd. ii, pp. 28–31.

— 54 — Viro summe venerando et doctissimo L. G. Blanc, decimum in sacris muneribus administrandis lustrum feliciter absolutum pie gratulatur C. Witte; (insunt observationes de Dantis epistola nuncupatoria ad Canem Grandem de la Scala). Halis Saxon, 1855. 8°. pp. 8. 1015 A 73

"Editio 25 exemplarium. No. 20."

Prints the text of Dante's letter.

Reprinted in his "Dante-Forschungen," Bd. i, pp. 500–507.

— 55 — Vita dell'ab. Gaetano dalla Piazza, scritta in lingua latina, e tradotta nella italiana dal prof. G. Rossi. (*In* Manfrin Provedi, A. Cenni storici, *etc.* 1882. pp. 19–23.)

The Latin original appeared in Witte's edition of Dalla Piazza's translation of the Commedia, 1848.

— 56 — War Dante adeliger Herkunft? (*In* Beilage zur Allgemeinen Zeitung. 20, 21, 22 Mai, 1881.) 1016 G 82

—— *Same, Dutch.* Was Dante van adel? [Translated by C. F. J. van Niekerken.] (*In* De wachter. 1883. 5e deel, pp. 89–121.)

—— Wusste Dante Hebräisch? *See his* Dante und der Orient.

— 57 — Zum Dante-Jubiläum. (*In* Beilage zur Allgemeinen Zeitung. 2 Juni, 1864.) 1016 G 81

—— *Same.* (*In* Jahrbuch für romanische und englische Literatur. 1865. Bd. vi, pp. 116–118.)

—— *Same.* n. p., n. d. 8°. pp. (2). 1018 C 95

Urges the formation of a German Dante society and the founding of a periodical to further the interests of Dante study.

— 58 — *and others.* Dante's Familienname. (*In* Deutsche Dante-Gesellschaft. Jahrbuch. 1867. Bd. i, pp. 149–168.)

Contains philological contributions by Julius Zacher, pp. 155–161, and A. F. Pott, pp. 161–166. "Nachträgliches," in same, Bd. ii, pp. 427–429.

Witte's portion of this article is reprinted, with slight additions, in his "Dante-Forschungen," Bd. ii, pp. 22–27.

—— *annotator. See* **Emler, B.** Dante Alighieri's Göttliche Komödie in Zeichnungen. 1867.

—— *editor.* La divina commedia. 1862; 1864–66; 1892. *See* Part I (*D. C.*).

Reviewed in *Literarisches Centralblatt*, 26 April, 1862, col 320–322; — by J. F. Schnakenburg in *Archiv für das Studium der neueren Sprachen und Literaturen*, 1865, Bd. xxxvii, pp. 225–228; — in *Il gallo*, 29 genn. 1865, pp. 33–34; — in *Nuova antologia*, 16 genn. 1893, vol. cxxvii, pp. 377–378; — by F. X. Kraus in *Literaturblatt für germanische und romanische Philologie*, Mai, 1893, Jahrg. xiv, col. 170.

See Ferrazzi, ii, pp. 759–763.

See also **Bozzo, G.** Considerazioni sopra alcune varianti della Divina commedia nel testo pubblicato dal sig. C. Witte. 1872.

Fiammazzo, A. Varianti dalla lezione di Carlo Witte, 1862. (*In his* Il codice dantesco [Grumelli] della biblioteca di Bergamo. 1894.)

Gregoretti, F. Sulla nuova edizione della Divina commedia pubblicata a Berlino da C. Witte. [1862.]

Moore, E. On the text of Witte's Berlin edition. (*In his* Contributions to the textual criticism of the Divina commedia. 1889.)

Scolari, F. Intorno al merito da dover essere riferito alla splendide edizione procurata dal prof. C. Witte. 1862.

*** Witte replies to some of the above criticisms in his "Neuere Arbeiten zur Texteskritik der Divina commedia," in his "Dante-Forschungen," Bd. ii, 1879, pp. 329–355.

—— *editor.* Die göttliche Komödie, übersetzt von K. L. Kannegiesser. 1873. *See* Part I (*D. C. — German*).

—— *editor.* Divina comoedia, hexametris latinis reddita ab abbate Dalla Piazza. 1848. *See* Part I (*D. C. — Latin*).

—— *editor.* Monarchia (liber i). 1863. — De monarchia libri iii. 1874. *See* Part I (*Minor works. — De monarchia*).

Reviewed by F. X. Wegele in *Jenaer Literaturzeitung*, 1874, Jahrg. i, p. 726; — in *Beilage zur Allgemeinen Zeitung*, April 2, 1874, (1016 G 82).

See also **Concari, T.** Di alcune osservazioni del Witte e del Boehmer sulla Monarchia di Dante. 1883.

—— *editor.* Epistolæ. 1827. *See* Part I (*Minor works. — Epistolæ*).

Reviewed in *Biblioteca italiana*, genn. 1828, no. cxlv, pp. 72–74, (1015 A 69).

See also **Schlosser, F. C.** Einleitung in die Divina commedia nach Rossetti, nebst einem Anhang über Witte's Ausgabe von Dante's Briefen. (*In his* Dante; Studien. 1855.)

Scolari, F. Intorno alle Epistole latine di Dante Alighieri, giusta l'edizione fattasene in Breslavia nel 1827, *etc.* 1844.

—— *editor.* La vita nuova. 1876. *See* Part I (*Minor works. — Vita nuova*).

Reviewed by H. Sch[u]ch[a]rdt in *Literarisches Centralblatt*, 10 Feb. 1877, col. 218–219.

See also [**Earle, J.**] Dante's "Vita nuova." [1896.]

—— *editor.* Rime in testi antichi attribuite a Dante. 1871. *See* Part I (*Supposititious works. — Rime*).

—— *editor. See* **Deutsche Dante-Gesellschaft.** Jahrbuch. Bd. i–iii. 1867–71.

—— *editor.* *See* **Goeschel, K. F.** Dante Alighieri. [1877–86.]

—— *reviewer.*

See **Bartsch, K. (F.),** *translator.* Göttliche Komödie. 1877.
Deutsche Dante-Gesellschaft. Jahrbuch. Bd. ii, iv. 1869, '77.
Giuliani, G. B., *commentator.* Opere latine di Dante. 1878–82.
Kopisch, A., *translator.* Die göttliche Komödie. 1842.
Maschio, A. Pensieri e chiose sulla Divina commedia. 1879.
Niccolini, G. B., *editor.* La Divina commedia. 1837.
Petzholdt, J. Bibliographia dantea ab anno 1865 inchoata. 1880.
[Princigi, C., *editor.*] La divina commedia. 1853.
Scarabelli, L. Filologia dantesca. [1871.]
Scartazzini, G. A. Dante Alighieri, seine Zeit, sein Leben, *etc.* 1869.
—— Dante in Germania. 1881–83.

—— *translator.* Göttliche Komödie. 1865; 1876. *See* Part I (*D. C. — German*).

Reviewed by E. Ruth in *Jahrbuch für romanische und englische Literatur*, 1865, Bd. vii, pp. 227–243; — by F. Löher in *Beilage zur Allgemeinen Zeitung*, 28, 29, 30 Sept. 1865, (1016 G 81); — by W. Bernhardi in *Jenaer Literaturzeitung*, 1877, Jahrg. iv, pp. 743–744; — by T. Paur in *Blätter für literarische Unterhaltung*, 7 Juni, 1877, Nr. 23, pp. 364–366, (1016 G 84); — by G. A. Scartazzini in *Deutsche Rundschau*, Feb. 1878, Jahrg. iv, Heft 5, pp. 325–332, (1017 E 198).

[—— *translator and annotator.*] Lyrische Gedichte. 1827; 1842. *See* Part I (*Minor works. — Rime. — German*).

—— Dante-Studien. Zu Karl Witte's sechzigjährigen juristischen Doctor-Jubiläum. [*Anon.*] [Stuttgart, *etc.*, 1876.]

Clipping from *Beilage zur Allgemeinen Zeitung*, 20 August, 1876, in Dante scrap-book, ii, p. 107.

—— Edizioni della Divina commedia di Dante Allighieri (testo italiano) possedute da Carlo Witte. [*Anon.*] (*In* Giornale arcadico. 1851. Vol. cxxiii, pp. 351–355.) 1019 W

*** For lists of Witte's works see his "Essays on Dante," pp. xix–xx, Ferrazzi, ii, pp 699–703, and Scartazzini, "Dante in Germania," ii, pp. 108–112. See obituary notices in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1883, vol. i, pp. 187–188, (1017 F 209); — in *Letture di famiglia*, 8 aprile, 1883, an. xxxv, p. 208, (1019 X 236).

See also **Bruin, H. de.** *De Nederlandsche kunsthode.* 1876.
Guasti, C. Commemorazioni di Carlo Witte e di Atto Vannucci. [1884.]
Löher, F. von. Karl Witte. 1884.
[Lozzi, C.] C. Witte e i codici della Divina commedia. 1889.
Plumptre, E. H. The labours of Karl Witte. (*In the* Commedia and Canzoniere, a new translation by E. H. Plumptre. Vol. ii. 1887. pp. 487–489.)
Theiner, A. L' ortodossia cattolica di Dante riconosciuta da un insigne critico di Germania [*i. e.*, K. Witte]. 1845.
Vassallo, C. Sulla vita e sugli scritti di C. Witte. 1884.
Witte, K. (H. G.) Karl Witte; Erziehungs- und Bildungsgeschichte. 1819.

Witte, Karl (Heinrich Gottfried). Karl Witte, oder Erziehungs- und Bildungsgeschichte desselben; ein Buch für Eltern und Erziehende. Leipzig, 1819. 2 v. 16°. 1017 C 19 a-b

An account of the early education of his son, Karl Witte, the distinguished Dante scholar.

"It must be said in excuse of the elder Witte that he yielded to an exceptionally strong temptation. He was an educationalist, and had taught his son himself. He maintained that the boy had no exceptional talents, but he made such rapid progress as to matriculate in the University of Leipzig when he was nine and a half years old, and take his Doctor's degree, with a thesis on the 'Conchoid of Nicomedes,' a curve of the fourth degree, before he was fourteen. His linguistic was at least as great as his mathematical precocity." — P. H. Wicksteed, in his introduction to Witte's *Essays on Dante.*

Witte, Leopold. Die Schlussvision des Purgatorium; ein Zusatz [zu F. A. Scartazzini's Dante's Vision im irdischen Paradiese]. (*In* Deutsche Dante-Gesellschaft. Jahrbuch. 1869. Bd. ii, pp. 151–168.)

Wolf, Ferdinand (Joseph). Bibliographische Nachricht von einigen der neuesten Ausgaben von Dante's Werken. (*In* Jahrbücher der Literatur. 1824. Bd. xxxvi, pp. 38–51.)

A review of the 1820–22 ed. of the Commedia with Lombardi's comment.

Reprinted in his "Kleinere Schriften."

— 2 — Kleinere Schriften; zusammengestellt von E. Stengel. Marburg, 1890. 8°. pp. xv + 312. *Port. of author.* (Ausgaben und Abhandlungen aus dem Gebiete der romanischen Philologie. 87.) 1019 E 34

pp. 20–32, Bibliographische Nachricht von einigen der neuesten Ausgaben von Dante's Werken, [from *Jahrbücher der Literatur*, 1824]. pp. 215–217, a review of Ozanam's "Italiens Franciskaner-Dichter im dreizehnten Jahrhunderte; Deutsch von N. H. Julius," [from *Literarisches Centralblatt*, 8 April, 1854, No. 14, col. 227–229]. pp. 228–229, a review of Ferrazzi's "Manuale dantesco," [from *Allgemeine Literatur-Zeitung, zunächst für das katholische Deutschland*, 1865, Nr. 30].

Wolff, Gustav. Cato der Jüngere bei Dante. (*In* Deutsche Dante-Gesellschaft. 1869. Bd. ii, pp. 225–232.)

W[ölfflin], H[einrich], *reviewer.* *See* **Volkmann, L.** Iconografia dantesca. 1897.

Wolters, Willem Pieter. Beatrice. Leiden, 1874. 8°. pp. 150. 1019 C 5

A romance written in Dutch, with Beatrice Portinari for the central figure.

— 2 — Naar aanleiding van Potgieter's "Florence." n. p., n. d. 8°. pp. 53. 1018 C 109

Presumably a separate reprint from some magazine. Written from Leiden.

Contains an account of the Dutch translations of the Commedia.

Wood, Charles James, *reviewer.*

See **Dante Society,** *Cambridge, Mass.* Fifteenth annual report. 1896.
Harris, W. T. The spiritual sense of the Dante's Divina commedia. 1896.
Koch, T. W. Dante in America. 1896.
Kuhns, L. O. The treatment of nature in Dante's "Divina commedia." 1897.
Villani, G. Selections from the first nine books of the Croniche fiorentine. 1896.

Wood, *Mrs.* **Esther.** Dante Rossetti and the Pre-Raphaelite movement. New York, 1894. 8°. pp. xii + (1) + 323. *Frontisp.* and *plates.* 1842 R 679

Among the plates are reproductions of Rossetti's paintings of "Beata Beatrix," "The boat of love," and "Our lady of pity," — all inspired by Dante's life and works. For descriptions of these see pp. 249–258 of the above work.

Wordsworth, *Miss* **Elizabeth.** Gemma Donati. (*In her* St. Christopher, and other poems. London, 1890. sm. 8°. pp. 64–69.) 1842 W 941

Wordsworth, William. At Florence; [sonnet on the *sasso di Dante*]. (*In his* Poetical works, edited by W. Knight. Vol. viii. Edinburgh, 1886. l. 8°. pp. 74–75.) 1826 B 18

With Wordsworth's note on the tradition.

Wotke, Karl, *editor.* *See* **Bruni** *Aretino,* **L.** Dialogus de tribus vatibus florentinis. 1889.

Wright, Elizabeth. Dante's Banquet. [New York, 1896.] 8°. pp. (5). 1016 A 91

"*The globe quarterly review*, May, 1896, vol. vi," pp. 135–139.

Wright, Ichabod Charles, *translator.* The Inferno. 1833. — The Purgatorio. 1836. — The Paradiso. 1840. — Pictures from Dante. 1844. — The divine comedy. 1891. *See* Part I (*D. C. — English*).

Reviewed in the *Athenæum*, March 23, 1833, pp. 177–178; — in the *Monthly review*, Jan. 1833, pp. 428–432; — in the *Edinburgh review*, July, 1833, vol. lvii, pp. 412–434; — in the *Quarterly review*, July, 1833, vol. xlix, pp. 449–464; — in the *Dublin university magazine*, Nov. 1840, vol. xvi, pp. 590–591; — in the *Examiner*, July 5, 1845, pp. 419–420, April

19, 1862, pp. 244–245; — in the *Westminster review*, 1861, vol. lxxv, p. 205.
See obituary notice in the *Academy*, Nov. 1, 1871, vol. ii, p. 492.
See also Experiments in Dante translation. [1893.]

Wright, Thomas. St. Patrick's purgatory; an essay on the legends of purgatory, hell, and paradise, current during the Middle Ages. London, 1844. 12°. pp. xi + 192. 1015 F 166
pp. 117–128, Dante, the Divina commedia; — Vision of Alberic; — Brunetto Latini; — Comparison of the Divina commedia with the older visions.

—— *Same.* From proof sheets of the 1st London ed. New York, n. d. 8°. pp. (2) + 68. *Wdct.* 1015 F 166 b

—— *Same, extract.* The vision of frate Alberico. (*In* The divine comedy, translated by H. W. Longfellow. 1867. Vol. i, pp. 397–399; — *and in later editions.*)

Wulff, Fredrik. Dante, *Pietra in pietra.* (*In* Romania. Juillet, 1896. Tom. xxv, pp. 455–458.)
Prints the readings of the supposititious sonnet of Dante, *Deh, piangi meco, tu, dogliosa pietra*, given by Witte and by Imbriani, together with his own restoration and interpretation. Wulff regards the sonnet as authentic; in his translation of the Vita nuova, 1897, he gives, p. 31, a Swedish version of the sonnet.
Reviewed by E. G. Parodi in *Bullettino della Società dantesca italiana*, ott.–nov. 1896, n. s., vol. iv, pp. 13–15. Noticed in *Rassegna bibliografica della letteratura italiana*, dic. 1896, an. iv, p. 329.

— 2 — Om översättning av stråfiska diktvärk, förnämligast Dantes och Petrarcas. (*In* Lunds Universitets Aarsskrift. 1897. Tom. xxxiii, afdeln. 1, pp. 1–25.)

—— *translator.* I livets vår. [1897.] *See* Supplement (*Vita nuova. — Swedish*).
Reviewed by R. [Renier] in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1898, vol. xxxii, pp. 216–219; — by P. Rajna in *Bullettino della Società dantesca italiana*, marzo–aprile, 1898, n. s., vol. v., pp. 101–106; — by "K. E. F." in *Aftonbladet* (Stockholm), 20 Maj, 1898, (Dante scrap-book, ii, p. 196); — in the *Athenæum*, Aug. 13, 1898, p. 222.

Wulff, Friedrich Wilibad, *translator.* *See* **Molbech, C. K. F.** Dante; historisches Drama. 1886.

Wychgram, Jakob. Über Mussatos Tragödie Eccerinis; ein Beitrag zur italienischen Litteraturgeschichte. (*In* Archiv für das Studium der neueren Sprachen und Litteraturen. 1884. Bd. lxxi, pp. 263–284.)

Wyse, William Charles Bonaparte. Madono Beatris s' esprimo is ange emai à Dante. (*In* Roumanille, T., *and others.* À Béatrix. [1890.])

X. Dialogo. (*In* Il promotore. Maggio, 1840. An. i, pp. 109–148.) 1019 Y 95
Treats incidentally of Dante.

X., *reviewer.* *See* **Castorina, P.** Catania e Dante Alighieri. 1883.

X., *reviewer.*
See **Bozzo, G.** Intorno al canto trigesimo primo della Divina commedia, 1831.
—— Ragionamento critico. 1830.
Marenco, C. Buondelmonte, e gli Amidei; tragedia. 1827.
Missirini, M. Delle memorie di Dante. 1830.
Muzzi, L. Sul verso di Dante *Poscia più che il dolor potè il digiuno.* 1830.

X. . . . Dante, la sua vita e il suo amore. — La Monarchia. — La sua cantica e il mondo. [Firenze, 1865.]
Three clippings from *L'avvenire*, 15, 16, 19 maggio, 1865, in Dante scrap-book, i, pp. 52–53.

X * * *, *reviewer.* *See* [**Troya, C.,** *conte*]. Del Veltro allegorico de' ghibellini. 1856.

XXX. Dell' amor patrio di Dante. (*In* Il subalpino. 1837. An. ii, vol. i, pp. 359–377.) 1019 X 195

Y. Dante Alighieri e l' infallibile magistero de' papi. [Roma, 1875.] 3 pts. bd. in 1 v. 8°. 1019 B 115
"*Il papato*, 12, 27 ott., 12 nov. 1875, an. i, vol, iii," pp. 34–40, 98–124, 193–240. Lacks all before.

Y., K. X., *pseud.* *See* **Tommaseo, N.**

Y., Y. I cartoni danteschi del prof. Francesco Scaramuzza. n. p., n. d. 12°. pp. (12). 1019 E 546
Extracted from some unknown work, pp. 95–106.

Y *dei pred., fr.* *See* **Berthier, G.**

Yakovenko, ——, *translator.* *See* **Carlyle, T.** Данте. 1896.

Yeats, William Butler. William Blake and his illustrations to the Divine comedy. (*In* The Savoy. July, August, Sept. 1896. Vol. ii. *Illus.*)
Contents: — His opinions upon art. — His opinions on Dante. — The illustrations of Dante.
Illustrations: — After unpublished water-color drawings by Blake: —
(1) The passing of Dante and Virgil through the portico of hell.
(2) Angry spirits fighting in the waters of the Styx.
(3) Antaeus setting Virgil and Dante upon the verge of Cocytus.
(4) Dante and Uberti.
(5) Dante and Virgil climbing the foot of the mountain of purgatory.
(6) Dante, Virgil, and Statius.
(7) The car of Beatrice.
After engravings by Blake: —
(8) Francesca and Paolo.
(9) The circle of the thieves.
After a tracing by John Linnell from an unpublished drawing by Blake: —
(10) The car [of Beatrice] following the seven candlesticks.
Also a reproduction of Botticelli's drawing of the car of Beatrice.

York-Powell, Frederick. *See* **Powell, F. Y.**

Yriarte, Charles (Émile). Françoise de Rimini dans la légende et dans l'histoire; avec vignettes et dessins inédits d'Ingres et d'Ary Scheffer. Paris, 1883. 8°. pp. 144. *Port., wdcts.,* and 7 *plates.* 1019 B 167
"500 exemplaires numérotés, et 100 exemplaires non numérotés. No. 433."
Contents: — Origine des deux familles. — La Divine comédie. — Dante et la Francesca. — Où le meurtre a-t-il eu lieu? — Conclusion.
Portrait: — Woodcut. "Dante Alighieri. Fac-similé du portrait des Giunti, d'après l'épreuve du British Museum." This portrait is not found in the Giunta ed. of the Commedia, Firenze, 1506, but is given on the title-pages of the Venetian editions of 1564, 1578 and 1596.
Illustrations: — Woodcuts, giving views of the town of Rimini, the interior of Dante's tomb at Ravenna, and the following drawings illustrating the story of Francesca: —
(1) "Première pensée du tableaux d'Ary Scheffer, d'après l'esquisse appartenant à Mme. Marjolin-Scheffer."
(2) "Meurtre de Francesca et de Paolo. Dessin inédit de M. Ingres. Première variante. Ancienne collection his. de la Salle, appartient à M. Louis Gonse."
(3) —— *Same.* "Deuxième variante. Collection de M. Armand."
(4) —— *Same.* "Troisième variante. Tiré de la collection de M. Lecomte."
Reviewed by A. Melani in *Il bibliofilo*, genn. 1883, an. iv, pp. 13–14; — by [R.] B[onghi] in *La cultura*, 15 genn. 1883, an. ii, vol. iv, pp. 253–258, (1017 F 263); — in the *Edinburgh review*, April, 1883, vol. clvii, pp. 320–327; — in the *Athenæum*, Aug. 4, 1883, pp. 134–135; — in *Fanfulla della domenica*, 12 agosto, 1883, (Dante scrap-book, i, p. 151); — in the *Saturday review*, Oct. 27, 1883, vol. lvi, p. 545, (1019 G 421).
See also **Lear,** *pseud.* Françoise de Rimini. [1883?]

Z. Il ritratto di Dante. *See* [**Beltrani, V.**]

Z., *reviewer.* *See* **Boccaccio, G.** Il comento sopra la Commedia. 1831.

Z., *reviewer.* *See* **Silvestri, G.** Lezione sopra la Divina commedia. 1831.

Z., *reviewer.*
See **Beck, F.,** *editor.* Vita nova. 1896.
Mott, L. F. The system of courtly love. 1896.
Rossi, A. I viaggi danteschi oltr' Alpe. 1893.

Z., V. G. Dante e la storia. (*In* Giornale del centenario. 1864. No. 25, pp. 197–200.)

Zabata, Cristoforo. [Risposta di Dante ad un che lo motteggio della piccola persona.] (*In* Papanti, G. Dante secondo la tradizione e i novellatori. 1873. pp. 127–128.)

From Zabata's "Diporto de' viandanti," 1593.

—— [*Same.*] (*In* Balzo, C. del, *compiler.* Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol. v. 1897. p. 416.)

Zabberoni, Giacomo. Risultato delle ricerche praticate nell' archivio dei francescani sul perchè e quando furono nascoste le ossa di Dante. Ravenna, 1870. 16°. pp. 43. 1019 B 61

"Estratto dal giornale *Il Ravennate.*" With author's autograph.

[**Zaccaria, Francesco Antonio,** *editor.*] La divina commedia, con una dichiarazione del senso letterale [by P. Venturi]. 1749. *See* Part I (*D. C.*).

*** *See also* [**Rosa Morando, F.**] Lettera al padre G. Bianchini intorno a quanto fu scritto nella Storia letteraria d' Italia [by F. A. Zaccaria] contro le Osservazioni sopra il comento del p. Venturi. [1754.]

Zaccaro, Lorenzo. Corso compiuto di estetica applicata alle lettere. Vol. i, ossia 2ª parte del nuovo corso di letteratura elementare. Vol. iv, fasc. iii. Napoli, 1855. pp. 321–468. 1017 C 158

pp. 365–369, Letteratura italiana ne' dodici secoli anteriori a Dante; periodo di preparazione; pp. 369–373, Romanticismo in Italia; Dante iniziatore e fondatore della letteratura moderna; pp. 374–383, Arditezza e immensità di disegno nella Divina commedia, che a ragione è tenuta per la prima epopea del mondo, e come il primo dinamico della letteratura moderna; pp. 384–387, Si risponde ad alcune osservazioni intorno al voluto classicismo ed alla eterodossia di Dante. pp. 390–400, Deviazione della letteratura nel 500 e 600, ma furono dantesche le arti rappresentative.

[**Zacchetti, Guido.**] Per le nozze del prof. Corrado Zacchetti colla signorina Raffaella Wanderlingh. [Pisa, 1895.] 12°. pp. 19. 1019 F 315

On Bettinelli's "Lettere virgiliane."

Reviewed by G. Mazzoni in *Bullettino della Società dantesca italiana,* maggio, 1895, n. s., vol. ii, pp. 125–126.

— 2 — Il commento del Lombardi alla Divina commedia e le polemiche dantesche di lui col Dionisi. Roma, 1899. sm. 8°. pp. 64. 1019 C 355

—— *reviewer. See* **Belli, G.** Nuovo commento alla Divina commedia. 1894–96.

—— *reviewer. See* **Bouvy, E.** La critique dantesque au xviii[e] siècle: Voltaire et les polémiques italiennes sur Dante. [1895.]

Zacchi, O. A Dante; [sonnet]. (*In* Letture dell' Accademia degli Anistamici di Belluno. 1865. p. 43.)

Zacclori, Cellenio, *pseud. See* **Ciccarelli, L.**

Zacher, (Ernst) Julius (August). *See* Witte, (J. H. F.) K., *and others.* Dante's Familienname. 1867.

Zacheroni, Giuseppe. De l'originalité de Dante; réponse au discours de M. L. L. lu à l'Académie de Marseille dans sa séance du 19 avril 1838. (*In* Lo inferno, col comento di G. delli Bargigi. Marsilia, 1838.)

A separate ed. of the above was published at Marseilles, 1838.

—— *editor.* Lo inferno, col comento di G. delli Bargigi. 1838. *See* Part I (*D. C.*).

Zakrajšek, Franjo. An Dante; Sonett aus dem Manuscript "Görzer Musen Almanach." Görz, [1895]. ff. (2). *MS.* 1019 C 245

—— *translator.* Grof Ugolino. 1885. — Odlomek iz iii speva Dante-ovega "Pekla." n. d. *See* Part I (*D. C.* — *Slovenian*).

Zama, Edoardo. Orosio e Dante. (*In* La cultura. 16 maggio, 1892. N. s., an. ii, n. 20, pp. 429–435.) 1019 E 299

Points out a number of passages in the Commedia in which the author finds traces of the influence of Orosius, whom he identifies with the "avvocato dei tempi cristiani" of Par. x. 119.

—— *reviewer. See* **Ferrari, P.** Il Dante dell' idiota al cospetto dei dotti. 1879.

Zambaldi, Francesco. Dante e la lingua italiana. (*In* Treviso, *Italy* — *Ateneo.* Solenne tornata nel sesto centenario di Dante. [1865] pp. 17–26.)

Zambelli, Giacomo. Alcune massime e sentenze della Divina commedia illustrate. 1876. (*In* Nozze Fabris-Zambelli. [Udine, 1894.] 8°. pp. 5–35.) 1017 E 92

Zambelli, Pietro. Commento estetico dell' episodio di Francesca d' Arimino. [Firenze, 1867.] 8°. pp. (7). 1016 E 126

"*La gioventù*, dic. 1867, n. s., vol. v," pp. 560–566.

Zamboni, Filippo. Gli Ezzelini, Dante e gli schiavi; pensieri storici e letterari, con documenti inediti. Firenze, 1864. 8°. pp. [69]–292. 1019 A 66

"Edizione di sole 600 copie." With author's autograph. Printed at Vienna and published in connection with his "Bianca della Porta," 1862, which occupies pp. 1–68 of the above volume.

The heading at the beginning of the text is as follows: —"È probabile che i servi della gleba, meno quelli di chiese e conventi, cessassero nella Marca Trevigiana distrutti gli Ezzelini. — Ricerche perchè l' adultera Cunizza di Romano, ultimo di quella famiglia, possa essere stata messa da Dante tra i beati nel paradiso. — Mente di Dante sopra la schiavitù personale. — L' anno MCCLXXXIX e l' origine della Divina commedia. — Storia, prove, e documenti."

—— *Same.* Gli Ezzelini, Dante e gli schiavi, ossia, Roma e la schiavitù personale domestica; studj storici e letterari, con documenti inediti. 2ª pubblicazione aumentata. Vienna, 1870. 8°. pp. viii + 71–292. 1019 A 67

With author's autograph. Lacks the "Bianca della Porta."

Another ed. was published at Milano, 1880, and a revised ed. at Firenze, 1897. The latter is reviewed by R. [Renier] in *Giornale storico della letteratura italiana,* 1898, vol. xxxii, pp. 212–216; — by C. Cessi in *Rassegna bibliografica della letteratura italiana,* genn.-febb. 1898, an. vi, pp. 36–39; — by A. Bonardi in *Bullettino della Società dantesca italiana,* genn. 1899, n. s., vol. vi, p. 72.

Zambrini, Francesco (Saverio), *reviewer.*

See **Giuliani, G. B.,** *commentator.* Il convito. 1874.

Lana, J. della. Racconti dal commento, [edited by G. Varrini]. 1857.

Latini, B. Il tesoro, volgarizzato da B. Giamboni, raffrontato col testo francese. 1878–83.

Mussafia, A. Sul testo del Tesoro di Brunetto Latini. 1869.

Sundby, T. Brunetto Latinos Levnet og Skrifter. 1869.

Uberti, F. degli. Liriche. 1883.

Zambruni, G. Per un' altra difesa di Dante. [Milano, *etc.*, 1895.]

Clipping from *Gazzetta letteraria,* 13 luglio, 1895, in Dante scrap-book, i, p. 109.

Contributes to the discussion occasioned by A. Catalano's "Una contraddizione dantesca," which see.

Zambusi, Lucietta Confortini. Dante; [terzine]. [Venezia, 1859.] 8°. pp. (9). 1018 C 51

Extracted from "*Strenna veneta,*" 1839, pp. 199–207.

Zampi, Eugenio. Pensiero sullo stile di Dante messo in comparazione con altri autori. (*In his* Frammenti di prose e poesie. Roma, 1861. sm. 8°. p. 64.) 1017 C 197 b

Zampiceni, Carlo. La culla di Dante, visione; cantica. Venezia, 1865. 8°. pp. 35 + (1). 1018 C 147

Zampini, Giuseppe Maria. Leggendo il Purgatorio: La Pia. (*In* La sapienza. 1882. Vol. xii, pp. 177–180.) 1019 Y 287

Aesthetic criticism.

— 2 — La mia scuola; discorso. Torino, 1885. sm. 8°. pp. 47. 1018 E 70

Treats of the study of Dante in the schools.

— 3 — Su in alto il cuore (leggendo il Purgatorio). Torino, 1890 [1892]. l. 8°. pp. 183 + (1). 1019 F 18 a

"Estratto dalla rivista *Il nuovo risorgimento*." The date on the cover is 1892.

—— *Same, extract.* [Torino, 1892.] 8°. pp. (22). 1019 F 18 b

"*Il nuovo risorgimento*, aprile, 1892, vol. ii," pp. 402–423. Lacks all before and after.

Zanardelli, Tito. Histoire de la littérature italienne; les premiers siècles: Dante et ses précurseurs. Saint-Gilles, *etc.*, 1895–96. 8°. pp. 334 + (1). 1019 B 321

Contents: — Considérations générales sur la littérature italienne. — Les précurseurs de Dante. — Dante dans sa vie privée. — Le soldat, le citoyen et l'homme de parti. — La vie d'exil. — Le linguiste. — Le savant, le penseur et le philosophe. — Le poète. — Ses admirateurs et ses détracteurs. — La Divine comédie en elle-même. — L'enfer. — Le purgatoire. — Le paradis. — La Divine comédie dans les commentaires et dans les traductions.

"Libro inutile e per i principianti dannoso." — *Bullettino della Società dantesca italiana*, giugno, 1897.

Reviewed in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1897, vol. xxx, pp. 327–328; — by P. Spezi in *Rivista abruzzese*, maggio, 1897, an. xii, pp. 217–218, (1019 F 368).

Zanchi, Giuseppe. La dottrina della libertà umana nel sistema degli spiritualisti, con un esame dell' opera di E. Ferri, "La teorica dell' imputabilità e la negazione del libero arbitrio." Verona, 1879. 8°. pp. 71. 1017 E 223

pp. 51–71, La dottrina di Dante sul libero arbitrio rivendicata dalla critica dello Schopenhauer e del Ferri.

— 2 — Studi sui fondamenti della morale: nuovo saggio di teodicea rivolto a combattere il moderno pessimismo; con un' appendice sull' oggetto della morale riguardo agli enti di natura. Verona, 1886. 8°. pp. viii + 408 + xlii. 1018 E 122

pp. 269–291 relate to Dante.

Inserted is an autograph note from the author.

Zanchi-Bertelli, Antonio. Carme in omaggio a Dante Alighieri; e Pensieri dopo la lettura del Convivio amoroso. Mantova, 1865. 8°. pp. 65. 1018 C 161

Z[andonella], B., *reviewer. See* [**Benvenuti, L.** Intorno a Le lettere in Italia prima di Dante del prof. F. Demattio. 1871.]

—— *reviewer. See* **Casali, E.** L'Inferno di Dante Alighieri illustrato. 1871.

[Zane, Francesco.] Osservazioni di un Benacense [*i. e.*, F. Zane] intorno ad alcuni commenti sopra i versi di Dante [Inf. xx. 61–69] in cui è fatto cenno del Benaco o Lago di Garda. Milano, 1846. 8°. pp. 19. 1015 F 225

The author was a physician and native of Salò, on the Lago di Garda, where he died in 1857.

Reviewed by G. Picci in his "Della letteratura dantesca contemporanea," i, 1846, pp. 17–20.

[— 2 —] Ragionamento apologetico in risposta alle censure mosse dal prof. G. Picci contro l'opuscolo: Osservazioni di un Benacense intorno ad alcuni commenti sopra i versî di Dante in cui è fatto cenno del Benaco o Lago di Garda. Milano, 1847. 8°. pp. 19. 1016 B 10

—— *Same, another copy.* 1015 F 242

Bd. with Picci's "Della letteratura dantesca contemporanea," i-ii, 1846. Answered by Picci in *same*, iv, 1848, pp. 10–13.

Zanella, Giacomo. A Dante Alighieri; versi. (*In* Dante e Vicenza. 1865. pp. 89–94.)

— 2 — Firenze a Dante; [sonnet]. (*In* Napoli -Ischia. Numero unico. 6 aprile, 1881. pp. 16–18.) 1018 G 108

— 3 — Guerre fra padovani e vicentini al tempo di Dante: Albertino Mussato. (*In* Dante e Padova. 1865. pp. 253–304.)

—— *Same.* Albertino Mussato; o, Delle guerre fra padovani e vicentini al tempo di Dante. (*In his* Scritti varii. Firenze, 1877. sm. 8°. pp. 394–433.) 1017 E 112

— 4 — Lucrezio e Dante; lettera a G. Ghivizzani. (*In* La gioventù. Maggio, 1865. An. iv, vol. vii, pp. 475–478.) 1019 Y 211

On similarities in the writings of these two authors, with a list of parallel passages.

— 5 — La poetica nella Divina commedia. (*In his* Scritti varii. Firenze, 1877. sm. 8°. pp. 1–47.) 1017 E 112

—— *Same.* (*In* Letture della famiglia. 1879. An. xxxi, pp. 14–23, 80–88, 170–176, 251–254, 261–265, 326–329.) 1019 Y 232

Zanelli, Domenico, *reviewer. See* **Artaud de Montor, A. F.** Histoire de Dante Alighieri. 1841.

Zanetti, A. L. [Rosini's Risposta alla lettera del prof. G. Carmignani sul vero senso di quel verso di Dante, Inf. xxxiii. 75.] (*In* Nuovo giornale de' letterati. 1833. Tom. xxvi, pp. 157–158; tom. xxvii, pp. 75–76.) 1019 X 176–177

The first article is signed "A. Z." Publishes extracts from letters of Pindemonte to Rossini, and answers R. Meconi's letter on the same subject.

Zanetti, Vincenzo. Nell' inaugurazione dell' effigie in mosaico di Dante Alighieri nel museo di Murano; discorso. Venezia, 1866. l. 8°. pp. 34. *Port.* 1018 C 204

With author's autograph.

— 2 — Sovra un manoscritto dell' ab. A. Dalmistro risguardante la Divina commedia oggi esistente nel museo civico di Murano. (*In* [Barozzi, N., *and others*]. I codici di Dante Alighieri in Venezia. 1865. pp. 223–229.)

Zani de' Ferranti, Marc Aurelio. Di varie lezioni da sostituirsi alle invalse nell' Inferno di Dante Alighieri; saggi. Bologna, 1855. 16°. pp. xii + 214 + (2). 1016 B 193

The author proposes emendations in some three hundred passages, from all of which references are made in the Index of Passages appended to this Catalogue.

Reviewed by P. Fanfani in *Appendice alle Letture di famiglia*, 1855, vol. ii, pp. 152–168, (1019 X 207); also separately printed, pp. 19, (1016 B 194); reprinted in Fanfani's "Studj ed osservazioni," 1873, pp. 139–162, — *same*, 1874.

"È critico arguto, ma intemperante e stizzoso, irreverente troppo verso il testo degli Accademici . . . . Lamenta che il Foscolo seguitasse il loro testo con soverchia prudenza; che talvolta vedesse la lettera migliore e la rifiutasse e non di rado la deridesse. . . . Il Zani trasse le sue varianti da ventisei MSS. parigini . . . , da un codice brussellese, dall' ardilliano, posseduto da un italiano, di cognome Ardillio, e dal testo di Guiniforte Bargigi." — Campi, *Discorso preliminare.*

—— *commentator.* La commedia. 1846. *See* Part I (*D. C.*).

Zaniboni, Eugenio. Dante nel Trentino. Trento, 1896. 8°. pp. 160. 1019 C 280

Reviewed in *Nuova antologia*, 1 ott. 1896, vol. cxlix, pp. 560–561; — by G. P[annella] in *Rivista abruzzese*, maggio, 1897, an. xii, p. 239, (1019 F 368).

See also **Manfroni, M.** Dante nel Trentino a proposito di una recente pubblicazione. [1896.]

Zannini, Antonio. Sopra Dante Alighieri (1865). (*In his* Rime. Bologna, 1870. 8°. pp. 32–34.) 1018 C 267

[Zannini, Giovanni Battista. Il conte Ugolino; tragedia. Belluno, 1837.]

A review of this work, by "A.," in *Biblioteca italiana*, maggio, 1837, no. cclvii, pp. 211–215, (1015 E 187).

Zannoni, Giovanni, *editor. See* **Frugoni, C. I.** Una lettera inedita a L. A. Loschi. 1895.

Zannoni, Giovanni Batista, *editor.* *See* **Latini, B.** Il tesoretto e il Favoletto. 1824.

Zannoni, Ugo, *designer of the monument to Dante in the Piazza dei Signori at Verona.*

See **Dante** e i suoi monumenti. 1865.
Fontana, M. Dante in Piazza dei Signori a Verona. 1882.
Ganz, G. La statua di Dante a Verona. 1865.
[**Gemma, A.**] Sul monumento di Dante Allighieri che si eresse in Verona. [1867]
Patuzzi, G. L. Dante: statua di U. Zannoni. 1865.

Zanotti Bianco, Ottavio. Venere. (*In* Nuova antologia. 1 febb. 1897. Vol. cli, pp. 507–527.)

"Osservato che se Dante con la perifrasi *Lo bel pianeta che ad amar conforta*, Purg. i. 19, ha voluto, come spiegano i commentatori, intender di Venere, certo egli non la vedeva, nel tempo cui si riferisce la terzina, quale la descrive, e quindi la sua descrizione non può riferirsi alla realtà, — l' autore tocca della dottrina degli antichi, e particolarmente di Dante, circa il moto degli astri e del pianeta Venere." — *Giornale dantesco*, 1897, an. v, p. 456.

Zanotto, Francesco, *reviewer.* *See* **Poletto, G.,** *commentator.* La divina commedia. 1894.

Zapata de Cisneros, Cristoforo, *conte, commentator.* La divina commedia. 1757–58. *See* Part I (*Complete works*).

Zappert, Georg. Virgil's Fortleben im Mittelalter; ein Beitrag zur Geschichte der classischen Literatur. Wien, 1851. 4°. pp. 54. 1016 G 63

"Aus dem zweiten Bande der Denkschriften der Philosophisch-historischen Classe der Kaiserlichen Akademie der Wissenschaften besonders abgedruckt."

Zappi, Vincenzo. Tra Feltro e Feltro [Inf. i. 105]. (*In* Emporio pittoresco. 1888. An. xxv, vol. xlix, p. 135.) 1019 z 150 b

Zappoli, Agamemnone. Dante Alighieri; dramma diviso in due parti e sette epoche. Bastia, 1846. 12°. pp. 207. 1017 c 107

Zauli Sajani, Ifigenia. Beatrice Alighieri; racconto storico del secolo xiv. Roma, 1847. 8°. pp. 352 + xxiv + (1). 1017 c 110 b

—— *Same.* Torino, 1853. 16°. pp. 335. 1017 c 151

Zauli Sajani, Tommaso. Lezioni intorno alle condizioni morali e politiche d' Italia, in relazione alle dottrine di Dante. (*In* Giornale del centenario. 1864–65. No. 3, 7, 17, 18, 41, 43, 46.)

— 2 — Tecnologia popolare di Dante. [Forlì, 1868.] 4°. pp. (4). 1018 G 47

"*Il giovinetto italiano*, 15 giugno, 1868, an. i," pp. 204–207.
Third in a series of articles, the first two of which are lacking.

Zavarise, Virgilio. Ode qua Dantes senior ipsum alloquitur. (*In* Cian, V. Per Bernardo Bembo; le relazioni letterarie, i codici e gli scritti. [1898.] pp. 11–13.)

Zdekauer, Lodovico. La "grave mora," Purgatorio iii. 129. [Siena, 1897.] 8°. pp. (4). 1019 G 147

"*Bullettino senese di storia patria*, 1897, an. iii, fasc. 4," 406–409.
Reviewed in *Rassegna bibliografica della letteratura italiana*, febb.-marzo, 1897, an. v, pp. 65-66; — in *Bullettino della Società dantesca italiana*, maggio, 1897, n. s., vol. iv, pp. 132–133.

— 2 — Sopra un passo oscuro di Jacopo della Lana nel commento all' Inf. xxxiii. [Firenze, 1890.] 8°. pp. 8. 1019 C 177

"Estratto dall' *Archivio storico italiano*, [serie v, tom. v, disp. 1]."
Speaks of the treachery of Jacopo and Tomasino de' Tedici in 1330, apropos of the case of Frate Alberigo, Inf. xxxiii. 118.

— 3 — Studi pistoiesi. [Fasc. 1.] Siena, 1889. 8°. pp. 73. 1019 B 220

"I due lavori, contenuti in questo fascicolo, furono pubblicati negli *Studi senesi*, e precisamente nell' annata v, fasc. iii–iv, e nell' annata vi, fasc. i." — p. [3].
Contents: — Foccaccia de' Cancellieri ed il cap. vi delle "Istorie pistolesi." — Il consiglio xvi° di Dino di Mugello.

"Nomi danteschi che ricorrono nei documenti pubblicati dallo Zdekauer sono pure Veneticus de Caccianemicis (Inf. xviii. 50), e Vanni Fucci." — *Bullettino della Società dantesca italiana*, n° 4, dic. 1890, p. 51.
Reviewed by U. Marchesini in *Archivio storico italiano*, 1889, serie v, tom. iv, disp. 5–6; — separately printed, pp. 6, (1018 F 117); — in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1890, vol. xv, pp. 332–333.

Zehle, Heinrich. Laut- und Flexionslehre in Dante's Divina commedia. Marburg, 1886. 8°. pp. 79. 1018 E 130

Reviewed by W. Meyer in *Literaturblatt für germanische und romanische Philologie*, 1886, Jahrg. vii, N. 10, col. 405–406; — in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1886, vol. viii, pp. 434–439.

[**Zelli Jacobugri, Luigi.**] Dissertazione recitata nell' Accademia viterbese li 29 gennaio 1824 sul Bollicame di Viterbo; illustrazione di alcuni versi [79–81] del canto xiv dell' Inferno di Dante, e di un racconto che leggesi in una antica cronaca viterbese di Gian Giacomo Sacchi. [Roma, 1832.] 8°. pp. (21). 1015 E 128

"*Giornale arcadico*, aprile-giugno, 1832, tom. liv," pp. 135–155.
Inserted is a letter from Cesare Pinzi to W. Fiske recounting his search among the proceedings of the Accademia degli Ardenti of Viterbo for the name of the author.

Zellini, Luigi. Dante e Bassano; studio. [Bassano, 1890.] 8°. pp. 32 + (20). 1019 C 182

Appended are "A Giacomo Leopardi che nei canti di Dante la poesia del dolore temprava, questi versi," and "Lettere di G. Allievo, P. Boselli, Maria Chitiu, A. Conti, Q. Sella, V. Umbriani, G. B. Giuliani, all' ab. Jacopo Ferrazzi."

Zen, Giovanni Battista de. Influenza delle condizioni politiche e sociali sul genio di Dante. (*In* Treviso, *Italy* — *Ateneo.* Solenne tornata nel sesto centenario di Dante. [1865.] pp. 27–37.)

Zenatti, Albino. Rime di Dante per la pargoletta. [Roma, 1899.] l. 8°. pp. (11). 1019 G 201

"*Rivista d' Italia*, 15 genn. 1899, an. ii," pp. 122–132.
The above was also printed separately, and is reviewed by A. d'Ancona in *Rassegna bibliografica della letteratura italiana*, febb. 1899, an. vii, pp. 53–54. Summarized in *Giornale dantesco*, 1898, an. vi, pp. 574–575.

— 2 — La vita cavalleresca e la cultura letteraria nel Trentino ai tempi di Dante; appunti. (*In* Il Trentino a Dante Alighieri. 1896. pp. 97–108.)

Reviewed in *Rassegna bibliografica della letteratura italiana*, aprile–maggio, 1897, an. v, pp. 114–115.

—— *reviewer.*

See **Beccaio, A. dal.** Un sonetto politico. 1894.
Brentari, O. Dante alpinista. 1888.
Lumini, A. Dante Alighieri e gli aretini. 1884.

Zenatti, Oddone. La "divina" Commedia e il "divino" poeta. Bologna, 1895. 8°. pp. 44.

"Nozze Fraccaroli-Rezzonico." 1019 F 283
Reviewed by S. Morpurgo in *Bullettino della Società dantesca italiana*, ott.–nov., 1895, n. s., vol. iii, pp. 9–10.

Zendrini, Bernardino. Per il centenario di Dante; ghirlanda di canti. Milano, 1865. sm. 8°. pp. 106 + (1). *Port.* 1018 C 165

Portrait: — Woodcut. "Dal ritratto creduto di Giotto nella Cappella del Pretorio a Firenze."
See also **Capuana, L.** Di alcune poesie scritte pel sesto centenario di Dante. [1865.]

Zenker, Rudolf, *reviewer.* *See* **Zingarelli, N.** La personalità storica di Folchetto di Marsiglia nella "Commedia." 1897.

Zeno, Apostolo. Vita di G. G. Trissino. (*In* La galleria di Minerva. 1696. Tom. i, pp. 65–75.)

Zerbinati, Luigi. Il conte Ugolino; ossia Commento istorico, esegetico, estetico del canto xxxiii dell' Inferno di Dante. Ferrara, 1870. 8°. pp. 68.

With author's autograph. 1016 F 10

— 2 — Dante in Firenze nel suo sesto centenario; visione. Ferrara, 1865. 8°. pp. 8. 1018 C 166

Zerbini, Elia. Le parole di Caronte a Dante [Inf. iii. 88–93]. (*In* Biblioteca delle scuole italiane. 16 luglio, 1889. Vol. i, no. 14, pp. 219–220.) 1019 Z 281

— 2 — Tracce di *humour* nella Divina commedia. (*In same.* 16 genn. 1890. Vol. ii, no. 2, pp. 25–26. 1019 Z 281)

Zeviani, Giovanni Agostino. Interpretazione sopra il bellissimo passo di Dante [Par. iv. 67–72]. (*In* La divina commedia. 1757–58. Tom. iii, 2, p. 56. —— *Same.* 1760. Tom. iv, 1, p. 64.)

Zieliński, Gustaw, *translator.* Francesca; ustęp z Komedyi boskiéj, z pieśni v. [73–142] Piekła. [1855.] *See* Part I (*D. C. — Polish. — Fragments*).

Ziemba, Teofil, *translator.* Z Dantejskich "Opere minori." [1892.] *See* Part I (*Minor works. — Rime. — Polish*).

Zimmern, *Miss* Helen. Dante fu studente ad Oxford? [Milano, 1892.]

Clipping from *Corriere della sera*, 2–3 luglio, 1892, in Dante scrap-book, i, p. 124.

—— *Same.* (*In* L'Alighieri. 1892. An. iv, pp. 160–163.)

Zincone, Raffaele. Dante. (*In his* Su l'arte oratoria e poetica; pensieri. Caserta, 1869. 8°. pp. 100–106.) 1018 C 251

Zinelli, Federigo Maria Nobile. Discorso nel sesto centenario di Dante Alighieri. Treviso, 1865. l. 8°. pp. 44. 1017 G 142

In vol. lettered "Sesto centenario di Dante a Treviso."

— 2 — Intorno allo spirito religioso di Dante Alighieri desunto dalle opere di lui; discorso. Venezia, 1839. 2 v. bd. in 1. 16°. (Collezione di opere di religione.) 1015 F 20

Reviewed in *Biblioteca italiana*, agosto, 1839, no. cclxxxiv, pp. 145–160, (1015 F 21); — by G. B. Pianciani in *Annali delle scienze religiose*, 1840, vol. xi, pp. 50–68, (1019 Y 102). See Colomb de Batines, i, pp. 496–497.

See also **Gregoretti, F.** Su la data e intento politico del viaggio ai regni della morte di Dante Alighieri. [1846.]

Pianciani, G. B. Di una nuova opinione intorno all' anno in cui Dante finge d'aver fatto il suo poetico viaggio. 1841.

Tommaseo, N. Dante illustrato dall' abate Zinelli. (*In his* Nuovi studi su Dante. 1865. pp. 337–338.)

Zingarelli, Nicola. Dante e Roma; saggio. Roma, 1895. 8°. pp. 68. 1019 G 83

Contents: — Memorie, studi, tradizioni. — La vista di Roma. — Il concetto politico e l' idea nazionale.

Reviewed in the *Athenæum*, July 11, 1896, pp. 58–60.

— 2 — Il libro della memoria. (*In* Società Dantesca Italiana. Bullettino. Febb. 1894. N. s., vol. i, pp. 98–101.)

On the frequency of this metaphor in Dante's writings.

— 3 — Parole e forme della Divina commedia aliene dal dialetto fiorentino. [Roma, *etc.*, 1884.] 8°. pp. (202). 1018 E 21

"*Studj di filologia romanza*, 1884, vol. i," pp. 1–202.

See also **Ancona, A. d'.** Noterelle dantesche. [1884.]
Crescini, V. Noterella dantesca. 1885.
Novati, F. Noterelle dantesche. 1884.

— 4 — Il passaggio dell' Acheronte. (*In* Biblioteca delle scuole italiane. 1 luglio, 1889. Vol. i, no. 13, pp. 204–205.) 1019 Z 281

Contributes to the discussion occasioned by Borgognoni's "Il passaggio dell' Acheronte," which see.

— 5 — La personalità storica di Folchetto di Marsiglia nella "Commedia" di Dante. Con appendice. Napoli, 1897. f°. pp. (1) + 40. 1019 G 135

"Estratto dal vol. xix degli *Atti dell' Accademia di archeologia, lettere e belle arti.*"

Appendice: — Tenzone di Folchetto di Marsiglia e Tostemps. — Cod. riccardiano 2290, c. 18.

Reviewed in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1897, vol. xxx, pp. 328–329; — by M. Pelaez in *Giornale dantesco*, 1897, an. v, pp 438–442; — by A. Tobler in *Archiv für das Studium der neueren Sprachen und Litteraturen*, 1897, Bd. xcix, p. 228; — by M. Scherillo in *Bullettino della Società dantesca italiana*, febb. 1897, n. s., vol. iv, pp. 65–76; — by F. Torraca in *Nuova antologia*, 1 maggio, 1897, vol. cliii, pp. 152–165; — by H. Suchier in *Deutsche Litteraturzeitung*, 22 Mai, 1897, Jahrg. xviii, col. 776–777; — by C. de Lollis in *Rassegna bibliografica della letteratura italiana*, giugno-luglio, 1897, an. v, pp. 127–132; — by R. Zenker in *Literaturblatt für germanische und romanische Philologie*, Nov. 1897, Jahrg. xviii, col. 377–380, and by F. X. Kraus in *same*, Juni, 1898, Jahrg. xix, col. 195–196.

—— *Same.* Nuova ed., accresciuta e corretta. Bologna, 1899. 8°. pp. 79. (Biblioteca storico-critica della letteratura dantesca. 4.) 1019 T 3

— 6 — Postille di B. Papadia alla Divina commedia. (*In* Giornale dantesco. 1895. An. iii, pp. 228–233.)

— 7 — "Santo Pietro" (Inf. xviii. 28). [Napoli, 1896.] 8°. pp (3). 1019 G 121

"*Rassegna critica della letteratura italiana*, maggio, 1896, an. i," pp. 75–77.

Reviewed by E. G. P[arodi] in *Bullettino della Società dantesca italiana*, dic. 1896, n. s., vol. iv, pp. 43–44.

— 8 — Gli sciagurati ed i malvagi nell' Inferno dantesco. (*In* Giornale dantesco. 1893. An. i, pp. 252–269.)

Reviewed by F. Flamini in *Bullettino della Società dantesca italiana*, dic. 1893, n. s., vol. i, pp. 49–54.

See also **Flamini, F.** L' ordinamento morale dell' Inferno di Dante. (*In his* Spigolature di erudizione e di critica. 1895.)

— 9 — Il sesto cerchio nella topografia dell' "Inferno;" (esercitazione filologica). (*In same.* 1896. An. iv, pp. 194–212.)

—— *Same, separately printed.* Venezia, *etc.*, 1896. 4°. pp. 19. *Port. in title.* 1016 G 265

"An attempt to prove that, contrary to the received opinion, there is a difference of level between the fifth and sixth circles of Dante's Hell." — P. Toynbee, *Romania*, jan. 1898.

See also **Agnelli, G.** Tra il quinto e il sesto cerchio dell' "Inferno" dantesco. 1897.

— 10 — [Su alcune varianti nel testo della Commedia proposte da F. Ronchetti, A. Borgognoni e G. Franciosi.] (*In* Società Dantesca Italiana. Bullettino. Marzo, 1894. N. s., vol. i, pp. 116–117.)

—— *editor. See* **Manetti, A.** Dialogo circa al sito, forma et misure dello "Inferno." 1897.

—— *reviewer.*

See **Agnelli, G.** Tra il quinto e il sesto cerchio dell' "Inferno" dantesco. 1897.
Antognoni, O. Il dolore di Cavalcante. [1894.]
Bartoli, A. Delle opere di Dante Alighieri. 1887–89.
Ettari, F. El Giardeno di Marino Jonata agnonese. 1885.
Filomusi-Guelfi, L. Il contrappasso in Dante. [1893.]
Fornaciari, R. Sulle pene assegnate da Dante alle anime del Purgatorio. 1894.
Lungo, I. del. Dante ne' tempi di Dante. 1888.
Scarano, N. Sul verso "Chi per lungo silenzio parea fioco" del primo canto dell' Inferno. 1894.
Scherillo, M. La madre e la matrigna di Dante. [1894.]

Zippel, Giuseppe. I monumenti a Dante. (*In* Il Trentino a Dante Alighieri. 1896. pp. 53–71. *Figs.* and *plate.*)

—— *Same, separately printed.* Trento, 1896. f°. pp. 22. *Figs.* and *plate.* 1019 G 117

Figures: — Photographic reproductions of Michelino's fresco, Dante's house in Florence, and Lombardi's bas-relief in the tomb at Ravenna.

Plate: — Small cuts of statues erected to Dante's memory at Florence, Mantua, Naples, Padua, Trent and Verona, the tomb at Ravenna, and of the cenotaph in the church of Santa Croce, Florence.

Zippel, Vittorio, *editor. See* **Trentino (Il)** a Dante Alighieri. 1896.

Zipper, Albert. Das Manuskript von Kraszewskis Dante-Übersetzung. (*In* Zeitschrift für vergleichende Litteraturgeschichte. 1895. N. F., Bd. viii, pp. 423–426).

Zirardini, Claudio, *editor.* Giubileo per la scoperta delle ossa di Dante Alighieri e sottoscrizione mondiale per erigere a lui un mausoleo

in Ravenna; frammenti di cronaca. Ravenna, 1894. 8°. pp. 262 + (1). *Frontisp.* and *plates.*
1019 B 300

pp. 61–67, Rivelazione storica del cav. C. Ricci intorno alle vicissitudini del sepolcro.

Frontispiece: — Lithograph of Peterlin's painting of Dante in exile.

Zirardini, Giuseppe. Dante Alighieri. (*In his* L'Italie littéraire et artistique. Paris, 1851. 8°. pp. 25–45. *Plate.*) 1018 B 26

Plate: — Engraving. "I quattro poeti italiani." The portrait of Dante follows that in the Milan ed. of the Commedia, 1820.

Zito, Raffaele Maria. Alcune considerazioni sopra un passo della Divina commedia [Inf. vii. 10–12]. [Napoli, 1845.] 8°. pp. (19).
1016 B 69 b

"*La scienza e la fede*, 1845, vol. ix," pp. 426–444.

—— *Same.* Sopra un passo della Divina commedia; dissertazione criticofilologica. Napoli, 1850. 8°. pp. 24. 1016 B 70

Zitripa, Giulio. Gli elisi di Virgilio. [Roma, 1882.]

Clipping from *L' opinione letteraria*, 5 ott. 1882, in Dante scrap-book, i p. 62.
Compared with the Paradiso of Dante and other Italian poets.

— 2 — L' inferno virgiliano. [Roma, 1882.]

Clipping from *L' opinione letteraria*, 21 sett. 1882, in Dante scrap-book, i, p. 61.
Compared with the Inferno of Dante and other Italian poets.

Zobi, Antonio. Considerazioni storico-critiche sulla catastrofe di Ugolino Gherardesca. Firenze, 1840. 4°. pp. 39. *Frontisp.* 1017 G 90

pp. 29–31, Bassorilievo attribuito a Michelangelo.

Frontispiece: — Engraving. "Cavato da un bassorilievo in terra cotta appo i sigri. conti della Gherardesca, opera di Michelagnolo Buonarroti. Giuliano Traballesi del. Carlo Faucci sc."

Zocchi, Cesare, *designer of the monument to Dante at Trent.*

See **Conti, A.** Monumento di C. Zocchi a Dante. [1895.]
Papini, C. Il monumento a Dante Allighieri per la città di Trento del prof. C. Zocchi. 1893.

Zolese, Gaetano. Di due varianti di lezione nell' episodio dantesco della Francesca da Rimini [Inf. v. 93,102]; lettera al can. Giuseppe Carbone. Tortona, 1886. 8°. pp. 80. 1018 E 161

See also **Carbone, Gius.** Di una variante di lezione nel canto v. [93] dell' Inferno. 1887.

—— *Same, continued.* Sopra una variante del canto v. [93] dell' Inferno di Dante nel codice di Stefano Talice da Ricaldone; lettera seconda al can. Giuseppe Carbone. Torino, 1887. 8°. pp. 26.
1018 E 161

Bd. with the preceding. Inserted is a letter from Madame Zolese to W. Fiske.
Zolese here replies to Carbone's "Di una variante di lezione, *etc.*," 1887. The Harvard copy of Zolese, Tortona, 1887, has 37 pp., containing at the end "Breve risposta di G. Carbone."

—— *Same.* Lettera seconda. (*In* L' ateneo. 1887. An. xix, pp. 383–384, 397–398, 411–412, 441–443.) 1019 Z 263

—— *commentator.* Il primo canto dell' Inferno. 1886. *See* Part I (*D. C.*).

See also **Gaiter, L.** Saggio di un nuovo commento della Divina commedia. 1887.

Zoncada, Antonio. Dante e l' arte in Italia; discorso. Pavia, 1864. 8°. pp. 67. 1016 C 185

— 2 — Firenze e l'Italia nel concetto e nel cuore di Dante; esame e apologia delle dottrine politiche del poeta cittadino; l' Italia di Dante. (*In* Giornale del centenario. 1864. No. 27, 28, 30, 32.)

— 3 — La nazione, l' umanità, l' individuo nella Divina commedia. (*In same.* 1864. No. 16, pp. 127–130.)

Zoppi, Giovanni Battista. Gli animali nella Divina commedia. (*In* L'Alighieri. 1891–92. An. ii, pp. 409–429; an. iii, pp. 9–20, 65–88, 169–185, 273–286.)

—— *Same, separately printed.* Venezia, 1892. 4°. pp. 90. *Port. in title.* 1016 G 255

— 2 — Il fenomeno e il concetto della luce studiati in Dante; discorso. Rovereto, 1886. 8°. pp. 78. 1018 E 120

Lacks title-page. Reviewed by L. Gaiter in *Il propugnatore*, 1886, tom. xix, pt. 2, pp. 283–285.

— 3 — Osservazioni sulla teorica della pena studiata in Dante. (*In* Albo dantesco veronese. 1865. pp. 199–231.)

— 4 — Osservazioni sulla teorica della pena e del premio studiata in Dante. Verona, 1870. 8°. pp. 222 + (6). 1016 F 45

The first part of this essay is reprinted from the preceding. See Ferrazzi, iv, pp. 127–128.

Zoppio, Hieronimo. Particelle poetiche sopra Dante dispvtate. Bologna, 1587. sm. 4°. pp. 55.
1015 B 89

Opposing the views of Bulgarini.
See also **Bulgarini, B.** Riprove delle Particelle poetiche sopra Dante dispvtate dal sig. I. Zoppio. 1602.

— 2 — La poetica sopra Dante. Bologna, 1589. sm. 4°. pp. (8) + 83. 1015 B 90

Following the dedication are Latin verses by Senofonte Bindassi and Francesco Pecci, with an Italian sonnet by Zoppio; all three are reprinted in Del Balzo, vol. v, 1897, pp. 408–411.

— 3 — Ragionamenti in difesa di Dante et del Petrarca. Bologna, 1583. sm. 4°. pp. 97 + (1).
1015 B 76

See also **Bulgarini, B.** Risposte a' Ragionamenti del sig. I. Zoppio intorno alla Commedia di Dante. 1586.

— 4 — Risposta alle oppositioni sanesi fatte [by B. Bulgarini] a' suoi Ragionamenti in difesa di Dante. Fermo, 1585. sm. 4°. pp. (30). 1015 B 77

Imperfect; lacks 4 pp. preceding the "Lettera di Diomede Borghese [*sic*] al sig. Camillo Camilli."
See also **Bulgarini, B.** Replica alla Risposta del Zoppio. 1586.

Zotti, Raffaello. Sulla visita e dimora di Dante Alighieri nel Trentino; dissertazione storico-critica. Rovereto, 1864. 16°. pp. 84 + (1). 1019 A 72

"Dalle Appendici del *Messaggiere di Rovereto.*"
See Ferrazzi, ii, pp. 554–556.

Zotti, Romualdo, *editor.* La divina commedia. 1808–09; 1820. *See* Part I (*D. C.*).

Zschech, F., *reviewer.*
See **Bassermann, A.,** *translator.* Hölle, 1892.
Bertrand, C., *translator.* Das Purgatorium. 1891.
Gubernatis, A. de, *editor.* Il paradiso. 1887.
Sander, F. Dante Alighieri, der Dichter. 1887.

Zuccante, Giuseppe. Il concetto e il sentimento della natura nella Divina commedia. (*In* Società Dantesca Italiana. — *Comitato Milanese.* Con Dante e per Dante. [1898.] pp. 213–280.)

A separate edition of this lecture was published at Milano, 1897, pp. 46, and reviewed by G. A. Venturi in *Bullettino della Società dantesca italiana*, marzo-aprile, 1898, n. s., vol. v, pp. 109–110.

Zumbini, Bonaventura. L' Impero. (*In his* Studi sul Petrarca. Firenze, 1895. sm. 8°. pp. 161–255.) 1009 D 100; 1019 F 273

pp. 234–248 treat of Dante's De monarchia.

— 2 — Le lezioni di letteratura del prof. Settembrini e la critica italiana. (*In his* Saggi critici. Napoli, 1876. sm. 8°. pp. 249–320.)

Applies the principles of the "new criticism" to Dante.

Zuppani, Luigi. Seicentenario di Dante; poesia. Venezia, 1865. 8°. pp. 31. 1018 C 120

Zwinger, Theodor. *See* **Sulger-Gebing, E.** Dante in der deutschen Litteratur. 1895.

SUPPLEMENT.

This Supplement contains the titles of such books and articles as were received while the Catalogue was being printed, but which came to hand too late for insertion in their proper places in the main list. It also contains some references and cross-references which were overlooked in the compilation of the body of the Catalogue. The references from editors and translators of such of Dante's works as are entered in the first division of this Supplement will nearly all be found in the main list.

I. — DANTE'S WORKS.

COMPLETE WORKS.

1897. Tutte le opere, nuovamente rivedute nel testo dal dr. E. MOORE. [2d ed.] Oxford, *Stamperia dell' Università*, 1897. 8°. pp. viii + (2) + 490 + (1). 1012 A 62

"The present edition is something more than a mere reprint of the former one [of 1894], though there is no intimation to that effect on the title-page. Sundry alterations and corrections have been made in the text of the prose works, and a list of conjectural emendations has been prefixed to the Quaestio de aqua et terra. The index, for which Mr. Paget Toynbee is responsible, and which is the first attempt of the kind, has been carefully revised. A good many mistakes and wrong references have been rectified, and a supplementary page of additions and corrections has been added." — *Literature*, Jan. 1, 1898, p. 347.

SELECTIONS.

ENGLISH.

Selections from the works of Dante, [translated by C. E. NORTON]. (*In* Warner, C. D., *editor.* Library of the world's best literature, ancient and modern. Vol. viii. New York, *R. S. Peale and J. A. Hill*, (cop. 1897). 4°. pp. 4349–4378.) I F 8

pp. 4350–4355, The new life; pp. 4356–4358, The Convito [here published for the first time]; pp. 4359–4366, Hell; pp. 4367–4375, Purgatory; pp. 4376–4378, Paradise.

GERMAN AND ITALIAN.

Von Welt zu Welt; ein Dante-Album, mit deutscher Uebersetzung von B. A. BETZINGER. *Ital.* and *German.* Freiburg im Breisgau, *etc.*, *Herder*, 1896. obl. 16°. pp. (4) + 308. 1013 A 177

Has also Italian t.-p.: "Di mondo in mondo; florilegio dantesco, colla traduzione tedesca in contro."

The text and translation are printed on opposite pages. The selections are arranged according to subject. The translations from the Commedia are in blank verse.

pp. 3–11, Huldigungsgedichte von Michelangelo, Uhland, Longfellow. pp. 15–241, Blüthenlese; Gedanken, Bilder und Sinnsprüche aus Dantes Werken. pp. 245–296, Anhang.

DIVINA COMMEDIA.

ITALIAN TEXTS.

(*Including incomplete and abridged editions, separate parts of the poem, paraphrases, and editions of the Divina Commedia with selected minor works.*)

1825. La divina commedia, con brevi annotazioni. Firenze, *Magheri*, 1825. 3 v. bd. in 1. 32°. *Port.* 1013 B 61

pp. iii–xii, Vita di Dante Alighieri, scritta da P. A. Serassi.

Portrait: — Engraving. "G. Felsing dis. ed inc." After Morghen.

1836. La divina commedia. Venezia, *G. Antonelli*, 1836. 8°. col. xxx + 636. 1013 G 29

col. xvii–xxx, Vita di Dante Alighieri, [by Leonardo Bruni].

1839. Canti i° e ii° dell' Inferno, con un commento critico. (*In* Balbo, C. Vita di Dante. 1839. Vol. ii, pp. 455–481. —— *Same.* 1839. Vol. ii, pp. 363–383.)

1840. Canto primo e secondo dell' Inferno, con un commento critico. (*In* Balbo, C. Vita di Dante 1840. pp. 158–164.)

1846. *See French.* La divine comédie, traduction par P. A. FIORENTINO. *Ital.* and *French.*

1847. Inferno in versi e in prosa, [edited by S. CARPANETTI]. Firenze, *coi tipi di F. Le Monnier*, 1847. 12°. pp. 268 + (1). 1014 B 96 b

p. [iii], Al lettore. With Gozzi's Argomenti.

The paraphrase is printed at the bottom of the page, whereas in the other edition of this same year (*see* Part I) the paraphrase is at the end of the book, pp. ciii.

1847–52. La divina commedia, col comento del p. B. LOMBARDI; con le illustrazioni aggiuntevi dagli editori di Padova nel 1822 e con l' appendice già appositamente compilata per le precedenti ristampe fiorentine molto rettificata e accresciuta per la presente. Prato, *D. Passigli*, 1847–52. 8°. pp. (1) + vii + 764. *Engr. t.-p.* and 3 *plates.* 1013 G 30

The engraved t.-p. has the imprint "Firenze, *D. Passigli*, 1847," and differs from that of Passigli's Florentine ed. of 1838 only in the date. The cover has date 1852.
Plates: — Same as those of the Florentine ed. of 1838.

1849. Della Divina commedia, canto primo. (*In* Cantoni, V. Carme sul l' alto senso sacro del primo canto. 1849. pp. 3-7.)

1852. Canti primo e secondo dell' Inferno, con un commento critico. (*In* Balbo, C. Vita di Dante Alighieri. 1852. pp. 489-509.)

1853. Canti i° e ii° dell' Inferno, con un commento critico. (*In* Balbo, C. Vita di Dante. 1853. pp 401-419. —— *Same.* 1853. pp. 445-465.)

1854. Commedia, con ragionamenti e note di N. TOMMASÉO. Milano, *G. Rejna*, 1854. l. 8°. pp. 773 + (3). 1011 G 3
The cover-title has date 1856.
pp. 5-11, Proemio; pp. 13-15, Il secolo di Dante; pp. 16-21, Vita di Dante; pp. 22-27, Amore di Dante; pp. 28-30, Ancora dell' amore di Dante; pp. 31-35, Le rime; pp. 36-39, Nuovo amore; pp. 40-42, Dante e il Petrarca; pp. 43-44, Lodi date all' umiltà dal superbo poeta; pp. 45-47, Nobiltà di Dante; pp. 48-51, Guelfi e ghibellini; pp. 52-55, Dottrine politiche di Dante; pp. 56-58, Monumento a Dante in Firenze; pp. 59-60, Trionfo di Dante; p. 61, Prefazione all' edizione di Venezia [1837]; pp. 63-65, Prefazione alla nuova ristampa.

1855. La divina commedia, col comento di G. BIAGIOLI. 4ª ed. con rami, e coll' indice de' nomi e delle cose notabili per cura del sac. B. G. Napoli, *A. Festa*, 1855. 3 v. sm. 8°. *Port. in title* and *plates.* 1011 B 26-28
The cover-title has "3ª ed. napoletana diligentemente emendata. Napoli, *Gabriele Rondinella*, 1855."
i, pp. vii-viii, L' editore a chi legge, [by A. Festa.]

1857. Canti i e ii dell' Inferno, con un commento critico. (*In* Balbo C. Vita di Dante Alighieri. 1857. pp. 447-467.)

1858. *See French.* [Inf. xxvi, Purg. x, Par. xvii, with prose translations by L. SFORZOSI.] *Ital.* and *French.*

1862. La divina commedia, all' intelligenza di tutti; studio d' un Solitario [*i. e.*, P. I. LAMBRI DI LONGIANO]. 2ª ed. Firenze, *Tip. Fioretti*, 1862. sm. 8°. 2 v. bd. in 1. 1014 C 35 b
Paged continuously. pp. 3-4, Ai lettori; pp. 5-31, Discorso sul poema in generale; pp. 33-42, Discorso sulla prima cantica; pp. 43-237, Inferno; pp. 238-239, Varianti principali; pp. 241-261, Discorso sulla seconda cantica; pp. 263-482, Purgatorio; p. 483, Varianti principali; pp. 485-504, Discorso alla terza cantica; pp. 505-726, Paradiso; pp. 727-730, Discorso finale; p. 731, Varianti principali; pp. 733-890, Repertorio alfabetico che somministra le cognizioni d' ogni maniera opportune all' intelligenza della D. C.
Lacks the portrait described in the Harvard catalogue.

1864. La divina commedia. Napoli, *L. Chiurazzi*, 1864. 24°. pp. xii + 585. *Port.* and 32 *plates.* 1014 C 54
pp. v-xii, Dante Alighieri e la Divina commedia.
Portrait: — Lithograph. Copy of that in the Naples ed. of 1845. Unsigned.
Plates: — Poor copies of Flaxman's drawings.

1864. [Inf. i and Par. xxxiii, with "esposizione in senso storico-litterale."] (*In* Galvagno, P. Delle tre Divine commedie di Dante. 1864. pp. 107-162.)

1864. [Inf. i-ii.] (*In* Vedovati, F. Intorno ai due primi canti della Divina commedia. 1864.)

1864-65. Canti della Divina commedia ridotti in prosa. (*In* La festa di Dante. 1864-65. Nos. 10, 13, 18, 25, 27, 28, 30, 32, 33, 34, 47.)
The cantos are Inf. i-iii, vii, xi, xiv, xvii, xxv, xxxiv, Purg. i, Par. i.

1869. Inferno v; il testo secondo la lezione comune [with Romani's emended text]. (*In* Romani, M. È guasto sì, o no? Il quinto canto del poema sacro. 1869.)

1871. Probe der neuen Ausgabe der Divina commedia [Inf. i-ii. 97] riveduta nel testo e commentata da G. A. SCARTAZZINI, welche in der Biblioteca d' autori italiani im Verlage von F. A. Brockhaus in Leipzig demnächst in drei Bänden erscheinen wird. [Leipzig, 1871?] 8°. pp. 16.
Bound in at end of Bd. iii of *Jahrbuch der Deutschen Dante-Gesellschaft.*

1875. Canti i e ii dell' Inferno, con un commento critico. (*In* Balbo, C. Vita di Dante Alighieri. 1875. pp. 365-388.)

1876-78. La divina commedia, con note dei più celebri commentatori raccolte dal dott. G. B. FRANCESIA. 4ª ed. Vol. ii, iii. Torino, *Tip. e libreria dell' oratorio di S. Francesco di Sales*, 1876-78. 2 v. 16°. 1011 B 64-65
Lacks vol. i.

1879. La divina commedia. Firenze, *G. Barlèra*, 1879. 24°. pp. 604. *Port.* 1011 B 58
Reissue of the ed. of 1869.

1880-81. La divina commedia, con note dei più celebri commentatori raccolte dal prof. G. B. FRANCESIA. 5ª ed. Torino, *Tip. e libreria Salesiana*, 1880-81. 3 v. 16°. 1011 B 60-62
i, pp. 3-10, ii, pp. 3-6, iii, pp. 3-8, Al lettore.

1889. Inferno. (*In* Moore, E. Contributions to the textual criticism of the Divina commedia. 1889. pp. 1-254.)
With the collation of 17 MSS. at Oxford and Cambridge.

1890. Canto xi del Paradiso, col commento storico, morale ed estetico [by F. PRUDENZANO]. (*In* Prudenzano, F. Francesco d' Assisi e il suo secolo. 1890. pp. 373-395.)

1894. La divina commedia, illustrata da G. Doré e dichiarata con note tratte dai migliori commenti per cura di E. CAMERINI. Ed. economica. Milano, *E. Sonzogno*, 1894. f°. pp. 679. 1013 G 27
A large poster, announcing this ed., is in the portfolio lettered "Dante papers," (1018 G 5).

1895. La divina commedia, col comento di R. ANDREOLI. Ed. stereotipa. Firenze, *G. Barbèra*, 1895. sm. 8°. pp. xix + 351. 1014 D 54
Reissue of the ed. of 1870.

1895. La divina commedia, con note tratte dai migliori commenti per cura di E. CAMERINI. Ed. stereotipa. 20ª tiratura. Milano, *Società ed. Sonzogno*, 1895. sm. 8°. pp. 430 + (1). 1014 D 56

1896. La divina commedia, con il commento di T. CASINI. 4ª ed., riveduta e corretta. Nuova impressione. Firenze, *G. C. Sansoni*, 1896. sm. 8°. pp. xvi + 820. (Biblioteca scolastica di classici italiani.) 1014 D 59
Reissue of the ed. of 1895.

1897. La divina commedia. (*In* Tutte le opere di Dante Alighieri, nuovamente rivedute nel testo dal dr. E. MOORE. Oxford, *Stamperia dell' Università*, 1897.)
See COMPLETE WORKS.

1898. La divina commedia. [Edizione *vademecum*] Firenze, *G. Barbèra*, 1898. 64°. pp. vii + (1) + 455. 1014 D 66
Miniature page, reduced by photo-chemical process from brevier type.
Noticed in *Giornale della libreria*, 15 maggio, 1898, an. xi, p. 235, with a further notice, "Ancora a proposito del 'Dantino' Barbèra," in the issue for 24 luglio, 1898, p. 334, containing a letter from L. Salmin, the original publisher of the miniature ed. of 1878, which see.

1898. La commedia, riveduta nel testo e comentata da G. ACQUATICCI. Foligno, *F. Campitelli*, 1898. 8°. pp. xvi + 807. 1014 D 67

[1898.] Frammento ignoto di un codice della Divina commedia, riprodotto su quattro tavole, e pubblicato per cura di G. PICCIOLA. [Bologna, *N. Zanichelli*, 1898.] f°. pp. 9. 4 *facsims.* 1014 G 30

The MS., of which there are but two leaves, is owned by L. Mangaroni Brancuti, of Cagli, and contains Inf. xxv. 31–xxvi. 30; xxxii. 88 xxxiii. 99. It was described by Picciola in *Biblioteca delle scuole italiane*, 1897, vii, no. 5–6, in an article entitled "Erudizione in bicicletta.

1899. Frammento di un nuovo codice della Divina commedia. [Edited by G. MANACORDA.] (*In* Giornale dantesco. 1899. An. vii, pp. 163–171.)

Prints the text of Purg. xiv. 37–xv. 24 from a fragmentary MS. discovered by Manacorda in the State Archives of Florence.

1899. Frammenti di due nuovi codici della Divina commedia. [Edited by L. M. CAPELLI.] (*In* Giornale dantesco. 1899. An. vii, pp. 543–571.)

Prints the text of Par. v. 77–viii. 70, and Purg. xxiii. 70 — xxiv. 99; xxvi. 130 — xxvii. 142, from two fragmentary MSS. in the State Archives of Modena.

1899. *See English.* The Purgatory (xxviii–xxxiii), translation by C. L. SHADWELL. *Ital.* and *Eng.*

SELECTIONS.

1838. Dalla Divina commedia. (*In* Gatteschi, S., *and* G. Barsottini, *compilers.* Prose e poesie italiane scelte ad uso delle scuole pie. 1838. pp. 302–318.)

1867. Massime religiose e morali di Dante Alighieri tratte dalla Divina commedia per D. SOLIMANI. *See* Solimani, D.

1886. Scelti luoghi della Divina commedia [Inf. iii, iv] comentati per uso de' giovani [by] F. SCAPPATURA. *See* Scappatura, F.

1898. *See English.* Some similes from "The Paradiso," collected and translated by C. BLOUNT. *Ital.* and *Eng.*

TRANSLATIONS.

(*No notice is taken of the citation of fragments from the more common and easily accessible works under this head.*)

ENGLISH.

Some similes from "The Paradiso," collected and translated by [Miss] C. BLOUNT. *Ital.* and *Eng.* London, *Chapman and Hall*, 1898. sm. 8°. pp. vi + 66. 1012 E 44

pp. v–vi, What is a simile?

The translations are free renderings into prose.

[Selections from the Divine comedy, translated by H. F. CARY.] n. p., [1898?] sq. 4°. pp. (13). 1012 D 57 a

Printed by the American Type Founders' Co. in various styles of their "satanick" type.

The fourth canto of the Inferno [with comment and translation by J. J. CHAPMAN]. (*In* Chapman, J. J. Emerson, and other essays. New York, *C. Scribner's Sons*, 1898. sm. 8°. pp. 171–181.) 2242 E 29

Reprinted, with revisions and omissions, from the *Atlantic monthly*, Nov. 1890.

The Inferno, translated with plain notes, by E. LEE-HAMILTON. London, *G. Richards*, 1898. sm. 8°. pp. xvii + 249. 1012 E 43

pp. vii–ix, Preface.

The translator aims to preserve "the spirit of the terzina, or intellectual division of the verse into groups of three, or of multiples of three," and the feminine syllable at the end of each line, but does not attempt any rhyme-scheme.

Translations from Dante, [by J. MONTGOMERY]. (*In* Montgomery, J. Poetical works, collected by himself. Philadelphia, *Lindsay & Blakiston*, 1852. 8°. pp. 276–283. *Engr. t.-p.* and *port. of author.*) 1821 A 49

In blank verse.

Contents: — Ugolino and Ruggieri [Inf. xxxii. 124–xxxiii. 75]. — Maestro Adamo [Inf. xxx. 49–148]. — Dante and Beatrice [fragments from Par. ii, viii, and ix]. — The river of life [Par. xxx. 46–120]. — The portal of hell [Inf. iii. 1–30]. — Anteus [Inf. xxxi. 112–145]. — Cain [Purg. xiv. 130–142].

Hell, cantos i to x; a literal metrical translation, with notes, by J. C. PEABODY. Boston, *Ticknor & Fields*, 1857. 12°. pp. xci [87]. 1012 D 77 b

The first canto is also translated "in the terza rima of the original," pp. [ix–xii].

The Purgatory. Pt. ii: the Earthly paradise (cantos xxviii–xxxiii); an experiment in literal verse translation by C. L. SHADWELL, with an introduction by J. Earle. *Ital.* and *Eng.* London, *etc.*, *Macmillan and Co.*, 1899. 8°. pp. cxxxviii + 100. 1012 E 28 b

pp. v–xi, Preface; pp. xiii–cxxxviii, Introduction [a study of the allegory of the last six cantos of the Purgatory]. pp 99–100, Errata in vol. i.

The translation of Purg. i–xxvii was published in 1892. *See* Part I (*D. C. — English*).

Francesca da Rimini, episode from Dante, [Inf. v, translated by W. G. SIMMS]. (*In* Simms, W. G. Poems descriptive, dramatic, legendary and contemplative. New York, *Redfield*, 1853. 12°. Vol. ii, pp. 356–360.) 2226 F 73 a

In terza rima.

Translations in the Spenserian stanza [by E. WILSON]. (*In* Wilson, E. Dante interpreted; a brief summary of the life, times, and character of Dante with an analysis of the Divine comedy. 1899.)

Fragments.

Fragments of translation from Dante and Schiller, by J. ANSTER. (*In* Hermathena; a series of papers on literature, science and philosophy, by members of Trinity College, Dublin. No. xxii. Dublin, *etc.*, 1896. 8°. pp. 408–414.) 447 Y

pp. 408–411, Dante, Paradiso xxxi. [1–111]. In terza rima.

Francesca da Rimini, [Inf. v. 97–142, translated by LORD BYRON]. (*In* Longfellow, H. W., *editor.* Poets and poetry of Europe. Philadelphia, *Porter and Coates*, 1871. 4°. p. 521.) 1 E 31

Beatrice, [Par. xxiii. 1–34, translated by F. C. GRAY]. (*In* Longfellow, H. W., *editor.* Poets and poetry of Europe. Philadelphia, *Porter and Coates*, 1871. 4°. p. 524.) 1 E 31

The dream of the two sisters, [Purg. xxvii. 94–108, translated by T. MOORE]. *Ital.* and *Eng.* (*In* Moore, T. Poetical works collected by himself. Vol. ix. London, *Longman, Orme, Brown, Green & Longmans*, 1841. sm. 8°. pp. 411–412.) 1821 A 109

An Easter lesson, [Par. v. 73–80, translated by T. W. PARSONS]. (*In* Parsons, T. W. The old house at Sudbury. Cambridge, *John Wilson & Son*, 1870. 8°. p. 100.) 2226 E 87

This fragment was reprinted in Parsons's "The shadow of the obelisk and other poems," London, *Hatchards*, 1872, and, under the title of "A lesson for Lent," in his "Circum præcordia," Boston, *J. G. Cupples*, [1892], p. 82. In a revised form it appeared in his translation of the Divine comedy, 1893, 1896, p. 351.

*** *See also* **Bayle, P.** Dante. 1736.

[Calderon de la Barca, *Mme.* **F. INGLIS.]** Dante. 1833.

Shore, A. Dante for beginners; a sketch of the Divina commedia, with translations, *etc.* 1886.

SELECTION SET TO MUSIC.

The Lord's prayer, Purgatorio, canto xi. [1–21]. English version by E. H. PLUMPTRE; set to music for the Gloucester musical festival, 1892, by J. F. BRIDGE. The pianoforte accompaniment arranged by W. Alcock. *Ital.* and *Eng.* London, *etc.*, *Novello, Ewer & Co.*, 1892. l. 8°. pp. (2) + 18. 1016 G 333

Has an introduction by F. W. Farrar.

FRENCH.

L'enfer [i–vii]. (*In* Bibliothèque universelle des romans. Jan., 1780. Vol. ii, pp. 3–64.)

Selected passages translated into prose, connected by a summary of the omitted portions.

Proben aus den Uebersetzungen und Kommentaren. (*In* Oelsner, H. Dante in Frankreich bis zum Ende des xviii. Jahrhunderts. 1898. pp. 96–101.)

Brief extracts from the anonymous early French versions in the Turin and Vienna MSS, and also from the translations by Bergaigne, Grangier, Marquis de la Trousse, Colbert comte d'Estouteville, Moutonnet de Clairfons, and Rivarol.

Œuvres de Dante: La divine comédie, traduction A. BRIZEUX; — La vie nouvelle, traduction E. J. DELÉCLUZE. Paris, *Charpentier*, 1841. 12°. pp. lxxxviii + 403 + (1). 1013 D 70 b

p. i, Avis de l'éditeur; pp. iii–vii, Préface, [by E. J. Delécluze]; pp. ix–lviii, La vie nouvelle; pp. lix–lxxxiv, Observations sur la Vie nouvelle [by E. J. Delécluze]; pp. lxxxv–lxxxviii, Notice de M. A. Brizeux; pp. 1–383, La divine comédie; pp. 385–403, La prophétie du Dante, [by Lord Byron, translated into French prose by B. Laroche].

[Inf. xxvi, Purg. x, Par. xvii, with prose translations by L. SFORZOSI.] *Ital.* and *French.* (*In* Sforzosi, L. Guide pratique de la langue italienne. 1858. pp. 426–483.)

On the left-hand page is printed the text with an interlinear translation; on the right-hand page is given a more finished prose version, while the Italian text is repeated at the end of pt. 2, pp. 120–135.

La divine comédie: L'enfer, chants viii, ix, x inédits, traduits en vers français, tercet et triple rime, par H. TOPIN. Livourne, *P. Vannini & fils*, 1882. 8°. pp. 21. 1013 D 112

*** *See also* **Lamartine, A. (M. L.) de.** Trois poètes italiens. 1893.

Planet, H. Dante; étude religieuse et littéraire. [1890.]

GERMAN.

[Inf. iii. 22–69, translated by K. F. GOESCHEL.] (*In* Goeschel, K. F. Wer that aus Furcht den grossen Rücktritt? 1867.)

Schluss-Gesang der Göttlichen Komödie des Dante Alighieri, uebersetzt und erläutert von K. L. KANNEGIESSER. Berlin, *F. Harth & Comp.*, n. d. 12°. pp. 26. 1018 C 318

In vol. lettered "Miscellanea dantesca."

Deutsche Stanze nach Dantes Purgatorio, xvii. 1–9, [by P. POCHHAMMER]. (*In* Pochhammer, P. Dante und die Schweiz. 1896. p. [2].)

In ottava rima.

Die Teufelshetze; deutsche Stanzen nach Dante Alighieri, Inf. xxii, [by P. POCHHAMMER]. (*In* Archiv für das Studium der neueren Sprachen und Litteraturen. 1897. Bd. xcix, pp. 133–136.)

In ottava rima.

Durch Dante; ein Führer durch die "Commedia" in 100 Stanzen und 10 Skizzen, von P. POCHHAMMER. Zürich und Leipzig, *K. Henckel & Co.*, [1897]. 16°. pp. 144 + (1). *Diagrs.* and *folded plate.* 1014 E 68

An abridgment and paraphrase of the Commedia in ottava rima, each canto of the original being represented by a stanza in the above.

[Par. i. 37–72, paraphrased by P. POCHHAMMER.] (*In* Pochhammer, P. Dante im Faust. 1898.)

In ottava rima.

*** *See also* **Bartsch, K. (F.)** Ältester Versuch einer deutschen Dante-Übersetzung. 1882.

Fricke, F. R. Glaube, Hoffnung, Liebe nach Dante. 1882.

Sander, F. Dante Alighieri, der Dichter der Göttlichen Komödie. 1887.

HUNGARIAN.

[Inferno iii, iv, Purgatorio xxx, xxxi, with selections from the Paradiso, translated by K. SZÁSZ.] (*In* Szász, K. Dante Divina commediájából. 1879–82.)

ICELANDIC.

Fimmta kviða í Helvíti (L'inferno) eptir Dante. [Translated by S. THORSTEINSON.] (*In* Ný Fèlagsrit. 1859. Ár. xix, pp. 173–178.) 1014 E 74

A translation of Inf. v, in terza rima.

ITALIAN DIALECTS.

Bolognese.

[Inf. i. 1–12, translated by C. CORONEDI BERTI.] (*In* Fanfani, P. Indagini dantesche. 1895. p. 61.)

Genoese.

Tradûzion libera do v canto dell' Inferno, oscïa da Francesca da Rimini. (*In* Lunario genovese, compilato dal sig. Regina e c. per l'anno 1882. Genova, *fratelli Pagano*, [1881?]. 24°. pp. 26–34.) 1019 C 107 b

In terza rima.

[Inf. i. 1–12, translated by G. GAZZINO.] (*In* Fanfani, P. Indagini dantesche. 1895. p. 62.)

Turinese.

[Inf. i. 1–12, translated by G. S. PEROSINO.] (*In* Fanfani, P. Indagini dantesche. 1895. pp. 61–62.)

LATIN.

*** Of the early anonymous translation of fragments from the Inferno, entered on p. 63 of this Catalogue, Inf. v. 109–142 is given in Abeken, "Beiträge für das Studium der Göttlichen Comödie," 1826, pp. 211–212.

I primi canti del Purgatorio [i–viii], recati in esametri latini [by E. BONONCINI and F. GHIBELLINI]. [Modena, *Società tipografica*, 1875.] 8°. pp. 43. 1014 E 121 b

"Estratto dai tomi xi e xii della serie 3ª degli *Opuscoli religiosi, letterarj e morali.*"

See note under the entry for the same as extracted bodily from the *Opuscoli religiosi*, Part I (*D. C. — Latin*).

Ugolino [Inf. xxxii. 125–xxxiii. 90]. — Sordello [Purg. vi. 58–151]. [Translated by M. RONTO.] (*In* [Barozzi, N., *and others*]. I codici di Dante Alighieri in Venezia. 1865. pp. 103–110.)

In Fulin's article, "I codici veneti della Divina commedia."

*** *See also* **Gabriel** *de Barletta.* Sermones. Noviter impressi. Et vbi prius fuerunt interposita carmina Petrarche, et Dantis, in eodē vulgari modo per venerabilem Magistrum Johannem Anthonii ordinis minorū sunt verbis latinis trāslata. 1500.

POLISH.

Boska komedja, w przekładzie E. PORĘBOWICZA. i, ii. Warszawa, *nakład Gebethnera i Wolffa, etc.*, 1899. 2 v. 32°. *Frontispp.* (Biblioteka miniaturowa.) 1014 E 182–183

i, Piekło. ii, Czyściec.

Frontispieces: — (1) Photo-engraving of Naples bust, front view. (2) Engraving. After the Bargello portrait; restored.

RHAETO-ROMANIC.

Friulian dialect.

Francesca da Rimini [Inf. v. 73–142]. — Sapía Saracini [Purg. xiii. 85–154]. — Piccarda Donati [Par. iii. 34–130]. [Translated by P. BONINI.] *Ital.* and *Friulian.* (*In* Bonini, P. Versi friulani, e cenni su E. di Colloredo, P. Zorutti e C. Percoto. Udine, *Tip. D. del Bianco*, 1898. 8°. pp. 63–87.)

997 F 119; 1014 E 186

SWEDISH.

Två blad ur Dantes Inferno, af E. LIDFORSS. [Stockholm, 1899.] 8°. pp. (5). *Plate* and *fig.* 1014 E 164

"*Ord och bild*, 1899, årgången viii, häftet 3," pp. 159–163.

Contents: — Ur femte sången [Inf. v. 73–142]. — Ur trettitredje sången [Inf. xxxiii. 4–75].

The translations, in blank verse, are accompanied by some comment.

The plate is a photo-engraving of G. F. Watts's oil-painting, "Paolo and Francesca;" the other illustration is from Calamatta's engraving of Ary Scheffer's oil-painting of "Paolo and Francesca."

[Selections from Purg. xxiii, xxvii, xxx and xxxi. translated by F. WULFF.] (*In* I livets vår, Vita nuova, i svensk dräkt av F. Wulff. [1897.] pp. 11–17.)

In blank verse.

MINOR WORKS.

COLLECTIONS.

1793. Opere. Venezia, *Gatti*, 1793. 2 v. bd. in 1. sm. 8°. 1013 A 6

Contents: — i. Il convito e La vita nuova; con le annotazioni del dott. A. M. Biscioni. — ii. De la volgare eloquenza, latino ed italiano. — Pistola all' imperadore Arrigo di Luzimburgo. — De monarchia. — Rime, li Salmi penitenziali, ed il Credo.

With the addition of half-titles these two vols. were also issued as tom. iv, v of Dante's complete works, published by the same firm in 1793. *See* Part I (COMPLETE WORKS).

CONVITO.

*** The latest text is that in the Oxford edition of Dante's complete works, 1897.

SELECTIONS.

English.

The consolation of philosophy [ii. 13]. — The desire of the soul [iv. 12]. — The noble soul at the end of life [iv. 28]. (*In* Selections from the works of Dante, [translated by C. E. NORTON]. 1897.) *See* COMPLETE WORKS. — SELECTIONS. — ENGLISH.

The Roman Empire [iv. 4, 5]. (*In* A provisional translation of Dante's political letters, by P. H. WICKSTEED. 1898. pp. 31–41.)

DE MONARCHIA.

*** The latest text is that in the Oxford edition of Dante's complete works, 1897.

1559. Dantis Alighierii florentini Monarchia. (*In* Alciati, A. De formula Romani Imperij libellus. [1559.] pp. 53–179.)

ENGLISH.

Extract from the De monarchia, [iii. 4, translated by F. J. CHURCH]. (*In* Whitcomb, M., *compiler*. A literary source-book of the Italian renaissance. 1898. pp. 1–3.)

The De monarchia, translated into English and annotated [by P. H. WICKSTEED]. Hull, *printed for the translator by Elsom & Co.*, 1896. 3 pts. bd. in 1 v. 12°. 1014 A 87

"This translation was hastily prepared at a few days' notice on my attention being called to the fact that Mr. Church's translation is out of print and that there is no prospect of its being reprinted. The translation must be regarded as a purely provisional makeshift, but I trust it will be found to contain no positive blunders. . . . This translation is not published, but may be obtained from the secretaries at the various University Extension centres." — Bk. i, p. [2].

ITALIAN.

Il trattato "De monarchia"; nuova versione italiana con note [by F. PEREZ]. (*In* Perez, F. Studi danteschi. 1898. pp. 453–556.)

pp. 457–459, Idee principali della Monarchia. pp. 555–556, Inesattezze della versione del Ficino.

DE VULGARI ELOQUENTIA.

*** The Latin text is also contained in the Oxford edition of Dante's works, 1897.

1897. Il trattato De vulgari eloquentia, per cura di P. RAJNA. Ed. minore. Firenze, *Successori Le Monnier*, 1897. 8°. pp. xl + 86 + (1). 1014 A 54

pp. v–xl, Proemio [containing replies to a number of criticisms passed upon Rajna's larger edition of 1896]. pp. 71–75, Indice dei nomi propri e dei loro aggettivi; pp. 76–81, Indice lessicale; pp. 82–84, Indice delle allegazioni volgari; pp. 85–86, Indice del volume.

ECLOGAE.

*** The Latin text is also contained in the Oxford edition of Dante's complete works, 1897.

ENGLISH.

Correspondence with Giovanni del Virgilio. (*In* WICKSTEED, P. H., *translator*. A provisional translation of the early lives of Dante and of his poetical correspondence with Giovanni del Virgilio. 1898. pp. 97–112.)

*** Selected passages, translated by Miss Phillimore, are given in her "Dante at Ravenna," 1898, pp. 97–112.

EPISTOLAE.

*** The Latin text of ten letters is given in the Oxford edition of Dante's complete works, 1897.

Scribit Dantes domino Maroello [*sic*], marchioni Malaspinae, [with Italian translation by P. GALVAGNO]. *Latin* and *Ital.* (*In* Galvagno, P. Delle tre Divine commedie di Dante. 1864. pp. 60–64.)

The translation is made, says Galvagno, "giusta il concetto, che io credo di dover esistere in questa lettera."

ENGLISH.

A provisional translation of Dante's political letters, by P. H. WICKSTEED. To which is added the section of the Convito that concerns the Roman Empire. Hull, *printed for the translator by Elsom & Co.*, 1898. 12°. pp. 41. 1011 D 56

Contents: — To the princes of Italy. — To the Florentines within. — To Henry. — To the Italian cardinals. — To a Florentine friend. — The Roman Empire, Convito, book iv, chapters iv, v.

*** The letter *Comitibus de Romena* is translated by Wicksteed, with the omission of a few sentences, in his edition of Witte's "Essays on Dante," 1898, pp. 211–212.

Latham's translation of the letter *Italiae regibus* is reprinted in Whitcomb's "Literary source-book of the Italian renaissance," 1898, pp. 4–7.

Parts of the letters *Italiae regibus* and *Amico florentino* are translated by Miss Phillimore in her "Dante at Ravenna," 1898, pp. 7, 131–132.

The letter *Amico florentino* is translated by Miss S. F. Clarke in her "Notes on the exile of Dante," 1884, p. 839.

QUAESTIO DE AQUA ET TERRA.

*** The latest text is that in the Oxford edition of Dante's complete works, 1897, to which has been prefixed a list of conjectural emendations.

RIME.

*** The latest text is that in the Oxford edition of Dante's complete works, 1897.

The Venetian ed. of 1518, referred to in a note under the Milan ed. of 1518, on p. 77 of this Catalogue, has recently been reprinted. See below under 1899. Canzoni d' amore e madrigali di Dante Alighieri, di M. Cino da Pistoia, *etc.*

1838. Sopra Beatrice de' Portinari; [sonnets beginning *Tanto gentile e tanto onesta pare*, *Deh pellegrini, che pensosi andate*, and *Era venuta nella mente mia*]. (*In* Gatteschi, S., *and* G. Barsottini, *compilers*. Prose e poesie italiane scelte ad uso delle scuole pie. 1838. p. 400.)

1864. Canzone della rigidità di una crudel donna [beginning *Amor, dacchè convien pur, ch' io mi doglia*]. (*In* Galvagno, P. Delle tre Divine commedie di Dante. 1864. pp. 64–72.)

With "argomento e concetto," says Galvagno, "da me appostativi novellamente."

1877. Il canzoniere chigiano, l. viii. 305, pubblicato a cura di E. Molteni ed E. Monaci. Bologna, *Tip. Fava e Garagnani*, 1877. 8°. pp. 286.
1009 B 64

"Tiratura di soli 62 esemplari"
Contains thirty poems by Dante, together with sonnets addressed to him by Guido Cavalcanti, Forese Donati and Cino da Pistoia.

1885. Corrispondenza [between Dante and Cavalcanti]. (*In* Ercole, P. Guido Cavalcanti e le sue rime. 1885. pp. 312–329.)

1898. [Sonnet beginning *Per quella via che la bellezza core.*] (*In* Barbi, M. Due noterelle dantesche. 1898. p. 6.)

1899. Canzoni d' amore e madrigali di Dante Alighieri, di M. Cino da Pistoia, di M. Girardo Novello, di M. Girardo da Castel Fiorentino, di M. Betrico da Reggio, di M. Ruccio Piacente da Siena. Riproduzione della rarissima edizione del 1518, per cura di Jarro [*pseud.* of G. Piccini]. Firenze, *S. Landi*, 1899. sm. 4°. pp. x + 113. 1014 A 97 b

"Edizione di soli 80 esemplari numerati. Esemplare no. 65." [Per nozze Bemporad-Debenedetti.]
pp. [v]–x, Al. cav. Enrico Bemporad [prefatory letter].
A reprint of "Canzoni di Dante. Madrigali del detto. Madrigali di M. Cino & di M. Girardo Novello," Venetia, *Guilelmo de Monferrato*, 1518, 8°, pp. 72. "È rarissimo," says Piccini, "se ne conoscono appena tre esemplari." One copy is in the British Museum, while the Biblioteca Nazionale of Florence possesses an imperfect copy.

*** *See also* **Barozzi, N.** Intorno ai codici delle opere minori di Dante conservati in Venezia. (*In* [Barozzi, N., *and others*]. I codici di Dante Alighieri in Venezia. 1865.)

Gambetti, P. Esame critico del sonetto di Dante Alighieri: *Tanto gentile e tanto onesta pare, etc.* [1880.]

Ronchetti, F. *Amor, che movi tua virtù dal cielo.* 1893.

Vaccheri, G. G., *and* C. Bertacchi. Quistioni dantesche. 1880.

DUTCH.

See also **Kok, A. S.** Dante Alighéri. [1863.]

—— Het sonnet en de sonnettendichters in de nederlandsche en buitenlandsche letterkunde. [1884.]

ENGLISH.

[Sonnets beginning *Tanto gentile e tanto onesta pare*, and *Io mi sentii svegliar dentro allo core*, translated by Miss L. I. Guiney.] (*In* Crandall, Charles H., *compiler.* Representative sonnets by American poets, with an essay on the sonnet. Boston, *etc., Houghton, Mifflin & Co.*, 1891. 12°. pp. 28–29.)
2206 B 40

The poems of the Vita nuova and Convito, translated by C. Lyell. *Ital.* and *Eng.* London, *C. F. Molini*, 1842. 4°. pp. cclxxxviii + 136. *Frontisp.* and *plates.* 1014 G 62

pp. xi–xiii, Notice of Dante, by Villani; p. xiv, Ritratto di Dante; [anonymous poem beginning *Fu 'l nostro Dante di mezza statura*]; pp. xv–xix, Note on the frontispiece; pp. xxi–xxiv, On the Vita nuova; pp. xxv–xxxix, On the Convito; pp. xli–cclxxxiii, On the anti-papal spirit of Dante Alighieri; pp. cclxxxiv–cclxxxiii, [Various sonnets]; pp. 1–85, Poems of the Vita nuova; pp. 87–115, Canzoni of the Convito; pp. 117–137, Appendix [poems, original and translated].
The portraits of Dante in this volume are identical with those in Lyell's "Dello spirito cattolico di Dante Alighieri," 1844 (a translation of the prefatory material in the above) which see for description.

Dante's sonnet to Giovanni Quirino [beginning *Lo Re, che merta i suoi servi a ristoro*, translated by D. G. Rossetti, and by E. H. Plumptre]. (*In* Gardner, E. G. Dante's ten heavens. 1898. pp. 289–292.)

Dante's vision, from the "Vita nuova," [lines 33–84 of the canzone beginning *Donna pietosa e di novella etate*, translated by Lord Houghton]. (*In* Houghton, R. M. Milnes, *1st baron.* Poems of many years. New ed. Boston, *W. D. Ticknor & Co.*, 1846. 16°. pp. 265–267.) 1014 A 129 b

Not contained in the collected ed. of his "Poetical works," 2 v., London, 1876.

Sonnet [beginning *Guido, vorrei che tu e Lapo ed io*, translated by] F. J. Snell. [Tiverton, Eng., 1898.] *MS.* 1 *sheet.*

In the autograph of the translator, with note from the same. In Dante scrap-book, ii, p. 179.
The translation was printed later in Snell's "The fourteenth century," 1899, p. 131.
*** Shelley's translation of the sonnet beginning *Guido, vorrei che tu e Lapo ed io* is also given in L. O. Kuhns, "Dante's influence on Shelley," 1898.

*** *See also* **Clark, W.** Dante and his age. [1898.]

Durante Alighieri, or Dante. 1841.

Jameson, *Mrs.* A. Murphy. On the love of Dante for Beatrice Portinari. 1894.

FRENCH.

See also **Désormery, *Mme.*** ——. Élégie du Dante; traduction libre. [1831.]

GERMAN.

[Sonnets beginning *Dagli occhi della mia Donna si muove*, and *Io son sì vago della bella luce*, translated by F. von Oeynhausen.] (*In* Das neue Leben, uebersetzt von F. von Oeynhausen. 1824. p. 40.)

*** *See also* **Bulle, O.** Dante's Beatrice im Leben und in der Dichtung. 1890.

Sander, F. Dante Alighieri, der Dichter der Göttlichen Komödie. 1887.

SWEDISH.

[Ballate, canzoni and sonnets, translated by F. Wulff.] (*In* I livets vår, Vita nuova, i svensk dräkt av F. Wulff. [1897.])

Beginning, (in the order translated): —
Così nel mio parlar voglio esser aspro.
Amor, tu vedi ben, che questa donna.
Io son venuto al punto della rota.
Al poco giorno, ed al gran cerchio d' ombra.
E' non è legno di sì forti nocchi.
Io son sì vago della bella luce.
Nulla mi parrà mai più crudel cosa.
Io maledico il dì ch' io vidi in prima.
Guido, vorrei che tu e Lapo ed io.
Di donne io vidi una gentile schiera.
O dolci rime che parlando andate.
La dispietata mente, che pur mira.
In abito di saggia messaggiera.
E' m' incresce di me sì duramente
Per una ghirlandetta.
Io sono stato con Amore insieme.
Onde venite voi così pensose?
Io mi son pargoletta bella e nuova.
Morte poich io non truovo a cui mi doglia.

VITA NUOVA.

*** The Vita nuova is also contained in the Oxford edition of Dante's complete works, 1897.

1897. La vita nuova, secondo la lezione del cod. strozziano vi. 143, con un sommario della vita di Dante e brevi annotazioni per uso delle scuole, a cura di G. L. Passerini. Torino, *etc., G. B. Paravia e Comp.*, 1897. sm. 8°. pp. xlvii + 73 + (2). (Biblioteca italiana ordinata per le scuole normali e secondarie.) 1014 A 178 b

pp. vii–xlv, Sommario della vita di Dante.

1897. *See Swedish.* I livets vår, Vita nuova, i svensk dräkt av F. WULFF. *Ital.* and *Swedish.*

1898. Vita nova; frammento di vn codice membranaceo del secolo xiv, pubblicato da G. L. PASSERINI e da L. S. OLSCHKI. [Firenze, *L. Franceschini e C.*, 1898.] f°. pp. 12. *Port. in title.*
1014 G 52

"Nelle nozze Rostagno-Cavazza." "Stampato in 50 esemplari numerati. No. 33."

This fragmentary MS. came to light in the book-shop of L. S. Olschki and was presented by him to the Laurentian library. For further description see

Nuovo (Un) codice della "Vita nuova." [1898.]

Papa, P. Un codice frammentario della Vita nova. 1898.

1899. Vita nova; frammenti di vn codice membranaceo del secolo xiv novamente scoperti, a cura di G. L. PASSERINI. Firenze, *L. S. Olschki*, 1899. 8°. pp. 29. *Port. in title* and *facsim.*
1014 A 179 b

The MS. is that described in the preceding entry. This new ed. has a longer preface and the text is arranged somewhat differently from that in the nuptial publication of 1898.

ENGLISH.

The new life, translated from the Italian by D. G. ROSSETTI. San Francisco, *A. M. Robertson*, [1898]. 16°. pp. 80. 1014 A 184

Inserted are notices of the "Siddal edition" of Rossetti's translation (London, *Ellis and Elvey*, 1899) clipped from the New York *Evening post*, Dec. 7, and the London *Daily graphic*, Dec. 12, 1899.

FRENCH.

La vita nuova (La vie nouvelle), traduction accompagnée de commentaires par M. DURAND-FARDEL. Paris, *Bibliothèque-Charpentier*, (*E. Fasquelle*), 1898. 12°. pp. (1) + 218. 1014 A 190

pp. 1–4, Préface; pp. 5–26, Introduction: Esquisse de la vie de Dante, La jeunesse de Dante, La littérature, Construction de la Vita nuova, Caractère de la traduction.

GERMAN.

Das neue Leben, übersetzt und durch eine Studie über Beatrice eingeleitet von K. FEDERN. Halle a. d. S., *O. Hendel*, [1897]. sm. 8°. pp. (1) + 140. *Port.* (Bibliothek der Gesamt-Litteratur. 1095–97.)
1014 A 197

pp. 1–32, Beatrice; pp. 33–40, Prolegomena zur Übersetzung. pp. 110–140, Bemerkungen und Excurse.

In the prefixed essay the author, following Scartazzini, contends for the real existence of Dante's Beatrice, but combats the identification of her with Beatrice Portinari. Boccaccio's testimony is rejected as pure romance.

Portrait: — Woodcut, after no particular original.

*** *See also* [Claasen, J.] Dante, sein Leben und seine Liebe. 1882.

*** To the entry for Oeynhausen's translation (Part I, p. 86) add the following: — Contains also original translations of, p. 11, the sonnet written by Guido Cavalcanti in reply to the first sonnet of the Vita nuova; p. 40, Dante's sonnets beginning *Dagli occhi della mia Donna si muove*, and *Io son sì vago della bello luce*; p. 85, the suppositious sonnet beginning *Un dì si venne a me Malinconia.*

SWEDISH.

I livets vår, Vita nuova, i svensk dräkt, med grundtexten vid sidan, av F. WULFF. *Ital.* and *Swedish.* Stockholm, *H. Geber*, [1897]. 8°. pp. (2) + 188. 1014 A 223

pp. 1–66, Inledning [containing original translations of Cino da Pistoia's canzone beginning *Avegna ch' io non aggia più per tempo*, Cavalcanti's sonnet beginning *I' vegno 'l giorno a te infinite volte*, passages from the Purgatorio, nineteen poems from Dante's Canzoniere and two supposititious poems].

SUPPOSITITIOUS WORKS.

*** The six interpolated terzine of Inf. xxxiii, discovered by G. Palmieri, are also given in Fanfani's "Aneddoto dantesco," 1875, reprinted in his "Indagini dantesche," 1895, pp. 39–40.

Epitafio metrico latino composto da Dante per Dieterico Tizmanno, landgravio di Turingia e marchese di Lusazia e di Misnia. [Edited by C. PROMIS.] [Torino, 1846.] 8°. pp. (9). 1015 F 226

"*Antologia italiana*, 1846, tom. i," pp. 99–107.

—— *Same.* Epigrafe di Dante. [Edited by G. FRACASSETTI.] [Roma, 1846.] 8°. pp. (4).
1017 C 122

"*Il saggiatore*, 1846, an. iii, vol. vi, quad. 5," pp. 302–305.

EPISTOLAE.

Epistola di Dante Alighieri a M. Guido da Polenta, signor di Ravenna. (*In* Mercuri, F. Lezione sul tempo della dimora di Dante in Ravenna. 1855.)

RIME.

*** See the collection of "Rime d' incerta autenticità attribuite a Dante" in Fornaro's ed. of Le poesie liriche, Roma, 1843.

[Sonnet beginning *Qual, che voi siate, Amico, vostro manto.*] (*In* Poeti del primo secolo della lingua italiana. Firenze, 1816. Vol. ii, p. 252.)

"Impresso nelle Rime antiche [1527] sotto il nome di Dante Alighieri." Printed in the above as by Tommaso Buzzuola da Faenza, to whom it properly belongs.

Dante Alighieri alla repubblica fiorentina; [sonnet beginning *Oimè Comun, come conciar ti veggio*]. (*In* Ademollo, A. Marietta de' Ricci. 1840.)

Had previously appeared in the collections of Allacci, 1661, and of Mazzoleni, 1750, where it is ascribed to Antonio Pucci.

[Sonnets beginning *Chi udisse tossir la mal fatata, Ben ti faranno il nodo Salamone*, and *Bicci Novel, figliuol di non so cui.*] (*In* Compagni, D. Dino Compagni e la sua Cronica; per I. del Lungo. Vol. ii. 1879. pp. 612–618.)

The second sonnet is here printed for the first time from a MS. at Chigi.

[Sonnet beginning *Jacopo, i' fui nelle nevichate Alpi.*] (*In* Cosmo, U. Primi saggi. 1891. p. 48.)

The first six verses of this caudated sonnet were printed by Redi among the notes to his "Bacco in Toscano." The entire poem is here printed from one of the Redi MSS. in the Laurentian library, with variants from a Chigi MS.

[Sonnet beginning *Ben ti faranno il nodo Salamone*] (*In* Berni, Francesco. Capitoli e sonetti di Francesco Berni e dei suoi predecessori, scelti e commentati ad uso delle scuole da G. Tambara. Palermo, 1897. sm. 8°. pp. 119–120.) 1021 D 21

Said to have been addressed to Forese Donati.

MISCELLANEOUS TRANSLATIONS.

German.

[Sonnet beginning *Un dì si venne a me Malinconia*, translated by F. VON OEYNHAUSEN.] (*In* Das neue Leben, uebersetzt von F. von Oeynhausen. 1824. p. 85.)

Swedish.

[Sonnet beginning *Deh, piangi meco, tu, dogliosa pietra*, and ballata beginning *Io son chiamata nuova ballatella*, translated by F. WULFF.] (*In* I livets vår, Vita nuova, i svensk dräkt av F. Wulff. [1897.] pp. 31, 51–52.)

Of the text of the first sonnet, which Wulff regards as authentic, there is a restoration and interpretation in his "Dante, *Pietra in pietra*," 1896.

*** *See also* **Sorio, B.** Lettera terza a P. Fanfani (di argomento dantesco). 1851.

II. — WORKS ON DANTE.

Many of the cross-references in this division of the Supplement refer to entries in the main list.

A., B. Dante; a warning. [London, 1899.]
Clipping from the *Rock*, June 2, 1899, in Dante scrap-book, i, p. 89.
Inveighs against the wide-spread popularity of Dante, and gives a list of objections to the "moral tone" of the Commedia.

A., F., *editor.* Canzone inedita di Dante Alighieri in lode della Vergine. [1890?] *See* Part I (*Supposititious works. — Rime. — Canzone in honor of the Virgin*).

Abati, Antonio. Il viaggio. (*In* Balzo, C. del, *compiler.* Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol. vi. 1898. pp. 175–188.)

Acquaticci, Giulio. Esposizione sommaria della Divina commedia ordinata e illustrata. Cingoli, 1896. 8°. pp. xii + (1) + 351. 1014 f 162
The date on the cover is 1897.

—— *commentator.* La commedia. 1898. *See* Supplement (*D. C.*).

Adimari, Lodovico. Satire. [Extracts.] (*In* Balzo, C. del, *compiler.* Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol. vi. 1898. pp. 287–292.)

Adimari, Tegghiaio Aldobrandi degli. *See* **Aldobrandi, T.**, *degli Adimari.*

Agnelli, Giovanni, *reviewer.* *See* **Porta, C.** Un quesito ai dantofili. 1898.

[Agoult, Marie Catherine Sophie DE FLAVIGNY, *comtesse* **d'.]** Dante et Goethe; dialogues par Daniel Stern [*pseud.*]. 1866.
See also **Scherer, E. (H. A.)** Dante et Goethe. 1886.

Alamanni, Luigi. — 3 — Ecloga in morte di Cosimo Rucellai. (*In* Balzo, C. del, *compiler.* Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol. iv. 1893. pp. 447–461.)
Contains references to Dante.

Alciati, Andrea. De formula Romani Imperij libellus. Accesservnt non dissimilis argumenti, Dantis Florentini De monarchia libri tres, Radvlphi Carnotensis De translatione imperij libellus, Chronica M. Iordanis, qualiter romanum imperium translatum sit ad Germanos. Omnia nunc primùm in lucem edita. Basileae, *per Joannem Oporinum*, [1559]. 24°. pp. 6 + 297. 1014 a 75
It was in this volume that Dante's De monarchia was first printed.

Aldobrandi, Tegghiaio, *degli Adimari.* Ragionamento al senato e popolo fiorentino. (*In* L' inferno. 1858–65. Vol. ii, pp. 109–115.)

Alighieri, Pietro DI DANTE.
A photograph of the monument to the memory of Pietro di Dante in the Biblioteca Capitolare of Treviso is given in **Treviso,** *Italy* —— *Ateneo.* Solenne tornata nel sesto centenario di Dante. [1865.]

Alunno, Francesco. — 2 — Sonetto. (*In* Balzo, C. del, *compiler.* Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol. v. 1897. pp. 222–223.)

Amaducci, Paolo. *See* **Labruzzi di Nexima, F.** Quando nacque Dante Alighieri? 1877–79.

Ambrosi, Luigi. Dante Alighieri. (*In his* La psicologia della immaginazione nella storia della filosofia; esposizione e critica. Roma, 1898. 8°. pp. 55–60.) 7266 d 68
"Edizione di 250 esemplari."
"Il capitoletto è breve; e la trattazione, anche per un' opera d'indole generale come quella dell' Ambrosi, ci pare monca e troppo superficiale." — "G. V." in *Bullettino della Società dantesca italiana*, maggio, 1899, n. s., vol. vi, p. 175.

Amirante, Mariano. Ancora sul v. 107 del canto v dell' Inferno. 1890.
Occasioned by Pasquini's "Il verso 'Caina attende che vita ci spense,'" 1890. Answered by Pasquini in his "Caina attende che vita ci spense," 1891.

Ammirato, Scipione, *the elder.* *See* **Lungo, I. del.** Una interpretazione dantesca [Purg. vi. 143–144] di Scipione Ammirato. (*In* Compagni, D. Dino Compagni e la sua Cronica; per I. del Lungo. Vol. ii. 1879. pp. 520–521.)

Ancona, Alessandro d', *reviewer.*
See **Lungo, I. del.** Da Bonifazio VIII ad Arrigo VII. 1899.
—— Dal secolo e dal poema di Dante. 1898.
Società Dantesca Italiana. — *Comitato Milanese.* Con Dante e per Dante. [1898.]
Zenatti, A. Rime di Dante per la pargoletta. [1899.]

Ancona, Ciriaco d'. *See* **Ciriaco** [PIZZICOLLI] *d' Ancona.*

Andreoli, Raffaele, *commentator.* La divina commedia. 1895. *See* Supplement (*D. C.*).
See Ferrazzi, ii, pp. 474–475.

Angeletti, Nazzareno. *See* **Casini, T.** Per la cronologia del Convivio e del De vulgari eloquentia; [a reprint of his review of Angeletti's "Cronologia delle Opere minori di Dante"]. (*In his* Aneddoti e studi danteschi. 1895.)

Angelitti, Filippo, *and* **Demetrio Marzi.** Sull' anno della visione dantesca. (*In* Società Dantesca Italiana. Bullettino. Aprile, 1899. N. s., vol. vi, pp. 129–149.)
Angelitti and D' Ovidio had published an article on this subject in *Rassegna critica della letteratura italiana*, sett.-ott. 1897, pp. 193–208, which Marzi reviewed in *Bullettino della Società dantesca italiana*, marzo–aprile, 1898, n. s., vol. v, pp. 81–96. Angelitti then published a paper entitled "Sull' anno della visione dantesca; nuove considerazioni in replica a una critica di D. Marzi," in *Atti dell' Accademia pontaniana*, vol. xxviii, (also separately printed, Napoli, 1898, pp. 40). See *Giornale dantesco*, 1899, an. vii, pp. 134–135, and *Rassegna bibliografica della letteratura italiana*, nov.-dic. 1899, an. vii, p. 314.
The discussion is here continued.

Annunzio, Gabriele d'. La laude di Dante; [poem]. [Roma, 1900.] pp. (5). 1019 c 377
"*Nuova antologia*, 16 genn. 1900, vol. clxix," pp. 325–329.

Anonimo fiorentino. Commento alla Divina commedia. 1866–74.
See also **Scheffer-Boichorst, P.** Zum Dino-Streit. 1877.

Antonio *da Pistoia.* *See* **Cammelli, Antonio.**

Aquilano, Serafino. Pensiero. [Extract.] (*In* Balzo, C. del, *compiler.* Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol. iv. 1893. pp. 267–271.)

[**Ardy, L. F.** Dante e la moderna filosofia sociale. Roma, 1898. 16°. pp. 48.]

A review of this work, by G. Brognoligo, in *Giornale dantesco*, 1899, an. vii, pp. 79–81.

Arezio, Luigi. — 2 — L' onore di Dante nella predizione di Brunetto Latini [Inf. xv. 70–72]. Palermo, 1899. 8°. pp. 24. 1019 F 428

Reviewed in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1899, vol. xxxiv, pp. 257–258; — by "G. V." in *Bullettino della Società dantesca italiana*, luglio, 1899, n. s., vol. vi, pp. 220–222.

Arezzo, Gambino d'. *See* **Gambino** *d' Arezzo.*

Arezzo, Guittone d'. *See* **Viva, Guittone del,** *called* **Guittone** *d' Arezzo.*

Arezzo, Mino di Vanni d'. *See* **Mino di Vanni,** *d' Arezzo.*

Arlotta, Franco. Sur la traduction de deux passages de Dante [Inf. i. 22–27; xviii. 58–63]. Paris, 1898. 8°. pp. 35. 1019 F 407

pp. 29–35, Pas de statue à Leopardi.

Armi e notizie storiche delle famiglie toscane che son nominate nella Divina commedia; aggiuntovi quelle di altre che hanno attinenza colla storia di Dante. (*In* L' inferno. 1858–65. Vol. ii, pp. 397–608.)

Armstrong, T. P. — 2 — Danteiana. (*In* Notes and queries. June 3, 1899. 9th series, vol. iii, p. 424.)

Occasioned by J. B. McGovern's note on Inf. iv. 57. See the latter's reply in the issue for June 17, 1899, p. 463.

Aus Dante Alighieri's Göttlicher Komödie. Von den göttlichen Dingen in menschlicher Sprache zu einem fröhlichen Ausgange. *See* [**Goeschel, K. F.**]

Austin, Alfred. *See* **Dante Society,** *London, Eng.* [Reports of meetings held June 7th, Nov. 15th, 1899.] [1899.]

—— A. Austin and Dante. [*Anon.*] [New York, 1899.]

Clipping from the New York *Mail and express*, Dec. 19, 1899, in Dante scrap-book, ii, p. 166 d.

Concerning remarks made by him in his address before the Dante Society, London.

Also briefer notices from the New York *Evening post*, Dec. 1, and *Tribune*, Dec. 3, and the Springfield, Mass., *Republican*, Dec. 24, 1899, in Dante scrap-book, ii, p. 166 c–d.

Avalle, Giuseppe, *editor.* Le antiche chiose anonime all' Inferno di Dante secondo il testo marciano (ital. cl. ix, cod. 179). Città di Castello, 1900. sm. 8°. pp. viii + 180. (Collezione di opuscoli danteschi inediti o rari. 61–62.) 1019 S 39

Avila, Diego Guillen de. *See* **Guillen de Avila, Diego.**

Azarias, *Brother,* [Patrick Francis Mullany]. [— 3 —] Dante. [Philadelphia, 1880.] l. 8°. pp. (40). 1018 G 104

"*The American Catholic quarterly review*, Oct. 1880, vol. v," pp. 715–754.

B., I., *reviewer.* *See* **Passerini, G. L.,** *editor.* Vita nova. 1899.

Bacci, Orazio. — 6 — Dante osservatore o autobiografo? (*In* Giornale dantesco. 1898. An. vi, pp. 567–569.)

Occasioned by F. Cipolla's "Accenni autobiografici nella Divina commedia" and "Due parole intorno a Dante osservatore."

— 7 — Per la "lettura di Dante" in Or San Michele. (*In same.* 1899. An. vii, pp. 500–504.)

—— *reviewer.* *See* **Biblioteca** storico-critica della letteratura dantesca. 1899.

—— *reviewer.* *See* **Giusti, G.** Postille alla Divina commedia. 1898.

Balzo, Carlo del, *compiler.* Poesie di mille autori intorno a Dante Alighieri; raccolte ed ordinate cronologicamente, con note. Vol. vi. Roma, 1898. 8°. 1019 C 115 f

In progress.

Reviewed by "Nemi" [*pseud.*] in *Nuova antologia*, 1 febb. 1900, vol. clxix, pp. 559–560.

See also **Passerini, G. L.** Di alcuni notevoli contributi alla storia della vita e della fortuna di Dante. 1892.

Bamberger, L., *reviewer.* *See* **Villari, P.** I primi due secoli della storia di Firenze. 1893–94.

Baratta, G., *barone.* *See* **Cavalieri, A.** Illustrazione dell' episodio di Ulisse e Diomede; [in reply to Baratta's article on the same subject]. 1864.

Barbagallo, Corrado. Una questione dantesca; (Dante Alighieri, i bianco-ghibellini esuli e i Romena). Roma, 1899. 8°. pp. (iii) + 111. 1019 C 354

Reviewed in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1899, vol. xxxiv, pp. 442–443.

Barbarani, Emilio. Cenni su la fortuna di Dante. Verona, 1899. 16°. pp. 102 + (1). 1019 B 360

Contents: — Introduzione. —Descrittori della vita di Dante. — Traduttori della Comedia. — Chiosatori della Comedia. — Operazione di Dante su le lettere e su le arti. — Codici e edizioni della Comedia. — Appendice: [Imitazioni; — Opere di vario genere inspirate della Divina commedia].

Barbi, A. S., *reviewer.* *See* **Capsoni, G.** Se Dante sia nato di nobile stirpe. 1898.

Barbi, Michele. — 11 — Dante a San Gimignano. (*In* Società Dantesca Italiana. Bullettino. Feb. 1899. N. s., vol. vi, pp. 95–97.)

Shows that Dante's embassy must be assigned to 1300, instead of 1299.

The author has also published in *Miscellanea storica della Valdelsa*, 1899, vii, 19, an article entitled "Per la data dell' ambasceria di Dante a S. Gimignano," which has been separately printed, Castelfiorentino, 1899.

*** On Barbi's "Della fortuna di Dante nel secolo xvi," see, in addition to the references given on p. 116 of this Catalogue, G. L. Passerini's "Di alcuni notevoli contributi alla storia della vita e della fortuna di Dante," 1892.

On Barbi's "Due noterelle dantesche," see, in addition to the references on p. 116, notices in *Bullettino della Società dantesca italiana*, ott.–nov. 1898, n. s., vol. vi, p. 27, and *Giornale storico della letteratura italiana*, 1899, vol. xxxii, p. 176.

—— *reviewer.*

See **Bouvy, E.** Voltaire et l'Italie. 1898.

Cian, V. Sulle orme del Veltro. 1897.

Gherardi, A., *editor.* Le consulte della repubblica fiorentina dall' anno 1280 al 1298, per la prima volta pubblicate. 1896–98.

Toynbee, P. A dictionary of proper names and notable matters in the works of Dante. 1898.

Barbieri, Giuseppe. *See* **Leoni, C.** Dante, Petrarca e G. Barbieri. (*In his* Dante: storia e poesia. 1865. pp. 143–151.)

Bari, *Italy — Associazione per un monumento a Dante.* Circolare. (*In* Giornale del centenario. 1864. No. 32, pp. 252–253.)

Barletta, Gabriel de. *See* **Gabriel** *de Barletta.*

Baron, Richard, *translator.* Die Hölle. 1870.

See also **Scartazzini, G. A.** I recenti studi danteschi in Germania. [1871.]

Barone, Giuseppe. Il dolore del Virgilio dantesco. Roma, 1899. 8°. pp. 59. 1019 F 435

Barrili, Anton Giulio. — 3 — Il segreto di Dante. [Roma, 1899.] l. 8°. pp. (22). 1019 G 186

"*Rivista d' Italia*, 15 marzo, 1899, an. ii," pp. 406–427.

On the obscurity of the allegory of the Commedia. Summarized in *Giornale dantesco*, 1899, an. vii, pp. 177–179.

Bartalesi, T. Per le nozze della signorina P. C. Civelli col marchese L. Ginori. Firenze, 1896. 8°. pp. 32. 1019 C 300

pp. 5–8, Il ritratto di Dante. pp. 13–18, Dante e Beatrice. pp. 19–23, Piccarda Donati.

Bartolini, Antonio. *See* **Tancredi, G.** Di una nuova interpretazione [by A. Bartolini] sulla Fonte Branda nominata da Dante. [1872.]

Bartolus *de Saxoferrato.* *See* **Dante** fa a' capelli con Bartolo. 1858.

Bartsch, Karl (Friedrich), *translator.* Göttliche Komödie. 1877.

See also **Witte, (J. H. F.) K.** Dante's Göttliche Komödie in deutschen Terzinen. 1877. —— *Same.* 1879.
——*Same, Dutch.* Dante's Goddelijke komedie in duitsche terzinen, medegedeeld door C. F. J. van Niekerken. 1877.

Bætzmann, Frederik. Nogle Bemærkinger ved C. K. F. Molbechs Oversættelse af Dantes Guddommelige Komedie. (*In* Norden; et Maanedskrift. 1866. Bd. ii, pp. 420–441.)

Baumgartner, Alexander, *translator.* *See* **Longfellow, H. W.** [On translating the Divina commedia; sonnets.] 1896.

Becker, Ernest J. A contribution to the comparative study of the medieval visions of heaven and hell, with special reference to the Middle-English versions. Baltimore, 1899. 8°. pp. (1) + 100 + (1). 6878 E 18

In vol. lettered "Johns Hopkins University dissertations, 18."
Contains numerous references to the Divina commedia, with analogous passages from the various visions discussed.

Benton, Charles W. Dante and his relation to modern literature. [Chicago, 1900.] *Wdcts.*

Three clippings from the Chicago *Record*, March 14, 15, 21, 1900, in Dante scrap-book, ii, pp. iii–v.

Bernicioli, Silvio. La figliuola di Dante Alighieri. (*In* Giornale dantesco. 1899. An. vii, pp. 337–340.)

Prints a document of 1371 from the archives of Ravenna.

Bertanza, Enrico, *and* **Vittorio Lazzarini.** Il dialetto veneziano fino alla morte di Dante Alighieri, 1321; notizie e documenti, editi e inediti. Venezia, 1891. 4°. pp. xi + (2) + 88. 1019 G 17 b

Reviewed by "E. G." in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1893, vol. xxi, pp. 180–181.

Betzinger, B. A., *editor and translator.* Von Welt zu Welt; ein Dante-Album. 1896. *See* Supplement (*Complete works. — Selections. — German and Italian*).

Reviewed by F. X. Kraus in *Literaturblatt für germanische und romanische Philologie*, Feb. 1898, Jahrg. xix, col. 72.

Biblioteca storico-critica della letteratura dantesca, diretta da G. L. Passerini e da P. Papa. 1–8. Bologna, 1899. 8 nos. in 6, bd. in 6 v. 8°. 1019 T 1–6

1. **Toynbee, P.** Ricerche e note dantesche. Serie i. 1899.
2-3. **Boccaccio, G.** La vita di Dante; testo del così detto compendio attribuito a G. Boccaccio, per cura di E. Rostagno. 1899.
4. **Zingarelli, N.** La personalità storica di Folchetto di Marsiglia nella Commedia di Dante. Nuova ed. 1899.
5. **Gorra, E.** Il soggettivismo di Dante. 1899.
6. **Tocco, F.** Quel che non c' è nella Divina commedia, o Dante e l' eresia. 1899.
7-8. **Torraca, F.** Di un commento nuovo alla Divina commedia. 1899.
In progress.
Reviewed by O. Bacci in *Giornale dantesco*, 1899, an vii, pp. 445–454; — by R. [Renier] in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1899, vol. xxxiv, pp. 422–424. The first two works in the series are reviewed by H. Hauvette in *Revue critique*, 19 juin, 1899, n. s., tom. xlvii, pp. 494–497. See also *Giornale dantesco*, 1898, an. vi, p. 527, 1899, an. vii, pp. 327–328.

Biscaro, Gerolamo. Dante e Gaja da Camino. [1898.]

Reviewed by F. N[ovati] in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1899, vol. xxxiii, pp. 429–432.

Bisogno, E. di. S. Bonaventura e Dante; studii. Milano, 1899. 8°. pp. 110. 1019 F 434

Contents: — Introduzione. — Colpe e pene. — La riparazione: La penitenza, la redenzione; Il trattato De reformatione mentis. — L'itinerario in Dio. — Appendice.
Reviewed in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1900, vol. xxxv, pp. 147–148.

Blount, *Miss* **Constance,** *translator.* Some similes from "The Paradiso." 1898. *See* Supplement (*D. C. — English*).

Reviewed in the *Athenæum*, Sept. 2, 1899, p. 318, (Dante scrap-book, ii, p. 215.)

Boccaccio, Giovanni. *See* **Scheffer-Boichorst, P.** Boccaccios Vita di Dante. (*In his* Aus Dantes Verbannung. 1882. pp. 191–226.)

*** *See also* **Scrinzi, G.** Suor Beatrice Alighieri. 1888.

[Boffito, Giuseppe. La meteorologia nella "Divina commedia." Torino, 1898. 16°. pp. 64.]

Reviews of this work in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1898, vol. xxxii, pp. 437–438; — in *Rassegna bibliografica della letteratura italiana*, maggio–giugno, 1898, an. vi, pp. 164–165; — by R. Caverni in *Bullettino della Società dantesca italiana*, genn. 1899, n. s., vol. vi, pp. 67–68.

B[oehmer], E[duard], *reviewer.* *See* **Deutsche Dante-Gesellschaft.** Jahrbuch. Bd. iv. 1877.

*** *See also* **Concari, T.** Di alcune osservazioni del Witte e del Boehmer sulla Monarchia di Dante. 1883.

Bonardi, A., *reviewer.* *See* **Zamboni, F.** Gli Ezzelini, Dante e gli schiavi. 1897.

Boncompagni, Baldassare. Nota. (*In* Mossotti, O. F. Intorno ad un passo della Divina commedia [Par. ii. 97–105]. 1865. pp. 5–8.)

Bonifacio, Baldassare. Ad Dominicum Molinum, Danthes dono datus. (*In* Balzo, C. del, *compiler.* Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol. vi. 1898. pp. 164–165.)

Bonifacio VIII ed un celebre commentatore di Dante [*i. e.*, G. A. Scartazzini]. [Roma, 1899.] 8°. pp. (15). 1019 F 430

"*La civiltà cattolica*, 1 aprile, 1899, ser. xvii, vol. vi, quad. 1171," pp. 45–59.
Contents: — Bonifacio VIII e Dante Allighieri. [Aims to defend Boniface from the accusation brought against him by Dante.]
Continued from quad. 1169. A third instalment was published in quad. 1173.

Borghini, Vincenzo (Maria). — 3 — Ruscelleide, ovvero Dante difeso dalle accuse di G. Ruscelli. 1898.

Reviewed by E. G. P[arodi] in *Bullettino della Società dantesca italiana*, agosto–sett. 1899, n. s., vol. vi, pp. 252–253.

Bornier, Henri de, *vicomte.* Dante. — Paolo et Francesca. (*In his* Poésies complètes. Paris, 1894. 12°. pp. 267–270.) 1173 B 7615

Bouvy, Eugène. Voltaire et l'Italie. 1898.

The chapter entitled "Voltaire et la critique de Dante" (a reprint of the second article entered under Bouvy on p. 147 of this Catalogue) is reviewed by P. Tommasini-Mattiucci in *Giornale dantesco*, 1899, an. vii, pp. 401–410.

[Branchi, Eugenio. Storia della Lunigiana feudale. Pistoia, 1897–98. 3 v. 16°.]

A review of this work, by L. Staffetti, in *Bullettino della Società dantesca italiana*, marzo, 1899, n. s., vol. vi, pp. 105–118.

Browning, Robert.

See also **Kuhns, L. O.** Dante's influence on English poetry in the nineteenth century. 1899.

Bruni *Aretino,* **Leonardo.** Vita di Dante Alighieri. (*In* La divina commedia. 1836. col. xvii–xxx.)

Buti, Francesco DI BARTOLO **da.**

See Wiese and Pèrcopo's "Geschichte der italienischen Literatur," 1899, p. 112, where is reproduced a miniature from a MS. of 1400–05 in the Biblioteca Nazionale of Florence, representing Francesco da Buti expounding Dante.

Butler, Arthur John. — 10 — The identity of Clemenza, Paradiso, ix. 1. (*In the* Athenæum. May 27, 1899. pp. 658–659.)

Also clipped in Dante scrap-book, ii, p. 188.
Occasioned by Toynbee's note on the same subject.

Byron, George Gordon Noel Byron, *6th baron.*

See also **Kuhns, L. O.** Dante's influence on English poetry in the nineteenth century. 1899.

Caetani di Sermoneta, Ersilia, *contessa Lovatelli.* *See* **Lovatelli, E.** Caetani di Sermoneta, *contessa.*

Calderon de la Barca, Pedro. Amado y Aborrecido; commedia. [Extract.] (*In* Balzo, C. del, *compiler.* Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol. vi. 1898. pp. 189–210.)

"Il nome di Dante si trova usato a capriccio in questa commedia." — Del Balzo.

Camerini, Eugenio, *editor.* La divina commedia. 1894; 1895. *See* Supplement (*D. C.*).

Campani, Silvio. Sonetto. (*In* La cronaca verde, numero del centenario. 20 maggio, 1865. p. 302.)

Capelli, Luigi Mario. — 8 — Il "Monte parnaso" di Philippo Oriolo da Bassano, imitazione dantesca inedita. (*In* Giornale dantesco. 1899. An. vii, pp. 341–352.)

Canto xvii of Oriolo's poem was published by Cian in his "Un decennio della vita di Pietro Bembo," 1885, and reprinted in Del Balzo's "Poesie di mille autori intorno a Dante," vol. v, 1897, pp. 95–100.

—— *editor.* Frammenti di due nuovi codici della "Divina commedia." 1899. *See* Supplement (*D. C.*)

—— *reviewer.* *See* **Ricci, C.,** *editor.* La divina commedia. 1898.

—— *reviewer.* *See* **Scartazzini, G. A.** Enciclopedia dantesca. 1896–99.

[**Capetti, Vittorio.** Sulla composizione artistica del canto viii del Purgatorio. Fermo, 1898. 8°. pp. 7.]

A review of this work, by G. Mazzoni, in *Bullettino della Società dantesca italiana,* febb. 1899, n. s., vol. vi, pp. 85–86.

Capitoli sulle due prime cantiche della Divina commedia. 1884; 1890.

See also **Tambellini, A.** Il codice dantesco gradenighiano; appunti. 1891.

Cappi, Alessandro, *conte.* — 4 — L'anno 1865 nella celebrazione in Ravenna del sesto centenario dalla nascita di Dante, inno; parole del conte Cappi, musica composta dal cav. Mariani e da lui diretta nel Teatro Alighieri. [Ravenna, 1865.] *Broadside.*

Words only. In Dante scrap-book, i, p. 208.

[**Capsoni, Gina.** Se Dante sia nato di nobile stirpe. Pavia, 1898. 8°. pp. 51.]

A review of this work, by A. S. Barbi, in *Bullettino della Società dantesca italiana,* ott.–nov. 1898, n. s., vol. vi, pp. 19–22.

Carmichael, Charles Henry Edward. Dante and the thirteenth century. (*In* Royal Society of Literature. Transactions. 1878. 2d series, vol. xi, pp. 376–396.)

[**Carpanetti, Selmo,** *editor and paraphraser.*] Inferno in versi e in prosa. 1847. *See* Supplement (*D. C.*).

[**Cary, Henry Francis,** *translator.* Selections from the Divine comedy. 1898?] *See* Supplement (*D. C.* — *English*).

Casanova, Alfonso di. *See* **Persico, F.** Due letti. — A. Casanova e la Divina commedia. 1900.

Casanova, Eugenio. — 2 — Nuovi documenti sulla famiglia di Dante. (*In* Rivista delle biblioteche e degli archivi. Luglio–agosto, 1899. Vol. x, pp. 81–93.) 1019 G 188

"Del terzo di questi documenti diedi già un breve estratto nel *Bullettino della Società dantesca italiana,* n. s., vol. vi, 1899, pp. 97–98, ed il dr. R. Davidsohn volle aggiungervi poche parole per illustrare l'elenco dei testimoni da lui rinvenuto in altra serie di carte." — *Note,* pp. 81–82.

"From various entries registered in these documents Professor Casanova has been able to make an important addition to the family tree of the Alighieri. It was known that the poet's father, Alighiero, had an elder brother, Brunetto, who had a son, Cione; but nothing was known as to the descendants of this first cousin of Dante. It now appears that Cione had at least three children, two sons, Giorgio and Berto, and a daughter, Giadra. The younger son, Berto, who died a year or two after Dante, had a son, Bartolo, with whom for the present, the history of this branch comes to an end. Another important point proved by these documents is that the poet's eldest son, Pietro, was resident in Florence within three years of his father's death, thus showing that the relentless animosity with which the Florentines had pursued Dante and his children during the poet's lifetime had by this time been appeased." — *Literature* (N. Y.), Sept. 15, 1899, n. s., no. 36, p. 238.

Casari, Cornelia. Figure dantesche: Piccarda. (*In* Giornale dantesco. 1899. An. vii, pp. 243–260.)

Casini, Tommaso, *commentator.* La divina commedia. 1892.

See also **Venturi, G A.** Appunti danteschi. 1894.

Catalogo dantesco. *MS.* 8°. pp. (77).

1019 D 401

Source unknown. Contains about five hundred titles, not very accurately transcribed.

Cavalcanti, Guido.

See also **Bartolini, A.** Guido Cavalcanti. (*In his* Studi danteschi. Vol. i. 1889. —— Bozzetti danteschi. 1891.)

Gardner, E. G. Dante's correspondence with Guido [Cavalcanti] and Messer Cino [da Pistoia]. [1899.]

Mamiani della Rovere, T., *conte.* Il liuto. (*In his* Prose letterarie. 1867.)

[**Cavazza, E.,** *reviewer.*] *See* **Fay, E. A.** Concordance of the Divina commedia. 1888.

Caverni, Raffaello, *reviewer.* *See* **Boffito, G.** La meteorologia nella "Divina commedia." 1898.

Caviare, *pseud.* *See* **Keats, J.**

Ceva, Tommaso. Iesus puer. [Extract, with translation by G. Gobbato.] (*In* Balzo, C. del, *compiler.* Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol. vi. 1898. pp. 327–351.)

Chiarini, Cino, *translator.* *See* **Moore, E.** Gli accenni al tempo nella Divina commedia. 1900.

Cian, Vittorio. — 7 — Una satira dantesca prima di Dante. (*In* Nuova antologia. 1 marzo, 1900. Vol. clxx, pp. 43–64.)

"Esso vide la luce dapprima per opera del Du Méril, nel 1847, tratto da un codice parigino scritto nel 1384; fu ristampato di sullo stesso codice, ma con maggior correttezza, a cura del Huillard-Bréholles, nel 1854, e ultimamente (1884) dal Castets, che si giovò d'un secondo manoscritto di Montpellier. . . . L'autore? Pier della Vigna, risponde subito il copista del manoscritto parigino; mentre gli altri due codici a me noti tacciono su questo punto." — pp. 44–45.

Codice diplomatico dantesco; i documenti della vita e della famiglia di Dante Alighieri, riprodotti in fac-simile, trascritti e illustrati con note critiche, monumenti d'arte e figure, da G. Biagi e da G. L. Passerini. Con gli auspicî della Società dantesca italiana. Disp. iv. Roma, 1898. f°. *Figs.* and *plates.* 1017 T 61

In progress.

iv. Dante nei consigli del comune di Firenze. 14 aprile, 19 giugno, 13, 20, 28 settembre, 1301.

Collezione di opuscoli danteschi inediti o rari, diretta da G. L. Passerini. N. 61–62. Città di Castello, 1900. 2 nos. in 1 v. 8°. *Port. in title.*

1019 S 39

61–62. Avalle, G, *editor.* Le antiche chiose anonime all' Inferno di Dante secondo il testo marciano. 1900.

With this volume the publication of this series, which had been discontinued, is resumed.

Colvin, Sidney, *reviewer.* *See* **Phillips, S.** Paolo & Francesca; a tragedy. 1900.

Compagni, Dino.

See also Lungo, I. del. Da Bonifazio VIII ad Arrigo VII. 1899.

Scheffer-Boichorst, P. Die Chronik des Dino Compagni; Kritik der Hegel'schen Schrift "Versuch einer Rettung." 1875.

—— *Same, Italian.* Compendio della critica del prof. Scheffer-Boichorst all' opuscolo del prof. Hegel. 1876.

—— Zum Dino-Streit. 1877.

Conti, Antonio. Il globo di Venere. (*In* Balzo, C. del, *compiler*. Poesie di mille autori intorno a Dante. Vol. vi. 1898. pp. 553–585.)

Cosmo, Umberto, *reviewer*. *See* **Toynbee, P.** A dictionary of proper names and notable matters in the works of Dante. 1898.

Crusca, Accademici della.

See also **Torri, A.** Su l' inedito commento di F. da Buti alla Divina commedia. Aggiuntovi il catalogo delle voci dalla Crusca citate dello stesso commentatore. 1846.

Cunning, J. H. *See* **Gunning, J. H.**

Dalmistro, Angelo. *See* **Zanetti, V.** Sovra un manoscritto dell' ab. A. Dalmistro risguardante la Divina commedia oggi esistente nel museo civico di Murano. 1865.

Dalton, Hermann. Dante und seine Bezug zur Reformation. 1870.

See also **Scartazzini, G. A.** I recenti studi danteschi in Germania. [1871.]

Dante and the art of poetry. [London, 1899.] 8°. pp. (24). 1019 c 347

"*The quarterly review*, April, 1899, vol. clxxxix," pp. 289–312.

Dante and the story of Ugolino. [London, New York, 1899.]

Two clippings from the London *Daily telegraph*, Oct. 14, 1899, and the New York *Tribune*, Dec. 16, 1899, in Dante scrap-book, ii, p. 187.

Concerning the recent discovery of an old tomb on the site of the Famine Tower at Pisa, thought to contain the remains of Ugolino and his children.

Dante, Pietro degli Onesti e la Vergine greca. *See* [**Savini, F.**]

Dante Society, *London, Eng.* [Reports of meeting held June 7th, 1899.] [London, New York, 1899.]

Eight clippings from the London *Standard*, *Times*, *Pall Mall magazine*, *St. James's gazette*, June 8, 1899, — *Saturday review*, June 10, — London *Chronicle*, June 12, — *St. James's budget*, July 15, and New York *Times*, July 15, 1899, in Dante scrap-book, ii, pp. 165–166 a–b.

Brief extracts from an address by the Italian Ambassador, Baron de Renzis, on "Dante's views on the spirit of acquisitiveness in men of affairs." The topic had been erroneously announced as being "Dante as a business man."

At the same meeting the Poet Laureate, Alfred Austin, spoke on the practical traits of character which the careers of the foremost poets show them to have had. Summaries of his remarks, with comments, are given in the above clippings.

— 2 — [Reports of meeting held Nov. 15th, 1899.] [London, 1899.]

Two clippings from the London *Standard* and *Daily telegraph*, Nov. 16, 1899, in Dante scrap-book, ii, p. 166 c.

At this meeting C. L. Shadwell read a paper on "Dante's notices of Siena in the Commedia," and Alfred Austin delivered an address on the study of Dante. The latter is here reported at considerable length.

Dante's Beatrice as a type of womanhood. *See* [**Scherb, E. V.**]

[**Dante's** works in the *Index expurgatorius*.] (*In* Literature. Oct. 22, 1898. Vol. iii, p. 382.)

Brief sketch of the attitude of the Popes toward Dante.

Dantis ossa. [Paris, 1896.]

Clipping from *Le petit temps*, supplément, 2 dec. 1896, no. 532, in Dante scrap-book, ii, p. 137.

Occasioned by the recent movement to raise funds for a new monument to Dante at Ravenna.

Defniel, *pseud.* Dante misunderstood [by I. C. Wright, Inf. ii. 13]. (*In* Notes and queries. Feb. 28, 1885. 6th series, vol. xi, p. 166.)

See also note by "M. H. R." on the same subject.

Dejob, Charles, *reviewer*. *See* **Durand-Fardel, M.,** *translator*. La vie nouvelle. 1898.

Delécluze, Étienne Jean. — 5a — Observations sur la Vie nouvelle. (*In* Œuvres de Dante: La divine comédie traduction A. Brizeux; — La vie nouvelle, traduction E. J. Delécluze. 1841. pp. lix–lxxxiv.)

—— *translator*. La vie nouvelle. 1841. *See* Supplement (*Minor works. — Vita nuova. — French*).

Delff, Heinrich Karl Hugo. — 3 — Die Idee der Göttlichen Komödie. 1871.

See also **Scartazzini, G. A.** I recenti studi danteschi in Germania. [1871.]

Deutsche Dante-Gesellschaft. Jahrbuch. Bd. iii–iv. 1871–77.

Bd. iv is reviewed by E. B[oehmer] in *Romanische Studien*, 1878, Bd. iii, pp 195–197, (1019 k 5).

See also **Scartazzini, G. A.** I recenti studi danteschi in Germania. [1871.]

Dionisi, Giovanni Jacopo. *See* **Zacchetti, G.** Il commento del Lombardi alla Divina commedia e le polemiche dantesche di lui col Dionisi. 1890.

Dobelli, Ausonio, *reviewer*. *See* **Durand-Fardel, M.,** *translator*. La vie nouvelle. 1898.

—— *reviewer*. *See* **Federn, K.,** *translator*. Das neue Leben. [1897.]

Doni, Antonio Francesco.

For an investigation of the question as to whether the supposititious letter of Dante to Guido da Polenta was written by Doni (who first published the same), see the chapter entitled "Hat Doni den Brief gefälscht?" in Scheffer-Boichorst's "Aus Dantes Verbannung," 1882, pp. 152–158.

Doré, (Paul) Gustave, *illustrator*. The vision, or Hell, Purgatory, and Paradise, translated by H. F. Cary. 1881; [1884?]. — The vision of Hell. 1892. — Purgatory and Paradise. 1886; 1889. *See* Part I (*D. C. — English*).

Durand-Fardel, Maximilien, *translator*. La vie nouvelle. 1898. *See* Supplement (*Minor works. — Vita nuova. — French*).

Reviewed by C. Dejob in *Revue critique*, 27 dec. 1897, n. s., tom. xliv, pp. 519–520; — by R. [Renier] in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1898, vol. xxxii, pp. 216–219; — by A. Dobelli in *Giornale dantesco*, 1898, an. vi. pp. 403–407; — by G. M[azzoni] in *Bullettino della Società dantesca italiana*, luglio, 1899, n. s., vol. vi, p. 223. Noticed in the *Modern quarterly of language and literature*, April, 1899, vol. i, p. 298.

F., K. E., *reviewer*. *See* **Wulff, F.,** *translator*. I livets vår. [1897.]

Fabriczy, Cornel von. Neue Dantelitteratur. (*In* Zeitschrift für bildende Kunst. Feb. 1899. N. F., Bd. x, pp. 115–121. *Illus.*)

Reviews of Kraus, "Dante. sein Leben und sein Werk," and Volkmann, "Iconografia dantesca," from both of which the illustrations to the above are reproduced.

Farinelli, Arturo. — 2 — Dante e Goethe; conferenza tenuta alla Società dantesca di Milano il 16 aprile 1899. Firenze, 1900. sm. 8°. pp. 38. (Biblioteca critica della letteratura italiana. 34.) 1018 e 279

pp. 27–38, Note illustrative.

Fauriel, Charles Claude. *See* **Dante** considerato filosoficamente. [1835.]

Fearon, Daniel Robert. — 2 — Dante's ghosts. [London, 1899.] l. 8°. pp. (12). 1019 g 187

"*The Nineteenth century*, July, 1899, vol. xlvi," pp. 65–76.

On Dante's conception of the *anima*, *ombra*, or *spirito*.

Federn, Karl. Beatrice. (*In* Das neue Leben, übersetzt von K. Federn. [1897.] pp. 1–32.)

—— *translator.* Das neue Leben. [1897.] *See* Supplement (*Minor works.* — *Vita nuova.* — *German*).

Reviewed by A. Dobelli in *Giornale dantesco*, 1898, an. vi, pp. 403–407; — by E. G. Parodi in *Bullettino della Società dantesca italiana*, agosto–sett. 1898, n. s., vol. v, pp. 200–201. Noticed in *Rassegna bibliografica della letteratura italiana*, dec. 1897, an. v, p. 296.

Federzoni, Giovanni. — 5 — Diporti danteschi: La "Vita nuova," e Quando fu composta la "Vita nuova"? 2ª ed. Bologna, 1900 [1899]. 8°. pp. 73. 1015 A 106

"Pubblicato per le nozze di Donna Eleonora Codronchi con il cav. Antonio dell' Abbadessa, in 75 esemplari; ora viene ristampato con novissime emendazioni."

Contents: — La "Vita nuova." [Conferenza tenuta alla Scuola superiore femminile il 4 febb. 1894.] — Quando fu composta la Vita nuova? [Stampato l' anno 1898 nei n^i. 18 e 19 della *Roma letteraria*; ne fu fatta un' edizione speciale da L. Cappelli con parecchie correzioni; ed ora viene ristampato con correzioni nuove e con aggiunte.]

— 6 — Sopra Celestino V e Rodolfo d' Absburgo nella Divina commedia; nuove osservazioni. Rocca S. Casciano, 1898. 16°. pp. 18. 1019 F 389

Reviewed by G. A. Venturi in *Bullettino della Società dantesca italiana*, marzo–aprile, 1898, n. s., vol. v, pp. 110–111. Summarized in *Giornale dantesco*, 1898, an. vi, pp. 523–525.

Ferrazzi, Giuseppe Jacopo.

Appended to Zellini's "Dante e Bassano," 1890, are various letters addressed to Ferrazzi.

See also **Fiammazzo, A.,** *editor.* Lettere di dantisti. 1896–98.

Fiammazzo, Antonio, *reviewer. See* **Morici, M.** Dante e il monastero di Fonte Avellana. 1899.

Filomusi-Guelfi, Lorenzo, *reviewer. See* **Luiso, F. P.** Costruzione morale e poetica del paradiso dantesco. 1898.

Flower, Wickham. Dante; a defence of the ancient text. 1897.

Reviewed by J. D. M. Ford in *Annales du midi*, 1898, an. x, pp. 495–498. Noticed in *Bullettino della Società dantesca italiana*, aprile, 1899, n. s., vol. vi, p. 150.

Ford, Jeremiah Denis Matthias, *reviewer. See* **Flower, W.** Dante; a defence of the ancient text. 1897.

Formont, Maxime, *reviewer. See* **Lamartine, A. (M. L.) de.** Trois poètes italiens: Dante, Pétrarque, le Tasse. 1893.

Fornaciari, Raffaello, *reviewer. See* **Salza, A.,** *editor.* Dal carteggio di A. Torri. 1897.

Fraccaroli, Giuseppe, *reviewer. See* **Pascoli, G.** Minerva oscura. 1898.

Franchi, Bruno. Rimembranze di San Gimignano e ricordi danteschi. (*In* L'illustrazione italiana. 25 giugno, 1899. An. xxvi, pp. 420–421. *Figs.*) 1019 G 184

With views of the town, pp. 419, 422.

Franciosi, Giovanni. Nuova raccolta di scritti danteschi. 1889–91.

See also **Passerini, G. L.** Di alcuni notevoli contributi alla storia della vita e della fortuna di Dante. 1892.

Frati, Ludovico, *reviewer. See* **Società Dantesca Italiana.** — *Comitato Milanese.* Con Dante e per Dante. 1898.

Frezzi, Federico. Il Quadriregio.

See Wiese and Pèrcopo's "Geschichte der italienischen Litteratur," 1899, pp. 171–172, where is given a reproduction of an illustration of hell from the 1508 Florentine ed. of the "Quadriregio."

G., E., *reviewer. See* **Bertanza, E.,** *and* **V. Lazzarini.** Il dialetto veneziano. 1891.

G., R. H., *reviewer. See* **Moore, E.** Studies in Dante. Second series. 1899.

Gabriel *de Barletta.* Sermones fratris Gabrielis Barelete ordinis predicatorum tam quadragesimales q̃ de sanctis. Nouiter impressi. Et vbi prius fuerunt interposita carmina Petrarche, et Dantis, in eodē vulgari modo per venerabilem Magistrum Johannem Anthonii ordinis minorū sunt verbis latinis trāslata. *At end:* Impressi Lugdunum per Magistrum Nicolaum Iupi. [1505.] 2 pts. bd. in 1 v. 16°. *Orn.* 408 A 34

Gaddi, Dario, *pseud. See* **Gnoli, D.**

Galilei, Galileo.

See also **Businaro, D. C.** Galilei e le scienze fisiche. 1865.

Vaccalluzzo, N., Due lezioni intorno a figura, sito e grandezza dell' inferno dantesco. (*In his* Galileo letterato e poeta. 189 .)

Gardner, Edmund Garratt. — 3 — Dante's ten heavens. 1898.

Reviewed by D. M. O'C[onnor] in the *Dublin review*, 1898, vol. cxxiii, pp. 433–436; — in the *Critic*, Nov. 1899, (Dante scrap-book, ii, p. 180).

See also [**Norton, C. E.**] Recent works on Dante. 1899.

— 4 — Dante's correspondence with Guido [Cavalcanti] and Messer Cino [da Pistoia]. [London, 1899.] 1013 A 108

"Reprinted from *The month*, Nov. 1899."

Gasti, Filippina Rossi. *See* **Rossi-Gasti, F.**

[Gherardi, Alessandro, *editor.* Le consulte della repubblica fiorentina dall' anno 1280 al 1298, per la prima volta pubblicate. Firenze, 1896–98. 2 v. f°.]

A review of this work, by M. Barbi, in *Bullettino della Società dantesca italiana*, agosto–sett. 1899, n. s., vol. vi, pp. 225–239.

Giannotti, Donato. De' giorni che Dante consumò nel cercare l' inferno e 'l purgatorio. 1859.

See also **Longhena, F.** Itinerario astronomico di Dante Allighieri per l'inferno e pel purgatorio. 1861.

Gigas, Emil. Dante. [Kjøbenhavn, 1895.] 8°. pp. (7). 1016 G 341

"*Salmonsens store illustrerede Konversationsleksikon en nordisk Encyklopædi*, 1895, Bd. iv, Hæfte 23–24," pp. 1119–1125.

— 2 — Italien. [Kjöbenhavn, 1899?] 8°. *Illus.* (Illustreret Verdens Litteratur Historie. Romansk Litteratur. Hefte 1.) 1019 C 349

Contents: — i. Begyndelsen. — Dante. — Det 14. Aarhundrede. — ii. Det 15. Aarhundrede.

The illustrations to the Dante portion consist of photo-engravings of Raphael's study for the figure of Dante in his "Parnassus," Michelino's fresco in the cathedral of Florence, Botticelli's drawing for Inf. xv, and the text of Inf. v. 120–141 from the 1472 Foligno edition of the Commedia.

Giglioli, Italo. Dante and the action of light upon plants. (*In* Nature. March 2, 1899. Vol. lix, pp. 417–420.)

— 2 — Dante e l' agricoltura del suo secolo. (*In* Giornale dantesco. 1899. An. vii, pp. 193–218.)

"A proposito del libro di G. di Mirafiore, Dante georgico."

Giovanni DI ANTONIO, *translator.* [Carmina Petrarche et Dantis.] (*In* Gabriel de Barletta. Sermones. 1505.)

Giuliani, Giovanni Battista. — 43ª — Nella solenne deposizione delle ritrovate ossa di Dante nell' antico loro sepolcro; discorso recitato il 26 di giugno 1865. [Ravenna, 1865.] *Broadside.*

In Dante scrap-book, i, p. 205.

Separately printed from *Il Ravennate*, 2 luglio, 1865.

⁂ *See also* **Tommaseo, N.** Al prof. G. Lanza. 1862.

Gobbato, Giuseppe, *translator. See* **Ceva, T.** Iesus puer. 1898.

Goethe, Johann Wolfgang von. *See* **Farinelli, A.** Dante e Goethe; conferenza. 1900.

Good, Jeremiah H., *translator. See* **Schaff, P.** Dante; an address on the Divina commedia. 1846.

Gorra, Egidio. — 2 — Per la genesi della Divina commedia. (*In his* Fra drammi e poemi; saggi e ricerche. Milano, 1900. sm. 8°. pp. 107–197.) 1019 c 378

"Una breve parte di questo lavoro pubblicai a pochi esemplari nell' opuscolo: *Il primo accenno alla Divina commedia?* Piacenza, 1898; ora anch' essa r compare qui ritoccata e completata." For reviews of the earlier article see page 260 of this Catalogue.

— 3 — Il soggettivismo di Dante. Bologna, 1899. 8°. pp. 99 + (1). (Biblioteca storico-critica della letteratura dantesca. 5.) 1019 T 4

Gozzi, Gasparo, *conte.*

See Wiese and Pèrcopo's "Geschichte der italienischen Litteratur," 1899, p. 585, opposite which is a plate reproducing three of the vignettes from the 1758 ed. of Gozzi's "Giudizio" or "Difesa di Dante."

Gradenigo, Jacopo. *See* **Tambellini, A.** Il codice dantesco gradenighiano; appunti. 1891.

Griggs, Edward Howard. Syllabus of a course of six lectures on the Divine comedy of Dante. Philadelphia, 1899. 8°. pp. 23. (University extension lectures. Series J, no. 3.) 1019 F 432

Contents:—La Vita nuova; [poem]. — The mediæval world and the life of Dante. — The problem of the Divine comedy. — The Inferno. — The Purgatorio. — The Paradiso. — The beatific vision.

The lectures were delivered under the auspices of the Brooklyn Institute of Arts and Sciences, in Jan. and Feb. 1900. Notices and summaries of them from the Brooklyn *Citizen*, Jan. 5, 26, Feb. 9, Brooklyn *Eagle*, Jan. 5, Brooklyn *Standard*, Jan. 12, are in the Dante scrap-book, ii, pp. 212–213.

Guerrini, Lodovico. [An account of a copy of the Commedia, printed by Aldus, with MS. annotations by Luca Martini.] [Firenze, 1899.] pp. (3). *MS.*

A letter in Dante scrap-book, i, p. 227. The annotations purport to have been made in 1548 from a MS. of 1330.

Gunning, Johannes Herman. — 1ª — Dante Alighieri. [Paris, 1880.] 8°. 2 pts. bd. in 1. v. 1016 F 40 b

"*Revue chrétienne*, 5 oct., 5 nov. 1880, n. s., tom. vi," pp. 592–610, 663–674.

The author's name is incorrectly given on the cover-titles as "Cunning."

"La redaction française de cet article est de Mlle. L. V. H. de Zwolle, en Hollande. C'est le résumé d'un ouvrage hollandais intitulé 'Dante Alighieri; eene studie' (1016 F 40)."

Contents: — Dante et son siècle. — Dante et sa pensée. — La Divine comédie.

Hamilton, Eugene Lee. — 2 — Imaginary sonnets. London, 1888. 16°. pp. x + 101. 1842 H 243

p. 10, Farinata degli Uberti to conquered Florence; p. 11, Donna Bella to Dante; p. 12, Francesca da Rimini to Paulo Malatesta; p. 13, Pia dei Tolomei to love and death.

Hauvette, Henri, *reviewer.* *See* **Biblioteca** storico-critica della letteratura dantesca. 1899.

—— *reviewer.* *See* **Toynbee, P.** A dictionary of proper names and notable matters in the works of Dante. 1898.

Head, Franklin H. Dante's boodling, and its influence upon his work. (*In his* Studies in mediæval and modern history. Chicago, [1899]. 16°. pp. 7–53.) 1019 c 352

On Dante's political life and his literary work as an exile.

Hilarius, *frater.* *See* **Ilario** *del Corvo, frate.*

Hull, *Miss* **Eleanor.** Western precursors of Dante. (*In the* Cornhill review. Feb. 1899. N. s., vol. vi, pp. 237–247.)

Draws comparisons between the Celtic visions and the Divina commedia.

Ilario, *del Corvo, frate.*

See also **Centofanti, S.** Se Dante dedicasse a Federico III re di Sicilia la cantica del Paradiso, e della lettera di frate Ilario a Uguccione della Faggiola. [1832.]

Scheffer-Boichorst, P. Der Brief des Bruders Hilarius. (*In his* Aus Dantes Verbannung. 1882. pp. 227–245.)

Imbriani, Paolo Emilio. Il comune d' Italia e l' impero nel secolo decimoterzo. 1865.

Reviewed by R. Zarlenga in *L' emancipatore cattolico*, — —, 1865, (Dante scrap-book, i, p. 42).

Immanuel *ben Salomo.* *See* **Modona, L.** Ancora di Manoello romano o giudeo. 1899.

Jarro, *pseud.* *See* [**Piccini, G.**].

Joannes *de Serravalle.*

See also **Tenneroni, A.** Una variante [Inf. iii. 42] del Monti e il "Dante del papa." 1894.

Vaisz, I. Un codice dantesco in Ungheria. [1883.]

Joannes *de Virgilio.*

See also **Ponta, M. G.** Sulla corrispondenza poetica di Dante e Giovanni del Virgilio [1848.]

Martinetti Cardoni, G. Giovanni del Virgilio e Cecco di Ascoli. (*In his* Dante Alighieri in Ravenna. 1864. pp. 25–30.)

Johnson, Henry. To Dante. (*In his* Where beauty is, and other poems. Brunswick, Me., 1898. 16°. p. 27.) 2242 A 82

With author's autograph.

Kannegiesser, Karl (Friedrich) Ludwig, *translator.* Schluss-Gesang der Göttlichen Komödie. n. d. *See* Supplement (*D. C. — German*).

The 1873 edition of Kannegiesser's translation is reviewed in *Archiv für das Studium der neueren Sprachen und Litteraturen*, 1876, Bd. lv, pp. 102–104.

Keller, Heinrich. Dante und seine Zeit. [1870.]

See also **Scartazzini, G. A.** I recenti studi danteschi in Germania. [1871.]

Kraszewski, Jozef Ignacy. Dante; Vorlesungen. 1870.

See also **Scartazzini, G. A.** I recenti studi danteschi in Germania. [1871.]

Kraus, Franz Xaver. Dante, sein Leben und sein Werk. 1897.

See also **Fabriczy, C. von.** Neue Dantelitteratur. 1899.

[**Norton, C. E.**] Recent works on Dante. 1899.

—— *reviewer.*

See **Societa Dantesca Italiana.** — *Comitato Milanese.* Con Dante e per Dante. [1898.]

Wicksteed, P. H. Dante; six sermons. 1895.

Krigar, Wilhelm. *See* **Scartazzini, G. A.** I recenti studi danteschi in Germania. [1871.]

Kuhns, Levi Oscar. — 3ª — Dante's influence on English poetry in the nineteenth century. [Baltimore, 1899.] 4°. pp. (10). 1019 G 202

"Reprinted from *Mod. lang. notes*, vol. xiv, June, 1899."

—— Professor Kuhns on the "Divine comedy." [*Anon.*] [New York, 1898.]

A review of his work on "The treatment of nature in Dante's Divina commedia" and his edition of Cary's translation of the Divine comedy. Clipping from the New York *Tribune, illustrated supplement*, March 6, 1898, in Dante scrap-book, ii, p. 160.

Lamartine, Alphonse (Marie Louise) de. — 2 — Trois poètes italiens: Dante, Pétrarque, le Tasse. 1893.

Reviewed by M. Formont in *Polybiblion*, 1893, tom. lxvii, pp. 245–246.

[**Lambri di Longiano, Paolo Isidoro,** *editor.*] La divina commedia. 1862. *See* Supplement (*D. C.*).

Lamma, Ernesto. — 10 — Sull' ordinamento delle rime di Dante. (*In* Giornale dantesco. 1899. An. vii, pp. 97–117, 145–163, 218–235.)

— 11 — Sulle forme schematiche dei sonetti danteschi. (*In* Rassegna bibliografica della letteratura italiana. Nov.–dic. 1899. An. vii, pp. 302–305.)

Lanci, Fortunato. [Letter.] (*In* Mercuri, F. Lezione xi, nella quale è trattato se Dante veramente fosse morto nel 1321. 1853. pp. 42–46.)

Lazzarini, Vittorio, *joint author.* *See* **Bertanza, E.,** *and* **V. Lazzarini.** Il dialetto veneziano. 1891.

Le Bourdellès, Raymond. Dante Alighieri, Pétrarque, le Tasse, Machiavel; introduction à la lecture de leurs œuvres. Paris, 1899. 12°. pp. 193 + (1). *Wdct.* (Études littéraires sur les grands classiques italiens.) 1019 c 351

pp. 9–84, Dante Alighieri, sa vie, son génie littéraire, ses erreurs politiques.

Lemcke, Ludwig, *reviewer.* *See* **Pucci, A.** In lode di Dante; capitolo e sonetto. 1868.

Leonardis, Giuseppe de. — 13 — L'uno eterno e l'eterno amore di Dante; principio metodico e protologico della Divina commedia. Chiusa dell' opera. Genova, 1899. 8°. pp. 48. 1019 e 9

Leone, Angelo. Osservazioni sulla topografia morale dell' inferno dantesco. (*In* Giornale dantesco. 1899. An. vii, pp. 297–305.)

Lidforss, Edvard, *translator.* Två blad ur Dantes Inferno. 1899. *See* Supplement (*D. C.— Swedish*).

Reviewed by M. di Martino in *Rassegna bibliografica della letteratura italiana*, sett.-ott. 1899, an. vii, pp. 240–241.

Lisio, Giuseppe. — 2 — L'incontro delle ombre con Dante; note ed osservazioni. (*In* Giornale dantesco. 1899. An. vii, pp. 505–518.)

Lombardi, Baldassare, *commentator.* La divina commedia. 1847–52. *See* Supplement (*D. C.*).

See also **Zacchetti, G.** Il commento del Lombardi alla Divina commedia e le polemiche dantesche di lui col Dionisi. 1899.

London, *Eng.* — *Dante Society.* *See* **Dante Society,** *London, Eng.*

Longfellow, Henry Wadsworth, *translator.* *See* **Buonarroti, M.** Dante; [sonnet]. 1893.

*** The review of Longfellow's translation of the Divine comedy, published in the *Quarterly review*, April, 1869, is by E. H. Plumptre. *See below,* **Plumptre, E. H.** Dante Alighieri. [1869.]

Lowell, *Mass.* — *City Library.* Reference list on Dante. [Lowell, 1899.] 8°. pp. (3). 1019 d 451

Luiso, F. P. Costruzione morale e poetica del paradiso dantesco. 1898.

Reviewed by L. Filomusi-Guelfi in *Giornale dantesco*, 1899, an. vii, pp. 410–414; — by V. Rossi in *Bullettino della Società dantesca italiana*, agosto–sett. 1899, n. s., vol. vi, pp. 239–245.

Lungo, Isidoro del. — 33 — Da Bonifazio VIII ad Arrigo VII; pagine di storia fiorentina per la vita di Dante. Milano, 1899. sm. 8°. pp. viii + 474. (Biblioteca scientifico-letteraria.) 1019 c 348

Reprinted, in revised form, from the author's "Dino Compagni e la sua Cronica."

Reviewed in the *Athenæum*, Sept. 23, 1899, pp. 414–415; — by A. d'Ancona in *Rassegna bibliografica della letteratura italiana*, nov.-dic. 1899, an. vii, pp. 311–312. Noticed in *Giornale dantesco*, 1899, an. vii, pp. 281–282.

— 34 — Un realista fiorentino de' tempi di Dante [*i. e.*, Rustico di Filippo]; diporto per Firenze antica. [Pt. i.] [Roma, 1899.] 8°. 1019 c 353

"*Rivista d' Italia*, 15 ott. 1899, an. ii, fasc. 10," pp. 193–212.

Lyell, Charles. On the anti-papal spirit of Dante. (*In* The poems of the Vita nuova and Convito, translated by C. Lyell. 1842. pp. xli–cclxxxiii.)

An Italian translation of this essay by G. Polidori under the title "Dello spirito cattolico di Dante Alighieri," 1844, is entered on p. 309 of this Catalogue.

—— *translator.* The poems of the Vita nuova and the Convito. 1842. *See* Supplement (*Minor works.— Rime.— English*).

Maass, A. *See* **Wegele, F. X.** War der Dichter der Göttlichen Komödie der Verfasser der Schrift De monarchia? [1891.]

McGovern, John Bernard. — 2 — Danteiana. (*In* Notes and queries. Feb. 24, 1900. 9th series, vol. v, pp. 140–142.)

On Inf. xi. 36, 79–83, 113–114.

Malfatti, Andrea. *See* **Prato, G.** Nelle feste di Dante, dedicando il comune di Trento un busto scolpito da A. Malfatti. 1865.

Marillier, H. C. The salutation of Beatrice, as treated pictorially by D. G. Rossetti. (*In the* Art journal. Dec. 1899. pp. 353–357. *Figs.*)

The illustrations, some of which are here reproduced for the first time, are as follows:—

(1) "Il saluto di Beatrice. From a drawing in the collection of George Rae, Esq."

(2) "Design for panel, Dantis amor, 1859."

(3) "The salutation of Beatrice, in Florence and in Paradise. Two panels, now in the collection of F. J. Tennant, Esq."

(4) "Dantis amor. Designed c. 1866, to go between the framed panels."

(5) "Beatrice denying her salutation. From the water-colour in the possession of H. T. Wells, R. A." This picture had been previously reproduced in W. M. Rossetti's "Ruskin, Rossetti, Preraphælitism," 1899, where it was entitled "Beatrice at a marriage feast denies Dante her salutation."

(6) "Predella for Beata Beatrix (1872). From the study in the possession of Russell Rae, Esq." The finished predella is attached to the replica of "Beata Beatrix" (1872) belonging to Mr. C. L. Hutchinson, of Chicago.

(7) "The salutation of Beatrice. From the collection of Sir J. C. Holder."

(8) "The salutation of Beatrice. From the water-colour now in the possession of J. Dixon, Esq."

Marletta, Francesco. — 2 — Dante psicologo. [Catania, 1899.] 8°. pp. (2). 1019 c 356

"*Le grazie*, nov. 1899, n. s., an. ii, n. 2, pp. 28–29.

[**Marsand, Anton.** Nachrichten über die auf der Königlichen Bibliothek zu Paris befindlichen Handschriften der Divina commedia. (*In* Magazin für die Literatur des Auslandes. 1836. Nr. 2.)]

A review of this article by K. Witte is in his "Dante-Forschungen," Bd. i, [1869], pp. 270–277.

Martini, Luca. *See* **Guerrini, L.** [An account of a copy of the Commedia with MS. annotations by Martini.] [1899.]

See also **Riscontro** e scelta delle varianti di sette manoscritti della Divina commedia, fatto nel 1546 da Baccio Valori, Benedetto Varchi, Luca Martini, *etc.* (*In* Gigli, O., *editor.* Studi sulla Divina commedia. 1855.)

Martino, M. di, *reviewer.* *See* **Lidforss, E.,** *translator.* Två blad ur Dantes Inferno. 1899.

Massèra, Aldo. Il "piaggiare" dantesco (Inf. vi. 69). (*In* Giornale dantesco. 1899. An. vii, pp. 371–382.)

M[azzoni], G[uido], *reviewer.* *See* **Durand-Fardel, M.,** *translator.* La vie nouvelle. 1898.

Meyer, W., *reviewer.* *See* **Zehle, H.** Laut- und Flexionslehre in Dante's Divina commedia. 1886.

Milton, John.

See also **Dobell, S. T.** [Dante, Shakespeare, Milton.] 1875.

Le Bourdellès, R. Dante et Milton. (*In his* Dante Alighieri, Pétrarque, le Tasse, Machiavel. 1899. pp. 61–62.)

Triad (A) of great poets: [Æschylus, Dante, Milton]. 1853.

Minchin, James Innes, *translator.* The divine comedy. 1885.

Reviewed in *Notes and queries*, Feb. 28, 1885, 6th series, vol. xi, p. 179.

Minzloff, Rudolf, *translator.* Dante's Hölle der Verliebten. 1870.

See also **Scartazzini, G. A.** I recenti studi danteschi in Germania. 1870.

Modona, Leonello. Ancora di Manoello romano o giudeo. (*In* Giornale storico della letteratura italiana. 1899. Vol. xxxiv, pp. 275–276.)

Concerning Bosone da Gubbio's sonnet addressed to Immanuel ben Salomo on the occasion of Dante's death.

Molbech, Christian Knud Frederik. *See* Bætzmann, F. Nogle Bemærkinger ved C. K. F. Molbechs Oversættelse af Dantes Guddommelige Komedie. 1866.

Mφller, Vilhelm. Verdensliteraturens Perler. Dante — Voltaire. Aarhus, 1897. 8°. pp. (1) + 531. 1019 c 310

pp. 1–24, Dantes Guddommelige Komedie.

Moore, Edward. — 15 — Studies in Dante. Second series. 1899.

Reviewed by "R H. G." in the London *Morning leader*, June 24, 1899, (Dante scrap-book, ii, p. 209); — in the Manchester *Guardian*, July 26, 1899, (Dante scrap-book, ii, p. 208); — in the London *Daily chronicle*, July 26, 1899, (Dante scrap-book, ii, p. 210); — in the *Athenæum*, Aug. 12, 1899, pp. 218–219, (Dante scrap-book, ii, pp. 209–210). Noticed in *Nuova antologia*, 1 agosto, 1899, vol. clxvi, p. 575.

Both the first and second series are reviewed by P. Toynbee in *Romania*, Oct. 1899, tom. xxviii, pp. 624–633, (1019 F 335 b).

— 16ª — Gli accenni al tempo nella Divina commedia, e loro relazione con la presunta data e durata della visione. Versione italiana di C. Chiarini. Firenze, 1900. sm. 8°. pp. 163 + (10). *Folded table.* (Biblioteca critica della letteratura italiana. 32.) 1018 E 279

— 23 — Dante and Sicily. (*In the* Universal review. 1889. Vol. iv, no. 16, pp. 509–527.)

—— *reviewer. See* **Toynbee, P.** A dictionary of proper names and notable matters in the works of Dante. 1898.

Morbio, Carlo. Proposta d' un nuovissimo commento. 1833.

Contents: — Frate Dolcino, Inf. xxviii. — Il re Manfredi, Purg. iii. — Pier Lombardo, Par. x.

[**Morel-Fatio, Alfred,** *reviewer.*] *See* **Toynbee, P.** A dictionary of proper names and notable matters in the works of Dante. 1898.

Morici, Medardo. — 3 — Dante e il monastero di Fonte Avellana. 1899.

Reviewed by A. F[iammazzo] in *Bullettino della Società dantesca italiana*, agosto–sett. 1899, n. s., vol. vi, p. 249.

— 4 — Il "greve giogo" di Nocera Umbra e Gualdo-Tadino (Par. xi. 46–47). (*In* Giornale dantesco. 1899. An. vii, pp. 353–371. *Map.*)

Morselli, Luigi. Il "cieco fiume" [Purg. i. 40]. (*In* Giornale dantesco. 1899. An. vii, pp. 306–310.)

Murray, Chester. The study of Dante in France during the nineteenth century. Ithaca, N. Y., 1899. 4°. ff. (5) + 60. *Typewritten.* T 1899: 201

"Thesis presented to the Faculty of Arts and Sciences, Cornell University, for the degree of Bachelor of Philosophy."

Muzzi, Luigi. *See* **Osservazioni** ad un nuovo commento sulla 27. terzina del canto xxxiii dell' Inferno. [1862]

Nemi, *pseud., reviewer. See* **Balzo, C. del,** *compiler.* Poesie di mille autori intorno a Dante. 1889–98.

—— *reviewer. See* **Phillips, S.** Paolo & Francesca; a tragedy. 1900.

New translations of the Vita nuova. (*In the* Christian examiner. 1862.) *See* [**Ware, L. G.**]

Nomi Venerosi Pesciolini, Ugo. *See* **Pesciolini, U. N. V.**

Norton, Charles Eliot, *reviewer. See* **Sibbald, J. R.** The divine comedy: Inferno. 1884.

Novati, Francesco, *reviewer. See* **Biscaro, G.** Dante e Gaja da Camino. [1898.]

O'Connor, Daniel Moncrief, *reviewer. See* **Gardner, E. G.** Dante's ten heavens. 1898.

Oikonomos, Demetrius A. *See* **Aphentoules, T.** Ἔκθεσις τῆς ἐπιτροπῆς ἐπὶ τῆς μεταφράσεως τοῦ Δάντου ἐν τῷ διαγωνίσματι Δ. Οἰκονόμου. 1873.

Oriolo, Filippo, *da Bassano. See* **Capelli, L. M.** Il "Monte Parnaso" di Philippo Oriolo da Bassano, imitazione dantesca inedita. 1899.

Ovidio, Francesco d'. — 3 — Della topografia morale dell' inferno dantesco. [1894.]

See also **Sacchi, E.** Studi danteschi. [1894.]

Ozanam, Antoine Frédéric. — 2 — Dante et la philosophie catholique au treizième siècle. 1839.

Reviewed in the *British critic and quarterly theological review*, Jan. 1843, [series iii], vol. xxxiii, pp. 110–143, (1015 F 44).

Paolo, *San. See* **Paul,** *Saint.*

Parodi, Ernesto Giacomo, *reviewer. See* **Borghini, V. (M.).** Ruscelleide, ovvero Dante difeso dalle accuse di G. Ruscelli. 1898.

Parnaso (Il) italiano. *See* [**Wagner, (G. H.) A.,** *editor.*]

Parsons, Thomas William, *translator.* An Easter lesson [Par. v. 73–80]. 1870. *See* Supplement (*D. C. — English. — Fragments*).

Passerini, Giuseppe Lando, *editor.* Vita nova. 1899. *See* Supplement (*Minor works. — Vita nuova*).

Reviewed by "I. B." in *La bibliofilia*, maggio–giugno, 1899, vol. i, pp. 57–59, (1019 G 188).

—— *editor. See* **Sermoneta, M. A.** CAETANI, *duca* di. Lettere al conte Carlo Troya. 1899.

Persico, Federico. — 2 — Due letti. — A[lfonso di] Casanova e la Divina commedia. Firenze, 1900. sm. 8°. pp. 64. (Biblioteca critica della letteratura italiana. 33.) 1018 E 279

In the preface the author speaks of two earlier editions long since out of print. The second article was published in the *Rivista universale*, fasc. 154, and also separately printed; see Ferrazzi . v, pp. 195–200.

Phillips, Claude. Chronicle of art: [paintings on the theme of Francesca da Rimini]. [London, 1900.]

Clipping from the London *Daily telegraph*, Jan. 6, 1900, in Dante scrap-book, i, p. 89.

Phillips, Stephen. Paolo & Francesca; a tragedy in four acts. London, *etc.*, 1900 [1899]. sm. 8°. pp. 120. 1019 c 376

"Commissioned by Mr. George Alexander and accepted for production at the St. James's Theatre."

Reviewed by S. Colvin in the *Nineteenth century*, Dec. 1899, vol. xlvi, pp. 915–933; — in the London *Times*, Dec. 1, 1899, (Dante scrap-book, ii, pp. 96–97); — in *Literature* (London), Dec. 2, 1899, pp. 529–530, (Dante scrap-book, ii, pp. 96–97); — in the *Spectator*, Dec. 2, 1899, vol. lxxxiii, pp. 839–840; — in the Brooklyn *Eagle*, Dec 30, 1899, (Dante scrap-book, ii, p. 96); — in the New York *Times*, Dec. 16, 1899, and Jan. 13, 1900, (Dante scrap-book, ii, p. 186); — in the *Athenæum*, Jan. 6, 1900, pp. 6–7; — by "Nemi" [*pseud.*] in *Nuova antologia*, 16 genn. 1900, vol. clxix, pp. 366–372, (1019 c 377).

[**Piccini, Giulio,** *editor.*] Canzoni d' amore e madrigali di Dante Alighieri, di M. Cino da Pistoia, *etc.* 1899. *See* Supplement (*Minor works. — Rime*).

Noticed in *Rassegna bibliografica della letteratura italiana*, sett.–ott. 1899, an. vii, p. 247.

Plumptre, Edward Hayes. [— 4 —] Dante Alighieri. [London, 1869.] 8°. pp. (35). 1016 E 212

"*The quarterly review*, April, 1869, vol. cxxvi," pp. 413–447.

Printed as a review of Longfellow's translation. The authorship of the article is acknowledged in Plumptre's "Two studies in Dante," 1881.

—— *translator.* The Lord's prayer, Purgatorio, canto xi. [1–21]. 1892. *See* Supplement (*D. C. — English. — Selection set to music*).

The new edition of Plumptre's translation, 1899, is reviewed in *Notes and queries*, July 15, 1899, 9th series, vol. iv, pp. 58–59; — in the *Churchwoman* (London), July 21, 1899, (Dante scrap-book, ii, p. 206, where are also a half-dozen brief newspaper notices).

Porębowicz, Edward, *translator.* Boska komedja. 1899. *See* Supplement (*D. C.* — *Polish*).

[**Porta, Cesare.** Un quesito ai dantofili. Chieti, 1898. 8°. pp. 16.]

A review of this work (which is concerned with the topography of the sixth circle of the Inferno) by G. Agnelli in *Giornale dantesco*, 1899, an. vii, pp. 414–420.

Rajna, Pio, *editor.* Il trattato De vulgari eloquentia. 1896.

Reviewed by J. Vising in [*Nordisk Tidsskrift for Filologi*, 1897?], pp. 76–77, (Dante scrap-book, ii, p. 84.)

Renier, Rodolfo, *reviewer.* *See* **Biblioteca** storico-critica della letteratura italiana. 1–5. 1899.

Ricci, Corrado. — 16 — Francesca. [Napoli, 1899.] 8°. pp. (22). 1019 G 190

"*Flegrea; rivista di lettere, scienze ed arti,* 20 giugno, 1899, an. i, vol. ii, no. 4," pp. 285-306.

The above article was also separately printed, Napoli, 1899.

Ricci, Teodorico. — 2 — Proposta di una nuova interpretazione alla principale allegoria del poema di Dante Allighieri. 1860.

See also **Valle, G. della.** Nuovo comento della prima e principale allegoria. Esame della proposta di una nuova interpretazione della stessa allegoria. 1862.

Rossetti, Dante Gabriel. *See* **Marillier, H. C.** The salutation of Beatrice, as treated pictorially by D. G. Rossetti. 1899.

Rossi, Vittorio, *reviewer.* *See* **Luiso, F. P.** Costruzione morale e poetica del paradiso dantesco. 1898.

Rostagno, Enrico, *reviewer.* *See* **Schiff, M.** La première traduction espagnole de la Divine comédie. 1899.

Sacchetti, Franco. [Novelle 114, 115, and 121, translated into English.] (*In* Whitcomb, M., *compiler.* A literary source-book of the Italian renaissance. 1898. pp. 24–29.)

Scartazzini, Giovanni Andrea. — 18 — Enciclopedia dantesca. 1896–99.

Reviewed by L. M. Capelli in *Giornale dantesco*, 1899, an. vii, pp 420–424; — in the *Athenæum*, Sept. 2, 1899, p. 318, (Dante scrap-book, ii, p. 215).

—— *editor.* La divina commedia. 1874–90.

See also **Witte, (J. H. F.) K.** Scartazzini's Ausgabe der Divina commedia. 1875. (*In his* Dante-Forschungen. Bd. ii. 1879. pp. 455–466.)

[**Schiff, Mario.** La première traduction espagnole de la Divine comédie. 1899.]

A review of this work, by E. R[ostagno], in *Bullettino della Società dantesca italiana*, agosto–sett., 1899, n. s., vol. vi, pp. 249–251.

Scrocca, Alberto. — 3 — Il peccato di Dante; saggio critico, con un' appendice intorno a la donna gentile. Roma, 1900. 8°. pp. (2) + 70. 1019 F 476

Sermoneta, Michele Angelo CAETANI, *duca* **di.** — 10 — Lettere al conte Carlo Troya. [Edited by G. L. Passerini.] (*In* Giornale dantesco. 1899. An. vii, pp. 518–542.)

Shepard, William P. The dimensions of Malebolge. (*In* Modern language notes. Nov. 1899. Vol. xiv, pp. 205–206.)

Silvestri, Emilio. Genio e dolore; saggio critico su Dante, Tasso e Leopardi. 2ª ed. Vicenza, 1899. 8°. pp. 105 + (1). 1019 C 357

Sinibuldi, Guittoncino de', *called* **Cino** *da Pistoia.*

See also **Gardner, E. G.** Dante's correspondence with Guido [Cavalcanti] and Messer Cino [da Pistoia]. [1899.]

See also *Bullettino della Società dantesca italiana*, agosto–sett. 1899., n. s., vol. vi, pp. 247–249.

Società Dantesca Italiana. *See* **Bacci, O.** Per la "lettura di Dante" in Or San Michele. 1899.

Società Dantesca Italiana. — *Comitato Milanese.* Con Dante e per Dante; discorsi e conferenze. [1898.]

Reviewed in *Sicilia letteraria*, 1 genn. 1899, an. ii, n. 22, (Dante scrap-book, ii, p. 194); — in the *Athenæum*, Sept. 2, 1899, pp. 317–318, (Dante scrap-book, ii, p. 215).

Sordello *di Goito.*

See also **Bartolini, A.** Sordello. (*In his* Studi danteschi. Vol. ii. 1891.)

Cantù, I. Sordello mantovano; frammenti. n. d.

Cossa, P. Sordello; tragedia. 1872.

Crescimanno, G. Sordello. (*In his* Figure dantesche. 1893.)

Fischer, G. M. Sordello a Cunizza (1256). n. d.

Magri, A. Sordello; dramma storico. 1872.

Sources (The) of the Divina commedia. *See* [**Wheaton, R.**].

Stabili, Francesco, *called* **Cecco d' Ascoli.**

See also **Martinetti Cardoni, G.** Giovanni del Virgilio e Cecco di Ascoli. (*In his* Dante Alighieri in Ravenna. 1864. pp. 25–30.)

Statua (La) di Dante Alighieri a Firenze. [Torino, 1880.] *Wdct.*

Clipping from *L'ateneo illustrato*, 18 genn. 1880, an. xii. no. 3, in Dante scrap-book, ii, pp. 132–133, with full-page cut of the monument in the Piazza di Sante Croce.

Tambara, Giuseppe. Farinata molesto; nota dantesca. Palermo, 1899. 8°. pp. 7. 1019 F 433

Thomas, John Wesley, *translator.* The trilogy. 1859–66.

Reviewed in *London quarterly review*, Oct. 1862, vol. xix, pp. 260–262, (1012 D 79).

Tommasini Mattiucci, Pietro, *reviewer.* *See* **Bouvy, E.** Voltaire et l'Italie. 1898.

Torraca, Francesco. — 14 — Catalano e Loderingo [Inf. xxiii. 104]. (*In* Giornale dantesco. 1899. An. vii, pp. 481–500.)

With inedited documents.

— 15 — L' epistola a Cangrande. [Roma, 1899.] 8°. pp. (36). 1015 A 75

"*Rivista d'Italia*, 15 dic. 1899, an. ii," pp. 601–636.

A reply to F. d'Ovidio who, in an article on the same subject in an earlier number of the *Rivista d'Italia*, 1899, had denied the authenticity of the letter.

— 16 — Manuale della letteratura italiana, ad uso delle scuole secondarie. 3ª ed. interamente riveduta e annotata. Vol. i. Sec. xiii–xiv. Firenze, 1894. sm. 8°. 1001 C 21; 1019 F 208 a–b

Gives, pp. 97–212, a brief sketch of Dante's life and works, followed by copious extracts from the Vita nuova, Convito and Canzoniere, with numerous passages from the Divina commedia connected by prose summaries of the omitted portions.

Toynbee, Paget. A dictionary of proper names and notable matters in the works of Dante. 1898.

Reviewed by H. Hauvette in *Revue critique*, 19 juin, 1899, n. s., tom. xlvii, pp. 494–495.

— 79 — Dante and Shakespeare; [on the word *honorificabilitudinitatibus*]. (*In the* Athenæum. Dec. 2, 1899. pp. 759–760.)

Also clipped in Dante scrap-book, i, p. 183.

Occasioned by C. E. Tyrer's note on the same subject. Refers to the "Magnae derivationes" of Uguccione da Pisa, incorporated in the "Catholicon" of Giovanni da Genova, as the source or kind of work from which Shakespeare probably had the word. With an additional note by H. Logeman.

Tripepi, Vincenzo. — 3 — Le arpie nell' Eneide, nella Divina commedia, e nell' Orlando furioso; piccolo studio comparativo. [Messina, 1899.]

Clipping from *Iride mamertina*, 16 dic. 1899, an. ii, n. 24, pp. 5–6, in Dante scrap-book, ii, p. 106.

Tyrer, C. E. Dante and Shakespeare. (*In the* Athenæum. Nov. 25, 1899. p. 722.)

—— *Same.* [New York, *etc.*, 1899.]

Three clippings from the New York *Evening post*, Dec. 3, the Louisville (Ky.) *Post*, Dec. 15, and the Salt Lake City *Tribune*, Dec. 17, 1899, in Dante scrap-book, i, p. 183.

The author, noting the occurrence of the word *honorificabilitudinitatibus* in both the De vulgari eloquentia, ii, 7, and "Love's labor lost," v, 1, wonders whether Shakespeare could have been familiar with Dante's treatise.

Noticed in the Manchester *Guardian*, Dec. 2, 1869, (Dante scrap-book, i, p. 184).

See also **Toynbee, P.** Dante and Shakespeare. 1899.

Uhland, (Johann) Ludwig. — 2 — Dante. [Translated into English.] (*In* Martin, *Sir* T. Poems, original and translated. London, 1863. 8°. pp. 292–294.) 1842 M 330

V., G., *reviewer. See* **Arezio, L.** L' onore di Dante nella predizione di Brunetto Latini. 1899.

Vaccalluzzo, Nunzio. — 2 — Il plenilunio e l'anno della visione dantesca. Trani, 1899. 12°. pp. 24. 1019 F 436

Venturi, Adolfo. Dante e Giotto. [Roma, 1900.] 8°. pp. (15). 1019 C 377

"*Nuova antologia*, 16 febb. 1900, vol. clxix," pp. 659–673.

Venturi, Giovanni Antonio, *reviewer. See* **Federzoni, G.** Sopra Celestino V e Rodolfo d'Absburgo. 1898.

Vieri, Francesco de', *called* **Il Verino secondo.** *See* **Verini, F.**

Vising, Johan, *reviewer. See* **Rajna, P.,** *editor.* Il trattato De vulgari eloquentia. 1896.

Walter, —— *dottor.* **Παπαί Σατᾶν, Παπαί Σατᾶν ἀλήπη!** *Pape Satan, Pape Satan alepe!!* [Inf. vii. 1.] Interpretazione letterale. San Pier d'Arena, 1899. 4°. pp. 29 + (1). 1019 G 189

"Edizione di soli 500 esemplari. N. 421."

pp. 5–16, Conosceva Dante la lingua greca?

Noticed in *Giornale storico della letteratura italiana*, 1899, vol. xxxiv, p. 477; — in *Bullettino della Società dantesca italiana*, luglio, 1899, n. s., vol. vi, pp. 219–220.

Whitcomb, Merrick, *compiler.* A literary source-book of the Italian renaissance. Philadelphia, 1898. 8°. pp. (2) + 118. 3825 E 4

Contains an extract from the De monarchia, translated by F. J. Church, Dante's letter *Italiae regibus*, translated by C. S. Latham, and Franco Sacchetti's *novelle* 114, 115, and 121, relating to Dante.

Zarlenga, R., *reviewer. See* **Imbriani, P. I.** Il comune d' Italia e l' impero nel secolo decimoterzo. 1865.

Zwolle, *Mlle.* L. V. H. de, *translator. See* **Gunning, J. H.** Dante Alighieri. [1880.]

INDEX OF SUBJECTS.

In its form this Index is a compromise between the subject references of library catalogues, determined by rigid bibliographical rules, and the more elastic styles used for indexing books in general. The names of St. Augustine, Cicero, Virgil, and the like, are given in their brief English forms and not in the full classical forms one would look for in the body of a bibliographical catalogue.

It has not been thought worth while to refer to all the poems written on Dante. They are only too numerous and the mere names of their authors would fill half a dozen pages. References to poems and dramas will, however, be found under such headings as Beatrice, Francesca, Pia, Ugolino, etc.

References to titles in the Supplement are distinguished by an asterisk (*).

***Abbondio** alla Malanotte.*
Quadri

Abruzzi, The.
Casti
—— *dialect of.*
Castagna, P.

Accademia dafnica.
Calì

Accademia dantesca.
Brunelli, G., 1

Accidia.
Faucher
Filomusi-Guelfi, 1
Mondolfi
Savini, 11
Scherillo, 1
Trenta, 5

***Acheron,** passage of.*
Borgognoni, 17, 21
Carboni, C., 4
Eusebio
Fornaciari, 6
Lumini, 5
Puccianti, 9
Rocco, 1
Tambellini, 2
Zingarelli, 4

Adam.
Bartolini, 13
Cesare, G. di, 6

Adam's Peak, Ceylon.
Gubernatis, 3

Adamo, Maestro.
Crescimanno, 3
Niceforo, 1

Adjectives.
Galvani, G., 3

Adrian V., Pope.
Bartolini, 13
Beccaria, 3

Adultery.
Buscaino-Campo, 24
Niceforo, 1

Æneid. *See* ***Virgil.*** — *Æneid.*

Æschylus.
Triad

Æsop.
Moore, 14

Æsthetics.
Ajuti
Ascone
Csicsáky, 1
Genovesi, 2
Leynardi, 1
Longo, A., 2
Monti, V., 13
Nannarelli, 1
Pagano, V., 2
Roberti, C. G., 2
Spera, 4, 5
Taccone, N., 1
Talia
Tarozzi
Tommaseo, 21
Zaccaro
Zambelli, P.
Zampini, 1
See also Beautiful, ideal of the; Woman, the æsthetic type of.

Ætna, Mount.
Toynbee, 32

Agriculture.
Giglioli, 2*
Mirafiore

Air, phenomena of the.
Franciosi, 20, 26
Kuhns, 9

Alardo, il vecchio.
Busson, 2
Toynbee, 77

Alberico, vision of. *See* PART II, *sub* ***Albericus.***

Alberigo, Frate.
Carnecchia, 2
Zdekauer, 2

***Albero** da Siena.*
Buscaino-Campo, 24

***Albert** of Hapsburg.*
Tobler, 1

***Albertus** Magnus.*
Toynbee, 67, 72

Albigenses.
Aroux, 5

Alcamo, Ciullo d'. *See* ***Ciullo.***

Alchemy.
Castets

***Alessandro** da Romena.*
Todeschini, 3

***Alexander** of Macedon.*
Abrahall
Dobelli, 2
Gaiter, 1
Moore, 9
Symonds, 1
Toynbee, 2, 23, 31, 36, 40

***Alexander** of Pheræ.*
Dobelli, 2

Alfraganus.
Toynbee, 27, 34, 67

Alichino.
Toynbee, 59
Veselovsky, A. K., 1

Alighieri, Beatrice DI DANTE.
Bernicioli*
C., I. E., 1
Imbriani, V., 1, 12
Savini, 5
Scrinzi
Zauli Sajani, I.

Alighieri, Gabriello DI DANTE.
Imbriani, V., 8, 15

***Alighieri** family.*
Cittadella, L. N.
Geneografia
Mazzuchelli, G. M.
P., P.
See also Descendants of Dante; Family of Dante; Genealogy; Name.

***Allegorical** characters in the Div. com.*
Conway
See also Beatrice; Cato; Matelda; Statius; Veltro; etc.

***Allegory** (general).*
Arrivabene, F., 1
Borinski, 3
Gaiter, 7
Rios

***Allegory** of the Div. com.*
Abeken
Barelli
Barrili, 3*
Bassermann, 2
Bastiani, 1, 5
Berardinelli, 4, 6
Berthier, 8
Bongiovanni
Borghi, 2
Borghini, 1
Brambilla, E., 1
Buscaino-Campo, 20, 23, 24
Butler, A. J., 5
Calvori
Campana
Canavesio

Capelli, 6
Casella, G., 1, 3
Earle, 4
Eroli, 1, 5
Fenaroli, 1
Ferrari, J., 2
Franco, A.
Fransoni, 1, 2
Frapporti, 1
Fraticelli, 2
Giorgi, V.
Graziani
Jacob
Labruzzi, 4
Lubin, 1
Marchetti, G., 1, 2
Marzo, 1
Mauro, 1
Micara, 2
Mitrović
Niebuhr
Pagano, V., 4
Parenti, 13
Pasqualigo, F., 10
Pasquini, 1, 9, 11
Perez, F., 2, 3
Picchioni, 1, 4
Picci, 3
Pietro, 1
Ponta, 10
Ricci, T., 2 [*also**]
Rossetti, G., 3, 4
Ruth, 2
Selmi, 6
Tassis, 1, 2
Torre, R., 10
Torricelli, 3
Valle, G., 2, 3

Allegory of the Vita nuova.
Pasqualigo, 8, 9
See also Symbolism.

Alliteration.
Carneri
Galvani, G., 3

Alpigna, L'.
Bergmann, 8

Alps.
Bassermann, 5
Brentari, 1
Rossi, Ant.

Ambiguity of the Div. com.
Pannella, 1
Picchioni, 8

Ambrosian mss.
Rocca, 2
Witte, 52

Amedei.
Marenco, C., 1, 5

America, Dante in
Bernardi, J., 8, 12
Boni
Connellan, 1
Hebb, 2
Knapp, 1, 2
Koch, T. W., 2
McGovern
Onori a Dante
Snell, 1

Amorous poetry. See Poetry, amorous.

Anagrams.
Forleo, A. M.
Picci, 4

Anarchy.
Nicola, 1

Anastasius II, Pope.
Bartolini, 1, 13

Ancestors of Dante.
Bartoli, A., 2
Fenaroli, 3
Poletto, 7
Scartazzini, 1, 8
See also Cacciaguida.

Ancona, Marca d'.
Bassermann, 5
Loria, C., 1

Andrea, Jacopo da S.
Gennari, G.
Salvagnini, 2

Angelico, Fra.
Angeli
Franciosi, 13, 26

Angels.
Angeli
Bartoli, A., 3
Capelli, 4, 5
Federzoni, 1
Galanti (i. 32, ii. 35)
Gatti
Giovanni, V., 1, 2
Perina
Rosalba
Sadlier, 1

—— *fallen.*
Cesare, G. di, 6
Galanti (i. 32)

—— *neutral.*
Seeber, J.

Angiolello da Carignano.
Tonini, L., 3

Animals in the Div. com.
Cipolla, F., 25
Kuhns, 9
Lessona
Mirafiore
Toynbee, 4
Witte, 45
Zoppi, 1
See also Three beasts.

Anselm, St.
Agresti, 4

Antaldi mss.
Codice antaldino
Grieben, 2

Antelminelli. See Interminei.

Antelminelli, Gentucca degli. See Gentucca.

Antenora.
Lungo, 8, 24
Mestica, G., 1

Anthony, St., of Padua.
Poletto, 20

Antilimbo.
Filomusi-Guelfi, 18
Noce, 8

Antinferno.
B., D., 1
Giordano, G., 2
Maschio, 6
Salvadori, C.
Sorio, 5
Trenta, 5

Antipurgatorio.
Bagatta
Bilancini
Gioia, 2
Maschio, 6
Prompt, 1
Valeggia, 2

Antonio, Sant', (the Egyptian hermit).
Cesare, G. di, 6

Apennines.
Bassermann, 5
Loria, C., 1

Apocalypse, Biblical.
Scartazzini, 12

—— *of St. John.*
Dobelli, 5
Thoma

—— *of Peter.*
H., W. H.

Apocalypse (Mystic) of the Middle Ages.
Jundt

Apollo.
Galanti (ii. 10, 11)

Apostles, three.
Bartolini, 13

Apothecaries' guild.
Croce, E., 2

Aqua et terra. See Quœstio de aqua et terra.

Arabic, Dante's knowledge of.
Maggi, P. G.
Schier

Architecture.
Acqua Giusti
Earle, 1

Ardai.
Modi

Aretino, Pietro. See Pietro.

Arezzo.
Gambino
Loria, C., 1
Lumini, 2, 6

Arezzo, Ristoro d'. See Ristoro.

Argenti, Filippo.
Bartolini, 1, 13
Federzoni, 4
Filomusi-Guelfi, 9
Giuliani, 35
Graziadei
Leonardis, 5
Niceforo, 1

Ariosto.
Boetti
Bouterwek
Buckley
Gioberti, 4
Kuhns, 8
Pasquin
Spencer
Tripepi, 3*

Aristocratic feeling of Dante.
Cattaneo
See also Nobile descent, Dante of.

Aristotle.
Moore, 14, 18
Occioni
Palermo, F., *editor*
Schiavi, 1
Toynbee, 4

Arles, tombs at.
Cipolla, C., 7

Armenian translations of the Div. com.
Teza, 7

Arms of Dante.
Audin de Rians, 1
Bartolini, 12
Carta
Padiglione
Passerini, G. L., 5
See also Family.

Arnaldo Daniello.
Raynouard
Torre, R., 1
Toynbee, 5, 17
See also Provençal.

Arno, the river and valley of the.
Ampère, 3
Bassermann, 5
Loria, C., 1

Arnold of Brescia.
Gargiolli

Arrigo di Abbate.
Cesare, G. di, 1

Art in the Div. com.
Bartoli, A., 3
Bartolini, 1
Fornaciari, R., 1
Franciosi, 11
Sartoris

Artists, Dante and the.
Ansidei
Giuliani, 4
Pompilj
Selvatico, 1
Tancredi, G., 2
See also Fine arts.

Asdente di Parma.
Alcune narrazioncelle

Ashburnham mss.
Codice ashburniano
Assisi.
Agostini
Ampère, 3
Cristofani, 1
Loria, C., 1
Nardi, F.
Assisi, Francis of. See Francis, St.
Asta, Dante at.
Casa di Dante
Astrology.
Luiso
Astronomy.
Antonelli, 1, 4, 5
Astronomy
Bennassuti, 6
Caverni, 2, 8
Denza
Gavazza
Gigli, O., 2
Lohrmann
Longhena, 1
Lubin, 3
Mariani
Mossotti, 1, 2
Pescatori
Ponta, 11, 12
Rizzuti
Sorio, 5, 10, 13
Torri, 12
Valle, Giov., 5
See also Heavens; Moon; Stars; Sun; Venus.
Atayde, Catherine d'.
Formont, 1
Athens.
Beccaria, 3
Atrovare.
Campanini
Augustine, St.
Beccaria, 3
Moore, 14
Authenticity of the De monarchia.
Maass
Prompt, 14
Wegele, 4
—— *of the Div. com.*
Hardouin
Krebs, 4
Lettera di risposta
Scarampi
—— *of the Quæstio de aqua et terra.*
Lodrini, 3
Luzio *and* Renier
Moore, 15
Passerini, 9
Prompt, 14
Toynbee, 64
—— *of the Rime.*
Imbriani, 2
Lamma, 9
Palermo, 1
Autobiographical passages in the Div. com.
Bacci, O., 6*
Cipolla, C., 2
Plumptre, 2
Autograph notes by Dante.
Lollis, 2
Pakscher
See also Manuscript, Dante's original.
Autumn.
Posocco, 2
Avarice.
Galanti (ii. 19, 20)
Ave Maria.
Civezza, 1
Nannucci, 2
See also Mary, Virgin.
Avellana, Dante at Fonte.
Ampère, 3
Bartoli, A., 2
Brilli
Fiammazzo, 6
Morici, 3 [*also* *]
Averrhoes.
Paganini, 1, 2
Toynbee, 74
Avignon.
Borromeo
Avignon, the popes in.
L.
Σ.
Azzolino da Romano. See Ezzelino.

Bacchiglione, the river.
Loria, C., 1
Poletto, 7
Bacon, Roger.
Plumptre, 3
Bagnacavallo.
Loria, C., 1
Massaroli, 2
Baptismal fonts.
Virgili
Barbagia.
Guarnerio, 4
Barbarossa, Frederick. See Frederick I (Barbarossa).
Barberini mss.
Rezzi, 1
Barberino, Francesco da, (Tuscan poet).
Antognoni, 2
Melodia
Scherillo, 2
Barberino, Francesco di Ser Nardo da, (copyist of "I Danti del cento").
Carta
Fiammazzo, 18
Marchesini, 3
Milan, Italy — Biblioteca Nazionale Braidense.
Padovan
Bardi family.
Lungo, 3
Bardi, Simone DI GIULIANO.
Randi
Bargello portrait of Dante. See Portraits.
Barratry, Dante accused of.
Sassaroli
Bartolini mss.
Lampredi, 1
Puppi
Viviani, *editor*
Bartolo da Sassoferrato. See PART II, *sub Bartolus.*
Basque literature.
Palamedes
Bassano, Dante and.
Zellini
—— *monument at.*
Roberti, T.
Battaglini mss.
Giannini, 2
Beard, Dante's.
Scarabelli, 5
Beatrice.
A., R.
Abeken
Barlow, 2, 32
Busk, 2
C., E. L.
Caron
Cipolla, F., 23
Dante's Beatrice
Delff, 4
Foscarini
Gaetani-Tamburini, 3
Gatti
Giusti, G., 5
Klaczko, 1
Kok, 6
Kraszewski, 2
Lamma, 2
Lubin, 4
Lumini, 1
Meda
Monnier, 1
Muzzi, 4
Nicola, 1
Picchioni, 4
Rapisardi, M.
Ronzi, 2
Scodnick
Selmi, 6
Serao
Torre, R., 8
Vannucchi, 1
Vittori
—— *critical studies on.*
Ancona, 1, 2
Canepa
Federn*
Flamini, 3
Termine Trigona, 2
—— *dramas on.*
Frigeri
Ruville
Torelli, S.
—— *poems on.*
Albertoni, 2
Beltrame, 1
Bevacqua
Brenzoni
Byars
Cagnoli, 1
Capogrossi-Guarna
Colauti
Craik
Donnadieu
Fabi, E.
Florenzano
Galateo
Gnoli, 2
Golfarelli, 2
Gosse
Kelly
Lombardi, E., 1
Lupo-Maggiorelli
Martin, M.
Martin, T., 2
Michell
Milli, 1, 2
Mougins-Roquefort
Pignocchi, 2
Pittié
Regaldi, 1
Roumanille
Simonin
Spera, 1
Swinburne
Taillandier, 1
Turner
Usuelli-Ruzza
Waddington, S.
—— *romances on.*
Lothian
Prato, C.
Reumont, 1
Wolters, 1
Beatrice and the Donna gentile.
Curto
—— *and Laura.*
Brunamonti
Lupini
—— *and Piccarda.*
Antognoni, 2
—— *and Virgil* (INF. ii.)
Antognoni, 2
Neri, 2
—— *as Dante's guide.*
Jacob
—— *as religious type.*
Tancredi, G., 1
—— *as source of Dante's inspiration.*
Barlow, 32
Ferrari, Clem.
Formont, 1
Lungo, 15
—— *as type of womanhood.*
Scherb
—— *Dante's relation to.*
Bartalesi*
Bernardi, J., 5
Busk, 5

Hettinger
Howe, 2
Jameson
Landor, 2
Martin, T., 1
Mott, 1
Scartabelli, 1
Scartazzini, 8
Selfe, 1
Tomlinson, 2, 8

Beatrice, death of.
Carpenter, G. R., 1
Curcio
Scherillo, 3, 11

—— —— *poems on.*
Lago
Ricci, M., 3
Sinibuldi, 2

—— *descent to Limbo.*
Genovesi, 1

—— *ideality of.*
Bartoli, A., 3
Biscioni
Carboni, C., 2

—— *identified with Beatrice Portinari.*
Bulle
Koeppel, 3
Sanesi, 2
Sicardi

—— *identity of.*
Ferrari, Car., 2
Tartarini

—— *in art.*
Beijnen
Betti, S., 4
Cicognara
Fabi-Altini
Goodrich, 1
Gubernatis, 5
Marillier *
Miall
Missirini, 4, 8, 10
Ritratto
Scarabelli, 5
Scheffer
Stephens, 1
Toti

—— *in life and in poetry.*
Bulle
Cesareo, G. A., 1
Frapporti, 1
Lungo, 3
News

—— *in the Div. com.*
Bartolini, 13
Leonardis, 6
Romani, M., 1

—— *in the Vita nuova.*
Arnold, M., 1
Belletti
Fauriel, 3
Gotti
Pennella
Rossetti, G., 2

—— *love for Dante.*
Bartoli, A., 1

See also Love, *Dante's, for Beatrice.*

—— *the mystical and the real.*
Frapporti, 1

—— *not Beatrice Portinari.*
Cesareo, G. A., 1
Diaconis, 1
Federn*
Scartazzini, 20
Scherillo, 4
Tartarini

—— *real name of.*
Borgognoni, 10, 21
Cipolla, F., 20, 21
Circa ad una nuova
Davidson, 1
Scherillo, 4
Tartarini

—— *reality of.*
Borgognoni, 3
Crescimanno-Tomasi
Gentile, 4
Giovagnoli, 2, 3
Giuliani, 22
Minotto
Moore, E., 1, 15
Poletto, 7
Schenardi

—— *smile of.*
Giozza, 4
Landoni, 1, 3
Mango, F., 2

—— *symbolism of.*
Borgognoni, 3
Carboni, C., 2
Conway
Crescimanno-Tomasi
Frigeri, 2
Galanti (i. 9)
Murari, 5
Parazzi
Pasqualigo, 3
Poletto, 7
Puccianti, 1
Rossetti, G., 2
Scherillo, 4
Williams, F. H.

—— *symbol of the active intelligence.*
Perez, F., 1

—— *symbol of the church.*
Csicsáky, 2
Gietmann, 1

—— *symbol of revelation.*
Eroli, 1
Galanti (i. 5)

—— *symbol of truth.*
Eroli, 1, 5
Vannucchi, 2

Beatrice Portinari.
Bergmann, 8
Berthier, 1
Brunamonti, 2
Molbech, 1

—— *married life.*
Randi
Ronchetti, 4

—— *poems and dramas.*
A Beatrice Portinari
A Dante Alighieri
Andria, 1
Bonanni, T., 1
Daniels
Ferrari, Car., 2
Fitz Gerald
Linati

—— *Sixth Centenary, 1890.*
Anzoletti, 2, 3
B., W.
Barbon
Busk, 6, 7
Calvi, C.
Castets, 4
Conti, A., 3
Esposizione Beatrice
Ferrari, Car., 3
Ferrari, G. M.
Fêtes provençales
Hall, 2
Hamilton, E. H.
M., A. J.
Montecorboli
Mulazzi
Nel centenario
Pantin
Ricordi dell' esposizione
Tomlinson, 9

—— —— *poems on.*
Diaconis, 3
Florin
Gagnaud
Holmès
Mastri
Mento, 1
Morandi, F.
Papa, 4
Thomas, E. M.
Watts-Dunton

***Beauties** of the Div. com.*
Cesari, Ant., 1
Gatti
Mauro, 1
Ongaro, 1
Vivanti-Castelli

Beautiful, ideal of the.
Ambrosoli, F., 4
Cesari, Ant., 3
Franciosi, 37
Gioberti, 1, 2

See also Æsthetics.

Beccheria.
Cristofori, 5

Belacqua.
Muscogiuri

Belgium, mss. in.
Barlow, 8

Bella, Giano della.
Betti, S., 3
Torricelli, 16

***Bella, Madonna** (Dante's mother).*
Hamilton, 2*
Scherillo, 3, 8

Bello, Geri del.
Alcune narrazioncelle
Bortolan
Filomusi-Guelfi, 14
Sanesi, 1
Scherillo, 3

Belluno, ms. in.
Fiammazzo, 4, 18
Padovan, 1

Benaco.
Loria, C., 1
Zane, 1, 2

Benedetti, Giacopone de', da Todi.
Ozanam, 5
Sturm

Benedict, St.
Bartolini, 13

Benedict XI. (Niccolò Boccasino), *Pope.*
Fietta

—— *as the Veltro.*
Cristofori, 9

Berceo, Gonzalo de.
Savi-Lopez, P., 3

Bergamo, ms. in.
Fiammazzo, 2, 5
Illustrazione del codice

Berlin, mss. in.
Biadene, 5
Botticelli

Bernard, St.
Bartolini, 13
Cavedoni, 2, 5
Eroli, 1, 5, 6
Jacob
Salomone-Marino

See also Part II *sub Bernardino.*

Bertram dal Bornio. *See Bornio.*

Bestiality.
Agresti, 6, 9
Galanti (i. 19)

Bianchi e Neri.
Bassermann, 2
Pacchioni, 1

Bible.
Acquaviva
Baur, 2
Benedetti, 1
Bernardi, J., 6
Buscaino-Campo, 24
Cavedoni, 3, 5, 6
Coppola, Lib.
Dobelli, 5
Eroli, 1, 5
Gatti
Geffcken
Gelmetti
H., W. H.
Kunhardt
M., H. H.
Moore, 14
Picchioni, 4
Prato, S., 4, 5
Scartazzini, 12
Thoma

Tommaseo, 20
Torricelli, 17
Toynbee, 19
Veratti, *editor*

Bibliography.
Arbib, 1
Bibliografia
Black
Capelli, A.
Catalogo di molte
Chevalier
Dante interpretato
Fapanni, 1–4
Ferrazzi, 5
Gamba, 1
Narducci, 1
Passerini, G. L., 1
Pizzo
Scolari, 17, 18, 30
Serie
Volpi, G. A., 1
To 1845. Colomb de Batines, 1
—— Witte, 38
To 1850. Vernon, G. J. V. V., 2
To 1877. Ferrazzi, 5
1845–65. Carpellini
1865. Trübner and Co.
1865. Ghivizzani, 2, 5
1865–69. Petzholdt, 10
1865–72. Petzholdt, 4
1865–76. Petzholdt, 4
1865–80. Petzholdt, 4
1869–70. Scartazzini, 38
1870–77. Scartazzini, 9
1886–89. Lane, 2
1889–92. Barbi, M., 1
1895–97. Koch, T. W., 1
—— *American.*
Knapp, 2
Koch, T. W., 2
—— *Calabrian.*
Chiara, 2, 5
—— *German.*
Reumont, 2
Scartazzini, 3, 8
—— *Venetian.*
Barozzi, *and others*
Berti, A.
—— *Veronese.*
Giuliari, G. B., 2
—— *Vicentian.*
Capparozzo, A.
—— *Booksellers' catalogues.*
Bicker
Edizioni di Dante
Franchi
Gheno
Gonnelli
Hoepli, 2, 3, 4
Kantorowicz
Libreria Eredi Grazzini, 1, 2, 3
Mercogliano
Nardecchia
Nuova Libreria
Olschki, 1–5
Seeber, B., 1, 2
—— *Library catalogues.*
Biblioteca Bologna
Biblioteca Franchetti
British Museum
Catalogo della esposizione
Durazzo
Florence, Esposizione dantesca, 2
Florence, Reale Biblioteca Nazionale Centrale, 3
Hoepli, 1
Jaccarino
Koch, T. W., 1
Lane, 2, 3
Lowell, *Mass.**
Maglione
Petzholdt, 1–3, 5, 6

Biographers of Dante, literature concerning.
Bartoli, A., 2
Busk, 2
Kok, 2,
Labitte, 1
Moore, E., 4

Biographical guide to the Div. com.
Locock

Biographical sources.
Paur, 11

Biology, Dante's knowledge of.
Asson, 3

Birth of Dante.
Bartoli, A., 2
Eroli, 1
Fenaroli, 2, 3
Gentile, 2
Grion, 2
Guerrini *and* Ricci
Imbriani, V., 13, 15
Labruzzi, 5
Lodrini, 2
Murari, 3
Perroni Grande, 3
Razetti
Scartazzini, 1
Scherillo, 3
Villardi, 4
Witte, 53
See also Sixth Centenary.

Bismantua, Dante at.
Cagnoli, 2

Blessed, the.
Capelli, 4
La-Fontaine
See also Rose of the Blessed.

Boccasino, Niccolò. See Benedict XI., Pope.

Bodleian Library.
B., F. C.
Bibliophilus
Moore, 3, 12, 20

Boethius.
Bartolini, 13
Baur, 1
Moore, 14
Murari, 5

Bohemian translations of Dante.
Teza, 1, 8

Bolge.
Fraccaroli, 2
Marzocchi, A. C.
Masotti, 1

Bologna.
Ampère, 3
Loria, C., 1
—— *Dante in.*
Luchini
Ricci, C., 2
—— *study of Dante in.*
Barlow, 51

Bombay, ms. at.
Macdonell

Bonacosa, Ser.
Parenti, 6

Bonagiunta da Lucca.
Beccaria, 3
Ferri Mancini, 3
Minutoli
Torre, R., 1

Bonatti, Guido.
Alcune narrazioncelle
Bartolini, 13

Bonaventura, St.
Bisogno *
Carbonara, 2
Delff, 2
Valle, G., 4

Bondelmonte. See Buondelmonte.

Bones of Dante.
Barlow, 46
Breton
Brockhaus
Cappi, 3
Conti, R.
Dantis ossa *
Fischer
Fisiologia
Giuliani, 4, 43, 43a*
Italy, Commissione
Notizie
Ossa, 1, 2
Per le ossa
Rasi
Ravenna, 2, 3, 5
Ravenna, Consiglio Municipale, 1
Re-discovery
Ricci, C., 1, 15
Savini, 5
Tomlinson, 2
Uccellini
Witte, 46
Zabberoni
Zirardini, C.
—— *poems on.*
Bernardi, J., 1
Ferrucci, L. C., 10
Gubernatis, 6
Quando in Ravenna
Rossi, G., 2
Scorcelletti
Sonetto a papa Clemente VII
Tagliapietra, G., 2, 4
—— *removal to Florence.*
Accademia Fiorentina
Florence, Signoria
Martinetti Cardoni, 1
See also Skull of Dante; Tomb of Dante.

Boniface VIII., Pope.
Arasieve
Bartoli, A., 2
Bartolini, 13
Bonifacio VIII
Borgogno
Cipolloni-Cannella
Compagni (ed. I. del Lungo)
Höfler
Levi, G.
Lungo, 33*
Melyne
Peruzzi, 1
Rubeus
Savini, 10
Tosti, 3
Vaccolini, 1
Vit, 2
Wiseman
—— *Dante's embassy to.*
Gigli, O., 1
Papa, 2
Scartazzini, 8

Bonsignori, Niccolò de'. See Niccolò.

Bonturo.
Minutoli

Bormio.
Picci, 4

Bornio, Bertram dal.
Alcune narrazioncelle
Barlow, 55
Flower, 1
Howell, 1
Krebs, 1
Recke
Rua
Scherillo, 5

Boston — Public Library.
Lane, 3, 4

Botany, Dante's knowledge of.
Boetti, 1
Targioni-Tozzetti
Visiani

Branca, Taddeo dal.
Cipolla, C., 4, 8

Branca d'Oria.
Foglietta
Martini, R.

Branda, Fonte.
Angelis
Barlow, 25
Benci, 2
Mercer, 1
Tancredi, G., 3

Brandan, or Brendan, Saint. See PART II, *sub Brendan.*

Brandenburg. Hugh of. See Hugh.

Brandino, Padovano. See Ildebrandino.

Brenta, the river.
Poletto, 7
Vedova, 1

Brescia.
Loria, C., 1
Luchini

Brescia, Arnold of. See Arnold.

Bridges (INF. xviii).
Asquini, 3

Brigit, St.
Ryder

Bruno, Giordano.
Bovio, 1, 4
Schefer
Senes, T. G.

Buffalmacco, Buonamico.
Trenta, 7

Bulicame.
Corradi
Cristofori, 1, 7
Lanci, F., 2
Loria, C., 1
Murari, 3
Scarabelli, 3
Zelli Jacobugri

Bunyan, John.
Ferguson
Pacheu
Roberts

Buonagiunta. See Bonagiunta.

Buonconte da Montefeltro.
Bartolini, 13
Panizzi, 1
Rigutini, 5

Buondelmonte.
Bondelmonte
Macfarlane
Marenco, C., 1, 5

Buondelmonti, Rinieri dei.
Rubechi

Busts of Dante.
Accademia Fiorentina
Rossi, C.
See also Portraits.

Byron, Lord. See PART II.

Cabalistic art.
Sorio, 11

Cacciaguida.
Bartolini, 13
Crescimanno, 3
Scaetta, S., 1
Torre, R., 2
Toynbee, 43

Cædmon.
Gurteen

Cagliari, mss. at.
Contini, E.
Rossi, G.
Spano
Witte, 21

Cain.
Prato, S., 2

Calabria.
Chiara, 2, 5
Jorizzo
Loria, C., 1
Mandalari, 1, 3
Mari

Calabrian dialect in the Div. com.
Chiara, 2
Gregorio, 1
Lumini, 3

Cambridge, Eng., mss. at.
Moore, 3

Cammino simbolico. See Journey (Dante's) direction of.

Campaldino, battle of.
Bartolini, Ant.
Brambilla, R.
Bruni, 3
Lungo, 8, 21, 23
Palmieri, M.
See also Soldier, Dante as a.

Campo Piceno.
Claricini Dornpacher, 1
Ronchetti, 16

Canonization.
Cassarà

Canzone, the.
Biadene, 2, 3, 4
Boehmer, 7
Lisio
Ovidio, 6
Sanesi, 3

Canzoniere. See Rime.

Caorsa (INF. xi. 50).
Baddeley, 3
Hebb, 1
Todeschini, 3

Capaneus.
Amore
Filomusi-Guelfi, 9
Leonardis, 5
Mango, F., 3

Cape Town, ms. in.
Grieben, 2

Capet, Hugh. See Hugh.

Capoana da Donoratico.
Sforza, 3

Cappelletti, or Capuleti.
Brognoligo, 2
Romani, Felice, 1

Caprona.
Brambilla, R.

Cardinals.
Savini, 5

Carlo Martello. See Charles Martel.

Casato. See Name, Dante's.

Casella.
Bartolini, 13
Bianchieri
Errera, E.
Massi
Pieri, 3

Casentino.
Barlow, 25
Bartolini, Ant.
Bassermann, 5
Loria, C., 1

Cassero, Guido del.
Tonini, L., 3

Cassero, Jacopo del.
Bartolini, 13
Masetti
Mazzoni-Toselli, 2

Cassero, Martino del.
Masetti

Castelfiorentino.
Cioni, M.

Castellano, Il.
Trissino, 2

Castello, Guido da.
Ferrari, G., 2
Ravazzini, 1
Toynbee, 69

Castelnuovo di Magra.
Ferrari, E., 1

Castiglione, Gualtiero da.
Savi-Lopez, P., 3

Castruccio - Castracani degli Antelminelli.
Sforza, 1, 2

Catalan literature.
Cambouliu
Mila y Fontanals

Catalano.
Torraca, 14*

Catania.
Accademia Dante
Castorina
—— *ms. at.*
Marra

Catechism.
Cornoldi, *editor*
Corsini, 3
Mariotti, C., 1
Sarnelli

Catholic Church.
Brancia, 2
Lizio-Bruno, 2
Lowositz
Reali
Scolari, 33
See also Church.

Catholic interpretation of the Div. com.
Bennassuti, *commentator*
Daniel
Labanca
Mariotti, C., 1
Ozanam, 2

Catholicism of Dante.
Borghimi, 1
Dante poeta cattolico
Felicetti
Gaiter, 2
Gatti
Giuliani, 2
Klaczko, 1
Lyell
Modena
Moore, 15
Ozanam, 2
Poet of the church
Ricci, M., 1
Rothe
Sesto centenario
Sitizano
Sorio, 14
Theiner
See also Heresy; Orthodoxy; Theology.

Cato.
Argenti
Bagatta, G.
Bartoli, B.
Bartolini, 13
Cipolla, F., 13, 21, 26
Clerici, 4
Crescimanno, 1, 3
Maschio, 6
Mercantini
Vannucchi, 1
Wolff
—— *allegory of.*
Giovanna, 2

Catona.
Bassermann, 4
Chiara, 1

Catria, Dante in.
Brignoli
Morici, 2, 3

Cattedra dantesca.
Bovio, 2
Carducci, 9, 10
Cimato, 1
Corsini, 7
Dante chair
Leonardis, 12
Levantini-Pieroni, 2
Termine Trigona, 3
Vago, 3

Cavalcanti, Cavalcante.
Antognoni, 1
Bosurgi
Scipioni

Cavalcanti, Guido.
Gigli, O., 2
Leonardis, 5
—— *disdegno di. See* INF. x. 63.
See also PART II, *sub Cavalcanti.*

Celestine V., Pope.
Barcellini
Beccaria, 3
Borromeo
Casti, 1
Casti, *editor*
Cipolloni-Cannella
Crescimanno, 3
Federzoni, 6*
Goeschel, 8
La Rosa, 6
Monini
Ovidio, 13
Pansa
Ricciotti
Roselli
Roviglio
Spinelli
Tocco, 4

Celtic sources and parallels of the Div. com.
Connellan, 2
Croke
Mulhall

"Cento, I Danti del."
Fiammazzo, 18
Marchesini, 3
Padovan, 1
See also Barberino, Francesco di Ser Nardo da.

Cerberus.
Neri, 2
Selmi, 6

Cerchi, The.
Compagni (ed. I. del Lungo)

Cerchi, Vieri de'.
Barlow, 31

Cervantes.
Dobelli, 7

Cesano, Il.
Tolomei, C., 1

Ceylon. — Adam's Peak.
Gubernatis, 3

Character of Dante.
Alger, W. R.
Bacci, O., 6*
Bonanni, T., 11
Botta
Cattaneo
Cipolla, F., 6
Ferrazzi, 5
Graziadei
Hultgren
Sanctis, F., 1
Vedel
See also Personality of Dante in his work.

Characters in the Div. com.
Cipolloni-Cannella
Coen
Conway
Crescimanno, 3
Leonardis, 5
Muscogiuri
Neri, 1

—— of Calabria.
Chiara, 2

—— of Este.
Leva, G.
Loria, C., 1
Lungo, 7, 8
Sandonnini

—— of Florence.
Troya, 5
Venturi, G. A., 2

—— of Lucca.
Minutoli

—— of Pisa.
Sforza, 3

—— of Siena.
Aquarone, 1, 2
Mazzi, 2

Charity.
Cristofori, 2
Giambullari, 3, 5
Paravia, 3

Charles II., King of Naples.
Cipolloni-Cannella

Charles Martel.
Cipolloni-Cannella
Compagni (ed. I. del Lungo)
Mandalari, 1
Schipa
Todeschini, 3

Charles of Anjou.
Toynbee, 15

Charles of Valois.
Compagni (ed. I. del Lungo)

Charon.
Jaconianni
Neri, 2
Noce, 4
Prato, S., 3
Rocco, 1, 2
Ronzi, 2
Zerbini, 1

Charts. See Tables.
See also Maps of Italy.

Chaucer, Geoffrey. See PART II.

Chess.
Heydebrand
Kraus, 3

Chiarentana.
Lanci, F., 2
Lunelli, 1, 2, 3
Poletto, 7
Scarabelli, 3
Scolari, 7, 32

Chigi, mss. at.
Barbi, 6
Bourton
Butler, 7
Fanfani, 3, 11
M., G.
Molteni, E., *editor*
Palmieri, G., 1

Children, Dante explained for.
Bortolotti Ghedini
Gregoretti, 2
Harrison, E.
Mangelli
Mariani
Selfe, 2
Underdown, 3

Children in the Div. com.
Franciosi, 12
Tovajero

Christ, Jesus. See Jesus Christ.

Christianity.
Allen
Bonanni, T., 11
Capecelatro, 1
Dante apologista
Fornaciari, 5
Gatti
Mariotti, C., 2
Salvadori, E., 5
Stedefeld, 2
Taccone, 1

Chronology of Dante's life and writings.
Black
Mazzinghi
Poletto, 7
Specchio cronologico
Witte, 30

Chronology of the Div. com.
Agnelli, 5, 8, 9
Angelitti, 2
Angelitti *and* Marzi*
Barlow, 42
Barozzi
Bertacchi, 1
Buscaino-Campo, 23, 25
Chiara, 3
Ferrazzi, 5
Franceschini *and* Cellini
Giuliani, 19
Gregoretti, 4, 5
Grion, 2
Labruzzi, 3
Lauricella
Mascetta-Caracci, 2
Maschio, 2, 9
Moore, 16
Nociti
Pasquini, 1
Pianciani, 1
Pincherle, Eug.
Prompt, 10
Santini
Solerti, 3
Sorio, 8, 13
Todeschini, 3
Torricelli, 17
Toynbee, 14
Troya, 4
Vaccalluzzo, 2*
Vaccheri *and* Bertacchi, 2
Vedovati, 2
See also Date of composition; Date of publication; Journey, duration of.

Chronology of Minor Works. See Minor Works.

Church and State.
Cimato, 2
Riezler
Riminesi

Church, Dante's relation to the.
Bartsch, 5
Gatti
Hegel, 2
Kannengiesser
Liesske
Ovidio, 9
Poet of the church
Poletto, 4
Schirmer
Siragusa
Stedefeld, 2
See also Beatrice, symbol of the Church; Catholic Church.

Ciacco.
Alcune narrazioncelle
Leonardis, 5
Scherillo, 6
Westerloo, 2

Cialuffi, Lapa.
Scherillo, 3, 8

Cianghella, Donna.
Alcune narrazioncelle

Cicero.
Moore, 14
Sala
Stone
Toynbee, 7
See also PART II.

Cinquecento diece e cinque. See PURG. xxxiii. 43–44.
See also Numbers.

Circles of hell. See Hell. — Circles.

Citizen, Dante as a.
Gebhart, 1
Lungo, *editor*
Pasqualigo, C., 1
Picchioni, 2
Wicksteed, 1

Città di Dite. See Dis, city of.

Ciullo d'Alcamo.
Caix, 1
Ferrari, S.
Frosina-Cannella

Civil government, Dante's attitude towards.
Caldi-Scalcini
Picchioni, 2

Civil life.
Poletto, 8, 10, 22
Pozza
Preda
Tommaseo, 20

Civiltà.
Abate, A.
Alcune idee civili
Centofanti, 1
Cereseto, 3
Colombani
Giordano, G., 1
Giuliani, 4, 21, 27, 39
Leonardis, 1
Magni, 2
Mariotti, C., 2

Clarecini ms.
Puppi

Classic, Dante as a.
Forleo, L. A.

Classical references in the Div. com.
Herson
Moore, 3, 14

Classicism.
Zaccaro

Classics, Dante's study of the.
Abeken
Black
Moore, 2, 14
Schück

Claudian.
Toynbee, 78

Clement V., Pope.
Barlow, 43
Bartolini, 13

Clemenza.
Butler, 10*
Toynbee, 55

Clergy, the.
Savini, 5

Cluny.
Venuti, 3

Colle, battle of.
Curti, P. A., 3, 5
Loria, C., 1

Colmollaro, Dante at.
Antinori

Cologne.
Cardo
Venuti, 3

Colonna, Vittoria.
Formont, 1

Colonne, Guido delle.
Torraca, 3

Color, Dante's sense of.
Kuhns, 9
McLean

Columbus, Christopher.
Capecelatro, 2
Colombo
Dandolo, 2
P., A.
Volante

—— *voyage of.*
Bosano Joly, 1
Finali, 1
Finali, *and others*
Ricci, R.

Commentators and commenting.
Barlow, 13
Bernardi, 11
Berthier, 2
Colomb de Batines, 1
Ferrazzi, 5
Giuliani, 4, 24, 39
Hegel, 3
Lazzari
Lubin, 4
Pagano, V., 4
Paur, 8
Rocca, 2–5
Roediger
Schlosser, 2
Smania, 1
Torraca, 2
Witte, 11, 50
See also Divina commedia — Commentaries.

Commiato.
Biadene, 3

Commonwealth.
Berger
Caldi-Scalcini
Imbriani, P. E., 1

Compagnia di Gesù. See Jesuits.

Concord [Mass.] School on Dante. See PART II.

Concordances.
Fay, 1
Polacco, 1
Sangermano
Vassallo-Paleologo

—— *articles about.*
Claricini Dornpacher, 2
La Rosa, 9
Russo, G., 3
See also Dictionaries.

Confession.
Feuerlein

Conscience.
Franciosi, 3, 39

Constantinople, mss. at.
Witte, 21

Contemporary history. See History, contemporary.

Contradictions in Dante's work.
Catalano
Prompt, 6
Spera, 2
Todeschini, 3

Controversial works, early.
Bettinelli, 1–4
Bianchini, G. M.
Botonio
Bulgarini, B., 1–8
Capponi, O.
Cariero, 1, 2
Castravilla, 1, 2
Fossati, 2, 3
Gozzi, 2
Lenzoni
Martinelli, V.
Mazzoni, J., 1–2
Sassetti
Speroni
Voltaire, 1–3
Zoppio, 1–4

Convito.
Bartolini, 1, 2
Betti, F., 1
Bulle
Cavazzoni-Pederzini, 2
Fornari
Fraticelli, 4
Galvani, G., 4, 5, 9, 10
Giuliani, 5
Niccolini, 1
Scolari, 3, 5
Selmi, 1
Toynbee, 67
Vassallo, 2
Wright, E.
Zanchi-Bertelli

—— *canzoni of.*
Franciosi, 11

—— *chronology of.*
Angeletti
Casini, 2
Lubin, 7
Romani, M., 3
Selmi, 1, 6
Venturi, P., 2

—— *language of.*
Dionisi, 4
Miagostovich, 1
Pasqualigo, 13

—— *passages.*
i. 1. Romani, M., 7
i. 1–11. Veratti, 2
i. 12. Toynbee, 60
ii. 3. Toynbee, 72
ii. 6. Toynbee, 34
ii. 9. Luzzatto, S.D.
ii. 9. Vedovati, 1, 2
ii. 14. Toynbee, 34, 72, 74
ii. 15. Moore, 18
ii. 15. Toynbee, 72
iii. 5. Pasqualigo, 6
iii. 6. Moore, 7
iii. 12. Romani, M., 8
iii. 14. Romani, M., 8
iv. 5. Romani, M., 5
iv. 5. Toynbee, 75
iv. 11. Toynbee, 16, 39
iv. 12. Tobler, 2
iv. 22. Toynbee, 26
iv. 23. Toynbee, 72
iv. 27. Prato, S., 6

—— *relation to other works of Dante.*
Carpenter, G. R., 1
Delff, 5
Fornaciari, 11
Giuliani, 22
Romani, M., 3
Selmi, 1
Tommaseo, 13

—— *text of.*
Fanfani, 17
Monti, V., 12
Murari, 4
Pagni
Todeschini, 3
Witte, 33, 40

—— *title of.*
Miagostovich, 1
Witte, 6

Cookery.
Rocca, E., 2

Corneto, Rinier da.
Cristofori, 6

Corradino.
Giudice, 1

—— *dramas and poems on.*
Bufalo della Valle
Corradino di Svevia
Marenco, 6
Pagano, F. M.
Valletta
Vecellio

Cortona, ms. in.
Lorini

Corvo (monastery of), Dante at.
Bertozzi
Ilario
Luxardo
Paolino

—— *poems on.*
Ferrari, E., 2
Julia
Mezzanotte, 1
Muzzarelli, 2
Ortensio
Rossi, E.
Testera, 1

Cosenza.
Loria, C., 1

Cosenza, pastor di. See PURG. iii. 124.

Cosmogony.
Agnelli, 2
Goeschel, 4
Mattiussi

Cosmography.
Capocci
Delatre, 3
Marinelli, G.
Morsolin, 1
Pochhammer, 3
Ponta, 11
Russo, V., 1
Sander, 3
Schmidt, W.
Sermoneta, 8
Solerti, 1
Vaccheri *and* Bertacchi, 2
Vedovati, 3
Volante
Witte, 16
See also Tables.

Cosmology.
Abeken
Cerreto

Dante Allighieri's Stellung
Goeschel, 4
Hettinger, 3
Pellegrini, G.

Costanza.
Bartolini, 13
Curti, P. A., 3

Courtly love.
Mott, 2

Courts of love.
Rowbotham
See also Love.

Cowardice.
Mondolfi

Cremona.
Bissolati, 1
Loria, C., 1
Luchini

Crete, island of.
Bosano Joly, 1

Criminalogy.
Mendola
Niceforo, 1
Sighele

Criticism (adverse) of Dante.
A., B.*
Augis
Casa, G. della
Levi, A., 2
Stabili, 1
Vernanus
Villardi, 2
Voltaire, 1–3
See also Controversial works.

Cross, white.
Bastiani, 3
Marzo, 3

Crotona.
Bassermann, 4
Chiara, 1

Crown, the, in the Div. com.
Berthier, 3

Cunizza da Romano.
Agresti, 4
Crescimanno, 3
Fanfani, 11, 16
Fischer, G. M.
Gitterman
Guasti, A.
Pieri, 2
Salvagnini, 1
Vit, 1
Zamboni

Damiani, Peter, St.
Bartolini, 13
Beccaria, 3
Cotini
Neukirch

Damnation according to Dante.
Cipolla, F., 2
Graf, 3

Daniel, the prophet.
Goeschel, 7

Daniello, Arnaldo. See Arnaldo.

Dante, brief accounts of.
Abeken
Ambrosi, 4
Azarias, 3*
B., E.
Bayle
Bellomo, 1, 2
Bergmann, 2, 3, 4
Bettinelli, 4
Biagio, 1
Bianciardi, S., 2
Bierfreund
Bissolati, 2
Blanc, 2
Bonaventura *da Sorrento*
Boschetti
Böttiger, 2
Braun, 1
Brown, S. G.
Browning O., 1, 2
Calderon de la Barca
Canova
Cantù, C., 2, 3
Carboni, G.
Carlyle, T.
Carriere, 1
Casini, 3
Castiglia, 1
Centofanti, 2, 5
Cereseto, 1, 2
Cesena, 1
Chatenet
Chi era Dante
Church
Cimorelli
Coleridge
Constant
Corniani, 1, 2
Cortesi
Cortona
Costa, P., 6
Creighton
Crescimbeni
Curti, P. A., 1
Dandolo, 1
Disselhof
Dolce, 2
Drury
Durand-Fardel, 2
Durante Alighieri
Emiliani-Giudici, 2
Esquiros
Fabroni
Farini, P.
Farrar, 1, 2
Fellini
Ferreti, G. P.
Folicaldi
Foscolo, 2, 3
Foucher de Careil, 1
Franck
Frenzel, 1
Frosterus
G., S.
Gallenga, 1
Gandar
Garoni
Gazzino, 1
Geiger
Ghinassi, 1
Gietmann, 2
Gigas, 1*
Ginguené, 1, 2
Giordano, A., 3
Goeschel, 2
Gray, J. C.
Gregoretti, 2, 7
Grieben
Griffin
Groshans
Gunning, 1a*
Hamberger
Hawkes, 1
Holzapfel
Hoogstraten
Howells, 1
Huber, 1
Hyde
Jeanroy
Justi
Keller
King
Kjær
Klaczko, 2
Kok, 1
Kopisch
Lamartine, 1, 2
Lamathe
Lang, 1
Lavelle
La Vista
Le Bourdellès*
Le Clerc
Leoni, 2
Lodrini
Lomonaco, F., 1
Longfellow, 1
Lord
Lowell, 1
Macaulay, 1
Maffei
Mariscotti
Marsh, 1
Marvin
Massaccesi
Mazzinghi
Mazzini, 1, 2, 4
Mennechet
Méritens
Mézières, 1
Møller*
Mila y Fontanals, 1
Montgomery
Monti, V., 2
Morin
Morshead
Mugnaini
Mussafia, 3
Muzzi, S.
Norton, 1
Of Dante
Oliphant, 3
O'Malley
Osgood
Ossoli, 1
P., E.
Paul
Perrens
Piccardo Biasci
Puymaigre
Quinet, 1
R., E.
Raineri
Rambelli, 1
Rezza, 1
Ribeiro
Rivarol
Roberti, C. G.
Roberti, G.
Rosa, C.
Rossetti, G., 8
Rossi, P., 1
Rossi, R., 2
Sacchi, D.
Sanborn
Scartabelli
Schaff, 1, 2
Schlosser, F. C., 1, 3
Schmidt, J. W. V.
Schwerdtfeger
Silvestri, 6
Smeraldi
Soldan
Sparti
Stebbing
Strong
Strukov
Sulis
Swing
T., M.
Tanzarella
Tavani
Thayer
Thomsen
Tiepolo
Tiraboschi, 1
Tommaseo, 7
Torre, R., 8
Torricelli, 2
Trebbi, 1
Turnbull
Ugolini, 1
Vallero
Vico
Vieusseux
Villani, G.
Villemain
Vincent, G. E.
Vincent, M. R., 2
Warton
Welles
Witte, 48
Zincone
Zirardini, G.

Dante, contributions to the life of.
Barbi, M., 2, 3
Branchi, 2
Cipolla, C., 2
Codice diplomatico
Dante
Durand-Fardel, 4
Early life
Fortebracci
Foscolo, 1
Grauert, 1
Lajolo
Posocco, 7
Scherillo, 3
Toynbee, 8
Vannetti
Witte, 30

Dante, life of.
Anzoletti, 4
Arici
Artaud de Montor, 1

Balbo
Bartoli, A., 2
Boccaccio, 9
Bruni *Aretino*
Cesare, G. di, 5, 6
Chabanon
Dauphin
Fanelli, 2
Fauriel, 1
Filelfo, G. M.
Fraticelli, 9
Fraticelli, *compiler*
Manetti, G.
Marrini
Memorie
Missirini, 10
Passerini, 11
Pelli
Pieri, 4
Rod, 1
Serassi
Tiraboschi, 2
Villani, F., 2, 4
Vita di Dante

See also Biographers; Biographical sources.

Dante, life and work of.
Butler, A. J., 2, 3
Claasen
Clark, 1, 2
Diaconis, 2
Drouilhet de Sigalas
Ferrucci, C. F., 1
Floto
Goebel
Gunning, 1
Kok, 3
Kraus, 1
Lamennais
Lubin, 13
Meinhard
Mignaty
Penci, 2
Pinto, M. A.
Piumati, 2
Rod, 2
Sausse-Villiers
Scartazzini, 1,4,5,6,10
Véricour
Vising, 1
Ward, M. A.
Watson, M. V.
Wegele, 2
Zanardelli

—— *personal appearance of.*
Costo
Fu il nostro Dante
Moore, 4
Scarabelli, 5
Zabata

—— *works of.*
Carducci, 10
M., G.
Molteni, P., 1
Poletto, 7

Darkness. *See Light.*

Date of composition of the Div. com.
Amati, A., 4
Bartoli, A., 3
Buscaino-Campo, 2
Ovidio, 13
Picchioni, 4
Picci, 4
Venturi, Pietro, 1
Witte, 44
Zamboni

Date of publication of the Div. com.
Bartoli, A., 3
Ovidio, 13
Troya, 2, 4

See also Chronology.

De monarchia. *See Monarchia.*

De vulgari eloquentia. *See Vulgari eloqentia.*

Dead, souls of the. *See Souls.*

Death, Dante's.
Martinetti Cardoni, 1

—— *dramas on.*
Caravaggio
Fontebasso

—— *poems on.*
Bisazza, 2
Faccioli
Faytinelli
Forestani
Immanuel ben Salomo
Maccari
Papalini, 2
Pellico, S., 2
Raffaelli, Bosone de', 1
Ridolfi, R.
Sinibuldi, 3
Tedaldi
Vecelli

Death, date of Dante's.
Krebs, 3
Mercuri, 6, 7

Death in the Div. com.
Maruffi, 4

—— *in the Vita nuova.*
Cesari, Aug., 1

Death of Beatrice. *See Beatrice, death of.*

Death-mask, Dante's.
Witte, 46

See also Portraits.

Debts, Dante's.
Barbi, M., 2
Carpenter, G. R., *compiler*

Defense of Dante.
Benivieni
Bianchini, G. M.
Bicchi
Borghini, 4
Farini, P.
Fossati, 3
Gardner, 1
Gozzi, 2
Grazzini, A. F., 2, 3
Greco
Lenzoni
Martinelli, V.
Mazzoni, J., 1, 2
Poggesi
Quirini, 3
Rossani
Sassetti
Scolari, 14, 15
Speroni, 2, 3
Torti, 1
Zoppio, 3

Degenerates in the Div. com.
Niceforo, 1

See also Criminalogy.

Demonology, Dante's.
Graf, 2, 3

Demons in the Inferno.
Bartoli, A., 3
Mendola
Niceforo, 1

Denmark, mss. in.
Barlow, 8

Descendants of Dante.
Carducci, 12, 14
Cavattoni, 1
Gozzadini
Lillie
M., J. W.
Martinetti Cardoni, 1
Poletto, 7
Serego-Allighieri

See also Alighieri family; Family of Dante.

Determinism.
Perroni Ferranti
Sichirollo, 1, 4

Dialects, Italian.
D., W.
Fabretti
Fanfani, 11
Grossi, G.
Luciani, T.
Monti, P.
Nardo
Tagliapietra, G., 3
Tolomei, A.

Dialects in the Div. com.
—*Abruzzese.*
Castagna, P.

—— *Calabrian.*
Chiara, 2
Gregorio, 1
Lumini, 3

—— *Lombard.*
Agnelli, 6

—— *Modenese.*
Ravazzini, 4

—— *Sicilian.*
Bozzo, G., 6
Gaiter, 34

—— *Tridentine.*
Lunelli, 1

—— *Tuscan.*
Caverni, 8
Lungo, 6, 32

—— *Veronese.*
Gaiter, 12, 34

See also Venetian dialect.

Dictionaries, Dante.
Accarigi
Alunno
Bergantini
Blanc, 5
Bocci, D.
Castrogiovanni
Caverni, 9
Ferrazzi, 5
G., V. P.
Gaddi-Hercolani
Granata
Poletto, 7
Scartazzini, 18
Thomas, W.
Toynbee, 45
Viviani
Vocabolario con ispositioni
Vocabolario portatile

See also Indexes.

Dictionaries of rhyme.
Bonnontio
Falco
Moreto
Polacco, 2
Rimario
Ruscelli
Sicca, *compiler*

Dido.
Cipolla, F., 1, 8

Digestum.
Toynbee, 38

Diomed.
Baratta
Cavalieri, A., 3

Dionysius of Syracuse.
Abrahall
Dobelli, 2

Diplomacy, history of.
Reumont, 6

Dis, city of.
Abeken
Borgognoni, 7, 21
Neri, 2
Ronzi, 2
Selmi, 6

Dittamondo.
Uberti, Fazio degli

Divina commedia.
Arnulf
Balsano, F.
Bartoli, A., 3, 5
Bernardi, A.
Bettini, 1
Blow, 3
Bonaventura *da Sorrento*
Böttiger, 1
Brigidi, S., 1
Brocchi, 2
Capovilla
Castiglia, 1
Cesare, G. di, 3
Conigliani, 2
Daniel
Delff, 1, 3
Dobson
Egmont

Fanelli, 1
Fasoli
Fea
Ferrucci, R.
Gaetani-Tamburini, 2, 3
Garelli, A.
Gazzino, 2
Geremia
Gioberti, 3, 4
Giordano, A., 2
Golfarelli, 1
Goeschel, 5
Grant, 2
Grieben, 3
Heemwaal, 2
Hermann
Hettinger, 2, 3, 4
Holzapfel
Ictus
Kok, 7
Kraszewski, 1, 2
Kraus, 1
Kuhns, 7
Leonardi
Leva
Locock
McAfee
Maschio, 6, 7
Merian
Molins
Monti, V., 13
N., L., 2
Ottino
Peter V, King of Portugal
Pfleiderer, 1
Picchioni, 4
Pizzi
Planet
Rabb
Ranalli, 1
Ronzi, 2
Rughini
Sacchi, A.
Sanctis, 2, 6
Savini, 6–9
Scherer, 1
Schlegel, 3
Schmidt, M.
Scolari, 13, 16
Settembrini
Sherman, C. K., 2
Silvestri, Gius., 4
Speroni, 2, 3
Szász
Tissot
Torricelli, 10–12, 17
Vaselli
Vising, 2
Whyte, A. B.
Wicksteed, 1
Zenatti, O.

— *Commentaries.*
Alighieri, Jacopo di Dante
Alighieri, Pietro di Dante
Andreoli
Anonimo fiorentino
Bambagiuoli
Bargigi
Bartolini, 2
Belli
Bennassuti
Berthier
Betti, F.
Biagioli
Biase
Boccaccio, 3
Bongiovanni
Borghi
Buti
Casini
Chiose anonime
Chiose sopra Dante
Ciangulo
Costa
Daniello
Emiliani Giudici
Foscolo
Fraticelli
Giuliani
Gregoretti
Joannes de Serravalle
John, King of Saxony
Lami, G.
Lana
Landino
Lombardi, B.
Longoni
Lubin
Martini, F.
Martini, L.
Marzo, 3
Ottimo commento
Poletto
Portirelli
Rambaldi
Romani, M.
Rossetti, G.
Scartazzini
Siena
Talice
Tommaseo
Trissino, F.
Vellutello
Venturi, Pomp.
Zapata de Cisneros

— *specimen and inedited comments.*
Calvori
Civinini
Coltelli
Crescimone
Giuliani, 46
Mariotti, A., 5
Nino
Pellegrini, F., 3
Savi-Lopez, P., 1

— *Inferno.*
Baistrocchi
Barlow, 43
Blanc, 4
Blow, 1, 3
Buonanni
Gaiter, 21
Harris, W. T., 2
Magrini
Malo
Maschio, 4
Mazure
Pease
Romani, M., 2
Romanis, F. de, 1
Sacchi, E., 1
Sardo
Scirè Laganà
Sissa
Snider, 1
Speroni, 1
Torre, R., 5
Vernon, W. W., 2
Warton
Zingarelli, 8
I–II. Balbo, 1
Blanc, 1
Paur, 8
Vedovati, 2
I–III. Grion, *ed.* Landoni, 4
I–IV. Giuliani, 39
Torricelli, *com.*
I–V. Magalotti, 2
Spera, 6
I–VI. Talia
I–VIII. Taaffe
I–X. Galvani, G., 11
I–XVI. Boccaccio, 3
Marcucci *and* Fanfani
I–XXIV. Berthier, 7
Tasso, 1
I–XXIX. Castelvetro
III–IV. Scappatura
XI–XIII. Giuliani, 9
XVI–XXXI. Orlandini, 4

— *Purgatorio.*
Blow, 2, 3
Costa, J. F.
Franciosi, 19
Gioia, 1
Harris, W. T., 2
Montégut, 3
Moore, 15
Pasqualigo, 10
Plumptre, 2
Porrini
Selfe, 2
Snider, 2
Vernon, W. W., 3
Zampini, 3
I–III. Giuliani, 39
I–XX. Dalmistro, 1
I–XXIII. Monti, V., 9
I–XXVII. Blanc, 4
XXI–XXV. Ambrosi, 1
XXVII–XXIX. Giuliani, 13
XXVII–XXX. Vernon, W. W., 1
XXVII–XXXIII. Troya, 5
XXXI–XXXIII. Fransoni, 1, 2

— *Paradiso.*
Blow, 3
Bouchier, 9
Clovio
Cornelius
Cozza-Luzi
Csicsáky, 1
Durand-Fardel, 3
Fricke
Gardner, 3
Lubin, 10
Mariotti, A., 4
Mioletti
Mitchell, 1, 2
Nannarelli, 3
Phillimore, 2
Porrini
Sala
Scaetta, 3
Schlosser, F. C., 2
Shattuck
Snider, 2
I–III. Giuliani, 39
I–IV. Mariotti, A., 2
XXIV–XXVI. Goeschel, 3
Walter

Div. com., analyses of.
Ambrosoli, F., 1
Bartoli, A., 6
Botta
Dauphin
Galleani
Ginguené, 2
Hunt, 1
Loise
Mancini, L., 2
Minich, 5
Natoli, 1
Petronj
Rossetti, M. F.
Tomkinson
Wilson, 1

— *composition of.*
Head*
Minich, 3

— *conception of.*
Amellino
Bartoli, A., 3
Berardinelli, 2, 3
Buscaino-Campo, 6, 24
Dell' idea fondamentale
Dupont
Gaetani-Tamburini, 1
Mauro, 2
Nesti
Selmi, 6
Sorio, 14
Torricelli, 4, 17
Vannucchi, 1
Watson, J.
Wicksteed, 1

— *early editions of.*
Beloe
Burger
Cosmo, 7, 8
Faloci-Pulignani, 2
Finali, 2
Gianandrea
Gioia, 4
Landoni, 2
Persico Cavalcanti, 3
Scolari, 24, 32
See also Bibliography.

— *first mention of.*
Colagrosso, 5
Gorra, 1, 2*
Mazzoni, G., 2

— *form of.*
Amellino

Bartolini, 1, 2
Mauro, 2
Ranalli, 2
—— *importance of.*
Franciosi, 19, 26
Hettinger, 3
La Rosa, 7
Monticolo
Mugna, 3
Schiavi, 2
—— *interpretation of.*
Bartolini, 1, 2
Bologna
Gaiter, 11
Giuliani, 16
Vecchioni
Witte, 49
—— *introductions to.*
Alizeri
Arrivabene, F., 3
Asson, 4
Bähr, J. K.
Bartolini, 1, 2
Bianciardi, 1
Bongiovanni
Botta
Cereseto, 4
Church
Fioretto, 1
Hettinger, 3
Leoncavallo
Lowell, 2
Lubin, 11
Mandato, 2
Mangelli
Mariani
Nardi-Greco
Notter, 1, 2
Oliphant, 1
Pasquini, 8
Rossetti, M. F.
Rumpelmayer
Ruth, 2
Saint Mauris
Sander, 2
Scartazzini, 28
Schlosser, F. C., 2
Shore
Symonds, 3
Turchi
Wilson, 1
—— *purport of.*
Abeken
Azzolino, 2
Balsano, G.
Bologna
Chiarenza
Coatti
Dell' idea fundamentale
Franciosi, 2
Giusti, G., 5
Hillebrand, 3
Lanzoni
Motive
Norton, 14
Perticari, G., 9
Picchioni, 4
Ranalli, 2
Scolari, 36
Selmi, 6
Taverna, 1
Tomlinson, 7
Torricelli, 6
—— *scene of.*
Abeken
Franceschini *and* Cellini
—— *scope of.*
Balsano, G.
Borghi, 2
Hettinger, 3
Martini, V.
Perez, F., 2, 3
Selmi, 6
Torre, R., 9
—— *summaries in prose.*
Acquaticci *
Borghi, 1
Codice trivulziano
Dalmistro
Galleria dantesca
Hunt, 1
Palazzi
Polacco, 1
Salvi
White
—— *summaries in verse.*
Alighieri, Jacopo di Dante
Argomenti in versi
Boccaccio, 5
Capitoli
Gozzi, 1
Guido del Carmine
Meo Melloni
Mezzani, 2
Mino di Vanni, 1, 3
Nesi
Raffaelli, Bosone de', 2, 3
Summario
—— *text of.*
Barbi, M., 8
Barlow, 8, 47
Bartoli, A., *and others*
Bartoli, C., 2
Betti, S., 12, 14
Boehmer, 4
Crescini, 3
Dionisi, 3, 4
Fiammazzo, 9
Foscolo, 4
Mariani
Moore, 3
Negroni, 9
Norme
Perazzini
Tasso, 1
Tassoni, 1
Venturi, G. A., 1
Villani, N.
Witte, 31
—— *title of.*
Rosa Morando, 2
Rossetti, D. de'
Torricelli, 17
Zenatti, O.
—— *where written.*
Antinori
Brignoli
Minich, 3
Morici, 3
Roselli

***Documentary** material.*
Berniccioli *
Carducci, 1
Carpenter, G. R., *compiler*
Casanova, 2 *
Codice diplomatico [*also* *]
Cavattoni, 1
Documento
Frullani *and* Gargani
Gargani, 5
Gentile, 2
Giorgetti
Imbriani, 4, 15
Jorio
Lungo, 3, 6, 11, 14
Lungo, *editor*
Martinetti Cardoni, 1
Mazzi, 2
Milanesi, *editor*
Passerini, 7, 10
Pelli
Sforza, 3
Troya, 4

***Dolce** stil nuovo.*
Borgognoni, 13, 21
Conigliani, 3
Flamini, 1, 2
Giovanna, 3
Leonardis, 8
Pangrazio
Salvadori, G., 1, 6

***Dolcino**, Fra.*
Bacci, U.
Baggiolini
Cervesato
Ferrari, G. S., 1
Gallenga, 2
Krone
Morbio
Tocco, 4

Don Quixote.
Dobelli, 7

***Donati**, Corso.*
Compagni (ed. I. del Lungo)
Marenco, C., 2, 5
Mazzoni — Toselli, 2

***Donati**, Forese.*
Bertacchi, 2
Gigli, O., 2
Massi
Vaccheri, 1
See also PURG. xxiii, *and* PART II *sub Donati.*

***Donati**, Gemma. See Gemma.*

***Donati**, Maria [Dante's mother-in-law].*
Imbriani, V., 15

***Donati**, Piccarda. See Piccarda.*

***Donati**, The.*
Compagni (ed. I. del Lungo)

***Donna** gentile.*
Chiara, 8
Curcio
Curto
Eroli, 1
Galanti (i. 7)
Lubin, 3
Pasquini, 1
Ronchetti, 6
Scartazzini, 8
Scrocca, 3 *
Vannucchi, 1
See also INF. ii. 94–126.

***Donna** pietosa.*
Bergmann, 8
Carpenter, G. R., 1
Nogaro
Witte, 15

***Donne** della difesa.*
Foscarini

***Doria**, Branca. See Branca.*

***Dramas** based on Dante's life and times.*
Bacci, U.
Biondi, 1
Campello
Caravaggio
Couly
Dabbs *and* Righton
Errico
Fabbri, A.
Ferrari, P., 1
Ferrazzi, 5
Fontebasso
Gallo, N.
Gattinelli
Grassi, Gius.
Heyse, P.
Indelli
Kok, 4
Mammoli
Marenco, C., 1–6
Minghetti
Molbech, 2, 3
Morrocchesi
Natale Basile
Nuit, La
Pagano, L.
Pieracci, 1
Pieri, 2
Prudenzano
Ronconi
Rose, 1
Schmidt, A.
Tolli
Torelli, S.
Zappoli

***Dramatic** beauty of the Div. com.*
Ongaro, 1

***Dreams** in the Div. com.*
Butler, A. J., 5
Vitti, 2

***Dresden**, Dante collection in.*
Ptzholdt, 1, 2, 3, 5, 6
—— *Dante exhibition*, 1888.
Cattabeni

Mann
Negroni, 2
—— Sixth Centenary in
Giuliani, 4
Paur, 5
Dutch translations of the Div. com.
Bohl, 1, 6
Dupont
Niekerken, 1
Nolet, 2
Wolters, 2
DXV. See Purg. xxxiii. 43-44
Eagle, the, in the Div. com.
Bantiani, 2, 4, 5
Franciosi, 6
Goeschel
Earthly Paradise. See Terrestrial Paradise
Earthquake (Inf. iii. 130-136).
Capella, F., 26
Easter, date of.
Sorio, 5
See also Astronomy; Chronology.
Easter in the Div. com.
Galanti (ii. 23)
Goeschel, 3
Grassi, 3, 4
Ecelino da Romano. See Ezzelino.
Eclogues.
A., C.
Boccaria, 5
Barbieri, 1, 2
Carrara, F., 1
Mazzitelli, 1
Ponta, 18
Prompt, 14
Scolari, 4
Economic conditions of Italy
Antonellis, 1
Cibrario, 1
Education, history of.
Geimini
Lambe
See also Pedagogy
Educational value of the Div. com.
Bannerini
De
Jaspers, 1, 2
Rossi-Casè, 1
Scudder, V. D., 1
See also Teacher, Dante as a.
Eighteenth century.
Bertinelli
Bruno, 1, 2
Brunone
Chiavacci
Cocci
La Harpe
Levi, A., 2
Ozanam, 1, 2
Tenze
Torre, A., 2
Elisei, brother of Cacciaguida.
Ronchetti, 9
Elizabeth, St., of Schoenau.
Jundt
Eloquence, Dante's.
Liburnio, 2
Embassies, Dante's.
Scartazzini, 22
(1) To Pope Boniface VIII.
Gigli, O., 1
Papa, 2
Scartazzini, 8
(2) To Franceschino Malaspina.
Reumont, 6
Vernon, G. J. V. V., editor.
(3) To San Gimignano.
Parlà, M., 11*
Milanesi, 1
Reumont, 6
Toynbee, 44
(4) To Venice.
Villani, F., 4
Emigration, Italian.
Rinconi
Empire, Holy Roman. See Roman Empire.
Empoli.
Uberti, Farinata degli
Encicloped'a dantesca.
Scartazzini, 18
See also Dictionaries, Dante.
Encyclopedic knowledge.
Garzzi, 2
Pagano, V., 1
Scartazzini, 2
England, Dante's possible visit to.
Alger, J. G., 2
Flower, 2
See also Oxford, Dante at
England, study of Dante in.
Bowdler, 17
Bunn, 6
Bunsen, J. D., 4
Carrara, H.
Casini, T., Dante
Ellacombe, 2
Marshall, 2
Playford, 2
Rossetti, Maria F.
Thompson, H.
Wagstaff, 2
See also Manchester — Cambridge; — England; — London. — Oxford.
English literature, Dante in.
Bowdler, 1-4
Grant, 1
Hallam, 1
Koeppel, 2
Kuhns, 3, 3*, 4, 5
Plumptre, 3
Stuart
See also references in Index II sub Byron; Chaucer; Milton; Shelley; Tennyson.
English translations of Dante.
Boucher, 12, 13
Calvert, 1
Dante and his English translators
Dante and his translators
Dante in English
Dante's English translators
Fiske, Willard
Forman
Gillum
Jabez
Norton, 2
S.
Tomlinson, 1
Envy.
Dobelli, 9
Faucher
Filomusi-Guelfi, 1
Galanti (i. 17, 22)
Lungo, 12
Mondolfi
Savini, 11
Scherillo, 1
Epic poetry.
Bava di San Paolo
Cervesato, 3
Gaetano
Hillebrand, 1
Leoni, 1
Notes
Stern
Epigrams.
Accademia degli Umidi
Mento, 3
Epigraphy. See Inscriptions.
Epileptic. Dante as an.
Bondi
Lombroso
Epistolae.
Compagni ed I. del Lungo
Gardner, 1
Lazeri
Scolari, 23
Venini, 8
White, 35
—— Amos Fiorentino.
Bandi, A., 2
Scartazzini, 24
—— Cardinalibus italicis.
Bartoli, A., 2
—— Domino Henrico de Secusia.
Bartolini, 1, 2, 13
Borgognoni, 8, 21
Giuliani, 17, 37, 39
Pagano, V., 4
Prompt, 14
Scheffer-Boichorst, 1
Scolari, 2, 3
Scolari and Ponta
Tommaseo, 20
Torraca, 15*
Toynbee, 5
Venturini, D., 3
Witte, 34, 54
—— Domino Moroello Marchioni Malaspine
Carducci
Bianchi, T.
Perrucci Cavalcanti, 1, 2
—— Exulanti pistoriensi [Cino].
Giuliani, 37
Scolari and Ponta
—— Guidi Novello da Polenta.
Barbieri, A., 2
Bernardini, G., 2
Mercuri, 11
Ponta, 16
Scartazzini, 2
Soriano, 10
Venturini, 2
—— Henrico VII.
Ottoni, 3
Toynbee, 49, 72
—— Italiae regibus.
Steele
—— Niccolò da Prato.
Bartoli, A., 2
Epitaph for Dietrich Tizmann, attributed to Dante
Frati-Lanzi, 2
Perini, C.
Epitaphs written for Dante: text.
Beltrami
Bembo, B.
Borgognoni, 24
Camerino
Conti
Epistolarum
Forti, 1
Gonzaga
Jeannes de Virgilio
Mezzanotte, 1
Monti, Gioacchino
Reumont, 7
Este.
Della Casa, 1
Este, Beatrice d'
Cittadini
Estensi.
Della, G.
Lungo, 8
Sandonnini

Ethics.
Bovio, 1, 4
Caird
Evans
Ferrazzi, 5
Gatti
Maddalozzo
Pederzolli
Poletto, 22
Silvestri, Gius., 3
Tommaseo, 20
Tositti
Zanchi, G., 2
See also Moral order, the, in the Div. com.

Eugene Francis, prince of Savoy.
Gaiter, 1.

Eulogies.
Bocchi
Fabroni
Ficino
Filelfo, F.
Fossati, 1
Gherardo
Maffre de Fontjoye

Eunoe, the river.
Galanti (ii. 28)

Europe, Dante literature of.
Taillandier, 2

Europe in Dante's time.
Cantù, C., 4
Carriere, 1

Evangelical movement in Italy.
Abate, A.
Bartolini, 1
Dalton, H.

Evangelical significance of the Div. com.
Wiese, L. A.

Eve.
Agresti, 7

Evesham, Monk of.
Rogerus de Wendover
Ryder

Exile of Dante.
Agresti, 2
Bartoli, A., 2
Claricini-Dornpacher, 3
Clarke, S. F., 1
Compagni (ed. I. del Lungo)
Harris, H., 1
Head*
Imbriani, V., 7
Lajolo
Loria, A.
Lungo, 11
Mercuri, 5
Minich, 3
Oliphant, 2, 3
Scartazzini, 8, 24
Scheffer-Boichorst, 1
Trenta, 3
Wicksteed, 1

—— *decree of.*
Bartoli, A., 2
Condanna
Lajolo
Pinto de Campos
Reumont, 4

—— *drama on.*
Couly

—— *poems on.*
Altemps
Beck, E. A.
Brizio
Ciofi
Garelli, Ant.
Lodin de Lalaire
Nievo
Sarti
Scott, W. B.
Villardi, 3
Vinelli

—— *romances on.*
Brot
Odorici
See also Travels of Dante.

Exiles, Florentine.
Barbagallo*
Villari, 8

Exhibition at Dresden, 1888.
Cattaneni
Mann
Negroni, 2

—— *at Florence, 1865.*
Barlow, 24
Catalogo della esposizione
Conti, A., 1
Florence, Esposizione dantesca
Mostra dantesca

—— *at London, 1893.*
University Hall Guild
See also Turin.— Exposition of 1898.

Ezzelini, The.
Bartolini, 1, 13
N., L., 3
Verci
Zamboni

—— *dramas on.*
Marenco, 6
Mussato

Ezzelino da Romano.
Alcune narrazioncelle
Bonardi
Brentari, 3
Cantù, C., 5
Fausto
Gitterman
Grossi, F.
Lomonaco, F., 2
Longhena, 2
Piccarolo
Scapin
Vecellio

Fabritii, or Fabrizi.
Imbriani, 5

Faggiuola, Uguccione della. See Uguccione.

Faith.
Bartolini, 5
Franciosi, 11
Fricke
Gaiter, 15
Gatti
Gebhart, 4
Giuliani, 29
Montanelli

—— *Dante's lack of.*
Barbi, M., 5
Lesca

Falcon.
Cipolla, F., 7

Falconry.
Busmanti

Fame, Dante's desire for.
Reforgiato, 2
Scaetta, S., 2
Scaetta, S , *editor*

Fame of Dante.
Barbarani*
Barbi, M., 3, 4
C., A. G., 2
Carducci, 15
Davidson, 2
Davies, S. D.
Dumesnil
Marchesi
Masotti, 2
Micocci, 1, 2
Paganini, 2
Plumptre, 1
Torre, A., 2
Trerotoli
See also Influence of Dante; Italian literature, Dante's position in.

Family in Dante's time.
Mayer

—— *in the Div. com.*
N., L., 1
Turris

Family of Dante.
Bartolini, 12
Casanova, E, 1, 2*
Codice diplomatico
Davidsohn, 3
Fenaroli, 3
Gargani, G., 5
Litta
Passerini, G. L., 6
Passerini, L., 1
Reumont, 5
See also Alighieri family; Ancestors; Arms of Dante; Descendants; Name; Noble descent, Dante of.

Farinata degli Uberti. See Uberti.

Faust. See PART II, *sub Goethe.*

Fears, Dante's.
Paure
Traina
Verdinois, 1

Federico Tignoso. See Tignoso.

Feltre.
Bernardi, J., 3
Loria, C., 1
See also INF. i. 105; PAR. ix. 52–60.

Ferrara, family of Alighieri in.
Cittadella, L. N.

Festa dantesca.
Agoult, 2
Selmi, 5

Fiction founded on Dante.
Adlersparre
Barrili, 2
Brot
Curti, P. A.
L., L.
Lothian
Maddaloni
Massaroli, 2
Massi
Mattiuzzi
Meyer
Modona-Olivetti
Odorici
Pelio
Prato, C.
Sacchetti, F., 3
Sercambi
See also Dramas.

Fiesole. See PART II.

Fiesole, capture of.
Vitale, 1

Fifteenth century.
Dandolo, 2
Morici, 1
Negroni, 8
Ronzoni, P.
Rossi, Vit., 1
Veselovsky, A. K., 2
Volkmann, 1, 3

Fifth centenary of Dante's death.
Biondi, 5

Filippo, il Bello. See Philip IV., the Fair, King of France.

Fimerodia.
Jacopo da Montepulciano

Fine Arts.
Ansidei
Arco
Ascone
Asson, 1
Bassermann, 5
Ferrazzi, 1, 5
Giuliani, 4
Kraus, 1
Lehmann, E.
Lizio-Bruno, 4
Locella, *editor*
Marchese, 2
Mella
Méry
Monkhouse

Poletto, 7
Riegel
Righi, E. S.
Rocchi
Ròndani, 5
Scarabelli, 2
Scartazzini, 13
Schnaase
Selvatico, 1
Tagliapietra, G., 3
Trenta, 6, 7
Valle, P. *and* G.
Vassallo, 3
Zaccaro
Zoncada, 1

—— *Dante's knowledge of.*
Janitschek
L., F.
Norgate, 1
Selvatico, 1
Volkmann, 3
See also Art; Artists.

Fiore, Il.
Castets, 2

Fiori e vita di filosofi.
Varnhagen

Fire.
Kuhns, 9
Magistretti

Florence.
Ademollo
Ampère, 3
Bassermann, 5
Bille
Contini, P.
Csicsáky, 5
Dante Alighieri, *pseud.*
Fanfani, 13
Ferrari, G., 3
Giuliani, 48
Grimm, 3
Howells, 3
Hutton
Klaczko, 1
Leland
Loria, C., 1
Lungo, 18
Mini
Quinet, 2
Sibbald
Wolters, 2
Zoncada, 2

—— *poems on.*
Kok, 4
Ormeville
Potgieter
Reggiani

Florence, chronicles of.
Busson, 1, 2
Chronik
Clerke
Compagni
Manni
Scheffer-Boichorst, 3
Tenneroni, 2
Villani, G.
Villani, M.

—— *history of.*
Ademollo
Armellini
Baldelli Boni
Bruni, 1
Butler, A. J., 3
Davidsohn, 1, 2
Delélcluze, 4
Gherardi*
Hartwig, 3
Lungo, 8, 30
Macchiavelli, 2
Méritens
Napier
Oliphant, 3
Vannucci, 3
Villari, 5

—— *in the time of Dante.*
Green
Hartwig, 1
Heemwaal, 1
Lánczy
Lorenzi, G., 1
Lungo, 8, 19, 20
Méry
Vedel
Villari, 6–8

—— *in the 14th century.*
Carducci, 8

Florence, attitude of, towards Dante.
Missirini, 5

—— *Dante in.*
Saltini

—— *language of.*
Giambullari, 7
Lenzoni
Lungo, 6, 32
Luzzatto, L., 2

—— *study of Dante in.*
Bacci, 7*
Gubernatis, 2
Schiff, U.
Società Dantesca Italiana, 4

—— *topography of.*
Carbone, Giun., 1
Witte, 36

Florence. — Monuments to Dante.
Kirkup

—— —— *poems on.*
Corsini, 1
Leopardi, 2
Menasci, 1
Munch
Turiello

—— *Monument in the Piazza di S. Croce.*
Corsini, 6
Dal-Pin
Dazzi
Gargani, T.
Giuliani, 4, 41
Inno
Maddalozzo *and* E. L.
Monumento di Dante
Pieri, 3
Raggi, 1–4
Statua*
Thouar, 3
Vitene

—— *Proposed monuments.*
Barlow, 52
Florence, Signoria
Monumento a Dante
Rosso, 2
Tommaseo, 17, 18

Florence. — Santa Croce.
Saltini

—— —— *Cenotaph to Dante.*
Carus
Missirini, 6, 10

—— —— —— *poems on.*
Bracci
Centofanti, 5
Mamiani della Rovere
Muzzarelli, 1
Vedeche
Versi

Florence. — Santa Maria del Fiore.
G., C.
Giuliani, 33
Turchetti

Florence. — Signoria.
Compagni (ed. I. del Lungo)
Florence, Signoria

Florence. — Via San Procolo.
Documento
Milanesi, *editor*

See also House of Dante in Florence. Manuscripts. — Florence. Women of Florence.

Florentines.
Villani, F., 2, 3
Villari, 4

—— *in the Div. com.*
Troya, 5
Venturi, G. A., 2

Focara.
Vatielli

Folchetto di Marsiglia.
Bartolini, 13
Zingarelli, 5

Folgore da San Gimignano.
Flamini, 3
Mastella
Navone

Folk-lore in the Div. com.
Stokes, W.

Folquet. See Folchetto.

Fontanini ms.
Fiammazzo, 3, 12

Fonte Avellana. See Avellana.

Fonte Branda. See Branda.

Force, unity of.
Anserini

Foreign languages. See Languages.

Foreknowledge.
Arezio

Forerunners of Dante. See Predecessors.

Forese Donati. See Donati.

Forest, the, (Inf. i).
Bastiani, 7
Buscaino-Campo, 25, 26
Calvori
Gaiter, 25
Pasquini, 1
Picci, 4
Poletto, 7
Ronzi, 2
Vaccheri, 2

Foresti, Jacopo Filippo.
Grauert, 1

Forlì, Dante at.
Barbi, M., 2
Bartoli, A., 2
Loria, C., 1

Fortuna di Dante.
Barbarani*
Barbi, M., 3, 4
Carducci, 15
Marchesi
Paganini, 2
Torre, A., 2
See also Fame of Dante.

Four Italian poets.
Agresti, 10
Alfieri, 3
Leonardi
Musio
See also Italian poetry; — poets.

Fourteenth century.
Ambrosoli, F., 2
Ancona, 9
Carducci, 3, 8
Cosmi
Dandolo, 2
La Vista
Perticari, G., 1
Rinuccini, F.
Savi-Lopez, M.
Sclopis
Snell, 2
Veselovsky, A. K., 2
Vita italiana
Volpi, Gugl.

France, the people of. [Inf. xxix. 123].
Alcune narrazioncelle

France, study of Dante in.
Lowositz
Massarani, 2
Murray*
Oelsner, 1, 2
Pacheu
Robillard de Beaurepaire

Texte
Topin, 1
See also Manuscripts. — France; — Grenoble; — Paris.

Francesca da Rimini.
Abeken
Ady
Albèri
Alcune narrazioncelle
Aroux, 3
Arrivabene, O.
Barlow, 26, 27
Bosurgi
Carollo
Carrer
Cerro
Cipolla, F., 1, 8
Fauriel, 4
Feist, 2
Ferri Mancini, 4
Finamore
Foscolo, 3
Genovesi, 6
Ghivizzani, 4
Giordano, G., 2
Giuliani, 4
Kraeger
La Ramée
Lear
Leonardis, 5
Maschio, 6, 7
Morandi, L., 1, 2
Niceforo, 1
Olivieri, Giov.
Pasqualigo, 5
Patuzzi, 1
Poggi, U.
Ricci, C., 16*
Rimini
Ronzi, 3
Santi, N.
Scolari, 32
Selmi, 3
Testera, 2
Tommaseo, 8
Trollope, 2
Zambelli, P.

—— *critical and historical researches.*
Marini, M., 2
Paur, 7.
Posocco, 5
Sanctis, 5
Stoppato
Tonini, C., 1
Tonini, L, 1, 2
Troya, 7
Yriarte

—— *dramas on.*
Bellacchi
Boker
Demogeot
Francesca
Ghislanzoni
Key
Méri de la Canorgue
Pellico, S., 1
Petito
Phillips, F.*
Pieracci, 2
Severi
Uhland, 3

—— *in art.*
Arco
Balzo, 1
Phillips, C.*
Posocco, 5
Ridpath
Sanctis, 5
Scheffer
Tellini, C.
Vosmaer

—— *musical settings.*
Foote
Goetz
Papi
Rondanina
Rossini
Tschaikowsky

—— *poems on.*
Acquisti
Adams, O. F.
Aldrich, A. R.
Baker
Bertini, G., 2
Bevacqua
Bigelow
Bornier*
Byars
Chiabrera
Fuster
Gilder
Hamilton, 2*
Hardy, A. S.
Hunt, 2
Keats, 1, 2
Kemble
Leahy
Le Gallienne
Lowell, 4
Maitland
Ortiz
Parsons, T. W., 1
Pierini
Puttkamer
Reade
Sarepta
Severi
Trask
Tuckerman, F. G.
Vaccolini, 7
Vollo, 4

—— *romances on.*
Bencivenni, 2
Cioni, G.
Mordani, 2, 3
Venosta
Wildenbruch

Francis of Assisi, St.
Bartolini, 10, 13
Bennassuti, 5
Bologna
Bonanni, T., 4
Capecelatro, 1, 2
Carbonara
Cosmo, 4, 5
Ferrarini
Francolini
Giovanni, G.
Giuliani, 47
Ignudi
Joannes Burallus
Mariotti, C., 2
Maurus
Mestica, G., 2
Nencioni, 2
P., A.
Prudenzano, 2
Ricci, C., 12
Tommaseo, 18

Franciscan poets.
Ozanam, 5

Franciscans in the Div. com.
Bartolini, 1, 6
Faloci Pulignani, 1
Liddon, 2

Frankfurt a. M., ms. in.
Witte, 42

Frati gaudenti.
Bartolini, 7, 13
Masi, E.
Mazzoni-Toselli, 2

Fraud.
Galanti (i. 20)

Frederick I. (Barbarossa), Emperor.
Cega

Frederick II., Emperor.
Audisio, 2
Lomonaco, F., 2
Tobler, 1

Frederick II., King of Sicily.
Mercuri, 8

Frederick III., King of Sicily.
Centofanti, 6
Musumeci
Palermo, Sicily

Free will. See Will.

Freidank.
Meltzl von Lomnitz

French literature, early.
Beck, F., 1
Du Castel
Rathery
Toynbee, 54, 76.

French translations of Dante.
Arlotta*
Bridel
C., G.
Cesena, 5
Foucher de Careil, 3
French
Renier, 6
Sanctis, 3
Stengel
Tommaseo, 8
Topin, 1

Friars, Dante's opinion of.
Savini, 5

Friars in the Inferno.
Mendola

Friends of Dante.
Errera, E.

Friuli, Dante in.
Amalteo, F., 1
Bianchi, G.
Vollo, 2

—— *mss. in.*
Fiammazzo, 3, 12

Fucci, Vanni.
Agresti, 5
Alcune narrazioncelle
Bacci, P., 1, 2
Chiappelli
Ciampi, S.
Martorelli
Niceforo, 1
Noce, 3
Professione, 3
Zdekauer, 3

Furies.
Fornaciari, 4, 11

Fursey, St.
Mulhall
Stokes, M.

Future, the.
Nobili
See also Time, conception of.

Future life.
Bologna
Gatti
Ryder
See also Visions.

Gaddo.
Cipolla, F., 1

Gaia, daughter of Gherardo da Camino.
Beccaria, 3
Biscaro [*also**]
Fransoni, 2

Galateo.
Bellezza, 3

Galen.
Moore, 14

Galeotto.
Keszler
Toynbee, 20, 21

Galilee.
Toynbee, 26

Gallura.
Giulini

Gallura, Giovanna, contessa di.
Mazzoni-Toselli, 2
Modona-Olivetti

Gemma Donati.
Hall, 1
Lánczy
Landor, 3
Lizio-Bruno, 3
Scartazzini, 21
Witte, 20

—— *poems on.*
A Dante Alighieri
Fuà Fusinato
Hoffinger, Josepha von
Pasquini, 10
Wordsworth, E.

Genealogy of Dante.
Guerra
Litta
Mazzinghi
P., P.
Poletto, 7

Genius of Dante.
Formont, 2
Pappalardo, 2
Pardi, 3
Silvestri, E.*
Villemain
Zen
See also Mind of Dante.

Genoa, Dante in.
Foglietta
Loria, C., 2
Luchini

Gentile da Ravenna.
Borgognoni, 12

Gentucca di Lucca.
Bergmann, 8
Grassi, Gius.
Minutoli
Scolari, 20
Serafini

Geographical questions concerning the Div. com.
Valle, Giov., 5
Vedova, 2, 3

Geographical symbolism.
Keightley

Geography, Dante's knowledge of.
Barlow, 29
Gavazzi, 1
Ronchese
Thornton, R. H, 1
Tomlinson, 5
Tozer, 1

Geography, mediæval.
Bertacchi, 1
See also Guizzante; Tabernich.

Geology.
Gaiter, 5
Pareto

Geometry applied to the Div. com.
Buscaino-Campo, 24
Caverni, 2

Geometry, Dante's knowledge of.
Bertacchi, 1
See also Mathematics.

Geri del Bello. See Bello.

German art.
Locella, *editor*
Riegel

German literature.
Sulger-Gebing

German translations of the Div. com.
Bartsch, 1
D., W.
Köhler, *compiler*
Locella, 1
Reumont, 3
Scartazzini, 40
Sulger-Gebing
Witte, 13

Germany, mss. in.
Barlow, 8
Biadene, 5
Botticelli
Mussafia, 1
Witte, 42

—— *study of Dante in.*
Antona-Traversi, 3
Bolte
Gaiter, 10
Grauert, 2
Kraus, 2
Lang, 2
Locella, 1
Löher, 1
Mugna, 1, 2
Müller, D.
Paur, 1
Reumont
Scartazzini, 3, 8, 16, 17, 29
Wegele, 3
Witte, 7, 25

Geryon.
Cipolla, F., 9
Lanci, F., 3
Selmi, 6
Vit, 4

Ghibelline, Dante as a.
Arndt
Compagni (ed. I. del Lungo)
Ferrari, G., 1
Frapporti, 1
Giusti, G., 5
Picchioni, 4
Wall
Wiseman

Ghibellines.
Armellini
Aroux, 5
Barbagallo*
Laviano-Tito
Ω.
Wegele, 1
See also Guelfs and Ghibellines.

Ghibellinism of Dante denied.
Vannucchi, 1

Ghosts, Dante's.
Fearon, 2*
See also Souls of the dead.

Giano della Bella. See Bella.

Giants in the Div. com.
Scherillo, 1, 3

Giardini, Ser Piero.
Guerrini
Ricci, C., 15
Scartazzini, 8

Gioacchino, abbate.
Mango, F., 1
Salvadori, G., 2

Giordani, Pietro.
La Rosa, 3, 8
Pagano, V., 2
Roberti, C. G., 2
Stagnitti, 2

Giotto.
Curti, P. A., 3
Ferrarini
Fusco
Janitschek
Köppen
Oliphant, 3
Ricci, C., 12
Trenta, 7
Westerloo, 3

—— *Dante and.*
Agostini
Brunelli, G., 1
Capecelatro
Dante visitato da Giotto
Errera, E.
Follini, 1
G., C.
Jenike
Martinetti Cardoni, 1
Mestica, G., 2
P., A.
Pieri, 3
Porro
Selvatico, 2, 3
Tarchi
Venturi, A.*

Giotto's [?] portrait of Dante in Florence. See Portrait of Dante in the Bargello, Florence.

Giotto's [?] portrait of Dante in Ravenna.
Savini, 5

Giovanni da Parigi. See Joannes Parisiensis.

Giovanni, il re. See INF. xxviii. 135.

Glasgow, ms. at.
Barlow, 4

Gluttons, the, in the Inferno.
Pieri, 3

God.
Caffo di Ferrera
Chollet
Gatti
Gibelli
Giozza, 1, 2
Jourdain
O'Connor
Rosmini, 2
Sbano
Sherman, C. K.,
Thouar, 1, 3

Godenti, Frati. See Frati gaudenti.

Goethe. See PART II.

Gonzaga, Francesco, marchese di Mantova.
Arco

Gostanza. See Costanza.

Gotto.
Guerrini *and* Ricci

Grammar. See Syntax.

Gran rifiuto, Il. See INF. iii. 60.

Greek, Dante's knowledge of.
Cavedoni, 4
Dionisi, 4
Falconer
Monti, L., 1
Panizzi, 1
Ranieri, P.
Walter*

Greek Kosmos.
Sander, 3

Greek translations, on.
Aphentoules
Constantinides

Gregory VII. [HILDEBRAND], *Pope.*
Franciosi, 26
Ovidio, 4

Grenoble ms. of the De vulg. eloq.
Maignien, *editor*
Prompt, 2, 17

Greve tuono. See INF. iv. 2.

Grief.
Silvestri, E.*

Grotesque, the, in the Div. com.
Eyveau

Grumelli ms. in Bergamo.
Fiammazzo, 2, 5
Illustrazione del codice

Gualdrada.
Alcune narrazioncelle

Guardians of hell.
Galanti (i. 18, 32)

Gubbio.
Ampère, 3
Loccatelli

—— *Dante at.*
Bartoli, A., 2
Bartolini, A., 4
Fabbri, A.

Gubbio, Oderisi da. See Oderisi.

Gubbio, Ubaldo da. See Ubaldo.

Guelfs.
Acqua Giusti
Bastiani, 7
Lungo, 19

Guelfs and Ghibellines.
Browning, O., 3
Butler, A. J., 3
Dumas
Ferrari, G., 3
Fransoni, 2
Lajolo
Macchiavelli, 2
Martinetti Cardoni, 2
Mioletti
Poletto, 7
Trevisani, 2
Vannucchi, 1
See also Ghibellines; Politics.

Guglielmo di Durfort.
Lungo, 8, 21

Guides, Dante's.
Jacob
Murari, 5
See also Virgil as Dante's guide.

Guidi, Conti.
Witte, 9

Guido Bonatti. See Bonatti.

Guido Cavalcanti. See Cavalcanti.

Guido da Castello. See Castello, Guido da.

Guido da Montefeltro.
Cantù, I., 3
Cipolloni-Cannella
Muscogiuri
Ovidio, 5
Panizzi, 1
Piergili
Pungileoni
Rigutini, 5
Valle, E., 1

Guido da Suzzara.
Ravazzini, 1

Guido del Cassero. See Cassero.

Guido del Duca.
Amaducci
Beccaria, 3
Torraca, 4, 9

Guido delle Colonne. See Colonne.

Guido di Monforte [*Guy de Montfort*].
Bartolini, 13
Cristofori, 1
Rotondi

Guido Novello da Polenta. See Polenta.

Guild of the apothecaries.
Croce, E., 2

Guinicelli, Guido.
Mazzoni-Toselli, 2
Torre, R., 1
See also PART II.

Guizzante (INF. xv. 4).
Alger, J. G., 1
Fredericq
Toynbee, 25
Vedova, 2

Gymnastics.
Vago, 2

Hamilton mss.
Biadene, 5
Wiese, B., 1

Hapsburg, Albert of. See Albert.

Hapsburg, Rudolph of. See Rudolph.

Harpies, the.
Perroni Grande, 1
Tripepi, 3*

Harvard College.—Dante collection.
Koch, T. W., 1
Lane, 1, 3, 4

Haushofer, Max.
Garleb

Heavens.
Galanti (i. 1, 15, 16; ii. 35, 36)
Galassini
Gardner, 3
Genovesi, 3
Kuhns, 9
Lorenzoni
Scrocca, 2

Hebraic interpretations of passages in the Div. com.
Delitzsch
Fosco, 2
Maggi, P. G.
See also INF. vii. 1, *and* xxxi. 67.

Hebrew, Dante's knowledge of.
Fosco, 1
Lasinio
Puccianti, 2
Schier
Toynbee, 46
Witte, 8

Hebrew imitations of the Div. com.
Goldenthal
Immanuel ben Salomo, 2
Moses of Rieti
Soave

Hebrews, Dante and the.
Servi
Soave

Hegel, G. W. F.
Lattanzio

Heliotrope.
Steele

Hell.
Delle dodici pene
Lungo, 12
Zitripa, 2

Hell. — Circles.
Buckton, T. J., 2
Gravisi
Prompt, 11
Toscani, G.

—— *First circle* (*Limbo*)
Bottagisio, T.
Butti, 3
Correnti
Creonti
Ferretti, O., 1
Galanti (i. 32)
Genovesi, 1
Torricelli, 1, 14
Vedel
Zingarelli, 8

—— *Second circle.*
Carollo
Cipolla, F., 24
Eusebio
Romani, Fedele
Tambara, 3

—— *Third circle.*
Eusebio

—— *Fourth circle.*
Carbone, Gius., 2
Galanti (ii. 19, 20)
Liliencron

—— *Fifth circle.*
Agnelli, 10

—— *Sixth circle.*
Agnelli, 10
Borgognoni, 9
Fraccaroli, 1
Porta*
Ronchetti, 17
Zingarelli, 9

—— *Eighth circle* (*Malebolge*).
Agnelli, 1
Fiammazzo, 15
Fraccaroli, 2
Marzocchi, A. C.
Masotti, 1
Noce, 5, 9
Prompt, 18
Quadri
Shepard*

—— *Ninth circle.*
Lungo, 8, 24
Mestica, G., 1

Hell, belief in.
Giozza, 3
Köppen
Lawton, 3
Ricci, C., 6
Terrasson
Wright, T.

—— *creation of.*
Agnelli, 2

—— *Dante's conception of.*
Galanti (i. 33)
Keightley
Pincherle, Ed.
Romani, M., 2
Scolari, 13

—— *topography of.*
Abeken
Adragna
Agnelli, 3, 4
Filomusi-Guelfi, 19
Galanti (i. 23, 25–28)
Galilei
Giambullari, 2, 7
Leone*
Manetti, A.
Maschio, 6
Michelangeli
Ovidio, 3 [*also* *]
Ponta, 1
Raitani
Rosso
Russo, V., 2, 4
Sacchi, E., 3
Scherillo, 3
Vaccalluzzo
Vellutello

Hellequin.
Toynbee, 59

Helyas, Frère.
Castets, 3

Henry VII., Emperor.
Aiazzi, G.
Bartoli, A., 2
Irmer
Lungo, 33*
Rossetti, G., 6
Ruberto
Tobler, 1
Trenta, 10
Villari, 4

—— *Dante's canzoni to.*
Borinski, 2
Witte, 4

—— *poems on.*
Cozzi, G.
Sinibuldi, 5
Sopra una canzone

—— *romance on.*
Aiazzi, G.
See also Epistolae.—Henrico VII.

Henry, Prince "of Almain."
Barlow, 35

Heraldry.
Armi e notizie*
Pereira
T., H. W.
Tribolati, 1
See also Arms of Dante.

Hercules.
Cayley, 3
P., W. F.

Heresiarchs in the Inferno.
Fraccaroli, 1
Proto

Heresy of Dante.
Aroux, 1, 2, 3, 5
Boissard
Delécluze, 2
Geffcken
Imbriani, 5
Parsons, R.
Pfleiderer, 3
Rossetti, G., 7
Tocco, 1, 3
Zaccaro
See also Catholicism; Theology.

Heretics in the Inferno.
Agresti, 9, 11
Filomusi-Guelfi, 10
Ronchetti, 17

Hermaphrodites.
Cipolla, F., 23

Hildebrand, Cardinal. See Gregory VII., Pope.

Hildegard, St.
Jundt
Ryder

Historian, Dante as a.
Fiorentino, F.
Monzini
Solustri

Historical interpretation of the Div. com.
Picchioni, 4
Picci, 4
Scartazzini, 32, 33
Vedovati, 2

History, contemporary.
Abeken
Ambrosoli, 2
Arrivabene, 3
Bellomo, 1
Bovio, 3
Browning, O., 3
Cantù, C., 4
Cesena, 3
Clerke
Gallenga, 2
Giusti, 5
Leoni, 3
Lungo, 6, 8
Mazzocchi, G.
Mercuri, 14
Ponta, 4
Posocco, 7
Rumpelmayer
Sausse-Villiers
Zanella, 3
See also Florence, history of; Italy, history of; Italy in the time of Dante.

History, Dante and.
Z., V. G.

History in the Div. com.
Bartoli, A., 3
Franciosi, 26, 34
Stegagnini

Hohenstaufen, house of. See Swabian rulers of Italy.

Holland, study of Dante in.
Bohl, 5, 6
Dupont
Nolet, 2
See also Dutch translations.

Home-sickness.
Panizza

Homer.
Alison
Amalteo, F., 2
Bagnoli, P., 1
Beccaria, 3
Bohl, 2
Borreli, 1
Carrer
Ferlosio
Forleo, L. A., *editor*
Franciosi, 20, 26
Gaiter, 1
Grazia, 1, 2
Lawton, 3
Montanari, 7
Moore, 14
Panizzi, 1
Penci, 1
Petrettini
Regoli
Viale, 1
See also INF. iv.

Hope.
Fricke

Horace.
Adorni
Moore, 14
Rand

House of Dante in Florence.
Barlow, 20, 21
Casa di Dante
Florence, Commissione sulle ricerche
Frullani *and* Gargani
Gargani, 5
Giuliani, 42, 45
Jansen
Società Dantesca Italiana, 2

Hugh Capet.
Toynbee, 54
Vitale, 1

Hugh of Brandenburg.
Vitale, 1

Human life.
Salvadori, E., 2
Sormani

Human spirit in Dante's art.
Petrosillo

"Humanities," the.
Geiger, 1
Rossi, Vit., 1
Voigt

Humanity.
Castiglia, 1
Occioni
Zoncada, 3

Humility.
Galanti (i. 33, 35; ii. 32)
Tommaseo, 18, 20
Veratti, 5

Humor in the Div. com.
Zerbini, 2

Hundred Dantes, the.
Fiammazzo, 18
Marchesini, 3
Padovan, 1

Hungarian translations of Dante.
Glücksmann

Hungary, ms. in.
Vaisz

—— study of Dante in.
Benkert
Soszvary

Hunter, Dante as a.
Busmanti

Huysmans, J. K.
Pacheu

Hypocrites in the Div. com.
Frizzi, I.
Masi, E.

Hysteria, Dante subject to.
Leonardis, 2

Iconography.
Volkmann, 3
See also Illustrations; Portraits.

Ida, Mount.
Poletto, 7
Vaccheri *and* Bertacchi, 3

Ideal womanhood.
Brunamonti
Guthrie
Lungo, 29

Idealism.
Pacheu

Ideals of Dante.
Baynes
Buccellati
Pisani
Schnaase
Scirè Laganà
Scudder, 2
Symonds, 2

Ideas of Dante.
Dupont
Pfleiderer, 2
Koltzov-Masalski, 2
Tomlinson, 7

Ideas, origin of.
Rosmini, 1

Ilario, frate. See PART II.

Ildebrandino, or Brandino.
Tolomei, A.
Toynbee, 56

Illustration of Dante.
Ansidei
Berenson, 2
Bozzetti
Cittadella Vigodarzere, A.
Div. com. illust. colla fotografia
Ferrazzi, 5
Guéroult
Volkmann, 1, 3

Illustrators.
Adamolli *and* Nenci
Album dantesco
Andreoli
Black *and* Traquair
Blake
Botticelli
Chomel
Clovio
Cornelius
Cozza-Luzi
Dargent
Doré
Emler
Étex
Flaxman
Galleria dantesca
Genelli
Gentilucci
Macchiavelli, G. G.
Morel, 1
Pigna
Pinelli, B.
Reid
Sabatelli
Scaramuzza, 2, *et seq.*
Scharf
Schuler
Signorelli
Straet
For literature about these various illustrators see the respective entries in PART II.
See also APPENDIX. — PICTORIAL ILLUSTRATIONS.

Imagination, poetical.
Borinski, 3
Picchioni, 4

Imitation, on the, of Dante.
Gigli, O., 2
Rosini, 2

Imitations of the Div. com.
Abruzzese, 2
Baccini
Beck, F., 1
Bellini, 1
Boccaccio, 1
Burgos
Cipani
Cornacchia *and* Pellegrini
Costantini, T.
Ferrucci, L. C., 14
Frezzi
Giovanni di Gherardo
Immanuel ben Salomo, 2
Imperial
Jacopo da Montepulciano
Jonata
Leandreide
Lollobrigida
Martelli, P. J., 1
Moses of Rieti
Oriolo
Poema dei vizi
Rocaberti
Santillana
Séguier
Uberti, Fazio degli
Ugo d'Alvernia
Vêtu

—— *Inferno.*
Bellini, 2
Marocco
Moore, T.
Solerti, *editor*
Talairat
Terzo novissimo

—— *Purgatorio.*
Costa, J. F.

—— *Paradiso.*
Bon, del
Ferreri
Manfredi

For literature about these various poems see the respective entries in PART II.

***Imitators** of Dante's lyric poetry.*
Flamini, 1, 2

Immortality.
Bach, G. H.
Luzzatto, S. D.
Sichirollo, 3
Teza, 5

See also Souls of the dead.

Imola, ms. in.
Morel, 1

Imperialism, Dante's.
Wall

See also Ghibelline, Dante as a.

Incontinence.
Galanti (i. 19, 20)
Maschio, 6

Index expurgatorius.
Dante's works *
Moncada

See also note in PART I, *sub* 1596 *ed. of the Div. com.*

***Indexes** to the Div. com.*
Barbero
Bonanni, T., 8
Coen
Herson
Orlandi, V., 2
Polacco, 1
Toynbee, 57, 58
Volpi, G. A., 3

See also Dictionaries.

India.
Gubernatis, 3, 7
Leonardis, 11
New theory

Individual, the.
Zoncada, 3

Infidelity.
Galanti (i. 21, 22)

Infidels.
Lungo, 12

See also Skepticism.

Inflection.
Zehle

***Influence** of Dante.*
Higginson
Micocci, 1
Mila y Fontanals, 2
Oelsner, 4
Simonde de Sismondi, 2
Trenta, 6

—— *on Italian language.*
Benci, 3

—— *on Italian literature and art.*
Drouilhet de Sigalas
Ferrazzi, 5
Romani, Felice, 2
Zaccaro

***Influence** of Italian literature. See Italian literature.*

***Influences** on Dante.*
Zen

Innocent III., Pope.
Cristofori, 9

Innsbruck, museum of.
Valle, E., 1

Inscriptions.
Borgognoni, *editor*
Buonfanti
Civita, 1
Codogni, Ariod.
Garilli
Leoni, C., 4, 5
Missirini, 7
Mordani, 1, 4
Musettini
Stocchi
Torri, *compiler*
Veroli

See also Epitaphs.

Interminei, Alessio.
Minutoli

***Interpolations** in the Div. com.*
Ancona, 4
Bourton
Butler, 7
Fanfani, 3, 11
Giorgi, I.
M., G.
Palmieri, G., 1

See also PART I (*Supposititious works. — Interpolated passages in the D. C.*)

Ispano, Pietro.
Cristofori, 4

Istria, dialects of.
Luciani, T.
Tagliapietra, G., 3

Italian art.
Dumesnil
Fusco

Italian language.
Bagnoli, P., 2
Castiglia, 3
Dolce, 1
Fabretti
Fauriel, 2
Ferri, C.
Gaiter, 4
Gioberti, 4
Giuliani, 7
Gloria, 2
Macchiavelli, N., 1
Mazzoni-Toselli, 1
Muzio, 2
Pagano, V., 3
Parenti, 10
Puccianti, 6
Qual sia la favella
Rossini, 3
Salvini, 2
Sforzosi
Simonde de Sismondi, 2
Thomas, W.
Tolomei, C.
Topin, 3
Trissino, 2
Villardi, 1, 7
Vivaldi, V., 1
Zambaldi

See also Dialects; Tuscany, language of.

Italian literature.
Borghi, 3
Cimorelli
Corniani, 1
Cosmi
Delécluze, 3
Italian literature
La Vista
Perticari, G., 1

—— *after Dante.*
Pallen, 1
Zaccaro

—— *before Dante.*
Carducci, 7
Demattio
Fauriel, 2
Fusco
Gabrielli, A.
Pallen, 2
Salvadori, E., 6
Vedel
Zaccaro

See also Predecessors of Dante.

—— *Dante's position in.*
Centofanti, 3
Gatti
Monti, V., 13
Vassallo, 3
Villari, 3

—— *influence of.*
Hallam, 1
Mila y Fontanals, 2
Morley
Palgrave, 1
Rathery
Stuart

—— *manuals for study of.*
Agrati
Ambrosoli, F., 3
Ancona *and* Bacci
Celesia, 3
Ebert
Ferrucci, C. F., 1
Finzi *and* Valmaggi
Garnett, 4
Gaspary, 2
Ginguené, 2
Koerting
Nannucci, *compiler*
Penci, 2
Perrens
Ruth, 1
Sanfilippo
Schiavi, 2
Snell, 4
Tiraboschi, 1
Torraca, 16*
Wiese *and* Pèrcopo
Zanardelli

Italian poetry.
Allacci
Böttiger, 3
Bouterwek
Cavalleri
Dato
Fauriel, 2
Florilegio
Gnoli, 1
Goldschmidt
Meinhard
Merian
Panizzi, 1
Puccianti, 6
Puccianti, *compiler*
Rossi, Virg.
Trucchi
Witte, K., 3

Italian poets.
Ancona, 3
Bassi
Carducci, 3
Chatenet
Emiliani-Giudici, 1
Hunt, 1
Lamartine, 2
Monti, V., 6
Piccardo-Biasci
Stebbing
Trollope, 1

See also Four Italian poets.

Italian prose.
Puccianti, *compiler*

Italians, famous.
Cantù, C., 2
Conti, S.
Lomonaco, F., 2
Roberti, G.
Wismayr

Italy.
Bertini, P.
Castelli, I.
Danelli
Gigas, 2*
Gregorovius
Mameli
Martin du Tyrac
Marzo
Monnier, 3
Rusconi
Spalding
Zirardini, G.

—— *before Dante's time.*
Monti, V., 13

—— *Dante and.*
Agnillo
Berardinelli, 3, 4
Bertolotti
Bigliani
Bosdari
Dante e l' Italia
Franciosi, 11
Giuliani, 4, 27, 39

Nani, A.
Niccolini, 2
Ragnisco
Zoncada, 2
—— *geography of.*
Covino
Croce, E., 1
—— *history of.*
Cantù, C., 6
Nobile
Orelli
—— *in the Middle Ages.*
Cereseto, 4
—— *in modern times.*
Grimm, 2
Mézières, 2
Nicola, 2
Nicolai
Witte, 10
—— *in the time of Dante.*
Antonellis, 1
Cibrario, 1
Cittadella, G.
Giusti, G., 5
Imbriani, P. E., 1
Lajolo
Sclopis
Zauli Sajani, T., 1
—— *landmarks of.*
Ampère, 3
Bassermann, 5
Clarke, S. F., 1
Conte, T. G.
Csicsáky, 4, 5
Loria, C., 1
Osservazioni sopra
S., E. G. D.
Schuyler, 2
See also Maps of Italy.
—— *political unity of.*
Ancona, 3
Mandalari, 1, 2
See also Study of Dante in Italy.

Itinerary *of the Div. com. See* **Journey** *through hell, purgatory and paradise.*

Jacopo *da Lentino.*
Torraca, 5

Jacopo *da Sant' Andrea. See* **Andrea.**

Jacopo *del Cassero. See* **Cassero.**

Jacopone *da Todi. See* **Benedetti, Giacopone de'.**

Jerusalem.
Franceschini *and* Cellini
Sorio, 5
Toynbee, 15

Jesuits.
Melandri, 2
Pellico, F.

Jesus *Christ.*
Ceva*
Prezzolini

Jews. *See* **Hebrews.**

Joachim *de Flore.*
Jundt

Joannes *Parisiensis, frater Ordinis Prædicatorum.*
Cipolla, C., 9

Job, *Book of.*
Baur, 2

John XXI., *Pope.*
Cristofori, 4

John XXII., *Pope.*
Jorio

John, *St.—Apocalypse.*
Dobelli, 5
Thoma

Johnson, *Samuel.*
Bouchier, 14
Knight, 1

Journey *(Dante's) through hell, purgatory and paradise.*
Galanti (i. 24, 25–28)
Goebel
Guerra, P.
Inguagiato, 5
Maschio, 2, 9
Pincherle, Eug.
Sacchetti, J.
Sorio, 5, 8
Torricelli, 17
Vitale, 2
—— *date of. See* **Chronology.**
—— *direction of.*
Buscaino-Campo, 3, 23, 24
Galanti (i. 36)
Ghignoni, 2
Sorio, 5
—— *duration of.*
Abeken
Giannotti
Longhena, F., 1
Moore, 16
—— *itinerary of.*
Giordano, A., 2

Judgment, *Last.*
Costantini
Volkmann, 1, 3

Julian, *the Apostate.*
Bergmann, 5, 10

Jupiter *(planet).*
Bastiani, 4

Jurisprudence.
Bonanni, T., 10
Ferrazzi, 3, 5

Jurist, *Dante as a.*
Lomonaco, V.
Tommaseo, 9
Veratti, *editor*

Justice, *administration of, in Florence.*
Fanfani, 13

Justice *in the Div. com.*
Abegg
Antonellis, 1, 2
Tommaseo, 20
See also Punishments.

Justinian.
Bartolini, 13
Beccaria, 3
Brofferio

Juvenal.
Moore, 14

Klopstock, *F. G.*
Hillebrand, 1
Leoni, 3
Paur, 12
Sulger-Gebing
Topin, 3

Kosmos *of the ancient Greeks.*
Sander, 3

Lactantius.
Lattanzio

Lagarina, Val, *Dante in the.*
Barlow, 39
Vannetti

Lago di Garda.
Loria, C., 1
Zane, 1, 2

Lambertazzi, *Fabruccio.*
Mazzoni-Toselli, 2

Lamberti, *Mosca. See* **Mosca** *de' Lamberti.*

Lancelot *romance.*
Rossetti, W. M., 1
Toynbee, 20, 21
Uhland, 1

Landscapes.
Plumptre, 4
Ruskin, 2

Langland.
Bellezza, 2, 5

Language *(in general).*
Galvani, G., 8
Mariotti, F.
Ovidio, 1
Perticari, G., 1, 2
Tommaseo, 22

Language, *Dante's.*
Colombo, N.
Condorelli Beneventano
Galvani, G., 9
Gargani, 5
Kuhns, 8
La Rosa, 7
Prato, S., 1
Sadlier, 2
See also Concordances; Dialects in the Div. com.; Dictionaries; Italian language; Latinisms; Onomatopœia; Philology; Romance languages; Words used by Dante.

Languages, *Dante's knowledge of.*
Dionisi, 4
Falconer
Ferrazzi, 5
Fosco, 1
Lasinio
Monti, L., 1
Panizzi, 1
Puccianti
Scolari, 32
See also Arabic; Greek; Hebrew; Latin; Provencal; INF. vii. 1; xxxi. 67.

Lapa *Cialuffi. See* **Cialuffi.**

Lapo, *Giovanni, called Lapo Gianni. See* PART II.

Lapo *Saltarelli, or Saltarello.*
Compagni (ed. I. del Lungo)
Gabotto, 2

Last *Judgment.*
Costantini
Volkmann, 1, 3

Lark, *the.*
Goeschel, 7

Latin *language.*
Fauriel, 2
—— *Dante's knowledge of.*
Ferrucci, M.

Latin *translations of Dante.*
Heemwaal, 3
Manfrin Provedi
Tommaseo, 8

Latini, *Brunetto, in the Div. com.* (INF. xv. 70).
Arezio, 2*
Giordano, G., 2
Leonardis, 5
See also PART II.

Latinisms.
Delatre, 5

Laurentian *mss.*
Tenneroni, 1

Law. *See* **Jurisprudence; Jurist,** *Dante as a; Roman law.*

Leah.
Pasquini, 1

Learning, *Dante's. See* **Encyclopedic** *knowledge; Languages; Philology; Scientific knowledge.*

Lecturers *and lectureships.*
Boccaccio, 3
Bovio, 2
Capelli, 3
Carducci, 9, 10
Cimato, 1
Corsini, 7

Dante chair
Dante lectureship
Ferrazzi, 4, 5
Griggs*
Leonardis, 12
Levantini-Pieroni, 2
Magnocavallo
Norton, 6
Ponta, 6
Prima conferenza
Rossi, P., 2
Sarubbi
Società Dantesca Italiana
Termine Trigona, 3
Vago
Wicksteed, 2–7

Note: — Single lectures are entered under their subjects.

Legends *concerning Dante.*
Aneddoti
Anisio
Bartoli, A., 2
Cipolla, C., 8
Crane, 2
Geffcken
Graf, 4
Harington
Leggende
Leland
Marchesi, G. B.
Olivieri, A.
Papanti
Ricci, B.
Scolari, 20
Vaccolini, 4
Villari, P., 2

Lentino, *Jacopo da. See Jacopo da Lentino.*

Leo XIII., *Pope.*
Ferreri
Kannengiesser
Mandalari, 4

Lethe, *the river.*
Galanti (ii. 28)

Letters. *See Epistolae.*

Liberty.
Marii
Rossi, Virg.
Scarabelli, 2
Vannucci, 3
Zanchi, G., 1

Library, *Dante's.*
Black

Light *and darkness.*
Bernardi, J., 7
Carrara, E., 2
Chiara, 4
Giacosa
Giglioli, 1*
Kuhns, 9
Magistretti, 1, 2
Poletto, 2
Zoppi, 2

Liguria, *Dante in.*
Celesia

Liguria, *dialect of.*
Grossi, G.

Limbo. *See Hell. — First circle.*

Linus *(mythical Greek poet).*
Goeschel, 8

Lisbon, *ms. in.*
Thomas, L.

Lisetta.
Barbi, M., 6
Bergmann, 8

Literal *sense of the Div. com.*
Maruffi, 6
Mitrović

Literary *interpretation of Dante.*
Bergmann, 4
Pasquini, 9
Planet
Poletto, 8
Scartazzini, 32

Literature, *Dante and.*
Benton*
Bertini, G.
Rocchi

Literature, *Dante's influence on. See Influence.*

Livy.
Beccaria, 3
Moore, 14
Scherillo, 7

Lizetta. *See Lisetta.*

Lizzana, *Castle of.*
Barlow, 11

Loderingo.
Torraca, 14*

Logic.
Spera, 6

Lolliniano, *codice.*
Fiammazzo, 4, 18
Padovan, 1

Lombard, *Peter. See Petrus Lombardus.*

Lombardi, *Pietro.*
Branchi, 1
Phillimore, 1
Ricci, C., 15

Lombardo, *Il gran,* (PAR. xvii. 71).
Vannucchi, 1

Lombardo, *Il semplice. See Castello, Guido da.*

Lombardo, *Marco. See Marco Lombardo.*

Lombardy.
Agnelli, 6, 11
Loria, C., 1

London. *— Albert Memorial.*
Barlow, 10

—— *Dante Society.*
Dante Society, London*

—— *mss. in.*
Barlow, 1, 8
Biadene, 5
Moore, 22

—— *University College.*
Barlow, 8
Tomlinson, 3

—— *University Hall Guild.*
University

Lonza, (INF. i. 31–63).
Casini, 2
Cayley, 2
Cipolla, F., 15, 16
Guarnerio, 3
R., M. H., 6

Lord's, *The, prayer.*
Gelmetti
Cavedoni, 3, 5

See also Prayer.

Lorenzetti, *Pietro.*
Trenta, 7

Lorris, *Guillaume, and Jean de Meung. — Roman de la Rose.*
Arnould
Castets, 2
Rathery

Louis IV., *the Bavarian, Emperor of Germany.*
Riezler
Schreiber

Louis IX., *King of France.*
Dante and St. Louis

Love, *courtly.*
Mott, 2

—— *courts of.*
Rowbotham

Love, *Dante's.*
Albertoni, 1
Amore (L') di Dante
Capranica
Giordano, A., 1
Finck
Leonardis, 12, 13*
Missirini, 4, 10
Papalini, 1
Pasquale
Rebecchini
Tommaseo, 4
X.

—— *for Beatrice.*
Conigliani, 1
Curti, 3
Dominicis
Jameson
Peri, S.
Serafini, 1

Love, *Dante's theory of.*
Giusti, G., 5
Pietrobono
Prompt, 15
Schnaase
Symonds, 2

Love *in the Div. com.*
Durand-Fardel, 1
Fricke
Leonardis, 12
Poletto, 2

—— *in the Vita nuova.*
Gotti

Love, *mediæval conception of.*
Borgognoni, 4, 21
Cooke, G. W.
Goldschmidt
Paget
Renier, 7

See also Platonic love; Poetry, amorous.

Loves *of Dante.*
Arrivabene, F., 1
Bergmann, 8
Caranenti, L.
Cicognara
Claasen
Minich, 2
Serafini
Veratti, 1

Lucan.
Moore, 14

Lucca.
Ampère, 3
Loria, C., 1
Minutoli
Sforza, 1

—— *Dante at.*
Bartoli, A., 2
Bassermann, 5
Troya, 5

Lucca, *Bonagiunta da. See Bonagiunta.*

Lucca, *Gentucca di. See Gentucca.*

Lucchese, *la giovinetta.*
Giovanna, 2

Lucia, *St.*
Bastiani, 1, 2
Bologna
Carini, 1
Cristofori, 2
Eroli, 1
Fornaciari, 11, 12
Galanti (i. 6)
Grion, 6
Pasquini, 1
Vannucchi, 1

Lucifer. *See Satan.*

Lucretius.
Beccaria, 3
Moore, 14
Zanella, 4

Ludwig *der Baier.*
Riezler
Schreiber

Lunigiana, *Dante in.*
Bartoli, A., 2
Bassermann, 5

—— *history of.*
Branchi, E.*

Lupa, (INF. i. 49–54).
Buscaino-Campo, 16, 23, 24
Ferretti, O., 3, 4
Lusignoli, 1
Picchioni, 5, 6

Lustful, the, in the Inferno.
Finzi, G., 2
Noce, 7
Petrosemolo, 1
Pieri, 3

Luther.
Lomonaco, G.
Milelli
Monnier, 4
Ricci, M., 1, 2

—— *considered as the Veltro.*
Delitzsch
Graul

Lutheran theology.
Graul

Lyric poems. See Rime.

Madonna. See Mary, Virgin.

Magic, Dante's knowledge of.
Giovanna, 1
Grauert, 1
Jorio
Ovidio, 2

Mahabarata.
Davies, W.

Mainardo Pagano (*Mainardo da Susinana*).
Compagni (ed. I. del Lungo)

Malaspina family.
Bartoli, A., 3
Bartolini, 13
Branchi, 2
Ferrari, E., 1
Fraticelli, 1
Mazzoni-Toselli, 2
R., Em.
Repetti
Staffetti

Malaspina, Franceschino, Dante's embassy to.
Reumont, 6
Vernon, G. J. V. V., *editor*

Malaspina, Moroello.
Branchi, 2, 3
Osservazioni sopra

See also Epistolae. — Domino Moroello Marchioni Malaspinae.

Malatesta family.
Barlow, 27
Malatestas
Marini, M., 1
Tonini, L., 1

Malatesta, Gianciotto.
Rondani, 2
Santi, N.

Malatesta, Paolo, lover of Francesca da Rimini. See Francesca.

Malebolge. See Hell. — Eighth circle.

Malespini, Ricordano ana Giacotto. — Istoria fiorentina.
Busson, 1, 2
Fransoni, 2
Scheffer-Boichorst, 3

Malice.
Galanti (i. 19)

Malta (PAR. ix. 54).
Cian, 4
Cristofori, 1, 8
Novati, 5
Orioli, 2
Tenneroni, 3

Manfred, King of Sicily.
Barlow, 8
Bartolini, 13
Cesare, G. di, 8
Checchetelli
Galanti (ii. 1, 14)
Macfarlane
Morbio
Negroni, 10
Novati, 10
Scherillo, 10
Sichirollo, 4
Terrinoni
Uberti, Farinata degli

Manfredi da Vico. See Vico.

Mankind.
Bonanni, T., 12
Graziadei
Gunning, 2
Gurteen
Pasqualigo, 10
Rea
Sormani

Mantua.
Ampère, 3
Loria, C., 1

—— *Dante at.*
Luchini
Ottoni, 1

—— *monuments and portraits at.*
Braghirolli, 2
Civita, 2
Portioli
Volpari

—— *mss. of the Div. com. at.*
Braghirolli, 1
Parenti, 9
Penco, 2

—— *proposed pantheon at.*
Quintavalle

Manuscripts of the Div. com.
Bacci, P., 4
Barlow, 5, 8, 24
Bernardi, 17
Colomb de Batines, 1
Crescini, 3
Dionisi, 1
Eroli, 1, 2
Fanfani, 8
Ferrazzi, 5
Furia, 1
Giannini, 2
Lampredi, 1
Lodi, 2
Lozzi, 2
Marchesini, 3
Mario
Mazzi, 1
Monaci, 2
Negroni, 4
Norme
Olivieri, Gius.
Puppi
Rossi, Vit., 2
Séroux d'Agincourt
Täuber
Volkmann, 1, 3
Wiese, B., 1
Witte, 37

Manuscript, Dante's original, of the Div. com.
Carducci, 16
Carta
Passerini, G. L., 5
Ricci, C., 9

Manuscripts, location of. (*By towns and countries.*)

—— *Belgium.*
Barlow, 8

—— *Belluno.*
Fiammazzo, 4, 18
Padovan, 1

—— *Bergamo.*
Fiammazzo, 2, 5
Illustrazione del codice

—— *Berlin.*
Biadene, 5
Botticelli

—— *Bombay.*
Macdonell

—— *Cagliari.*
Contini, E.
Rossi, G.
Spano
Witte, 21

—— *Cambridge, Eng.*
Moore, 3

—— *Cape Town.*
Grieben, 2

—— *Catania.*
Marra

—— *Chigi.*
Barbi, 6
Bourton
Butler, 7
Fanfani, 3, 11
M., G.
Molteni, E., *edit*
Palmieri, G., 1

—— *Constantinople.*
Witte, 21

—— *Cortona.*
Lorini

—— *Denmark.*
Barlow, 8

—— *England.*
Barlow, 6, 8

—— *Florence.*
Barlow, 8
Cavalieri, C.
Dionisi, 4
Florence, Reale Biblioteca Nazionale Centrale, 1, 2, 3
Gentile, 1
Marchesini, 6
Molini, 2
Morpurgo, S., 1
Nuovo codice
Palermo, F., *editor*
Papa, 3
Tenneroni, 1

—— *France.*
Auvray, 1
Barlow, 8
Carpenter, G. R., 2

—— *Frankfurt a. M.*
Witte, 42

—— *Friuli.*
Fiammazzo, 3, 12

—— *Germany.*
Barlow, 8

—— *Glasgow.*
Barlow, 4

—— *Grenoble.*
Maignien, *editor*
Prompt, 2, 17

—— *Hungary.*
Vaisz

—— *Imola.*
Morel, 1

—— *London.*
Barlow, 1, 8
Biadene, 5
Moore, 22

—— *Mantua.*
Braghirolli, 1
Parenti, 9
Penco, 2

—— *Milan.*
Carta
Codice dantesco
Milan, Biblioteca
Passerini, G. L., 5
Rocca, 2
Witte, 52

—— *Modena.*
Lodi

—— *Monte Cassino.*
Caravita
Codice cassinese
Costanzo
Leonardis, 10
Tosti, 2

—— *Naples.*
Mandarini
Miola
Savi-Lopez, P., 1

—— *Oxford.*
B.,F. C.
Bibliophilus
Bourton
Butler, 7
Fanfani, 3, 11
M., G.
Moore, 3, 12, 20
Palmieri, G., 1
—— *Padua.*
Barbaran
Monaci, 3
—— *Palermo.*
Di un codice
—— *Paris.*
Auvray, 2
Bernardi, 4
Ferrari, J., 1
Marsand*
Morel, 1
Prompt, 3
—— *Parma.*
Maruffi, 3
—— *Pavia.*
Volta, Z.
—— *Piacenza.*
Pallastrelli *and* Fioruzzi
—— *Ravenna.*
Cappi, 2
—— *Rimini.*
Tambellini, 1
Tonini, L., 1
—— *Rome.*
Barlow, 8
Botticelli
Carini, 2
Casini, 1, 2
Clovio
Franciosi, 15
Giorgi, I.
Moncada
Moore, 3
Rezzi, 1
Séroux d'Agincourt
—— *Rovereto.*
Pellegrini, F., 5
—— *San Daniele.*
Fiammazzo, *editor*
—— *San Gimignano.*
Fiammazzo, 8
Franciosi, 17
—— *Siena.*
Marchesini, 9
Witte, 32
—— *Spain.*
Moore, 13
Thomas, L.
—— *Stuttgart.*
Mussafia, 1
—— *Treviso.*
Cecchetti
—— *Turin.*
Stengel
—— *Udine.*
Fiammazzo, 3, 17
Grosso, 4
—— *Venice.*
Avalle*
Barozzi, *and others*
Fulin
Gregoretti, 4
Monaci, 3
Pellegrini, F., 2, 3
—— *Venetia.*
Fiammazzo, 4
—— *Verona.*
Marchesini, 5
—— *Vienna.*
Mussafia, 1
See also APPENDIX — REPRODUCTIONS FROM MANUSCRIPTS.

Maps of Italy.
Bassermann, 5
Bromley
Canestrini
Conte, T. G.
Covino
Croce, E., 1, 3

Marco Lombardo.
Bartolini, 13

Maremma, The.
Bisleti
Hemans
Loria, C., 1
See also Pia.

Margherita Augusta.
Bastiani, 1

Marriage of Dante.
Bartoli, A., 2
Beccaria, 3
Passerini, G. L., 2
Scartazzini, 8

Mars (planet).
Bastiani, 3
Grassi, 1

Mars, statue of, in Florence.
Prompt, 12

Marsyas.
Missirini, 1, 10

Martin IV., Pope.
Bartolini, 13
Cristofori, 9

Martino del Cassero. See Cassero.

Mary, Virgin.
Amici
Artemi
B., D., 2
Bartolini, 13
Bernardino
Bonanni, T., 7
Caprì
Castorina, 2
Cavedoni, 2
Civezza, 1–4
Codazzi
Dante on the glory
G., C., *editor*
Galanti (i. 7)
Genovesi, 4
Lumini, 4
Mc Gill
Melandri, 1
Nannucci, 2
Romeo, 1
Savini, 1, 3, 4
Taccone, 1
Vigo, P., 2
Vogt
Wibbelt

Masnavi, or Mathnavi.
Div. com. and the Masnavi

"Mastin Nuovo," [i. e., Malatestino, INF. xxvii. 46].
Barlow, 27

"Mastin Vecchio," [i. e., Malatesta da Verruchio, INF. xxvii. 46].
Barlow, 27

Matelda.
Aragona
Barlow, 34
Bartolini, 13
Bastiani, 6
Betti, S., 11, 14
Bò, dal, 1
Boehmer, 5
Bologna
Borgognoni, 14
Delff, 4
Giovanna, 2
Lubin, 9
Mandalari, 5
Maschio, 6
Minich, 4
Negri, P. de
Pasquini, 1
Rocca, 7
Scartazzini, 39
Sermoneta, 7, 9
Tommaseo, 14, 15, 20
Trevisani, 3
Vannucchi, 1
—— *identified with Sister Mechtild of Magdeburg.*
Jundt
Krebs, 2
Lubin, 8
Paquelin
Preger

Maternal affection.
Beniamino

Mathematics.
Cerreto
Libri-Carrucci
Veratti, 4
See also Geometry.

Maxims and phrases.
Castrogiovanni
Corsini, 3
Ferrazzi, 5
Lupetti, 2
Solimani
Zambelli, G.
See also PART I (*D. C.— Selections*).

Mechtild, Sister. See Matelda identified with Sister Mechtild.

Medals.
Ferrazzi, 5
See also APPENDIX.

Medici, Cavalcante.
Torricelli, 15

Medicine, Dante's knowledge of.
Asson, 3
Cardona, F.
Civinini
Formiggini, 1
Ottoni, 2
Renzi
Rocco, E., 2

Medusa.
Cipolla, F., 17
Galanti (ii. 2, 3, 6)
Negroni, 1

"Memory, the book of."
Zingarelli, 2

Memory, power of, among the souls in hell.
Franciosi, 11
Natoli, 3

Ménippée, Satyre.
Toynbee, 54

Meschino.
Bottari

Messo del cielo, (INF. ix. 85).
Cipolla, F., 19
Gaiter, 20
Marchesini, 4
Vannucchi, 1

Messo di Dio, (PURG. xxxiii. 44).
Fransoni, 2
Maini, 3
Vannucchi, 1
Vitti, 3

Metaphor.
Beck, F., 2
Poletto, 9
Schiavi, 2

Meteorology.
Boffito*
Franciosi, 20, 26

Metre of the Div. com.
Tozer, 2
Vivaldi, 2
See also Prosody.

Meun, or Meung, Jean de.
Rathery
See also Lorris, G.

Mezzani, Menghino. See PART II.

Middle Ages, the.
Castiglia, 1
Cereseto, 4
Salvadori, E., 5
Stapfer

—— *art of.*
Bò, dal, 2
Carriere, 1
—— *Dante and.*
Ambrosi, 4
Barbey d'Aurevily
Cesena, 3
Lungo, 6, 17
Magnier
Monticolo
Pallen, C. B., 1
Watson, J.
—— *superstitions of.*
Denis
Graf, 3
Wright, T.
See also Politics, mediæval; Virgil in the Middle Ages.

Migliore Guadagni, Lotto del.
Torricelli, 16

Milan.
Ferrari, G., 3
Loria, C., 1
—— *Dante at.*
Luchini
—— *Dante lectures at.*
Capelli, 3
Magnocavallo
Società Dantesca Italiana
—— *mss. at.*
Carta
Codice dantesco
Milan, Biblioteca
Passerini, G. L., 5
Rocca, 2
Witte, 52

Millennio, Il.
Bovio, 5

Milton, John. *See* PART II.

Mind of Dante.
Audisio, 1
Bach, J.
Lindsay
Poletto, 6
Settembrini
See also Genius of Dante.

Minerva oscura.
Franciosi, 11
Pascoli

Minnesinger, Dante as.
Sander, 1

Minor works, Dante's.
Barbi, M., 3
Bartolini, 2
Bassi, F.
Kraus, 1
Mazzini, 2
Toynbee, 51
Vassallo, 6, 7
Witte, 5, 35
—— *chronology of.*
Angeletti
Lubin, 7
—— *mss. of.*
Barozzi
—— *relation to the Div. com.*
Poletto, 23

Minos.
Neri, 2

Misquotations.
Bellezza, 1

Mistresses of Dante.
Bergmann, 8
See also Loves of Dante.

Modena.
Loria, C., 1
—— *dialect of.*
Ravazzini, 4
—— *mss. and documents at.*
Lodi, 1
Passerini, 10

Modern ideas.
Biginelli

Modern interpretation of Dante.
Mabie
Parenti, 15

Modern liberty.
Marii

Modern literature.
Benton*

Modern thought.
Oelsner, 4
Pacheu

Modern times.
Dante und die Neuzeit

Modernity of Dante.
Ongaro, 4

Modesty of great men.
Bonanni, T., 9

Molière.
Mann

Monarchia, De.
Abeken
Agresti, 2
Azzolino, 3
Berardinelli, 4, 5
Boehmer, 6
Carletti
Carmignani, 2
Chistoni
Cipolla
Cittadella, G.
Concari, 2
Fraticelli, 6
Kraus, 5
Lajolo
Lanzani
Ouvré
Ovidio, 9
Professione, 2
Prompt, 14
Scolari, 6, 14
Vernanus
X.
Zumbini, 1
—— *authenticity of.*
Maass
Prompt, 14
Wegele, 4
—— *date of composition.*
Antona-Traversi, 6
Grauert, 2
Scartazzini, 8
Scheffer-Boichorst, 1
Witte, 22
—— *passages.*
ii. 1. Toynbee, 48
ii. 3. Toynbee, 52
ii. 9. Moore, 9
ii. 9. Toynbee, 36, 40
—— *quotations in.*
Butler, A. J., 6
Toynbee, 53, 73

Monasticism.
Franciosi, 25, 26
Paolino
Romano
See also Friars in the Inferno; Religious orders.

Money lenders.
Morpurgo, E.

Montanina, La.
Bergmann, 8

Montaperti, battle of.
Cioni, M.
Curti, P. A., 3
Rondoni, 2
Viva

Monte Cassino.
Adorni
—— *ms. at.*
Caravita
Codice cassinese
Costanzo
Leonardis, 10
Tosti, 2

Montecchi.
Brognoligo, 2
Romani, Felice, 1

Montefeltro, Buonconte da. *See Buonconte.*

Montefeltro, Guido da. *See Guido.*

Montone, the river.
Nadiani

Monuments and statues.
Accademia fiorentina
Antonibon, P.
Commentarj
Dante e i suoi monumenti
Trerotoli
Venuti, 2
Vollo, 3, 4
Zippel, G.
See also Florence; Mantua; Naples; Ravenna; Rovigo; Trent; Treviso; Verona.
See also APPENDIX.

Moon.
Buscaino-Campo, 17, 23, 24
Curti, P. A., 1
Picchioni, 7
Picci, 2
Prato, S., 2, 5
Sorio, 5
Toynbee, 74
Vaccalluzzo, 2*
See also Ethics; Sins, division of.

Moral order, the, in the Div. com.
Buommattei *and* Cionacci
Capelli, 2, 5
Filomusi-Guelfi, 19, 20, 21
Flamini, 3
Gennari da Leon
Leone*
Luiso
Ovidio, 3 [*also* *]
Pascoli
Sacchi, E., 3
Scherillo, 1, 3
Todeschini, 3

Moral petrifaction.
Cipolla, F., 21

Moral significance of the Div. com.
Costa, P., 1
Daniel
Lubin, 1
Poletto, 6
Rea
Tommaseo, 20
Vedovati, 2

Moronto, brother of Cacciaguida.
Ronchetti, 9

Mosca de' Lamberti.
Alcune narrazioncelle
Mazzoni-Toselli, 2

Moscoli, Nerio.
Tommasini Mattiucci

Mother, Dante's. *See Bella, Madonna.*

Mother, Dante's step-. *See Cialuffi, Lapa.*

Mother-in-law, Dante's. *See Donati, Maria.*

Mount of Purgatory. *See Purgatory.*

Mountains.
Maschio, 6

Mozzi, Andrea de'.
Lampertico

Mugello, wars of.
Compagni (ed. I. del Lungo)

Mulazzo.
Ferrari, P., 2

Munificence, seven examples of.
Toynbee, 39, 67

Murano. — Museo civico.
Zanetti, V., 1, 2

Music.
Cesareo, G. A., 3
Ferrazzi, 5
Gaiter, 8
Papini, L.
Piumati
Tommaseo, 20

Musical compositions.
Bandelloni
Blau *and* Godard
Bocconi
Boito
Bridge
Bülow
Cacchiatelli
Cammarano
Cenci
Confidati
Desplaces
Donizetti
Fodale
Foote
Giulio, A.
Goetz
Holmès
Liszt, 1, 2
Lucilla
Marchetti, F.
Menasci, 1
Pacini
Papi
Pinsuti
Rondanina
Rossini
San Fiorenzo
Schumann
Tommasini
Tschaikowsky
Vianesi

Mussato, Albertino. See PART II.

Mysticism.
Delff, 2
Erdmann, 2
Gebhart, 4
Jundt
Pacheu
Rossetti, G., 5
Salvadori, G., 2
Sorio, 11
See also Philosophy; Theology.

Mythology.
Barghiglioni
Coen
Fornaciari, 4, 11
Gaiter, 21
Gioberti, 4
Herson
Lévêque
Neri, 2
Paravia, 1, 2
Piper, 2
Sissa

Name, Dante's.
(1) *Alighieri.*
Audin de Rians, 1
Barlow, 45
Fenaroli, 3
Lozzi, 4
Minich, 1
Passerini, G. L., 2
Scherillo, 3
Scolari, 9, 10, 32
Torri, 5, 6, 13
Witte, 58
(2) *Dante.*
C., A. G.
Scherillo, 3, 12

Naples, Dante at.
Barlow, 15
—— *Dante library at.*
Jaccarino
—— *Dante mss. at.*
Mandarini
Miola
Savi-Lopez, P., 1
—— *monuments at.*
Capecelatro, A., 2
Guanciali, 1
Nava
P., A.
Settembrini, 2
—— *Sixth Centenary in.*
Valle, Gius.

Napoleon III. as the Veltro.
M., F.

Nationality, idea of.
Niccolini, 3
Zingarelli
Zoncada, 3

Natural history. See Biology.

Nature, treatment of.
Ambrosi, 5, 6
Bartoli, A., 3
Caverni, 6
Kuhns, 6, 9
Lumini, 7
Mirafiore
Pellegrini, A.
Stoppani, 2
Zuccante

Negligent, the, in the Antepurgatorio.
Bilancini

Nella, wife of Forese Donati.
Massi

Netherlands, study of Dante in.
Bohl, 5, 6
Bruin, 3, 5
Dupont
Nolet, 2
See also Dutch translations.

New England, Dante in.
Connellan, 1

Niccolò (INF. xxix. 127).
Flamini, 3
Mastella
Navone
Provenzal

Niccolò de' Bonsignori.
Compagni (ed. I. del Lungo)

Niccolò de' Salimbeni.
Compagni (ed. I. del Lungo)

Nicholas III., Pope.
Bartolini, 13
Crescimanno, 3
Giordano, G., 2
Leonardis, 5
Niceforo, 1
Palmieri, G., 3

Night.
Buscaino-Campo, 17, 23, 24

Nimrod.
Bouchier, 6
Gwavas
Lanci, M. A.
See also INF. xxxi. 67.

Nine, Dante's use of the number.
Beck, F., 3
Curcio
Foscarini
Galanti (ii. 33, 34)

Nineteenth century.
Chatenet
Costanzi
Giuliani, 6
Guasti, C., 3
Micocci, 2
Murray*
Occioni-Bonaffons
Picci, 4
Rapisardi, G.
Taillandier, 2
Volkmann, 3

Nobiltà, Dante's conception of.
Dante fa a' capelli
Paur, 2
Poggesi
Witte, 17

Noble descent, Dante of.
Capsoni*
Scartazzini, 1
Selmi, 6
Troya, 4
Witte, 56
See also Ancestors; Aristocratic feeling of Dante.

North, Dante in the.
Moore, 7

Nostalgia.
Panizza

Novara.
Morbio

Numbers.
Amati, A., 2
Galanti (ii. 33, 34)
Poletto, 7
Preller
Prompt, 13
See also Nine; Three.

Observer, Dante as an.
Bacci, O., 6*
Cipolla, F., 6
Plumptre, 1

Oderisi da Gubbio.
Alcune narrazioncelle
Bartolini, 13

One (number).
Galanti (ii. 33, 34)

Onesti, Pietro degli.
Savini, 3

Onomatopœia.
Valeggia, 6

Ontology.
Trezza, 2

Operas.
Blau *and* Godard
Goetz
See also Musical compositions.

Oria, Branca d'. See Branca.

Orient, Dante and the.
Csicsáky, 3
Divina commedia and the Masnavi
Gubernatis, 3, 7
Leonardis, 11
Lévêque
Modi
New theory
Witte, 8

Oriental languages.
Maggi, P. G.
See also Arabic; Hebrew.

Origin of ideas.
Rosmini, 1

Origin of tears.
Orvieto

Originality of Dante.
Abeken
Albericus
Bottari
Butler, J. D., 3
Cancellieri
Cosmo, 6, 7
Costanzo
Disraeli
Forleo, L. A., *editor*
Foscolo, 3
Giordano, G., 2
Labitte, 2
Lysander, 2
Pozzetti
Romanis, 1
Rossi, G. G. de
Zacheroni
See also Sources; Virgil, Dante's indebtedness to; Visions.

Orlando furioso. See Ariosto.

Orosius.
Mancini, A.
Moore, 14
Toynbee, 23, 28, 67
Zama
See also PAR. x. 119.

Orso, Conte.
Mazzoni-Toselli, 2
Orthodoxy.
Boschetti
Brancia, 1
Csicsáky, 6
Daniel
Dupont
Grahl
Schlegel, 1
Scolari, 14
Theiner
See also Catholicism; Heresy; Theology.
Orthography.
Marozzi
Orvieto.
Ampère, 3
Bassermann, 5
Ovid.
Dobelli, 6
Goldenthal
Marasca
Moore, 14
Szombathely
Oxford.
Dante lectureship
Moore, 5
Toynbee, 3
—— *Dante at.*
Bartoli, A., 2
Bartolini, 14
Dante at Oxford
Gladstone
M., J.
Marenduzzo
Marsh, 2
Valgimigli, 2
Zimmern
—— *mss. at.*
B., F. C.
Bibliophilus
Bourton
Butler, 7
Fanfani, 3, 11
M., G.
Moore, 3, 12, 20
Palmieri, G., 1

Padua.
Ampère, 3
Cosmo, 6
Dante e Padova
G.
Gloria, 3, 4, 6
Loria, C., 1
Zanella, 3
—— *Dante at.*
Bartoli, A., 2
Burlini, *editor*
Gloria, 1, 5
Imbriani, V., 4, 15
Luchini
Re, 1
Vit, 3
—— *dialect of.*
Tolomei, A.
—— *mss. in.*
Barbaran
Monaci, 3
—— *women of.*
Salvagnini, 1
Pagani, Maghinardo.
Mazzoni-Toselli, 2
Paganism.
Butti, 3
Fearon
Pagano della Torre. See Torre.
Painter, Dante as a.
L., F.
Niceforo, 2
Norgate, 1
See also Fine Arts.
Palermo.
Loria, C., 1
—— *documents and mss. in.*
Di un codice
Palermo, Sicily
Palmerston, Lord.
Thornton, 2
Pannocchieschi, Nello de'.
Spagnotti
See also Pia de' Tolomei.
Paolo and Francesca. See Francesca.
Papacy.
Abate, A.
Acquaviva
Erbessio
Ferrazzi, 5
Lajolo
Poletto, 7
Riezler
Romano
Rossetti, G., 7
Santangelo Spoto
Schirmer
See also Catholic church; Popes.
Papal legates.
Pasolini
Papal politics.
McDermot
Paradise.
Delle dodici pene
Gaiter, 24
Perez, P., 1
Ponta, 5
Russo, V., 1
Wright, T.
—— *Dante in.*
Spera, 7
—— *Dante's ascent to.*
Agnelli, 8
Inguagiato, 5
Pincherle, Eug.
Tommaseo, 5
—— *Dante's conception of.*
Galanti (i. 35)
Gatta
Zitripa, 1
—— *topography of.*
Capelli, 2, 4, 5
Filomusi-Guelfi, 21
Luiso
Ronchetti, 6, 12
Parallels.
Orlandi, 1
Pargoletta.
Bergmann, 8
Zenatti, A., 1
Paris, (the city).
Toynbee, 6
—— *Dante at.*
Bartoli, A., 2
Camino
Toynbee, 18
Troya, 2
Paris. — Bibliothèque Nationale.
Auvray, 1, 2
Bernardi, J., 4
Ferrari, J., 1
Marsand*
Morel, 1
Prompt, 3
Paris. — Palais de Justice.
Bast
Paris, Jean de. See Joannes Parisiensis.
Paris, son of Priam.
Toynbee, 61
Parma, Asdente di. See Asdente.
Parma. — Biblioteca Palatina.
Maruffi, 3
Parmenides.
Boehmer, 1
Parodies on the Div. com.
Masini, 2
Novellino
Plantulli, 1, 2
Patareni, or Paterini.
Agresti, 3, 9
Baggiolini
Krone
Patrick's (St.) Purgatory. See PART II.
Patriotism.
Botta
Frenzel, 2
Mazzini, 3
Perticari, G., 2
Silvestri, Gius., 5
Villardi, 6
Patrons, Dante's.
Claricini-Dornpacher, 3
Paul, St.
Tedeschi, P., 1
See also PART II.
Pavia.
Loria, C., 1
—— *ms. in.*
Volta, Z.
Pazzo, Rinier.
Cristofori, 6
Pedagogy.
Baistrocchi
Franco, I.
Marimò
Tesini
Peleus, spear of.
Toynbee, 35
Penology.
Abegg
Antonellis, 1, 2
Bartoli, A., 3
Bonanni, T., 10
Carrara, F.
Ferrazzi, 3, 5
Fornaciari, 13
Fraccaroli, 2
Gravisi
Lessona
Marinis di Raffaele
Mendola
Zoppi, 3, 4
Periodicals.
Accademia Dante Alighieri
Alighieri, L'
Dante Alighieri; nuova rivista
Dante Alighieri; periodico
Dante; giornale d'arte
Festa di Dante
Giornale dantesco
Giornale del centenario
Giornale illustrato
Rivista critica
Wachter, De
Periphrasis in the Div. com.
Bettini, 2
Filomusi-Guelfi, 13
Personality of Dante.
Pasqualigo, C., 1
—— *in his work.*
Durand-Fardel, 5
Lungo, 6, 9
Paton
Ponta, 4
Vannucchi, 1
Vit, 2
See also Character of Dante; Dante, personal appearance of.
Perugia.
Ampère, 3
Loria, C., 1
See also PART II.
Peter, St.
Mampieri
Zingarelli, 7
—— *Apocalypse of.*
H., W. H.
Petrarca. See PART II.
Petrus Lombardus.
Agresti, 7
Carbonara, 1, 2
Morbio

Pettinagno, Pier.
Cristofori, 3

Philip II., King of Spain.
Fanfani, 17

Philip IV., the Fair, King of France.
Borromeo
Melyne

Philology.
Parenti, 1, 3
Spera, 6
Veratti, 14

—— *Dante's knowledge of.*
Castets, 1
Caverni, 5
Fiorentino, F.
Galvani, G., 4, 5, 6, 9
Ronzi, 1
See also Vulgari eloquentia, De; Language.

Philosophy, history of.
Azzolino, 1
Conti, A., 5
Delff, 1
Erdmann, 1
Simonetti

Philosophy of Dante.
Arduini
Ardy*
Asson, 2
Azzolini, 1
Beaussire
Botta
Carboni, C., 8
Conti, A., 2, 3
Csicsáky, 3
Dante considerato
Diotallevi
Dupont
Ferrazzi, 5
Ferri Mancini, 1
Fiorentino, F.
Frapporti, 2
Gatti
Gebhart, 4
Genovesi, 5
Leonardis, 4
Liberatore
Murari, 5
Новыя книги
Occioni, O.
Ozanam, 2
Paganini, 2, 3
Palazzi
Palermo, F., *editor*
Schelling, 2
Schiavi, 3
Schündelen
Spera, 3
Strong
Vassallo, 3
Vedel

Phlegyas.
Neri, 2

Phonetics.
Zehle

Phrases. See Maxims.

Physics.
Bottagisio, G.
Caverni, 4, 6
Civinini
Molteni, P., 2
Vaccolini, 3
Valle, Giov., 1

Pia de' Guastelloni.
Banchi
Brighenti
Lisini

Pia de' Tolomei.
Bartolini, 13
Cantù, I., 1
Childs
Mazzoni-Toselli, 2
Tommaseo, 14, 20
Vallecchi
Zampini, 1

—— *discoveries concerning.*
Banchi
Calvi, F., 1, 2
Lisini
Mercer, 3
Spagnotti

—— *dramas on.*
Bisleti
Marenco, 4, 5, 6
Mazio, C.
Morrione
Sestini

—— *musical settings.*
Cacchiatelli
Cammarano
Marchetti, F.

—— *poems on.*
Baldacchini-Gargano, 2
Baldi
Capranica, 2
Cone
Hamilton, 2*
Hemans
Hewlett
Longo, V.
Lozzi, 7
Maitland
Marean
Moroni
Pia dei Tolomei
Vanni, M.

—— *romances on.*
Bencivenni, 3
Boccacci
N., L., 4
Orlando

Piacenza, ms. in.
Pallastrelli *and* Fioruzzi

Piccarda Donati.
Alcune narrazioncelle
Antognoni, 2
Bartalesi*
Bartolini, 13
Baxter, 1
Casari*
Fruscella
Muscogiuri

—— *dramas on.*
Marenco, L.
Molinari
Sabbatini

—— *poems on.*
Capranica, 2
Conigliani, 1
Gazzoletti, 2
Nay, 1, 2
Piccarda Donati

—— *romances on.*
Bongini
Curti, P. A., 3, 4
Lorenzi, G., 2
Pellegrini Schipani

Piero delle Vigne. See Vigne.

Pietà.
Cipolla, F., 28
Filomusi-Guelfi, 14
Pasqualigo, F., 3
Ricci, Mauro, 1, 5
Torre, R., 5

Pietosa, La. See Donna pietosa.

Pietra, La.
Amadi
Bergmann, 8
Chiara, 8
Imbriani, V., 2, 15
Salvagnini, 1

Pietro Aretino.
Lefebvre Saint-Ogan

Pietro peccatore.
Beccaria, 3
Mercati
Pintor

Pisa.
Ampère, 3
Köppen
Loria, C., 1
Morrona
Sforza, 3
Trenta, 6, 7, 10

—— *Dante at.*
Bartoli, A., 2
Bassermann, 5
Sforza, 3
Troya, 5

—— *Ugolino and.*
Barlow, 7
Mosti
Schack
Sforza, 3

Pistoia.
Ampère, 3
Bacci, P., 4
Bassermann, 5
Chiappelli
Loria, C., 1
Zdekauer, 3

Pity.
Tommaseo, 20

Pius IX., Pope.
Canali
Witte, C. W.

Plants.
Boetti, 1
Giglioli, 1*
Kuhns, 9
Mirafiore
Poletto, 7

Plato.
Beccaria, 3
Moore, 14
Occioni

—— *Timæus of.*
Capelli, 6

Platonic love.
Cooke, G. W.
Rossetti, G., 5
Symonds, 2

Platonism.
Chasles

Plutarch.
Discorso sulla imitazione

Pluto.
Neri, 2
Selmi, 6
See also Inf. vii. 1.

Pneumatology.
Celesia, 3

Po, the river.
Loria, C., 1

Poems about Dante. — Collections and literature.
A Dante Alighieri
Balzo, 3
Capuana
Ferrazzi, 5

Poet, Dante as a.
Bagnoli, 1
Bergmann, 3
Botta
Carlyle, T.
Centofanti, 1
Davies, S. D.
Discorso sulla imitazione
Frenzel, 2
La Rosa, 8
Le Mesurier
Longo, A., 2
Morando, G.
Pagano, V., 2
Roberti, C. G., 2
Rossetti, C. G.
Sardo
Spicilegio
Stagnitti, 2
Torricelli, 14
See also Thought, Dante the poet of.

Poetics. See Prosody.

Poetry.
Agus-Cadeddu
Bassani
Bonanni, T., 10
Bonghi
Cesari, Ant., 3
La Rosa, 4
Leone Boccomino

Leoni, 3
Loise
Quadrio

Poetry, amorous.
Barbieri
Brunamonti, 2
Castiglia, 2
Delécluze, 1
Klaczko, 1

See also Epic poetry; Italian poetry; Political poetry.

Poggiali ms.
Gentile, 1

Pola.
Bassermann, 5
Tagliapietra, G., 3

Polenta, Guido Novella da.
Gregorovius
Martinetti Cardoni, 1
Mordani, 2
Ricci, C., 9
See also PART II.
See also Epistolae. — Guido Novello da Polenta.

Polenta family.
Martinetti Cardoni, 1
Mercuri, 11
Ricci, C., 15

Political ideal, Dante's.
Pisani

Political poetry.
Ancona, 9
Pangrazio

Political unity of Italy. See Italy, political unity of.

Politics of Dante.
Agnelli, 7
Ancona, 3, 9
Aroux, 1
Berardinelli, 3
Boissard
Boschetti
Cittadella, G.
Csicsáky, 7
Dante as a politician
Dante in politics
Delogu
Derichsweiler
Domanovszki
Drouilhet de Sigalas
Ferrazzi, 5
Ferroni, Paolo
Gatti
Giordano, G., 2
Goebel
Haigh
Head*
Kraus, 1
Lajolo
Laureani, V.
Luchini, 1
McDermot
Mamiani della Rovere, 1
Marenghi
Monti, V., 13
Monticolo
Murena
Panarello
Picchioni, 2
Poletto, 15
Rod, 3
Rosmini, 2
Ruggeri, 1
Sorio, 1
Tréverret
Vedel
Vitti, 2
Watson, J.
Witte, C. W., 1
Zen
Zingarelli, 1
Zoncada, 2

See also Ghibelline. Dante as a; Papacy; State, Dante's relation to.

Politics in the Div. com.
Bartoli, A., 3
Caldi-Scalcini
Gregoretti, 5, 7
Hettinger, 3
Lubin, 1
Valle, G., 3

Politics, Italian.
Fascio
Ferrari, G., 1
Nicola, 2

Politics, mediæval.
Ancona, 9
Audisio
Caldi-Scalcini
Fauriel, 2
Lánczy
Schreiber
Villari, 9

Popes, attitude of, toward Dante.
Dante's works*
Mandalari, 4
Moncada

Popes, Dante's attitude toward the.
Balan
Besi, 1
Cesena, 2, 3
Curci
Dante Alighieri e l'infallibile
E., E.
Giuliani, 25
L.
Lyell [*also**]
McDermot
Marchese, 1
O., O.
Pasolini
Ricordi danteschi
Rossetti, G., 7
Σ.
Savini, 5
Teodorani
Tripepi, 2
Y.

Popes, temporal power of.
Agnelli
Berardinelli, 4, 5
Brussi
Buscaino-Campo, 9
Cipolla, C., 9
Facco de Lagarda
Marcucci, G. B., 1, 2
Poletto, 1
Selmi, 2

See also Adrian V.; Anastasius II.; Benedict XI.; Boniface VIII.; Celestine V.; Clement V.; Gregory VII; Innocent III.; John XXI.; John XXII.; Martin IV.; Nicholas III.; Pius IX.; Urban IV.

Portinari, Beatrice. See Beatrice.

Portinari, Folco.
Lungo, 3
Scartazzini, 20

Portinari, The.
Casa di Dante

Portonovo.
Cotini

Portraits of Dante.
Bartalesi*
Beltrani
Betti, S., 4
Bouchier, 16
Busk, 4
Cavalcaselle, 2
Checcacci, 2
Clarke, S., F., 2
Drouilhet de Sigalas
Förster, E.
Gargani, G., 2, 3, 4
Lane, 4
Martinetti Cardoni, 1
Milanesi, 2
Milanesi *and* Passerini
Monti, G. N.
Negroni, 6
Norton, 11
Paur, 3
Plumptre, 1
R., M. H, 9
Tomlinson, 2

—— *poems on.*
Ferrucci, L. C., 13
Giovanni da Verona
Gunsaulus
Morigi
Parsons, T. W., 2
Pieri, 1
Pinelli, F.
Procacci, 2
Rose, 2
Scala, B.
T., A.
Venturi, L., 3

Portraits, special:
—— *by Pietro Lombardi.*
Branchi, 1
—— *by Raphael Sanzio.*
C., G.
Fantoni, A., 2
Moore, J. M.
—— *in the Bargello, at Florence.*
Barlow, 22
Baxter, 2
Bezzi
Carus
Cavalcaselle, 1, 2
Dante di Giotto
F.
Franchini
Giusti, G., 3
Grimm, R.
Hillard, G. S.
Kirkup, 2, 3
Landor, 4
Latilla
Lowell, 3
Milanesi *and* Passerini
Missirini, 1, 10
Norton, 3
Sermoneta, 2
Sibbald
Vaccolini, 2
—— *in the Biblioteca Laurenziana, Florence.*
Ferrucci, 1
—— *in Mantua.*
Portioli
—— *in Munich.*
Förster, E.
—— *in Santa Maria in Porto, near Ravenna.*
Savini, 5
—— *so-called death-mask.*
Witte, 46
—— *spurious portraits.*
Cavattoni, 2
Ferrucci, L. C., 14, 15
Sauro
See also APPENDIX.

Positivism.
Sichirollo, 2

Potestate (De) regia et papali.
Cipolla, C., 9

Povertà, Madonna.
Cosmo, 4
Joannes Burallus

Prayer.
Civezza, 1
Galanti (ii. 15, 16)
Gelmetti
Nannucci, 2
Scaetta, S., 5
See also PURG. viii. 1+; xi. 1–24; PAR. xxxiii. 1–39.

Predecessors of Dante.
Albericus
Ancona, 10
Baret
Bryant, W. McK., 1
Campanini
Diaconis, 4
E., B.
Gabrielli, A.
Hull*
Labitte, 2
Mahn, 1, 2
Mattei
Orioli, 1
Pangrazio
Salvadori, G., 5
Savi-Lopez, 3
Snell, 4

Szepielewicz
Zanardelli

Pride.
Dobelli, 9
Filomusi-Guelfi, 22
Galanti (i. 17, 22, 33, 34; ii. 25, 26, 32)
Ottoni, 3
Savini, 11
Scherillo, 1

Prior, Dante as.
Agresti, 2
Barlow, A., 2
Lungo, 14
See also Public life of Dante.

Prodigals.
Galanti (ii. 19, 20)

Prolegomeni.
Bongiovanni
Fioretto, 1
Nardi-Greco
Romeo, 2
Scartazzini, 28
Witte, *editor*

Pronouns, personal.
Bossler

Prontuario del dantofilo.
Bobbio

Propertius.
Beccaria, 3

Prophecies of Dante.
Bosano Joly, 1
Byron
Facco de Lagarda
Galletti, B.
Picchioni, 1, 4
Piccioni
See also Messo di Dio; Veltro.

Prophet, Dante as a.
Döllinger, 1
Frenzel, 2
Le Mesurier
Pfleiderer, 4

Prose, Dante's.
Crescini, 4
Ferrazzi, 2, 5

Prosody.
Bartsch, 2
Bergmann, 9
Boehmer, 2
La Rosa, 4
Ovidio, 6
Philippi
Sherman, L. A.
Toynbee, 5
Tozer, 2
Vivaldi, 2
Zanella, 5
See also Canzone; Language; Rhyme; Sonnet.

Protasi di Dante.
Bovio, 1, 6
Colonna
Turchi

Protestant interpretation of Dante.
Labanca

Provençal language.
Nannucci, 4

—— *in the Div. com.*
Raynouard
Riccoboni

Provençal literature.
Graf, 5
Hueffer

—— *Dante's indebtedness to.*
Bartsch, 3
Bottari
Canello, 2
Crescini, 4
Fauriel, 2
Mahn, 1, 2
Portal, 1
Scherillo, 2
See also Arnaldo Daniello; Rudel, Jaufre; Troubadours.

Provenzano Salvani. See Salvani.

Proverbs. See Maxims.

Psychology.
Ambrosi, L.*
Borinski, 3
Bosurgi
Gatti
Leynardi, 2
Lubin, 4
Marletta, 2*
Mestica, E.
Niceforo, 1
Pastore
Posocco, 1
Ronzi, 2
Simmel

Public life of Dante.
Carpenter, G. R., *compiler*
Head*
See also Prior, Dante as.

Punishments in the Div. com.
Agresti, 6, 9
Antonellis, 1, 2
Chiara, 7
Delle dodici pene
Fiammazzo, 13
Fornaciari, 13
Fraccaroli, 2
Galanti (i. 16, 18)
Gravisi
Harris, W. T., 2
Merlo, 1
Ortolan
Pene, Le
Petrosemolo, 1
Scartazzini, 3
Tassis, 1
Tommaseo, 20
Toynbee, 30
See also Penology; Sins.

Purgatory.
Bartolini, 13
Bertacchi, 3
Gioia, 1, 2
Perez, P., 1
Salvadori, E., 4
Wright, T.

—— *Dante's conception of.*
Galanti (i. 34; ii. 25, 26, 28, 32)
Mercantini
Minimus
Perina

—— *dimensions of.*
Antonelli, 3

—— *location of.*
Giambullari, 3–6
Maschio, 6, 8

—— *the rounds (le scale).*
Buscaino-Campo, 19, 23, 24
Galanti (ii. 29, 30)
Perez, P., 3

—— *topography of.*
Abeken
Filomusi-Guelfi, 20
Russo, V., 5

Pythagoras.
Canavesio
Molteni, P., 2
Toynbee, 37, 67

Quadriregio.
Frezzi

Quarnaro.
Trenta, 9

Quattro poeti italiani. See Four Italian poets.

Quaestio de aqua et terra.
Cinelli Calvoli
Gardner, 2
Giuliari, G. B. C., 2
Koch, T. W., 4
Mazzuchelli, P., 2
Poletto, 17
Schmidt, W.
Stoppani, 1
Torri, 1
Toynbee, 50

—— *authenticity of.*
Lodrini, 3
Luzio *and* Renier
Moore, 15
Passerini, 9
Prompt, 14
Toynbee, 64

Quotations from Dante's works.
Bellezza, 1
Pickford, 1
See also Maxims and phrases.

Quotations in Dante's works.
Butler, A. J., 6
Butler, J. D., 3
Mazzuchelli, P.
Moore, 14
Toynbee, 53, 60, 73

Rabanus Maurus.
Sorio, 11

Rachel.
Pasquini, 1

Raffaello Santi, or Sanzio.
Franciosi, 14, 26

—— *portraits of Dante by.*
C., G.
Fantoni, A., 2
Moore, J. M.

Rahab.
Toynbee, 65
Villa

Rain.
Caverni, 6

Rationalism.
C., A.

Ravenna, Dante in.
Ampère, 3
Bartoli, A., 2
Borgognoni, 2
Cappi, A., 1
Casini, 11
Gregorovius
Landoni, 6
Loria, C., 1
Luchini
Mampieri
Martinetti Cardoni, 1
Mercuri, 11
Phillimore, 1
Ricci, C., 3, 10, 15
Scartazzini, 8
Siotto-Ferrari

—— —— *dramas on.*
Biondi, 1
Mammoli
Minghetti
Morrocchesi

—— —— *poems on.*
Berg
Bisazza
Delius
Muzzarelli, 2
Pizzuto
Riminesi, 2
Tagliapietra, E., 1
Testera, 1

Ravenna, mss. in.
Cappi, 2

—— *portraits in.*
Branchi, 1
Savini, 5

—— *proposed monument in.*
Per le ossa
Ravenna, Comitato
Villari, P., 1
Zirardini, C.
See also Tomb of Dante.

Ravenna, Sixth Centenary in.
Berti, G.
Fantoni, G., 1
Fantozzi
Garibaldi
Majoli
Mamiani della Rovere, 2
Mordani, 4
Protesta

Rasponi, 1, 2
Ravenna, Italy, 1, 4
Ravenna e Dante
Ravennate

—— —— *poems on.*
Cappi, 4*
Scorcelletti

Ravenna, Gentile da. *See* **Gentile da Ravenna.**

Re *giovane. See* INF. xxviii. 135.

Reading *of Dante.*
Azarias, 1
Cosmi
Hillebrand, 3
Holland
On the reading
Selinger

—— *poems on.*
Baffi
Caroselli
Confalonieri
Guidi
Hugo, 1
Panbianco

Realism.
Gentile, 3
Renier, 4

Reason.
Franciosi, 11
Gatti

Redemption, *ideals of.*
Scudder, 2

Reformation, *The.*
Dalton, H.
Rossetti, G., 7
Rothe

Reformer, *Dante as a.*
Aroux, 5
Franck

Religion.
Agnelli, 7
Bartoli, A., 3
Bennassuti, 1
Browning, O., 4
Chiarenza
Cremoncini
Delogu
Ferroni, Paolo
Giordano, G., 2
Gregoretti, 7
Lanteri
Lauchert
Monti, V., 13
Moore, 6, 15
Morison
Panarello
Planet
Poletto, 8, 15
Preda
Puerari
Ricci, Mauro, 1, 5
Savini, 5
Schreiber
Scolari, 14
Silvestri, Gius., 3
Strong
Valle, G., 3
Zinelli, 2

See also Catholicism; Heresy; Orthodoxy; Spiritual life; Theology.

Religious *orders.*
Bartolini, 7, 13
Ferrazzi, 5
Masi, E.
Mazzoni-Toselli, 2
Nolli
Savini, 5
Tosti, 1

See also Monasticism.

Religious *type, Beatrice as.*
Tancredi, G., 1

Renaissance.
Casertano
Charlemont
Gebhart, 4, 5
Geiger, 1, 2
Lefebvre Saint-Ogan
Monnier, 4
Palgrave, 1
Rahn
Schaff, 4
Stapfer
Trezza, 1
Villari, 9

Revelation, *Beatrice the symbol of.*
Eroli, 1
Galanti (i. 5)

Revolutionist, *Dante as a.*
Aroux, 2
Boissard

Revolutions, *Italian.*
Quinet, 1

Rewards.
Zoppi, 4

See also Punishments.

Rhetoric.
Ferrazzi, 5
Monti, V., 13

Rhyme *in the Div. com.*
Nannucci, 1
Parodi, 1
Schneider

Rhyming *dictionaries. See* ***Dictionaries of rhyme.***

Riccardian *mss.*
Morpurgo, S., 1
Rigoli

Ricci, *Marietta de'.*
Ademollo

Rieti, Moses, *Rabbi of. See* PART II, *sub* ***Moses.***

Righteousness.
Perticari, G., 9

Rimarii. *See* ***Dictionaries of rhyme.***

Rime, *Dante's.*
Arbib, 2
Bartoli, A., 5
Bergmann, 3
Betti, S., 6
Bologna
Carducci, 6, 15
Castiglia, 2
Colomb de Batines, 3
Compagni (ed. I. del Lungo)
Delécluze, 1
Fanfani, 17
Fornaro
Fraticelli, 3, 7
Gardner, 4*
Giuliani, 20
Grimm, 3
Imbriani, 2
Lamma, 9, 10*
Leone Boccomino
Lizio-Bruno
Molini, 2
Prompt, 8
Sanctis, 6
Suchier
Varianti alle Rime
Whyte, A. B.
Witte, 2, 51
Zenatti, A., 1

—— *A ciascun' alma.*
Lamma, 1, 8
Melodia, 4

—— *Amor, che movi.*
Ronchetti, 2

—— *Amor che nella.*
Leone, V.

—— *Amor, dacchè.*
Vannetti

—— *Amore e 'l cor.*
Murari, 2

—— *Donne, ch' avete.*
Arbib
Canal
Mazzoni, G., 2

—— *E' non è legno.*
Gaiter, 22
Pasqualigo, 4

—— *Guido, vorrei.*
Canello, 2

—— *Le dolci rime.*
Galvani, 7
Leoniceno
Poggesi
Witte, 17

—— *Parole mie.*
Pasqualigo, 11
Vaccheri *and* Bertacchi, 4, 5

—— *Tanto gentile.*
Cibrario, 2
Franciosi, 26, 38
Gambetti
Salter

—— *Tre donne.*
Leonardis, 8
Tommaseo, 24

Rime, *authenticity of.*
Imbriani, 2
Lamma, 9
Palermo, 1

—— *language of.*
Canello, 3
Giuliani, 20

—— *mss. of.*
Barbi, M., 6
Lamma, 3, 6, 9
Marchesini, 5
Molini, 2
Witte, 52

—— *supposititious.*
Borinski, 2
Concato
Giuliani, 34
Mazzinghi
Narducci, 2, 3
Pellegrini, F., 4
Rossi, Ad., 1
Sorio, 3
Tommaseo, 24
Witte, 4
Wulff, 1

See also Canzone; Prosody; Sonnet; Vita nuova, poems of.

Rimini.
Ampère, 3
Loria, C., 1
Trebbi, 2

—— *ms. at.*
Tambellini
Tonini, L., 1

Rimini, *Francesca da. See* ***Francesca.***

Ristoro d'Arezzo.
Moore, 15

Rivers.
Caverni, 6

Robert, *King of Naples.*
Beccaria, 3

Rocca de' Castelbarco.
Schneller

Romagna.
Bassermann, 5
Casini, 4
Loria, C., 1
Pasolini
Tozzi

Roman *de la Rose.*
Arnould
Castets, 2
Rathery

Roman Empire, *Holy.*
Alciati*
Fea
Gatti
Giuliani, 21
Poletto, 7
Schirmer
Selmi, 2
Zumbini, 1

See also Monarchia, De.

Roman *law.*
Bonanni, T., 2

Romance languages.
Fauriel, 2

Romances. See Fiction founded on Dante.

Romanticism.
Zaccaro

Rome.
Ampère, 3
Bartolini, 1, 13
Bassermann, 5
Beccaria, 3
Bovio, 2
Cimato, 1, 2
Csicsáky, 4
E., E.
Giovagnoli, 2
Leonardis, 7
Loria, C., 1
Monti, A., 1, 3
Norton, 18
Reumont, 10
Scolari, 33
Zamboni
Zingarelli, 1

—— *poems on.*
Bernardi, L.
Cimino
Massi

Rome, libraries of.
Narducci, 1

—— *mss. in.*
Barlow, 8
Botticelli
Carini, 2
Casini, 1, 2
Clovio
Franciosi, 15
Giorgi, I.
Moncada
Moore, 3
Rezzi, 1
Séroux d'Agincourt

Romena, Alessandro da. See Alessandro.

Romena family.
Barbagallo *

Romeo, (PAR. vi. 128).
Bartolini, 13
Nasalli

Romeo and Juliet.
Hales, 1
Leati
Mercer, 4
Romani, Felice, 1
Scolari, 35
Todeschini, 3

Romualdus, St.
Vitale, 1

Ronsard, Pierre de.
Boccalini

Ros, Adam de. See PART II.

Rose, the.
Meduri
Prato, S., 6

Rose of the Blessed.
Inguagiato, 1
Ponta, 5

Rovereto, ms. at.
Pellegrini, F., 5

Rovigo, libraries of.
Durazzo

—— *monument to Dante at.*
Oliva

Rudel, Jaufre.
Canello, 2
See also Provençal.

Rudolf of Hapsburg.
Federzoni, 6 *
Tobler, 1

Ruggieri degli Ubaldini, archbishop.
Barlow, 7
Bassermann, 2
Bonaini
Reuleux
See also Ugolino.

Rūmī, Jalāl ad-dīn.
Div. com. and the Masnavi

Rustico di Filippo.
Lungo, 34 *

Sacred writers.
Cavedoni, 5
See also Bible.

Salimbeni, Niccolò de'. See Niccolò.

Saltarelli, or Saltarello, Lapo. See Lapo.

Salvani, Provenzano.
Alcune narrazioncelle
Bartolini, 13
Busson, 2
Marzocchi, C.

San Daniele, ms. at.
Fiammazzo, *editor*

San Gimignano, Dante at.
Barbi, M., 11 *
Milanesi, 1
Reumont, 6
Toynbee, 44

—— *festival of 1899.*
Franchi *
Pesciolini
San Gimignano, 1, 2

—— *ms. at.*
Fiammazzo, 8
Franciosi, 17

San Giovanni in Persiceto.
Cavara, C.

San Godenzo.
Bartoli, A., 2

San Remigio, church of.
Missirini, 5

Sanctification.
Bennassuti, 3

Sanity of Dante.
Bondi
Leonardis, 3
Lombroso

Santa Trinità, council of.
Compagni (ed. I. del Lungo)

Santo Arcangelo.
Marini, M., 1

Sapía.
Bartolini, 13
Cantù, I., 5
Curti, P. A., 5

Sardanapalus.
Delta
Toynbee, 33

Sardinia.
Casini, 10
Falchi
Guarnerio, 4
Vivanet

Sassoferrato, Bartolo da. See PART II, *and* SUPPLEMENT, *sub Bartolus.*

Satan.
Celesia, 3
Ferrari, G. S., 2
Ferri Mancini, 2
Forleo, A. M.
Franciosi, 19, 26
Giozza, 1
Gubernatis, 7
Köppen
Leonardis, 9, 11
Menza
Miagostovich, 2
Neri, 2
New theory
Olivieri, Giov.
Sbano

Satire.
Cian, 7 *

Satyre Ménippée.
Toynbee, 54

Savonarola.
Gebhart, 2
Oliphant, 3

Scala, Can Francesco della.
Lomonaco, F., 2

Scala, Can Grande della.
Claricini-Dornpacher, 5
Giraldi
Grion, 1
Spangenberg
Torre, R., 2
See also Epistolae. — Domino Kani Grandi de Scala.

Scaligeri.
Bartoli, A., 2
Cipolla, F., 4
Mazzocchi, G.
Smania, 2
See also Verona.

Schicchi, Gianni.
Alcune narrazioncelle

Schiller.
Anster *
Penci, 1

Scholasticism.
Berthier, 7, 8
Berthier, *commentator*
Cornoldi
Dante e la scolastica
Erdmann, 2
Sichirollo, 2
Tocco, 1
See also Philosophy; Thomas Aquinas.

Schools, Dante in the.
Bianciardi, S., 3
Billi, 1
Cognetti
Ferrucci, C. F., 2
Giuliani, 4
Gorgolini
Marsucco, 3
Oddo Bonafede
Pantucci
Pecchio
Rossi-Casè, 3
Valeggia, 1
Zampini, 2

Schools, Dante manuals for.
Nesi
Pasquini, 8
Rossi-Gasti, 1
Russo, V., 3

Schopenhauer.
Orvieto
Zanchi, G., 1

Scientific knowledge, Dante's.
Cantù, I., 2
Caverni, 1
Charlemont
Derossi
E., P.
Ferrazzi, 5
Ferroni, Pietro, 2
Franciosi, 11
Gatti
Libri-Carrucci
Mandato, 1
Mirafiore
Rambelli, 2
Smeraldi
Zauli Sajani, T., 2
See also Alchemy; Astrology; Astronomy; Biology; Botany; Geography; Geology; Mathematics; Medicine; Physics.

Scipio's dream. [*Cicero, De republica, Bk. vi.*]
Sala

Scorn in the Div. com.
Cipolla, F., 1

Scot, Michael.
Graf, 3

Scrovegni, Pierina, or Pietra degli. See Pietra, La.

Sculpture. See APPENDIX.

Sea, the.
Barlow, 9
Buscaino-Campo, 24

Secolo di Dante.
Arrivabene, F., 3
Dante e il suo secolo

Self-consciousness of Dante.
Giovanna, 2
Morrill

Semitic languages, Dante's knowledge of.
Fosco, 1
Lasinio
Puccianti, 2
Schier
Toynbee, 46
Witte, 8

Seneca.
Moore, 14

Serego-Allighieri, Anna di Schio di.
Paravia, 2
Serego-Allighieri

Sestina, the.
Bergmann, 9
See also Prosody.

Seven circles of Purgatory.
Perez, P., 3

Seven deadly sins.
Sacchi, E., 1

Seven examples of munificence.
Toynbee, 39, 67

Seventeenth century.
Boccalini
Bolte
Cosmo, 7, 8
Marchesi

Sforza, Duchess.
Gunsaulus

Shades. See *Souls of the dead.*

Shakespeare.
Baretti, 1
Bigoni
Boase
Bohl, 7, 8
Borinski, 1
Bouchier, 3, 4
Carcano, 2
Carlyle, T.
Carrer
Chiarini, G., 1
Dobell
Finck
Franciosi, 3, 23, 26, 39
Furnivall, 2
Graefe
Hills
König, 1, 2
M., H. H.
Mann
Mascetta-Caracci, 1
Monro
New views
Nicholson
Stedefeld, 1
Stone
Toynbee, 79*
Trezza, 1
Tyrer*

Sicilian dialect in the Div. com.
Bozzo, G., 6
Gaiter, 34

Sicilian poetry.
Cesareo, G. A., 4

Sicily.
Carini, 1
Cesare, G., 1
Loria, C., 1
Mazzoleni, 4
Moore, 15, 23*
Toynbee, 42
Vigo, L.

—— *study of Dante in.*
Natoli, 4
See also Palermo.

Siena.
Ampère, 3
Aquarone, 1, 2
Dante Society, *London*, 2*
Loria, C., 1
Mazzi, 2
Rondoni, 2
Rossi, P., 2
Società Senese
Tommaseo, 6

—— *dialect of.*
Gargani, G., 1

—— *mss. at.*
Marchesini, 9
Witte, 32
See also Branda, Fonte.

Siena, Albero da. See *Albero da Siena.*

Siger de Brabant. See PART II.

Similes.
Blount
Bosano Joly, 2
Brocchi, 2
Ferrazzi, 5
Giuliani, 23
Grazia, 2
Ker
Paglia
Scolari, 32
Similitudini
Venturi, L., 2

Simony.
Niceforo, 1
Santangelo Spoto
Toynbee, 30

Sin, Dante's. See *Waywardness.*

Sin, Dante's doctrine of.
Harris, W. T., 1
Moore, 8, 15
Paur, 4

—— *Dante's vision of.*
Pease

Sins.
Cipolla, F., 21
Galanti (i. 16–22)
Scartazzini, 35

—— *division of, in the Div. com.*
Castelli, D.
Flamini, 3
Moore, E., 8
Tassis, 1
Witte, 14

—— *seven deadly.*
Sacchi, E., 1
See also Moral distinctions; Punishments.

Sintesi dantesca.
Asson, 4

Sixteenth century.
Barbi, M., 4
Koeppel, 2
Vitti, 2
Volkmann, 1, 3

Sixth Centenary, 1865.
Barlow, 18, 19, 48
Bellomo, 2
Bernardi, 13
Bigliani
Bissolati, 2.
Brambilla, 2
Braun, 2
Brunelli, G., 1
Buslaev
C.
C., A. G., 1
Calandri, 1
Canonico
Cantù, C., 1
Caranenti, E.
Carducci, 2
Casalmonferrato
Cavalieri, A., 1
Celebrazione
Centenario
Checcacci, 1
Conti, A., 3
Coppino
Curti, P. A., 2
Diamare
Fantoni, G., 2
Ferrazzi, 6
Festa di Dante
Festa nazionale
Feste del centenario
Firenze
Florence,—Commissione per il centenario
Frenzel, 3
Galvani, F.
Gesellschaft
Ghivizzani, 3
Giuliani, 4, 40
Guida
Hippeau
Palermo, 2
Pascolato
Passerini, L., 3
Paur, 12
Pavesio
Pincherle, G.
Piovano
Putelli
Ricotti, 1
Ruth, 3
Savorini, 1
Tommaseo, 20
Tuckerman, H. T.
Vegezzi-Ruscalla, 2
Victor Emmanuel II
Witte, 53, 57
Zinelli, 1

—— *poems on.*
Aglio
Arnaboldi
Balduzzi, F.
Balduzzi, G.
Balestreri
Beaumont
Biasoni
Borgognoni, 15
Bortolini
Brigidi, S., 5
Bryant, W. C.
Capuana
Carducci, 13
Carminati
Cattermole
Digerini-Nuti, A.
Due nomi
Fichert
Finzi, F.
Fiore, G.
Florenzano
Fogacci
Folli
Formiggini, 2
Gazzoletti, 1
Ghivizzani, 1
Gismonde
Goiorani, 1
In occasione
Linguiti
Lockhart
Lozzi, 1
Lutti
M., M.
Magni, 1
Mancini, L., 1
Mango, A.
Marilli
Marsucco
Martinelli, F.
Masini, 1
Mazziotti
Menasci, 2
Mongis
Nani, C.
Nel patrio
Nerva
Pel centenario
Perosa
Pignocchi, 1
Poerio, E.
Raab
Rabitti *and* Reggiani
Regaldi, 2
Schanz, 3

Schwetschke
Scorsonelli
Sorgato
Spuches
Stocchi
Tagliapietra, G., 1, 4
Tedeschi, F.
Tennyson
Torre, G.
Vecchi
Villari, R.
Vivarelli
Zannini, A.
Zendrini
Zerbinati, 2
Zuppani, 1

—— *publications issued in its honor.*
A Dante Alighieri
Albo dantesco offerto da Mantova
Albo dantesco veronese
Album dantesco
Antonelli, 5
Bellini, 2
Berti, A.
Buonfanti
Canneti
Cecchetti
Corsini, 5
Dal-Pin
Dante e il suo secolo
Dante e Padova
Fantoni, G., 2
Festa di Dante
Garilli
Giornale del centenario
Giornale illustrato
Lanzani, *and others*
Musettini
Natalizio
Nel patrio
Omaggio
Ottino
Pasqualigo, C., 1
Per il sesto centenario
Perugia
Ricci, M., 1
Ricordo
Sassari, *Liceo Azuni*
Scarabelli, 2
Selmi, 1, 5
Sesto centenario
Società Veneta Filodramatica
Sorre
Thaulow
Turchetti

See also Dresden; Ravenna; Trapani; Treviso; Turin; Venice; Verona.

Skepticism.
Owen

See also Faith; Infidelity.

***Skull** of Dante.*
Busk, 3
Gaddi, P.
Garbiglietti
Nicolucci
Tomlinson, 6
Welcker

See also Bones of Dante; Tomb of Dante.

Slavery.
Zamboni

Sleep.
Puccianti, 8

Slothful, the, in the Antinferno.
B., D., 1
Trenta, 5

To be distinguished from the "accidiosi." Referred to under various terms; see Zingarelli, 8.

Slovino di Marco, (INF. xii. 4–9).
Barlow, 49

Smile.
Valeggia, 8

See also Beatrice, smile of.

Snow.
Bartolini, 3

***Social** ideals.*
Poletto, 14

***Social** question, the.*
Levantini-Pieroni, 1, 2

***Social** science.*
Ardy*

***Socialist,** Dante as a.*
Aroux, 2
Boissard

***Societies** for the study of Dante.*
Accademia Dante Alighieri
American Dante Society
Dante Society, Cambridge, Mass.
Dante Society, London, Eng.*
Dante Society, Phila., Penn.
Deutsche Dante-Gesellschaft
Società Dantesca Italiana

—— *articles concerning.*
Eroli, 1, 2
Grauert, 1
Graydon
Kraus, 2
Witte, 39

***Society,** Italian.*
Lefebvre Saint-Ogan
Loise
Zen

***Soldani,** Jacopo.*
Cavalcanti, A.

***Soldanier,** Gianni.*
Busson, 2

***Soldier,** Dante as a.*
Scartazzini, 22

See also Campaldino, battle of.

***Solomon,** King.*
Beccaria, 3
Colagrosso, 1
Filomusi-Guelfi, 23
Scherillo, 3

See also Wisdom of Solomon.

***Sonnet,** the.*
Ferrari, D.
Foresti, A., 2
Kok, 10
Lafond
Lamma, 11*
Tomlinson, 10
Vannucci, 4

Sordello. *See* PART II, *and* SUPPLEMENT.

***Souls,** generation of.*
Barlow, 8
Beccaria, 3
Blanc, 3
Lussana
Sichirollo, 3
Tornelli

***Souls** of the dead.*
Cipolla, F., 1
Fearon, 2*
Lisio, 2*
Natoli, 3
Petrosemolo, 2
Sacchi, E., 2
Scarano, 2

See also Immortality.

***Sources** of the Div. com.*
Bartsch, 3
Borgognoni, 11
Celesia, 3
Connellan, 2
Costanzo
Croke
Delff, 2
Disraeli
Dobelli, 5, 6
Donato
Eyveau
Labitte, 2
Mulhall
Ovidio, 4
Ozanam, 3, 4
Plumptre, 1
Rajna, 1
Scherillo, 2
Vedel
Vitti, 1, 2
Wheaton

See also Originality; Predecessors; Visions.

***Southern** cross (quattro stelle,* PURG. i. 23).
Barlow, 50
Caverni, 7
Ciccolini
Fanfani, 17
Peschel
San Roberto

Spada, La, di Dante.
Liburnio

***Spain,** mss. in.*
Moore, 13
Thomas, L.

***Spanish** commentators on Dante.*
Vidal y Valenciano

***Spanish** imitators of Dante.*
Burgos
Imperial
Rocaberti
Santillana
Vidal y Valenciano

***Spanish** literature.*
Rios
Savi-Lopez, P., 2, 3

***Spanish** translations.*
Estelrich
Schiff, M.
Vidal y Valenciano

***Spenserian verse,** Dante in.*
Harper
Musgrave
Wilson, 1

Spirits. *See **Souls** of the dead.*

***Spiritual** life of Dante.*
Bach, J.
Colagrosso, 7
Delff, 5
Savelli
Scartazzini, 1, 36, 37

See also Religion.

***Spiritual** sense of the Div. com.*
Azarias, 2
Harris, W. T., 3
Hettinger, 2
Sewall, 2

Springs.
Caverni, 6

Stars.
Cesare, G. di, 6
Toynbee, 34
Vitale, 2

See also Astronomy.

***State,** Dante's relation to the.*
Hegel, 2
Liesske
Marinis
Schirmer
Stedefeld, 2

See also Church and State.

***Statesman,** Dante as a.*
Le Mesurier
Panarello

***Statistician,** Dante as a.*
Fiorentino, F.

Statius.
Ambrosi, 1
Bastiani, 6
Beccaria, 3
Moore, 14

Statues. *See **Monuments** and statues.*

Strabon, Walafrid.
E., B.

Stricca.
Mazzoni-Toselli, 2
Strozzi mss.
Barbi, M., 6
Student life of Dante.
Ozanam, 2
Scherillo, 3, 14
Study of Dante.
Ansidei
Barbi, M., 3
Bartolini, 8
Biadego, B.
Billi, 1
Billia, 1, 2
Brown, E. B.
Bryant, W. McK., 2
Cordova
Errera, E.
Esortazione
Fanfani, 11
Ferri Mancini, 6
Forleo, L. A., *editor*
Franciosi, 19, 26
Frank, M.
Gaiter, 16
Grauert, 1
Lupetti, 3
Mangelli
Marenzi
Marsucco, 3
Mugna, 3
Ongaro, 5
Pasquini, 5
Poletto, 5, 16
Powell
Reali
Ricci, T.
Rosini, 2
Scolari, 34
Talairat
Taillandier, 2
Trent, 2
Trevisani, 2
Villareale, 3
Zampini, 2
—— *in Italy.*
Baldacchini-Gargano, 1
Barbi, M., 3, 10
Barlow, 51
Barozzi
Bellio
Butler, J. D., 1
Giuliani, 4
Guasti, C., 3
Gubernatis, 2
Hart
Savorini, 2
See also America; Bologna; England; Florence; France; Germany; Holland; Hungary; Netherlands; Sicily; Venice.
Stuttgart, mss. at.
Mussafia, 1
Style, Dante's.
Comparetti, 2
Ferrazzi, 2, 5
Giuliani, 20
La Rosa, 7
Monti, V., 6
Morini
Rosa Morando, 2
Tommaseo, 23
Zampi
Styx, passage of the river.
Cipolla, S., 2
Filomusi-Guelfi, 18
Neri, 2
Noce, 8
Subjectivity of Dante.
Gorra, 3 *
Sublime, the, in the Div. com.
Franciosi, 11
Suicides in the Div. com.
Chiara, 7
See also Cato.
Sun.
Catelani
Franciosi, 11
Miriam
Pasqualigo, 15
Prato, 5
Prompt, 9
Supernatural, the.
Denis
Donà
Neri, 2, 3
Poletto, 22
Superstitions. See Middle Ages, superstitions of.
Suppositious sayings of Dante.
Anisio, 1
Carbone, L.
Gabrielli, C.
Costo
Orazione
Pedrazzoli
Suppositious works.
Casini, 2, 7
Castets, 3
Prompt, 14
See also Rime, suppositious.
Swabian rulers of Italy.
Fascie
Swedenborg.
Sewall, 2
Switzerland.
Pochhammer, 2
Syllabi of lectures.
Griggs*
Norton, 6
Wicksteed, 2–7
See also Lectures and lectureships.
Symbolism.
Aroux, 1
Drouilhet de Sigalas
Frigeri, 2, 3
Hazard
Jourdain, 2
Keightley
Marzo, 1
Picchioni, 3, 4, 7
Piper, 2
Poletto, 7, 9
Preller
Veselovsky, A.
See also Allegory; Beatrice, symbolism of; Numbers; Three beasts; Veltro.
Syntax.
Fiammazzo, 19
Liburnio, 2

Tabernich.
Vedova, 2
Tables, cosmographical and synoptical.
Bartoli, A., 6
Buommattei *and* Cionacci
Finzi *and* Valmaggi
Fioretto, 2
Gregoretti, 3
Lanci, F., 1
Matera
Natoli, 1
Polacco, 3
Ponta, 11
Russo, V., 3
Sermoneta, 8
Tellini, G. B.
Tacitus.
F., W. H.
Milman
Taddeo.
Mazzoni-Toselli, 2
Tarquin kings.
Toynbee, 75
Teacher, Dante as a.
Baistrocchi
Borgognoni, 2
Le Mesurier
Ricci, C., 3, 10
Rossi, R., 1
Teacher, Dante as a religious.
Moore, 6, 15
Morison
Teachers, Dante's.
Davidson, 3
Delff, 2
Dole
Imbriani, 3, 15
Ortolan
Scherillo, 9
Tears, the origin of.
Orvieto
Tebaldello.
Mazzoni-Toselli, 2
Templars.
Aroux, 5
Ten commandments.
Geffcken
Ten heavens, Dante's.
Gardner, 3
Tennyson, Lord. See PART II.
Terence.
Beccaria, 2
Terni. — Cappella dantesca.
Cosmo, 2
Terrestrial paradise.
Coli
Costa, P., 1
Federzoni, 3
Franciosi, 2
Galanti, (i. 29–31)
Ghirardini
Giuliani, 29
Goeschel, 7
Graf, 3
Gualtieri
Scartazzini, 12
Witte, L.
Terza rima.
Toynbee, 5
See also Rhyme.
Terzina, the.
Boehmer, 2
See also Prosody.
Textual criticism (general).
Boehmer, 4
Theology of Dante.
Bartoli, A., 3
Bartolini, 1
Berti, G. L.
Bonanni, T., 6
Caird
Csicsáky, 8
Dante in . . . theology
Ferrazzi, 5
Fischer, A.
Gaiter, 9, 31
Gatti
Gavazzi, 2
Goebel
Goeschel, 1
Graul
Hettinger, 3, 5
Jannucci
Lamennais rationalista
Manzoni, L.
Paganini, 4
Piper, 1
Rosmini, 2
Schaff, 3
Schündelen
Strong
Watson, J.
See also Catholicism; Heresy; Orthodoxy; Religion.
Theosophy.
Hillard, K.
Thirteenth century.
Ambrosoli, F., 2
Ancona, 9
Carducci, 7
Carmichael
Curti, P. A., 3
Fauriel, 2
Goldschmidt
Imbriani, P. E., 1
Italian literature
Lamma, 7
La Vista

Lungo, 3
Ozanam, 2, 5
Sclopis
Simonde de Sismondi, 1
Volpi, Gugl., 1

Thomas Aquinas.
Ajuti
Bach, G. H.
Bartolini, 11, 13
Bonanni, T., 5
Brunelli, G., 12
Carnevali
Casalin
Conti, A., 5
Cornoldi
Delle differenti sentenze
Ferretti, L.
Liddon, 1
Majocchi, R.
Marchese, 2
Marinis
Mariotti, C., 2
Palermo, F., *editor*
Poletto, 7, 13
Ricci, M., 1, 4
Sanctis, S. de
Schiavi, 1, 3
Sichirollo, 3
Tocco, 1
Uccelli
Valle, Giov., 1, 4
See also Philosophy; Scholasticism.

Thought, Dante the poet of.
Florenzi Waddington, 1, 2
Franciosi, 22, 26
Labisi
Lesevich

Thought, modern.
Oelsner, 4
Pacheu

Three apostles.
Bartolini, 13

Three beasts (Inf. i. 28–60).
Calvori
Coatti
Ferretti, O., 3
Franceschini
Frigeri, 3
Giusti, G., 5
Meltzl von Lomnitz
Pasquini, 1
Poletto, 7
Ravazzini, 3
Selmi, 6
Vannucchi, 1

Three ladies (Inf. ii. 94–126).
Calvori
Cassel, 1
Eroli, 1, 8
Giordano, G., 2
Vaccheri, 3

Three, Dante's use of the number.
Amati, A., 2
Galanti (ii. 33, 34)

Tibullus.
Becearia, 3

Tignoso, Federico.
Brigidi, A., 1

Time, Dante's conception of.
Carboni, C., 5, 8
Maschio, 2, 9
Moore, 16, 16 a*
See also Chronology of the Div. com.; Future, the.

Titurel. See Wolfram von Eschenbach.

Tizmann, Dietrich, epitaph for.
Fracassetti, 2
Promis, C.

Tobit, Book of.
Toynbee, 19

Tolmino, Dante in.
Bianchi, G.
Caprin
Podrecca
Valussi
Valvassoni

Tolomea.
Mestica, G., 1

Tolommei, Pia de'. See Pia.

Tomb of Dante.
Borgognoni, 1, 22, 24
Branchi, 1
Casoni
Fassio
Gamba Ghiselli
Giorgi, V.
Koltzov-Masalski, 1
Martinetti Cardoni, 1, 2
Moore, 17
Morigia
Pieralli
Reumont, 7
Ricci, C., 11, 14, 15
Savini, 5
Sepolcro, [1–3]
Sepulcrum
—— *music on.*
Bocconi
—— *poems on.*
Albini, 1
Alfieri
Baddeley, 1
Bonetti, A M.
Canali
Cerquetelli
Garelli, Ant.
Ghinassi, 3
Gnaccarini
M., G.
Monti, A., 3
Nobolo
Pazzi, A., 2
Pazzi, M.
Rodd
Savioli Fontana
Sezanne
Simeoni, 2
See also Bones of Dante; Skull of Dante.

Topographer, Dante as a.
Tozer, 1

Topography of hell, purgatory and paradise.
Abeken
Adragna
Agnelli, 3, 4, 5, 9, 10
Antonelli, 3
Barozzi
Bertacchi, 1
Filomusi-Guelfi, 19, 20, 21
Gregoretti, 4
Vaccheri *and* Bertacchi, 1
See also Hell; Paradise; Purgatory.

Torre, Pagano della.
Bianchi, G.

Tosa, Pino della.
Bagatta, F.
Bernardi, J., 3

Traditions. See Legends.

Trajan, legend of.
Barbi, M., 7
Gabotto, 3

Translation of Dante.
Aphentoules
Bridel
Kohler
Labitte, 1
Wulff, 2

Trapani, Sixth Centenary in.
Lanzi, *and others*

Travels of Dante.
Ampère, 3
Bassermann, 5
Camino
Croce, E., 3
Luchini
Plumptre, 1
Rossi, Ant.
S., E. G. D.
Troya, 2
See also Embassies; Exile. See also Assisi; Asta; Bismantua; Bologna; Brescia; Castelnuovo di Magra; Colmollaro; Cremona; England; Friuli; Genoa; Liguria; Lucca; Mantua; Milan; Naples; Oxford; Padua; Paris; Pisa; Pola; Ravenna; Rome; Tolmino; Trentino; Udine.

Trent, dialect of.
Lunelli, 1

Trent. — Monument to Dante.
Anzoletti, 1
Berton-Fratini
Bianco, D. del
Conti, A., 4
In memoria
Luca
Marcotti
Monumento
Papini, C.
Pozza
Ricci, V.
T., E.
Trent, 1, 2, 3
Trentini
Trentino a Dante
Trento, E.
Trento e il monumento
—— —— *poems on.*
Carducci, 11
Cinzia
Musner
Panbianco
Parteli
Passavalli, 1
Ranzi, 1, 2
Stefenelli

Trentino, Dante and the.
Manfroni
Passavalli, 2
Trentino a Dante
Zaniboni
Zenatti, A., 2
Zotti, Raf.

Treviso, Dante and.
Luchini
Polanzani
Rambaldi, G. B.
—— *monument in.*
Giacomelli, L.
—— *mss. in.*
Cecchetti
—— *Sixth Centenary in.*
Treviso
Zinelli, 1

Triest, bust of Dante at.
Rossi, C.
See also Part II, *sub Triest.*

Trilogy, Dante's.
Fornaciari, 11
Giuliani, 22
Goiorani, 2
Pacheu
Ramazzini
Witte, 15

Trinacria.
Toynbee, 42

Trinity, The Holy.
Gatti
O'Connor

Tristan.
Toynbee, 61

Trivulzi mss.
Codice trivulziano

Troubadours.
Aroux
Baret
Birch-Hirschfeld
Fauriel, 2
Galvani, G., 2
Hueffer
Josz

Pierini
Portal, 2
Rowbotham
See also Provençal literature.

Truth, Beatrice the symbol of.
Eroli, 1, 5
Vannucchi, 2

Tuccia, Niccolò della.
Ciampi, I.

Tundal. *See* PART II.
See also Sources; Visions.

Turin, exposition of 1898 at.
Cosmo, 1

—— *ms. in.*
Stengel

—— *Sixth Centenary in.*
Canonico
Coppino
Nani, C.
Tancredi, G., 5

Tuscany.
Howells, 3
Loria, C., 1

—— *language of.*
Caverni, 9
Giuliani, 7, 48
Salvini, 2
Tolomei, C.

—— *people of.*
Armi e notizie *
Capponi, 2

Tyrants in the Div. com.
Pasolini

Ubaldo da Gubbio.
Dionisi, 4

Uberti, Farinata degli.
Bacci, O., 1
Biagio, 2
Bosurgi
Compagni (ed. I. del Lungo)
Filomusi-Guelfi, 9
Giordano, G., 2
Leonardis, 5
Oswald
Pannella, 2
Pieri, 3
Ronconi
Sanctis, 4
Tambara *

Ubertino da Casale.
Cosmo, 5

Udine, Dante at.
Bartoli, A., 2
Bianchi, G.
Luchini

—— *mss. at.*
Fiammazzo, 3, 17
Grosso, 4

Ugliness in the Div. com.
Ricciardi

Ugo Ciapetta. *See* ***Hugh Capet.***

Ugo di Brandeburgo. *See* ***Hugh of Brandenburg.***

Ugolino.
Acqua Giusti, 2
Ambrosi, 3
Barlow, 7
Bartolini, 13
Bassermann, 2
Borgo, F. dal
Cipolla, F., 28
Conte Ugolino
Dante and the story of Ugolino *
F., W. H.
Fauriel, 4
Fornaciari, R., 1
Giuliani, 4
Giulio, C.
Jacobs
Kapper
Leonardis, 5
Malvezzi
Meda
Monti, Giulio
Noce, 2
Ovidio, 14
Sanctis, 8
Scolari, 21
Sforza, 3
Sulla possibilità
Ugolin
Zerbinati, 1
Zobi

—— *dramas on.*
Gerstenberg
Marenco, 3
Rubbi
Schack
Scriffignani
Sempronj
Sterbini
Ugolino
Zannini, G. B.

—— *musical settings.*
Donizetti
Giulio, A.

—— *paintings, etc.*
Alvin
Argan
R., P. M.
Scartabelli, 3
Veludo
Zobi

—— *poems on.*
Angeloni
Duprez
Lancellotti
Mosti
Pancani
Reuleux
Silvestri, L.
Wilmot

—— *romances on.*
Barboni
Rosini, 1

Uguccione da Pisa.
Toynbee, 29

Uguccione della Faggiuola.
Bacci, V.
Centofanti, 6
Ilario del Corvo
Lomonaco, F., 2
Razzi
Tonini, L., 1
Venturi, P., 3
Vigo, P., 3

—— *as the Veltro.*
Compagni (ed. I. del Lungo)
Troya

Ulysses.
Baratta
Cavalieri, A., 3
Cook, 1
Fornaciari, 11, 12
Rand

—— *voyage of.*
Bouchier, 11
Cappon
Gwynne
M., B. D.
R., M. H., 8
Tew

—— —— *compared with that of Columbus.*
Bosano Joly, 1
Finali, 1
Finali, *and others*
Ricci, R.

Umbria.
Bassermann, 5

Unity of truth.
Paine

Universality of the Div. com.
Abeken
Cross, 1, 3
Niccolini, 3
Pagano, V., 1
Pardi, 3

Urban IV., Pope.
Cristofori, 9

Urbinati ms. 365.
Franciosi, 15

Urbino.
Ugolini, 2

Useppi ms.
Fiammazzo, 8
Franciosi, 17

Utica.
Crescimanno, G., 1
See also Cato.

Utopia, Dante's.
Sanctis, F. de, 1

Val Lagarina. *See* ***Lagarina, Val.***

Valerius Maximus.
Butler, J. D., 2
Moore, 14

Vanni Fucci. *See* ***Fucci, Vanni.***

Variants in the Div. com.
Barlow, 8, 47
Bernardi, J., 16, 17, 18
Bernardoni, G., 1
Bozzo, G., 2
Fanfani, 8
Federici
G., F. A.
Gigli, O., 2
Giuliani, 30
Lorini
Monaci, 3
Moore, 3
Palermo, 3
Parenti, 11
Picci, 4
Puppi
Rigutini, 4, 7
Rosini, 5
Sicca
Varianti
Zani de' Ferranti
Zingarelli, 10
See also Divina commedia, text of.

Vegetius.
Moore, 14

Veja, natural bridge of.
Asquini, 3

Veltro.
Ancona, 12
Azzolino, 4
Barlow, 53
Bartolini, 1, 13
Beccaria, 3
Bellermann
Bergmann, 7
Betti, S., 14, 16, 17
Boehmer, 8
Buscaino-Campo, 11, 23, 24
Cassel, 2
Cesare, G. di, 2, 6
Cian, 3, 6
Compagni (ed. I. del Lungo)
Cristofori, 9
Delitzsch
Ferretti, O., 4, 5
Franciosi, 19, 26
Fransoni, 2
Gaiter, 25
Galletti, B.
Gardner, 3
Giuliani, 2, 4
Lusignoli, 1, 2
M., F.
Maini, 3
Marcarino
Marchese, 1
Medin, 3
Ω.
Pasquini, 1
Pepe, 3
Pessina
Picci, 4
Poletto, 7
Quando il Veltro
Ronzi, 2
Scaetta, S., 6
Selmi, 2, 6
Sorio, 2
Todeschini, 3
Tommaseo, 20, 26, 27
Torraca, 13
Torre, R., 6, 8

Torricelli, 18
Troya, 3, 4
Vitti, 3
See also Allegory; INF. i. 101. *See also Benedict XII., Pope; Luther; Napoleon III.; Uguccione della Faggiuola; Victor Emmanuel.*

***Venetian** dialect.*
Bertanza *and* Lazzarini *
Besi, 2
Gaiter, 13

Venice.
Barozzi
Barozzi, *and others*
C. . . .
G.
Loria, C., 1

—— *Dante's embassy to.*
Villani, F., 4

—— *mss. in.*
Avalle *
Barozzi, *and others*
Fulin
Gregoretti, 4
Monaci, 3
Pellegrini, F., 2, 3

—— *Sixth Centenary in.*
Bernardi, J., 15
Lontana eco
Società Veneta

—— *study of Dante in.*
Barozzi
Berti, A.

***Venus,** the planet.*
Conti, A.*
Lorenzoni
Lubin, 2
Mascetta-Caracci, 2
Miriam
Prompt, 16
Zanotti Bianco

***Verde,** the river.*
Galanti (ii. 1, 14)

***Verlaine,** Paul.*
Pacheu

Verona.
Ampère, 3
Loria, C., 1
Re, 2

—— *Dante in.*
Barlow, 16, 39
Bartoli, A., 2
Belviglieri
Giuliari, G. B. C., 2
Luchini
Mercuri, 12

—— —— *dramas and poems on.*
Ferrari, P., 1
Geibel
Rossetti, D. G., 1
Segala

***Verona.** — Monument to Dante.*
Antonibon
Camuzzoni
Gemma
Giuliari, G. B., 1
Ognibene
Smania, 5
Verona, *Italy*

—— —— *poems on.*
Fontana, M.
Ganz
Merighi

***Verona,** mss. in.*
Giuliari, G. B. C., 2
Marchesini, 5

—— *Sixth Centenary in.*
Camuzzoni *and* Pandian

***Veronese** dialect.*
Gaiter, 12, 34

Verucchio.
Barlow, 27
Loria, C., 1

Via Aurelia.
Bassermann, 5

Via Cassia.
Bassermann, 5

Vicenza.
Dante e Vicenza
Loria, C., 1
Zanella, 3

—— *bust of Dante.*
Cabianca

—— *proposed monument to Dante.*
Negrin

***Vico,** Manfredi da.*
Armstrong, E.

***Victor Emmanuel II.** as the Veltro.*
M., F.
Vitti, 3
See also PART II.

***Vienna,** mss. at.*
Morel, 2
Mussafia, 1

***Vigne,** Piero delle.*
Alcune narrazioncelle
Audisio, 2
Barlow, 8
Bartolini, 13
Blasiis
Bosurgi
Busson, 2
Capasso *and* Jannelli
Cesare, C. de
Faraone
Ferri Mancini, 4
Giordano, G., 2
Leonardis, 5
Novati, 9
Pier delle Vigne
Sanctis, 7
Scaetta, S., 4
Torraca, 8

—— *dramas on.*
Indelli
Pagano, L.

***Villon,** François.*
Oelsner, 3

Violence.
Galanti (i. 20)

Viraf-nameh.
Modi

Virgil.
Adorni
Barrili, 1
Bartolini, 1, 13
Brunelli, G., 1
Cipolla, F., 25, 27
Gaetani-Tamburini, 3
Gozzi
Lawton, 3
Montanari, 7
Moore, 14
Nodari, G.
Paglia
Perroni Grande, 1
Pinelli, G.
Regoli
Rocco, 2
Ronzi, 2
Selmi, 6
Torre, 6
Vannucchi, 1

—— *and Beatrice* (INF. ii).
Antognoni, 2
Neri, 2
Pasquini, 1

—— *and Guido Cavalcanti.*
Berti, C., 1
Compagni (ed. I. del Lungo)

—— *as Dante's guide.*
Ambrosi, 2
Boetti, 2
Cipolla, F., 29
Jacob
Lánczy
Tassis, 1

—— *Dante's indebtedness to.*
Lysander, 2
Minchin
Ovidio, 7
Pasquali

—— *in the Div. com.*
Amalteo, F., 2
Ambrosi, 1
Barone*
Cipolla, F., 27
Eroli, 1, 8
Fenaroli, 4
Finzi, G., 2
Fransoni, 2
Loria, C., 2

—— *in the Middle Ages.*
Boissier
Celesia, 3
Comparetti, 1–3
Gebhart, 3
Graf, 7
Schuchardt
Schwubbe
Tunison
Villari, P., 2
Zappert

***Virgil's** Æneid.*
Grazia, 1
Prato, S., 3
Toynbee, 1
Tripepi, 3*
Zitripa, 1, 2

—— *compared with the Div. com.*
Algarotti
Fransoni, 2
Grazia, 2
Jaconiani
Monti, V., 6

***Virgin** Mary. See **Mary,** Virgin.*

Virtues.
N., L., 1
Torrente, 1

***Visconti,** Giovanni de'.*
Giulini

***Visconti,** Matteo and Galeazzo de'.*
Jorio

***Visconti,** Nino de'.*
Falchi
Giulini
Tommaseo, 19

***Visconti,** The.*
Lungo, 8, 16
Urbani

Visions.
Albericus
Ancona, 10
Becker*
Bò, dal, 2
Borinski, 3
Brendan
Celesia, 3
Disraeli
Donato
Frati, 4, 5
Fritzsche
Graf, 1
Icelandic vision
Mango, F., 1
Marie de France
Mulhall
Mussafia, 4
Ordericus Vitalis
Patrick, Saint
Paul, Saint
Rogerus de Wendover
Ros
Ryder
Stokes, M.
Tundal
Villari, P., 2

Vita nuova.
Agresti, 2
Arnold, M., 1
Bonghi, R., 6
Bulle
Centofanti, 9
Claasen
Curcio
Delécluze, 5, 5a*
Dobelli, 8
Earle, 3

Federzoni, 5*
Franciosi, 11
Fraticelli, 8
Gotti
Kuhns, 1
Luciani, A.
Martin, T., 3
Norton, 10
Orlandini, 2
Ovidio, 15
Rajna, 2, 3
Renier, 8
Rossi, Virg.
Salvadori, G., 4
Vannucchi, 2
Ware

—— *allegory of.*
Pasqualigo, 8, 9

—— *bibliography of.*
Pizzo

—— *chronology of.*
Lubin, 7
Rajna, 2

—— *connection with Convito and Div. com.*
Amati, A., 1
Carpenter, G. R., 1
Fornaciari, 11
Giuliani, 22
Schlosser, F. C., 2

—— *Dante and Beatrice in.*
Belletti

—— *date of.*
Federzoni, 5*

—— *death in.*
Cesari, Aug., 1
Curcio

—— *dedication of.*
Perroni Grande, 4

—— *manuscripts of.*
Nuovo codice
Papa, 3

—— *plan of.*
Earle, 1

—— *poems of.*
Bulle
Lamma, 1, 8
Lüdemann
Murari, 2

—— *prose of.*
Bulle
Crescini, 4

—— *sources of.*
Scherillo, 2

—— *textual criticism.*
Barbi, M., 9
Scartazzini, 14
Sorio, 4
Todeschini, 3

—— *women of.*
Puccianti, 4

Vita nuova. — Passages.
Muzzi, 4
§ 2. Borgognoni, 10, 21
Canello, 1
Circa ad una nuova
Davidson, 1
Fanfani, 17
Giovanna, 2
Nespolo
Pais
§ 12. Butti, 1
Giovanna, 2
Maruffi, 5
§ 19. Giovanna, 2
§ 22. Pasqualigo, 8
§ 30. Lubin, 12
Lungo, 2
Moore, 21
§ 35. Browning, R., 1
§ 41. Lubin, 12
Rajna, 2
Ronchetti, 5

Vita nuova, poems on.
Billi, 2, 3
Coan
Hamilton, E. L.
Loines
Nolhac
Pasquini, 13
Rossetti, D. G., 3

Viterbo.
Ciampi, I.
Cristofori, 1
Zelli Jacobugri
See also Bulicame.

Vocabularies. See Dictionaries.

Volta.
Biadene, 2
Sanesi, 3

Vondel, J. van den.
Kok, 5

Vulgari eloquentia, De.
Biamonti
Boehmer, 7, 9
Capponi, 1
Castets, 1
Cavalieri, A., 1
Corbinelli
Fabretti
Fraticelli, 5
Giuliani, 1, 4
Hueffer
Lambruschini
Luzzatto, L., 2
Manzoni, A., 2
Mazzuchelli, P., 1
Muzio, 2
Niccolini, 1
Ovidio, 11
Pagano, V., 5
Pasquini, 7
Perticari, G., 2
Ponta, 17
Prompt, 17
Puccianti, 6
Ronzoni, D.
Scolari, 27
Tommaseo, 10
Toynbee, 1, 22, 24, 63
Trivulzio
Vivaldi, 1

—— *date of.*
Angeletti
Casini, 2

—— *manuscripts of.*
Maignien, *editor*
Prompt, 2, 17

Walkelin, vision of.
Ordericus Vitalis

Waywardness of Dante in his young manhood.
Barbi, M., 5
Giovanna, 2
Lesca
Pasqualigo, 8
Scartazzini, 8
Scrocca, 3*

Wealth, Dante's reflections on.
Villareale, 2

Wettins, The.
Wegele, 1

Whites and Blacks. See Bianchi e Neri.

Wiclif.
Hardouin

Will, freedom of the.
Galanti (ii. 37)
Murari, 5
Pasqualigo, 17
Tedeschi, G.
Tommaseo, 20
Zanchi, G., 1

Wind.
Caverni, 6

Winter.
Posocco, 2

Wisdom of Solomon.
Eroli, 1, 5

Wodhull mss. of Dante.
Moore, 22

Wolfram von Eschenbach.
Rosenkranz
Seeber, J.
Stedefeld, 1

Woman, the æsthetic type of.
Renier, 7

—— *as treated by Dante.*
Caracciolo di Brienza
Dante und die Frauen
Guthrie

—— *as treated by Italian poets.*
Borgognoni, 4, 21
Brunamonti, 2
Lungo, 29
Renier, 7

—— *educational value of the Div. com. for.*
Lupetti

Womanhood, Beatrice as a type of.
Scherb

Woman's view of Dante.
Drury

Women, Italian.
Bartsch, 4
Donna italiana
Savi-Lopez, M.

Women of Florence.
Pieri, 3
Troya, 5

—— *of Padua.*
Salvagnini, 1

—— *of the Div. com.*
Chiarini, 1
Colombini, G. M.
Franciosi, 3, 23
Jourdain, 3
Mendola
Rossi-Gasti, 2

—— *of the Vita nuova.*
Puccianti, 4

Words used by Dante.
Fay, 2
Prato, S., 1
Quattromani
Sadlier, 2
Scolari, 32
Torricelli, 17
Zingarelli, 3

—— *Abbica.*
Fransoni, 2

—— *Abellire.*
Novati, 6

—— *Aborrare.*
Beccaria, 3

—— *Accismare.*
Galvani, G., 6, 9
Novati, 6

—— *Adonare.*
Messedaglia

—— *Aeneidorum.*
Toynbee, 1

—— *Ahi.*
Sola

—— *Alcuno.*
Cipolla, F., 10, 21

—— *Ancoi.*
Beccaria, 3

—— *Arzana.*
Ancona, 8

—— *Bordello.*
Beccaria, 3

—— *Borni.*
Arcangeli, 3

—— *Briga.*
Monti, P.

—— *Cà.*
Ancona, 8

—— *Cagione.*
Pasqualigo, 13

—— *Caribo.*
Beccaria, 3
Biadene, 1
Pacchiani
Paggi

—— *Carnario.*
Asquini, 1

—— *Causa.*
Pasqualigo, 13
—— *Cennamella.*
Toynbee, 12
—— *Chiamare.*
Beccaria, 3
—— *Conio.*
Bianchi, B.
Fanfani, 9, 11
Lungo, 8, 10
Rigutini, 3
Tortoli, 1
—— *Conquiso.*
Beccaria, 3
—— *Conte.*
Beccaria, 3, 7
Bolza, 1, 2
Cipolla, F., 22
Parenti, 7
—— *Contrapasso.*
Ancona, 8
—— *Cosa.*
Pasqualigo, 13
—— *Coto.*
Asquini, 1
Nannucci, 3
—— *Dolor hostello (di).*
M'Grath
—— *Dismentare.*
Beccaria, 3
—— *Dottore.*
Galvani, G., 13
—— *Egli.*
Borghini, 4
—— *Faree.*
Teza, 3
—— *Finire.*
Beccaria, 10
Trevisan
—— *Focale.*
Dionisi, 4
—— *Fons pietatis.*
Butler, A. J., 6
Toynbee, 53, 73
—— *Fuia.*
Biondi, 4
Galvani, G., 14
Parenti, 14
—— *Galilea.*
Toynbee, 26
—— *Honorificabilitudinitatibus.*
Borinski, 1
Toynbee, 22, 79*
Tyrer*
—— *Imbiancare.*
Bosano Joly, 2
—— *Intesa, intento, etc.*
Giuliani, 28
—— *Issa.*
Giani
—— *Latino.*
Beccaria, 3
Labruzzi, 1
—— *Lessi dolenti.*
Beccaria, 3
Brusa
Cozzi, T.
Fransoni, 2
Negroni, 7
—— *Lucciola.*
Bouchier, 5
Estoclet
Pierpoint
R., M. H., 2
Shelley, H. C.
Smith, W. J. B.
Sussexiensis
—— *Lui.*
Borghini, 4
—— *Malachoth.*
Witte, 8
—— *Musare.*
Beccaria, 3
—— *Nobile, nobiltà.*
Galvani, G., 4, 9
—— *Paroffia.*
Beccaria, 3
—— *Parte.*
Grosso *and* Negroni
Olivieri, Gius.
—— *Pennelli.*
Biondi, 2, 6
Lungo, 6
Monti, V., 11
—— *Persuadere, persuasione.*
Galvani, G., 5, 9
—— *Piacere.*
Arcangeli, 1
—— *Piano (di).*
Beccaria, 3
—— *Pileggio.*
Fransoni, 2
—— *Pome.*
Torri, 4
—— *Pozza.*
Toynbee, 62
—— *Pria.*
Cipolla, F., 20
—— *Pruovo (a).*
Beccaria, 3
—— *Pui.*
Canello, 3
—— *Futta.*
Beccaria, 3
—— *Ragione.*
Pasqualigo, 13
—— *Ramogna.*
Pasqualigo, C., 2
—— *Rancura.*
Novati, 6
—— *Rapina.*
Monti, P.
—— *Regge.*
Fanfani, 15, 17
—— *Rendersi, renduto.*
Toynbee, 41
—— *Santelene.*
Toynbee, 16
—— *Savìa.*
Giani
—— *Se.*
Antognoni, 2
—— *Siè.*
Fanfani, 15, 17
—— *Suppe.*
Parenti, 12
—— *Tota.*
Beccaria, 3
—— *Vasello.*
Fransoni, 2
—— *Vivo e morto.*
Ponta, 9
See also Language; Rhyme.

World, *Dante's conception of the. See* **Cosmogony; Cosmography; Cosmology.**

Wrath, *Dante's.*
Frapporti, 1
Romano
Roselli

Wrathful, *the, in the Inferno.*
Fiammazzo, 13

Young, *Dante explained for the.*
Bortolotti Ghedini
Gregoretti, 2
Harrison, E.
Mangelli
Mariani
Selfe, 2
Underdown, 3
See also Schools, Dante in the.

Youth, *Dante's.*
Durand-Fardel, 4
Early years
Goebel
Peretti, 2

Ypsilon *of Pythagoras.*
Canavesio

INDEX OF PASSAGES OF THE DIVINA COMMEDIA.

This list refers only to independent articles on single passages, published separately or included in other works, and to volumes of textual criticism which do not form continuous commentaries. A list of systematic commentaries on the Divina commedia will be found in the Index of Subjects.

Inferno.

I.

Abeken
Amati, A., 3
Blanc, 1
Borgognoni, 23
Buommattei
Buscaino-Campo, 25, 26, 27
Calvori
Canavesio
Cangini
Cantoni
Capelli, 6
Castagnola, P. E.
Coatti
Colombani
Eroli, 1, 5
Fabris, R.
Ferrari, J., 2
Ferrucci, L. C., 2, 9, 11, 12
Galvagno
Galvani, G., 1, 11
Giambullari, 1
Giordano, G., 2
Inguagiato, 4
Maruffi, 6
Meltzl von Lomnitz
Minich, 5
Niebuhr
Pasquini, 1
Paur, 8
Pellegrini, F., 2
Torre, R., 3
Torricelli, 3, 11, 12, 17
Villani, F., 1,

See also Forest, the.

1 Murari, 3
Todeschini, 3
1–9 Fanfani, 14, 17
Giuliani, 18
Scaetta, V., 4
2 Bergmann, 4
Gervasi

I. (*cont'd*).

2–3 Delff, 4
3 Scolari, 31
Todeschini, 3
4 Barlow, 8
Bernardoni, 1
Fanfani, 17
Franciosi, 35
Sola
4–7 Penco, 2
4–9 Blanc, 4
Frapporti, 1
5 Galvani, G., 3, 9
Rosa Morando, 1
Rossetti, W. M., 2
5–6 Franciosi, 35
6 Mascetta-Caracci, 3
7 Buscaino-Campo, 4, 23, 24
Galanti (i. 2)
Muzzi, 6
Scolari, 31
Todeschini, 3
8 M., G.
Parenti, 11
8–9 Centofanti, 8
Murari, 8
Truffi, 1
9 Barlow, 8
Fanfani, 17
Gregoretti, 4
Torri, 14
10–12 Delff, 4
12 M., G.
13 Galanti (i. 3, 4)
14–15 Franciosi, 35
16 Fanfani, 17
Franciosi, 35
16–18 Bergmann, 4
Fiammazzo, 11
17 Finzi, G., 2
17–18 Buscaino-Campo, 1, 23, 24
18 Fornaciari, 2
Galanti (i. 8)
20 Scolari, 31
22–24 Franciosi, 35

I. (*cont'd*).

Galvani, G., 9, 11
22–27 Arlotta*
25 Fanfani, 14, 17
M., G.
Rosa Morando, 1
25–27 Franciosi, 35
26 Galanti (i. 8)
27 Blanc, 4
Pannella, 1
28 Beccaria, 3
Caix, 2
Fanfani, 17
Moore, 3
Salvadori, G., 7
Scolari, 19
28+ Tedeschi, P., 1
28–29 Coronini-Kronberg
28–30 Biondi, 6
Clerici, 1, 4
Penco, 2
28–31 Taverna, 2
28–38 Bergmann, 4

See also Three beasts.

29 Buscaino-Campo, 27
29–30 Arbib, 2
Frontori
Parenti, 8
Ponte
Romani, M., 8
Saggio
30 Bergmann, 1, 6
Blanc, 4
Brambilla, G., 4
Buscaino-Campo, 22–25
Castagnoli
Civita, 3
Fanfani, 17
Galanti (i. 2)
Goodier
M., G.
McGovern
Mazzoleni, 2
Pasquini, 1
Penco, 3

I. (*cont'd*).

Petrucci
Ranieri, A., 2
Scolari, 31
Spencer
Strocchi, 1
Tambara, 2
Todeschini, 3
Tomlinson, 4
Tommaseo, 20
31 Ponte
31+ Villari, F.

* *See also Lonza.*

31–51 Vannucchi, 1
31–54 Bergmann, 4, 6
31–60 Scolari, 31
32–43 Imbriani, P. E., 2
34 Franciosi, 35
35–36 Franciosi, 35
37 Pasquini, 1
37–43 Blanc, 4
37–38 Buscaino-Campo, 15, 23, 24
37–43 Galanti (i. 2)
Piani
39 Bernardoni, 1
41 Pasquini, 1
Zani de' F.
41–42 Fanfani, 17
41–43 E., N.
Ferrucci, L. C., 8
Penco, 2
42 Barlow, 8
Gregoretti, 4
42 Marletta
Moore, 3
Parenti, 11
Rosa Morando, 1
Scolari, 19
Strocchi, 1
Zani de' F.
43 Mascetta-Caracci, 3
46–48 Bergmann, 1
48 Barlow, 8
Moore, 3
Parenti, 11
Todeschini, 3

I. (cont'd).

48, 50 Zani de' F.
49 Buscaino-Campo, 16, 23, 24
Frontori
Mascetta-Caracci, 3
See also Dona.
50 Mascetta-Caracci, 3
57 Franciosi, 35
58 Rassi, G., 1
58–61 Parenti, 1
58–63 Bergmann, 4, 6
59–63 Bergmann, 1
60 Franciosi, 35
M., G.
Rosa Morando, 1
61 Fanfani, 17
Franciosi, 35
Todeschini, 3
Zani de' F.
63 Antognoni, 2
Arullani
Bacci, O., 5
Bertana, 2
Blanc, 4
Carelle
Clerici, 1, 4
Fanfani, 14, 17
Feist, 1
Fiammazzo, 1, 16
Galanti (i. 3, 4, 8)
Imbriani, P. E., 3
Marconi, L., 3
Mango, F., 2
Marchi, 9
Massolani, 1
Nicosia
Pesenti, 6
Ronchetti, 7
Serrano, 3
Scolari, 31
60 Barlow, 8
Fanfani, 14, 17
Zani de' F.
70 Blanc, 4
Serio, 13
Strocchi
70–72 Bergmann, 4
F., N.
Fermeri, L. C., 8
Saggio
Serio, 5
72 Galanti (i. 2)
70–78 B., G.
Bottari
Canova
Carboni, C., 9
Casali, S.
Catalano
Guanzoni
Gratiew, 1, 2
Indifesa
Massara
Pedio
Penco, Et., 1
Plebani
Redaelli
Zambrani
70–80 Franciosi, 35
70–87 Galeani-Napione, 2

I. (cont'd).

81 Bernardoni, 1
82 Beccaria, 3
Grosso, 4
82–87 Trenta
83 Franciosi, 35
83+ Funai, 3
84 Parenti, 11
85 Montanari, G. L., 1
88 Parenti, 11
88–90 Franciosi, 35
89 Zani de' F.
90 Scolari, 31
91 Franciosi, 35
Scolari, 31
94 Moore, 3
95 Franciosi, 35
97 Scolari, 31
100 Delfi, 4
101 Bergmann, 4, 7
Blanc, 4
Clerici, 4
Delitzsch
Fanfani, 17
Gaiter, 25
Scolari, 31
See also Vettro.
101–102 Saggio
101–105 Todeschini, 3
102 Fanfani, 14
103 Bergmann, 4
Grion, 7
104 Franciosi, 35
105 Arcangeli, 2
Bergmann, 4
Fabris, R.
Galanti (i. 8)
Merlo, 2
Saggio
Scolari, 31
Strocchi, 3
Torre, R., 11
Zappi
106 Rosa Morando, 1
Saggio
Scolari, 31
108 Zani de' F.
115–117 Bernardoni, 1
Blanc, 4
Todeschini, 3
115–118 Macrì-Leone, 2
116 Beccaria, 3
Zani de' F.
116–117 Ghignoni, 3
117 Bergmann, 4
Camerano, 1, 2
Campanini
Carboni, C., 7
Cipolla, F., 20, 23
Franciosi, 35
Gametti, 2
Giovanna, 2
Giuliani, 20
Parenti, 11
Pasquini, 4
Puccianti, 3, 7
Ricciardi, R.
Scaetta, V., 3
Scordato, 1, 2
Tommaseo, 1, 20
Toynbee, 68
Tratti, 3

I. (cont'd).

118, 120 Bernardoni, 1
124 Vaccheri, 3
126 Blanc, 4
Galanti (i. 3, 4)
130–135 Franciosi, 35
131 Bergmann, 4
133–135 Franciosi, 33
134 Galanti (i. 8)
Rosa Morando, 1
Scolari, 31
135 Blanc, 4

II.

Abeken
Antognoni, 2
Blanc, 1
Borgognoni, 23
Castagnola, P.E.
Eroli, 1, 5
Fabris, R.
Paur, 8
3–9 Blanc, 4
4 Parenti, 11
4–9 Bergmann, 4
6 Fanfani, 14, 17
Gregoretti, 4
Parenti, 11
Scolari, 19, 31
Zani de' F.
7 Parenti, 11
8 Franciosi, 35
Rosa Morando, 1
10–12 Galanti (i. 9)
12 Bernardoni, 1
Bergmann, 4
Moore, 3
12–33 Parenti, 11
13 Defniel*
R., M. H., 3
17 Bernardoni, 1
22 Blanc, 4
Franciosi, 35
Moore, 3
22–24 Bulgarini, G. B., 1, 2
Cavalieri, A., 2
Conterno
Giovanni, V., 2
Orlandini, 3
22–27 Saggio
24 Betti, S., 5
Galanti (i. 9)
M., G.
Scolari, 31
25 Rosa Morando, 1
35 Galanti (i. 9)
39 Gigli, O., 2
42 Galanti (i. 9)
46–47 Parenti, 11
48 Fanfani, 14, 17
49–55 Parenti, 11
50 Blanc, 4
52 Galanti (i. 9)
53 Bernardoni, 1
55 Franciosi, 35
Moore, 3
Perticari, C. M., 2
Scolari, 31
55–57 Blanc, 4
Bergmann, 4

II. (cont'd).

Fanfani, 17
Franciosi, 35
Lemcke
57 Finzi, G., 2
58–60 Franciosi, 35
58–61 Fanfani, 14, 17
58–81 Parenti, 11
60 Barlow, 8
Bernardoni, 1
Blanc, 4
Fanfani, 17
Gregoretti, 4
Moore, 3
Saggio
Scolari, 31
Zani de' F.
61 Scolari, 31
68 Zani de' F.
70–74 Frapporti, 1
73 Scolari, 31
74 Pinelli, G.
75–80 Frapporti, 1
76 Sorio, 5
76–78 Cavalieri, A., 4
Deiff, 4
79–83 Fanfani, 14, 17
81 Blanc, 4
Fiammazzo, 14
Moore, 3
Zani de' F.
83 Fanfani, 17
Parenti, 11
85 Parenti, 11
88+ Parenti, 11
90–112 Scolari, 31
91–93 Galanti (i. 9)
94 Galanti (i. 7)
Vannucchi, 1
See also Donna gentile.
97 Bergmann, 4
97–99 Todeschini, 3
97–108 Cristofori, 2
98, 100 Strocchi, 1
101 Bergmann, 4
106 Scolari, 19
106–108 Franciosi, 35
Galanti (i. 9)
107–108 Blanc, 4
108 Bergmann, 4
Buscaino-Campo, 24
Todeschini, 3
113 Scolari, 31
115–117 Franciosi, 35
118 Rosa Morando, 1
120 Buscaino-Campo, S., 24
122 Blanc, 4
124–125 Picchioni, 3
127–128 Prato, S., 4, 6
Scuola classica
128 Bosano Joly
130 Barlow, 8
140 Scolari, 31
142 Blanc, 4

III.

Abeken
Galanti (i. 10–14)
Giordano, G., 2

III. (*cont'd*).

Noce, 8
See also Antinferno.
1–6 Franciosi, 35
1–9 Delff, 4
Galanti (i. 10)
1–10 Bergmann, 4
7 Scolari, 31
7–8 Blanc, 4
8 Barlow, 8
Moore, 3
9 Franciosi, 29
10 Butti, 2
10–11 Galanti (i. 10)
16 Franciosi, 29
16–18 Cavalieri, A., 4
16–69 Bergmann, 4
21 Franciosi, 29
22–23 Galanti (i. 10)
22–69 Bergmann, 5
25 Perticari,C. M.,2
25–30 Fanfani, 14, 17
Galanti (i. 10)
Torri, 11
27 Scolari, 31
27–30 Colle
28–30 Fanfani, 17
29 Muzzi, 6
30 Barlow, 8
Bergmann, 4
Blanc, 4
Fanfani, 17
Sorio, 5
31 Barlow, 8
Galanti (i. 10)
M., G.
Moore, 3
Sorio, 5
Zani de' F.
35–36 Franciosi, 35
36 Barlow, 8
Blanc, 4
Fanfani, 17
Moore, 3
Perazzini
Silvestri, Gius., 5
Zani de' F.
37 Perticari,C. M., 2
40 Franciosi, 29
Zani de' F.
40–41 Franciosi, 35
40–42 Interpretazione
Scolari, 31
42 Barlow, 8
Bettini, 3
Blanc, 4
Franciosi, 35
Karsten
Lemcke
Micara, 1
Monti, V., 3
Scolari, 13
Strocchi, 1, 3
Tenneroni, 3
Valle, E., 2
46 Galanti (i, 10)
47–48 Fanfani, 17
49 Franciosi, 29
51 Franciosi, 35
Zani de' F.
52–54 Galanti (i. 10)
54 Scolari, 31
Strocchi

III. (*cont'd*).

58–60 Barlow, 8
Viani, 3
59 Beccaria, 3
Sorio, 5
59–60 Bonanni, T., 3
Monini
Moore, 3
Todeschini, 3
60 Barcellini
Barlow, 30, 31, 37
Bartolini, 1, 13
Bergmann, 10
Bizzi
Bulgarini,G.B., 1
Coco
Eroli, 1, 3, 7
Galanti (i. 11)
Goeschel, 8
Montanari, 6
Nannarelli, 2
Tocco, 4
Venturini, D., 1
62 Galanti (i. 10)
Scolari, 31
67 Galanti, (i. 10)
67–69 Franciosi, 35
70 Scolari, 31
70–81 Galanti (i. 12)
75 Scolari, 31
82–83 Franciosi, 35
88 Galanti (i. 11, 14)
88–93 Zerbini, 1
89 Franciosi, 35
91–93 Blanc, 4
Galanti (i. 12)
Giuliani, 3
Gizzi, 2
Nunes Franco
93 Sorio, 5
97 Perticari,C. M., 2
97–98 Franciosi, 35
99 Franciosi, 35
See also Charon.
103–105 Galanti (i. 12)
107–108 Franciosi, 35
109–110 Franciosi, 35
109–111 Cesari,Aug., 2
Galanti (i. 10–13)
Ponte
111 Antognoni, 2
Luotto
Maruffi, 1
Nottola, 1
Senes, G.
Valeggia, 3
112–115 Galanti(i. 10–13)
114 Barlow, 8
Fanfani, 14, 17
Gregoretti, 4
Moore, 3
Zani de' F.
114–115 Franciosi, 35
115 Sorio, 5
116–117 Blanc, 4
117 Bergmann, 4
See also Acheron.
125 Franciosi, 35
130–136 Aureli, 2
Cipolla, F., 26
Galanti, (i. 12)
134, 135 Franciosi, 35

III. (*cont'd*).

136 Fanfani, 17
Zani de' F.

IV.

Abeken
Chapman, J. J.
Creonti
Galeani Napione, 1
Pellegrini, F., 3
Torricelli, 14
See also Hell — First Circle.
1 Beccaria, 3
1–4 Franciosi, 35
1–12 Lumini, 5
2 Antona -Traversi, 3, 4
Casini, 9
Lubin, 6
Lungo, 26
Puccianti, 5
Pura
4 Perroni Grande, 5
7 Noce, 1
9 Zani de' F.
11 Rosa Morando, 1
19–22 Scolari, 31
23 Moore, 3
24 Maschio, 5
25 Franciosi, 29
Sorio, 5
25–26 Spada, 2
26 Fanfani, 17
Muzzi, 6
Zani de' F.
27–58 Franciosi, 35
29 Zani de' F.
31 Bergmann, 4
Perticari,C.M., 2
33 Sorio, 5
34–36 McGovern
36 Barlow, 8
Blanc, 4
Zani de' F.
40 Rosa Morando, 1
41 Zani de' F.
41–42 Fanfani, 17
42 Bergmann, 4
43 Zani de' F.
46–50 Frapporti, 1
49 Zani de' F.
53 Fanfani, 14, 17
57 Armstrong, T. P., 2*
McGovern
Zani de' F.
62 Beccaria, 3
63 Grosso, 4
67 Blanc, 4
Sorio, 5
Bergmann, 4
Zani de' F.
67–69 Arbib, 2
68 Barlow, 8
Gregoretti, 4
Moore, 3
68–69 Antognoni, 2
69 Nunes Franco
Todeschini, 3

IV. (*cont'd*).

73 Zani de' F.
73–78 Rinuccini, A.
74 Rosa Morando, 1
75 Barlow, 8
Zani de' F.
79 Funai, 1, 3
80+ Amalteo, F., 2
88–138 Feist, 2
91 Fanfani, 14, 17
91–93 Frapporti, 1
95 Bergmann, 4
Bernardoni, 1
Blanc, 4
Colagrosso, 3
Concari, 1
Franciosi, 29
Lumini, 8
Moore, 3
Rosa Morando,1
Sorio, 5
Zani de' F.
95–96 Marsucco, 2
99 Blanc, 4
100 Beccaria, 3
Landoni, 7
Sorio, 5
Strocchi, 1
104–105 Brognoligo, 3
106–108 Cavalieri, A., 4
109 Fanfani, 17
Strocchi, 1
119–120 Franciosi, 35
120–122 Zani de' F.
123 Franciosi, 35
128 Todeschini, 3
130 Charlemont
141 Barlow, 8
Blanc, 4
Goeschel, 7
Gregoretti, 4
Moore, 3
Sorio, 5
Zani de' F.
149–151 Arbib, 2

V.

Brambilla, E., 1
C——, Aless.
Chiara, *commentator*
Funai, 3
Giuliani, 4, 8
Mariotti, A., 11
Petrosemolo, 1
Poggi, U.
Romani, M., 4
Róndani, 4
Rossi-Casè, 2
Terruzzi
Torri, 12
Zambelli, P.
See also Hell — Second circle.
1–3 Scolari, 31
3 Gigli, O., 2
4 Zani de' F.
4–15 Scolari, 21
5–12 Bergmann, 4
11 Blanc, 4
15 Franciosi, 35

V. (*cont'd*).

16 Sorio, 5
16–24 Scolari, 31
20 Bergmann, 4
25, 28 Scolari, 31
30 Zani de' F.
31 Bergmann, 4
Blanc, 4
Finzi, G., 2
Landoni, 7
31–36 Tambara, 1
32 Monti, P.
34 Bagatta, G.
Beccaria, 3
Blanc, 4
Cipolla, F., 23
Colagrosso, 6
Fanfani, 14, 17
Fornaciari, 10, 11
Franciosi, 5
Galanti (ii. 17)
Martinelli, O.
Mazzoleni, 3
Noce, 7
Nottola, 3
Zani de' F.
34–36 Penco, 2
38 Moore, 3
Sorio, 5
Zani de' F.
40 Noce, 6
Rosa Morando, 1
Sorio, 5
43 Grion, 7
46 Noce, 6
Rosa Morando, 1
49 Monti, P.
53 Bergmann, 4
58 Sorio, 5
58–59 Blanc, 4
Lemcke
Saggio
59 Barlow, 8, 23, 38
Bergmann, 4
Brink, 2
Cirincioni
Federici
Gregoretti, 4
Moore, 3
Paravia, 2, 4
Strocchi, 1
60 RosaMorando, 1
61 Scolari, 31
64 Fanfani, 14, 17
Zani de' F.
65 Rosa Morando, 1
66 Bernardoni, 1
Salomone-Marino
67 Toynbee, 61
69 Barlow, 8, 38
Scolari, 31
70–142 Scolari, 32
73–142 Ventura, G., 1–3
See also Francesca.
77–78 Ponte
78 Rosa Morando, 1
79 Muzzi, 6
80 Barlow, 8
Franciosi, 35
Zani de' F.
82 Beccaria, 3
Clerici, 2

V. (*cont'd*).

Morandi, L., 1
Pieretti
Ricci, Mat.
82–84 Beccaria, 1
Buscaino-Campo, 23, 24
G., G. N.
Negroni, *and others.*
Paglia
Tambellini, 3
82–87 Giuliani, 23
83–84 Zani de' F.
83–85 Clerici, 1
84 Cadorna
Rigutini, 2
85 Blanc, 4
88 Buscaino-Campo, 18, 23, 24
Petrocchi
89–90 Franciosi, 35
93 Carbone, Gius. 4
Gaiter, 19
Negroni, *and others.*
Zolese
94 Sorio, 5
Zani de' F.
99 Strocchi, 1
100 Beccaria, 3
100–108 Franciosi, 35
Nunes-Franco
102 Barlow, 8, 26
Bergmann, 4
Blanc, 4
Lemcke
Moore, 3
Negroni, *and others.*
Zolese
103 Landolfi, 1
Lichtenstern
Pinto, G.
TermineTrigona
Titta
104 Arcangeli, 1
Barlow, 8
Karsten
107 Amirante [*also**]
Landoni, 7
Lumini, 6
Noce, 10
Pasquini, 2, 12
Roncaglia
Sorio, 5
Ventura, G., 2
Zani de' F.
108 Bertana, 1
Karsten
109 Perticari, C.M., 2
109–120 Preller
110 Mainster
114 Karsten
121 Rosa Morando, 1
121–123 Casella, F.
Hudson
Mento, 2
Montemagni
Pickford, 1
123 Bergmann, 4
Blanc, 4
Lemcke

V. (*cont'd*).

McGovern
126 Moore, 3
Strocchi, 3
133–134 Minzloff
135 Franciosi, 35
Moore, 3
137 Axon
Blanc, 4
Dz., Ad.
Keszler
McGovern
N., V.
Narducci, 4
Norgate, 2
P., Th.
Rosa Morando, 1
S., L. D. L.
Sarpi
Toynbee, 21
Uhland, 1
138 Giusti, G., 5
Karsten
139 Landoni, 7
141 Zani de' F.
142 Franciosi, 35

VI.

Abeken
See also Hell — Third circle.
1–2 Blanc, 4
6 Fanfani, 14, 17
Zani de' F.
10 Salomone-Marino
13 Perticari, C.M.2,
14 Sorio, 5
18 Blanc, 4
Sorio, 5
Zani de' F.
22 Bergmann, 4
Blanc, 4
Monti, P.
RosaMorando, 1
See also Cerberus.
34 Blanc, 4
Gigli, O., 2
Messedaglia
43 Moore, 3
47 Zani de' F.
52 Alcune narrazioncelle
Blanc, 4
53 Strocchi, 1
64–66 Todeschini, 3
68–69 Blanc, 4
69 Compagni (ed. I. del Lungo)
Massèra*
70 Sorio, 5
72 Sezzi
73 Blanc, 4
Trenta, 4
78 Beccaria, 3
79–80 Zani de' F.
86 Barlow, 8
Sorio, 5
Zani de' F.
91–93 Blanc, 4
96 Barlow, 8

VI. (*cont'd*).

96–97 Zani de' F.
106–107 Fanfani, 14, 17
114 Blanc, 4

VII.

Crollis, 2, 3
Galanti (ii. 19, 20)
Noce, 8
Sorio, 5
See also Hell — Fourth circle.
1 Aureli, 1
Bacci, O., 3
Beccaria, 3
Beltrame, 1
Bergmann, 4
Blanc, 4
Brown, H. R. F.
Calvi, U.
Cardona, G.
Carli
Cellini, B.
Cesare, G. di, 6, 7
Clerici, 1, 4
Colosio
Cristofolini, 4
Delatre, 1
Delitzsch
Doctus
Fanfani, 17
Fantoni *and* Coltelli
Ferretti, O., 2
Fosco, 2
Gaiter, 33
Intorno
Lanci, M. A.
Lucchetti, 1, 2
McGovern
Manara
Mazzoni — T., 2
Messedaglia
Monti, L., 1, 2
Perazzini
Petrini
Picci, 4
Ranieri, A., 2
Ranieri, P.
Ravazzini, 2
Ricci, D., 1
Sabalich, 1
Saggio
Scarafoni
Scherillo, 13
Schier, 1
Scolari, 23
Succhiellino
Tancredi, G., 4
Tomlinson, 4
Torquati
Torri, 12
Valgimigli, 3
Vedovati, 2
Ventura, G., 1
Venturi, Gius.
Walter*
1–4 Ferrucci, 11
2 Franciosi, 29
Mazzoni — T., 2

VII. (*cont'd*).

6 Zani de' F.
7 Landoni, 7
8–12 Biondi, 6
10–12 Zito
11–12 Blanc, 4
12 Bergmann, 4
Picci, 4
Rosa Morando, 1
Strocchi, 1
16 Gigli, O., 2
Strocchi, 1
16–18 Perazzini
19 Franciosi, 29
Sorio, 6
21 Rosa Morando, 1
25 Landoni, 7
27 M., G.
Mainster
29 Beccaria, 3
30 Bergmann, 4
Blanc, 4
Fanfani, 17
Lemcke
Picci, 4
33 Fanfani, 14, 17
53 Fanfani, 17
Zani de' F.
56 Franciosi, 29
56–57 Blanc, 4
60 Fanfani, 17
Zani de' F.
61 Mazzoni — T., 2
61–96 Goeschel, 4
67–96 Bonsi
73 Ferrucci, 11
73–81 Franciosi, 35
78 Zani de' F.
89 Scolari, 19
90 Barlow, 8
Blanc, 4
97–99 Angelitti, 1
Ward, C. A.
98–99 McGovern
104–105 Ferrucci, 11
106 Zani de' F.
108 Moore, 3
109 Bernardoni, 1
116, 120 Zani de' F.
121 Carbone, Gius., 1
121–128 Franciosi, 35
123 Borgognoni, 18
Ronchetti, 1
124 Gigli O., 2
125, 127 Zani de' F.
127 Gigli, O., 2
Toynbee, 62
128 Bernardoni, 1

VIII.

Colagrosso, 2
Comello, E.
Fransoni, 2
Gaiter, 20
Noce, 8
Sermoneta, 3, 9
See also Styx.
1 Blanc, 4
McGovern
2 Mazzoni — T., 2
3 Grion, 5, 7

VIII. (*cont'd*).

3–6 Ferrucci, 11
13–16 Scuola classica
16 Fanfani, 14, 17
18 Cipolla, S., 1
Noce, 6
21 Zani de' F.
25–64 Federzoni, 4
31 Mazzoni — T., 2
Zani de' F.
31–63 Graziadei
31–64 Sorio, 12
45 Bergmann, 4
Blanc, 4
McGovern
52 Fanfani, 17
53 Eroli, 1
Sorio, 5, 7
62 Zani de' F.
69 Ferrucci, 11
Mazzoni — T., 2
70–73 McGovern
71 Beccaria, 3
Mazzoni — T., 2
74 Rosa Morando, 1
76 Beccaria, 3
78 Beccaria, 4
Franciosi, 18, 26
Moore, 3
See also Dis, city of.
89–93 Ponta, 5
93–94 Zani de' F.
97 McGovern
Rosa Morando, 1
97–98 Blanc, 4
101 Zani de' F.
114 Ferrucci, 11
119 Blanc, 4
120 Fanfani, 17
Todeschini, 3
Zani de' F.
125 Moore, 3
130 Bernardoni, 1

IX.

Colagrosso, 2
Eusebio
Fransoni, 2
Gaiter, 20
Sermoneta, 3, 9
1–3 Agnoloni
7 Rosa Morando, 1
7–8 Ponte
7–9 Blanc, 4
Ferrucci, 11
8 Fanfani, 14, 17
Mascetta-Caracci, 3
8, 18 Zani de' F.
22–24 Blanc, 4
23 Bergmann, 4
23–27 McGovern
25 RosaMorando, 1
25–27 Penco, 2
26–29 Franciosi, 24
27 Fransoni, 2
33 Ferrucci, 11
37, 41 Zani de' F.
43–45 Blanc, 4
44 Gigli, G.
45 Zani de' F.

IX. (*cont'd*).

52 Cipolla, F., 17
Galanti (ii.2,3, 6)
Mazzoni — T., 2
Negroni, 1
Zani de' F.
52–54 Ferrucci, 11
54 Barlow, 8
Blanc, 4
Moore, 3
61 McGovern
65 Torri, 11
67–72 Todeschini, 3
69 Zani de' F.
70 Barlow, 8
Blanc, 4
Fanfani, 17
Gregoretti, 4
Moore, 3
Strocchi, 1, 3
Zani de' F.
72 Alby
Zani de' F.
78 Fransoni, 2
Gigli, O., 2
79+ Betti, S., 13
79–90 Castelli, D.
80 Bagatta, G.
85 Cipolla, F., 19
Marchesini, 4
Vannucchi, 1
90 Zani de' F.
93 Blanc, 4
97 Peruzzi, 2
98–99 McGovern
101 McGovern
112 Barlow, 8
113 Asquini, 2
113–114 Trenta, 9
115 McGovern
118 Zani de' F.
118–120 Todeschini, 3
125 Moore, 3
126 Zani de' F.
127 McGovern
132 Blanc, 4

X.

Agresti, 3
Aquarone, 1
Arezio
Galanti (i. 21)
Pieri, 3
Róndani, 4
1 Blanc, 4
Gregoretti, 4
13–15 Busson, 2
14–15 McGovern
16–21 Ferrucci, 11
18–21 Blanc, 4
21 Zani de' F.
34–75 Franciosi, 35
36 Zani de' F.
39 Beccaria, 3, 7
Blanc, 4
Bolza, 1, 2
Cipolla, F., 22
Fanfani, 14, 17
Ferrucci, 11
Lemcke
Pannella, 2

X. (*cont'd*).

Parenti, 7
43 McGovern
46–51 Todeschini, 3
52–53 Fanfani, 17
McGovern
52–54 Blanc, 4
Lemcke
53+ Antognoni
61–63 Filomusi-Guelfi, 7
Scipioni
62 Beccaria, 9
Buroni
Poletto, 21
62–63 McGovern
Mantovani
Pannella, 2
63 Beccaria, 3
Berti, C., 1
Cipolla, F., 1, 27
Filomusi-Guelfi, 5, 10
Giovannelli
Giovanna, 4
Longo - Mangana-naro
Lungo, 6, 13
Mazzoni, Guido, 1
Natoli, 2
Ovidio, 8
Pasquini, 6
Perroni Grande, 4, 6, 7
Samarani
Venturi, G. A., 3
65 Blanc, 4
Moore, 3
69 Bernardoni, 1
69, 75 Zani de' F.
80 Blanc, 4
Gigli, G.
82 Blanc, 4
Fanfani, 15, 17
Fiammazzo, 1
Posocco, 4
Ronchetti, 7
Siè, II
85 Aquarone, 2
Franciosi, 35
87 Blanc, 4
Fanfani, 14, 17
88 Franciosi, 35
91–93 Busson, 2
92 Betti, S., 13
Zani de' F.
94 Beccaria, 3
Bergmann, 4
97 Franciosi, 31
100 McGovern
Zani de' F.
108 Solerti, 2,
110–111 Todeschini, 3
111 Zani de' F.
119 Busson, 2
134–135 Ferrucci, 11
135 Beccaria, 3

XI.

Galanti (i. 20)
6–9 Viani
7–9 McGovern

XI. (*cont'd*).

8 Barlow, 8
8–9 Blanc, 4
Fanfani, 14, 17
16–21 Blanc, 4
20 Zani de' F.
21 Todeschini, 1, 3
34, 36 Zani de' F.
36 Blanc, 4
McGovern, 2*
Mazzoni — T., 2
36–37 Fanfani, 14, 17
38, 44 Mazzoni — T., 2
45 Fanfani, 14, 17
M., G.
46–51 Todeschini, 3
50 Baddeley, 3
Blanc, 4
Hebb, 1
Todeschini, 3
51 Clerici, 4
52 Clerici, 1
53 Bernardoni, 1
54 Ferrucci, L.C., 11
55 Sorio, 13
58, 60 Mazzoni — T., 2
69 Zani de' F.
70 Ferrucci, L.C., 11
72 Todeschini, 3
Zani de' F.
73 Ferrucci, L.C., 11
78 Barlow, 8
79–83 McGovern, 2*
82 Galanti (i. 19)
82–83 Blanc, 4
Ronchetti, 1
90 Moore, 3
97 Zani de' F.
97–112 Goeschel, 4
106–108 Ferrucci, L.C., 11
110 Perazzini
113 Rosa Morando, 1
113–114 McGovern, 2*
Valle, G., 5
114 Lanci, F., 4
Zani de' F.

XII.

1–10 Penco, 2
4 Scolari, 35
4–6 Cipolla, F., 1
Lorenzi, E.
4–9 Barlow, 49
4–10 Passavalli, 2
7–9 Ferrucci, L.C., 11
7–10 Parenti, 8
8 Gigli, O., 2
9 Barlow, 8
Blanc, 4
Noce, 10
12 Gigli, O., 2
16 Moore, 3
21, 22, 27 Zani de' F.
31 Fanfani, 14
34–44 Blanc, 4
47–120 Biondi, 6
55–57 Guzzoni
66 Moore, 3
87, 89 Zani de' F.
90 Biondi, 6
Blanc, 4

XII. (*cont'd*).

Gigli, O., 2
Rosa Morando, 1
93 Beccaria, 3
98 Ferrucci, L C., 11
99, 100 Zani de' F.
101 Fanfani, 17
104–105 Giuliani, 3
105 Bergmann, 4
107 Abrahall
Blanc, 4
Fanfani, 17
Zani de' F.
109–111 Tassoni, 2
110 Alcune narrazioncelle
119 Montanari, G.I., 1
119–120 Barlow, 8, 35
120 Bergmann, 4
Blanc, 4
Busson, 1, 2
Ferrucci, L.C., 11
Strocchi, 1
125 Gregoretti, 4
Moore, 3
127–131 Arbib, 2
133 Beccaria, 3
133–139 Aureli, 3
137 Cristofori, 6
139 Zani de' F.

XIII.

Federzoni, 2
Giuliani, 10
15 Bulgarini, G., B., 1
Cattania, 2
20 Montanari, G.I., 1
20–21 Blanc, 4
Moore, 3
22 Zani de' F.
25 Blanc, 4
M., G.
31–45 Salvadori, E., 3
34–100 Franciosi, 35
43 Zani de' F.
44 Ghignoni, 3
58 Alcune narrazioncelle
63 Barlow, 8
Blanc, 4
Gregoretti, 4
Moore, 3
Zani de' F.
65, 76 Bergmann, 4
85–86 M., G.
90, 97 Zani de' F.
97–99 Fanfani, 17
103–108 Franciosi, 35
106–108 Murari, 9
108 Blanc, 4
111 Beccaria, 3
113 Rosa Morando, 1
116–117 Salvadori, E., 3
117 Bergmann, 4
Blanc, 4
Gaiter, 25
Gigli, O., 2
Mazzoni — T., 2
120+ Aquarone, 2
123 Zani de' F.

XIII. (*cont'd*).

128 Perazzini
133+ Gennari, G.
143–147 Prompt, 12
143–150 Barlow, 8
Blanc, 4
149 Grion, 7

XIV.

3 Blanc, 4
Zani de' F.
4 Fanfani, 17
28–30 Franciosi, 35
28–39 Toynbee, 31, 36
31–36 Blanc, 4
Moore, 9
Toynbee, 2, 72
35 Bernardoni, 1
36 Zani de' F.
38 Ramage, 1
38–39 A., A.
Bouchier, 7
Buckton, T. J., 1
Cayley, 1
Dalton, J.
Gatty
R., M. H., 5
40–41 Fanfani, 14, 17
48 Blanc, 4
Moore, 3
69 Bernardoni, 1
76–90 Bergmann, 4
79 Corradi
79–80 Blanc, 4
Mercuri, 1
79–81 Barlow, 8
Mercuri, 2
Murari, 3
Zelli Jacobugri
94–103 Mercuri, 10
94–111 Bergmann, 4
94–120 Blanc, 4
Vaccheri *and* Bertacchi, 3
103 Berthier, 5
103–114 Franciosi, 35
105 Scolari, 19
113–142 Bergmann, 4
115–120 Noce, 10
123 Gigli, O., 2
125–126 Blanc, 4
126 Gregoretti, 4
Moore, 3
126, 131 Zani de' F.
134–135 Blanc, 4

XV.

Bergmann, 4
2 Gigli, O., 2
3 Sorio, 13
Todeschini, 3
3, 4 Zani de' F.
4 Alger, J. G., 1
Blanc, 4
Fredericq
Toynbee, 25
Vedova, 2
4–10 Passavalli, 2
9 Blanc, 4

XV. (*cont'd*).

Lanci, F., 2
Lunelli, 1, 2, 3
Poletto, 7
Scarabelli, 3
Scolari, 7, 23, 32
Todeschini, 3
10–12 Betti, S., 5
12 Blanc, 4
12, 21 Zani de' F.
21 Bergmann, 4
29 Barlow, 8
Gregoretti, 4
Zani de' F.
30 Blanc, 4
Strocchi, 3
32 Zani de' F.
35 Rosa Morando, 1
38 Lampertico
39 Moore, 3
Sorio, 13
Zani de' F.
40 Blanc, 4
49–54 Blanc, 4
57, 66 Zani de' F.
67 Blanc, 4
70 Alcune narrazioncelle
Nardelli
70+ Cipolla, F., 11, 12
Colagrosso, 4
70–72 Arezio, 2*
Todeschini, 3
84, 86 Zani de' F.
94 Mazzoni — T., 2
99 Blanc, 4
Fornaciari, 2
106 Rosa Morando, 1
106–107 Blanc, 4
119 Zani de' F.
121–123 Todeschini, 3
122 Gaiter, 6, 25
Re, 2

XVI.

3 Bernardoni, 1
Blanc, 4
Mazzoni — T., 2
Moore, 3
Zani de' F.
14–15 Moore, 3
19 Perazzini
19–21 Blanc, 4
25–27 Zani de' F.
28 Picci, 4
Zani de' F.
34–42 Busson, 2
37 Alcune narrazioncelle
38 Zani de' F.
53 Bernardoni, 1
63 Picci, 4
70 Fanfani, 17
70–72 Blanc, 4
71 Zani de' F.
74 Monti, V., 4
80–81 M., G.
87, 88 Zani de' F.
92 Bergmann, 4
94 Beccaria, 3
94–99 Barlow, 8

XVI. (*cont'd*).

Nadiani
94–102 Blanc, 4
94–105 Bertini, G., 1
102 Zani de' F.
104 Moore, 3
106–108 Cristofolini, 1
131 Todeschini, 3

XVII.

Bergmann, 4
2 Ferrucci, L.C., 11
7 Gigli, O., 2
10 Betti, S., 13
16 Zani de' F.
16–17 Blanc, 4
20 Moore, 3
22 McGovern
Tomlinson, 4
31 Prompt, 18
33 Blanc, 4
39 Gigli, O., 2
Zani de' F.
46 Gigli, O., 2
47–48 M., G.
62 Zani de' F.
63 Blanc, 4
Muzzi, 4
71, 73 Zani de' F.
73 Strocchi, 1
73–75 Blanc, 4
74 Beccaria, 3
85 Gigli, O., 2
85–87 Blanc, 4
86 Zani de' F.
87 Gigli, O., 2
89 Todeschini, 3
Zani de' F.
90 Bernardoni, 1
91–93 Clerici, 1
91–96 Blanc, 4
95 Moore, 3
95, 124 Zani de' F.
124 Blanc, 4
127–132 Blanc, 4
134 Zani de' F.

XVIII.

Asquini, 3
1 Zani de' F.
1–2 Blanc, 4
4–12 Blanc, 4
9 Todeschini, 1, 3
12 Barlow, 8
Bernardoni 1
Moore, 3
14–18 Bergmann, 4
Blanc, 4
18 Cattania, 2
25 Blanc, 4
28 Zingarelli, 7
28–33 C., I. E., 2
Marshall, 1
33 Barlow, 8
33–42 Blanc, 4
37–39 Noce, 9
42 Moore, 3
43 Todeschini, 3
51 Beccaria, 3

XVIII. (*cont'd*).

Blanc, 4
Mazzoni — T., 2
Strocchi, 3
52 Gigli, O., 2
53 Blanc, 4
55 Moore, 3
58 Gigli, O., 2
58+ Corazzini
58–63 Arlotta*
61 Bergmann, 4
Blanc, 4
Strocchi, 1
63 Ferrucci, L.C., 11
66 Bianchi, B.
Fanfani, 9, 11
Gigli, O , 2
Lungo, 8, 10
Mazzoni — T., 2
Rigutini, 3
73 Bergmann, 4
75, 81 Zani de' F.
81 Perazzini
83 Gigli, O., 2
84 Blanc, 4
85, 103 Zani de' F.
91 Moore, 3
106 Gigli, O., 2
110 Zani de' F.
122 Minutoli
133 Zani de' F.
133–135 Beccaria, 2
Betti, S., 5
Blanc, 4
Perazzini
134–135 Ferrucci, L.C., 11

XIX.

Abeken
Bergmann, 4
Saffi, 1
1 Blanc, 4
Gigli, O., 2
1–4 Preller
3 Moore, 3
7 Strocchi, 1
7–9 Ferrucci, L.C., 11
9 Barlow, 8
13–21 Carbone, Giun., 2
16–21 Armstrong, T.P.
Blanc, 4
Brain
Thornfield
Virgili
18 Zani de' F.
19 Gigli, O., 2
23 Moore, 3
41 Rosa Morando, 1
43–45 Ferrucci, L.C., 11
44–45 Blanc, 4
45 Perazzini
Zani de' F.
52 Gigli, O., 2
54, 64 Blanc, 4
64 Moore, 3
70 Crescimanno, 2
71 Busson, 2
73–77 Blanc, 4
79–84 Barlow, 8
83 Strocchi, 1
94–96 Todeschini, 3

XIX. (*cont'd*).

Zani de' F.
97 Fanfani, 14, 17
97–99 Busson 2
Strocchi, 1
98–99 Todeschini, 3
105 Zani de' F.
106–111 Bergmann, 4
Costa, P.,
106–114 Blanc, 4
113, 114 Zani de' F.
115 Sola
118 Cattania, 2
Monti, P.
120 Blanc, 4
Monti, P.
120, 130 Zani de' F.
130 Fanfani, 17
130–131 Blanc, 4

XX.

3 Rosa Morando, 1, 2
4–5 Ferrucci, L.C., 11
9 Zani de' F.
11–13 Blanc, 4
14 Perazzini
16 Zani de' F.
18 Fanfani, 14, 17
19 Gigli, O., 2
27–30 Cavalieri, A., 4
28 Inguagiato, 3
28–30 Blanc, 4
29–30 Bozzo, G., 5
30 Gregoretti, 4
Maruffi, 7
Moore, 3
Strocchi, 3
30, 46 Zani de' F.
55 Bergmann, 4
Blanc, 4
57 Gigli, O., 2
61–63 Passavalli, 2
61–66 Blanc, 4
61–69 Zane, 1, 2
65 Barlow, 8
Perazzini
Zani de' F.
67–70 Scolari, 23
69 Moore, 3
79 Gigli, O., 2
Rosa Morando, 1
95, 105 Zani de' F.
113 Blanc, 4
115 Fanfani, 14, 17
115–117 Graf, 3
118 Alcune narrazioncelle
120–127 Valle, G., 5
122 Zani de' F.
124–127 Valle, G., 5
126 Prato, S., 2
127 Picci, 2
127–129 Ferrucci, L.C., 11
129 Bergmann, 4
Buscaino - Campo, 21, 24

XXI.

7 Gregoretti, 4
7–8 Ferrucci, L.C., 11

XXI. (*cont'd*).

Zani de' F.
7–18 Agnoli
Francescatti
7–21 Blanc, 4
14 Moore, 3
28 M., G.
29 Fanfani, 14, 17
34 Beccaria, 3
34–37 Blanc, 4
36 M., G.
39 Fanfani, 17
40, 41 Zani de' F.
41 Ferrucci, L.C., 11
Lucchesini
Minutoli
Todeschini, 3
43–48 Blanc, 4
46 Ancona, 6
Bartoli, A., 4
Carnecchia, 1
Lungo, 22
Moore, 3
Poletto, 12
Rigutini, 6
48 Gigli, O., 2
Minutoli
63 Zani de' F.
71–72 Ancona, 7
77 Nannucci, 3
77–78 Blanc, 4
78 Zani de' F.
89 Gigli, O., 2
93 Blanc, 4
Moore, 3
99 Gigli, O., 2
106–114 Blanc, 4
112 Valle, G., 5
112–113 Moore, 3
118 Toynbee, 59
Veselovsky, A. K., 1
131 Gigli, O., 2
132 Blanc, 4
134–135 Ferrucci, L.C., 11
135 Beccaria, 3
Blanc, 4
Brusa
Cozzi, T.
Fransoni, 2
Negroni, 7

XXII.

2 Gigli, O., 2
Mazzoni — T., 2
4 Zani de' F.
5–6 Betti, S., 5
7–10 Mazzoni — T., 2
10 Toynbee, 12
Zani de' F.
50 Strocchi, 1
51 Fanfani, 14, 17
59–60 Blanc, 4
64 Fanfani, 14, 17
68 Gigli, O., 2
71 Fanfani, 17
72 Fanfani, 14
74 Zani de' F.
85 Beccaria, 3
87 Bergmann, 4
88 Zani de' F.

XXII. (*cont'd*).

96 Gigli, O., 2
101 Moore, 3
110–111 Blanc, 4
116 Blanc, 4
118–135 Cattania, 2
119 Beccaria, 3
123 Blanc, 4
124 Todeschini, 3
Zani de' F.
127 Bernardoni, 1
127–128 Ferrucci, L.C., 11
Zani de' F.
127–129 Todeschini, 3
138, 142 Zani de' F.
142 Blanc, 4
Moore, 3
Perazzini
148 Gigli, O., 2

XXIII.

Frizzi, 1
1–3 Cattania, 1
1–9 Blanc, 4
7 Picci, 4
10, 13 Gigli, O., 2
20, 22 Zani de' F.
24 Gigli, O., 2
25 Zani de' F.
31 Blanc, 4
Gigli, O., 2
46–47 Blanc, 4
53, 57 Zani de' F.
63 Cardo
Todeschini, 3
Venuti, 3
Wetmore
Zani de' F.
63–64 Blanc, 4
64 Fanfani, 17
74 Bernardoni, 1
Zani de' F.
83 Moore, 3
87 Zani de' F.
88 Blanc, 4
95 Zani de' F.
99 Ferrucci, L.C., 11
100 Gigli, O., 2
103 Mazzoni — T., 2
103–104 Busson, 2
104 Ferrucci, L.C., 11
Torraca, 14*
109 Blanc, 2
111 Bergmann, 4
118, 119 Zani de' F.
127 Zani de' F.
133 Ferrucci, L.C., 11
Mainster
133–135 Blanc, 4
136 Perazzini
148 Barlow, S

XXIV.

1–6 Arcangeli, 3
1–7 Blanc, 4
4–5 Bergmann, 4
6, 12 Zani de' F.
10–12 Bassi, G., 1
12 Bergmann, 4

XXIV. (*cont'd*).

Blanc, 4
Ferrucci, L.C., 11
Strocchi, 1
14 Bergmann, 4
20 Gigli, O., 2
31 Blanc, 4
33 Asquini, 2
33–40 Blanc, 4
34–40 Fiammazzo, 15
47 Zani de' F.
47–48 Blanc, 4
48 Strocchi, 1, 3
54 Gigli, O., 2
55–57 Blanc, 4
65–69 Blanc, 4
Zani de' F.
85 Blanc, 4
85–87 Barlow, S
85–90 Zani de' F.
86 Teza, 3
87 Rosa Morando, 1
93 Blanc, 4
95, 104 Zani de' F.
105 Gigli, O., 2
Zani de' F.
109–110 Blanc, 4
110 Zani de' F.
119 Bernardoni, 1
Gregoretti, 4
Scolari, 19
Zani de' F.
122 Alcune narrazioncelle
125 Zani de' F.
127 Picci, 4
129 Zani de' F.
130 Blanc, 4
Fanfani, 17
137–138 Blanc, 4
Noce, 3
138 Ciampi, S.
142–151 Blanc, 4
Claricini—Dornpacher, 1
143, 151 Zani de' F.
148 Bassermann, 3
Ronchetti, 16

XXV.

Dobelli, 6
1–3 Blanc, 4
2 Mazzoni — T., 2
3 Perazzini
8 Blanc, 4
Fanfani, 17
Moore, 3
Zani de' F.
10 Sola
10–12 Todeschini, 3
11 Ferrari, J., 3
12 Blanc, 4
12, 18 Zani de' F.
29 Zani de' F.
41–43 M., G.
42 Zani de' F.
64–66 Blanc, 4
65 Mazzoni — T., 2
67 Zani de' F.
79 Picci, 4
93, 102 Zani de' F.

XXV. (*cont'd*).

113, 120 Zani de' F.
120 Moore, 3
128–129 Giuliani, 3
135 Blanc, 4
142 Beccaria, 3
142–144 Blanc, 4
143 Bergmann, 4
144 Barlow, S
Bernardoni, 1

XXVI.

Bergmann, 4
Safti, 2
1 Zani de' F.
1–12 Gelli, G. B.
7–9 Tanci
7–15 Blanc, 4
14 Arcangeli, 3
Barlow, S
Picci, 4
Todeschini, 3
Zani de' F.
19–24 Blanc, 4
23–24 Todeschini, 3
24 Zani de' F.
25 Moore, 3
29 Bouchier, 5
Estoclet
Pierpoint
R., M. H., 2
Shelley, H. C.
Smith, W. J. B.
Sussexiensis
30, 39 Zani de' F.
40, 57 Zani de' F.
59 Mazzoni — T., 2
65–67 Zani de' F.
95 Perazzini
108 Blanc, 4
Strocchi, 1
114–115 Blanc, 4
115 Zani de' F.
127–135 Valle, G., 5

XXVII.

7 Ranieri, A., 2
13 Beccaria, 3
13–15 Blanc, 2
Ferrucci, L.C., 11
19+ Pungileoni
19–21 Zani de' F.
20–21 Blanc, 4
21 Bergmann, 4
Moore, 3
37 Galvani, G., 6
44 Ricci, C., 13
46–47 Barlow, S, 27
49 Zani de' F.
50 Mazzoni — T., 2
51 Blanc, 4
53 Fanfani, 15, 17
Siè, 11
54 Zani de' F.
64–65 Blanc, 4
65 Zani de' F.
74–77 Frapporti, 1
78 Fanfani, 17
Zani de' F.

XXVII. (*cont'd*).

87 Bergmann, 4
95 Blanc, 4
Zani de' F.
100–105 Grahl
110 Zani de' F.
112–114 Blanc, 4
133, 136 Zani de' F.

XXVIII.

3 Ferrucci, L.C., 11
7–10 Blanc, 4
8, 9 Zani de' F.
10 Beccaria, 3
Moore, 3
16, 18 Busson, 2
18 Toynbee, 77
20, 31 Zani de' F.
29 Vatielli,
37 Galvani, G., 11
Zani de' F.
43 Beccaria, 3
45 Zani de' F.
76–81 Tonini, L., 3
76–82 Polidori, F. L.
79–80 Fanfani, 17
Zani de' F.
80 Mazzoni — T., 2
83 Moore, 3
Toynbee, 41
85 Malatestas
90 Zani de' F.
107 Busson, 2
Butler, A. J., 1
108 Zani de' F.
111 Ferrucci, L.C., 11
117 Zani de' F.
122 Gregoretti, 4
123 Zani de' F.
128 Muzzi, 4
134 Alcune narrazioncelle
134+ Barlow, 55
134–135 Scherillo, 5
135 Barlow, 8
Blanc, 4
Cerroti
Flower, 1
Gregoretti, 4
Howell, 2
M., A.
Mercuri, 9
Moore, 3
Ranieri, A., 2
Toynbee, 47, 66
Webster
Zani de' F.
130–142 Franciosi, 35
140–141 Fanfani, 17
141 Fanfani, 14, 17
142 Ferrieri
Filomusi-Guelfi, 6

XXIX.

Pellegrini, F., 3
5 Ranieri, A., 2
9 Barlow, S
Blanc, 4

XXIX. (*cont'd*).

10 Valle, G., 5
12 Blanc, 4
16 Grosso *and* Negroni
16-17 Blanc 4
18-36 Pacchioni, 2
20 Zani de' F.
22 Bergmann, 4
22-23 Blanc, 4
27 Alcune narrazioncelle
Sanesi, 1
Strocchi, 1
Zani de' F.
31-36 Filomusi-Guelfi, 14
Lungo, 6, 30
36 Zani de' F.
39 Perazzini
Zani de' F.
40-42 Betti, 5
Blanc, 4
43 Ferrucci, L.C., 11
44 Zani de' F.
46 Moore, 3
51 Zani de' F.
55-57 Bergmann, 4
Blanc, 4
77 Fanfani, 14, 17
77-78 Perazzini
Zani de' F.
81 Ferrucci, L.C., 11
82 Zani de' F.
83 Bergmann, 4
85, 88 Mazzoni — T., 2
109 Zani de' F.
121-123 Todeschini, 3
122 Zani de' F.
123 Alcune narrazioncelle
125 Mazzoni — T., 2
125-132 Flamini, 3
127 Navone
127-129 Provenzal
132 Navone
Zani de' F.

XXX.

5, 6 Zani de' F.
18 Moore, 3
22-25 Blanc, 4
25 Zani de' F.
28-29 Blanc, 4
44 Moore, 3
48, 50 Zani de' F.
57, 66 Zani de' F.
73-74 Blanc, 4
78 Angelis
Barlow, 8, 25
Benci, 2
Blanc, 4
Mercer, 1
Tancredi, G., 3
79 Zani de' F.
87 Barlow, 8
Blanc, 4
Perazzini
102 Picci, 4
104-105 Todeschini, 3
108 Ferrucci, L.C., 11

XXX. (*cont'd*).

114 Todeschini, 3
Zani de' F.
115 Moore, 3
Perazzini
116-117 Blanc, 4
121-123 Perazzini
Zani de' F.
129 Zani de' F.
136 Gigli, O., 2

XXXI.

Bozzo, G., 4
Clerici, 3
4-6 Toynbee, 35
8 Zani de' F.
16-17 Fanfani, 14, 17
16-18 Lungo, 6, 28
17 Blanc, 4
19 Zani de' F.
27 Ferrucci, L.C., 11
31 Blanc, 4
39 Bernardoni, 1
Todeschini, 3
Zani de' F.
41 Aquarone, 2
Muzzi, 4
53 Zani de' F.
57 Bergmann, 2
58-67 Blanc, 4
67 Barzilai
Bergmann, 4
Bouchier, 6
Delitzsch
Ernault
Fosco, 2
Gwavas
Lanci, M. A.
Lizio-Bruno, 5
Maggi, P. G.
R., M. H., 4
Ricci, D.
Schier, 1
Tancredi, M. A.
Veludo, *editor*
Zani de' F.
75 Moore, 3
77 Bagatta, G.
77-78 Blanc, 4
79 Zani de' F.
85 Blanc, 4
115 Strocchi, 1
116 Bergmann, 4
122 Zani de' F.
130-133 Fanfani, 14, 17
132 Blanc, 4
Fanfani, 17
Todeschini, 3
132, 141 Zani de' F.
145 Bagatta, G.

XXXII.

Aquarone, 1
Clerici, 3
Giuliani, 11, 12
Tommaseo, 12
1-12 Preller
3 Blanc, 4
7-8 Blanc, 4

XXXII. (*cont'd*).

7-9 Bergmann, 4
8 Gigli, O., 2
9 Ovidio, 12
10-12 Franciosi, 35
18, 19 Zani de' F.
21 Blanc, 4
22-23 Franciosi, 35
25 Gigli, O., 2
28 Vedova, 2
33 Mazzoni — T., 2
34 Blanc, 4
41-51 Bergmann, 4
45-48 Blanc, 4
46-49 Foresti, A., 1
47 Barlow, 8
Fanfani, 14
Moore, 3
48 Ranieri, A., 1
49 Zani de' F.
61-62 Blanc, 4
70 Blanc, 4
70-71 Ferrucci, L.C., 11
71 Gigli, O., 2
72 Mazzoni — T., 2
81 Aquarone, 2
Busson, 2
88-90 Bassi, G., 1
94 Zani de' F.
96 Fanfani, 14, 17
97 Fanfani, 17
101 Zani de' F.
106-111 Busson, 2
114, 115 Zani de' F.
115 Blanc, 4
Busson, 2
117 Zani de' F.
119 Busson, 2
119-120 Cristofori, 5
121 Zani de' F.
122 Mazzoni — T., 2
Zani de' F.
122-123 Strocchi, 1
126 Grion, 7
130 Zani de' F.
136 Blanc, 4
Moore, 3
137 Zani de' F.

XXXIII.

Biondi, 3
Borgo, F. dal
Giuliani, 4
Giulio, C.
Róndani, 4
Scolari, 21
Zerbinati, 1
See also Ugolino.
1-90 Giuliani, 12
11 Mazzoni — T., 2
11-14 Blanc, 4
13, 14 Zani de' F.
15 Fanfani, 14, 17
16 Zani de' F.
18 Bernardoni, 1
22 Bencivenni, 1
Zani de' F.
22-23 Strocchi, 1
22-24 Barlow, 8
22-29 Ferrucci, L.C., 11
25-26 Blanc, 4

XXXIII. (*cont'd*).

25-30 Franciosi, 35
26 Barlow, 8
Moore, 3
Zani de' F.
26-75 Bergmann, 4
27 M., G.
31-35 Franciosi, 35
35 Zani de' F.
37 Franciosi, 35
38-55 Biondi, 6
39 Zani de' F.
40-51 Franciosi, 35
41 Buscaino-Campo, 23, 24
Todeschini, 3
Zani de' F.
43 Perazzini
44, 46 Blanc, 4
46 Mazzoni — T., 2
50 Barlow, 8
57 Blanc, 4
58 Finzi, G., 2
Zani de' F.
68 Cipolla, F., 1
70-71 Fanfani, 14, 17
72 Moore, 3
72-75 Blanc, 4
74 Moore, 3
Zani de' F.
75 Acqua Giusti, 2
B., G.
Bozzo, G., 1
Cangini
Carmignani, 1
Galanti (ii. 4)
Gazzeri
Giusti, G., 5
Malvezzi
Missirini, 10
Monti, V., 7
Murari, 7
Muzzi, 7
Pacchioni, 3
Penco, 2
Pepe, 1
Piegadi
Rosini, 4
Sforza, 3
Sulla possibilità
Zanetti, A. L.
78 Bernardoni, 1
Fabbri, G.
Moore, 3
Zani de' F.
79 Sola
79-81 Franciosi, 35
Osservazioni ad
84 Zani de' F.
85-86 Preller
86 Zani de' F.
97-102 Franciosi, 35
98 Fanfani, 17
100 Zani de' F.
104 Blanc, 4
105 Franciosi, 35
106-108 Franciosi, 35
111-112 Blanc, 4
112-150 Bergmann, 4
116 Perazzini
Zani de' F.
116-117 Blanc, 4
118 Carnecchia, 2

XXXIII. (*cont'd*).

Zdekauer, 2
119 Strocchi, 1
119, 126 Zani de' F.
137–157 Martini, R.
145 Blanc, 4
149–150 Blanc, 4
150 Bernardoni, 1
Landoni, 7
151 Beccaria, 3, 4
Sola

XXXIV.

Tommaseo, 12
1 Vit, 5
8–7 Casella, G. M. L.
9, 11 Blanc, 4
13 Moore, 3
30–31 Blanc, 4
37–45 Blanc, 4
49 Zani de' F.
50–52 Blanc, 4
53 Moore, 3
54 Strocchi, 1
Zani de' F.
64–68 Blanc, 4
68 Valle, G., 5
72 Blanc, 4
76–81 Blanc, 4
87 Pierallini
Torri, 11
87–89 Blanc, 4
96 Blanc, 4
Valle, G., 5
99 Moore, 3
107 Bernardoni, 1
110–111 Barlow, 8
Valle, Giov., 1
118 Blanc, 4
Zani de' F.
121–125 Goeschel, 4
127–132 Blanc, 4

Purgatorio.

I.

Bergmann, 4
Follini, 2
Giovanna, 2
1 Barlow, 8
5 Novati, 10
7–9 Fanfani, 14, 17
Perazzini
9 Rosa Morando, 1
Strocchi, 1
13–15 Barlow, 8
15 Antonelli, 2
Serena
19 Bassi, G., 1, 2
Zanotti Bianco
19–21 Todeschini, 3
22–24 Barlow, 8
Caverni, 7
San Roberto
23 Barlow, 50
Bergmann, 4
Blanc, 4
Caverni, 8
Ciccolini

I. (*cont'd*).

Fanfani, 17
Peschel
San Roberto
24 Grion, 7
31–33 Todeschini, 3
31–75 Bergmann, 4
31–90 Blanc, 4
35 Gregoretti, 4
40 Morselli*
42 Bergmann, 4
51–84 Barlow, 8
71 B., D., 3
78 Bergmann, 4
92 Perazzini
94 Bergmann, 4
108 Moore, 3
Perazzini
115 Beccaria, 3
Betti, S., 14
Blanc, 4
Strocchi, 1
115–117 Vaccolini, 5

II.

1–6 Valle, G., 5
4–6 Todeschini, 3
6 Spada, 1
13 Barlow, 8
Beccaria, 3
Blanc, 4
Gregoretti, 4
Moore, 3
Perazzini
13–15 Fiacchi
26 Barlow, 8
Blanc, 4
Moore, 3
Strocchi, 1
41 Fransoni, 2
43 Beccaria, 3
44 Barlow, 8
Gregoretti, 4
Moore, 3
55 Bernardoni, 1
55–57 Valle, G., 5
56 Beccaria, 7
80 Beccaria, 3
88+ Antonelli, 2
93 Barlow, 8
Moore, 3
Strocchi, 1, 3
103 Barlow, 8
111–119 Toynbee, 7
112 Leone, V.
118 Bernardoni, 1
Moore, 3
Perazzini

III.

11 Gigli, O., 2
12 Barlow, 8
16 Gigli, O., 2
16–17 Valle, G., 5
25–27 Valle, G., 5
28–30 Erem
Jabez
K., H.
Palmieri, G., 2

III. (*cont'd*).

Picton, J. A., 1
R., M. H.
34–36 Perazzini
34–45 Goeschel, 4
37 Romani, M., 10
49–51 Todeschini, 3
55 Beccaria, 3
Blanc, 4
55–56 Carneri
64 Perazzini
78 Borgognoni, 19
Finzi, G., 1
Rizzi
112+ Grahl
115 Grion, 7
115–116 Todeschini, 3
116 Giovanni, V., 2
120 Bouchier, 10
R., M. H., 7
121 Franciosi, 8
121–135 Busson, 2
124 Chiara, 6
124–132 Santoro
128 Mazzoni — T., 2
129 Gigli, O., 2
Rosa Morando, 1
Zdekauer, 1
130–131 Blanc, 4
131 Busson, 1
Galanti (ii. 1, 14)
133+ Fanfani, 14, 17
135 Blanc, 4

IV.

Talentone
1 Beccaria, 3
1–12 Berti, C., 2
Filomusi-Guelfi, 7
Valeggia, 5
15–16 Valle, G., 5
22 Barlow, 8
Blanc, 4
Moore, 3
26 Perazzini
Viani, 2
27 Bernardoni, 1
29–30 Biondi, 6
67–75 Valle, G., 5
72 Barlow, 8
Fanfani, 17
Moore, 3
Scolari, 19
73 Gregoretti, 4
83, 93 Barlow, 8
119–120 Perazzini
125 Barlow, 8
Moore, 3
129 Barlow, 8
Perazzini
131 Blanc, 4
130–132 Galanti (ii. 18)
138 Perazzini

V.

Civezza, 5
1+ Valeggia, 6
4–5 Blanc, 4

V. (*cont'd*).

18 Barlow, 8
Gigli, O., 2
37 Blanc, 4
Cipolla, F., 1
37–39 Barlow, 8
Bozzo, S. V.
Scaetta, V., 1–3
37–40 Funai, 3
38 Moore, 3
38–39 Borgognoni, 16
39 Borgognoni, 18
Filomusi-Guelfi, 3
Gaiter, 26
Ronchetti, 1, 10
Sabalich, 1
Truffi, 2
64+ Masetti
82 Mazzoni — T., 2
88 Moore, 3
100, 104 Blanc, 4
109–129 Panizzi, 1
110 Bergmann, 4
117 Bernardoni, 1
Blanc, 4
117–118 Todeschini, 3
118 Barlow, 8
133 Aquarone, 2
Mazzoni — T., 2
135 Cipolla, F., 20
136 Barlow, 8
Gregoretti, 4
Moore, 3
See also Pia.

VI.

Abeken
Gioia, 3
1 Bergmann, 4
Blanc, 4
1–3 Masaracchio
1–6 Tamassia
2 Gaiter, 3
14 Aquarone, 2
19 Mazzoni — T., 2
28–54 Goeschel, 4
37, 54 Gigli, O., 2
76 Barlow, 8
Sola
76–78 Sorre
78 Sichirollo, 4
88 Blanc, 4
88–90 Filomusi-Guelfi, 16
90 Fanfani, 14, 17
91 Sola
91–96 Blanc, 4
Strocchi, 1
95–96 Strocchi, 3
96 Bergmann, 4
106 Scolari, 35
106–108 Hales, 1
Leati
Todeschini, 3
111 Aquarone, 2
Talocchini
118 Bouchier, 8
Harris, H., 2
Prowett
Rosa Morando, 1

VI. (*cont'd*).

Skeat, 1
129 Filomusi-Guelfi, 16
135 Fiacchi
142–144 Bacci, O., 2
143–144 Compagni (ed. I. del Lungo)
148 Barlow, 8

VII.

Baccelli, A.
4–6 Perazzini
Todeschini, 3
15 Moore, 3
34–36 Fanfani, 14, 17
40–42 Fanfani, 14, 17
48 Perazzini
51 Blanc, 4
Moore, 3
Perazzini
70–72 Penco, 2
73–75 Blanc, 4
75–78 Biondi, 6
82+ Civezza, 6
96 Murari, 6
Torre, R., 4
Trenta, 8
100 Ghignoni, 5
119 Perazzini
119–120 Giovanni, V., 2
127 Barlow, 8
127–129 Mercuri, 3
127, 132 Perazzini

VIII.

Capetti*
Gaiter, 14
1+ Civezza, 1
Galanti (ii. 15,16)
1–6 Guglieri
Schumann
1–7 Negri, G.
5 Franciosi, 28
Lattes
8+ Bastiani, 7
10+ Agresti, 8
19 Agresti, 12
Blanc, 4
Gaiter, 14
19–21 Cesari, Ant., 4
Nunes Franco
26–27 Preller
37–39 Nunes Franco
43 Bernardoni, 1
61, 64 Blanc, 4
64 Moore, 3
Perazzini
69, 71 Mazzoni — T., 2
74 Rosa Morando, 1
80 Novati, 10
Perazzini
85–90 Valeggia, 7
89, 91 Blanc, 4
91–93 Barlow, 8
94 Barlow, 8
Moore, 3
Perazzini
129 Bernardoni, 1

VIII. (*cont'd*).

131 Blanc, 4
136 Mazzoni — T., 2

IX.

Antonelli, 2
Betti, F., 2
Butler, A. J., 5
Eroli, 5, 6
Gigli, O., 2
1 B., D. F.
Barlow, 8
Buscaino-Campo, 7, 23, 24
Maschio, 1
Rosa Morando, 1
1+ Cipolla, F., 3
Galanti (ii. 5, 7, 8, 9)
Perticari, G., 4
Ponta, 12
1–9 Clerici, 4
Pasquini, 3
Prompt, 5
Todeschini, 3
Torri, 12
1–11 Valle, G., 5
1–12 Mossotti, 1, 2, 5
Perazzini
1–18 Penco, 2
1–45 Blanc, 4
2 Gregoretti, 4
4 Ranieri, A., 1, 2
6 Grion, 7
9 Bernardoni, 1
16–18 Barlow, 8
17 Moore, 3
55 Bergmann, 4
55–57 Cristofori, 2
103–132 Bergmann, 4
112+ Riccardi
133 Rosa Morando, 1
133+ Fanfani, 14, 17
134 Fanfani, 14
137 Gigli, O., 2
141 Bassermann, 1

X.

7–9 Blanc, 4
7–12 Fanfani, 14, 17
7–16 Galanti (ii. 25, 26)
13–15 Valle, G., 5
14 Barlow, 8
Moore, 3
16 Buscaino-Campo, 19, 23, 24
Gigli, O., 2
27 Gigli, O., 2
28 Bergmann, 4
30 Clerici, 1, 4
Fanfani, 14, 17
Moore, 3
34–35 Civezza, 2
65 Fanfani, 14, 17
Gigli, O., 2
67 Monti, P.
71 Gigli, O., 2
74 Gregoretti, 4
77, 80 Blanc, 4

X. (*cont'd*).

80–81 Perticari, G., 7
90 Barlow, 8
93 Rosa Morando, 1
95–96 Fanfani, 14, 17
128 Blanc, 4
138 Fanfani, 14, 17

XI.

Ignudi
1–21 Gelmetti
1–24 Cavedoni, 3, 5
19 Messedaglia
19–24 Blanc, 4
25 Galvani, G., 11
Pasqualigo, C., 2
35 Perazzini
58+ Aquarone, 2
79 Alcune narrazioncelle
79–84 Barlow, 8
80 Toynbee, 6
81 Mazzoni — T., 2
94 Grion, 7
94–96 Barlow, 8
97–99 Blanc, 4
Ferroni, 2
Nadiani
Perroni Grande, 2
106 Mainster
109–114 Busson, 2
112 Aquarone, 2
113–114 Blanc, 4
121 Alcune narrazioncelle
134–135 Fanfani, 14, 17
140–141 Todeschini, 3

XII.

16–18 Blanc, 4
25–63 Preller
37–39 Barlow, 8
44 Rosa Morando, 1
54 Gregoretti, 4
60, 64 Blanc, 4
64–66 Barlow, 8
88 Rosa Morando, 1
94 Blanc, 4
95–96 Castelli, V.

XIII.

1–3 Fiacchi
2 Barlow, 8
Moore, 3
7 Blanc, 4
9 Barlow, 8
16 Beccaria, 3
28–36 Biondi, 6
45 Rosa Morando, 1
52 Beccaria, 3
67 Blanc, 4
68 Barlow, 8
88 Blanc, 4
88–90 Filomusi-Guelfi, 16
94–95 Foster

XIII. (*cont'd*).

100 Beccaria, 3
106+ Aquarone, 2
120 Barlow, 8
123 Agnelli, 11
Blanc, 4
Ciampollini
Cipolla, F., 18
127–129 Cristofori, 3
151–153 Betti, S., 5
151–154 Orioli, 2
154 Barlow, 8
Moore, 3

XIV.

6 Gigli, O., 2
31 Blanc, 4
31–34 Fanfani, 14, 17
34–36 Barlow, 8
37–38 Todeschini, 3
54 Mainster
61 Bergmann, 4
61–62 Blanc, 4
64 Barlow, 8
66 Gregoretti, 4
81 Amaducci
81+ Torraca, 4
86–87 Blanc, 4
87 Barlow, 8
Perazzini
97+ Torraca, 9
97–102 Nunes Franco
100 Gigli, O., 2
Mazzoni — T., 2
102 Bernardoni, 1
Rosa Morando, 1
104 Strocchi, 1
106 Brigidi, A., 1
107–108 Fanfani, 14, 17
115 Monti, P.
Vaccolini, 6
121 Todeschini, 3
124 Beccaria, 3
126 Barlow, 8
Blanc, 4
Moore, 3
133 Blanc, 4

XV.

1–3 Todeschini, 3
1–6 Blanc, 4
Pasqualigo, 15
Sorio, 10, 13
Valle, G., 5
2 Rosa Morando, 1
7–9 Todeschini, 3
14 Gigli, O., 2
16–21 Torelli, G., 1, 3
44–45 Blanc, 4
44–57 Perazzini
49–51 Barlow, 8
67–75 Perazzini
73 Fanfani, 14, 17
73–74 Blanc, 4
74 Bernardoni, 1
85–93 Civezza, 3
96 Bergmann, 4
98 Barlow, 8
106 Beccaria, 3

XV. (*cont'd*).

114 Blanc, 4
133 135 Fanfani, 14, 17
137–138 Perazzini

XVI.

Ferrari, G., 2
16–19 Barlow, 8
25,46,51 Blanc, 4
58–84 Baldini
58–114 Barlow, 8
67–83 Goeschel, 4
75–77 Blanc, 4
85–94 Gelli, G. B.
94–96 Ravina
96 Mainster
98–99 Blanc, 4
Todeschini, 3
106 Beccaria, 3
119–120 Barlow, 8
126 Toynbee, 69
136–140 C., C. D.
139 Beccaria, 3
139–140 Todeschini, 3
140 Blanc, 4
Fransoni, 2
142–144 Fiammazzo, 13
145 Moore, 3

XVII.

Varchi
1–3 Barlow, 8
3 Rosa Morando, 1
7 Fanfani, 14, 17
7–9 Todeschini, 3
69 La-Fontaine
85–87 Fanfani, 14, 17
87 Blanc, 4
91–105 Varchi
91–139 Barlow, 8
Verini, F.
93 Vacca
115–120 Grosso, 3
115–123 Funai, 2
117 Grosso, 4
123 Ronchetti, 14

XVIII.

16–18 Delff, 4
19–21 Barlow, 8
36–37 Delff, 4
49+ Paganini, 2, 3
49–54 Barlow, 8
55–59 Valle, Giov., 1
61–63 Paganini, 2
Todeschini, 3
61–66 Barlow, 8
66 Gigli, O., 2
76 Maschio, 3
76–77 Todeschini, 3
76–78 Galanti (ii. 24)
Valle, G., 5
83 Moore, 3
94 Gigli, O., 2
94–96 Blanc, 4
95 Boehmer, 4
118–126 Perez, P., 2
145 Rosa Morando, 1

XIX.

Butler, A. J., 5
Vitti, 2
1–3 Barlow, 8
1–6 Valle, G., 5
4 Skeat, 2
4–6 Blanc, 4
7 Beccaria, 3
20 Monti, P.
20, 22 Blanc, 4
34–35 Barlow, 8
Moore, 3
45 Gigli, O., 2
51 Blanc, 4
Scott, F. N.
Speranza
Todd
55 Barlow, 8.
62–66 Blanc, 4
81 Rosa Morando, 1
84 Mainster
89–90 Todeschini, 3
91 Rosa Morando, 1
99–103 Buscaino - Campo, 5, 23, 24
101–102 Blanc, 4
105 Bernardoni, 1
115 Beccaria, 3
118 Rosa Morando, 1
132 Fanfani, 14, 17
Moore, 3
136 Blanc, 4
140 Bernardoni, 1

XX.

Selmi, 6
10–12 Blanc, 4
10–15 Barlow, 8
38–39 Fanfani, 14, 17
52 Bergmann, 4
Betti, S., 13
Blanc, 4
Toynbee, 54
54 Toynbee, 41
60 Betti, S., 13
Blanc, 4
63 Sorio, 5
87 Rosa Morando, 1
90 Blanc, 4
Gregoretti, 4
Moore, 3
91–93 Todeschini, 3
94–96 Blanc, 4
119–120 Fanfani, 14, 17
125 Gigli, O., 2

XXI.

12 Blanc, 4
Gigli, O., 2
19 Barlow, 8
Blanc, 4
Grosso *and* Negroni
Moore, 3
25 Fiammazzo, 10
Moore, 3

XXI. (*cont'd*).

31–33 Passo, Un
40 Muzzi, 6
43 Blanc, 4
43–45 Todeschini, 3
44 Rosa Morando, 1
45 Moore, 3
47 Barlow, 8
55–57 Blanc, 4
61 Moore, 3
64 Blanc, 4
64–66 Perazzini
77 Gigli, O., 2
100 Rosa Morando, 1
112 Perazzini
117–119 Todeschini, 3
125–126 Blanc, 4
126 Barlow, 8
130 Rosa Morando, 1
135 Beccaria, 3
136 Blanc, 4

XXII.

3 Bernardoni, 1
3–6 Blanc, 4
4 Bagatta, G.
5–6 Moore, 3
37 Rosa Morando, 1
40 Bagatta, G.
Bergmann, 4
Blanc, 4
40–41 Barlow, 8
43 Scolari, F., 1
49, 56 Gigli, O., 2
60 Beccaria, 3
66 Perazzini
93 Bergmann, 4
97 Moore, 3
97–98 Blanc, 4
98 Howell, 3
106 Bernardoni, 1
Blanc, 4
109 Rosa Morando, 1
113 Blanc, 4
Rosa Morando, 1
113–114 Bergmann, 4
118–120 Lanci, F., 4
130–154 Bergmann, 4
133–135 Blanc, 4
137, 145 Beccaria, 3

XXIII.

27 Blanc, 4
30 Monti, P.
31–33 Menghini
32 Köhler, 1
36 Strocchi, 1
44 Beccaria, 3
45 Blanc, 4
70 Gigli, O., 2
79 Blanc, 4
94 Gigli, O., 2
94–96 Guarnerio, 4
97 Mainster
106–111 Compagni (ed. I. del Lungo)
115–121 Vaccheri, 1
127 Gigli, O., 2

XXIV.

10 Alcune narrazioncelle
14 Rosa Morando, 1
19 Minutoli
29–30 Savini, 10
30 Bergmann, 4
Blanc, 4
Heydebrand
34 Scolari, 19
37 Bergmann, 4
Blanc, 4
43–45 Giovanna, 2
49–63 Cipolla, F., 7
55 Ferri Mancini, 3
55, 57 Rosa Morando, 1
59 Gaiter, 25
61 Beccaria, 3
Blanc, 4
Moore, 3
65 Barlow, 8
82 Mazzoni — T., 2
113 Rosa Morando, 1
117 Muzzi, 6

XXV.

Sacchi, E., 2
Varchi
1 Blanc, 4
1–3 Valle, G., 5
7 Gigli, O., 2
9 Moore, 3
18, 31 Blanc, 4
31 Beccaria, 3
Moore, 3
37–60 Barlow, 8
37–78 Lussana
37–108 Blanc, 4
43–44 Ovidio, 12
51 Boehmer, 4.
52–76 Fracaro
61–66 Barlow, 8
76–81 Barlow, 8
79–84 Sichirollo, 3
82 Barlow, 8
88–108 Tarnassi
106 Blanc, 4
131 Blanc, 4
Gregoretti, 4
Moore, 3
Scolari, 19
135 Rosa Morando, 1
138–139 Blanc, 4

XXVI.

3 Bernardoni, 1
7–9 Landoni, 7
34 Cipolla, F., 20
39–87 Blanc, 4
41 Moore, 3
43 Blanc, 4
43–45 Fanfani, 14, 17
72, 75 Moore, 3
92 Mazzoni — T., 2
97–99 Barlow, 8
105 Rosa Morando, 1
118 Toynbee, 17
133 Perrazzini

XXVI. (*cont'd*).

133–134 Fanfani, 14, 17
140 Blanc, 4

XXVII.

Butler, A. J., 5
Gigli, O., 2
Mariotti, A., 10
1–5 Valle, G., 5
4 Barlow, 8
Moore, 3
Perazzini
15 Blanc, 4
22 Mainster
45 Fanfani, 17
Torri, 4
55, 72 Blanc, 4
72 Bergmann, 4
81 Blanc, 4
Moore, 3
94–96 Bassi, G., 1
98–108 Bergmann, 4
105, 108 Perazzini
111 Gregoretti, 4
Moore, 3
115 Fanfani, 17
Torri, 4
115–142 Bergmann, 4
127–142 Gelli, G. B.
140 Blanc, 4
140–147 Raynouard
142 Ponta, 8

XXVIII.

Sermoneta, 7
1–34 Bergmann, 4
16 Beccaria, 3
37 Bergmann, 4
49 Beccaria, 3
51 Strocchi, 1
61–63 Romani, M., 9
67 Filomusi-Guelfi, 16
91–102 Goeschel, 4
92 Barlow, 8
121–123 Mainster
122 Perazzini

XXIX.

Fransoni, 2
3–6 Torri, 11
4 Muzzi, 6
14, 18 Perazzini
16–64 Bergmann, 4
67–69 Mainster
73–75 Arcangeli, 3
Biondi, 6
Penco, 2
73–154 Bergmann, 4
75 Biondi, 2, 6
Ferrari, J., 3
Furia, 2
Lungo, 6
Monti, V., 11
81 Bernardoni, 1
82–87 Bergmann, 4
82–152 Barlow, 8

XXIX. (*cont'd*).

91–114 Bergmann, 4
121–154 Bergmann, 4
142, 147 Rosa Morando, 1
148–150 Perazzini

XXX.

Giovanna, 2
Nicola, 1
Selmi, 6
15 Barlow, 8
Bergmann, 4
Cipolla, F., 14
Moore, 3
31–35 Perazzini
34–39 Torelli, G., 1, 3
49–63 Bergmann, 4
55–57 Biondi, 6
58–76 Bergmann, 4
60 Barlow, 8
73 Bergmann, 4
Moore, 3
74 Perroni Grande, 2
77 Fanfani, 14, 17
Sorio, 6
Todeschini, 3
88 Gigli, O., 2
100–115 Bergmann, 4
142–145 Montanari, G.I., 1
144 Mazzoni — T., 2

XXXI.

Clerici, 3
1–90 Bergmann, 4
16 Hooper
29 Moore, 3
49–51 Barlow, 8
Clerici, 1
51 Grosso *and* Negroni
Moore, 3
70 Gregoretti, 4
Scolari, 19
82 Beccaria, 3
116 Collins
Moseley
130 Gigli, O., 2
130–132 Nardi, L.
132 Beccaria, 3
Berthier, 5
Biadene, 1
Filomusi-Guelfi, 2
Pacchiani
Paggi
144 Mainster

XXXII.

Buscaino - Campo, 20, 23, 24
Clerici, 3
Galanti (i. 29–31)
10–110 Bergmann, 4
58–60 Graf, 6
66 Gregoretti, 4
Scolari, 19

XXXII. (*cont'd*).

100–102 Galanti (ii. 31)
101 Beccaria, 3
116–123 Bergmann, 4
125–146 Bergmann, 4
142–147 Costa, P., 1
148–160 Bergmann, 4

XXXIII.

Tommaseo, 20
4 Beccaria, 3
31–39 Bergmann, 4
34–36 Biondi, 6
Clerici, 1, 4
Menghini
35 Zani de' F.
35–36 Lungo, 30
36 Berthier, 4
Fantoni, A., 1
Parenti, 12
Scarabelli, 7
37–45 Barlow, 8
43 Accordi
Bergmann, 4, 7
Berthier, 4
Clerici, 1, 4
Falconer
Ferroni, 2
Inguagiato, 2
Jachino
M., F., *prof.*
Medin, 1
Picci, 4
Professione, 1
Smania, 3
Tommaseo, 20
Torraca, 13
Williams, J.
43–44 Maini, 2, 3
Maini *and* Veratti
Preller
Saggio
43–45 Gaiter, 25
44 Fransoni, 2
Vannucchi, 1
Vitti, 3
46–51 Bergmann, 4
47–48 Bernardoni, 1
49 Rosa Morando, 1
67–78 Bergmann, 4
69 Rosa Morando, 1
72 Beccaria, 3
74 Bernardoni, 1
Pasqualigo, 7
112–135 Bergmann, 4
135, 139 Bernardoni, 1

Paradiso.

I.

Ajuti
Genovesi, 2
Giuliani, 14
Mariotti, A., 1
Scartazzini, *commentator*
Tarozzi

I. (*cont'd*).

Varchi
1 Bergmann, 4
1–3 Barlow, 8
Bianchini, G.M., 2
2 Gizzi, 2
Montrésor
Ricci, C., 8
13+ Galanti (ii. 10, 11)
13–25 Delff, 4
18 Gigli, O., 2
20 Missirini, 1, 10
23 Perazzini
28–33 Brognoligo, 3
Salvadori, E., 3
31–32 Fanfani, 14, 17
32 Cristofolini, 2
Ghignoni, 1
33 Ghignoni, 3
37+ Antonelli, 2
37–41 Salvadori, E., 1, 4
37–45 Grassi, 2
43–44 Sorio, 5
43–45 Agnelli, 8
Bennassuti, 6
Valle, G., 5
44 Barlow, 8
Valle, G., 5
66 Perazzini
73–75 Fanfani, 14, 17
Picone, 1, 2
Russo, G., 1, 2
97 Rosa Morando, 1
103–141 Barlow, 8
109 Rosa Morando, 1, 2
115, 130 Beccaria, 3
133 Perazzini
134 Butler, A. J., 8
134–135 Boehmer, 4
135, 141 Moore, 3
141 Butler, A. J., 8
Gregoretti, 4

II.

Varchi
1–9 Barlow, 8
9 Landoni, 3
Perazzini
13 Monti, P.
27 Barlow, 8
31 Perazzini
39 Rosa Morando, 1
42 Moore, 3
Perazzini
43–45 Goeschel, 4
45 Gigli, O., 2
47 Barlow, 8
49–51 Barlow, 8
Prato, S., 2
58–60 Barlow, 8
76 Gigli, O., 2
97–105 Mossotti, 1, 2, 3
106–108 Barlow, 8
112–138 Barlow, 8
112–148 Goeschel, 4
124 Moore, 3
140 Perazzini
141 Moore, 3

III.

Giuliani, 15
Rezza, 2
15 Moore, 3
Perazzini
25 Bagatta, G.
26 Gigli, O., 2
Nannucci, 3
Perazzini
Rosa Morando, 1
55 Landoni, 3
58–60 Antognoni, 2
63 Beccaria, 3
70–81 Preller
79 Barlow, 8
Bernardoni, 1
81 Landoni, 3
85 Thaxter
109–120 Busson, 2
118–120 Barlow, 8
119 Rosa Morando, 1
Strocchi, 1
123 Gigli, O., 2

IV.

1–3 Fanfani, 14, 17
Ferroni, 1
3 Perazzini
12 Bernardoni, 1
13 Perazzini
27 Rosa Morando, 1
33 Vanni, A.
40–42 Luzzatto, L., 1
Todeschini, 3
40–48 Goeschel, 4
48 Toynbee, 19
63–72 Perazzini
67 Beccaria, 3
Fanfani, 14, 17
67–69 Landoni, 3
Moore, 10
67–72 Zeviani
83 Rosa Morando, 1
118 Barlow, 8
121 Landoni, 3
124–132 Goeschel, 4
127 Fanfani, 14, 17
132 Rosa Morando, 1
139–142 Nunes-Franco

V.

Mariotti, A., 6
4– Fanfani, 14, 17
9 Bernardoni, 1
Landoni, 3
14 Rosa Morando, 1
19–24 Barlow, 8
19–30 Preller
37–39 Buscaino-Campo, 13, 23, 24
39 Mainster
41–42 Fanfani, 14, 17
56 Gigli, O., 2
58–60 Perazzini
70 Rosa Morando, 1
73–84 Piovano Arlotto
79 Beccaria, 3
86–87 Perazzini

V. (*cont'd*).

88 Barlow, 8
Moore, 3
126 Perazzini

VI.

Abeken
Gioberti, 4
Mariotti, A., 12
1–6 Toynbee, 14
2 Gregoretti, 4
13 Beccaria, 3
19 Gregoretti, 4
Scolari, 19
28 Mainster
28–36 Landoni, 3
34–36 Padovan
37–39 Toynbee, 14
39 Gregoretti, 4
Scolari, 19
48 Ponta, 7
55–63 Betti, S., 8
61–63 Barlow, 8
66 Barlow, 8
73 Picci, 4
Rosa Morando, 1
82–93 Perazzini
94–96 Barlow, 8
103–105 Barlow, 8
121 Bernardoni, 1
127– Kunhardt
128 Nasalli
142 Barlow, 8

VII.

Goeschel, 6
Mariotti, A., 3
1–3 Bergmann, 4
3 Delitzsch
Witte, 8
6 Brognoligo, 1
Gigli, O., 2
13–14 Delff, 4
13–15 Barlow, 8
14 Bergmann, 4
21 Moore, 3
34–48 Preller
53 Perazzini
54 Boehmer, 4
64–72 Goeschel, 4
67– Betti, S., 8
85 Beccaria, 3
97–120 Preller
114 Barlow, 8, 33
Moore, 3
124–148 Goeschel, 4

VIII.

Mariotti, A., 7
9 Landoni, 3
28 Landoni, 5
43 Beccaria, 3
43–45 Fanfani, 14, 17
49–51 Barlow, 8
62 Bassermann, 4
Chiara, 1

VIII. (*cont'd*).

63 Barlow, 8
Bernardoni, 1
67 Toynbee, 42
67–70 Toynbee, 32
68–69 Noce, 9
85 Beccaria, 3
89 Perazzini
105 Gregoretti, 4
117 Ferrari, J., 3
124 Bernardoni, 1
124–126 Landoni, 3
139–148 Goeschel, 4

IX.

1 Beccaria, 3
Butler, 10*
Todeschini, 3
Toynbee, 55
4–7 Landoni, 5
10 Gregoretti, 4
16 Lampertico
23 Landoni, 3
34–35 Arbib, 2
37 Perazzini
46 Tommaseo, 25
46–48 Gloria, 3, 4, 6
Mercuri, 12
49 Barlow, 8
Todeschini, 3
52–60 Bagatta, F.
Bernardi, J., 3
Besi, 2
54 Cian, 4
Cristofori, 8
Novati, 5
Orioli, 2
Strocchi, 1
Tenneroni, 3
61–62 Brambilla, E., 3
Perazzini
70–72 Todeschini, 3
74–75 Fanfani, 14, 17
81 Buscaino-Campo, 14, 24
82– Antonelli, 2
82–87 Valle, G., 5
88–94 Valle, G., 5
103 Rosa Morando, 1
103–105 Todeschini, 3
108 Perazzini
116 Toynbee, 65
118–119 Toynbee, 16
127–129 Cian, 1
129 Barlow, 8
Moore, 3
135 Gigli, O., 2
138 Buscaino-Campo, 14, 24

X.

Borghini, 4
Mariotti, A., 8
Prompt, 9
1–6 Strozzi, G.
4 Moore, 3
4–21 Giambullari, 5, 6
37–39 Bergmann, 4

X. (*cont'd*).

61–63 Delff, 4
82 Borghini, 2
Gigli, O., 2
94–96 Berthier, 6
Nunes-Franco
112 Barlow, 8
Borghini, 2
Gigli, O., 2
Moore, 3
116–117 Fanfani, 14, 17
118–120 Fea
119 Bartolini, 13
Borghini, 2
Gigli, O., 2
Mancini, A.
Moore, 3
Perazzini
Zama
122 Borghini, 2
Gigli, O., 2
136 Toynbee, 70
136–138 Todeschini, 3
139–141 Barlow, 8
141 Gigli, O., 2

XI.

Bonanni, 4
Cosmo, 4
Prudenzano, 2
3 Fanfani, 14, 17
19 Borghini, 2
Gigli, O., 2
19–21 Todeschini, 3
21 Perazzini
26 Borghini, 2
Gigli, O., 2
Moore, 3
28–124 Maurus
37 Borghini, 2
Gigli, O., 2
43–75 Cosmo, 4
Joannes Burallus
45 Borghini, 2
Gigli, O., 2
46–47 Morici, 4*
46–48 Amoni
49–51 Valle, G., 4
52–54 Barlow, 8
62 Bergmann, 4
67 Borghini, 2
Gigli, O., 2
71–72 Ancona, 7
72 Gigli, O., 2
Gregoretti, 4
76–78 Filomusi-Guelfi, 16
81 Buscaino-Campo, 12, 23, 24
82 Moore, 3
91–93 Barlow, 8
106 Landoni, 3
106–108 Barlow, 8
111 Perazzini
136–139 Barlow, 8
137–139 Filomusi-Guelfi, 16
138 Beccaria, 3
Borghini, 2
Gigli, O., 2
Pasqualigo, F., 2

XII.

3 Bergmann, 4
10–15 Valle, Giov., 1
29 Gigli, O., 2
46–52 Valle, G., 5
49–51 Valle, G., 4
51 Gigli, O., 2
83 Barlow, 8
Mazzoni — T., 2
117 Filomusi-Guelfi, 24
Mainster
127–129 Barlow, 8
134–135 Cristofori, 4
140 Beccaria, 3
142 Bergmann, 4
Pasqualigo, 12
Ronchetti, 3

XIII.

7 Gigli, O., 2
18 Perazzini
27 Moore, 3
51 Rosa Morando, 1
52–54 Galanti (ii. 27)
52–73 Landoni, 3
52–78 Barlow, 8
52–84 Goeschel, 4
52–87 Haselfoot
55 Borghini, 2
Gigli, O., 2
79–81 Ronchetti, 13
94, 103 Beccaria, 3
103–108 Filomusi-Guelfi, 23
104 Colagrosso, 1, 8

XIV.

25–28 Fanfani, 14, 17
33 Rosa Morando, 1
43–45 Torrente, 2
45 Rosa Morando, 1
57 Boehmer, 4
64 Beccaria, 3
72 Moore, 3
88 Beccaria, 3
94 Rosa Morando, 1
96 Mainster
106–108 Landoni, 3
109–139 Betti, S., 7
127–139 Perazzini
133–134 Betti, S., 14
133–139 Barlow, 8

XV.

28 Bergmann, 4
71 Gregoretti, 4
73–85 Luzzatto, L., 1
89 Landoni, 3
97–135 Barlow, 8
99 Busson, 1, 2
106 Salvagnoli Marchetti
106–108 Galvani, G., 12
107–108 Delta
Toynbee, 33
108 Todeschini, 3
110 Bergmann, 4

XV. (*cont'd*).

116 Busson, 1, 2
119–129 Fanfani, 14, 17
121 Beccaria, 3
128 Alcune narrazioncelle
Gabotto, 2
136 Gigli, O., 2
Ronchetti, 9
136–139 Barlow, 8
138 Mazzoni — T., 2
147, 148 Gigli, O., 2

XVI.

1 Cattaneo
13–15 Toynbee, 20, 21
34–39 Toynbee, 43
37 Bernardoni, 1
38 Barlow, 8
Rosa Morando, 1
40–45 Barlow, 8
43–45 Scalini, F.
45 Ferri Mancini, 5
47 Moore, 3
Prompt, 12
63 Fanfani, 1
Gaiter, 25
69 Borghini, 2
Gigli, O., 2
70–72 Bergmann, 4
72 Barlow, 3
Todeschini, 3
83 Ferroni, 1
88 Strocchi, 1
94 Borghini, 2
Gigli, O., 2
Perazzini
94–99 Todeschini, 3
104 Todeschini, 3
106–111 Barlow, 8
109 Mazzoni — T., 2
109–110 Todeschini, 3
110 Cian, 1
115, 120 Perazzini
122–123 Todeschini, 3
126–130 Busson, 2
145–146 Prompt, 12

XVII.

7–9 Barlow, 8
9 Moore, 3
13 Gigli, O., 2
22–24 Cavedoni, 1
Galvani, G., 11
28 Gigli, O., 2
31–42 Preller
37–39 Perazzini
37–42 Todeschini, 3
38, 42 Gigli, O., 2
46–69 Barlow, 8
51–54 Bergmann, 4
53 Rosa Morando, 1
62 Strocchi, 3
70–72 Earle, 2
70–96 Barlow, 8
71 Vannucchi, 1
93 Mainster
97–99 Bergmann, 4
118–120 Bernardoni, 1

XVII. (*cont'd*).

122 Rosa Morando, 1
124–126 Boehmer, 4
127, 132 Gigli, O., 2.

XVIII.

2 Borghini, 2
Gigli, O., 2
16–21 Barlow, 8
37 Mainster
72 Bergmann, 4
73–136 Bergmann, 4
75 Moore, 3
88–96 Landoni, 3
88–136 Preller
94–108 Sermoneta, 4, 9
100 Bernardoni, 1
107 Gigli, O., 2
109 Beccaria, 3
123, 131 Moore, 3

XIX.

3, 7 Gigli, O., 2
12 Borghini, 2
Gigli, O., 2
13 Perazzini
19 Gigli, O., 2
28–30 Gigli, O., 2
Perazzini
33–35 Gigli, O., 2
40 Gigli, O., 2
40–48 Goeschel, 4
40–63 Preller
51 Gigli, O., 2
52–57 Scrocca, 1
Todeschini, 3
52–63 Barlow, 8
61, 63, 65 Gigli, O., 2
79, 82 Gigli, O., 2
82 Perazzini
84, 94, 96 Gigli, O., 2
97–99 Perazzini
100 Gigli, O., 2
103–111 Barlow, 8
105 Gigli, O., 2
110, 113 Gigli, O., 2
115–139 Preller
116 Gigli, O., 2
120 Strocchi, 1, 3
121–123 Barlow, 8
127 Toynbee, 15
127–129 Strocchi, 3
130–132 Barlow, 8
130–135 Betti, S., 8
Giovanni, V., 2
132, 135 Gigli, O., 2
141 Fanfani, 11
Gherardini
Gregoretti, 4
Mazzoni — T., 2
Moore, 3
Veratti, 10
145–148 Perazzini

XX.

13 Scolari, 19
14 Gregoretti, 4

XX. (*cont'd*)

36 Perazzini
37 Beccaria, 3
61–63 Barlow, 8
63 Giovanni, V., 2
68, 73 Perazzini
73–78 Ghignoni, 4
76–78 Todeschini, 3
80 Landoni, 3
94–99 Goeschel, 4
117 Moore, 3

XXI.

13–15 Valle, G., 5.
17 Perazzini
35 Bingham, C. W.
70–72 Fanfani, 17
84 Barlow, 8
Montanari, G.I., 1
Perazzini
88–114 Paganini, 2
93 Picci, 4
96 Landoni, 3
121 Beccaria, 3
121–123 Barlow, 8
Galanti (ii. 21, 22)
Maruffi, 2
Mercati
Pintor
Todeschini, 3
122 Clerici, 4
126 Gigli, O., 2

XXII.

10–12 Perazzini
16–18 Barlow, 8
17 Moore, 3
52 Prato, S., 6
54–57 Prato, S., 4
74–75 Cesare, G. di, 4, 6
79–81 Todeschini, 3
94–95 Moore, 3
103–104 Fanfani, 14, 17
112–117 Barlow, 8
121 Perazzini
133–154 Varchi
151–153 Valle, G., 5

XXIII.

6 Bernardoni, 1
19–21 Todeschini, 3
35 Rosa Morando, 1
46–54 Landoni, 3
59 Barlow, 8
67 Bergmann, 4
Fransoni, 2
Gregoretti, 4
Monti, P.
67–69 Barlow, 8
Penco, 2
79–81 Filomusi-Guelfi, 17
Ghignoni, 5
87 Perazzini
108 Filomusi-Guelfi, 12
115 Moore, 3
123 Bergmann, 4

XXIV.

11 Landoni, 3
16 Gigli, O., 2
Rosa Morando, 1
16–18 Todeschini, 3
26 Strocchi, 1
29 Perazzini
43–45 Todeschini, 3
46–49 Arbib, 2
52–53 Barlow, 8
64–66 Bartoli, C., 1

XXV.

Mariotti, A., 9
1–9 Bellucci
3 Moore, 3
7 Beccaria, 3
7–12 Todeschini, 3
9 Gigli, O., 2
14,29,33 Moore, 3
86–90 Todeschini, 3
86–94 Cavazzoni-Pederzini, 1
86–96 Arbib, 2
100–102 Valle, G., 5
104 Bernardoni, 1
110 Barlow, 8

XXVI.

1–3 Perazzini
33 Perazzini
38–39 Filomusi-Guelfi, 4
Ronchetti, 15
43–45 Arbib, 2
52–66 Giambullari, 5
76–78 Todeschini, 3
78 Fanfani, 14, 17
96 Moore, 3
97–102 Bergmann, 4
103 Fanfani, 14, 17
104 Moore, 3
106–108 Barlow, 8
107 Filomusi-Guelfi, 13
Gregoretti, 4
Perazzini
124–138 Cesare, G. di, 6
Gelli, G. B.

XXVI. (*cont'd*).

133–138 Barlow, 8
134 Lampredi, 3
Moore, 3
136 Lampredi, 3
Moore, 3
139–142 Barlow, 8

XXVII.

11–21 Bergmann, 4
22–23 Preller
22–63 Barlow, 8
57 Mainster
Moore, 3
61–63 Gaiter, 25
67–71 Arbib, 2
79 + Mossotti, 1, 2
79–87 Valle, G., 5
91–99 Goeschel, 4
100 Perazzini
106 Gregoretti, 4
106–111 Barlow, 8
109–118 Preller
127 + Antonelli, 2
127–138 Penco, 2
136 Ranieri, A., 1, 2
136 + Galanti (ii. 12,13)
136–138 Bergmann, 4
Catelani, 1
Filomusi-Guelfi, 8
142–148 Barlow, 8
144 Muzzi, 6
146 Gregoretti, 4

XXVIII.

Rezza, 2
23 Barlow, 8
Moore, 3
44 Goeschel, 4
50 Moore, 3
65–66 Landoni, 3
76 Gregoretti, 4
78 Goeschel, 4
82 Beccaria, 3
84 Bergmann, 4
Filomusi-Guelfi, 11
91 Landoni, 3

XXVIII. (*cont'd*).

106–114 Barlow, 8
127–129 Piccioni

XXIX.

Baroni
Mattiussi
1–9 Valle, G., 5
1–18 Preller
1–66 Goeschel, 4
4 Barlow, 8
Moore, 3
Perazzini
Rosa Morando, 1
16–21 Barlow, 8
31–36 Giambullari, 5, 6
38 Bernardoni, 1
49–51 P., P.
Paganini, 2
115 Alcune narrazioncelle
Gigli, O., 2
115–126 Grahl
118 Bergmann, 4
118–120 Barlow, 8
124–126 Cesare, G. di, 4, 6
Eroli, 1, 4
125 Gregoretti, 4
141–142 Bernardoni, 1

XXX.

1–10 Valle, G., 5
19–33 Barlow, 8
61–69 Barlow, 8
62 Betti, S., 2
99 Rosa Morando, 1
126 Mainster
126, 129 Rosa Morando, 1
133–138 Barlow, 8
139 Beccaria, 3

XXXI.

1 + Inguagiato, 1
4 Fanfani, 14, 17
17–18 Mainster
20 Moore, 3
28 Perazzini
32 Rosa Morando, 1

XXXI. (*cont'd*).

37–93 Nesti
68, 98 Perazzini
103–105 Martinetti Cardoni, 1
103–108 Barlow, 8
127 Beccaria, 3
Fanfani, 14, 17
127, 142 Perazzini

XXXII.

4 Beccaria, 3
7–9 Barlow, 8
61–72 Mercuri, 4
70–72 Filomusi-Guelfi, 15
79 Barlow, 8
89 Perazzini
106 Thornton, 2
121 Muzzi, 6
130–138 Cristofori, 2
136, 140 Bergmann, 4
149 Perazzini

XXXIII.

Galvagno
Goeschel, 7
Rossi-Casè, 4
1–21 Furnivall, 1
1–39 Barlow, 8
Bernardino Cavedoni, 2, 5
Salomone-Marino
6, 35, 47 Perazzini
48 Todeschini, 3
Trevisan
52–54 Landoni, 3
56 Perazzini
57 Moore, 3
85–88 Barlow, 8
89 Moore, 3
106 Scolari, 19
106–108 Fanfani, 14, 17
107 Gregoretti, 4
121–145 Bergmann, 4
126 Moore, 3
Perazzini
128 Moore, 3

APPENDIX. — ICONOGRAPHY.

The Library has issued a separate "Hand-list of framed reproductions of pictures and portraits belonging to the Dante Collection." In it are described 56 pictures, with more detailed information concerning them than is given in regard to most of the items described in the following pages. These framed reproductions are here referred to by the number given them in the "Hand-list," preceded by a double cross, thus: (‡1).

It has been found impossible to draw a clearly defined line between portraits and some of the imaginative pictures of Dante classed in these lists under the head of Pictorial Illustrations. Expediency has usually been allowed to decide the individual cases.

The rule has been to arrange the reproductions under the different headings in the following order: — photographs, phototypes or photogravures, photo-engravings, engravings, lithographs, and woodcuts. The sizes of all reproductions not in books are given in inches, the first number being the width and the second the height of the surface of the picture, margins being disregarded.

In this Appendix references are included to the recent work of Karl Federn, "Dante," Leipzig, etc., E. A. Seemann, 1899, although the book was received too late for insertion in the Catalogue itself. Unfortunately many of its illustrations are photo-engravings from photo-engravings and the like, instead of being made directly from photographs. This gives them a certain indistinctness and makes them inferior to the same illustrations in the publications of Bassermann, Kraus, and Locella, from which many of them were apparently taken.

PORTRAITS OF DANTE.

References in the following pages to Paur are to his article on "Dante's Porträt," 1869. *A more recent and almost as comprehensive an account of the subject is the chapter entitled "Dante's körperliche Erscheinung; seine Bildnisse" in Kraus, "Dante, sein Leben und sein Werk,"* 1897, *pp.* 159–202, *the value of which is greatly enhanced by its excellent reproductions of the portraits in question. For the general literature of the subject see p.* 549 *of the* INDEX OF SUBJECTS *in this Catalogue.*

PORTRAIT IN THE BARGELLO, FLORENCE.

(Palazzo del Podestà.)

Portrait of Dante, commonly ascribed to Giotto. *Chromo-lith.* [Published by the Arundel Society, 1859, from sketch made by Seymour Kirkup previous to the restoration.] 12½ × 17 in. (‡1)

The portrait is found in a *Gloria* or *Paradise*, where, according to the custom of the time, learned and renowned men are grouped at the foot of a painting in which saints and cherubim pay homage to God. With the decay of interest in art and letters in the seventeenth century the building containing this precious fresco was converted into a prison, called the Bargello, and its wall-paintings were covered with a coating of lime. Of this *Gloria*, as uncovered in 1840, there is a delicate outline engr. in Lord Vernon's edition of the Inferno, 1858–65, vol. iii, plate 1 (*S. Kirkup disegnò, P. Lasinio incise*).

The room containing this fresco was originally the chapel of the Podestà, which now forms salon 4 of the National Museum, and the portrait is sometimes referred to in recent books as forming part of the latter collection.

The portion of the fresco containing the portrait of Dante was uncovered July 21, 1840, — not 1841 as it is stated on the above plate and on many engravings.

Much has been written concerning the date of this fresco and the share which Giotto may have had in its painting. An excellent summary of the opinions held by various students of Dante and of the history of Italian art is given by Kraus, pp. 164–174. Kraus himself inclines to the belief that the portrait is by Giotto and that it dates from between 1334 and 1337 (the date of Giotto's death).

—— *Same. Chromo-lith.* (*In* L'inferno, disposto da G. G. Warren, Lord Vernon. 1858–65. Vol. iii. *Frontisp.*)

—— *Same. Chromo-lith. Vincent Brooks, Day & Son.* (*In* The Commedia and Canzoniere; a new translation by E. H. Plumptre. 1886–87. Vol. i. *Frontisp.* — *Same.* 1887–88.)

Though not so large a plate as the preceding, this is a more accurate copy of the Arundel Society chromo-lith. both as regards drawing and color.

—— *Same. Chromo-lith. Vincent Brooks, Day & Son.* (*In* Vernon, W. W. Readings on the Purgatorio of Dante. 1889. Vol. i. *Frontisp.* —— *Same.* 1897.)

—— *Same. Chromo-lith.* (*In* Kraus, F. X. Dante, sein Leben und sein Werk. 1897. opp. p. 161.)

—— *Same. Chromo-lith.* (*In* Federn, K. Dante. 1899. opp. p. 1.)

—— *Same. Lith.* (*In* The divine comedy; a translation by J. R. Sibbald. 1884. *Frontisp.*)

Copied with some freedom, and gives head and shoulders only.

—— *Same. Phototype.* (*In* Göttliche Komödie, Uebersetzung von A. Kopisch. 1882. Plate 2.)

—— *Same. Phototype.* (*In* Locella, G., *editor.* Dante in der deutschen Kunst. 1890.)

A small phototype is in Levi's "Dante, di giorno in giorno," 1894.

—— *Same. Photo-engr.* (*In* Kraus, F. X. Dante, sein Leben und sein Werk. 1897. p. 169.)

—— *Same. Photo-engr.* (*In* Vising, J. Hvad vi beundra i Dantes Komedi. 1895.)

—— *Same. Engr. Seymour Kirkup disegnò. Cav. Paolo Lasinio inc.* (*In* L'inferno, disposto da Lord Vernon. 1842. *Frontisp.*)

—— *Same.* [Large India paper proof.] 6⅝ × 9¾ in.

In Dante portfolio, i.

—— *Same.* [With hand and branch added.] *Engr. Seymour Kirkup disegnò. Cav. Paolo Lasinio inc.* (*In* L'inferno, disposto da G. G. Warren, Lord Vernon. 1858–65. Vol. iii. Plate 2.)

A different plate from the preceding, though almost identical with it and having the same inscription, with the Vernon coat of arms. Plate 3 of the Vernon Dante is an engr. by the same artists, the full size of the original, giving the outline of the face only.

—— *Same. Wdct.* (*In the* Century. Feb. 1884. Vol. xxvii, p. 579.)

—— *Same. Wdct.* (*In* Rod, E. Dante. 1891. *Frontisp.*)

Wdcts. from Kirkup's sketch, also form the frontisp. to Martin's translation of the Vita nuova, 1862, 1864, 1893.

—— *Same.* [With eye restored.] *Engr. Seymour Kirkup Esqr. delint. G. Cumming Dundee sculp.* (*In* The poems of the Vita nuova and Convito, translated by C. Lyell. 1842. opp. p. xvii.)

Plate dated 7th March 1843.

—— *Same.* (*In* Lyell, C. Dello spirito cattolico di Dante. 1844. opp. p. xxiii.)

Two copies of this engr. (6 × 9¼ in.), one on India paper, and the other characterized by the absence of the border, are in the Dante portfolio, i. The engr. found in some copies of Francesco da Buti's comment, 1858–62, resembles this one. See Harvard catalogue.

—— *Same. Engr. Seymour Kirkup dissegnò* [sic]. (*In* La commedia, illustrata da U. Foscolo. 1842–43. Tom. iii. *Frontisp.*)

Stipple work. The same plate is used in Mazzinghi's "Brief notice of some recent researches," 1844. [Also in the 1845 ed. of Wright's translation of the Divine comedy, a copy of which is in the Harvard collection.]

—— *Same. Engr. Richard del. P. Nocchi inc.* (*In* The early life, [translated] by J. Garrow. 1846. *Frontisp.*)

—— *Same. Engr. Gest. v. Jul. Thaeter.* (*In* Witte, (J H. F.) K. Dante-Forschungen. Bd. i. [1869.] *Frontisp.*)

The same plate is used in Jacobson's translation of the Vita nuova, 1877.

— 2 — *Same.* Portrait of Dante, before restoration. *Chromo-lith.* [From monochrome by Count Perseo Faltoni in the Königl. Kupferstichkabinet at Berlin.] (*In* Kraus, F. X. Dante, sein Leben und sein Werk. 1897. opp. p. 166.)

Of Faltoni's copy Paur (p. 302) says: "Sie ist in einen ovalen Goldrahmen gefasst und trägt die Unterschrift des Zeichners Faltoni mit der Jahreszahl 1840. Das Bild ist nicht farbig, sondern clair-obscur, nur der zum Vorschein kommende Streifen des Untergewandes und der Schnitt des Buches sind grün. Die Formen stimmen im Allgemeinen mit der Kopie von Kirkup überein; das Profil jedoch lässt die Idealität des von Kirkup überlieferten Originals entschieden vermissen und gewährt, im Vergleiche zu diesem, den Anschein einer mehr peinlichen als treffenden Nachbildung."

— 3 — *Same.* Portrait of Dante, after restoration by Antonio Marini. *Water-color.* Original copy by Carlo Facchinetti. 3¾ × 5¾ in. (#3)

— 4 — *Same.* Portrait of Dante, after restoration by Marini. *Photo.* [*Alinari?*] 12 × 15¾ in.

In Dante portfolio, i.

—— *Same. Photo.* [Enlarged by F. Hollyer.] 16½ × 21 in. (#2)

"Il restauratore non si contentò soltanto di rifar l'occhio, che erasi perduto per un chiodo conficcato nella parete, ma ritoccò e guastò la bocca, dando al labbro, dolcissimo nella pittura giottesca, una vera durezza." — *Rassegna bibliografica della letteratura italiana*, 1898, p 62.

—— *Same. Mounted photo.* (*In* La divina commedia, recata da D. Venturini. 1865. Vol. i. *Frontisp.*)

—— *Same. Mounted photo.* (*In* A translation of Dante's Purgatorio, by D. Johnston. 1867. *Frontisp.*)

—— *Same. Photogravure.* (*In* The divine comedy, translated by H. F. Cary, together with D. G. Rossetti's translation of the New life. 1897. *Frontisp.*)

—— *Same. Phototype.* (*In* The divine comedy, translated by J. A. Wilstach. 1888. Vol. ii. *Frontisp.*)

—— *Same. Phototype.* (*In* Locella, G., *editor.* Dante in der deutschen Kunst. 1890.)

A phototype of the figure of Dante, without the projecting hand or any trace of a background, forms the frontisp. to Baynes, "Dante and his ideal," 1891.

—— *Same. Photo-engr.* (*In* Thode, Henry. Giotto. Bielefeld, *etc.*, 1899. p. 54.)

Photo-engrs. (with the shadowy figures in the background) also illustrate Berthier's ed. of the Commedia, vol. i, 1892–[97], p. 4; — W. F. Barnard's sonnet "To Dante," 1895; — Farrar's essay on Dante in his "Great books," 1898.

—— *Same. Engr. Phillibrown* [*sc.*] (*In* The vision, translated by H. F. Cary. 1845. *Frontisp.* —— *Same.* 1890.)

A separate copy of this engr. on a larger sheet is in the Dante portfolio, i.

—— *Same. Engr. Disegnato e inciso da T. Aloysio-Juvara.* (*In* Dante e il suo secolo. 1865. *Frontisp.*)

The branch in Dante's hand is here a sprig of flowers.

—— *Same. Engr. Gest. v. Weger, Leipzig.* (*In* Göttliche Comödie, metrisch übertragen von Philalethes. 1865–66. Th. i. *Frontisp.*)

The branch is here a sprig of flowers. The same plate is used in Bohl's Dutch translation of the Commedia, lied i, [1891]. A smaller copy of this plate, by the same engraver, is found in the 1868, 1871 and 1877 editions of the German translation by King John of Saxony; — in the Roumanian translation of the Inferno by M. P. Chitiu, 1883; — in Hettinger's "Die Göttliche Komodie," 1889, and the English translation of the same, 1887, in both of which it is unsigned; — in Sander's "Dante Alighieri," 1887.

Engrs. form frontispp. to the various reprints and reissues of Fraticelli's ed. of the Commedia, from 1860 to 1892; — the Portuguese translation of the Inferno by Pinto de Campos, 1886; — the Polish translation of the Purgatorio by Porębowicz, 1899; — Lothian, "Dante and Beatrice," 1876; — Rusini, "Il conte Ugolino," 1843, vol. ii; — (reversed) in Wegele, "Dante Alighieri's Leben und Werke," 1865.

A lith (*Stanghi inc.*) forms the frontisp. to vol. i of the 1846–48 ed. of the Commedia, and another, reversed, forms the frontisp. to A. G. de Marzo's "Studi filosofici, morali, estetici," vol. i, 1873. A much inferior lith. is in the 1838 ed. of the Inferno with Bargigi's comment (presumably inserted after the publication of the volume).

Wdct., after a water-color by Mussini, illustrates Geiger's chapter on Dante in his "Renaissance und Humanismus in Italien und Deutschland," 1882. (Paur, p. 302, gives the artist's name as *Musini*, the Berlin Kupferstichkabinet as the depository of the water-color, and its date as 1844.) Wdcts. with the two figures at Dante's side, are in *Giornale illustrato, numero del centenario*, 13–19 maggio, 1865, p. 145; — in Oliphant's "Makers of Florence," 1888, p. 34; — *same*, 1889.

Wdcts. of the restored portrait illustrate the German translation of the Commedia by Streckfuss, 1882, the Spanish translation by Aranda y Sanjuan, 1871, the Russian translation of the Commedia by Tchuiko, 1894, and of the Vita nuova by Federov,

1895; — Claassen, "Dante, sein Leben und seine Liebe," 1882; — Fassio, "Cenni sulle vicende del sepolcro di Dante," 1891, (*V. Turati inc.*); — Piper, "Dante und seine Theologie," 1864, (*G. Dietrich sc.*); — Zendrini, "Per il centenario di Dante," 1865.

Outline wdcts. in *Leisure hour*, May, 1865, vol. xiv, p. 281; — L. Hutton's "Literary landmarks of Florence," 1897, opp. p. 4. An outline engr. illustrates Vaccolini's article "Dante di Giotto," 1840. Inferior and small wdcts. illustrate articles by Bellomo, Bertolotti, Bruni, Domincis, and Lavelle.

Poor, small, or unsigned, copies of this portrait are found in the following editions of the Divina commedia: —

1855.	Milano.	1886.	Firenze.
1856.	Firenze.	1887.	Milano.
1864.	Firenze.	1887.	Firenze.
1869.	Firenze.	1888.	Firenze.
1876.	Napoli.	1890.	Firenze.
1878.	Milano.	1891.	Firenze.
1885.	Milano.	1894.	Milano.

M. F. Rossetti's "Shadow of Dante" contains a medallion wdct. comparing the Bargello profile of Dante with that of the Naples bust. The lith. in Lubin's ed. of the Commedia, 1881, though portraying the face of a middle-aged man, has the Bargello portrait for its basis.

Besides the numerous references to the literature on the Bargello portrait given in the INDEX OF SUBJECTS, see Ferrazzi, ii, pp. 329–331, 388–393; v, pp 100–102; — Paur, pp. 292–330; — the *Quarterly review*, Oct 1858, vol. civ, pp. 293–294; — J. J. Jarves, "Art studies: the 'old masters' of Italy; painting," New York, 1861, pp. 133–137.

TORRIGIANI BUST.

Colored-plaster bust in the Uffizi Gallery, formerly in the Palazzo del Nero, Florence. *Photo. Alinari.* 6¾ in. in diameter. (#7)

"Seit langer Zeit hat man diesen Gips als eine von der Leiche Dante's abgenommene Todtenmaske betrachtet, und als solche ist das Werk von zahlreichen Schriftstellern abgebildet worden. Eine andere Maske dieser Art besass Lorenzo Bartolini, der sie an Kirkup abgab; eine dritte besass Lyell, zwei andere von Gips und eine von Marmor befinden sich in dem Archivio comunale und der Biblioteca di Classe in Ravenna; alle diese Werke verrathen durch die Gleichheit der Dimensionen und gewisse identische Details (wie den unter dem Cappuccio hervortretenden Haarbüschel, die gleiche Behandlung der Haare an den Schläfen, die Zipfel des Baretts) den gleichen Ursprung. . . . Ferrucci allein hatte 1865 den Muth zu behaupten, dass hier von einem Abguss der Leiche nicht Rede sein könne, und erst Ricci hat dann definitiv mit dieser Annahme aufgeräumt. In der That hat diese 'Maske' nicht das im Tod erloschene Auge, sondern die Augen sind geöffnet, voll, die Lippen nicht zusammengesunken, die Kinnlade nicht gefallen. Der angeblich Todte trägt ein Barett, — will man etwa annehmen, dass ihm der Künstler ein solches behufs des Abgusses angezogen habe?" — Kraus, pp. 185–186.

Kraus believes that the Torrigiani bust and its derivatives are not of earlier origin than the fifteenth century.

—— *Same. Photo-engr.* (*In* Villari, P. The two first centuries of Florentine history. Vol. [ii]. 1895. opp. p. 152)

—— *Same.* [Without the circular frame-work.] *Photo-engr.* (*In* Ricci, C. L'ultimo rifugio di Dante. 1891. p. 278.)

The same cut appears on the cover-title of Vedel's "Dante," 1892, and in Kraus's "Dante," 1897, p. 184.

A photo-engr. of the head alone is given in Laurence Hutton's "Portraits in plaster," 1894, opp. p. 6, and in his "Literary landmarks of Florence," opp. p. 12.

A rather poor wdct. in Lyell's translation of the "Poems of the Vita nuova and Convito," 1842, opp. p. xv, and in Lyell's "Dello spirito cattolico di Dante," 1844, opp. p. xxi, gives a side view of the bust hanging in its frame. A large-paper copy of this plate is in the Dante portfolio, i.

—— *Same.* [Side view] *Etched from the original mask in the possession of the Marquis Torrigiani at Florence by L. Schmid, 1838.* 9 × 11 in.

Dedicated "To S Kirkup, Esq^r." Inscription: "E da esiglio venne a questa pace." In Dante portfolio, i. Dante is here represented as lying on his death-bed, wearing, however, both the *berretta* and the laurel wreath.

MASK OF DANTE.

Plaster cast from the Torrigiani bust. Formerly in the possession of Seymour Kirkup. [Front and side views.] *Photo.* 8 × 6⅛ in. (#8)

Another copy is in the Dante photograph album.

—— *Same. Photo-engr.* (*In* Ricci, C. L'ultimo rifugio di Dante. 1891. p. 280.)

—— *Same. Photo-engr.* (*In* Kraus, F. X. Dante, sein Leben und sein Werk. 1897. p. 185.)

—— *Same. Engr. Kirkup dis. Lasinio inc.* (*In* L'inferno, disposto da G. G Warren, Lord Vernon. 1858–65. Vol. iii. Plate 6.)

—— *Same. Mounted photo.* [From a copy of the cast given by Kirkup to J. A. Symonds.] (*In* Symonds, J. A. Introduction to the study of Dante. 1872; — *and in later editions and translations.*)

The view is taken a little from the side. The plates in the later eds. are photogravures and photo-engrs.

A mounted photo. giving the front view of a copy of the mask is in the Inferno translated by T. W. Parsons, Boston, *De Vries, Ibarra and Co.*, 1867.

Three mounted photos. of the mask (2¾ × 3⅝ in.), taken at different angles, are in Dante portfolio, iii.

A wdct. of the side view, from a drawing by Kenyon Cox, is given in the *Century*, Feb. 1884, vol. xxvii, p. 574. Another wdct of the side view is in Vising's "Hvad vi beundra i Dantes Komedie," 1895.

— 2 — Mask of Dante. Plaster cast from the Torrigiani bust. Formerly in the possession of Charles Lyell. *H. W. Phillips del^t. R. J. Lane, A. R. A., lith. M. & N. Hanhart, lith. printers.* (*In* The poems of the Vita nuova and Convito, translated by C. Lyell. 1842. *Frontisp.*)

—— *Same.* (*In* Lyell, C. Dello spirito cattolico di Dante. 1844. *Frontisp.*)

A large-paper impression of this plate is in the Dante portfolio, i.

Concerning this particular cast, Seymour Kirkup wrote to Mr. Lyell, under date of Feb. 27, 1842, as follows: — "The Marchese Torrigiani's bust of Dante is ascertained to be plaster coloured, and not terra-cotta as was supposed. This process of colouring may be the cause of the obliteration of the finer markings of the face observable in the mask from which your lithograph is taken, and of the smoother, fleshier, and more feminine appearance in the three drawings of Vito d'Ancona which were made for you. The mask which you have is from the mould in my possession, which I procured from the Cavalier Bartolini, the chief sculptor here, as a cast from the Torrigiani [bust]. There is a third cast which belonged to Ricci the sculptor, who made the Dante monument in Santa Croce. Ricci's heirs lent it to Fabris, who made use of it for the obverse of his medal of Dante. There are material, though slight differences in all the three." (*Poems of the Vita nuova and Convito*, translated by C. Lyell, 1842, pp. xviii–xix)

The drawings from the Lyell cast all seem to be characterized by a lock of hair falling over Dante's right temple, — not discernible in the reproductions from the Kirkup cast.

—— *Same.* Drawn, from a cast, by Henry Phillips, and on stone by R. J. Lane, A. R. A. *M. & N. Hanhart, lith. printers.* 7½ × 9 in.

Very fine and large plate. In Dante portfolio, i.

—— *Same. Engr. H. W. Phillips del. T. Phillibrown sc.* 3 × 4 in.

In Dante portfolio, i.

—— *Same. Lith. Day & Haghe, lithrs.* (*In* Lyrical poems of Dante, translated by C. Lyell. 1845. *Frontisp.*)

A large-paper impression of this plate is in the Dante portfolio, i.

—— *Same. Lith. Imp. Lemercier, Paris.* (*In* Boissard, F. Dante révolutionnaire et socialiste. 1858. *Frontisp.*)

—— *Same. Lith. Vincent Brooks, Day & Son, lith.* (*In* The Commedia and Canzoniere; a new translation by E. H. Plumptre. 1886–87. Vol. ii. *Frontisp.* —— *Same.* 1887–88.)

An engr. (*Pérot*) of the front view of the mask, surrounded by a wreath, forms the frontisp. to Cesena's French translation of the Convito, 1852. A similar plate, with the arms of the Portinari, Alighieri and Bardi added, (*M. F. Dien sculp*) is in Artaud de Montor's "Histoire de Dante," 1841, opp. p. 488; while a separate large-paper impression of the latter (5½ × 8½ in.) is in the Dante portfolio, i. A very poor wdct. of the front view of the mask is in Pollock's translation of the Divine comedy, 1854, p. 567.

NAPLES BUST.

Bronze bust in the Museo Borbonico of Naples. [Front view.] *Photo. Sommer, Naples.* 7¾ × 9¾ in. (♯4)

A comparison of this face with that of the bust and mask entered above, shows that the two must have had a common origin. The Naples bust dates probably from the sixteenth century.

—— *Same.* [Front view.] *Photo.* [From a plaster copy in the South Kensington Museum, London.] *Hollyer.* 12 × 10½ in. (♯5)

A mounted photo. (2¼ × 3⅝ in.), front view, is in the Dante portfolio, iii A photo-engr. forms the frontisp. to the Polish translation of the Inferno by Porębowicz, 1899.

—— *Same.* [Front view.] *Wdct.* (*In the* Century. Feb. 1884. Vol. xxvii, p. 576.)

—— *Same.* [Side view.] *Phototype.* (*In* Göttliche Komödie, Uebersetung von A. Kopisch. 1882. *Frontisp.* —— *Same.* 1887.)

—— *Same.* [Side view.] *Phototype.* (*In* Locella, G., *editor.* Dante in der deutschen Kunst. 1890.)

—— *Same.* [Side view.] *Photo-engr.* (*In* Kraus, F. X. Dante, sein Leben und sein Werk. 1897. p. 188.)

—— *Same.* [Front and side views.] *Photo-engrs.* (*In* Federn, K. Dante. 1899. pp. 125, 173.)

—— *Same.* [From crayon sketch of the head, made for the Art Students' League of Buffalo, by D. V. Wilcox.] *Lith.* 16⅝ × 16⅝ in. (♯6)

A photo-engr. of a two-thirds side view, clipped from the New York *Tribune, Illustrated supplement*, March 6, 1898, is inserted on the first fly-leaf of the Dante scrap-book, ii.

ANDREA ORCAGNA.

Reputed portrait of Dante. *Photo-engr.* [From drawing by E. Chambers after a figure in the fresco of Paradiso (*circa* 1354) in the Strozzi chapel in the church of Santa Maria Novella, Florence.] (*In* Les plus anciennes traductions françaises de la Divine comédie, publiées par C. Morel. 1897. opp. p. 193)

According to an article by H. C. Barlow in the *Athenæum*, July 4, 1857, p. 854, this portrait was discovered by himself in 1845. "It is," says Dr. Barlow, "on the upper portion of the wall on the left hand side of the window: Dante is there represented as an elderly man, bowed down by grief, and in the act of prayer. Mr. Kirkup confirmed my observations on this figure, and pointed it out to Lord Vernon, who, I believe, had a drawing of it taken for his illustrations of the Divina commedia."

No reproduction of any part of Orcagna's Paradiso was given in the Vernon album.

TOMMASO MASACCIO [?]

Head of Dante. *Engr.* [From a drawing (*circa* 1420) in the Munich collection, ascribed to Masaccio.] *Gest. v. Jul. Thaeter.* (*In* Deutsche Dante-Gesellschaft. Jahrbuch. Bd. ii. 1869. *Frontisp.*)

With a discussion concerning the portrait, by Ernst Förster, pp. vii–viii.

The same plate is used in Witte's "Dante-Forschungen," Bd. ii, 1879. Photo-engrs. of it are given in Kraus, "Dante, sein Leben und sein Werk," 1897, p. 187, and in Federn's "Dante," 1899, p. 139 (where it is conjecturally ascribed to Ghirlandajo), and a wdct. in Scartazzini, "A handbook to Dante, translated by T. Davidson," 1887.

ANDREA DEL CASTAGNO, (1390–1457).

Full length figure of Dante. From fresco painted for a hall in the Villa Pandolfini at Legnaia; now in the National Museum at Florence. *Photo. Alinari.* 7¼ × 9½ in.

In Dante photograph album. At the bottom of the photo. the location of the fresco is given as the Convent of Sant' Apollonia, Florence. In books of about 1860–70 the fresco was referred to as being in the Uffizi.

—— *Same. Phototype.* (*In* La divina commedia, illustrata a cura di C. Ricci. 1898. opp. p. ix.)

—— *Same. Photo-engr.* (*In* Federn, K. Dante. 1899. p. 165)

In the Dante portfolio, iii, is a souvenir postal card, published by L. Franceschini e C., Firenze, 1900, containing a photo-engr. of this portrait.

"Castagno effigiò Dante quale lo vedeva nella sua fantasia; niente conservando delle note fattezze del poeta, che rammentano quelle della razza etrusca, e si riscontrano in grandissima parte degli illustri fiorentini di quel tempo, e degli anni più antichi e dei posteriori; laonde questa immagine non può aversi in conto veruno." — Milanesi and Passerini, *Primo rapporto.*

BENOZZO GOZZOLI.

Portraits of Petrarch, Dante and Giotto. *Photo-engr.* [From fresco of 1452 in the monastery of S. Francesco at Montefalco.] (*In* Kraus, F. X. Dante, sein Leben und sein Werk. 1897. p. 191.)

The fresco depicts scenes from the life of St. Francis. The portraits fill medallions in a frieze running around the base. Below the Dante is inscribed: "*Theologus Dantes nullius dogmatis expers.*"

"These portraits were all repainted by the so-called restorer Caratoli in 1858; as indeed are all the frescoes more or less." — Crowe and Cavalcaselle, *Painting in Italy*, vol. ii, p. 501.

—— *Same. Photo-engr.* (*In* Thode, Henry. Giotto. Bielefeld, *etc.*, 1899. p. 45.)

From a photo. by Alinari.

—— *Same.* Dante. *Photo-engr.* (*In* Codice diplomatico dantesco. 1898. Disp. iv, p. 1.)

DOMENICO DI FRANCESCO, *called* MICHELINO.

Dante and his poem. Allegorical fresco in the Cathedral of Florence, commissioned in 1465 on the occasion of the two hundredth anniversary of Dante's birth. *Photo. Alinari.* 14⅛ × 11½ in. (♯9)

The above is a carbon print. A silver print copy of the same photo. (14½ × 11 ⅝ in.) is in the Dante portfolio, i.

The fresco is near the door in the north aisle of the cathedral. Crowe and Cavalcaselle, *Painting in Italy*, ii, p. 519, speak of it as being after "a design by Baldovinetti." It was for a long time attributed to Orcagna. It replaced an older painting in the cathedral placed there at the instigation of a certain Fra Antonio Neri, who was lecturing on Dante in the cathedral in 1430. (See note *sub* **Antonio**, p. 107 of this Catalogue). See Del Balzo, iii, pp. 430–431, iv, pp. 84–87; Ferrazzi, ii, pp. 340–341, 395–396, and Paur, p. 274.

The inscription under Michelino's fresco, beginning *Qui coelum cecinit mediumque imumque tribunal*, has been variously attributed to Politian, Coluccio Salutato, and Bartolommeo Scala; (see entry under the latter on p. 419 of this Catalogue).

—— *Same. Phototype.* (*In* Bassermann, A. Dantes Spuren in Italien. 1897. Plate 2.)

—— *Same. Phototype.* (*In* La divina commedia, illustrata a cura di C. Ricci. 1898. opp. p. 256.)

Phototypes of the central portion of the painting, embracing the Mount of Purgatory and the figure of Dante, form frontispieces to Mrs Gurney's "Dante's Pilgrim's progress." 1893, and to the first fascicle of the Purgatorio, 1897, in Berthier's ed. of the Commedia.

—— *Same. Photo-engr.* (*In* La divina comedia, con commenti secondo la scolastica del p. G. Berthier. 1892–[97]. Vol. i, p. 31.)

—— *Same. Photo-engr.* (*In* Zippel, G. I monumenti a Dante. 1896. p. 9.)

—— *Same. Photo-engr.* (*In* Kraus, F. X. Dante, sein Leben und sein Werk. 1897. p. 179.)

—— *Same. Photo-engr.* (*In* Con Dante e per Dante. 1898. opp. p. 179.)

The date of the fresco is incorrectly given on the plate as 1455.

—— *Same. Photo-engr.* (*In* Zeitschrift für bildende Kunst. Feb. 1899. N. F., Bd. x, p. 116.)

—— *Same. Photo-engr.* (*In* Federn, K. Dante. 1899. p. 171.)

—— *Same. Photo-engr.* (*In* Gigas, E. Italien. [1899?] p. 26.)

—— *Same. Engr.* [*Marmocchi dis. Lasinio inc.*] (*In* L' inferno, disposto da G. G Warren, Lord Vernon. 1858–65. Vol. iii. Plate 10.)

—— *Same.* [Outline.] *Engr.* (*In* L' ottimo commento della Divina commedia. 1827–29. Tom. i, opp. p. 1.)

Inscription: "Quadro attribuito all' Orgagna." The same plate is used, without the inscription, in G. Rosini, "Storia della pittura italiana esposta coi monumenti," 2ª ed., Pisa, 1850, opp. p 95.

—— *Same.* [Outline.] *Phototype from engr.* (*In* Villari, P. The two first centuries of Florentine history. 1895. Vol. [ii], p. 158.)

—— *Same.* [Outline.] *Wdct.* (*In* The divine comedy, rendered into English by F. Pollock. 1854. p. xi.)

— 2 — [Old colored copper-plate in the Laurentian Library. Engraved, with considerable freedom, from the preceding.] *Photo-engr.* (*In* Biagi, Guido. The private life of the Renaissance Florentines. 1896. opp. p. 24.)

—— *Same. Photo-engr.* (*In* Kraus, F. X. Dante, sein Leben und sein Werk. 1897. p. 181.)

LUCA SIGNORELLI.

Portraits of Dante and Virgil. 2 *photos.* [From two square panel frescoes of 1501 in the chapel of S. Brizio, in the Cathedral of Orvieto.] *Luigi Armoni, Orvieto.* 7¾ × 6¾ in.

Gives the setting of these panels in relation to the designs from the Divina commedia. In Dante photograph album.

—— *Same.* Dante. *Photo. Luigi Armoni, Orvieto.* 7½ × 10 in.

The figure of Dante alone; on a larger scale than the preceding. In Dante photograph album.

—— *Same.* Dante. *Photo-engr.* (*In his* Illustrationen zu Dante's Divina commedia, herausgegeben von F. X. Kraus. 1892.)

—— *Same.* Dante. *Photo-engr.* (*In* Kraus, F. X. Dante, sein Leben und sein Werk. 1897. p. 194.)

A photo-engr. of the wall containing the Dante portrait and four of the medallion illustrations by Signorelli, is given in Federn's "Dante," 1899, p. 175.

—— *Same.* Dante. *Water-color.* Copy from the fresco by an Ovieto artist. 6¾ × 6½ in. (‡11)

See Paur, p. 265. Both the Dante and the Virgil have been reproduced in chromolithographs by the Arundel Society; (copies are in the Art Room of the Boston Public library)

RAFFAELLO SANTI, *or* SANZIO.

Disputa del Sacramento. *Photo.* [From fresco in the Vatican, painted in 1508.] *Alinari.* 9⅝ × 7⅝ in.

In Dante portfolio, iv, where is also a photo. (*Alinari*) 9½ × 7½ in., of the lower right hand section of the fresco, containing the figure of Dante.

—— *Same. Photo-engr.* (*In* Reber, F. von, *and* Bayersdorfer, A., *editors.* Klassischer Bilderschatz. Bd. iv. München, 1892. Nr. 561–562.)

—— *Same. Photo-engr.* (*In* Knackfuss, H. Raffael. Bielefeld, *etc.*, 1896. opp p. 55.)

From photo. by Braun, Clément & Cie.

—— *Same. Engr. Giuse. Mancinelli dis. Antº. Mannelli inc.* (*In* Pistolesi, E. Il Vaticano descritto ed illustrato, con disegni a contorni diretti dal pittore C. Guerra. Vol. vii. 1829. Plate 32.)

—— *Same. Engr.* (*In* Müntz, E. Raphaël, sa vie, son œuvre et son temps. Nouv. éd. 1886. opp. p. 340.)

— 2 — *Same; detail.* Head of Dante. *Photo. Alinari.* 7⅛ × 9½ in. (‡12)

—— *Same. Photo-engr.* (*In* Kraus, F. X. Dante, sein Leben und sein Werk. 1897. p. 199.)

—— *Same. Photo-engr.* (*In* Federn, K. Dante. 1899. p. 178.)

—— *Same. Mounted photo.* [From a drawing.] "Nach Raphael." (*In* Göttliche Komödie, übersetzt von K. Witte. 1865. *Frontisp.* —— *Same.* 1876.)

—— *Same. Photo-engr.* [From a wdct.] (*In* La divina commedia. Ed. minore fatto sul testo di C. Witte. 1892. *Frontisp.*)

—— *Same. Engr. L. Durantini dis. Ang. Testa inc.* (*In* La divina commedia. 1815–17. Tom. [iv]. *Frontisp.*)

—— *Same. Engr. Giacon inc.* (*In* Amori e rime di Dante; [edited by L. Caranenti]. 1823. *Frontisp.*)

—— *Same. Engr. Ismie Brattella inc.* 1856. (*In* I quattro poeti italiani. Napoli, *Giosuè Rondinella*, 1859. *Frontisp.*)

—— *Same.* [With ornaments.] *Engr. M. F. Dien sculp.* (*In* Artaud de Montor, A. F. Histoire de Dante. 1841. *Frontisp.*)

A separate impression of this plate (5½ × 8½ in.) from which the names of Dante and Raphael have been removed, is in the Dante portfolio, i, where are also a lith (*Imp. Becquet, Paris*) and an engr. clipped from unknown sources.

—— *Same.* [Reversed] *Etching. F. Halm exc. Kugelchen sculp.* 3 × 5⅝ in.

Inscription: "Dante famoso poeta d' Italia. Sec[on]do l' orig[ina]le nella Galleria Elle di Monaco." In Dante portfolio, i.

—— *Same. Lith. Amand.* (*In* De goddelijke komedie, in nederlandsche terzinen vertaald door J. Bohl. Lied ii. 1880. *Frontisp.*)

—— *Same. Lith. Imp. Becquet, Paris.* 8 × 10 in.

In Dante portfolio, i.

—— *Same. Wdct.* (*In the* Century. Feb. 1884. Vol. xxvii, p. 577.)

—— *Same. Wdct.* (*In* Rod, E. Dante. 1891. p. [89].)

—— *Same. Wdct.* 4¾ × 6½ in.

Has been extracted from some book, and cut down. In Dante portfolio, i.

A poor engr. of this head (*Scollo dis. e inc., R. Morghen dir.*) forms the frontisp. to the 1818 Florentine ed. of the Divina commedia.

The engrs. in Kannegiesser's German translation of the Commedia, 1816–21, (*S. v. Perger del, F. G. Mansfeld sc.*) and in 1825 ed. of the same (*Siegert Bresl[au], Rosmäsler Dresd[en]*) are apparently based on the head of Dante in the Disputa, though the former is a rather free copy. The second appears also in the later editions of Kannegiesser and in Min's Russian translation of the Inferno, 1855

— 3 — Il Parnaso. *Photo.* [From fresco in the Vatican, painted in 1511.] *Alinari.* 9¾ × 7½ in.

In Dante portfolio, iv.

—— *Same. Photo-engr.* (*In* Reber, F. von, *and* Bayersdorfer, A., *editors.* Klassischer Bilderschatz. Bd iv. München, 1892. Nr. 560.)

—— *Same. Photo-engr.* (*In* Knackfuss, H. Raffael. Bielefeld, *etc.*, 1896. p. [59].)

—— *Same. Engr. Stefº. Pozzi dis. Giuse. Alcaide inc.* (*In* Pistolesi, E. Il Vaticano descritto ed illustrato, con disegni a contorni diretti dal pittore C. Guerra. Vol. vii. 1829. Plate 33.)

—— *Same. Engr.* (*In* Müntz, E. Raphael, sa vie, son œuvre et son temps. Nouv. éd. 1886. opp. p. 356.)

"Like all great masters, Raphael was perfectly aware of the necessity for generalizing in a monumental picture, and when we

turn to his version of Homer, Virgil and Dante, we soon discern how cleverly he confined himself to the broader characteristics required to suggest the individuality of the person represented. . . . The head [of Homer] is moulded on that of Jove, whilst each feature separately reminds us of the agonized face of the Laocoon. . . . Equally fine are the Virgil and the Dante, though both are duly subordinate to their inspired chief; and Dante presents the mask, the dress and colours preserved by Giotto and his followers, and described in the Centiloquio of Pucci. The bye-play is admirable in the group. Virgil, at Homer's side, calls Dante's attention to the music of the god; Dante carries the volume of the Divine comedy, in which he acknowledged the mastership of Virgil. . . . The noble heads of Homer, Dante, and Virgil, on one sheet at Windsor, are marvels of design unsurpassed by anything that Raphael ever drew. . . . Dante is full of portentous earnestness. Equal grandeur distinguishes the pen drawing for the whole figure in the Albertina" — Crowe and Cavalcaselle, *Raphael, his life and works*, 1885, vol. ii, pp. 82–85.

— 4 — *Same; detail.* Head of Dante. *Photo. Alinari.* 7½ × 9¾ in. (♯13)

—— *Same. Photo-engr.* (*In* Kraus, F. X. Dante, sein Leben und sein Werk. 1897. p. 195.)

—— *Same. Photo-engr.* (*In* Federn, K. Dante. 1899. p. 176.)

—— *Same. Wdct.* (*In* The divine comedy, rendered into English by F. Pollock. 1854.)

— 5 — *Same; detail.* Study for the figure of Dante. *Photo.* [From drawing in the Albertina at Vienna.] *Autotype Co., London.* 5¾ × 13 in. (♯14)

—— *Same. Photo-engr.* (*In* Kraus, F. X. Dante, sein Leben und sein Werk. 1897. p. 197.)

—— *Same. Photo-engr.* (*In* Federn, K. Dante. 1899. p. 177.)

—— *Same. Photo-engr.* (*In* Gigas, E. Italien. [1899?] p. 17.)

—— *Same. Wdct.* (*In* Müntz, E. Raphaël, sa vie, son œuvre et son temps. Nouv. éd. 1886. p. 354.)

— 6 — Portrait of Dante attributed to Raffaello. *Phototype.* [From an oil-painting on a panel measuring 17⅔ by 12½ inches.] (*In* La divina comedia, con commenti secondo la scolastica del p. G. Berthier. Vol. i. 1892–[97]. *Frontisp.*)

—— *Same, separate.* 4¾ × 6⅝ in. (♯15)

Mr. Morris Moore, into whose possession the portrait came in 1857, believed it to have been copied by Raphael from the Bargello portrait. The face in the present portrait, however, is turned to the right, there is a laurel crown above the cap, and the cloak is fastened with two peculiarly shaped bows, — three points of detail in which it differs from the Bargello portrait, to say nothing of the difference in expression. Mr. Moore claimed that the panel was painted for Raphael's friend, Cardinal Bembo, and from the latter's family passed into that of Gradenigo of Venice, and thence into the possession of the Counts Capodilista of Padua. See Ferrazzi, ii, p. 396; also articles on the portrait by "G. C.," and Morris Moore, entered in Part II.

—— *Same. Photo-engr.* (*In* Божественная комедія: Адъ, переводъ Н. Голованова. 1896. *Frontisp.*)

*** On Raphael, besides the references given in the INDEX OF SUBJECTS, see Ferrazzi, ii, pp. 345–347, 397–398.

BERNARDINO INDIA.

Portrait of Dante, in profile. *Engr.* [From a painting of 1572 in the collection of Count Danielo Lisca, of Verona.] *Mich. Angelus Cornale del. M. Heylbrouck sculp.* (*In* La divina commedia. 1727. Vol. [i]. *Frontisp.* —— *Same.* 1749.)

A separate copy of this plate is in the Dante portfolio, i. See Paur, p. 272.

—— *Same. Engr.* [Unsigned copy of preceding plate.] (*In* La commedia 1751. Tom. [i.] *Frontisp.*)

Also used in the 1772 ed. of Dante's complete works.

—— *Same. Engr. J. M. Stock fecit. Lipsiæ*, 1767. (*In* Von der Hölle, übersetzt von L. Bachenschwanz. 1767. Bd. [i]. *Frontisp.*)

—— *Same. Engr. A. Zschokke sculps. Carlsruhe durch Kunst-Verlag.* (*In* Die göttliche Komödie, frei übersetzt von J. F. Heigelin. 1836–37. Th. i. *Frontisp.*)

An engr. in Dante portfolio, i, (on sheet 8⅜ × 10½ in.) signed *Zschoch sc., Zwickau b. d. Geb. Schumann*, may be a copy of the above engr., though the two differ in expression and in details.

Portraits of Can Grande and Bartolomeo della Scala, by Bernardino India, engraved by Rossi, are given in Topin's French translation of the Paradiso, 1862.

JAN VAN DER STRAET, (*Latin* STRADANUS).

An ornate plate (8 × 10⅝ in.) in the Dante portfolio, i, (*Joan. Stradanus invent. C. Galle excud.*) contains a portrait of Dante, with a medallion of Beatrice Portinari above, and of Virgil and Statius below. In the four corners of the engr. are plans of hell, purgatory, the heavens and paradise.

The portrait of Dante, reversed, *Esme de Boulonois* (?) *fecit*, is reproduced in an engr. of which there are two impressions in the Dante portfolio, i: — (1) on a leaf from some publication of the "Académie des sciences et des arts," liv. v, pp. 305–306; — (2) on a sheet (7½ × 11⅛ in.) without any letter-press. On neither is the name of Stradanus mentioned. The portrait is copied in the frontisp. to Morigia's designs for the exterior of Dante's tomb, Florentiae, 1783 (*see* PART II).

The pose of Dante's head and his dress remind one of the Tofanelli-Morghen portrait of 1795. In both Dante is represented as holding in front of him a closed book, — with the right hand in Tofanelli's picture, with both hands in that by Stradanus. It is from the latter, rather than from Raphael Morghen, that the vignette on the title-page of the 1819–21 ed. of the Commedia is taken (the note on p. 16 of this Catalogue to the contrary.)

The date and location of the original of this painting by Stradanus are unknown. Nothing is said of it in the recently published reproductions of his illustrations to the Divine comedy made in 1587.

—— *Same.* Dante. *Painted by Stradanus. Engraved by G. Cooke. London, published by Vernor Hood & Sharpe Poultry.* 1807. 2½ × 4 in.

In Dante portfolio, i. Neither in this nor in the following does the book spoken of above appear, but in several of them there are some meaningless lines taking its place.

—— *Same. Engr. J. Stradan pt. Sisco sc.* (*In* Le paradis, traduit par [A. F. Artaud de Montor]. 1811. *Frontisp.*)

A separate impression of this plate is in the Dante portfolio, i, where is also a second plate from which the pedestal and border have been removed.

—— *Same. Engr. Stradanus pinxt. Landon dirext.* [Extracted from some work entitled "Hist-[oire] d'Italie."] 2¼ × 3¾ in.

In Dante portfolio, i.

—— *Same. Engr. Zeelander sc.* 2½ × 4¼ in.

In Dante portfolio, i, where is also an unsigned copy of these engravings, with different ornamentation (2⅞ × 4⅜ in.).

The portrait is said to be found in Mme. Chomel's "Collection de cent figures," 1813, but does not appear in the Cornell copy.

SCIPIONE PULZONE *da Gaeta.*

A mounted photo. of a portrait dating from the sixteenth century and preserved at Monte Cassino forms the frontisp. to the edition of the Commedia published by the monks of Monte Cassino in 1865.

UNKNOWN ARTISTS.

(1) Portrait of Dante, painted on wood. Supposed to be of the fifteenth century. In the Academy of Pisa. *Engr. Elvira Rossi dis. e inc.* (*In* La divine comédie: Le paradis, traduction par H. Topin. 1862. Tom. i. *Frontisp.*)

Closely resembles the portrait belonging to Missirini.

(2) Dante. *Colored photo-engr.* [From a sixteenth century painting, belonging to the Ravenna school.] (*In* Con Dante e per Dante. 1898. *Frontisp.*)

—— *Same; separate.* 3 × 3¾ in. (♯16)

(3) Group of three portraits from a fresco in the church of S. Maria in Porto, near Ravenna. [The one on the right is supposed to be Dante.] *Photo-engr.* (*In* Ricci, C. L' ultimo rifugio di Dante. 1891. p. 288.)

—— *Same. Photo-engr.* (*In* La divina commedia, illustrata a cura di C. Ricci. 1898. p. xix.)

—— *Same.* [Figure of Dante; from a drawing.] *Photo-engr.* (*In* Les plus anciennes traductions françaises de la Divine comédie, publiées par C. Morel. 1897. *Frontisp.*)

This is the portrait described in Savini's "I papi, i cardinali, i chierici," *etc.*, 1890.

(4) Portrait of Dante, painted on wood. *Photo-engr.* [Printed on a souvenir postal card published by L. Franceschini e C., Firenze, 1900.]

In Dante portfolio, iii. Above Dante's head, which is in profile, are two doves, a halo, and the words: *Si deus cur no[n] homo.* The painting is referred to by Ferrazzi, iv, p. 192, as having been exhibited at the Esposizione dantesca of 1865.

PORTRAITS FROM MANUSCRIPTS.

FLORENCE.

Biblioteca Laurenziana.

Codice 174 (Strozziano). Full length figure of Dante, standing on a small platform, with an open book in his hands. Several books are also lying at his feet. Reproduced for the first time in an engr. (*Giunio Carbone disegnò*, 1861) in *L'album*, 8 giugno, 1861, an. xxviii, distribuzione 17, (1017 G 124), where it is described by L. C. Ferrucci. A chromo-lithograph after a copy by C. Ciani is in A. Gotti's edition of the Vita nuova, 1890. A phototype from the original is in Berthier's edition of the Divina commedia, vol. i, 1892–[97].

Biblioteca Nazionale Centrale.

Palatina 320. Profile of Dante; head and shoulders. Pen drawing, lightly covered with water colors. An engr. by Livy is in Palermo's "Manoscritti palatini di Firenze," vol. ii, 1860, opp. p. [597], and a photo-engr. from the original is in Kraus, "Dante, sein Leben und sein Werk," 1897, p. 175. A photo-engr. from the latter is in Federn's "Dante," 1899, p. 174.

"Esso è evidentemente opera della seconda metà del secolo xv, alla quale età deve del pari riportarsi la scrittura del libro, non ostante che il cavaliere Palermo l'abbia nel catalogo di quella bibl'oteca assegnato al secolo antecedente." — Milanesi and Passerini, *Primo rapporto.*

Kraus considers this the most important portrait of Dante after that in the Bargello, believing it the production, at first or second hand, of some one who knew Dante. He would date it from the fourteenth rather than the fifteenth century. Palermo and others have rashly attributed it to Giotto. It resembles in some respects the Bargello fresco, but represents the poet as of maturer age.

Biblioteca Riccardiana.

Codice 1040. Profile of Dante; head and shoulders. Photo. made for Prof. G. R. Carpenter, and by him presented to this Collection. In Dante portfolio, iv.

Also a small phot., 2 × 2⅝ in. (#10), a phototype in Locella's "Dante in der deutschen Kunst," 1890, — photo-engrs. in Kraus, "Dante, sein Leben und sein Werk," 1897, p. 183, and on the title-page of the reprint of the Duke of Sermoneta's "Lettere al conte Carlo Troya," 1900, (1019 G 230).

In the Dante portfolio, iii, is a souvenir postal card published by L. Franceschini e C, Firenze, 1900, containing a photo-engr. of this portrait. An etching is given in the 1888 ed. of the Commedia with the comment of Talice da Ricaldone, and the same plate forms the frontisp. to Negroni's "Del ritratto di Dante," 1888, who gives a lengthy argument in support of the authenticity of the portrait.

This portrait was adjudged the most authentic of existing portraits of Dante by the governmental commission of 1864, consisting of G. Milanesi and L. Passerini. The verdict of the commission has not been accepted by scholars generally. The portrait dates probably from the second half of the fifteenth century.

MODENA.

Biblioteca Estense.

Ms. VIII. F. 22. Full length figure of Dante, seated before a table on which are writing materials and an open book. Phototype in Prompt, "Les œuvres latines apocryphes du Dante," 1893, plate 2. A copy of the original photo. by Sorgato, of Modena, was exhibited at the Dresden Dante exhibition, 1888, under the title "Studio di Dante."

PARIS.

Bibliothèque Nationale.

Ms. ital. 536. A 16th century inedited Italian translation of the De monarchia. A front view of the head of Dante forms the ornamentation of an initial C on the first page of the ms. A phototype of the initial and portrait is given in Prompt, "Les œuvres latines apocryphes du Dante," 1893, p. 7.

ROME.

Biblioteca Vaticana.

Codice 3199. Full length figure of Dante, standing, with open book in his hands. Wdct. forms frontisp. to Franciosi's "Il Dante vaticano e l'urbinate," 1896.

With the exception that Dante's right arm is not extended, the pose is quite similar to that in Michelino's fresco.

ENGRAVED PORTRAITS.

Sixteenth Century.

The earliest engraved portrait of Dante in this collection is a wdct. on the title-page of the 1521 ed. of the Convito. It is characterized by strength of profile and the introduction of landscape for a background. Similar in general outline is the inferior wdct. on the title-page of the 1529 ed. of the Convito, but here Dante wears the vair tippet of a doctor of divinity. The 1529 ed. of the Commedia contains on the reverse of the title-page a large wdct. resembling that of 1521 in its simplicity, but being of superior workmanship and without a background; a reduced wdct. of it is in *Giornale dantesco*, 1900, an. viii, p. 131.

On the title-page of Giolito's Venetian ed. of 1536 is engraved an oval vignette, with profile view of a bust of Dante. The plate was also used in Morando's Venetian ed. of 1554. The head is copied, reversed and reduced in size, in a medallion on the title-page of the Lyons ed. of 1547, and, with the expression somewhat softened, in that of 1551, with its reissue of 1552. (The same medallion appears on the title-page of Brocchi's "Lettere sopra Dante," 1835.) Resembling the latter in its expression, but looking like a cut of an antique bust, is the oval vignette in Giolito's ed. of 1555. This is reproduced by Ford in his translation of the Inferno, 1865, and of the Divina commedia, 1870. Ford remarks upon an imaginary resemblance between it and the Bargello fresco. To this series of medallions belongs that on the title-page of Quadrio's edition of the Sette salmi penitenziali, 1753.

Presumably of the 16th century is an engr. from a metal plate (7⅛ × 8¾ in.) in the Dante portfolio, i. It is inscribed at the bottom: *Dante Alighieri po[eta]*. Its source is unknown, but it probably comes from some series of engravings of famous men. To such a series belongs the much smaller copy of the plate (1⅜ × 3 in.), inscribed:

Dantes Aligeri Poeta Florentinus. (Also in Dante portfolio, i.) The peculiarities of the cap, wreath, and cloak, as well as the expression, connect these with a highly ornate plate (6¼ × 8⅜ in., closely trimmed) of unknown source, inscribed: *Dante Alighieri poeta fiorentino.* (In Dante portfolio, i.) The pose of the head and the characteristic details of the dress are reproduced in the miniature medal lion of Dante on the title-page of Grangier's French translation of the Commedia, 1596, 1597, (*Thomas de Leu sc.*).

The editions of 1564, 1578, and 1596, published at Venice by Sessa, have on their title-pages an ornamental wdct. portrait of Dante which, according to Colomb de Batines, i, p. 98, gave rise to the designation of these editions as *edizioni del gran naso.* It is reproduced in Yriarte's "Françoise de Rimini," 1880, where it is erroneously stated to be from the Giunta edition.

In Dante portfolio, i, are two impressions of a portrait of Dante said to have been engraved by Theodore de Bry, Frankfort, 1597 (4⅜ × 5⅝ in.) One of them formed page 72 of some work, presumably the "Icones virorum illustrium doctrina et eruditione præstantium, cum eorum vitis descriptis a J. J. Boissardo [and J. A. Lonicerus]; omnia in æs incisa per T. de Bry," Frankfort, 1597–99. This page has on its reverse the conclusion of an account of Albertus Magnus; the second impression is without any letter-press. The face is in profile, the head-dress resembles that of some monastic order, and over it is the poet's wreath. Below are inscribed the words: "*Qui potuit patria magnum Florentia Dātem pellere, nempe illo digna Ravēna fuit.*"

Eighteenth Century.

1754. Tomm. Gentili del. C. Gregory sc. This engr. illustrating the anonymous "Vita di Dante" in the *Magazzino toscano*, 1754, tom. i, pp. 10–16, is the earliest dated portrait in this collection which gives the type of face made known to all by the Tofanelli–Morghen portrait of 1795. "Il ritratto," says the author of the article in a note on p. 16, "è ricavato da uno molto antico e ben conservato; molti de' più recenti che si veggono ne' luoghi pubblici in Toscana, e nella più parte delle nobilissime case fiorentine e codici con miniature, somigliano questo nostro." A separate copy of this engr. is in the Dante portfolio, i, and a comparison of it with the plate of 1757 (described below) shows that the two must have had a common origin.

1757. An anonymous engr. "tratto da un antico originale che trovasi nella Toscana" illustrates vol. i of Zatta's edition of Dante's works, 1757–58. It was also used in the 1759 ed. of Pelli's "Memorie" and copied in Zatta's cheaper edition of Dante's works, 1760. Zatta speaks of it as having been engraved but a short time before in Leghorn, and Paur, basing his information on a letter from Witte, refers to the portrait as appearing in the "Serie di ritratti di illustri toscani," Firenze, 1766, where it was stated that the picture belonged to Giovanni Battista Dei. In the Dante portfolio, i, is an engr. "cavato da un quadro antico appresso il sig^re^ Gio. Batta Dei antiquario di S. M. I. [il granduca]. *Gius. Zocchi del. Franc. Allegrini sc.* 1761." This, no doubt, is the plate to which Witte had reference. The pose of the head, the arrangement of the cap and wreath, and the style of dress, are identical with those in Gregory's engr. of the painting by Tommaso Gentili, who would seem to be the artist of the original painting spoken of as belonging to G. B. Dei.

1767. An engr. from a portrait formerly in the possession of M. de Floncel, royal censor in Paris, forms the frontisp. to the 1768 Paris ed. of the Commedia, *Littret del. sc.* 1767. It is copied in the 1819 London ed., *C. Knight sculp.* Copies of both of these plates are in the Dante portfolio, i, where is also an engr., almost identical with that by Knight, but very strangely signed: *Raphael pinxt. A. Cordon sculp.* The explanation would seem to be that the engraver had noted the resemblance between this and Tofanelli's painting engraved by Raphael Morghen. The engraver may have confused Raphael Morghen with Raphael Sanzio and so have felt at liberty to sign the plate simply *Raphael pinxt.* Certainly he could not have fancied any connection between this portrait and the frescoes by Raphael Sanzio in the Vatican.

1771. A poor engr. (*Vincen. Tarchj. del. et scul.*) in vol. i of the 1771–74 ed. of the Commedia, follows in a general way those of 1754 and 1757.

Tofanelli — Morghen.

1795. Idealized portrait of Dante. *Engr. Stefano Tofanelli delineò. Raffaello Morghen incise in Firenze.* 9⅛ × 12⅞ in. (☆17)

This plate was first published in the 1795 folio edition of the Commedia with Dionisi's comment, (copy in the Harvard collection). It is also found in the Cornell copy of 1804–09 edition, with Rosini's notes. The careful copy of the original plate which is found in the Harvard copy of the Pisan ed. of 1830 is lacking in the Cornell copy.

Of Tofanelli's painting nothing is known. The portrait idealizes the type of face in the engrs. of 1754 and 1757 (described above).

—— *Same.* [Proof from unfinished plate. Without lettering.] 9⅛ × 12⅞ in.

In Dante portfolio, i.

—— *Same. Engr. Stefano Tofanelli dis. Pietro Ghigi inc.* 9⅛ × 13 in.

In Dante portfolio, i.

—— *Same. Engr.* [Unsigned; dedicated to Giovambatista, conte da Persico, Podestà di Verona.] (*In* Dionisi, G. J. Preparazione istorica e critica. 1806. Tom. i. *Frontisp.*)

—— *Same.* [Reduced; oval.] *Engr. Stefano Tofanelli delin. Raffello Morghen inc.* (*In* La divina commedia. 1807–13. Tom. i. *Frontisp.*)

The same plate is used in the 1817 ed. of the Commedia with Venturi's comment, the 1823 ed. of Pelli's "Memorie," the Ottimo commento, 1827–29, and the 1837 Florentine ed. of the Commedia, edited by Niccolini and others.

—— *Same. Engr. Inciso da L. Schiavonetti sopra quello di R. Morghen, delineato da S. Tofanelli.* (*In* La divina commedia. 1808–09. Vol. i. *Frontisp.*)

—— *Same. Engr. William Henry Worthington. London, pub'd for the proprietor, December,* 1821. Sheet 6½ × 10⅜ in.

In Dante portfolio, i.

—— *Same.* [Outline; oval; reversed.] *Engr. Lasinio figlio incise.* (*In* La divina commedia. Firenze, 1821. Tom. i. *Frontisp.* —— *Same.* 1826.)

A similar plate (*G. Frauenfelder inc., Lit. Richter e C*) forms the frontisp. to the 1855 ed. of Dante's minor works.

—— *Same.* [Reversed.] *Engr. Pamela Dautel* [*Mme. Daubigny*] *sc.* (*In* La divina commedia. Parigi, 1820. Tom. i. *Frontisp.* —— *Same.* 1829.)

—— *Same. Engr. R. Grave sc.* (*In* La divina commedia. Londra, 1823, '22. Tom. i. *Frontisp.*)

A plate containing an India paper impression of this engr. and the t.-p. to the above ed. is in the Dante portfolio, i.

—— *Same. Engr. Sav. Cavallari inc.* (*In* La divina commedia. 1837–55. Vol. i. *Frontisp.*)

—— *Same. Engr. Mme. Fournier sc. Publié par Fourne, Paris.* (*In* Simonde de Sismondi, J. C. L. Histoire des républiques italiennes du moyen âge. Tom. iii. 1840. opp. p. 125.)

A separate copy of this poor engr is in the Dante portfolio, i.

—— *Same. Engr. R. Young.* (*In the* Divine comedy: the Inferno, a translation by J. A. Carlyle. London, 1849. *Frontisp.* —— *Same.* 1867. —— *Same.* 1891.)

—— *Same. Engr. J. Halpin sc.* (*In same.* New York, 1849. *Frontisp.* —— *Same.* 1855.)

Copies of this engr., both signed and unsigned, are in the Dante portfolio, i.

—— *Same. Engr. Durch Kunst-Verlag. W. Creuzbauer in Carlsruhe.* 4⅝ × 6½ in.

In Dante portfolio, i.

—— *Same. Engr. Ch. Hoffmeister sculpt. Inst. Bibl. excudit.* [Extracted from Meyer's "Conversation Lexicon."] 4 × 5 in.

In Dante portfolio, i.

—— *Same. Engr. H. B. Hall & Sons, N. Y.* Sheet 9½ × 12 in.

In Dante portfolio, i.

—— *Same. Engraved by C. E. Wagstaff. From a print by Raffaelle Morghen, after a picture by Tofanelli. Under the superintendence of the Society for the Diffusion of Useful Knowledge. Published by W. S. Orr & Co., London.* 4⅛ × 5⅛ in.

In Dante portfolio, i.

—— *Same. Engraved by C. E. Wagstaff,* [*etc.*] *. . . London. Published by Charles Knight, Pall Mall East.* 4⅛ × 5⅛ in.

In Dante portfolio, i.

—— *Same.* [With landscape for background.] *Engraved by Wagstaff from a print by Raffaelle Morghen after a picture by Tofanelli. William Mackenzie, Glasgow, etc.* 4 × 5¼ in.

In Dante portfolio, i. Also illustrates the article on Dante by E. A. H[awkes] in the "Imperial dictionary of universal biography."

—— *Same. Engr. Gravé par Poertonnier sur acier.* 1⅝ × 2¼ in.

Two impressions (one on a plate extracted from "Iconographie instructive," Paris, *Paul Renouard*) are in the Dante portfolio, i. A copy of this engr. is inserted in Couly's "L'exil du Dante."

—— *Same. Engr. S. Tofanelli pinxt. E. Scriven sculp. Published June* 2, 1806 *by James Carpenter, Old Bond Street,* [*London*]. 4¼ × 6⅜ in.

In Dante portfolio, i.

—— *Same.* [Reversed, and with drapery for background.] *Engr. Dessiné et gravé d'après Morghen par Jouannin.* 4¼ × 6¾ in.

In Dante portfolio, i.

—— *Same. Lith. Terzaghi fec. Lit. Corbetta.* (*In* Curti, P. A. Istorie italiane del secolo xiii. 1854. *Frontisp.*)

—— *Same. Lith. Schubert lithe. Lith de Leux.* Sheet 7 × 9½ in.

In Dante portfolio, i.

—— *Same.* [With drapery for background.] *Lith.* [From *L'artiste.*] 5½ × 7¾ in.

In Dante portfolio, i.

A mounted photo. (2⅛ × 3⅛ in.) of an engr. is in Dante portfolio, iii, and another, *Soule Co.*, (5⅛ × 7¾ in.) is in Dante portfolio, iv. Reproductions by photo-engr. are found in Ricci's "L'ultimo rifugio di Dante," 1891, opp. p. 8, Miss Phillimore's "Dante at Ravenna," 1898, and the anonymous article, "Poet of the church," 1896.

Poor, small, or unsigned copies of this engr. are found in the following editions of the Divina commedia: —

1810.	Roma.	1830–41.	Firenze.
1811.	Venezia.	1832.	Milano.
1822.	Prato.	1832.	Firenze.
1827.	Napoli, *Nuovo Gabinetto Letterario.*	1832.	Bologna.
		1833.	Firenze.
1827.	Firenze, *P. Borghi.*	1837.	Firenze.
1827.	Venezia, *Gaspari.*	1886.	Firenze, *Salani.*
1827.	Firenze, *G. Galletti.*	1890.	" "
1829–30.	Firenze.	1892.	" "
1830.	Napoli.		

See also the 1850, 1865, 1866, 1895 editions of Cary's translation of the Commedia; — O'Donnell's translation of 1852 and Wright's of 1891; — the 1842 and 1862 editions of the German translation by Kopisch and the 1870 edition of Puigbó's Spanish translation.

Sorbonne collection, *Versailles.* Full-face portrait, engr. without date and of unknown origin. Reproduced in "Galeries historiques de Versailles," série x, portraits, no. 1727, from which a separate copy in the Dante portfolio, i, is extracted.

There is also a special impression (8⅝ × 12⅜ in.) in the Dante portfolio, i, and a phototype in Mabie's "Essays in literary interpretation," 1893, opp. p. 175.

Nineteenth Century.

cir. **1800. T. Stothard.** A portrait bearing some slight resemblance to that by Bernardino India. Engr. (*R. H. Cromek sc.*) in Boyd's translation of the Commedia, 1802.

cir. **1810. Giuseppe Bossi.** A portrait by this artist, at one time owned by the Marquis Trivulzio, is engraved in the Roveta ed. of the Commedia, 1820, and on a larger scale in the Milan ed. of the Convito, 1826, (*Gigola dis. Fioroni inc.*).

1820–21. A full-faced, rather poorly executed engr. (*Bramati dis. Rados inc.*) in the Milan ed. of the Commedia, 1820–21. The general cast of features would seem to connect this with the later and more frequently reproduced anonymous engr. of the Paduan ed. of 1822. This of 1820 is distinguishable by a thin wreath of laurels around the cap.

The plate is used also in the Milan editions of 1829, 1830, 1851.

—— *Same. Engr. E. Silvestri inc.* (*In* Cesari, A. Bellezze della Divina commedia. 1845. Vol. i. *Frontisp.*)

Poor copies (*P. Zandomeneghi dis. G. Dala inc.*) are in the 1832 and 1833 editions of the "Parnaso italiano," the 1832–33 and 1856–57 editions of the Commedia; — the Florentine ed. of 1840 (*Lauro inc.*); — the Paris ed. of 1840 (unsigned); — the Turin ed. of 1840; — Kok's Dutch translation of the Inferno, n. d., (*D. J. Sluyter sculps.*).

1822. Unsigned engr. from unknown source in the 1822 Paduan ed. of the Commedia. If we can trust the inscription on a large-paper engr. of this portrait in the Dante portfolio, i, (*G. Bossi dis. p. Beltoni. G. Garavaglia inc.*) it would appear to be from a painting by a certain Bettoni. Paur suggests a connection between it and the so-called death-mask. It also bears considerable resemblance to Bossi's portrait (*cir.* 1810) and the engr. in the 1820–21 Milan ed. of the Divina commedia.

—— *Same.* [Oval.] *Engr. H. C. Müller sc.* (*In* Opere poetiche di Dante. 1823. Tom. i. *Frontisp.* —— *Same.* 1836.)

A special impression of this plate (6¾ × 9 in.) is in the Dante portfolio, i.

—— *Same. Engr. A. Viviani dis. G. Dala inc.* (*In* La divina commedia. Venezia, 1829. *Frontisp.*)

—— *Same. Engr. Del Bene dis. P. Viviani inc.* (*In* La divina commedia. Firenze, *Le Monnier*, 1837. *Frontisp.*)

This and the preceding have clouds for background.

—— *Same. Engr. H. Robinson.* (*In* La commedia. 1842–43. Tom. ii. *Frontisp.*)

The same plate is used in the 4th ed. of Missirini's "Vita di Dante," 1844. A separate copy of the engr. is in Dante portfolio, i.

The lith. in the Naples 1858 ed. of the Commedia, as also of the Quattro poeti italiani, (*Grob dis. Lit. Richter e Ci.*) is apparently a copy from Robinson's engr. Another lith. is in the Monza 1837 ed.

—— *Same.* [Oval; unsigned.] *Engr.* (*In* La divina commedia. Parigi, 1844. *Frontisp.*)

—— *Same. Wdct. C. Kirchmayr.* (*In* Blanc, L. G. Saggio di una interpretazione filologica. 1865. *Frontisp.*)

Apparently copied from the preceding.

—— *Same. Engr.* (*In* Underdown, *Miss* E. Stories from Dante, by Norley Chester [*pseud.*]. 1898. *Frontisp.*)

A poor engr. (*Nani inc.*) is in the 1835 Venetian ed. of the Commedia. A very inferior outline wdct. is given in Posocco's "Vita di Dante," 1881.

1845. An engr. in Biagioli's 1845 ed. of the Commedia (*G. de Caro inc.*) is copied in the 1854, 1856, and 1862 editions of the same, and in Balbo's "Vita di Dante," 1852.

As engraved by Buccinelli it appears in the 1857, 1869 and 1871 Milan editions of the Commedia.

MEDALS AND MEDALLIONS.

Ferrazzi, ii, pp. 409–411, gives a list of medals struck off in Dante's honor.

(1) A Florentine medal of the fifteenth century is engraved, with three others, from specimens in the possession of Count G. M. Mazzuchelli, on a plate preceding Zatta's preface to his edition of Dante's works, 1757–58. The same plate is used in the 1823 ed. of Pelli's "Memorie." More accurate engrs. of both sides are given on the title-pages of the three vols. of Lombardi's edition of the Commedia, 1791, and of the portrait side (*G. Petrini scu.*) on the title-pages of the three vols. of Poggioli's ed. of 1806. Phototypes of both sides, from a specimen in Berlin, are given in the German translation of Kopisch, 1882, —*same*, 1887, (with a note on it, p. 648). Photo-engrs. of both sides ornament the covers of the separate nos. of the "Codice diplomatico dantesco," 1895–98. Of the portrait side there is a careful etching in Reynard's French translation of the Commedia, 1887, and wdcts. on the title-pages of recent numbers of the *Giornale dantesco*, and of the numerous reprints from this journal. A wdct. also illustrates the anon. article on Dante in the "Distinguished men of modern times," 1838, p. 14.

In the Dante portfolio, iii, is a souvenir postal card, published by L. Franceschini e C., Firenze, 1900, containing a photo-engr. of the portrait side surrounded by an ornamental frame.

A plaster copy of the portrait side, made by G. Eichler, Berlin, is in the cabinet of medallions, President White Library.

An engr. (*Ioan. Lapi inv. et scul. Libur.* 1777) in the 1778 ed. of the Commedia contains a medallion (apparently copied from this early one) supported on a pedestal by a Muse. A special impression of this on large-paper is in the Dante portfolio, i.

(2) Medal by Antonio Fabris in commemoration of the unveiling of the monument erected to Dante's memory in the church of Santa Croce, Florence, 1829. Engrs. of both sides (*Ferd. Moutier del. P. Lasinio sc.*) are given in Missirini's "Delle memorie di Dante in Firenze," 1830, — *same*, 2ª ed., 1830, and in the 1835 ed. of the Canzoniere, translated by C. Lyell. A separate copy of this plate is in the Dante portfolio, i. The portrait side is copied (reversed) in the unsigned engr. used in the 1830 and 1837 editions of the Commedia with Venturi's comment, although not represented there as being from a medal.

(3) Medal by F. Broggi issued by the Società di Minerva of Triest in honor of the Sixth Centenary, 1865. Mounted photo., reproducing both sides, is on the title-page of the "Componimenti di prosa e poesia relativi a Dante," published by the Society in 1866.

(4) Medal commemorating the unveiling of the monument to Dante at Trent, Oct. 11, 1896. Photo-engr. in "Il Trentino a Dante Alighieri," 1896, opp. p. 96, reproduces both sides of the medal. The obverse contains Zocchi's detail representation of the meeting of Dante and Sordello as modelled for the statue.

The medal reproduced in Kraus, "Dante, sein Leben und sein Werk," 1897, p. 322, figures also on the title-page of the "Codice diplomatico dantesco," estratto dai fasc 2–4, [1897], — on the covers of the separate fascicles and prospectuses of Ricci's illustrated ed. of the Commedia, 1898, — and in the illustrations to Dante by Stradanus, 1892, p. [16].

An engraved medallion (*G. Benaglia dis. ed. inc.*) forms the frontisp. to the 1804–05 ed. of the Divina commedia. Another of the same style (*A. E. Lapi f.*) is in the Dante portfolio, i.

A lithograph of a medal in the possession of the Società Veneta Filodramatica in Venezia, with a profile of Dante, is in the Society's "Festa del sesto centenario della nascita di Dante."

The medallion vignette on the title-pages of vol. i–iii of the 1817–19 ed. of the Commedia is closely copied in the frontisp. to vol. i of Campi's ed., 1888–93. Another medallion, "procédé de A. Collas," illustrates Mariscotti's "Dante Alighieri," 1860.

Small medallions are engraved on the title-pages of the 1784 ed. of the Commedia, and the 1829 ed. of the Vita nuova. Another on p. 1 of Magalotti's "Comento sui primi cinque canti dell' Inferno," 1819

A large wdct. medallion (8½ in. in diameter) with heavy lines, in Dante portfolio, i, was used for pasting on the windows of the Florentine houses during the celebration of 1865.

Hanging in the Cornell Dante alcove are four plaster medallions from unknown originals.

On the medal by Francesco Stiore, see reference in Part II.

SPURIOUS PORTRAITS OF DANTE.

(1) *Bas-relief found in Ravenna.* An old marble discovered by Ferrucci and by him considered as a portrait of Dante made directly from the death-mask. Now in S. Pietro in Vincoli in Rome.

Wdcts. of it illustrate Ferrucci's "Carmen seculare," 1865, "Ritratto di Dante Alighieri," 1865, and "Scala di vita," 1852. Reproduced by photo-engrs. in Ricci's "L' ultimo rifugio di Dante," 1891, p. 286, and Kraus, "Dante, sein Leben und sein Werk," 1897, p. 189

Ferrucci claimed that the portrait was copied by Alessandro del Bronzino in his painting of Jesus disputing with the Doctors, in the chapel of the Montauti in the church of SS. Nunziata, Ravenna. See *Giornale del centenario*, no. 36, p. 291.

"In Wirklichkeit ist es nichts als eine stümperhafte Frazze: ein Altweiberkopf, der eine entfernte Aehnlichkeit mit dem Typus der Todtenmaske hat." — Kraus, *Dante, sein Leben und sein Werk*, 1897, p. 188. See also Paur, p. 280.

(2) *Two heads, from the fresco of the crucifixion in the church of San Fermo, Verona.* Thought by G. Sauro to represent Dante and Beatrice. *Lith.* (*In* Sauro, G. Ritratto di Dante Alighieri scoperto nuovamente in Verona. 1842. *Frontisp.*)

A small reproduction of this plate is given in Berthier's edition of the Commedia, vol. i, 1892–[97], p. xv. See note *sub* Sauro, p. 418 of this Catalogue; also Paur, p. 266.

SUPPOSITITIOUS AND IDEALIZED PORTRAITS OF BEATRICE.

(1) *Panels formerly in the possession of M. Missirini.* Two oil paintings discovered by Missirini and by him claimed as portraits of Dante and Beatrice dating from the fourteenth century. 2 *liths. Antonio Marini dis. l'anno 1831.* (*In* Missirini, M. Dell' amore di Dante Alighieri e del ritratto di Beatrice Portinari. 1832. *Frontispp.*)

A mounted photo. (2⅛ × 3⅜ in.) of the Beatrice is in Dante portfolio, iii, and a small photo-engr. of it is given in Berthier's ed. of the Commedia, vol. i, 1892–[97], p. xv.

—— *Same.* Beatrice. *Lith. Disegnato da Cesare Nocchi e inciso da Vincenzo Stanghi.* (*In* La divina commedia. 1846–48. Vol. i, opp. p. 53.)

Lithographs of both the Dante and Beatrice are reproduced on the reverse of the cover to L. Bandelloni's musical setting of *Tanto gentile*, and of the Beatrice alone in the 1838 ed. of the Inferno with Bargigi's comment, opp. p. [1].

Engravings of a portrait of Beatrice, somewhat resembling this, are given in Torri's edition of Dante's minor works, 1842–50, vol. iii, (*F. Nenci dis., Elvira Rossi inc.*) and in Topin's French translation of the Paradiso, 1862, (*Elvira Rossi inc.*)

(2) *Supposed portrait of Beatrice Portinari by Hugo van der Goes.* From an altar-piece in S. Maria Nuova, Florence. *Photo-engr.* (*In* La divina comedia, con commenti del p. G. Berthier. Vol. i. 1892–[97]. p. xv.)

Champlin and Perkins, *Cyclopedia of painters*, speak of this as the one authentic picture by Van der Goes, ordered at Bruges by Tommaso Portinari and painted about 1470–75. The painting is a triptych, the middle picture of which represents the Adoration of the Shepherds. On the left wing are the portraits of Folco Portinari (or according to the more plausible identification of others, Tommaso Portinari) and his two sons, with Saints Matthew and Anthony; on the right wing are the portraits of the wife and daughter of the head of the family who is painted on the left wing, together with Saint Margaret and Mary Magdalen.

Photo-engrs. of the two wings of the altar-piece are given in Berthier's "Béatrice Portinari" 1893, pp. 43–44, and in his edition of the Commedia, vol. i, 1892–[97], p. xi, and, on a larger scale, in F. von Reber and A. Bayersdorfer's "Klassischer Bilderschatz," Bd. viii, 1896, Nr. 1022, 1027.

(3) *From the Paradise by Andrea Orcagna in S. Maria Novella, Florence.* Sketch by E. Chambers. *Photo-engr.* (*In* Les plus anciennes traductions françaises de la Divine comédie, publiées par C. Morel. 1897. opp. p. 480.)

(4) *Miniature portrait of Beatrice Portinari from a ms. in the Biblioteca Riccardiana, Florence.* After a copy by C. Ciani. *Chromo-lith.* (*In* La vita nuova, con prefazione su Beatrice di A. Gotti. 1890. opp. p. 53.)

MONUMENTS AND STATUES.

Como. — Marble group of Dante and Beatrice. *Photo. Soule Co., Boston, Mass.* 5½ × 8 in.

In Dante portfolio, iv.

Florence. — Cenotaph in the church of S. Croce. Designed by Stefano Ricci, 1829. *Photo. Alinari.* 7¼ × 9½ in.

In Dante photograph album.

A small mounted photo. forms the frontisp. to Johnston's translation of the Paradise, 1868, and a wdct. illustrates the *Giornale illustrato, numero del centenario*, 13–19 maggio, 1865, pp. 148–149. *See also* Part II, *sub* **Ricci, S.**

Florence. — Statue in the piazza of S. Croce, by Enrico Pazzi. 1865. *Photo.* 7¼ × 9⅜ in.

In Dante photograph album.

—— *Same. Phototype.* (*In* Wegele, F. X. Dante Alighieri's Leben und Werke. 1879. *Frontisp.*)

A photo-engr. illustrates Zippel's "I monumenti a Dante," 1896.

Wdcts. are in *Giornale illustrato*, 3–9 giugno, 1865, p. 173, (1018 G 31); — in *Emporio pittoresco*, 1865, p. 347; — in *L'ateneo illustrato*, 18 genn. 1880, an. xii, no. 3, (Dante scrap-book, ii, pp. 132–133); — in "La scuola educativa di Dante Alighieri," 1891. *See also* Part II, *sub* **Pazzi, E.**

Florence. — Statue in the portico of the Uffizi, by Emilio Demi. 1842. *Photo.* 7¼ × 9½ in.

In Dante photograph album.

Mantua. — Piazza Dante [or "Piazza del Broletto"], with statue by Pasquale Miglioretti. 1871. *Photo. A. Premi.* 7⅝ × 9¾ in.

In Dante photograph album. A small photo-engr. of the statue is in Zippel, "I monumenti a Dante." 1896.

Naples. — Statue in the Piazza del Mercatello, by Angelini and Solari 1873. *Photo-engr.* (*In* Zippel, G. I monumenti a Dante. 1896.)

Naples. — Monumental group of St. Francis, Dante, Giotto, and Columbus, by Stanislao Lista. 1882. *Wdct.* (*In* L'ateneo. 1889. An. xxi, p 9) 1019 z 265

With description, pp. 8–10, by "A. P."

—— *Same. Wdct. Borricelli inc.* (*In* Prudenzano, F. Francesco d'Assisi e il suo secolo. 1890. *Frontisp.*)

With description of the monument, pp. 11–16.

Padua. — Loggia Amulea, with statues of Dante and Giotto by Vincenzo Vela. 1865. *Photo. L. Fiorentini.* 10 × 7½ in.

In Dante photograph album. The *loggia* is situated in the Piazza Vittorio Emanuele II, formerly called the Prato della Valle

Of the Dante statue alone, a mounted photo. (9⅛ × 14¼ in.) is in Dante portfolio, iii. a photo-engr. in Zippel, "I monumenti a Dante," 1896, and a wdct. in *Emporio pittoresco*, 1865, p. 346, illustrating the anonymous article "Dante e i suoi monumenti."

Ravenna. — Tomb of Dante. Views of the exterior and interior. 2 *photos. Alinari.* 7½ × 9¾ in. (⅌ 18a, b).

Copies of two photos. (*Ricci, Ravenna*), together with two views of the adjoining church of S. Francesco, are in the Dante photograph album. Ricci's photos. of the exterior and interior of the tomb, together with a view of the burial-ground of the church of S. Francesco, are reproduced in three photo-engrs. in Federn's "Dante," 1899, pp. 211, 214, 215.

—— *Same.* Exterior, interior, and Pietro Lombardi's bas-relief of Dante. 3 *engrs.* [*Kirkup dis. Folo, Lasinio inc.*] (*In* L'inferno, disposto da G. G. Warren, Lord Vernon. 1858–65. Vol. iii. Plates 7–9.)

Engraved ground-plan, front elevations of exterior and interior, with view of the bas-relief by Pietro Lombardi, and the various inscriptions on the tomb, are given in the series of plates by Camillo Morigia, who designed the exterior. *See* Part II.

— 2 — *Same.* Exterior. *Phototype.* (*In* Browning, O. Dante, his life and writings. 1891. *Frontisp.*)

—— *Same. Photo-engr.* (*In* The divine comedy, translated by H. F. Cary. Edited by L. O. Kuhns. [1897.] opp p. xiv.)

—— *Same. Photo-engr.* (*In* Ricci, C. L'ultimo rifugio di Dante. 1890. p. 315.)

An outline engr. of the exterior illustrates Witte's "Ueber Dante," 1831. Another engr. by E. Finden, after a drawing by S. Prout, (*London, published 1833, by J. Murray, etc.*), is in Dante portfolio, ii.

— 3 — *Same.* Interior. *Phototype.* (*In* Ricci, C. L'ultimo rifugio di Dante. 1890. opp. p. 256.)

—— *Same. Photo-engr.* (*In* Phillimore, *Miss* C. M. Dante at Ravenna. 1898. opp. p. 194.)

Wdct. of the interior in Yriarte, "Françoise de Rimini," 1883, p. [61].

An engr. of the interior, before the last restoration of 1780, (*G. Lapi sc.*) illustrates the anonymous "Lettera di risposta in cui si prova esser Dante il vero autore della Divina commedia," in *Magazzino toscano*, 1754. tom. i, opp. p. 73. Two different copies of the same view, unsigned, are in Zatta's ed. of Dante's complete works, 1757–58, tom. i, opp. p. xxx, and 1760, tom. 1, p. [xviii]. It is reproduced in Ricci, "L'ultimo rifugio di Dante," 1890, p. 300, where is also given, p. 293, a facsimile of

a seventeenth century engr. of the interior of the tomb. An engraved copy of this eighteenth century interior is given, together with a view of the exterior of presumably the same period, in Foscolo's posthumous ed. of the Commedia, 1842–43, tom. iii, and in vol. i of the 1846–48 ed. by Niccolini and others.

— 4 — *Same.* Bas-relief of Dante, by Pietro Lombardi. *Engr.* [*Kirkup dis. Lasinio inc.*] (*In* L'inferno, disposto da G. G. Warren, Lord Vernon. 1858–65. Vol. iii. Plate 9.)

—— *Same. Wdct.* (*In the* Century. Feb. 1884. Vol. xxvii, p. 580.)

An oval cast from the bas-relief (*P. P. Caproni, Boston*) is in the north bay on the third floor of the west stack of the Cornell Library. A mounted photo. of a similar cast forms the frontispiece to Branchi's "Del sepolcro di Dante," 1881.

The vignette on the title-page of Machiavelli's edition of the Commedia, 1826, is from Lombardi's bas-relief.

A photo. (9¾ × 7 in.) of the wooden casket in which Dante's bones were discovered on May 27, 1865, is in the Dante photograph album; a phototype of the same is in Ricci, "L'ultimo rifugio," opp. p. 352. The casket is now in the Biblioteca classense, Ravenna.

A mounted photo. of the bones as they were exhibited in the Braccioforte chapel in Ravenna, June 24, 1865, forms the frontispiece to the third volume of the *Jahrbuch der Deutschen Dante-Gesellschaft*, 1871. A similar plate is in Ricci, "L'ultimo rifugio," opp. p. 308.

Photo-engrs. of the exterior and interior of the tomb, of the casket in which Dante's bones were found, and of the bones as exhibited in June, 1865, are given in Berthier's edition of the Commedia, vol. i, 1892–[97], pp. xxxi–xxxv.

Wdcts. of the exterior and interior of the tomb, and of the casket in which Dante's bones were found, illustrate the three anonymous articles entered in Part II, *sub* **Sepolcro** (II) di Dante, 1872–89

Wdcts. of the exterior and interior illustrate Lear's article "Françoise de Rimini," [1883?], and "La scuola educativa di Dante," 1891, which latter also contains a view of the bones of Dante as exhibited in June, 1865.

Rovigo. — Mural monument in the Piazza Maggiore. 1865. *Engr. Lit. A. Minelli. Fracanzani inc.* (*In* Oliva, G. Per l'inaugurazione del monumento a Dante. 1865. *Frontisp.*)

Trent. — Statue, by Cesare Zocchi, unveiled Oct. 11, 1896. 3 *photos. C. Righetti, Trento.* 10½ × 14½ in.

In Dante photograph album. One of the photos. gives a view of the assemblage at the time of the ceremony of unveiling.

—— *Same.* 5 *photos. G. B. Unterveger, Trento.* 8 × 10 in.

In Dante photograph album.

—— *Same.* 2 *photos.* 15½ × 19¼ in.

In Dante portfolio, i.

—— *Same.* 3 *photo-engrs.* (*In* Marcotti, G. Il Dante di Trento. 1896.)

A small photo-engr. illustrates Zippel's "I monumenti a Dante," 1896, and a full-page wdct. is in the *American architect and Building news*, 1897, vol. lvii, no. 1123, p. xiv.

Photo-engrs. of Zocchi's model form the frontispieces to the "Strenna trentina, letteraria e artistica, per l'anno 1893," (1019 c 200 b), Felicetti's "Dante, poeta cattolico," 1896, and the volume published in commemoration of the unveiling, "Il Trentino a Dante Alighieri," 1896.

Photo-engrs. of the architect's plan of elevation, four pieces of the sculptural detail before put into position, and the medal struck off in commemoration of the unveiling, illustrate Ranzi's article "Il monumento a Dante a Trento," 1896. *See also* Part II, *sub* **Zocchi, C.**

Treviso. — Monument on the Ponte Dante. 1865. 2 *mounted photos. Giuseppe Ferretto.* (*In* Treviso — *Ateneo.* Solenne tornata nel sesto centenario di Dante. 1865.)

One is a view of the monument on the occasion of its unveiling, taken from the right hand bank of the river; the other is a close view of the medallion of Dante's head, by L. Borro, upon the front of the monument.

A mounted photo. (4⅜ × 3¼ in.) of the bridge and monument, taken from the left hand bank of the river, is in Dante portfolio, iii.

Verona. — Statue in the Piazza de' Signori della Scala, by Ugo Zannoni. 1865. *Mounted photo. Maurizio Lotze.* (*In* Verona, *Italy.* Inaugurazione del monumento a Dante Allighieri. 1865. *Frontisp.*)

The entire statue, with pedestal.

Three photos. (10½ × 8 in.) of the Piazza de' Signori, showing the statue from different points of view, are in the Dante photograph album. A photo-engr. of the Piazza de' Signori is in Federn's "Dante," 1899, p. 180.

—— *Same.* [Without the pedestal.] *Lith.* (*In* Albo dantesco veronese. 1865. *Frontisp.*)

A wdct. illustrates the anonymous article, "Dante e i suoi monumenti," in *Emporio pittoresco*, 1865, p. 351, and a small photo-engr. is in Zippel's "I monumenti a Dante," 1896. *See also* Part II, *sub* **Zannoni, E.**

*** Of proposed monuments to Dante, which have never been built, the following plans may be noted: —

Agricola, Filippo. [Front elevation of a monument to Dante.] (*In* Biondi, L. Onori parentali a Dante, nel compiere dell' anno cinquecentesimo dopo la morte di lui. 1821.)

Linari, A. Bozzetto per un arco pel giubileo dello scoprimento delle ossa di Dante. 15 maggio 1890. *Photo. A. Guglielmi, Ravenna.* 3¾ × 5½ in. (In Dante portfolio, iii.)

Negrin, A. C. Progetto di monumento a Dante ed ai grandi italiani. 2 *plans.* (*In his* Di un monumento a Dante. 1865.)

SCULPTURE RELATING TO DANTE.

Anonymous. Beatrice. *Engr. Richard del. P. Nocchi inc.* [From marble bust.] (*In* The early life, [translated] by J. Garrow. [1846.] opp. p. 109.)

Anonymous. Dante. *Photo-engr.* [Profile from bust said to have been placed in the monastery of Fonte Avellana in the sixteenth century.] (*In* Morici, M. Dante e il monastero di Fonte Avellana. 1898. p. 22.)

Anonymous. Dante. *Mounted photo.* [From bust founded on the Torrigiani bust.] (*In* La divina commedia, ricorretta da C. Witte. 1862. *Frontisp.*)

—— *Same. Mounted photo.* (*In* Omaggio a Dante. 1865. *Frontisp.*)

Anonymous. Dante. *Mounted photo.* [From marble bust, in the collection of King John of Saxony, at Dresden.] (*In* Petzholdt, J. Catalogus bibliothecae danteae Dresdensis a Philalethe b. rege Ioanne Saxoniae conditae auctae relictae. 1882. *Frontisp.*)

Anonymous. Ugolino. *Engr.* ["Cavato da un bassorilievo in terra cotta appo i sig^ri. conti della Gherardesca."] *Giuliano Traballesi del. Carlo Faucci fc.* (*In* Zobi, A. Considerazioni storico-critiche sulla catastrofe di Ugolino Gherardesca. 1840. *Frontisp.*)

See pp. 29–31 of the above work for a description of the bas-relief, here ascribed to Michelangelo Buonarroti.

"Indessen dürfte die Annahme Milanesi's begründet sein, dass diese Arbeit identisch ist mit der von Vasari als Werk des Perin da Vinci (1520?–1554?) beschriebenen; von Michelangelo kann jedenfalls nicht Rede sein." — Kraus, pp. 618–619.

—— *Same. Engr.* [In outline.] (*In* Rosini, G. Il conte Ugolino della Gherardesca e i ghibellini di Pisa. 1843. Vol. iii. *Frontisp.*)

"Attribuito a Michelangelo, ma realmente del Tribolo; esiste in Firenze presso i signori conti della Gherardesca nel loro palazzo di Borgo Pinti." — Colomb de Batines, i, p. 330, *q. v.* for references to other reproductions of the bas-relief.

Aubé, Jean Paul. Dante. *Photo-engr.* [From a bronze statue, in the Place du Collège de France,

Paris.] (*In the* American architect and building news. Aug. 17, 1889. Vol. xxvi, no. 712.)

Noticed in Larousse, "Grand dictionnaire," 2e supplément, p. 987. The model was exhibited in the Salon of 1879.

Baratta, Eumene. Dante. *Mounted photo.* [From marble bust in the possession of J. C. Hacke van Mijnden.] (*In* De komedie, in dichtmaat overgebracht door J. C. Hacke van Mijnden. 1867–73. [Vol. i.] *Frontisp.*)

Canciani, Alfonso. Dante. *Photo-engr.* [From the artist's rough model for a monument to Dante.] (*In* Federn, K. Dante. 1899. p. 183.)

Canova, Antonio. Beatrice. *Engr.* [After marble bust.] *Ang. Bertini incise* 1819. 6⅝ × 10 in.

Inscription: "*O Donna di virtù, sola per cui L'umana specie eccede ogni contento,*" [Inf. ii. 76–77].

In Dante portfolio, ii. Stamped: Regia calcografia di Roma.

—— *Same. Engr. Giacon inc.* (*In* Amori e rime di Dante Alighieri; [edited by L. Caranenti]. 1823. opp. p. 1.)

— 2 — Beatrice. *Engr.* [After marble bust.] *G. Tognoli dis. Ang. Bertini inc.* 6⅞ × 10 in.

Inscription: "*Sovra candido vel cinta d'oliva Donna m'apparve sotto verda manto,*" [Purg. xxx. 31–32].

"Erma posseduta dal sigr. Baring di Londra."

In Dante portfolio, ii. Stamped: Regia calcografia di Roma.

Duprè, Giovanni. The triumph of the Cross. *Wdct.* (*In* Frieze, Henry Simmons. Giovanni Duprè, with two dialogues on art from the Italian of Augusto Conti. New York, 1886. opp. p. 94.)

Bas-relief on the façade of the church of the Santa Croce, Florence, begun in 1860 on the commission of Sir Francis Sloane. In a group at the left of the cross, stands Dante, between Charlemagne and St. Francis of Assisi. For the significance of the various figures and their relations to one another, see the first of the appended dialogues by Conti.

Fabi-Altini, Francesco. Beatrice. *Phototype.* [From full length figure in marble, exhibited at the Esposizione italiana, 1861.] (*In* Cirilli, F., *and* V. Boldrini, *compilers.* Strenna marchigiana. An. ii. Fabriano, 1891. opp. p. 64.)

—— *Same. Lith. S. Lankhout & Co.* (*In* De goddelijke komedie, in nederlandsche terzinen vertaald door J. Bohl. Het paradijs. [1884.] *Frontisp.*)

—— *Same. Wdct.* (*In* La esposizione italiana del 1861; giornale. 4 ott. 1861. p. 53.) 1017 G 245

With brief anonymous description. *See also* Part II, *sub* **Fabi-Altini, F.**

Hartmann, Hans. Head of Dante. *Photo-engr.* [From bas-relief over the entrance to the new building of the Dresden Academy.] (*In* Kraus, F. X. Dante, sein Leben und sein Werk. 1897. p. 674.)

The head of Dante forms the keystone of an arch, between two allegorical figures representing Heaven and Hell.

Léonard, A. Beatrice. *Photo-engr.* [From the marble bust exhibited at the Paris Salon, 1885.] (*In the* Magazine of art. 1886. Vol. ix, p. 104.)

With brief note, p. 105.

Masini, ——. La Pia. *Engr.* [From full length figure in marble.] *Sangiorgi inc.* (*In* Roma artistica. 1871. Vol. i, num. 3. *Plate.*)

With description, p. 21. In Dante portfolio, iii.

Minisini, Luigi. Dante. *Mounted photo.* [From marble bust in Triest.] *F. Benque, Trieste.* (*In* Componimenti di prosa e poesia relativi a Dante, pubblicati dalla Società di Minerva in Trieste. 1866. *Frontisp.*)

Commissioned by the Society in honor of the Sixth Centenary of Dante's birth. On the base of the marble are inscribed the words: "*Alma sdegnosa, benedetta colei che in te s'incinse.*"

— 2 — Dante. *Mounted photo.* [From marble bust in the vestibule of the Museum at Udine.] *G. Malignani, Udine.* 2⅛ × 3⅜ in.

In Dante portfolio, iii. The expression is quite different from that of the preceding. The eyes look upward.

Pallez, L. Beatrice. *Phototype.* [From full length figure in marble, exhibited at the Champs Elysées Salon, 1892.] [Clipped from *L'art français,* 12 nov. 1892, an. vi, no. 290.]

In Dante portfolio, ii.

Rodin, Auguste. Le penseur. 2 *photo-engrs.* [Side and front views of one figure for the doors for the Musée des Arts Décoratifs at Paris,—a work inspired mainly by the Inferno.] (*In* Federn, K. Dante. 1899. pp. 193, 195.)

Illustrating T. H. Bartlett's article on Rodin in the *American architect and building news,* Jan. 19–June 15. 1889, vol. xxv, pp. 29–285, are numerous sketches of various details from the doors. See also *L'art français,* févr. 1888, and Monkhouse's article on Rodin (entered in Part II).

Sodini, Dante. Beatrice. *Photo-engr.* [From the marble bust presented by the women of Italy to the city of Florence, on the occasion of the sixth anniversary of the death of Beatrice Portinari, 1890.] (*In* A Beatrice Portinari il ix giugno 1890. *Frontisp.*)

Sünol, Girolamo. Dante. *Engr.* [After full length bronze figure, seated in chair, meditating.] *Pazzi inc.* (*In* Roma artistica. 1871. Vol. i, no. 2. *Plate.*)

Exhibited at the Esposizione Artistica del Pincio, Rome. Purchased by the Spanish government.

In Dante portfolio, iii. Described on p. 14 of the above number.

*** On the following pieces of sculpture (reproductions of which are not in this collection) see references in Part II: —

Ferrari, Ettore. Busto di Dante.

Miglioretti, Pasquale. Dante in esiglio.

Valle, Pietro della, *and* **Giuseppe della Valle.** Dante e il rinnuovamento italiano.

*** Jean Baptiste Carpeaux's "Ugolin et ses enfants" (Salon of 1863), a bronze group in the garden of the Tuileries, is described in Larousse, "Grand dictionnaire," tom. xv, 1876, p. 636. See also Gonse, "La sculpture française," 1895, pp. 297–298.

EARLY ITALIAN ART ILLUSTRATIVE OF THE DIVINA COMMEDIA.

Not all of the following were inspired by Dante's work, some of them even being of earlier date than the Divina commedia. They all illustrate, however, in a pictorial way, ideas to which Dante gave expression in literary form. For notes and references to the older literature on this subject, see Colomb de Batines, i, pp. 333–349.

Angelico, Giovanni *da Fiesole* [**Guido** DA MUGELLO] *called Fra.* The Last Judgment. *Phototype.* [From painting in the Accademia delle Belle Arti, Florence.] (*In* Bassermann, A. Dantes Spuren in Italien. 1897. Plate 4.)

—— *Same.* [In outline.] *G. Scharf litho. sculp. E. Pistrucci imp.* (*In* Vasari, G. The life of Giovanni Angelico da Fiesole. Translated from the Italian by G. A. Bezzi. With notes and illustrations. [London], 1850. Plate 16.)

"The arrangement of the print of the Last Judgment [by Botticelli] corresponds with that in the picture by Fra Angelico, painted, as Vasari tells us, for the friars of the Angeli, now in the Accademia at Florence. Fra Angelico's picture is adapted, with much added detail and solemnity of treatment, from the fresco attributed to Orcagna, in the Campo Santo at Pisa. In both paintings, and in Botticelli's print, there is the adjunct, on the right, of a representation of Dante's Inferno, into which the wicked are driven, with Lucifer as a hideous monster sitting in the midst. In the Fra Angelico picture Lucifer is represented immersed to the waist in a caldron of liquid fire; he has no wings on his shoulders like those introduced in the [Botticelli] print. In the Orcagna fresco there is no caldron, and the entire figure of Lucifer, down to the feet, is seen." — R. Fisher, *Introduction to a catalogue of the early Italian prints in the British Museum*, 1886, p. 140.

"Each of the five great painters of Italy, who were called upon to paint the awful scene of the Last Judgment, borrowed the imagery of Dante and reproduced his teaching. Yet how different has the subject become in the several hands of Giotto, Orcagna, Fra Angelico, Michael Angelo and Tintoret. Each threw the coloring of his own individual mind over the great subject of his contemplation, and became no less the reflex of his age and the phase of thought which pervaded it, than the scholars of Dante." — A. Owen, *Art schools of medieval Christendom*, edited by J. Ruskin, p. 191.

— 2 — Figures of six angels. *Photogravures.* [From the tabernacle painted in 1433 for the flax-merchants' guild; now in the Uffizi Gallery, Florence.] *Taber, Prang Co., Springfield, Mass.* 6¼ × 17 in. (#51-56)

An outline engr. of the entire tabernacle, with its twelve angels surrounding the figure of the Madonna, is given in C. A. Bezzi's translation of Vasari's "Life of Giovanni Angelico da Fiesole," 1850, plate 13.

— 3 — Descent of Christ into Limbo. — The coronation of the Virgin. 2 *photo-engrs.* (*In* The divine comedy, translated by H. F. Cary. Edited by L. O. Kuhns. 1897. opp. pp. 58, 454.)

On Fra Angelico see Ferrazzi, ii, pp. 336–339.

Bologna. — *S. Petronio.* Inferno. [Fresco in the Capella Amorini, formerly the Capella Bolognini.] *Photo-engr.* (*In* Kraus, F. X. Dante, sein Leben und sein Werk. 1897. p. 653.)

Buonarroti, Michelangelo. The Last Judgment. *Phototype.* [From fresco in the Sistine chapel in the Vatican.] (*In* Bassermann, A. Dantes Spuren in Italien. 1897. Plate 60.)

"From the time of Niccolo Pisano up to that of Michelangelo, this fearful subject, the Last Judgment, always had an irresistible attraction for the minds of the great artists, who vied with one another in their endeavour to portray with equal vividness, in sharp contrast, the joys of the just and the despair of the wicked. Their efforts were, no doubt, greatly due to the influence of the Divina commedia — and they were, in fact, rivals of Dante, endeavouring to depict in their art the scenes which he had rendered in his immortal poem. They exhausted their invention in the effort to represent the frantic despair of the wicked at the sudden realisation of their awful condition; the body writhing with the torture of the mind in every conceivable attitude of pain and agony, so that the spectator turns shuddering away from such fearful scenes as Signorelli's Last Judgment in Orvieto, or that of Michelangelo at Rome. Unhappily, neither the artist nor the poet are able to depict with corresponding power the joys of the blessed. It would seem as if man, familiarised by a long apprenticeship with pain and sorrow, knew only too well how to represent them, either in poetry or on canvas, but that his invention fails him [in his attempt] to describe a joy which he cannot even approach with his imagination." — Miss C. M. Phillimore, *Fra Angelico*, 1892, pp. 111–112.

—— *Same. Engr.* (*In* Sixty outlines from the principal works of M. A. Buonarotti [*sic*] in sculpture, painting, design and architecture. London, 1863. Plate 26.)

—— *Same. Wdct.* (*In* Clément, Charles. Michelangelo. London, 1892. opp. p. 64.)

Another plate, opp. p. 92, shows the position of the fresco in the chapel.

—— *Same.* 7 *photo-engrs.* (*In* Knackfuss, H. Michelangelo. Bielefeld, *etc.*, 1897. pp. 84–93. Abb. 80–86.)

From photographs by Braun, Clément & Cie., of the entire fresco, details and studies.

—— *Same; detail.* Christ the Judge. *Photo-engr.* (*In* The divine comedy, translated by H. F. Cary. Edited by L. O. Kuhns. 1897. opp. p. 402.)

—— *Same; detail. Photo-engr.* (*In* Reber, F. von, *and* Bayersdorfer, A., *editors.* Klassischer Bilderschatz. Bd. vi. München, 1894. Nr. 780.)

—— *Same; detail. Photogravure. Walter L. Colls ph. sc.* (*In* Symonds, J. A. The life of Michelangelo Buonarroti. London, 1893. Vol ii, opp. p. 48.)

"Michelangelo reverted to Dante for the symbolism chosen to portray hell. Charon, the demon, with eyes of burning coal, compels a crowd of spirits in his ferryboat. They land and are received by devils, who drag them before Minos, judge of the infernal regions. He towers at the extreme right end of the fresco, indicating that the nether regions yawn infinitely deep, beyond our ken; just as the angels above Christ suggest a region of light and glory, extending upward through illimitable space. The scene of judgment on which attention is concentrated forms but an episode in the universal sempiternal scheme of things." — Symonds, *op. cit.*, p. 63.

Capua. — *S. Angelo in Formis.* The Last Judgment. *Photo-engr.* [From fresco painted about 1070.] (*In* La divina commedia, illustrata a cura di C. Ricci. 1898. opp. p. xxx.)

Firenze. — *Battisteria.* The Last Judgment. *Detail. Phototype.* [From the mosaic work in the ceiling.] (*In* Bassermann, A. Dantes Spuren in Italien. 1897. Plate 7.)

Giotto, Ambrogiotto DI BONDONE, *called.* The Last Judgment. *Photo-engr.* [From fresco in the church of the Madonna dell' Arena, Padua.] (*In* Thode, H. Giotto. Bielefeld, *etc.*, 1899. p. 117.)

—— *Same; detail.* The Blessed. *Photo-engr.* (*In same.* p. 118.)

—— *Same; detail.* Hell. *Phototype.* (*In* Bassermann, A. Dantes Spuren in Italien. 1897. Plate 6.)

"If we examine the work itself, we shall find the same things as in the case of the Florentine frescoes. The groups of angels, apostles, and the blessed, as Giotto here gives them, are found already in the oldest representations of Paradise, and even for the Hell the inspiration need not have come from the Divina commedia. Fire and serpents formed, long before Dante, the essential elements of the tortures of hell in the imagination of the Italian people, and even the characteristic figure of Satan, who devours the sinners, is of remoter origin. A comparative glance at the mosaics of the cupola in the Baptistery of Florence (Bassermann, plate 7) which date from the thirteenth century, shows this plainly enough. Then, too, the damned, who are being tortured or mutilated by serpents, offer but the remotest connections with the Divina commedia, connections arising rather from the nature of the subject. An essential difference between the Inferno of Giotto and that of Dante consists in this, that in the conception of Giotto the Inferno is altogether a river of fire, which rises on the left-hand of the Supreme Judge, a conception which is traceable to the older Byzantine models." — Translated from Volkmann, *Iconografia dantesca*, 1897, p. 9.

See also Kraus, pp 644–646.

Mantegna, Andrea. Adoration of the Magi. *Phototype.* [From triptych in the Uffizi gallery, Florence.] (*In* Bassermann, A. Dantes Spuren in Italien. 1897. Plate 45.)

Orcagna, Andrea. Paradiso. *Phototype.* [From fresco in the Strozzi chapel in the church of Santa Maria Novella, Florence.] (*In* La divina commedia, illustrata a cura di C. Ricci. 1898. opp. p. 490.)

"In the same church [of Santa Maria Novella]," says Vasari, "the chapel of the Strozzi, which is near to the door of the sacristy and belfry, was also decorated in fresco by Andrea in company with his brother Bernardo. On one of the walls of this chapel, to which you ascend by a staircase of stone, the glory of Paradise was depicted with all the Saints, who are robed in the various vestments and head-dresses of that age; on the opposite wall was a representation of the Inferno, with its abysmal dungeons, circles of fire, and other features described by Dante, a poet whom Andrea studied most carefully."

See also Ferrazzi, ii, pp 334–336.

—— *Same. Photo-engr.* (*In* Vising, J. Hvad vi beundra i Dantes Komedi. 1895.)

—— *Same; details. 2 photo-engrs.* (*In* Federn, K. Dante. 1899. pp. 209, 210.)

Orcagna, Bernardo. Inferno. *Phototype.* [From fresco in the Strozzi chapel in the church of Santa Maria Novella, Florence.] (*In* Bassermann, A. Dantes Spuren in Italien. 1897. Plate 1.)

A photo. (7½ × 10 in.) from the Dante photograph album ascribes the fresco to Andrea.

—— *Same. Phototype.* (*In* Volkmann, L. Iconografia dantesca. 1897. Plate 1. — *Same.* 1898.)

—— *Same. Photo-engr.* (*In* Kraus, F. X. Dante, sein Leben und sein Werk. 1897. Folded plate. opp. p. 648.)

Here attributed to Andrea Orcagna.

—— *Same. Photo-engr.* (*In* La divina comedia, con commenti secondo la scolastica del p. G. Berthier. Vol. i. 1892–[97]. p. 55.)

—— *Same. Photo-engr.* (*In* Federn, K. Dante. Folded plate, opp. p. 122.)

—— *Same. Engr.* [*Tubino dis. Finden inc.*] (*In* L'inferno, disposto da G. G. Warren, Lord Vernon. 1858–65. Vol. iii, plate 14.)

—— *Same. Photo-engr.* (*In* Vising, J. Hvad vi beundra i Dantes Komedi. 1895.)

From the preceding plate.

"The Strozzi Chapel in Santa Maria Novella was painted by the Orcagna brothers; to the younger, Andrea († 1368), is due the Last Judgment and the Paradiso, to the older, Bernardo (commonly called Nardo, † 1365) is due the Hell. Now, the latter is painted so true to Dante, even to all the details, that the potent fresco can properly be counted among the illustrations to the Commedia. By means of stone walls the whole is divided into various circles and sections, and even the scenes of the poem are brought out in order. So popular in its conception was Dante's Hell that the painter did not need to hesitate to put Minos, Cerberus, the Furies, Charon, the Centaurs, the Harpies and the Giants in a painting which should serve as an ornament to a Christian church. He omitted, however, the figures of Dante and Virgil themselves, owing to the purpose of the painting, yet to-day the picture in this place interests us particularly. But, it was no happy idea from an artistic standpoint, to give such a survey of the dantesque Inferno in the form of a large wall-painting. In the first place no unified composition whatever could be obtained by such means; from the large and beautiful expanse of wall surface it became rather a confused mass of details. Then, moreover, the scenes are themselves so small as to exclude the monumental effect. While it fails as a whole, the picture is nevertheless of the greatest interest on account of its subject. There are the same types, in every respect, which we meet in the illuminated manuscripts, only that there they are separated, while here they appear massed together. . . .

"If the Hell in Santa Maria Novella was painted by Nardo altogether according to Dante's description, so it is clear also that Andrea Orcagna in painting the Last Judgment and the Paradiso must have had Dante in mind. Dante's portrait is in fact introduced among the blessed; but the Paradiso is conceived, however, in the traditional manner. Christ and the Madonna are on the Throne, on both sides are the blessed and the angels, while below is the host of the elect. Dante's Paradiso was not nearly so popular as his Inferno, and that the traditional conception of the heavenly glory was much better suited to such a representation than were the thoughtful single scenes of the poet, this magnificent painting clearly shows." — Translated from Volkmann, *Iconografia dantesca*, 1897, pp. 14–15.

For a reproduction of the portrait by Andrea, here referred to, see PORTRAITS OF DANTE.

Orvieto. — *Duomo.* The Last Judgment. [*Detail:* The damned.] *Phototype.* [From bas-reliefs on the façade of the Cathedral.] (*In* Bassermann, A. Dantes Spuren in Italien. 1897. Plate 8.)

—— *Same. Photo-engr.* (*In* La divina commedia, illustrata a cura di C. Ricci. 1898. p. 171.)

Pisa. — *Camposanto.* Inferno. [Fresco commonly, but erroneously, attributed to the Orcagna.] *Phototype.* (*In* Trenta, G. L'inferno di Andrea Orgagna, affresco che trovasi nel Campo Santo pisano, in relazione coll' inferno di Dante. 1891.)

"Nothing in the execution recalls the paintings of the Orcagna in the Strozzi chapel at Florence, and it is evident the Pisan pictures are by a totally different person. Neither he nor his numerous assistants were Florentines. His figures vary in type, in form, and expression from those of the Florentine school." — Crowe and Cavalcaselle, i, p. 449.

—— *Same. Phototype. Alinari.* (*In* La divina commedia, illustrata a cura di C. Ricci. 1898. opp. p. 18.)

— 2 — *Same.* [With the adjoining fresco of the "Last Judgment."] *Phototype.* (*In* Trenta, G. L'inferno e gli altri affreschi del Camposanto di Pisa attributi agli Orcagna, *etc.* 1894. *Frontisp.*)

—— *Same. Phototype.* (*In* Bassermann, A. Dantes Spuren in Italien. 1897. Plate 3.)

—— *Same. Engr. G. R[ossi] dis. L[asinio] f[igli]o inc.* (*In* Rossi, Giuseppe, *and* G. P. Lasinio. Pitture a fresco del Camposanto di Pisa. Firenze, 1832. Plate 15.)

—— *Same. Outline engr. G. Scharf* [*dis.*]. *Thompson* [*inc.*]. (*In* Crowe, J. A., *and* Cavalcaselle, G. B. A new history of painting in Italy. Vol. i. London, 1864. opp. p. 447.)

For description see pp. 450–454 of the above.

Ernest Renan, in his "Averroès e l'averroisme," 2e éd., 1861, p. 302, speaking of these paintings in the Campo Santo of Pisa, says: "Cette singulière composition fut gravée dans les premiers temps de l'imprimerie, et servit peut-être de frontispièce aux plus anciennes éditions de la Divine comédie, avec l'inscription suivante: Questo è l'inferno del Campo Santo di Pisa." No such reproduction is found in any early edition of the Divina commedia. An old copper-plate, with the above inscription, is reproduced in A. da Morrona, "Pisa illustrata nelle arti del disegno," 2ª ed., 1812, tom. ii, at end. This gives the outline of the fresco before its restoration by Sollazzino in 1530 and shows how far the latter departed from the original.

Antonio Bettini, in the third treatise of his "Libro del monte sancto di Dio," treats of the punishments of hell. The work was first printed at Florence in 1477 by that same Nicholas of Breslau who printed the Divina commedia in 1481. Bettini's work was illustrated by three engravings from designs by Botticelli. (See reproductions in G. W. Reid, "Works of the Italian engravers of the fifteenth century," 1884.) It is interesting to note how closely the third design, a picture of hell, follows the Campo Santo fresco. Similar in plan, also, is the illustration of hell reproduced from the 1508 edition of Frezzi's "Quadriregio," in Weise and Pèrcopo's "Geschichte der italienischen Litteratur," 1899, p. 172.

Concerning the fresco see Troya's "Del Veltro allegorico de' ghibellini," 1856, pp. 104–110, and on this class of paintings in general see Köppen, "Der Teufel und die Hölle in der darstellenden Kunst von den Anfängen bis zum Zeitalter Dante's und Giotto's," 1895.

An outline engr. of the plan of the universe from a painting in the Campo Santo forms the frontispiece to Pollock's translation of the Divine comedy, 1854.

Signorelli, Luca. Antichrist. *Photo.* [From fresco in the chapel of S. Brizio in the cathedral of Orvieto.] *Luigi Armoni, Orvieto.* 9⅜ × 7⅜ in.

In Dante photograph album, where are also two detail photos of the lower right hand section of the fresco. One figure in this portion of the painting resembles Dante in his profile, and may be intended to represent him.

—— *Same. Photo-engr.* (*In* Reber, F. von, *and* Bayersdorfer, A., *editors.* Klassischer Bilderschatz. Bd. ix. 1897. Nr. 1166.)

"In the first lunette to the left of the entrance, Antichrist falls, head downwards, from heaven, pursued by the archangel, sword in hand. An innumerable crowd peoples the world below. The heavenly wrath confounds a mass of mortals in every sort of action, on foot, on horseback. They are hurled to the ground or fall on their backs, faces, sides, in such variety of attitude as one can scarcely imagine. On the foreground to the left, stand Luca Signorelli with Angelico, according to tradition, by his side; they look on whilst Antichrist on a pedestal, inspired by the devil, preaches to a multitude who listen, commune, or distribute to each other the wealth which is the reward offered with full hands by the tempter. In front of a splendid temple, occupying the right distance, episodes too numerous for description are depicted." — Crowe and Cavalcaselle, *op. cit.* vol. iii, p. 18.

The following reproductions are from frescoes in this same chapel of S. Brizio.

— 2 — Paradiso. *Phototype. Dujardin. Imp. L. Eudes.* (*In* Müntz, E. La renaissance en Italie et en France. 1885. Folded plate, opp. p. 406.)

—— *Same. Photo-engr.* (*In* Reber *and* Bayersdorfer. Klassischer Bilderschatz. Bd. i. 1889. Nr. 129.)

—— *Same. Engr.* [In outline] (*In* Crowe, J. A., *and* G. B. Cavalcaselle. A new history of painting in Italy. Vol. iii. 1866. opp. p. 19.)

— 3 — The righteous. *Phototype.* (*In* Bassermann, A. Dantes Spuren in Italien. 1897. Plate 57.)

—— *Same. Photo-engr.* (*In* Reber *and* Bayersdorfer. Klassischer Bilderschatz. Bd. iii. 1891. Nr. 320.)

— 4 — The unrighteous. *Phototype.* (*In* Bassermann, A. Dantes Spuren in Italien. 1897. Plate 58.)

—— *Same. Photo. Luigi Armoni, Orvieto.* 7¾ × 10¼ in.

In Dante photograph album.

— 5 — The damned. *Phototype.* (*In* Bassermann, A. Dantes Spuren in Italien. 1897. Plate 59.)

—— *Same. Photo-engr.* (*In* Reber *and* Bayersdorfer. Klassischer Bilderschatz. Bd. i. 1889. Nr. 93.)

— 6 — The destruction of the wicked. [Left and right sides.] 2 *photo-engrs.* (*In* Reber and Bayersdorfer. Klassischer Bilderschatz. Bd. ii. 1890. Nr. 230–231.)

A photo-engr. of the whole lunette is given in Reber and Bayersdorfer, Bd. viii, 1896, Nr. 1102. An engr. of a detail from the left side is given in Crowe and Cavalcaselle, *op. cit.*, opp. p. 20.

For reproductions of Signorelli's panel paintings on themes taken altogether from the Divina commedia see PICTORIAL ILLUSTRATIONS.

Torcello. — *Duomo.* The Last Judgment. *Phototype.* [From a mosaic.] (*In* Bassermann, A. Dantes Spuren in Italien. 1897. Plate 5.)

—— *Same; detail. Photo-engr.* (*In* La divina commedia, illustrata a cura di C. Ricci. 1898. p. 21.)

REPRODUCTIONS FROM MANUSCRIPTS.

Although there is no work treating solely of the manuscripts of Dante from an iconographic standpoint, yet the recent works of Bassermann, "Dantes Spuren in Italien," Kraus, "Dante, sein Leben und sein Werk," and Volkmann, "Iconografia dantesca," contain so much that is of interest to those at a distance from the illustrated manuscripts themselves, that it has been thought worth while to offer here a list of all such reproductions as could be found in this Library. A few of the reproductions here indexed are mere specimens of the chirography of a particular manuscript, — but even as such they have their value.

ALTONA.

Christianeum.

A drawing for Purg. xxix, from a ms. in the library of this institution, is in Volkmann, 1897, p. 49, — 1898, p. 40, in Botticelli's "Drawings for Dante's Divina commedia," 1896, p. 19, and Federn's "Dante," 1899, p. 1.

Gymnasialbibliothek.

Miniatures to Inf. xxii, and Purg. xxx. 22 *et seq.* are given from a ms. in this library in Wiese and Pèrcopo, pp. 94, 105.

BERGAMO.

Biblioteca Comunale.

Grumelli ms. Mounted photos. of 4 pages of this ms. are in the "Illustrazione del codice dantesco Grumelli dell' anno 1402," Bergamo, 1865. The Cornell copy of this work has also inserted a second and smaller mounted photo. of the page of the ms. containing the beginning of the Credo.

BERLIN.

Königlich Kupferstichkabinet.

Codex with 85 drawings by Botticelli. The latter were edited by Lippmann in 1887, and together with the 7 sheets in the Vatican Library which originally formed part of this ms., in 1896. *See* Part II, *sub* Botticelli.

The plate for Par. xxxii in the 1887 ed. contains on its reverse the reproduction of the text of the entire canto Par. xxxi.

CAGLI.

A fragmentary ms. owned by L. Mangaroni Brancuti, of Cagli, containing Inf. xxv. 31–xxvi. 30; xxxii. 88–xxxiii. 99, is reproduced in four phototype plates in "Frammento ignoto di un codice della Divina commedia, pubblicato per cura di G. Picciola," [Bologna, 1898]. *See* Supplement (*D. C.*).

CATANIA.

Monastery of S. Niccolò all' Arena.

A photograph of one page of a Dante codex, covering Inf. ii. 121–iii. 9, is in "Il codice cassinese della Divina commedia," 1865, opp. p. 571, where it is described by L. T. della Marra.

FLORENCE.

Biblioteca Laurenziana.

Conv. soppr. Badia, no. 204, fol. 95. Miniature to the Purg. in Kraus, p 571.

Gaddiano pluteo 90 sup., 125 e. A plate in Marchesini's "I Danti 'del cento,'" 1890, gives the very end of the ms., with Par. xxxiii. 136–145, colophon and signature of the copyist, Francesco di Ser Nardo da Barberino, with date 1347.

Plut. 40, no. 3. First page of the Inf. (i. 1–12) with miniature and ornate border in Kraus, p. 563.

First page of the Purg. (i. 1–12) with miniature and ornate border in Prompt, "Les œuvres latines apocryphes du Dante," 1893, plate 1.

The central section of the page, with the miniature, in Bassermann, plate 17.

Plut. 40, no. 7. Inf. iii. 87–94, with miniature, in Bassermann, plate 16.

That the miniatures in the latter part of this ms. are but colored copies of the wdcts. in the 1491 ed. of the Commedia, printed by Bernardino Benali and Matthio da Parma, is shown by the reproduction of its illustrations to Par. ii in Bassermann, plate 54, and to Par. vi in Volkmann, plate 8, where they are given side by side with the corresponding wdcts. from the Venetian book.

Plut. 40, no. 12. First page of the Par. (i. 1–24) in Bassermann, plate 12, and in Federn's "Dante," 1899, p. 133.

Plut. 40, no. 13. First page of the Inf. (i. 1–27) with ornamentations and miniature portrait of Dante, in Morpurgo "I codici riccardiani della Divina commedia," 1893.

Strozziano 152. Two miniatures to Purg. i on a plate illustrating Bassermann's review of Volkmann (*Literaturblatt für germanische und romanische Philologie*, Okt. 1898).

Tempiano 1. First page of the Par. (i. 1–43), with miniature and ornaments, in Kraus, p. 565. The miniature alone is given in Volkmann, plate 4.

*** Kraus, p. 560, reproduces Inf. i. 1–9, with an ornate border, from a Laurentian ms. of which he fails to give the shelf number.

*** One page from the fragmentary ms. of the Vita nuova, discovered by L. S. Olschki and by him presented to the Laurentian, is reproduced in P. Papa's article "Un codice frammentario della Vita nova," 1898, and in Passerini's edition of the fragment, 1899. *See* Supplement (*Minor works. — Vita nuova*).

Biblioteca Nazionale Centrale.

Palatina 313 (codice Poggiali). Miniature to Inf. x in Kraus, p. 572.

*** Three initials are given from a ms. of 1400–05 in Wiese and Pèrcopo, pp. 74, 89, 112.

Biblioteca Magliabecchiana.

C. 3, no. 1266 dei Conventi. Inf. xviii. 85–96, with miniature, in Bassermann, plate 17.

Cod. 11. 1. 29. Initial "P," with miniature, in Kraus, p 569.

No. 238, B. A. 5. P. 1, no. 15. Par. xvi. 88–99, with miniature, in Prompt, "Les œuvres latines apocryphes du Dante," 1893, plate 3.

Palch. I. 29. Inf. ii. 1–9, 76–83; Par. iv. 1–12, with miniatures, in Bassermann, plates 33–34.

Palch. I. 47 (Strozziano 1424). The opening lines to the Inf. in Lord Vernon's ed. of the anonymous "Chiose sopra Dante," 1846, opp. p. 14.

Biblioteca Riccardiana.

No. 1005. Text of Inf. xviii. 1–21; xxvii. 1–14; xxviii. 125–xxix. 2; xxxii. 111–xxxiii. 3; Purg. vii. 1–14; xix. 140–xx. 25; xxxii. 144–xxxiii. 3, with comment and illuminated initials, in Bassermann, plates 26–32. The plate for xxvii. 1–14 has been reproduced, with some curtailment and the omission of the no. of the ms., in Wiese and Pèrcopo, p. 99.

No. 1007. An ornamental border from this ms. in Kraus, p. 561, and a miniature of the mount of purgatory, p. 663.

No. 1012. Par. iii. 124–iv. 27, in Morpurgo, "I codici riccardiani della Divina commedia," 1893.

No. 1028. A portion of the first page of the Inf. is reproduced in an engr. in Lord Vernon's ed. of the anonymous "Chiose sopra Dante," 1846, opp. p. 14. A miniature from the Par. in Kraus, p. 570.

No. 1035 C. 29 a. Inf. xvii. 58–67, with miniature, in Kraus, p. 566.

No. 1037. First page of the Inf. is reproduced in an engr. in Lord Vernon's ed. of the anonymous "Chiose sopra Dante," 1846, opp. p. 14.

No. 1038. Diagram of hell, in Kraus, p. 567.

GRENOBLE.

Bibliothèque de la ville.

The ms. of the De vulgari eloquentia in this library was reproduced in facsimile in 1892, edited by the librarian, E. Maignien, in collaboration with Dr. Prompt. *See* Part I (*De vulgari eloquentia*).

Rajna's critical ed. of the De vulg. eloq., 1896, contains facsimiles of one page of this ms., as also single pages of the Trivulzio and Vatican mss. of the treatise.

IMOLA.

Biblioteca Comunale.

No. 32. This fragmentary ms. originally formed part of that in the Bibliothèque Nationale, Paris, ms. ital. 2017. It contains thirteen miniatures, ten of which were reproduced in lithographed outline drawings in the 1838 ed. of the Inferno, with the comment of Guiniforto delli Bargigi. *See* Part I (*D. C.*). Phototypes of the entire series, including those of the Paris ms., were edited by C. Morel under the title "Une illustration de l'Enfer de Dante; miniatures du 15e siècle," 1896. *See* Part II.

LONDON.

British Museum.

Ms. 19, 587. Illustration to the Purg. in Birch and Jenner, "Early drawings and illuminations in the British Museum," London, 1879, plate [iv], with description pp. xi–xiii. The illustration is reproduced in Kraus, p. 592, and on a plate illustrating Bassermann's review of Volkmann (*Literaturblatt für germanische und romanische Philologie*, Okt. 1898). Also in *Zeitschrift für bildende Kunst*, Feb. 1899, N. F., Bd. x, p. 115.

*** An illustration to Inf. xxxi from a 14th cent. ms. (press no. not given) is reproduced in Botticelli's "Drawings for Dante's Divina commedia," 1896, p. 21.

MILAN.

Biblioteca Nazionale Braidense.

The first pages of the Inf. and Par. from a ms., believed to have been written by Francesco di Ser Nardo Barberino, are reproduced in the album accompanying Carta's catalogue of "Codici corali e libri a stampa miniati," issued by this library, 1891, plates 5 and 6. The first page of the Inf. contains in its ornate border the arms of the Alighieri family. A photo-engr. of it illustrates also the anonymous article "Codice dantesco della Braidense e lo stemma di Dante," 1891, which see.

Biblioteca Trivulziana.

No. 1080. Inf. i. 1–57, Purg. i, 1–54, Par. i, 1–35, in Bassermann, plates 9–11.

*** Since the main part of this Catalogue was printed there has been added to the Fiske Collection a complete photographic reproduction of the Trivulzian codex of the De vulgari eloquentia. It consists of 27 photos. 4/7 the size of the original, in a separate portfolio, (1014 A 56); it is described by P. Toynbee in the *Athenæum*, April 28, 1900, p. 530. One page of the ms. had already been reproduced in Rajna's critical ed. of the De vulg. eloq., 1896.

MONTE CASSINO.

Benedictine Monastery.

See "Il codice cassinese della Divina commedia," 1865, plates 1–5, for facsimiles of text and glosses, initials and ornaments.

NAPLES.

Biblioteca Nazionale.

XIII. C. 1. Two full-page illustrations to Purg. xxix, in Bassermann, plates 43–44, and in Federn's "Dante," 1899, pp. 101, 127.

XIII. C. 4. Inf. xxii. 53–75, xxv. 98–114, xxx. 52–69, with marginal drawings, in Bassermann, plates 18–20.

Biblioteca Oratoriana.

Codice filippino. Inf. ii. 58–78, with miniature, in "Il codice cassinese della Divina commedia," 1865, plate 6, where is also a description of the ms. by Mandarini. Inf. xviii. 34–57, xii. 22–44, xix. 28–51, xxxiv. 40–63, with miniatures, in Bassermann, plates 21–24.

PARIS

Bibliothèque Nationale.

Ms. ital. 72. Three miniatures, one apiece for the Inf., Purg., and Par., are in Volkmann, plates 3–4.

Ms. ital. 74. First page of the ms., and miniature to Inf. i, in Kraus, pp. 587, 562.

A picture of hell, resembling that by Bernardo Orcagna in the Strozzi Chapel, in S. Maria Novella at Florence, is reproduced from this ms. in Volkmann, plate 2, and Kraus, p. 585.

Ms. ital. 2017. The entire series of 58 illustrations from this ms., together with 13 from the Imolese fragment which originally belonged to it, have been edited by C. Morel under the title "Une illustration de l'Enfer de Dante; miniatures du 15e siècle," 1896. *See* Part II.

Two of the miniatures (Inf. i, xii) had already been reproduced in Auvray, "Les manuscrits de Dante des bibliothèques de France," 1892; — three (Inf. xxv) are in the album accompanying "Les plus anciennes traductions de la Divine comédie, publiées par C. Morel," 1897, '95; — three (Inf. xxii, xxv. 79–120, 121–135) in Kraus, pp. 589–591.

Nouv. acq. franç. 4119. Six miniatures to Par. xv–xx are in the album accompanying "Les plus anciennes traductions françaises de la Divine comédie, publiées par C. Morel," 1897, 95. The one to Par. xvii is reproduced in Volkmann, plate 9, and in Federn's "Dante," 1899, p. 159.

Nouv. acq. franç. 4530. Seven miniatures to Par. i–vii are in the album accompanying "Les plus anciennes traductions françaises de la Divine comédie, publiées par C. Morel," 1897, '95.

RAVENNA.

Biblioteca Comunale.

Codex of the Commedia popularly supposed to be in the handwriting of Dante's son Pietro. Photo. of two pages, covering Inf. xxxii. 112–xxxiii. 99, in Dante photograph album. Also a photo. of two pages of a later ms. in the same library, open at Inf. xxviii. 37–96.

ROME.

Biblioteca Angelica.

No. 1102. Miniatures to Inf. v. 26, xxi. 88, in Bassermann, plate 25.

Biblioteca Vaticana.

No. 4776. First page of the Purg. (i. 1–12) and six miniatures to Inf. iv, vi, vii, xxvi. 137, xxx. 1, 16, in Bassermann, plates 35–38.

Urbinati 365. Title-page given in Kraus, p. 573. First page of the Inf. (i. 1–9) and eleven miniatures to Inf. v, xviii, xxv, xxxiv, Purg. i, ii, xxxiii, Par. x, xi, xiii, in Bassermann, plates 35, 42, 46–50.

Eight miniatures to Inf. xviii, xxxiv, Purg. i, x, xxxiii, in Federn's "Dante," 1899, pp. 33, 51, 53, 56, 58, 76, 77, 129.

Wiese and Pèrcopo reproduce in a colored plate, opp. p. 90, the miniature to Inf. iii, but fail to mention that it is from this particular ms.

The miniatures to Inf. i, iii, v, xxxiii, are engraved in Seroux d'Agincourt, "Histoire de l'art," 1823, pl. lxxvii. (The no. 3569 by which S. d'A. indicates the ms. is apparently its old shelf mark.)

Miniatures to Inf. v, Purg. x (two), xxix, xxxi, in Kraus, pp. 575–579; — to Inf. v. in *Zeitschrift für bildende Kunst*, Feb. 1899. N. F., Bd. x, p. 118; — to Inf. vi in Volkmann, plate 5; — to Inf. xii, in Volkmann, frontisp., and Wiese and Pèrcopo, plate opp. p. 93 (both in colors); — to Purg. x in Wiese and Pèrcopo, p. 103.

The miniatures to the Paradiso are commonly attributed to Giulio Clovio; they were published separately under his name by G. Cozza-Luzi in 1894. (*See* Part II.) Volkmann claims them as the work of Cesare Pollini, and gives, plate 11, the miniature to Par. xxxii under the latter's name.

A colored engr. of the miniature to Par. iii is given in Madden's translation of Silvestre's "Universal palæography," London, 1849–50, plate 162, (described in vol. ii, pp. 445–447) and a wdct. of the same miniature, clipped from P. Lacroix's "Le moyen âge et la renaissance," tom. ii, Paris, 1849, is in the Dante portfolio, ii.

For description of the ms. see Dennistoun, "Memoirs of the Dukes of Urbino," London, 1851, vol. i, p. 423, and Franciosi, "Il Dante vaticano e l'urbinate," 1896.

*** The seven drawings by Botticelli in the Vatican were reproduced in 1887, edited by F. Strzygowski. Together with the 85 drawings at Berlin, to which series these in the Vatican originally belonged, they were reproduced in 1896 in the volume of "Drawings for Dante's Divina commedia," edited by F. Lippmann. *See* Part II, *sub* **Botticelli.**

SARZANA.

Archivio Notarile.

Mounted photos. of six pages of a fragmentary ms. are given in "Frammento di un codice della Divina commedia, che si conserva nell' Archivio notarile di Sarzana, pubblicato per cura di R. Paoletti," 1890. *See* Part I (*D. C.*).

TURIN.

Biblioteca dell' Università.

L. III. 17. Miniatures to Inf. i, iii, iv, v, vi, form a fascicle in the album of illustrations accompanying "Les plus anciennes traductions françaises de la Divine comédie, publiées par C. Morel," 1897, '95. The one for Inf. v is reproduced in Bassermann, plate 55.

Morel gives also, pp. 4–5, facsimiles of Inf. i. 37–66, both in the Italian text and French translation as contained in this ms., and Inf. xxxi. 67–96 in the French, p. 179.

NVI. 11. First pages to the Inf., Purg., and Par., in Bassermann, plates 13–15. Those to the Inf. and Par. are reproduced in Federn's "Dante," 1899, pp. 3, 131.

VENICE.

Biblioteca Marciana.

IX. 276. Miniatures to Inf. v, xxx. 1, Purg. xii, xv, Par. i. 13, in Bassermann, plates 39–42; — to Purg. x, Par. i. 13, Purg. xxxii. 130–160, in Kraus, pp. 581–583.

VIENNA.

Kaiserlich-Königliche Hofbibliothek.

No. 10201. Inf. ix. 35–52, from the early anonymous French translation, in Morel, "Les plus anciennes traductions françaises," 1897, opp. p. 234.

*** Séroux d'Agincourt, "Histoire de l'art," 1823, gives engrs. of two miniatures to Inf. xxvii. 101–103, xxix. 73–75 from a ms. then in the possession of Cardinal Zelada, former librarian of the Vatican.

Plate 67 in the album to Lord Vernon's ed of the Inferno, 1858–65, reproduces a miniature to Inf xxii. 13 from a codex at that time in the possession of Seymour Kirkup.

Engraved facsimiles of several terzine from the Bartolini, Trivulzi and Fontanini mss. are given in vol. i of the 1823–28 ed. of the Divina commedia; — from the Ambrosian, Trivulzi and Palermo mss. in Scarabelli's separately printed prefaces to the 1870–73 ed. of the Divina commedia (1014 f 79); — from mss. in the British Museum, Bodleian and Cambridge University libraries in Barlow's "Contributions," 1864.

G. Cardona gives engrs. of text of Inf. vii. 1–2 as found in two mss. in the Biblioteca Casanatense and the Biblioteca Angelica, and A. Lorini of the text of Inf. xxxiii. 55–57 as found in a ms. at Cortona. Specimens of chirography are also given in Scarabelli's edition of the "Codice frammentario della Divina commedia di pertinenza della biblioteca dell' università di Bologna," 1869.

PICTORIAL ILLUSTRATIONS OF DANTE'S LIFE AND WORKS.

The cataloguing of iconographic material of almost every kind is of necessity a work where the cataloguer must supply much of the information given. Many works of art have neither the signature of the artist nor the date of execution. Reproductions often have varying titles and sometimes give no clue as to what the artist aimed to portray. The cataloguer must choose that title which will best serve to identify the picture.

Paintings when owned by private individuals are constantly changing hands, and even when they are the property of a national government they are frequently shifted from one public gallery to another. In referring to the whereabouts of the various pictures spoken of in the following pages the latest information has been sought in recent catalogues and periodicals, as well as by personal inquiry, but it is no more than likely that some of those whose names are here given as owners of this or that picture have since died and their collections been dispersed.

Reproductions of the anonymous illustrations in the early editions of Dante are referred to in the notes to the respective entries in Part I. Since the publication of that portion of the Catalogue, the Library has received the work of Kraus, containing in the chapter on "Die Buchillustration der Commedia," pp. 595–606, reproductions of a number of interesting examples of these early Dante illustrations. A list of them, together with some others found in recent publications, is here given: —

1481. First page of the Inf. in a delicately illuminated copy, with vignette, is given in Kraus, p. 597, and the upper half of the same page in a more highly illuminated copy is on p. 193 of Kraus. The vignette to Inf. ii is given in Kraus, p 598, and on a larger scale, clipped from the catalogue of the Librairie Damascène Morgand, Paris, avril, 1900, no. 50, in Dante scrap-book, ii, p. 155.

1487. The illustration to Inf. v, clipped from the above-mentioned catalogue of Morgand's, is in Dante scrap-book, ii, p. 155. That to Purg. i is in Kraus, p. 599.

1491. *March edition.* The full-page wdcts. to the Inf. and Par. are reproduced in *Giornale dantesco*, 1900, an. viii, pp. 123, 127. The one to the Inf. is given (surrounded by the ornamental border of the 1493 and 1497 editions) in Kraus, p. 601, although it is there wrongly referred to as from the 1487 edition.

1491. *November edition.* A few of the vignettes are reproduced in the volume of addresses published by the Comitato Milanese of the Società Dantesca Italiana under the title "Con Dante e per Dante," 1898.

1512. Title-page and full-page wdct to Inf. in *Giornale dantesco*, 1900, an. viii, p. 119. Vignette to Inf. vi in Kraus, p. 603.

1544. Wdct. to Purg. vii in Kraus, p. 604.

Anonymous. Dante e Farinata, [Inf. x]. — Virgilio e Sordello, [Purg. vi]. — Dante e Cacciaguida, [Par. xvii]. 3 *mounted photos.* (*In* Appendice alla Strenna veneziana dell' anno passato. 1865. opp. pp. 109, 118, 128.)

Illustrating the article by A. Pascolato.

Anonymous. Dante meditando nei dintorni di Firenze. Quadro moderno, col paesaggio vero. *Photo-engr.* (*In* La divina comedia, con commenti secondo la scolastica del p. G. Berthier. Vol. i. 1892–[97]. p. xvii.)

Anonymous. Dante ospite del Castelbarco. *Photo-engr.* (*In* T., E. Il monumento di Dante a Trento. 1890.)

Anonymous. [Scenes from the life of Dante.] 12 *mounted photos.* [From oblong panel pictures, painted in heavy relief.] 8¼ × 3¾ in.

The subjects, mostly legendary, are as follows: —

— 1 — Carlo Martello, figlio di Carlo II, re di Puglia, mentre si trattiene in Firenze, contrae amicizia con Dante. — 1289.

— 2 — Dante, come soldato a cavallo, si trova presente alla resa del castello di Caprona. — 1289.

— 3 — Nell' anniversario della morte di Beatrice due distinti personaggi fanno visita a Dante, mentre disegna un angelo. — 1291.

— 4 — Dante nella sua villa di Camerata in compagnia de' suoi amici letterati e poeti. — 1292.

— 5 — Dante ambasciatore al comune di S. Gemignano per confermare la taglia guelfa. — 1299.

— 6 — Dante uno degli ambasciatori a Bonifazio VIII per dissuaderlo di mandare a Firenze Carlo di Valois. — 1301.

— 7 — Dante ambasciatore dei marchesi Malaspina presso il vescovo di Luni, conclude la pace tra esso e i detti Malaspina. — 1306.

— 8 — A frate Ilario, priore del Corva [*read* Corvo], consegna Dante la prima cantica del poema per essere inviato ad Uguccione della Faggiuola. — 1309.

— 9 — Dante nel castello di Poniana legge ai Conti Guidi la minuta della sua lettera ad Arrigo. — 1311.

— 10 — Dante fa dimora nel monastero dell' ordine camaldolense di S. Croce di Fonte Avellana. — 1313–14.
— 11 — Uguccione della Faggiuola, suo figlio Neri, e Dante, dopo la perdita di Pisa e Lucca, si portano in Lunigiana. — 1316.
— 12 — Dante sostiene una tesi filosofica nella cappella di S. Elena di Verona alla presenza del clero veronese. — 1320.

Adamolli, Luigi, *and* **Francesco Nenci,** *illustrators. See references in* Part II.

Agricola, Filippo. Dante and Beatrice. *Engr. G. B. Borani dis. D. Marchetti inc.* 16⅜ × 13 in.
In Dante portfolio, ii.

—— *Same. Engr. Gio. Batta Borani dis. Pietro Chigi inc.* (*In* La divina commedia, corretta dal p. B. Lombardi. 1820–22. Tom. i. *Frontisp.*)
Inscription: "*Guardami ben, ben son, ben son Beatrice,*" [Purg. xxx. 73].
For articles about this picture see Part II.

Allston, Washington. Beatrice. *Engr. J. Cheney.* (*In* Goodrich, S. G. The outcast, and other poems. 1836. opp. p. 192.)
After an oil-painting which figured later in the Allston exhibit in Boston, 1839. *See* Part II.

—— *Same. Engr. J. Cheney.* (*In the* Token and Atlantic souvenir. Edited by S. G. Goodrich. Boston, 1836. opp. p. 105.) 1019 E 506
Illustrates the anonymous article on "Dante's Beatrice."

Ancona, Vito d'. [Meeting of Dante and Beatrice.] *Mounted photo.* (*In* La vita nuova, per cura di A. d' Ancona. 1872. *Frontisp.*)

Andrea, Jacopo d'. Dante scordato da Beatrice parla a Piccarda de' Donati; soggetto preso dal canto iii del Paradiso di Dante. *Engr. Gandini inc.* (*In* Esposizione di belle arti in Milano e Venezia [1854]. Album. An. xvi. Milano, n. d. opp. p. 39.) 1019 Z 134
With description by P. A. Curti.

Andreae, Karl. [The triumph of Christ, Par. xxiii. 19–21.] *Phototype.* (*In* Locella, G., *editor.* Dante in der deutschen Kunst. 1890.)
From pen-and-ink drawing, dated 1864, in the collection of King John of Saxony at Dresden.
On the above plate the passage illustrated is incorrectly given as Par. xxii. 19–21.

— 2 — [St. Bernard and other saints, Par. xxxii. 85–150.] *Mounted photo. F. Hecker, Dresden.* 16⅜ × 13¼ in.
"Nach der Originalhandzeichnung aus dem Dante-Album Sr. Maj. des Königs Johann von Sachsen mit allerhöchster Erlaubniss für die Künstlerhausbau-Lotterie in Dresden in fünfzehn Examplaren photographirt und geschenkt von F. Hecker." In Dante portfolio, ii.

Argent, Jan d'. *See* **Dargent.**

Barbieri, Carlo, *illustrator.* Commedia, con ragionamenti e note di N. Tommaséo. 1865; 1869. *See* Part I (*D. C.*).

Begas, Karl. [Dante escapes from the Malebranche by Virgil's carrying him down to the sixth pit, Inf. xxiii. 34-66.] *Phototype.* (*In* Locella, G., *editor.* Dante in der deutschen Kunst. 1890.)
From drawing, dated 1836, in the collection of King John of Saxony at Dresden.

—— *Same. Photo-engr.* (*In* Federn, K. Dante. 1899. p. 39.)

Bellucci, Giuseppe. Dante afflitto per la morte di Beatrice. *Mounted photo.* [From painting of 1857.] *V. Pagandi fot.* (*In* Mariotti, F. Dante e la statistica delle lingue. 1880. *Frontisp.*)

Bendemann, Eduard. [The expiation of pride, Purg. x–xii.] *Phototype.* (*In* Locella, G., *editor.* Dante in der deutschen Kunst. 1890.)
From drawing, dated 1836, in the collection of King John of Saxony at Dresden.

— 2 — [Beatrice as Dante's guide in Paradise.] *Engr.* (*In* Goettliche Comoedie, metrisch übertragen von Philalethes. 1839–49. Th. iii. *Frontisp.*)
A smaller plate is used in the 1865–66 ed. of the above. The original drawing of 1843 is in the collection of King John of Saxony.

—— *Same. Engr. V. Stanghi inc.* (*In* La divina commedia, all' intelligenza di tutti. 1864. *Frontisp.*)
With no indication whatsoever of the source of the picture.

Bezzuoli, G. [Francesca and Paolo.] *Engr. Terzaghi inc.* (*In* Pellico, S. Francesca da Rimini; tragedia. 4ª ed. Torino, 1830. *Frontisp.*)
Pictures the episode of the reading of the book. Inferior plate.

Biefve, Édouard de. Le comte Ugolin et ses fils dans la tour de Pise. *Engr.* [After painting exhibited at the Brussels Exposition.] *Coomans sculpt.* 1017 G 89
Extracted from L. J. Alvin's "Compte-rendu du salon d'exposition de Bruxelles," 1836, where it is described, pp. 353–358.

Bigioli, Filippo. Ciacco, ossia la bolgia degl' ingordi. *Lith.* 11 × 15 in.
In Dante portfolio, ii. The title is in writing, as is also the following: — "Prima prova di uno dei 25 quadri inventati dal celebre Prof. Bigioli per la trilogia dantesca."

—— *Same. Photo-engr.* (*In* Federn, K. Dante. 1899. p. 17.)

— 2 — [Francesca and Paolo, Inf. v.] — [Ciacco, Inf. vi. 38.] — [Cato, Purg. i.] — [Matelda, Purg. xxviii.] 4 *photo-engrs.* (*In* Kraus, F. X. Dante, sein Leben und sein Werk. 1897. pp. 638–641.)
The paintings were commissioned by Romualdo Gentilucci, who formed with them his Galleria dantesca. *See* Part II, *sub* **Galleria dantesca,** and **Gentilucci, R.**
See also Ferrazzi, ii, pp. 357–359.

Blake, William. [Illustrations of Dante; seven plates designed and engraved by W. Blake.] n. t.-p. [London, 1824–27 ?] obl. f°. 1017 T 25
Seven unsigned engrs., bound in one vol., without letter-press of any kind. The above title is taken from a cutting from one of Bernard Quaritch's catalogues, inserted in the above vol.
The subjects of the seven engrs. are given as follows in Gilchrist's "Life of Blake," 1863, vol. i, p. 333: —
(1) The circle of the lustful: Paolo and Francesca. [Inf. v. 137.]
(2) The circle of the corrupt officials: the devils tormenting Ciampolo. [Inf. xxii. 70.]
(3) Same circle: the devils mauling each other. [Inf. xxii. 135.]
(4) The circle of the thieves: Agnolo Brunelleschi attacked by the serpent. [Inf. xxv. 45.]
(5) Same circle: Buoso Donati attacked by the serpent. [Inf. xxv. 82.]
(6) The circle of the falsifiers. [Inf. xxix. 71.]
(7) The circle of the traitors: Dante's foot striking Bocca degli Abati. [Inf. xxxii. 79.]
The fifth of this series is reproduced by a photo-engr. forming plate 13 in Volkmann's "Iconografia dantesca." The seventh of the series is represented by a wdct. in Gilchrist, *op. cit.*, vol. i, p. 334.
Of the plates accompanying the article by W. B. Yeats on "William Blake and his illustrations to the Divine comedy," 1896, *q. v.*, the following are reproduced by photo-engrs. in Federn's "Dante," 1899: —
(1) The circle of the thieves. p. 38.
(2) Antaeus setting Virgil and Dante upon the verge of Cocytus. p. 45.
(3) Dante and Virgil climbing the foot of the mountain of purgatory. p. 81.
(4) Dante, Virgil and Statius. p. 87.
(5) Francesca and Paolo. p. 200.
See the chapter on Dante in Ellis and Yeats's ed. of Blake's works, 1893, vol. i, pp. 137–140.

Boecklin, Arnold. Francesca und Paolo in der Hölle. *Photo-engr.* (*In* Kraus, F. X. Dante, sein Leben und sein Werk. 1897. p. 671.)
From a photo. by the Photographische Union of Munich. The original painting dates from 1893. A photo-engr. is also given in Federn's "Dante," 1899, p. 196. See *Kunst für Alle,* 1894, p. 391.

Botticelli, Alessandro *or* Sandro. Zeichnungen zu Dante's Goettlicher Komoedie. 1887. — Drawings for Dante's Divina commedia. 1896. *See* Part II.

The following scattered reproductions of single drawings in the series may be noted: —

Inf. i, Purg. xxix–xxxii, Par. xv. *Photo-engrs.* (*In* Kraus, F. X. Dante, sein Leben und sein Werk. 1897. pp. 609, 611, 613, 615, 617, 619.)

Inf. viii, xv, xviii, xxxi, xxxiv, Purg. i, ix, xix, xxx, xxxiii, Par. i, ii, v, xxviii. *Photo-engrs.* (*In* Federn, K. Dante. 1899.)

Inf. viii, Purg i, Par. iii. *Wdcts.* (*In* Wiese, B., *and* E. Pèrcopo. Geschichte der italienischen Litteratur. 1899. pp. 92, 101, 108.)

Inf. xv. *Photo-engr.* (*In* Gigas, E Italien. [1899?] p. 28.)

Inf. xviii, Purg. x, Par. iii. *Phototypes.* (*In* Villari, P. The two first centuries of Florentine history. Vol. [ii]. 1895. opp. pp. 200, 202, 208.)

Inf. xxxi. *Wdct.* (*In* Zeitschrift für bildende Kunst. Feb. 1899. N. F., Bd. x, p. 119.)

Inf. xxxi, Par. xiii. *Wdct.* and *phototype.* (*In* Volkmann, L. Iconografia dantesca. 1897. —— *Same.* 1898.)

Purg. xxx. *Photo-engr.* (*In* Ulmann, H. Sandro Botticelli. [1894.] p. 131.)

Purg. xxxi. *Photo-engr.* (*In* Yeats, W. B. William Blake and his illustrations to the Divine comedy. 1896.)

Purg. xxxiii, Par iii, xxvii *Facsims. on vellum paper* (*In* Lippmann, F. Die Zeichnungen des Sandro Botticelli zur Göttlichen Comödie. 1883.)

Par. iii. *Photo-engr.* (*In* Vising, J. Hvad vi beundra i Dantes Komedi. 1895.)

Par. iii. *Wdct.* (*In* Müntz, E. La renaissance en Italie et en France. 1885. p. 386.)

Par. xxi, xxii. *Photo engr.* and *wdct* (*In* Rosenberg, A. Der Dante des Sandro Botticelli. 1883.)

Botticelli's plan of the Inferno is given in a phototype in Berthier's edition of the Divina commedia, vol. i, 1892–[97], opp. p. 16.

A phototype of Botticelli's painting of the "Birth of Venus," in the Uffizi, is given in Bassermann's "Dantes Spuren in Italien," 1897, plate 53.

On the Dante drawings see Kraus, pp. 607–614; also notes in the *Literary world* (Boston), Jan. 27, 1883, vol. xiv, p. 24; — in *Il bibliofilo*, giugno, 1885, an vi, p. 95.

Boulanger, Louis. [Meeting of Dante and Virgil, Inf. i.] *Lith. de Frey.* 9⅝ × 6¾ in.

Issued with *L'artiste.* In Dante portfolio, ii.

Boyer-Breton, M. The first meeting of Dante and Beatrice. *Photo.* [From original oil-painting.] *Braun, Clément et Cie.* 7 × 10⅞ in. (#49)

Briggs, Henry Perronet. [Francesca and Paolo, Inf. v. 100–102.] *Engr.* [From painting.] *J. Redaway sculpt.* (*In* La divina commedia. Londra, 1827. *Frontisp.*)

Busato, ——. [Matelda], Purg. xxviii. 82 *et seq.* — [Cacciaguida], Par. xv. 28 *et seq.* *Viviani inc.* (*In* La divina commedia. Firenze, 1838. — *Same.* Napoli, 1839; 1845; 1854; 1862. — *Same.* Palermo, 1856.)

—— *Same.* (*In* I quattro poeti italiani. Napoli, 1859.)

Cabanel, Alexandre. Death of Francesca and Paolo. *Photo.* [From oil-painting of 1870.] *Soule Co, Boston, Mass.* 8½ × 6 in.

In Dante portfolio, iv.

—— *Same. Photo-engr.* (*In* [La Ramée, *Mlle.* L. de.] Paolo and Francesca. By Ouida [*pseud.*]. 1895.)

See description and historical sketch in Larousse, "Grand dictionnaire," tom. xiii, 1875, p. 1218. Also René Ménard's artic'e, "Salon de 1870," in *Gazette des beaux-arts*, 1870, 2e période, tom. iii, pp. 508–509.

Cabanel's "Pia de' Tolomei" is in the gallery of Mr. W. H. Vanderbilt, New York.

Cassioli, Amos. Francesca da Rimini. *Photo.* [From oil-painting in the Galleria Pisani, Florence.] *Soule Co., Boston, Mass.* 8⅛ × 6½ in.

In Dante portfolio, iv.

—— *Same. Phototype. Danesi.* (*In* Fornarina. 1882. An. i, opp. p. 28.) 1019 z 251

With brief description, by "A. S.," p. 30.

—— *Same. Photo-engr.* (*In* Pellico, S. Francesca da Rimini, translated in English verse by J. F. Bingham. 1897. opp. p. 3.)

—— *Same. Photo-engr.* (*In* Zeitschrift für bildende Kunst. 1895. N. F., Jahrg. vi, p. 239.)

— 2 — [The heavenly messenger, Purg. ii. 34–42.] *Photo-engr.* (*In* Kraus, F. X. Dante, sein Leben und sein Werk. 1897. p. 637.)

From a painting done shortly before the artist's death in 1891.

—— *Same. Photo-engr.* (*In* Zeitschrift für bildende Kunst. 1895. N. F., Jahrg. vi, p. 237.)

"Die Skizze, denn es ist nur eine solche, wurde von Cassioli's Sohn für die Guerrazzi Capelle auf dem Friedhof von Livorno getreu kopirt." — Isabella M. Anderton, *loc. cit.*

Celentano, Bernardo. Dante incompreso. *Wdct.* ["Disegno del signor Feoli da una fotografia dei fratelli Russo, di Napoli." Extracted from *L'illustrazione italiana*, 1 genn. 1882, pp. 10–11.]

With description by D. Ciampoli, pp. 9, 12. In Dante portfolio, ii.

The painting, illustrating the incident of the Vita nuova, § iv, was exhibited in the Mostra di Belle Arti, Milan, 1863. It was afterwards purchased by Prof. M. Semmola.

Champagne, J. Dante's Beatrice. *Engr. W. G. Jackman. New York, Derby and Jackson.*

In Dante portfolio, ii.

Chiavonio, M. A. *See* **Schiavoni, M. A.**

Cipriani, ——. Full length figure of Dante. *Lith. Freschi sculp. Published and sold June 4, 1874, by Edwd Orme, London.* 11¾ × 16⅝ in.

In Dante portfolio, i.

Clovio, Giulio. Il Paradiso dantesco; nei qvadri miniati e nei bozzetti pvbblicati svgli originali della Biblioteca Vaticana [codice Urbinati 365] da G. Cozza-Lvzi. [1894.] *See* Part II.

These miniatures have been attributed to various artists, among others Cesare Pollini. For reproductions of single drawings in the series see REPRODUCTIONS FROM MANUSCRIPTS.

Colloca, Stefano. [Dante being crowned by Theology and Philosophy.] *Engr. F. Mori inc.* (*In* Simonetti, O. Filosofia di Dante. 1845. *Frontisp.*)

Comte, Pierre Charles. Dante. *Photo.* [From oil-painting of 1878.] *Soule Co., Boston, Mass.* 8½ × 5¼ in.

Represents a picnic party, seated by the side of a stream, surprised by the sudden and weird appearance of the figure of Dante under the pine trees on the opposite bank. In Dante portfolio, iv.

Consoni, Nicolò. Dante al Limbo, [Inf. iv. 88–90]. *Engr. Gregori dis. Clerici inc.* (*In* Gemme d'arti italiane. Milano, [1847]. An. iv, opp. p. 67.) 1016 g 59

With description by Cesare Correnti, pp. 67–72.

Conti, I. [Meeting of Dante and Beatrice.] *Engr. I. Conti dip. e dis. L. Paradisi inc.* 14¼ × 10¼ in.

In Dante portfolio, ii. The meeting is the second referred to by Dante in the Vita nuova.

Cornelius, Peter von. [Dante's Paradise; design for a ceiling in the Villa Massimi, at Rome.] *Wdct.* (*In* Locella, G., *editor.* Dante in der deutschen Kunst. 1890. *Folded plate.*)

Both Locella and Volkmann give the name of the Villa incorrectly as *Massimo.*

—— *Same.* [Much reduced in size.] (*In* Kraus, F. X. Dante, sein Leben und sein Werk. 1897. p. 627.)

A still smaller reproduction is given in Federn's "Dante," 1899, p. 186.

Consists of one central design, with eight others grouped around it to form an oval. Described in Kraus, pp. 625–626. Nine plates, with illustrative text by Döllinger, were published in book form, in two editions, Leipzig. [1830]. *See* Part II.

One section (plate vi of the book referred to) is reproduced in a wdct. in F. Piper, "Dante und seine Theologie," 1865, opp. p. 74; and two sections (plates vi and vii of the book) are com-

bined in a wdct. in *Zeitschrift für bildende Kunst*, 1884, Bd. xix, p. 1.

Corot, (Jean Baptiste) Camille. Dante et Virgile. *Wdct. Dessin de Roux.* [Clipped from *Magasin pittoresque*, juillet, 1859, tom. xxvii, p. 209.]

In Dante scrap-book, i, p. 119.

The original oil-painting, exhibited at the Paris Salon in 1859, was presented by Q. A. Shaw to the Boston Museum of Fine Arts in 1875. A photo. (3⅝ × 5¼ in.) by Chester A. Lawrence, Dorchester, Mass., is in Dante portfolio, iii.

Crane, Walter, *illustrator. See* Part II, *sub* **Harrison, *Miss* E.** The vision of Dante. 1894.

Dargent, Jan', *pseud. See references in* Part II.

A wdct. of the illustration to Inf. vi forms the frontisp. to the 1890 ed. of Artaud de Montor's translation of the Divina commedia

Delacroix, Eugène. Dante et Virgile traversant le lac de la Ville infernale de Dité. *Photo.* 8⅜ × 10⅞ in.

In Dante portfolio, iv.

From an oil-painting exhibited at the Paris Salon of 1822. The painting was then for a long time in the Luxembourg, and is now in the Louvre. See description and historical sketch in Larousse, "Grand dictionnaire," tom. ii, 1867, p. 252, *sub* "Barque (La) de Dante." See also *Appleton's journal*, 1873, vol. ix, pp. 652–653.

In 1895 there was offered for sale in Boston, Mass., a replica of Delacroix's painting by Ary Scheffer. Its present whereabouts is unknown.

—— *Same. Photo-engr.* (*In* Federn, K. Dante. 1899. p. 21.)

—— *Same. Etching. D'Henriet d'après E. Delacroix. Paris, Imp^e par Aug. Delatre. Publié par l'artiste.* 10⅞ × 8⅜ in.

In Dante portfolio, ii.

—— *Same. Wdct.* (*In* Giornale illustrato, numero del centenario. 13–19 maggio, 1865. p. 152.)

—— *Same. Wdct.* (*In the* Magazine of art. 1883. Vol. vi, opp. p. 156.)

—— *Same. Wdct. L. Carred sc.* [From *L'art.*] (*In* Muther, R. History of modern painting. 1896. Vol. i, p. 345.)

—— *Same. Wdct.* (*In* Volkmann, L. Iconografia dantesca. 1897. Plate 16. — *Same.* 1898.)

—— *Same. Wdct.* [Clipped from *L'univers illustré*, 1861, p. 172.]

In Dante portfolio, ii. With description, by U. d'Andravy, p. 171.

— 2 — Study for the head of Dante. *Phototype.* [From crayon sketch in the Louvre.] *Silvestre & Cie., Paris.* [Clipped from *L'art français.*]

In Dante portfolio, i.

Derif, G. Dante alla grotta di Tolmino. *Engr. Miliara diresse. Aliprandi inc.* (*In* La divina commedia, giusta la lezione del codice bartoliniano. 1823–28. Vol. i, opp. p. 1.)

Devéria, ——, *illustrator.* Casella, album di letteratura italiana e di canto, da A. Bianchieri. n. d. *See* Part I (*D. C. — French*).

A drawing of Dante and Petrarca by Devéria, engraved by L. Chaillot (?), is in Dante portfolio, i.

Dicksee, Frank. Study for "Paolo and Francesca." *Photo-engr.* [From crayon sketch.] (*In the* Magazine of art. June, 1895. Vol. xviii, opp. p. 242.)

The finished painting was exhibited at the Royal Academy in 1895.

Diziani, G. *See* Ticiani, G.

Doré, Gustave, *illustrator. See references in* Part II *and* Supplement.

The following scattered reproductions of his drawings may be noted: —

Two wdct. plates in the *Art journal*, 1864, n. s., vol. iii, opp. pp viii, 1; — one wdct. in the *Magazine of art*, 1883, vol. vi, p. 221; — two in the *Cosmopolitan magazine*, Jan. 1895, vol. xviii, pp. 261, 260, illustrating Ouida's article on "Paolo and Francesca." Eight wdcts in Kraszewski's "Dante, Komedya boska, Czysciec," 1869–70.

Nine photo-engrs. from wdcts. illustrate the anonymous article "The poet of the church." in the *New York freeman's journal and Catholic register*, May 16, 1896, (Dante scrap-book, i, p. 118).

Eight wdcts. in Miss Selfe's "How Dante climbed the mountain," 1891. Seven wdcts. in [Miss Underdown's] "Stories from Dante," 1898.

The wdct. illustrations to the Inferno in Puigbó's Spanish translation of the Divina commedia, 1870, are copied from Doré.

Doré's painting "Dante et Virgile visitant la septième enceinte" is reviewed in Larousse, "Grand dictionnaire," supplément, 1878, p. 636.

Of the portrait of Dante accompanying Doré's illustrations there is in Dante portfolio, i, a wdct. extracted from some folio edition of Dante. A poor wdct. of the portrait is in the ed. of Cary's translation published by F. Warne and Co., [1873?]; a copy of this wdct. is also in the Dante portfolio, i. A mounted photo. of a wdct. of this portrait forms the frontisp. to the "Frammento di un codice della Divina commedia," edited by R. Paoletti, 1890. Wdcts. also illustrate the 1894 ed. of the Commedia, Boston, *Lee e Shepard*, and C. Curti's "I grandi italiani: Dante Alighieri," 1889.

Elliott, John. Dante in exile. *Photo-engr.* (*In* Roma; recueil artistique international, publié par le comité "Carità e lavoro." 1897. p. 8.)

1017 T 86

Emler, Bonaventura. Dante Allighieri's Göttliche Komödie in Zeichnungen, nach den Originalcartons im Besitze des Königs Johann von Sachsen. 3 *photos. H. Hanfstaengel.* [1867.]

Two of them measure 15¾ × 11⅜ in., the third 18⅛ × 9 in. In Dante portfolio, ii. There is one design apiece for the Inf., Purg. and Par.

For letter-press by Karl Witte, *see* Part II, *sub* **Emler.**

Ermini, Pietro. [Beatrice and Dante ascending to the sphere of fire, Par. i. 101–102.] *Engr. Pietro Bettelini incise. Luigi Bardi imprese.* (*In* La divina commedia. 1804–09. Tom. iii, opp. p. 5.)

—— *Same.* [Large-paper copy.] 8⅞ × 12⅞ in.

In Dante portfolio, ii.

Étex, Antoine, *illustrator.* Œuvres.: La divine comédie, traduction par S. Rhéal [*i. e.*, S. G. de Cesena]. 1854. *See* Part I (*D. C. — French*).

Fabris, D., *illustrator.* La divina commedia. 1840–42; 1840, '43, '42. *See* Part I (*D. C.*).

Falcini, Carlo. [Illustrations to Purg. ii. 28–30 and Par. xxvi. 94–96.] 2 *engrs. Lasinio figlio incise.* (*In* La divina commedia, col comento del p. P. Venturi. 1821. Tom. ii, iii. *Frontispp.*)

Faruffini, Federico, *illustrator.* Commedia, con ragionamenti e note di N. Tommaséo. 1865; 1869. *See* Part I (*D. C.*).

The idealized portrait of Dante in Tommaséo's 1865 ed. is an engr. after a painting of 1859 by Faruffini. In the Dante portfolio, iii, is a souvenir postal card, published by L. Franceschini e C., Firenze, 1900, containing a photo-engr. of this plate.

Feuerbach, Anselm. Dante und die Frauen. *Photo-engr.* (*In* Kraus, F. X. Dante, sein Leben und sein Werk. 1897. p. 667.)

From a photo. by F. Hanfstaengl, Munich. For description of the original painting (with notice of other Dante pictures by Feuerbach) see Kraus, pp. 670, 672, and Volkmann, "Iconografia dantesca," 1897, pp. 157–158, —— *same*, 1898, pp. 140–142.

Flandrin, (Jean) Hippolyte. Le Dante accompagné de Virgile offre des consolations aux mânes des envieux. *Wdct. U. Parent.* [Clipped from *L'univers illustré*, 4 mars, 1865, p. 137.]

In Dante scrap-book, i, p. 31. Lacks letter-press description.

Presumably the same painting as the "Dante and Virgil in Purgatory," ascribed by Champlin and Perkins to the year 1836.

Flaxman, John. *See references in* Part II.

Six of the drawings are reproduced in unsigned engrs. in Heigelin's German translation of the Divina commedia, 1836–37.

Wdcts. of many of the drawings appear in La divina commedia, Firenze, *Fabris*, 1840–42.

Vignette copies of Flaxman are scattered throughout the text of Schuler's "Dante's Göttliche Komödie in 125 Bildern," 1892, and "La divina commedia di Dante Alighieri compendiata nella parte narrativa e descrittiva ad illustrazione dell' opera in 125 figure," 1893.

The greater number of the illustrations in Pollock's translation of the Divine comedy were redrawn from Flaxman by George Scharf.

The drawing for Inf. v. 142 is reproduced in Bingham's English translation of Silvio Pellico's "Francesca da Rimini," 1897, opp. p. 88.

Focosi, ——. [Dante al monistero di Sante Croce del Corvo.] *Engr. Gandini inc.* (*In* Strenna italiana. Milano, n. d. opp. p. 75.) 1017 c 236

Illustrates Mezzanotte's poem with the above title.

— 2 — Dante alla corte di Can Grande della Scala, Signore di Verona. *Engr. Santamaria inc.* (*In* Dandolo, T. I secoli dei due sommi italiani, Dante e Colombo. 1852. Vol. i. *Frontisp.*)

Fontebasso, Francesco. [Illustrations to Inf. vi, vii, ix, xvii; Purg. viii, xiii, xxii–xxv; Par. x–xiii, xxviii–xxx, engraved by various hands.] (*In* La divina commedia. 1757–58.)

Frascheri, Giuseppe. Francesca da Rimini. *Wdct.* [After oil-painting.] (*In* L'esposizione italiana del 1861; giornale. 15 luglio, 1862. Num. 36, p. 281.) 1017 g 245

With description by Cesare Tellini.

Führich, Joseph, Ritter von. [Valley of the princes; the angels expelling the serpent; Sordello, Nino Visconti, Corrado Malaspina, Purg. viii.] — [The first round of Purgatory, Purg x, xi] 2 *phototypes.* (*In* Locella, G., *editor.* Dante in der deutschen Kunst. 1890.)

From two drawings, dated 1865 and 1871 respectively, in the collection of King John of Saxony at Dresden. Photo-engrs. of both are given in Federn's "Dante," 1899, pp. 66, 75.

Gandini, ——. [Illustrations to Inf. v. 137, xxxiii. 58, Purg. v. 133–134, Par. iii. 106–107.] *Engrs.* (*In* La divina commedia, con note di P. Costa. Milano, 1850. — *Same.* 1862.)

Geissler, P. C. [Ugolino and Archbishop Ruggieri.] Inf. xxxii 124–129. *Engr. Carl Mayer's Kunst-Anstalt in Nürnberg.* (*In* Die göttliche Komödie, uebersetzt von [K. G. von Berneck]. 1840. — *Same.* 1842. — *Same.* 1856.)

Genelli, Bonaventura. [Dante's dream of Lucia and the eagle, Purg. ix. 19–30.] *Phototype.* (*In* Locella, G., *editor.* Dante in der deutschen Kunst. 1890.)

From painting in the collection of King John of Saxony at Dresden.

—— *Same. Photo-engr.* (*In* Federn, K. Dante. 1899. p. 69.)

— 2 — Francesca and Paolo, Inf. v. 28–96. *Wdct.* (*In* Volkmann, L. Iconografia dantesca. 1897. Plate 15. — *Same.* 1898.)

On the plate in the 1898 ed. the name of the artist is incorrectly given as Garelli.

This series is one of a series of thirty-six drawings by Genelli, illustrating the Divina commedia, and edited by M. Jordan, Leipzig, 1867. *See* Part II.

Gérôme, Jean Léon. Dante at Ravenna. *Photo.* [From engr., (by J. Levasseur?) after the oil-painting in possession of Mr. Morris K. Jesup, New York.] *Soule Co., Boston, Mass.* 8½ × 4⅝ in.

In Dante portfolio, iv.

Based on the popular legend to which Boccaccio gave form in his life of Dante, § viii, to the effect that as Dante was one day passing a group of women he overheard one of them say: "Do you see the man who goes to Hell, and returns again, at his pleasure, and brings up here tidings of them that be below?" To which it was answered: "In truth it must needs be as thou savest. See'st thou not how his beard is crisped and his skin darkened by the heat and smoke that are below?" Boccaccio lays the scene of the story in Verona.

—— *Same. Photo.* [From engr.] *G. Brogi, Firenze.* 5¾ × 3¼ in.

In Dante portfolio, iii. See 'Art treasures of America," Philadelphia, 1878, ii, p. 139.

Giani, Felice. [Ten original rough sketches in pen-and-ink, illustrating Inf. i, iii, xi, xiv, xviii, xix, Purg. i, xviii, xxvii, xxxi. Unpublished and in part unfinished.] Average 13 × 18½ in.

In Dante portfolio, i.

Giani, Giuseppe. Pia dei Tolomei. *Mounted photo.* [From oil-painting, dated 1866.] *Vialardi fot.* (*In* Società Promotrice delle Belle Arti in Torino. Album della pubblica esposizione del 1866. 1865. opp. p. 28.)

With description by C. Argan, pp. 28–30.

Giannetti, R. Dante. [Three quarters length figure.] *Photo. from engr. Soule Co., Boston, Mass.* 5½ × 8¼ in.

In Dante portfolio, iv.

—— *Same. Photo-engr.* (*In* McGill, A. B. Some Madonnas of poetry. 1898.)

—— *Same; detail.* [Head and shoulders.] *Wdct.* (*In* Clark, W. Dante and his age. 1898.)

—— *Same; detail.* [Head and shoulders.] *Wdct.* (*In* Norton, C. E. Dante. 1897.)

Gisbert, Antonio. Paolo and Francesca. *Photo-engr.* (*In* [La Ramée, *Mlle.* L. de] Paolo and Francesca. By Ouida [*pseud.*]. 1895.)

Pictures the episode of the reading of the book.

Gozzini, ——. [Illustrations, engraved by various hands.] (*In* La divina commedia. 1846–48.)

Greiner, Otto. [The Malebranche fighting with one another, Inf. xxii.] *Phototype.* (*In* Volkmann, L. Iconografia dantesca. 1897. Plate 17. — *Same.* 1898.)

From an etching by the artist, made in Rome, 1896. Greiner's original water-color of 1895 is in the Leipzig Museum.

—— *Same. Photo-engr.* (*In* Federn, K. Dante. 1899. p. 35.)

Grosse, (Franz) Theodor. [Virgil besought by Beatrice to go to Dante's aid, Inf. ii. 52–114.] *Phototype.* (*In* Locella, G., *editor.* Dante in der deutschen Kunst. 1890.)

From drawing, dated 1867, in the collection of King John of Saxony at Dresden.

— 2 — Landing of souls in Purgatory. *Photo.* [From oil-painting of 1879 in the Dresden Gallery.] *Soule Co.* 8⅜ × 5 in.

In Dante portfolio, iv.

Guaranna, Giacomo. [Illustrations to Par. v, vi.] 2 *engrs. Magnini f.* (*In* La divina commedia. 1757–58. Tom. iii.)

Hamman, Édouard Jean Conrad. Le Dante à Ravenne en le voyant passer les femmes et les enfans effrayés, se disaient: Voilà celui qui revient de l'Enfer. *Engr. Gravé par P. Allais.* 38 × 28 in. (‡19)

After the original oil-painting of 1859.

Hess, Heinrich. [The landing of souls in Purgatory, Purg. ii. 13–51.] *Phototype.* (*In* Locella, G., *editor.* Dante in der deutschen Kunst. 1890.)

From painting, dated 1838, in the collection of King John of Saxony at Dresden. On the above plate the passage illustrated is incorrectly given as Purg i. 13–51.

—— *Same. Photo-engr.* (*In* Federn, K. Dante. 1899. p. 57.)

—— *Same. Engr. Gust. Zumpe sc.* (*In* Goettliche Comoedie, metrisch übertragen von Philalethes. 1839–49. Th. ii. *Frontisp.*)

Hofmann-Zeitz, L. Francesca and Paolo. *Photo-engr. Hanfstaengl.* (*In* Locella, G., *editor.* Dante in der deutschen Kunst. 1890.)

—— *Same. Photogravure. Hanfstaengl.* (*In* Wildenbruch, E. von. Franceska von Rimini. 1892. *Frontisp.*)

A copy (6×8⅜ in.) of Hanfstaengl's photo. by the Soule Co., Boston, Mass., is in the Dante portfolio, iv.

Holiday, Henry. Dante and Beatrice. *Photo.* [From original oil-painting exhibited at the Grosvenor Gallery in 1883, and purchased in 1884 for the Walker Gallery, Liverpool.] 12¼ × 8½ in. (♯ 41)

Etched by C. O. Murray in *Art journal*, 1884, opp. p. 4.

Hübner, Julius. [Meeting with Cato, Purg. i.] *Engr. Stahlstich v. Weger in Leipzig.* (*In* Göttliche Comödie, metrisch übertragen von Philalethes. 1865–66. Th. ii. *Frontisp.*)

From original of 1839 in the collection of King John of Saxony at Dresden.

Hulmann, ——. Dante. [Portrait; oval; head and shoulders.] *Hulmann del. Litho. C. de Motte.*

An expressionless face, after no particular original. In Dante portfolio, i, where is also a second impression, without lettering.

Ingres, Jean Auguste Dominique. [Three preliminary sketches for his painting of the death of Francesca and Paolo.] *Wdcts.* (*In* Yriarte, C. (E.) Françoise de Rimini dans la légende et dans l'histoire. 1883.)

Here reproduced for the first time. The finished painting of 1819 is in the museum of Angers, and is described in Larousse, "Grand dictionnaire," tom. xiii, 1875, p. 1218. A replica is in the collection of the Prince of Salerno at Naples.

Artaud de Montor, "Histoire de Dante," 1841, p. 601, speaks of a Francesca drawing by Ingres which the latter presented to him in 1816, at Rome.

Ittenbach, Franz. [St. Francis, St. Bonaventura, St. Anthony and St. Clara, Par. xi. 19 *et seq.*] *Phototype.* (*In* Locella, G., *editor.* Dante in der deutschen Kunst. 1890.)

From drawing, dated 1863, in the collection of King John of Saxony at Dresden.

Keyser, N. [Dante in Giotto's studio.] *Wdct.* [From painting exhibited at Antwerp in 1861.] (*In* Tygodnik illustrowany. 1870. Tom. v, serya ii, p. 297.) 1019 z 172

With description by L. Jenike, p. 296.

Kirkup, Seymour. [Seven original illustrations to the Inferno.] *Lasinio inc.* (*In* L'inferno, disposto da G. G. Warren, Lord Vernon. 1858–65. Vol. iii. Plates 21, 22, 28, 29, 37, 47, 111.)

The subjects are: "Antinferno," "Limbo," "Avari e prodighi," "Lo Stige," "Veduta del settimo cerchio," "Gerione," and "Lucifero."

Koch, Josef Anton. [Dante and the three beasts, Inf. i.] *Etching.* 12⅞ × 15 in.

In Dante portfolio, ii.

—— *Same. Outline engr.* (*In* Lübke, W., *and* C. von Lützow. Denkmäler der Kunst. 7e Aufl. Stuttgart, 1893. *Album.* Plate 106, fig. 3. — *Same.* Monuments of art. 5th ed. Stuttgart, 1884.) 7721 T 43, T 10

—— *Same. Wdct.* (*In* Kraus, F. X. Dante, sein Leben und sein Werk. 1897. p. 631.)

—— *Same. Wdct.* (*In* Federn, K. Dante. 1899. p. 5.)

— 2 — [Charon and the spirits of the damned, Inf. iii.] *Etching.* 15 × 12¾ in.

In Dante portfolio, ii.

— 3 — [The centaurs, Inf. xi, xii.] *Etching.* 12⅛ × 15⅞ in.

In Dante portfolio, ii.

— 4 — Agnello Brunelleschi, Inf. xxv. *Phototype.* [From a sepia drawing.] (*In* Volkmann, L. Iconografia dantesca. 1897. Plate 14. — *Same.* 1898.)

Here reproduced for the first time.

— 5 — [Cacus and the serpents attacking the thieves, Inf. xxv.] *Etching.* 9 × 7½ in.

In Dante portfolio, ii.

The originals of the above five drawings are in the collection of King John of Saxony at Dresden.

— 6 — [Guido da Montefeltro, Inf. xxvii. 112–123.] *Etching.* [After a painting in the Museum of Innsbruck.] 12¼ × 15⅞ in.

In Dante portfolio, ii.

—— *Same. Wdct.* (*In* Valle, Emilio. Il museo d'Innsbruck. — Il conte Guido da Montefeltro. — Dante e Koch. [1881.])

— 7 — Ugolino, Inf. xxxiii. *Wdct.* [After a drawing in the K. K. Akademie der bildenden Künste, Vienna.] (*In* Kraus, F. X. Dante, sein Leben und sein Werk. 1897. p. 629.)

— 8 — Purgatorio. *Lith. Hanfstaengl, München.* 12⅞ × 16⅜ in.

In Dante portfolio, ii.

From a drawing in the collection of King John of Saxony at Dresden, where are gathered together forty illustrations by Koch for the Divina commedia. See Ferrazzi, ii, p. 378, Kraus, pp. 627–630, and Petzholdt, "Catalogus bibliothecae danteae Dresdensis," 1882, pp. 98–99. Many of these designs were used by the artist in his frescoes in the Villa Massimi at Rome.

Lapi, Giovanni. [Illustration to Inf. xxxiii. 1.] *Engr. Ioan. Lapi inv. et scul. Libur.* 1778. (*In* La divina commedia. 1778. —— *Same.* 1817.)

Leslie, George Dunlop. Dante's Leah. *Wdct.* [After painting in the collection of Mr. T. H. Trist, Brighton, Eng., first exhibited in 1860.] (*In the* Magazine of art. 1883. Vol. vi, p. 66.)

The title is given here as found underneath the wdct. and referred to in the accompanying article, "A Pre-Raphaelite collection," by Cosmo Monkhouse. Tom Taylor, however, in his article on Leslie (*Portfolio*, 1870, pp. 177–182) and Champlin and Perkins, "Cyclopedia of painters," refer to a "Matilda" exhibited by Leslie in 1860. The latter is, without doubt, the painting here catalogued and it is rightly spoken of as a "Matilda," as is betokened by the three figures in the background, Dante, Virgil, and Statius, on the farther side of a small stream.

Lessing, Karl Friedrich. [The meeting with Belacqua, Purg. iv. 100–136.] *Phototype.* (*In* Locella, G., *editor.* Dante in der deutschen Kunst. 1890.)

From a painting, dated 1852, in the collection of King John of Saxony at Dresden.

Leyden, Lucas van. [Painting, dated 1518, subject unknown; formerly in the possession of M. A. Bovio, of Verona.] *Outline engr.* (*In* Scolari, F. Della piena e giusta intelligenza della Divina commedia. 1823. *Frontisp.*)

Scolari, in a note, pp. 51–54, maintains that the painting represents Dante's grief on hearing the news of the death of Henry VII. The identification is based solely upon conjecture. See Paur, p. 266.

Macchiavelli, Giovanni Giacomo, *illustrator.* La divina commedia. 1819–21; 1826. *See* Part I (*D. C.*).

Magnini, ——. [Illustrations to Inf. xxv, xxxi; Purg. xii.] 3 *engrs.* (*In* La divina commedia. 1757–58.)

Maignan, Albert. Le Dante rencontrant Matilda. *Photo.* [From oil-painting of 1881 in the Luxembourg.] *London Art Publishers, Philadelphia.* 9⅝ × 12½ in. (♯ 48)

—— *Same. Photo.* 5¾ × 7⅝ in.

In Dante portfolio, iv.

A mounted cabinet photograph by Ad. Braun et Cie. (3½ × 4¾ in.) is in the Dante portfolio, iii.

—— *Same. Lithograph. M. Pirodon.* 7⅝ × 10⅜ in.

Issued with *L'art français*, n. d. In Dante portfolio, ii.

—— *Same. Wdct.* 6½ × 8⅝ in.

Issued with *Die Gartenlaube*, 1892, Kunstbeilage 8. In Dante portfolio, ii, where is also a poor wdct. in outline, presumably clipped from the Salon catalogue.

A large wdct. is given in *L'illustration*, 5 nov. 1881, no. 2019, pp. 301–305, with descriptive note, p. 312.

Noticed in Larousse, "Grand dictionnaire," 2e supplément, p. 987.

— 2 — *Same; detail.* Croquis pour son tableau. *Wdcts.* [Three preliminary sketches for the figure of Dante. Clipped from *Le musée artistique et littéraire*, 1881, tom. v, pp. 376–377.]

In Dante portfolio, ii.

Marcaggi, G. Filippo. [Illustrations to Inf. xii–xv, xviii, xxxii, xxxiii; Purg. iv, v; Par. xxi, xxiii, xxiv, engraved by various hands.] (*In* La divina commedia. 1757–58.)

Marcovich, ——. [Miniature illustrations to Inf. v, Purg. ii, Par. xxx.] 3 *engrs. Viviani inc.* (*In* La divina commedia. Firenze, 1840.)

Maurizio, Felice de, *illustrator.* Commedia, con ragionamenti e note di N. Tommaséo. 1865; 1869. *See* Part I (*D. C.*).

Mazza, Salvatore, *illustrator.* La divina commedia, esposta in prosa dal conte F. Trissino. 1864. *See* Part I (*D. C.*).

Mazzia, A. Dante. *Wdct.* (*In* Ongaro, F. dall'. Scritti d'arte. 1873. opp. p. 90.)

Meissonier, (Jean Louis) Ernest. Dante. [Full length figure.] *Phototype. Silvestre & Cie., Paris.* [Clipped from *L'art français.*]

In Dante portfolio, i. From a painting in the "Exposition Meissonier."

Mocchi, Giovanni. Dante presenting Giotto to Guido, signore di Ravenna. *Photo.* [From engr.] *Soule Co., Boston, Mass.* 8⅜ × 6⅜ in.

In Dante portfolio, iv. The original oil-painting of 1865 is in the Accademia di belle arti di Firenze. (According to Ferrazzi, ii, p. 407, it was exhibited at the Esposizione fiorentina in 1855.)

Molmenti, Pompeo. La Pia de' Tolomei. *Engr.* [After an oil-painting.] *Caratti dis. Gandini inc.* (*In* Strenna artistica. Milano, [1853?] opp. p. 47.) 1017 G 284

With description by Giovanni Veludo, pp. 47–52.

Mücke, Heinrich. [Dante's dream of the Siren, Purg. xix. 31 *et seq.*] *Phototype.* (*In* Locella, G., *editor.* Dante in der deutschen Kunst. 1890.)

From drawing, of 1862, in the collection of King John of Saxony at Dresden.

Müller, Karl. [The discourse with St. Peter, Par. xxiv. 1–42.] *Phototype.* (*In* Locella, G., *editor.* Dante in der deutschen Kunst. 1890.)

From drawing, dated 1860, in the collection of King John of Saxony at Dresden.

Neher, Bernhard von. [Francesca and Paolo among the spirits of the second circle of hell, Inf. v. 27–78.] *Phototype.* (*In* Locella, G., *editor.* Dante in der deutschen Kunst. 1890.)

From monochrome, dated 1842, in the collection of King John of Saxony at Dresden.

Nenci, Francesco. *See* **Adamolli, L.,** *and* **F. Nenci,** *illustrators.*

A vignette by Nenci (*M. Zignani inc.*) illustrating Inf. v. 11–12, is engraved on the title-page of the Divina commedia, 1832, as contained in the *Biblioteca portatile del viaggiatore*, and in its reissue in 1833.

Perger, Sigmund Ferdinand, RITTER **von.** [The guardian of the gates of Purgatory, Purg. ix.] *Engr. Mansfeld f.* (*In* Die göttliche Komödie, herausgegeben von C. L. Kannegiesser. 1816–21. Th. ii.)

Peterlin, Domenico. Dante at Ravenna. *Lith.* [From oil-painting of 1865 in the Accademia di belle arti di Firenze.] (*In* Zirardini, C., *editor.* Giubileo per la scoperta delle ossa di Dante. 1894. *Frontisp.*)

—— *Same. Photo.* 5¼ × 3½ in.

In Dante photograph album.

—— *Same. Photo-engr.* (*In* Kraus, F. X. Dante, sein Leben und sein Werk. 1897. p. 201.)

A section of the picture.

Pieraccini, Francesco. [Francesca and Paolo, Inf. v. 136.] — [Capaneus, Inf. xiv. 63–64.] 2 *engrs. M. Zignani incise.* (*In* La divina commedia, con note di P. Costa. Firenze, 1830.)

—— *Same.* (*In* La divina commedia, col comento di P. Costa. Firenze, 1844.)

Piglhein, Bruno. Beatrice. *Etching.* [After a pastel.] *M. Fleischer.* (*In* Zeitschrift für bildende Kunst. 1887. Jahrg. xxii, opp. p. 167.)

Pinelli, Bartolomeo. *See references in* Part II.

Plüddemann, Hermann (Freihold). Dante bittend vor Kaiser Heinrich dem Siebenten. *Wdct.* [From original drawing, dated 1865.] (*In* Die Gartenlaube. 1865. No. 22, p. [341].) 1017 G 149

Illustrating Frenzel's "Dichter, Patriot und Prophet."

Podesti, Francesco. Dante nello studio di Giotto. *Engr.* [After oil-painting in the possession of the Count of Chatelleux.] *Franc^o Clerici dis. ed inc.* (*In* Canadelli, Carlo, *compiler.* Album. Esposizione di Belle Arti in Milano. Milano, [1838]. opp. p. 37.) 1017 C 63 b

With description by C. Porro, pp. 37–56.

Pollastrini, Enrico. Dante si trae un libro di sotto alle vesti, e prega frate Ilario lo voglia mandare in suo nome, dopo letto, ad Uguccione della Fagiuola. *Engr. Viviani inc.* (*In* [Scifone, Felice, *translator and compiler.*] Dizionario biografico universale. Vol. i. Firenze, 1840. opp. p. 95.) 2961 G 1

— 2 — Nello alla tomba della Pia de' Tolomei. *Wdct.* [After oil-painting.] (*In* La esposizione del 1861; giornale. 24 luglio, 1862. Num. 38, p. 300.) 1017 G 245

With description by C. Scartabelli.

Pollini, Cesare. *See* REPRODUCTIONS FROM MANUSCRIPTS. — **Rome.** — *Biblioteca Vaticana.* — *Urbinati* 365.

Prati, Eugenio. [Dante and Beatrice.] *Lith.* (*In* Strenna trentina, letteraria e artistica per l'anno 1891. Trento, 1890. *Frontisp.*) 1019 C 168

Preller, Friedrich, *Sr.* [Dante lost in the *selva oscura*, Inf. i. 31 *et seq.*]. *Phototype.* (*In* Locella, G., *editor.* Dante in der deutschen Kunst. 1890.)

From drawing, dated 1872, in the collection of King John of Saxony at Dresden.

—— *Same. Photo-engr.* (*In* Federn, K. Dante. 1899. p. 15.)

Rappisardi, ——. [Dante montant l'escalier de l'exil.] *Engr. Elvira Rossi dis. e inc.* (*In* La divine comédie: Le paradis, traduction par H. Topin. 1862. Tom. i, opp. p. 177.)

The same engr. is in Topin's "Fables de divers auteurs espagnols et italiens," 1872, and a slightly mutilated copy is in the Dante portfolio, i.

Rebellato, G. Ugolino. *Lith. G. Rebellato dis. Venezia, 1864, Lit. Commerciale Imp.* (*In* Morte del conte Ugolino; quadro di Dante ritratto in metro latino da Uguccione Nonvrai [*pseud.* of A. Piegadi] e da altri sei autori. [Venezia, 1864.] *Frontisp.*) 1014 G 14

Inscription: "*E se non piangi, di che pianger suoli?*" [Inf. xxxiii. 42.]

Renevier, ——. Dante in the cloister of Avellana. *Wdct.* [Clipped from the *London Illustrated world*, June 16, 1883, p. 157.]

In Dante scrap-book, i, p. 15. Lacks letter-press description.

—— *Same. Wdct.* (*In* Stiavelli, G., *editor.* Gli amori di Dante. 1888. opp. p. 176.)

Rethel, Alfred. [The grave of Manfred, Purg. iii. 127–129.] *Phototype.* (*In* Locella, G., *editor.* Dante in der deutschen Kunst. 1890.)

From pen-and-ink drawing, of 1850, in the collection of King John of Saxony at Dresden.

—— *Same. Phototype.* (*In* Bassermann, A. Dantes Spuren in Italien. 1897. Plate 67.)

—— *Same. Photo-engr.* (*In* Federn, K. Dante. 1899. p. 61.)

— 2 — Der Tod als Freund. — Der Tod als Erwürger. *Phototypes.* (*In* Bassermann, A. Dantes Spuren in Italien. 1897. Plates 65, 66.)

Retzsch, M. [Charon and the souls on the bank of the Acheron, Inf. iii. 111.] *Engr.* (*In* Goettliche Comoedie: Hoelle [translated by John, King of Saxony]. 1833.)

— 2 — [Angel keeping watch over the gates of Purgatory, Purg. ix.] *Engr.* (*In same.* 1839–49. Th. ii.)

Reynolds, *Sir* Joshua. Ugolino. *Photo.* [From oil-painting of 1773 in possession of Earl Amherst, Knole Park.] *Autotype Co., London.* 9¾ × 8 in.

In Dante photograph album.

The painting is described in Larousse, "Grand dictionnaire," tom. xv, 1876, p. 636.

—— *Same. Lith. G. Forino.* (*In* Giornale de' giovanetti. 1841–42. An. ii, p. 13.)

—— *Same. Wdct.* [Reversed.] (*In* Gerstenberg, H. W. von. Ugolin, comte de Gherardesca, ou La tour de la faim. Paris, n. d. *Frontisp.*)

Rieder, Marcel. Dante mourning for Beatrice. *Photo.* [From original oil-painting, exhibited at the Champs Elysées Salon, 1894.] *Braun, Clément et Cie.* 10⅞ × 7½ in. (♯50)

—— *Same. Photo-engr.* [Clipped from *Munsey's magazine*, Sept. 1895, opp. p. 599.]

In Dante portfolio, ii.

—— *Same. Wdct. Engraved by Mme. Jacob-Bazin.* (*In the* Magazine of art. Sept. 1894. Vol. xvii, opp. p. 384.)

Referred to in some catalogues under the title: "Dante et les amies de Béatrice."

Rizzardini, ——. Varano coronato da Dante. *Engr. Rizzardini dis. Dala inc.* 2⅞ × 4⅛ in.

In Dante portfolio, i.

Rossetti, Dante Gabriel. Beata Beatrix. *Photo.* [From oil-painting of 1863 in the National Gallery of British Art (Tate Gallery), London.] *F. Hollyer.* 9¾ × 12¾ in. (♯20)

—— *Same. Etching. G. W. Rhead aq.* (*In the* Portfolio. March, 1891. Vol. xxii, opp. p. 45.)

With a description of the painting by F. G. Stephens.

—— *Same. Mounted photo.* (*In* The Vita nuova. [Edited by R. Radcliffe-Whitehead.] London, 1892. *Frontisp.*)

—— *Same. Photogravure.* (*In* Wood, *Mrs.* E. Dante Rossetti and the Pre-Raphaelite movement. 1894. opp. p. 162.)

—— *Same. Photo-engr. E. Calzone inc.* (*In* Il Convito. Febb. 1895.)

—— *Same. Photo-engr.* (*In* Federn, K. Dante. 1899. p. 149.)

A photo-engr. also illustrates Ortensi's article on Rossetti, 1897.

— 2 — *Same.* Replica, with predella, in possession of Mr. Charles L. Hutchinson, of Chicago. Dated 1872. *Photo.* 5½ × 9 in. (♯21)

Shows the frame designed by Rossetti.

A photo-engr. of this replica forms the frontispiece to *Werner's magazine*, Oct. 1897, vol. xx, no. 2. See Rossetti's letter on p. 143 of same.

A mounted photo. (6¼ × 8½ in.) of the Beatrice, showing neither the frame nor the predella, is in Dante portfolio, iii.

—— *Same; detail.* Predella attached to the foregoing replica. *Photo.* 9 × 3⅜ in. (♯22)

— 3 — *Same.* Study for the predella. *Photo-engr.* [From the crayon sketch of 1872 in the possession of Mr. Russell Rae.] (*In the* Art journal. Dec. 1899. p. 355.)

"This bears the initials 'D. G. R. to G. G. H.,' having been given to George Gordon Hake, son of Dr. Hake, who was for some time the secretary of Rossetti. In the opposite corner it is inscribed, '*Guardami ben; ben son, ben son Beatrice.*'" — H. C. Marillier, *loc. cit.*

— 4 — Beatrice and her nurse. *Photo-engr.* [From pen-and-ink study.] (*In* Stephens, F. G. Dante Gabriel Rossetti. 1894. p. 94.)

— 5 — Beatrice at a marriage-feast denies Dante her salutation. *Photogravure.* [From water-color in the possession of Mr. Henry T. Wells, R. A.] (*In* Rossetti, W. M., *editor.* Ruskin, Rossetti, Preraphaelitism. 1899. opp. p. 114.)

—— *Same, separate.* 5¾ × 5¼ in. (♯32)

—— *Same. Photo-engr.* (*In the* Art journal. Dec. 1899. p. 355.)

A replica of this painting is in the possession of Professor C. E. Norton, who received it from Mr. Ruskin.

— 6 — The boat of love. *Photo.* [From original monochrome in the Birmingham Gallery, begun in 1864 but never fully worked out.] *F. Hollyer.* 9 × 12¼ in. (♯42)

The theme is found in Dante's sonnet *Guido, vorrei che tu e Lapo ed io.*

—— *Same. Photogravure.* (*In* Wood, *Mrs.* E. Dante Rossetti and the Pre-Raphaelite movement. 1894. opp. p. 180.)

— 7 — Dante. *Photo-engr.* [From rough pen-and-ink study.] (*In* Stephens, F. G. Dante Gabriel Rossetti. 1894. p. 51.)

— 8 — Dante drawing an angel in memory of Beatrice; or, Dante on the anniversary of Beatrice's death. *Photo. W. A. Mansell & Co., publ.* 11⅛ × 7⅝ in. (♯23)

From the original water-color in the possession of the University of Oxford, to which it was presented by Mrs. Combe, whose husband was the original purchaser. The painting, which dates from about 1853, figured in the "Preraphaelite exhibition" of 1857, and was also exhibited at the Royal Academy in 1883. In 1849 Rossetti had made a pen-and-ink sketch of the same subject, differently treated, which he presented to Millais.

—— *Same. Photogravure. Walter L. Colls, ph. sc.* (*In* Stephens, F. G. Dante Gabriel Rossetti. 1894. opp. p. 34.)

—— *Same. Photo-engr.* (*In* Westermann's Illustrierte deutsche Monatshefte. Juni, 1892. Bd. lxxii, p. 343.)

— 9 — Dante's dream. *Photo.* [From original oil-painting of 1871 in the Walker Gallery, Liverpool.] *F. Hollyer.* 20½ × 14 in. (♯33)

A copy (8½ × 5⅝ in.) of Hollyer's photo. by the Soule Co., Boston, is in Dante portfolio, iv. A photo-engr. illustrates Ortensi's article on Rossetti, and a wdct. is in Muther's "History of modern painting," 1896, vol. iii, p. 586.

—— *Same. Photogravure.* (*In* The new life, translated by D. G. Rossetti. Portland, Me., 1896. *Frontisp.*)

—— *Same. Photo-engr.* (*In* Westermann's Illustrierte deutsche Monatshefte. Juni, 1892. Bd. lxxii, p. 344.)

—— *Same. Photo-engr.* (*In* Kraus, F. X. Dante, sein Leben und sein Werk. 1897. p. 669.)

—— *Same. Photo-engr.* (*In* Federn, K. Dante. 1899. p. 151.)

This, and the preceding reproduction, are from a photogravure by the Berlin Photographische Gesellschaft; a smaller photo-engr., clipped from this company's catalogue, is inserted in the Fiske copy of Stephens's monograph on Rossetti.

—— *Same. Wdct. Engraved by O. Lacour.* (*In the* Magazine of art. 1889. p. 51.)

For notices of the painting see the *Athenæum*, Nov. 25, 1871, p. 694; Aug. 20, 1881, p. 250; Jan. 20, 1883, p. 94; Dec. 4, 1897, p. 792. *See also* Part II, *sub* Caine, (T. H.) H.

For a description of a replica with a predella, see the *Athenæum*, Nov. 1, 1879, p. 567.

— 10 — *Same; detail.* Early sketch for the full length figure of Dante. *Photo-engr.* (*In* Rossetti, D. G. Letters to William Allingham. [1897.] opp. p. 174.)

Dante wears a short beard and the figure is quite different from that of later studies and the finished painting.

— 11 — *Same; detail.* Head of Dante. *Photo.* [From study in black and red chalk, ascribed to 1870.] *Soule Co.* 6 × 8 in. (♯34)

Photo-engrs. of this study are in *Westermann's Illustrierte deutsche Monatshefte*, Juni, 1892, Bd. lxxii, p. 340, and Lawton's "Folia dispersa," 1895, p. 16.

— 12 — *Same; detail.* Full length figure of Dante. *Photo.* [From chalk study for a replica of "Dante's dream," in the possession of Mr. Francis Buxton. Dated 1874.] *F. Hollyer.* 5⅝ × 13¾ in. (♯35)

— 13 — *Same; detail.* Beatrice, with Love bending over her. *Photo.* [From a crayon study] *W. A. Mansell & Co., publ.* 6⅜ × 10¾ in. (♯36)

— 14 — *Same; detail.* The dead Beatrice. *Photo.* [From crayon study dated 1871.] *W. A. Mansell & Co, publ.* 9¼ × 11 in. (♯37)

—— *Same. Photo-engr.* (*In the* Portfolio. 1883. Vol. xiv, opp. p. 91.)

A small photo-engr. is also given in Muther's "History of modern painting," 1896, vol. iii, p. 585.

— 15 — *Same; detail.* Head of one of the attendant ladies. *Photo* [From crayon study ascribed to 1870.] *W. A. Mansell & Co., publ.* 8⅝ × 11 in. (♯38)

— 16 — *Same; detail.* Another crayon study for the head of one of the attendant ladies. *Photo-engr.* (*In* Stephens, F. G. Dante Gabriel Rossetti. 1894. p. 63.)

— 17 — Dantis amor. *Photo.* [From pen-and-ink drawing of 1859, or 1860, formerly in the possession of W. M. Rossetti.] *W. A. Mansell & Co., publ.* 6 × 6⅜ in. (♯45)

—— *Same. Photo-engr.* (*In the* Art journal. Dec. 1899. p. 353.)

"The background is divided diagonally into day and night, the upper corner containing a sun with the face of Christ, and the lower corner, a moon with the face of Beatrice. Across the dividing line are the words *L'amor che muove il sole e l'altre stelle*, and both the sun and moon have inscriptions of an appropriate character." — H. C. Marillier, *op. cit.*, pp. 354-355.

— 18 — Dantis amor. *Photo-engr.* [From pen-and-ink drawing dating from about 1866.] (*In the* Art journal. Dec. 1899. p. 354.)

"A much simpler conception than the last, representing merely the figure of Love, with the accessories, in a narrow upright oval." — H. C. Marillier, *op. cit.*, p. 355.

— 19 — La donna della finestra. *Photo.* [From original oil-painting of 1879, formerly in the possession of Mr. F. S. Ellis, and now owned by Mr. W. R. Moss.] *F. Hollyer.* 9 × 12½ in. (♯39)

Sometimes called "The Lady of Pity." Described at length in the *Athenæum*, Nov. 1, 1879, pp. 566-567.

—— *Same. Photo-engr.* (*In the* Art journal. Nov. 1899. p. 345.)

—— *Same. Photo-engr.* (*In* Federn, K. Dante. 1899. p. 153.)

— 20 — *Same. Photo.* [From an unfinished replica of 1881, in the Birmingham Gallery.] *F. Hollyer.* 9¾ × 12½ in. (♯40)

—— *Same. Photogravure.* (*In* Wood, *Mrs.* E. Dante Rossetti and the Pre-Raphaelite movement. 1894. opp. p. 256.)

—— *Same. Photo-engr.* (*In* Stephens, F. G. Dante Gabriel Rossetti. 1894. p. 76.)

— 21 — Francesca da Rimini. *Photo.* [From original water-color triptych of 1862, formerly in the possession of Mr. Leatheart.] *F. Hollyer.* 13¼ × 6⅞ in. (♯27)

—— *Same. Photo-engr.* (*In* Ortensi, U. A contemporary painter-poet: D. G. Rossetti. 1897. p. 39.)

— 22 — *Same. Photo.* [Another version of the episode of the reading of the book, pictured in the left compartment of the preceding. From water-color, in possession of Mr. W. R. Moss, Lancaster, Eng.] *F. Hollyer.* 9¼ × 11 in. (♯28)

—— *Same. Photo-engr.* (*In* Federn, K. Dante. 1899. p. 199.)

— 23 — *Same. Photo-engr.* [From replica of triptych, in the possession of Mr. Rae.] (*In* Stephens, F. G. Dante Gabriel Rossetti. 1894. p. 59.)

Can easily be distinguished from Mr. Leatheart's original by the circular window in the left compartment.

— 24 — La Pia. *Photo.* [From oil-painting formerly owned by Mr. F. R. Leyland] 12 × 10½ in. (♯24)

The original was "begun perhaps as far back as 1868, and only finished towards 1880" (W. M Rossetti).

—— *Same. Photogravure.* (*In* Rossetti, W. M., *editor.* Ruskin, Rossetti, Preraphaelitism. 1899. opp. p. 30.)

Described in the *Athenæum*, Feb. 26, 1881, p. 304.

— 25 — *Same. Photo.* [From finished study in oils for the head of La Pia.] *W. A. Mansell & Co., publ.* 7¾ × 6 in. (♯25)

— 26 — *Same. Photo.* [From an earlier crayon version of La Pia, in the possession of Lady Betty Balfour.] *Private negative.* 9½ × 7¾ in. (♯26)

— 27 — Il saluto di Beatrice. *Photo engr.* [From pen-and-ink drawing in the possession of Mr. George Rae.] (*In the* Art journal. Dec. 1899. p. 353.)

This is the earliest of Rossetti's drawings and paintings on this theme. It is in two compartments, dated respectively 1849 and 1850.

— 28 — Salutatio Beatricis; or, Dante and Beatrice. In two compartments. 2 *photos. F. Hollyer.* 11⅜ × 10⅞ in. each. (♯43)

Painted in 1859 as panels for a cabinet in the "Red House," built by William Morris at Upton. When Mr. Morris moved to London in 1865, these panels were removed from the cabinet and sold, and passed successively into the possession of Sir Frederick Burton, Mr Leatheart, and Mr. F. J. Tennant, the latter of whom now owns them. The left panel represents the meeting of Dante and Beatrice in Florence (the second of those described in the Vita nuova) and the right panel the meeting in the Earthly Paradise, Purg. xxx.

"There are various replicas extant, both of the double design and of the meeting in Paradise; none so far as I am aware, of the meeting in Florence. The first of these, a water-color representing the one compartment only, was painted for Mr. G. P. Boyce in 1852, and given by him to Mr. Phillip Webb. It is generally known by the inscription: '*Guardami ben; ben son, ben son Beatrice.*' Another, also a water-color, was painted for Mr. William Graham in 1864, and a few years since was sold through Messrs. Agnew to a gentleman in Manchester, under the title 'Beatrice in Paradise.' A water-color replica of the double picture was done in the same year as the last for Lady Ashburton, and being referred to in some letter as a "doub'e Dante," has been handed down under that title in Mr. W. M. Rossetti's list of his brother's works." — H. C. Marillier, *Art journal*, Dec. 1899, p. 355.

—— *Same. Photogravure.* 2 *plates.* (*In* Rossetti, W. M., *editor.* Ruskin, Rossetti, Preraphaelitism. 1899. opp. pp. 98, 264.)

—— *Same. Photo-engr.* (*In the* Art journal. Dec. 1899. p. 354.)

—— *Same. 2 photo-engrs.* (*In* Federn, K. Dante. 1899. pp. 144, 154.)

— 29 — The salutation of Beatrice. *Photo-engr.* [From water-color in the possession of J. Dixon.] (*In the* Art journal. Dec. 1899. p. 357.)

— 30 — The salutation of Beatrice. *Photo-engr.* [From the painting in the possession of Sir J. C. Holder.] (*In the* Art journal. Dec. 1899. p. 356.)

"It was left incomplete, and finished off as regards a portion of the background by another hand. It was commissioned by the late Mr. Frederick Leyland. . . . It belongs to Rossetti's worst period, when his health had broken down finally and he was troubled, besides, by bad eye-sight." — H. C. Marillier, *loc. cit.*

— 31 — Study of the head of Beatrice for the unfinished "Salutation of Beatrice," 1880. *Photo.* [From the drawing in the possession of Mr Graham Robertson, Kensington, London.] *F. Hollyer.* 11 × 12½ in. (#44)

—— *Same. Photo-engr.* (*In the* Portfolio. 1883. Vol. xiv, opp. p. 90.)

A small photo-engr. is also given in Muther's "History of modern painting," 1896, vol. iii, p. 588.

*** Rossetti's "Giotto painting Dante's portrait," 1852 (owned by Mr. Seddon) has never been reproduced. An excellent description of it may be seen in the *Athenæum*, Jan. 13, 1883, p. 59.

Sabatelli, Luigi. [Ugolino in the famine tower, Inf. xxxiii. 72–73.] *Engr. Pietro Bettelini incise. Luigi Bardi imprese.* (*In* La divina commedia. 1804–09. Tom. i, opp. p. 196.)

— 2 — [The meeting with Sordello, Purg. vi. 74–76.] *Engr. Pietro Ermini disegnò. Angelo Emilio Lapi incise. Raffaello Morghen diresse. Luigi Bardi imprese.* (*In* La divina commedia. 1804–09. Tom. ii, opp. p. 34.)

Salinas-Ternel, Ag. Dante and Matelda. *Photo-engr.* (*In* Kraus, F. X. Dante, sein Leben und sein Werk. 1897. p. 661.)

—— *Same. Photo-engr.* (*In* Federn, K. Dante. 1899. p. 89.)

See an article by Pecht in *Kunst für Alle*, ix, p. 163.

Sanesi, N. Dante e Beatrice. *Chromo-lith. Lit. Ballagny.* (*In* Scene d'amore; album artistico-letterario. Firenze, 1852.) 1016 G 66

Illustrates the article by C. Scartabelli.

— 2 — Francesca da Rimini. *Chromo-lith. Lit. Ballagny.* (*In same.* Firenze, 1852.)

Illustrates the article by E. Albèri. Pictures the reading of the book.

Scaramuzza, Francesco. *See references in* Part II.

See also Kraus, pp. 641–643.

Scharf, George, *illustrator.* The divine comedy, rendered into English by F. Pollock. 1854. *See* Part I (*D. C. — English*).

Scheffer, Ary. Dante and Beatrice. *Engr.* [After oil-painting of 1846.] *G. Bernasconi inc.* (*In* La vita nuova. Venezia, 1865. *Frontisp.*)

Shows influence of the study of the Bargello portrait. The discovery of the latter coincided with the commencement of Scheffer's painting, and, says Mrs Grote in her "Memoir" of the artist, "Scheffer employed a young painter to go abroad and make a copy of this head for him, in order that he might reproduce on his own canvas the best attested likeness of the poet."

The original painting, with life-size figures, was owned by A. M. Hemming, residing near Utrecht, in the Netherlands; a replica, two-thirds the size of the original, was in the possession of the late C. C. Perkins, of Boston, Mass., while a still smaller replica was exhibited at Manchester in 1857.

—— *Same. Engr.* (*In* La divine comédie: Le paradis, traduction par H. Topin. 1862. Tom. ii, opp. p. 41.)

A mounted photo. of an engr. (*Soule Co.*) 4¾ × 8⅝ in., is in the Dante portfolio, iv.

—— *Same. Lith. A. C. Kruseman exct.* (*In* Scheffer-Album. Haarlem, [186–?].)

—— *Same. Lith. J. W. Thomas lith.* (*In* The trilogy, or Dante's three visions, translated by J. W. Thomas. 1859–66. Pt. iii: Paradiso. *Frontisp.*)

—— *Same. Photo-engr.* (*In* The divine comedy, translated by J. A. Wilstach. 1888. Vol. i. *Frontisp.*)

—— *Same. Wdct. A. Paquier del. L. Chapon sc.* (*In* Blanc, C. Histoire des peintres. École française. Tom. iii. Paris, 1865. *Sub* Scheffer, p. 5.)

—— *Same. Wdct. Butterworth & Heath sc.* (*In* Leisure hour. May, 1865. Vol. xiv, opp. p. 279.)

—— *Same. Wdct.* (*In* La scuola educativa di Dante Alighieri. 1891.)

—— *Same; detail.* [Figure of Beatrice.] *Engr. F. F. Jones [sc.]* 5¼ × ? in.

In Dante portfolio, ii. Subscription: "Purity." The top has been cut off.

—— *Same; detail.* [Head of Beatrice.] *Engr.* Sheet 5 × 7½ in.

In Dante portfolio, ii. Extracted from some book.

— 2 — Francesca da Rimini. *Eng. Disto e inciso da L. Calamatta.* 18⅜ × 14½ in. (#31)

A mounted photo. of Calamatta's engr. (*Soule Co.*) 8 × 5¾ in., is in the Dante portfolio, iv, and a photo-engr. of it in Lidforss, "Två blad ur Dantes Inferno," 1899.

"The most generally accepted original of this subject," says Mr. Claude Phillips, "is that in the Wallace Collection at Hertford House, an exactly similar picture — even down to the elaborate frame with the quotation from Dante graven on it — being in the Academy of Fine Arts at St. Petersburg." Another version of the painting has recently been bequeathed to the Louvre by the artist's daughter.

Scheffer's first conception of the picture is reproduced in Yriarte, "Françoise de Rimini," opp. p. 28, from a sketch then in the possession of the artist's daughter. This may be the picture of 1821 which Champlin and Perkins refer to under the title "The shades of Francesca da Rimini and her lover appearing to Dante and Virgil."

—— *Same. Lith. A. C. Kruseman exct.* (*In* Scheffer-Album. Haarlem, [186–?].)

—— *Same. Photo-engr.* (*In* [La Ramée, *Mlle.* L. de.] Paolo and Francesca. By Ouida [*pseud.*]. 1895.)

—— *Same. Photo-engr.* (*In* Kraus, F. X. Dante, sein Leben und sein Werk. 1897. p. 635.)

From the photo. by Ad. Braun & Co.

—— *Same. Photo-engr.* (*In* Federn, K. Dante. 1899. p. 198.)

Schiavoni, Michelangelo. [Illustrations to Inf. v, viii, xvi–xx, xxiii, xxiv; Purg. ii, iii, ix, xviii, xxx, xxxii, xxxiii; Par. xiv–xx, xxii, xxv–xxvii, xxxiii, engraved by various hands.] (*In* La divina commedia. 1757–58.)

The illustrations to Purg. xiv, xv, although signed "M. A. Chiavonio," are presumably by Schiavoni.

Schnorr von Carolsfeld, Julius. [Opening of the gates of the City of Dis, Inf. ix. 64–90.] *Phototype.* (*In* Locella, G., *editor.* Dante in der deutschen Kunst. 1890.)

From drawing, dated 1835, in the collection of King John of Saxony at Dresden.

—— *Same. Photo-engr.* (*In* Federn, K. Dante. 1899. p. 29.)

Schwind, Moritz von. [St. Peter embraces Dante, after having examined him concerning faith, Par. xxiv. 148–154.] *Phototype.* (*In* Locella, G., *editor.* Dante in der deutschen Kunst. 1890.)

From painting, dated 1849, in the collection of King John of Saxony at Dresden.

Signorelli, Luca. Illustrations to the Divina commedia. 11 *photos.* [From frescoes in the chapel of S. Brizio in the cathedral of Orvieto. Painted 1500–01.] *Luigi Armoni, Orvieto.* Average 10 × 7¾ in.

In Dante photograph-album.

This series of eleven pictures, all of which relate to the Purgatorio, was reproduced by the phototype process in book-form, with text by F. X. Kraus, Freiburg i. B., 1892. *See* Part II.

The second picture of the series is reproduced (together with Signorelli's "Orpheus and Eurydice") in Bassermann's "Dantes Spuren in Italien," 1897, plate 56. The illustrations to Purg. iv, viii, ix, x, are reproduced by photo-engrs. in Federn's "Dante," 1899, pp. 63, 65, 67, 72.

The frescoes are described by Crowe and Cavalcaselle in their "New history of painting in Italy," 1866, vol. iii, pp. 17–20.

For reproductions of Signorelli's lunettes in the chapel of S. Brizio see EARLY ITALIAN ART. For his portrait of Dante see p. 581 of this Catalogue.

Solomon, Simeon. Dante in esilio. *Photo.* [From water-color, dated 1895.] *W. A. Mansell & Co., publ.* 9¼ × 13⅞ in.

At the bottom is the inscription: "Ecco! è l'uomo che viene dal Inferno."

In Dante portfolio, ii.

— 2 — The first meeting of Dante and Beatrice. *Photo.* [From original pen-and-ink drawing in the possession of Mr. Ross.] *F. Hollyer.* 8⅝ × 7¼ in. (♯ 30)

The original drawing figured in the Dante loan collection held at University Hall, London, 1893.

— 3 — "Nessun maggior dolore" [Inf. v. 121]. *Photo.* [From crayon drawing.] *W. A. Mansell & Co., publ.* 13½ × 16 in.

In Dante portfolio, ii.

— 4 — Paolo e Francesca da Rimini. *Photo.* [From crayon drawing, dated 1892.] *W. A. Mansell & Co., publ.* 16⅜ × 12⅝ in.

In Dante portfolio, ii.

— 5 — Ritratto di Mona [*sic*] Beatrice dipinto per Dante poeta divino per [!] Giotto di Bondone. *Photo.* [From water-color.] *W. A. Mansell & Co., publ.* 9¼ × 13¼ in.

In Dante portfolio, ii.

— 6 — Il sogno di Dante esiliato di Firenze. *Photo.* [From crayon drawing, dated 1896.] *W. A. Mansell & Co., publ.* 16⅞ × 13⅜ in.

In Dante portfolio, ii.

Sorrien, ——, *illustrator.* Casella, album di letteratura italiana e di canto, da A. Bianchieri. n. d. *See* Part I (*D. C.—French*).

Steinle, Eduard. [Cacciaguida, Par. xviii.] *Phototype.* (*In* Locella, G., *editor.* Dante in der deutschen Kunst. 1890.)

From drawing, dated 1845, in the collection of King John of Saxony at Dresden.

Stillman, *Mrs.* **Marie** SPARTALI. Dante at a wedding-feast. *Photo.* [From the original oil-painting of 1890.] 14⅝ × 10 in. (♯ 29)

Gift of the artist.

—— *Same. Photo-engr.* (*In* Westermann's Illustrierte deutsche Monatshefte. Juli, 1892. Bd. lxxii, p. 495.)

Straet (*Lat.* **Stradanus), Jan van der.** Dante: illustrations to the Divine comedy, executed 1587, and reproduced in phototype from the originals in the Laurentian library of Florence. 1892. *See* Part II.

Photo-engrs. of the illustrations to Inf. i, vii, are in Kraus, "Dante, sein Leben und sein Werk," 1897, pp. 621, 623. The second of these is reproduced in Federn's "Dante," 1899, p. 23.

Ticiani, Gaspero. [Illustrations to Inf. xxi, xxii, xxvi–xxx, xxxiv; Purg. i, vi, vii, x, xi, xix, xx, xxvi–xxix, xxxi, engraved by various hands.] (*In* La divina commedia. 1757–58.)

Those to Purg. xxvii, xxix, xxxi, are signed "G. Diziani," an evident slip of the engravers.

Tomaselli, ——. L'esilio di Dante. *Engr. P. Ahrens sc.* (*In* Gallo, N., *editor.* Monumento di carità; album scientifico-letterario. 1857. opp. p. 181.) 1017 G 119

Symbolical picture in which Dante is represented as on board a ship in a high sea. Illustrates the article by F. Odorici.

Traquair, *Mrs.* **Phoebe Anna,** *illustrator. See* Part II, *sub* **[Black, J. S.** *and Mrs.* **P. A. Traquair].** Dante; illustrations and notes. 1890.

Trübner, Wilhelm. Aus Dante's "Hölle," (5. Gesang). *Wdct.* [After photo. by F. Hanfstaengl.] (*In* Illustrirte Zeitung. 30 Sept. 1897. Bd. cix, p. 437.)

With description by Fendler, p. 438.

Ulacacci, Niccola. Dante Alighieri ambasciatore dei fiorentini a Bonifacio VIII. *N. Ulacacci inventava e disegnava in Livorno* 1851. *Lithographié par Nap. Thomas et imprimé par Becket frères à Paris. Di proprietà della Società Artistica Toscana di otto stampe.* 21¼ × 17½ in.

Rolled in case, (1017 T 71).

Vogel von Vogelstein, Carl (Christian). Divina commedia. *Engr. Angefangen v. A. Rordorf und vollendet von C. Gonzenbach.* (*In* Vogel von Vogelstein, C. (C). Die Hauptmomente von Goethe's Faust, Dante's Divina commedia und Virgil's Aeneis, bildlich dargestellt und nach ihrem innern Zusammenhange erläutert. 1861.)

The Dante picture, containing eleven compartments, is from an oil-panting in the Palazzo delle Crociette, Florence.

—— *Same. Engr.* (*In* L'album. 1844. An. xi, p. 81.) 1019 Z 65

—— *Same. Mounted photo.* (*In* Dante e il suo secolo. 1865.)

—— *Same; detail.* Seated figure of Dante. *Piroli inc.* (*In* L'album. 1847. An. xiv, p. 1.) 1019 Z 68

For articles about this painting see Part II, *sub* **Vogel von Vogelstein.** See also Kraus, pp. 630–632.

Watts, George Frederick. Paolo and Francesca. *Photo.* [From the oil-painting of 1879 in the possession of the artist.] *F. Hollyer.* 10¼ × 12½ in. (♯ 46)

—— *Same. Photo-engr. Swan photo. sc.* (*In* Muther, R. History of modern painting. 1896. Vol. iii, p. 633.)

—— *Same. Photo-engr.* (*In* Magazine of art. Jan. 1897. Vol. xx, p. 202.)

—— *Same. Photo-engr.* (*In* Lidforss, E. Två blad ur Dantes Inferno. 1899.)

— 2 — *Same.* Earlier version. *Photo. Soule Co., Boston, Mass.* 6¼ × 8¼ in. (♯ 47)

—— *Same. Photo-engr.* (*In* [La Ramée, *Mlle.* L. de.] Paolo and Francesca. By Ouida [*pseud.*]. 1895.)

Wright, J. W. Beatrice. *Engr. H. T. Ryall. New York, D. Appleton & Co.* [Extracted from some book, where it illustrated Byron's "Prophecy of Dante."]

In Dante portfolio, ii.

Zandomeneghi, P. [Filippo Argenti, Inf. viii. 61–63.] *Engr. Viviani inc.* (*In* La divina commedia. Firenze, 1838. —— *Same.* Napoli, 1839; 1845; 1854; 1862. —— *Same.* Palermo, 1856.)

—— *Same.* (*In* I quattro poeti italiani. Napoli, 1859.)

Zompini, G. [Illustrations to Inf. i–iv, x, xi, engraved by various hands.] (*In* La divina commedia. 1757–58.)

Zuccaro, Federico. Entrance to hell, Inf. iii. — Minos and the souls of the lustful, Inf. v. — Pride and humility, Purg. x, xii. — The car of Beatrice, Purg. xxix. 4 *phototypes.* (*In* Bassermann, A. Dantes Spuren in Italien. 1897. Plates 61–64.)

The second and fourth of these drawings are reproduced in photo-engrs. in Federn's "Dante," 1899, pp. 19, 121.

— 2 — Limbo, Inf. iv. *Phototype.* (*In* Volkmann, L. Iconografia dantesca. 1897. Plate 10. — *Same.* 1898.)

Between 1586 and 1588, Zuccaro, during his visit to Spain, made a series of illustrations to the Divina commedia. Eighty-eight of these large drawings, done partly with a pen and partly with red and black chalk, are now in the Uffizi collection at Florence. With the exception of the five reproductions here catalogued, the series is inedited.

Lippmann, in his introduction to Botticelli's "Drawings for Dante's Divina commedia," 1896, speaks of Zuccaro as "an artist who was undoubtedly inspired by Botticelli's actual handiwork, and not by the Florentine engravings [of the 1481 edition of the Divina commedia]." See the chapters on "Die Zeichnungen des Federigo Zuccaro" in Volkmann's "Bildliche Darstellungen," 1892, and in his "Iconografia dantesca," 1897. See also Colomb de Batines, i, pp. 302–303.

*** For descriptions of the following illustrations (reproductions of which are not in this collection) see references in Part II: —

Bertini, Giuseppe. L'apoteosi di Dante.

Chialli, Vincenzo. Dante Alighieri nel convento di Fonte Avellana.

Diotti, Giuseppe. Ugolino nel carcere di Pisa. (*Cf.* Colomb de Batines, i, pp. 327–328.)

Gazzotto, Vincenzo. [Inferno, Purgatorio, Paradiso.]

Marini, E. M. de. Francesca and Paolo.

Masini, Cesare. Dante Alighieri ambasciatore de' fiorentini a Bonifazio VIII.

Stürler, Adolf. La Divine comédie, cent dix compositions. 1883.

Ussi, Stefano. [Quadro tratto dalla Vita nuova.]

Gustave Courtois's "Dante et Virgile aux Enfers" (Salon of 1880, purchased by the French government) is noticed in Larousse, "Grand dictionnaire," 2e supplément, p. 987.

Sir Frederick Leighton's "Dante in exile" (Royal Academy, 1864) is noticed in the *Athenæum*, Feb. 20, 1864, p. 270; — by H. C. Barlow in the *Athenæum*, March 19, 1864, p. 410; — in the *Examiner*, April 30, 1864, p. 280.

7200 7

3 9001 03305 7772

C81
v. 2

D 10 '35